

<http://piratasyemperadores.com/reportajes/cataluna-derecho-decidir-mitos-e-imposturas-nacionalismo-catalan-proces>

Orwell en la Cataluña del derecho a decidir. Mitos e imposturas del nacionalismo Catalán y el procés
Orwell in Katalonien über das Recht zu entscheiden. Mythen und Schwindeleien des katalanischen Nationalismus und der procés

Orwell in Catalonia about the right to decide. Myths and impostures of Catalan nationalism and the procés

<p>Prólogo para la traducción</p> <p>La demanda "derecho a decidir" probablemente no sea tan conocida fuera de España. Al pedirle una explicación, el autor escribió lo siguiente:</p> <p>"Derecho a decidir" es el concepto que desarrollaron por ideólogos nacionalistas para equiparlo legalmente con el "derecho de autodeterminación" cuando legalmente y en la práctica (lo que vimos hace un año en Cataluña), el "derecho a decidir" no tiene nada que ver con el de autodeterminación.</p> <p>Como digo, es una forma de propaganda para dar una proyección de legalidad y de demanda popular, a algo que no es más que un mecanismo que utiliza cauces no democráticos para conseguir sus fines u obtener réditos, aumentando las concesiones políticas hechas por el Estado central.</p> <p>Concretamente, fue el profesor y ensayista Agustí Colomines, ex director de la Fundación Catdem que pertenece a la antigua Convergencia Democrática (CDC el que inventó el concepto y que él mismo lo calificó de una "tontería".</p> <p>En definitiva, "derecho a decidir" es un neologismo político reciente que busca conquistar el "corazón" del pueblo, una constructo creado para justificar el "derecho" del pueblo a exigir demandas políticas fuera de los cauces legales y parlamentarios</p>	<p>Prolog zur Übersetzung</p> <p>Die Forderung „Recht zu entscheiden“ ist außerhalb Spaniens wohl nicht so bekannt. Um eine Erklärung gebeten, schrieb der Autor das Folgende:</p> <p>"Recht zu entscheiden" ist das von Ideologischen Nationalisten entwickelte Konzept, um es legal als der Praxis "Selbstbestimmungsrecht" auszustatten (was wir seit einem Jahr in Katalonien gesehen haben), das "Recht zu entscheiden" hat nichts mit Selbstbestimmung zu tun.</p> <p>Wie gesagt, es ist eine Form der Propaganda um einen Anschein der Legalität und der öffentlichen Forderung zu geben, etwas, das nicht mehr als ein Mechanismus ist, der ohne demokratischen Mittel zu nutzen, um seine Ziele zu erreichen oder Einnahmen zu erzielen, mehr politische Zugeständnisse vom Zentralstaat zu bekommen.</p> <p>Inbesondere war es der Lehrer und Essayist Agustí Colomines, ehemaliger Direktor der Stiftung CatDem die dem ehemaligen Demokratische Konvergenz (CDC) <i>{ehemalige katalanische, konservative Unabhängigkeitspartei}</i> gehört, der das Konzept erfunden und dass er selbst als „Unsinn“ bezeichnet hat.</p> <p>Kurz gesagt, "Recht zu entscheiden" ist ein politisches Neuwort, das versucht, das "Herz" des Volkes zu erobern, ein Konstrukt, das geschaffen wurde, um das "Recht" des Volkes zu rechtfertigen, politische Forderungen außerhalb der traditionellen</p>	<p>Prologue to the translation</p> <p>The demand "right to decide" is probably not so well known outside of Spain. Asked for an explanation, the author wrote the following:</p> <p>"Right to decide" is the concept developed by ideologues nationalists to legally equip it with the "right of self-determination" when legally and in practice (what we saw for a year now in Catalonia), the "right to decide" has nothing to do with self-determination.</p> <p>As I say, it is a form of propaganda to give a projection of legality and popular demand to something that is nothing more than a mechanism that uses non-democratic channels to achieve its ends or obtain profits, increasing the political concessions made by the central State.</p> <p>Specifically, it was the professor and essayist Agustí Colomines, former director of the Catdem Foundation that belongs to the old Democratic Convergence (CDC) <i>{former Catalan, conservative party for Independence}</i> who invented the concept and who himself described it as "nonsense".</p> <p>In short, "the right to decide" is a recent political neologism. which seeks to conquer the "heart" of the people, a construct created to justify the "right" of the people to demand political demands outside the traditional legal and parliamentary channels and</p>
--	--	--

<p>tradicionales y sin las correspondientes garantías de todo proceso político.</p> <p><i>{notas del traductor}</i></p> <p><i>{La traducción se hizo con Google Translate y DeepL. El traductor solo ha realizado mejoras para que el texto sea legible. Para una comprensión exacta y detallada se puede usar el texto original en español en la columna de la izquierda. La traducción contiene a veces repeticiones, que también se encuentran en el documento original.}</i></p> <p><i>{El texto realmente requiere un cierto conocimiento de lo que está sucediendo en España y Cataluña. Sin embargo, aún se puede entender bien, una vez que se haya acostumbrado.}</i></p>	<p>legalen und parlamentarischen Kanäle und ohne die entsprechenden Garantien eines politischen Prozesses zu fordern.</p> <p><i>{Anmerkungen des Übersetzers}</i></p> <p><i>{Die Übersetzung erfolgte mit Google Translate und DeepL. Der Übersetzer hat nur Verbesserungen vorgenommen, um den Text lesbar zu machen. Für ein exaktes und detailgetreues Verständnis kann man den spanischen Originaltext in der linken Spalte nutzen. Die Übersetzung enthält manchmal Wiederholungen, die auch im Original so zu finden sind. }</i></p> <p><i>{Der Text setzt eigentlich gewisse Kenntniss über die Vorgänge in Spanien und Katalonien voraus. Kann aber dennoch gut verstanden werden, wenn man sich erst einmal „eingelezen“ hat.}</i></p>	<p>without the corresponding guarantees of any political process.</p> <p><i>{notes of translator}</i></p> <p><i>{The translation was done with Google Translate and DeepL. The translator has only made improvements to make the text readable. For an exact and detailed understanding one can use the Spanish original text in the left column. The translation contains sometimes repetitions, which are also to be found in the original document.}</i></p> <p><i>{The text actually requires some knowledge of what is happening in Spain and Catalonia. However, it can still be understood well, once you got used to it.}</i></p>
<p>Orwell en la Cataluña del derecho a decidir. Mitos e imposturas del nacionalismo Catalán y el procés</p> <p>La Cataluña del derecho a decidir y del 'procés', es una Cataluña muy diferente de la que visitó George Orwell durante la Guerra Civil. Aun así, se puede considerar que en muchos aspectos, la Cataluña 'procesista' es una Cataluña orwelliana en la que el nacionalismo catalán ha instalado toda una serie de mitos característicos del mundo distópico que Orwell describió en su novela '1984'.</p>	<p>Orwell in Katalonien über das Recht zu entscheiden. Mythen und Schwindeleien des katalanischen Nationalismus und der procés</p> <p>Das Katalonien des Rechts zu entscheiden und des 'procés' <i>{die Vorgänge zur Erreichung der Unabhängigkeit}</i> ist ein ganz anderes Katalonien als das, das George Orwell während des Bürgerkriegs besuchte. Dennoch kann man davon ausgehen, dass das "prozessistische" Katalonien in vielen Aspekten ein orwellisches Katalonien ist, in dem der katalanische Nationalismus eine ganze Reihe von Mythen der dystopischen Welt installiert hat, die Orwell in seinem Roman "1984" beschrieben hat.</p>	<p>Orwell in Catalonia about the right to decide. Myths and impostures of Catalan nationalism and the procés</p> <p>The Catalonia of the right to decide and the 'procés' <i>{process of achieving independence}</i> is a Catalonia very different from the one George Orwell visited during the Civil War. Even so, it can be considered that in many respects, the 'processional' Catalonia is an Orwellian Catalonia in which Catalan nationalism has installed a whole series of myths characteristic of the dystopian world that Orwell described in his novel '1984'.</p>

El 'procés' (que bien podría llamarse así, por ser un 'procés' kafkiano), ha sido una fase más de un programa político destinado a la **fabricación de un consenso independentista** en la sociedad catalana, esto es, la **ampliación de la base electoral nacionalista más allá del 50%**, como medio para legitimar la exigencia de mayores concesiones políticas y autogobierno bajo la "amenaza" de la independencia.

El 'procés' ha sido una fase más de un programa político destinado a la fabricación de un consenso independentista en la sociedad catalana, esto es, la ampliación de la base electoral nacionalista más allá del 50%.

La "fabricación del consenso" es un **término acuñado por Walter Lippman a mediados del siglo XX, para referirse a como las democracias modernas y sus élites o clases dirigentes (en este caso, la oligarquía catalana nacionalista), desarrollan modelos de propaganda, publicidad y relaciones públicas, con los que influir en la opinión de los ciudadanos** mediante técnicas de persuasión, repetición sistemática y uso de una neolengua política compuesta por un conjunto de eufemismos y eslóganes

Der 'procés' (den man durchaus als kafkaesken "Prozess" bezeichnen könnte) war eine weitere Phase eines politischen Programms, das darauf abzielte, einen **Konsens für Unabhängigkeit in der katalanischen Gesellschaft zu schaffen**, dh **die Basis der nationalistischen Wählerschaft um mehr als 50% zu erweitern, um die Forderung nach größeren politischen Zugeständnissen und Selbstverwaltung mit der "Androhung" der Unabhängigkeit zu legitimieren.**

Der 'procés' war eine weitere Phase eines politischen Programms, das darauf abzielte, einen Pro-Unabhängigkeits Konsens in der katalanischen Gesellschaft zu schaffen, dh die nationalistische Wahlbasis auf über 50% auszuweiten.

Die „Fabrikation von Zustimmung“ ist ein **Begriff, der von Walter Lippman in der Mitte des zwanzigsten Jahrhunderts geprägt, sich darauf bezieht, wie moderne Demokratien und ihre Eliten oder die herrschenden Klassen (in diesem Fall die nationalistische katalanische Oligarchie), Modelle der Propaganda, Werbung und Öffentlichkeitsarbeit entwickeln, mit denen die Meinung der Bürger** durch Überzeugungstechniken, systematische Wiederholung und Gebrauch von Neusprech-Politik, bestehend aus einer Reihe von

The 'procés' (which could well be called so, because it is a Kafkaesque 'procés'), has been one more phase of a political programme aimed at **building an independence consensus** in society, that is, **broadening the nationalist electoral base beyond 50%**, as a means of legitimising the demand for greater political concessions and self-government under the 'threat' of independence.

The 'procés' has been one more phase of a political programme aimed at building an independence consensus in Catalan society, that is, the expansion of the nationalist electoral base beyond 50%.

Consensus-building" is a **term coined by Walter Lippman in the mid-twentieth century to refer to how modern democracies and their elites or ruling classes (in this case, the nationalist Catalan oligarchy) develop models of propaganda, publicity and public relations, with which to influence citizens' opinions** through techniques of persuasion, systematic repetition and the use of a political newspeak composed of a set of euphemisms and simple political slogans. Thanks to this "popular" political

<p>políticos simples. Gracias a esta neolengua política "popular", estos eufemismos y eslóganes (véase "derecho a decidir"), permiten crear "<i>ilusiones necesarias</i>" como por ejemplo, <i>vender la idea de la viabilidad de una Cataluña independiente al "rebaño desconcertado cuando brama y pisotea" mediante un "ejercicio de poder desde la cúpula financiera y empresarial, con el trabajo conjunto de intelectuales y líderes políticos, formando una minoría ejecutiva que se contrapone a la enorme mayoría"</i> [L].</p>	<p>Euphemismen und einfachen politischer Parolen, beeinflusst wird. Dieser „populäre“ politische Neusprech, diese Euphemismen und Parolen (siehe „Recht zu entscheiden“), erlauben ihnen die „<i>notwendige Illusionen</i>“ zu schaffen, wie z.B. <i>die Idee des Verkaufs der Lebensfähigkeit eines unabhängigen Katalonien an eine „verwirrte Herde, die alles niedertrampelt, wenn sie brünstig ist“ mittels einer „Kraftübung ausgehend von den Finanz- und Wirtschaftsführern in Zusammenarbeit mit Intellektuellen und politischen Führern eine Executiv-Minderheit zu bilden, die sich der großen Mehrheit entgegenstellt</i>” [L].</p>	<p>neolanguage, these euphemisms and slogans (see "the right to decide") allow for the creation of "<i>necessary illusions</i>" such as, for example, <i>selling the idea of the viability of an independent Catalonia to the "disconcerted flock when it roars and tramples" through an "exercise of power from the financial and business leadership, with the joint work of intellectuals and political leaders, forming an executive minority that is set against the enormous majority"</i> [L].</p>
<p>La estrategia política para imponer este consenso nacionalista, ha seguido en esta ocasión un guión teatral manufacturado gracias al asesoramiento de grupos de presión extranjeros, entre ellos el muy sorosiano y "prestigioso" Independent Diplomat (ID). Quién sabe si de este lobby salió la idea del muy orwelliano nombre que recibió esta nueva "revolución popular democrática y espontánea", la "revolución de las sonrisas".</p>	<p>Die politische Strategie, diesen nationalistischen Konsens durchzusetzen, folgte bei dieser Gelegenheit einem Drehbuch, das dank der Beratung ausländischer Interessengruppen, darunter des (von George Soros gesponserten) und "prestigeträchtigen" Independent Diplomat (ID), fabriziert wurde. Wer weiß, ob aus dieser Lobby die Idee des Orwellschen Namens kam, den diese neue "spontane und demokratische Volksrevolution" erhielt, die "Revolution des Lächelns".</p>	<p>The political strategy to impose this nationalist consensus has followed on this occasion a theatrical script manufactured thanks to the advice of foreign pressure groups, among them the (sponsored by George Soros) and "prestigious" Independent Diplomat (ID). Who knows if from this lobby came the idea of the very Orwellian name that received this new "spontaneous and democratic popular revolution", the "revolution of smiles".</p>
<p>En todo este 'proces' kafkiano, el gobierno español ha demostrado tener una nula capacidad para abordar y contrarrestar este nuevo tipo de desafíos políticos manufacturados que comparten casi todas las características de las llamadas</p>	<p>In diesem ganzen kafkaesken 'proces' hat die spanische Regierung gezeigt, dass sie nicht in der Lage ist, diese neue Art von politischen Herausforderungen anzugehen und ihnen entgegenzuwirken, die fast alle Merkmale der sogenannten "farbigen</p>	<p>Throughout this Kafkaesque 'process', the Spanish government has demonstrated a lack of capacity to address and counteract this new type of manufactured political challenges that share almost all the characteristics of</p>

<p>"revoluciones de colores", falsas revoluciones populares instigadas en las últimas tres décadas dentro del espacio post-soviético, así como en Oriente Medio a través de la tristemente conocida como 'Primavera Árabe'.</p> <p>El modelo de propaganda lippmaniano que ha seguido en gran parte el nacionalismo catalán, el Programa 2000, puede considerarse la auténtica "fábrica de independentistas" y el "libro blanco" del nacionalismo catalán posmoderno. El 'Programa 2000' era el borrador que la antigua <i>Convergència Democràtica (CDC)</i>, diseño a principios de la década de los 90 como base ideológica para las elecciones de 1992. En 1990, el diario El País describía el Programa 2000 como un intento por "<i>inculcar el sentimiento nacionalista en la sociedad catalana, propiciando un férreo control en casi todos sus ámbitos -el documento propugna la infiltración de elementos nacionalistas en puestos clave de los medios de comunicación y de los sistemas financiero y educativo, y las referencias a un ámbito geográfico -los Países Catalanes- que sobrepasa los límites del Principado</i>" [357].</p> <p>El 'procés' ha sido una fase más en la fabricación de un consenso</p>	<p>Revolutionen" aufweisen, falsche Volksrevolutionen, angestiftet in den letzten drei Jahrzehnten im postsowjetischen Raum sowie im Nahen Osten durch den so traurig bekannten "Arabischen Frühling" .</p> <p>Das Lippman'sche Propagandamodell, dem der katalanische Nationalismus weitgehend gefolgt ist, das Programm 2000, kann als die authentische "Fabrik der Unabhängigkeitsbefürworter" und das "weiße Buch" des postmodernen katalanischen Nationalismus angesehen werden. Das "Programm 2000" war der Entwurf der alten <i>Convergència Democràtica (CDC) {ehemalige katalanische, konservative Unabhängigkeitspartei}</i>, der Anfang der 90er Jahre als ideologische Grundlage für die Wahlen von 1992 konzipiert wurde. 1990 beschrieb die Zeitung <i>El País</i> das Programm 2000 als einen Versuch "das nationalistische Gefühl in der katalanischen Gesellschaft zu vermitteln, eiserne Kontrollen in fast allen Bereichen zu fördern - das Dokument befürwortet die Infiltration nationalistischer Elemente in Schlüsselpositionen in den Medien und im Finanz- und Bildungssystem und Verweise auf ein geographischen Umfang - die katalanischen Länder – der die Grenzen des Fürstentums überschreitet"[357].</p> <p>Der 'procés' war eine weitere Phase in der Schaffung eines Unabhängigkeitskonsens in</p>	<p>the so-called 'colour revolutions', false popular revolutions instigated in the last three decades within the post-Soviet space, as well as in the Middle East through the sadly known 'Arab Spring'.</p> <p>The Lippman propaganda model that has largely followed Catalan nationalism, the Programa 2000, can be considered the authentic "factory of independentistas" and the "white book" of postmodern Catalan nationalism. The 'Programa 2000' was the draft that the old <i>Convergència Democràtica (CDC) {former Catalan, conservative party for Independence}</i>, designed in the early 1990s as the ideological basis for the 1992 elections. In 1990, the newspaper <i>El País</i> described the Program 2000 as an attempt to "inculcate nationalist sentiment in Catalan society, propitiating iron control in almost all its spheres - the document proposes the infiltration of nationalist elements in key positions in the media and in the financial and educational systems, and references to a geographical area - the Catalan Countries - that goes beyond the limits of the Principality" [357].</p> <p>The 'procés' has been another phase in the manufacture of an independence</p>
---	---	--

<p>independentista en la sociedad catalana, un proyecto de ampliación de la base electoral nacionalista que ha requerido de la ayuda durante estos últimos años de un lobby extranjero de gran prestigio, el Independent Diplomat (ID).</p>	<p>der katalanischen Gesellschaft, ein Projekt zur Erweiterung der nationalistischen Wahlbasis, das in den letzten Jahren die Hilfe einer angesehenen ausländischen Lobby benötigte, des Independent Diplomat (ID).</p>	<p>consensus in Catalan society, a project to broaden the nationalist electoral base that has required the help of a prestigious foreign lobby, the Independent Diplomat (ID), in recent years.</p>
<p>Los aspectos que se conocieron del Programa 2000, identificaban inequívocamente los medios e instrumentos mediante los cuales, los mitos del independentismo serían divulgados en todos los ámbitos de la sociedad catalana de forma lippmaniana, con el objetivo de explotar en un futuro cercano la emergencia de un consenso nacionalista mayoritario producto de esa canalización política de la opinión pública catalana hacia posturas nacionalistas e independentistas, posturas tradicionalmente minoritarias y marginales en Cataluña. Y es que, como decía Josep Pla, los independentistas siempre fueron "cuatro gatos", uno "en cada comarca" que "generalmente era un hombre distinguido con fama de chalado" [364].</p>	<p>Die über das Programm 2000 bekannten Aspekte identifizierten eindeutig die Mittel und Instrumente, mit denen die Mythen der Unabhängigkeit in allen Bereichen der katalanischen Gesellschaft auf lippmannsche Weise verbreitet werden sollten, mit dem Ziel, in naher Zukunft für die Entstehung eines mehrheitlich nationalistischen Konsenses als Ergebnis dieser politischen Kanalisierung der katalanischen öffentlichen Meinung in Richtung nationalistischer und unabhängiger Positionen, traditionelle Minderheits- und Randpositionen in Katalonien, zu nutzen. Wie Josep Pla zu sagen pflegte, waren die Unabhängigkeitsbefürworter immer "vier Katzen" <i>{spanischer Ausdruck für etwas, was man selten sieht}</i>, eine "in jeder Region", der "im Allgemeinen ein bedeutender Mann mit einem Ruf als Wahnsinniger war"[364].</p>	<p>The aspects known about the 2000 Programme unequivocally identified the means and instruments by means of which the myths of independence would be disseminated in all spheres of Catalan society in a lippmanian way, with the aim of exploiting in the near future the emergence of a majority nationalist consensus as a result of this political channelling of Catalan public opinion towards nationalist and independentist positions, some traditionally minority and marginal positions in Catalonia. As Josep Pla said, the independentistas were always "four cats", <i>{Spanish expression for what is rarely seen}</i> one "in each region" who "was generally a distinguished man with a reputation as a madman" [364].</p>
<p>El siguiente reportaje repasa algunos de los principales mitos e imposturas del nacionalismo catalán y el 'procés', así como el origen de ese relato histórico victimista vinculado indisolublemente al Romanticismo así como a la pérdida de las</p>	<p>Der folgende Bericht behandelt einige der wichtigsten Mythen und Betrügereien des katalanischen Nationalismus und des 'procés' sowie den Ursprung dieser historischen Opfergeschichte, die untrennbar mit der Romantik verbunden ist, sowie dem Verlust</p>	<p>The following report reviews some of the main myths and impostures of Catalan nationalism and the 'procés', as well as the origin of that historical victim story inextricably linked to Romanticism as well as to the loss of the colonies of Cuba and</p>

<p>colonias de Cuba y Filipinas a finales del siglo XIX.</p> <p>George Orwell decía que “todo nacionalista acaricia la idea de que el pasado puede ser alterado”. En el caso del nacionalismo catalán, no solo se ha alterado el pasado de forma sistemática hasta límites grotescamente ridículos, sino que también se ha alterado el presente para poder controlar el futuro de una de las regiones con uno de los mayores niveles de autogobierno y riqueza de Europa occidental, una región que sin embargo, es retratada por el independentismo, como una nación histórica e independiente que tuvo reyes y reinas, fue ocupada en 1714 y desde entonces es oprimida y expoliada por el "Estado espanyol". Este como no, es el primero de los mitos orwellianos del nacionalismo catalán posmoderno que nos sirve como punto de partida.</p> <p>El 2+2 = 5 del nacionalismo catalán. El “derecho a decidir” (no) es un “derecho” y sí una invención</p> <p>La utilización de la palabra “derecho” en el marco del eslogan político conocido como “derecho a decidir” [A], tiene como objetivo proyectar una legitimidad por el mero aplastamiento irracional de la</p>	<p>der Kolonien auf Kuba und den Philippinen am Ende des 19. Jahrhunderts .</p> <p>George Orwell sagte, dass "jeder Nationalist die Vorstellung, dass die Vergangenheit verändert werden kann, liebkost". Im Fall des katalanischen Nationalismus wurde nicht nur die Vergangenheit systematisch grotesk bis an lächerliche Grenzen verändert, sondern auch die Gegenwart, um die Zukunft einer der Regionen mit einem der höchsten Niveaus von Selbstverwaltung und des Reichtums in Europa zu kontrollieren, einer Region, die jedoch von der Unabhängigkeitsbewegung als eine historische und unabhängige Nation mit Königen und Königinnen dargestellt, seit 1714 besetzt und seitdem vom "spanischen Staat" unterdrückt und geplündert wird. Dies ist natürlich der erste Orwell-Mythos des postmodernen katalanischen Nationalismus, der als Ausgangspunkt dient.</p> <p>Das 2 + 2 = 5 des katalanischen Nationalismus. Das "Recht zu entscheiden" ist (kein) "Recht" und definitiv eine Erfindung</p> <p>Der Gebrauch des Wortes "Recht" im Rahmen des politischen Slogans "Recht zu entscheiden" [A] zielt darauf ab, eine Legitimität durch das bloße irrationale Zerquetschen der Wiederholung von zwei</p>	<p>the Philippines at the end of the 19th century.</p> <p>George Orwell said that "every nationalist caresses the idea that the past can be altered. In the case of Catalan nationalism, not only has the past been systematically altered to grotesquely ridiculous limits, but the present has also been altered in order to control the future of one of the regions with one of the highest levels of self-government and wealth in Western Europe, a region that is nevertheless portrayed by independists as a historical and independent nation that had kings and queens, was occupied in 1714 and since then has been oppressed and plundered by the "Spanish state". This, of course, is the first of the Orwellian myths of postmodern Catalan nationalism that serves us as a starting point.</p> <p>The 2+2 = 5 of Catalan nationalism. The "right to decide" is (not) a "right" and definitely an invention.</p> <p>The use of the word "right" in the framework of the political slogan known as "right to decide" [A], aims to project a legitimacy by the mere irrational crushing of the repetition of two easily</p>
--	--	--

<p>repetición de dos palabras de fácil aceptación cuando van juntas. El “derecho a decidir” desarrollado por el nacionalismo catalán es neolengua procesista, un eufemismo político atractivo a la par que popular y una parte central de la propaganda destinada a la movilización de un nuevo tipo de electorado.</p>	<p>Wörtern leichter Akzeptanz zu projizieren, wenn sie zusammen auftauchen. Das vom katalanischen Nationalismus entwickelte "Recht zu entscheiden" ist ein neusprachlicher Prozess, ein attraktiver politischer Euphemismus, zugleich populär und ein zentraler Teil der Propaganda, die auf die Mobilisierung einer neuen Art von Wählerschaft abzielt.</p>	<p>accepted words when they appear together. The "right to decide" developed by Catalan nationalism is a process-oriented neolanguage, a political euphemism that is both attractive and popular, and a central part of propaganda aimed at mobilizing a new type of electorate.</p>
<p>El significado legal y real de la palabra “derecho”, es la elaboración consensuada de un “conjunto de normas que regulan la convivencia social y permiten resolver los conflictos jurídicos”, no como establece el “derecho a decidir”, esto es un simple “consenso popular” coyuntural con la intención de imponer unos cambios políticos fuera de la tradicional vía parlamentaria.</p>	<p>Die rechtliche und reale Bedeutung des Wortes "Recht" ist die einvernehmliche Ausarbeitung einer "Zusammenstellung von Regeln, die das soziale Zusammenleben regulieren und erlauben, rechtliche Konflikte zu lösen", nicht um das "Recht zu entscheiden" festzulegen, dies ist ein einfacher konjunktureller "Popular-Konsens" mit der Absicht, politische Veränderungen außerhalb des traditionellen parlamentarischen Weges durchzusetzen.</p>	<p>The legal and real meaning of the word "right" is the consensual elaboration of a "set of rules that regulate social coexistence and allow for the resolution of legal conflicts", not as established by the "right to decide", this is a simple conjunctural "popular consensus" with the intention of imposing political changes outside the traditional parliamentary way.</p>
<p>Según el propio creador del concepto, Agustí Colomines perteneciente a CDC/PdCAT, el derecho a decidir es <i>“una chorrada que nos inventamos para no decir lo que es. Es derecho a la autodeterminación, y punto pelota”</i>.</p>	<p>Laut dem Urheber des Konzepts, Agustí Colomines, der zu CDC/PdCAT <i>{PdCat = Nachfolgepartei von CDC}</i> gehört, ist das Recht zu entscheiden, <i>"ein Schwachsinn, den wir erfinden, um nicht zu sagen, was es ist. Es ist das Recht auf Selbstbestimmung und sonst nichts"</i></p>	<p>According to the creator of the concept, Agustí Colomines belonging to CDC/PdCAT, <i>{PdCat = Subsequent party of CDC}</i> the right to decide is <i>"a nonsense that we invented so as not to say what it is. It is the right of self-determination, and that's it"</i></p>
<p>El término “derecho a decidir” fue verdaderamente manufacturado por el profesor y ensayista Agustí Colomines, ex director de la Fundación Catdem que</p>	<p>Der Begriff "Recht zu entscheiden" wurde tatsächlich von dem Professor und Essayisten Agustí Colomines erfunden, ehemaliger Direktor der Catdem Foundation,</p>	<p>The term "right to decide" was truly manufactured by professor and essayist Agustí Colomines, former director of the Catdem Foundation, which belongs to the</p>

pertenece a la antigua Convergencia Democrática (CDC). Agustí Colomines reconoció en una tertulia de la televisión catalana, que **el derecho a decidir no era sino** “una chorrada que nos inventamos para no decir lo que es. Es derecho a la autodeterminación, y punto pelota”. [1].

La Asamblea Nacional Catalana, una “portentosa obra de ingeniería social”

Joan Bosch Solé, autor de un libro favorable a las tesis independentistas llamado 'Momentos estelares de Cataluña', admitió literalmente que la **Asamblea Nacional Catalana** es “una portentosa obra de ingeniería social”. La ANC se presenta oficialmente como una asociación de carácter civil creada de forma “espontánea”, aunque en realidad “de los 40 fundadores, la gran mayoría son políticos, incluido el jefe de ERC. El resto son ideólogos y miembros de las instituciones subvencionadas. Apenas hay 2 ó 3 libres de vínculos directos con los partidos del Parlamento de Cataluña, y al menos 6 han tenido relación con movimientos violentos”. [2]. Joan Bosch Solé recoge en su libro como Pere Pugè (otro ilustre “arquitecto” del “derecho a

die der ehemaligen Convergencia Democrática (CDC) gehört. Agustí Colomines bekannte in einer tertulia *{Talk-Show}* des katalanischen Fernsehens, dass **das Recht zu entscheiden, nichts anderes sei als** "ein Schwachsinn, den wir erfinden, um nicht zu sagen, was es ist. Es ist das Recht auf Selbstbestimmung und sonst nichts." [1]

Der ANC (Katalanische Nationalversammlung), eine "eindrucksvolle Arbeit des Social Engineering"

Joan Bosch Solé, Autor eines Buchs, genannt "Estelare Momente von Katalonien" *{Estelada = Separatistenflagge}*, das sich für die Unabhängigkeitsthese ausspricht, gab wörtlich zu, dass die **Katalanische Nationalversammlung** *{ANC = Asamblea Nacional Catalana}* "eine eindrucksvolle Arbeit des Social Engineering" sei. Der ANC wird offiziell als eine "spontane" Bürgervereinigung vorgestellt, obwohl in Wirklichkeit "von den 40 Gründern die überwiegende Mehrheit Politiker sind, einschließlich des Leiters des ERC *{Esquerra Republicana de Catalunya – Linke Republikaner von Katalonien}*". Der Rest sind Ideologen und Mitglieder der subventionierten Institutionen. Es gibt mindestens 2 oder 3 direkte Verbindungen zu den Parteien des Parlaments von Katalonien, und mindestens 6 hatten Beziehungen zu gewalttätigen

*former Convergencia Democrática (CDC). Agustí Colomines admitted in a tertulia *{talk-show}* on Catalan television that **the right to decide was nothing more than** „a nonsense that we invented so as not to say what it is. It is the right of self-determination, and that's it.“ [1].*

The ANC (Catalan National Assembly), a "portentous work of social engineering".

Joan Bosch Solé, author of a book in favour of pro-independence theses called 'Estelares Moments in Catalonia', *{Estelada = banner of the separatists}* literally admitted that the **Catalan National Assembly** *{ANC = Asamblea Nacional Catalana}* is "a marvellous work of social engineering". The ANC is officially presented as a civil association created "spontaneously", although in reality "of the 40 founders, the vast majority are politicians, including the head of ERC *{Esquerra Republicana de Catalunya – Left Republicans of Catalonia}*". The rest are ideologues and members of the subsidized institutions. There are barely 2 or 3 free of direct links with the parties of the Parliament of Catalonia, and at least 6 have had a relationship with violent movements". [2]. In his book, Joan Bosch

<p>decidir”) diseño la organización de la ANC con el objetivo de separar a Cataluña y con “<i>el reto de idear un movimiento independentista lo ha poseído</i>”. [3]</p>	<p><i>Bewegungen.</i>" [2] Joan Bosch Solé schreibt in seinem Buch wie Pere Pugè (ein weiterer illustrier "Architekt" des "Rechts zu entscheiden") die Organisation des ANC entworfen zu haben mit dem Ziel, Katalonien abzutrennen und "<i>der Herausforderung, eine unabhängige Bewegung zu ersinnen, die davon ergriffen ist</i>" . [3]</p>	<p>Solé writes like Pere Pugè (another illustrious "architect" of the "right to decide") having designed the organisation of the ANC with the aim of separating Catalonia and with "<i>the challenge of devising an independence movement that is possessed of it</i>". [3]</p>
<p>LA ANC es según el nacionalista Joan Bosch Solé, una "<i>portentosa obra de ingeniería social</i>" creada por 40 personas, "<i>la gran mayoría son políticos, incluido el jefe de ERC. El resto son ideólogos y miembros de las instituciones subvencionadas y al menos 6 han tenido relación con movimientos violentos</i>". Bosch reconoció también como el diseñador de la ANC, Pere Pugès, planteó la organización como instrumento para separar a Cataluña de España. Bosch considera a Pugès "<i>embruado: el reto de idear un movimiento independentista lo ha poseído</i>".</p>	<p>Der ANC ist laut dem Nationalisten Joan Bosch Solé, eine "eindrucksvolle <i>Arbeit des Social Engineering</i>" von 40 Menschen geschaffen, "<i>die überwiegende Mehrheit sind Politiker, darunter der Leiter des ERC. Der Rest sind Ideologen und Mitglieder von subventionierten Institutionen und mindestens 6 haben eine Beziehung zu gewalttätigen Bewegungen gehabt.</i>" Bosch würdigte Pere Pugès als ANC-Architekt, der die Organisation als ein Mittel zur Trennung Kataloniens von Spanien vorgeschlagen hat. Bosch hält Pugès für "<i>besessen: Die Herausforderung der Entwicklung einer Unabhängigkeitsbewegung hat ihn ergriffen</i>"</p>	<p>According to the nationalist Joan Bosch Solé, the ANC is a "<i>portentous work of social engineering</i>" created by 40 people, "<i>the great majority are politicians, including the head of ERC. The rest are ideologists and members of the subsidized institutions and at least 6 have had a relationship with violent movements.</i>" Bosch also recognized as the designer of the ANC, Pere Pugès, raised the organization as an instrument to separate Catalonia from Spain. Bosch considers Pugès "<i>haunted: he has taken up the challenge of devising an independence movement of which he is possessed</i>".</p>
<p>Esta portentosa obra de ingeniería social es una pieza más de un engranaje compuesto por 362 medios privados de comunicación, editoriales y entidades "culturales" que han recibido solo en 2016 un total de 12,7 millones de euros del gobierno de Carles Puigdemont. A ese dinero público, hay que añadir otras sumas de intereses privados</p>	<p>Diese eindrucksvolle Arbeit des Social Engineering ist ein weiterer Teil einer Ausrüstung von 362 privaten Medien, Verlagen und "kulturellen" Einheiten, die alleine im Jahr 2016 insgesamt 12,7 Millionen Euro von der Regierung von Carles Puigdemont erhalten haben. Zu diesen öffentlichen Geldern müssen wir weitere Summen internationaler privater</p>	<p>This portentous work of social engineering is one more piece of a armament made up of 362 private media, publishing houses and "cultural" entities that have received only in 2016 a total of 12.7 million euros from the government of Carles Puigdemont. To this public money must be added other sums of international private interests such as those of the</p>

internacionales como los del especulador internacional George Soros que donó oficialmente decenas de miles de euros a DiploCat.

Los enemigos del (concepto) “pueblo”

El concepto “pueblo” es utilizado como un mantra por el nacionalismo catalán para referirse a los catalanes independentistas y para justificar la “autodeterminación” de una minoría que se identifica como sujeto político de tal derecho, por su supuesta condición de ser un “grupo diferente al resto”. Desde sectores nacionalistas de derechas e izquierdas, se ha defendido como principal argumento que el término "derecho a decidir" entronca con las declaraciones realizadas por la ONU en las que se otorga a todos los “pueblos”, el derecho *“a decidir sus propias formas de gobierno, perseguir su desarrollo económico, social y cultural, y estructurarse libremente, sin injerencias externas y de acuerdo con el principio de igualdad”*. (texto recogido en la Carta de las Naciones Unidas y los Pactos Internacionales de Derechos Humanos así como en diversas resoluciones de la Asamblea General de la ONU.) [4]. Los que apoyan esta visión troceada de la legislación de la ONU, evitan señalar y

Interessen hinzufügen, wie die des internationalen Spekulanten George Soros, der DiploCat *{öffentlich-private PR-Organisation von Katalonien}* offiziell Zehntausende von Euros gespendet hat.

Die Feinde des (Konzeptes) „Volk“

Das Konzept „Volk“ wird als Mantra vom katalanischem Nationalismus verwendet, um auf die katalanischen Unabhängigkeitsbefürworter zu verweisen und die „Selbstbestimmung“ einer Minderheit, die sich als politisches Subjekt dieses Rechts, mit seinem vermeintlichen Status als „Gruppe anders als der Rest“ identifiziert. Nationalistische Sektoren von rechts und links, haben als Hauptargument verteidigt, dass der Begriff „Recht zu entscheiden“ den Erklärungen der UNO entspricht, in denen allen „Völkern“ das „Recht gegeben wird, *„über ihre eigenen Formen der Regierung zu entscheiden, ihre wirtschaftliche, soziale und kulturelle Entwicklung zu verfolgen und sich frei zu organisieren, ohne externe Störungen und im Einklang mit dem Grundsatz der Gleichheit.“* (Text ist der Charta der Vereinten Nationen entnommen, und der Internationalen Erklärung zu den Menschenrechten sowie den verschiedenen Resolutionen der UN-Generalversammlung.) [4] Diejenigen, die diese fragmentierte Vision der UN-Gesetzgebung unterstützen vermeiden auf die

international speculator George Soros who officially donated tens of thousands of euros to DiploCat. *{public private Catalan PR-organisation}*

The enemies of the (concept) "people"

The concept of "people" is used as a mantra by Catalan nationalism to refer to Catalan independentistas and to justify the "self-determination" of a minority that identifies itself as a political subject of that right, because of its supposed condition of being a "group different from the rest". From right and left nationalist sectors, it has been defended as the main argument that the term "right to decide" comes from the declarations made by the UN in which all "peoples" are granted the right "to decide their own forms of government, to pursue their own economic, social and cultural development, and to structure themselves freely, without external interference and in accordance with the principle of equality". (text picked from the Charter of the United Nations and the International declarations on Human Rights as well as in various resolutions of the UN General Assembly) [4]. Those who support this chopped-up vision of UN legislation avoid pointing out and explaining the fact that this "right" granted to "peoples" is

<p>explicar el hecho de que este “derecho” otorgado a los “pueblos”, está condicionado por otros matices y condicionantes de rango.</p> <p>La primera declaración de la ONU que hacía referencia al concepto de “pueblo”, se refería a los “pueblos sometidos al colonialismo” europeo [5], no a un concepto de pueblo sin definir claramente pero vinculado a la formación necesaria de un Estado – Nación. Este concepto de "pueblo", que aparece en la declaración de independencia de EEUU, tenía un interés político tanto por parte de EEUU como de la URSS en el marco de sus respectivas estrategias geopolíticas durante la Guerra Fría. En 1960, la ONU estableció el principio de que <i>“Todo intento encaminado a quebrantar total o parcialmente la unidad nacional y la integridad territorial de un país es incompatible con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas”</i>, algo que como es "lógico", los partidarios del "derecho a decidir" no incluyen en su argumentación cuando recurren a la ONU y al derecho internacional para justificar sus posturas [6]. En el caso de Cataluña, el propio secretario de la ONU declaró en octubre de 2015, que <i>“Cataluña no está incluida entre los territorios sin autogobierno con derecho de autodeterminación”</i>. [7]</p>	<p>Tatsache hinzuweisen und zu erklären, dass dieses "Recht", das den "Völkern" gewährt wird, bedingt ist durch andere Nuancen und bedeutenden Auflagen.</p> <p>Die erste UN-Erklärung, die sich auf das Konzept des „Volkes“ bezieht, bezieht sich auf „vom europäischen Kolonialismus unterworfenen Völker“ [5], nicht auf ein Konzept von Volk ohne es klar zu definieren, aber verknüpft mit der Bildung eines Staates – einer Nation. Dieses Konzept des „Volkes“, das in der Unabhängigkeitserklärung der USA erscheint, beinhaltete ein politisches Interesse sowohl der USA als auch der UdSSR im Rahmen ihrer jeweiligen geopolitischen Strategien während des Kalten Krieges. Im Jahr 1960 hat die UN das Prinzip etabliert: <i>„Jeder Versuch, die nationale Einheit und territoriale Integrität eines Landes ganz oder teilweise zu stören ist unvereinbar mit den Zielen und Grundsätzen der Charta der Vereinten Nationen“</i>, etwas, das logischerweise von den Anhängern des „Rechts zu entscheiden“ in ihren Argumenten nicht auftaucht, wenn sie sich auf die UN und internationales Recht berufen um ihre Positionen zu rechtfertigen. [6]. Im Fall von Katalonien, erklärte der UN Sekretär selbst im Oktober 2015, dass <i>„Katalonien nicht zu den Gebieten ohne Selbstbestimmungsrecht mit dem Recht auf Selbstbestimmung gehört“</i>. [7]</p>	<p>conditioned by other nuances and significant conditions.</p> <p>The first UN declaration that referred to the concept of "people" referred to "peoples subject to European colonialism" [5], not to a concept of people not clearly defined but linked to the necessary formation of a State - Nation. This concept of "people", which appears in the US declaration of independence, had a political interest on the part of both the US and the USSR in the framework of their respective geopolitical strategies during the Cold War. In 1960, the UN established the principle that <i>"Any attempt aimed at totally or partially disrupting the national unity and territorial integrity of a country is incompatible with the purposes and principles of the Charter of the United Nations"</i>, something that, as is "logical", the supporters of the "right to decide" do not include in their arguments when they resort to the UN and international law to justify their positions [6]. In the case of Catalonia, the UN secretary himself declared in October 2015 that <i>"Catalonia is not included among the territories without self-government with the right to self-determination"</i>. [7]</p>
--	---	--

Según **Miguel Candel**, especialista en filosofía antigua y medieval, **el concepto “pueblo” ha estado vinculado tradicionalmente, primero, a la plebe romana en general, y más tarde con la revolución francesa y americana, a un término de carácter político.** Thomas Jefferson tras su paso por París, prefirió utilizar la palabra “people” (gente) en la Constitución americana, dando así un significado a este de comunidad y unión mediante lazos políticos, de leyes, derechos y deberes comunes. De esta forma, Jefferson tenía más en mente el concepto moderno de ciudadanía en vez de una comunidad caracterizada por sus diferencias y/o características étnicas, culturales o históricas. A diferencia de Jefferson, **en los pueblos del norte de Europa especialmente los germánicos, la palabra de 'pueblo' (volk) tiene un significado asociado a características étnicas y culturales.** El nacionalismo catalán toma ambos conceptos y los hace suyos dando mayor importancia a cada uno dependiendo del momento y las circunstancias.

El concepto de “autodeterminación” adaptado en los agujeros de la memoria del

Laut **Miguel Candel**, einem Spezialisten in antiker und mittelalterlicher Philosophie, wurde **das Konzept „Volk“ traditionell zunächst mit dem römischen Plebs im Allgemeinen und später als politischer Begriff mit der französischen und amerikanischen Revolution in Verbindung gebracht.** Thomas Jefferson wählte nach seinem Aufenthalt in Paris das Wort „People“ (Leute) in der amerikanischen Verfassung, so dieser Gemeinschaft einen Sinn gebend und Einheit durch politische Beziehungen, Gesetze, gemeinsame Rechte und Pflichten. Auf diese Weise hatte Jefferson eher das moderne Konzept der Staatsbürgerschaft im Sinn, als eine Gemeinschaft, die sich durch ihre Unterschiede und/oder ethnischen, kulturellen oder historischen Merkmale auszeichnet. Im Gegensatz zu Jefferson, **bei den Völkern Europas, vor allem den germanischen Völkern, hat das Wort ‚Volk‘ (volk) eine Bedeutung, die verbunden ist mit ethnischen und kulturellen Besonderheiten.** Der katalanische Nationalismus nimmt beide Begriffe auf und macht sie zu ihren eigenen, denen je nach Zeitpunkt und Umständen größere Bedeutung beigemessen wird.

Das Konzept der "Selbstbestimmung" angepaßt an die Erinnerungslücken des

According to Miguel Candel, a specialist in ancient and medieval philosophy, **the concept of "people" has traditionally been linked, first, to the Roman plebs in general, and later to the French and American revolution, as a political term.** Thomas Jefferson, after passing through Paris, preferred to use the word "people" in the American Constitution, thus giving meaning to the community and union through political ties, common laws, rights and duties. Thus, Jefferson had more in mind the modern concept of citizenship rather than a community characterized by ethnic, cultural, or historical differences and/or characteristics. Unlike Jefferson, **with the peoples of northern Europe, especially the Germanic peoples, the word 'people' (volk) has a meaning associated with ethnic and cultural characteristics.** Catalan nationalism takes both concepts and makes them its own, giving greater importance to each depending on the moment and circumstances.

The concept of "self-determination" adapted to the gaps in the memory of Catalan

nacionalismo catalán	katalanischen Nationalismus	nationalism
<p>Los sectores nacionalistas e independentistas tanto a izquierda como a derecha, han vinculado de forma exclusiva la “autodeterminación” a un proceso de independencia de un "pueblo" sin Estado, cuando el concepto “autodeterminación” es en realidad un término que contempla gran cantidad de consideraciones y matices. En este sentido, “autodeterminación” tal y como estableció la Comisión Africana de Derechos Humanos y de los Pueblos, se define como la propia existencia de "autogobierno, gobierno local, federalismo, confederalismo, unitarismo o cualquier otra forma de relación conforme a las aspiraciones del pueblo, pero reconociendo los otros principios establecidos, como la soberanía e integridad territorial" [8]</p> <p>La ONU solo reconocería y aceptaría la "autodeterminación" para Cataluña, en el caso de que Cataluña no tuviera instituciones democráticas, no se pudiera ejercer el derecho a la libre elección de sus representantes políticos o no tuvieran reconocidos toda una serie de derechos civiles fundamentales. Este conjunto de derechos civiles fundamentales, son también considerados legalmente como “autodeterminación de un pueblo” tal y</p>	<p>Die Sektoren des Nationalismus und der Unabhängigkeit, sowohl links als auch rechts, haben die "Selbstbestimmung" ausschließlich mit einem Prozess der Unabhängigkeit eines "Volkes" ohne Staat verbunden, wobei das Konzept der "Selbstbestimmung" in Wirklichkeit ein Begriff ist, der eine große Menge an Überlegungen und Nuancen beinhaltet. In diesem Sinne wird "Selbstbestimmung", wie sie von der Afrikanischen Kommission für Menschenrechte und Rechte der Völker festgelegt wurde, definiert als die Existenz von "Selbstverwaltung, lokaler Regierung, Föderalismus, Konföderalismus, Unitarismus oder jeder anderen Form von Beziehung gemäß den Bestrebungen des Volkes, aber unter Anerkennung der anderen etablierten Prinzipien wie Souveränität und territoriale Integrität"[8]</p> <p>Die UN würde "Selbstbestimmung" für Katalonien nur anerkennen und akzeptieren, wenn Katalonien keine demokratischen Institutionen hätte, das Recht auf freie Wahl seiner politischen Vertreter nicht ausgeübt werden könnte oder eine ganze Reihe von grundlegenden Bürgerrechten nicht anerkannt werden würde. Diese Reihe von grundlegenden Bürgerrechten wird auch rechtlich als "Selbstbestimmung eines Volkes" angesehen, wie es die UNO 1960 durch die</p>	<p>The nationalist and independenceist sectors on both the left and the right have exclusively linked "self-determination" to a process of independence of a "people" without a state, when the concept of "self-determination" is in reality a term that contemplates a great number of considerations and nuances. In this sense, "self-determination" as established by the African Commission on Human and Peoples' Rights, is defined as the very existence of "self-government, local government, federalism, confederalism, unitarism or any other form of relationship in accordance with the aspirations of the people, but recognizing the other established principles, such as sovereignty and territorial integrity" [8].</p> <p>The UN would only recognise and accept "self-determination" for Catalonia, in the event that Catalonia did not have democratic institutions, could not exercise the right to free election of its political representatives or did not have a whole series of fundamental civil rights recognised. This set of fundamental civil rights are also legally considered as "self-determination of a people" as dictated by the UN in 1960 through resolution 1514</p>

<p>como dictaminó la ONU en 1960 a través de la resolución 1514 (XV). En el mismo sentido se declaró Teresa Freixes, catedrática de Derecho Constitucional, catedrática Jean Monnet, Directora del Centro de Estudios de Derechos Humanos de la Universidad Autónoma de Barcelona, Premio del Movimiento Europeo Internacional al Mejor Discurso Europeísta, y miembro de la Real Academia Europea de Doctores, que recuerda como “<i>Los derechos fundamentales, como instituciones jurídicas que son (...) sólo pueden ser ejercitados por quienes sean sus titulares (...)</i> ¿<i>Quiénes son, pues, los titulares del derecho a la autodeterminación? La doctrina jurídica internacional se ha ocupado profusamente de analizarlo (...) existiendo unanimidad doctrinal acerca de su aplicación a los pueblos coloniales, a los que han pasado por una guerra de liberación</i>”. [9]</p> <p>El concepto “autodeterminación” al que hacen tanta referencia los partidos nacionalistas de forma simplista y reduccionista, es en realidad un concepto mucho más amplio y complejo que contempla gran cantidad de consideraciones y matices.</p> <p>El único caso que contempla la ONU para que un territorio se escinda de otro</p>	<p>Resolution 1514 (XV) bestimmt hat. Teresa Freixes, Professorin für Verfassungsrecht, Professor Jean Monnet, Direktor des Zentrums für Menschenrechtsstudien der Autonomen Universität Barcelona, Preisträgerin der Europäischen Bewegung für die beste europäische Abhandlung und Mitglied der Königlichen Europäischen Akademie von Ärzten, die daran erinnert, dass “<i>die Grundrechte, als rechtliche Institutionen, die (...) nur von denen ausgeübt werden können, die sie auch besitzen (...)</i> <i>Wer sind dann die Inhaber des Rechts auf Selbstbestimmung? Die internationale juristische Doktrin hat sich intensiv damit beschäftigt, sie zu analysieren, (...) es herrscht einstimmige Auffassung über ihre Anwendung auf koloniale Völker, auf diejenigen, die einen Befreiungskrieg durchgemacht haben</i>”. [9]</p> <p>Der Begriff der "Selbstbestimmung", auf den nationalistische Parteien in vereinfachender und reduktionistischer Weise so viel Bezug nehmen, ist in Wirklichkeit ein viel breiteres und komplexeres Konzept, das eine Vielzahl von Überlegungen und Nuancen vorsieht.</p> <p>Der einzige Fall, den die Vereinten Nationen für die Trennung eines Territoriums von einem</p>	<p>(XV). In the same sense, Teresa Freixes, Professor of Constitutional Law, Professor Jean Monnet, Director of the Centre for Human Rights Studies at the Autonomous University of Barcelona, Prize of the International European Movement for the Best European Discourse, and member of the Royal European Academy of Doctors, declared, recalling that "Fundamental rights, as legal institutions that are (...) can only be exercised by those who are their holders (...) Who, then, are the holders of the right to self-determination? The international juridical doctrine has dealt profusely with its analysis (...) existing doctrinal unanimity about its application to the colonial peoples, to those who have passed through a war of liberation". [9]</p> <p>The concept of "self-determination" to which the nationalist parties make so much reference in a simplistic and reductionist way is in reality a much broader and more complex concept that contemplates a large number of considerations and nuances.</p> <p>The only case that the UN contemplates for a territory to be divided from another</p>
--	--	--

territorio, sería en aquellos casos en los que exista un acuerdo para celebrar un referéndum de independencia con todas las garantías. En este mismo sentido, **una declaración unilateral de independencia jamás estaría amparada por el derecho internacional**. La autodeterminación en España es recogida por la Constitución (aprobada abrumadoramente por los propios catalanes [B]) y por el Estatuto de autonomía catalán, además de ser reconocida por las principales instituciones internacionales.

La Carta del Atlántico. El verdadero origen y motivación del derecho de autodeterminación

El **derecho de autodeterminación tiene en realidad un origen muy diferente al que desarrolló la ONU en el mundo post Segunda Guerra Mundial**. El derecho de autodeterminación no tuvo unos orígenes precisamente altruistas o elevados, sino que **fue creado para ser una herramienta geopolítica de injerencia durante los procesos de descolonización en la Guerra Fría** y bajo el cual, tanto EEUU como la URSS buscaban ganar apoyos entre determinados “pueblos”, muchos de los cuales fueron constituidos con fronteras artificiales y por meros intereses políticos.

anderen Territorium in Betracht ziehen, wäre in den Fällen, in denen es eine Vereinbarung gibt, ein Referendum über eine Unabhängigkeit mit allen Garantien abzuhalten. In diesem Sinne wäre eine **einseitige Unabhängigkeitserklärung niemals durch internationales Recht geschützt**. Die Selbstbestimmung in Spanien wird durch die Verfassung (die überwiegend von den Katalanen selbst [B] gebilligt wurde) und durch das Statut der katalanischen Autonomie erfasst und von den wichtigsten internationalen Institutionen anerkannt.

Die Atlantik-Charta. Der wahre Ursprung und die Motivation des Selbstbestimmungsrechts

Das **Recht auf Selbstbestimmung hat tatsächlich einen ganz anderen Ursprung als das, was die UNO in der Welt nach dem Zweiten Weltkrieg entwickelt hat**. Das Selbstbestimmungsrecht hatte nicht gerade altruistische oder hohe Ursprünge, wurde aber als ein geopolitisches Werkzeug der Einmischung während der Entkolonialisierungsprozesse im Kalten Krieg geschaffen, mit dem sowohl die USA als auch die UdSSR Unterstützung bei bestimmten "Völkern" suchten, von denen viele mit künstlichen Grenzen und aus rein politischen Interessen konstituiert wurden.

territory would be in those cases in which there is an agreement to hold a referendum of independence with all the guarantees. In the same sense, **a unilateral declaration of independence would never be protected by international law**. Self-determination in Spain is recognised in the Constitution (approved overwhelmingly by the Catalans themselves [B]) and in the Catalan Statute of Autonomy, as well as being recognised by the main international institutions.

The Atlantic Charter. The true origin and motivation of the right to self-determination

The **right to self-determination actually has a very different origin from that developed by the UN in the post-World War II world**. The right to self-determination did not have precisely altruistic or elevated origins, but **was created to be a geopolitical tool of interference during the processes of decolonization in the Cold War** and under which both the U.S. and the USSR sought to win support among certain "peoples," many of whom were constituted with artificial borders and by mere political interests.

<p>El “derecho de autodeterminación” comienza a tomar forma durante la Conferencia del Atlántico, celebrada entre el 9 y el 12 de agosto de 1941 y en la cual, se reunieron el presidente Franklin Delano Roosevelt en representación de Estados Unidos y Winston Churchill por el imperio británico. El objetivo de la reunión era diferente para cada una de las partes, aunque de fondo estaba como combatir la expansión del nacional – socialismo y el imperio nipón. No obstante, a pesar de la urgencia para forjar una estrategia sólida, tanto EEUU como Gran Bretaña no olvidaban sus intereses particulares de fondo. EEUU en especial, buscaba reducir la influencia del imperio británico y de los países coloniales europeos en el mundo.</p>	<p>Das "Recht auf Selbstbestimmung" nimmt während der Atlantikkonferenz vom 9. bis 12. August 1941 Gestalt an, in der sich Präsident Franklin Delano Roosevelt im Namen der Vereinigten Staaten und Winston Churchill für das britische Imperium trafen. Das Ziel des Treffens war für jede der Parteien unterschiedlich, obwohl es im Hintergrund um den Kampf gegen die Expansion des Nationalsozialismus und des japanischen Imperiums ging. Trotz der Dringlichkeit, eine solide Strategie zu schmieden, haben sowohl die Vereinigten Staaten als auch Großbritannien ihre besonderen Interessen nicht vergessen. Die USA versuchten besonders, den Einfluss des britischen Empire und der europäischen Kolonialstaaten in der Welt zu reduzieren.</p>	<p>The "right to self-determination" began to take shape during the Atlantic Conference, held August 9-12, 1941, at which President Franklin Delano Roosevelt met on behalf of the United States and Winston Churchill for the British Empire. The purpose of the meeting was different for each of the parties, although the background was how to combat the expansion of nationalism - socialism and the Japanese empire. However, despite the urgency to forge a solid strategy, both the US and Britain did not forget their underlying particular interests. In particular the United States sought to reduce the influence of the British Empire and European colonial countries in the world.</p>
<p>Los principios dados a conocer en la Carta del Atlántico tenían como objetivo “vender la paz” de los aliados tras la guerra y establecer un “nuevo orden mundial anglo – estadounidense”. Uno de los medios para llegar a ese nuevo orden, era la descolonización y los procesos de “autodeterminación”.</p>	<p>Die in der Atlantischen Charta offenbarten Prinzipien waren darauf ausgerichtet, den Frieden der Alliierten nach dem Krieg zu "verkaufen" und eine "neue angloamerikanische Weltordnung" zu errichten. Eines der Mittel, um diese neue Ordnung zu erreichen, waren die Entkolonialisierung und die Prozesse der "Selbstbestimmung".</p>	<p>The principles set forth in the Atlantic Charter were aimed at "selling the peace" of the allies after the war and establishing a "new Anglo-American world order. One of the means to achieve this new order was decolonization and "self-determination" processes.</p>
<p>Tras duras negociaciones, ambos líderes llegaron a un acuerdo. En el aspecto más crucial del acuerdo, Gran Bretaña se comprometía a desmantelar progresivamente su imperio marítimo y</p>	<p>Nach zähen Verhandlungen kamen beide Führer zu einer Einigung. In dem wichtigsten Aspekt der Vereinbarung stimmte Britannien zu, schrittweise sein See- und Kolonialreich zu demontieren im Austausch für den</p>	<p>After tough negotiations, the two leaders reached an agreement. In the most crucial aspect of the agreement, Britain undertook to progressively dismantle its maritime and colonial empire in exchange for the US to</p>

<p>colonial a cambio de la entrada en la guerra de EEUU y de su apoyo posterior terminada esta, tanto en materia económica como militar. La declaración conjunta realizada el 14 de agosto de 1941 a bordo del USS Augusta en “algún punto del Atlántico”, buscaba la formación de un “nuevo orden mundial” una vez que el Eje fuera aplastado. Los principios dados a conocer en la Carta del Atlántico, tenían como objetivo “vender la paz” de los aliados tras la guerra y establecer un “nuevo orden mundial anglo – estadounidense” [10]. Uno de los medios para llegar a ese nuevo orden, era la descolonización y los procesos de “autodeterminación”. Así se firmó lo que se llegó a conocer como la Carta del Atlántico [11], cuyos principios serían incorporados un año después a la Declaración de las Naciones Unidas aprobada el 1 de enero de 1942.</p>	<p>Kriegseintritt der USA und deren Unterstützung nach Beendigung des Krieges, sowohl im wirtschaftlichen und militärischen Angelegenheiten. Die gemeinsame Erklärung am 14. August 1941 an Bord der USS Augusta in „irgendwo im Atlantik“, suchte die Bildung einer „neuen Weltordnung“, sobald die Achse gebrochen wäre. Die Grundsätze, die in der Atlantik-Charta offenbart werden, hatten zum Ziel nach dem Krieg den „Frieden der Alliierten zu verkaufen“ und eine „neue anglo-amerikanische Weltordnung zu schaffen“ [10]. Ein Mittel, um diese neue Ordnung zu erreichen, waren die Entkolonialisierung und die Prozesse der "Selbstbestimmung". So wurde es unterzeichnet und wurde bekannt als Atlantische Charta [11], deren Grundsätze ein Jahr später in die am 1. Januar 1942 angenommene Erklärung der Vereinten Nationen aufgenommen wurden.</p>	<p>enter into the war and subsequent support, both economic and military. The joint declaration made on 14 August 1941 on board the USS Augusta at "some point in the Atlantic" sought the formation of a "new world order" once the Axis was crushed. The principles set forth in the Atlantic Charter were intended to "sell the peace" of the allies after the war and establish a "new Anglo-American world order" [10]. One of the means to achieve this new order was decolonization and the processes of "self-determination". Thus was signed what became known as the Atlantic Charter [11], the principles of which would be incorporated a year later into the United Nations Declaration adopted on January 1, 1942.</p>
<p>EEUU sustituía así progresivamente, la presencia de británicos y franceses por su propia influencia y tutela política, económica y militar, favoreciendo procesos de independencia a “pueblos” favorables a sus demandas y contrapartidas, mientras que a otros “pueblos” que no aceptaban los términos de EEUU para una alianza política, eran ignorados o se forjaban alianzas con otros socios dentro del país aunque estos fueran minoritarios.</p>	<p>Die USA ersetzten so fortschreitend die Präsenz von Briten und Franzosen durch ihren eigenen Einfluss und politischen, wirtschaftlichen und militärischen Schutz, indem sie Unabhängigkeitsprozesse von "Völkern" begünstigten, die ihnen gewogen waren, während andere "Völker" die die Bedingungen der USA für eine politische Allianz nicht akzeptierten, ignoriert wurden oder sie schmiedeten Allianzen mit anderen Gesellschaften/Partnern im Land, selbst wenn</p>	<p>The US progressively replaced the presence of the British and French with its own political, economic and military influence and tutelage, favouring independence processes for "peoples" favourable to their demands and counterparts, while other "peoples" who did not accept US terms for a political alliance were ignored or alliances were forged with other partners within the country, even if they were minorities.</p>

Por todo ello, el objetivo del llamado “derecho de autodeterminación” no tenía ningún interés altruista como tampoco lo fueron los 14 Puntos de Wilson enunciados tras la Primera Guerra Mundial, sino que tanto la Carta del Atlántico como los 14 Puntos tenían un interés geopolítico. Es precisamente ese análisis superficial e interesado del origen del derecho de autodeterminación (convertido hoy en derecho a decidir), el que proyecta ese falso halo de legitimidad natural a la independencia de casi cualquier región que se considerara o considere hoy un “pueblo sin Estado”.

Construye tu propia justificación para la independencia

En noviembre de 2011, el ya desaparecido ‘Centre Unesco de Catalunya’ (Unescocat), publicó un documento conocido como ‘Del derecho a la autodeterminación al derecho a decidir. Un posible cambio de paradigma en la reivindicación de los derechos de las naciones sin estado’. Su principal autor era el profesor de Ciencia Política de la Universidad Pompeu Fabra, **Jaume López Hernández**, conocido y reconocido independentista. Jaume López, que se define como un “científico social” [12],

die eine Minderheit waren.

Aus all diesen Gründen war das Ziel des so genannten "Selbstbestimmungsrechts" weder altruistisch, noch waren die 14 Wilson-Punkte nach dem Ersten Weltkrieg aufgelistet, aber sowohl die Atlantik-Charta als auch die 14 Punkte hatten ein geopolitisches Interesse. Es ist gerade diese oberflächliche und interessierte Analyse des Ursprungs des Selbstbestimmungsrechts (heute in ein Entscheidungsrecht umgewandelt), das diesen falschen Schein natürlicher Legitimität auf die Unabhängigkeit fast jeder Region projiziert, das sich heute oder in Zukunft als "Volk ohne Staat" betrachtet.

Konstruiere Deine eigene Rechtfertigung für die Unabhängigkeit

Im November 2011 veröffentlichte das inzwischen aufgelöste "Centre Unesco de Catalunya" (Unescocat) ein Dokument mit dem Titel "Vom Recht auf Selbstbestimmung zum Recht zu entscheiden. Ein möglicher Paradigmenwechsel bei der Verteidigung der Rechte staatenloser Nationen." Sein Hauptautor war der Professor für Politikwissenschaft der Universität Pompeu Fabra, **Jaume López Hernández**, bekannter und anerkannter Unabhängigkeitsbefürworter.

For all these reasons, the objective of the so-called "right to self-determination" had no altruistic interest, just as the 14 Wilson Points enunciated after the First World War were not altruistic, but both the Atlantic Charter and the 14 Points had a geopolitical interest. It is precisely this superficial and interested analysis of the origin of the right to self-determination (now converted into the right to decide) that projects that false halo of natural legitimacy to the independence of almost any region that was considered or is considered today a "people without a State".

Build your own justification for the independence

In November 2011, the now defunct 'Centre Unesco de Catalunya' (Unescocat) published a document known as 'From the right of self-determination to the right to decide. A possible paradigm shift in the vindication of the rights of stateless nations'. Its main author was the professor of Political Science at Pompeu Fabra University, **Jaume López Hernández**, a well-known and recognised pro-independence activist. Jaume López, who defines himself as a "social scientist" [12],

<p>reconocía la inviabilidad jurídica del referéndum ya que <i>"no hay ninguna legalidad internacional que recoja explícitamente" el derecho a la autodeterminación para Cataluña.</i></p>	<p>Jaume López, der sich selbst als "Sozialwissenschaftler" [12] definiert, erkannte die rechtliche Unmöglichkeit des Referendums an, da <i>"es keine internationale Gesetz gibt, das das Recht auf Selbstbestimmung für Katalonien ausdrücklich einschließt"</i>.</p>	<p>recognised the legal unfeasibility of the referendum since <i>"there is no international law that explicitly includes" the right to self-determination for Catalonia.</i></p>
<p>La justificación legal que Jaume López utiliza en su informe, es la sentencia del Tribunal Internacional de Justicia (TIJ) de la Haya sobre la independencia nada más y nada menos que de Kosovo del año 2010. La sentencia establece que <i>"si se agotan otras vías de entendimiento, si es proclamada por actores políticos legítimos, es decir, democráticamente representativos, si se hace por medios no violentos, no hay ningún obstáculo legal internacional para la declaración unilateral de independencia, y no se está violando ninguna norma internacional que el Consejo de Seguridad o la Asamblea de las Naciones Unidas tengan que defender"</i>. Este es el fragmento de la sentencia que, según López, justificaría el "derecho a decidir". Lo que no explica López, es cómo se llegó en Kosovo a la situación que se llegó, ni como los kosovares con el conocimiento de la OTAN, prepararon el escenario de la masacre de Račak en el marco de una campaña de relaciones públicas internacional, cuyo fin era ganar apoyos que justificaran los bombardeos contra Serbia. La escenificación de Račak</p>	<p>Die von Jaume López in seinem Bericht verwendete rechtliche Begründung ist nicht mehr und nicht weniger als das Urteil des Internationalen Gerichtshofs (IGH) in Den Haag über die Unabhängigkeit des Kosovo im Jahr 2010. Das Urteil besagt, dass <i>"wenn andere Wege des Verständnisses erschöpft sind, wenn es von legitimen politischen Akteuren proklamiert wird, d.h. demokratisch repräsentativ, wenn es mit gewaltfreien Mitteln geschieht, es kein internationale rechtliches Hindernis für die einseitige Unabhängigkeitserklärung gibt und keine internationale Norm verletzt wird, die der Sicherheitsrat oder die Versammlung der Vereinten Nationen zu verteidigen haben"</i>. Das ist das Fragment des Satzes, das laut López das "Recht auf Entscheidung" rechtfertigen würde. Was López nicht erklärt, ist, wie die Situation im Kosovo entstand, noch wie die Kosovaren mit Wissen der NATO das Szenario des Massakers von Račak im Rahmen einer internationalen Öffentlichkeitskampagne vorbereitet haben, deren Ziel es war, Unterstützung zu gewinnen, um die Bombenanschläge gegen Serbien zu rechtfertigen. Die Inszenierung von Račak war</p>	<p>The legal justification used by Jaume López in his report is neither more nor less as the ruling of the International Court of Justice (ICJ) in The Hague on the independence of the Kosovo in 2010. The verdict states that <i>"if other avenues of understanding are exhausted, if it is proclaimed by legitimate political actors, i.e. democratically representative, if it is done by non-violent means, there is no international legal obstacle to the unilateral declaration of independence, and no international norm that the Security Council or the United Nations Assembly have to defend is being violated"</i>. This is the fragment of the sentence that, according to López, would justify the "right to decide". What López does not explain is how the situation arrived in Kosovo, nor how the Kosovars, with the knowledge of NATO, prepared the scenario of the massacre of Račak within the framework of an international public relations campaign, whose purpose was to gain support to justify the bombings against Serbia. The staging of Račak was the pretext used by NATO to launch a brutal bombing</p>

fue el pretexto que utilizó la OTAN para lanzar una brutal campaña de bombardeos que condujo a la independencia.

Jaume López Hernández, conocido y reconocido independentista, publicó un documento conocido como 'Del derecho a la autodeterminación al derecho a decidir. Un posible cambio de paradigma en la reivindicación de los derechos de las naciones sin estado', en el que reconocía la inviabilidad jurídica del referéndum ya que *"no hay ninguna legalidad internacional que recoja explícitamente"* el derecho a la autodeterminación para Cataluña.

El **"derecho a decidir"** reconoce López, es un neologismo cuyo objetivo es liquidar el derecho internacional para adaptarlo a las necesidades coyunturales del nacionalismo catalán, buscando la legitimación que si no puede ser jurídica, será "popular", una legitimación convertida en una *"nueva tendencia"*, según sus propias palabras. Esta "nueva tendencia," sería producto de una *"concreción conceptual y política del derecho a la autodeterminación en un contexto democrático y liberal (no en una colonia o un régimen comunista) ha ido experimentando cambios de matiz, nuevos tratamientos, justificaciones e implicaciones que marcan nuevas pautas*

der Vorwand der NATO, um eine brutale Bombenkampagne zu starten, die zur Unabhängigkeit führte.

Jaume López Hernández, bekannter und anerkannter Unabhängigkeitsbefürworter, veröffentlichte ein Dokument mit dem Titel "Vom Recht auf Selbstbestimmung zum Recht zu entscheiden. Ein möglicher Paradigmenwechsel im Anspruch auf die Rechte der Nationen ohne Staat ", in dem die rechtliche Unmöglichkeit des Referendums anerkannt wurde, denn *"es gibt kein internationales Gesetz, das ausdrücklich das Recht auf Selbstbestimmung für Katalonien einschließt"*.

Das „Recht zu entscheiden,“ anerkennt Lopez, ist ein Neologismus *{neues Wort, neue Bedeutung}*, dessen Ziel es ist, das Völkerrecht zu liquidieren, um es kurzfristigen Bedürfnissen des katalanischen Nationalismus anzupassen, nach Legalität haschend und wenn es nicht legal sein kann, wird es eben „populär“, eine Legitimation in einen „neuen Trend“ verwandelnd, so seine eigenen Worte. Dieser „neue Trend“ würde das Produkt einer „konzeptionellen und politischen Verwirklichung des Rechts auf Selbstbestimmung in einem demokratischen und liberalen Kontext sein (keine Kolonie oder ein kommunistisches Regime), hat Veränderungen in Nuancen, neue

campaign that led to independence.

Jaume López Hernández, a well-known and recognised pro-independence activist, published a document known as 'From the right to self-determination to the right to decide. A possible paradigm shift in the vindication of the rights of stateless nations', in which he recognised the legal unfeasibility of the referendum as *"there is no international law that explicitly includes"* the right to self-determination for Catalonia.

The **"right to decide"** recognizes López, is a neologism *{new word, new meaning}* whose objective is to liquidate international law to adapt it to the conjunctural needs of Catalan nationalism, seeking legitimacy that if it cannot be legal, will be "popular", a legitimacy converted into a *"new trend"*, in his own words. This "new tendency" would be the product of a *"conceptual and political concretion of the right to self-determination in a democratic and liberal context (not in a colony or a communist regime) has been undergoing changes of nuance, new treatments, justifications and implications that mark new guidelines both in the normative and argumental field as well as strategic and political"* [13]. López's

<p><i>tanto en el ámbito normativo y argumental como estratégico y político" [13]. El informe de López estaba destinado a partidos políticos, medios y entidades nacionalistas. En él, sugería que "el derecho a decidir se convierta en un nuevo referente en el análisis y la legitimación de las reivindicaciones en defensa de la creación de nuevos estados, hay que difundir el concepto y profundizar en sus implicaciones teóricas". Y de los resultados de este informe junto con los trabajos de otros expertos como el ya citado Agustí Colomines, se forjó el concepto orwelliano, del "derecho a decidir" [14].</i></p>	<p><i>Behandlungen, Rechtfertigungen und Implikationen durchgemacht und sowohl normativ als auch argumentativ strategisch und politisch neue Maßstäbe gesetzt"[13]. Lopez 'Bericht war für politische Parteien, Medien und nationalistische Einheiten gedacht. Darin schlug er vor, dass „das Recht zu entscheiden ein neuer Bezug wird in der Analyse und Legitimation von Forderungen in der Verteidigung der Schaffung von neuen Staaten, das Konzept müsse verbreitet und seine theoretischen Implikationen vertieft werden.“ Und aus den Ergebnissen dieses Berichts und der Arbeit anderer Experten, wie der bereits erwähnten Agustí Colomines, wurde das orwellsche Konzept des "Rechts zu entscheiden" entwickelt [14].</i></p>	<p>report was aimed at political parties, the media and nationalist entities. In it, he suggested that "<i>the right to decide becomes a new reference in the analysis and legitimisation of demands in defence of the creation of new states, the concept must be disseminated and its theoretical implications deepened</i>". And from the results of this report together with the work of other experts such as the aforementioned Agustí Colomines, the Orwellian concept of the "right to decide" was forged [14].</p>
<p>La 'Plataforma pel Dret de Decidir' (PDD), es una de esas "organizaciones culturales" que ha sido financiada por la Generalidad con dinero público y es una de las principales organizaciones que ha popularizado el término "derecho a decidir", tal y como reconoce López, que calificó a la PDD como "pieza clave para la popularización del término". El manual del buen independentista, sugiere que, "para que el derecho a decidir se convierta en un nuevo referente en el análisis y la legitimación de las reivindicaciones en defensa de la creación de nuevos estados, hay que difundir el concepto y profundizar en sus implicaciones teóricas", es</p>	<p>Die ‚Plataforma pel Dret de Decidir‘ (PDD) (Plattform Recht zu Entscheiden), ist einer dieser „Kulturorganisationen“, die von von der Regierung mit öffentlichen Geldern finanziert wurden und ist eine der wichtigsten Organisationen, die den Begriff „Recht zu entscheiden“ populär gemacht hat, wie Lopez anerkennt, der die PDD als "einen Schlüssel für die Popularisierung des Begriffs" qualifizierte. Das Handbuch des guten Unabhängigkeitsgegners schlägt vor, dass „um das Recht zu entscheiden ein neuer Bezugspunkt wird in der Analyse und der Legitimation der Ansprüche bei der Verteidigung zur Schaffung neuer Staaten, man das Konzept verbreiten</p>	<p>The 'Plataforma pel Dret de Decidir' (PDD) (Platform Right to Decide), is one of those "cultural organizations" that has been financed by the Generalidad with public money and is one of the main organizations that has popularized the term "right to decide", as López recognizes, who qualified the PDD as "key for the popularization of the term". The manual of the good independentist suggests that, "<i>for the right to decide to become a new reference in the analysis and legitimization of claims in defense of the creation of new states, it is necessary to disseminate the concept and deepen its theoretical implications, it is necessary to</i></p>

<p>necesario vincular el “derecho a decidir” con el "el discurso sobre la regeneración democrática" y "no convertirlo en ningún caso en sinónimo del derecho a la autodeterminación", así como "distinguir entre soberanismo e independentismo" mientras se "prioriza el elemento democrático sobre otras consideraciones tomando como foco de atención destacada la respuesta del Estado a las reclamaciones de un mejor encaje y de más democracia". [15]</p>	<p><i>und seinen theoretischen Implikationen vertiefen müsse“, dass es nötig sei das „Recht zu entscheiden“ mit dem „Diskurs über die demokratische Erneuerung“ zu verbinden und „es in keinem Fall in ein Synonym für das Recht auf Selbstbestimmung zu verwandeln“ so wie man „unterscheide zwischen Souveränität und Unabhängigkeit“ während man „das demokratische Element über andere Überlegungen stellt, um die Aufmerksamkeit auf die hervorstechenden Antworten des Staates auf die Forderungen für eine bessere Passform und mehr Demokratie zu lenken.“ [15]</i></p>	<p><i>link the "right to decide" with the "discourse on democratic regeneration" and "not to make it in any case synonymous with the right to self-determination", as well as to "distinguish between sovereignty and independence" while "prioritizing the democratic element over other considerations, taking as an outstanding focus the State's response to the demands for a better fit and more democracy". [15]</i></p>
<p>Volviendo al concepto real (y legal) del derecho de autodeterminación</p>	<p>Zurück zum wirklichen (und legalen) Konzept des Selbstbestimmungsrechts</p>	<p>Returning to the real (and legal) concept of the right to self-determination</p>
<p>Según la Carta fundacional de las Naciones Unidas de 1945 y la 'Declaración sobre la concesión de independencia a países y pueblos coloniales' de 1960, el derecho a la autodeterminación solo tiene por objeto, ser aplicado a ciertos casos muy determinados. El documento conocido como 'Declaración sobre los principios de derecho internacional referentes a las relaciones de amistad y a la cooperación entre los Estados de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas' de 1970, recoge el derecho a "la libre determinación de los pueblos", pero</p>	<p>Nach der Gründungsurkunde der Vereinten Nationen von 1945 und der Deklaration über die Gewährung der Unabhängigkeit an koloniale Länder und Völker von 1960 soll das Selbstbestimmungsrecht nur auf ganz bestimmte Fälle angewendet werden. Das als "Erklärung über die Grundsätze des Völkerrechts über freundschaftliche Beziehungen und die Zusammenarbeit zwischen Staaten gemäß der Charta der Vereinten Nationen" von 1970 bekannte Dokument enthält das Recht auf "<i>die freie Selbstbestimmung der Völker</i>", aber bemerkt, dass „<i>jeder Versuch einer teilweisen oder</i></p>	<p>According to the founding Charter of the United Nations of 1945 and the 'Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples' of 1960, the right to self-determination is only intended to be applied to certain very specific cases. The document known as the 'Declaration on Principles of International Law concerning Friendly Relations and Cooperation among States in accordance with the Charter of the United Nations' of 1970 includes the right to "<i>of free self-determination of peoples</i>", but emphasizes that "<i>any attempt to</i></p>

<p>remarcando que "todo intento de quebrantar parcial o totalmente la unidad nacional y la integridad territorial de un Estado o país o su independencia política es incompatible con los propósitos y principios de la Carta de las Naciones Unidas". En este sentido, "cualquier reivindicación de una minoría territorial que no pertenezca a un imperio, ni haya sido colonia, se conceptualiza como un conflicto de unos ciudadanos con su Estado, fuera de los márgenes, por tanto, que presupone el derecho a la autodeterminación". [16].</p>	<p>vollständigen Unterbrechung der nationalen Einheit und die territoriale Integrität eines Staates oder Landes oder seine politische Unabhängigkeit mit den Zielen unvereinbar ist und die Grundsätze der Charta der Vereinten Nationen.“ In diesem Sinne „ist jeder Anspruch einer territoriale Minderheit, die nicht zu einem Reich gehört, niemals eine Kolonie gewesen ist, als ein Konflikt einiger Bürger mit ihrem Staat zu begreifen, außerhalb der Ränder die das Recht auf Selbstbestimmung bedingt.“ [16].</p>	<p>dismember in part or in whole the national unity and territorial integrity of a State or country or its political independence is incompatible with the purposes and principles of the Charter of the United Nations". In this sense, "any claim of a territorial minority that does not belong to an empire, nor has it been a colony, is conceptualized as a conflict of citizens with their State, outside the margins, therefore, that presupposes the right to self-determination". [16].</p>
<p>Tanto en la resolución 1514 de la Carta Magna de las Naciones Unidas sobre los procesos de descolonización así como en todas las resoluciones que hay en Naciones Unidas, la sentencia del Tribunal de Canadá sobre el caso Quebec o el documento ‘Better Together’ escocés, se establece y delimita el “derecho a la autodeterminación externa” o derecho de secesión sin participación de todo el territorio, a tres y solo tres supuestos :</p>	<p>Sowohl in der Resolution 1514 der Magna Charta der Vereinten Nationen über Entkolonialisierungsprozesse als auch in allen Resolutionen, die in den Vereinten Nationen existieren, das Urteil des kanadischen Gerichtshofs zum Fall Quebec oder das schottische Dokument "Better Together", begründen und begrenzen das "Recht auf äußere Selbstbestimmung" oder das Sezessionsrecht ohne Beteiligung des gesamten Territoriums mit drei und nur drei Vorkommnissen:</p>	<p>In resolution 1514 of the United Nations Magna Carta on decolonization processes, as well as in all the resolutions that exist in the United Nations, the judgment of the Court of Canada in the Quebec case or the Scottish 'Better Together' document, the "right to external self-determination" or the right to secession without participation of the whole territory is established and delimited to three and only three cases:</p>
<ol style="list-style-type: none"> 1. Territorios coloniales. 2. Territorios ocupados militarmente. 3. Territorios donde no se reconocen los derechos humanos y de la población. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kolonialgebiete. 2. Militärisch besetzte Gebiete. 3. Gebiete, in denen Menschen- und Bevölkerungsrechte nicht anerkannt werden. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Colonial territories. 2. Military occupied territories. 3. Territories where human and population rights are not recognized.
<p>La impostura del nacionalismo catalán</p>	<p>Der Schwindel des katalanischen</p>	<p>The imposture of <i>Catalan nationalism</i></p>

consiste en mantener que Cataluña cumple actualmente con alguno de los tres puntos (o incluso los tres), para poder así iniciar un proceso de independencia unilateral. Se hace realmente necesario, un gran ejercicio de “doble pensar” orwelliano (“*la facultad de sostener dos opiniones contradictorias simultáneamente, dos creencias contrarias albergadas a la vez en la mente*”) para poder autoconvencerse de que Cataluña cumple alguno de estos tres puntos.

Mitos e imposturas del nacionalismo catalán

Tras haber hecho un pequeño repaso inicial de las justificaciones “legales” del 'procés' para una secesión unilateral, así como de la legislación internacional actualmente vigente con algunos de sus límites y matices, podemos empezar a repasar algunos de los mitos e imposturas del nacionalismo catalán, todo ello siguiendo un orden más o menos cronológico. Y es que en la Cataluña orwelliana del “derecho a decidir”, el ‘procés’ kafkiano nacionalista ha querido hacer suyo el eslogan del INGSOC, aquel que dice “quien controla el presente controla el pasado y quien controla el pasado controlará el futuro”.

Nationalismus besteht darin zu behaupten, dass Katalonien derzeit einen der drei Punkte (oder sogar die drei) **erfüllt**, um einen einseitigen Unabhängigkeitsprozess einzuleiten. Es ist wirklich eine große Übung des Orwellianischen "Doppeldenkens" nötig, ("*die Fähigkeit, zwei widersprüchliche Meinungen gleichzeitig zu halten, zwei gegensätzliche Überzeugungen, die gleichzeitig im Verstand untergebracht sind*"), um sich davon zu überzeugen, dass Katalonien einen dieser drei Punkte erfüllt.

Mythen und Schwindeleien des katalanischen Nationalismus

Nach einer kurzen ersten Überprüfung der "legalen" Rechtfertigungen des "procés" für eine einseitige Sezession, sowie der aktuellen internationalen Gesetzgebung mit einigen ihrer Grenzen und Nuancen, können wir damit beginnen, einige der Mythen und Betrügereien des Nationalismus zu überprüfen Katalanisch, alles in einer mehr oder weniger chronologischen Reihenfolge. Und im Orwellschen Katalonien des "Entscheidungsrechts" wollte der nationalistische Kafkian-Prozess den INGSOC-Slogan zu seinem eigenen machen, der besagt: "Wer die Gegenwart kontrolliert, kontrolliert die Vergangenheit und wer die Vergangenheit kontrolliert, wird die Zukunft kontrollieren".

consists of maintaining that Catalonia currently complies with one of the three points (or even all three), in order to initiate a process of unilateral independence. A great exercise of Orwellian "double thinking" ("*the ability to hold two contradictory opinions simultaneously, two contrary beliefs harboured in the mind at the same time*") is really necessary in order to convince oneself that Catalonia fulfils one of these three points.

Myths and impostures of Catalan nationalism

After having made an initial brief review of the "legal" justifications of the 'procés' for a unilateral secession, as well as of the international legislation currently in force with some of its limits and nuances, we can begin to review some of the myths and imposture of Catalan nationalism, all in a more or less chronological order. In the Orwellian Catalonia of the "right to decide", the Kafkaesque nationalist 'procés' wanted to make the slogan of the INGSOC its own, the one that says "whoever controls the present controls the past and whoever controls the past will control the future".

<p>Orígenes míticos de Cataluña como primera nación del mundo. Una civilización super avanzada</p> <p>La región que hoy se conoce como Cataluña comienza a tener relevancia en la historia como uno de los territorios que más fácilmente conquistó Roma en la antigua Hispania. Las crónicas de los textos clásicos como los de Tito Livio o Estrabón, dan fe de que la primera forma de nombrar la región que hoy es Cataluña, fue la de Hispania Citerior.</p> <p>Desde el 206 a.C, Roma mantuvo el nombre de Hispania Citerior a la región hasta que en el 19 a.C, se cambió por Hispania Tarroconense cuya capital se fijó en Tarraco. Los pueblos prerromanos que ocupaban aquel territorio, eran pueblos iberos que compartían cultura y costumbres con muchas otras tribus iberas del resto de la península. Según la versión de los historiadores independentistas, toda la historiografía moderna estaría equivocada y para resolver el problema, decidieron crear una historia a medida.</p> <p>Uno de los principales “historiadores” de nacionalismo catalán, es Victor Curucull, el cual defiende la disparatada idea de Cataluña como una superpotencia de la Edad Antigua. Curucull, que es miembro del secretariado</p>	<p>Mythische Ursprünge Kataloniens als erste Nation der Welt. Eine super fortgeschrittene Zivilisation</p> <p>Die Region, die heute als Katalonien bekannt ist, beginnt in der Geschichte als eines der am leichtesten zu erobernden Gebiete Roms im antiken Hispania zu gelten. Die Chroniken der klassischen Texte wie die von Tito Livio oder Estrabón bezeugen, dass die erste Bezeichnung für die Region, die heute Katalonien ist, die von Hispania Citerior war.</p> <p>Ab 206 n. Chr. Behielt Rom den Namen Hispania Citerior bis 19 a .C. bei Hispania Tarroconense, dessen Hauptstadt in Tarraco lag. Die vorrömischen Völker, die dieses Gebiet besetzten, waren Iberer, die mit anderen iberischen Stämmen aus dem Rest der Halbinsel Kultur und Bräuche teilten. Gemäß der Version der Unabhängigkeitshistoriker würde die gesamte moderne Geschichtsschreibung falsch sein, und um das Problem zu lösen, entschieden sie sich, eine eigene Geschichte zu schreiben.</p> <p>Einer der wichtigsten "Historiker" des katalanischen Nationalismus ist Victor Curucull, der die absurde Idee Kataloniens als Supermacht des Altertums verteidigt. Curucull, ein Mitglied des Sekretariats der Nationalversammlung von Katalonien, Mitglied</p>	<p>The mythical origins of Catalonia as the world's first nation. A super advanced civilization</p> <p>The region that today is known as Catalonia begins to have relevance in history as one of the territories that most easily conquered Rome in ancient Hispania. The chronicles of classical texts such as those of Titus Livius or Strabo, attest that the first way of naming the region that is now Catalonia, was that of Hispania Citerior.</p> <p>From 206 BC, Rome kept the name Hispania Citerior to the region until 19 BC, was changed to Hispania Tarroconense whose capital was fixed in Tarraco. The pre-roman peoples who occupied that territory were Iberian peoples who shared culture and customs with many other Iberian tribes from the rest of the peninsula. According to the version of the independence historians, all modern historiography would be wrong and to solve the problem, they decided to create a tailored history.</p> <p>One of the main "historians" of Catalan nationalism is Victor Curucull, who defends the absurd idea of Catalonia as a superpower of the Ancient Age. Curucull, who is a member of the secretariat of the National Assembly of</p>
--	---	---

<p>de la Asamblea Nacional de Cataluña, miembro del orwelliano 'Institut Nova Història' y presidente de la Fundación Sociedad y Cultura, afirma que <i>“los orígenes de la nación catalana se remontan al siglo VII a. C”</i>, concretamente a la antigua y mítica ciudad de Tartessos que en realidad, la tradujo mal deliberadamente el “Estado español” siendo en realidad su nombre el de Tortosa y por ello, es <i>“la primera nación del mundo”</i>. Curucull también tiene ideas disparatadas sobre Roma para la que según su opinión, <i>“no comenzó a ser la capital que fue, hasta que no entraron los catalanes”</i>. De esta forma, Cataluña sería así el mayor imperio de la Edad Antigua en Europa, el más duradero según Curucull. Incluso <i>“el descubrimiento de América fue algo que no se llevó a cabo por españoles, sino por catalanes”</i>. Por todo ello, <i>“Cataluña, es la nación más importante del mundo desde finales del siglo XV hasta la mitad del siglo XVI”</i>. [17]. Curucull cambió de chaqueta y se pasó al nacionalismo catalán subvencionado después de haberse presentado a las primeras elecciones democráticas españolas por el partido “franquista” UCD.</p>	<p>der ‚Neues Institut Geschichte‘ Orwellian und Präsident der Gesellschaft und Kultur-Stiftung, sagt, dass <i>„die Ursprünge der katalanischen Nation aus dem siebten Jahrhundert vor Christus stammen“</i>, nämlich der alten und mythischen Stadt Tartessos, was der „spanische Staat“ absichtlich falsch übersetzte und deren wirklicher Name Tortosa sei und deshalb <i>„die erste Nation der Welt“</i>. Curucull hat auch unsinnige Ideen über Rom, das seiner Meinung nach <i>“nicht die Hauptstadt war, die es war, bis die Katalanen kamen”</i>. Auf diese Weise wäre Katalonien somit das größte Imperium der Antike in Europa, laut Curucull das langlebigste. Sogar <i>“die Entdeckung Amerikas war etwas, was nicht von Spaniern, sondern von Katalanen durchgeführt wurde”</i>. Aus all diesen Gründen ist <i>“Katalonien vom Ende des 15. Jahrhunderts bis zur Mitte des 16. Jahrhunderts die wichtigste Nation der Welt”</i>. [17] Curucull wechselte die Seite und ging zum subventionierten katalanischen Nationalismus, nachdem er in den ersten demokratischen Wahlen in Spanien für die "Franquistische" UCD-Partei kandidiert hatte.</p>	<p>Catalonia, a member of the Orwellian 'Institut Nova Història' and president of the Society and Culture Foundation, affirms that <i>“the origins of the Catalan nation date back to the 7th century BC”</i>, specifically to the ancient and mythical city of Tartessos, which in reality was deliberately mistranslated by the 'Spanish State', its name being in reality that of Tortosa, making it <i>‘the first nation in the world’</i>. Curucull also has nonsensical ideas about Rome for which, in his opinion, <i>“it did not begin to be the capital it was until the Catalans entered”</i>. In this way, Catalonia would thus be the largest empire of the Ancient Age in Europe, the longest lasting according to Curucull. Even <i>“the discovery of America was something that was not carried out by Spaniards, but by Catalans”</i>. For all these reasons, <i>“Catalonia is the most important nation in the world from the end of the 15th century to the middle of the 16th century”</i>. [17]. Curucull changed his jacket and switched to subsidised Catalan nationalism after he had stood in the first Spanish democratic elections for the "Francoist" UCD party.</p>
<p>La “excepcionalidad” de Cataluña y la negación de España</p>	<p>Die "Außergewöhnlichkeit" Kataloniens und die Negation Spaniens</p>	<p>The "exceptionality" of Catalonia and the negation of Spain</p>
<p>Historiadores nacionalistas como Ferrán</p>	<p>Nationalistische Historiker wie Ferrán</p>	<p>Nationalist historians such as Ferrán</p>

Soldevilla, consideran que existe una "diferencia catalana". Su premisa se fundamenta en los **supuestos contactos que tuvieron los catalanes de la Edad Antigua con los griegos y otros pueblos comerciantes del mar** con los que tanto les gusta identificarse por su carácter de "mercaderes pacíficos". No obstante, esta afirmación bien podría aplicarse a cualquier otra de las ciudades costeras que florecieron en la península, como la presencia de los fenicios en el sur (Gádir) o los pueblos celtas, íberos y celtiberos que desarrollaron una vibrante cultura e importantes y avanzadas ciudades como Cauca (Segovia), Palantia (vacceos), Ocelum (Medina Celi), Segobriga (Cuenca), Numantia (Soria), Salduie (Zaragoza) o la verdadera Tartessos (ubicada entre Cádiz, Huelva, Sevilla). Es difícil no aceptar que fueron los romanos los que, para bien o para mal, dieron una uniformidad territorial a la península y le dieron un punto de partida común para todos los pueblos y culturas que la habitaban y vendrían después.

Al mismo tiempo que **el nacionalismo catalán establece la "excepcionalidad" de Cataluña, se manufacturaba otro mito como es el de la negación de "España"** como sujeto político, social, histórico y religioso que hunde sus raíces como se ha indicado, hasta el imperio romano en el

Soldevilla denken, dass es einen "katalanischen Unterschied" gibt. Seine Prämisse ruht auf den **angeblichen Kontakten, die die Katalanen der Antike bei den Griechen und anderen seefahrenden Völkern** hatten, mit denen sie sich so gerne identifizieren wegen ihres „friedlichen Handelscharakters“. Allerdings könnte diese Aussage auch für alle andere Küstenstädte gelten, die auf der Halbinsel blühten, wie die Anwesenheit der Phönizier im Süden (Gadir) oder die Kelten, Iberer und Celtiberians, die eine lebendige Kultur entwickelten und wichtige und fortgeschrittene Städte wie Cauca (Segovia), Palantia (vacceos), Ocelum (Medinaceli), Segobriga (Cuenca), Numantia (Soria), Salduie (Zaragoza) oder das wahre Tartessos (zwischen Cádiz, Huelva, Sevilla). Es ist schwer, nicht zu akzeptieren, dass es die Römer waren, die, wohl oder übel, der Halbinsel eine territoriale Einheitlichkeit gaben und einen gemeinsamen Start für alle Völker und Kulturen, die sie bewohnten und später kommen würden.

Während der katalanische Nationalismus die „Außergewöhnlichkeit“ von Katalonien herausstellt, wird ein weiterer Mythos fabriziert, wie die Negation von „Spanien“ als politisches, soziales und religiöses Subjekt, das, wie gezeigt, tief im römischen Imperium im 1. Jahrhundert v. Chr. verwurzelt ist, ganz

Soldevilla consider that there is a "Catalan difference". Their premise is based on **the supposed contacts that the Catalans of the Ancient Age had with the Greeks and other merchant peoples of the sea** with whom they so much like to identify because of their character as "peaceful merchants". However, this statement could well apply to any of the other coastal cities that flourished on the peninsula, such as the presence of the Phoenicians in the south (Gádir) or the Celtic villages, Iberians and Celtiberians who developed a vibrant culture and important and advanced cities such as Cauca (Segovia), Palantia (vacceos), Ocelum (Medina Celi), Segobriga (Cuenca), Numantia (Soria), Salduie (Zaragoza) or the real Tartessos (located between Cadiz, Huelva, Seville). It is difficult not to accept that it was the Romans who, for better or worse, gave territorial uniformity to the peninsula and gave it a common starting point for all the peoples and cultures that inhabited it and would come later.

At the same time that Catalan nationalism established the "exceptionality" of Catalonia, another myth was manufactured, that of the negation of "Spain" as a political, social, historical and religious subject that sinks its roots as has been indicated, until the Roman Empire in

siglo I antes de Cristo, por no hablar de la herencia celta e íbera ya comentada. Este mito que pretende dar mayor justificación a la idea del nacionalismo catalán, queda rebatido no solo por la presencia romana y la importancia de la unidad política que adquirió Hispania, de donde salieron dos de los más importantes emperadores romanos como Adriano o Trajano, sino también con la posterior llegada de los visigodos y su política territorial. De hecho, **la primera capital de la Hispania visigoda fue, paradójicamente para los nacionalistas, Barcelona**, algo que los historiadores independentistas han quitado tradicionalmente importancia a pesar de los tres siglos que perduraron los godos en la península y que ellos mismos dejaron por escrito la continuidad de la Hispania romana a la visigoda como unidad territorial, política y religiosa. Esto queda especialmente reflejado **en el libro de San Isidoro de Sevilla (599–636), 'La historia de los godos', en la que describe en su prólogo el 'Laus Hispaniae'**, una alabanza que dice así: *“Eres oh España, la más hermosa de todas las tierras que se extienden de occidente a la India, tierra bendita y siempre feliz, madre de príncipes y muchos pueblos. Eres con pleno derecho, la reina de todas las provincias pues de ti reciben luz oriente y occidente”* [1]. Por aquel entonces, la propia palabra “Cataluña” o “catalán” ni siquiera existía.

zu schweigen von dem bereits erwähnten keltischen und iberischen Erbe. Dieser Mythos soll eine weitere Rechtfertigung für die Idee des katalanischen Nationalismus geben, die nicht nur durch die römische Präsenz in Frage gestellt wird und der Bedeutung der politischen Einheit, die Hispania erwarb, von dem zwei der wichtigsten römischen Kaiser stammen wie Hadrian und Trajan, sondern auch mit der späteren Ankunft der Westgoten und ihrer Territorialpolitik. **Paradoxerweise für Nationalisten war die erste Hauptstadt des westgotischen Hispania Barcelona**, etwas, das die separatistischen Historiker traditionell herunterspielten, trotz der drei Jahrhunderte die die Goten auf der Halbinsel verbrachten und was sie selbst beschrieben als die Kontinuität des römischen Hispania zu den Visigothen als eine territoriale, politische und religiöse Einheit. Das ist besonders **in dem Buch von St. Isidor von Sevilla (599-636) wiedergespiegelt, 'Die Geschichte der Goten'**, in dem er in seinem Vorwort beschreibt die *'Laus Hispaniae'*, ein Lob, das lautet: *„Du bist oh Spanien, die schönste aller Länder das sich von West nach Indien erstreckt, gesegnetes und immer glückliches Land, Mutter von Prinzen und vielen Leuten. Du bist vollberechtigt, die Königin aller Provinzen, denn von dir erhält der Osten und Westen Licht“* [1]. Zu dieser Zeit existierte das Wort "Katalonien" oder "Katalanisch" gar nicht. Man musste mehrere Jahrhunderte warten, bis es seinen ersten Auftritt hatte und

the first century BC, not to mention the Celtic and Iberian heritage already commented on. This myth, which seeks to give greater justification to the idea of Catalan nationalism, is refuted not only by the Roman presence and the importance of the political unity that Hispania acquired, from which two of the most important Roman emperors such as Adriano or Trajan emerged, but also with the subsequent arrival of the Visigoths and their territorial policy. **In fact, the first capital of Visigothic Hispania was, paradoxically for the nationalists, Barcelona**, something that independence historians have traditionally downplayed despite the three centuries that lasted the Goths on the peninsula and that they themselves left in writing the continuity of Roman Hispania to the Visigothic as a territorial, political and religious unit. This is especially reflected **in the book of San Isidoro de Sevilla (599-636), 'La historia de los godos', in which he describes in his prologue the 'Laus Hispaniae'**, a praise that says: *"You are oh Spain, the most beautiful of all the lands that extend from the West to India, blessed land and always happy, mother of princes and many peoples. You are with full rights, the queen of all provinces for from you east and west receive light"* [1]. At that time, the very word "Catalonia" or "Catalan" did not even exist. One would have to wait several centuries

<p>Habría que esperar varios siglos hasta que hiciera su primera aparición y aun así, nadie sabe exactamente cuál es su origen etimológico.</p>	<p>doch weiß niemand genau, was sein etymologischer Ursprung ist.</p>	<p>for it to make its first appearance, and yet no one knows exactly what its etymological origin is.</p>
<p><i>"España es el único país occidental en el que una parte considerable de sus escritores y políticos niegan la existencia misma del país"</i>, asegura Stanley Payne, para quien <i>"la historia de España es la más distorsionada de Occidente"</i>, no por los "españolistas", sino por los detractores de la idea de España y los que aún se creen de forma literal la propaganda anglosajona de la Leyenda Negra así como las leyendas negras posmodernas.</p>	<p><i>"Spanien ist das einzige westliche Land, in dem ein beträchtlicher Teil seiner Schriftsteller und Politiker die Existenz des Landes leugnet"</i>, sagt Stanley Payne, für den <i>"die Geschichte Spaniens der verzerrteste des Westens ist"</i>, nicht wegen der "Spanier", sondern wegen der Verleumder der Idee des Spaniens und derjenigen, die noch immer an die angelsächsische Propaganda der Black Legend sowie der postmodernen schwarzen Legenden glauben.</p>	<p>"Spain is the only western country in which a considerable part of its writers and politicians deny the very existence of the country," says Stanley Payne, for whom "the history of Spain is the most distorted in the West," not by the "Spaniards," but by the detractors of the idea of Spain and those who still literally believe the Anglo-Saxon propaganda of the Black Legend as well as the postmodern black legends.</p>
<p>En el reino visigodo existían dos centros políticos principales, uno era Toledo y el otro Narbona. Los obispos visigodos de lo que es hoy Cataluña, apenas les separaban 250 kilómetros de Narbona mientras que Toledo se encontraba a 700. A pesar de la diferencia tan grande que suponía en aquellos tiempos 500 kilómetros, los obispos "catalanes", acudían a Toledo porque consideraban a esta ciudad el centro político y religioso de la Hispania visigoda. Este hecho da una idea de la importancia de Toledo, a diferencia de cómo el nacionalismo ha difundido el mito de que Cataluña históricamente ha tenido mayor vinculación política y social con Francia.</p>	<p>Im westgotischen Königreich gab es zwei wichtige politische Zentren, eines war Toledo und das andere Narbonne. Westgotische Bischöfe in dem, was heute Katalonien ist, waren nur 250 Kilometer von Narbonne entfernt, Toledo dagegen 700. Trotz des großen Unterschiedes, den in diesen Tagen 500 Kilometer bedeuteten, kamen die „katalanischen“ Bischöfe nach Toledo, weil sie diese Stadt als das politische und religiöse Zentrum des westgotischen Hispania betrachteten. Dies gibt eine Vorstellung von der Bedeutung von Toledo, im Gegensatz zu dem Mythos, den der Nationalismus verbreitet hat, dass Katalonien historisch gesehen größere politische und soziale Beziehungen mit Frankreich gehabt hat. Im</p>	<p>In the Visigoth kingdom there were two main political centres, one was Toledo and the other Narbonne. The Visigoth bishops of what is now Catalonia were barely 250 kilometers separated from Narbonne while Toledo was 700 kilometres away. In spite of the great difference in those times of 500 kilometres, the "Catalan" bishops came to Toledo because they considered this city the political and religious centre of Visigothic Hispania. This fact gives an idea of the importance of Toledo, unlike how nationalism has spread the myth that Catalonia has historically had greater political and social links with France. Over time, the word Hispania disappeared and was replaced by "las Españas", a term</p>

<p>Con el tiempo, la palabra Hispania fue desapareciendo pasando a ser sustituida por "las Españas", calificativo que aparece por primera vez en las crónicas astures y que luego será utilizada con total normalidad e indistintamente, para referirse a los reinos cristianos que comenzaban a emerger (Castilla, León, Navarra, Aragón) pero siempre teniendo de fondo, que a todos estos reinos les unían lazos históricos, políticos y religiosos. Todos aquellos reinos y pueblos, seguirán hablando de "Españas" en sus documentos y seguirán considerándose profundamente "hispanos" y herederos de muchas de las tradiciones e instituciones romanas.</p>	<p>Laufe der Zeit verschwand das Wort Hispania und wurde ersetzt durch „die Spaniens“, einem Begriff, der zum ersten Mal in den asturischen Chroniken erscheint und später normal und ohne Unterschiede sich auf die Königreiche bezieht, die im Entstehen sind. (Castilla, Leon, Navarra, Aragon), aber immer mit dem Hintergrund, dass all diese Königreiche, durch historische, politische und religiöse Bindungen vereint waren. All diese Königreich und Völker, werden weiterhin von „Spaniens“ in ihren Dokumenten sprechen und betrachten sich selbst zutiefst als „Hispanic“ und Erben vieler römischer Traditionen und Institutionen.</p>	<p>that first appeared in the Asturian chronicles and will later be used normally and indistinctly to refer to the Christian kingdoms that were beginning to emerge (Castile, Leon, Navarre, Aragon) but always in the background, that all these kingdoms were united by historical, political and religious ties. All those kingdoms and peoples will continue to speak of "Spaniards" in their documents and will continue to consider themselves profoundly "Hispanics" and heirs of many of the Roman traditions and institutions.</p>
<p>Y es que a pesar de todo, <i>"España es el único país occidental en el que una parte considerable de sus escritores y políticos niegan la existencia misma del país"</i>, asegura Stanley Payne, para quien <i>"la historia de España es la más distorsionada de Occidente"</i>, no por los "españolistas", sino por los detractores de la idea de España y los que aún se creen de forma literal la propaganda anglosajona de la Leyenda Negra así como las leyendas negras creadas posteriormente. Stanley Payne ha estudiado España desde los años cincuenta y es uno de los hispanistas más respetados del mundo. Payne considera que la historia de España <i>"se ha descrito y definido a partir de conceptos</i></p>	<p>Und trotz allem: <i>"Spanien ist das einzige westliche Land, in dem ein beträchtlicher Teil seiner Schriftsteller und Politiker die Existenz des Landes leugnet"</i>, versichert Stanley Payne, für den "die Geschichte Spaniens die am meisten Verzerrteste des Abendlandes ist", nicht von den "Spaniern", sondern von den Verleumdern der Idee Spaniens und derjenigen, die immer noch wörtlich an die angelsächsische Propaganda der Black Legend glauben, sowie die später entstandenen schwarzen Legenden. Stanley Payne hat Spanien seit den 1950er Jahren studiert und ist einer der angesehensten Hispanisten der Welt. Payne ist der Ansicht, dass die Geschichte Spaniens <i>"von ungewöhnlich kontroversen Konzepten</i></p>	<p>In spite of everything, <i>"Spain is the only western country in which a considerable part of its writers and politicians deny the very existence of the country,"</i> says Stanley Payne, for whom <i>"the history of Spain is the most distorted in the West,"</i> not by the "Spaniards," but by the detractors of the idea of Spain and those who still literally believe the Anglo-Saxon propaganda of the Black Legend as well as the black legends created later. Stanley Payne has studied Spain since the 1950s and is one of the most respected Hispanists in the world. Payne considers that the history of Spain <i>"has been described and defined from unusually controversial concepts: decadent barbarian kingdom, oriental conquest,</i></p>

<p><i>inusitadamente controvertidos: reino bárbaro decadente, conquista oriental, paraíso multicultural, guerra divina, Reconquista, Inquisición, primer imperio mundial, decadencia profunda, leyenda negra</i>", descripciones que contienen demasiado a menudo "tópicos esencialmente falsos" [358].</p>	<p><i>beschrieben und definiert wurde: dekadentes barbarisches Königreich, orientalische Eroberung, multikulturelles Paradies, göttlicher Krieg, Reconquista, Inquisition, erstes Weltreich, tiefe Dekadenz, schwarze Legende</i>", Beschreibungen die zu oft "im Wesentlichen falsche Klischees" beinhalten. [358].</p>	<p><i>multicultural paradise, divine war, Reconquest, Inquisition, first world empire, deep decadence, black legend</i>", descriptions that too often contain "essentially false clichés" [358].</p>
<p>La negación orwelliana de la historia y origen de España, es apoyada desde la propia web de la Generalidad de Cataluña, en la cual se explica como "<i>gracias a los condes de Barcelona se formó el reino de Aragón</i>", rebatiéndose así toda la historiografía medieval que establece la formación del reino Aragón en 1035, tras la unión de los condados de Aragón, Sobrarbe y Ribagorza bajo la figura de Ramiro I, es decir antes incluso de su unión con Navarra y de los propios enlaces matrimoniales entre los condes de Barcelona y las herederas al trono aragonés. De hecho, los soberanos aragoneses siempre se consideraron "reyes de Aragón" y nunca de Cataluña.</p>	<p>Die Orwellsche Leugnung der Geschichte und Herkunft Spaniens wird durch die Webseite der Generalitat von Katalonien unterstützt, die erklärt, wie "<i>Dank der Grafen von Barcelona das Königreich von Aragonien</i>" gebildet wurde, jeglicher mittelalterlicher Geschichtsschreibung widersprechend, die die Bildung des Königreiches von Aragon im Jahre 1035, nach der Union der Grafschaften von Aragón, Sobrarbe und Ribagorza unter der Gestalt von Ramiro I feststellt, also sogar vor ihrer Vereinigung mit Navarra und den ehelichen Verbindungen zwischen den Grafen von Barcelona und den Erben des aragonesischen Trones. In der Tat betrachteten die aragonesischen Herrscher sich immer als "Könige von Aragon" und nie von Katalonien.</p>	<p>The Orwellian negation of the history and origin of Spain is supported by the website of the Generalitat de Catalunya, which explains how "<i>thanks to the Counts of Barcelona the kingdom of Aragon was formed</i>", thus rebutting all the medieval historiography that establishes the formation of the kingdom of Aragon in 1035, after the union of the counties of Aragón, Sobrarbe and Ribagorza under the figure of Ramiro I, that is to say even before their union with Navarra and the matrimonial links between the counts of Barcelona and the heirs to the Aragonese throne. In fact, the Aragonese sovereigns always considered themselves "kings of Aragon" and never of Catalonia.</p>
<p>La Cataluña histórica "independiente" durante la Alta Edad Media</p>	<p>Das "unabhängige" historische Katalonien im Hochmittelalter</p>	<p>Historic "independent" Catalonia during the High Middle Ages</p>
<p>El independentismo requiere de hechos históricos que se adapten a su relato y uno de los más importantes es el de justificar la</p>	<p>Die Unabhängigkeitsbewegung benötigt historische Fakten, die sich ihrer Geschichte anpassen, und eine der wichtigsten ist, die</p>	<p>The movement for Independence requires historical facts that adapt to its story and one of the most important is to justify the</p>

<p>existencia de una Cataluña “independiente” en algún momento de la Historia como punto de partida de su mitología. Ese momento se busca generalmente en la Alta Edad Media, cuando todo el orden político y económico se había venido abajo tras la caída del imperio romano y las invasiones germánicas. Un periodo de enorme inestabilidad y guerras permanentes, no es precisamente el más adecuado para formarse un Estado “independiente y soberano” con fronteras estables y definidas. De hecho, en aquellos días no existían fronteras establecidas como hoy y los límites eran más bien zonas de mayor o menor influencia. Lo cierto es que Cataluña nunca fue independiente sino que siempre fue un territorio vasallo de otros reinos limítrofes más poderosos.</p>	<p>Existenz eines "unabhängigen" Kataloniens an irgendeinem Punkt der Geschichte als Ausgangspunkt seiner Mythologie zu rechtfertigen. Dieser Moment wird allgemein im Hochmittelalter gesucht, als die gesamte politische und wirtschaftliche Ordnung nach dem Fall des Römischen Reiches und den germanischen Invasionen zusammengebrochen war. Eine Periode enormer Instabilität und permanenter Kriege ist nicht gerade die geeignetste, um einen "unabhängigen und souveränen" Staat mit stabilen und definierten Grenzen zu bilden. In der Tat gab es zu dieser Zeit keine etablierten Grenzen wie heute und die Grenzen waren mehr oder weniger große Einflusszonen. Die Wahrheit ist, dass Katalonien nie unabhängig war, sondern immer ein Vasallengebiet anderer mächtigerer Königreiche.</p>	<p>existence of an "independent" Catalonia at some point in history as the starting point of its mythology. That moment was generally sought in the Early Middle Ages, when the entire political and economic order had collapsed after the fall of the Roman Empire and the Germanic invasions. A period of enormous instability and permanent wars is not exactly the most suitable to form an "independent and sovereign" State with stable and defined borders. In fact, in those days there were no established frontiers like today and the limits were rather areas of greater or lesser influence. What is certain is that Catalonia was never independent but was always a vassal territory of other more powerful bordering kingdoms.</p>
<p>Tras la caída del imperio romano, la región que hoy conocemos como Cataluña pasó por todo tipo de avatares debido a su privilegiada y estratégica posición. Voltaire escribió como los catalanes "han estado subyugados en todos los tiempos: los conquistaron los romanos, los godos, los vándalos, los sarracenos". En el siglo VI y VII, escritores visigodos como el ya mencionado Isidoro de Sevilla, hablaban ya de una unidad político - religiosa llamada España cuyas raíces comenzaron a establecerse progresivamente tras la</p>	<p>Nach dem Untergang des Römischen Reiches durchlief die Region, die wir heute Katalonien nennen, aufgrund ihrer privilegierten und strategischen Lage alle Arten von Avataren. Voltaire schrieb, wie die Katalanen "zu allen Zeiten unterjocht wurden: sie wurden von den Römern, den Goten, den Vandalen, den Sarazenen erobert." Schon im sechsten und siebten Jahrhundert sprachen westgotische Schriftsteller wie der bereits erwähnte Isidor von Sevilla von einer politisch - religiösen Einheit namens Spanien, deren Wurzeln nach der Romanisierung und dem westgotischen</p>	<p>After the fall of the Roman Empire, the region we know today as Catalonia went through all kinds of ups and downs due to its privileged and strategic position. Voltaire wrote how the Catalans "have been subjugated in all times: they were conquered by the Romans, the Goths, the Vandals, the Saracens". In the 6th and 7th centuries, Visigoth writers such as the aforementioned Isidore of Seville already spoke of a political-religious unit called Spain, whose roots began to establish themselves progressively after</p>

<p>romanización y el reino visigodo.</p> <p>El mito de los nacionalistas catalanes de que España “nace” con las Cortes de Cádiz, no merece tenerse en consideración, pues ya en aquella época, el reino visigodo como embrión de la futura España, comenzaba a consolidarse estableciéndose una unidad política y religiosa con la conversión de Recaredo del arrianismo al catolicismo.</p> <p>En 'Historia de los Reyes de los Godos, vándalos y suevos' (619), San Isidoro de Sevilla describe a los reyes visigodos como soberanos de "Hispania", incluso llama a Suintila (rey de los visigodos entre 621 y 631), “Rey de ‘totius Spaniæ’”. En este sentido, el mito de los nacionalistas catalanes de que España “nace” con las Cortes de Cádiz, no merece tenerse en consideración pues ya en aquella época, el reino visigodo, como embrión de la futura España, comenzaba a consolidarse estableciéndose una unidad política y religiosa con la conversión de Recaredo del arrianismo al catolicismo. Otro hecho que viene a explicar la vinculación en esta época de Cataluña con el resto de "las Españas", es la aplicación que se hacía del antiguo código visigodo ‘Liber Judiciorum’. El imperio carolingio respetaba la jurisdicción de dicho código al considerar que lo que es hoy Cataluña, pertenecía</p>	<p>Königreich allmählich entstanden.</p> <p>Der Mythos der katalanischen Nationalisten, dass Spanien mit den Cortes von Cádiz "geboren" wird, verdient es nicht in Betracht gezogen zu werden, da bereits zu dieser Zeit das westgotische Königreich als Embryo des zukünftigen Spaniens begann, eine politische und religiöse Einheit zu etablieren die Bekehrung von Recaredo (gotischer König) vom Arianismus zum Katholizismus.</p> <p>In ‚Geschichte der Könige der Goten, Vandalen und Schwaben‘ (619), die Westgoten Könige und Herrscher von „Hispania“ San Isidoro de Sevilla selbst nennt Suintila (König der Westgoten zwischen 621 und 631) beschreibt " König von 'totius Spaniæ' ". In diesem Sinne ist der Mythos der katalanischen Nationalisten, dass Spanien mit den Cortes von Cadiz „geboren“ sei, verdient es nicht berücksichtigt zu werden, weil schon damals, die Westgoten, als Embryo des zukünftigen Spaniens, sich zu konsolidieren begannen mit der Errichtung einer politischen und religiösen Einheit mit der Bekehrung von Recaredo vom Arianismus zum Katholizismus. Eine andere Tatsache, die die Verbindung Kataloniens in dieser Zeit mit dem Rest der "Spaniens" erklärt, ist die Anwendung, des alten westgotischen Code "Liber Judiciorum". Die karolingische Reich respektiert die Zuständigkeit des Codes für</p>	<p>Romanisation and the Visigoth kingdom.</p> <p>The myth of the Catalan nationalists that Spain was "born" with the Cortes of Cadiz, does not deserve to be taken into consideration, because already at that time, the Visigoth kingdom as the embryo of the future Spain, began to consolidate establishing a political and religious unity with the conversion of Recaredo (King of Visigods) from Arianism to Catholicism.</p> <p>In 'Historia de los Reyes de los Godos, vándalos y suevos' (619), San Isidoro de Sevilla describes the Visigoth kings as sovereigns of "Hispania", even calling Suintila (king of the Visigoths between 621 and 631), "Rey de 'totius Spaniæ'". In this sense, the myth of the Catalan nationalists that Spain was "born" with the Cortes of Cadiz does not deserve to be taken into consideration because already at that time, the Visigothic kingdom, as the embryo of the future Spain, began to consolidate establishing a political and religious unity with Recaredo's conversion from Arianism to Catholicism. Another fact that comes to explain the link in this time of Catalonia with the rest of "the Spaniards", is the application that was made of the old Visigothic code 'Liber Judiciorum'. The Carolingian empire respected the jurisdiction of this code, considering that</p>
--	--	--

<p>por entonces a la jurisdicción hispana peninsular según afirma Emilio Mitre Fernández, uno de los grandes historiadores medievalistas, profesor universitario en la Universidad de Valladolid y en la Complutense de Madrid.</p>	<p>das, was Katalonien heute ist, zur Gerichtsbarkeit der spanischen Halbinsel gehörend, wie Emilio Mitre Fernandez, einer der großen Mediävisten, Universitätsprofessor an der Universität von Valladolid und Complutense von Madrid bestätigt.</p>	<p>what is now Catalonia belonged to the Spanish peninsular jurisdiction, according to Emilio Mitre Fernández, one of the great medievalist historians, university professor at the University of Valladolid and the Complutense of Madrid.</p>
<p>Tras la invasión musulmana y la caída del reino visigodo, los reyes francos se hicieron con los territorios al sur de los Pirineos que pasaron a denominarse la ‘Marca Hispánica’, territorio que muchos nacionalistas catalanes han querido ver en ella el origen de Cataluña. Lo cierto es que Marca Hispánica era un “territorio tapón”, vasallo del reino franco cuya función era la de contener las incursiones musulmanas, incursiones que terminaron definitivamente con la derrota musulmana a manos de Carlos Martel en la batalla de Poitiers (732).</p>	<p>Nach der Invasion der Muslime und dem Fall des westgotischen Königreichs übernahmen die fränkischen Könige die Kontrolle über die Gebiete im Süden der Pyrenäen, <i>die später als "Marca Hispánica" bezeichnet wurden, einem Gebiet, dass viele katalanische Nationalisten als den Ursprung Kataloniens sehen wollen</i>. Die Wahrheit ist, dass das hispanische Marca ein "Puffergebiet" war, Vasall des fränkischen Königreichs, dessen Aufgabe es war, die muslimischen Übergriffe einzudämmen, die endgültig mit der Niederlage der Muslime durch Carlos Martel in der Schlacht von Poitiers (732) endeten.</p>	<p>After the Muslim invasion and the fall of the Visigothic kingdom, the Frankish kings took over the territories to the south of the Pyrenees which became known as the 'Marca Hispánica', a territory that many Catalan nationalists wanted to see as the origin of Catalonia. What is certain is that Marca Hispánica was a "buffer territory", vassal of the Frankish kingdom whose function was to contain the Muslim incursions, incursions that ended definitively with the Muslim defeat at the hands of Carlos Martel in the battle of Poitiers (732).</p>
<p>En abril del año 815, Ludovico Pío, rey de Aquitania y soberano de Septimania, declaró un precepto para la protección del condado de Barcelona en el que se describía a los literalmente, "españoles", Juan, Chintila y otros personajes de la época, mientras que el nombre de Cataluña o catalanes continuaba sin aparecer en este texto o en otros de su época. En el año 1096, la familia de los</p>	<p>Im April des Jahres 815 erliess Ludovico Pío, König von Aquitanien und Souverän von Septimaniien, eine Vorschrift für den Schutz der Grafschaft von Barcelona, in der er sich buchstäblich an die "Spanier", Juan, Chintila und andere Persönlichkeiten der Zeit wandte, während der Name Katalonien oder Katalanen weiterhin in diesem oder anderen Texten der Zeit nicht auftauchte. Im Jahr 1096 war die Familie der Grafen von Barcelona</p>	<p>In April 815, Ludovico Pio, king of Aquitaine and sovereign of Septimania, declared a precept for the protection of the county of Barcelona in which the "Spaniards", Juan, Chintila and other persons of the time were literally described, while the name of Catalonia or Catalans continued not to appear in this text or in others of his time. In the year 1096, the family of the Counts of Barcelona continued to be</p>

condes de Barcelona continuaba siendo vasalla del reino franco y los matrimonios se acordaban con mujeres procedentes del norte de los Pirineos.

Esa situación solo fue alterada por Berenguer III, que casó a su hijo con María, hija del Cid Campeador. En este periodo por lo tanto, la reivindicación nacionalista del origen de los condados catalanes, no tiene nada que ver con el surgimiento de los Estados modernos, sino que como se ha dicho, fueron territorios dependientes de la monarquía carolingia que creó estos condados como un “estado tapón” contra los musulmanes.

El historiador **Ricardo García Cárcel** considera que *“Cataluña nunca ha sido un Estado autónomo. Siempre dependió jurídicamente de otros”*. El nacionalista catalán **Joan Cullá**, profesor de Historia Contemporánea de la Universidad Autónoma de Barcelona, considera sin embargo que el imperio carolingio reconoció a los condados catalanes su soberanía *“un poco antes del año 1000 en adelante, Cataluña es un país soberano, una soberanía clarísima, con la particularidad de que no tenía un monarca propio”*. Cullá sostiene así, la complicada tesis de mantener que en el siglo XII, tras producirse la unión dinástica entre la Corona de Aragón y los condes de Barcelona, *estos últimos “conservan su*

weiterhin ein Vasall des fränkischen Königreiches und Ehen wurden mit Frauen aus dem Norden der Pyrenäen vereinbart.

Diese Situation wurde nur von Berenguer III. geändert, der seinen Sohn mit Maria, Tochter von El Cid Campeador, heiratete. In dieser Zeit hat also der nationalistische Anspruch auf die Entstehung der katalanischen Grafschaften nichts mit der Entstehung moderner Staaten zu tun, sondern waren, wie gesagt, von der karolingischen Monarchie abhängige Territorien, die diese Grafschaften als "Pufferstaat" gegen Muslime schufen.

Der Historiker **Ricardo García Cárcel** glaubt: *“Katalonien war nie ein autonomer Staat. Er war immer legal von anderen abhängig.”* Der katalanische Nationalist **Joan Cullá**, Professor für Zeitgeschichte an der Autonomen Universität von Barcelona, ist jedoch der Meinung, dass das Karolingerreich den katalanischen Grafschaften Souveränität anerkannte *„von kurz vor dem Jahr 1000 ab, ist Katalonien ein souveränes Land, eine sehr klare Souveränität, mit der Besonderheit, dass es keinen eigenen Monarchen hatte“*. Auf diese Weise hält Cullá die komplizierte These aufrecht, dass im zwölften Jahrhundert nach der dynastischen Verbindung zwischen der Krone von Aragón und den Grafen von Barcelona, die letzteren *„ihre Souveränität behalten“* und *„zwar den gleichen Monarch*

vassals of the Frankish kingdom and marriages were arranged with women from the north of the Pyrenees. This situation was only altered by Berenguer III, who married his son to Maria, daughter of the Cid Campeador. In this period, therefore, the nationalist claim to the origin of the Catalan counties has nothing to do with the emergence of modern states, but as has been said, were dependent territories of the Carolingian monarchy that created these counties as a "buffer state" against Muslims.

Historian Ricardo García Cárcel considers that *“Catalonia has never been an autonomous State. It has always depended legally on others”*. The Catalan nationalist **Joan Cullá**, professor of Contemporary History at the Autonomous University of Barcelona, considers, however, that the Carolingian empire recognised the Catalan counties' sovereignty *“a little before the year 1000 onwards, Catalonia is a sovereign country, a very clear sovereignty, with the particularity that it did not have a monarch of its own”*. Cullá thus maintains the complicated thesis of maintaining that in the 12th century, after the dynastic union between the Crown of Aragón and the Counts of Barcelona, the latter *“retained*

<p><i>soberanía</i>" y "pasan a tener el mismo monarca, pero siguen siendo dos países distintos, con diferentes instituciones, impuestos, leyes, etcétera". Es decir, un territorio soberano sin monarca propio y sin ser vasallo de ningún otro poder regional, es algo cuando menos complicado de ver a lo largo de toda la Edad Media, algo que "en el mundo medieval no tiene ningún sentido. Las relaciones son de señor y vasallos, todo el mundo es vasallo de alguien excepto los reyes y los grandes modelos de entidad que se suponen herederos del Imperio Romano, como el de Carlomagno", aclara Josep María Fradera, catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad Pompeu Fabra. [18].</p>	<p><i>haben, aber zwei verschiedene Länder, mit verschiedenen Institutionen, Steuern, Gesetzen usw. bleiben</i>". Das heißt, ein Hoheitsgebiet ohne eigene Monarchen und ohne einen Vasall einer anderen Regionalmacht zu sein, ist etwas, was zumindest im Mittelalter schwierig zu sehen ist, etwas, das "in der mittelalterlichen Welt keinen Sinn macht. Beziehungen sind die von Herr und Vasall, jeder ist Vasall von jemand anders mit Ausnahme der Könige und die großen Modelle von Einheiten, die man als Erben des Römischen Reiches versteht, wie Karl der Große" sagt Josep Maria Fradera, Professor für Zeitgeschichte an der Universität Pompeu Fabra. [18]</p>	<p><i>their sovereignty</i>" and "went on to have the same monarch, but they were still two different countries, with different institutions, taxes, laws, etc.". That is to say, a sovereign territory without its own monarch and without being the vassal of any other regional power, is something at least complicated to see throughout the Middle Ages, something that "in the medieval world does not make any sense. Relations are between lord and vassals, everyone is someone's vassal except for kings and the great models of entity that are supposed to be heirs of the Roman Empire, such as Charlemagne's", explains Josep María Fradera, Professor of Contemporary History at Pompeu Fabra University. [18].</p>
<p>Otras versiones sobre la "primera independencia" de Cataluña</p>	<p>Andere Versionen über die "erste Unabhängigkeit" von Katalonien</p>	<p>Other versions on the "first independence" of Catalonia</p>
<p>El nacionalismo catalán tiene otro mito sobre la fundación de la Cataluña "histórica independiente", representado en el personaje de Wilfredo el Velloso, que según el independentismo, legó en el año 897 sus tierras a su hijo a quien se le considera iniciador de la dinastía de "reyes catalanes". El hecho es que no se conoce ningún documento que confirme la desvinculación de los condados catalanes con los poderes regionales de la época que dominaban Barcelona, unos</p>	<p>Der katalanische Nationalismus hat einen weiteren Mythos über die Gründung des "historisch unabhängigen" Kataloniens, das in der Figur von Wilfredo el Velloso vertreten ist, der entsprechend der Unabhängigkeitsbefürworter im Jahr 897 seinem Sohn sein Land vermachte, und deshalb als Initiator der Dynastie "Katalanischen Könige" gilt. Tatsache ist, dass kein Dokument bekannt ist, das die Loslösung der katalanischen Grafschaften von den regionalen Mächten jener Zeit, die</p>	<p>Catalan nationalism has another myth about the foundation of "historic independent" Catalonia, represented in the character of Wilfredo the Velloso, who, according to independence, bequeathed his lands in 897 to his son, who is considered the initiator of the dynasty of "Catalan kings". The fact is that there is no known document confirming the separation of the Catalan counties from the regional powers of the period that dominated Barcelona, territories</p>

<p>territorios que como recogen documentos de la época, se consideraban como “alodiales y vinculados a una marca” y que “no podían transmitirse”. Mucho menos aún que Cataluña tuviera “reyes” y “reinas” como se enseña en la escuela pública catalana actualmente [19].</p>	<p>Barcelona beherrschten, bestätigt, Gebiete, die, wie Dokumente jener Zeit zeigen, als “<i>Lehen und mit einer Marke verbunden betrachtet wurden die "konnten nicht übertragen werden."</i> Noch weniger als Katalonien hatte “Könige” und “Königinnen”, wie heute in der katalanischen öffentlichen Schule gelehrt [19].</p>	<p>that, as documents of the period show, were considered “<i>allodial and linked to a brand</i>” and that “<i>could not be transmitted</i>”. Much less that Catalonia had “kings” and “queens” as taught in the Catalan public school today [19].</p>
<p>Pero el mito más aceptado de la construcción de la “primera independencia” de Cataluña, comienza con el Conde Borrell II. Borrell II, supuestamente no renovó el juramento de vasallaje con el rey Hugo Capeto. Existen interpretaciones para todos los gustos que van desde considerar este hecho como una forma de “independizarse”, hasta un acto de rebeldía o un simple viaje del monarca francés para atender asuntos en sus fronteras, momento que aprovechó Borrell II para “independizarse”. Anteriormente a esto, es bien sabido que Borrell II se declaró vasallo del Califa de Córdoba, Alhakén II (950 al 966), algo que a la postre no le serviría de nada, pues los condados catalanes serían igualmente arrasados por Almanzor a finales del siglo X.</p>	<p>Aber der am meisten akzeptierte Mythos vom Aufbau der "ersten Unabhängigkeit" Kataloniens beginnt mit Graf Borrell II. Borrell II, hat vermutlich den Eid der Vasallen mit König Hugh Capet nicht erneuert. Es gibt Interpretationen für alle Geschmäcker, die davon ausgehen, diese Tatsache als einen Weg der "Unabhängigkeit" zu betrachten, als einen Akt der Rebellion oder eine einfache Reise des französischen Monarchen, um Probleme in seinen Grenzen anzugehen, die Borrell II "unabhängig" machte. Zuvor war wohl bekannt, dass Borrell II. sich zum Vasallen des Kalifen von Córdoba, Alhakén II. (950 bis 966) erklärte, was ihm letztlich nichts nützen würde, da die katalanischen Grafschaften am Ende des Jahrhunderts auch von Almanzor dem Erdboden gleichgemacht wurden X.</p>	<p>But the most accepted myth of the construction of Catalonia's "first independence" begins with Count Borrell II. Borrell II, supposedly did not renew the vassalage oath with King Hugo Capeto. There are interpretations for all tastes that go from considering this fact as a way of "becoming independent", to an act of rebellion or a simple trip by the French monarch to attend to matters within its borders, a moment that Borrell II took advantage of to "become independent". Prior to this, it is well known that Borrell II declared himself vassal of the Caliph of Cordoba, Alhakén II (950 to 966), something that would ultimately be of no use to him, since the Catalan counties would also be razed by Almanzor at the end of the tenth century.</p>
<p>Otro mito sobre la fundación de la Cataluña “histórica independiente”, se encuentra representado en el personaje de Wilfredo el Velloso, que según el nacionalismo catalán,</p>	<p>Ein anderer Mythos über die Gründung des "historisch unabhängigen" Kataloniens ist in dem Charakter von Wilfredo el Velloso vertreten, der dem katalanischen</p>	<p>Another myth about the foundation of "historic independent" Catalonia is represented in the character of Wilfredo the Hairy, who, according to Catalan</p>

<p>legó en el año 897 sus tierras a su hijo que a su vez se le considera iniciador de la dinastía de “reyes catalanes”.</p>	<p>Nationalismus zufolge im Jahr 897 sein Land seinem Sohn vermachte, der wiederum als Initiator des Dynastie der "katalanischen Könige" galt.</p>	<p>nationalism, bequeathed his lands in 897 to his son, who in turn is considered the initiator of the dynasty of "Catalan kings".</p>
<p>Por otro lado y como ya se ha apuntado, antes siquiera de que el nombre de Cataluña apareciese, al territorio era conocido como la “Marca hispánica”. El por entonces Obispado de Tarragona se identificaba por entonces bajo el nombre y el título de “Primado de las Españas”, mientras que en los documentos históricos francos, se refieren a los catalanes como “nazione hispana”. Documentos del siglo VIII también hablan de los “hispanos de Barcelona” e incluso cuando “no existía siquiera Castilla, lo que es ahora geográficamente Cataluña era el epicentro de Hispania. Coja los cronistas medievales catalanes y se llevará una sorpresa mayúscula, todos, absolutamente todos, al hablar de Cataluña la consideran 'las Españas'” [20]</p>	<p>Auf der anderen Seite, und wie bereits erwähnt, war das Gebiet schon vor dem Namen Kataloniens als Marca hispanica" bekannt. Der damalige Bischof von Tarragona wurde zu dieser Zeit unter dem Namen und Titel "Primas der Spaniens" identifiziert, während in den historischen Dokumenten der Franken die Katalanen als "hispanische Nation" bezeichnet werden. Dokumente des 8. Jahrhunderts sprechen auch von den "Hispanos of Barcelona" und auch als "<i>es nicht einmal Kastilien gab, war das, was geografisch jetzt Katalonien ist, das Epizentrum Hispaniens. Nehmen Sie die katalanischen mittelalterlichen Chronisten und es wird eine große Überraschung sein, alle, absolut alle, wenn sie über Katalonien sprechen, betrachten sie es als "die Spaniens" [20]</i></p>	<p>On the other hand, as has already been pointed out, before the name of Catalonia even appeared, the territory was known as the "Marca Hispanica". <i>The then Bishopric of Tarragona was then identified under the name and title "Primate of Spains", while in Frankish historical documents, the Catalans are referred to as "nazione hispana".</i> 8th century documents also speak of the "Hispanics of Barcelona" and even when "<i>there was not even Castile, what is now geographically Catalonia was the epicentre of Hispania. Take the Catalan medieval chroniclers and you will be in for a big surprise, everyone, absolutely everyone, when talking about Catalonia considers it 'the Spaniards'</i>"[20].</p>
<p>El primer parlamento de la Historia</p>	<p>Das erste Parlament der Geschichte</p>	<p>The first parliament in history</p>
<p>Otro de los grandes mitos de la “protohistoria” de Cataluña según el independentismo y más concretamente, según el ex presidente de la Generalidad Carles Puigdemont, es que Cataluña tuvo el “primer parlamento de la Historia”. En</p>	<p>Eine weitere der großen Mythen der "Urgeschichte" Kataloniens laut der Unabhängigkeitsbewegung und genauer gesagt, laut dem ehemaligen Präsidenten der Generalitat Carles Puigdemont, ist, dass Katalonien das "erste Parlament in der</p>	<p>Another of the great myths of the "protohistory" of Catalonia according to independists and more specifically, according to the former president of the Generalitat Carles Puigdemont, is that Catalonia had the "first parliament in</p>

abril de 2016, Carles Puigdemont viajó hasta la Universidad de Harvard, donde tomando la palabra para hablar sobre el violonchelista catalán Pau Casals, se refirió a aquellas palabras que el músico pronunció en 1971 tras recibir la Medalla de la Paz de las Naciones Unidas. Puigdemont hizo suyo el famoso discurso de Casals explicando como "*Cataluña tuvo el inicio de las Naciones Unidas... Todas las autoridades de Cataluña en el siglo XI se reunieron en una ciudad de Francia para hablar de paz...*", para terminar declarando, "*Paz en el mundo y en contra de las guerras y la inhumanidad de las guerras. Esto fue Cataluña. Estoy muy, muy contento, muy emocionado de estar aquí, con ustedes*". [22]

Pau Casals era un gran músico aunque su rigor histórico dejaba mucho que desear. Este mito fue reforzado por Carles Puigdemont a pesar de que la Unesco, declaró el 18 de junio de 2013 como "primer Parlamento de la historia", al Parlamento de León basándose en los documentos medievales conocidos como 'Decreto de León de 1188', documentos que fueron declarados "Memoria del Mundo" reconociendo en ellos la "referencia al sistema parlamentario europeo más antiguo que se conozca hasta el presente". En el sistema de gobierno leonés de 1188, "la plebe participa por

Geschichte" hatte. Im April 2016 reiste Carles Puigdemont zur Harvard University, wo er über den katalanischen Cellisten Pau Casals sprach und sich dabei auf die Worte bezog, die der Musiker 1971 nach Erhalt der Friedensmedaille der Vereinten Nationen ausgesprochen hatte. Puigdemont unterstützte die berühmte Rede von Casals, in der er erklärte, wie "*Katalonien der Beginn der Vereinten Nationen war ... Alle katalanischen Behörden im elften Jahrhundert trafen sich in einer Stadt in Frankreich, um über Frieden zu sprechen ...*", um schließlich zu erklären: "*Frieden in der Welt und gegen Kriege und die Unmenschlichkeit von Kriegen. Das war Katalonien. Ich bin sehr, sehr glücklich, sehr aufgeregt, hier bei Ihnen zu sein.*" [22]

Pau Casals war ein großartiger Musiker, obwohl seine historische Schärfe viel zu wünschen übrig ließ. Dieser Mythos wurde von Carles Puigdemont verstärkt, obwohl die Unesco am 18. Juni 2013 das Parlament von León als „erstes Parlament der Geschichte“ erklärte, basierend auf den mittelalterlichen Dokumenten bekannt als „Dekrete von León von 1188“, Dokumente die zum „Gedächtnis der Welt“ erklärt wurden, in ihnen den „Bezug zum ältesten bekannten Europäischen Parlamentssystem bis heute“ erkennend. Im leonesischen Regierungssystem von 1188 "beteiligen sich die Plebs zum ersten Mal und treffen Entscheidungen auf höchster Ebene,

history". In April 2016, Carles Puigdemont travelled to Harvard University, where he took the floor to speak about the Catalan cellist Pau Casals, referring to the words that the musician pronounced in 1971 after receiving the United Nations Peace Medal. Puigdemont made Casals' famous speech his own, explaining how "*Catalonia was the beginning of the United Nations... All the authorities of Catalonia in the 11th century met in a city in France to talk about peace...*", and finally declared, "*Peace in the world and against wars and the inhumanity of wars. This was Catalonia. I am very, very happy, very excited to be here with you*" [22]

Pau Casals was a great musician although his historical rigour left much to be desired. This myth was reinforced by Carles Puigdemont despite the fact that on 18 June 2013 Unesco declared the Parliament of León as the "first Parliament in history" on the basis of the medieval documents known as the 'decree of León of 1188', documents that were declared "Memory of the World" recognising in them the "reference to the oldest known European parliamentary system to date". In the Leonese system of government of 1188, "the plebs participate for the first time, taking decisions at the highest level,

<p>primera vez, tomando decisiones del más alto nivel, junto con el rey, la iglesia y la nobleza, a través de representantes elegidos de pueblos y ciudades". La "cuna del parlamentarismo", con todos sus matices, según la UNESCO es por lo tanto León, dado que "en 1188 el rey Alfonso IX convoca, por primera vez en la historia, a los 'tres estados' a la curia regia. Estas cortes, celebradas en la Real Colegiata de San Isidoro, suponen el origen del sistema representativo parlamentario actual, y de la democracia". [23]</p>	<p>zusammen mit dem König, der Kirche und dem Adel, durch gewählte Vertreter der Städte." Die „Wiege des Parlamentarismus“, mit all seinen Nuancen, ist daher, entsprechend der UNESCO. León, da „im Jahr 1188 König Alfons IX zum ersten Mal in der Geschichte die ‚drei Staaten‘ zur königlichen Kurie einberuft. Diese Höfe, die im Königlichen Kollegium von San Isidoro abgehalten wurden, sind der Ursprung des derzeitigen parlamentarischen Repräsentativsystems und der Demokratie ". [23]</p>	<p>together with the king, the church and the nobility, through elected representatives of towns and cities". The "cradle of parliamentarism", with all its nuances, according to UNESCO is therefore León, given that "in 1188 King Alfonso IX summons, for the first time in history, the 'three states' to the royal curia. These courts, held in the Royal Collegiate Church of San Isidoro, represent the origin of the current parliamentary representative system and of democracy". [23]</p>
<p>La Unesco declaró el 18 de junio de 2013 como "primer Parlamento de la historia", al Parlamento de León basándose en los documentos medievales conocidos como 'Decreta de León de 1188'.</p>	<p>Die Unesco erklärte am 18. Juni 2013 als "erstes Parlament in der Geschichte" das Parlament von León auf der Grundlage der mittelalterlichen Dokumente, die als "Dekret von Leon von 1188" bekannt sind.</p>	<p>UNESCO declared the Parliament of León on 18 June 2013 as the "first Parliament in history" on the basis of the medieval documents known as the 'Decree of León of 1188'.</p>
<p>Por otro lado, en una declaración soberanista en el Parlamento catalán en 2013 [J], se hizo referencia a una serie de episodios históricos con los que se busca justificar aquel primer Parlamento catalán y el primero de la Historia. La declaración establecía que el autogobierno y el parlamentarismo de Cataluña, se basa en las asambleas de "Pau i Treva de la Cort Comtal", consideradas el "<i>origen de las Cortes Catalanas</i>" en el siglo XI. Aunque el nacionalismo catalán ha presentado las asambleas de 'Pau i Treva de la Cort Comtal' como "el primer parlamento</p>	<p>Auf der anderen Seite, in einer Erklärung der Unabhängigkeitsbefürworter im katalanischen Parlament im Jahr 2013 [J], bezogen sie sich auf eine Reihe von historischen Ereignissen, mit denen sie versuchten das erste katalanische Parlament und das erste in der Geschichte zu rechtfertigen. Die Erklärung begründete, dass die Selbstverwaltung und der katalanische Parlamentarismus auf den Versammlungen „Pau i Treva de la Cort Comtal“ fuße, die man als „<i>Ursprung des katalanischen Cortes</i>“ im elften Jahrhundert betrachte. Obwohl der katalanische Nationalismus die Versammlungen Pau i</p>	<p>On the other hand, in a pro-independence declaration in the Catalan Parliament in 2013 [J], reference was made to a series of historical episodes that sought to justify that first Catalan Parliament and the first in History. The declaration established that Catalonia's self-government and parliamentarism was based on the assemblies of "Pau i Treva de la Cort Comtal", considered the "<i>origin of the Catalan Courts</i>" in the 11th century. Although Catalan nationalism has presented the assemblies of 'Pau i Treva de la Cort Comtal' as "the first Catalan</p>

<p>catalán” o “asamblea popular”, lo cierto es que dichas asambleas eran en realidad una reunión de eclesiásticos que aplicaban dos instituciones clásicas medievales cómo eran la “paz de Dios y la tregua de Dios”. Nada tiene que ver por lo tanto con un Parlamento ni con autogobierno, eran asambleas en las que se intentaba mediar la suspensión de actividades armadas durante ciertas partes del año o días de la semana y que eran comunes a los Estados y reinos de toda la Europa medieval.</p>	<p>Treva de la Cort Comtal "als „das erste katalanische Parlament“ oder „Volksversammlung“ dargestellt hat, ist es in Wirklichkeit so, dass diese Versammlungen tatsächlich ein Treffen der Kirchenmänner waren, die zwei mittelalterliche klassische Institutionen benutzten wie der "Friede Gottes und der Waffenstillstand Gottes". <i>{Diese Institutionen nannten sich wirklich so und sollten durch Verhandlungen kriegerische Auseinandersetzungen unter Adligen vermeiden}</i> Das hat weder mit dem Parlament noch mit Selbstverwaltung zu tun, denn sie waren Versammlungen in denen die Aussetzung von bewaffneten Aktivitäten während bestimmter Teile des Jahres oder Tage der Woche versucht wurde und die im Mittelalter für den Staat und Königreiche ganz Europas üblich waren.</p>	<p>parliament" or "popular assembly", the truth is that these assemblies were in reality a meeting of ecclesiastics who applied two classical medieval institutions such as "God's peace and God's truce". <i>{These instituts were really named this way and aimed to avoid martial conflicts between nobles}</i> They were assemblies that attempted to mediate the suspension of armed activities during certain parts of the year or days of the week and that were common to the states and kingdoms of all medieval Europe.</p>
<p>Cataluña, como condado vasallo de la Corona de Aragón, no como reino independiente</p>	<p>Katalonien, als gräflicher Vasall der Krone von Aragonien, nicht als unabhängiges Königreich</p>	<p>Catalonia, as a vassal county of the Crown of Aragon, not as an independent kingdom</p>
<p>En el año 1137, el conde de Barcelona Ramón Berenguer IV, cambió la tradición existente a la hora de contraer matrimonio marcando un hito considerable. En lugar de continuar la costumbre de sus predecesores, contrajo matrimonio con la princesa Petronila de Aragón, lo que condujo a que el condado de Barcelona se convirtiera en vasallo de la Corona de Aragón y no un</p>	<p>Im Jahr 1137 änderte der Graf von Barcelona Ramón Berenguer IV. die bestehende Tradition zum Zeitpunkt der Eheschließung und setzte damit einen Meilenstein. Anstatt den Brauch seiner Vorgänger fortzusetzen, heiratete er Prinzessin Petronilla von Aragon, was dazu führte, dass die Grafschaft Barcelona zu einem Vasallen der Krone von Aragon wurde und nicht als "gleichberechtigtes" Territorium in Betracht</p>	<p>In 1137, the Count of Barcelona, Ramón Berenguer IV, changed the existing tradition at the time of contracting marriage, marking a considerable milestone. Instead of continuing the custom of his predecessors, he married Princess Petronila of Aragon, which led to the county of Barcelona becoming a vassal of the Crown of Aragon and not an "equal" territory in consideration. It is also</p>

<p>territorio "igual" en consideración. También es importante recordar que aunque <i>"los condados catalanes tuvieron a un rey como soberano, no significa que Cataluña estuviera constituida o se constituyera alguna vez como un reino, sino que en este caso, el rey fue rey de Aragón como todas las crónicas hacen referencia y no 'rey de Cataluña' o del 'imperio catalano – aragonés"</i>.</p>	<p>gezogen wurde. Es ist auch wichtig zu bedenken, dass, obwohl <i>"die katalanischen Grafschaften einen König als Souverän hatten, dies nicht bedeutet, dass Katalonien jemals als Königreich konstituiert wurde oder sich konstituierte, sondern der König war König von Aragón, wie alle Chroniken erwähnen und nicht ‚König von Katalonien‘ oder des ‚Katalanisch-Aragonischen Reiches"</i>.</p>	<p>important to remember that although <i>"the Catalan counties had a king as sovereign, it does not mean that Catalonia was constituted or was ever constituted as a kingdom, but in this case, the king was king of Aragón as all the chronicles refer to and not 'king of Catalonia' or the 'Catalan-Aragonese empire"</i>.</p>
<p>La debilidad de los condados catalanes por sus múltiples vasallajes así como su impotencia para rechazar las incursiones musulmanas, condujo a que sus gobernantes se <i>"vincularan dinásticamente con el resto de reinos hispanos y especialmente con una de las superpotencias como ya era Aragón en aquella época. Y este es el momento clave de la unión de los condados catalanes a la Corona de Aragón de Alfonso II, mediante el matrimonio de Petronila y Ramón Berenguer IV (1150). Antes de la coronación de Alfonso VII de Castilla, acaecida el 26 de mayo de 1135, el propio conde de Barcelona denominaba al Rey de Castilla como 'Imperator Totius Hispaniae' reconociendo así su vasallaje a este e incluso documentándose su asistencia a la ceremonia. Incluso los conflictos dinásticos surgidos entre los herederos del propio Conde Ramón Berenguer IV, se resolvieron ante el propio soberano de Castilla lo que</i></p>	<p>Die Schwäche der katalanischen Grafschaften aufgrund ihrer zahlreichen Vasallen sowie ihre Unfähigkeit, die Überfälle der Muslime abzuwehren, führten dazu, dass ihre Herrscher "dynastisch mit den übrigen hispanischen Königsreichen und vor allem mit einer der Supermächte, wie es damals Aragón war, verbunden waren. Und dies ist der Schlüsselmoment der Vereinigung der katalanischen Grafschaften mit der Krone von Aragón von Alfons II. durch die Hochzeit von Petronila und Ramón Berenguer IV. (1150). Vor der Krönung von Alfons VII. von Kastilien, die am 26. Mai 1135 stattfand, nannte der Graf von Barcelona den König von Kastilien "Imperator Totius Hispaniae", bekannte sich als dessen Vasall was er durch seine Teilnahme an der Zeremonie dokumentierte. Sogar die dynastischen Konflikte, die zwischen den Erben des Grafen Ramon Berenguer IV. auftraten, wurden vor dem Souverän von Kastilien gelöst, was für sich selbst sprechen sollte, ob die katalanischen</p>	<p>The weakness of the Catalan counties for their multiple vassals as well as their helplessness to reject Muslim incursions, led to their rulers "dynastically linked with the rest of Hispanic kingdoms and especially with one of the superpowers as was Aragón at that time. And this is the key moment of the union of the Catalan counties to the Crown of Aragón of Alfonso II, through the marriage of Petronila and Ramón Berenguer IV (1150). Before the coronation of Alfonso VII of Castile on 26 May 1135, the Count of Barcelona himself called the King of Castile 'Imperator Totius Hispaniae', thus acknowledging his vassalage and even documenting this by his attendance at the ceremony. Even the dynastic conflicts that arose between the heirs of Count Ramón Berenguer IV himself were resolved before the sovereign of Castile himself, which should speak for itself as to whether the Catalan counties were an 'independent' state. And so,</p>

debería de hablar por sí solo en cuanto a que los condados catalanes era un Estado 'independiente'. Y así, sirviendo Aragón como escudo frente al antiguo vasallaje de Francia sobre los condados catalanes, terminará en el siglo XV con la unión de la propia Corona de Aragón con la Castilla". [24].

La crisis de 1640 y 1652. El corpus de sangre y la revuelta de los segadores

Otro de los grandes mitos del nacionalismo catalán es el de la Revuelta de los Segadores. En este mito adaptado y readaptado, se defiende la idea de que las consecuencias devastadoras del levantamiento popular conocido como la **Revuelta de los Segadores, fue una conspiración de "España contra Cataluña", para someterla, destruir su soberanía y ocuparla.**

Esta historia comienza en 1635, **cuando Francia declaró la guerra a España y 4 años después, en 1639, se producía una invasión francesa a través del Rosellón.** Durante todo ese período, las desavenencias entre el Gobierno central y la Diputación de Barcelona fueron en aumento, ya que se prohibía comerciar con Francia debido a la guerra, algo que causó grandes pérdidas en la economía catalana, la mayoría de ellas por derechos de

Grafschaften ein "unabhängiger" Staat waren. Und so, Aragonien als Schutzschild gegen die alte Vasallage Frankreichs in den katalanischen Grafschaften dienend, endet dies im 15. Jahrhundert mit der Vereinigung der Krone von Aragonien mit Kastilien. [24]

Die Krise von 1640 und 1652. Der Körper des Blut und der Aufstand der Schnitter

Ein weiterer großer Mythos des katalanischen Nationalismus ist der Aufstand der Schnitter. In diesem wieder und wieder angepassten Mythos wird die Vorstellung verteidigt, dass die verheerenden Folgen des Volksaufstandes, der als **Aufstand der Schnitter bekannt ist, eine Verschwörung von "Spanien gegen Katalonien" war, um es zu unterwerfen, seine Souveränität zu zerstören und zu besetzen.**

Diese Geschichte beginnt 1635, **als Frankreich Spanien den Krieg erklärte, und 4 Jahr später, im Jahre 1639, gab es eine französische Invasion durch Roussillon.** In dieser Zeit nahmen die Meinungsverschiedenheiten zwischen der Zentralregierung und der Diputación de Barcelona zu, da der Handel mit Frankreich aufgrund des Krieges verboten war, was in der katalanischen Wirtschaft große Verluste verursachte, die meisten davon durch Zölle .

serving Aragon as a shield against the ancient vassalage of France over the Catalan counties, it would end in the 15th century with the union of the Crown of Aragon itself with Castile. [24].

The crisis of 1640 and 1652. The corpus of blood and the revolt of the reapers

Another of the great myths of Catalan nationalism is the Revolt of the Reapers. In this adapted and readapted myth, the idea is defended that the devastating consequences of the popular uprising known as the **Revolt of the Reapers, was a conspiracy of "Spain against Catalonia", to subdue it, destroy its sovereignty and occupy it.**

This story begins in 1635, **when France declared war on Spain and 4 years later, in 1639, there was a French invasion through Roussillon.** During this period, the disagreements between the central government and the Diputació de Barcelona were increasing, since it was forbidden to trade with France due to the war, something that caused great losses in the Catalan economy, most of them due to customs duties. On the other hand, one

<p>aduanas. Por otro lado, los tercios españoles acantonados en Cataluña, tuvieron un comportamiento indisciplinado, cometiendo pillajes y excesos que contribuyeron a que se desencadenaran conflictos con la población, siendo esta uno de las causas que contribuyó a desatar la revuelta en junio de 1640. Sin embargo, hubo otros motivos no menos importantes como fueron la pésima gestión de la campaña militar organizada por Felipe IV, su ministro, el conde-duque de Olivares y las propias las autoridades locales.</p>	<p>Auf der anderen Seite hatte das Drittel der in Katalonien wohnenden Spanier ein undiszipliniertes Verhalten, plündernd und exzessiv, was zur Auslösung von Konflikten mit der Bevölkerung beitrug, somit eines der Gründe das zur Auslösung der Revolte im Juni 1640 beitrug. Jedoch, da waren auch weitere nicht weniger wichtige Gründe, wie beispielsweise die von Phillip IV., seinem Minister, dem Grafherzog von Olivares und den lokalen Autoritäten selbst organisierte schrecklich verwaltete Militärkampagne</p>	<p>third of the Spaniards settled in Catalonia, had an undisciplined behavior, committing pillages and excesses that contributed to unleash conflicts with the population, being this one of the causes that contributed to unleash the revolt in June 1640. However, there were other no less important reasons, such as the terrible management of the military campaign organised by Felipe IV, his minister, the Count Duke of Olivares and the local authorities themselves.</p>
<p>Historiadores nacionalistas de finales del siglo XIX y principios del XX como Rovira i Virgili, consideraban la revuelta de los Segadores un movimiento popular "reaccionario", en contraste con la opinión romántica del nacionalismo que lo considera una revolución por la libertad y contra España.</p>	<p>Nationalistische Historiker des späten neunzehnten und frühen zwanzigsten Jahrhunderts wie Rovira i Virgili, betrachteten den Aufstand der Schnitter als „reaktionäre“ Volksbewegung, im Gegensatz zu der romantischen Ansicht des Nationalismus, die eine Revolution für die Freiheit und gegen Spanien betrachtet.</p>	<p>Nationalist historians of the late nineteenth and early twentieth centuries, such as Rovira i Virgili, considered the revolt of the reapers a "reactionary" popular movement, in contrast to the romantic opinion of nationalism that considers it a revolution for freedom and against Spain.</p>
<p>El día del Corpus Christi era tradición que los segadores de la comarca barcelonesa entraran en la ciudad. Aquel junio de 1640, <i>“unos cuatrocientos o quinientos hombres disfrazados de segadores urdieron una revuelta asaltando las casas de los Magistrados de la Real Audiencia y la de muchos funcionarios virreinales. El Virrey de Cataluña, Dalmau de Queralt (un catalán), fue vilmente asesinado”</i> [25]. La ira popular se desató contra los tercios</p>	<p>Fronleichnam war Tradition, dass die Schnitter der Region Barcelona in die Stadt kamen. In jenem Juni 1640 <i>"zettelten etwa vier oder fünfhundert Männer, die als Schnitter verkleidet waren, einen Aufstand an, der die Häuser der Magistraten der Königlichen Audienz und die vieler Funktionäre des Vizekönigs angriff. Der Vizekönig von Katalonien, Dalmau de Queralt (ein Katalane), wurde abscheulich ermordet"</i> [25]. Die Wut des Volkes wurde zuerst gegen das höhere</p>	<p>The day of Corpus Christi was a tradition for the reapers of the Barcelona region to enter the city. That June 1640, <i>"some four or five hundred men disguised as reapers plotted a revolt assaulting the houses of the Magistrates of the Royal Audience and that of many viceregal officers The Viceroy of Catalonia, Dalmau de Queralt (a Catalan), was vilely murdered"</i> [25]. Popular anger was unleashed against the thirds first and later against the</p>

<p>primero y más tarde contra las propias autoridades catalanas, su burguesía y aristocracia e instituciones, y todo ello con una ferocidad inusitada en la que nunca se reivindicó ninguna acción política. Uno de los "libertadores" que se conoce de la revuelta era Rafael Godoy. Godoy había escapado semanas antes de comenzar la revuelta tras haber sido condenado a muerte. Su principal motivación fue la de encontrar a los jueces de la Real Audiencia que lo habían condenado y asesinarlos. Sebastián Estralau también fue otro conocido "líder" de la revuelta aunque antes de esta era un bandolero consumado. La propaganda nacionalista ha transmitido a los segadores y sus hoces como la imagen de una revuelta política aunque lo cierto es que las armas utilizadas se reducían a pedreñales y puñales.</p>	<p>Drittel und später gegen die katalanischen Behörden selbst, ihre Bourgeoisie, ihre Aristokratie und ihre Institutionen entfesselt, und dies alles mit einer ungewöhnlichen Grausamkeit, bei der nicht einmal eine politische Aktion gefordert wurde. Einer der "Befreier" der Revolte war bekannt als Rafael Godoy. Godoy war Wochen zuvor geflüchtet, nachdem er zum Tode verurteilt worden war. Seine Hauptmotivation bestand darin, die Richter des Königshofs, die ihn verurteilt hatten, zu finden, um sie umzubringen. Sebastián Estralau war ebenfalls ein bekannter "Anführer" der Revolte, obwohl er vorher ein vollendeter Bandit war. Die nationalistische Propaganda hat das Bild einer politischen Revolte auf die Mähdrescher und ihre Sicheln übertragen, obwohl die verwendeten Waffen in Wirklichkeit Pistolen und Dolche waren.</p>	<p>Catalan authorities themselves, their bourgeoisie and aristocracy and institutions, and all this with an unusual ferocity in which no political action was ever claimed. One of the "liberators" known from the revolt was Rafael Godoy. Godoy had escaped weeks before starting the revolt after being sentenced to death. His main motivation was to find the judges of the Royal Court who had condemned him and murder them. Sebastián Estralau was also another well-known "leader" of the revolt, although before it he was an accomplished bandit. The nationalist propaganda has transmitted to the reapers and their sickles as the image of a political revolt although the truth is that the weapons used were reduced to pistols and daggers.</p>
<p>Historiadores nacionalistas de finales del siglo XIX y principios del XX como Rovira i Virgili, consideraban la revuelta de los Segadores un movimiento popular "reaccionario", en contraste con la opinión romántica del nacionalismo actual que la considera una revolución por la libertad y contra España. De hecho fue una rebelión reaccionaria debido a que, entre otras cosas, durante la rebelión apareció un grupo clandestino conocido como "Ejército Cristiano", cuyo</p>	<p>Nationalistische Historiker des späten neunzehnten und frühen zwanzigsten Jahrhunderts, als Rovira i Virgili, betrachteten den Aufstand der Schnitter als „reaktionäre“ Volksbewegung, im Gegensatz zu der romantischen Ansicht des gegenwärtigen Nationalismus, der sie als eine Revolution für die Freiheit und gegen Spanien sieht. Tatsächlich war es eine reaktionäre Rebellion, weil während der Rebellion unter anderem eine als "christliche Armee" bekannte Geheimgruppe erschien,</p>	<p>Nationalist historians of the late nineteenth and early twentieth centuries, such as Rovira i Virgili, considered the revolt of the Reapers a "reactionary" popular movement, in contrast to the romantic opinion of current nationalism that considers it a revolution for freedom and against Spain. In fact it was a reactionary rebellion because, among other things, during the rebellion appeared a clandestine group known as "Christian Army", whose motto was "<i>Long live the</i></p>

lema era “*Viva la Santa Fe Católica y el Rey de España y muera el mal gobierno*”. Paralelamente, la **Diputación de Cataluña contactó con las autoridades francesas ofreciendo a Cataluña como protectorado francés**. Las negociaciones comenzaron el 24 de octubre de 1640, cuando llegó a Barcelona un representante de alto nivel francés para negociar (en castellano). Las cláusulas del acuerdo no son precisamente en clave soberanista, sino más bien, en clave de sometimiento a la autoridad francesa y cediendo en aspectos políticos y económicos fundamentales, aspectos que daban una posición considerablemente peor a la existente previamente y que a medio plazo, fue uno de los motivos para terminar abandonando la idea de continuar siendo un “protectorado” francés.

Sorprende por ejemplo que **el artículo 3 de las cláusulas de negociación, se solicitara a Francia que el tribunal de la Inquisición permaneciera en Cataluña** siendo como es la Inquisición, una institución tradicionalmente vinculada a España y los Reyes Católicos por la Leyenda Negra, cuando es bien sabido que se creó para extirpar las herejías cátara y valdense del Languedoc en el siglo XII. Otras reivindicaciones "soberanistas" que la aristocracia catalana exigía a los franceses, era la relativa al artículo 6, una

deren Motto lautete: "*Es lebe der katholische Glaube und der König von Spanien und die schlechte Regierung soll sterben*". Parallel dazu **kontaktierte die Diputación von Katalonien die französischen Behörden, die Katalonien als französisches Protektorat anboten**. Die Verhandlungen begannen am 24. Oktober 1640, als ein hochrangiger französischer Vertreter in Barcelona ankam, um zu verhandeln (auf Spanisch). Die Klauseln des Abkommens sind nicht ein Ausdruck der Souveränität, sondern eher der Unterwerfung unter die französische Autorität und einem Nachgeben grundlegender politischer und wirtschaftlicher Aspekte, Aspekte, die sogar wesentlich schlechter waren als zuvor und somit mittelfristig einer der Gründe waren, um mit einem Aufgeben der Idee, französisches „Protektorat“ zu sein, zu enden.

Überraschend ist zum Beispiel, dass man **in Artikel 3 der Verhandlungsklauseln Frankreich bittet, dass das Gericht der Inquisition in Katalonien bleibt**, ebenso wie die Inquisition selbst, eine Institution, die traditionell mit Spanien und den katholischen Königen durch die Schwarze Legende verbunden ist, wobei gut bekannt ist, dass sie geschaffen wurde, um die Katharer- und Waldenser-Häresien des Languedoc im 12. Jahrhundert auszurotten. Andere "Souveränitäts" Forderungen, die die katalanische Aristokratie den Franzosen

Holy Catholic Faith and the King of Spain and my evil government die". At the same time, **the deputation of Catalonia contacted the French authorities offering Catalonia as a French protectorate**. Negotiations began on October 24, 1640, when a high-level French representative arrived in Barcelona to negotiate (in Spanish). The clauses of the agreement are not precisely in sovereignist key, but rather, in key of submission to the French authority and giving in fundamental political and economic aspects, aspects that gave a considerably worse position to the existing one and that in the medium term, was one of the reasons to end up abandoning the idea of continuing being a French "protectorate".

It is surprising, for example, that **article 3 of the negotiation clauses requested France to keep the Inquisition court in Catalonia**, as is the Inquisition, an institution traditionally linked to Spain and the Catholic Monarchs by the Black Legend, when it is well known that it was created to extirpate the Cathar and Waldensian heresies of Languedoc in the 12th century. Other "sovereignist" claims that the Catalan aristocracy demanded from the French, was the one related to article 6, a demand consisting of being able

<p>demanda consistente en poder mantener la prerrogativa de los 'Consellers' de Barcelona para cubrirse la cabeza ante el Rey. El artículo 13 establecía la forma en que Cataluña quedaba sometida a la autoridad de Francia y a otros poderes regionales. En enero de 1641, el Cardenal Richelieu se reunió con tres embajadores catalanes (con los que habló nuevamente en castellano como así quedó reflejado) y les propuso que Francia apoyaría la creación de una República catalana títere bajo la protección francesa, quedando ésta constituida pocos días después, el 16 de enero. Solo una semana después, el propio presidente de la Diputación, Pau Claris, que había anunciado la proclamación de la República, reconocía que ésta era totalmente inviable, suplicando someterse al Rey de Francia, Luis XIII proclamado poco después, Conde de Barcelona.</p>	<p>stellte, bezogen sich auf Artikel 6, der darin bestand, das Vorrecht der "Räte" von Barcelona aufrechterhalten zu können, ihre Köpfe vor dem König zu bedecken. In Artikel 13 wurde die Art und Weise festgelegt, in der Katalonien der Autorität Frankreichs und anderer Regionalmächte unterworfen blieb. Im Januar 1641 traf Kardinal Richelieu mit drei katalanischen Botschaftern zusammen (mit denen er wieder in spanischer Sprache sprach, darauf sei hingewiesen) und schlug vor, dass Frankreich die Schaffung einer katalanischen Marionettenrepublik unter französischem Schutz befürworten würde, was einige Tage dauerte danach am 16. Januar Nur eine Woche später erkannte der Präsident des Provinzialrats, Pau Claris, der die Proklamation der Republik angekündigt hatte, dies völlig undurchführbar und bat darum, sich Louis XIII dem König von Frankreich zu unterwerfen, der kurz darauf Graf Ludwig von Barcelona proklamierte.{}</p>	<p>to maintain the prerogative of the 'Consellers' of Barcelona to cover their heads before the King. Article 13 established how Catalonia remained subject to the authority of France and other regional powers. In January 1641, Cardinal Richelieu met with three Catalan ambassadors (with whom he spoke again in Spanish as reflected) and proposed to them that France would support the creation of a puppet Catalan Republic under French protection, which was constituted a few days later, on 16 January. Only a week later, the president of the Diputació, Pau Claris, who had announced the proclamation of the Republic, acknowledged that it was totally unviable, begging to submit to the King of France, Louis XIII proclaimed shortly after, Count of Barcelona.</p>
<p>Richelieu utilizó a Cataluña como un mero peón para debilitar a España, siendo el periodo comprendido entre 1640 con la revuelta de los Segadores a 1659, con la Paz de los Pirineos, uno de los periodos de mayor inestabilidad en la región que terminó conduciendo a la pérdida de la llamada Cataluña francesa. El propio Jaume Vicens Vives, reconoce como solo tras "algunos años de</p>	<p>Richelieu nutzte Katalonien nur als Schachfigur, um Spanien zu schwächen, und zwar in der Zeit von 1640 mit dem Aufstand der Schnitter bis 1659 mit dem Frieden der Pyrenäen, einer der Perioden größerer Instabilität in der Region, die schließlich zum Verlust des sogenannten französischen Kataloniens führte. Jaume Vicens Vives selbst räumt ein, dass erst nach "einigen Jahren der militärischen</p>	<p>Richelieu used Catalonia as a mere pawn to weaken Spain, being the period from 1640 with the revolt of the Reapers to 1659, with the Peace of the Pyrenees, one of the periods of greater instability in the region that ended up leading to the loss of the so-called French Catalonia. Jaume Vicens Vives himself acknowledges that only after "some years of military occupation, only a thousand families</p>

ocupación militar, sólo un millar de familias perseveraba al lado de las tropas y los virreyes de Francia”, mientras que en otras poblaciones como en Gerona, sus habitantes recibían en 1659 a las tropas de Carlos II al grito de “¡Visca Espanya!”. De esta forma, la Revuelta de los Segadores y su proyección política, no es sino otra invención del nacionalismo romántico catalán del siglo XIX que debe su nombre al creador de libelos, Manuel Angelón. [26]

Convirtiendo la Guerra de Sucesión en una guerra de secesión (1713 – 1714)

La guerra de Sucesión de 1713 – 1714, también es otro de los “hitos” y mitos preferidos del nacionalismo catalán. puede considerarse **“acto fundacional” más consensuado del origen de la “nació” catalana, una guerra de sucesión dinástica adaptada por los catalanista posmodernos a una guerra de “secesión” de Españ contra Cataluña.** Pocos historiadores nacionales (incluyendo catalanes) e internacionales, dudan de que el conflicto tuviera otras motivaciones que no fueran las de una sucesión dinástica entre Austrias y Borbones. Lo cierto es que la guerra comienza cuando Carlos II el hechizado, muere sin descendencia directa, momento en el que se desata una lucha europea por el trono español cuyos

Besetzung nur tausend Familien an der Seite der Truppen und Vizekönige Frankreichs verharren”, während in anderen Städten wie Girona die Bewohner 1659 die Truppen Karls II. mit dem Ruf “Es lebe Spanien!” empfangen. So ist der Aufstand der Schnitter und seine politische Projektion nur eine weitere Erfindung des katalanischen romantischen Nationalismus des 19. Jahrhunderts, der seinen Namen dem Schöpfer der Verleumdungen, Manuel Angelón, verdankt. [26]

Umwandlung des Erbfolgekriegs in einen Sezessionskrieg (1713 - 1714)

Der Erbfolgekrieg von 1713 - 1714 ist ebenfalls ein "Meilenstein" und Lieblingsmythos des katalanischen Nationalismus, er kann als **einvernehmlichster "Gründungsakt" des Ursprungs der katalanischen „Nation“ begriffen werden, ein Krieg um die dynastische Erbfolge angepasst von postmodernen Katalanisten als eine Folge im Krieg von Spanien gegen Katalonien.** Wenige nationale (katalanische eingeschlossen) und internationale Historiker zweifeln, dass der der Konflikt durch irgendetwas anderes als die dynastische Erbfolge zwischen Österreich und den Bourbonen begründet war. Die Wahrheit ist, dass der Krieg beginnt, als Karl II. der Besessene, ohne direkte Nachkommen stirbt,

persevered alongside the troops and viceroys of France”, while in other towns such as Girona, its inhabitants received in 1659 the troops of Charles II to the cry of “Long live Spain“ Thus, the Revolt of the Reapers and its political projection is but another invention of 19th-century Catalan romantic nationalism that owes its name to the creator of libels, Manuel Angelón. [26]

Turning the War of Succession into a war of secession (1713 - 1714)

The War of Succession of 1713 - 1714 is also another of the preferred "milestones" and myths of Catalan nationalism. It can be considered the **most consensual "foundational act" of the origin of the Catalan "nació," a war of dynastic succession adapted by postmodern Catalanists to a war of "secession" of Spain against Catalonia.** Few national (including Catalan) and international historians doubt that the conflict was motivated by anything other than a dynastic succession between Austrias and Bourbons. What is certain is that the war begins when Carlos II, the bewitched one, dies without direct descendants, moment in which a European fight is unleashed for the Spanish throne whose main pretenders

principales pretendientes eran **Felipe V de Borbón** (nieto de Luis XIV de Francia) y el archiduque **Carlos de Austria**.

Según la mitología romántica nacionalista, los catalanes eran en su gran mayoría favorables al candidato de los Austrias, ya que supuestamente "respetaba" todas las particularidades de Cataluña, mientras que el candidato de los Borbones solo buscaba el "sometimiento y la represión" de todo lo relacionado con lo catalán, algo que muchos políticos, intelectuales, historiadores y tertulianos nacionalistas describen a menudo un "genocidio cultural". En contraste a esta visión interesada y politizada de la historia, **Roberto Fernández, historiador, rector de la Universidad de Lérida y ganador del Premio Nacional de Historia**, considera que en realidad "*Cataluña tuvo en las políticas borbónicas un buen aliado. A partir de 1714 el XVIII fue un siglo magnífico para Cataluña; la causa fue una bonanza económica general, que las clases dominantes supieron aprovechar muy bien, pero además bastantes políticas del reformismo borbónico, en el comercio, en la industria, en la creación de instituciones culturales, fueron buenas para Catalunya, y muchas de ellas dialogadas con la burguesía catalana*".

Moment, in dem ein europäischer Kampf um den spanischen Thron ausbricht, dessen Hauptanwärter **Felipe V de Borbón** (Enkel von Ludwig XIV. von Frankreich) und Erzherzog **Karl von Österreich** waren.

Entsprechend der nationalistischen romantischen Mythologie bevorzugte die große Mehrheit der Katalanen den Kandidaten Österreichs, weil der angeblich alle Besonderheiten Kataloniens "respektierte", während der Bourbonenkandidat nur die "Unterwerfung und Unterdrückung" all dessen anstrebte, was mit dem Katalanischen zusammenhängt, was viele nationalistische Politiker, Intellektuelle, Historiker und Tertulianer oft als "kulturellen Genozid" bezeichnen. Im Gegensatz zu dieser interessierten und politisierten Sicht der Geschichte glaubt **Roberto Fernández, Historiker, Rektor der Universität von Lleida und Gewinner des National History Award**, dass "*Katalonien in Wirklichkeit einen guten Verbündeten in der Bourbonischen Politik hatte. Ab 1714 war das XVIII. Jahrhundert ein wunderbares Jahrhundert für Katalonien, die Ursache war eine allgemeiner wirtschaftlicher Boom, die die herrschenden Klassen sehr gut ausgenutzt haben, aber auch einige Politiker des Bourbonen-Reformismus, im Handel, in der Industrie und bei der Schaffung kultureller Institutionen waren gut für Katalonien, und viele von ihnen diskutierten mit der katalanischen*

were Felipe V de Borbón (grandson of Louis XIV of France) and the archduke Carlos of Austria.

According to nationalist romantic mythology, the vast majority of Catalans were in favour of the Austrians' candidate, as he supposedly "respected" all the particularities of Catalonia, while the Bourbon candidate sought only the "submission and repression" of everything to do with Catalonia, something that many nationalist politicians, intellectuals, historians and tertullians often describe as a "cultural genocide". In contrast to this interested and politicised view of history, **Roberto Fernández, historian, rector of the University of Lleida and winner of the National History Prize**, considers that in reality "*Catalonia had a good ally in Bourbon politics. From 1714 onwards, the 18th century was a magnificent century for Catalonia; the cause was a general economic bonanza, which the ruling classes knew how to take advantage of very well, but also quite a few policies of Bourbon reformism, in trade, industry and the creation of cultural institutions, were good for Catalonia, and many of them were in dialogue with the Catalan bourgeoisie*".

La Diada es para Henry Kamen, "*un invento del movimiento nacionalista. No es un invento de los catalanes. Se originó más o menos en 1975, a la muerte de Franco, y ahora hay una confusión total sobre quién celebra la Diada y con qué intención. Entonces la Diada no es un día nacional, no celebra nada porque nadie puede decidir exactamente qué están celebrando. Se basa en una mitología, en una invención de lo que pasó en 1714. Han falsificado toda la base histórica. En Cataluña no se estudiaron los acontecimientos de 1714 hasta mediados del XX*".

El reconocido hispanista británico Henry Kamen, considera como no podría ser de otra forma, que Cataluña no fue "invadida" ni "reprimida" por España. Tras el 11 de septiembre de 1714, Cataluña continuó siendo una región próspera, de hecho la región más rica de España, con unos privilegios especiales en diversas materias que otros territorios españoles no disfrutaban. Kamen remarca como "después del 1714 se ofrecen otras razones para justificar el separatismo, pero no hay ningún expolio. Cataluña es una de las regiones más ricas de todas y eso también fue 'culpa' de España. Se ha

Bourgeoisie".

La Diada {11. September} ist für Henry Kamen "*eine Erfindung der nationalistischen Bewegung, es ist keine Erfindung der Katalanen, sie entstand um 1975, als Franco starb, und jetzt herrscht große Verwirrung darüber, wer die Diada feiert und in welcher Absicht. Denn die Diada ist kein Nationalfeiertag, sie feiert nichts, weil niemand genau entscheiden kann, was sie feiern, es basiert auf einer Mythologie, auf einer Erfindung des Geschehens von 1714. Sie haben die gesamte historische Basis verfälscht. In Katalonien haben sie die Ereignisse von 1714 bis zur Mitte des zwanzigsten Jahrhunderts nicht studiert.*"

Der renommierte britische Hispanist Henry Kamen überlegt, wie es sonst sein könnte, dass Katalonien nicht von Spanien "überfallen" oder "unterdrückt" wurde. Nach dem 11. September 1714 war Katalonien weiterhin eine wohlhabende Region, in der Tat die reichste Region Spaniens, mit Sonderprivilegien in verschiedenen Bereichen, die andere spanische Gebiete nicht genossen. Kamen bemerkt wie "*nach 1714 andere Gründe angeboten werden, um den Separatismus zu rechtfertigen, aber es gibt keine Plünderungen. Katalonien ist eine der reichsten Regionen von allen und das war auch ‚Schuld‘ Spaniens. Es hat eine*

For Henry Kamen, the Diada {September, 11} is "*an invention of the nationalist movement. It is not an invention of the Catalans. It originated more or less in 1975, at the death of Franco, and now there is total confusion about who celebrates the Diada and with what intention. So the Diada is not a national day, it celebrates nothing because no one can decide exactly what they are celebrating. It is based on a mythology, on an invention of what happened in 1714. They have falsified the whole historical basis. In Catalonia the events of 1714 were not studied until the middle of the 20th century*".

The renowned British Hispanist Henry Kamen considers it could not be otherwise that Catalonia was neither "invaded" nor "repressed" by Spain. After September 11, 1714, Catalonia continued to be a prosperous region, in fact the richest region in Spain, with special privileges in various fields that other Spanish territories did not enjoy. Kamen notes as "*after 1714 other reasons are offered to justify separatism, but there is no despoilment. Catalonia is one of the richest regions of all and that was also 'Spain's fault'. There has been a falsification of history as Franco did with*

producido una falsificación de la historia como Franco hizo con la historia de España, los reyes Católicos y aquello de 'una, grande y libre'. Se repitió mucho hace un par de años aquello del expolio. Algo que se repitió sin dar justificación histórica ni económica". [27] Otro aspecto que el nacionalismo catalán olvida fácilmente en el "genocidio cultural" de "España contra Cataluña", es que "en todos los territorios de la Corona de España hubo austracistas y borbónicos: por ejemplo, Madrid, Alcalá y Toledo lucharon en el mismo bando que Barcelona. No fue, como intentan venderlo, una guerra de secesión, sino de sucesión: ningún bando aspiró nunca a romper la unidad dinástica entre Castilla y Aragón, ni la separación de Cataluña". [28]

La Diada es para Henry Kamen, "un invento del movimiento nacionalista. No es un invento de los catalanes. Se originó más o menos en 1975, a la muerte de Franco, y ahora hay una confusión total sobre quién celebra la Diada y con qué intención. Entonces la Diada no es un día nacional, no celebra nada porque nadie puede decidir exactamente qué están celebrando. Se basa en una mitología, en una invención de lo que pasó en 1714. Han falsificado toda la base histórica. Yo sólo

Fälschung der Geschichte gegeben, wie es Franco mit der Geschichte Spaniens, den katholischen Königen und von dem "einem, großen und freien" getan hat. Es wurde vor einigen Jahren wiederholt, das der Plünderung. Etwas, das sich wiederholt hat, ohne eine historische oder wirtschaftliche Begründung zu geben". [27] Ein weiterer Aspekt, den der katalanische Nationalismus beim "kulturellen Genozid" von "Spanien gegen Katalonien" leicht vergisst, ist der, „dass beispielsweise in allen Gebieten der spanischen Krone Österreicher und Bourbonen waren, Madrid, Alcala und Toledo kämpften beispielsweise auf der gleichen Seite wie Barcelona. Es war kein Sezessionskrieg, den sie zu verkaufen versuchen, sondern eine Erbfolge, keine Seite wollte die Einheit der Dynastien zwischen Kastilien und Aragon zerbrechen, auch keine Trennung von Katalonien" [28]

La Diada ist für Henry Kamen "eine Erfindung der nationalistischen Bewegung, es ist keine Erfindung der Katalanen, sie entstand um 1975, als Franco starb, und jetzt herrscht große Verwirrung darüber, wer die Diada feiert und womit Dann ist die Diada kein Nationalfeiertag, sie feiert nichts, weil niemand genau entscheiden kann, was sie feiern, sie basiert auf einer Mythologie, auf einer Erfindung des Geschehens von 1714. Sie haben die gesamte historische Grundlage verfälscht. Wenn ich in nationalistischen

the history of Spain, the Catholic kings and that of 'one, great and free'. It was repeated a couple of years ago that of despoilment. Something that was repeated without giving historical or economic justification". 27] Another aspect that Catalan nationalism easily forgets in the "cultural genocide" of "Spain against Catalonia" is that "in all the territories of the Spanish Crown there were austracists and Bourbons: for example, Madrid, Alcalá and Toledo fought on the same side as Barcelona. It was not, as they try to sell it, a war of secession, but of succession: neither side ever aspired to break the dynastic unity between Castile and Aragon, nor the separation of Catalonia". [28]

For Henry Kamen, the Diada is "an invention of the nationalist movement. It is not an invention of the Catalans. It originated more or less in 1975, at the death of Franco, and now there is total confusion about who celebrates the Diada and with what intention. So the Diada is not a national day, it celebrates nothing because no one can decide exactly what they are celebrating. It is based on a mythology, on an invention of what happened in 1714. They have falsified the

<p>me meto en cuestiones nacionalistas si veo que están torciendo, o falsificando, el pasado del país. Entonces como historiador me siento un poco obligado a inmiscuirme en la cuestión". Y es que "En Cataluña no se estudiaron los acontecimientos de 1714 hasta mediados del XX". [32]</p>	<p>Fragen sehe, dass sie die Vergangenheit des Landes verdrehen oder verfälschen, fühle ich mich als Historiker etwas verpflichtet, mich in die Sache einzumischen. " "In Katalonien wurden die Ereignisse von 1714 bis Mitte des 20. Jahrhunderts nicht untersucht". [32]</p>	<p>whole historical basis. I only get into nationalist issues if I see that they are twisting, or falsifying, the country's past. Then, as a historian, I feel a little obliged to interfere in the matter". In Catalonia, the events of 1714 were not studied until the mid-twentieth century. [32]</p>
<p>Si los hechos acaecidos en 1714 son tomados como punto de partida por parte del nacionalismo catalán como el momento de referencia de la "pérdida de la independencia" en Cataluña, entonces la lógica nacionalista debería dictar que se buscara algún restaurar en el trono a un descendiente austracista como Carlos Pío de Habsburgo-Lorena y Borbón (un rama de la familia de los Austrias que vivió y falleció en Barcelona a mediados del siglo XX) u otros pretendientes como Alejandra Blanca y María Inmaculada que viven también en Cataluña.</p>	<p>Wenn die Ereignisse, die im Jahre 1714 stattfanden, vom katalanischen Nationalismus als Ausgangspunkt für den "Verlust der Unabhängigkeit" in Katalonien genommen werden, sollte die nationalistische Logik vorschreiben, dass eine Wiederherstellung des Thrones für einen österreichischen Nachkommen wie Carlos Pío de Habsburgo-Lorena und Borbón (ein Zweig der Familie Austria, der Mitte des 20. Jahrhunderts in Barcelona lebte und starb) oder andere Bewerber wie Alejandra Blanca und María Inmaculada, die ebenfalls in Katalonien leben, angestrebt wird.</p>	<p>If the events of 1714 are taken as the starting point by Catalan nationalism as the point of reference for the "loss of independence" in Catalonia, then the nationalist logic should dictate that some restoration be sought on the throne of an austracist descendant such as Carlos Pío of Habsburg-Lorraine and Borbón (a branch of the Austrian family who lived and died in Barcelona in the mid-twentieth century) or other suitors such as Alejandra Blanca and María Inmaculada who also live in Catalonia.</p>
<p>1714 y la Diada no son sino un hito propagandístico conveniente que toma los hechos que interesan e ignora los que no, un ejercicio más de memoria selectiva orwelliana tal y como decía Winston Smith en la novela de Orwell, "<i>Si el líder dice de tal evento esto no ocurrió, pues no ocurrió. Si dice que dos y dos son cinco, pues dos y dos son cinco. Esta perspectiva me preocupa mucho más que las bombas.</i>".</p>	<p>1714 und die Diada sind nicht nur ein bequemer propagandistischer Meilenstein, der die Fakten berücksichtigt und diejenigen ignoriert, die dies nicht tun, eine weitere Übung des selektiven orwellianischen Gedächtnisses wie Winston Smith in Orwells Roman sagte: „<i>Wenn der Führer sagt, das ist nicht passiert, ist es nicht passiert. Wenn er sagt, dass zwei und zwei fünf sind, dann sind zwei und zwei fünf. Diese Perspektive macht</i></p>	<p>1714 and the Diada are but a convenient propagandistic milestone that takes the facts that interest and ignores those that do not, one more exercise of selective Orwellian memory as Winston Smith said in Orwell's novel, "<i>If the leader says of such an event did not happen, then it did not happen. If he says that two and two are five, then two and two are five. This perspective worries me much more than</i></p>

<p>El mito de la imposición del castellano en Cataluña tras 1714</p> <p>En los archivos de la corona de Aragón encontramos gran cantidad de documentos oficiales de la Diputación de Cataluña escritos en latín, castellano, catalán, incluso en árabe y occitano. Desde los orígenes del castellano, este ha estado presente en Cataluña no por imposición sino por lo que se conocía como “lengua de prestigio”, esto es, que el castellano dominaba en sectores como el comercio, la industria y las finanzas.</p> <p>Durante varios siglos, la lengua mayoritaria de Cataluña fue el mozárabe. En este sentido, tanto la Corona de Aragón Cataluña y Barcelona eran territorios plurilingües y el catalán nunca tuvo una situación de preponderancia sobre el resto de lenguas habladas. Los propios documentos de la Diputación Catalana de la Edad Media, describen en su gran mayoría a Cataluña como una “provincia”. [29].</p> <p>Con la llegada de Carlos V, el uso del castellano continuó extendiéndose entre la nobleza y la burguesía, presumiendo sus hablantes del uso de la lengua y</p>	<p><i>mir viel mehr Sorgen als die Bomben."</i></p> <p>Der Mythos des Sprachzwangs der kastilischen Sprache in Katalonien nach 1714</p> <p>In den Archiven der Krone von Aragonien finden wir eine Vielzahl von offiziellen Dokumenten des Provinzialrats von Katalonien in lateinischer, kastilischer, katalanischer, sogar arabischer und okzitanischer Sprache. Seit den kastilischen Ursprüngen war dies in Katalonien nicht durch Zwang, sondern durch die sogenannte "Prestige-Sprache", dh Kastilien, dominierte in Sektoren wie Handel, Industrie und Finanzen.</p> <p>Die Mehrheitssprache Kataloniens war mehrere Jahrhunderte lang Mozarabisch. In diesem Sinne waren sowohl die Krone von Aragón Catalonia als auch Barcelona mehrsprachige Gebiete und Katalanisch hatte niemals Vorrang vor den übrigen gesprochenen Sprachen. Die eigenen Dokumente der katalanischen Delegation des Mittelalters beschreiben Katalonien in ihrer großen Mehrheit als "Provinz". [29]</p> <p>Mit der Ankunft von Karl V. verbreitete sich der Gebrauch von Kastilisch weiterhin zwischen Adel und Bourgeoisie, unter der Annahme, dass die Sprecher von ihrer Sprache</p>	<p><i>the bombs."</i></p> <p>The myth of the imposition of Spanish in Catalonia after 1714</p> <p>In the archives of the Crown of Aragon we find a large number of official documents of the Provincial Council of Catalonia written in Latin, Castilian, Catalan, even Arabic and Occitan. Since the origins of Castilian, it has been present in Catalonia not by imposition but by what was known as "language of prestige", that is, that Castilian dominated in sectors such as commerce, industry and finance.</p> <p>For several centuries, the majority language in Catalonia was Mozarabic. In this sense, both the Crown of Aragon, Catalonia and Barcelona were multilingual territories and Catalan never had a dominant position over the rest of the spoken languages. The documents of the Catalan Provincial Council of the Middle Ages describe Catalonia in its great majority as a "province". [29].</p> <p>With the arrival of Charles V, the use of Spanish continued to spread between the nobility and the bourgeoisie, boasting their speakers of the use of the language and</p>
--	---	--

<p>considerando a su lengua vernácula propia de clases incultas. Serían los nacionalistas románticos de la 'Renaixença' los que establecieron el mito de la decadencia del catalán en términos de imposición y de una política de debilitamiento de Cataluña desde Madrid.</p>	<p>Gebrauch machten und die eigene Sprache der ungebildeten Klassen in Betracht zog. Es wären die romantischen Nationalisten der 'Renaixença', die den Mythos der Dekadenz des Katalanischen im Hinblick auf die Erzwingung und eine Politik der Schwächung Kataloniens von Madrid aus begründeten.</p>	<p>considering their own vernacular language of uneducated classes. It would be the romantic nationalists of the 'Renaixença' who established the myth of the decadence of Catalan in terms of imposition and a policy of weakening Catalonia from Madrid.</p>
<p>Con la llegada de Carlos V, el uso del castellano continuó extendiéndose entre la nobleza y la burguesía, presumiendo sus hablantes del uso de la lengua y considerando a su lengua vernácula propia de clases incultas. Serían los nacionalistas románticos de la 'Renaixença' los que establecieron el mito de la decadencia del catalán en términos de imposición y de una política de debilitamiento de Cataluña desde Madrid. El español además de dominar en los ámbitos culturales, en el comercio, la industria y las finanzas, también estaba presente en las cortes europeas. En tiempos de los Austrias, las élites aristocráticas europeas tenían en muy alta estima el conocimiento del castellano, incluso por delante del francés o el alemán. Su implantación en Cataluña tuvo por lo tanto causas endógenas, no exógenas. [30] Uno de los más destacados intelectuales catalanes y catalanistas del siglo XVIII, Antonio Capmany Surís y de Montpaláu (1742 - 1813), reconocía por entonces, que el “catalán era una lengua</p>	<p>Mit der Ankunft von Karl V. verbreitete sich der Gebrauch von Kastilisch weiterhin zwischen Adel und Bourgeoisie, unter der Annahme, dass die Sprecher von ihrer Sprache Gebrauch machten und die eigene Sprache der ungebildeten Klassen in Betracht zog. Es wären die romantischen Nationalisten der 'Renaixença', die den Mythos der Dekadenz des Katalanischen im Hinblick auf die Erzwingung und eine Politik der Schwächung Kataloniens von Madrid aus begründeten. Spanisch beherrschte auch die Bereiche Kultur, Handel, Industrie und Finanzen und war auch vor europäischen Gerichten vertreten. In den Tagen der Österreicher schätzten die europäischen aristokratischen Eliten die Kenntnisse der kastilischen Sprache, sogar vor Französisch oder Deutsch. Die Implantation in Katalonien hatte daher innere, nicht äußere Ursachen. [30] Einer der herausragendsten katalanischen und katalanischen Intellektuellen des 18. Jahrhunderts, Antonio Capmany Surís und de Montpaláu (1742 - 1813), erkannte damals, dass "Katalanisch eine tote Sprache für die Republik der</p>	<p>With the arrival of Charles V, the use of Spanish continued to spread between the nobility and the bourgeoisie, boasting their speakers of the use of the language and considering their own vernacular language of uneducated classes. It would be the romantic nationalists of the 'Renaixença' who established the myth of the decadence of Catalan in terms of imposition and a policy of weakening Catalonia from Madrid. In addition to dominating the cultural spheres, commerce, industry and finance, Spanish was also present in the European courts. At the time of the Austrians, the European aristocratic elites held the knowledge of Spanish in very high esteem, even ahead of French or German. The establishment in Catalonia therefore had endogenous, not exogenous, causes. 30] One of the most prominent Catalan and Catalanist intellectuals of the 18th century, Antonio Capmany Surís y de Montpaláu (1742-1813), recognised at the time that "Catalan was a dead language for the Republic of Letters, old-fashioned, plebeian</p>

<p><i>muerta para la República de las Letras, anticuada, plebeya y desconocida hasta para los catalanes".[31]</i></p>	<p><i>Lesekundigen, veraltet, plebejanisch war und selbst den Katalanen unbekannt."</i>[31]</p>	<p><i>and unknown even to Catalans" [31]</i></p>
<p>“Malditos” Borbones, El despegue de Cataluña como región rica e industrial desde 1714</p>	<p>"Malditos" Borbones, der Start von Katalonien als reiche und industrielle Region seit 1714</p>	<p>"Malditos" Borbones, Catalonia's take-off as a rich and industrial region since 1714</p>
<p>Aunque la propaganda nacionalista catalana considera la guerra de Sucesión dinástica entre Borbones y Austrias como el principio de la “ocupación” de Cataluña por España y el origen de todos los males que hoy padece la “nació”, lo cierto es que 1714 marca el comienzo del ascenso de Cataluña como potencia regional tanto económica como industrial. Cataluña pronto se convertiría en la región más rica e industrializada de España de la mano precisamente de los Borbones.</p>	<p>Obwohl die nationalistische Propaganda in Katalonien den Krieg der dynastischen Erbfolge zwischen den Bourbonen und Österreichs als den Beginn der "Besetzung" Kataloniens durch Spanien und den Ursprung aller Übel das die „Nation“ heute erleidet, ansieht, tatsächlich markiert 1714 den Beginn des Aufstiegs Kataloniens als regionale Wirtschafts- und Industriemacht. Bald war Katalonien mit den Bourbonen die reichste und am stärksten industrialisierte Region Spaniens.</p>	<p>Although Catalan nationalist propaganda considers the war of dynastic succession between Bourbons and Austrias as the beginning of the "occupation" of Catalonia by Spain and the origin of all the ills that the "nation" suffers today, the truth is that 1714 marks the beginning of Catalonia's ascent as a regional economic and industrial power. Catalonia would soon become the richest and most industrialized region in Spain, thanks precisely to the Bourbons.</p>
<p>La abolición de las instituciones catalanas, lejos de ser interpretado como una abolición de derechos e instituciones, fue en realidad la reforma del sistema existente por el nuevo ‘establishment’ surgido de la guerra de Sucesión. De hecho, las mismas instituciones que se abolieron en Cataluña, también lo fueron en otras regiones como Aragón, Valencia, Mallorca, ya que en todas ellas se habían decantado por el archiduque Carlos, por lo que la versión del nacionalismo catalán sobre la "<i>pérdida de</i></p>	<p>Die Abschaffung der katalanischen Institutionen, die keineswegs als Abschaffung von Rechten und Institutionen ausgelegt werden sollte, war eigentlich die Reform des bestehenden Systems durch die aus dem Erbfolgekrieg hervorgegangene neue "Einrichtung". Tatsächlich wurden dieselben Institutionen, die in Katalonien abgeschafft wurden, auch in anderen Regionen wie Aragón, Valencia und Mallorca abgeschafft, da sie sich in allen von ihnen für Erzherzog Carlos entschieden hatten, also die Version des katalanischen</p>	<p>The abolition of Catalan institutions, far from being interpreted as an abolition of rights and institutions, was in reality the reform of the existing system by the new 'establishment' arising from the War of Succession. In fact, the same institutions that were abolished in Catalonia were also abolished in other regions such as Aragon, Valencia, Mallorca, since in all of them they had opted for Archduke Carlos, so that the version of Catalan nationalism on the "loss of freedom and its institutions" is not only not sustained but we</p>

<p><i>la libertad y de sus instituciones</i>", no solo no se sostiene sino que podemos identificar algunos de los argumentos que contradicen esta visión politizada y pseudohistórica del independentismo.</p>	<p>Nationalismus über den "Verlust der Freiheit und ihrer Institutionen" hält nicht nur nicht stand, sondern wir können einige der Argumente identifizieren, die dieser politisierten und pseudohistorischen Vision der Unabhängigkeitsbewegung widersprechen.</p>	<p>can identify some of the arguments that contradict this politicised and pseudo-historical vision of independence.</p>
<p>Lo cierto es que 1714 marca el comienzo del ascenso de Cataluña como potencia regional tanto económica como industrial. Cataluña pronto se convertiría en la región más rica e industrializada de España de la mano precisamente de los Borbones.</p>	<p>Die Wahrheit ist, dass 1714 der Beginn des Aufstiegs Kataloniens als regionale Wirtschafts- und Industriemacht markiert. Bald war Katalonien dank der Bourbonen die reichste und am stärksten industrialisierte Region Spaniens.</p>	<p>What is certain is that 1714 marks the beginning of Catalonia's rise as a regional economic and industrial power. Catalonia would soon become Spain's richest and most industrialised region, thanks precisely to the Bourbons.</p>
<p>Resulta también chocante la afirmación del nacionalismo catalán de que con la llegada de los Borbones fueron abolidas todas las libertades de que disfrutaba Cataluña. Las libertades perdidas en 1714 eran "libertades estamentales" de los señores feudales, de los nobles, de los eclesiásticos y de los llamados "hombres honrados", esto es de los grandes comerciantes. No eran por tanto "libertades y derechos", sino privilegios estamentarios. De esta forma, el nacionalismo catalán reivindica sorprendentemente los antiguos "privilegios" y "libertades estamentales", en lugar de por ejemplo, reivindicar los derechos obtenidos a través de las revoluciones liberales del siglo XIX (de las décadas de 1830, 1840 y 1850</p>	<p>Es ist auch ein Schock für die Behauptung des katalanischen Nationalismus, dass mit der Ankunft der Bourbonen alle Freiheiten Kataloniens abgeschafft wurden. Die 1714 verlorenen Freiheiten waren "Klassenfreiheiten" der Feudalherren, der Adligen, der Geistlichen und der sogenannten "ehrlichen Männer", das heißt der großen Kaufleute. Sie waren also keine "Freiheiten und Rechte", sondern gesetzliche Privilegien. Auf diese Weise beansprucht der katalanische Nationalismus überraschenderweise die alten "Privilegien" und "Klassenfreiheiten", anstatt beispielsweise die Rechte zu beanspruchen, die durch die liberalen Revolutionen des 19. Jahrhunderts (aus den 1830er, 1840er und 1850er Jahren erworben und bequemerweise vom Nationalismus ignoriert wurden), eine</p>	<p>Also shocking is the assertion of Catalan nationalism that with the arrival of the Bourbons all the freedoms enjoyed by Catalonia were abolished. The freedoms lost in 1714 were the "stamental freedoms" of feudal lords, nobles, ecclesiastics and the so-called "honest men", i.e. the great merchants. They were therefore not "freedoms and rights", but privileges of the state. In this way, Catalan nationalism surprisingly claimed the old "privileges" and "stamental freedoms", instead of, for example, claiming the rights obtained through the liberal revolutions of the 19th century (of the 1830s, 1840s and 1850s conveniently ignored by nationalism), a time when the Catalans mostly considered that "Catalonia was the homeland and Spain</p>

<p>convenientemente ignoradas por el nacionalismo), una época en la que los catalanes mayoritariamente consideraban que “Cataluña era la patria y España la nación”.</p> <p>Resulta también revelador como el nacionalismo catalán ignora sus propias (y no útiles) figuras históricas catalanas, figuras como Francisco Pi y Margall o Estanislao Figueras, dos de los primeros presidentes de la I República española a los que se califica de “españolistas” o también, la figura de Lázaro de Dou y de Bassols, presidente de las Cortes de Cádiz que proclamó los derechos de los ciudadanos. En contraposición, el nacionalismo reivindica la figura de Rafael Casanova que era un reaccionario austracista que no defendía las libertades de Cataluña sino sus privilegios.</p> <p>El nuevo régimen borbónico se constituyó a través de lo que se conoce como los ‘Decretos de Nueva Planta’, una relación de decretos promulgados entre 1707 y 1716 por el nuevo rey, Felipe V de Borbón, mediante los cuales además de abolirse las leyes e instituciones de las regiones que apoyaron al archiduque Carlos, también se establecía nueva estructura política. A pesar de que los ‘Decretos de Nueva Planta’ abolían fueros</p>	<p>Ära, in der die Katalanen vor allem "Katalonien als Vaterland und Spanien als Nation" einschätzten.</p> <p>Es ist auch aufschlussreich, wie der katalanische Nationalismus seine eigenen (und nicht nützlichen) katalanischen historischen Persönlichkeiten wie Francisco Pi y Margall oder Estanislao Figueras ignoriert, zwei der ersten Präsidenten der Ersten Spanischen Republik, die als "spanisch" oder "spanisch" bezeichnet werden, die Person von Lázaro de Dou und Bassols, Präsident der Cortes von Cádiz, die die Bürgerrechte proklamierten. Im Gegensatz dazu bekennt sich der Nationalismus zur Figur von Rafael Casanova, einem österreichischen Reaktionär, der nicht die Freiheiten Kataloniens, sondern seine Privilegien verteidigte.</p> <p>Das neue Bourbon-Regime wurde durch die sogenannten "Nueva Planta Dekrete", eine Liste von Dekreten, die zwischen 1707 und 1716 vom neuen König, Felipe V de Borbón, erlassen wurden, geschaffen, wodurch die regionalen Gesetze und Institutionen, die Erzherzog Carlos unterstützen, abgeschafft wurden und eine neue politische Struktur geschaffen wurde. Obwohl die neuen „Nueva Planta Dekrete“ die säkularen Rechte und Rechte Kataloniens</p>	<p>the nation".</p> <p>It is also revealing how Catalan nationalism ignores its own (and not useful) Catalan historical figures, figures such as Francisco Pi y Margall or Estanislao Figueras, two of the first presidents of the First Spanish Republic who are described as "Spaniards" or also the figure of Lázaro de Dou and de Bassols, president of the Cortes de Cádiz who proclaimed the rights of citizens. In contrast, nationalism claims the figure of Rafael Casanova who was an austracist reactionary who defended not the freedoms of Catalonia but its privileges.</p> <p>The new Bourbon regime was constituted through what is known as the 'New Plant Decrees', a list of decrees promulgated between 1707 and 1716 by the new king, Philip V of Bourbon, through which in addition to abolishing the laws and institutions of the regions that supported Archduke Charles, a new political structure was also established. Although the 'New Plant Decrees' abolished Catalonia's secular privileges and rights, the</p>
--	--	---

y derechos seculares de Cataluña, las consecuencias tuvieron efectos muy positivos que se empezaron a notar rápidamente. Cataluña había sido hasta 1714, una tierra pareja en riqueza al resto de España, pero desde el cambio dinástico, Cataluña vivió un periodo de crecimiento sin precedentes tras **anularse las fronteras arancelarias en la península**. Todos los habitantes de los territorios pertenecientes a la antigua Corona de Aragón, tuvieron la posibilidad de acceder a un “mercado cuatro veces superior, pasando de 1,5 millones de habitantes a 7,5. Testimonios de la época nos cuentan cómo marineros catalanes faenaban en Galicia, o comerciantes catalanes adquirirían lana y otras materias primas en Castilla, o vendedores catalanes ofrecían todo género de algodones y sedas en Badajoz... Cosa desconocida hasta entonces”. **El siglo XVIII fue un periodo de prosperidad y crecimiento como lo atestiguan autores nacionalistas Soldevila o Rovira y Virgili**, reconociendo estos las calurosas acogidas que la población de Barcelona brindaba a las apariciones públicas de los Borbones. [286]

La política proteccionista que se aplicó a Cataluña por lo Borbones, generó enormes beneficios a la burguesía catalana durante tres siglos. La industria catalana gozó de unos privilegios muy por encima de los del

abschafften, hatten die Folgen sehr positive Auswirkungen, die sich schnell bemerkbar machten. Katalonien war bis 1714 ein Land, das genauso reich wie das restliche Spanien war, aber mit dem Wechsel der Dynastie erlebte Katalonien ein beispielloses Wachstum, nachdem es **die Zollgrenzen der Halbinsel aufgehoben hatte**. Alle Einwohner der Territorien der alten Krone von Aragonien hatten die Möglichkeit, einen "*vierfach höheren Markt zu beliefern, der von 1,5 Millionen auf 7,5 Einwohner stieg*. Zeugenaussagen der Zeit erzählen uns, wie katalanische Seeleute in Galizien gearbeitet haben oder katalanische Händler Wolle und andere Rohstoffe in Kastilien erworben haben oder katalanische Verkäufer in Badajoz alle Arten von Baumwolle und Seide angeboten haben....eine Sache, die bis dato unbekannt war. **Das achtzehnte Jahrhundert war eine Zeit des Wohlstands und des Wachstums, wie die nationalistischen Autoren Soldevila oder Rovira und Virgili bezeugten**. Sie erkannten dies durch den herzlichen Empfang an, den die Bevölkerung von Barcelona den öffentlichen Auftritten der Bourbonen gab. [286]

Die protektionistische Politik, die von den Bourbonen auf Katalonien angewandt wurde, brachte der katalanischen Bourgeoisie drei Jahrhunderte enorme Vorteile. Die katalanische Industrie genoss weitaus höhere

consequences had very positive effects that were quickly noticed. Catalonia had been until 1714, a land equal in wealth to the rest of Spain, but since the dynastic change, Catalonia lived a period of unprecedented growth after the **abolition of tariff borders on the peninsula**. All the inhabitants of the territories belonging to the former Crown of Aragon, had the possibility of accessing a "*market four times higher, going from 1.5 million inhabitants to 7.5*. Testimonies of the time tell us how Catalan sailors worked in Galicia, or Catalan merchants bought wool and other raw materials in Castile, or Catalan sellers offered all kinds of cotton and silk in Badajoz ... Something unknown until then. **The eighteenth century was a period of prosperity and growth as witnessed by nationalist authors Soldevila or Rovira and Virgili**, recognizing these by the warm welcome that the population of Barcelona offered to the public appearances of the Bourbonen. [286]

The protectionist policy applied to Catalonia by the Bourbonen generated enormous benefits for the Catalan bourgeoisie for three centuries. Catalan industry enjoyed privileges far above those

<p>resto de las regiones, tanto en el mercado nacional como en el colonial. Barcelona era de hecho, la metrópoli imperial española del siglo XIX así como la principal beneficiaria del tráfico y tenencia de esclavos.</p> <p>La primera fábrica textil de hierro y vapor de España se construyó en Cataluña (Bonaplata en 1833) y fue pagada en un 50% por el Estado español. La fábrica de Bonaplata fue destruida precisamente por los propios barceloneses tras la revuelta conocida como las “bullangues”, ocurridas en 1835. Sobre la fábrica recayó toda la ira porque esta eliminaba puestos de trabajo al mecanizarse cada vez más la producción. Este tipo de acciones tenían su origen en el movimiento antitecnológico de principios del siglo XIX en Inglaterra conocido como 'ludismo' (hoy se conoce como 'neoludismo'), un movimiento liderado por artesanos ingleses en la creencia de que las máquinas terminaban con los puestos de trabajo.</p> <p>La política proteccionista que se aplicó a Cataluña por lo Borbones generó enormes beneficios a la burguesía catalana durante tres siglos. La industria catalana gozó de unos privilegios muy por encima de los del resto de las regiones, tanto en el mercado nacional como en el</p>	<p>Privilegien als die übrigen Regionen, sowohl auf den nationalen als auch auf den kolonialen Märkten. Barcelona war in der Tat die spanische Kaisermetropole des 19. Jahrhunderts sowie der Hauptnutznießer von Menschenhandel und Sklavenbesitz.</p> <p>Die erste spanische Textilfabrik für Eisen und Dampf wurde in Katalonien (Bonaplata 1833) errichtet und zu 50% vom spanischen Staat bezahlt. Die Bonaplata-Fabrik wurde nach dem Aufstand "Bullangues" im Jahr 1835 von den Einwohnern Barcelonas zerstört. Der ganze Ärger fiel auf die Fabrik, weil sie Arbeitsplätze vernichtete, indem sie die Produktion immer mehr mechanisierte. Diese Art von Aktion hatte ihren Ursprung in der antitechnologischen Bewegung des frühen 19. Jahrhunderts in England, die als "Luddismus" (heute als "Neoludismus" bezeichnet) bekannt war. Diese Bewegung wurde von englischen Handwerkern angeführt, in dem Glauben, dass die Maschinen die Arbeitsplätze vernichteten.</p> <p>Die protektionistische Politik, die von den Bourbonen auf Katalonien angewandt wurde, brachte der katalanischen Bourgeoisie über drei Jahrhunderte enorme Vorteile. Die katalanische Industrie genoss weitaus höhere Privilegien als die übrigen Regionen, sowohl auf den nationalen</p>	<p>of the rest of the regions, in both the national and colonial markets. Barcelona was, in fact, the Spanish imperial metropolis of the 19th century as well as the main beneficiary of the slave trade and ownership.</p> <p>Spain's first iron and steam textile factory was built in Catalonia (Bonaplata in 1833) and was paid 50% by the Spanish State. The Bonaplata factory was destroyed precisely by the people of Barcelona after the revolt known as the "bullangues", which took place in 1835. All anger fell on the factory because it eliminated jobs as production became more and more mechanised. This type of action originated in the anti-technological movement of the early 19th century in England known as 'luddites' (today known as 'neoludismo'), a movement led by English craftsmen in the belief that machines ended their jobs.</p> <p>The protectionist policy applied to Catalonia by the Bourbons generated enormous benefits for the Catalan bourgeoisie for three centuries. Catalan industry enjoyed privileges far above those of the rest of the regions, in both the national and colonial markets. Barcelona</p>
---	---	---

colonial. **Barcelona era de hecho, la metrópoli imperial española del siglo XIX así como la principal beneficiaria del tráfico y tenencia de esclavos.** Era la época en la que la burguesía y los industriales catalanes dedicaban loas a España y hacían frecuentes muestras de exaltación patriótica "españolista". Era la época en que la intelectualidad catalana junto con **los industriales y la burguesía, exigían una participación más central de los intereses privados catalanes en la política de la nación.** La época en que el catalanista Eugenio d'Ors, hacía llamamientos a recuperar la idea de "Imperio" con Barcelona desarrollando un papel de centro político. Aquellos catalanes consideraban a "*Cataluña la patria y España la Nación*".

Por todo ello, en el siglo XIX Cataluña ya era una región puntera en la industria del algodón y la más rica de España. **Fue una de las primeras regiones en disfrutar de las mejores y más rentables industrias, entre ellas las textiles.** Además, Cataluña tuvo **la primera línea de ferrocarril que se construyó en España, la línea Barcelona – Mataró,** inaugurada en fecha tan temprana como el 28 de octubre de 1848. La línea fue un éxito total y contribuyó a aumentar el crecimiento económico y la prosperidad del Maresme. Ya desde la

als auch auf den kolonialen Märkten. **Barcelona war in der Tat die spanische Kaisermetropole des 19. Jahrhunderts sowie der Hauptnutznießer von Menschenhandel und Sklavenbesitz.** Es war die Zeit, in der die Bourgeoisie und die katalanischen Industriellen Spanien Loblieder weihten und regelmäßig "spanisch" patriotische Entzückungen zeigten. Es war die Zeit, als die katalanische Intelligenz zusammen **mit den Industriellen und der Bourgeoisie eine stärkere Beteiligung der katalanischen privaten Interessen an der Politik der Nation forderte.** Die Epoche, in der der Katalane Eugenio d'Ors die Forderung nach einem "Empire" mit Barcelona in der Rolle der Entwicklung eines politischen Zentrums wieder erhob. Diese Katalanen betrachteten "*Katalonien als Heimat und Spanien als Nation*".

Daher war Katalonien bereits im 19. Jahrhundert eine der führenden Regionen in der Baumwollindustrie und die reichste in Spanien. **Es war eine der ersten Regionen, in der die besten und profitabelsten Industrien, einschließlich Textilien, vertreten waren.** Außerdem hatte **Katalonien die erste Eisenbahnlinie, die in Spanien gebaut wurde, die Strecke Barcelona - Mataró,** die bereits am 28. Oktober 1848 eingeweiht wurde. Die Strecke war ein voller Erfolg und trug zum Wachstum von Wirtschaft und Wohlstand der Maresme

was, in fact, the Spanish imperial metropolis of the 19th century as well as the main beneficiary of the slave trade and ownership. It was the time when the Catalan bourgeoisie and industrialists dedicated praise to Spain and made frequent displays of "Spanishist" patriotic exaltation. It was the time when the Catalan intelligentsia, together with **the industrialists and the bourgeoisie, demanded a more central participation of Catalan private interests in the nation's politics.** The time when the Catalanist Eugenio d'Ors, made calls to recover the idea of "Empire" with Barcelona developing a role of political center. Those Catalans considered "*Catalonia the homeland and Spain the Nation*".

Therefore, in the nineteenth century Catalonia was already a leading region in the cotton industry and the richest in Spain. **It was one of the first regions to enjoy the best and most profitable industries, including textiles.** In addition, Catalonia had the **first railway line built in Spain, the Barcelona - Mataró line,** inaugurated as early as 28 October 1848. The line was a total success and contributed to increasing the economic growth and prosperity of the Maresme. From the first decade of the 21st century, Catalonia had

<p>primera década del siglo XXI, Cataluña tenía todas las capitales catalanas conectadas al AVE.</p> <p>Stendhal, refuerza en su libro 'Memorias de un turista' (1838), la idea de una Cataluña con una economía fuerte, quizás la más fuerte del país, gracias a un desmesurado proteccionismo económico que el resto de la nación se encargaba de sufragar.</p> <p>En el siglo XIX, Cataluña tenía el monopolio del algodón nacional y el de las Américas. Como ya se ha indicado, el surgimiento del movimiento nacionalista catalán a finales del siglo XIX, está íntimamente relacionado a la pérdida de las colonias, lo que supuso un importante golpe para la burguesía catalana que culpó a Madrid de todos los males y comenzó a desarrollar el discurso victimista y populista que podemos encontrar en sus "prohombres" de pura "raza" catalana. Con todo, en 1922 el "arancel Cambó" permitió aumentar a niveles inauditos los gravámenes a la importación de textiles, manteniendo y aumentando en Cataluña el monopolio del algodón bajo la mano de la burguesía catalana, esto es, un mercado cautivo. Franco mantuvo dicho arancel hasta 1960 cuando ya se hacía insostenible tal</p>	<p>bei. Seit dem ersten Jahrzehnt des 21. Jahrhunderts waren in Katalonien alle katalanischen Hauptstädte an die AVE angeschlossen.</p> <p>Stendhal bekräftigt in seinem Buch „Erinnerungen an einen Touristen“ (1838) die Idee eines Kataloniens mit einer starken Wirtschaft, vielleicht das stärkste im Land, dank eines unverhältnismäßigen wirtschaftlichen Protektionismus, für den der Rest der Nation aufzukommen hatte.</p> <p>Im 19. Jahrhundert hatte Katalonien ein Monopol auf die nationale Baumwolle und die der amerikanischen Staaten. Wie bereits angedeutet, steht das Aufkommen der katalanischen nationalistischen Bewegung im späten 19. Jahrhundert in engem Zusammenhang mit dem Verlust der Kolonien. Dies war ein schwerer Schlag für die katalanische Bourgeoisie, die Madrid für alle Übel verantwortlich machte und sich der viktimistische und populistische Diskurs zu entwickeln begann, den wir in seinen "Prohombres" {eine mittelalterliche spanische Figur, die aufgrund ihrer Kenntnisse und Meisterschaft zum Regieren geschaffen sei} der reinen katalanischen "Rasse" finden können. Im Jahr 1922 ermöglichte der "Cambó-Tarif" jedoch, die Einfuhrzölle für Textilien auf ein bisher nicht gekanntes Niveau anzuheben und das Baumwollmonopol in Katalonien in der Hand der katalanischen Bourgeoisie zu halten, das</p>	<p>all the Catalan capitals connected to the AVE.</p> <p>Stendhal, in his book 'Memories of a Tourist' (1838), reinforces the idea of a Catalonia with a strong economy, perhaps the strongest in the country, thanks to an excessive economic protectionism that the rest of the nation was responsible paying for.</p> <p>In the 19th century, Catalonia had a monopoly on national cotton and that of the Americas. As already indicated, the emergence of the Catalan nationalist movement at the end of the 19th century is closely related to the loss of the colonies, which was a major blow to the Catalan bourgeoisie, which blamed Madrid for all the ills and began to develop the victimistic and populist discourse that can be found in its "prohombres" {a medieval Spanish figure who was created to govern because of her knowledge and mastery} of pure Catalan "race". However, in 1922 the "Cambó tariff" allowed the levies on textile imports to be increased to unprecedented levels, maintaining and increasing the monopoly of cotton in Catalonia under the hands of the Catalan bourgeoisie, that is, a captive market. Franco maintained this tariff until 1960, when such a degree of</p>
--	---	---

grado de proteccionismo. Otro apunte que no conviene olvidar de este periodo y que contribuyó decisivamente al crecimiento económico de Cataluña, fue el hecho de que *“el resto de España todavía aportará mano de obra masiva y barata para atender a la única industria que existía, la catalana”* [227]

Hasta finales del siglo XIX, Barcelona celebraba los más grandes homenajes a militares españoles así como enormes manifestaciones patrióticas para apoyar el esfuerzo de guerra contra los insurgentes cubanos. Los **industriales catalanes eran los más imperialistas de toda España. La izquierda española de finales del siglo XIX era “españolista” y denunció en múltiples ocasiones los privilegios catalanes.** Los industriales catalanes pagaban a los políticos para que defendieran en Madrid los privilegios y los aranceles a la industria catalana. El propio Cambó en sus memorias reconocía como los catalanes perjudicaron al resto de españoles con sus políticas arancelarias y proteccionistas.

El escritor francés Henri Beyle (1783 - 1842), más conocido por su seudónimo, Stendhal, refuerza en su libro **'Memorias**

heißt eines geschlossenen Marktes. **Franco behielt den Tarif bis 1960 bei, als ein solcher Protektionismus unhaltbar wurde.** Eine weitere Anmerkung, die in dieser Zeit nicht vergessen werden sollte und die maßgeblich zum Wirtschaftswachstum von Katalonien beitrug, war die Tatsache, dass *“der Rest Spaniens weiterhin massive und billige Arbeitskräfte bereitstellte, um die einzige existierende Industrie, die katalanische, zu bedienen”* [227]

Bis zum Ende des 19. Jahrhunderts feierte Barcelona die größten Ehrungen an spanische Soldaten sowie riesige patriotische Demonstrationen zur Unterstützung der Kriegsanstrengungen gegen die kubanischen Aufständischen. Die **katalanischen Industriellen waren die imperialistischsten in ganz Spanien. Die spanische Linke des späten neunzehnten Jahrhunderts war "spanisch" und prangerte mehrfach die katalanischen Privilegien an.** Die katalanischen Industriellen bezahlten die Politiker, um in Madrid die Privilegien und Zölle der katalanischen Industrie zu verteidigen. Cambó selbst erkannte in seinen Memoiren an, wie die Katalanen den Rest der Spanier mit ihrer tariflichen und protektionistischen Politik geschädigt haben.

Der französische Schriftsteller Henri Beyle (1783 - 1842), besser bekannt unter seinem Pseudonym Stendhal, bekräftigt in seinem

protectionism became unsustainable. Another note that should not be forgotten from this period and that contributed decisively to the economic growth of Catalonia, was the fact that *“the rest of Spain will still provide massive and cheap labor to attend to the only industry that existed, the Catalan”* [227].

Until the end of the 19th century, Barcelona celebrated the greatest tributes to Spanish soldiers as well as enormous patriotic demonstrations to support the war effort against the Cuban insurgents. **Catalan industrialists were the most imperialist in all of Spain. The Spanish left at the end of the 19th century was "Spaniard" and denounced Catalan privileges on many occasions.** Catalan industrialists paid politicians to defend the privileges and tariffs of Catalan industry in Madrid. Cambó himself, in his memoirs, recognised how the Catalans harmed the rest of Spain with their tariff and protectionist policies.

The French writer Henri Beyle (1783 - 1842), better known by his pseudonym, Stendhal, reinforces in his book **'Memories**

de un turista' (1838), la idea de una Cataluña con una economía fuerte, quizás la más fuerte del país, gracias a un desmesurado proteccionismo económico que el resto de la nación se encargaba de sufragar. *“Cabe señalar que en Barcelona predicán la virtud más pura, el beneficio general y que a la vez quieren tener un privilegio: una contradicción divertida. El caso de los catalanes me parece el caso de los maestros de forja franceses. Estos señores quieren leyes justas, a excepción de la ley de aduana, que se debe hacer a su gusto. Los catalanes piden que todo español que hace uso de telas de algodón pague cuatro francos al año, por el solo hecho de existir Cataluña. Por ejemplo, es necesario que el español de Granada, de La Coruña o de Málaga no compre los productos británicos de algodón, que son excelentes y que cuestan un franco la unidad, pero que utilice los productos de algodón de Cataluña, muy inferiores, y que cuestan tres francos la unidad. Con esta excepción, esta gente son de fondo republicano y grandes admiradores del Contrato Social de Jean-Jacques Rousseau. Dicen amar lo que es útil y odiar la injusticia que beneficia a unos pocos. Es decir, están hartos de los privilegios de una clase noble que no tienen, pero quieren seguir disfrutando de los privilegios comerciales que con su influencia lograron extorsionar hace tiempo*

Buch „Erinnerungen an einen Touristen“ (1838) die Vorstellung eines Kataloniens mit einer starken Wirtschaft, vielleicht dem stärksten im Land dank eines unverhältnismäßigen wirtschaftlichen Protektionismus für den der Rest der Nation aufkommen mußte. *“Es sei darauf hingewiesen, dass sie in Barcelona die reinste Tugend, den allgemeinen Nutzen und gleichzeitig ein Privileg haben wollen: ein lustiger Widerspruch. Der Fall der Katalanen scheint mir der Fall der französischen Schmiedemeister zu sein. Diese Herren wollen faire Gesetze, mit Ausnahme des Zollgesetzes, das nach Ihrem Geschmack erfolgen sollte. Die Katalanen fordern, dass alle Spanier, die Baumwolltücher verwenden, jährlich vier Franken zahlen, nur für Katalonien. So kann der Spanier in Granada, La Coruña oder Malaga keine britischen Baumwollprodukte kaufen, die ausgezeichnet sind und pro Einheit einen Franken kosten, sondern die Baumwollprodukte Kataloniens von schlechterer Qualität benutzen und drei Franken pro Einheit kosten soll. Mit dieser Ausnahme haben diese Menschen einen republikanischen Hintergrund und große Bewunderer des Sozialvertrags von Jean-Jacques Rousseau. Sie sagen, sie lieben, was nützlich ist, und hassen die Ungerechtigkeit, von der einige profitieren. Das heißt, sie haben die Privilegien einer adligen Klasse satt, die sie nicht haben, aber sie wollen weiterhin die kommerziellen*

of a Tourist' (1838), the idea of a Catalonia with a strong economy, perhaps the strongest in the country, thanks to a disproportionate economic protectionism that the rest of the nation was responsible for paying. *“It should be noted that in Barcelona they preach the purest virtue, the general benefit and at the same time they want to have a privilege: a fun contradiction. The case of the Catalans seems to me to be the case of the French forgemasters. These gentlemen want fair laws, with the exception of the customs law, which must be made to their liking. The Catalans ask that all Spaniards who use cotton fabrics pay four francs a year, for the mere fact that Catalonia exists. For example, the Spaniard from Granada, La Coruña or Malaga must not buy the British cotton products, which are excellent and cost one franc a unit, but that he uses the cotton products from Catalonia, which are much lower, and which cost three francs a unit. With this exception, these people are of republican background and great admirers of Jean-Jacques Rousseau's Social Contract. They say they love what is useful and hate the injustice that benefits a few. That is to say, they are fed up with the privileges of a noble class that they do not have, but they want to continue enjoying the commercial privileges that with their influence managed to extort the absolute monarchy some time ago. The Catalans*

<p><i>a la monarquía absoluta. Los catalanes son liberales como el poeta Alfieri, que era conde y detestaba los reyes, pero consideraba sagrados los privilegios de la nobleza". [U]</i></p>	<p><i>Privilegien genießen, mit deren Einfluss sie noch vor einiger Zeit die absoluten Monarchie erpressen konnten. Die Katalanen sind liberal wie der Dichter Alfieri, der ein Earl war und Könige verabscheute, aber die Privilegien des Adels für heilig hielt. " [U]</i></p>	<p><i>are liberals like the poet Alfieri, who was a count and hated kings, but considered the privileges of the nobility sacred". [U]</i></p>
<p>La descripción de Stendhal revela como el resto de España era un “mercado cautivo” de la burguesía catalana, esto es, un tipo de mercado compuesto todo un conjunto de barreras de entrada al mismo, impidiendo la libre competencia y haciendo completamente dependiente de él a otros mercados de otras regiones, un mercado en definitiva de carácter monopolístico u oligopolístico. Todo eso empezó a cambiar debido a la intransigencia de los industriales y la burguesía catalana ante las reivindicaciones autonomistas y librecambistas de los cubanos. Ese intento cerrado por defender los intereses catalanes, proteger sus monopolios y no ceder ante las reivindicaciones políticas y económicas de las colonias, contribuyó junto a otras causas, al desencadenamiento de la guerra de independencia cubana. La burguesía catalana utilizó el desastre del 98 como pretexto ideológico para desarrollar un discurso victimista y empezar a buscar medios para desvincularse del Estado, algo que en aquella época se conoció como "soltar amarras de España". El buque se</p>	<p>Die Beschreibung von Stendhal enthüllt, dass der Rest Spaniens ein "geschlossener Markt" der katalanischen Bourgeoisie war, dh eine Art Markt, der eine Reihe von Eintrittsbarrieren bildete, die den freien Wettbewerb behinderten und andere Märkte in anderen Regionen vollständig abhängig machten, ein Markt, der letztendlich monopolistisch oder oligopolistisch war. All das begann sich aufgrund der Unnachgiebigkeit der industriellen und der katalanischen Bourgeoisie gegen die autonomen und Forderungen freien Handels der Kubaner zu ändern. Dieser geschlossene Versuch, die katalanischen Interessen zu verteidigen, ihre Monopole zu schützen und nicht den politischen und wirtschaftlichen Forderungen der Kolonien nachzugeben, die zusammen mit anderen Ursachen zur Entfaltung des kubanischen Unabhängigkeitskrieges beigetragen haben. Die katalanische Bourgeoisie nutzte die Katastrophe von 98 als ideologischen Vorwand, um einen Opferdiskurs zu entwickeln und nach Wegen zu suchen, um sich vom Staat zu distanzieren, etwas, das zu dieser Zeit als "Loslassen von Spanien"</p>	<p>Stendhal's description reveals how the rest of Spain was a "captive market" of the Catalan bourgeoisie, that is, a type of market composed of a whole set of entry barriers to it, preventing free competition and making other markets in other regions completely dependent on it, a market that was ultimately monopolistic or oligopolistic in nature. All this began to change due to the intransigence of the industrialists and the Catalan bourgeoisie in the face of the autonomist and free trade demands of the Cubans. This closed attempt to defend Catalan interests, to protect its monopolies and not to yield to the political and economic demands of the colonies, contributed, along with other causes, to the unleashing of the war of Cuban independence. The Catalan bourgeoisie used the disaster of '98 as an ideological pretext to develop a victimistic discourse and to start looking for means to disassociate itself from the State, something that at that time was known as "releasing Spain". The ship was sinking, and those who once displayed the most exalted Spanish patriotism were now</p>

<p>hundía y los que antes realizaban muestras del más exaltado patriotismo español, ahora eran nacionalistas catalanistas renacidos [286]</p>	<p>bekannt war. Das Schiff sank, und diejenigen, die zuvor Beweise des höchsten spanischen Patriotismus gemacht hatten, waren nun wiedergeborene katalanische Nationalisten. [286]</p>	<p>reborn Catalan nationalists [286].</p>
<p>Los privilegios no acabaron con la pérdida de Cuba y Filipinas. Sucesivos gobiernos españoles tuvieron que ceder a presiones políticas y económicas que llegaban desde Cataluña. Los privilegios y monopolios continuaron incluso con Franco. En 1943, Franco <i>“establece por decreto que solo Barcelona y Valencia podrán realizar ferias de muestras internacionales”</i>, un monopolio que duró 36 años y que solo terminaría siendo abolido por el “régimen del 78” en 1979, de forma que “Madrid” ya podía crear su propia feria hoy conocida como Ifema.</p>	<p>Die Privilegien endeten nicht mit dem Verlust von Kuba und den Philippinen. Aufeinanderfolgende spanische Regierungen mussten dem politischen und wirtschaftlichen Druck aus Katalonien nachgeben. Die Privilegien und Monopole setzten sich auch mit Franco fort. 1943 stellte Franco <i>“per Dekret fest, dass nur Barcelona und Valencia internationale Messen abhalten könnten”</i>, ein Monopol, das 36 Jahre andauerte und erst 1979 durch das “Regime von 78” abgeschafft wurde, so dass “Madrid” nun seine eigene Messe schaffen konnte, die heute als Ifema bekannt ist.</p>	<p>Privileges did not end with the loss of Cuba and the Philippines. Successive Spanish governments had to yield to political and economic pressures coming from Catalonia. Privileges and monopolies continued even with Franco. In 1943, Franco <i>“established by decree that only Barcelona and Valencia could hold international trade fairs”</i>, a monopoly that lasted 36 years and that would only end up being abolished by the “78 regime” in 1979, so that “Madrid” could already create its own fair today known as Ifema.</p>
<p>Al igual que los ferrocarriles, las autopistas catalanas fueron las primeras que se construyeron en España mientras que la fábrica estratégica de Seat (única marca de coches española), se trasladó a Barcelona. A parte de la celebración de los Juegos Olímpicos, financiados con el dinero de todos los españoles, Cataluña y sus empresas se beneficiarían durante los años noventa de la entrega también de otros sectores estratégicos de la energía. Por ejemplo, <i>“En 1994, el Gobierno de Felipe González</i></p>	<p>Wie die Eisenbahnen wurden als erste in Spanien die katalanischen Autobahnen gebaut, während die strategische Fabrik von Seat (die einzige spanische Automarke) nach Barcelona zog. Abgesehen von der Feier der Olympischen Spiele, die mit dem Geld aller Spanier finanziert wird, hatte Katalonien und seine Unternehmen in den 1990er Jahren von der Bereitstellung anderer strategischer Energiebereiche profitiert. Zum Beispiel: <i>“1994 verkaufte die Regierung von Felipe González Enagás, ein De-facto-Monopol des</i></p>	<p>Like the railways, the Catalan highways were the first to be built in Spain while the strategic factory of Seat (the only Spanish car brand), moved to Barcelona. Apart from the celebration of the Olympic Games, financed with the money of all Spaniards, Catalonia and its companies would benefit during the nineties from the delivery also of other strategic energy sectors. For example, <i>“In 1994, the government of Felipe González sold Enagás, de facto monopoly of the gas transport network in Spain, to</i></p>

vendió Enagás, monopolio de facto de la red de transporte de gas en España, a la gasera catalana, por un precio inferior en un 58% a su valor en libros. Repsol, nuestra única petrolera, también pasará a manos catalanas" [228].

La bandera catalana, sus verdaderos orígenes y el rechazo de esta en favor de la estelada

Según la leyenda nacionalista, hoy convertida en realidad histórica, **los orígenes de la bandera cuatribarrada estarían en el rey francés Carlos el Calvo**, que "dibujó en el escudo amarillo de Wifredo el Velloso, Conde de Barcelona, herido en la lucha contra los normandos, cuatro barras con la sangre del Conde. Wifredo, del que poco sabemos realmente, era del siglo IX, pero la leyenda es reciente pues surge en el siglo XVII y aparece en el contexto en el que Francia está batallando por anexionarse Cataluña. Wifredo el Velloso en realidad murió combatiendo contra un caudillo moro y posiblemente ni en su época ni en el siglo posterior surgió la enseña catalana". Y es que, hasta la unión de Cataluña con Aragón, el emblema de los condes de Barcelona, era la cruz de San Jorge (una cruz de gules sobre campo de plata)". [33].

Gastransportnetzes in Spanien, an die katalanische Gasgesellschaft zu einem Preis, der 58% unter seinem Buchwert lag. Repsol, unser einziges Ölonternehmen, wird auch in katalanische Hände gelangen."[228]

Die katalanische Flagge, ihre wahre Herkunft und ihre Zurückweisung zugunsten der Estelada

Entsprechend der nationalistischen Legende, die jetzt in eine historische Realität umgewandelt wurde, ist die cuatribarrada {flag of Catalonia} **auf den französischen König Carlos el Calvo zurückzuführen**, „der auf den gelben Schild von Wilfredo de Velloso, Graf von Barcelona, verwundet in der Schlacht gegen die Normannen, 4 Streifen mit dem Blut des Grafen malte. Wifredo, von dem wir nicht wirklich wissen, lebte im neunten Jahrhundert, aber die Legende ist jüngerer Datums, weil sie im siebzehnten Jahrhundert aufkam und in dem Kontext erscheint, in dem Frankreich verzweifelt versuchte, Katalonien zu annektieren. Wifredo el Velloso starb im Kampf gegen einen maurischen Anführer, und möglicherweise erschien weder in seiner Zeit noch im späteren Jahrhundert die katalanische Bedeutung. " Und bis zur Vereinigung Kataloniens mit Aragon war das Emblem der Grafen von Barcelona das Kreuz von St. George (ein rotes Kreuz auf einem silbernem Grund).“ [33]

the Catalan gas company, for a price 58% below its book value. Repsol, our only oil company, will also pass into Catalan hands" [228].

The Catalan flag, its true origins and the rejection of this in favor of the Estelada

According to nationalist legend, which has now become a historical reality, **the origins of the quatribarrada {flag of Catalonia} are to be found in the French king Carlos el Calvo**, who "drew on the yellow shield of Wifredo el Velloso, Count of Barcelona, wounded in the fight against the Normans, four bars with the Count's blood. Wifredo, of which we really know little, was from the ninth century, but the legend is recent because it arose in the seventeenth century and appeared in the context in which France is struggling to annex Catalonia. Wifredo el Velloso actually died fighting a Moorish warlord and possibly neither in his time nor in the later century emerged the Catalan ensign. Until the union of Catalonia with Aragon, the emblem of the Counts of Barcelona, was the cross of Saint George (a cross of red on a silver field)". [33].

Pau Piferrer, que colaboró en 1839 en la obra 'Cataluña en Recuerdos y bellezas de España', reconocía como la tradición de Wilfredo creada en el siglo XVII, era un mito, pues *"muchos sabios anticuarios afirman y prueban la falsedad de aquella tradición [...]; sin embargo es grato escuchar las tradiciones de nuestros mayores y las hazañas de aquellos tiempos llevan consigo un sello tan sano por el decurso de los siglos, son tan poéticos, que el ánimo se complace en leerlas y contar las, aunque venga luego la razón a manifestar su falsedad evidente"*. [34]

Los verdaderos orígenes de la cuatribarrada están en realidad en el Reino de Aragón aunque también fue el estandarte familiar de la casa Condal de Barcelona (oro con cuatro palos de gules), apareciendo en la ciudad condal con Ramón Berenguer IV tras casarse con Petronila de Aragón en 1137.

Los verdaderos orígenes de la cuatribarrada catalana están en realidad en el Reino de Aragón aunque también fue el estandarte familiar de la casa Condal de Barcelona (oro con cuatro palos de gules), apareciendo en la ciudad condal con Ramón Berenguer IV tras casarse con Petronila de Aragón en 1137.

Pau Piferrer, der 1839 an der Arbeit "Katalonien in Erinnerungen und Schönheiten Spaniens" mitarbeitete, bekannte, dass Wilfredo's Tradition im 17. Jahrhundert als ein Mythos geschaffen wurde, weil *"viele weise Antiquare die Unechtheit jener Tradition bestätigen und beweisen" ...]; Trotzdem ist es angenehm, den Traditionen unserer Ältesten zuzuhören, und die Errungenschaften dieser Zeiten tragen ein für die Jahrhunderte so gesundes Siegel mit sich, sie sind so poetisch, dass der Geist sie gerne liest und zählt, obwohl die Vernunft später ihre offensichtliche Unechtheit versteht."* [34]

Die wahren Ursprünge der Cuatribarrada liegen eigentlich im Königreich von Aragonien, obwohl dies auch die Familienstandarte des gräflichen Hauses von Barcelona (Gold mit vier roten-Balken) war, die nach der Heirat mit Petronila de Aragón mit Ramón Berenguer IV in der Stadt im Jahre 1137 auftauchte.

Die wahren Ursprünge der katalanischen Cuatribarrada liegen eigentlich im Königreich von Aragonien, obwohl dies auch die Familienstandarte des gräflichen Hauses von Barcelona (Gold mit vier roten Balken) war, die in der Stadt mit Ramón Berenguer IV im Jahre 1127 auftauchte nach der Heirat mit Petronila de Aragón. Die erste

Pau Piferrer, who collaborated in 1839 in the work 'Catalonia in Memories and Beauties of Spain', recognised Wilfredo's tradition created in the 17th century as a myth, as *"many antique dealers claim and prove the falsehood of that tradition [...].However, it is pleasing to hear the traditions of our elders and the exploits of those times bear such a healthy seal throughout the centuries, they are so poetic that the soul is pleased to read them and tell them, even if the reason then comes to manifest their obvious falsehood"*. [34]

The true origins of the quadribarrada are actually in the Kingdom of Aragon, although it was also the family flag of the Condal house of Barcelona (gold with four red bars), appearing in Barcelona with Ramón Berenguer IV after marrying Petronila de Aragón in 1137.

The true origins of the Catalan quadribarrada are actually in the Kingdom of Aragon, although it was also the family flag of the Condal house of Barcelona (gold with four red bars), appearing in Barcelona with Ramón Berenguer IV after marrying Petronila de Aragón in 1137. The first news of the

Las primeras noticias que se tiene de la cuatribarrada están por lo tanto, asociadas a una Corona, la Corona de Aragón y es en el siglo XII, durante el reinado del rey de Aragón Alfonso II (tres siglos después de Wifredo), cuando se pueden encontrar los primeros registros que así lo atestiguan. En este sentido, el origen de la bandera cuatribarrada, se conforma cuando el **reino de Aragón, en proceso de consolidación y buscando un mayor reconocimiento, se rinde al vasallaje al Papa y este, en agradecimiento, permitió utilizar en esta nueva bandera los colores papales, el rojo y el amarillo.**

Por otro lado, **cronistas como Muntaner o Bernat Desclot, describían a esta como la “senyal real d'Aragó”.** Ningún cronista del siglo XII se refirió a la cuatribarrada como “escut de Catalunya”, un concepto que aparecería ocho siglos de la mano de autores nacionalistas románticos. Incluso en tiempos de la I República, un grabado que se puede encontrar en la “Cent anys de catalanisme”, editado por la Generalidad de Cataluña, recoge la proclamación de la República española en Barcelona con total ausencia de la actual bandera catalana, apareciendo sin embargo, banderas españolas por doquier. Habría que esperar hasta 1880, para que la cuatribarrada comience a tomar forma como el principal símbolo de los catalanistas, que hoy la han

Nachricht, die wir von der Cuatribarrada haben, ist daher mit einer Krone, der Krone von Aragon, verbunden und sie stammt aus dem zwölften Jahrhundert, während de Regentschaft des Königs von Aragon Alfonso II. (drei Jahrhunderte nach Wifredo), als man die ersten Aufzeichnungen als Beweis finden kann. In diesem Sinne entsteht der Ursprung der cuatribarrada-Flagge, als **das Königreich Aragon im Zuge der Konsolidierung und der Suche nach größerer Anerkennung als Vasallen des Papstes nachgibt und dafür dankbarerweise die päpstlichen Farben in dieser neuen Flagge verwenden darf, rot und gelb.**

Auf der anderen Seite haben **Chronisten wie Muntaner oder Bernat Desclot dies als "königliches Zeichenl von Aragon"** bezeichnet. Kein Chronist des 12. Jahrhunderts bezeichnete Cuatribarrada als "Schild von Katalonien", ein Konzept, das in den Händen romantisch-nationalistischer Autoren acht Jahrhunderte später erschien. Selbst in der Zeit der Ersten Republik ist in einem Stich, der in dem von der Generalitat von Katalonien veröffentlichten "Hundert Jahre Katalanismus" zu finden ist, die Proklamation der spanischen Republik in Barcelona mit einem vollständigem Fehlen der aktuellen katalanischen Flagge verbunden, allerdings mit einem Überfluß spanischer Flaggen. Man musste bis 1880 zu warten, bis die Cuatribarrada als Hauptsymbol der

quadribarrada are therefore associated with a Crown, the Crown of Aragon, and it was in the 12th century, during the reign of King Alfonso II of Aragon (three centuries after Wifredo), that the first records can be found that testify to this. In this sense, the origin of the quadribarrada flag was formed when **the kingdom of Aragon, in the process of consolidation and seeking greater recognition, surrendered to the vassalage to the Pope and this, in gratitude, allowed the use in this new flag the papal colors, red and yellow.**

On the other hand, **chroniclers such as Muntaner or Bernat Desclot described this as the "royal sign of Aragon".** No 12th-century chronicler referred to the quadribarrada as "shield of Catalonia", a concept that would appear eight centuries in the hands of Romantic nationalist authors. Even at the time of the First Republic, an engraving that can be found in the "100 years of catalanism", edited by the Generalitat de Catalunya, includes the proclamation of the Spanish Republic in Barcelona with the total absence of the current Catalan flag, although Spanish flags appeared everywhere. It was not until 1880 that the quadribarrada began to take shape as the main symbol of the Catalanists, who today have abandoned it

<p>abandonado por la estelada, una bandera tomada a su vez de la bandera cubana que a su vez se inspiró en la bandera estadounidense.</p> <p>Y es que, la estelada es el símbolo de los nacionalistas del siglo XXI, “prueba más evidente de que los nacionalistas en el fondo rechazan la tradición de Cataluña y no pudieron contenerse e inventaron una nueva bandera. En la Constitución de La Habana, se decretó una nueva bandera para Cataluña. A la cuatribarrada se le añadía un triángulo azul con una estrella, recordando la bandera cubana, que a su vez se había copiado de la americana”.</p> <p>Jordi Canal, profesor de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París, autor de ‘Historia mínima de Cataluña’, reconoce como en la Alta Edad Media, “ningún escudo cuando aparece es de un territorio, es de una familia”.</p> <p>Los motivos del uso de la estelada y finalmente el rechazo de la cuatribarrada (adoptada primero entre 1933-1939 y luego el 18 de diciembre de 1979), parecen claros a poco que se reconozca la verdadera historia detrás la señera, a saber, “que la actual bandera española</p>	<p>Katalanisten Gestalt annimmt, die sie heute durch die Estelada ersetzt haben, einer Flagge, die wiederum von der kubanischen Flagge übernommen wurde und die von der amerikanischen Flagge inspiriert wurde.</p> <p>Und die estelada ist das Symbol der Nationalisten des XXI. Jahrhunderts. "Ein offensichtlicher Beweis dafür, dass die Nationalisten im Hintergrund die katalanische Tradition ablehnen und sich nicht zurückhalten konnten und eine neue Flagge erfanden. In der Verfassung von Havanna wurde für Katalonien eine neue Flagge festgelegt. Einem Viereck wurde ein blaues Dreieck mit Stern hinzugefügt, das an die kubanische Flagge erinnert, die wiederum vom Amerikaner kopiert worden war. "</p> <p>Jordi Canal, Professor an der Hochschule für Sozialwissenschaften in Paris, Autor von "Minimal History of Catalonia", erkennt an, dass im Hochmittelalter "<i>kein Wappen stammt aus einem Territorium, wenn es erscheint sondern aus einer Familie</i>".</p> <p>Die Gründe für den Einsatz der Estelada und schließlich die Ablehnung der cuatribarrada (angenommen zunächst zwischen 1933-1939 und dann 18 dem Dezember 1979), sind wohl klar die Anerkennung der wahren Geschichte hinter dem Signal, nämlich „<i>dass die aktuelle</i></p>	<p>for the estelada, a flag taken in turn from the Cuban flag, which in turn was inspired by the American flag.</p> <p>And the fact is that the estelada is the symbol of the nationalists of the 21st century, "more evident proof that the nationalists in the background reject the tradition of Catalonia and could not contain themselves and invented a new flag. In the Constitution of Havana, a new flag was decreed for Catalonia. To the quadribarrada was added a blue triangle with a star, reminiscent of the Cuban flag, which in turn had been copied from the American flag.</p> <p>Jordi Canal, lecturer at the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales in Paris, author of 'Historia mínima de Catalunya' (Minimum History of Catalonia), acknowledges, as in the Early Middle Ages, "<i>no coat of arms when it appears is from a territory, it belongs to a family</i>".</p> <p>The reasons for the use of the estelada and finally the rejection of the quadribarrada (adopted first between 1933-1939 and then on December 18, 1979), seem clear to recognize the true history behind the sign, namely, "<i>that the current Spanish flag is taken from the</i></p>
--	--	--

está tomada de la cuatribarrada”, que “Carlos III tomó para la armada la bandera aragonesa, ya que en el Mediterráneo los navíos confundían las banderas blancas con pequeños escudos de los diferentes reinos borbónicos”, que “con el tiempo, esta enseña de la marina se acabó tomando como bandera nacional. De hecho, la bandera española surgió con el Decreto del 28 de mayo de 1785, pero hasta 1908 prácticamente se usó sólo como bandera militar. Será Maura, presionado por el alarde que el catalanismo empezó a hacer de la bandera catalana, quien decretó la obligatoriedad de enarbolarla en todos los centros oficiales. Los nacionalistas catalanes ven la bandera española como una imposición simbólica, pero la exhibición oficial de la bandera española fue una reacción a la ostentación de la bandera catalana como símbolo del catalanismo” [35].

Jordi Canal, profesor de la Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales de París, autor de ‘Historia mínima de Cataluña’, reconoce como en la Alta Edad Media, “ningún escudo cuando aparece es de un territorio, es de una familia”. [36]. Por otro lado, los historiadores Guillermo Fatás y Guillermo Redondo plantean que la cuatribarrada proviene de la temprana alianza que se forjó entre el Reino de Aragón con la Santa

spanische Flagge von der cuatribarrada abstammt“, dass „Carlos III für seine Marine die aragonesischen Flagge nahm, weil die Schiffe im Mittelmeer die weißen Fahnen mit den Wappen der verschiedenen Bourbon-Königreich verwechselten“, dass „mit der Zeit die Marine dieses Zeichen als nationale Fahne annahm. In der Tat erschien die spanische Flagge erst mit dem Erlass vom 28. bis Mai 1785, wurde aber bis 1908 nur als militärische Flagge verwendet. Maura wird von der Prahlerei unter Druck gesetzt werden, mit dem der Katalanismus anfang die katalanische Flagge auszustatten, der die Verpflichtung anordnete, sie in allen offiziellen Stellen zu hissen. Katalanische Nationalisten sehen die spanische Flagge als symbolisches Nötigung, aber die offizielle Zurschaustellung der spanischen Flagge war eine Reaktion auf die katalanischen Fahne als Symbol des katalanischen Nationalismus“[35].

Jordi Canal, Professor an der Hochschule für Sozialwissenschaften in Paris, Autor von "Minimal History of Catalonia", erkennt an, dass im Hochmittelalter "kein Wappe, wenn es aufkommt, aus einem Territorium stammt, sondern von einer Familie stammt". [36] Auf der anderen Seite argumentieren die Historiker Guillermo Fatás und Guillermo Redondo, dass die Cuatribarrada aus der frühen Allianz stammt, die zwischen dem Königreich Aragon und dem

quadribarrada", that "Charles III took the Aragonese flag for his navy, since in the Mediterranean the ships confused the white flags with small coats of arms of the different Bourbon kingdoms", that "with the time, this ensign of the navy ended up taking this sign as national flag. In fact, the Spanish flag arose with the Decree of 28 May 1785, but until 1908 it was practically used only as a military flag. Maura will be pressured by the boast that Catalanism began to make of the Catalan flag, who decreed the obligation to hoist it in all official centers. Catalan nationalists see the Spanish flag as a symbolic imposition, but the official display of the Spanish flag was a reaction to the display of the Catalan flag as a symbol of Catalanism" [35].

Jordi Canal, professor at the university of social sciences in Paris, author of 'Historia mínima de Catalunya' (Minimum History of Catalonia), acknowledges, that in the Early Middle Ages, "no coat of arms when it appears is from a territory, it belongs to a family". [36]. On the other hand, historians Guillermo Fatás and Guillermo Redondo state that the quadribarrada comes from the early alliance forged between the Kingdom of

<p>Sede. Fue la 'Renaixença' y el romanticismo catalán del siglo XIX, quienes establecieron la señera como un símbolo exclusivo de Cataluña.</p> <p>Los Segadores, un himno adaptado a partir de una canción religiosa de taberna</p> <p>El himno de los Segadores toma su nombre de la revuelta del mismo nombre que se inició con el Corpus de Sangre de 1640 y que se extendió hasta 1652. En sus orígenes en el siglo XVII, era una canción tabernaria que relataba los excesos antirreligiosos de las tropas del Conde-Duque de Olivares. La canción incluía referencias al pueblo catalán y a su confianza en Cristo como capitán y bandera. <i>"El gentío va a pedir la bendición del obispo y éste le pregunta quién es su capitán y cuál es su bandera. El pueblo saca un Santo Cristo cubierto con un velo negro y proclama que ése es su capitán y ésa su bandera."</i> [37]</p> <p>Milá y Fontanals fue el autor que rescató del olvido la canción, recogiénola en la segunda edición de su Romancerillo catalán (1882), para el que utilizó métrica propia del romancero castellano. En 1892, con el florecimiento del catalanismo político, la letra fue adaptada por Francesc</p>	<p>Heiligen Stuhl gegründet wurde. Es war die "Renaixença" und die katalanische Romantik des 19. Jahrhunderts, die die Flagge als exklusives Wahrzeichen Kataloniens etablierten.</p> <p>Los Segadores, eine Hymne aus einem religiösen Tavernenlied</p> <p>Die Hymne der Reapers verdankt ihren Namen dem gleichnamigen Aufstand, der mit dem Corpus de Sangre von 1640 begann und bis 1652 andauerte. Seinen Ursprung hatte es im 17. Jahrhundert, es war ein Kneipenlied das die antireligiösen Exzesse der Truppen des Grafherzogs von Olivares erzählte. Das Lied enthielt Hinweise auf das katalanische Volk und sein Vertrauen in Christus als Kapitän und Flagge. <i>"Die Menge wird um den Segen des Bischofs bitten und er fragt, wer sein Hauptmann ist und was seine Flagge ist. Das Volk holt einen heiligen Christus aus, der mit einem schwarzen Schleier bedeckt ist, und verkündet, dass dies sein Hauptmann und seine Flagge sind."</i>[37]</p> <p>Milá y Fontanals war der Autor, der das Lied vor dem Vergessen rettete und in der zweiten Auflage seines Katalanischen Romancerillo (1882) aufnahm, für die er die für den kastilischen Romancero charakteristische Metrik verwendete. 1892 mit dem Aufblühen des politischen Katalanismus</p>	<p>Aragon and the Holy See. It was the 'Renaixença' and the Catalan romanticism of the 19th century that established the sign as an exclusive symbol of Catalonia.</p> <p>Los Segadores, a hymn adapted from a religious tavern song</p> <p>The hymn of the Reapers takes its name from the revolt of the same name that began with the Corpus de Sangre of 1640 and lasted until 1652. In its origins in the 17th century, it was a pubs song that related the anti-religious excesses of the troops of the Count-Duke de Olivares. The song included references to the Catalan people and their trust in Christ as captain and flag. <i>"The people are going to ask for the bishop's blessing and the bishop asks him who his captain is and what his flag is. The people take out a saint Christ covered with a black veil and proclaim that he is their captain and that his flag."</i> [37]</p> <p>Milà i Fontanals was the author who rescued the song from oblivion, collecting it in the second edition of his Catalan Romancerillo (1882), for which he used metrics typical of Castilian romancero. In 1892, with the flourishing of political Catalanism, the lyrics were</p>
--	---	---

<p>Alió en su 'Cansons populars catalanes', "añadiendo el estribillo "Bon cop de falç" (buen golpe de hoz), que había sido añadido por inspiración de Moliné i Brasés y que no nada tenía que ver con la original. Este "Bon cop de falç", le daba a la canción un tono combativo y vengador que fue muy bien acogido por los catalanistas, aunque todavía no era aún la letra que hoy se ha tomado como himno oficial de Cataluña. Ni siquiera todos los catalanistas la aceptaron en un primer momento como himno. Al principio, los catalanistas más conservadores desconfiaron de una canción que fue identificada por algunos con La Marsellesa, un himno revolucionario. Por ejemplo, en 1899, la escuadra francesa atracaba en el puerto de Barcelona y para la ocasión, los catalanistas de izquierdas imprimieron unos abanicos que por un lado incluían los colores de la bandera francesa con el canto de 'Els Segadors' y, por el otro, la bandera catalana y La Marsellesa. Años más tarde ocurriría lo contrario. Muchos catalanistas conservadores aceptaron 'Els Segadors' (con una nueva letra) como un himno de combate durante los enfrentamientos callejeros contra los republicanos federales que a su vez, entonaban La Marsellesa en versión catalana como himno de Cataluña.</p>	<p>Francesc Alió fügte in seinen "Populäre katalanische Lieder" den Refrain "Bon cop de falç" (Guter Sichelstreich/Sichelschlag) hinzu, der durch Inspiration von Moliné i Brasés hinzugefügt worden war und nichts mit dem Original zu tun hatte. Bon cop de falç ", gab dem Lied einen kämpferischen und rächenden Ton, der von den Katalanisten sehr gut angenommen wurde, obwohl der Text noch nicht das war, was heute als offizielle Hymne Kataloniens gilt. Zunächst misstrauten die konservativsten Katalanisten einem Lied, das einige mit La Marseillaise identifizierten, einem revolutionären Lied. Zum Beispiel, 1899 dockte ein französisches Geschwader im Hafen von Barcelona an und linke Katalanisten bemalten bei dieser Gelegenheit Lüftungsschächte auf der einen Seite mit den Farben der französische Fahne mit dem Lied der Schnitter und auf der anderen Seite mit der katalanischen Fahne und der Marseillaise. Jahre später würde das Gegenteil passieren. Viele konservative Katalaner akzeptierten "Els Segadors" (mit einem neuen Text) als Kampfhymne während der Straßenkämpfe gegen die republikanischen Föderativen, die ihrerseits die Marseillaise in katalanischer Fassung als Hymne Kataloniens sangen.</p>	<p>adapted by Francesc Alió in his 'Cansons populars catalanes', "adding the chorus "Bon cop de falç" (good sickle stroke), which had been added by inspiration of Moliné i Brasés and had nothing to do with the original. This "Bon cop de falç" gave the song a combative and avenging tone that was very well received by Catalanists, although it was not yet the lyrics that have been taken today as the official anthem of Catalonia. Not even all the Catalanists accepted it at first as an anthem. At first, the most conservative Catalanists were suspicious of a song that was identified by some with La Marsellesa, a revolutionary anthem. For example, in 1899, the French squadron docked at the port of Barcelona and for the occasion, the left-wing Catalanists printed fans that on one side included the colours of the French flag with the song 'Els Segadors' and, on the other, the Catalan flag and La Marsellesa. Years later the opposite would happen. Many conservative Catalanists accepted 'Els Segadors' (with a new lyrics) as a combat anthem during the street clashes against the federal Republicans who, in turn, sang The Marseillaise in Catalan version as the anthem of Catalonia.</p>
<p>Como se ha indicado ya, catalanistas de izquierdas de finales del siglo XIX y</p>	<p>Wie bereits angedeutet, verachteten linke Katalanisten des späten 19. und frühen 20.</p>	<p>As has already been pointed out, left-wing Catalanists of the late 19th and early 20th</p>

<p>principios del siglo XX como Rovira y Virgili, desdeñaban el Corpus de Sangre pues consideraban la revuelta como un evento de carácter reaccionario dominado por un gran fanatismo religioso. Rovira y Virgili, reconocía en el siglo XVIII, como el pueblo catalán se volvió entusiastamente “español y borbónico”, mientras que el catalanismo actual ha encumbrado este periodo histórico en el que las propias clases dirigentes catalanas y sus instituciones, fueron casi borradas del mapa para terminar entregando la “nació” a los franceses, una experiencia que a la postre sería nefasta y en la cual, la mayoría de la población, terminó dando bienvenida de nuevo a las tropas borbónicas y a la victoria sobre los franceses. [38]</p>	<p>Jahrhunderts, wie Rovira und Virgili, den Corpus de Sangre, weil sie den Aufstand als reaktionäres Ereignis betrachteten, das von einem großen religiösen Fanatismus beherrscht wurde. Rovira und Virgili anerkannten, wie das katalanische Volk im 18. Jahrhundert begeistert "spanisch und bourbonisch" wurde, während der heutige Katalanismus diese historische Periode gelobt hat, in der die katalanischen herrschenden Klassen und ihre Institutionen fast ausgelöscht wurden und so die Übergabe der „Nation“ an Frankreich beendete, eine Erfahrung die letztlich schlimm sein würde und in der die Mehrheit der Bevölkerung wieder und wieder die bourbonischen Truppen und den Sieg über Frankreich willkommen hießen. [38]</p>	<p>centuries, such as Rovira and Virgili, disdained the Corpus de Sangre because they considered the revolt to be a reactionary event dominated by a great religious fanaticism. In the 18th century, Rovira and Virgili recognised how the Catalan people enthusiastically became "Spanish and Bourbon", while current Catalanism has culminated in this historical period in which the Catalan ruling classes themselves and their institutions were almost wiped off the map to end up giving the "nation" to the French, an experience that would ultimately be harmful and in which the majority of the population ended up welcoming the Bourbon troops once again and the victory over the French. [38]</p>
<p>El “imperio catalano – aragonés” que nunca existió</p>	<p>Das "katalanisch-aragonesische Reich", das es nie gab</p>	<p>The "Catalan-Aragonese Empire" that never existed</p>
<p>Se trata de otra manipulación disparatada y evidente del nacional – catalanismo, tan evidente que choca con la crónica de Bernard Desclot, historiador catalán, que en 1285 decía aquella cita tan famosa de: <i>“No pienso que galera o bajel o barco alguno intente navegar por el mar sin salvoconducto del rey de Aragón, sino que tampoco creo que pez alguno pueda surcar las aguas marinas si no lleva en su cola un escudo con la enseña del rey de Aragón”.</i></p>	<p>Es ist eine weitere absurde und offensichtliche Manipulation des national - katalanischen, so offensichtlich, dass es mit der Chronik des katalanischen Historikers Bernard Desclot kollidiert, der im Jahre 1285 dieses berühmte Zitat sagte: <i>"Ich glaube nicht, dass eine Galeere, ein Boot oder ein Schiff versuchen wird über See zu fahren ohne die Zustimmung des Königs von Aragon, aber ich denke auch nicht, dass irgend ein Fisch durchs Meer schwimmen kann, wenn es kein Schild mit dem Wappen des Königs von</i></p>	<p>This is another absurd and obvious manipulation of nationalism - Catalanism, so evident that it clashes with the chronicle of Bernard Desclot, a Catalan historian, who in 1285 said that famous quote of: <i>"I don't think that a galley or ship or a boat will try to navigate the sea without the safe conduct of the King of Aragon, but I also don't think that any fish can cross the sea if it doesn't have a shield with the ensign of the King of Aragon on its tail".</i></p>

La **Generalidad difunde** a través de su página web así como en la enseñanza pública, que Cataluña fue un “reino con reyes propios”. Documentos históricos, inscripciones en el patrimonio artístico, etc, señala que la Casa de Barcelona se incorporó en 1137 al reino Aragón en virtud del tratado de Corbei como vasallo, no como “reino de Cataluña” e igual. Pocos historiadores rigurosos se atreverían a afirmar lo contrario, **pero la Generalidad describe al “rey de Cataluña, Jaime I” (Jaime I el Conquistador), como el fundador de los “Países Catalanes”**. No faltan tampoco alusiones a “Pere el Gran”, **rey de Cataluña (Pedro el Grande)**.

Stephan O'Shea, periodista y traductor francés, autor del gran libro, ‘Los Cátaros, la herejía perfecta’, se refiere en la página 23 al Reino de Aragón y al condado de Barcelona con estas palabras en tiempos de la Cruzada Albigense (siglo XIII), “*El Languedoc compartía cultura y lengua con sus parientes al sur de los Pirineos, el reino de Aragón y el condado de Barcelona, uno de los feudos cristianos que al final hizo retroceder a los moros musulmanes del resto de la Península*”. También es importante destacar que uno de los mapas

Aragon auf seinem Schwanz hat."

Die **Generalitat verbreitet** auf ihrer Website und in der öffentlichen Bildung, dass Katalonien ein "Königreich mit eigenen Königen" war. Historische Dokumente, Inschriften über das künstlerische Erbe usw. weisen darauf hin, dass das Haus von Barcelona im Jahr 1137 aufgrund des Vertrags von Corbei als Vasallen in das Königreich Aragonien aufgenommen wurde, nicht als "Königreich von Katalonien" und gleich Gestelltes. Kaum ein ernster Historiker würde es wagen, das Gegenteil zu behaupten, **aber die Generalitat bezeichnet den "König von Katalonien, Jaime I" (Jaime I. der Eroberer) als Gründer der "katalanischen Länder"**. Es gibt auch **Verweise auf "Pere el Gran", König von Katalonien (Pedro el Grande)**.

Stephan O'Shea, Journalist und Französisch-Übersetzer, Autor des großen Buches "Die Katharer, die perfekte Häresie", verweist auf Seite 23 auf das Königreich Aragon und die Provinz Barcelona mit diesen Worten aus der Zeit der Albigenser Kreuzzüge (XIII. Jahrhundert), "*Das Languedoc teilte Kultur und Sprache mit ihren Verwandten im Süden der Pyrenäen, dem Königreich Aragon und der Grafschaft Barcelona, einem der christlichen Lehen, die schließlich die muslimischen Mauren vom Rest der Halbinsel vertrieben haben.*" Es ist auch bedeutsam

Through its website as well as in public education, the Generalitat disseminates that Catalonia was a "kingdom with its own kings". Historical documents, inscriptions in the artistic heritage, etc., indicate that the Casa de Barcelona was incorporated into the kingdom of Aragon in 1137 by virtue of the treaty of Corbei as a vassal, not as a "kingdom of Catalonia" and its equal. Few rigorous historians would dare to say otherwise, but **the Generalitat describes the "King of Catalonia, James I" (James I the Conqueror), as the founder of the "Catalan Countries"**. There are also **allusions to "Pere the Great", king of Catalonia (Peter the Great)**.

Stephan O'Shea, journalist and French translator, author of the great book, 'The Cathars, the perfect heresy', refers on page 23 to the Kingdom of Aragon and the county of Barcelona with these words at the time of the Albigensian Crusade (13th century), "*Languedoc shared culture and language with its relatives south of the Pyrenees, the kingdom of Aragon and the county of Barcelona, one of the Christian fiefdoms that eventually drove the Muslim Moors back from the rest of the Peninsula.*" It is also important to point out **that one of**

de su libro, **se señala el territorio de lo que es hoy Cataluña, como Reino de Aragón, es decir, vasallo del rey de Aragón.** O'Shea residió durante muchos años en el sur de Francia realizando su estudio de aquel periodo, pero en ninguna parte de su libro menciona a un "imperio catalano - aragonés", o una "confederación catalano - aragonesa" tal y como defienden los historiadores nacionalistas. [39]

En 2009, **el consejero de Cultura de la Generalidad, Joan Tresserras,** compareció en rueda de prensa para detallar el estudio de los restos de Pedro III. La comparecencia incluyó alusiones a los nuevos mitos creados por el independentismo, como **la apropiación de símbolos, patrimonio aragonés, e incluso del propio Aneto,** que no pocas veces es descrito como "*el pico más alto de los Países Catalanes*". También no deja de ser controvertido el título de Principado. El profesor **Antonio Ubieto Arteta** pone en duda que los condados catalanes adquirieran la consideración de Principado ya que "*lo único realmente cierto es que no hay ningún documento jurídico por el que los Reyes de Aragón hubieran tenido ni la más mínima intención de cambiar el único título que históricamente le corresponde en Cataluña: condados feudales*". [40]

anzumerken, **dass eine der Karten seines Buches das Gebiet des heutigen Kataloniens, als Königreich von Aragonien, das heißt Vasallen des Königs von Aragonien bezeichnet.** O'Shea lebte in Südfrankreich und studierte diesen Zeitraum, aber in seinem Buch wird nirgendwo ein "katalanisch-aragonisches Reich" oder eine "katalanisch-aragonische Konföderation" erwähnt, wie nationalistische Historiker behaupten [39]

Im Jahr 2009 erschien der **Kulturminister der Generalitat, Joan Tresserras,** auf einer Pressekonferenz, um die Studie der Überreste von Pedro III detailliert darzustellen. Das Erscheinungsbild beinhaltete Anspielungen auf die neuen Mythen der Unabhängigkeitsbewegung, wie **die Aneignung von Symbolen, das aragonesische Erbe und sogar auf Aneto selbst,** der oft als "*höchster Gipfel der katalanischen Länder*" bezeichnet wird. Der Titel des Fürstentums blieb ebenfalls umstritten. Professor **Antonio Ubieto Arteta** bezweifelt, dass die katalanischen Landkreise die Beachtung eines Fürstentums erhalten haben, denn "*das einzig sichere ist, dass es kein rechtliches Dokument gibt, mit dem die Könige von Aragon die geringste Absicht gehabt hätten, den einzigen Titel zu ändern, das historisch Katalonien gerecht wird: Feudalbezirke*". [40]

the maps in his book indicates the territory of what is today Catalonia, as Kingdom of Aragon, that is to say, vassal of the king of Aragon. O'Shea lived for many years in the south of France studying that period, but nowhere in his book does he mention a "Catalan-Aragonese empire", or a "Catalan-Aragonese confederation" as advocated by nationalist historians. [39]

In 2009, the **Minister of Culture of the Generalitat, Joan Tresserras,** appeared at a press conference to detail the study of the remains of Pedro III. The appearance included allusions to the new myths created by independence, such as **the appropriation of symbols, Aragonese heritage, and even of Aneto himself,** which is not infrequently described as "*the highest peak of the Catalan Countries*". The title of Principality is also controversial. Professor **Antonio Ubieto Arteta** doubts that the Catalan counties acquired the status of Principality because "*the only thing that is really true is that there is no legal document by which the Kings of Aragon would have had the slightest intention of changing the only title that historically corresponds to it in Catalonia: feudal counties*". [40]

Los almogávares. Reivindicando a nuestros "buenos imperialistas" y la "venganza catalana"

Los almogávares eran una infantería de élite, compuesta fundamentalmente por mercenarios procedentes de todos los territorios de la Corona de Aragón y que el nacionalismo catalán reivindica como sus "valientes guerreros catalanes". Entre las "hazañas" más "memorables" de los **almogávares, está la campaña con la que arrasaron Grecia en el siglo XIV**, la cuna de la civilización occidental. Se suponía que eran enviados para ayudar al emperador de Bizancio Andrónico II, que había solicitado ayuda para frenar el avance de los turcos otomanos.

Muchos de los oficiales almogávares eran por entonces catalanes (aunque también había aragoneses, navarros, valencianos y mallorquines.), pero como se ha indicado, eran mayoritariamente mercenarios endurecidos en las guerras de la Reconquista y del sur de Italia. Tras vencer en varias batallas a los turcos, el emperador vio en los almogávares una amenaza mayor incluso que los mismos otomanos. El hijo de Andrónico, Miguel invitó a la corte a Roger de Flor (campeón de los almogávares) y a un centenar más de oficiales. A la señal del emperador, **Roger y sus oficiales fueron degollados**

Die Almogávares. Behauptung unserer "guten Imperialisten" und "Katalanische Rache"

Die Almogávares waren eine Elite-Infanterie, die hauptsächlich aus Söldnern aus allen Territorien der Krone von Aragon bestand und die der katalanische Nationalismus als "tapfere katalanische Krieger" bezeichnet. Zu den "denkwürdigsten" „Heldentaten“ der **Almogavares gehört die Kampagne, mit der Griechenland im 14. Jahrhundert verwüstet wurde**, die Wiege der westlichen Zivilisation. Sie wurden vermutlich geschickt werden, um dem byzantinischen Kaiser Andronikos II. zu helfen, der um Hilfe gebeten hatte, um den Vormarsch der osmanischen Türken zu stoppen.

Viele der Almogavar-Offiziere waren damals Katalanen (obwohl es auch Aragonesen, Navarresen, Valencianer und Mallorquiner gab), aber wie bereits erwähnt, waren es meistens Söldner, die in den Kriegen der Reconquista und Süditaliens gehärtet waren. Nachdem die Türken in verschiedenen Schlachten besiegt wurden, sah der Kaiser in den Almogavaren sogar eine größere Bedrohung als in den Osmanen. Der Sohn von Andrónico, Miguel, lud der Hof Roger de Flor (Meister der Almogávares) und hundert weitere Offizieren ein. Auf ein Zeichen des Kaisers wurden **Roger und seine Offiziere am 4. April 1305 von arabischen Söldnern**

The almogavars. Vindicating our "good imperialists" and "Catalan revenge".

The Almogavars were an elite infantry, made up mainly of mercenaries from all the territories of the Crown of Aragon and which Catalan nationalism claimed as its "brave Catalan warriors". Among the most "memorable" „feats“ of the **Almogávares is the campaign with which they razed Greece in the 14th century**, the cradle of Western civilisation. They were supposed to be sent to help the emperor of Byzantium Andronicus II, who had requested help to stop the advance of the Ottoman Turks.

Many of the Almogávares officers were Catalan at the time (although there were also Aragonese, Navarrese, Valencian and Mallorcan officers), but as has been indicated, they were mostly mercenaries hardened in the wars of the Reconquest and southern Italy. After defeating the Turks in several battles, the emperor saw in the Almogavars a greater threat even than the Ottomans themselves. The son of Andronicus, Michael, invited Roger de Flor (champion of the Almogavars) and a hundred more officers to the court. At the Emperor's signal, **Roger and his officers were beheaded by Alano mercenaries in**

por mercenarios alanos a sueldo de los bizantinos el 4 de abril de 1305. El emperador, convencido de que tras eliminar a los líderes almogávares el resto de la infantería se rendiría o se retiraría, vio como la tropa juró venganza contra los bizantinos.

Los almogávares se enfrentaron entonces un gran ejército bizantino después de oír misa y comulgar. Se dirigieron a la batalla gritando "Desperta ferro, Aragó, Aragó", y derrotaron al enorme ejército bizantino. A continuación, aprovecharon la situación para saquear y arrasar Grecia, episodio que llegó a ser conocido como "la venganza catalana". Tras la destrucción, fundaron los ducados de Atenas y Neopatría, Estados "catalano-aragoneses" sometidos al control del rey de Aragón, permaneciendo en Grecia durante tres generaciones hasta de que los otomanos conquistaron finalmente Constantinopla y fueran expulsados de la región. [41]

Los almogávares se enfrentaron entonces un gran ejército bizantino después de oír misa y comulgar. Se dirigieron a la batalla gritando "*Desperta ferro, Aragó, Aragó*", y derrotaron al enorme ejército bizantino. A continuación, aprovecharon la situación para saquear y arrasar Grecia, **episodio que llegó a ser conocido como "la**

im Sold der Byzantiner geschlachtet. Der Kaiser war überzeugt, dass der Rest der Infanterie, nachdem er die Almogávares-Anführer besiegt hatte, der Rest der Infanterie aufgeben oder sich zurückziehen würde, sah, wie die Truppen Rache an den Byzantinern schworen.

Die Almogávares standen dann einer großen byzantinischen Armee gegenüber, nachdem sie die Messe gehört und die Kommunion empfangen hatten. Sie gingen zur Schlacht und riefen "Desperta ferro, Aragó, Aragó" und besiegten die riesige byzantinische Armee. Dann nutzten sie die Situation, um Griechenland zu plündern und zu verwüsten, eine Episode, die als "katalanische Rache" bekannt wurde. Nach der Zerstörung gründeten sie die Herzogtümer Athen und Neopatria, "Catalan-Aragonese" -Staaten unter der Kontrolle des Königs von Aragonien. Sie blieben drei Generationen in Griechenland, bis die Osmanen Konstantinopel eroberten und aus der Region vertrieben wurden. [41]

Die Almogávares standen dann einer großen byzantinischen Armee gegenüber, nachdem sie die Messe gehört und die Kommunion empfangen hatten. Sie gingen zur Schlacht und riefen "*Eisen Aufwachen, Aragón, Aragón*" und besiegten die riesige byzantinische Armee. Dann nutzten sie die Situation, um Griechenland zu plündern und

the Byzantines' pay on April 4, 1305. The emperor, convinced that after eliminating the Almogávares leaders the rest of the infantry would surrender or retreat, saw how the troop swore revenge against the Byzantines.

The almogávares then faced a great Byzantine army after hearing mass and communion. They went to battle shouting "Desperta ferro, Aragó, Aragó", and defeated the enormous Byzantine army. Then they took advantage of the situation to plunder and raze Greece, an episode that came to be known as "the Catalan revenge". After the destruction, they founded the duchies of Athens and Neopatria, "Catalan-Aragonese" states under the control of the king of Aragon, remaining in Greece for three generations until the Ottomans finally conquered Constantinople and were expelled from the region. [41]

The almogávares then faced a great Byzantine army after hearing mass and communion. They went to battle shouting "*Awake iron, Aragón, Aragón*", and defeated the enormous Byzantine army. Then they took advantage of the situation to plunder and raze Greece, **an episode that came to be known as "the Catalan**

venganza catalana". Tras la destrucción, **fundaron los ducados de Atenas y Neopatria, Estados "catalano-aragoneses" sometidos al control del rey de Aragón**, permaneciendo en Grecia durante tres generaciones hasta de que los otomanos conquistaron finalmente Constantinopla y fueran expulsados de la región. [41]

La orwelliana catalanización de figuras históricas no catalanas

El nacionalismo decía Jon Juaresti en su libro 'El bucle melancólico', se sirve de *"relatos que transmiten una lejana y lacinante melancolía. Narraciones sacrificales de amor y de inmolación, de heroísmo y de culpa, de traiciones y derrotas. Historias de martirio y de gloria desesperada, de pérdida y de negación de la pérdida; historias que arrancaban de una situación de plenitud para concluir en la desposesión desde la que el nuevo héroe debía de partir en busca de la patria arrebatada, de la lengua prohibida, del grial que devolviese la feracidad a la tierra de los ancestros y salud a la raza exangüe"* [42]. En el caso de Cataluña, el nacionalismo catalán ha divulgado durante los últimos 30 años, toda una serie de mitos románticos que nadie mínimamente riguroso tomaría en serio, menos aún la

zu verwüsten, **eine Episode, die als "katalanische Rache" bekannt wurde**. Nach der Zerstörung gründeten sie die **Herzogtümer Athen und Neopatria, "Catalan-Aragonese" -Staaten unter der Kontrolle des Königs von Aragonien**. Sie blieben drei Generationen in Griechenland, bis die Osmanen Konstantinopel eroberten und aus der Region vertrieben wurden. [41]

Die orwellsche Katalanisierung historischer nichtkatalanischer Persönlichkeiten

Der Nationalismus sagte Jon Juaresti in seinem Buch "Die melancholische Schleife", verwendet *"Geschichten, die eine entfernte und rastende Melancholie vermitteln. Opfer-Erzählungen von Liebe und Verderben, von Heldentum und Schuld, von Verrat und Niederlagen. Geschichten von Martyrium und von verzweifelterm Ruhm, Verlust und Leugnung des Verlusts; Geschichten, die aus einer Situation der Fülle hervorgingen, um in der Enteignung zu enden, das der neue Held auf der Suche nach der Heimat der Entrückung, der verbotenen Sprache, des Grals, der die Fruchtbarkeit des Landes der Ahnen und der blutlosen Rasse die Gesundheit zurückgegeben hatte, verlassen mußte."*[42]. Im Falle Kataloniens hat der katalanische Nationalismus in den letzten 30 Jahren eine ganze Reihe romantischer Mythen preisgegeben, die niemand wirklich

revenge". After the destruction, **they founded the duchies of Athens and Neopatria, "Catalan-Aragonese" states under the control of the king of Aragon**, remaining in Greece for three generations until the Ottomans finally conquered Constantinople and were expelled from the region. [41]

The orwellian Catalanization of non-Catalan historical figures

The nationalism said Jon Juaresti in his book 'The Melancholic Loop', uses *"stories that convey a distant and lacinant melancholy. Sacrificial narrations of love and immolation, of heroism and guilt, of betrayals and defeats. Stories of martyrdom and of desperate glory, of loss and denial of loss; stories that started from a situation of plenitude to conclude in the dispossession from which the new hero had to depart in search of the snatched homeland, of the forbidden language, of the grail that returned feracity to the land of the ancestors and health to the bloodless race"* [42]. In the case of Catalonia, Catalan nationalism has spread over the last 30 years a whole series of romantic myths that no one would take seriously, let alone the Catalanisation of numerous non-Catalan characters and historical figures [43].

<p>catalanización de numerosos personajes y figuras históricas no catalanas [43].</p> <p>Con un nombre digno del Ministerio de la Verdad del libro 1984 de Orwell, el llamado 'Institut Nova Història', se ha encargado de manufacturar una "nueva historia" a la medida del nacionalismo catalán llegando a extremos de manipulación verdaderamente extravagantes a la par que pseudohistóricos y todo ello, gracias a generosas subvenciones públicas.</p> <p>Con un nombre digno del Ministerio de la Verdad del libro '1984' de Orwell, el llamado 'Institut Nova Història' se ha encargado de manufacturar una "nueva historia" a la medida del nacionalismo catalán, llegando a extremos de manipulación verdaderamente extravagantes, a la par que pseudohistóricos y todo ello, gracias a generosas subvenciones públicas. Los estatutos describen al 'Institut Nova Història' como una <i>"una Fundación de estudios e investigación sobre la tergiversación de la historia que Cataluña y los antiguos reinos de la corona catalano - aragonesa sufrieron -y sufren todavía-, por parte de la corona castellana, corona que terminó apropiándose del poder de la monarquía hispánica"</i>. Entre los nuevos</p>	<p>ernst nehmen würde, geschweige denn die Katalanisierung zahlreicher nichtkatalanischer historischer Figuren und Figuren [43].</p> <p>Mit einem Namen, der dem Ministerium für die Wahrheit des Buches 1984 von Orwell würdig ist, wurde dem sogenannten "Institut Nova Història" (Institut Neue Geschichte) der Auftrag erteilt, eine "neue Geschichte" nach Maß zu produzieren, in dem der katalanische Nationalismus Extreme der extravaganten und zur gleichen Zeit pseudohistorischen Manipulationen erreicht und all dies dank großzügiger öffentlicher Subventionen.</p> <p>Mit einem Namen würdig mit dem Namen „Ministerium der Wahrheit“ aus dem Buche 1984 von Orwell ausgezeichnet zu werden hat man das so genannte "Institut Nova Història" beauftragt eine „neue Geschichte“ angepaßt an den katalanischen Nationalismus zu fabrizieren, das Extreme der extravaganten und zur gleichen Zeit pseudohistorisch Manipulationen erreicht, dank großzügiger öffentlicher Subventionen. Die Satzung beschreibt das "Institut Nova Història" als <i>"Stiftung für Studien und Forschungen über die Verzerrung der Geschichte, die Katalonien und die alten Königreiche der katalanisch-aragonesischen Krone durch die kastilischen Krone erlitten haben und noch immer erleiden - einer Krone, die sich die Macht der spanischen Monarchie aneignete"</i>. Zu den</p>	<p>With a name worthy of the Ministry of Truth from Orwell's 1984 book, the so-called 'Institut Nova Història' (Institute New History), it has been commissioned to manufacture a "new history" tailored to Catalan nationalism, reaching truly extravagant as well as pseudo-historical extremes of manipulation, all thanks to generous public subsidies.</p> <p>With a name worthy of the Ministry of Truth from Orwell's book '1984', the so-called 'Institut Nova Història' has been commissioned to manufacture a "new history" tailored to Catalan nationalism, reaching truly extravagant extremes of manipulation, as well as pseudo-historical and all thanks to generous public subsidies. The statutes describe the 'Institut Nova Història' as <i>"a Foundation for studies and research on the distortion of history that Catalonia and the ancient kingdoms of the Catalan - Aragonese crown suffered - and still suffer - on the part of the Castilian crown, a crown that ended up appropriating the power of the Hispanic monarchy"</i>. Among the new "discoveries" made by "cultural" organisations such as the 'Institut Nova</p>
---	--	--

<p>“descubrimientos” que han realizado organizaciones “culturales” como el ‘Institut Nova Història’, Òmnium Cultural (curiosamente creado durante el franquismo por las élites barcelonesas para fomentar la cultura catalana y los empresarios catalanes enriquecidos por la dictadura de Franco [44]) o “intelectuales” vinculados a la Asamblea Nacional de Cataluña (ANC), se encuentran algunos de los más disparatados y surrealistas que ha podido llegar a generar un nacionalismo europeo, siendo capaz de rivalizar en extravagancia con el nacionalismo de Sabino Arana.</p>	<p>neuen "Entdeckungen", die von "kulturellen" Organisationen wie dem "Institut Nova Història", Òmnium Cultural (kurioserweise während des Franco-Regimes von Barcelona-Eliten zur Förderung der katalanischen Kultur errichtet) und katalanischen Geschäftsleuten, die durch Francos Diktatur bereichert wurden, geschaffen wurden. [44]]) oder "Intellektuelle", die mit der katalanischen Nationalversammlung (ANC) in Verbindung stehen, gehören zu den absurdesten und surrealistischsten, die es schafften einen europäischen Nationalismus hervorzubringen, in seiner Extravaganz fähig mit dem Nationalismus eines Sabino Arana zu wetteifern.</p>	<p>Història', Òmnium Cultural (curiously created during the Franco regime by Barcelona's elites to promote Catalan culture and Catalan businessmen enriched by Franco's dictatorship [44]) or "intellectuals" linked to the National Assembly of Catalonia (ANC), there are some of the most nonsensical and surrealistic that has been able to generate a European nationalism, being able to rival in extravagance with the nationalism of Sabino Arana.</p>
<p>El ‘Institut de Nova Història’ reivindica la catalanidad de personajes como Carlos V, Santa Teresa de Jesús, Cristóbal Colón, Erasmo de Rotterdam, Cervantes o San Ignacio de Loyola. Este último, no se apellidaría Loyola, sino Orihuela y por tanto, debería ser conocido como San Ignacio de Orihuela. En otro caso tenemos a Garcilaso de la Vega transmutado por el nacionalismo catalán en Galceran de Cardona. [45]</p>	<p>Das "Institut de Nova Història" beansprucht die Katalanität von Charakteren wie Karl V., der Heiligen Teresa von Jesus, Christopher Columbus, dem Erasmus von Rotterdam, Cervantes oder dem Heiligen Ignatius von Loyola. Letzteres würde nicht Loyola, sondern Orihuela und daher als San Ignacio de Orihuela bezeichnet werden. In einem anderen Fall haben wir Garcilaso de la Vega vom katalanischen Nationalismus in Galceran de Cardona verwandelt. [45]</p>	<p>The 'Institut de Nova Història' vindicates the Catalanity of characters such as Carlos V, Santa Teresa de Jesús, Christopher Columbus, Erasmus of Rotterdam, Cervantes and San Ignacio de Loyola. The latter would not be called Loyola, but Orihuela and should therefore be known as San Ignacio de Orihuela. In another case we have Garcilaso de la Vega transmuted by Catalan nationalism into Galceran de Cardona. [45]</p>
<p>El ‘Institut Nova Història’ considera que Colón parte hacia el Nuevo Mundo desde Pals (Gerona) y no de Palos de la Frontera (Huelva) como mantiene toda la</p>	<p>Das Institut Nova Història ist der Ansicht, dass Kolumbus von Pals (Girona) in die Neue Welt abreist und nicht von Palos de la Frontera (Huelva), wie von der gesamten</p>	<p>The 'Institut Nova Història' considers that Columbus departs towards the New World from Pals (Girona) and not from Palos de la Frontera (Huelva) as all</p>

historiografía contemporánea. Dado que partió de Pals en Gerona, *"tanto el primer viaje como la posterior conquista fueron empresas organizadas y financiadas por la Corona catalana; posteriormente el Estado español censuró y manipuló todo tipo de documentos y ocultó la catalanidad de los protagonistas"*, sostiene Jordi Bilbeny, director de investigaciones del INH, persona de confianza de Carme Forcadell así como del propio ex presidente catalán Artur Mas y otros líderes de ERC. Jordi Pujol, escribió una carta a Bilbeny en julio de 2014, en la que lo felicitaba por su libro 'Descubrimiento y conquista catalana de América. Una historia reescrita por los castellanos', describiendo los libros del 'Institut Nova Història' como *"muy convincentes"*.

Alcaldes de CiU y de ERC han financiado cursos con dinero público en toda Cataluña para difundir las "ideas" de Bilbeny, ideas como que Colón era en realidad un noble catalán llamado "Cristòfor Colom". En una entrevista que le hizo La Vanguardia, Bilbeny explicó cómo había desentrañado el misterio gracias a *"unos archivos de los fondos notariales de la época que demuestran que los Colom eran una de las grandes familias de la Barcelona del siglo XV. Entre sus miembros se cuentan banqueros, políticos,*

modernen Geschichtsschreibung behauptet. Mit der Annahme, dass er von Pals in Gerona abreiste, *"waren sowohl die erste Reise als auch die nachfolgende Eroberung von der katalanischen Krone organisierte und finanzierte Unternehmen; später zensierte und manipulierte der spanische Staat alle Arten von Dokumenten und versteckte die katalanische Natur der Protagonisten"*, sagt Jordi Bilbeny, Forschungsdirektor des INH, einer Person, der sowohl Carme Forcadell als auch der ehemalige katalanische Präsident Artur Mas und andere Führer des ERC vertrauen. Jordi Pujol schrieb im Juli 2014 einen Brief an Bilbeny, in dem er ihm zu seinem Buch "Entdeckung und die Eroberung Amerikas durch Katalonien" gratulierte. Eine von den Kastiliern umgeschriebene Geschichte, die Bücher des "Institut Nova Història" als *"sehr überzeugend"* bezeichnet.

Bürgermeister von CiU *{Bündnis katalanistischer Parteien, 2015 aufgegangen in CDC (Convergència Democràtica de Catalunya)}* **und ERC haben in ganz Katalonien Kurse mit öffentlichen Geldern finanziert, um die "Ideen" von Bilbeny zu verbreiten. Ideen wie der Kolumbus war tatsächlich ein katalanischer Adeliger namens "Cristòfor Colom"**. In einem Interview mit La Vanguardia erklärte Bilbeny, wie er das Rätsel durch *"einige Archive der notariellen Fonds der damaligen Zeit, die zeigen, dass die Colom eine der großen Familien von Barcelona im*

contemporary historiography maintains. Given that he departed from Pals in Gerona, *"both the first trip and the subsequent conquest were companies organised and financed by the Catalan Crown; subsequently the Spanish state censored and manipulated all kinds of documents and concealed the Catalan nature of the protagonists,"* says Jordi Bilbeny, director of research at the INH, a trustworthy person at Carme Forcadell, as well as former Catalan president Artur Mas himself and other ERC leaders. Jordi Pujol, wrote a letter to Bilbeny in July 2014, in which he congratulated him on his book 'Discovery and Catalan Conquest of America. A history rewritten by the Castilians', describing the books of the 'Institut Nova Història' as *"very convincing"*.

Mayors of CiU *{Federation catalanist parties, 2015 dissolved in CDC (Convergència Democràtica de Catalunya)}* **and ERC have financed courses with public money all over Catalonia to spread Bilbeny's "ideas", ideas like Columbus was actually a Catalan nobleman called "Cristòfor Colom"**. In an interview with La Vanguardia, Bilbeny explained how he had unraveled the mystery thanks to *"archives of the notarial collections of the time that show that the Colom family was one of the great families of 15th century Barcelona. Its*

<p><i>militares, humanistas, obispos... Una saga muy desarrollada que lidera la guerra civil de Cataluña (1462-1472) al lado de los reyes".</i></p>	<p><i>15. Jahrhundert waren, gelöst hatte. Zu ihnen gehörten Bankiers, Politiker, Militärs, Humanisten, Bischöfe ... Eine sehr entwickelte Geschichte, die den Bürgerkrieg Kataloniens (1462-1472) neben den Königen führt."</i></p>	<p><i>members include bankers, politicians, soldiers, humanists, bishops... A highly developed saga that led the civil war in Catalonia (1462-1472) alongside the kings".</i></p>
<p>A otro ilustre personaje, Miguel de Cervantes, se le adjudica un nuevo nombre y pasa a ser Joan Miquel Servent, nombre que supuestamente no utilizaba Cervantes por temor a represalias, dado que, "<i>era hijo de Miguel Servent</i>", el mismo que fue condenado a la hoguera por hereje al sostener la idea de la circulación de las sangre. Según Bilbeny, Miguel de Cervantes era en realidad un valenciano llamado Miquel Servet. Otras "investigaciones" han revelado que 'El Lazarillo de Tormes' transcurre en realidad en Valencia y que fue escrito por Juan Luis Vives, aunque la historia del "Estado español" lo ha falseado. La Celestina es otra obra que no se sitúa en una ciudad castellana concreta como así es considerada mayoritariamente, pero para el 'Institut Nova Història' se desarrolla "o en Zaragoza o en Valencia", es decir, en los "Países Catalanes" [M].</p>	<p>Eine andere berühmte Persönlichkeit, Miguel de Cervantes, erhält einen neuen Namen und wird zu Joan Miquel Servent, einem Namen, den Cervantes angeblich nicht aus Angst vor Repressalien verwendet hat, da "<i>er der Sohn von Miguel Servent war</i>", der gleichen Person, die als Ketzer auf den Scheiterhaufen verurteilt wurde, weil der die Idee von der Blutzirkulation unterstützte. Laut Bilbeny war Miguel de Cervantes tatsächlich ein Valencianer namens Miquel Servet. Andere "Ermittlungen" haben ergeben, dass "The Lazarillo de Tormes" tatsächlich in Valencia passiert und von Juan Luis Vives geschrieben wurde, obwohl die Geschichte des "spanischen Staates" sie gefälscht hat. La Celestina ist ein anderes Werk, das nicht in einer bestimmten kastilische Stadt vorkommt, wie weithin in Betracht gezogen wird, aber für das "Institut Nova Història" passiert sie "entweder in Zaragoza oder Valencia", dh in den "katalanischen Ländern" [M].</p>	<p>Another illustrious character, Miguel de Cervantes, is given a new name and becomes Joan Miquel Servent, a name that Cervantes supposedly did not use for fear of reprisals, given that, "<i>he was the son of Miguel Servent</i>", the same one who was condemned to the stake for being a heretic when he supported the idea of blood circulation. According to Bilbeny, Miguel de Cervantes was actually a Valencian named Miquel Servet. Other "investigations" have revealed that 'El Lazarillo de Tormes' actually takes place in Valencia and that it was written by Juan Luis Vives, although the history of the "Spanish State" has falsified it. La Celestina is another work that is not situated in a specific Castilian city as it is widely considered, but for the 'Institut Nova Història' it is developed "either in Zaragoza or in Valencia", that is to say, in the 'Países Catalanes' [M].</p>
<p>"Catalunya ens roba"... obras de arte</p>	<p>"Catalunya beraubt uns"... Kunstwerke</p>	<p>"Catalunya robs us" ... works of art</p>
<p>No solo se "catalaniza" a personajes</p>	<p>Es werden nicht nur historische Personen</p>	<p>Not only are historical figures or facts of</p>

históricos o hechos de la historia sobre los que existe un consenso abrumador de su españolidad, sino **también se catalaniza (o se intenta) patrimonio histórico, como es el caso de las obras aragonesas del convento de Sijena**. Esta historia comenzó durante la Guerra Civil, cuando en 1936 un grupo de milicianos "antifascistas", incendió el monasterio de Sijena destruyendo una parte considerable de su extraordinario patrimonio.

Josep Gudiol, un funcionario de la Generalidad, salvó en aquellos días muchas obras de la destrucción mientras que otras resultaron parcialmente quemadas. 33 años más tarde, en 1969, el Obispado de Lérida (del que depende Sijena, en Huesca) consideró necesario realizar una serie de "reformas" en el convento, para lo cual, se trasladaron "temporalmente" a Barcelona tanto a las monjas como a las últimas obras que quedaban en el monasterio. **Las obras no fueron devueltas a su lugar de origen a pesar de que se insistió que el traslado sería "temporal". El Obispado incluso permitió la venta de algunas obras** para que "las monjas pudieran subsistir".

El conjunto de obras del monasterio de Sijena que fueron trasladadas a Barcelona, se componía **en total de 97 piezas de las**

oder historische Fakten "katalanisiert", bei denen es einen überwältigenden Konsens über ihre Spanischheit gibt, **sondern auch historisches Erbe wird katalanisiert (oder versucht), wie dies bei den aragonischen Werken des Sijena-Klosters der Fall ist**. Diese Geschichte begann während des Bürgerkriegs, als 1936 eine Gruppe "antifaschistischer" Milizionäre das Kloster Sijena in Brand setzte und einen beträchtlichen Teil ihres außergewöhnlichen Erbes zerstörte.

Josep Gudiol, ein Beamter der Generalitat, rettete damals viele Arbeiten vor der Zerstörung, während andere teilweise verbrannt wurden. 33 Jahre später, im Jahr 1969, hielt das Bistum Lérida (von dem Sijena in Huesca abhängt) eine Reihe von "Reformen" im Kloster für notwendig, für die sowohl die Nonnen als auch die übrig gebliebenen Werke des Klosters "vorübergehend" nach Barcelona gebracht wurden. **Die Werke wurden nicht an ihren Ursprungsort zurückgebracht, obwohl darauf bestanden wurde, dass die Versetzung "vorübergehend" sein würde. Das Bistum erlaubte sogar den Verkauf einiger Werke**, so dass "die Nonnen für ihren Unterhalt aufkommen konnten".

Die Gesamtheit der nach Barcelona verlegten Werke des Klosters Sijena bestand aus **97 Stücken, von denen 53 im Jahre 2016 nach**

history "catalanised" on which there is an overwhelming consensus of their Spanishness, **but historical heritage is also catalanised (or attempted), as in the case of the Aragonese works of the convent of Sijena**. This history began during the Civil War, when in 1936 a group of "anti-fascist" militiamen set fire to the monastery of Sijena, destroying a considerable part of its extraordinary heritage.

Josep Gudiol, an official of the Generalitat, saved many works from destruction in those days while others were partially burned. 33 years later, in 1969, the Bishopric of Lérida (on which Sijena in Huesca depends) considered it necessary to carry out a series of "reforms" in the convent, for which both the nuns and the last remaining works in the monastery were "temporarily" moved to Barcelona. **The works were not returned to their place of origin even though it was insisted that the transfer would be "temporary". The Bishopric even allowed the sale of some works** so that "the nuns could subsist".

The set of works of the monastery of Sijena that were transferred to Barcelona, was composed in total of **97 pieces of which**

cuales, 53 fueron devueltas a Aragón en 2016 aunque se retuvo 44, las más importantes, que continuaron retenidas. Se trata de auténticas joyas del arte medieval, piezas de incomparable valor, *"de la época gótica, no hay nada parecido en el mundo"*, según el abogado aragonés Jorge Español que llevó sin cobrar y *"por amor al arte"* el proceso contra la Generalidad. *"Los estudiosos del arte medieval consideran que Sijena tenía una pintura conocida como la 'Capilla Sixtina del Románico' por su riqueza pictórica. También se la llevaron"*, comenta Juan Yzuel, portavoz de la plataforma 'Sijena Sí'.

No solo se "catalaniza" a personajes históricos o hechos de la historia española sobre los que existe un consenso abrumador de su españolidad, sino también se catalaniza (o se intenta) patrimonio histórico, como es el caso de las obras aragonesas del convento de Sijena.

Esta situación dio un vuelco en **1995 cuando el Vaticano comenzó a aplicar las normas que se dictaron en el II Concilio Vaticano, mediante las cuales se ordenaba hacer coincidir los límites eclesiásticos con los de la geografía política de cada país.** De esta manera, Sijena dejó de depender del Obispado de

Aragonien zurückgegeben, von denen jedoch 44, die wichtigsten, zurückbehalten wurden. Es handelt sich um authentische Juwelen der mittelalterlichen Kunst, Stücke von unvergleichlichem Wert, *"aus der Gotik gibt es auf der Welt nichts Vergleichbares"*, so der aragonesische Anwalt Jorge Español, der den Prozess *"aus Liebe zur Kunst"* ohne Bezahlung gegen die Generalität übernommen hat *"Mittelalterliche Kunstwissenschaftler meinen, dass Sijena ein Gemälde hatte, das wegen seines malerischen Reichtums als 'Sixtinische Kapelle der Romanik' bekannt ist.* Das haben sie auch genommen", sagt Juan Yzuel, Sprecher der Plattform "Sijena Sí".

Es werden nicht nur auf historische Figuren oder Fakten der spanischen Geschichte "katalanisiert", bei denen es einen überwältigenden Konsens über seine Spanischheit gibt, sondern auch historische Werke (man versucht es jedenfalls) wie es der Fall mit den aragonischen Werke des Sijena-Klosters ist.

Diese Situation nahm **1995 eine Wende, als der Vatikan mit der Anwendung der Normen des Zweiten Vatikanischen Konzils begann, mit deren Hilfe er die kirchlichen Grenzen mit denen der politischen Geographie jedes Landes zusammenführen ließ.** Auf diese Weise war Sijena nicht mehr vom Bistum Lleida und

53 were returned to Aragon in 2016 although 44 were retained, the most important ones, which continued to be retained. These are real jewels of medieval art, pieces of incomparable value, *"from the Gothic era, there is nothing like it in the world"*, according to the Aragonese lawyer Jorge Español, who took the trial against the Generalitat without charging and *"for love of art"*. *"The scholars of medieval art consider that Sijena had a painting known as the 'Sistine Chapel of the Romanesque' because of its pictorial richness. They also took it,"* says Juan Yzuel, spokesman for the platform 'Sijena Sí'.

Not only are historical figures or facts of Spanish history "catalanised" on which there is an overwhelming consensus of their Spanishness, but historical heritage is also catalanised (or attempted), as in the case of the Aragonese works of the convent of Sijena.

This situation turned around in **1995 when the Vatican began to apply the norms dictated in the Second Vatican Council, by means of which it was ordered to make the ecclesiastical limits coincide with those of the political geography of each country.** In this way, Sijena ceased to depend on the Bishopric of Lérida and

<p>Lérida y de Cataluña. Poco tiempo después, el Obispado de Barbastro-Monzón, requirió el traslado de las obras pero la Generalidad ignoró la solicitud. Una plataforma civil comenzó a organizarse y cuando se inició un proceso judicial para demandar la devolución de las obras, la Generalidad de Cataluña contrató los servicios de un gabinete jurídico de gran prestigio y aunque el juez falló a favor de la devolución, las obras siguieron sin ser entregadas, desobedeciendo así la resolución judicial.</p>	<p>Katalonien abhängig. Kurz darauf verlangte das Bistum Barbastro-Monzón die Übertragung der Werke, die Generalitat ignorierte jedoch die Anfrage. Eine zivile Plattform begann sich zu organisieren, und als ein Gerichtsverfahren eingeleitet wurde, um die Rückgabe der Arbeiten zu fordern, bediente sich die Generalitat von Katalonien der Dienste einer angesehenen Anwaltskanzlei und obwohl der Richter für die Rückgabe entschied, blieben die Werke unausgeliefert, die gerichtlichen Anordnung auf diese Weise mißachtend.</p>	<p>Catalonia. Shortly afterwards, the Bishopric of Barbastro-Monzón requested the transfer of the works, but the Generality ignored the request. A civil platform began to organize itself and when a judicial process was initiated to demand the return of the works, the Generalitat of Catalonia contracted the services of a legal cabinet of great prestige and although the judge ruled in favor of the return, the works remained undelivered, thus disobeying the judicial resolution.</p>
<p>El pretexto ofrecido por la Generalidad para negarse a la devolución de las obras, es el estado de conservación de las mismas, un estado tal que, según la versión de la Generalidad, durante la devolución <i>“podrían sufrir daños irreparables”</i>. El Museo Nacional de Cataluña considera que la negativa a la evolución atiende a “criterios estrictamente técnicos y en defensa de las obras de arte” porque <i>“presentan una fragilidad extrema y una gran sensibilidad frente a cualquier cambio en su entorno”</i>. Para los demandantes, esto no es sino una excusa para no cumplir la sentencia, y es que muchas de las obras han estado <i>“durante un montón de años guardadas en un almacén, en pésimas condiciones”</i>. [46]</p>	<p>Der von der Generalitat angegebene Vorwand, die Rückgabe der Werke abzulehnen, ist der Erhaltungszustand derselben, ein Zustand, der nach der Version der Generalitat während der Rückgabe <i>“irreparablen Schaden erleiden könnte”</i>. Das Nationalmuseum von Katalonien ist der Ansicht, dass die Ablehnung der Übergabe “streng nach technischen Kriterien und in Verteidigung der Kunstwerken” erfolgt, weil “sie extreme Zerbrechlichkeit und große Sensibilität für jede Veränderung in ihrer Umgebung aufweisen.” Für die Kläger ist dies nur eine Ausrede, um das Urteil nicht einzuhalten, und viele der Werke werden <i>“seit vielen Jahren in einem Lagerhaus unter schrecklichen Bedingungen gelagert”</i>. [46]</p>	<p>The pretext offered by the Generality for refusing to return the works is the state of conservation of the works, a state such that, according to the version of the Generality, during the return <i>“they could suffer irreparable damage”</i>. The National Museum of Catalonia considers that the refusal to evolve is based on “strictly technical criteria and in defence of works of art” because <i>“they are extremely fragile and highly sensitive to any change in their environment”</i>. For the plaintiffs, this is nothing but an excuse for not complying with the sentence, and that is that many of the works have been <i>“for a lot of years kept in a warehouse, in terrible conditions.”</i> [46]</p>
<p>Cuando Cataluña era la patria y España</p>	<p>Als Katalonien das Vaterland und Spanien</p>	<p>When Catalonia was the homeland and</p>

la Nación

En el siglo XIX los republicanos federales catalanes de casi todo el espectro político, tenían el eslogan “Cataluña es la patria y España la Nación”. En su artículo 1, el **Proyecto de Constitución de la Primera República (elaborada en su mayoría precisamente por catalanes)**, establecía que la “Nación española” la “componen”, “los Estados de Andalucía Alta, Andalucía Baja, etc.”, y así hasta llegar a las “Vascongadas y Cataluña”. Uno de los objetivos marcados en el prefacio de la Constitución era “asegurarse una sólida Federación, y con ella la unidad nacional”.

Aquel eslogan de “**Cataluña es la patria y España la Nación**”, apareció en un artículo publicado en el primer número de la primera revista en catalán ‘Lo Vertader Cataliz’ (El verdadero catalán). ‘Lo Vertader Cataliz’ comenzó a publicarse en 1843 ofreciendo contenidos sobre temas religiosos, científicos y literarios. En aquel primer número se podía leer un artículo titulado, “*Para los catalanes, España es la nación y Cataluña la Patria*”. El eslogan se convirtió en la consigna, el lema y emblema de la gran mayoría de catalanes a lo largo de todo el siglo XIX. Juan Illas Vidal (1819 - 1876), abogado, economista, político y escritor catalán, en su obra ‘Cuestiones catalanas. Cataluña en

die Nation war

Im 19. Jahrhundert hatten die katalanischen Bundesrepublikaner fast des gesamten politischen Spektrums den Slogan "Katalonien ist das Vaterland und Spanien die Nation". In Artikel 1 stellte das **Verfassungsprojekt der Ersten Republik (in der Mehrheit von Katalanen ausgearbeitet)** fest, dass die "spanische Nation" " " die Staaten des oberen Andalusien, des unternen Andalusia usw." und so bis zum "Baskenland und Katalonien" umfasst. Eines der im Vorwort zur Verfassung genannten Ziele bestand darin, "eine solide Föderation und damit nationale Einheit zu gewährleisten".

Dieser Slogan "**Katalonien ist die Heimat und Spanien die Nation**" wurde in einem Artikel veröffentlicht, der in der ersten Ausgabe der ersten katalanischen Zeitschrift "Lo Vertader Cataliz" (der echte Katalane) veröffentlicht wurde. „Der echte Katalane“ erschien 1843 und enthielt Inhalte zu religiösen, wissenschaftlichen und literarischen Themen. In dieser ersten Ausgabe konnte man einen Artikel mit dem Titel lesen: "Für die Katalanen ist Spanien die Nation und Katalonien ist die Vaterland." Der Slogan wurde zum Slogan, zum Motto und Emblem der großen Mehrheit der Katalanen im gesamten 19. Jahrhundert. Juan Illas Vidal (1819 - 1876), katalanischer Rechtsanwalt, Ökonom, Politiker und Schriftsteller, in seiner

Spain was the Nation

In the 19th century the Catalan federal republicans of almost the entire political spectrum had the slogan "Catalonia is the homeland and Spain the Nation". In its Article 1, the Draft Constitution of the First Republic (elaborated mainly by Catalans), established that the "Spanish Nation" was "composed" of "the States of Upper Andalusia, Lower Andalusia, etc.", and so on up to the "Basque Country and Catalonia". One of the objectives set out in the preface to the Constitution was "to ensure a solid Federation, and with it national unity".

That slogan of "**Catalonia is the homeland and Spain is the Nation**", appeared in an article published in the first issue of the first magazine in Catalan 'Lo Vertader Cataliz' (The Real Catalan). Lo Vertader Cataliz' began to be published in 1843 offering contents on religious, scientific and literary subjects. In that first issue you could read an article entitled, "*For the Catalans, Spain is the nation and Catalonia is the Homeland*". The slogan became the slogan, motto and emblem of the great majority of Catalans throughout the 19th century. Juan Illas Vidal (1819 - 1876), Catalan lawyer, economist, politician and writer, in his work 'Catalan questions Catalonia in Spain' of

<p>España' de 1855, describía “La unidad nacional” como “<i>un sentimiento político fundamental común a todos y vivo en cada uno: formadlo si no existe, y no temáis el provincialismo</i>”. [47]. La pérdida de las colonias y el "desastre del 98" fue uno de los principales catalizadores tanto del nacionalismo catalán como del vasco.</p>	<p>Arbeit 'Katalanische Fragen. Katalonien in Spanien ' von 1855 beschrieb "nationale Einheit" als "<i>ein grundlegendes politisches Gefühl, das allen gemeinsam ist und in jedem lebt: Formt es, wenn es nicht existiert, und keine Angst vor dem Provinzialismus</i>". [47] Der Verlust der Kolonien und die "Katastrophe von 98" war einer der Hauptkatalysatoren des katalanischen und des baskischen Nationalismus.</p>	<p>1855, described "National unity" as "<i>a fundamental political sentiment common to all and alive in everyone: form it if it does not exist, and do not fear provincialism</i>". [47]. The loss of the colonies and the "disaster of '98" was one of the main catalysts of both Catalan and Basque nationalism.</p>
<p>El día de la Hispanidad (el 12 de octubre), hoy tan denostado por los nacionalistas catalanes y la izquierda, tuvo “casualmente” su origen en Barcelona a principios del siglo XX y fue organizado por primera vez por catalanistas, ya que tras perderse Cuba y Filipinas, consideraban que había que mantener el espíritu del hispanismo y mantener buenas relaciones con las antiguas colonias. Esa primera organización del Día de la Hispanidad se celebró en el Círculo Hispano - Ultramarino que estaba dominado por catalanistas. Su expansión fue debida a que la fiesta fue recogida en su diario por un periodista asturiano que divulgó el acontecimiento, el cual terminó estableciéndose en el resto de España.</p>	<p>Der Tag der Hispanidad (12. Oktober), der heute von den katalanischen Nationalisten und der Linken so verschmäht wurde, hatte Anfang des zwanzigsten Jahrhunderts "zufällig" in Barcelona seinen Ursprung und wurde zum ersten Mal von Katalanen organisiert, nachdem man Kuba und die Philippinen verloren hatte und man es es für notwendig hielt, den Geist des Hispanismus aufrechtzuerhalten und gute Beziehungen zu den ehemaligen Kolonien zu pflegen. Dieser ersten Tag der Hispanidad wurde im Hispano-Übersee-Zirkus gefeiert, der von Katalanen dominiert wurde. Seine Ausweitung war auf die Tatsache zurückzuführen, dass das Fest von einem asturischen Journalisten in sein Tagebuch aufgenommen wurde, der die Veranstaltung bekannt machte, was schließlich im restlichen Spanien ins Leben gerufen wurde.</p>	<p>The day of Hispanidad (the 12th of October), today so denigrated by the Catalan nationalists and the left, had "coincidentally" its origin in Barcelona at the beginning of the 20th century and was organized for the first time by Catalanists, since after Cuba and the Philippines were lost, they considered that it was necessary to maintain the spirit of Hispanism and to maintain good relations with the former colonies. That first organization of the Day of Hispanity was held in the Hispanic-Overseas Circle, which was dominated by Catalanists. Its expansion was due to the fact that the festival was picked up in its diary by an Asturian journalist who divulged the event, which ended up being established in the rest of Spain.</p>
<p>En el siglo XIX los republicanos federales catalanes de casi todo el espectro político,</p>	<p>Im 19. Jahrhundert hatten die katalanischen Bundesrepublikaner fast des gesamten</p>	<p>In the 19th century the Catalan federal republicans of almost the entire political</p>

tenían el eslogan “Cataluña es la patria y España la Nación”. Aquel eslogan de “Cataluña es la patria y España la Nación”, apareció en un artículo publicado en el primer número de la primera revista en catalán conocida como ‘Lo Vertader Cataliz’ (El verdadero catalán).

Este sentimiento de antinacionalista catalán en Cataluña se extendió durante y tras la Guerra Civil. Terminada esta, muchos republicanos catalanes consideraron que el catalanismo había jugado un papel extremadamente dañino por su incompetencia en la lucha contra Franco, la persecución y asesinato de no menos de 8000 personas en Barcelona (que llegó a tener una checa en la que se deshacían de los cadáveres arrojándolos a los hornos de la cementera de Montcada i Reixac) y el mayor interés de ERC y el ‘Estat Catalá’ en separarse de España que en combatir. En las ‘Membries polítiques’ (1981) de Joan Puig i Ferrater, Diputado al Parlamento de Cataluña por ERC durante la II República, se expresa ese rechazo del catalanismo al considerarse un obstáculo para que el federalismo pudiera desarrollarse en España: “El día que los catalanes destruyan su propio catalanismo, no por obra de Franco ni por ningún encegado orgullo castellano, sino

politischen Spektrums den Slogan "Katalonien ist das Vaterland und Spanien die Nation". Dieser Slogan "Katalonien ist das Vaterland und Spanien die Nation" wurde in einem Artikel veröffentlicht, der in der ersten Ausgabe der ersten katalanischen Zeitschrift "Lo Vertader Cataliz" (Der wahre Katalaner) veröffentlicht wurde.

Dieses Gefühl des katalanischen Antinationalismus in Katalonien breitete sich während und nach dem Bürgerkrieg aus. Danach waren viele katalanische Republikaner der Ansicht, dass der Katalanismus aufgrund seiner Inkompetenz im Kampf gegen Franco, der Verfolgung und Ermordung von nicht weniger als 8.000 Menschen in Barcelona (das ein Gefängnis hatte aus dem die Leichen in die Öfen des Zementwerkes von Montcada i Reixac geworfen wurden) und das Hauptinteresse von ERC und dem ‚katalanischen Staat‘ bestand in der Trennung von Spanien und nicht im Kampf. In den "Politischen Erinnerungen" (1981) von Joan Puig i Ferrater, der während der Zweiten Republik als ERC Abgeordneter im Parlament von Katalonien vertreten war, wird diese Ablehnung des Katalanismus als Hindernis für die Entwicklung des Föderalismus in Spanien ausgedrückt: „Der Tag, an dem die Katalanen ihren eigenen Katalanismus zerstören, nicht durch Francos Arbeit oder durch einen geblendeten

spectrum had the slogan "Catalonia is the homeland and Spain the Nation". That slogan, "Catalonia is the homeland and Spain the Nation," appeared in an article published in the first issue of the first Catalan-language magazine known as 'Lo Vertader Cataliz' (The True Catalan).

This feeling of Catalan antinationalism in Catalonia spread during and after the Civil War. Once the Civil War was over, many Catalan Republicans considered that Catalanism had played an extremely damaging role due to its incompetence in the fight against Franco, the persecution and murder of no less than 8000 people in Barcelona (which had a prison in which they disposed of the corpses by throwing them into the kilns of the Montcada i Reixac cement factory) and the greater interest of ERC and the 'Catalan State' was separating from Spain than in fighting. In the 'Political Memories' (1981) by Joan Puig i Ferrater, Member of Parliament of Catalonia for ERC during the Second Republic, this rejection of Catalanism is expressed as an obstacle for federalism to develop in Spain: "The day that the Catalans destroy their own Catalanism, not by Franco or by any conceited Castilian pride, but by themselves, that day, Franco, dead, expelled from Spain, or in prison forever,

por obra de ellos mismos, aquel día, Franco, muerto, expulsado de España, o en prisión para siempre, las cosas estarían más maduras para la unidad de España bajo una República federal. Aquel día la tragedia española podría ser reparada y superada. Con nacionalismos catalanes, vasco, gallego, no. Sólo con el sacrificio de los nacionalismos particulares (en el sacrificio de la formas y esencias particulares de las diferentes partes de España) será posible crear la gran nación española en forma de república federal". [48]

Catalanes y catalanistas que apoyaban la idea de la nación española y el imperio

Eugenio d'Ors, escritor, ensayista, periodista, dibujante, filósofo y crítico de arte catalán era partidario de la idea de "imperio", reclamando una Cataluña con un papel más activo todos los asuntos el país, incluidos los internacionales. En este sentido y en alusión a Jaime I (como también hizo Prat de la Riba), escribió: "Nuestro rey fue grande, por haber hecho la Unión Catalana, por haber derramado sobre los asuntos del mundo su acción. Nuestra patria fue grande porque era una, porque era Imperio" [49]

kastilischen Stolz, sondern durch ihr eigenes Tun, an diesem Tag, Franco, tot, aus Spanien vertrieben oder für immer im Gefängnis, wären die Dinge reifer für eine Einheit Spanies in einer Bundesrepublik. An diesem Tag konnte die spanische Tragödie repariert und überwunden werden. Nicht mit katalanischen Nationalismen, baskischen, galizischen. Nur mit dem Opfer bestimmter Nationalismen (im Opfer der besonderen Formen und Essenzen der verschiedenen Teile Spaniens) wird es möglich sein, die große spanische Nation in Form einer föderalen Republik zu schaffen." [48]

Katalanen und Katalanisten, die die Idee der spanischen Nation und des Imperiums unterstützten

Eugenio d'Ors, Schriftsteller, Essayist, Journalist, Zeichner, Philosoph und Kritiker der katalanischen Kunst, befürwortete die Idee des "Imperiums" und forderte ein Katalonien mit einer aktiveren Rolle in allen Angelegenheiten des Landes, auch in internationalen Angelegenheiten. In diesem Sinne und in Anspielung auf Jaime I (wie auch Prat de la Riba) schrieb er: "Unser König war großartig, weil er die katalanische Union gemacht hatte, weil er seine Tätigkeit auf die Angelegenheiten der Welt übertrug. Unser Land war großartig, weil es eins war, weil es Reich war." [49]

things would be more mature for the unity of Spain under a federal Republic. That day the Spanish tragedy could be repaired and overcome. Not with Catalan, Basque, Galician nationalisms. Only with the sacrifice of particular nationalisms (in the sacrifice of the particular forms and essences of the different parts of Spain) will it be possible to create the great Spanish nation in the form of a federal republic". [48]

Catalans and Catalanists who supported the idea of the Spanish nation and empire

Eugenio d'Ors, writer, essayist, journalist, cartoonist, philosopher and Catalan art critic was a supporter of the idea of "empire", demanding a Catalonia with a more active role in all the country's affairs, including international ones. In this sense and in allusion to James I (as Prat de la Riba also did), he wrote: "Our king was great, for having made the Catalan Union, for having poured out his action on the affairs of the world. Our homeland was great because it was one, because it was Empire" [49].

La Lliga Regionalista, partido conservador y catalanista creado por **Prat de la Riba**, fue el principal protagonista del regionalismo catalán desde finales del siglo XIX y principios del XX hasta la Dictadura de Primo de Rivera, cuando el "liderazgo" pasó al 'Estat Catalá' (1922) primero y más tarde a 'Esquerra Republicana de Catalunya' (ERC). En 1933, como consecuencia de la pérdida de ese liderazgo, la Lliga Regionalista cambió su nombre pasando a denominarse Lliga Catalana, lo que no evitó que con el inicio de la Guerra civil el partido terminara desapareciendo. **La Lliga Regionalista, liderada por Francesc Cambó, uno de los catalanistas más destacados**, "no sólo estuvo al lado de los gobiernos dinásticos en los momentos de crisis sino que su eco latió hermanado al maurismo, corriente ideológica con la que tenía muchos puntos en común, y simpatizó con el golpe de Estado de Primo de Rivera. La voz de la Lliga Regionalista jamás fue separatista. Cambó siempre pensó en un catalanismo que tuviera cabida en una España regenerada, y su táctica política siempre estuvo marcada por el posibilismo y por la aceptación plena del marco de la Restauración. Como Prat de la Riba, Cambó defendía la idea de una España grande, combinando autonomía y unidad, orden y catolicismo". [50]

Die Regionalistische Liga, eine konservative und katalanische Partei, die von **Prat de la Riba gegründet wurde, war vom späten 19. und frühen 20. Jahrhundert bis zur Diktatur von Primo de Rivera der Hauptakteur des katalanischen Regionalismus**, als die "Führung" an die "Estat Catalá" überging. (1922) zuerst und später zu "Esquerra Republicana de Catalunya" (ERC). Im Jahr 1933 änderte die Lliga Regionalista infolge des Verlusts dieser Führung ihren Namen in Lliga Catalana, was die Partei nicht davor schützte, mit dem Beginn des Bürgerkriegs zu verschwinden. **Die regionalistische Liga, angeführt von Francesc Cambó, einem der herausragendsten Katalanen**, "stand in Krisenzeiten nicht nur für dynastische Regierungen, sondern ihr Echo klang in Übereinstimmung mit dem Maurentum, ein ideologischer Trend, mit dem sie viele Gemeinsamkeiten hatte und sie sympathisierte mit dem Staatsstreich von Primo de Rivera. Die Stimme der Regionalistischen Liga war nie separatistisch. Cambó dachte immer an einen Katalanismus, der in einem wiederaufgebauten Spanien seinen Platz hatte, und seine politische Taktik war immer von der Möglichkeit und der vollen Akzeptanz im Rahmens der Restauration geprägt. Wie Prat de la Riba verteidigte Cambó die Idee eines großen Spaniens, das Autonomie und Einheit, Ordnung und Katholizismus miteinander verband." [50]

The Lliga Regionalista, a conservative and Catalanist party created by **Prat de la Riba, was the main protagonist of Catalan regionalism from the end of the 19th century and the beginning of the 20th until the dictatorship of Primo de Rivera**, when "leadership" passed to the 'Estat Catalá' (1922) first and later to the 'Esquerra Republicana de Catalunya' (ERC). In 1933, as a consequence of the loss of that leadership, the Lliga Regionalista changed its name to Lliga Catalana, which did not prevent the party from disappearing with the outbreak of the Civil War. **The Regionalist League, led by Francesc Cambó, one of the most prominent Catalanists**, "not only stood alongside the dynastic governments in times of crisis, but its echo was twinned with Maurism, an ideological current with which it had many points in common, and sympathised with the coup d'état by Primo de Rivera. The voice of the Regionalist League was never separatist. Cambó always thought of a Catalanism that would fit into a regenerated Spain, and his political tactics were always marked by posibilism and by full acceptance of the framework of the Restoration. Like Prat de la Riba, Cambó defended the idea of a great Spain, combining autonomy and unity, order and Catholicism". [50]

Esta postura chocaba con el “realismo” político y el fracaso de los postulados de la Lliga. Ese fracaso fue augurado por **Alcalá Zamora en el Congreso de los Diputados cuando en una intervención expreso sobre Cambó:** “*Su señoría pretende ser a la vez el Bolívar de Cataluña y el Bismarck de España, son pretensiones contradictorias y es preciso que su señoría escoja entre una y otra.*” [51] Como la gran mayoría de dirigentes de la Lliga y otros catalanistas conservadores, Cambó escogió Bismarck y apoyó a Franco en la guerra civil.

Valentí Almirall, es otra de las grandes figuras intelectuales catalanas del siglo XIX. **Es considerado por muchos el primer catalanista de izquierdas no nacionalista.** Como recuerda Marfany en ‘La cultura del catalanisme’, Almirall “*hablaba de ‘región catalana’ y cuando decía ‘nació’ se refería a España*”. En otra de sus obras como es “España como tal”, donde se recogen artículos escritos para ‘Revedu monde latin’ de Paris, describe a Cataluña como “parte de la península, ya que está separada de Francia por la barrera de los Pirineos, y por ello, geográficamente hablando, Cataluña ha de ser española. Además, las relaciones que ha mantenido durante siglos con las demás

Diese Position kollidierte mit dem politischen "Realismus" und dem Scheitern der Postulate der Lliga. Dieser Misserfolg wurde von **Alcalá Zamora im Kongress der Abgeordneten vorhergesagt, als er ausdrücklich auf Cambó interveniert** : “*Seine Exzellenz beabsichtigt, sowohl der Bolivar von Katalonien als auch der Bismarck von Spanien zu sein, das sind widersprüchliche Ansprüche und es ist nötig, dass seine Exzellenz zwischen dem einen und dem anderen wählt.*” [51] Wie die große Mehrheit der Führer der Lliga und anderer konservativer Katalanisten wählte Cambó Bismarck und unterstützte Franco im Bürgerkrieg.

Valentí Almirall ist eine weitere der großen katalanischen Intellektuellen des 19. Jahrhunderts. **Er wird von vielen als der erste nichtnationalistische linke Katalanist angesehen.** Marfany erinnert sich in "La cultura del catalanisme", Almirall "*sprach von katalanischer Region und wenn er ‚Nation‘ sagte, meinte er Spanien.*" In einem anderen seiner Werke wie "Spanien als solches", in dem Artikel für "Revue monde latin" aus Paris gesammelt werden, beschreibt er Katalonien als "Teil der Halbinsel, da es durch die Pyrenäen-Grenze von Frankreich getrennt ist. Daher muss Katalonien geografisch spanisch sein. Darüber hinaus haben die Beziehungen, die es seit Jahrhunderten zu den anderen Regionen Spaniens unterhält,

This stance clashed with political "realism" and the failure of the Lliga postulates. That failure was predicted by **Alcalá Zamora in the Congress of Deputies when in an express intervention on Cambó:** "*His lordship pretends to be both the Bolívar of Catalonia and the Bismarck of Spain, they are contradictory pretensions and it is necessary that his lordship chooses between one and the other.*" [51] Like the vast majority of Lliga leaders and other conservative Catalanists, Cambó chose Bismarck and supported Franco in the civil war.

Valentí Almirall is another of the great Catalan intellectuals of the 19th century. **He is considered by many to be the first non-nationalist left-wing Catalanist.** As Marfany recalls in 'La cultura del catalanisme', Almirall "*spoke of 'Catalan region' and when he said 'nation' he meant Spain*". In another of his works such as "Spain as such", which includes articles written for 'Revue monde latin' by Paris, he describes Catalonia as "part of the peninsula, since it is separated from France by the Pyrenees barrier, and therefore, geographically speaking, Catalonia must be Spanish. In addition, the relations that it has maintained for centuries with the other regions of Spain

<p>regiones de España han creado lazos de interés y afectos recíprocos de tal índole que resultarían imposibles de romper. Este afecto que une a las diversas regiones españolas es tan sólido, la reciprocidad de intereses tan fuerte, que tales sentimientos no han podido verse nunca disminuidos ni quebrantados por las medidas que dimanaban del poder central, del que han sido víctimas los catalanes [...] En general, pues, los catalanes son tan españoles como los habitantes de las demás regiones de España, y lo son no sólo por sentimiento, sino también por convencimiento. Debido a nuestra situación geográfica y a nuestros antecedentes históricos, no podemos ser más que españoles. Tal es la opinión del que escribe estas líneas. Y en cuanto a nuestro patriotismo catalán nadie puede ponerlo en duda, ya que lo hemos probado suficientemente en todas las coyunturas" [52].</p>	<p>Bindungen von Interesse und gegenseitige Zuneigung geschaffen, die unmöglich zu lösen scheinen. Diese Zuneigung, die die verschiedenen Regionen Spaniens vereint, ist so solide, die Gegenseitigkeit der Interessen so stark, dass diese Gefühle durch die Maßnahmen der Zentralmacht, deren Opfer die Katalanen waren, niemals gemindert oder gebrochen wurden. [...] Die Katalanen sind also im Allgemeinen so spanisch wie die Einwohner der anderen Regionen Spaniens, und sie sind nicht nur durch das Gefühl, sondern auch durch das Überzeugung. Aufgrund unserer geographischen Lage und unseres historischen Hintergrunds können wir nur spanisch sein. Dies ist die Meinung desjenigen, der diese Zeilen schreibt. Und was unseren katalanischen Patriotismus angeht, kann ihn niemand in Frage stellen, da wir ihn in allen Situationen ausreichend getestet haben "[52].</p>	<p>have created bonds of interest and reciprocal affections of such a nature that they would be impossible to break. This affection that unites the different Spanish regions is so solid, the reciprocity of interests so strong, that such feelings have never been diminished or broken by the measures taken by the central power, of which the Catalans have been victims [...] In general, then, the Catalans are as Spanish as the inhabitants of the other regions of Spain, and they are so not only by feeling, but also by conviction. Due to our geographical location and our historical background, we cannot be more than Spaniards. Such is the opinion of that who write these lines. And as for our Catalan patriotism, no one can doubt it, since we have proved it sufficiently at all times" [52].</p>
<p>Antonio Capmany Surís y de Montpaláu es otro catalán para el que el nacionalismo no tiene ningún reconocimiento a pesar de haber sido una pieza fundamental en la redacción de la Constitución de Cádiz. No solo Capmany, Ramón Lázaro Dou y Bassols, Fèlix Amat, Joan Valle, Francesc Papiol, Francesc Morros, Félix Aytés, Ramón Utgés, Salvador Vinyals, Jaume Creus, Ramón de Lladós, Ramón de Sans,</p>	<p>Antonio Capmany Surís y de Montpaláu sind ein weiterer Katalane, für den der Nationalismus keine Anerkennung findet, obwohl er ein grundlegendes Element bei der Ausarbeitung der Verfassung von Cádiz war. Nicht nur Capmany, Ramón Lázaro Dou und Bassols, Fèlix Amat, Joan Valle, Francesc Papiol, Francesc Morros, Félix Aytés, Ramón Utgés, Salvador Vinyals, Jaume Creus, Ramón de Lladós, Ramón de Sans, Plàcid</p>	<p>Antonio Capmany Surís y de Montpaláu is another Catalan for whom nationalism has no recognition despite having been a fundamental piece in the drafting of the Constitution of Cadiz. Not only Capmany, Ramón Lázaro Dou y Bassols, Fèlix Amat, Joan Valle, Francesc Papiol, Francesc Morros, Félix Aytés, Ramón Utgés, Salvador Vinyals, Jaume Creus, Ramón de Lladós, Ramón de Sans, Plàcid Montoliu,</p>

<p>Plàcid Montoliu, Josep Vega, Josep de Castellarnau, Francesc Calvet y Ramón de Dou. Más tarde se sumaron Felip Aner d'Esteve, Ferran Navarro, Josep Espiga, Joan Serres i Joan de Suelves</p> <p>Almirall terminó renunciando al catalanismo y pasó a militar en las filas del lerroxismo republicano de centro – izquierda y alcance nacional. Los escasos historiadores nacionalistas catalanes que revisan la figura de Almirall, "explican" su postura sobre España aduciendo que se había vuelto "loco". El desengaño de Almirall con el catalanismo fue tal, que dejó constancia describiendo este como "<i>un arma de reacción contra toda idea moderna, tanto en el terreno político como en el social y religioso, absorbiendo casi todo el carlismo de Cataluña [...] No podemos permitir que él nos confunda. Antes que catalanes, somos hombres</i>" [53]</p> <p>Antonio Capmany Surís y de Montpaláu es otro catalán para el que el nacionalismo no tiene ningún reconocimiento a pesar de haber sido una pieza fundamental en la redacción de la Constitución de Cádiz. No solo Capmany, Ramón Lázaro Dou y Bassols, Fèlix Amat, Joan Valle, Francesc Papiol, Francesc</p>	<p>Montoliu, Josep Vega, Josep de Castellarnau, Francesc Calvet und Ramón de Dou. Später kamen Felip Aner d'Esteve, Ferran Navarro, Josep Espiga, Joan Serres und Joan de Suelves hinzu.</p> <p>Almirall verzichtete schließlich auf den Katalanismus und wurde Soldat in den Reihen der lerroxistischen Republikaner der linken Mitte und nationalen Reichweite. {Lerroux war während der 2. Republik Präsident} Die wenigen katalanischen nationalistischen Historiker, die die Figur von Almirall überprüfen, "erklären" ihre Position zu Spanien und sagen, er sei "verrückt" geworden. Almiralls Enttäuschung über den Katalanismus war so groß, dass er eine Aufzeichnung hinterließ, in der er ihn als "<i>eine Waffe der Reaktion auf jede moderne Idee, sowohl auf politischer als auch auf sozialer und religiöser Ebene - beschrieb, die fast den gesamten Carlismus von Katalonien aufnahm [...] Wir können ihm nicht erlauben, uns zu verwirren. Bevor wir Katalanen sind, sind wir Männer</i>"[53]</p> <p>Antonio Capmany Surís y de Montpalau ist ein weiterer Katalane, der den Nationalismus nicht anerkennt, trotz seiner grundsätzlichen Bedeutung im Verfassungsentwurf von Cadiz. Nicht nur Capmany, Ramon Lazaro Dou und Bassols, Fèlix Amat, Joan Valle, Francesc Papiol, Francesc Morros, Felix Aytes, Ramón Utges,</p>	<p>Josep Vega, Josep de Castellarnau, Francesc Calvet and Ramón de Dou. Later Felip Aner d'Esteve, Ferran Navarro, Josep Espiga, Joan Serres and Joan de Suelves joined.</p> <p>Almirall ended up renouncing Catalanism and went on to become a soldier in the ranks of republican lerroxism of centre-left and national scope. {Lerroux was president during 2. republic} The few Catalan nationalist historians who review Almirall's figure "explain" their position on Spain on the grounds that he had gone "mad". Almirall's disillusionment with Catalanism was such that he put it on record, describing it as "<i>a weapon of reaction against every modern idea, both political and social and religious, absorbing almost all of Catalonia's Carlism [...] We cannot allow him to confuse us. Before Catalans, we are men</i>" [53]</p> <p>Antonio Capmany Surís y de Montpaláu is another Catalan for whom nationalism has no recognition despite having been a fundamental piece in the drafting of the Constitution of Cadiz. Not only Capmany, Ramón Lázaro Dou y Bassols, Fèlix Amat, Joan Valle, Francesc Papiol, Francesc Morros, Félix Aytés, Ramón Utgés,</p>
--	--	--

<p>Morrós, Félix Aytés, Ramón Utgés, Salvador Vinyals, Jaume Creus, Ramón de Lladós, Ramón de Sans, Plàcid Montoliu, Josep Vega, Josep de Castellarnau, Francesc Calvet y Ramón de Dou. Más tarde se sumaron Felip Aner d'Esteve, Ferran Navarro, Josep Espiga, Joan Serres i Joan de Suelves y otros “<i>catalanes participaron activamente en las Cortes generales y extraordinarias de Cádiz y, por consiguiente, del proceso constituyente gaditano que derogó el régimen absolutista tardo-feudal y promulgó la conocida popularmente como La Pepa, la primera Constitución de la historia de España, de marcado carácter liberal, ya que estableció, por ejemplo, la soberanía nacional y la división de poderes. Los parlamentarios catalanes recurrieron a la historia de la antigua Corona de Aragón y a su particular y específico sistema político, institucional, legislativo, administrativo y judicial para legitimar un proyecto reformador y regenerador capaz de construir un Estado nacional fuerte y moderno que otorgara prosperidad y felicidad de una manera uniforme a todos los españoles</i>” [345].</p>	<p>Salvador Vinyals, Jaume Creus, Ramon de Lladós, Ramon Sans, Placid Montoliu, Josep Vega, Josep de Castellarnau, Francesc Calvet und Ramón de Dou. Später kamen Felip d'Aner Esteve, Ferran Navarro, Josep Espiga, Joan i Joan de Serres hinzu und später „<i>nahmen andere Katalanen aktiv in dem allgemeinen und den außerordentlichen Cortes von Cadiz teil und somit am Cadizer Verfassungsprozess, der das spätf feudale absolutistische Regime abschaffte und die als La Pepa bekannte, erste Verfassung der Geschichte Spaniens von einer ausgesprochen liberalen Natur, denn es begründete zum Beispiel nationale Souveränität und Gewaltenteilung, in Kraft setzte. Die katalanischen Parlamentarier appellierten an die Geschichte der ehemaligen Krone von Aragon und ihr besonderes und spezifisch politisches, institutionelles, rechtliches, administratives und judikatives System, um ein reformatorisches und regeneratives Projekt, fähig einen starken und modernen nationalen Staat, der Wohlstand und Glück in einer einheitlichen Weise allen Spaniern gewährt, zu rechtfertigen.</i>“[345].</p>	<p>Salvador Vinyals, Jaume Creus, Ramón de Lladós, Ramón de Sans, Plàcid Montoliu, Josep Vega, Josep de Castellarnau, Francesc Calvet and Ramón de Dou. Later Felip Aner d'Esteve, Ferran Navarro, Josep Espiga, Joan Serres and Joan de Suelves and other “<i>Catalans actively participated in the General and Extraordinary Courts of Cadiz and, consequently, in the constituent process of Cadiz that abolished the late-feudal absolutist regime and promulgated the popularly known as La Pepa, the first Constitution in the history of Spain, of a markedly liberal nature, since it established, for example, national sovereignty and the division of powers. The Catalan parliamentarians resorted to the history of the ancient Crown of Aragon and its particular and specific political, institutional, legislative, administrative and judicial system to legitimise a reforming and regenerating project capable of building a strong and modern national State that would grant prosperity and happiness in a uniform manner to all Spaniards</i>” [345].</p>
<p>Jacinto Verdaguer, sacerdote y uno de los más grandes poetas catalanes, escribió su obra en lengua catalana y realizó no pocas loas a España. Actualmente, es una figura reivindicada por el nacionalismo catalán.</p>	<p>Jacinto Verdaguer, ein Priester und einer der größten katalanischen Dichter, schrieb sein Werk auf Katalanisch und lobte Spanien viel. Derzeit ist er jemand, den der katalanische Nationalismus für sich in Anspruch nimmt.</p>	<p>Jacinto Verdaguer, a priest and one of the greatest Catalan poets, wrote his work in the Catalan language and praised Spain not a few times. Today, he is a figure vindicated by Catalan nationalism. Rafael</p>

Rafael de Casanova (1660 - 1743), es otra figura de gran importancia para el nacionalismo catalán. Su tumba recibe flores de los nacionalistas que acuden regularmente teniéndolo como referente independentista. Como si de un héroe por la independencia se tratara, todos los 11 de septiembre los nacionalistas catalanes lo reivindicaban a pesar de que **se consideraba un “patriota español”, luchando en la guerra de Sucesión a favor del que consideraba el candidato legítimo, pero también de sus propios intereses.** De Rafael Casanova podemos rescatar una de las citas que contradice la visión que tienen los nacionalistas de su figura como caudillo de la guerra de “independencia” de Cataluña de 1714 : *“Se hace también saber que siendo la esclavitud cierta y forzosa, en obligación de sus empleos explican, declaran y protestan a los presentes, y dan testimonio a los venideros, de que han ejecutado las últimas exhortaciones y esfuerzos, protestando de los males, ruinas y desolaciones que sobrevengan a nuestra común y afligida patria, y del exterminio de todos los honores y privilegios, quedando esclavos con los demás españoles engañados, y todos en esclavitud del dominio francés; pero se confía, con todo, que como verdaderos hijos de la patria y amantes de la libertad acudirán todos a los lugares señalados a fin de derramar*

Rafael de Casanova (1660 - 1743) ist eine weitere Figur von großer Bedeutung für den katalanischen Nationalismus. Sein Grab empfängt Blumen der Nationalisten, die regelmäßig kommen und ihn als Referenzpunkt für Unabhängigkeit halten. Als wäre er ein Held für Unabhängigkeit, jeden 11. September nehmen sie ihn für sich in Anspruch trotz der Tatsache, dass **er sich selbst als „spanischen Patrioten“ betrachtete, im Spanischen Nachfolgekrieg für den einen kämpfend, der er als legitimen Kandidaten sah, aber auch im eigenen Interesse.** Von Rafael Casanova können wir eines der Zitate retten, das der nationalistischen Vision seiner Figur als Führer des "Unabhängigkeitskrieges" von Katalonien im Jahre 1714 widerspricht: *"Es ist auch bekannt, dass es Sklaverei gibt und dass sie erzwungen ist, sie erklären in der Verpflichtung ihrer Jobs, verkünden und protestieren zu den Anwesenden und geben Zeugnis für jene die kommen, dass sie die letzten Mahnungen und Anstrengungen gemacht haben, das Böse, Ruinöse und die Verzweiflung protestierend, das zu unserem gemeinsamen und geplagten Vaterland kommt, und die Auslöschung aller Ehren und Privilegien, sie Sklaven bleiben zusammen mit anderen betrogenen Spaniern und alle in der Sklaverei der französischen Herrschaft; aber das sie zuversichtlich als wahre Söhne des Vaterlands und Freiheitsliebende zu den zugewiesenen Plätzen gehen werden um*

de Casanova (1660 - 1743), is another figure of great importance for Catalan nationalism. His tomb received flowers from the nationalists who regularly came and had him as a reference point for independence. As if he were a hero for independence, every September 11 the Catalan nationalists claim him in spite of the fact that **he considered himself a "Spanish patriot", fighting in the War of Succession in favour of the one he considered the legitimate candidate, but also of his own interests.** From Rafael Casanova we can rescue one of the quotes that contradicts the vision that the nationalists have of his figure as leader of the war of "independence" of Catalonia in 1714 : *"It is also made known that since slavery is certain and forced, in the obligation of their jobs they explain, declare and protest to those present, and give testimony to those to come, that they have executed the last exhortations and efforts, protesting the evils, ruins and desolations that come to our common and afflicted homeland, and the extermination of all honours and privileges, remaining slaves with the other Spaniards deceived, and all in slavery of the French dominion; but it is trusted, however, that as true sons of the fatherland and lovers of freedom they will all go to the places indicated in order to gloriously shed their blood and life for their king, for their honour, for the fatherland and*

gloriosamente su sangre y vida por su rey, por su honor, por la patria y por la libertad de toda España“ .[54]

Después de 1714 hubo 3 revoluciones en Cataluña y 3 alzamientos en Barcelona. En dos de aquellos ataques se utilizó artillería, ataques que fueron ordenados por un catalán, el general Prim y el otro por Espartero. Ambos defendían la Constitución de Cádiz y a España en su conjunto. **Durante la I República, dos presidentes fueron catalanes, Estanislau Figueres y Pi i Margall, mientras que el primer presidente de la Generalidad muerto, Francesc de Valls i Freixe, lo fue como consecuencia de un bombardeo inglés solicitado por las tropas austracistas que hoy reivindican los nacionalistas [340].** Por lo tanto, y como consecuencia del bombardeo, el primer presidente de la Generalidad resulto muerto. Francesc de Valls i Freixe no es hoy reivindicado por el nacionalismo catalán, en su lugar, el papel de “héroe oficial” lo ocupa Rafael de Casanova, que vivió plácidamente muchos años tras la Guerra de Sucesión.

El primer presidente de la Generalidad durante la II República, Francesc Maciá, declaró en junio de 1907 como Diputado del Congreso : *“Yo había pertenecido 30 años al ejército, que le tenía un cariño*

ruhmreich ihr Blut und ihr Leben für ihren König, ihre Ehre, für das Vaterland und die Freiheit ganz Spaniens geben werden.“ . [54]

Nach 1714 gab es drei Revolutionen in Katalonien und drei Aufstände in Barcelona. Bei zwei dieser Angriffe wurde Artillerie eingesetzt, Angriffe, die von einem Katalanen, General Prim und der andere von Espartero befohlen wurden. Beide verteidigten die Verfassung von Cádiz und Spanien insgesamt. **Während der Ersten Republik waren zwei katalanische Präsidenten Estanislau Figueres und Pi i Margall, während der erste Präsident der Generalitat, Francesc de Valls i Freixe, infolge eines von den österreichischen Truppen geforderten englischen Bombenanschlags starb, zu dem sich heute die Nationalisten bekennen[340].** Deshalb und infolge der Bombenangriffe wurde der erste Präsident der Generalitat getötet. Francesc de Valls i Freixe wird heute nicht vom katalanischen Nationalismus anerkannt, stattdessen nimmt die Rolle des "offiziellen Helden" Rafael de Casanova ein, der viele Jahre nach dem Erbfolgekrieg friedlich lebte.

Der erste Präsident der Generalitat während der Zweiten Republik, Francesc Maciá, erklärte im Juni 1907 als Mitglied des Kongresses: *"Ich hatte 30 Jahre lang zur Armee gehört, für die ich eine große*

for the freedom of all Spain" .[54]

After 1714 there were 3 revolutions in Catalonia and 3 uprisings in Barcelona. In two of those attacks artillery was used, attacks that were ordered by a Catalan, General Prim and the other by Espartero. Both defended the Constitution of Cadiz and Spain as a whole. **During the First Republic, two presidents were Catalan, Estanislau Figueres and Pi i Margall, while the first president of the Generalidad, Francesc de Valls i Freixe, died as a consequence of an English bombardment requested by the austracist troops that today claim the nationalists [340].** Therefore, and as a consequence of the bombing, the first president of the Generalitat was killed. Francesc de Valls i Freixe is not today claimed by Catalan nationalism; instead, the role of "official hero" is occupied by Rafael de Casanova, who lived peacefully for many years after the War of Succession.

In June 1907, Francesc Maciá, the first President of the Generality during the Second Republic, declared as a Member of Congress: *"I had belonged for 30 years to the army, for which I had a great*

grandísimo y que al ejército habría de apoyar siempre con mis iniciativas y con las de mis queridos compañeros [...]. Les dije que tenía una deuda de gratitud con Alfonso XIII y que esta deuda de gratitud me obligaría de por vida a ser un partidario de Don Alfonso XIII. Esta España grande y noble, esta España de ensueños, esta España, que organizando inteligentemente sus industrias, pueda acudir a la lucha económica en el mercado extranjero, y allo, en aquel torneo libre de la inteligencia y del trabajo, vencer; único medio de llegar a ser una Nación rica y poderosa". [55]. En otro discurso pronunciado por Maciá en 1907, expresaba que "No solo Cataluña no es separatista ni quiero serlo, sino precisamente cuantos estamos en la Solidaridad (Catalana) hemos venido a ella por motivos patrióticos como el levantamiento de una España grande, honrada, pacífica y trabajadora." [56]. Con todo, **Maciá pasó de escribir alabanzas al ejército, España y Alfonso XIII a plantear "el dilema que se ha planteado de una manera brutal, si queréis, y el dilema es el siguiente: o nosotros, (los catalanes) continuamos bajo la opresión del Estado opresor, del Estado centralista, en una esclavitud moral, peor cien veces que la material, o vamos a la violencia"**. Maciá intentaría dar un golpe de Estado en 1931 proclamando el "Estat Catalá" pero fracasaría aunque sería nuevamente

Zuneigung hatte und die ich immer mit meinen Initiativen und mit denen meiner lieben Gefährten unterstützen mußte[...]. Ich sagte ihnen, dass ich Alfonso XIII. Dank schulde und dass diese Dankbarkeit mich lebenslang dazu zwingen würde, ein Anhänger von Don Alfonso XIII zu sein. Dieses große und edle Spanien, dieses Spanien der Träume, dieses Spanien, das seine Industrie intelligent organisiert, kann den wirtschaftlichen Kampf auf dem Auslandsmarkt anstreben und in diesem kostenlosen Turnier der Intelligenz und Arbeit gewinnen; der einzige Weg, um eine reiche und mächtige Nation zu werden." [55] In einer anderen Rede, die Maciá 1907 hielt, sagte er: "Katalonien ist nicht nur nicht separatistisch und ich will es auch nicht sein, sondern genau wie die von uns die in Solidarität (Katalanisch) aus patriotischen Gründen für den Aufstieg eines großen, ehrlichen und friedlichen Spaniens gekommen sind" [56] Wie auch immer, **von Lobreden über die Armee Spanien und Alfons XIII. ging Maciá dazu über, "das brutale Dilemma anzugehen, wenn Sie wollen, und das Dilemma ist folgendes: Entweder wir (die Katalanen) bleiben unterdrückt im Unterdrückerstaat, des zentralistischen Staates, in einer moralischen Sklaverei, hundertmal schlechter als materielle, oder wir gehen zur Gewalt über"**. Maciá würde 1931 versuchen, einen Staatsstreich zu machen, der die "Estat Catalá" ausrief, aber er würde scheitern,

affection and for which I would always had to support with my initiatives and those of my dear comrades [...]. I told them that I owed Alfonso XIII a debt of gratitude and that this debt of gratitude would force me for life to be a supporter of Don Alfonso XIII. This great and noble Spain, this Spain of dreams, this Spain, which by intelligently organizing its industries, can turn to the economic struggle in the foreign market, and there, in that tournament free of intelligence and work, win; the only way to become a rich and powerful Nation". [55]. In another speech given by Maciá in 1907, he stated that "Not only is Catalonia not separatist nor do I want to be one, but precisely those of us who are in Solidarity (Catalan) have come to it for patriotic reasons such as the uprising of a great, honest, peaceful and hard-working Spain. [56]. Nevertheless, **Maciá went from writing praises to the army, Spain and Alfonso XIII to posing "the dilemma that has been posed in a brutal manner, if you will, and the dilemma is this: either we (the Catalans) continue under the oppression of the oppressor State, of the centralist State, in moral slavery, a hundred times worse than material slavery, or we go to violence"**. Maciá would try to carry out a coup d'état in 1931 by proclaiming the "Estat Catalá" but would fail, although he would be forgiven again.

<p>perdonado.</p> <p>Prat de la Riba es otra de las grandes, sino la más grande figura del nacionalismo catalán. Fue uno de los principales impulsores de la Lliga Regionalista y en sus orígenes nunca se manifestó favorable al nacionalismo y muchos menos al separatismo. Su ambigüedad en materia política influyó a líderes posteriores como Cambó o al propio Jordi Pujol. La ambigüedad política de Prat de la Riba queda ejemplificada en su obra 'La nacionalitat catalana', cuando proponía por ejemplo que <i>"Una Catalunya libre podría ser uniformista, centralizadora, democrática, absolutista, católica, librepensadora, unitaria, federal, individualista, autonomista, imperialista, sin dejar de ser Catalunya"</i> pero dentro de España [57]</p> <p>Prat de la Riba comenzó su acercamiento a la ideología nacionalista de forma tardía. La "libertad" que quería para Catalunya era una propuesta de un nacionalismo imperialista consistente en revitalizar la nacionalidad catalana con el objetivo de relanzar al imperio español, teniendo a Catalunya como el territorio hegemónico de la península así como el más influyente a la hora de dictar la política del país. De la Riba rechazaba España como nación, no así como Estado,</p>	<p>obwohl ihm erneut vergeben würde.</p> <p>Prat de la Riba ist eine weitere große Persönlichkeit des katalanischen Nationalismus. Er war einer der wichtigsten Befürworter der Regionalistischen Liga, und in seinen Ursprüngen äußerte er sich niemals zu Gunsten des Nationalismus und noch weniger für den Separatismus. Seine Zweideutigkeit in politischen Angelegenheiten beeinflusste spätere Führer wie Cambó oder Jordi Pujol selbst. Die politische Zweideutigkeit von Prat de la Riba zeigt sich in seiner Arbeit 'La nacionalitat catalana', als er zum Beispiel vorschlug: <i>"Ein freies Katalonien könnte ein einheitliches, zentralisierendes, demokratisches, absolutistisches, katholisches, freidenkendes, einheitliches, föderales, individualistisches, autonomistisches sein, imperialistisch, ohne aufzuhören Katalonien zu sein"</i>, aber innerhalb Spaniens [57]</p> <p>Prat de la Riba begann seine Annäherung an die nationalistische Ideologie spät. Die "Freiheit", die ich für Katalonien wollte, war ein Vorschlag eines imperialistischen Nationalismus, der die Wiederbelebung der katalanischen Nationalität mit dem Ziel der Wiederbelebung des spanischen Reiches vorsieht, wobei Katalonien das hegemoniale Territorium der Halbinsel genauso sein soll wie das einflussreichste, des Landes Politik steuernd. De la Riba lehnte Spanien als</p>	<p>Prat de la Riba is another of the greats, if not the greatest figure of Catalan nationalism. He was one of the main promoters of the Regionalist League and in its origins he was never in favour of nationalism and much less of separatism. His ambiguity in political matters influenced later leaders such as Cambó or Jordi Pujol himself. Prat de la Riba's political ambiguity is exemplified in his work 'La nacionalitat catalana', when he proposed, for example, that <i>"A free Catalonia could be uniformist, centralising, democratic, absolutist, Catholic, free-thinking, unitary, federal, individualist, autonomist, imperialist, without ceasing to be Catalonia"</i> but within Spain [57].</p> <p>Prat de la Riba began his approach to nationalist ideology late. The "freedom" he wanted for Catalonia was a proposal for an imperialist nationalism consisting of revitalizing the Catalan nationality with the aim of relaunching the Spanish empire, having Catalonia as the hegemonic territory of the peninsula as well as the most influential in dictating the country's policy. De la Riba rejected Spain as a nation, not as a state, a state which, according to his</p>
---	--	---

un Estado que según sus ideas, podría recuperar su gloria imperial si se aceptaba la nacionalidad catalana y otras supuestas nacionalidades peninsulares. Esta variante del catalanismo convertida en el primer nacionalismo catalán, era consecuencia de las ideas románticas del momento, ideas de regreso a un supuesto pasado mítico perdido por la llegada de la modernidad, una nostalgia por el pasado "imperio mediterráneo".

Prat de la Riba, al igual que Maciá y otros que luego cambiaron de idea tras avalar previamente sin complejos la nación española, "*no eran catalanistas, sino simplemente industriales descontentos por el abandono en que se consideraban, por causa de la acción (o inacción) del Gobierno*", recuerda **Isidre Molas, historiador y político español del PSC** [58]. En esta misma línea, **Josep Tarradellas, presidente de la Generalidad de Cataluña en el exilio desde 1954 hasta 1977**, describía en una carta a su amigo Ramón Sugranyes de Franch con fecha 21 de abril de 1965, el disparate que significaba "*Ser o decirse catalanistas en Barcelona, franquistas en Madrid, servir fielmente al régimen y, al pasar la frontera, presentarse como*

Nation ab, nicht als Staat, der nach seinen Vorstellungen seinen kaiserlichen Ruhm wiedererlangen könnte, wenn die katalanische Staatsbürgerschaft und die anderen Nationalitäten der Halbinsel akzeptiert würden. Diese in den ersten katalanischen Nationalismus verwandelte Variante des Katalanismus war eine Folge der romantischen Vorstellungen des Augenblicks, der Vorstellung einer Rückkehr zu einer vermeintlichen mythischen Vergangenheit, die durch die Ankunft der Moderne verloren gegangen war, eine Nostalgie für das vergangene "Mittelmeerreich".

Prat de la Riba wie auch Maciá und andere, die später ihre Meinung änderten, nachdem sie die spanische Nation ohne Vorbehalte befürwortet hatten, "*waren keine Katalanisten, sondern einfach Industrielle unzufrieden mit der Preisgabe, in der sie sich sahen wegen der Aktion (oder Untätigkeit) der Regierung*", erinnert sich **Isidre Molas, spanischer Historiker und Politiker des PSC** [58]. In diesem Ton beschrieb **Josep Tarradellas, Präsident der katalanischen Generalitat von 1954 bis 1977**, in einem Brief an seinen Freund Ramón Sugranyes de Franch am 21. April 1965 den Unsinn, des "*Katalanisch sein oder sagen bedeutete in Barcelona sich als Katalanist zu bekennen, in Madrid jedoch Franquist, dem Regime treu zu dienen, und, beim Überqueren der Grenze, sich als Ultranationalist auszugeben.*"[59]. Obwohl

ideas, could regain its imperial glory if Catalan nationality and other supposed peninsular nationalities were accepted. This variant of Catalanism, which became the first Catalan nationalism, was a consequence of the romantic ideas of the time, ideas of a return to a supposed mythical past lost by the arrival of modernity, a nostalgia for the past "Mediterranean empire".

Prat de la Riba, like Maciá and others who later changed their minds after previously endorsing the Spanish nation without complexes, "*were not Catalanists, but simply industrialists dissatisfied with the abandonment in which saw themselves, because of the action (or inaction) of the government,*" recalls **Isidre Molas, Spanish historian and politician of the PSC** [58]. In the same vein, **Josep Tarradellas, president of the Generalitat of Catalonia in exile from 1954 to 1977**, described in a letter to his friend Ramón Sugranyes de Franch dated 21 April 1965, the nonsense that meant "*To be or to say oneself Catalanists in Barcelona, Francoists in Madrid, to serve the regime faithfully and, when crossing the border, to present oneself as ultranationalists*" [59].

<p><i>ultranacionalistas</i>" [59]. Tarradellas, a pesar de ser "oficialmente" otro importante referente del nacionalismo catalán, fue opositor al pujolismo y al mismo separatismo como lo atestigua su famosa carta dirigida al director de La Vanguardia [60] (que fue inicialmente censurada), o los intercambios que tuvo con Vicens Vives [61].</p>	<p>Tarradellas "offiziell" eine weitere wichtige Referenz des katalanischen Nationalismus war, war er ein Gegner des Pujolismus und des Separatismus, wie sein berühmter Brief an den Direktor von La Vanguardia [60] (der ursprünglich zensiert wurde) zeigte, oder der Austausch den er mit Vicens Vives hatte. [61].</p>	<p>Although Tarradellas was "officially" another important point of reference for Catalan nationalism, he opposed pujolism and separatism itself, as can be seen from his famous letter to the director of La Vanguardia [60] (which was initially censored), or the exchanges he had with Vicens Vives [61].</p>
<p>Prat de la Riba, al igual que Maciá y otros que luego cambiaron de idea tras avalar previamente sin complejos la nación española, "<i>no eran catalanistas, sino simplemente industriales descontentos por el abandono en que se consideraban, por causa de la acción (o inacción) del Gobierno</i>", recuerda Isidre Molas, historiador y político español del PSC</p>	<p>Prat de la Riba sowie Maciá und andere, die später ihre Meinung änderten, nachdem sie die spanische Nation ohne Komplexe befürwortet hatten, "<i>waren keine Katalanisten, sondern einfach Industrielle unzufrieden mit der Preisgabe, in der sie sich sahen wegen der Aktion (oder Untätigkeit) der Regierung</i>", erinnert sich Isidre Molas, spanischer Historiker und Politiker des PSC</p>	<p>Prat de la Riba, like Maciá and others who later changed their minds after previously endorsing the Spanish nation without complexes, "<i>were not Catalanists, but simply industrialists dissatisfied with the abandonment in which saw themselves, because of the action (or inaction) of the government</i>," recalls Isidre Molas, Spanish historian and politician of the PSC.</p>
<p>La carta enviada a La Vanguardia el 16 de abril de 1981, fue censurada inicialmente aunque finalmente salió a la luz tras haber sido publicada por El Periódico. En ella, Tarradellas describía como "<i>Pujol hará todo lo posible para imponer su ideología sobre España</i>" y que cuando llegó la Transición "<i>por encargo del presidente Suárez, fui delegado del Gobierno para dar posesión de la presidencia de la Generalitat de Cataluña al señor Jordi Pujol. Días antes, le indiqué que me parecía normal que en este acto acabara mi parlamento con las palabras tradicionales de siempre, es decir,</i></p>	<p>Der Brief, der am 16. April 1981 an La Vanguardia gesendet wurde, wurde zunächst zensiert, kam jedoch schließlich ans Licht, als er von El Periódico veröffentlicht wurde. Darin beschrieb Tarradellas, wie "<i>Pujol alles tut, um Spanien seine Ideologie aufzuzwingen</i>", und als der Übergang "<i>auf Befehl von Präsident Suarez</i>" erfolgte, war ich Delegierter der Regierung, um Herrn Jordi Pujol die Präsidentschaft der Generalitat von Katalonien zu übergeben. Ich habe ihm schon vor Tagen gesagt, dass es mir normal erscheint, dass mein Parlament mit den üblichen traditionellen Worten enden würde,</p>	<p>The letter sent to La Vanguardia on 16 April 1981 was initially censored but finally came to light after being published by El Periódico. In it, Tarradellas described how "<i>Pujol will do everything possible to impose its ideology on Spain</i>" and that when the Transition arrived "<i>at the request of President Suárez, I was a delegate of the Government to give the presidency of the Generalitat of Catalonia to Mr Jordi Pujol. A few days before, I told him that I thought it was normal that in this act my parliament should end with the traditional words of always, that is, shouting cheers to</i></p>

<p><i>gritando vivas a Cataluña y a España. Esta propuesta me parecía lógica, pero con gran sorpresa no fue aceptada. Ya sabía que él solamente quería tener presente a Cataluña, pero para mí esto era inaceptable: eran ambos pueblos los que debían ir unidos en sus anhelos comunes (...). Estoy seguro de que el presidente Pujol consideraba normal esta actitud, porque afirmaba una vez más su conducta nacionalista, que era y todavía es hoy la de utilizar todos los medios a su alcance para manifestar públicamente su posición encaminada a hacer posible la victoria de sus ideología frente a España. (...). Siempre recordaré que el 6 de octubre del año 1934, a las 5 de la tarde, acompañado del diputado señor Juan Casanelles, fue a la Generalitat a visitar al presidente Companys para manifestarle nuestra disconformidad con la política que una vez más se realizaba, rogándole que evitara todo lo que indicaba que iba a suceder aquella misma noche, es decir: la ruptura por la violencia de las relaciones con el Gobierno. No se nos escuchó, la demagogia y la exaltación de un nacionalismo exacerbado pesó más que la opinión de aquellos que preveíamos, como así ocurrió, un fracaso rotundo. (...) La demagogia había hecho su obra y el desastre se produjo”.</i></p>	<p><i>das heißt, Vivas für Katalonien und Spanien zu rufen. Dieser Vorschlag erschien mir logisch, wurde aber mit großer Überraschung nicht angenommen. Ich wusste bereits, dass er nur an Katalonien denken wollte, aber für mich war das nicht akzeptabel: Beide Völker mussten in ihren gemeinsamen Wünschen zusammen gehen (...). Ich bin sicher, dass Präsident Pujol diese Haltung für normal hielt, weil er erneut sein nationalistisches Verhalten bekräftigt hat, der bis heute alle ihm zur Verfügung stehenden Mittel einsetzte, um seine Position öffentlich zu manifestieren und den Sieg seiner Ideologie gegen Spanien zu ermöglichen. (...) Ich werde immer daran denken, dass er am 6. Oktober 1934 um 5 Uhr nachmittags in Begleitung des Abgeordneten Juan Casanelles in die Generalitat ging, um Präsident Companys zu besuchen, um unsere Unzufriedenheit mit dieser Politik noch einmal zum Ausdruck zu bringen Er tat es und bat ihn, alles zu vermeiden, was darauf hindeutete, dass es noch in derselben Nacht geschehen würde, das heißt: der Bruch durch die Gewalt der Beziehungen mit der Regierung. Man hörte uns nicht zu, die Demagogie und die Erhöhung eines verschärften Nationalismus wogen mehr als die Meinung derer, die einen schrecklichen Fehlschlag erwarteten. (...) Die Demagogie hatte ihre Arbeit getan und die Katastrophe geschah”.</i></p>	<p><i>Catalonia and Spain. This proposal seemed logical to me, but to my great surprise it was not accepted. I already knew that he only wanted to keep Catalonia in mind, but for me this was unacceptable: it was the two peoples who had to go together in their common desires (...). I am sure that President Pujol considered this attitude normal, because he once again affirmed his nationalist behaviour, which was and still is to use all the means at his disposal to publicly express his position aimed at making possible the victory of his ideology over Spain. (...) I will always remember that on 6 October 1934, at 5 p.m., accompanied by the deputy Juan Casanelles, he went to the Generalitat to visit President Companys to express our disagreement with the policy that was once again being carried out, begging him to avoid everything that indicated that was going to happen that very night, that is to say: the rupture by violence of relations with the Government. We were not listened to, the demagoguery and exaltation of an exacerbated nationalism weighed more heavily than the opinion of those of us who foresaw, as it did, a resounding failure. (...) The demagoguery had done its work and the disaster occurred”.</i></p>
<p>Continuaba refiriéndose a lo que</p>	<p>Er verwies weiter auf das, was Tarradellas</p>	<p>He went on to refer to what Tarradellas</p>

Tarradellas consideraba ya por entonces la estrategia nacionalista y excluyente de Jordi Pujol: *"Lo que se hará y ya ha empezado estas últimas semanas, es querer hacer olvidar las actitudes irresponsables de los mismos que ya han hecho fracasar nuestra autonomía, consiguiendo la desunión de Cataluña y el enfrentamiento con España; y por eso la actitud de los autores de esta situación es imperdonable. (...). Es desolador que hoy la megalomanía y la ambición personal de algunos, nos hayan conducido al estado lamentable en que nos encontramos (...) ¿Cómo es posible que Cataluña haya caído nuevamente para hundirse poco a poco en una situación dolorosa, como la que está empezando a producirse? (...). Están utilizando un truco muy conocido y muy desacreditado, es decir, el de convertirse en el perseguido, en la víctima; y así hemos podido leer en ciertas declaraciones que España nos persigue, que nos boicotea, que nos recorta en Estatuto, que nos desprecia, que se deja llevar por antipatías hacia nosotros (...) Es decir, según ellos se hace una política contra Cataluña, olvidando que fueron ellos los que para ocultar su incapacidad política y la falta de ambición por hacer las cosas bien (...) empezaron una acción que solamente nos podía llevar a la situación en que ahora nos hallamos. Por ejemplo, es necesario tener el coraje de decirlo, los*

damals für die nationalistische und ausschließende Strategie von Jordi Pujol hielt: *"Was man machen wird und in den letzten Wochen bereits begonnen hat, ist zu wünschen uns die unverantwortlichen Einstellungen derer vergessen zu machen, die unsere Autonomie bereits zum Scheitern brachten, die Uneinigkeit Kataloniens erreichten und die Konfrontation mit Spanien; und deshalb ist die Haltung der Autoren dieser Situation unverzeihlich. (...) Es ist verheerend, dass der Größenwahn und der persönliche Ehrgeiz einiger uns heute in den beklagenswerten Zustand geführt haben, in dem wir uns befinden (...). Wie ist es möglich, dass Katalonien wieder in eine schmerzhaft Situation geraten ist, wie in die, die jetzt anfängt (...) Sie benutzen einen bekannten und sehr diskreditierten Trick, das heißt, sich in Verfolgte zu wandeln, in Opfer; und so konnten wir in bestimmten Erklärungen lesen, dass Spanien uns verfolge, boykottiere, unsere Statuten beschneidet, uns verachtet, sich durch Antipathien gegen uns leiten lässt. (...) mit anderen Worten, wenn es nach ihnen geht wird macht man eine Politik gegen Katalonien und vergisst, dass sie es waren, die, nur um ihre politische Unfähigkeit und Mangel an Ehrgeiz zu verbergen, es vermessen haben. (...) begann eine Aktion, die uns nur in die Situation führen könnte, in der wir uns jetzt befinden. Es ist zum Beispiel notwendig, den Mut zu haben, um zu sagen, die Probleme der Sprache und der Schule, es*

already considered to be Jordi Pujol's nationalist and excluding strategy: *"What will be done, and what has already begun these last few weeks, is to want to make us forget the irresponsible attitudes of those who have already made our autonomy fail, achieving Catalonia's disunity and confrontation with Spain; and that is why the attitude of the authors of this situation is unforgivable. (...). It is desolate that today the megalomania and the personal ambition of some have led us to the lamentable state in which we find ourselves (...) How is it possible that Catalonia has fallen again to sink little by little into a painful situation, such as the one that is beginning to take place? (...). They are using a well-known and very discredited trick, that is, to become the persecuted one, the victim; and so we could read in certain declarations, that Spain is persecuting us, boycotting, cuts our statutes, despises us, is carried away by antipathies towards us (...) In other words, according to them, a policy against Catalonia is being made, forgetting that it was they who, in order to hide their political incapacity and lack of ambition to do things well (...) began an action that could only lead us to the situation in which we now find ourselves. For example, it is necessary to have the courage to say it, the problems of the language and of the school, it is the current Generalitat that has largely*

<p><i>problemas de la lengua y de la escuela, es la actual Generalitat quien en gran parte los ha provocado (...) la cuestión de la lengua se ha convertido en un problema político y partidista (...)</i>". Una carta en definitiva, demoledora para el nacionalismo catalán y que dejaba bien clara la posición de "seny" de Tarradellas. La carta se encuentra guardada en el archivo de Poblet.</p>	<p><i>ist die gegenwärtige Generalitat, die sie zu einem großen Teil verursacht haben (...). Die Frage der Sprache ist zu einem politischen und parteiischen Problem geworden (...)</i>". Ein kurzer Brief, der für den katalanischen Nationalismus verheerend war und die Position des "seny" <i>{Katalanisches Verständnis von gesundem Menschenverstand}</i> von Tarradellas deutlich machte. Den Brief findet man in der Poblet-Datei gespeichert.</p>	<p><i>provoked them (...) the language issue has become a political and partisan problem (...)</i>". A letter in short, demolishing for Catalan nationalism and that made very clear the position of "seny" <i>{Catalan understanding of common sense}</i> of Tarradellas. The letter is kept in Poblet's archive.</p>
<p>Otro de los personajes centrales y más reivindicados por el nacionalismo catalán posmoderno, es por supuesto Lluís Companys. Companys había sido un lerrouxista en su juventud y alcanzó cargos políticos de diversa responsabilidad gracias a su militancia en el Partido Republicano Radical de Lerroux. Luego se pasó al Partido Reformista de Melquíades Álvarez en el que nunca se privó de presumir de su españolismo (entre 1912 y 1915). En 1933, bajo la presidencia de Azaña, ocupó el cargo de Ministro de Marina y nada hacía presagiar el cambio que experimentaría después. Ante Azaña, en enero de 1934, siendo presidente de la Generalidad, Companys le reconoció <i>"Usted me manda don Manuel, Usted es mi jefe"</i>. Pocos meses después, Azaña se reunió de nuevo con Companys al que le sorprendió su <i>"catalanismo nacionalista"</i>. Su conversión estuvo más motivada por las presiones ejercidas sobre su persona por</p>	<p>Eine weitere zentrale Figur, die der postmoderne katalanische Nationalismus am meisten beansprucht, ist natürlich Lluís Companys. Companys war in seiner Jugend ein Lerrouxista gewesen und hatte dank seiner Militanz in der Republikanischen Radikalen Partei von Lerroux politische Positionen mit unterschiedlichen Verantwortungen erreicht. Dann ging er zur reformistischen Partei von Melquiades Álvarez, in der er nie aufgab, seine Spanischheit (zwischen 1912 und 1915) an erste Stelle zu setzen. Unter der Präsidentschaft von Azaña hatte er 1933 die Position des Marineministers inne und es gab nichts, was die Veränderung, die er später erleben würde, voraussehen ließ. Bevor Azaña im Januar 1934 Präsident der Generalitat wurde, erkannte ihn Companys an. <i>"Sie schicken mir Don Manuel, Sie sind mein Chef. "</i> Einige Monate später traf sich Azaña erneut mit Companys, der von seinem <i>"nationalistischen Katalanismus"</i> überrascht</p>	<p>Another of the central and most vindicated characters of post-modern Catalan nationalism is, of course, Lluís Companys. Companys had been a lerrouxist in his youth and reached political positions of diverse responsibility thanks to his militancy in the Radical Republican Party of Lerroux. He then moved on to the Reformist Party of Melquíades Álvarez in which he never deprived himself of boasting of his Spanishism (between 1912 and 1915). In 1933, under the presidency of Azaña, he held the position of Minister of the Navy and there was nothing to foreshadow the change he would later experience. Ante Azaña, in January 1934, being president of the Generality, Companys recognized him <i>"You send me Don Manuel,..... You are my boss"</i>. A few months later, Azaña met again with Companys who was surprised by his <i>"nationalist Catalanism"</i>. His conversion was motivated more by the pressures</p>

<p>dirigentes del 'Estat Catalá', que por su inclinación al nacionalismo. Pero esa conversión fue circunstancial e interesada como lo demuestra el "Viva España" que gritó en el Congreso el 6 de julio de 1932, cuando se estaba debatiendo precisamente el Estatuto de Cataluña. Y es que nadie, ni sus propios seguidores, pensaron que Companys se convertiría en nacionalista y mucho menos en el "Presidente mártir" [62].</p>	<p>wurde. Seine Bekehrung wurde mehr durch den Druck der Führer der "Estat Catalá" auf seine Person motiviert als durch seine Neigung zum Nationalismus. Diese Bekehrung war jedoch umstritten und interessiert, wie das "Viva España" zeigte, das am 6. Juli 1932 auf dem Kongress gerufen wurde, als das Statut Kataloniens genau diskutiert wurde. Und niemand, nicht einmal seine eigenen Anhänger, glaubten, dass Companys Nationalist werden würde, geschweige denn der "Märtyrerpräsident" [62].</p>	<p>exerted on him by leaders of the 'Estat Catalá' than by his inclination towards nationalism. But that conversion was circumstantial and interested, as shown by the "Viva España" that screamed in Congress on July 6, 1932, when the Statute of Catalonia was being debated. No one, not even his own followers, thought that Companys would become a nationalist, much less the "martyred President" [62].</p>
<p>La mayoría de aquellos primeros catalanistas no pusieron en duda la idea de España como nación histórica, es más, con no poca frecuencia aquellos primeros catalanistas recurrían a declaraciones de paniberismo o panhispanismo difícilmente acoplables a lo que hoy se entiende como nacionalismo o "federalismo asimétrico", y que a pesar de todo, son figuras reivindicadas por el catalanismo independentista de hoy. La mayoría de ellos como hemos visto, habían militado en partidos "españolistas" como reconocía el catalanista Pompeyo Gener, cuando recordó que en el caso de la Lliga Regionalista, muchos de sus miembros <i>"han militado en partidos españoles, especialmente dinásticos"</i>. [63]</p>	<p>Die meisten dieser frühen Katalanisten stellten die Vorstellung von Spanien als historische Nation nicht in Frage, außerdem griffen diese frühen Katalanisten nicht selten zu Aussagen des Paniberianismus oder Panhispanismus, schwer vereinbar mit dem, was heute als Nationalismus oder "asymmetrischer Föderalismus" verstanden wird und trotz allem von den heutigen katalanischen Unabhängigkeitsbefürwortern in Anspruch genommen wird. Die meisten von ihnen hatten, wie wir gesehen haben, in "spanischistischen" Parteien gekämpft, wie der katalanische Pompeyo Gener bekannte, als er daran erinnerte, dass im Fall der Regionalistischen Liga viele ihrer Mitglieder <i>"in spanischen Parteien" gekämpft haben, insbesondere bei dynastischen"</i>. [63]</p>	<p>The majority of those first Catalanists did not question the idea of Spain as a historical nation, indeed, not infrequently those first Catalanists resorted to declarations of paniberism or panhispanism difficult to couple to what is now understood as nationalism or "asymmetric federalism", and despite everything, are figures claimed by the Catalan independence of today. Most of them, as we have seen, had fought in "Spanishist" parties, as recognised by the Catalanist Pompey Gener, when he recalled that in the case of the Regionalist League, many of its members <i>"have fought in Spanish parties, especially dynastic"</i>. [63]</p>
<p>La Castilla atrasada vs la Cataluña</p>	<p>Rückständiges Kastilien gegen modernes</p>	<p>Backward Castile vs. Modern Catalonia</p>

<p>moderna</p> <p>Otro de los mitos que más ha divulgado el nacionalismo catalán desde finales del siglo XIX, es aquel que considera a Castilla una región “atrasada”, “autoritaria”, y “semita”, una región que formó un país a golpe de violencia y opresión a lo largo de los siglos sobre el resto de territorios. Paralelamente a la creación del mito de la "Castilla atrasada, autoritaria y semita", “<i>el ideal de una burguesía nacionalista, laica, liberal en política, librecambista en economía, defensora de la industria y la modernidad, racionalista y creyente en la acción imparables del progreso científico</i>”, también comenzó a difundirse a pesar de que pocos historiadores son capaces de negar que Cataluña es y ha sido, “<i>católica hasta las entrañas y ferozmente proteccionista, la burguesía catalana fue culturalmente muy poco avanzada, socialmente muy refractaria a cualquier reformismo y políticamente muy conservadora</i>”. [64]</p> <p>Cataluña no “fue sólo moderna y europea, ni la burguesía catalana fue progresista, ni el autoritarismo o el imperialismo de corte fascista fueron delirios creados en la rural y decrepita Castilla, como imaginan, o desean imaginar, los nacionalistas catalanes del siglo XXI”. Cataluña es y ha</p>	<p>Katalonien</p> <p>Ein anderer Mythos, der vom katalanischen Nationalismus seit Ende des 19. Jahrhunderts am meisten verbreitet wurde, ist derjenige, der Kastilien als "rückständige", "autoritäre" und "semitische" Region bezeichnet, eine Region, die durch Gewalt und Unterdrückung im Laufe der Jahrhunderte ein Land über die restlichen Gebiete bildete. Parallel zur Schaffung des Mythos der "rückständigen, autoritären und semitischen Kastilianer", "dem Ideal einer nationalistischen Bourgeoisie, säkular, liberal in der Politik, freiem Handel in der Wirtschaft, Verteidiger der Industrie und Moderne, rationalistisch und an das unaufhaltsbare Handeln des wissenschaftlichen Fortschritts glaubend" begann sich auch zu verbreiten, obwohl nur wenige Historiker leugnen können, dass Katalonien war und ist "katholisch im Herzen und scharf protektionistisch. Die katalanische Bourgeoisie war kulturell wenig fortgeschritten und sozial sehr abweisend für jeden Reformismus und politisch sehr konservativ". [64]</p> <p>Katalonien war weder "nur modern und europäisch, noch war die katalanische Bourgeoisie fortschrittlich, noch waren der Autoritarismus oder der faschistische Imperialismus im ländlichen und heruntergekommenen Kastilien als Wahnvorstellungen geschaffen, wie es sich</p>	<p>Another of the myths that has been most spread by Catalan nationalism since the end of the 19th century is that which considers Castile to be a "backward", "authoritarian" and "Semitic" region, a region that formed a country through violence and oppression over the centuries over the rest of the territories. Parallel to the creation of the myth of "backward, authoritarian and Semitic Castile", "the ideal of a nationalist bourgeoisie, secular, liberal in politics, free trade in economy, defender of industry and modernity, rationalist and believer in the unstoppable action of scientific progress", also began to spread despite the fact that few historians are capable of denying that Catalonia is and has been, "catholic to the core and fiercely protectionist, the Catalan bourgeoisie was culturally very little advanced, socially very refractory to any reformism and politically very conservative. [64]</p> <p>Catalonia was not "only modern and European, nor was the Catalan bourgeoisie progressive, nor was authoritarianism or fascist imperialism delusions created in rural and decrepit Castile, as the Catalan nationalists of the 21st century imagine or wish to imagine". Catalonia is and has</p>
--	--	--

<p>sido, <i>“católica hasta las entrañas y ferozmente proteccionista, la burguesía catalana fue culturalmente muy poco avanzada, socialmente muy refractaria a cualquier reformismo y políticamente muy conservadora”</i>.</p>	<p>die katalanischen Nationalisten des XXI. Jahrhunderts vorstellen oder vorstellen wollen". Katalonien war und ist "katholisch im Herzen und scharf protektionistisch. Die katalanische Bourgeoisie war kulturell wenig fortgeschritten und sozial sehr abweisend für jeden Reformismus und politisch sehr konservativ"</p>	<p>been, <i>"Catholic to the core and fiercely protectionist, the Catalan bourgeoisie was culturally very little advanced, socially very refractory to any reformism and politically very conservative."</i></p>
<p>Si en 1833, Cataluña rechazaba el carlismo, era fundamentalmente porque la burguesía catalana consideraba al liberalismo un medio más apropiado para defender sus intereses económicos. En la Cataluña de 1874, <i>“los patronos catalanes se entusiasmaron con la Restauración y con el regreso de la gente de orden al gobierno. Hasta finales del siglo XIX, recelosos del movimiento federalista, antimonárquico y republicano al que se vio abocada Barcelona tras el destronamiento de Isabel II, se olvidaron de la descentralización y las leyes viejas. La Restauración les trajo el fin de los agitados días de la República, les trajo en unos pocos años el proteccionismo, tan necesario a sus negocios (...). Los fabricantes catalanes compartirían sueños y mantel con Cánovas del Castillo y sostendrían la intransigencia más cerril contra los rebeldes cubanos y filipinos. Frente a mambises y tagalos fueron más colonialistas que Weyler y Polavieja, de la misma manera que años después, frente a</i></p>	<p>Als Katalonien 1833 den Carlismus ablehnte, lag dies vor allem daran, dass die katalanische Bourgeoisie den Liberalismus als geeignetes Mittel zur Verteidigung ihrer wirtschaftlichen Interessen ansah. Im Katalonien von 1874 „waren die katalanischen Herren begeistert von der Restaurierung und der Rückkehr der Leute zur Ordnung der Regierung. Misstrauisch gegenüber der föderalistischen, antimonarchistischen und republikanischen Bewegung, zu der Barcelona nach der Absetzung von Isabel II gezwungen wurde, vergaßen sie bis zum Ende des 19. Jahrhunderts die Dezentralisierung und alte Gesetze. Die Restauration brachte ihnen das Ende der turbulenten Tage der Republik, brachte ihnen in wenigen Jahren den Protektionismus, der für ihr Geschäft so notwendig war (...). Die katalanischen Hersteller würden Träume und Tischdecken mit Cánovas del Castillo teilen und die Unnachgiebigkeit gegen die kubanischen und philippinischen Rebellen aufrechterhalten. Gegen Mambises {Guerillas in den spanischen Kolonien} und Tagalos</p>	<p>If, in 1833, Catalonia rejected Carlism, it was mainly because the Catalan bourgeoisie considered liberalism a more appropriate means of defending its economic interests. In Catalonia in 1874, <i>"the Catalan patrons were enthusiastic about the Restoration and the return of the people to the order of the government. Until the end of the 19th century, distrustful of the federalist, anti-monarchist and republican movement to which Barcelona was condemned after the dethroning of Isabel II, they forgot about decentralisation and old laws. The Restoration brought them the end of the agitated days of the Republic, brought them in a few years the protectionism, so necessary to their businesses (...). The Catalan manufacturers would share dreams and tablecloths with Cánovas del Castillo and would maintain the most closed intransigence against the Cuban and Filipino rebels. Faced with Mambises {guerrilleros in Spanish colonies} and Tagalogs {Philippine language}, they were more</i></p>

la Semana Trágica y el sindicalismo anarquista, cerrarían filas en torno a la represión del conservador Antonio Maura, el orden feroz -ley de fugas incluida- impuesto por el general Martínez Anido, los pistoleros de raíz carlista de los Sindicatos Libres o el dictador Primo de Rivera, antecesor de otro dictador al que terminarían ayudando en la guerra civil". Tras la crisis de 1917, enmarcada en la crisis de la Restauración, las clases dirigentes catalanas comenzaron a "colaborar con los partidos dinásticos, a sostener la dictadura de Primo de Rivera y a financiar el levantamiento del 18 de julio". [65]

En este sentido, Cataluña no puede identificarse históricamente como un territorio cuyos orígenes se sitúan en el republicanismo liberal, sino que tiene raíces profundamente católicas y conservadoras. Avanzada en muchos aspectos, "ni Cataluña fue sólo moderna y europea, ni la burguesía catalana fue progresista, ni el autoritarismo o el imperialismo de corte fascista fueron delirios creados en la rural y decrepita

{Philippinische Sprache} standen mehr Kolonialisten als Weyler und Polavieja, so wie sie Jahre später gegen die Tragische Woche und die anarchistische Gewerkschaftsbewegung ihre Reihen schliessen würden gegen die Unterdrückung des konservativen Antonio Maura {fünfmaliger spanischer Ministerpräsident Anfang des 20. Jahrhunderts} dem düsteren Befehl – einschließlich des Fluchtgesetzes – aufgezwungen von General Martínez Anido, den Pistoleros mit karlistischen Wurzeln der Freien Gewerkschaften oder des Diktators Primo de Rivera, Vorgänger des anderen Diktators, dem zu helfen sie aufhörten im Bürgerkrieg." Nach der Krise von 1917, eingerahmt von der Krise der Restauration, begannen die katalanischen herrschenden Klassen, "mit den Dynastien zusammenzuarbeiten, die Diktatur von Primo de Rivera aufrechtzuerhalten und den Aufstand vom 18. Juli zu finanzieren". [65]

In diesem Sinne kann Katalonien historisch nicht als Territorium identifiziert werden, dessen Ursprung im liberalen Republikanismus liegt, sondern tiefe katholische und konservative Wurzeln hat. In vielerlei Hinsicht fortgeschritten, "war Katalonien weder nur modern und europäisch, noch war die katalanische Bourgeoisie fortschrittlich, noch wurden Autoritarismus oder faschistischer Imperialismus als Wahnvorstellungen im

colonialist than Weyler and Polavieja, just as years later, faced with Tragic Week and anarchist syndicalism, they would close ranks around the repression of the conservative Antonio Maura {five times president of Spain beginning 20th century}, the fierce order -including the escape law- imposed by General Martínez Anido, the Carlist-rooted gunmen of the Free Trade Unions, or the dictator Primo de Rivera, the predecessor of another dictator, whom they would end up helping in the civil war." After the crisis of 1917, framed in the crisis of the Restoration, the Catalan ruling classes began to "collaborate with the dynastic parties, to sustain the dictatorship of Primo de Rivera and to finance the uprising of 18 July". [65]

In this sense, Catalonia cannot historically be identified as a territory whose origins lie in liberal republicanism, but rather has deeply Catholic and conservative roots. Advanced in many respects, "neither Catalonia was only modern and European, nor was the Catalan bourgeoisie progressive, nor was authoritarianism or fascist imperialism a delirium created in rural and decrepit Castile, as the Catalan

<p><i>Castilla, como imaginan, o desean imaginar, los nacionalistas catalanes del siglo XXI" [66].</i></p>	<p><i>ländlichen und heruntergekommenen Kastilien geschaffen, wie sich die katalanischen Nationalisten des 21. Jahrhunderts das vorstellen oder vorstellen wollen"[66].</i></p>	<p><i>nationalists of the 21st century imagine or wish to imagine" [66].</i></p>
<p>La histórica ocultada de las teorías raciales catalanistas</p>	<p>Die versteckte Geschichte der katalanischen Rassentheorien</p>	<p>The hidden history of Catalanist racial theories</p>
<p>Las teorías raciales y eugenésicas fueron parte fundamental del nacionalismo catalán a finales del siglo XIX y principios del XX. Desde el independentismo se considera que el racismo eugenésico es un fenómeno exclusivo del nacionalismo español, concretamente del falangismo y el franquismo. De hecho, en la actualidad es casi imposible encontrar referencias a la teorías eugenésicas catalanas no porque fueron escasas (que no lo fueron), sino porque realmente ha existido una intención de ocultar este periodo por la gran adhesión que suscitaron dichas "ideas" por pseudocientíficos catalanistas que afirmaron haber identificado la "raza aria catalana".</p>	<p>Rassen- und eugenische Theorien waren im späten 19. und frühen 20. Jahrhundert ein wesentlicher Bestandteil des katalanischen Nationalismus. In der Unabhängigkeitsbewegung wird davon ausgegangen, dass der Eugenikerrassismus ein ausschließliches Phänomen des spanischen Nationalismus ist, insbesondere der Falangismus und des Franquismus. Tatsächlich ist es derzeit fast unmöglich, Verweise auf die katalanischen eugenischen Theorien zu finden, nicht weil sie rar waren (was nicht der Fall war), sondern weil die Absicht bestand, diese Periode zu verstecken weil diese "Ideen" von katalanistischen Pseudowissenschaftlern vertreten wurden, die behaupteten, die "arische katalanische Rasse" identifiziert zu haben.</p>	<p>Racial and eugenic theories were a fundamental part of Catalan nationalism in the late 19th and early 20th centuries. Since independence, eugenic racism has been considered an exclusive phenomenon of Spanish nationalism, specifically phalangism and Francoism. In fact, nowadays it is almost impossible to find references to Catalan eugenic theories, not because they were scarce (which they were not), but because there has really been an intention to hide this period due to the great adhesion that these "ideas" provoked by Catalan pseudo-scientists who claimed to have identified the "Catalan Aryan race".</p>
<p>Las teorías raciales catalanistas de finales del siglo XIX y principios del XX, consideraban a los españoles del Ebro hacia el sur como "semitas y moros". En Barcelona resonaban las ideas de "<i>la superioridad de la raza catalana ,mientras</i>'</p>	<p>Die katalanischen Rassentheorien des ausgehenden 19. und frühen 20. Jahrhunderts betrachteten die Spanier des Ebro im Süden als "Semiten und Mauren". In Barcelona hatte man Vorstellungen von "<i>der Überlegenheit der katalanischen Rasse, ,während</i>' der</p>	<p>The Catalanist racial theories of the late nineteenth and early twentieth centuries considered the Spaniards from the Ebro to the south as "Semites and Moors". In Barcelona, the ideas of "<i>the superiority of the Catalan race resounded ,while</i>'</p>

<p><i>se criticaba con dureza el liberalismo, se conjuraba la tierra y los muertos, se soñaba con imperios y naciones inferiores que dominar“</i></p> <p>‘La cultura del catalanisme’ de Joan-Lluís Marfany, es una de las pocas obras escritas sobre el tema y una de los más importantes estudios de aquel periodo de gran efervescencia eugenésica. También cabe destacar los estudios del historiador Enric Ucelay Da Cal y la obra ‘En tierra de fariseos’ de Oriol Malló y Alfons Martí. Salvo estas tres excepciones, resulta muy raro encontrarse con ensayos y libros que describan la historia de la “ciencia racial” catalanista.</p> <p>Las teorías raciales catalanistas de finales del siglo XIX y principios del XX, consideraban a los españoles del Ebro hacia el sur como “semitas y moros”. En Barcelona resonaban las ideas de “la superioridad de la raza catalana” mientras “<i>se criticaba con dureza el liberalismo, se conjuraba la tierra y los muertos, se soñaba con imperios y naciones inferiores que dominar... A finales del siglo XIX el doctor Bartomeu Robert, alcalde de Barcelona, hacía exhaustivas mediciones de cráneos a gentes del país, para demostrar que efectivamente la estirpe catalana era superior” [67]. Valentí Almirall</i></p>	<p><i>Liberalismus scharf kritisiert wurde, Erde und Tote wurden beschworen und man träumte von Imperien und weniger werten Nationen zum Beherrschen.“</i></p> <p>‘Die Kultur des Katalanismus’ von Joan-Lluís Marfany ist eines der wenigen zu diesem Thema geschriebenen Werke und eine der wichtigsten Studien dieser Epoche großer Eugenik. Bemerkenswert sind auch die Studien des Historikers Enric Ucelay Da Cal und die Arbeit ‘En tierra de Phariseos’ von Oriol Malló und Alfons Martí. Abgesehen von diesen drei Ausnahmen sind Essays und Bücher, die die Geschichte der katalanischen "Rassenwissenschaft" beschreiben, sehr selten.</p> <p>Die katalanischen Rassentheorien des ausgehenden 19. und frühen 20. Jahrhunderts betrachteten die Spanier des Ebro im Süden als "Semiten und Mauren". In Barcelona spiegelte sich die Idee der "Überlegenheit der katalanischen Rasse" wider, während "der Liberalismus scharf kritisiert wurde, Erde und Tote wurden beschworen, man träumte von Imperien und unterlegenen Nationen zum Beherrschen ... Ende des 19. Jahrhunderts hatte der Arzt und Bürgermeister von Barcelona, Bartomeu Robert, ausführliche Schädelmessungen an Landbewohnern vorgenommen, um zu beweisen, dass die katalanische Abstammung</p>	<p><i>liberalism was harshly criticised, the land and the dead were conjured up, empires and inferior nations were dreamed of dominating".</i></p> <p>,The culture of catalanism‘ by Joan-Lluís Marfany, is one of the few works written on the subject and one of the most important studies of that period of great eugenic effervescence. The studies by historian Enric Ucelay Da Cal and the work ‘En tierra de fariseos’ by Oriol Malló and Alfons Martí are also worth mentioning. With the exception of these three exceptions, it is very rare to find essays and books describing the history of Catalanist "racial science".</p> <p>The Catalanist racial theories of the late nineteenth and early twentieth centuries considered the Spaniards from the Ebro to the south as "Semites and Moors". In Barcelona the ideas resounded of "the superiority of the Catalan race" while "liberalism was harshly criticized, the land and the dead were conjured up, empires and inferior nations were dreamed of dominating... At the end of the 19th century, Dr. Bartomeu Robert, Mayor of Barcelona, carried out exhaustive measurements of skulls on the people of the country in order to demonstrate that the Catalan lineage was indeed superior"</p>
---	---	---

describió la historia de España en su libro 'España tal como es' (1896), en términos de conflicto entre dos etnias totalmente opuestas, "el grupo centro-meridional por la influencia de la sangre semita que debe a la invasión árabe, soñadora, generalizadora, aficionada al lujo, ampulosa, autoritaria, centralizadora, absorbente" y por otro lado, el idealizado grupo pirenaico, "procedente de razas primitivas, positivista, analítica y recia, nada formalista, basada en la libertad y en la confederación" [68]

Todo tipo de autores catalanes se apuntaron a la moda de la eugenesia. **Pompeyo Gener, uno de los máximos exponentes del darwinismo social catalán, describe en su obra 'Herejías' de 1888, las "diferencias" entre las provincias del norte y nordeste y las del centro y sur, describiendo cómo "En estas últimas predomina demasiado el elemento semítico y, más aún, el presemítico o berber con todas sus cualidades: la morosidad, mala administración, el desprecio del tiempo y de la vida, el caciquismo, la hipérbole en todo, la dureza y la falta de medios en la expresión, la adoración del verbo".** Gener se declaraba "no separatista" y quería a una Cataluña en el centro del poder y la toma de decisiones

tatsächlich überlegen ist. "[67] Valentí Almirall beschrieb die Geschichte Spaniens in seinem Buch "Spanien, wie es ist" (1896), in Konfliktsituationen zwischen zwei völlig entgegengesetzten ethnischen Gruppen, "der zentral-südlichen Gruppe durch den Einfluss des semitischen Blutes, das der arabischen Invasion zu verdanken ist. Träumer, Generalisator, luxusliebend, bombastisch, autoritär, zentralisierend, absorbierend" und auf der anderen Seite die idealisierte Pyrenäengruppe, "von primitiven Rassen abstammend, positivistisch, analytisch und stark, nichts Formalistisches, auf Freiheit und Konföderation beruhend" [68]

Alle möglichen katalanischen Autoren haben sich für die Mode der Eugenik angemeldet. **Pompeyo Gener, einer der größten Vertreter des katalanischen Sozialdarwinismus, beschreibt in seinem Werk "Häresien" von 1888 die "Unterschiede" zwischen den Provinzen im Norden und Nordosten und denen des Zentrums und des Südens, beschreibt also: „im Letzteren dominiert das semitische Element zu sehr und mehr noch, die Pre-Semiten oder Berber mit all ihren Qualitäten, schlechter Verwaltung, Verachtung von Zeit und Leben, Hörigkeit, Überschwang in allem, Härte und Mangel im Ausdruck, Bewunderung des Verbs.“.** Gener erklärte sich für "nicht-separatistisch" und wollte ein Katalonien im Zentrum der Macht- und

[67]. Valentí Almirall described the history of Spain in his book 'Spain as it is' (1896), in terms of conflict between two totally opposed ethnic groups, "the central-southern group for the influence of Semitic blood that owes to the Arab invasion, dreamer, generalizing, fond of luxury, ample, authoritarian, centralizing, absorbent" and on the other hand, the idealized Pyrenean group, "coming from primitive races, positivist, analytical and strong, nothing formalistic, based on freedom and confederation" [68].

All kinds of Catalan authors signed up to the fashion of eugenics. **Pompeii Gener, one of the greatest exponents of Catalan social Darwinism, describes in his work 'Heresies' of 1888, the "differences" between the provinces of the north and northeast and those of the centre and south, describing how "In the latter, the Semitic element predominates too much and, even more so, the pre-Semitics or Berber with all its qualities: bad administration, contempt for time and life, caciquismo, hyperbole in everything, hardness and lack of means of expression, adoration of the verb".** Gener declared himself "not separatist" and wanted a Catalonia at the centre of Spain's power and decision-making without renouncing

de España sin renunciar al componente racial: *"Por esto rechazamos y pedimos que entierren estos restos insepultos de esta España negra, que se formó en pro de un trono opresor extranjero y de una religión de muerte: anhelamos la formación de otra España según las libres y fuertes tradiciones de los diversos pueblos. Que cada nación que en ella coexiste por razas se manifieste y se organice para su superior desenvolvimiento. En esta Nueva España, Cataluña marchará sola avanzando, para llegar a ser el centro de una República aristárquica (sic) mediterránea, porque nos sentimos profundamente europeos, y no queremos morirnos vegetando en el pudridero de los sepulcros. No somos separatistas. Marchamos mirando hacia delante, hacia Europa. En todo caso los separatistas serán los que se queden mirando atrás, mirando hacia África."* Para Gener, España podía dividirse *"en dos razas. La aria (celta, grecolatina, goda) o sea del Ebro al Pirineo; y la que ocupa del Ebro al Estrecho, que, en su mayor parte, no es aria sino semita, presemita y aun mongólica [gitana] [...] Pues bien, la que proporciona la mayoría de funcionarios, de adeptos, y de gente que acata y sufre resignada esa máquina dificultativa del funcionamiento administrativo-gubernamental, es la raza del Ebro al Estrecho de Gibraltar, castellanos,*

Entscheidungsfindung in Spanien, ohne auf die Rassenkomponente zu verzichten: "Deshalb weisen wir zurück und verlangen diese unbegrabenen Überreste dieses schwarzen Spaniens, das zum Vorteil eines fremden unterdrückerischen Thrones und einer Religion des Todes gebildet wurde, zu begraben: Wir sehnen uns nach der Bildung eines anderen Spaniens nach den freien und starken Traditionen der verschiedenen Völker. Möge jede Nation, die in Rassen koexistiert, für ihre überlegene Entwicklung manifestiert und organisiert werden. In diesem Neuen Spanien wird Katalonien alleine marschieren, um zum Zentrum einer aristokratischen (sic) Mittelmeerrepublik zu werden, weil wir uns zutiefst europäisch fühlen und nicht in einem verrottenden Grab vegetieren wollen. Wir sind keine Separatisten. Wir marschieren vorwärts, in Richtung Europa. In jedem Fall werden die Separatisten diejenigen sein, die zurück, nach Afrika blicken." Für Gener konnte Spanien in *„zwei Rassen aufgeteilt werden. Die arische (keltisch, griechisch-römisch, Gothik) oder vom Ebro bis zu den Pyrenäen; und diejenige, die den Ebro bis zur Meerenge besetzt, die zum größten Teil nicht arisch, sondern semitisch, präsemitisch und sogar mongolisch ist, [...] Nun denn, diejenige, die die Mehrheit der Beamten stellt, Anhänger, und die Leute, die die schwer arbeitende Maschine der Regierungsverwaltung akzeptieren und resignierend erleiden sind die Rasse vom Ebro bis zur Meerenge von Gibraltar, Kastilier,*

the racial component: "For this reason we reject and ask that these unburied remains of this black Spain, which was formed in favour of a foreign oppressive throne and a religion of death, be buried: we long for the formation of another Spain according to the free and strong traditions of the various peoples. May each nation that coexists in it by race manifest itself and organize itself for its superior development. In this New Spain, Catalonia will march alone advancing, to become the center of an aristocratic Republic (sic) Mediterranean, because we feel deeply European, and we do not want to die vegetating in the rot of the sepulchres. We are not separatists. We are marching forward, towards Europe. In any case, the separatists will be those who remain looking back, looking towards Africa." For Gener, Spain could be divided *"into two races. The Aryan (Celtic, Grecolatina, Goya) or from the Ebro to the Pyrenees; and the one that occupies the Ebro to the Strait, which, for the most part, is not Aryan but Semitic, pre-Semitic and even Mongolian [...]. Well then, the one that provides the majority of civil servants, followers, and people who accept and suffer resigned that difficult machine of the administrative-government functioning, is the race of the Ebro to the Strait of Gibraltar, Castilians, Andalusians, Extremadura, Murcia etc."* [69]

andaluces, extremeños, murcianos etc.”
[69]

Gener describía como “ni Madrid ni el centro de las Castillas son lugares a propósito para la capital de una nación civilizada. La inteligencia tiene que funcionar mal por la deficiente nutrición del cerebro. Así todas las concepciones que de allí nos vienen son raquílicas. No sabemos ya si el intelecto español, en general, es capaz de progresar y civilizarse a la moderna [...1 hay demasiada sangre semítica y berber esparramada (sic) por la península”

En 1900, Gener publicaba un nuevo libro pseudocientífico pancatalanista llamado ‘Los supernacionales de Cataluña’, donde iba aún más allá en su defensa del supremacismo racial: *“El Gobierno de los Superiores, de los Geniales, hete aquí a lo que obedecemos. Somos 'aristárquicos'. [...] Los predilectos de la Naturaleza. Los escogidos de la inteligencia, han de conducir a la masa en pro de ella misma. [...] Por esto rechazamos y pedimos que entierren estos restos insepultos de esta España negra, que se formó en pro de un trono opresor extranjero y de una religión de muerte; anhelamos la formación de otra España según las libres y fuertes tradiciones de los diversos pueblos. Que cada nación que en ella coexiste por razas*

Andalusier, Extremadura, Murcia etc.”[69]

Gener beschrieb, dass "weder Madrid noch das Zentrum Kastiliens geeignete Orte für die Hauptstadt einer zivilisierten Nation sind. Die Intelligenz muss aufgrund schlechter Ernährung des Gehirns schlecht funktionieren. Daher sind alle Vorstellungen, die von dort kommen, wackelig. Wir wissen nicht, ob der spanische Intellekt im Allgemeinen in der Lage ist, zur Moderne vorzudringen und zivilisiert zu werden [...]. Es gibt zu viel semitisches Blut und Berber (sic), die auf der Halbinsel verstreut sind.

Gener veröffentlichte im Jahr 1900 ein neues pseudowissenschaftliches pankatalanistisches Buch mit dem Titel "The supernationals of Catalonia", in dem er die rassistische Überlegenheit noch weiter verteidigte: *"Die Regierung der Oberen, der Genialen, sieh hier, wem wir gehorchen. Wir sind "Arieraristokraten". [...] von der Natur bevorzugt. Die Auserwählten der Intelligenz müssen die Masse zu ihrem eigenen Besten führen. [...] Deshalb weisen wir zurück und verlangen, diese unbegrabenen Überreste dieses schwarzen Spaniens zu begraben, das für einen ausländischen Unterdrücker-Thron und eine Religion des Todes gebildet wurde; wir sehnen uns nach der Bildung eines anderen Spaniens entsprechend den freien und starken Traditionen der verschiedenen*

Gener described how "neither Madrid nor the center of the Castellans are places on fitting for the capital of a civilized nation. Intelligence has a malfunction because of poor brain nutrition. So all the conceptions that come from there are rickety. We no longer know if the Spanish intellect, in general, is capable of progressing and civilizing to the modern [...1 there is too much Semitic blood and berber scattered (sic) on the peninsula".

In 1900, Gener published a new pan-Catalanist pseudo-scientific book called 'The Supernationals of Catalonia', where he went even further in his defence of racial supremacism: *"The Government of the Superiors, of the Geniuses, here is what we obey. We are 'aryanaristocrats'. [...] Nature's favorites. The chosen ones of the intelligence must lead the masses in favor of themselves. [...] For this reason we reject and ask you to bury these unburied remains of this black Spain, which was formed for the sake of a foreign oppressor throne and a religion of death; we long for the formation of another Spain according to the free and strong traditions of the various peoples. May each nation that coexists in it by race be manifested and organized for its*

<p><i>se manifieste y se organice para su superior desenvolvimiento. En esta Nueva España, Cataluña marchará sola avanzando, para llegar a ser el centro de una República aristárquica mediterránea, porque nos sentimos profundamente europeos, y no queremos morirnos vegetando en el pudridero de los sepulcros. No somos separatistas. Marchamos mirando hacia adelante, hacia Europa, en todo caso, los separatistas serán los que se queden atrás, mirando hacia África”.</i></p>	<p><i>Völker. Möge jede Nation, die in Rassen koexistiert, für ihre überlegene Entwicklung manifestiert und organisiert werden. In diesem neuen Spanien wird Katalonien auf eigene Faust marschieren, um zum Zentrum einer aristokratischen Republik des Mittelmeerraums zu werden, weil wir uns zutiefst europäisch fühlen und nicht in einem verrottenden Grab vegetieren wollen. Wir sind keine Separatisten. Wir marschieren nach vorne blickend, nach Europa. Egal wie, die Separatisten werden diejenigen sein, die zurückbleiben und nach Afrika schauen."</i></p>	<p><i>superior development. In this New Spain, Catalonia will march alone advancing, to become the center of an aristocratic Mediterranean Republic, because we feel deeply European, and we do not want to die vegetating in the rottenness of the sepulchres. We are not separatists. We march looking forward, towards Europe, in any case, the separatists will be those who remain behind, looking towards Africa".</i></p>
<p>Gener se basó en el “estudio” de un amigo oculista para hacer una distinción entre los ojos negros de los catalanes y los del resto de España. Gener afirmaba que los ojos de los catalanes “no son del negro que en los demás pueblos de España”. Además de los rasgos físicos, Gener también teorizó sobre la inteligencia como producto de la nutrición, describiendo como “ni Madrid ni el centro de las Castillas son lugares a propósito para la capital de una nación civilizada. La inteligencia tiene que funcionar mal por la deficiente nutrición del cerebro. Así todas las concepciones que de allí nos vienen son raquílicas. No sabemos ya si el intelecto español, en general, es capaz de progresar y civilizarse a la moderna [...1 hay demasiada sangre semítica y berber esparramada (sic) por la península”. [70]</p>	<p>Gener stützte sich auf die "Studie" eines befreundeten Augenarztes, um zwischen den schwarzen Augen der Katalanen und denen des restlichen Spaniens zu unterscheiden. Gener bekräftigte, dass die Augen der Katalanen "nicht so schwarz sind wie die der anderen Völkern Spaniens". Neben den körperlichen Merkmalen theoretisierte Gener auch über Intelligenz als ein Produkt der Ernährung und beschrieb, dass "weder Madrid noch das Zentrum Kastiliens zweckmäßige Orte für die Hauptstadt einer zivilisierten Nation seien. Die Intelligenz muss aufgrund schlechter Ernährung des Gehirns schlecht funktionieren. Daher sind alle Vorstellungen, die von dort kommen, wackelig. Wir wissen nicht mehr, ob der spanische Intellekt im Allgemeinen in der Lage ist, sich auf die Moderne vorzubereiten und zu zivilisieren [...]. Es gibt zu viel</p>	<p>Gener relied on the "study" of an oculist friend to make a distinction between the black eyes of the Catalans and those of the rest of Spain. Gener affirmed that the eyes of the Catalans "are not of the black one that in the other peoples of Spain". In addition to physical traits, Gener also theorized about intelligence as a product of nutrition, describing how "neither Madrid nor the center of the Castillas are places of fitting as the capital of a civilized nation. Intelligence has to malfunction because of poor brain nutrition. So all the conceptions that come from there are rickety. We no longer know if the Spanish intellect, in general, is capable of progressing and civilizing to the modern [...1 there is too much Semitic blood and berber scattered (sic) on the peninsula". [70]</p>

La raza superior catalana. Del argumento racial al argumento político

No llevó mucho tiempo que **el argumento racial se convirtiera en argumento político**. Los castellanos fueron motivo de estudios racistas de todo tipo con el objetivo de encontrar "pruebas" de definitivas de su "inferioridad" y "barbarie". Los primeros estudios "raciológicos" de **Sampere Miguel y de Batista Roca**, vieron la luz en una época tan temprana como la década de 1880, siendo **uno de los estudios eugenésicos más precoces de la Europa de finales del siglo XIX**. Paralelamente, se publicaba la obra **pancatalanista 'Lo Catalanisme' (1886) de Valentín Almirall**, obra en la que se intenta establecer distinciones "científicas" entre el "carácter" racial castellano y el catalán. Como harán otros autores racistas posteriores, Almirall propuso en su obra usar la política como solución a la "degeneración de la raza". Al igual que sus contemporáneos pancatalanistas, Almirall consideraba que "*Los caracteres de los dos pueblos o grupos principales en que se dividen los habitantes de la Península, están igualmente degenerados y decaídos. La raza que ha sido y sigue siendo la*

semitisches Blut und Berber, die auf der Halbinsel verstreut sind. [70]

Die überlegene katalanische Rasse. Vom Rassenargument bis zum politischen Argument

Es durerte nicht lange, bis **das Rassenargument zu einem politischen Argument wurde**. Die Kastilier waren Gegenstand rassistischer Studien aller Art mit dem Ziel, einen "Beweis" für ihre "Minderwertigkeit" und "Barbarei" zu finden. Die ersten "**raciologischen**" Studien von **Sampere Miguel und Batista Roca** wurden bereits in den 1880er Jahren veröffentlicht und waren **eine der ersten Eugenikstudien in Europa am Ende des 19. Jahrhunderts**. Parallel dazu wurde das **pankatalanistische-Werk 'Lo Catalanisme' (1886) von Valentín Almirall veröffentlicht**, in dem versucht wird, "wissenschaftliche" Unterschiede zwischen der kastilischen "Rasse" und dem katalanischen Charakter festzustellen. Wie andere rassistische Autoren später schlug Almirall in seiner Arbeit vor, die Politik als Lösung gegen die "Degeneration der Rasse" zu nutzen. Wie seine **pankatalanistischen Zeitgenossen war Almirall der Ansicht, dass "die Charaktere der beiden Hauptstädte oder -gruppen, in die die Bewohner der Halbinsel eingeteilt sind, gleichermaßen entartet und verkommen sind. Die vorherrschende Rasse (die kastilische) ist**

The superior Catalan race. From racial argument to political argument

It didn't take long for the **racial argument to become a political argument**. The Castilians were the cause of racist studies of all kinds with the aim of finding "proof" of their definitive "inferiority" and "barbarism". The first "**raciological**" studies by **Sampere Miguel and Batista Roca** were published as early as the 1880s, being **one of the earliest eugenic studies in Europe at the end of the 19th century**. At the same time, **Valentín Almirall's pan-Catalanist work 'Lo Catalanisme' (1886) was published**, in which an attempt was made to establish "scientific" distinctions between the racial "character" of Castilian and Catalan. As other later racist authors would do, Almirall proposed in his work to use politics as a solution to the "degeneration of race". Like his pan-Catalanist contemporaries, Almirall considered that "*the characters of the two main towns or groups into which the inhabitants of the Peninsula are divided are equally degenerated and decayed. The race that has been and continues being the predominant one (the Castilian one), is impotent to raise the nation. The other race*

<p><i>predominante (la castellana), es impotente para levantar la nación. La otra raza (la catalana), supeditada y sujeta hasta ahora, está, además de degenerada, desnaturalizada. Muchos de los defectos que muestra no son propios de su temperamento, sino que le han sido contagiados. Para regenerarse, ha de empezar a deshacerse de todo lo postizo que le ha sido puesto. De aquí que el primer móvil de nuestro catalanismo sea el afán de regenerarnos". [71]. 'Lo Catalanisme' y su visión de los castellanos como seres "infracorrientes" y "degenerados", influiría en otro racista precursor del nacionalismo vasco, Sabino de Arana.</i></p>	<p><i>und bleibt unfähig, die Nation zu führen. Die andere Rasse (katalanisch), bis jetzt unterjocht und unterdrückt, ist außerdem noch degeneriert und denaturiert. Viele seiner Mängel sind nicht typisch für sein Temperament, aber wurden durch Ansteckung erworben. Um sich zu regenerieren, muss sie anfangen, alles loszuwerden, was ihr angetan wurde. Daher ist das erste Motiv unseres Katalanismus der Wunsch, sich selbst zu regenerieren." [71] "Lo Catalanisme" und seine Vision der Kastilier als "unmenschliche" und "entartete" Wesen würden einen anderen rassistischen Vorläufer des baskischen Nationalismus, Sabino de Arana, beeinflussen.</i></p>	<p><i>(the Catalan), subordinated and subject until now, is, in addition to degenerated, denatured. Many of the defects he shows are not typical of his temperament, but have been infected. In order to regenerate, he has to start getting rid of everything that has been put on him. That is why the first motive of our Catalanism is the desire to regenerate ourselves". [71]. 'Lo Catalanisme' and his vision of the Castilians as "subhuman" and "degenerate" beings would influence another racist precursor of Basque nationalism, Sabino de Arana.</i></p>
<p>Bartomeu Robert dividió a la población española en braquicéfalos (de cráneo redondeado), en dolicocéfalos (de cráneo alargado) y mesocéfalos (una mezcla de ambos). Mientras que los primeros habitaban las zonas atlánticas, los segundos lo hacían en la zona mediterránea y los terceros en la zona central.</p>	<p>Robert Bartomeu teilte die spanische Bevölkerung in Brachycephalika (mit rundem Schädel), in Dolichocephalika (verlängerten Schädel) und Mesocéfalos (eine Mischung aus beiden). Während ersteres die atlantischen Gebiete bewohnte, bewohnten letztere den Mittelmeerraum und die dritte Kategorie das Gebiet im zentralen Bereich.</p>	<p>Bartomeu Robert divided the Spanish population into brachycephalous (rounded skull), dolichocephalous (elongated skull) and mesocephalous (a mixture of both). While the former inhabited the Atlantic zones, the latter inhabited the Mediterranean zone and the third the central zone.</p>
<p>En marzo de 1899, el doctor Bartomeu Robert y Yarzabal presentó una conferencia sobre la supuesta disparidad de razas en España producto de invasiones semitas y germánicas. A diferencia de otras obras o conferencias,</p>	<p>Im März 1899 hielt Dr. Bartomeu Robert y Yarzabal einen Vortrag über die angebliche Ungleichheit der Rassen in Spanien infolge semitischer und germanischer Invasionen. Im Gegensatz zu anderen Arbeiten oder Konferenzen stützte sich Bartomeu Robert auf</p>	<p>In March 1899, Dr. Bartomeu Robert y Yarzabal presented a lecture on the alleged disparity of races in Spain as a result of Semitic and Germanic invasions. Unlike other works or lectures, Bartomeu Robert relied on frenological</p>

Bartomeu Robert se basó en **métodos frenológicos**, una pseudociencia que postulaba la formación del carácter, los rasgos de la personalidad o la tendencia a la criminalidad entre otras cosas, en base a la **forma del cráneo, cabeza y las facciones**. La frenología sería ampliamente difundida gracias el **multimillonario catalán Mariano Cubí**.

Bartomeu Robert dividió a la población española en braquicéfalos (de cráneo redondeado), en dolicocéfalos (de cráneo alargado) y mesocéfalos (una mezcla de ambos). Mientras que los primeros habitaban las zonas atlánticas, los segundos lo hacían en la zona mediterránea y los terceros en la zona central. **La Lliga Regionalista en Sabadell le dedicó estas palabras en un homenaje** a su persona: *"Él, el doctor Robert, es quien abre la páginas del Nuevo Testamento de las reivindicaciones patrias"*. **Bartomeu Robert tiene un destacado monumento a su persona en la Plaza Tetuán de Barcelona.**

En 1899 también, el cofundador de la 'Societat Catalana d'Historia Natural', **Salvador Maluquer**, presentaba otra conferencia con el título 'Aborígens de la rasa y llengua catalanas'. Maluquer y otro ilustre catalanista como **Joan Bardina**, dieron una gran cantidad de conferencias

phrenologische Methoden, eine Pseudowissenschaft, die unter anderem die Ausbildung von Charakter, Persönlichkeitsmerkmalen oder die Tendenz zur Kriminalität postulierte, basierend auf der **Form des Schädels, des Kopfes und der Fraktionen des Kopfes**. Dank des **katalanischen Multimillionär Mariano Cubí** wurde die Phrenologie weit verbreitet.

Robert Bartomeu teilte die spanische Bevölkerung in Brachycephalika (mit rundem Schädel), in Dolichocephalika (verlängerten Schädel) und Mesocéfalos (eine Mischung aus beiden). Während ersteres die atlantischen Gebiete bewohnte, bewohnten letztere den Mittelmeerraum und die dritte Kategorie das Gebiet im zentralen Bereich. **Die regionalistische Liga in Sabadell widmete ihm diese Worte in einer Ehrung** seiner Person: *"Er, Dr. Robert, ist derjenige, der die Seiten des Neuen Testaments der nationalen Ansprüche öffnet."* **Bartomeu Robert hat auf der Plaza Tetuán in Barcelona ein herausragendes Denkmal für seine Person.**

Der Mitbegründer der „Katalanischen Gesellschaft für Naturgeschichte“ **Salvador Maluquer** präsentierte 1899 eine weiteren Vortrag mit dem Titel „Ureinwohner der Rasse und katalanischen Sprache“. Maluquer und ein anderer berühmter Katalanist wie **Joan Bardina** hielten eine Vielzahl von Vorträgen,

methods, a pseudoscience that postulated the formation of character, personality traits or the tendency to criminality among other things, **based on the shape of the skull, head and factions**. Frenology would be widely spread thanks to the **Catalan multimillionaire Mariano Cubí**.

Bartomeu Robert divided the Spanish population into brachycephalous (rounded skull), dolichocephalous (elongated skull) and mesocephalous (a mixture of both). While the former inhabited the Atlantic zones, the latter inhabited the Mediterranean zone and the third in the central zone. **The Regionalist League in Sabadell dedicated these words to him in a tribute to his person:** *"He, Doctor Robert, is the one who opens the pages of the New Testament of the patriotic claims"*. **Bartomeu Robert has an outstanding monument to his person in Barcelona's Plaza Tetuán.**

Also in 1899, the co-founder of the 'Societat Catalana d'Historia Natural', **Salvador Maluquer**, presented another lecture entitled 'Aborígens of the race and Catalan language'. Maluquer and another illustrious Catalanist such as **Joan Bardina** gave a large number of lectures that

<p>que poco a poco fueron asentando la idea de una España “africana”, atrasada, agrícola, autoritaria y semita en contraposición a una Cataluña moderna, desarrollada, europea y aria.</p>	<p>in denen nach und nach die Idee eines "afrikanischen", rückständigen, landwirtschaftlichen, autoritären und semitischen Spaniens im Gegensatz zu einem modernen, entwickelten, europäischen und arischen Katalonien begründet wurde.</p>	<p>gradually established the idea of an "African", backward, agricultural, authoritarian and Semitic Spain as opposed to a modern, developed, European and Aryan Catalonia.</p>
<p>Higiene racial en el modernismo catalán</p>	<p>Rassenhygiene im katalanischen Modernismus</p>	<p>Racial hygiene in Catalan modernism</p>
<p>Décadas antes de que los nazis utilizaran el término “higiene racial”, el psiquiatra Domingo Martí Juliá ya utilizaba el concepto para la aplicación en Cataluña de una política que impidiera la entrada en Cataluña de “<i>elementos personales, intelectuales, morales y políticos degenerados y producto de razas inferiores y además decadentes, que con toda libertad se han introducido [en Cataluña] ejerciendo la acción desorganizadora que en todas partes realizan los elementos biológicos degenerados</i>”. [72] Martí era el cofundador de la Juventud Federalista de Cataluña y uno de los principales referentes del nacionalismo catalán más extremista, aunque la Wikipedia lo presenta como “<i>profundamente antirracista</i>”. En 1891, Joaquim Casas-Carbó abogado y editor, presentado también en la Wikipedia como “precursor del discurso sociolingüístico”, publicó ‘Estudis d’etnogènia catalana’. La obra de Casas-</p>	<p>Bevor die Nationalsozialisten den Begriff "Rassenhygiene" benutzten, benutzte der Psychiater Domingo Martí Juliá bereits das Konzept für die Anwendung einer Politik in Katalonien, „<i>die den Eintritt verhindert von persönlichen Elementen, intellektuell, moralisch und politisch degeneriert und Produkt einer minderwertigen Rasse und außerdem dekadent, die man mit voller Liberalität [in Katalonien] eingeführt hat, überall die chaotisierende Aktionen durchführend, die degenerierte biologische Elemente verwirklicht</i>““. [72] Martí war Mitbegründer der Juventud Federalista de Cataluña (Bundesjugend von Katalonien) und eine der Hauptreferenzen des extremsten katalanischen Nationalismus, obwohl Wikipedia ihn als "<i>zutiefst antirassistisch</i>" bezeichnet. Im Jahr 1891 veröffentlichte Joaquim Casas-Carbó, Rechtsanwalt und Herausgeber, auch bei Wikipedia als "Vorläufer des soziolinguistischen Diskurses" bezeichnet die "Estudis d’etnogènia catalana".</p>	<p>Decades before the Nazis used the term "racial hygiene", psychiatrist Domingo Martí Juliá already used the concept for the application in Catalonia of a policy that would prevent the entry into Catalonia of "<i>personal, intellectual, moral and political elements that are degenerate and the product of inferior and decadent races, which have freely been introduced [into Catalonia], exercising everywhere the disorganising action that realises degenerate biological elements</i>". 72] Martí was the co-founder of the Juventud Federalista de Cataluña (Young Federalists of Catalonia) and one of the main referents of the most extremist Catalan nationalism, although Wikipedia presents him as "<i>profoundly anti-racist</i>". In 1891, Joaquim Casas-Carbó, lawyer and publisher, also presented in Wikipedia as "precursor of the sociolinguistic discourse", published 'Estudis d’etnogènia catalana'. (Study of Catalan ethnicity) Casas-Carbó's work</p>

<p>Carbó utilizaba argumentos filológicos con el fin de demostrar que los catalanes descendían de una raza superior.</p> <p>Joaquim Lluhí i Rissech, abogado y político, también defendía la tesis de los orígenes arios de la raza catalana en un artículo de 'La Veu de Catalunya' publicado el 7 de noviembre de 1899. En dicho artículo, Lluhí i Rissech consideraba que <i>"La autonomía es una idea simpática a los elementos de la raza aria de España [los catalanes] y es terriblemente antipática a los elementos de la raza semítica [los castellanos]"</i>. Lluhí i Rissech fue aún más lejos cuando comparó a los castellanos con <i>"los zulúes y los antropófagos"</i>, que debido a su degeneración racial, <i>"tardarán algunos siglos en disfrutar los frutos de un positivo bienestar social, pues estas razas de espíritu regresivo son refractarias al progreso humano"</i>. El odio racial de Lluhí i Rissech al castellano le llevó a vincular el nacimiento en un determinado territorio a la capacidad intelectual: <i>"el nacer en tierras castellanas y ser tonto de necesidad es una misma cosa"</i> [73]</p> <p>En 1907, Francisco Jaume catalán crítico</p>	<p>(Studie der katalanischen Ethnie). Die Arbeit von Casas-Carbó verwendete philologische Argumente, um zu zeigen, dass die Katalanen von einer überlegenen Rasse abstammen.</p> <p>Joaquim Lluhí i Rissech, Rechtsanwalt und Politiker, verteidigte auch die These der arischen Ursprünge der katalanischen Rasse in einem am 7. November 1899 veröffentlichten Artikel "La Veu de Catalunya". In diesem Artikel vertrat Lluhí i Rissech die Auffassung, <i>"Die Autonomie ist eine sympathische Idee der Elemente der arischen Rasse Spaniens (der Katalanen) und ist den Elementen der semitischen Rasse [der Kastilier] schrecklich abträglich."</i> Lluhí i Rissech ging sogar noch weiter, als er die Kastilier mit den <i>"Zulu und den Kannibalen"</i> verglich, die aufgrund ihrer rassistischen Degeneration <i>"einige Jahrhunderte brauchen werden, um die Früchte eines positiven sozialen Wohlergehens zu genießen, denn diese regressiven Rassen sind dem menschlichen Fortschritt widerspenstig."</i> Lluhí i Rissech's Rassenhass gegen die Kastilier brachte ihn dazu, die Geburt in einem bestimmten Gebiet mit der intellektuellen Kapazität in Verbindung zu bringen: <i>"In kastilischen Ländern geboren zu sein und dadurch bedingt ein Narr zu sein, ist dasselbe"</i> [73].</p> <p>Francisco Jaume, katalanischer Kritiker des</p>	<p>used philological arguments in order to demonstrate that Catalans were descended from a superior race.</p> <p>Joaquim Lluhí i Rissech, lawyer and politician, also defended the thesis of the Aryan origins of the Catalan race in an article in 'La Veu de Catalunya' published on 7 November 1899. In that article, Lluhí i Rissech considered that <i>"Autonomy is an idea sympathetic to the elements of the Aryan race of Spain [the Catalans] and is terribly antipathetic to the elements of the Semitic race [the Castilians]"</i>. Lluhí i Rissech went even further when he compared the Castilians to <i>"the Zulus and the anthropophagi"</i>, who, due to their racial degeneration, <i>"will take some centuries to enjoy the fruits of a positive social welfare, since these races of regressive spirit are refractory to human progress"</i>. Lluhí i Rissech's racial hatred of Castilian led him to link birth in a certain territory to intellectual capacity: <i>"being born in Castilian lands and being therefore a fool is one and the same thing"</i> [73].</p> <p>In 1907, Francisco Jaume, a Catalan critic</p>
---	---	---

del catalanismo, describía la ola de superioridad de una racial catalana : “*Los separatistas catalanes han empezado por ejercer de verdaderos demagogos, adulando la vanidad de los catalanes. No han cesado de insistir en la pretendida inferioridad de los castellanos. Que formábamos dos razas distintas y aun opuestas: entre las cuales ellos, los castellanos, eran los inferiores y nosotros los catalanes, los superiores. Que nada les debíamos, que nunca los castellanos han hecho por nosotros, los catalanes, más que explotarnos*”.

Ya bien entrado el siglo XX, en 1917, el veterinario y político **Rossell i Vilar** publicó un documento llamado ‘Diferències entre catalans i castellans. Les mentalitats específiques’, donde realizaba un enfoque abiertamente social – darwinista, considerando el mestizaje como la gran amenaza para mantener las raíces catalanas más puras llegando a la conclusión de que las “razas” catalana y castellana son incompatibles debido a que “*La discordia entre ambas razas es un fruto natural*” [74]

10 años antes, en 1907, **Francisco Jaume** catalán crítico del catalanismo, describía toda esta ola de superioridad de una forma clarificadora: “*Los separatistas catalanes han empezado por ejercer de verdaderos*

Katalanismus, beschrieb 1907 die Welle der Überlegenheit der katalanischen Rasse: “*Die katalanischen Separatisten haben als echte Demagogen angefangen, die die Eitelkeit der Katalanen schmeicheln. Sie haben nicht aufgehört, auf der vermeintlichen Minderwertigkeit der Kastilier zu bestehen. Dass wir zwei verschiedene und sogar gegensätzliche Rassen gebildet haben: unter ihnen waren die Kastilier die Unterlegenen und wir die Katalanen, die Überlegenen. Dass wir ihnen nichts schulden, das die Kastilier nie was für uns, die Katalanen, getan haben, außer uns auszubeuten.*”

Zu Beginn des 20. Jahrhunderts, 1917, veröffentlichte der Tierarzt und Politiker **Rossell i Vilar** ein Dokument mit dem Titel ‘Unterschiede zwischen Katalanen und Kastiliern. Die besonderen Mentalitäten’, wo er einen offen sozial-darwinistischen Ansatz verfolgte, indem er Vermischung als die große Bedrohung für den Erhalt der reinsten katalanischen Wurzeln betrachtete und zu dem Schluss kam, dass die katalanischen und kastilischen "Rassen" unvereinbar sind, weil “*Zwietracht zwischen den beiden Rassen eine natürliche Frucht ist*”[74].

10 Jahre zuvor, im Jahre 1907, beschrieb der katalanische Kritiker des Katalanismus **Francisco Jaume** diese Welle der Überlegenheit auf klärende Weise: “*Die katalanischen Separatisten haben als echte*

of Catalanism, described the wave of superiority of a Catalan race: “*The Catalan separatists began by acting as true demagogues, flattering the vanity of the Catalans. They have not ceased to insist on the supposed inferiority of the Castilians. That we formed two distinct and even opposing races: among which they, the Castilians, were the inferior and we the Catalans, the superior. That we owed them nothing, that the Castilians have never done for us, the Catalans, more than exploiting us*”.

With the beginning of the 20th century, in 1917, the veterinarian and politician **Rossell i Vilar** published a document called ‘Differences between Catalans and Castilians. The particular mentalities’, where he carried out an openly social-Darwinist approach, considering mixture as the great threat to maintain the purest Catalan roots, reaching the conclusion that the Catalan and Castilian "races" are incompatible due to the fact that “*discord between the two races is a natural fruit*” [74].

Ten years earlier, in 1907, **Francisco Jaume**, a Catalan critic of Catalanism, described this whole wave of superiority in a clarifying way: “*The Catalan separatists have begun by acting as true demagogues,*

demagogos, adulando la vanidad de los catalanes. No han cesado de insistir en la pretendida inferioridad de los castellanos. Que formábamos dos razas distintas y aun opuestas: entre las cuales ellos, los castellanos, eran los inferiores y nosotros los catalanes, los superiores. Que por efecto de esta inferioridad era inútil esperar que los castellanos pudiesen seguir nunca el impulso que nosotros, los catalanes, hemos dado al progreso de nuestra patria común; y que en consecuencia nosotros teníamos que perder siempre, habíamos de ser necesariamente las víctimas en este consorcio de ambos pueblos, y por ende que la separación pura y simple era lo que procedía. Que nada les debíamos, que nunca los castellanos han hecho por nosotros, los catalanes, más que explotarnos". [75]

Del antisemitismo a la militancia sionista

La imagen que se ha formado de Barcelona a través de la propaganda y del folklore nacionalista, es la de una ciudad abierta, tolerante y cosmopolita en contraposición con la tradicional del resto de España como profundamente racista, inculta y antijudía. No obstante, **el catalanismo en sus orígenes era profundamente antisemita .**

Demagogen begonnen, die Eitelkeit der Katalanen zu schmeicheln. Sie haben nicht aufgehört, auf der vermeintlichen Minderwertigkeit der Kastilier zu bestehen. Dass wir zwei verschiedene und sogar gegensätzliche Rassen gebildet haben: Die Kastilier die Untergebenen und wir die Katalanen, die Vorgesetzten. Daß es aufgrund dieser Minderwertigkeit sinnlos war, zu hoffen, daß die Kastilier jemals dem Impuls folgen könnten, den wir Katalanen dem Fortschritt unserer gemeinsamen Heimat gegeben haben; und da wir folglich immer verlieren mussten, waren wir notwendigerweise die Opfer in diesem Konsortium beider Völker, und daher kam diese reine und einfache Trennung. Dass wir ihnen nichts schuldeten, da die Kastilier nichts für uns getan haben außer uns auszubeuten ." [75]

Vom Antisemitismus zur zionistischen Militanz

Das Bild, das Barcelona durch Propaganda und nationalistische Folklore geschaffen hat, ist das einer offenen, toleranten und kosmopolitischen Stadt, im Gegensatz zu der traditionellen Stadt Spaniens als tief rassistisch, ungebildet und antijüdisch. **Allerdings war der Katalanismus in seinen Ursprüngen zutiefst antisemitisch.**

flattering the vanity of the Catalans. They have not ceased to insist on the supposed inferiority of the Castilians. That we formed two distinct and even opposing races: The Castilians, were the inferior and we, the Catalans, were the superior. That because of this inferiority it was useless to expect that the Castilians could never follow the impulse that we, the Catalans, have given to the progress of our common homeland; and that consequently we had to lose always, we had to be necessarily the victims in this consortium of both peoples, and therefore that the pure and simple separation was what proceeded. That we owed them nothing, that the Castilians have never done for us, the Catalans, more than exploiting us". [75]

From antisemitism to Zionist militancy

The image that has been formed of Barcelona through propaganda and nationalist folklore, is that of an open, tolerant and cosmopolitan city in contrast with the traditional one of the rest of Spain as deeply racist, uneducated and anti-Jewish. **However, Catalanism in its origins was profoundly anti-Semitic.**

En muchos pueblos, los ancianos recuerdan una vieja tradición catalana realizada durante sábado Santo consistente en que los niños “mataban al judío” golpeando los bancos. La literatura catalana recogió una amplia variedad de obras antisemitas producidas por los intelectuales catalanistas "cosmopolitas" de la 'Renaixensa'. Uno de más conocidos y (reconocidos) escritores catalanes, José María Folch i Torres, describía en un famoso cuento para niños titulado 'La cegueta Helia o la llum de Jesús', a un judío, con todos los atributos negativos y racistas que uno se pueda imaginar y que podríamos encontrar más tarde en la ideología nacional – socialista.

El que es quizás el mayor precursor de la 'Renaixensa' literaria, Antoni Bori i Fontestà, escribió una amplia obra de poesías premiadas en los Juegos Florales, entre ellas una conocida como 'A matar jueus' (A matar judíos) en la que llamaba en sus versos a "barrerlos de la tierra" y "hundirlos en el infierno" ("Escombrera los de la terra; i enfonsem-los a l'infern") [76]. Otros poetas como Joan Maragall, se unieron a la ola antisemita produciendo versos que tenían como protagonista la Montaña de Monjuic, calificada como de "mal nombre", por ser etimológicamente el "Monte de los Judíos" ("Oh Monjuic, muntanya afortunada!;

In vielen Dörfern erinnern sich die Ältesten an eine alte katalanische Tradition, die während des Karsamstags stattfand. Sie bestand aus Kindern, die "den Juden töteten", indem sie die Bänke schlugen. Die katalanische Literatur sammelte eine Vielzahl antisemitischer Werke, die von "kosmopolitischen" katalanischen Intellektuellen der "Renaixensa" hergestellt wurden. Einer der bekanntesten und (anerkannten) katalanischen Schriftsteller, José María Folch i Torres, beschrieb in einer berühmten Kindergeschichte mit dem Titel "Die blinde Helai oder das Licht Jesu", einen Juden mit all den negativen und rassistischen Attributen, die man sich vorstellen kann und die wir später in der nationalistisch-sozialistischen Ideologie wiederfinden.

Antoni Bori i Fontestà, der vielleicht der größte Vorläufer der literarischen "Renaixensa" ist, schrieb in den Blumenspielen ein umfangreiches Werk preisgekrönter Gedichte, darunter eines, das als "Judeus töten" (Juden töten) bekannt ist und in denen er in seinen Versen ruft "sie von der Erde zu fegen" und "in der Hölle zu versenken" ("Escombrera los de la terra; i enfonsem-los a l'infern") [76]. Andere Dichter wie Joan Maragall schlossen sich der antisemitischen Welle an und produzierten Verse, die als Protagonisten den Berg von Monjuic als "schlechten Namen" bezeichneten, weil er etymologisch der "Berg der Juden" bedeutete ("Oh Monjuic, glücklicher

In many villages, the elders remember an old Catalan tradition that took place on Holy Saturday when children "killed the Jew" by hitting the banks. Catalan literature collected a wide variety of anti-Semitic works produced by the "cosmopolitan" Catalan intellectuals of the 'Renaixensa'. One of the best-known and recognised Catalan writers, José María Folch i Torres, described in a famous children's story entitled 'The blind Helia or the light of Jesus', a Jew, with all the negative and racist attributes that one can imagine and that we could later find in the national-socialist ideology.

Perhaps the greatest precursor of the literary 'Renaixensa', Antoni Bori i Fontestà, wrote an extensive work of poems awarded in the Floral Games, including one known as 'A matar jueus' (To kill Jews) in which he called in his verses to "sweep them from the earth" and "plunge them into hell" ("Escombrera los de la terra; i enfonsem-los a l'infern") [76]. Other poets, such as Joan Maragall, joined the anti-Semitic wave, producing verses that had the Montaña de Monjuic as their main character, described as "bad name" because it was etymologically the "Monte de los Judíos" ("Oh Monjuic, fortunate mountain!; under a bad name").

Dessota de ta mala anomenada"). [77]. **Pompeyo Gener** su obra 'La muerte y el diablo', describió a "al hebreo" como "el esclavo por excelencia" [78].

Desde principios de la década de los años 60 del siglo XX, una parte considerable del catalanismo político comenzó a abandonar su antisemitismo para simpatizar con otra ideología política con un núcleo central de carácter igualmente racista como es el sionismo. Este cambio de opinión fue liderado por Jordi Pujol.

El caso *Dreyfus* sacudió a Europa y marcó un hito del antisemitismo europeo moderno. Mientras que grandes intelectuales como Emile Zola se posicionaban a favor Dreyfus en su obra *Yo acuso* (J'accuse), en la que denunciaba el fraude del proceso judicial y la sentencia basada en motivos "raciales". **El catalanismo en su mayoría se posicionó en contra del propio Dreyfus y el judaísmo.** Al menos así se desprende de las publicaciones de los periódicos catalanistas de la época, desde 'La Veu de Catalunya' pasando por 'Diario de Barcelona'. Por otro lado, sorprende que **Barcelona siendo una ciudad "cosmopolita, moderna y tolerante", fuera una de las ciudades donde más se imprimió la obra antisemita de Henry**

Berg!; Unter schlechtem Namen"). [77] **Pompey Gener** bezeichnete in seinem Werk "Der Tod und der Teufel" "*das Hebräische*" als "*das Sklavische schlechthin*" [78].

Seit den frühen 60er Jahren des zwanzigsten Jahrhunderts begann ein beträchtlicher Teil des politischen Katalanismus seinen Antisemitismus aufzugeben, um mit einer anderen politischen Ideologie mit einem ebenso rassistischen Kern, wie es der Zionismus ist, zu sympathisieren. Diese Meinungsänderung wurde von Jordi Pujol angeführt.

Der Fall **Dreyfus erschütterte Europa und markierte einen Meilenstein des modernen europäischen Antisemitismus.** Während große Intellektuelle wie Emile Zola sich für Dreyfus in seinem Werk (Ich klage an!) ausgesprochen hatte, in dem er das betrügerische Gerichtsverfahren und sein auf „rassistischen“ Motiven beruhende Urteil anprangerte war der **Katalanismus hauptsächlich gegen Dreyfus selbst und das Judentum positioniert.** So geht es zumindest aus den Veröffentlichungen der damaligen katalanischen Zeitungen hervor, von "La Veu de Catalunya" bis "Diario de Barcelona". Andererseits überrascht es, dass **Barcelona als "kosmopolitische, moderne und tolerante" Stadt eine der Städte war, in denen Henry Fords antisemitisches Werk "The International Jew" im Orbis-Verlag am**

[77]. **Pompey Gener**, in his work 'Death and the Devil', described "*the Hebrew*" as "*the slave par excellence*" [78].

Since the early 1960s, a considerable part of political Catalanism began to abandon its anti-Semitism in order to sympathise with another political ideology with an equally racist core as is Zionism. This change of opinion was led by Jordi Pujol.

The **Dreyfus case shook Europe and marked a milestone in modern European anti-Semitism.** While great intellectuals such as Emile Zola were in favour of Dreyfus in his work *I Accuse!* (J'accuse), in which he denounced the fraud of the judicial process and the sentence based on "racial" motives. **The Catalanism was mostly against Dreyfus himself and Judaism.** At least this is how it appears in the publications of the Catalanist newspapers of the time, from 'La Veu de Catalunya' to 'Diario de Barcelona'. On the other hand, it is surprising that **Barcelona, being a "cosmopolitan, modern and tolerant" city, was one of the cities where Henry Ford's antisemitic work, 'The International Jew', was most printed through the Orbis publishing house.** Later,

Ford, 'El judío internacional' a través de la editorial Orbis. Más tarde, la editorial catalana Araluce, sería la primera que publicaría traducida la obra de Adolf Hitler, 'Mi lucha'.

El punto de inflexión del antisemitismo en la "moderna" Cataluña es si cabe, igualmente chocante. Desde principios de la década de los años 60 del siglo XX, una parte considerable del catalanismo político, comenzó a abandonar su antisemitismo para simpatizar con otra ideología política con un núcleo central de carácter igualmente racista como es el sionismo. Este cambio de opinión fue liderado por Jordi Pujol, que sin ningún tipo de complejo, pasaba a identificar a Cataluña con el nuevo Israel, o para ser más exactos, con lo que los colonos judíos habían construido "de la nada", queriendo reflejar y comparar ese éxito con el carácter catalán.

ERC y el racismo progresista catalanista

Como se ha apuntado, las clases altas conservadoras fueron abandonando progresivamente sus tesis antisemitas. No obstante, **una corriente racista disfrazada de internacionalismo se mantuvo y creció en Cataluña en las filas de la "izquierda", una de cuyas**

häufigsten gedruckt wurde. Später veröffentlichte der katalanische Verleger Araluce das erste von Adolf Hitler übersetzte Werk "Mein Kampf".

Der Wendepunkt des Antisemitismus im "modernen" Katalonien ist wenn möglich ebenso schockierend. Seit den frühen 60er Jahren des zwanzigsten Jahrhunderts begann ein beträchtlicher Teil des politischen Katalanismus, seinen Antisemitismus aufzugeben, um mit einer anderen politischen Ideologie mit einem zentralen Kern von ebenso rassistischer Natur wie der Zionismus zu sympathisieren. Diese Meinungsänderung wurde von Jordi Pujol angeführt, der ohne Skrupel Katalonien mit dem neuen Israel identifizierte oder, genauer gesagt, mit dem, was die jüdischen Siedler "aus dem Nichts" gebaut hatten, dabei wünschend, dass man diesen Erfolg mit dem katalanischen Charakter vergleichen und reflektieren möge.

ERC und progressiver katalanistischer Rassismus

Wie bereits erwähnt, gaben die konservativen Oberschichten allmählich ihre antisemitischen Thesen auf. **Eine als Internationalismus getarnte rassistische Strömung blieb jedoch in Katalonien in den Reihen der "Linken" bestehen und wuchs. Eine ihrer wichtigsten Figuren war die von Heribert**

the Catalan publishing house Araluce would be the first to publish Adolf Hitler's work 'Mein Kampf' in translation.

The turning point of anti-Semitism in "modern" Catalonia is, if anything, equally shocking. Since the early 1960s, a considerable part of political Catalanism began to abandon its anti-Semitism in order to sympathise with another political ideology with an equally racist core such as Zionism. This change of opinion was led by Jordi Pujol, who without any kind of complex, started to identify Catalonia with the new Israel, or to be more exact, with what the Jewish settlers had built "out of nothing", wanting to reflect and compare that success with the Catalan character.

ERC and Catalan progressive racism

As noted, the conservative upper classes progressively abandoned their anti-Semitic theses. However, a **racist current disguised as internationalism continued and grew in Catalonia in the ranks of the "left", one of the most important figures of which was Heribert Barrera (1917 - 2011), Secretary General of Esquerra**

<p>figuras más relevantes fue la de Heribert Barrera (1917 - 2011), Secretario General de Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) entre 1976-1987 y primer presidente del Parlamento de Cataluña tras el final de la dictadura franquista.</p>	<p>Barrera (1917 - 2011), Generalsekretär von Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), zwischen 1976-1987 und erster Präsident des Parlaments von Katalonien nach dem Ende der Franco-Diktatur.</p>	<p>Republicana de Catalunya (ERC) between 1976-1987 and first President of the Parliament of Catalonia after the end of Franco's dictatorship.</p>
<p>En febrero de 2001, se publicó un libro sobre el “pensamiento” de Heribert Barrera titulado ‘Qué piensa Heribert Barrera’. El libro parecía sacado de una publicación del siglo XIX pues contenía toda clase de afirmaciones xenófobas y racistas del tipo, “Hay una distribución genética en la población catalana estadísticamente diferente a la población subsahariana, por ejemplo. Aunque no sea políticamente correcto decirlo, hay muchas características que vienen determinadas genéticamente, y probablemente la inteligencia es una de ellas. El cociente intelectual de los negros de Estados Unidos es inferior al de los blancos”. ERC hizo una defensa cerrada de Heribert Barrera incluso cuando se le recordaba a la formación nacionalista si veían correcto, como planteaba Barrera, “esterilizar a una persona que es débil mental por un factor genético”. [79].</p>	<p>Im Februar 2001 wurde ein Buch über die "Gedanken" von Heribert Barrera mit dem Titel "Was denkt Heribert Barrera" veröffentlicht. Das Buch schien einer Publikation aus dem 19. Jahrhundert entnommen zu sein, da es alle möglichen fremdenfeindlichen und rassistischen Äußerungen dieses Typs enthielt: "In der katalanischen Bevölkerung gibt es eine genetische Verteilung, die sich statistisch beispielsweise von der Bevölkerung südlich der Sahara unterscheidet. Obwohl dies politisch nicht korrekt ist, gibt es viele Eigenschaften, die genetisch determiniert sind und Intelligenz ist wahrscheinlich eine davon. Der intellektuelle Quotient von Schwarzen in den Vereinigten Staaten ist niedriger als der von Weißen." Der ERC verteidigte Heribert Barrera geschlossen, auch als die nationalistische Formation daran erinnert wurde, ob sie es für richtig hielten, wie Barrera vorschlug, "eine Person zu sterilisieren, die aufgrund eines genetischen Faktors geistig schwach ist". [79]</p>	<p>In February 2001, a book on Heribert Barrera's "thinking" was published entitled 'What does Heribert Barrera think'. The book seemed to be taken from a 19th century publication as it contained all sorts of xenophobic and racist statements of this type, "There is a genetic distribution in the Catalan population that is statistically different from the sub-Saharan population, for example. Although it is not politically correct to say so, there are many characteristics that are genetically determined, and intelligence is probably one of them. The IQ of blacks in the United States is lower than that of whites." ERC made a closed defense of Heribert Barrera even when the nationalist formation was reminded if they saw fit, as Barrera put it, "to sterilize a person who is mentally weak for a genetic factor. [79].</p>
<p>Un concejal de ERC llamado Vich, Josep Lluís García Domingo, declaró que había</p>	<p>Ein ERC-Ratsmitglied namens Vich, Josep Lluís García Domingo, erklärte, er habe</p>	<p>An ERC councillor named Vich, Josep Lluís García Domingo, declared that he had</p>

<p>encontrado “<i>pruebas genéticas</i>” de que “<i>Espanya es filofascista</i>”</p> <p>Barrera hizo reflexiones igualmente racistas sobre la inmigración de los años 60 que llegó a Cataluña, en las que reflexionaba como “<i>El país en conjunto perdió. Ahora tenemos escasez de agua. Si en, lugar de seis millones fuésemos tres, como antes de la Guerra, no tendríamos ese problema. Una de las propagandas del multiculturalismo es que el mestizaje es un enriquecimiento. ¿Por qué? ¿Qué ganamos con que en este momento se bailen en Cataluña tantas sevillanas? Nada. Ni que tengamos aquí unas mezquitas y haya cada vez más musulmanes</i>”. [80]. No deberíamos sorprendernos de las declaraciones de Barrera si tenemos en cuenta que Pere Rossell i Vilar, autor de los como ‘Diferències entre catalans i castellans’ (1917) y ‘La raça’ (1930), fue su mentor político. Heribert Barrera sigue siendo una de las figuras más importantes para ERC y recibe regularmente homenajes a su persona. [81]</p> <p>En 2008, Oriol Junqueras, siguiendo los pasos de Barrera y de paso, aprovechando un estudio de un hospital de Róterdam, escribió un artículo para el diario ‘Avui’ donde declaraba que existen “<i>tres Estados</i></p>	<p><i>"genetische Beweise"</i> dafür gefunden , dass "<i>Spanien philofaschistisch</i>" (faschistenfreundlich) sei.</p> <p>Barrera machte ähnlich rassistische Überlegungen über die Einwanderer der 60er Jahre in Katalonien, als er über das „<i>gesamte Land ist verloren</i>“ nachdachte. „<i>Jetzt haben wir Wassermangel. Wenn wir anstelle von sechs Millionen wie vor dem Krieg drei wären, hätten wir dieses Problem nicht. Ein Teil der Propaganda des Multikulturalismus ist, dass Vermischung eine Bereicherung ist. Warum? Was gewinnen wir mit so vielen Sevillanas, die in diesem Moment in Katalonien tanzen? Nichts. Nicht dass wir hier Moscheen haben und es immer mehr Muslime gibt.</i>“ [80] Wir sollten von Barreras Aussagen nicht überrascht sein, wenn wir berücksichtigen, dass Pere Rossell i Vilar, Autor von "Unterschiede zwischen Katalanen und Kastiliern" (1917) und "Die Rasse" (1930), sein politischer Mentor war. Heribert Barrera ist nach wie vor eine der wichtigsten Persönlichkeiten des ERC und erhält regelmäßig Ehrungen. [81]</p> <p>Im Jahr 2008 schrieb Oriol Junqueras auf den Spuren von Barrera und eine Studie aus einem Krankenhaus in Rotterdam nutzend, für die Zeitung "Avui" einen Artikel, in dem es heißt, dass es "<i>drei Staaten - nur drei! gibt,</i></p>	<p>found "<i>genetic evidence</i>" that „<i>Spain is philofascist</i>“.</p> <p>Barrera made equally racist reflections on the immigration of the 1960s that arrived in Catalonia, in which he reflected as "<i>The country as a whole is lost. Now we have water shortages. If instead of six million we were three, as before the war, we wouldn't have that problem. One of the propagandas of multiculturalism is that race-mixture is an enrichment. Why? What do we gain from the fact that so many Sevillanas are currently being danced in Catalonia? Nothing. Not that we have mosques here and there are more and more Muslims</i>". [80]. We should not be surprised by Barrera's statements if we bear in mind that Pere Rossell i Vilar, author of 'Difference between Catalans and Castilians' (1917) and 'The race' (1930), was his political mentor. Heribert Barrera remains one of the most important figures of the ERC and regularly receives tributes to his person. [81]</p> <p>In 2008, Oriol Junqueras, following in the footsteps of Barrera and using a Rotterdam hospital study, wrote an article for the newspaper 'Avui' in which he declared that there are "<i>three States - only three! - where</i></p>
---	---	---

-¡sólo tres!-, donde ha sido imposible agrupar a toda la población en un único grupo genético. En Italia; en Alemania, siguiendo la vieja frontera lingüística entre el alemán marítimo y el continental; y en el Estado español, entre españoles y catalanes". Su conclusión, coherente con el pensamiento de Barrera, era que "los catalanes tienen más proximidad genética con los franceses que con los españoles; más con los italianos que con los portugueses, y un poco con los suizos. Mientras que los españoles presentan más proximidad con los portugueses que con los catalanes y muy poca con los franceses. Curioso...". [82]

Aprovechando el revuelo, un **concejal de ERC llamado Vich, Josep Lluís García Domingo, declaró que había encontrado "pruebas genéticas"** de que "Espanya es filofascista" [83] Siguiendo la misma línea, **un equipo de investigadores de la Universidad Pompeu Fabra realizaron otro estudio para demostrar la relación entre el primer apellido con el código genético** de las individuos que lo portan y comprobar si descienden del mismo antepasado. Los apellidos analizados eran "genuinamente catalanes" [84].

wo es unmöglich gewesen ist, die gesamte Bevölkerung in drei einzelne Gruppen einzuteilen: In Italien, in Deutschland entlang der alten Sprachgrenze zwischen maritimem und kontinentalem Deutsch, und in Spanien zwischen Spaniern und Katalanen." Seine Schlussfolgerung im Einklang mit Barreras Gedanken lautete: "Die Katalanen haben mehr genetische Nähe zu den Franzosen als zu den Spaniern; mehr zu den Italienern als zu den Portugiesen und ein bisschen zu den Schweizern. Während die Spanier mehr Nähe zu den Portugiesen haben als zu den Katalanen und wenig zu den Franzosen. Seltsam ... ". [82]

Ein ERC-Ratsmitglied namens **Vich, Josep Lluís García Domingo, erklärte, er habe "genetische Beweise" dafür gefunden, dass "Spanien philofaschistisch ist"**[83] Der selben Auffassung folgend hat **ein Team von Forschern der Universität Pompeu Fabra eine andere Studie durchgeführt um die Verbindung zwischen dem ersten Nachnamen {In Spanien hat man traditionell 2 Nachnamen, der erste ist der des Vaters und der zweite der der Mutter} mit dem genetischen Code** von Individuen, die ihn tragen, zu demonstrieren und abzugleichen, ob sie von den selben Vorfahren abstammen. Die analysierten Nachnamen waren „*original katalanisch*" [84].

it has been impossible to group the entire population into a single genetic group. In Italy; in Germany, following the old linguistic border between maritime and continental Germany; and in Spain, between Spaniards and Catalans". His conclusion, coherent with Barrera's thought, was that "the Catalans have more genetic proximity with the French than with the Spaniards; more with the Italians than with the Portuguese, and a little with the Swiss. While the Spaniards are closer to the Portuguese than to the Catalans and very little to the French. Strange...". [82]

Taking advantage of the commotion, an ERC councillor named **Vich, Josep Lluís García Domingo, declared that he had found "genetic evidence"** that "Spain is philofascist" [83] Following the same line, **a team of researchers from Pompeu Fabra University carried out another study to demonstrate the relationship between the first surname {In Spain you have traditionally 2 surnames and the first is that of the father and the second of the mother} and the genetic code** of the individuals who carry it and to check whether they descend from the same ancestor. The surnames analysed were "genuinely Catalan" [84].

La Semana Trágica. Catalanistas piden mano dura contra los huelguistas

El catalanismo de finales del siglo XIX y principios del XX, tenía como enemigo declarado al anarquismo, no al “Estado español”. Así por ejemplo, en **el proceso de Montjuic de 1896 que condenó varios anarquistas por la colocación de una bomba en la calle Barios Nuevos, los catalanistas exigieron llevar a cabo realmente medidas más represoras contra los anarquistas**, estuvieran o no relacionados con los hechos y defender así sus industrias e intereses económicos por encima de todo.

Marcel Rius, un catalanista que escribía en ‘La Tralla’ bajo el pseudónimo de **Alsa - Prem**, publicó un poema en el que **instaba al gobernador civil Rothwas, a fusilar a los culpables del atentado mediante los siguientes versos:** “*Duro! No tenga clemencia, pegue fuerte, que esto va bien*” (“... duro! No tingui clemència, pegui fort, que aixó va be”). Tras la Semana Trágica, **‘La Veu de Catalunya’ comenzó a difundir un lema, “Delateu!” (¡Delatad!),** a los catalanes para que colaborasen en la represión de los anarquistas mediante chivatazos y denuncias anónimas. Casi un siglo después, la CUP haría lo mismo llamando a señalar a quienes no

Die Tragische Woche. Katalanisten fordern eine starke Hand gegen die Streikenden

Der Katalanismus des späten neunzehnten und frühen zwanzigsten Jahrhunderts hatte den Anarchismus als Feind erklärt, nicht den "spanischen Staat". Im **Montjuic-Prozess von 1896, in dem mehrere Anarchisten wegen der Platzierung einer Bombe auf der Straße Barios Nuevos verurteilt wurden, verlangten die Katalanisten tatsächlich mehr repressive Maßnahmen gegen die Anarchisten durchzuführen**, gleichgültig, ob sie mit den Fakten in Verbindung standen oder nicht und dass ihre Industrien und wirtschaftlichen Interessen vor allem anderen geschützt werden müssen.

Marcel Rius, ein Katalanist, der unter dem Pseudonym Alsa - Prem in "La Tralla" schrieb, veröffentlichte ein Gedicht, in dem er **den Gouverneur Rothwas dazu drängte, die Schuldigen des Angriffs mit folgenden Versen zu erschießen:** "*Härte! Keine Gnade, schlagt hart zu, das geht gut*" (“... duro! No tingui clemència, pegui fort, que aixó va be”). Nach der Tragischen Woche begann **"La Veu de Catalunya" den Slogan "Delateu!" (Denunziert!) zu verbreiten**, damit die Katalanen an der Unterdrückung der Anarchisten durch Hinweise und anonyme Denunziationen mitwirken können. Fast ein Jahrhundert später würde die CUP das Gleiche tun, indem sie diejenigen, die nicht an

Tragic Week. Catalanists call for a tough hand against the strikers

Catalanism at the end of the 19th century and the beginning of the 20th century had anarchism as its declared enemy, not the "Spanish State". Thus, for example, in **the 1896 Montjuic trial that condemned several anarchists for placing a bomb in calle Barios Nuevos, the Catalanists demanded that more repressive measures be taken against the anarchists**, whether or not they were related to the events, and that their industries and economic interests be defended above all else.

Marcel Rius, a Catalanist who wrote in 'La Tralla' under the pseudonym Alsa - Prem, published a poem in which he **urged the civil governor Rothwas to shoot the culprits of the attack with the following verses:** "*Firmness! No clemency, hit hard, this goes well*" (“... duro! No tingui clemència, pegui fort, que aixó va be”). After the Tragic Week, **'La Veu de Catalunya' began to spread a slogan, "Delateu!". (Inform!),** to the Catalans to collaborate in the repression of the anarchists through whistleblowers and anonymous denunciations. Almost a century later, the CUP would do the same by calling on those who did not participate

<p>participaran del "referéndum" del 1-O y general no se identificaran como "independentistas". El catalanismo conservador había quedado como aliado del gobierno de Maura pero con el tiempo, los hechos se contarían de una forma muy diferente.</p>	<p>dem "Referendum" von 1-O teilgenommen hatten, aufrief, sich nicht als "Independentistas" zu bezeichnen. Der konservative Katalanismus war ein Verbündeter der Regierung von Maura, aber im Laufe der Zeit würden die Fakten auf eine ganz andere Art erzählt.</p>	<p>in the 1-O "referendum" and generally did not identify themselves as "independentistas". Conservative Catalanism had remained an ally of Maura's government but with time, the facts would be told in a very different way.</p>
<p>TV3 utiliza los hechos para presentar el fusilamiento como un ataque a toda Cataluña prueba de la "represión del Estado espanyol". La sociedad civil catalanista de la época, salvo contadas excepciones, no se movilizó para exigir el perdón de una Ferrer i Guardia.</p>	<p>TV3 nutzt die Fakten, um die Hinrichtung als einen Angriff auf alle katalanischen Beweise für die "Unterdrückung des spanischen Staates" darzustellen. Die katalanische Zivilgesellschaft dieser Zeit mobilisierte mit wenigen Ausnahmen nichts, um die Begnadigung eines Ferrer i Guardia zu fordern. <i>{Anarchistischer Reformpädagoge, der ohne Verteidigung entgegen weltweite Proteste 1909 erschossen wurde}</i></p>	<p>TV3 uses the facts to present the firing squad as an attack on all Catalonia proof of the "repression of the Spanish State". The Catalan civil society of the time, with few exceptions, did not mobilize to demand the pardon of a Ferrer i Guardia. <i>{Anarchist reformist pedagogue who was shot without defense in 1909 against worldwide protests}</i></p>
<p>Otro hecho particular consecuencia de la Semana Trágica y que hoy es adaptado a los intereses del nacionalismo, es la ejecución del gran intelectual Ferrer i Guardia. Es bien conocida la posición de Prat de la Riba a negarse a exigir la conmutación de la pena de muerte a Ferrer i Guardia en un artículo que publicó en 'La Veu de Catalunya' por Joan Maragall titulado 'La Ciutat del perdó'. Actualmente, TV3 utiliza los hechos para presentar el fusilamiento como un ataque a toda Cataluña prueba de la "represión del Estado espanyol". La sociedad civil catalanista de la época, salvo contadas</p>	<p>Eine weitere besondere Folge der Tragischen Woche, die heute an die Interessen des Nationalismus angepasst ist, ist die Hinrichtung des großen intellektuellen Ferrer i Guardia. Die Position von Prat de la Riba, sich weigern zu wollen, die Umwandlung der Todesstrafe gegen Ferrer i Guardia in einem von Joan Maragall veröffentlichten Artikel mit dem Titel "La Ciutat del perdó" zu fordern, ist bekannt. Derzeit nutzt TV3 die Fakten, um die Hinrichtung als Angriff auf alle katalanischen Beweise für die "Unterdrückung des spanischen Staates" darzustellen. Die katalanische Zivilgesellschaft der damaligen Zeit</p>	<p>Another particular consequence of the Tragic Week, and which today is adapted to the interests of nationalism, is the execution of the great intellectual Ferrer i Guardia. Prat de la Riba's position of refusing to demand the commutation of Ferrer i Guardia's death sentence is well known in an article published in 'La Veu de Catalunya' by Joan Maragall entitled 'La Ciutat del perdó'. Currently, TV3 uses the facts to present the firing squad as an attack on the whole of Catalonia as proof of the "repression of the Spanish State". Catalan civil society at the time, with a few exceptions, did not mobilise to</p>

<p>excepciones, no se movilizó para exigir el perdón de una Ferrer i Guardia [85].</p>	<p>mobilisierte mit wenigen Ausnahmen niemanden, um die Begnadigung einer Ferrer i Guardia zu fordern [85].</p>	<p>demand forgiveness from a Ferrer i Guardia [85].</p>
<p>El catalanismo, principal agitador del golpe de Estado de Primo de Rivera</p>	<p>Der Katalanismus, hauptsächlicher Aktuer des Putsches von Primo de Rivera</p>	<p>Catalanism, the main agitator of Primo de Rivera's coup d'état</p>
<p>La dictadura del General Primo de Rivera es otro de esos periodos que es utilizado por el catalanismo en su propaganda. Pero a poco que se profundice, veremos que el catalanismo de los años 20 estaba dominado por la Lliga Regionalista y fue esta uno de los principales cómplices y agitadores del golpe de Estado. Salvo una minoría marginal, la mayoría de la población catalana aceptó con los brazos abiertos la dictadura de Primo de Rivera. El propio presidente de la Mancomunitat, Puig i Cadafalch, perteneciente a la Lliga, preparó una gran despedida para Primo de Rivera en el apeadero del Paseo de Gracia, despedida a la que acudieron de forma entusiasta cientos barceloneses.</p>	<p>Die Diktatur von General Primo de Rivera ist eine andere Periode, die der Katalanismus in seiner Propaganda verwendet. Aber bald wird es noch vertieft werden, dass der Katalanismus der 20er Jahre von der Regionalistischen Liga dominiert wurde und einer der Hauptverantwortlichen und Agitatoren des Staatsstreiches war. Mit Ausnahme einer geringfügigen Minderheit akzeptierte die Mehrheit der katalanischen Bevölkerung die Diktatur von Primo de Rivera mit offenen Armen. Der eigene Präsident der Mancomunitat, Puig i Cadafalch, der zur Lliga gehört, bereitete Primo de Rivera an der Haltestelle des Paseo de Gracia einen großen Abschiedsabend, an dem sich hunderte Barceloner begeistert beteiligten.</p>	<p>The dictatorship of General Primo de Rivera is another of those periods that is used by Catalanism in its propaganda. But as it deepens, we will see that Catalanism in the 1920s was dominated by the Regionalist League, which was one of the main accomplices and agitators of the coup d'état. With the exception of a marginal minority, the majority of the Catalan population accepted the dictatorship of Primo de Rivera with open arms. The president of the Mancomunitat himself, Puig i Cadafalch, a member of the Lliga, prepared a great farewell for Primo de Rivera at the stop on Paseo de Gracia, a farewell that was enthusiastically attended by hundreds of people from Barcelona.</p>
<p>Francesc Cambó hizo su propio análisis de cómo Primo de Rivera había llegado al poder en su obra 'Per la Concordia': <i>"Fueron, finalmente, las campañas [de la Lliga] contra los gobiernos parlamentarios las que crearon en Barcelona el ambiente necesario para que pudiera estallar el golpe de Estado"</i> [86]. No se puede negar</p>	<p>Francesc Cambó hat selbst in seiner Arbeit "Für die Eintracht" analysiert, wie Primo de Rivera an die Macht gekommen war: <i>"Es waren schließlich die Kampagnen [der Lliga] gegen die parlamentarischen Regierungen, die in Barcelona das notwendige Umfeld geschaffen haben., um den Staatsstreich zum Ausbruch zu bringen"</i>. Es ist nicht zu leugnen,</p>	<p>Francesc Cambó made his own analysis of how Primo de Rivera had come to power in his work 'For the concordance': <i>"It was, finally, the campaigns [of the Lliga] against parliamentary governments that created in Barcelona the necessary environment for the coup d'état to break out"</i> [86]. It cannot</p>

<p>que la relación de Primo de Rivera con el catalanismo fuera mala o que este quisiera “reprimir Cataluña”, de hecho, Primo de Rivera durante su periodo como Capitán General de la IV Región militar <i>“cenaba en el Artístico rodeado de prohombres del catalanismo como el marqués de Alella, famoso empresario dueño de la fábrica Fabra y Coats, e hijo de Camilo Fabra, a quien los barceloneses deben el Observatorio Fabra, que se alza en la ladera del Tibidabo. También solía cenar con Ferran Fabra y Puig, alcalde de Barcelona y miembro del ala más conservadora de la Lliga, así como con otros industriales ‘ennoblecidos’ por la dinastía borbónica como Milá i Camps y otros. Una de las grandes preocupaciones de los empresarios catalanes era el desorden social que empezaba a emerger en forma de terrorismo y veían en Primo de Rivera al único hombre capaz de redirigir la situación. Ellos le animaban y él se dejaba animar”</i>. [87]</p>	<p>dass Primo de Riveras Verhältnis zum Katalanismus schlecht war oder dass er "Katalonien unterdrücken" wollte, tatsächlich war es so, dass Primo de Rivera während seiner Zeit als Oberbefehlshaber der IV. Militärregion <i>"im Artistic dinierte, umgeben von Anhängern des Katalanismus wie dem Marquis von Alella, berühmter Unternehmer der Fabrik Fabra und Coats und Sohn von Camilo Fabra, dem die Barceloner das Fabra-Observatorium verdanken, das am Hang des Tibidabo steht. Er speiste auch mit Ferran Fabra und Puig, Bürgermeister von Barcelona und Mitglied des konservativsten Flügels der Lliga, sowie mit anderen Industriellen, die von der Bourbon-Dynastie wie Milá i Camps und anderen geadelt wurden. Eine der größten Sorgen der katalanischen Geschäftsleute war die soziale Unordnung, die sich in Form von Terrorismus zu entwickeln begann, und sie sahen in Primo de Rivera den einzigen Mann, der in der Lage war, die Situation umzukehren. Sie ermutigten ihn und er ließ sich ermutigen."</i> [87]</p>	<p>be denied that Primo de Rivera's relationship with Catalanism was bad or that he wanted to "repress Catalonia", in fact, Primo de Rivera during his period as Captain General of the 4th Military Region <i>"dined in the Artistic surrounded by pro-men of Catalanism such as the Marquis de Alella, the famous businessman who owned the Fabra and Coats factory, and son of Camilo Fabra, to whom the people of Barcelona owe the Fabra Observatory, which stands on the slope of Tibidabo. He also used to have dinner with Ferran Fabra and Puig, mayor of Barcelona and member of the most conservative wing of the Lliga, as well as with other industrialists 'ennobled' by the Bourbon dynasty such as Milà i Camps and others. One of the great concerns of Catalan businessmen was the social disorder that was beginning to emerge in the form of terrorism and they saw in Primo de Rivera the only man capable of redirecting the situation. They encouraged him and he let himself be encouraged"</i>. [87]</p>
<p>La Lliga apoyaba el golpe de Estado para restaurar el “orden” y favorecer así sus intereses económicos, mientras pedían al mismo tiempo reconocer las “singularidades” de Cataluña. La misma tarde del golpe (13 de septiembre de 1923) y apenas unas horas después, José Puig i Cadafalch ya tenía redactado un</p>	<p>Die Lliga unterstützte den Staatsstreich, um die "Ordnung" wiederherzustellen und damit ihre wirtschaftlichen Interessen zu fördern, während sie gleichzeitig die "Einzigartigkeiten" Kataloniens anerkennen wollte. Am selben Nachmittag des Putsches (13. September 1923) und wenige Stunden später hatte José Puig i Cadafalch bereits ein Dokument mit den</p>	<p>La Lliga supported the coup d'état to restore "order" and thus favour their economic interests, while at the same time calling for recognition of the "singularities" of Catalonia. On the evening of the coup (13 September 1923) and just a few hours later, José Puig i Cadafalch had already drawn up a document with Catalanist</p>

<p>documento con las reivindicaciones catalanistas.</p> <p>Otro destacado dirigente y fundador de la Lliga, Eusebio Bertrand i Serra, también reclamó a Primo de Rivera poner orden en el caos social de aquellos días. Además de las llamadas de los industriales catalanes y de personajes del catalanismo al "orden y la represión", la burguesía llamó a la constitución de un nuevo gobierno fuerte y así en 1920, en representación de setenta corporaciones catalanas, se exigía al gobierno español intervenir para detener la violencia social en Barcelona. Solo un día después del golpe de Estado, la Cámara de Comercio de Barcelona hacía pública la siguiente declaración : <i>“La Cámara puede y debe asociarse al movimiento, justificándose plenamente su actitud por interpretar la opinión de todos los industriales”</i></p> <p>La Lliga apoyaba el golpe de Estado para restaurar el “orden” y favorecer así sus intereses económicos, mientras pedían al mismo tiempo reconocer las “singularidades” de Cataluña. La misma tarde del golpe (13 de septiembre de 1923) y apenas unas horas después, José Puig i Cadafalch ya tenía redactado un documento con las reivindicaciones catalanistas. El documento fue entregado a</p>	<p>katalanischen Ansprüchen verfasst.</p> <p>Ein anderer prominenter Führer und Gründer der Lliga, Eusebio Bertrand i Serra, forderte Primo de Rivera auch auf, Ordnung in das soziale Chaos dieser Tage zu bringen. Zusätzlich zu den Forderungen der katalanischen Industriellen und der katalanischen Persönlichkeiten nach "Ordnung und Unterdrückung" forderte die Bourgeoisie die Verfassung einer neuen, starken Regierung, und so musste die spanische Regierung 1920 im Namen von siebzig katalanischen Unternehmen eingreifen, um die soziale Gewalt in Barcelona zu stoppen. Nur einen Tag nach dem Staatsstreich gab die Handelskammer von Barcelona die folgende Erklärung ab: <i>"Die Kammer kann und sollte mit der Bewegung in Verbindung gebracht werden, was ihre Einstellung rechtfertigt durch die Interpretation der Meinung aller Industriellen."</i></p> <p>Die Lliga unterstützte den Staatsstreich, um die "Ordnung" wiederherzustellen und damit ihre wirtschaftlichen Interessen zu fördern, während sie gleichzeitig die "Einzigartigkeiten" Kataloniens anerkennen sollte. Am selben Nachmittag des Putsches (13. September 1923) und wenige Stunden später hatte José Puig i Cadafalch bereits ein Dokument mit den katalanischen Ansprüchen verfasst. Das Dokument wurde am folgenden Tag an Primo</p>	<p>demands.</p> <p>Another prominent leader and founder of the Lliga, Eusebio Bertrand i Serra, also called on Primo de Rivera to bring order to the social chaos of those days. In addition to the calls of Catalan industrialists and Catalan characters for "order and repression", the bourgeoisie called for the constitution of a new strong government and so in 1920, representing seventy Catalan corporations, the Spanish government was required to intervene to stop the social violence in Barcelona. Only one day after the coup d'état, the Barcelona Chamber of Commerce issued the following statement: <i>"The Chamber can and must be associated with the movement, its attitude being fully justified by interpreting the opinion of all industrialists".</i></p> <p>La Lliga supported the coup d'état to restore "order" and thus favour their economic interests, while at the same time calling for recognition of the "singularities" of Catalonia. On the evening of the coup (13 September 1923) and just a few hours later, José Puig i Cadafalch had already drawn up a document with Catalanist demands. The document was handed over to Primo de Rivera the next day, and the</p>
---	---	---

<p>Primo de Rivera al día siguiente, vinculándose el apoyo de la Lliga a la dictadura al cumplimiento del mismo. Es curioso que Primo de Rivera se comprometiera a llevarlo a cabo poniendo solo un pero, cambiar la palabra “naciones” (de España) y fuera cambiado el término “nación” por el de “regiones”, “<i>no por mí, sino por el medio en el que deberé actuar</i>”, declaró Primo de Rivera [89]</p>	<p>de Rivera übermittelt, wobei die Unterstützung der Lliga mit der Diktatur verknüpft wurde, um diese einzuhalten. Es ist merkwürdig, dass Primo de Rivera sich dazu verpflichtet hat, dies zu tun, indem er nur ein Aber setzt, das Wort "Nationen" (von Spanien) und das Wort "Nation" in "Regionen" umwandelt, „<i>nicht für mich, sondern für die Mittel, mit denen ich handeln muss</i>“, erklärte Primo de Rivera [89]</p>	<p>Lliga's support for the dictatorship was linked to its fulfilment. It is curious that Primo de Rivera undertook to carry it out by putting only a but, changing the word "nations" (of Spain) and the term "nation" was changed to "regions", "<i>not by me, but by the means in which I must act</i>", declared Primo de Rivera [89].</p>
<p>Desde el comienzo de la dictadura de Primo de Rivera, la Lliga Regionalista comenzó a desintegrarse ocupando ese espacio político nuevos grupos nacionalistas catalanes más radicales y reaccionarios que, a través del ‘Estat Català’ (el partido de Francesc Macià, que más tarde se integraría en ERC), empezaron a realizar todo tipo de subversión política contra el “Estado español” con el apoyo económico de catalanes residentes en Sudamérica. Macià había pasado de ser un militar españolista alfonsino que alcanzó al grado de teniente coronel, a ser un catalanista renacido que no dudo en colaborar con Mussolini para construir la "Nació".</p>	<p>Seit dem Beginn der Diktatur von Primo de Rivera begann die Regionalistische Liga zu zerfallen und besetzte in diesem politischen Raum neue, radikalere und reaktionärere katalanische nationalistische Gruppen, die durch die "Estat Català" (die Partei von Francesc Macià), die sich später in die ERC auflöste) damit begann, alle möglichen Formen des politischen Umsturzes gegen den „spanischen Staat“ durchzuführen mit der wirtschaftlichen Unterstützung von Katalanen, die in Südamerika lebten. Macià war von einem spanischen Alfonsino-Militär, {Soldat von König Alfons XIII.} der den Rang eines Oberstleutnants erreichte, dazu übergegangen, ein wiedergeborener Katalanist zu sein, der nicht zögerte, mit Mussolini zusammenzuarbeiten, um die "Nació" (Nation) zu aufzubauen.</p>	<p>From the beginning of Primo de Rivera's dictatorship, the Lliga Regionalista began to disintegrate, occupying that political space with new, more radical and reactionary Catalan nationalist groups that, through the 'Estat Català' (Francesc Macià's party, later to be integrated into ERC), began to carry out all kinds of political subversion against the "Spanish state" with the economic support of Catalans living in South America. Macià had gone from being an Alfonsino Spanish soldier {Soldier of king Alfons XIII.} who reached the rank of lieutenant colonel, to being a reborn Catalanist who did not hesitate to collaborate with Mussolini to build the "Nació". (nation)</p>
<p>A diferencia de lo que se puede creer, la primera organización de carácter fascista que apareció en España no fue</p>	<p>Im Gegensatz zu dem, was man glauben kann, war die erste faschistische Organisation, die in Spanien erschienen</p>	<p>Contrary to what one might believe, the first fascist organization that appeared in Spain was not the Falange, nor was it</p>

<p>la Falange y tampoco se formó en “Castilla”. La primera organización de este tipo se fundó en Barcelona en 1923 (poco antes del golpe de Estado de Primo de Rivera) siguiendo el modelo del fascismo italiano y se llamaba ‘La Traza’. ‘La Traza’ era una organización compuesta por oficiales de las guarniciones militares de Barcelona y la Capitanía General de Cataluña. Tuvo una efímera vida y terminó disolviéndose poco después, aunque sería una gran influencia en la formación posterior del fascismo catalanista. [90].</p>	<p>war, nicht die Falange und wurde nicht in "Kastilien" gebildet. Die erste Organisation dieses Typs wurde 1923 (kurz vor dem Putsch von Primo de Rivera) nach dem Vorbild des italienischen Faschismus in Barcelona gegründet und hieß "La Traza". "La Traza" war eine Organisation, die aus Offizieren der Militärgarnisonen von Barcelona und der Generalversammlung von Katalonien bestand. Sie hatte ein kurzlebiges Leben und löste sich bald darauf auf, obwohl sie einen großen Einfluss auf die spätere Bildung des katalanischen Faschismus haben würde. [90]</p>	<p>formed in "Castile". The first organization of this type was founded in Barcelona in 1923 (shortly before Primo de Rivera's coup d'état) following the model of Italian fascism and was called 'La Traza'. 'La Traza' was an organisation made up of officers from the military garrisons of Barcelona and the Captaincy General of Catalonia. It had an ephemeral life and ended up dissolving shortly afterwards, although it would have a great influence on the subsequent formation of Catalan fascism. [90].</p>
<p>Francesc Macià, el héroe del nacionalismo catalán financiado por Mussolini (1926)</p>	<p>Francesc Macià, der von Mussolini finanzierte Held des katalanischen Nationalismus (1926)</p>	<p>Francesc Macià, the hero of Catalan nationalism financed by Mussolini (1926)</p>
<p>Macià organizó desde su exilio en Francia el liderazgo de este nuevo catalanismo que a diferencia del catalanismo de la Lliga, quería crear un Estado independiente. En 1928, Francesc Macià había fundado en La Habana el Partido Separatista Revolucionario de Cataluña gracias a la ayuda del dictador pro-estadounidense cubano Gerardo Machado.</p>	<p>Macià organisierte aus seinem Exil in Frankreich die Führung dieses neuen katalanischen Nationalismus, der im Gegensatz zum katalanischen Nationalismus der Lliga einen unabhängigen Staat gründen wollte. 1928 gründete Francesc Macià in Havanna die revolutionäre Separatistenpartei Kataloniens dank der Hilfe des pro-amerikanischen kubanischen Diktators Gerardo Machado.</p>	<p>From his exile in France, Macià organised the leadership of this new Catalanism, which, unlike the Catalanism of the Lliga, wanted to create an independent state. In 1928, Francesc Macià had founded the Revolutionary Separatist Party of Catalonia in Havana thanks to the help of the pro-American Cuban dictator Gerardo Machado.</p>
<p>Uno de los primeros grandes movimientos "políticos" del partido de Macià fue la organización de un intento de invasión "militar" de Cataluña para llevar a cabo</p>	<p>Eine der ersten großen "politischen" Bewegungen der Partei Maciás war die Organisation eines Versuchs, "militärisch" in Katalonien einzugreifen, um einen</p>	<p>One of the first major "political" movements of Macià's party was the organisation of an attempted "military" invasion of Catalonia to carry out a coup d'état,</p>

<p>un golpe de Estado, tomar el poder y declarar la independencia. El llamado complot Prats de Molló fue idealizado por el nacionalismo catalán de la época haciendo crecer la fama de Maciá de forma desmesurada, a pesar de la chapuza "militar" que representó la operación financiada por Mussolini. Maciá fue tratado por los tribunales franceses de forma muy benévola. Lo mismo haría la República con los intentos de golpe de Estado que los nacionalistas catalanes protagonizaron en los años 30, el primero por el propio Maciá (el 14 de abril del año 1931) y el segundo por Companys (6 de octubre de 1934). A pesar de todas las concesiones políticas y privilegios que otorgó la República a Cataluña, los dirigentes nacionalistas continuaron conspirando contra ella dejando claro cuales fueron siempre sus principales intereses y prioridades.</p>	<p>Staatsstreich durchzuführen, die Macht zu übernehmen und die Unabhängigkeit zu erklären. Die so genannte Prats de Molló-Verschwörung wurde durch den katalanischen Nationalismus der damaligen Zeit idealisiert, was Maciás Ruhm unverhältnismäßig stark machte, trotz des "militärischen" Pflusches, die die von Mussolini finanzierte Operation repräsentierte. Maciá wurde von den französischen Gerichten sehr wohlwollend behandelt. Die Republik würde mit den Putschversuchen, die die katalanischen Nationalisten in den 1930er Jahren unternahmen, der erste von Maciá selbst (am 14. April 1931) und der zweite von Companys (6. Oktober 1934), dasselbe tun. Trotz aller politischen Zugeständnisse und Privilegien, die die Republik Katalonien eingeräumt hatte, konspirierten die nationalistischen Führer weiterhin dagegen und machten deutlich, was ihre Hauptinteressen und Prioritäten waren.</p>	<p>seize power and declare independence. The so-called Prats de Molló plot was idealized by the Catalan nationalism of the time, making Maciá's fame grow disproportionately, in spite of the "military" sloppiness represented by the operation financed by Mussolini. Maciá was treated very benevolently by the French courts. The Republic would do the same with the attempted coups d'état that the Catalan nationalists staged in the 1930s, the first by Maciá himself (14 April 1931) and the second by Companys (6 October 1934). In spite of all the political concessions and privileges granted by the Republic to Catalonia, the nationalist leaders continued to conspire against her, making it clear which were always her main interests and priorities.</p>
<p>Gracias al juicio que se celebró en París contra Maciá y contra los que participaron en el complot de Prats de Molló, se pudo saber que Francesc Macià y sus voluntarios garibaldinos recibieron <i>"al menos 640.000 liras del gobierno italiano"</i> de Benito Mussolini.</p>	<p>Dank des Prozesses, der in Paris gegen Maciá und gegen diejenigen stattfand, die an der Verschwörung von Prats de Molló teilgenommen hatten, erfuhr man, dass Francesc Macià und seine Freiwilligen aus Garibaldi <i>"mindestens 640.000 Lire von der italienischen Regierung"</i> von Benito Mussolini erhielten.</p>	<p>Thanks to the trial held in Paris against Maciá and those who participated in the Prats de Molló plot, it was learned that Francesc Macià and his Garibaldian volunteers received <i>"at least 640,000 lire from the Italian government"</i> from Benito Mussolini.</p>
<p>Uno de los personajes convenientemente olvidados por el nacionalismo catalán del</p>	<p>Eine der Charaktere, die der katalanische Nationalismus in der Handlung von Prats</p>	<p>One of the characters conveniently forgotten by the Catalan nationalism of the</p>

complot Prats Molló, es **Ricciotti Garibaldi**. Ricciotti Garibaldi, que decía ser descendiente de Giuseppe Garibaldi (era en realidad un **agente doble del servicio de inteligencia italiano**), fue el encargado de reclutar a voluntarios veteranos de la Legión garibaldina, para “invadir” Cataluña en 1926. Gracias al juicio que se celebró en París contra Maciá y contra los que participaron en el “complot de Prats de Molló”, se pudo saber que Francesc **Macià y sus voluntarios garibaldinos recibieron “al menos 640.000 liras del gobierno italiano”** de Benito Mussolini [91].

El interés del fascismo italiano en apoyar a Maciá, lo resume la historiadora Susana Sueiro describiendo como la geopolítica del Mediterráneo en las primeras décadas del siglo XX, veía a España, Italia y Francia disputarse la hegemonía del norte de África. España y Francia encontraron formas de colaborar y mantener sus áreas de influencia con la intención de consolidar su presencia y quién sabe si seguir expandiéndose en un futuro. Esta **colaboración franco – española en el norte de África era vista con inquietud por Mussolini, una amenaza a la posición italiana en el Mediterráneo**. Mussolini apoyó la conspiración militar pero cuando entendió que no tenía posibilidades de triunfar,

Molló vergisst, ist **Ricciotti Garibaldi**. Ricciotti Garibaldi, der angeblich ein Nachkomme von Giuseppe Garibaldi war (er war eigentlich ein **Doppelagent des italienischen Geheimdienstes**), war für die Rekrutierung von Freiwilligen der Garibaldina-Legion zuständig, die 1926 in Katalonien "einmarschierten". Dank des Urteils In Paris gegen Maciá und gegen diejenigen, die an dem "Prats de Molló-Komplott" teilnahmen, wurde festgestellt, dass Francesc **Macià und seine Garibaldino-Freiwilligen "mindestens 640.000 Lire von der italienischen Regierung"** von Benito Mussolini erhielten. [91]

Das Interesse des italienischen Faschismus an der Unterstützung von Maciá wird von der Historikerin Susana Sueiro zusammengefasst, die beschreibt, wie die Geopolitik des Mittelmeers in den ersten Jahrzehnten des 20. Jahrhunderts Spanien, Italien und Frankreich die Hegemonie gegen Nordafrikas bestritten hat. Spanien und Frankreich haben Wege gefunden, um zusammenzuarbeiten und ihre Einflussbereiche zu erhalten, um ihre Präsenz zu festigen, und wer weiß, ob sie in Zukunft weiter expandieren werden. Diese **französisch - spanische Zusammenarbeit in Nordafrika wurde von Mussolini, als eine Bedrohung der italienischen Position im Mittelmeerraum, mit Besorgnis betrachtet**. Mussolini unterstützte die militärische

Prats Molló plot is **Ricciotti Garibaldi**. Ricciotti Garibaldi, who claimed to be a descendant of Giuseppe Garibaldi (he was actually a **double agent of the Italian intelligence service**), was in charge of recruiting veteran volunteers from the **Garibaldian Legion to "invade" Catalonia in 1926**. Thanks to the trial held in Paris against Maciá and those who participated in the "Prats de Molló plot", it was learned that Francesc **Macià and his Garibaldian volunteers received "at least 640,000 lire from the Italian government"** from Benito Mussolini [91].

The interest of Italian fascism in supporting Maciá is summed up by historian Susana Sueiro, who described the geopolitics of the Mediterranean in the first decades of the 20th century, who saw Spain, Italy and France disputing the hegemony of North Africa. Spain and France found ways to collaborate and maintain their areas of influence with the intention of consolidating their presence and who knows whether to continue expanding in the future. **This Franco-Spanish collaboration in North Africa was viewed with concern by Mussolini, a threat to Italy's position in the Mediterranean**. Mussolini supported the military conspiracy but when he understood that he had no chance of succeeding, he

advirtió Primo de Rivera del complot para tratar de obtener su gratitud. De esta forma, **Mussolini intentó que España rompiera relaciones con Francia**, lo que podría conducir a un acercamiento de España a Italia y con ello, a un reequilibrio de las de las tres potencias en el norte de África que favorecería a los fascistas. Las pruebas de como el fascismo italiano ayudó a Maciá, fueron negadas por los diplomáticos italianos mientras el gobierno de Primo de Rivera consideró censurar los documentos que involucraban al Duce [92].

Catalanismo y fascismo en la era de los dictadores

Ucelay-Da Cal considera que la formación del fascismo catalanista comienza con **el desfile de miembros de las Juventudes de Esquerra republicana de Cataluña - Estado Catalán (JEREC)**, una formación paramilitar inspirada en los **Camisas Negras de Mussolini y las Tropas de Asalto (SA) nacional - socialistas**. Las JEREC desfilaron con *“sus camisas caquis y sus pantalones cortos, encuadrados como escamots, en el gran desfile por la Gran Vía y la Plaza de España hasta el estadio de Montjuic”* [93] el 22 de octubre de 1933.

Verschwörung, aber als er begriff, dass er keine Chance hatte, warnte er Primo de Rivera vor dem Plan, und versuchte, seine Dankbarkeit zu erhalten. Auf diese Weise **versuchte Mussolini, dass Spanien die Beziehungen zu Frankreich brach**, was zu einer Annäherung Spaniens an Italien und damit zu einem Ausgleich zwischen den drei Mächten in Nordafrika führen könnte, die die Faschisten begünstigen würden. Beweise dafür, wie der italienische Faschismus Maciá geholfen hat, wurden von italienischen Diplomaten abgelehnt, während die Regierung von Primo de Rivera in Betracht zog, die Dokumente, die den Duce betrafen, zu zensieren. [92]

Katalanismus und Faschismus im Zeitalter der Diktatoren

Ucelay-Da Cal glaubt, dass die Bildung des katalanischen Faschismus mit der **Parade der Mitglieder der republikanischen Esquerra-Jugend von Katalonien - Katalanischer Staat (JEREC) beginnt, einer paramilitärischen Formation, die von den Schwarzen Hemden von Mussolini und den Truppen von Assault (SA) inspiriert ist. national - sozialistisch**. Die JEREC parodierten mit *“ihren als Escamots eingerahmten Khakis-Hemden und Shorts in der Grand Parade der Gran Vía und der Plaza de España bis zum Montjuic-Stadion”* [93] am 22. Oktober 1933.

warned Primo de Rivera of the plot to try to obtain his gratitude. In this way, **Mussolini tried to break Spain's relations with France**, which could lead to a rapprochement between Spain and Italy and, with it, to a rebalancing of the three powers in North Africa that would favour the fascists. Evidence of how Italian fascism helped Maciá was denied by Italian diplomats while Primo de Rivera's government considered censoring documents involving the Duce [92].

Catalanism and fascism in the era of dictators

Ucelay Da Cal considers that the formation of **Catalan fascism begins with the parade of members of the Republican Esquerra Youth of Catalonia - Catalan State (JEREC)**, a paramilitary formation inspired by the **Black Shirts of Mussolini and the National Assault Troops (SA) - socialists**. The JEREC marched in *“their khaki shirts and shorts, framed as escamots, in the great parade along the Gran Vía and the Plaza de España to the Montjuic stadium”* [93] on 22 October 1933.

Hispanistas y autores como **Gerald Brenan**, consideran a las **JEREC** como “*fascismo catalán*“, mientras que **Gabriel Jackson** las calificó de “*casi fascistas*” y **Hugh Thomas** de “*semifascistas*”. Todos ellos están de acuerdo en que las JEREC, estaban “*moldeadas según la milicia fascista*”. Según **Stanley G. Payne**, “*Las JEREC nunca consiguieron unos ‘mínimos fascistas’ claros y no pueden clasificarse como verdaderamente fascistas, como algo distinto de un simple grupo nacionalista radical con algunas características coincidentes con el fascismo pero defendiendo en general una doctrina y una postura política diferente.*” [94]

Fueran o no "totalmente" fascistas, las **JEREC** eran una **milicia paramilitar organizada en escuadras (“escamots”)**, cuyas actividades "políticas" no diferían mucho de las actividades de los **Camisas Negras y las SA**. Su estética era muy similar a la de estas formaciones, camisas color oliva y banderas negras con las barras catalanas acompañadas de una estrella blanca. Desde 1933, los “escamots” se dedicaban fundamentalmente a **romper las huelgas anarquistas, dar palizas a opositores políticos, boicotear mítines de otras fuerzas políticas, atentar contra colegios electorales en los que eran mayoría**

Hispanisten und Autoren wie **Gerald Brenan** betrachten die **JEREC** als "*katalanischen Faschismus*", während **Gabriel Jackson** sie als "*fast faschistisch*" und **Hugh Thomas** als "*halbfaschistisch*" bezeichnete. Sie alle sind sich einig, dass die JEREC "*nach der faschistischen Miliz geformt wurden*". Laut **Stanley G. Payne**: "*Die JEREC hat nie ein klares faschistisches Minimum erreicht und kann nicht als wirklich faschistisch eingestuft werden, als etwas anderes als eine einfache radikal-nationalistische Gruppe mit einigen Merkmalen, die mit dem Faschismus zusammenfallen, aber ganz allgemein eine andere Lehre und politische Position verteidigen*"[94]

Unabhängig davon, ob sie "total" faschistisch waren oder nicht, die **JERECs** waren eine **paramilitärische Miliz, die in Trupps (“Escamots”) organisiert wurde und deren "politische" Aktivitäten sich nicht sehr von den Aktivitäten der Camisas Negras und der SA unterschieden**. Ihre Ästhetik war der dieser Formationen, olivfarbenen Hemden und schwarzen Flaggen mit katalanischen Riegeln, die von einem weißen Stern begleitet wurden, sehr ähnlich. Seit 1933 widmeten sich die "Escamots" hauptsächlich **dem Brechen anarchistischer Angriffe, der Verfolgung politischer Gegner, dem Boykott von Kundgebungen anderer politischer Kräfte, dem Angriff auf**

Hispanists and authors such as **Gerald Brenan** consider the **JEREC** as "*catalan fascism*", while **Gabriel Jackson** described them as "*almost fascist*" and **Hugh Thomas** as "*semifascist*". All of them agree that the JEREC were "*moulded according to the fascist militia*". According to **Stanley G. Payne**, "*The JEREC never achieved clear 'fascist minima' and cannot be classified as truly fascist, as anything other than a simple radical nationalist group with some characteristics coinciding with fascism but defending in general a different doctrine and political posture.*" [94]

Whether or not they were "totally" fascist, the **JEREC** were a **paramilitary militia organized into squads (“escamots”), whose "political" activities did not differ much from the activities of the Black Shirts and the SA**. Their aesthetics were very similar to those of these formations, olive-coloured shirts and black flags with Catalan bars accompanied by a white star. Since 1933, the "escamots" were mainly dedicated to **breaking anarchist strikes, beating up political opponents, boycotting rallies of other political forces, attacking polling stations where other parties were in the majority, or assaulting the newsrooms of critical**

otros partidos o asaltar las redacciones de medios de prensa críticos. No pasó mucho tiempo hasta que otras formaciones políticas comenzaron a considerar a los “escamots” como una verdadera amenaza política. Catalanistas progresistas les calificaron de “nuestros aprendices de nazi” mientras que sectores internos de ERC no ocultaron su rechazo. Cuando el asunto se llevó al Parlamento catalán el 24 de octubre de 1933, **el parlamentario Joan Lluhí i Vallescá les acusó de ser “una organització de tipus feixístic, francament feixístic”. en definitiva “una manifestación de fascismo [...] Esto es un ataque a la democracia [... 1 esto es iniciar en Cataluña el fascismo”.** Los “escamots” serían conocidos popularmente en Cataluña como “el fascio de Maciá”.

Rosend Llates, conocido catalanista reconoció en sus memorias acuerdos secretos entre los fascistas italianos y el ‘Estat Catalá’. Llates describió como August Matons, “*afiliado a Acció Catalana, había recibido encargos desde Italia para realizar informes sobre los movimientos centrífugos en España, tema que le interesaba mucho al Duce, como ya se ha indicado. Leemos también en sus memorias que Matons había cursado estudios superiores en Italia y su mujer era italiana, así como muchos de sus amigos. Para colmo, será uno de tantos*

Wahllokale, in denen andere Parteien die Mehrheit hatten, oder auf Redaktionen der kritischen Presse. Es dauerte nicht lange, bis andere Fraktionen die "Escamots" als eine echte politische Bedrohung betrachteten. Fortschrittscatalanisten nannten sie "unsere Nazi-Lehrlinge", während interne Bereiche des ERC ihre Ablehnung nicht verbergen. Als die Angelegenheit am 24. Oktober 1933 vor das katalanische Parlament gebracht wurde, **beschuldigte sie der Abgeordnete Joan Lluhí i Vallescá, "eine Organisation faschistischen Typs, offen faschistisch" zu sein. kurz "eine Manifestation des Faschismus" [...] Dies ist ein Angriff auf die Demokratie [... 1 ", um den Faschismus in Katalonien zu initiieren".** Die "Escamots" würden in Katalonien als "Faszio de Maciá" (Faschisten von Maciá) bezeichnet.

Rosend Llates, bekannter Katalanist, erkannte in seinen Memoiren die geheimen Vereinbarungen zwischen den italienischen Faschisten und dem "Estat Catalá" an. Llates beschrieb, wie August Matons "*in Verbindung mit Acció Catalana" Provisionen aus Italien erhalten hatte, um Berichte über die Zentrifugalbewegungen in Spanien zu erstellen, ein Thema, an dem der Duce sehr interessiert war, wie bereits erwähnt. Wir haben auch in seinen Memoiren gelesen, dass Matons in Italien eine höhere Schulausbildung absolviert hatte und seine Frau Italienerin sowie viele seiner Freunde*

media. It wasn't long before other political formations began to consider the "escamots" as a real political threat. Progressive Catalanists described them as "our Nazi apprentices" while internal ERC sectors did not hide their rejection. When the matter was taken to the Catalan Parliament on 24 October 1933, **MP Joan Lluhí i Vallescá accused them of being "an organisation of fascist type, frankly fascist". in short, "a manifestation of fascism [...] This is an attack on democracy [... 1 this is initiating fascism in Catalonia".** The "escamots" would be popularly known in Catalonia as "the fascio of Maciá". (Faszists of Maciá)

Rosend Llates, a well-known Catalanist, acknowledged in his memoirs secret agreements between the Italian fascists and the 'Estat Catalá'. Llates described how August Matons, "*affiliated with Acció Catalana, had received commissions from Italy to produce reports on the centrifugal movements in Spain, a subject of great interest to the Duce, as has already been indicated. We also read in his memoirs that Matons had studied in Italy and his wife was Italian, as well as many of his friends. To top it all, he will be one of many Catalanists who, after*

catalanistas que, tras la revolución del 36 en Cataluña, huirán de Cataluña y reaparecerán en Burgos apoyando la causa de la España nacional. En marzo de 2007, la revista Sapiens publicaba un artículo sobre los espías catalanes de Hitler. La lista de catalanes que colaboraron con la Gestapo vendría a ser de unos quinientos. Entre ellos resaltan algunos nacionalistas como el Doctor Josep Trabal, militante de ERC. Antes de acabar la guerra huyó a Perpignan y desde allí pasó información a la Gestapo de los refugiados republicanos españoles. Otro personaje fue un ex policía de la Generalitat, Benet Comas, que residía en Figueras y estuvo a las órdenes de la Gestapo desde 1944". [95]

La relación del nacionalismo catalán del 'Estat Catalá' con el fascismo va más allá. Fue **el periódico anarquista Solidaridad Obrera el que denunció el intento de golpe de Estado del 'Estat Catalá' contra la Generalidad de Lluís Companys el 27 de noviembre de 1936 con estas palabras** : *“una colección de traidores y de insensatos (...) se dedican a conspirar y preparar golpes de Estado (...) Ha sido fácil descubrir a los conspiradores y aplastar el complot (...) Su programa era separar a Cataluña de la Revolución*

waren. Zu allem Überfluss wird er einer von vielen Katalanen sein, die nach der Revolution von 36 in Katalonien aus Katalonien fliehen und in Burgos wieder auftauchen werden, um die Sache des nationalen Spaniens zu unterstützen. Im März 2007 veröffentlichte das Sapiens-Magazin einen Artikel über Hitlers katalanische Spione. Die Liste der Katalanen, die mit der Gestapo zusammenarbeiteten, würde etwa fünfhundert betragen. Unter ihnen sind einige Nationalisten hervorzuheben, wie zum Beispiel Doktor Josep Trabal, ein Mitglied des ERC. Vor dem Ende des Krieges floh er nach Perpignan und gab von dort Informationen über republikanischen Flüchtlinge an die Gestapo weiter. Eine andere Figur war der ehemalige Polizist der Generalitat, Benet Comas, der in Figueras lebte und seit 1944 unter dem Befehl der Gestapo stand." [95]

Die Beziehung des katalanischen Nationalismus der 'Estat Catalá' zum Faschismus geht weiter. Es war **die anarchistische Zeitung Solidaridad Obrera, die am 27. November 1936 den Putschversuch von Estat Català gegen die Generalität Lluís Company mit folgenden Worten verurteilte**: *"Eine Sammlung von Verrätern und Narren (...) widmet sich der Verschwörung und Vorbereitung von Staatsstreichen (...) Die Verschwörer konnten leicht entdeckt und die Verschwörung niedergeschlagen werden (...). Ihr Programm*

the revolution of 1936 in Catalonia, will flee Catalonia and reappear in Burgos supporting the cause of national Spain. In March 2007, the magazine Sapiens published an article on Hitler's Catalan spies. The list of Catalans who collaborated with the Gestapo would be about five hundred. Among them, some nationalists stand out, such as Doctor Josep Trabal, a militant of ERC. Before the end of the war he fled to Perpignan and from there he passed on information to the Gestapo of the Spanish Republican refugees. Another character was a former Generalitat policeman, Benet Comas, who lived in Figueras and had been under the orders of the Gestapo since 1944". [95]

The relationship between the Catalan nationalism of the 'Estat Catalá' and fascism goes further. It was the **anarchist newspaper Solidaridad Obrera that denounced the attempted coup d'état by the 'Estat Catalá' against the Generalidad de Lluís Companys on 27 November 1936 with these words**: *"A Collection of traitors and idiots (...) is dedicated to conspirations and coup d'états (...) the conspiracy was easy to detect and the conspirators were crushed (...) Their programme was to separate Catalonia from*

Ibérica (...) Aquí no son posibles Repúblicas minúsculas, con protectorados de potencias fascistas". En el golpe habían participado el Consejero de Seguridad de la Generalitat, Andreu Rebertés, y el mencionado Joan Casanovas. La referencia de Solidaridad Obrera a los "protectorados de potencias fascistas", se dirigía al hecho de que **Manuel Blasi, un ex miembro de 'Estat Català', se había reunido en Alemania con el principal ideólogo racial del nacional – socialismo, Alfred Rosenberg autor del libro 'El mito del siglo XX'**. Otra reunión que se planteó en Bruselas entre miembros del 'Estat Català' y enviados del partido nazi, terminó por formar la acusación de Solidaridad Obrera. El objetivo, *"pactar con el fascismo para conseguir la paz con Franco, a cambio de la secesión. Así que Companys obligó a su gobierno a votar el asesinato de su antiguo amigo Reverter, cuyo cuerpo aparecería después en una cuneta de la carretera Manresa-Calaf"* [351].

El caso de Cataluña como un "pueblo protegido" por el III Reich, es otra historia curiosa ocultada por el nacionalismo catalán. Werner Best, alto cargo de las SS, era uno de los precursores de esta idea en la que los "pueblos" y las "etnias" serían los

war die Trennung Kataloniens von der Iberischen Revolution (...) Hier sind keine kleinen Republiken mit dem Protektorat faschistischer Kräfte möglich" Bei dem Putsch waren der Sicherheitsberater der Generalitat, Andreu Rebertés, und der zuvor erwähnte Joan Casanovas gewesen. Der Verweis von Solidaridad Obrera auf die "Protektorate der faschistischen Mächte" bezog sich darauf, dass **Manuel Blasi, ein ehemaliges Mitglied von "Estat Català", mit dem obersten Rassenideologen des Nationalsozialismus, Alfred Rosenberg, Autor des Buches 'Der Mythos des XX. Jahrhunderts', in Deutschland zusammengetroffen war**, . Ein weiteres Treffen, das zwischen Mitgliedern der "Estat Català" und Vertretern der NSDAP in Brüssel stattfand, endete mit der Anklage gegen Solidaridad Obrera. Das Ziel *"mit dem Faschismus zu paktieren, um Frieden mit Franco zu erreichen im Austausch für die Abspaltung. Daher zwang Companys seine Regierung, für den Mord an seinem alten Freund Reverter zu stimmen, dessen Leichnam später in einem Graben an der Autobahn Manresa-Calaf auftauchen würde.*" [351]

Der Fall Kataloniens als "geschütztes Volk" des III. Reiches ist eine weitere merkwürdige Geschichte, die vom katalanischen Nationalismus versteckt wird. Werner Best, ein hoher SS-Beamter, war einer der Vorläufer dieser Idee, bei der "Völker" und "Ethnien" die

the Iberian Revolution (...) Tiny republics are not possible here, with protectorates of fascist powers". Andreu Rebertés, Security Counsellor of the Generalitat, and the aforementioned Joan Casanovas had participated in the coup. Solidaridad Obrera's reference to the "protectorates of fascist powers" was to the fact that **Manuel Blasi, a former member of 'Estat Català', had met in Germany with the main racial ideologue of national-socialism, Alfred Rosenberg, author of the book 'The myth of the XX. century'**. Another meeting that took place in Brussels between members of the 'Estat Català' and envoys of the Nazi party, ended up forming the accusation of Solidaritat Obrera. The objective, *"to make a pact with fascism to achieve peace with Franco, in exchange for secession. So Companys forced his government to vote for the murder of his former friend Reverter, whose body would later appear in a ditch on the Manresa-Calaf road"* [351].

The case of Catalonia as a "protected people" by the Third Reich is another curious story hidden by Catalan nationalism. Werner Best, high leader of the SS, was one of the forerunners of this idea in which the "peoples" and the "ethnic

<p>verdaderos representantes en lugar de los "Estados". Nacionalistas vascos y catalanes se reunieron con funcionarios nazis para valorar lo que les ofrecerían a cambio de su independencia. De aquellos contactos iniciales entre nacionalistas catalanes del 'Estat Catalá' y enviados del régimen nazi.</p>	<p>wahren Vertreter anstelle der "Staaten" wären. Baskische und katalanische Nationalisten trafen sich mit Vertretern der Nazis, um zu prüfen, was sie als Gegenleistung für ihre Unabhängigkeit anbieten würden. Von diesen ersten Kontakten zwischen katalanischen Nationalisten des 'Estat Catalá' und den Gesandten des NS-Regimes.</p>	<p>groups" would be the true representatives instead of the "States". Basque and Catalan nationalists met with Nazi officials to assess what they would be offered in exchange for their independence. From those initial contacts between Catalan nationalists of the 'Estat Catalá' and envoys of the Nazi regime.</p>
<p>Solidaridad Obrera "<i>anunciaba un complot entre elementos catalanistas, de acuerdo con Mussolini y sectores de la CNT, para preservar la autonomía 'nacional-sindicalista' de Cataluña y pactar la paz con Franco. En el complot, según el diario, estaban implicados el Consejero de Seguridad de la Generalitat, Andreu Reverter, así como el mencionado Joan Casanova i Maristany. Según el órgano anarquista, los catalanistas, ante la 'inminente' caída de Madrid, deseaban llegar a un acuerdo con Franco y reconocer su victoria a cambio de la independencia de Cataluña. Reverter fue detenido y acabó ejecutado por los hombres de la FAI en una cuneta de la carretera que va de Manresa a Calaf. Casanova pudo trasladarse a Francia y salvar la vida gracias a su amistad con Josep Tarradellas y a la ayuda del presidente de la Audiencia, José Andreu Abelló</i>" [359]. El caso ha sido denominado como el 'complot contra Companys' o el 'asunto Reverter'. Muchos de los dirigentes</p>	<p>Solidaridad Obrera "<i>kündigte eine Verschwörung zwischen katalanischen Elementen die mit Mussolini, und Sektoren der CNT {Confederación Nacional del Trabajo – Natonale Konföderation der Arbeit - anarchistisch} übereinstimmten an, um die" national-syndikalistische "Autonomie Kataloniens" zu wahren und den Frieden mit Franco zu verhandeln. An der Verschwörung waren nach Angaben der Zeitung der Sicherheitsberater der Generalitat, Andreu Reverter, sowie die erwähnte Joan Casanova i Maristany beteiligt. Nach Angaben des anarchistischen Organs wollten die Katalanisten angesichts des "bevorstehenden" Falles von Madrid eine Einigung mit Franco erzielen und seinen Sieg als Gegenleistung für die Unabhängigkeit Kataloniens anerkennen. Reverter wurde festgenommen und von den Männern der FAI {Federación Anarquista Ibérica} auf der Straße zwischen Manresa und Calaf in einem Graben hingerichtet. Casanova konnte dank seiner Freundschaft mit Josep Tarradellas und der Hilfe des Präsidenten der Audiencia, José Andreu Abelló, nach Frankreich fliehen</i></p>	<p>Solidaritat Obrera "<i>announced a plot between Catalanist elements, in agreement with Mussolini and sectors of the CNT {Confederación Nacional del Trabajo – Natonal confederation of work- anarchistic, to preserve the 'national-syndicalist' autonomy of Catalonia and make peace with Franco. The plot, according to the newspaper, involved the Security Counsellor of the Generalitat, Andreu Reverter, as well as the aforementioned Joan Casanova i Maristany. According to the anarchist body, the Catalanists, faced with the 'imminent' fall of Madrid, wished to reach an agreement with Franco and recognise his victory in exchange for Catalonia's independence. Reverter was arrested and executed by FAI men {Federación Anarquista Ibérica} in a ditch on the road from Manresa to Calaf. Casanova was able to move to France and save his life thanks to his friendship with Josep Tarradellas and the help of the president of the Audience, José Andreu Abelló</i>" [359]. The case has been called the 'plot against Companys' or the</p>

de 'Estat Catalá' presa del pánico, huyeron y dejaron prácticamente descabezado el partido. De esta forma, **uno de los sectores más importantes del catalanismo, prácticamente desaparecía por la acción de otros catalanes, no por las tropas franquistas** como siempre se sugiere desde la propaganda catalanista.

El caso de Cataluña como un "pueblo protegido" por el III Reich es otra historia curiosa ocultada por el nacionalismo catalán. **Werner Best, un alto mando de las SS, era uno de los precursores de esta idea en la que los "pueblos" y las "étnias" serían los verdaderos representantes en lugar de los "Estados" a los que consideraba invenciones.** El criterio para establecer qué "pueblos" y "étnias" serían seleccionados por los nacional – socialistas como dignos de ser tratados como casi iguales, eran criterios de "pureza racial". Durante su estancia en **Francia en 1940, Werner Best fue incluso más lejos proponiendo ofrecer a estos "pueblos" una cierta autonomía tutelada por el Reich,** permitiendo de esta forma la emergencia de nuevos Estados títere (como ya se había hecho con croatas y eslovacos), compuestos por pueblos

und sein Leben retten." [359] Der Fall wurde als "Companys Komplott" oder "Reverter-Affäre" bezeichnet. Viele der Führer von "Estat Catalá" gerieten in Panik, flohen und ließen die Partei praktisch enthauptet. Dies war **einer der wichtigsten Bereiche des katalanischen Nationalismus, der durch die Aktionen anderer Katalanen und nicht durch die franquistischen Truppen praktisch verschwunden war,** wie es immer von der katalanischen Propaganda verbreitet wird.

Der Fall Kataloniens als "geschütztes Volk" des III. Reiches ist eine weitere kuriose Geschichte, die der katalanischen Nationalismus versteckt hält. **Werner Best, ein Oberbefehlshaber der SS, war einer der Vorläufer dieser Idee, bei der "Völker" und "Ethnien" die wahren Vertreter anstelle der "Staaten" waren, die er als Erfindungen betrachtete.** Das Kriterium, um festzustellen, welche "Völker" und "Ethnien" von den Nationalsozialisten als nahezu gleichwertig eingestuft werden sollten, waren Kriterien der "Rassenreinheit". Werner Best **ging während seines Frankreichaufenthaltes im Jahr 1940 noch weiter und schlug vor, diesen "Völkern" eine gewisse vom Reich geschützte Autonomie zu bieten,** die die Entstehung neuer Marionettenstaaten (wie bereits bei Kroaten und Slowaken) ermöglichte. bestehend aus für die Nazis "rassisch akzeptablen" Völkern wie Friesen,

'Reverter affair'. Many of the leaders of 'Estat Catalá', in a panic, fled and left the party practically headless. In this way, **one of the most important sectors of Catalanism practically disappeared through the action of other Catalans, not through Franco's troops** as is always suggested by Catalanist propaganda.

The case of Catalonia as a "protected people" by the Third Reich is another curious story hidden by Catalan nationalism. **Werner Best, a high command of the SS, was one of the forerunners of this idea in which "peoples" and "ethnicities" would be the true representatives rather than the "States" he considered inventions.** The criteria for establishing which "peoples" and "ethnicities" would be selected by the nationalists - socialists as worthy of being treated as almost equal - were criteria of "racial purity". During his stay in **France in 1940, Werner Best went even further by proposing to offer these "peoples" a certain autonomy under the protection of the Reich,** thus allowing the emergence of new puppet states (as had already been done with Croats and Slovaks), made up of peoples "racially acceptable" to the Nazis

"racionalmente aceptables" para los nazis como los frisones, flamencos, bretones, occitanos, irlandeses, escoceses o los corsos, además de vascos y catalanes. **Las SS intentaron así, dividir a Europa en pequeñas regiones para desmembrar a los grandes Estados europeos**, no tanto por la "pureza racial" sino por motivos estrictamente estratégicos. Sectores nacionalistas tanto vascos como catalanes, se interesaron por el programa de Best mientras la guerra parecía decantarse en favor de los nazis. **Nacionalistas vascos y catalanes se reunieron con funcionarios nazis para valorar lo que les ofrecerían a cambio de su independencia.**

El día en que se votaba el primer Estatuto de autonomía de Cataluña en 1932 (conocido como Estatuto de Nuria), *Adolf Hitler daba un discurso en el Parlamento alemán declarando que sería el protector de las naciones oprimidas.* Entre esas naciones oprimidas a las que se refirió Hitler, los nazis identificaron en España a Cataluña y Euskadi. Uno de los historiadores que más ha estudiado este fenómeno en Cataluña es Enrique Ucelay Da Cal así como Stanley G. Payne, historiador y profesor en la Universidad de Wisconsin (EEUU), autor de "Historia del fascismo". De aquellos contactos iniciales entre nacionalistas catalanes del 'Estat Catalá' y enviados del régimen nazi, pronto

Flamen, Briten, Okzitanier, Iren, Schotten oder Korsen, sowie Basken und Katalanen. **Die SS versuchte auf diese Weise, Europa in kleine Regionen aufzuteilen, um die großen europäischen Staaten zu zerstückeln**, und zwar nicht so sehr aus Gründen der "Rassenreinheit", sondern aus strikt strategischen Gründen. Nationalistische Sektoren, sowohl Baskisch als auch Katalanisch, interessierten sich für das Programm von Best, während der Krieg die Nazis zu begünstigen schien. **Baskische und katalanische Nationalisten trafen sich mit Vertretern der Nazis, um zu prüfen, was sie als Gegenleistung für ihre Unabhängigkeit anbieten würden.**

An dem Tag, an dem 1932 das erste Autonomiestatut von Katalonien gewählt wurde (bekannt als Statut von Nuria), hielt **Adolf Hitler im deutschen Parlament eine Rede, in der er erklärte, er sei der Beschützer der unterdrückten Nationen.** Unter den unterdrückten Nationen, auf die Hitler verwies, identifizierten die Nazis Katalonien und Euskadi {*Baskenland*} in Spanien. Einer der Historiker, der dieses Phänomen in Katalonien am meisten studiert hat, ist Enrique Ucelay Da Cal und Stanley G. Payne, Historiker und Professor an der University of Wisconsin (USA), Autor der "Geschichte des Faschismus". Aus diesen ersten Kontakten zwischen den katalanischen Nationalisten des "Estat Catalá" und den

such as the Friesians, Flemish, Bretons, Occitan, Irish, Scottish or Corsican, as well as Basques and Catalans. **The SS thus tried to divide Europe into small regions in order to dismember the large European states**, not so much for "racial purity" but for strictly strategic reasons. Both Basque and Catalan nationalist sectors were interested in Best's programme while the war seemed to favour the Nazis. **Basque and Catalan nationalists met with Nazi officials to assess what they would be offered in exchange for their independence.**

On the day Catalonia's first Statute of Autonomy (known as the Statute of Nuria) was voted on in 1932, **Adolf Hitler gave a speech in the German Parliament declaring that he would be the protector of oppressed nations.** Among those oppressed nations referred to by Hitler, the Nazis identified Catalonia and Euskadi {*Basque country*} in Spain. One of the historians who has studied this phenomenon the most in Catalonia is Enrique Ucelay Da Cal as well as Stanley G. Payne, historian and professor at the University of Wisconsin (USA), author of "History of Fascism". From those initial contacts between Catalan nationalists of the 'Estat Catalá' and envoys of the Nazi

<p>se pasó a la solicitud de ayuda directa y en junio de 1935.</p> <p>Un líder anónimo catalanista (que se cree era Manuel Blasi, abiertamente germanófilo), llegó a Alemania donde elaboró un memorándum que entregó al Ministerio de Propaganda del III Reich. El memorándum describía “<i>las posibles ventajas mutuas que surgirían de una colaboración efectiva entre Alemania y el separatismo catalán</i> (‘<i>Ampliación de nuestro proyecto</i>’. <i>Hamburgo, 6 de julio de 1935, y Barcelona, 19 de marzo de 1936, en PAAA-M-K, nr. 770-32</i>). El memorándum no obtuvo respuesta de los alemanes aunque los catalanistas no lo consideraron como descartado, sino que “<i>esperaron al resultado de las elecciones de febrero de 1936, y al agravamiento de la situación interna en España en todos los órdenes para presentar un nuevo proyecto ampliado en el consulado alemán de Barcelona en mayo de 1936, que fue a su vez transmitido por el cónsul al ‘Auswartiges Amt’ considerándolo digno de ser tenido en cuenta, por ser los separatistas catalanes una fuerza ‘con la que se tendrá que contaren el futuro’, y por las eventuales ventajas materiales (garantía de bases para submarinos, de apoyo logístico, etc.) que se prometían en caso de conflicto</i>”. [352]. Tanto Manuel</p>	<p>Vertretern des NS-Regimes wurde der Antrag auf Direkthilfe im Juni 1935 schon bald gestellt.</p> <p>Ein anonym katalanischer Führer (vermutlich Manuel Blasi, offen deutschfreundlich), kam in Deutschland an, wo er ein Memorandum vorlegte, das er dem Propaganda-Ministerium des Dritten Reiches übermittelte. Das Memorandum beschrieb "<i>die möglichen gegenseitigen Vorteile, die sich aus einer effektiven Zusammenarbeit zwischen Deutschland und dem katalanischen Separatismus ergeben würden</i> (" <i>Erweiterung unseres Projekts</i> "). <i>Hamburg, 6. Juli 1935, und Barcelona, 19. März 1936, im PAAA-MK. Nr. 770-32</i>"). Das Memorandum erhielt keine Antwort von den Deutschen, obwohl die Katalanisten es nicht für abgelehnt hielten, sondern "<i>auf das Ergebnis der Wahlen vom Februar 1936 und die Verschärfung der inneren Situation in Spanien warteten, um ein neues erweitertes Projekt beim deutschen Konsulat in Barcelona im Mai 1936 vorzustellen, das seinerseits vom Konsul an das "Auswärtige Amt" weitergeleitet wurde, das es für angemessen hält, berücksichtigt zu werden, da die katalanischen Separatisten eine Kraft sind, mit der in Zukunft zu rechnen ist</i>" und für die möglichen materiellen Vorteile (<i>Gewährleistung von Stützpunkten für U-Boote, logistische Unterstützung usw.</i>), die im Konfliktfall versprochen wurden". [352].</p>	<p>regime, it soon turned to the request for direct aid and in June 1935.</p> <p>An anonymous Catalanist leader (believed to be Manuel Blasi, openly Germanophile) arrived in Germany where he drafted a memorandum which he delivered to the Ministry of Propaganda of the Third Reich. The memorandum described "<i>the possible mutual advantages that would arise from an effective collaboration between Germany and Catalan separatism</i> ('<i>Expansion of our Project</i>'. <i>Hamburg, 6 July 1935, and Barcelona, 19 March 1936, in PAAA-M-K, nr. 770-32</i>'). The memorandum did not receive a reply from the Germans, although the Catalanists did not consider it to be discarded, but rather "<i>waited for the result of the February 1936 elections, and for the worsening internal situation in Spain at all levels to present a new, expanded project at the German consulate in Barcelona in May 1936, which was in turn transmitted by the consul to the 'Auswartiges Amt' considering it worthy of being taken into account, because the Catalan separatists are a force 'that will have to be counted on in the future', and because of the possible material advantages (guarantee of bases for submarines, logistical support, etc.) which were promised in the event of conflict</i>". [352]. Both Manuel Blasi and Baldomer</p>
---	--	---

<p>Blasi como Baldomer Palazón, eran los máximos representantes del fascismo catalanista representado en el grupo nacionalista radical 'Nosaltres Sols!', una línea que contrastaba con otra corriente dentro del mismo grupo de carácter más o menos democrático y antifascista liderada por Daniel Cardona.</p>	<p>Sowohl Manuel Blasi als auch Baldomer Palazón waren die größten Vertreter des katalanischen Faschismus in der radikal-nationalistischen Gruppe "Nosaltres Sols!", Eine Linie, die sich von einer anderen Strömung innerhalb derselben Gruppe mit mehr oder weniger demokratischer und antifaschistischer Persönlichkeit, angeführt von Daniel Cardona, abzeichnete.</p>	<p>Palazón were the highest representatives of Catalanist fascism represented in the radical nationalist group 'Nosaltres Sols!', a line that contrasted with another current within the same group of a more or less democratic and anti-fascist nature led by Daniel Cardona.</p>
<p>Miquel 'Capità Collons' Badía y el "socialista nacional" Josep Dencas, héroes del nacionalismo catalán</p>	<p>Miquel 'Capità Collons' Badía und der Nationalsozialist Josep Dencas, Helden des katalanischen Nationalismus</p>	<p>Miquel 'Capità Collons' Badía and the "national socialist" Josep Dencas, heroes of Catalan nationalism</p>
<p>Dos de los líderes más destacados de los "escamots" fueron Josep Dencas y los hermanos Badía, militantes históricos del partido 'Estat Catalá'. Miquel Badía dirigió las fuerzas del orden de la Generalidad entre 1933 y 1934, un periodo en el que era apodado Capità Collons ('Capitán Cojones') por la violencia con la que se empleaba contra sus adversarios políticos, incluyendo palizas y asesinatos de militantes de otras fuerzas políticas. El 24 de noviembre de 1933, Badía reunió un grupo paramilitares "escamots" y los utilizó en todo tipo de actividades propias de los Camisas Negras de Mussolini, además de organizar escuadrones de la muerte para asesinar a decenas de militantes anarquistas.</p>	<p>Zwei der herausragendsten Anführer der "Escamots" waren Josep Dencas und die Brüder Badía, historische Kämpfer der "Estat Catalá". Miquel Badía leitete die Ordnungskräfte der Generalitat zwischen 1933 und 1934, einer Zeit, in der er Capità Collons ("Hauptmann mit Eiern") genannt wurde wegen der Gewalt, die er gegen seine politischen Gegner einsetzte einschließlich Schlägern und Morde an Milizen anderer politischer Kräfte. Am 24. November 1933 versammelte Badía eine paramilitärische Gruppe "Escamots" und verwendete sie bei allen Arten von Aktivitäten typisch für die Schwarzen Hemden von Mussolini, zusätzlich zur Organisation von Todesschwadronen, um Dutzende anarchistischer Kämpfer zu ermorden.</p>	<p>Two of the most outstanding leaders of the "escamots" were Josep Dencas and the Badía brothers, historical militants of the 'Estat Catalá' party. Miquel Badía led the forces of order of the Generalidad between 1933 and 1934, a period in which he was nicknamed Capità Collons ('Captain with Balls') because of the violence used against his political adversaries, including beatings and assassinations of militants of other political forces. On November 24, 1933, Badía assembled a paramilitary group "escamots" and used them in all kinds of activities typical of Mussolini's Black Shirts, in addition to organizing death squads to assassinate dozens of anarchist militants.</p>
<p>Años antes, Badía intentó asesinar el</p>	<p>Vor Jahren versuchte Badía, König Alfons</p>	<p>Years earlier, Badía attempted to</p>

rey Alfonso XIII durante una visita a Barcelona en 1925, atentado que se conoció como el **complot del Garraf**. El atentado consistió en la colocación de una potente bomba en el túnel por donde debía pasar el tren del rey, lo que ocasionaría al mismo tiempo una matanza indiscriminada que tendría un gran efecto propagandístico. Detenido y condenado a 12 años de prisión, apenas cumplió tres y salió amnistiado en 1930 tras el fin de la dictadura de Primo de Rivera.

Oriol Junqueras describió al 'Capità Collons' y su hermano como ejemplos a seguir para el nacionalismo catalán por su "*compromiso, el coraje y el esfuerzo*". El presidente de ERC consideró necesario "*un reconocimiento institucional*" a la figura del 'Capità Collons' "*en forma de calles o plazas con su nombre*".

Josep Dencás era otro de los líderes más radicales del ultranacionalista 'Estat Catalá'. Como **consejero de Gobernación de la Generalidad** (siendo Companys presidente), participó en el golpe de Estado del nacionalismo catalán que tenía como objetivo proclamar la República catalana el **6 de octubre de 1934**. Exiliado en Génova en 1936, coincidió con otros catalanes que lo denunciaron a las autoridades italianas siendo encarcelado. Lo sorprendente es que quien lo liberó de la prisión fue el

XIII. während eines Besuchs in Barcelona im Jahr 1925 zu ermorden. Dieser Angriff wurde als **Garraf-Verschwörung** bekannt. Der Angriff bestand in der Platzierung einer großen Bombe in dem Tunnel, durch den der Zug des Königs hindurchfahren musste, was gleichzeitig ein wahlloses Töten mit einem großen Propagandaeffekt verursachen würde. Er wurde verhaftet und zu 12 Jahren Gefängnis verurteilt. Er sass kaum drei Jahre und wurde 1930 nach dem Ende der Diktatur von Primo de Rivera amnestiert.

Oriol Junqueras bezeichnete die "Capità Collons" und seinen Bruder als Beispiele für den katalanischen Nationalismus für "*Engagement, Mut und Anstrengung*". Der Präsident des ERC hielt es für nötig, die Figur der "Capità Collons" in „*Form von Straßen oder Plätzen mit seinem Namen* " „*institutionell anzuerkennen*" .

Josep Dencás war ein anderer der radikalsten Führer des Ultranationalisten 'Estat Catalá'. **Als Regierungsrat der Generalitat** (während Company's Präsidentschaft) nahm er am Putsch des katalanischen Nationalismus teil, der am **6. Oktober 1934** die Republik Katalonien proklamieren wollte. 1936 wurde er nach Genua verbannt, traf mit anderen Katalanen zusammen, die ihn bei den italienischen Behörden anklagten, die ihn verhafteten. Das Überraschende ist, dass derjenige, der ihn

assassinate King Alfonso XIII during a visit to Barcelona in 1925, an attack that became known as the **Garraf plot**. The attack consisted in the placement of a powerful bomb in the tunnel through which the king's train had to pass, which would at the same time cause an indiscriminate killing that would have a great propaganda effect. Arrested and sentenced to 12 years in prison, he barely served three years and was granted amnesty in 1930 after the end of Primo de Rivera's dictatorship.

Oriol Junqueras described 'Capità Collons' and his brother as examples to follow for Catalan nationalism for their "commitment, courage and effort". The president of ERC considered it necessary "*an institutional recognition*" to the figure of 'Capità Collons' "*in the form of streets or squares with his name*".

Josep Dencás was another of the most radical leaders of the ultranationalist 'Estat Catalá'. **As Councillor for the Interior of the Generalitat** (being Companys president), he took part in the coup d'état of Catalan nationalism, the aim of which was to proclaim the Catalan Republic on **6 October 1934**. Exiled in Genoa in 1936, he coincided with other Catalans who denounced him to the Italian authorities and imprisoned him. What is surprising is that he was released from prison by Count

Conde Ciano, yerno del Duce. El antiguo militante de 'Acció Catalana', Rossend Llates, describió como el Conde Ciano, despidiéndose de Dencás le dijo: "Hoy por hoy no queremos saber nada de los separatistas catalanes. Pero más adelante, ¿quién sabe si un día nos podremos ser útiles unos a otros?". [96] Tanto Josep Dencás como los hermanos Badía, fueron estrechos colaboradores de Lluís Companys durante su presidencia. Cuando las milicias anarquistas intentaron asalto la sede del 'Estat catalá' el 2 de agosto de 1936, Dencás, igual que en 1934, huyó a la Italia fascista donde encontró refugio al igual que muchos líderes del 'Estat Catalá'.

José María Fontana en 'Los catalanes en la guerra de España', describe otra anécdota en la que Dencás se encontró en Italia a un militante de la Lliga con el que intercambió las siguientes palabras: "*Anda, vos por aquí en un país fascista*". Dencás le respondió: "*Esto os lo digo a vos, que sois liberal y demócrata. Yo siempre he sido fascista*" [97]. Por otro lado, **Stanley G. Payne, describe un su obra 'Franco y José Antonio: el extraño caso del fascismo español'**, una entrevista con Dencás en la que preguntado por su condición de "fascista", este contestó: "*No lo sé, qué más da ser comunistas que fascistas. Yo quiero un socialismo nacional*" [98].

aus dem Gefängnis befreit hatte, Graf Ciano, der Schwiegersohn des Duce, war. Der alte Militante von 'Acció Catalana', Rossend Llates, beschrieb, wie Graf Ciano sich von Dencás verabschiedete: "*Heute wollen wir nichts über die katalanischen Separatisten wissen. Aber wer weiß schon, ob wir uns eines Tages nützlich sein können?*" [96] Sowohl Josep Dencás als auch die Brüder Badía waren während seiner Präsidentschaft enge Mitarbeiter von Lluís Companys. Als die anarchistischen Milizen am 2. August 1936 versuchten, das Hauptquartier der 'Estat catalá' anzugreifen, flüchtete Dencás wie 1934 in das faschistische Italien, wo er als Führer der 'Estat Catalá' Zuflucht fand.

José María Fontana beschreibt in "Die Katalanen im Krieg von Spanien" eine weitere Anekdote, in der Dencás einen militanten Mann aus der Lliga in Italien traf, mit dem er folgende Worte austauschte: "*Sie sind hier in einem faschistischen Land*". Dencás antwortete: "*Das sage ich Ihnen, Sie sind liberal und demokratisch. Ich war schon immer ein Faschist*" [97]. Auf der anderen Seite **beschreibt Stanley G. Payne in seiner Arbeit "Franco und José Antonio: der merkwürdige Fall des spanischen Faschismus"**, ein Interview mit Dencás, in dem er nach seinem Status als "Faschist" gefragt wurde: "*Ich weiß es nicht, was besser ist, Kommunist zu sein oder Faschist. Ich möchte einen Nationalsozialismus*" [98].

Ciano, son-in-law of the Duce. The former militant of 'Acció Catalana', Rossend Llates, described how Count Ciano said goodbye to Dencás: "*Today we don't want to know anything about the Catalan separatists. But later on, who knows if one day we will be able to be useful to each other?*". [96] Both Josep Dencás and the Badía brothers were close collaborators of Lluís Companys during his presidency. When anarchist militias attempted to assault the headquarters of the 'Estat Catalá' on August 2, 1936, Dencás, as in 1934, fled to fascist Italy where he found refuge, as did many leaders of the 'Estat Catalá'.

José María Fontana in 'Los Catalanes en la guerra de España', describes another anecdote in which Dencás met in Italy a militant of the Lliga with whom he exchanged the following words: "*You are in a fascist country*". Dencás replied: "*This I say to you, you are liberal and democrat. I have always been a fascist*" [97]. On the other hand, **Stanley G. Payne, describes his work 'Franco y José Antonio: el extraño caso del fascismo español'** (Franco and José Antonio: the strange case of Spanish fascism), an interview with Dencás in which, asked about his condition as a "fascist", he replied: "*I don't know, what is better, to be communist or fascist? I want a national socialism*" [98].

En 2011, con motivo de los 75 años del asesinato de los hermanos Badía por milicianos anarquistas, **Oriol Junqueras describió al 'Capità Collons' y su hermano como ejemplos** a seguir para el nacionalismo catalán por su "*compromiso, el coraje y el esfuerzo*". El presidente de ERC consideró como necesario "*un reconocimiento institucional*" a la figura del 'Capità Collons' "*en forma de calles o plazas con su nombre*". Y así, Miquel Badía obtuvo su propia calle [99]. En años posteriores, se han realizado homenajes a los hermanos Badía a los que han asistido entre otros, Lluís Duran, uno de los organizadores del simposio nacionalista financiado por la Generalidad 'España contra Cataluña', Quim Torra director del Borne Centro Cultural, el presidente de ERC, Oriol Junqueras así como otros conocidos independentistas como Salvador Cardús, Josep Maria Terricabras, Josep Rull y Toni Strubell. Todos ellos elogiaron a los Badía y como en el caso de Lluís Duran, reconoció que "*Haremos que una Cataluña libre sepa homenajear a todos los patriotas de todos los colores*" [100].

Los dos intentos de golpe de Estado (ocultados) del catalanismo contra la II República

Las concesiones realizadas por la

2011, anlässlich des 75. Jahrestages der Ermordung der Brüder Badía durch anarchistische Milizionäre **beschrieb Oriol Junqueras "Capità Collons" und seinen Bruder als Beispiele** für den katalanischen Nationalismus für "*Engagement, Mut und Anstrengung*". Der Präsident des ERC hielt es für nötig, die Figur der "Capità Collons" in „*Form von Straßen oder Plätzen mit seinem Namen* " „*institutionell anzuerkennen*". So erhielt Miquel Badía eine eigene Straße [99]. In späteren Jahren wurden die Brüdern Badía geehrt, u.a. von Lluís Duran, dem sie uner anderem gedient hatten, einem der Organisatoren des von der Generalitat 'Spanien gegen Katalonien' finanzierten nationalistischen Symposiums, von Quim Torra, Präsident von Borne Cultural Center, vom Präsidenten des ERC, Oriol Junqueras sowie anderen bekannten Unabhängigkeitsbefürwortern wie Salvador Cardús, Josep Maria Terricabras, Josep Rull und Toni Strubell. Sie alle priesen die Badias und lobten, wie im Fall von Lluís Duran, dass "*Wir werden ein freies Katalonien dazu bringen, den Patrioten aller Farben zu huldigen*" [100].

Die beiden (versteckten) Putschversuche des Katalanismus gegen die Zweite Republik

Die Zugeständnisse der Republik an die

In 2011, on the occasion of the 75th anniversary of the assassination of the Badía brothers by anarchist militiamen, **Oriol Junqueras described 'Capità Collons' and his brother as examples** to follow for Catalan nationalism because of their "*commitment, courage and effort*". The president of ERC considered it necessary "*an institutional recognition*" to the figure of 'Capità Collons' "*in the form of streets or squares with his name*". And so, Miquel Badía got his own street [99]. In subsequent years, tributes have been paid to the Badía brothers who have attended, among others, Lluís Duran, one of the organisers of the nationalist symposium financed by the Generalidad 'España contra Cataluña', Quim Torra, director of the Borne Cultural Centre, the president of ERC, Oriol Junqueras as well as other well-known independentistas such as Salvador Cardús, Josep Maria Terricabras, Josep Rull and Toni Strubell. All of them praised the Badía and, as in the case of Lluís Duran, acknowledged that "*We will make a free Catalonia know how to pay tribute to all patriots of all colours*" [100].

The two coup d'état attempts (hidden) by Catalanism against the Second Republic

The concessions made by the Republic to

<p>República a los nacionalistas nunca fueron consideradas suficientes y fueron utilizadas como un medio para ganar tiempo y avanzar hacia el verdadero objetivo, una independencia virtual de facto en la que el Estado central vería reducida a la mínima expresión su capacidad política en Cataluña, un camino muy similar al adoptado por las fuerzas nacionalistas desde la Transición hasta el día de hoy.</p>	<p>Nationalisten wurden nie als ausreichend angesehen und als Mittel zur Zeitgewinnung und zur Erreichung des eigentlichen Ziels herangezogen, einer faktischen Unabhängigkeit, bei der der Zentralstaat seine politischen Fähigkeiten auf ein Minimum reduziert sehen würde. Katalonien, ein Weg, der dem von den nationalistischen Kräften seit dem Übergang bis heute angenommenen Weg sehr ähnlich ist.</p>	<p>the nationalists were never considered sufficient and were used as a means to gain time and advance towards the real objective, a virtual de facto independence in which the central state would see its political capacity in Catalonia reduced to the minimum expression, a path very similar to that adopted by the nationalist forces from the Transition to the present day.</p>
<p>El primer intento de golpe de Estado contra la República tuvo lugar el 14 de abril de 1931 (el mismo día de la proclamación de la II República) cuando Macià proclamó la “república catalana” llamando a “conjurarse” a todos los catalanes “para hacerla prevalecer por los medios que sean”. Tras largas negociaciones Macià aceptó que la “república catalana” se sustituyera por la “Generalidad” bajo un Estatuto de autonomía. La República miró hacia otro lado. José Oriol Anguera de Sojo (nombrado presidente de la audiencia de Barcelona), tuvo la postura más radical durante las negociaciones. No estaba dispuesto a ceder a las pretensiones de suspender la independencia. Paradójicamente, Anguera de Sojo, el catalanista más radical, se afilió poco después a la CEDA y se convirtió en ministro bajo el gobierno de Lerroux [101]. Ninguno de los principales golpistas</p>	<p>Der erste Putschversuch gegen die Republik fand am 14. April 1931 (am selben Tag der Proklamation der Zweiten Republik) statt, als Macià die "Katalanische Republik" ausrief, in der er "alle Katalanen beschwören" wollte, „<i>sie mit allen Mitteln durchzusetzen.</i>“ "Nach langen Verhandlungen stimmte Macià zu, dass die "Katalanische Republik" durch die "Generalitat" im Rahmen eines Autonomiestatuts ersetzt wird. Die Republik sah weg. Bei den Verhandlungen hatte José Oriol Anguera de Sojo (ernannter Präsident der Audencia de Barcelona <i>{Audiencia Provincial de Barcelona ist ein Gericht}</i>) die radikalste Position. Er war nicht gewillt, den Vorwänden der Suspendierung der Unabhängigkeit nachzugeben. Paradoxerweise trat Anguera de Sojo, der radikalste Catalanist, kurz darauf der CEDA <i>{Confederación Española de Derechas Autónomas – Spanische Konföderation für die Rechte der Autonomen Gemeinschaften}</i> bei und wurde Minister unter der Lerroux-Regierung. [101]</p>	<p>The first attempt at a coup d'état against the Republic took place on 14 April 1931 (the same day as the proclamation of the Second Republic) when Macià proclaimed the "Catalan Republic", calling on all Catalans to "conjure up" themselves "to make it prevail by whatever means". After long negotiations, Macià accepted that the "Catalan republic" be replaced by the "Generalidad" under a Statute of Autonomy. The Republic looked the other way. José Oriol Anguera de Sojo (appointed president of the Audencia de Barcelona <i>{Audiencia Provincial de Barcelona is a tribunal}</i>) had the most radical position during the negotiations. He was not willing to give in to the pretensions of suspending independence. Paradoxically, Anguera de Sojo, the most radical Catalanist, soon joined CEDA <i>{Confederación Española de Derechas Autónomas – Spanish confederation for the rights of the autonomous communities}</i> and became a minister under the Lerroux</p>

<p>fue condenado a prisión.</p> <p>Solo tres años después, el 6 de octubre de 1934, Lluís Companys dio un nuevo golpe de Estado aprovechando la debilidad de la República tras de la rebelión de Asturias. El golpe tuvo tintes surrealistas y en solo 10 horas fue desarticulado por el General Batet, un catalanista moderado. Los golpistas que no fueron detenidos, huyeron por las alcantarillas. La proclamación de Companys apenas tuvo apoyo entre la sociedad catalana y los pocos que lo hicieron, fueron desarmados y reducidos con ayuda de los anarquistas. El intento de golpe de Estado de Companys dejó 107 muertos.</p> <p>Los dos intentos de golpe de Estado contra la República son hoy motivo incluso de orgullo para el nacionalismo catalán y no se les reconoce el papel que tlos dostuvieron los mismos en el debilitamiento de la República y al final, en la formación de las diversas fuerzas políticas y militares que dieron el apoyo al alzamiento de Franco.</p> <p>Fracasada la República Catalana, Companys <i>"acusó del fracaso a Dencás y a los hermanos Badía, que habían huido a la Italia fascista. Incluso en una sesión del 5</i></p>	<p>Keiner der wichtigsten Putschisten wurde zu Gefängnis verurteilt.</p> <p>Nur drei Jahre später, am 6. Oktober 1934, unternahm Lluís Companys einen neuen Staatsstreich, um die Schwäche der Republik nach dem Aufstand von Asturien zu nutzen. Der Schlag hatte surrealistische Untertöne und wurde in nur 10 Stunden von General Batet, einem gemäßigten Katalanisten, aufgelöst. Die nicht festgenommenen Putschisten flohen durch die Kanalisation. Die Proklamation von Companys hatte in der katalanischen Gesellschaft kaum Unterstützung, und die wenigen, die es taten, wurden mit Hilfe der Anarchisten entwapfnet und reduziert. Der Putschversuch von Companys forderte 107 Tote.</p> <p>Die beiden Putschversuche gegen die Republik sind heute sogar Grund zum Stolz auf den katalanischen Nationalismus, und man erkennt nicht an, welche Rolle sie bei der Schwächung der Republik und letztendlich bei der Bildung der verschiedenen politischen Kräfte und Militärs gespielt haben, die den Aufstieg von Franco unterstützten.</p> <p>Als die katalanische Republik gescheitert war, beschuldigt Companys <i>"Dencás und die in das faschistische Italien geflohenen Brüder Badía des Scheiterns. Selbst in einer Sitzung</i></p>	<p>government [101]. None of the main coup plotters was sentenced to prison.</p> <p>Only three years later, on October 6, 1934, Lluís Companys carried out a new coup d'état taking advantage of the weakness of the Republic after the rebellion in Asturias. The coup was surrealistic and in just 10 hours it was dismantled by General Batet, a moderate Catalanist. The coup plotters, who were not arrested, fled through the sewers. The proclamation of Companys had hardly any support among Catalan society and the few who did, were disarmed and reduced with the help of the anarchists. The attempted coup d'état by Companys left 107 dead.</p> <p>The two attempts at a coup d'état against the Republic are today even a source of pride for Catalan nationalism and are not recognised for the role they played in the weakening of the Republic and, in the end, in the formation of the various political and military forces that supported Franco's uprising.</p> <p>When the Catalan Republic failed, Companys <i>"accused Dencas and the Badia brothers, who had fled to fascist Italy, of the failure. Even in a May 5 session</i></p>
--	--	---

de mayo del Parlamento Catalán, Companys consiguió que se responsabilizara oficialmente a Dencás" [355]. Los Mozos de Escuadra que estaban a cargo de la protección de Companys, estaban dirigidos por Pérez Farrás, del que el periodista **Enrique de Angulo en su libro 'Diez horas de Estado Catalán'**, lo describía de la siguiente forma: "*Hombre dúctil a todas las situaciones políticas, valiente, audaz, con brillante hoja de servicios; fue entusiasta monárquico, amigo y admirador del Dictador Primo de Rivera; fundó el primer grupo fascista que se inició en España antes de 1923. Exaltado españolista, arrancaba frenético las cintas de la bandera catalana que lucían en las solapas los nacionalistas y disolvía a cintarazos las sardanas*". [102]. Al igual que Francesc Maciá, **Pérez Farrás pasó de ser un entusiasta nacionalista español, a la persona de confianza del Maciá primero y más tarde de Companys.**

Los dos intentos de golpe de Estado contra la República son hoy motivo incluso de orgullo para el nacionalismo catalán y no se les reconoce el papel que tuvieron los mismos en el debilitamiento de la República y al final, en la formación de las diversas fuerzas políticas y militares que dieron el apoyo al alzamiento de Franco. Todo lo contrario, los intentos de

des katalanischen Parlaments am 5. Mai gelang es Companys, Dencás offiziell zur Verantwortung zu ziehen "[355]. Die Mozos de Escuadra, die für den Schutz von Companys zuständig waren, wurden von Pérez Farrás geleitet, den der Journalist **Enrique de Angulo in seinem Buch "Zehn Stunden des katalanischen Staates"** folgendermaßen beschrieb: "*Ein Mann angepaßt an alle politischen Situationen, mutig, tapfer, mit brillanter Karriere; er war begeisterter Monarchist, Freund und Bewunderer des Primo de Rivera-Diktators; gründete die erste faschistische Gruppe, die vor 1923 in Spanien gegründet wurde. Begeisterter Spanier, der frenetisch die Bänder der katalanischen Flagge abriß, die die Nationalisten am Revers trugen und löste die Sardanas {katalanischer Tanz} mit Cintarazos {Schläge mit Gürteln auf den Rücken} auf.*" [102] Wie Francesc Maciá wurde **Pérez Farrás von einem spanisch nationalistischen Enthusiasten zur ersten Vertrauensperson von Maciá** und später von Companys.

Die beiden Putschversuche gegen die Republik sind heute sogar Grund zum Stolz auf den katalanischen Nationalismus, und man erkennt nicht an, welche Rolle sie bei der Schwächung der Republik und letztendlich bei der Bildung der verschiedenen politischen und militärischen Kräfte spielten, die Francos Aufstieg unterstützten. Im Gegenteil: Die Putschversuche von Maciá und

of the Catalan Parliament, Companys succeeded in holding Dencás officially responsible" [355]. The Mozos de Escuadra who were in charge of the protection of Companys, were directed by Pérez Farrás, of whom the journalist **Enrique de Angulo in his book 'Ten hours of the Catalan state'**, described it in the following way: "*A man adaptable to all political situations, brave, audacious with a brilliant career; he was a monarchic enthusiast, friend and admirer of Dictator Primo de Rivera; he founded the first fascist group that began in Spain before 1923. An exalted Spaniard, he would frenetically tear off the ribbons of the Catalan flag that the nationalists wore on their lapels and dissolve the sardanas {Catalan dance} with cintarazos {Punches with a belt on the back}*". [102]. Like Francesc Maciá, **Pérez Farrás went from being a Spanish nationalist enthusiast, to the trusted person of Maciá** first and later of Companys.

The two attempts at a coup d'état against the Republic are today even a source of pride for Catalan nationalism and are not recognised for the role they played in the weakening of the Republic and, in the end, in the formation of the various political and military forces that supported Franco's uprising. On the contrary, the coup d'état attempts by Maciá

<p>golpe de Estado de Maciá y Companys son vistos por el catalanismo como dos hitos que regularmente son ensalzados y puestos como ejemplo del camino a seguir.</p> <p>La Guerra Civil española fue (y es hoy) una “guerra de España contra Cataluña”</p> <p>Uno de los mitos más recientes es la disparatada idea de que la Guerra Civil fue una "guerra contra Cataluña". Es la “tesis” del eurodiputado convergente Ramón Tremosa [103] y del articulista Francesc Canosa, que un artículo publicado en ‘Ara’, defendía el traslado de las obras de Sijena a Cataluña para protegerlas de los incendios provocados por los mismos a quienes Companys apoyaba en sus acciones de destrucción de patrimonio religioso. Canosa concluía su artículo declarando que el conflicto "<i>fue, y es todavía una guerra contra Cataluña</i>" [104]</p> <p>El historiador Joan b. Culla i Clarà en su artículo 'Contra Cataluña, sí', aunque no considera la Guerra Civil una “guerra contra Cataluña”, afirma que el alzamiento de Franco y la dictadura posterior “eran intrínsecamente hostiles a la Cataluña construida desde Jaume I hasta la revolución industrial y la Renaixença”, una “evidencia” que, por</p>	<p>Companys werden vom Katalanismus als zwei Meilensteine betrachtet, die regelmäßig gelobt und als Beispiel für die weitere Entwicklung gesetzt werden.</p> <p>Der spanische Bürgerkrieg war (und ist heute) ein "Krieg Spaniens gegen Katalonien"</p> <p>Einer der jüngsten Mythen ist die verrückte Idee, dass der Bürgerkrieg ein "Krieg gegen Katalonien" war. Es ist die "These" des konvergenten Europaabgeordneten Ramón Tremosa [103] und des Schriftstellers Francesc Canosa, der in einem in "Ara" veröffentlichter Artikel die Verlagerung der Werke von Sijena nach Katalonien verteidigte, um sie vor den Bränden zu schützen, provoziert von den gleichen Leuten, die Companys unterstützten mit seinen Aktionen zur Zerstörung des religiösen Erbes. Canosa schloss seinen Artikel mit der Erklärung, dass der Konflikt "<i>ein Krieg gegen Katalonien war und noch ist</i>" [104].</p> <p>Der Historiker Joan b. Culla i Clarà bekräftigt in seinem Artikel "Gegen Katalonien, aber ja", obwohl er den Bürgerkrieg nicht als "Krieg gegen Katalonien" betrachtet, dass der Aufstand von Franco und die nachfolgende Diktatur "ursprünglich feindlich gegen das von Jaume I gebildete Katalonien bis zur industriellen Revolution und der Renaixença gerichtet ist", ein</p>	<p>and Companys are seen by Catalanism as two milestones that are regularly extolled and set as an example of the way forward.</p> <p>The Spanish Civil War was (and is today) a "war of Spain against Catalonia".</p> <p>One of the most recent myths is the crazy idea that the Civil War was a "war against Catalonia". It is the "thesis" of the convergent member of European parliament Ramón Tremosa [103] and the columnist Francesc Canosa, that an article published in 'Ara' defended the transfer of the works from Sijena to Catalonia in order to protect them from the fires provoked by the same people whom Companys supported in its actions of destruction of religious heritage. Canosa concluded his article by declaring that the conflict "<i>was, and still is, a war against Catalonia</i>" [104].</p> <p>Historian Joan b. Culla i Clarà in his article 'Against Catalonia, yes', although he does not consider the Civil War to be a "war against Catalonia", affirms that Franco's uprising and the subsequent dictatorship "were intrinsically hostile to Catalonia built from Jaume I to the industrial revolution and the Renaixença", an "evidence" that, of course, is not shared</p>
---	--	--

<p>supuesto, no comparten la mayoría de historiadores e hispanistas [105]. Ramón Cotarelo, historiador y Catedrático de Ciencia Política y de la Administración de la UNED, defensor del "derecho a decidir", del nacionalismo catalán y de la "plurinacionalidad del Estado español", va mucho más allá considerando la Guerra Civil como una "guerra contra Cataluña" como "objetiva es indudable, históricamente incuestionable y probada hasta la saciedad: el franquismo fue un intento sistemático de aniquilar a Cataluña como nación" [106], Como veremos más adelante, el franquismo no solo no aniquiló al catalanismo (ni tuvo la intención), sino que favoreció en muchos aspectos la difusión de la cultura catalana.</p>	<p>„Beweis“ sei, der natürlich nicht von der Mehrheit der Historiker und Hispanisten anerkannt wird. [105]. Ramón Cotarelo, Historiker und Professor für Politikwissenschaft und Verwaltung der UNED {Fernuniversität}, Verteidiger des "Entscheidungsrechts", des katalanischen Nationalismus und der "Plurinationalität des spanischen Staates", geht viel weiter in dem er den Bürgerkrieg als „Krieg gegen Katalonien“ betrachtet, dessen „Ziel zweifellos, historisch unbestreitbar und bis zur Genüge bewiesen: der Franquismus war ein systematischer Versuch Katalonien als Nation auszuradiieren.“ [106] Wie wir später sehen werden, Franquismus hat Katalanismus nicht nur nicht ausradiert (hatte auch nicht die Absicht), sondern förderte in einigen Aspekten sogar die katalanische Kultur.</p>	<p>by the majority of historians and Hispanists [105]. Ramón Cotarelo, historian and Professor of Political Science and Administration at the UNED {open university}, defender of the "right to decide", Catalan nationalism and the "plurinationality of the Spanish state", goes much further by considering the Civil War as a "war against Catalonia" as "objective is unquestionable, historically unquestionable and proven to satiety: Francoism was a systematic attempt to annihilate Catalonia as a nation" [106]. As we shall see later, not only did Francoism not annihilate Catalanism (nor did it have the intention), but in many respects it favoured the spread of Catalan culture.</p>
<p>Catalanistas contra catalanistas y contra la propia Cataluña</p> <p>La "guerra contra Cataluña" también la hicieron los propios catalanistas contra ellos mismos e incluso contra otros catalanistas. El 4 de septiembre de 1936, el 'Diari de Barcelona', tras ser incautado y convertido en un órgano de propaganda del 'Estat Català', publicaba un artículo donde se expresaba la necesidad de "catalanizar la revolución y ordenarla. El pueblo catalán siente un gran horror por el vacío irresponsable en las</p>	<p>Katalanisten gegen Katalanisten und gegen Katalonien selbst</p> <p>Der "Krieg gegen Katalonien" wurde auch von den Katalanen selbst gegen sich selbst und sogar gegen andere Katalanen geführt. Am 4. September 1936 veröffentlichte die "Diari de Barcelona", nachdem sie in ein Propaganda-Organ der "Estat Català" verwandelt worden war, einen Artikel, in dem die Notwendigkeit zum Ausdruck gebracht wurde, „die Revolution zu katalanisieren und zu ordnen. Das katalanische Volk ist von der</p>	<p>Catalanists against Catalanists and against Catalonia itself</p> <p>The "war against Catalonia" was also waged by the Catalanists themselves against themselves and even against other Catalanists. On 4 September 1936, the 'Diari de Barcelona', after being seized and converted into a propaganda organ of the 'Estat Català', published an article expressing the need to "catalanise the revolution and order it. The Catalan people feel great horror at the irresponsible void in the Catalan regions. There are counties</p>

comarcas catalanas. Hay comarcas donde la revolución está en manos francamente irresponsables" [356].

Joan Casanovas, Josep Maria Xammar i Sala y el secretario general del 'Estat Català', Joan Torres Picart, organizaron un complot para deponer a Companys y enviarlo al exilio al considerarle demasiado "moderado". El complot fue descubierto tras una filtración el 24 noviembre de 1936. Sus instigadores se vieron forzados a abandonar el país. El complot buscaba **proclamar la independencia de Cataluña con la ayuda de Francia y nombrar a Casanovas presidente de la república catalana.** De haberse llevado a cabo, **habría supuesto el tercer golpe de Estado por parte de nacionalistas catalanes en 5 años.**

Las milicias "descontroladas" de la Generalidad de Companys cometieron muchos actos de destrucción de la cultura catalana y su patrimonio, destrucción que actualmente en un ejercicio de adaptación orwelliana de la historia se responsabiliza al bando nacional en su "guerra contra Cataluña".

La conspiración contra Companys fue recogida con detalle por **Daniel Díaz Esculies en su obra 'Objetiu: Matar a**

verantwortungslosen Leere in den katalanischen Regionen sehr entsetzt. Es gibt Regionen, in denen die Revolution in unverantwortlichen Händen ist." [356]

Joan Casanovas, Josep Maria Xammar i Sala und der Generalsekretär der 'Estat Català', Joan Torres Picart, organisierten einen Plan, um Companys abzusetzen und ihn ins Exil zu schicken, weil sie ihn für zu "moderat" hielten. Die Verschwörung wurde am 24. November 1936 nach einem „leak“ entdeckt. Ihre Anstifter mussten das Land verlassen. Die Verschwörung wollte **mit Hilfe Frankreichs die Unabhängigkeit Kataloniens proklamieren und Casanovas zum Präsidenten der Republik Katalonien ernennen.** Wäre dies durchgeführt worden, **hätte dies den dritten Staatsstreich der katalanischen Nationalisten in fünf Jahren bedeutet.**

Die "unkontrollierten" Milizen der Generalitat von Companys verübten viele Akte der Zerstörung der katalanischen Kultur und ihres Erbes, nämlich einer Zerstörung, die derzeit in einer Übung der orwellischen Anpassung der Geschichte in ihrem "Krieg gegen Katalonien" der nationalen Seite vorgeworfen wird.

Die Verschwörung gegen Companys wurde von **Daniel Díaz Esculies in seiner Arbeit 'Ziel: Companys töten'** eingehend erfasst.

where the revolution is in frankly irresponsible hands". [356].

Joan Casanovas, Josep Maria Xammar i Sala and the secretary general of the 'Estat Català', Joan Torres Picart, organised a plot to depose Companys and send him into exile, considering him too "moderate". The plot was discovered after a leak on 24 November 1936. Its instigators were forced to leave the country. The plot sought to **proclaim the independence of Catalonia with the help of France and to appoint Casanovas president of the Catalan republic.** If it had taken place, **it would have been the third coup d'état by Catalan nationalists in 5 years.**

The "uncontrolled" militias of the Generalidad de Companys committed many acts of destruction of Catalan culture and heritage, destruction which is currently being carried out in an exercise of Orwellian adaptation of history and is being blamed on the national side in its "war against Catalonia".

The conspiracy against Companys was picked up in detail by **Daniel Díaz Esculies in his work 'Goal: Kill Companys'.** The

Companys'. La principal figura detrás de la conspiración era Joan Casanova, presidente dos veces del Parlamento de Cataluña, que aprovechó la marcha de la columna Durruti a Madrid para iniciar el plan golpista. La animadversión entre ambos fue tal que Companys amenazó de muerte a Casanova. En noviembre de 1936, el 'Diari de Barcelona', llamó a los militantes del 'Estat Catalá' a la movilización formándose la Columna Hermanos Badía que contaba con mil hombres en apoyo a los planes para derrocar a Companys. El **27 de noviembre de 1936, 'Solidaridad Obrera' publicaba como el 'Estat Catalá' estaba detrás de los preparativos golpistas contra Companys.** La Generalidad maniobró a estos preparativos enviando a la columna a defender Madrid en un giro irónico.

Las milicias "descontroladas" de la Generalidad de Companys cometieron muchos actos de destrucción de la cultura catalana y su patrimonio, destrucción que actualmente en un ejercicio de adaptación orwelliana de la historia, se responsabiliza al bando nacional en su "guerra contra Cataluña". Las milicias "antifascistas", entre las que participaron a menudo milicianos de ERC, protagonizaron numerosos actos de

Die Hauptfigur hinter der Verschwörung war Joan Casanova, zweimal Präsident des Parlaments von Katalonien, der den Marsch der Durruti-Kolonne *{Buenaventura Durruti Dumange, spanischer Anarchist, Führer einer Elitekolonne}* nach Madrid nutzte, um den Putschplan zu initiieren. Die Feindseligkeit zwischen den beiden war so groß, dass Companys Casanova mit dem Tod bedrohte. Im November 1936 rief die "Diari de Barcelona" die Kämpfer der "Estat Catalá" zur Mobilisierung auf und bildete die Badía Hermanos-Kolonne, die tausend Männer zählte zur Unterstützung der Pläne zum Sturz von Companys. Am **27. November 1936 veröffentlichte 'Solidaridad Obrera', wie der 'Estat Catalá' hinter den Putschvorbereitungen gegen Companys stand.** Die Generalität lenkte diese Vorbereitungen, indem sie die Kolonne schickte, um Madrid in einer ironischen Wendung zu verteidigen.

Die "unkontrollierten" Milizen der Generalität de Companys verübten viele Akte der Zerstörung der katalanischen Kultur und ihres Erbes, einer Zerstörung, die derzeit in einer Übung der orwellischen Anpassung der Geschichte, heute der nationalen Seite in ihrem "Krieg gegen Katalonien" angelastet wird. Die "antifaschistischen" Milizen, an denen häufig ERC-Milizsoldaten teilnahmen, führten zahlreiche Zerstörungen des katalanischen

main figure behind the conspiracy was Joan Casanova, twice president of the Parliament of Catalonia, who took advantage of the march of the Durruti column *{Buenaventura Durruti Dumange, Spanish anarchist, leader of an elite column}* to Madrid to initiate the coup plan. The animosity between them was such that Companys threatened Casanova with death. In November 1936, the 'Diari de Barcelona', called the militants of the 'Estat Catalá' to the mobilization forming the Columna Hermanos Badía which had a thousand men in support of the plans to overthrow Companys. On **November 27, 1936, 'Solidaridad Obrera' published how the 'Estat Catalá' was behind the coup preparations against Companys.** The Generality maneuvered these preparations by sending the column to defend Madrid in an ironic twist.

The "uncontrolled" militias of the Generalidad de Companys committed many acts of destruction of Catalan culture and its heritage, a destruction that today, in an exercise of Orwellian adaptation of history, is blamed on the national side in its "war against Catalonia". The "anti-fascist" militias, among which ERC militiamen often took part, carried out numerous acts of destruction of the Catalan historical and artistic heritage,

destrucción del patrimonio histórico y artístico catalán, entre las que se pueden destacar la **destrucción de cientos de templos y de muchas obras de arte de gran valor, monumentos, incluso los propios restos de los Condes fundadores catalanes, que fueron profanados y arrojados al río Ripoll**. Una completa descripción de aquella destrucción de la cultura catalana a manos de los herederos políticos que hoy culpan al "Estado español" de aquellos actos, puede encontrarse en el libro de **Joan Esterlich, 'La cuestión vasca y la guerra civil española', escrito durante el exilio del autor [107]**

En la Cataluña de Companys, **el emblemático Orfeón Catalán fue prácticamente desmantelado y sus artistas perseguidos**. Fueron prohibidas actuaciones de carácter religioso así como la publicación de la Revista Musical Catalana vinculada al Orfeón así como otras en catalán y de carácter catalanista, como 'El Matz' o 'El Be Negre'. **Algunas de las instituciones más importantes para el catalanismo, como el 'Institut d'Estudis Calalans' y la 'Fundació Bernat Metge'**, esta última a cargo de editar a los clásicos universales en catalán, fueron también clausuradas. El Ateneo de Barcelona, referente del catalanismo progresista, quedó igualmente

historischen und künstlerischen Erbes durch, unter denen die **Zerstörung von Hunderten von Tempeln und vielen wertvollen Kunstwerken hervorsteht, Denkmäler, die sogar die Überreste der Grafen, die Katalonien begründeten, enthielten, die entweiht und in den Fluss Ripoll geworfen wurden**. Eine vollständige Beschreibung dieser Zerstörung der katalanischen Kultur durch die politischen Erben, die heute den "spanischen Staat" für diese Taten verantwortlich machen, ist zu finden in **Joan Esterlichs Buch "Die baskische Frage und der spanische Bürgerkrieg" geschrieben während des Exils des Autors. [107]**

Im Katalonien von Companys **wurde der emblematische katalanische Chor praktisch demontiert und seine Künstler verfolgt**. Aufführungen religiöser Natur wurden verboten, ebenso wie die Veröffentlichung des katalanischen Musikmagazins, das mit dem Chor verbunden ist, sowie andere von katalanischer und katalanistischer Natur, wie "El Matz" oder "El Be Negre". **Einige der wichtigsten Institutionen des Katalanismus, wie das Institut d'Estudis Calalans und die Fundació Bernat Metge**, die für die Bearbeitung der Universalklassiker auf Katalanisch zuständig waren, wurden ebenfalls geschlossen. Der Ateneo de Barcelona, ein Maßstab für den

including the **destruction of hundreds of temples and many works of art of great value, monuments, including the remains of the Catalan founding Counts themselves, which were desecrated and thrown into the river Ripoll**. A complete description of that destruction of Catalan culture at the hands of the political heirs who today blame the "Spanish State" for those acts can be found in **Joan Esterlich's book, 'The Basque Question and the Spanish Civil War', written during the author's exile [107]**.

In the Catalonia of Companys, **the emblematic Chorus Catalán was practically dismantled and its artists persecuted**. Religious performances were prohibited, as well as the publication of the Revista Musical Catalana linked to the chorus, as well as others in Catalan and of a Catalanist nature, such as 'El Matz' or 'El Be Negre'. **Some of the most important institutions for Catalanism, such as the 'Institut d'Estudis Calalans' and the 'Fundació Bernat Metge'**, the latter in charge of publishing universal classics in Catalan, were also closed. The Athenaeum of Barcelona, a reference point for progressive Catalanism, was also dismantled.

<p>desmantelado.</p> <p>Otra historia apenas conocida sobre la destrucción de patrimonio histórico catalán por los propios catalanistas, fue la conversión de la capilla gótica dedicada a San Jordi de la antigua Diputación General de Barcelona (el antiguo ‘Palau de la Generalitat’), en unos urinarios para la guardia personal del “presidente mártir” Lluís Companys. La capilla estaba considerada una joya arquitectónica del periodo medieval gótico.</p> <p>En lo relativo a los catalanistas moderados de centro y derecha, que eran los más numerosos por entonces, fueron perseguidos y muchos de ellos asesinados por comunistas estalinistas y anarquistas. Algunos autores e historiadores hablan de como en Cataluña se vivieron varias “guerras civiles”, entre las que se podrían enumerar primero las persecuciones y asesinatos de miles de católicos, las purgas del POUM y más tarde de los anarquistas por parte los comunistas estalinistas aliados con Companys. El sindicalista Joan Peiró escribió en el diario ‘Llibertat de Mataró, sobre los asesinatos indiscriminados de miembros de la CNT, acusando a sus verdugos de “<i>fascistas en potencia</i>”, “<i>vampiros modernos</i>”, “<i>ladrones y asesinos</i>”. El libro ‘Peligro en la</p>	<p>fortschreitenden Katalanismus, wurde ebenfalls demontiert.</p> <p>Eine andere, kaum bekannte Geschichte über die Zerstörung des katalanischen historischen Erbes durch die Katalanen selbst war der Umbau der gotischen Kapelle, die dem hl. Jordi der ehemaligen Generaldeputation von Barcelona (dem früheren "Palau de la Generalitat") gewidmet war, in Urinale für die persönliche Garde des "Präsidentenmartyrers" Lluís Companys. Die Kapelle galt als architektonisches Juwel der mittelalterlichen Gotik.</p> <p>Die gemäßigten Mitte-Rechts Katalanisten, die zu dieser Zeit am zahlreichsten waren, wurden verfolgt und viele von ihnen wurden von stalinistischen Kommunisten und Anarchisten getötet. Einige Autoren und Historiker sprechen darüber, wie in Katalonien mehrere "Bürgerkriege" stattfanden, unter denen zunächst die Verfolgungen und Morde an Tausenden von Katholiken, die Säuberungen der POUM <i>{Vereinigte Marxistische Arbeiter Partei}</i> und später der Anarchisten durch die stalinistischen Kommunisten verbündet mit Companys. Der Gewerkschafter Joan Peiró schrieb in der Zeitung "Llibertat de Mataró" über die wahllosen Tötungen von CNT-Angehörigen und beschuldigte seine Henker "<i>potentielle Faschisten</i>", "<i>moderne Vampire</i>", "<i>Diebe und Mörder</i>" zu sein. Das Buch“Gefahr in der</p>	<p>Another barely known story about the destruction of Catalan historical heritage by the Catalanists themselves was the conversion of the Gothic chapel dedicated to Saint George of the former Diputació General de Barcelona (the former 'Palau de la Generalitat') into urinals for the personal guard of the "martyred president" Lluís Companys. The chapel was considered an architectural jewel of the medieval Gothic period.</p> <p>As for the moderate Catalanists of the centre and right, who were the most numerous at the time, they were persecuted and many of them murdered by Stalinist and anarchist communists. Some authors and historians speak of how several "civil wars" took place in Catalonia, among which we could first enumerate the persecutions and murders of thousands of Catholics, the purges of the POUM <i>{Unified Worker's Marxist Party}</i> and later of the anarchists by the Stalinist communists allied with Companys. The trade unionist Joan Peiró wrote in the newspaper 'Llibertat de Mataró' about the indiscriminate murders of CNT members, accusing his executioners of "<i>potential fascists</i>", "<i>modern vampires</i>", "<i>thieves and murderers</i>". The book 'Peligro en la</p>
---	--	--

Retaguardia', también de **Joan Peiró**, recoge muchos de estos testimonios y las denuncias a los grupos políticos que gobernaban la Generalidad, responsabilizándoles de decenas sino cientos de asesinatos: "*Hora es ya, en nombre del honor revolucionario, de acabar con esa danza macabra de todas las noches, con esta procesión de muertos, con los que matan por matar*" [108].

En 1934, tras el colapso de Generalidad y la proclamación de la república catalana, **Ramón Rucabado** escribió en el número 684 de 'Cataluña Social', un artículo titulado 'El día trágico de Catalunya', donde expresaba su pesar por aquellos acontecimientos de traición a la República y a la lucha antifascista: "*La desdicha inexplicable de la patria catalana es tal que los catalanes de corazón nos encontramos como he dicho, en la posición paradójica de tener que dar gracias a Dios de haber perdido. La Generalitat de Cataluña en un gesto extremo de locura temeraria, pero que internamente respondía a un plan tenebroso, había vinculado su suerte a una revolución social [...] Cataluña ha sido un recurso masónico, ahí va el juego resumido, y éste ha sido el castigo por haber construido una ciudad sin el fundamento de la edificación divina*". A **Rosend Llates**, un catalanista histórico que se pasó al bando nacional, describe

Nachhut', ebenfalls von **Joan Peiró**, sammelt viele dieser Zeugenaussagen und die Denunziationen an die politischen Gruppen, die die Generalitat regierten, und beschuldigte sie für Dutzende, wenn nicht Hunderte von Morden: "*Im Namen der revolutionären Ehre ist es jetzt Zeit, diesen makabren Tanz aller Nächte zu beenden, mit dieser Prozession der Toten, mit denen, die töten, um zu töten*"[108].

Nach dem Zusammenbruch der Generalitat und der Proklamation der Republik Katalonien schrieb **Ramón Rucabado** 1934 in Nummer 684 von "Cataluña Social" einen Artikel mit dem Titel "Der tragische Tag von Katalonien", in dem er sein Bedauern über diese Vergehen des Verrats an der Republik und dem antifaschistischen Kampf ausdrückt: "*Das unerklärliche Elend der katalanischen Heimat ist das, dass wir, die wir im Herzen Katalanen sind und in einer Situation befinden, wie gesagt, in einer paradoxen Situation wo wir Gott danken müssen, dass wir verloren haben. Die katalanische Generalitat, in einer extremen Geste des rücksichtslosen Wahnsinns, aber intern auf einen dunklen Plan reagierend, hatte ihr Schicksal mit einer sozialen Revolution verbunden [...]. Katalonien war eine Freimaurer-Ressource, wo das Spiel wieder aufgenommen wurde, und das war die Strafe dafür, eine Stadt ohne die Grundlage göttlicher Gebäude gebaut zu haben.*"

Retaguardia', also by **Joan Peiró**, gathers many of these testimonies and the denunciations to the political groups that governed the Generalidad, blaming them for dozens if not hundreds of murders: "*Now is the time in the name of revolutionary honor to end this every nights's macabre dance, with this procession of the dead, with those, who kill to kill*" [108].

In 1934, after the collapse of the Generalitat and the proclamation of the Catalan republic, **Ramón Rucabado** wrote in issue 684 of 'Cataluña Social' an article entitled 'The tragic day of Catalunya', in which he expressed his sorrow for those events of betrayal of the Republic and the anti-fascist struggle: "*The inexplicable unhappiness of the Catalan homeland is such that we Catalans in our hearts find ourselves, as I have said, in the paradoxical position of having to thank God for having lost. The Generalitat of Catalonia in an extreme gesture of reckless madness, but internally responding to a dark plan, had linked its fate to a social revolution [...] Catalonia has been a Masonic resource, here goes the game summed up, and this has been the punishment for having built a city without the foundation of divine edification*". **Rosend Llates**, a historical Catalanist who moved to the national side,

en su obra 'Ésser catalá no és gens fácil', la "inmediata irritación" que le producía escuchar el 'Els Segadors' por su "patrioterismo". [109]

Todas estas "guerras civiles catalanas" sucedieron sin que el bando nacional tuviera ninguna responsabilidad en ellas aunque el nacionalismo catalán de hoy, considere de forma interesada lo contrario.

Intelectuales y escritores catalanistas o cercanos al catalanismo como Juan Sebastián Arbó, Benjamín Jarnés, José María Folch y Torres o Maurici Serrahima, no escribieron ninguna obra durante este periodo y muchos de ellos tuvieron que exiliarse al igual que Ferran Soldevila, uno de los más importantes historiadores catalanistas que se refugió en París. La Universidad de Barcelona tuvo sus "depuraciones" y "purgas". Muchos de sus principales referentes intelectuales tuvieron que tomar el camino del exilio bajo el gobierno "progresista" de y "izquierdas" de Companys, ERC / 'Estat Catalá'. Entre los propios catalanistas también hubo persecuciones, asesinatos y todo tipo de complots que terminarían llevando al 'Estat Catalá', partido que formaba parte de ERC,

Rossend Llates, ein historischer Katalanist, der zur nationalen Seite gegangen war, beschreibt in seiner Arbeit 'Ésser Català no és gens fácil' die "unmittelbare Irritation", die aus dem Hören der "Els Segadors" wegen seines "Patriotismus" resultierte. [109]

Alle diese "katalanischen Bürgerkriege" fanden statt, ohne dass die nationale Seite {mit „nationale Seite“ ist im folgenden Franco's Spanien gemeint} Verantwortung dafür trug, auch wenn der heutige katalanische Nationalismus auf interessierte Weise das Gegenteil betrachtet.

Katalanische Intellektuelle und Schriftsteller oder solche, die dem Katalanismus nahe stehen, wie Juan Sebastián Arbó, Benjamín Jarnés, José María Folch und Torres oder Maurici Serrahima, haben in dieser Zeit keine Werke geschrieben und viele von ihnen mussten ins Exil gehen, ebenso wie Ferran Soldevila, einer der wichtigsten katalanischen Historiker, die in Paris Zuflucht fanden. Die Universität von Barcelona hatte ihre "depuraciones" und "purgas". {Säuberungen} Viele der wichtigsten intellektuellen Referenten mussten den Weg ins Exil unter der "progressiven" und „linken“ Regierung von "Companys" (ERC/"Estat Catalá") gehen. Unter den Katalanen selbst gab es auch Verfolgungen, Ermordungen und Verschwörungen aller Art, die schließlich zur "Estat Catala" führten, einer Partei des ERC,

describes in his work 'Ésser catalá no és gens fácil', the "immediate irritation" he felt when listening to the 'Els Segadors' for their "patriotism". [109]

All these "Catalan civil wars" took place without the national side {„national side“ refers to Franco's Spain} having any responsibility for them, even though today's Catalan nationalism considers the opposite in an interested way.

Catalan intellectuals and writers close to Catalanism, such as Juan Sebastián Arbó, Benjamín Jarnés, José María Folch y Torres and Maurici Serrahima, did not write any work during this period and many of them had to go into exile, like Ferran Soldevila, one of the most important Catalan historians who took refuge in Paris. The University of Barcelona had its "depuraciones" and "purgas". {purifications} Many of its main intellectual references had to take the path of exile under the "progressive" and "left" government of Companys, ERC / 'Estat Catalá'. Among the Catalanists themselves there were also persecutions, murders and all sorts of plots that would end up leading the 'Estat Catala', the party that was part of ERC, to be repudiated by many Catalanists.

<p>a ser repudiado por muchos catalanistas.</p> <p>Todas estas “guerras civiles catalanas” sucedieron sin que el bando nacional tuviera ninguna responsabilidad en ellas aunque el nacionalismo catalán de hoy en día, considere de forma interesada lo contrario. Hoy en día, en muchos homenajes a catalanistas represaliados por el gobierno de Companys o grupos afines, son considerados “víctimas de Franco”.</p> <p>Catalanes y catalanistas que apoyaron a Franco durante la guerra civil</p> <p>Otro de los argumentos que se podría utilizar en contra de la tesis nacionalista de que la Guerra Civil fue una “guerra contra Cataluña”, son los múltiples ejemplos de catalanistas que se pasaron al bando nacional. Tendría sentido entender que si se trataba de una guerra para destruir a Cataluña “como nación”, esto es, destruir su lengua y cultura, debería haber tenido una oposición mayoritaria por parte de toda la sociedad catalanista pero no fue así.</p> <p>El propio general republicano Vicente Rojo, reconocía con pesar y viendo la derrota ya cerca en 1938, como "toda Cataluña deseaba ya a Franco" [110]. De hecho, cuando las tropas de Franco llegaron a Barcelona, cientos de barceloneses</p>	<p>die von vielen Katalanen abgelehnt wurde.</p> <p>Alle diese "katalanischen Bürgerkriege" fanden ohne die Verantwortung der nationalen Seite statt, auch wenn der heutige katalanische Nationalismus auf interessierte Weise das Gegenteil betrachtet. In vielen Hommagen an die Katalanen, die von der Regierung von Companys oder verwandten Gruppen unterdrückt werden, gelten sie heute als "Opfer von Franco".</p> <p>Katalanen und Katalanisten, die Franco im Bürgerkrieg unterstützten</p> <p>Ein weiteres Argument, das gegen die nationalistische These, dass der Bürgerkrieg ein "Krieg gegen Katalonien" sei, verwendet werden könnte, sind mehrere Beispiele von Katalanern, die auf die nationale Seite gingen. Es wäre sinnvoll zu verstehen, dass, wenn es ein Krieg wäre, Katalonien "als Nation" zu zerstören, das heißt, seine Sprache und Kultur zu zerstören, hätte es eine koloniale Opposition der gesamten katalanischen Gesellschaft geben müssen, aber dies war nicht der Fall.</p> <p>Der eigene republikanische General Vicente Rojo, der die Niederlage bereits 1938 mit Bedauern anerkannte und sah, wie "ganz Katalonien bereits Franco gewünscht hatte" [110]. Als Francos Truppen in Barcelona ankamen, gingen Hunderte von</p>	<p>All these "Catalan civil wars" took place without the national side having any responsibility for them, even though today's Catalan nationalism considers the opposite in an interested way. Today, in many tributes to Catalanists retaliated against by the government of Companys or related groups, they are considered "victims of Franco".</p> <p>Catalans and Catalanists who supported Franco during the civil war</p> <p>Another argument that could be used against the nationalist thesis that the Civil War was a "war against Catalonia" are the many examples of Catalanists who turned to the national side. It would make sense to understand that if it was a war to destroy Catalonia "as a nation", that is, to destroy its language and culture, it should have had a majority opposition on the part of all Catalan society, but that was not the case.</p> <p>The republican general Vicente Rojo himself acknowledged with regret and seeing the defeat already near in 1938, that "all Catalonia already wanted Franco" [110]. In fact, when Franco's troops arrived in Barcelona, hundreds of Barcelona</p>
--	--	---

<p>salieron a la calle a recibir calurosamente al caudillo mientras que la gran mayoría de catalanes que huyeron por los Pirineos, estaban de vuelta antes de que acabara 1939. 128 personalidades catalanas del mundo profesional, eclesiástico, político, científico, cultural y económico, firmaron una carta de apoyo a Franco en octubre de 1936. Entre los firmantes encontramos, algunas de las personalidades políticas e intelectuales más destacadas de Cataluña como Francesc Cambó, Josep Pla, Eugeni d'Ors i Rovira, Joan Estelrich, Francesc Casadesús, d'Abadal, Salvador Dalí, etc.</p>	<p>Einheimischen auf die Straße, um den Caudillo herzlich willkommen zu heißen, während die große Mehrheit der Katalanen, die über die Pyrenäen geflüchtet waren, vor 1939 zurückkam. 128 katalanische Persönlichkeiten aus der Berufswelt, kirchlich, politisch, wissenschaftlich, kulturell und wirtschaftlich, unterzeichneten im Oktober 1936 einen Brief zur Unterstützung von Franco. Unter den Unterzeichnern finden wir einige der herausragendsten politischen und intellektuellen Persönlichkeiten Kataloniens wie Francesc Cambó, Josep Pla, Eugeni d'Ors i Rovira, Joan Estelrich, Francesc Casadesús, d'Abadal, Salvador Dalí usw.</p>	<p>citizens took to the streets to welcome the leader warmly, while the vast majority of Catalans who fled through the Pyrenees were back before the end of 1939. 128 Catalan personalities from the professional, ecclesiastical, political, scientific, cultural and economic worlds signed a letter of support for Franco in October 1936. Among the signatories we find some of the most outstanding political and intellectual personalities of Catalonia such as Francesc Cambó, Josep Pla, Eugeni d'Ors i Rovira, Joan Estelrich, Francesc Casadesús, d'Abadal, Salvador Dalí, etc.</p>
<p>Entre los espías de Franco se encontraban también catalanistas. Dos personas tuvieron un papel crucial en la formación del servicio de inteligencia franquista y su red de espionaje, el propio Francesc Cambó y Josep Bertran i Musitu que habían sido fundadores de la Lliga Regionalista.</p>	<p>Unter Francos Spionen waren auch Katalanisten. Zwei Leute spielten eine entscheidende Rolle bei der Bildung des franquistischen Geheimdienstes und seinem Spionagenetz, Francesc Cambó selbst und Josep Bertran i Musitu, die Gründer der Regionalistischen Liga waren.</p>	<p>Among Franco's spies were also Catalanists. Two people played a crucial role in the formation of the Francoist intelligence service and its espionage network, Francesc Cambó himself and Josep Bertran i Musitu, who have been founders of the Regionalist League.</p>
<p>Francesc Cambó y en general la mayoría de la burguesía catalana, incluyendo una parte considerable de la considerada como catalanista, apoyaron y financiaron al bando nacional de forma decisiva. Francesc Cambó, cofundador y líder de la Lliga Regionalista, apoyó al bando nacional aportando en agosto de 1936 10.000 libras esterlinas (lo que hoy sería</p>	<p>Francesc Cambó und im Allgemeinen die Mehrheit der katalanischen Bourgeoisie, darunter ein beträchtlicher Teil der als katalanisch angesehenen, unterstützten und finanzierten die nationale Seite maßgeblich. Francesc Cambó, Mitbegründer und Vorsitzender der Regionalistischen Liga, unterstützte die nationale Seite, indem er im August 1936 £ 10.000 (was heute 1 Mio. €</p>	<p>Francesc Cambó and the majority of the Catalan bourgeoisie in general, including a considerable part of the Catalanist bourgeoisie, supported and financed the national side decisively. Francesc Cambó, co-founder and leader of the Lliga Regionalista, supported the national side by contributing 10,000 pounds sterling (today 1 million euros) in August</p>

1 millón de euros) a José Quiñones de León, enviado de Franco a París. Cambó además, **consiguió que prácticamente todos los dirigentes catalanistas de la Lliga, firmaran un manifiesto de adhesión al golpe de Estado** a finales de octubre de 1936. Además de aportar una considerable suma, ayudó a recaudar en los primeros meses entre los militantes catalanistas grandes cantidades para el bando nacional así como fomentar el reclutamiento en el Ejército nacional.

Entre los **espías de Franco se encontraban también catalanistas**. Dos personas tuvieron un papel crucial en la formación del servicio de inteligencia franquista y su red de espionaje, el propio Francesc Cambó y Josep Bertran i Musitu que habían sido fundadores de la Lliga Regionalista. La **financiación del SIFNE** (Servicio de Información en la Frontera Noroeste de España), la inteligencia militar del bando nacional, **corrió por cuenta de Cambó mientras que Musitu organizó la red de espías**.

Cambó escribió varios artículos entre el 28 y 29 de diciembre de 1936 en el Daily Telegraph titulados 'La democracia y el conflicto español. Cómo la guerra civil explotó entre el desorden, bajo un gobierno sin autoridad' y 'España bajo la sombra de la tiranía anarquista. El golpe de Franco

sein würde) zu José Quiñones de León, Francos Gesandter in Paris, überwies. **Es gelang ihm auch, praktisch alle katalanischen Führer der Lliga Ende Oktober 1936 dazu zu bringen, ein Manifest für den Beitritt zum Staatsstreich zu unterzeichnen**. Neben seinem erheblichen Beitrag half er in den ersten Monaten unter den katalanischen Aktivisten große Beträge für die nationale Seite zu sammeln sowie die Rekrutierung für die nationalen Armee zu fördern.

Unter **Francos Spionen waren auch Katalanisten**. Zwei Leute spielten eine entscheidende Rolle bei der Bildung des franquistischen Geheimdienstes und seinem Spionagenetz, Francesc Cambó selbst und Josep Bertran i Musitu, die Gründer der Regionalistischen Liga waren. **Die Finanzierung des SIFNE** (Informationsdienst in der Nordwestgrenze von Spanien), der militärischen Nachrichtendienste der nationalen Seite, **wurde von Cambó finanziert, während Musitu das Spionagenetzwerk organisierte**.

Cambó schrieb zwischen dem 28. und 29. Dezember 1936 mehrere Artikel im Daily Telegraph betitelt "Demokratie und der spanische Konflikt. Wie der Bürgerkrieg in Unordnung explodierte, unter einer Regierung ohne Autorität" und „Spanien unter dem Schatten der anarchistischen Tyrannei. Der

1936 to José Quiñones de León, sent from Franco to Paris. **Cambó also managed to get practically all the Catalanist leaders of the Lliga to sign a manifesto of support for the coup d'état at the end of October 1936**. In addition to contributing a considerable sum, in the first few months he helped to raise large sums of money for the national side among Catalan militants and to encourage recruitment into the national army.

Among **Francos's spies were also Catalanists**. Two people played a crucial role in the formation of the Francoist intelligence service and its espionage network, Francesc Cambó himself and Josep Bertran i Musitu, who had been founders of the Regionalist League. **The funding of the SIFNE** (Servicio de Información en la Frontera Noroeste de España), the military intelligence of the national side, **was financed by Cambó while Musitu organised the spy network**.

Cambó wrote several articles between 28 and 29 December 1936 in the Daily Telegraph entitled 'Democracy and the Spanish conflict' How the civil war exploded between disorder, under a government without authority' and 'Spain under the shadow of anarchist tyranny. El

<p>como manifestación de patriotismo', en los que apoyaba el Alzamiento y consideraba a los nacionales "patriotas". También escribió otro artículo en el diario La Nación de Argentina titulado, 'La cruzada española'. Pero si hubo algo en lo que Francesc Cambó destacó más eficazmente fue el trabajo que desarrolló para el bando nacional en la creación de la Oficina de Prensa y Propaganda en París, costeadá en gran parte por él mismo y otros miembros de la Lliga. Esta oficina estaba compuesta casi exclusivamente por catalanes como Joan Esterlich, y se convirtió en el organismo en el extranjero más importante del bando nacional desarrollando un sistema de propaganda muy eficaz.</p>	<p>Putsch von Franco als Manifestation des Patriotismus", womit er den Aufstand unterstützte und Nationalisten als "Patrioten" ansah. Er schrieb auch einen anderen Artikel in der Zeitung La Nación de Argentina mit dem Titel "Der spanische Kreuzzug". Wenn es jedoch eine Sache gab, die Francesc Cambó am effektivsten durchgeführt hat, dann war es die Arbeit, die er für die nationale Seite bei der Schaffung des Büros für Presse und Propaganda in Paris entwickelt hatte, die zum großen Teil von ihm und anderen Mitgliedern der Lliga bezahlt wurde. Dieses Amt bestand fast ausschließlich aus Katalanen wie Joan Esterlich und wurde zur wichtigsten ausländischen Organisation der nationalen Seite, die ein sehr effektives Propagandasystem entwickelte.</p>	<p>golpe de Franco como manifestación de patriotismo' (Franco's coup as a manifestation of patriotism), in which he supported the Alzamiento and considered the nationals "patriots". He also wrote another article in Argentina's La Nación newspaper entitled, 'The Spanish Crusade'. But if there was one thing that Francesc Cambó most effectively highlighted was the work he did for the national side in the creation of the Press and Propaganda Office in Paris, largely funded by himself and other members of the Lliga. This office was composed almost exclusively of Catalans such as Joan Esterlich, and became the most important foreign body on the national side by developing a very effective propaganda system.</p>
<p>Los militantes de la Lliga crearon además una radio en catalán (combinando emisiones en castellano) que realizaba tareas de propaganda desde las instalaciones de Radio Roma en Italia. Radio Veritat, era un proyecto de propaganda que contaba con el apoyo de otros destacados intelectuales y periodistas catalanistas como como Josep Pla, Joan B. Solervicens o Ramon d'Abadal i Vinyanls (último director de la 'La Veu de Catalunya'). Cambó les pagaba a todos ellos, incluyendo la producción de obras y ensayos para justificar el alzamiento, como fue por ejemplo el caso</p>	<p>Die Kämpfer der Lliga schufen auch ein Radio auf Katalan (kombiniert mit Sendungen auf Spanisch), das Propagandatätigkeiten von den Installationen des Radio Roma in Italien durchführte. Radio Veritat war ein Propagandaprojekt, das von anderen katalanischen Intellektuellen und Journalisten wie Josep Pla, Joan B. Solervicens oder Ramon d'Abadal i Vinyanls (letzter Direktor des La Veu de Catalunya) unterstützt wurde. Cambó bezahlte alle, einschließlich der Produktion von Werken und Aufsätzen, um den Aufstand zu rechtfertigen, wie im Fall von Josep Pla und seiner "Geschichte der Zweiten Spanischen</p>	<p>The militants of the Lliga also created a radio in Catalan (combining broadcasts in Spanish) that carried out propaganda tasks from the installations of Radio Roma in Italy. Radio Veritat was a propaganda project supported by other leading Catalan intellectuals and journalists such as Josep Pla, Joan B. Solervicens and Ramon d'Abadal i Vinyanls (last director of La Veu de Catalunya). Cambó paid all of them, including the production of works and essays to justify the uprising, as was the case of Josep Pla and his 'History of the Second Spanish Republic' (1940) or Ramón d'Abadal with 'Betrayal and</p>

de Josep Pla y su 'Historia de la Segunda República Española' (1940) o de Ramón d'Abadal con 'Traición y revolución'. [111]

El presidente "mártir" Lluís Companys no era un santo

Lluís Companys es uno de los más importantes referentes políticos en la mitología nacionalista a pesar de que como Franco, **firmó decenas de sentencias de muerte [112]. Companys condenó a muerte al jefe de los Mozos de escuadra, Fernando Lizcano de la Rosa**, cuando el día del golpe de Estado de Franco, este no se posicionó con la República. **Juan Simeón Vidarte** en su obra 'Todos fuimos culpables: testimonio de un socialista español' (1973) describe, como "*en medio de tanta locura individual y colectiva hay que reconocer que Companys, desde su ángulo inmediato y corto de vista, procedió, en apariencia, habilidosamente, aun a costa de millares de cadáveres, ya que su alianza con la FAI le hizo ganar la partida del 18 de julio, y a los dos años él había aplastado a la FAI. Ni siquiera, al sentarse, triunfante, sobre el enorme montón de víctimas, ni él ni su Generalidad eran nada, ni nadie les hacía caso. ¡Triste y bochornoso final, para haber llegado a él a través de océanos de sangre!*". [113]

Republik" (1940) oder von Ramón d'Abadal mit 'Verrat und Revolution.' [111]

Der "Märtyrer" Präsident Lluís Companys war kein Heiliger

Lluís Companys ist eine der wichtigsten politischen Referenzen in der nationalistischen Mythologie, obwohl er, genau wie Franco, Dutzende Todesurteile unterzeichnet hat. [112] **Companys verurteilte den Anführer der Mozos de Escuadra, Fernando Lizcano de la Rosa, zu Tode**, als er sich am Tag des Francos-Putsches nicht in der Republik aufhielt. **Juan Simeón Vidarte** beschreibt in seinem Werk "Wir waren alle schuld: Zeugnis eines spanischen Sozialisten" (1973), als wir "*inmitten so vielen individuellen und kollektiven Wahnsinns erkennen müssen, dass Companys aus seiner unmittelbaren und kurzsichtigen Perspektive augenscheinlich geschickt vorging, sogar auf Kosten von Tausenden von Leichen, da er mit seinem Bündnis mit der FAI {Anarchistischer Bund Iberiens} die Auseinandersetzung am 18. Juli gewinnen konnte, und nach zwei Jahren die FAI niedergeschlagen hatte. Nicht einmal, als er triumphierend über dem riesigen Haufen von Opfern saß, waren weder er noch seine Generalität etwas, noch schenkte ihnen jemand Aufmerksamkeit. Trauriges und peinliches Ende, um durch Meere von Blut*

Revolution'. [111]

President "martyr" Lluís Companys was no saint

Lluís Companys is one of the most important political references in nationalist mythology, despite the fact that, like Franco, he signed dozens of death sentences [112]. **Companys condemned to death the head of the Mozos de escuadra, Fernando Lizcano de la Rosa**, when on the day of Franco's coup d'état, he did not take a position with the Republic. **Juan Simeón Vidarte** in his work 'Todos fuimos culpables: testimonio de un socialista español' (1973) describes how "*in the midst of so much individual and collective madness it must be recognized that Companys, from its immediate and short-sighted angle, proceeded, apparently skillfully, even at the cost of thousands of corpses, since his alliance with the FAI {Anarchist Iberian Federation} won him the game on July 18, and at the end of 2 years he had crushed the FAI. Not even when he sat triumphant on the enormous heap of victims, neither he nor his Generality were anything, nor was anyone listening to them. Sad and embarrassing end, to have come to it through oceans of blood!*" [113]

<p>Francesc Cambó describía así al “presidente mártir” Companys, hoy reverenciado por el nacionalismo catalán: <i>“Lluís Companys no había sido nunca catalanista, sino que en su primera juventud era netamente anticatalanista. (...) El fusilamiento fue un inmenso error de Franco. Injusto? Él, el 6 de octubre, había cometido igual delito que los militares, y fue indultado. En el 1936, él hizo fusilar todos los militares sublevados.”</i></p>	<p><i>dazu gekommen zu sein!” [113]</i></p> <p>Francesc Cambó beschrieb den "Märtyrerpräsidenten" Companys, der heute vom katalanischen Nationalismus verehrt wird: <i>"Lluís Companys war noch nie ein Katalanist gewesen, und in seiner ersten Jugend war er eindeutig ein Anti-Katalanist. (...) Die Hinrichtung war ein immenser Fehler von Franco. Ungerecht? Er hatte am 6. Oktober das gleiche Verbrechen wie das Militär begangen und wurde begnadigt. 1936 hatte er alle aufständischen Soldaten erschossen. "</i></p>	<p>Francesc Cambó described the "martyred president" Companys, now revered by Catalan nationalism: <i>"Lluís Companys had never been a Catalanist, but in his early youth he was clearly anti-Catalanist. (...) The firing squad was a huge mistake by Franco. Unjust? on 6 October, he had committed the same crime as the military, and was pardoned. In 1936, he had all the military rebels shot."</i></p>
<p>En una conversación con Companys, Vidarte le preguntó sobre la presencia de clérigos en Cataluña y tras soltar una carcajada, Companys respondió, <i>"De esos ejemplares, aquí no quedan"</i>. La quema de iglesias era tomada por Companys a broma con sus colaboradores. Les decía bromeando: <i>"¡Todavía arden las iglesias! ¡Ya me dije, Comorera [un comunista] que tenían mucha materia combustible!"</i>. Cuando un periodista de L'Oeuvre le preguntó si se podría reanudar el culto católico en Cataluña, Companys respondió : <i>"¡Oh!, este problema no se plantea siquiera, porque todas las iglesias han sido destruidas"</i>.</p>	<p>In einem Gespräch mit Companys fragte Vidarte ihn nach der Anwesenheit von Klerikern in Katalonien. Nachdem Companys gelacht hatte, antwortete Companys: <i>"Von diesen Typen bleibt keiner hier"</i>. Das Abfackeln von Kirchen wurde von Companys als Witz mit seinen Mitarbeitern verstanden. Er sagte ihnen scherzhaft: <i>"Die Kirchen brennen noch! Ich habe mir schon gesagt, Comorera [ein Kommunist], dass sie viel brennbares Zeug hatten!"</i> Als ein Journalist aus L'Oeuvre ihn fragte, ob der katholische Kult in Katalonien wieder aufgenommen werden könne, antwortete Companys: <i>"Oh, dieses Problem wird nicht auftreten, weil alle Kirchen zerstört wurden."</i></p>	<p>In a conversation with Companys, Vidarte asked him about the presence of clerics in Catalonia and after laughing out loud, Companys replied, <i>"Of those specimens, nobody is left"</i>. The burning of churches was taken by Companys to joke with his collaborators. I told them jokingly: <i>"The churches are still burning! I told myself, Comorera [a communist] that they had a lot of combustible material!"</i> When a journalist from L'Oeuvre asked him if Catholic worship could be resumed in Catalonia, Companys replied: <i>"Oh, this problem doesn't even arise, because all the churches have been destroyed"</i>.</p>
<p>Francesc Cambó describía así al “presidente mártir” Companys: “Lluís</p>	<p>Francesc Cambó describía so dem "Märtyrerpräsidenten" Companys: "Lluís</p>	<p>Francesc Cambó described the "martyred president" Companys as</p>

Companys no había sido nunca catalanista, sino que en su primera juventud era netamente anticatalanista. (...) El fusilamiento fue un inmenso error de Franco. Injusto? Él, el 6 de octubre, había cometido igual delito que los militares, y fue indultado. En el 1936, él hizo fusilar todos los militares sublevados." [114]. El historiador Guillermo Cabanellas en su libro 'La guerra de los mil días', cuenta como Companys tras haber perseguido a los anarquistas y viéndose finalmente vencido por estos, se disculpó : *"Me vi obligado a perseguiros [...] Hoy sois los amos de la ciudad y de Cataluña [...] habéis vencido y todo está en vuestro poder [...] Sí creéis que puedo ser útil a la lucha, podéis contar conmigo"*. Pocos historiadores se toman en serio la tesis de las "persecuciones de elementos incontrolados" con la que los nacionalistas catalanes justifican aquellas persecuciones religiosas e ideológicas de miles de catalanes, persecución que, curiosamente, no afectó a intereses privados extranjeros. José Peirats así lo considera y lo relata en su libro 'La CNT en la Revolución Española': *"Se expropiaron todas las fábricas, no se incautaron empresas extranjeras, se confeccionó una lista de 87 empresas inglesas que no se podían tocar"*.

Companys war noch nie ein Katalanist gewesen, aber in seiner ersten Jugend war er eindeutig ein Anti-Katalanist. (...) Die Hinrichtung war ein immenser Fehler von Franco. Ungerecht? Er hatte am 6. Oktober das gleiche Verbrechen wie das Militär begangen und wurde begnadigt. 1936 ließ er alle aufständischen Soldaten erschießen." [114]. Der Historiker Guillermo Cabanellas erzählt in seinem Buch "Der Krieg der tausend Tage", wie Companys die Anarchisten verfolgt und sich endgültig von ihnen besiegt sah. Er entschuldigte sich: *"Ich musste Sie verfolgen [...]. Heute sind Sie die Herren der Stadt und von Katalonien [...] Sie haben gewonnen und alles liegt in Ihrer Macht [...] Wenn Sie glauben, dass ich im Kampf nützlich sein kann, können sie auf mich zählen."* Nur wenige Historiker nehmen die These der "Verfolgungen unkontrollierter Elemente" ernst, mit denen die katalanischen Nationalisten jene religiösen und ideologischen Verfolgungen von Tausenden von Katalanen rechtfertigen, eine Verfolgung, die seltsamerweise ausländische private Interessen nicht berührt hat. José Peirats macht darauf aufmerksam und erzählt es in seinem Buch "Die CNT in der Spanischen Revolution": *"Alle Fabriken wurden enteignet, ausländische Unternehmen wurden nicht beschlagnahmt, eine Liste von 87 englischen Unternehmen wurde erstellt, die nicht angefasst werden durften"*.

follows: *"Lluís Companys had never been a Catalanist, but in his early youth he was clearly anti-Catalanist. (...) The firing squad was a huge mistake by Franco. Unjust? On October 6, he had committed the same crime as the military, and was pardoned. In 1936, he had all the military rebels shot."* [114]. The historian Guillermo Cabanellas, in his book 'The war of a thousand days', tells how Companys, after having persecuted the anarchists and finally being defeated by them, excused himself: "I was obliged to persecute you [...] Today you are the masters of the city and of Catalonia [...] you have won and everything is in your power [...] If you believe that I can be useful in the fight, you can count on me". Few historians take seriously the thesis of the "persecutions of uncontrolled elements" with which the Catalan nationalists justify those religious and ideological persecutions of thousands of Catalans, a persecution that, curiously, did not affect foreign private interests. José Peirats considers this and relates it in his book 'La CNT en la Revolución Española': *"All the factories were expropriated, no foreign companies were seized, a list was drawn up of 87 English companies that could not be touched"*.

En 'El Terror rojo en España', José Javier Esparza describe la organización de la represión en Cataluña bajo Companys: "En Barcelona capital funcionaron veintitrés checas anarquistas y dieciséis estalinistas, incluidos los barcos-prisión, como el Villa de Madrid y el Uruguay. Fueron muy conocidas las de las calles Muntaner, Sant Elies, Vallmajor, Portal de l'Angel, Pau Claris y las de la plaza Catalunya [...] La de más terrible fama fue la de Sant Elies, que apenas dejó supervivientes: los detenidos por esta checa eran invariablemente llevados a la Rabassada (en la carretera que lleva de Barcelona a Sant Cugat, pasando por el Tibidabo) o a los cementerios de Les Corts y Montcada i Reixac, donde se los fusilaba. La checa de Sant Elies también aportó una siniestra innovación: un horno crematorio de cadáveres [...] Para nadie era un secreto lo que estaba ocurriendo: en su edición del 27 de enero de 1937, The Times proporcionaba la cifra de 4.000 asesinatos políticos en Barcelona durante el año anterior".

Tras el intento de golpe de Estado de Companys del 6 de octubre de 1934 contra de la República, Jiménez Arenas fue nombrado presidente interino de la Generalidad, puesto que ocupó desde el 10 de octubre de 1934 hasta el 10 de enero

José Javier Esparza beschreibt in "Der rote Terror in Spanien" die Organisation der Repression in Katalonien unter Companys: "23 anarchistische Checas {Checas war eine polizeiliche Terrororganisation der Republik gegen die Rebellen Francos} und 16 Stalinisten, darunter Gefängnisschiffe wie Villa de Madrid und Uruguay, operierten in der Hauptstadt von Barcelona. Die Straßen von Muntaner, Sant Elies, Vallmajor, Portal de l'Angel, Pau Claris und der Plaça Catalunya [...] waren die berühmtesten, wobei Sant Elies am fürchterlichsten berühmt war und kaum Überlebende hinterließ : Die von dieser Checa Festgenommenen wurden ausnahmslos in die Rabassada (auf der Straße, die von Barcelona nach Sant Cugat führt, durch Tibidabo führt) oder zu den Friedhöfen von Les Corts und Montcada i Reixac gebracht, wo sie erschossen wurden. Die Checa von Sant Elies trug ebenfalls zu einer unheilvollen Neuerung bei: Ein Krematorium von Leichen [...] Für niemanden war es ein Geheimnis was passierte: In seiner Ausgabe vom 27. Januar 1937 lieferte die Times eine Ziffer von 4.000 politische Morden in Barcelona im vergangenen Jahr."

Nach dem Putschversuch der Companys am 6. Oktober 1934 gegen die Republik wurde Jiménez Arenas zum Interimspräsidenten der Generalitat ernannt, eine Position, die er vom 10. Oktober 1934 bis zum 10. Januar 1935

In 'The Red Terror in Spain', José Javier Esparza describes the organisation of repression in Catalonia under Companys: "Twenty-three anarchist Checas {Checas were a terrorist police organisation of the republic against the rebels of Franco} and sixteen Stalinists, including prison ships, such as Villa de Madrid and Uruguay, operated in the capital city of Barcelona. The streets of Muntaner, Sant Elies, Vallmajor, Portal de l'Angel, Pau Claris and Plaça Catalunya were well known [...] The one of most terrible fame was that of Sant Elies, which left hardly any survivors: those arrested by this checa were invariably taken to the Rabassada (on the road from Barcelona to Sant Cugat, passing through Tibidabo) or to the cemeteries of Les Corts and Montcada i Reixac, where they were shot. The checa from Sant Elies also brought a sinister innovation: a crematorium for corpses [...] For no one was it a secret what was happening: in its edition of 27 January 1937, The Times provided the figure of 4,000 political murders in Barcelona during the previous year".

After the attempted coup d'état by Companys on October 6, 1934 against the Republic, Jiménez Arenas was appointed interim president of the Generalidad, a post he held from October 10, 1934 until January 10, 1935.

<p>de 1935. Companys terminó siendo indultado por la República aunque él no correspondió con esta misma actitud impidiendo el asesinato de Jiménez Arenas por militantes “antifascistas” dos años más tarde. Cuatro meses después del asesinato de Jiménez Arenas, el 5 de enero de 1937, se celebró un juicio de corte estalinista en el buque prisión Uruguay, condenando “en rebeldía” entre otros al propio Jiménez Arenas que llevaba ya 4 meses muerto [115]. En los años 70, un conocido y antiguo comunista comentó: “<i>Si hubiésemos ganado la guerra, a Companys también lo habríamos fusilado nosotros, por traidor a la República</i>” [116].</p>	<p>bekleidete. Companys endete von der Republik begnadigt, obwohl er nicht mit der gleichen Haltung reagierte, in dem er die Ermordung von Jiménez Arenas durch "antifaschistische" Kämpfer zwei Jahre später verhinderte. Vier Monate nach der Ermordung von Jiménez Arenas, am 5. Januar 1937, wurde ein stalinistisches Gerichtsverfahren gegen das uruguayische Gefängnis Schiff durchgeführt, in dem Jimenez Arenas selbst verurteilt wurde, der seit vier Monaten tot war. [115] . In den 70er Jahren kommentierte ein bekannter alter Kommunist: "<i>Wenn wir den Krieg gewonnen hätten, hätten wir Companys selbst als einen Verräter der Republik erschossen</i>" [116].</p>	<p>Companys ended up being pardoned by the Republic, although he did not correspond with this same attitude, preventing the assassination of Jiménez Arenas by "anti-fascist" militants two years later. Four months after the murder of Jiménez Arenas, on January 5, 1937, a Stalinist court trial was held on the prison ship Uruguay, condemning "in rebellion" among others Jiménez Arenas himself, who had already been dead for four months [115]]. In the 1970s, a well-known and former communist commented: "<i>If we had won the war, we would have shot Companys as well, as a traitor to the Republic</i>" [116].</p>
<p>Lluís Companys y su gobierno aprobaron leyes “progresistas” como la ley de calidad racial promulgada el 25 de diciembre de 1936. Bajo dicha ley, la Generalidad permitía que las mujeres catalanas pudieran abortar en función de criterios eugenésicos con el fin de evitar que la raza catalana se "contaminara". Durante el gobierno de Companys fueron asesinados 8.129 catalanes, la mayoría sin juicio, entre ellos el ya mencionado 3er presidente de la Generalidad desde su restauración, Jiménez Arenas.</p>	<p>Lluís Companys und seine Regierung genehmigten "progressive" Gesetze wie das am 25. Dezember 1936 verkündete Rassenqualitätsgesetz. Nach diesem Gesetz erlaubte die Generalitat katalanischen Frauen, nach eugenischen Kriterien abzutreiben, um zu verhindern dass die katalanische Rasse "verseucht" wird. Während der Regierung von Companys wurden 8.129 Katalanen getötet, die Mehrheit ohne Gerichtsverfahren, darunter der zuvor erwähnte 3. Präsident der Generalitat seit seiner Restaurierung, Jiménez Arenas.</p>	<p>Lluís Companys and his government passed "progressive" laws such as the racial quality law enacted on December 25, 1936. Under this law, the Generalitat allowed Catalan women to have abortions based on eugenic criteria in order to prevent the Catalan race from "contaminating" itself. During the government of Companys, 8,129 Catalans were murdered, most of them without trial, among them the aforementioned 3rd president of the Generalitat since its restoration, Jiménez Arenas.</p>
<p><i>“A la victoria del primer día [en el cruce del Ebro por el ejército republicano] se mezcla</i></p>	<p><i>"In den Sieg des ersten Tages [bei der Überquerung des Ebro durch die</i></p>	<p><i>"To the victory of the first day [in the crossing of the Ebro by the republican</i></p>

la traición de los separatistas de la Generalitat", decía Juan Negrín. Continuaba comentando "No estoy haciendo la guerra contra Franco para que nos retoñe en Barcelona un separatismo estúpido y pueblerino. De ninguna manera. Estoy haciendo la guerra por España y para España. Por su grandeza y para su grandeza. Se equivocan gravemente los que otra cosa supongan. No hay más que una nación: ¡España! No se puede consentir esta sorda y persistente campaña separatista, y tiene que ser cortada de raíz. Nadie se interesa tanto como yo por las peculiaridades de su tierra; amo entrañablemente todas las que se refieren a Canarias y no desprecio sino que exalto las que poseen otras regiones, pero por encima de todas esas peculiaridades, España".

Lluís Companys y su gobierno aprobaron leyes que revelaban el verdadero carácter de su gobierno. Un caso especialmente curioso es **la ley de calidad racial promulgada el 25 de diciembre de 1936**. Bajo dicha ley, la Generalitat permitía que las mujeres catalanas pudieran abortar en función de criterios eugenésicos con el fin de evitar que la raza catalana se "contaminara". Josep Tarradellas, "conseller en cap", Pedro Herrera, conseller de Sanitat i Assistència Social y Rafael Vidiella, conseller de Justicia, aprobaron la

republikanische Armee] ist der Verrat der Separatisten der Generalitat gemischt", sagte Juan Negrín. Er sagte weiter: "Ich bin nicht im Krieg gegen Franco, damit in Barcelona ein dummer und kleinstädtischer Separatismus entstehen kann. Auf keinen Fall. Ich führe Krieg wegen Spanien und für Spanien. Für seine Größe und für ihre Größe. Sie irren sich schwerwiegend wenn sie etwas anderes annehmen. Es gibt nur eine Nation: Spanien! Man kann diese taube und dauernde Kampagne nicht dulden und sie muss im Keim erstickt werden. Niemand kümmert sich so sehr wie ich um die Besonderheiten seines Landes; Ich liebe alle, die sich auf die Kanarischen Inseln beziehen, und ich verachte sie nicht, aber ich lobe die, die anderen Regionen besitzen, vor allem aber all die Besonderheiten, Spanien."

Lluís Companys und seine Regierung haben Gesetze erlassen, die den wahren Charakter seiner Regierung offenbarten. Ein besonders kurioser Fall ist **das am 25. Dezember 1936 verkündete Rassenqualitätsgesetz**. Nach diesem Gesetz erlaubte die Generalitat den katalanischen Frauen eine Abtreibung aufgrund eugenischer Kriterien, um zu verhindern, dass die katalanische Rasse "verseucht" wird. Josep Tarradellas, "Conseller en Cap"(Chefberater) , Pedro Herrera, Minister für Gesundheit und Sozialhilfe, und Rafael Vidiella, Justizminister,

army] is mixed the betrayal of the separatists of the Generalitat", said Juan Negrín. He continued, "I'm not making war against Franco so that we can be sprouted in Barcelona by a stupid, small-town separatism. Not at all. I am making war because of Spain and for Spain. For its greatness and for its greatness. Those who assume something else are seriously mistaken. There is only one nation: Spain! This deaf and persistent separatist campaign cannot be condoned, and must be nipped in the bud. No one is as interested as I am in the peculiarities of his land; I dearly love all those that refer to the Canary Islands and I do not despise but exalt those that have other regions, but above all those peculiarities, Spain".

Lluís Companys and his government passed laws that revealed the true character of their government. A **particularly curious case is the racial quality law enacted on December 25, 1936**. Under this law, the Generalitat allowed Catalan women to have abortions based on eugenic criteria in order to prevent the Catalan race from becoming "contaminated". Josep Tarradellas, "conseller en cap" (chief consultant), Pedro Herrera, conseller of Sanitat i Assistència Social and Rafael Vidiella, conseller of

ley que establecía hasta cuatro supuestos en los que se autorizaba el aborto dentro de los primeros tres 3 meses: *“las causas terapéuticas; el motivo eugénico; los factores neomalthusianos; el sentimental o ético.”* [349].

El gobierno de Companys también organizó 6 campos de concentración donde malvivieron miles de prisioneros. Uno de los más tristemente famosos es el **campo nº3 de Omells de Na Gai de Urgell** que estaba *“sembrado de cadáveres”*. **Enero Gozalvo, director del Archivo Histórico Comarcal de Tàrrega** rescató el testimonio del médico **Juan Pujol Poch** sobre el *“terrorífico”* campo de Omells de Na Gai en el que estuvo recluido. Los prisioneros de Omells de Na Gai estaban *“escalofriantemente sometidos a las normas disciplinarias del campo (...) viviendo aquel calvario sin poder dar ni un vaso de agua ni una mirada de compasión hacia aquellos prisioneros demacrados y andrajosos”*. Pujol también describió como los detenidos eran trasladados a través de vagones hacinados y se les sometía a duras marchas en las que los más débiles eran asesinados de un tiro en la cabeza. Lo que no podían trabajar, eran también asesinados siendo la norma que *“un guardia podía dispararte un tiro y nadie preguntaba por qué”* [350].

billigten das Gesetz, in dem bis zu vier Fälle festgelegt wurden, in denen Abtreibung innerhalb der ersten drei Monate genehmigt wurde: *“die therapeutischen Ursachen; das eugenische Motiv; die neomalthusianischen Faktoren; die sentimentale oder ethische.”*[349]

Die Regierung der Companys organisierte auch 6 Konzentrationslager, in denen Tausende von Gefangenen kümmerlich lebten. Eines der berüchtigsten ist das **Lager Nr. 3 von Omells de Na Gai de Urgell**, das *“mit Leichen übersät”* war. **Enero Gozalvo, Direktor des Regionalen Historischen Archivs von Tàrrega**, rettete die Aussage des Arztes **Juan Pujol Poch** über das *“schreckliche”* Omells-Lager in Na Gai, in dem er festgehalten wurde. Die Omells-Häftlinge von Na Gai waren *“den Disziplinarmaßnahmen des Lagers kaltblütig unterworfen(...), die diese Tortur erleben mußten ohne ein Glas Wasser oder einen mitleidigen Blick den abgemagerten und zerlumpten Häftlingen zuwerfen zu können.”* . Pujol beschrieb auch, wie die Häftlinge durch überfüllte Waggons transportiert und harten Märschen unterzogen wurden, bei denen die Schwächsten durch eine Kugel in den Kopf getötet wurden. Die, die nicht arbeiten konnten, wurden auch ermordet, es war die Norm, dass *“ein Wächter Dich erschießen konnte und niemand gefragt hat, warum”*. [350].

Justice, approved the law that established up to four suppositions in which the abortion was authorized within the first three months: *“the therapeutic causes; the eugenic motive; the neomalthusian factors; the sentimental or ethical one”*. [349].

The Companys government also organized 6 concentration camps where thousands of prisoners lived badly. One of the most sadly famous is the **No. 3 Omells camp at Na Gai in Urgell** which was *“strewn with corpses”*. **Enero Gozalvo, director of the Archivo Histórico Comarcal de Tàrrega** rescued the testimony of the doctor **Juan Pujol Poch** about the *“terrifying”* Omells de Na Gai camp in which he was imprisoned. The prisoners of Omells de Na Gai were *“chillingly subjected to the disciplinary rules of the camp (...) living that ordeal without being able to give a glass of water or a look of compassion towards those emaciated and ragged prisoners”*. Pujol also described how the detainees were transported through overcrowded wagons and subjected to harsh marches in which the weakest were shot in the head. Those, who could not work, they were also killed, being the norm that *“a guard could shoot you and nobody asked why”* [350].

En total, **durante el gobierno de Companys fueron asesinados 8.129 catalanes, la mayoría sin juicio**, entre ellos el ya mencionado tercer presidente de la Generalidad desde su restauración, Jiménez Arenas. Josep Maria Xammar, escribió desde el exilio sobre Companys: "*Cataluña no tenía presidente, sino un granuja dispuesto a mantenerse en su cargo aún a costa de la propia y ajena dignidad, y sobre todo a costa de la dignidad de su Patria*" [353].

Barcelona, el mito de la resistencia de la ciudad de Barcelona a las tropas franquistas

A finales de los años 60 se empezó a instalar una visión romántica sobre la "caída heroica" de Barcelona tras una resistencia "épica". Lo cierto es que **las tropas de Franco tomaron Barcelona el 26 de enero de 1939 sin encontrar apenas resistencia**, sin tener que tomar barricadas, desarmar a francotiradores, utilizar artillería, etc. Solo algunos grupos de milicianos comunistas mantuvieron una cierta resistencia simbólica.

Manuel Tagüeña Lacorte, socialista y republicano, describe la entrada de Franco en Barcelona en su obra 'Testimonio de

Insgesamt wurden **während der Regierung von Companys 8.129 Katalanen getötet, die Mehrheit ohne Gerichtsverfahren**, einschließlich des zuvor erwähnten dritten Präsidenten der Generalitat seit ihrer Restaurierung, Jiménez Arenas. Josep Maria Xammar schrieb aus dem Exil über Companys: "*Katalonien hatte keinen Präsidenten, sondern einen Schurken, der selbst auf Kosten seiner eigenen Würde und der anderer und vor allem auf Kosten der Würde seines Landes im Amt bleiben wollte.*" [353]

Barcelona, der Mythos vom Widerstand der Stadt Barcelona gegen die Franco's Truppen

Ende der 1960er Jahre begann man eine Vision vom "epischen" Widerstand über den "heroischen Fall" Barcelonas zu verbreiten. Die Wahrheit ist, dass **Francos Truppen am 26. Januar 1939 nach Barcelona reisten, ohne Widerstand zu finden**, ohne Barrikaden zu nehmen, Scharfschützen zu entwaffnen, Artillerie usw. einzusetzen. Nur wenige Gruppen kommunistischer Milizionäre behaupteten einen gewissen symbolischen Widerstand.

Manuel Tagüeña Lacorte, Sozialist und Republikaner, beschreibt den Einzug von Franco in Barcelona in seinem Werk "Zeugnis

A total of **8,129 Catalans were murdered during the government of Companys, most of them without trial**, including the aforementioned third president of the Generalitat since its restoration, Jiménez Arenas. Josep Maria Xammar wrote from exile about Companys: "*Catalonia did not have a president, but a rascal willing to remain in office even at the cost of his own and other people's dignity, and above all at the cost of the dignity of his homeland.*" [353].

Barcelona, the myth of the resistance of the city of Barcelona to Franco's troops

At the end of the 1960s a romantic vision of Barcelona's "heroic fall" began to be installed after an "epic" resistance. The truth is that **Francos troops seized Barcelona on January 26, 1939 with hardly any resistance**, without having to take barricades, disarm snipers, use artillery, and so on. Only a few Communist militia groups maintained a certain symbolic resistance.

Manuel Tagüeña Lacorte, socialist and republican, describes Franco's entry into Barcelona in his work 'Testimony of Two

dos guerras', destacando como las tropas franquistas eran "aclamadas por los gritos de sus simpatizantes" [117] o como lo describe el hoy reconocido catalanista Pere Tarrés en su libro 'Mi diario de guerra 1938-1939': "26 de enero: Noticias. Ruido de combate. La misma expectación de ayer, pero todavía más fuerte. ¡Dios mío salva a la Patria! Cuando pienso que todo este ruido es el mismo que oía antes de ocupar los pueblos de Catalunya en los que hacíamos resistencia, y que ahora lo oigo a las puertas de Barcelona, no sé qué me ocurre de tanta alegría... El ruido se acerca... ¡se acerca la primavera y con ella la tan suspirada paz y el restablecimiento del Reino de Cristo! Los partidos comunista, socialista, CNT, invitan al pueblo a la resistencia... palabras que caían en el vacío... casi daba risa. ¡Quién quieren que se levante, si toda la juventud ha sido asesinada o ha muerto en la guerra! ¿Quién puede levantarse para defender un terrible régimen de tiranía y de terror bajo la estrella roja y la bandera roja y negra o encarnada, del odio a muerte y la lucha de clases?. Estoy convencido de que se acercan para España horas de gloria y de luz y de reconciliación, de fuerza creadora. Estoy convencido de que renacerá la llama viva del cristianismo, más viva que nunca. Son las cuatro de la tarde. Vivimos momentos únicos. Momentos de emoción sublime. Saltaría de gozo. Lloraría

zweier Kriege" und betont, wie die franquistischen Truppen "durch die Rufe ihrer Anhänger" gefeiert wurden oder wie sie der heute anerkannte Catalanist Pere Tarrés in seinem Buch beschreibt "Mein Tagebuch des Krieges 1938-1939": "26. Januar: Nachrichten. Lärm bekämpfen Dieselbe Erwartung gestern, aber immer noch stärker. Gott rettet das Vaterland! Wenn ich denke, dass das ganze Geräusch dasselbe ist, das ich gehört habe, bevor ich die katalanischen Städte besetzte, in denen wir uns widersetzten, und dass ich es jetzt vor den Toren Barcelonas höre, ich weiß ich nicht, was mir vor so viel Freude passiert ... Das Geräusch nähert sich ... der Frühling kommt und damit der lang ersehnte Frieden und die Wiederherstellung des Reiches Christi! Die kommunistischen, sozialistischen CNT-Parteien laden die Menschen zum Widerstand ein ... Worte, die in die Leere fielen ... lachten fast. Wer will aufstehen, wenn alle Jugendlichen im Krieg getötet wurden oder gestorben sind! Wer kann sich aufmachen, um ein schreckliches Regime der Tyrannei und des Terrors unter dem roten Stern und der roten und schwarzen oder inkarnierten Flagge, des Todeshasses und des Klassenkampfes zu verteidigen? Ich bin überzeugt, dass Stunden des Ruhmes und Lichts und der Versöhnung, der schöpferischen Kraft sich Spanien nähern. Ich bin überzeugt, dass die lebendige Flamme des Christentums lebendiger denn je

Wars', highlighting how Franco's troops were "acclaimed by the shouts of their sympathisers" [117] or as described by the now renowned Catalanist Pere Tarrés in his book 'My diary of war 1938-1939': "January 26: News. Combat noise. The same expectation as yesterday, but even stronger. My God saves the Fatherland! When I think that all this noise is the same that I heard before occupying the villages of Catalonia where we were resisting, and that now I hear it at the gates of Barcelona, I don't know what happens to me of so much joy? The noise is approaching... Spring is approaching and with it the longed for peace and the re-establishment of the Kingdom of Christ! The communist, socialist and CNT parties invite the people to resistance... words that fell into the void... almost laughing. Who wants to stand up, if all the youth have been killed or died in the war! Who can stand up to defend a terrible regime of tyranny and terror under the red star and the red and black or incarnate flag, from hatred to death and class struggle? I am convinced that hours of glory and of light and of reconciliation, of creative force, are approaching for Spain. I am convinced that the living flame of Christianity will be reborn, more alive than ever. It is four o'clock in the afternoon. We are living unique moments. Moments of sublime emotion. I would jump for joy. I would weep

de alegría. Noticias que han comenzado a entrar... Barcelona reconquistada para España y para Cristo. Barcelona liberada del infierno rojo. El marxismo, bajo todos los aspectos, ha sufrido el golpe más decisivo. Cataluña, Cataluña ya está salvada. Dios mío, ¿es posible que llegue la hora de la liberación?. Cuando todo parecía hundido, Tú has resurgido lleno de gloria ¡Señor, es tu gloria lo único que me interesa...! ¡Dios mío, Dios mío, gracias por haberme permitido presenciar tanto gozo, la alegría de un pueblo que resucita!». El diario acababa con vivas a España y a Franco" [118].

El escritor inglés James Cleugh, también describió el recibimiento en similares términos. *"Los soldados eran obstaculizados en su avance, no por la resistencia del enemigo sino por las densas multitudes de demacrados hombres, mujeres y niños que afluían desde el centro de la ciudad a darles la bienvenida, vitoreándolos en un estado que bordeaba la histeria".*

El día 29, ya reducidos todos los pocos focos de resistencia que quedaban activos,

wiedergeboren wird. Es ist vier Uhr nachmittags. Wir erleben einzigartige Momente. Momente erhabener Emotionen. Ich würde vor Freude springen. Ich würde vor Freude weinen. Nachrichten, die begonnen haben, einzugehen ... Barcelona für Spanien und für Christus zurückerobert. Barcelona von der roten Hölle befreit. Der Marxismus hat unter allen Aspekten den entscheidenden Schlag erlitten. Katalonien, Katalonien ist bereits gerettet. Mein Gott, ist es möglich, dass die Zeit der Befreiung kommt? Wenn alles wie versunken schien, bist du voller Herrlichkeit wieder aufgetaucht, Herr, es ist deine Herrlichkeit das einzige, was mich interessiert ...! Mein Gott, mein Gott, ich danke Dir, dass Du mir so viel Freude bezeugen durftest, die Freude eines auferstandenen Volkes! ». Die Zeitung endete Es lebe Spanien und Franco"[118].

Der englische Schriftsteller James Cleugh beschrieb den Empfang in ähnlicher Weise. *"Die Soldaten wurden in ihrem Vormarsch behindert, nicht durch den Widerstand des Feindes, sondern durch die dichte Menge abgemagerter Männer, Frauen und Kinder, die aus dem Zentrum der Stadt strömten, um sie willkommen zu heißen und sie in einem an die Hysterie grenzenden Zustand zu begrüßen."*

Am 29. September hielt General Juan Bautista Sánchez, nachdem alle wenigen

for joy. News that have begun to enter... Barcelona reconquered for Spain and for Christ. Barcelona freed from red hell. Marxism, in all its aspects, has suffered the most decisive blow. Catalonia, Catalonia is already saved. My God, is it possible that the hour of liberation will come? Lord, your glory is the only thing that interests me...! My God, my God, thank you for having allowed me to witness so much joy, the joy of a people that rises! The diary ended up with Viva Spain and Franco" [118].

The English writer James Cleugh also described the reception in similar terms. *"The soldiers were hindered in their advancement, not by the resistance of the enemy but by the dense crowds of emaciated men, women, and children who flocked from the center of the city to welcome them, cheering them in a state bordering on hysteria.*

On the 29th, when all the few remaining pockets of resistance had been reduced,

el general Juan Bautista Sánchez dio un discurso por radio, en el que mostraba el *"indescribable entusiasmo"* mostrado por los barceloneses a las tropas y agradecía a los catalanes el *"recibimiento entusiástico que habéis hecho a nuestras Fuerzas Armadas. También digo al resto de españoles que era un gran error eso de que Cataluña era separatista, de que era antiespañola. ¡Debo decir que nos han hecho el recibimiento más entusiasta que yo he visto!"* [119].

El general Yagüe, también presente en Barcelona el 26 de enero de 1939, reconoció posteriormente como *"Nos han hecho el recibimiento más entusiasta que yo he visto (...) He asistido a la conquista de las cuatro provincias del Norte: he paseado la bandera nacional y el escudo de Navarra por Aragón, por Castellón, por todas partes y en ningún sitio, os digo, en ningún sitio nos han recibido con el entusiasmo y la cordialidad que en Barcelona"*. En su obra 'Furia española. 1936-1939', el escritor inglés James Cleugh, también describió el recibimiento en similares términos. *"Los soldados eran obstaculizados en su avance, no por la resistencia del enemigo sino por las densas multitudes de demacrados hombres, mujeres y niños que afluían desde el centro de la ciudad a darles la*

verbliebenen Widerstände beseitigt waren, eine Rundfunkadresse, in der er die *"unbeschreibliche Begeisterung"* zeigte, die das Volk von Barcelona den Truppen gezeigt hatte, und dankte den Katalanen für *"den begeisterten Empfang, den Sie unseren Streitkräften gegeben haben. Ich sage auch dem Rest der Spanier, dass es ein großer Fehler war, dass Katalonien separatistisch war, dass es Anti-Spanisch war. Ich muss sagen, dass sie uns den enthusiastischsten Empfang gegeben haben, den ich je gesehen habe!"*[119].

General Yagüe, ebenfalls am 26. Januar 1939 in Barcelona anwesend, wurde später als *"Wir haben die enthusiastischste Aufnahme erhalten, die ich je gesehen habe (...). Ich habe an der Eroberung der vier Provinzen des Nordens teilgenommen: Ich habe die Nationalflagge genommen und das Wappen von Navarra für Aragon, für Castellón, überall und nirgendwo, sage ich Ihnen, an keinem Ort haben sie uns mit der Begeisterung und Herzlichkeit empfangen, die in Barcelona herrscht."* Der englische Schriftsteller James Cleugh beschrieb in seiner Arbeit 'Furia española. (1936-1939) den Empfang in ähnlicher Weise. *"Die Soldaten wurden in ihrem Vormarsch behindert, nicht durch den Widerstand des Feindes, sondern durch die dichte Menge abgemagerter Männer, Frauen und Kinder, die aus dem Zentrum der Stadt strömten, um sie willkommen zu heißen und*

General Juan Bautista Sánchez gave a radio speech in which he showed the *"indescribable enthusiasm"* shown by the people of Barcelona to the troops and thanked the Catalans for the *"enthusiastic welcome you have given to our Armed Forces. I also say to the rest of the Spaniards that it was a big mistake that Catalonia was separatist, that it was anti-Spanish. I must say that they have made us the most enthusiastic reception I have ever seen!"* [119].

General Yagüe, also present in Barcelona on 26 January 1939, later acknowledged that *"We have been received with the most enthusiastic reception that I have seen (...). I have witnessed the conquest of the four northern provinces: I have carried the national flag and the coat of arms of Navarre through Aragon, through Castellón, everywhere and nowhere, I tell you, nowhere have we been received with the enthusiasm and cordiality that in Barcelona"*. In his work 'Furia española. 1936-1939', the English writer James Cleugh, also described the reception in similar terms. *"The soldiers were hindered in their advance, not by the resistance of the enemy but by the dense crowds of emaciated men, women and children who flocked from the centre of the city to welcome them, cheering them in a state*

bienvenida, vitoreándolos en un estado que bordeaba la histeria”.

Uno de los testimonios más significativos sobre el recibimiento dado a las tropas nacionales en Barcelona y Cataluña, es el del socialista **José Recasens**, hermano de los banqueros propietarios del Banc de Catalunya. Recasens escribió en sus memorias, ‘Vida inquieta. Combat per un socialisme catalí’ (1985), como “*Por fin, hoy —28 de enero de 1939— han llegado a este pueblo pintoresco, el Figaró, las tropas nacionales. Los esperábamos con ansia. Han hecho su entrada triunfal hacia las dos de la tarde. Nos han hecho cenar tarde, pero no nos ha dolido ni poco ni mucho, porque el acontecimiento nos ha satisfecho más que la mejor de las comidas. Lo he de declarar sinceramente: hasta incluso yo que tenía dos hijos en las filas del Ejército republicano, que he combatido implacablemente el fascismo, que he sido enemigo indomable del militarismo y de las revueltas militares, estaba anhelando, esperando aquel momento*”. [120]. Aunque lo primero que podríamos pensar es que se trata del tradicional discurso propagandístico, lo cierto es que las crónicas, las fotos, los testimonios y testigos que asistieron a la entrada de los nacionales en Barcelona o las memorias de los propios republicanos, confirman el recibimiento entusiasta de los

sie in einem an Hysterie grenzenden Zustand zu begrüßen."

Eines der bedeutendsten Zeugnisse über den Empfang der nationalen Truppen in Barcelona und Katalonien ist der des Sozialisten **José Recasens**, Bruder der Bankiers, dem die Banc de Catalunya gehörte. Recasens schrieb in seinen Memoiren: 'Rastloses Leben. Kampf für einen katalanischen Sozialismus (1985) "*Endlich heute - am 28. Januar 1939 - sind die nationalen Truppen in diesem malerischen Dorf, in Figaró, angekommen. Wir freuten uns auf sie. Gegen zwei Uhr nachmittags haben sie ihren triumphalen Einzug gemacht. Sie haben uns dazu gebracht, spät zu essen, aber es hat uns nicht geschmerzt, denn die Veranstaltung hat uns mehr befriedigt als das beste Essen. Ich muss es aufrichtig erklären: Sogar ich, der zwei Kinder in den Reihen der republikanischen Armee hatte, die unerbittlich gegen den Faschismus gekämpft haben, der ein unbezwingbarer Feind des Militarismus und der militärischen Revolten war, wartete auf diesen Moment*". [120] Obwohl wir zunächst denken könnten, dass es sich um die traditionelle Propagandasprache handelt, ist die Wahrheit, dass Chroniken, Fotos, Zeugnisse und Zeugen, die an der Einreise von Staatsbürgern in Barcelona oder den Erinnerungen der Republikaner selbst teilgenommen haben, den enthusiastischen Empfang der franquistischen Armee durch die

that bordered on hysteria.

One of the most significant testimonies of the reception given to the national troops in Barcelona and Catalonia is that of the socialist **José Recasens**, brother of the bankers who owned the Banc de Catalunya. Recasens wrote in his memoirs, 'Restless life. Struggle for a Catalan socialism' (1985), "*Finally, today -28th January 1939- the national troops have arrived in this picturesque village, the Figaró. We awaited them with eagerness. They have made their triumphal entrance around two o'clock in the afternoon. They made us dine late, but it didn't hurt much, because the event satisfied us more than the best of meals. I have to declare it sincerely: even I who had two sons in the ranks of the Republican Army, who have relentlessly fought fascism, who have been an indomitable enemy of militarism and military revolts, was longing, waiting for that moment*". [120]. Although the first thing we might think is that this is the traditional propaganda discourse, the truth is that the chronicles, the photos, the testimonies and witnesses who attended the entry of the nationals in Barcelona or the memories of the republicans themselves confirm the enthusiastic reception of the people of Barcelona to the Franco army.

<p>barceloneses al ejército franquista.</p> <p>Joan Font Peydró, soldado republicano que se había escondido en aquellos días de desbandada, confirma las versiones de los militares franquistas. Describió la entrada de Franco así: <i>“Cuando llegamos a la Diagonal, la bandera que vimos pasar desde el balcón, apenas ha podido recorrer unos metros. Los primeros soldados desaparecen entre una muchedumbre que los abraza, que los vitorea, que besa la bandera. Esto no se puede describir. Hay que vivirlo para tener una idea de tales momentos. Van llegando más tropas. Y es un río de gente el que los asaba... Un enorme trimotor vuela bajísimo a lo largo de la Diagonal. Miles de manos le saludan. Unos tanques van caminando airosos; pero casi no se les ve. El gentío se ha encaramado en ellos y tremolando banderas y vitoreando a España y a Franco, los hace desaparecer entre olas de alegría. Ya ha llegado la noticia a todas partes. Barcelona se ha lanzado a la calle. Y se desborda el entusiasmo. Llegamos a la plaza de Cataluña. Brillan algunas luces. Empiezan a rasgarse las tinieblas. Todo parece un sueño. En todas partes, el mismo entusiasmo. Y banderas españolas. ¡Muchas banderas!”</i>. [121] [N]</p>	<p>Barcelonesen bestätigen.</p> <p>Joan Font Peydró, ein republikanischer Soldat, der sich in den Tagen der Auflösung versteckt hatte, bestätigt die Versionen des franquistischen Militärs. Er beschrieb Francos Einzug wie folgt: <i>"Als wir an der Diagonale ankamen, konnte die Flagge, die wir vom Balkon herüberkommen sahen, kaum einige Meter weit kommen. Die ersten Soldaten verschwinden in einer Menge, die sie umarmt, sie jubelt, die Flagge küsst. Dies kann nicht beschrieben werden. Man muss es erleben, um eine Vorstellung von solchen Momenten zu haben. Weitere Truppen kommen an. Und es ist ein Fluss von Leuten, der sie begrüßt... Ein riesiger Trimotor fliegt sehr tief durch die Diagonal {Eine der Hauptstrassen in Barcelona}. Tausende Hände begrüßen ihn. Einige Panzer fahren langsam; aber man sieht sie fast nicht. Die Menge ist auf sie geklettert, hat mit Fahnen gewinkt und Spanien und Franco angefeuert, sodass sie zwischen den Wellen der Freude verschwinden. Die Nachrichten sind überall angekommen. Barcelona hat sich auf die Straße begeben. Und die Begeisterung läuft über. Wir kamen an der Plaza de Cataluña an. Einige Lichter leuchten. Sie fangen an, die Dunkelheit zu zerreißen. Alles scheint ein Traum. Überall die gleiche Begeisterung. Und spanische Flaggen. Viele Flaggen!"</i> [121] [N]</p>	<p>Joan Font Peydró, a Republican soldier who had hidden in those days of disbanded, confirms the versions of the Francoist military. He described Franco's entry as follows: <i>"When we reached Diagonal, the flag we saw passing from the balcony, has barely been able to travel a few metres. The first soldiers disappear among a crowd that embraces them, that cheers for them, that kisses the flag. This cannot be described. You have to live it to have an idea of such moments. More troops are arriving. And it is a river of people that greeted them... A huge three-engine flies very low along the Diagonal. {One of the main roads of Barcelona} Thousands of hands greet him. Some tanks are driving slowly, but you can hardly see them. The crowd has climbed on them and waving flags and cheering for Spain and Franco, makes them disappear amidst waves of joy. The news has reached everywhere. Barcelona has taken to the streets. And the enthusiasm overflows. We arrive at the square of Catalonia. Some lights are shining. Darkness begins to tear. Everything seems like a dream. Everywhere, the same enthusiasm. And Spanish flags. Lots of flags!"</i> [121] [N]</p>
<p>El mito de la resistencia antifascista y el</p>	<p>Der Mythos vom antifaschistischen</p>	<p>The myth of antifascist resistance and</p>

<p>exilio masivo</p> <p>Al igual que el mito formado a finales de los 60 sobre la “caída de Barcelona”, el mito de la resistencia y la clandestinidad en Cataluña contado como un fenómeno que tuvo un gran apoyo, resulta difícil de creer de la misma forma que resulta difícil creer que el franquismo pudiera, al poco de terminar la guerra, reorganizar tan rápidamente y gobernar sin problemas más de un millar de ayuntamientos en Cataluña. Muchos de los políticos de dichos ayuntamientos y otros republicanos y catalanistas, se reciclaron dentro del franquismo, conservaron sus cargos o se les asignó un nuevo papel. El reciclaje de todo tipo de republicanos, catalanistas e incluso algunos anarquistas que se pasaron al bando nacional por necesidad o verdadero interés, es otra historia interesante además de ser un considerable tabú hoy en día en la izquierda y los medios "progresistas" que simplifican el conflicto y la posguerra hasta límites kafkaianos. Este reciclaje puede compararse con el cambio de chaqueta que muchos franquistas realizaron durante la transición a la democracia. Casos de anarquistas como el de Emiliano Bartolomé, antiguo jefe de camareros del Ritz resultan significativos. Pasó de dirigir una milicia de la CNT, a ser un colaborador de la Gestapo en Barcelona.</p>	<p>Widerstand und Massenexil</p> <p>Wie der Ende der 60er Jahre entstandene Mythos vom "Fall Barcelonas", dem als einem Phänomen erzählten Widerstand und der Tarnung in Katalonien, große Unterstützung fand, ist genauso schwer zu glauben, wie dass der Franquismus kurz nach dem Ende des Krieges so schnell und ohne Probleme mehr als tausend Gemeinden in Katalonien reorganisieren und regieren konnte. Viele der Politiker dieser Rathäuser sowie andere Republikaner und Katalanen wurden innerhalb des Franco-Regimes wieder eingesetzt, behielten ihre Positionen bei oder bekamen eine neue Rolle. Die Wiederverwendung aller Arten von Republikanern, Katalanisten und sogar einigen Anarchisten, die aus Not oder echtem Interesse auf die nationale Seite gingen, ist eine weitere interessante Geschichte und ist heute ein beträchtliches Tabu auf der linken Seite und den "progressiven" Medien, die den Konflikt und die Nachkriegszeit vereinfachen bis an kafkaeske Grenzen. Diese Wiederverwendung lässt sich mit dem Wendehalsphänomen vergleichen, den viele Franquisten während des Übergangs zur Demokratie gemacht haben. Fälle, wie die des Anarchisten Emiliano Bartolomé, ehemaliger Oberkellner des Ritz, sind bedeutsam. Er wechselte von der Leitung einer Miliz der CNT zu einem Kollaborateur für die Gestapo in Barcelona.</p>	<p>mass exile</p> <p>Like the myth formed at the end of the 1960s about the "fall of Barcelona", the myth of resistance and clandestinity in Catalonia told as a phenomenon that had great support, it is difficult to believe in the same way that it is difficult to believe that Francoism could, shortly after the end of the war, so quickly reorganize and govern without problems more than a thousand municipalities in Catalonia. Many of the politicians of these town halls and other Republicans and Catalans, were recycled within the Franco regime, retained their posts or were assigned a new role. The recycling of all kinds of Republicans, Catalanists and even some anarchists who moved to the national side out of necessity or real interest, is another interesting story in addition to being a considerable taboo today on the left and the "progressive" media that simplify the conflict and the post-war period to Kafkaesque limits. This recycling can be compared to turncoats that many Francoists made during the transition to democracy. Cases of anarchists such as Emiliano Bartolomé, former head waiter of the Ritz, are significant. He went from leading a CNT militia to being a collaborator of the Gestapo in Barcelona.</p>
---	---	--

Se podrían enumerar muchísimos casos que no obedecen al miedo sino a una “conversión” fruto de una decisión personal, como así fueron los casos de **la gran mayoría de catalanistas conservadores de la Lliga, que perseguidos por el gobierno de Companys**, terminaron decantándose por el bando nacional. Así lo explica **José María Fontana en su obra ‘Los catalanes en la Guerra de España’** : *“Ni uno de los dirigentes o militantes destacados de la Lliga en su órgano político, o en los culturales que controlaban, estuvo al lado de la Generalitat [...] bastantes, entre sus juventudes, lucieron la estrella de alférez provisional y muchas jerarquías locales y provinciales de la Falange catalana salieron de los cuadros lligueros [...] En Lérida y Gerona, sobre todo, dieron un porcentaje elevadísimo —casi total— en las listas de Caídos por Dios y por España”*. [122]

TV3 estima entre 200.000 y 500.000 los catalanes exiliados, cifras que contradicen los estudios de historiadores reconocidos (incluyendo historiadores nacionalistas) como Borja de Riquer o Joan B. Culla, que calculan en no más de 70.000, los catalanes que optaron por el exilio. Además, cerca del 75% de los emigrados a Francia, regresó a Cataluña pocos meses o

Man könnte viele Fälle auflisten, die nicht der Angst gehorchen, sondern einer "Bekehrung", die sich aus einer persönlichen Entscheidung ergibt, wie auch die Fälle, in denen **die überwiegende Mehrheit der konservativen Katalanen der Lliga, die von der Regierung von Companys verfolgt wurden**, die Entscheidung trafen, sich auf die nationale Seite zu schlagen. Dies erklärt **José María Fontana in seinem Werk "Die Katalanen im Spanischen Krieg"**: *"Keiner der führenden oder prominenten Aktivisten in den politischen Organen der Lliga oder in den von ihr kontrollierten kulturellen Organisationen war auf der Seite der Generalitat. [...] viele von ihnen hatten in ihrer Jugend den provisorischen Lieutenant-Stern getragen und viele lokale und provinzielle Hierarchien des katalanischen Falange verließen die Ränge[...]. Vor allem in Lérida und Gerona bildeten sie einen sehr hohen Prozentsatz - fast alle - in den Listen der Gefallenen für Gott und für Spanien" . [122]*

TV3 schätzt zwischen 200.000 und 500.000 im Exil lebende Katalanen, Zahlen, die den Studien anerkannter Historiker (einschließlich nationalistischer Historiker) wie Borja de Riquer oder Joan B. Culla widersprechen, die nicht mehr als 70.000 Katalanen schätzen, die sich für das Exil entschieden. Darüber hinaus kehrten etwa 75% der Auswanderer nach Frankreich einige Monate oder Jahre nach

You could list many cases that do not obey the fear but a "conversion" resulting from a personal decision, as were the cases of **the vast majority of conservative Catalans of the Lliga, who persecuted by the government of Companys**, ended up choosing the National side. This is what **José María Fontana explains in his work 'The Catalans in the War of Spain'**: *"Not one of the leaders or prominent activists of the Lliga in its political organ, or in the cultural ones that it controlled, was at the side of the Generalitat [...] many, among their youth, wore the provisional lieutenant star and many local and provincial hierarchies of the Catalan Falange left the checkered tables [...] In Lérida and Gerona, above all, they gave a very high percentage -almost total- in the lists of Fallen for God and for Spain" . [122]*

TV3 estimates between 200,000 and 500,000 Catalans in exile, figures that contradict the studies of recognised historians (including nationalist historians) such as Borja de Riquer or Joan B. Culla, who estimate that no more than 70,000 Catalans chose exile. In addition, nearly 75% of the emigrants to France returned to Catalonia a few months or years after the

<p>años después del fin de la guerra. Además tras la guerra, 2000 catalanes se alistarían en la División Azul para combatir en la URSS.</p> <p>Entre otros ejemplos, encontramos el del alcalde franquista de Hospitalet de Llobregat, que había sido un antiguo militante del Partido Republicano Radical, el mismo partido en el que militaron otros regidores de ayuntamientos como el de Badalona o el de Esparraguera. El municipio de Olot tuvo un alcalde que fue militante del antiguo partido 'Acció Catalana', mientras que Barcelona tuvo un regidor de la 'Unió Socialista de Catalunya y Tarragona' otro de la antigua ERC. [123]</p> <p>TV3 suele emitir reportajes sobre la Guerra Civil destacando en ocasiones, informaciones sobre los exiliados que entran en contradicción con los datos de incluso los propios historiadores nacionalistas. Tal es el caso de las cifra que normalmente se dan desde este medio, que en cierta ocasión estimó en entre 200.000 y 500.000 los catalanes exiliados, cifras que contradicen los estudios de historiadores reconocidos (incluyendo historiadores nacionalistas) como Borja de Riquer o Joan B. Culla, que calculan en no más de 70.000, los catalanes que optaron por el exilio.</p>	<p>Kriegsende nach Katalonien zurück. Außerdem würden sich nach dem Krieg 2000 Katalanen in die Blaue Division begeben, um in der UdSSR zu kämpfen.</p> <p>Unter anderen Beispielen finden wir den des franquistischen Bürgermeister von Dell von Hospitalet de Llobregat, der ein ehemaliger Militanter der radikalen Republikanischen Partei gewesen war, der gleichen Partei, in der auch andere Ratsmitglieder der Gemeinden Badalona und Esparraguera aktiv waren. Die Stadtverwaltung von Olot hatte einen Bürgermeister, der ein Kämpfer der alten Partei "Acció Catalana" war, während in Barcelona ein Ratsherr der "Unió Socialista de Catalunya y Tarragona", eine anderer ehemaliger Aktiver der ERC, war. [123]</p> <p>TV3 sendet in der Regel Berichte über den Bürgerkrieg und hebt manchmal Informationen über die Exilierten hervor, die mit den Daten der nationalistischen Historiker selbst in Widerspruch geraten. Dies ist der Fall bei den Zahlen, die normalerweise aus diesem Medium stammen, die einst auf 200.000 bis 500.000 im Exil lebende Katalanen geschätzt wurden. Diese Zahlen widersprechen den Studien anerkannter Historiker (einschließlich nationalistischer Historiker) wie Borja de Riquer oder Joan B. Culla, die die Zahl der Katalanen, die sich für das Exil entschieden haben, auf 70.000 schätzen. [124] Darüber hinaus kehrten etwa</p>	<p>end of the war. Moreover, after the war, 2000 Catalans would enlist in the Blue Division to fight in the USSR.</p> <p>Among other examples, we find the francoist mayor of Hospitalet de Llobregat, who had been a former militant of the Radical Republican Party, the same party in which other councillors militated councils such as Badalona or Esparraguera. The municipality of Olot had a mayor who was a militant of the old party 'Acció Catalana', while Barcelona had a councillor of the 'Unió Socialista de Catalunya and Tarragona' another of the old ERC. [123]</p> <p>TV3 usually broadcasts reports on the Civil War, sometimes highlighting information about exiles that contradicts the data of even the nationalist historians themselves. Such is the case of the figures that are normally given from this medium, which once estimated between 200,000 and 500,000 Catalans in exile, figures that contradict the studies of recognized historians (including nationalist historians) such as Borja de Riquer or Joan B. Culla, who estimate that no more than 70,000 Catalans opted for exile. [124]. In addition, nearly 75% of the emigrants to France returned to Catalonia a few</p>
---	--	--

<p>[124]. Además, cerca del 75% de los emigrados a Francia, regresó a Cataluña pocos meses o años después del fin de la guerra. Además tras la guerra, 2000 catalanes se alistarían en la División Azul para combatir en la URSS.</p> <p>Cataluña y catalanes en los sucesivos gobiernos franquistas</p> <p>La visión que ha quedado del papel político de Cataluña durante el franquismo, suele ser en general, la de una comunidad marginada y sin peso en Madrid. Se trata de una visión que, como tantas otras, se ha extendido a partir de la percepción y el imaginario de ser la “comunidad maltratada” pero paradójicamente, la más rica y con mayor nivel de autogobierno y competencias políticas. Lo cierto es que los hechos invitan a creer que Cataluña se integró mejor de lo que se cree en el sistema franquista.</p> <p>Laureano López Rodó, fue un ministro catalán de Franco que describió en sus memorias la presencia catalana en los altos órganos del Estado en 1971. En el mismo, hace referencia a como “<i>Santiago Udina publicó un artículo en el Diario de Barcelona del 21 de noviembre en el que</i></p>	<p>75% der Auswanderer nach Frankreich einige Monate oder Jahre nach Kriegsende nach Katalonien zurück. Außerdem würden sich nach dem Krieg 2000 Katalanen in die Blaue Division <i>{kämpften für Hitler}</i> begeben, um in der UdSSR zu kämpfen.</p> <p>Katalonien und Katalanen in aufeinanderfolgenden frankoistischen Regierungen</p> <p>Die Auffassung, die während des Franco-Regimes von der politischen Rolle Kataloniens geblieben ist, ist im Allgemeinen die einer marginalisierten Gemeinschaft ohne Gewicht in Madrid. Es ist eine Sicht, die, wie so viele andere, von der Wahrnehmung und der Imagination, ausgeht die "angeschlagene Gemeinschaft" zu sein, die jedoch paradoxerweise am reichsten ist und über das höchste Niveau an Selbstverwaltung und politischen Kompetenzen verfügt. Die Wahrheit ist, dass die Tatsachen uns glauben machen, dass Katalonien besser in das Franco-System integriert wurde als man glaubt.</p> <p>Laureano López Rodó war ein katalanischer Minister von Franco, der 1971 in seinen Memoiren die katalanische Präsenz in den obersten Staatsorganen des Staates beschrieb. Darin verweist er darauf, wie "<i>Santiago Udina einen Artikel im Diario de Barcelona vom 21. November</i></p>	<p>months or years after the end of the war. Moreover, after the war, 2000 Catalans would enlist in the Blue Division <i>{fighting for Hitler}</i> to fight in the USSR.</p> <p>Catalonia and Catalonia in the successive Francoist governments</p> <p>The vision that has remained of Catalonia's political role during the Franco regime is usually that of a marginalised community with no weight in Madrid. It is a vision that, like so many others, has spread based on the perception and imaginary of being the "mistreated community" but paradoxically, turned out to be the richest and with the highest level of self-government and political competences. What is certain is that the facts invite us to believe that Catalonia was better integrated into the Franco-system, than imagined.</p> <p>Laureano López Rodó, was a Catalan minister of Franco who described in his memoirs the Catalan presence in the high organs of the State in 1971. In it, he refers to how "<i>Santiago Udina published an article in the Diario de Barcelona on 21 November in which he pointed out that, at that time, there were 61 Procurators in the</i></p>
--	---	--

<p><i>señalaba que, en aquel momento, había 61 Procuradores en Cortes, 4 Ministros y 10 Consejeros Nacionales catalanes. ¿Cuándo estuvo tan representada Cataluña en las Cortes Españolas?». [125]</i></p>	<p><i>veröffentlichte, darin gab er an, dass sich zu dieser Zeit 61 Staatsanwälte in den Gerichten, 4 Minister und 10 katalanische Nationalräte befanden. Wann war Katalonien so in den spanischen Cortes vertreten?» [125]</i></p>	<p><i>Catalan Courts, 4 Ministers and 10 National Councillors. When was Catalonia so well represented in the Spanish Courts?». [125]</i></p>
<p>Barcelona fue además una de las ciudades españolas en las que su población recibía de forma más entusiasta a Franco en las 14 visitas que realizó. Se trata de una verdad que describe una Cataluña cuando menos, permeable al franquismo, en contraposición a las visiones románticas que han surgido recientemente sobre el antifranquismo catalán que solo la represión fue capaz de silenciar. De hecho, el franquismo no se habría podido establecer como lo hizo en Cataluña, de no haber contado con los numerosos apoyos que tuvo el golpe de Estado de 1936 en el catalanismo, apoyos que venían fundamentalmente de la Lliga pero también de conservadores moderados catalanes y de la propia burguesía catalana.</p>	<p>Barcelona war auch eine der spanischen Städte, in denen die Bevölkerung Franco bei seinen 14 Besuchen, die er machte, begeistert empfing. Es ist eine Wahrheit, die zumindest ein Katalonien beschreibt, das für das Franco-Regime empfänglich ist, im Gegensatz zu den romantischen Visionen, die kürzlich über den katalanischen Anti-Francoismus, der nur durch Unterdrückung zum Schweigen gebracht werden konnte, aufgetaucht sind. Tatsächlich hätte sich das Franco-Regime nicht so in Katalonien etablieren können, wenn es nicht mit den zahlreichen Unterstützungen zählen konnte, die der Putsch von 1936 im Katalanismus hatte, Unterstützungen, die hauptsächlich von der Lliga kamen, aber auch von gemäßigten katalanischen Konservativen und von der katalanischen Bourgeoisie selbst.</p>	<p>Barcelona was also one of the Spanish cities in which its population enthusiastically received Franco in the 14 visits he made. It is a truth that describes Catalonia at least, permeable to Francoism, in contrast to the romantic visions that have emerged recently about the Catalan anti-Francoism that only repression was able to silence. In fact, Francoism could not have been established as it was in Catalonia, had it not had the numerous supporters of the 1936 coup d'état in Catalanism, support that came mainly from the Lliga but also from moderate Catalan conservatives and the Catalan bourgeoisie itself.</p>
<p>Manuel Vigil y Vázquez también resalta como <i>“Después del 20 de noviembre de 1975 se ha querido negar la adhesión que una mayoría de España mantuvo durante tantos años a Franco [...] Los grandes movimientos de masas en sus visitas a Barcelona como a otras muchas</i></p>	<p>Manuel Vigil y Vázquez hebt auch hervor, <i>"Nach dem 20. November 1975 wollten wir die Verbundenheit, die eine Mehrheit Spaniens mit Franco seit so vielen Jahren hatte, bestreiten [...] Die grossen Massenbewegungen bei seinen Besuchen in Barcelona genauso wie bei den anderen</i></p>	<p>Manuel Vigil y Vázquez also points out that <i>"After November 20, 1975, it was wanted to deny the adherence that a majority of Spain maintained for so many years to Franco [...] The great mass movements in their visits to Barcelona, as to many other populations inside and outside Catalonia, seek to devalue them by attributing [the</i></p>

poblaciones de dentro y fuera de Cataluña, se pretenden desvalorizar atribuyéndoles [el éxito] a coacciones. Mucho coaccionar era”.

En este sentido, Ignasi Riera publicó un libro en 1998 llamado, ‘Los catalanes de Franco’, en el que a través de 599 páginas, ofrece todo tipo de información relativa a las adhesiones que generó el franquismo en Cataluña. Uno de los sectores más favorables al franquismo en Cataluña, fueron los empresarios textiles de Sabadell. Una carta enviada a La Vanguardia el 17 de marzo de 1999, ilustra aquella Cataluña pragmáticamente franquista : “La burguesía catalana apoyó al franquismo [...] ¿A quién tenía que apoyar? El gobierno republicano les quitó todo y los que no se habían podido escapar al extranjero, los enviaban a las checas o a un paseo por la Rabasada. Al liberar Cataluña, Franco les devolvió todo, creo que es lógico que se lo agradecieran”. [126]

Según describe el periodista **Manuel Vigil y Vázquez, testigo de los 10 recibimientos masivos que tuvo Franco en Barcelona, el apoyo popular en la ciudad condal fue incluso creciendo con el tiempo en visitas posteriores.** En

Bevölkerungen inneharlb und außerhalb Kataloniens, versucht man herabwürdigen in dem man [denErfolg] dem Zwang zuordnet. Es war viel Zwang.“

In diesem Sinne veröffentlichte Ignasi Riera 1998 ein Buch mit dem Titel "Die Katalanen von Franco", das auf 599 Seiten alle möglichen Informationen in Bezug auf die Verbundenheit enthält, die das Franco Regime in Katalonien schuf. Eine der Sektoren, der am meisten dem Franco-Regime zugeneigt war waren die Textilunternehmer von Sabadell. Ein Brief, der am 17. März 1999 an La Vanguardia geschickt wurde, beleuchtet jenen katalanischen Franco-Pragmatismus: "Die katalanische Bourgeoisie unterstützte das Franco-Regime. [...] Wen mußte sie unterstützen? Die republikanische Regierung nahm ihnen alles ab und diejenigen, die nicht ins Ausland fliehen konnten, schickten sie zur Checa oder zu einem Spaziergang durch die Rabasada. *{gemeint ist in den Tod schicken}* Bei der Befreiung Kataloniens hat Franco ihnen alles zurückgegeben. Ich denke, es ist logisch, dass sie dankbar waren." [126]

Wie der Journalist **Manuel Vigil y Vázquez, ein Zeuge der 10 Massenbesuche, die Franco in Barcelona hatte, beschrieben hat, wuchs die Unterstützung der Bevölkerung in Barcelona im Laufe der Zeit sogar bei späteren Besuchen.** Bei

success] to coercion. It was a lot of coercion.

In this sense, Ignasi Riera published a book in 1998 called, 'Los catalanes de Franco' (The Catalans of Franco), in which, through 599 pages, he offers all kinds of information related to the adhesions generated by the Franco regime in Catalonia. One of the most favourable sectors for the Franco regime in Catalonia were the textile businessmen of Sabadell. A letter sent to La Vanguardia on 17 March 1999 illustrates that pragmatically Francoist Catalonia: "The Catalan bourgeoisie supported Francoism [...] Who did it have to support? The republican government took everything away from them and those who had not been able to escape abroad, sent them to the checa or to a walk along the Rabasada. *{meaning to send them to be killed}* When Franco liberated Catalonia, he gave them back everything, I think it's logical that they thanked him". [126]

As described by the journalist **Manuel Vigil y Vázquez, witness of the 10 mass receptions that Franco had in Barcelona, popular support in Barcelona was even growing with time in later visits.** In those visits, tens of thousands of locals swirled along the avenues of

aquellas visitas, decenas de miles de barceloneses se arremolinaban en las avenidas de Barcelona a lo largo de varios kilómetros. En la antigua calle Calvo Sotelo (renombrada hoy en honor al golpista filofascista de Francesc Maciá), moteros en sus Vespas recibían a Franco y le acompañaban a lo largo de parte del recorrido. **Fue en 1966 cuando la oposición antifranquista era cada vez más visible, pero era también cuando Franco tenía las recepciones más numerosas.** El público ocupaba toda la Diagonal hasta el Palacio de Pedralbes donde en cierta ocasión, fue recibido con el canto de L'Empordá por los Coros de Clavé.

Manuel Vigil y Vázquez también resalta como *“Después del 20 de noviembre de 1975 se ha querido negar la adhesión que una mayoría de España mantuvo durante tantos años a Franco [...] Los grandes movimientos de masas en sus visitas a Barcelona como a otras muchas poblaciones de dentro y fuera de Cataluña, se pretenden desvalorizar atribuyéndoles [el éxito] a coacciones. Mucho coaccionar era”*. [127]. Tan solo unas décadas después, las mismas avenidas serían ocupadas por los partidarios de la independencia surgidos de la auténtica "fábrica de independentistas" del Programa 2000 pujoliano.

diesen Besuchen schwärmten Zehntausende von Einheimischen mehrere Kilometer in den Straßen Barcelonas. In der alten Straße Calvo Sotelo (heute zu Ehren des filofaschistischen Putsches von Francesc Maciá umbenannt) empfingen Biker auf ihren Vespas *{Motorroller}* Franco und begleiteten ihn entlang der Strecke. **Es war 1966, als die Anti-Franco-Opposition zunehmend sichtbar wurde, aber auch, als Franco die meisten Empfänge hatte.** Das Publikum besetzte die gesamte Diagonale des Pedralbes-Palastes, wo er einmal mit dem Gesang von L'Empordá von den Clavé-Chören empfangen wurde.

Manuel Vigil y Vázquez hebt auch hervor, *“Nach dem 20. November 1975 wollten wir die Verbundenheit, die eine Mehrheit Spaniens seit so vielen Jahren mit Franco hatte, bestreiten [...] Die großen Massenbewegungen bei seinen Besuchen in Barcelona wie auch bei anderen Leuten in und außerhalb Kataloniens sollten abgewertet werden, in dem man [den Erfolg] Zwangsmaßnahmen zuordnete. Es waren viele Zwangsmaßnahmen.”* [127] Nur ein paar Jahrzehnte später wurden die gleichen Boulevards durch die Unabhängigkeitsbefürworter genutzt, die aus der authentischen „Unabhängigkeitsfabrik“ von Pujol's Programms 2000 aufgetaucht

Barcelona for several kilometers. In the old Calvo Sotelo street (renamed today in honour of the filofascist coup plotter Francesc Maciá), bikers on their Vespas *{motor scooter}* welcomed Franco and accompanied him along part of the route. It was in 1966 when the anti-Franco opposition was increasingly visible, but it was also when Franco had the most numerous receptions. The public occupied the entire Diagonal to the Palace of Pedralbes where on one occasion, was received with the song of L'Empordá by the Choirs of Clavé.

Manuel Vigil y Vázquez also points out that *“After November 20, 1975, it was wanted to deny the adherence that a majority of Spain maintained for so many years to Franco [...] The great mass movements in their visits to Barcelona, as to many other populations inside and outside Catalonia, seek to devalue them by attributing [the success] to coercion. A lot of coercion it was.”* [127]. Only a few decades later, the same avenues would be occupied by the supporters of independence who emerged from the authentic "independence factory" of the 2000 Pujolian Programme.

<p>Los dos corazones de Francesc Maciá</p> <p>Una de las anécdotas que mejor describen al nacionalismo catalán y el misticismo que ha intentado proyectar sobre sus líderes, es el caso de los dos corazones de Francesc Maciá. Durante las últimas semanas de la Guerra Civil, cuando se producía una desbandada general en Barcelona, Tarradellas envió a un funcionario al cementerio para que cambiara la tumba de Maciá considerando que esta pudiera ser profanada por las tropas de Franco. Al mismo tiempo, Tarradellas pidió que extrajeran el corazón del "prohombre". El corazón de Maciá parecía tener un valor místico para el nacionalismo, un valor similar al que proyectaban las leyendas medievales del grail, el arca de la alianza o los cuernos de unicornios. Mediante una ceremonia masónica, el corazón le fue entregado a Tarradellas, que finalmente decidió llevárselo consigo al exilio en vez de dejarlo en una urna en la propia tumba como era la idea original.</p> <p>Durante el tiempo que estuvo Tarradellas en el exilio, se formó toda una mitología en torno al corazón de Maciá. Con la Transición y la llegada de la democracia, Tarradellas regresó a Cataluña con el</p>	<p>waren.</p> <p>Die zwei Herzen des Francesc Maciá</p> <p>Eine der Anekdoten, die den katalanischen Nationalismus und die Mystik, die man versucht hat, auf seine Führer zu projizieren, ist am besten beschrieben am Fall der zwei Herzen von Francesc Maciá. In den letzten Wochen des Bürgerkriegs, als es in Barcelona zu einer allgemeinen Auflösung kam, schickte Tarradellas einen Beamten auf den Friedhof, um das Grab von Maciá auszutauschen, in der Erwägung, dass es von Francos Truppen entweiht werden könnte. Zur gleichen Zeit bat Tarradellas, dass sie das Herz des "prohombre" herausholen. Maciás Herz schien einen mystischen Wert für den Nationalismus zu haben, einen Wert, der den mittelalterlichen Legenden des Grals, der Bundeslade oder den Hörnern der Einhörner ähnelt. Mit einer Freimaurer-Zeremonie wurde Tarradellas das Herz geschenkt, der sich schließlich entschied, es ins Exil zu bringen, anstatt es in einer Urne im Grab selbst zu belassen, wie es die ursprüngliche Idee war.</p> <p>In der Zeit, in der Tarradellas im Exil war, bildete sich eine ganze Mythologie um das Herz von Maciá. Mit dem Übergang und der Ankunft der Demokratie kehrte Tarradellas mit seinem Herzen nach Katalonien</p>	<p>The two hearts of Francesc Maciá</p> <p>One of the anecdotes that best describes Catalan nationalism and the mysticism that one has tried to project on its leaders is the case of the two hearts of Francesc Maciá. During the last weeks of the Civil War, when there was a general disbandada in Barcelona, Tarradellas sent an official to the cemetery to change the tomb of Maciá considering that it could be desecrated by Franco's troops. At the same time, Tarradellas asked that the heart of the "prohombre" be removed. Maciá's heart seemed to have a mystical value for nationalism, a value similar to that projected by the medieval legends of the grail, the ark of the alliance or the horns of unicorns. Through a Masonic ceremony, the heart was given to Tarradellas, who finally decided to take it with him into exile instead of leaving it in an urn in his own tomb as was the original idea.</p> <p>During the time that Tarradellas was in exile, a whole mythology was formed around the heart of Maciá. With the Transition and the arrival of democracy, Tarradellas returned to Catalonia with his heart, which, through a solemn</p>
--	---	--

<p>corazón, el cual mediante una ceremonia solemne, fue entregado a la familia de Maciá el 10 de octubre de 1979. La ceremonia se llevó a cabo en el Palacio de la Generalidad y una vez concluida, Tarradellas y la familia de Maciá, trasladaron el corazón al cementerio para devolverlo a la tumba del “prohombre” catalanista.</p>	<p>zurück, das durch eine feierliche Zeremonie am 10. Oktober 1979 an Macias Familie übergeben wurde. Die Zeremonie fand im Palacio de la Generalidad statt und nachdem sie abgeschlossen war, brachten Tarradellas und die Familie von Maciá das Herz auf den Friedhof, um es dem Grab des katalanistischen "prohombre" zurückzugeben.</p>	<p>ceremony, was delivered to Maciá's family on October 10, 1979. The ceremony took place in the Palacio de la Generalidad and once concluded, Tarradellas and Maciá's family moved the heart to the cemetery to return it to the tomb of the Catalanist "prohombre".</p>
<p>Sin embargo, la historia que vino después no es tan conocida. Al depositar la urna, los asistentes se dieron cuenta de ya había otra urna con otro corazón, seguramente, el auténtico. Probablemente, el funcionario enviado por Tarradellas en 1939, fue el responsable de entregarle otro corazón considerando que la tumba pudiera ser profanada y el corazón, como símbolo del nacionalismo catalán, fuera incautado. De esta forma, Tarradellas custodió durante cuarenta años un corazón que no era el de Maciá pero que fue presentado como tal aun conociéndose que no lo era. [128]</p>	<p>Die Geschichte, die später kam, ist jedoch nicht so bekannt. Bei dem Begräbnis der Urne stellten die Teilnehmer fest, dass es bereits eine andere Urne mit einem anderen Herzen gab, sicherlich das authentische. Wahrscheinlich war der von Tarradellas im Jahr 1939 gesandte Beamte dafür verantwortlich, ihm ein anderes Herz zu geben, wenn man bedenkt, dass das Grab geschändet werden könnte und das Herz als Symbol des katalanischen Nationalismus ergriffen wurde. Auf diese Weise behütete Tarradellas vierzig Jahre lang ein Herz, das nicht das von Maciá war, das aber als solches dargestellt wurde, obwohl er wusste, dass es dies nicht war. [128]</p>	<p>However, the story that came after is not so well known. When depositing the urn, the attendees realized there was already another urn with another heart, surely the authentic one. Probably, the official sent by Tarradellas in 1939, was responsible for giving him another heart considering that the tomb could be profaned and the heart, as a symbol of Catalan nationalism, would be seized. In this way, Tarradellas guarded for forty years a heart that was not Maciá's but that was presented as such even though it was known that it was not. [128]</p>
<p>El miedo a la inmigración. La Transición y la recuperación de las teorías xenófobas</p>	<p>Die Angst vor Einwanderung. Der Übergang und die Wiederherstellung fremdenfeindlicher Theorien</p>	<p>Fear of immigration. The Transition and the Recovery of Xenophobic Theories</p>
<p>La cuestión demográfica siempre ha estado muy presente en el nacionalismo catalán. Tras la Transición, muchas teorías</p>	<p>Das demografische Problem war im katalanischen Nationalismus immer sehr präsent. Nach der Transition {Übergang von</p>	<p>The demographic question has always been very present in Catalan nationalism. After the Transition {<i>transition from Franco to democracy</i>}, many xenophobic theories that</p>

xenófobas que tuvieron una gran aceptación a finales del siglo XIX y principios del XX, comenzaron a ser recicladas con un lenguaje diferente pero teniendo siempre como fondo la "excepcionalidad" de la "raza catalana" respecto a la "raza castellana" en lo que era y es, una burda generalización racista de la población de la península.

Josep Termes Ardèvol, historiador barcelonés especializado en el movimiento obrero catalán de los siglos XIX y XX, estudió la cuestión demográfica catalana en la obra 'Reflexiones críticas sobre la cultura catalana' (Reflexiona critiques sobre la cultura catalana), publicada por la Generalitat en 1983. Termes describe como a finales siglo XIX comenzaron a emerger médicos e intelectuales que expresaban su alarma por el descenso de la natalidad, médicos entre los que se encontraban figuras como Escudé Bartola, García Faria, Juan Viura o José Blanch. Ninguno de ellos se encontraba dentro de las corrientes racistas y se centraban exclusivamente en la pérdida de natalidad que experimentaba Cataluña en aquellos días. No obstante, esta pérdida de natalidad sería utilizada posteriormente por el nacionalismo catalán para "alertar" de cómo la "raza catalana" se encontraba "amenazada".

Franco auf Demokratie} wurden viele fremdenfeindliche Theorien, die im späten 19. und frühen 20. Jahrhundert große Akzeptanz fanden, in einer anderen Sprache recycelt, nahmen jedoch im Hintergrund immer die "Außergewöhnlichkeit" der "katalanischen Rasse" zur "kastilische Rasse" an, in Bezug auf was war und ist eine grob rassistische Verallgemeinerung der Bevölkerung der Halbinsel.

Josep Termes Ardèvol, ein Historiker aus Barcelona, der auf die katalanische Arbeiterbewegung des 19. und 20. Jahrhunderts spezialisiert ist, untersuchte die katalanische demografische Frage in der 1983 von der Generalitat veröffentlichten Arbeit "Kritische Überlegungen zur katalanischen Kultur" (Reflexiona critiques sobre la cultura catalana) Termes beschreibt, wie im späten 19. Jahrhundert Ärzte und Intellektuelle aufkamen, die sich über den Rückgang der Geburtenrate beunruhigten, darunter Ärzte wie Escudé Bartola, García Faria, Juan Viura und José Blanch. Keiner von ihnen befand sich innerhalb der rassistischen Strömungen und sie konzentrierten sich ausschließlich auf den Geburtenverlust, den Katalonien damals erlebte. Dieser Geburtenverlust würde später jedoch vom katalanischen Nationalismus genutzt, um zu "warnen", wie die "katalanische Rasse" "bedroht" wurde.

were widely accepted in the late nineteenth and early twentieth centuries, began to be recycled with a different language but always having as a background the "exceptionality" of the "Catalan race" with respect to the "Castilian race" in what was and is, a gross racist generalization of the population of the peninsula.

Josep Termes Ardèvol, a Barcelona historian specialising in the Catalan workers' movement of the 19th and 20th centuries, studied the Catalan demographic question in the work 'Reflexiones críticas sobre la cultura catalana' (Critical Reflections on Catalan Culture), published by the Generalitat in 1983. Termes describes how, at the end of the 19th century, doctors and intellectuals began to emerge who expressed their alarm at the fall in the birth rate, including doctors such as Escudé Bartola, García Faria, Juan Viura and José Blanch. None of them were within the racist currents and focused exclusively on the loss of birth rate experienced by Catalonia in those days. However, this loss of birth rate would later be used by Catalan nationalism to "alert" how the "Catalan race" was "threatened".

Hermenegildo Puig Sais culpaba a la inmigración de ser una verdadera amenaza para Cataluña y ofrecía su receta particular consistente en “*augmentar el número de catalanes de pura raza*”.

Tomando este punto como referencia, autores que siguieron a estos primeros médicos e intelectuales, comenzaron a formar nuevas opiniones teniendo la misma preocupación de fondo pero aplicando tesis y conclusiones raciales nuevas. Personajes como **Nubiola, Boquet o el doctor Hermenegildo Puig Sais** comenzaron a **establecer las bases de la cuestión demográfica catalana basada en teorías racistas** que serían de gran influencia para el nacionalismo catalán posterior tanto de derechas como de izquierdas.

En la obra ‘El problema de la natalitat a Catalunya. Un perill gravíssim per a la nostra pàtria’ de 1915, **Hermenegildo Puig Sais culpaba a la inmigración de ser una verdadera amenaza para Cataluña y ofrecía su receta particular consistente en “*augmentar el número de catalanes de pura raza*”** [129]. Su argumentación se fundamentaba en que “Desde el punto de vista social nuestra situación es peligrosa, en cuanto que la invasión producida por el desequilibrio económico y demográfico, ha de producir efectos étnicos, una

Hermenegildo Puig Sais beschuldigte die Einwanderung, eine echte Bedrohung für Katalonien zu sein, und bot sein besonderes Rezept an, “*die Anzahl der reinrassigen Katalanen zu erhöhen*”.

Ausgehend von diesem Punkt begannen Autoren, die diesen ersten Ärzten und Intellektuellen folgten, neue Auffassungen zu bilden mit derselben zugrunde liegenden Besorgnis, jedoch neue Thesen und rassistische Schlussfolgerungen anzuwenden. Charaktere wie **Nubiola, Boquet oder Dr. Hermenegildo Puig Sais** begannen, die Grundlagen der katalanischen demografischen Frage anhand rassistischer Theorien festzulegen, die für den späteren katalanischen Nationalismus von großem Einfluss sein würden, sowohl rechts als auch links.

In der Arbeit "Das Problem der Geburt in Katalonien. Ein großes Problem in unserem Vaterland“ von 1915 **Hermenegildo Puig Sais beschuldigte die Einwanderung, eine echte Bedrohung für Katalonien zu sein, und bot sein besonderes Rezept an, “*die Zahl der reinrassigen Katalanen zu erhöhen*”** [129]. Sein Argument beruhte auf der Tatsache, dass "aus sozialer Sicht unsere Situation insofern gefährlich ist, als die durch das wirtschaftliche und demografische Ungleichgewicht verursachte Invasion ethnische Auswirkungen hervorrufen muss,

Hermenegildo Puig Sais blamed immigration for being a real threat to Catalonia and offered his particular recipe of "*increasing the number of pure-bred Catalans*".

Taking this point as a reference, authors who followed these first doctors and intellectuals began to form new opinions with the same underlying concern but applying new theses and racial conclusions. Personages such as **Nubiola, Boquet or doctor Hermenegildo Puig Sais** began to establish the bases of the Catalan demographic question based on racist theories that would be of great influence for the later Catalan nationalism of both right and left.

In the work 'El problema de la natalitat a Catalunya. Un perill gravíssim per a la nostra pàtria' of 1915, **Hermenegildo Puig Sais blamed immigration for being a real threat to Catalonia and offered his particular recipe of "*increasing the number of pure-bred Catalans*"** [129]. His argument was based on the fact that "From a social point of view our situation is dangerous, in that the invasion produced by economic and demographic imbalance has to produce ethnic effects, a degeneration of our race, which we must be good at preserving pure and we must

<p>degeneración de nuestra raza, que nosotros hemos de tener buen empeño en conservar pura e incluso hemos de sublimar sus cualidades características" [130].</p> <p>La inmigración, producto fundamentalmente de la llegada de la revolución industrial a España (y en especial a Cataluña), convirtió a Barcelona en un campo fértil para el desarrollo las teorías raciales y eugenésicas, vinculadas a la amenaza que suponía esta situación para la "raza catalana". Tal fue el caso, que tanto el Ayuntamiento de Barcelona como la propia Mancomunitat, celebraron sesiones donde se abordaba el "problema" del retroceso de la "raza catalana". Los medios de prensa catalanistas no se quedaron atrás y fueron poco a poco extremando sus posturas contra la inmigración.</p> <p>Revistas como CuCut ilustraban en sus portadas inmigrantes famélicos bajo el título "Los herederos de los invasores de 1714", mientras que en páginas interiores, se podían encontrar referencias infamantes sobre los inmigrantes como "<i>el parásito que chupa la sangre de nuestro cuerpo social</i>", "<i>forasteros hambrientos</i>", "<i>perros hambrientos</i>", "<i>colonos que nos pegan la peste de las emanaciones de sus mal</i></p>	<p>eine Degeneration unserer Rasse, mit der wir gut umgehen müssen, um sie rein zu halten, und wir müssen sogar seine charakteristischen Qualitäten veredeln "[130].</p> <p>Die Einwanderung, vor allem aufgrund der industriellen Revolution in Spanien (und insbesondere in Katalonien), machte Barcelona zu einem fruchtbaren Feld für die Entwicklung von, Rassen- und Eugenietheorien, verbunden mit der Bedrohung, die diese Situation für die „katalanische Rasse“ bedeutete. Dies war der Fall, in dem sowohl der Stadtrat von Barcelona als auch die Mancomunitat {Versammlung der Gemeinden} selbst Sitzungen abhielten, bei denen das "Problem des Rückgangs der katalanischen Rasse" angesprochen wurde. Die katalanischen Medien hielten sich nicht zurück und weiteten nach und nach ihre Positionen gegen die Einwanderung aus.</p> <p>Zeitschriften wie CuCut, die in ihren Umschlägen hungernde Einwanderer unter dem Titel „Die Erben der 1714 Invasoren“ dargestellt haben, während man innen schändliche Referenzen zu Einwanderern finden konnte wie „<i>Der Parasit, der Blut aus unserer sozialen Körper saugt</i>“, „<i>hungrige Aussenseiter</i>“, „<i>hungrige Hunde</i>“, „<i>Siedler die uns mit der Plage ihrer Ausdünstungen von schlecht verdauten Kichererbsen schlagen</i>“</p>	<p>even sublimate its characteristic qualities" [130].</p> <p>Immigration, fundamentally a product of the arrival of the industrial revolution in Spain (and especially in Catalonia), turned Barcelona into a fertile ground for the development of racial and eugenic theories, linked to the threat posed by this situation to the "Catalan race". Such was the case that both Barcelona City Council and the Mancomunitat {assembly of communitites} itself held sessions that addressed the "problem" of the regression of the "Catalan race". The Catalanist media were not left behind and were gradually pushing their positions against immigration.</p> <p>Magazines such as CuCut illustrated starving immigrants on their covers under the title "The heirs of the 1714 invaders," while on inside pages, infamous references to immigrants could be found such as "<i>the parasite that sucks the blood out of our social body</i>," "<i>hungry outsiders</i>," "<i>hungry dogs</i>," "<i>settlers who beat us with the plague of the emanations of their poorly digested chickpeas</i>."</p>
--	---	---

digeridos garbanzos".

Por entonces, comienzan a aparecer obras como la Antoni Simón Tarrés 'Inmigración y nacionalismo catalán', en la que se incluye un artículo del catalanista Daniel Cardona, que ofrece recomendaciones a los catalanes de "pura raza". Entre sus recomendaciones, Cardona llamaba a sus lectores a portar "*una browning [una pistola] en cada bolsillo para hacer respetar nuestro derecho y nuestra dignidad de catalanes ofendidos por una sumisión vergonzosa*" [131]. Revistas como CuCut en su número 141 (septiembre de 1904), ilustraban en sus portadas inmigrantes famélicos bajo infamantes descripciones como "Los herederos de los invasores de 1714", "el parásito que chupa la sangre de nuestro cuerpo social", "forasteros hambrientos", "perros hambrientos", "colonos que nos pegan la peste de las emanaciones de sus mal digeridos garbanzos" entre otros calificativos [132].

Los calificativos que todo tipo de personalidades, políticos y trabajadores de medios de comunicación nacionalistas, han dedicado recientemente a España y los españoles, resultan sorprendentemente similares y siguen el mismo patrón de deshumanizar a un sector de la población española, dotándola de características

Zu dieser Zeit tauchten Werke wie Antoni Simón Tarrés 'Einwanderung und katalanischer Nationalismus' auf, in denen ein Artikel des Katalanisten Daniel Cardona enthalten war, der den Katalanen Empfehlungen für eine "reine Rasse" gab. Unter seinen Empfehlungen forderte Cardona seine Leser auf, "*in jeder Hosentasche eine Browning (eine Pistole) zu tragen, um unser Recht und unsere Würde als Katalanen, die durch beschämende Unterwerfung gekränkt wurden, durchzusetzen*" [131]. Zeitschriften wie CuCut in ihrer Nummer 141 (September 1904), die in ihren Umschlägen hungernde Einwanderer darstellen unter schändlichen Beschreibungen wie *Der Parasit, der Blut aus unserer sozialen Körper saugt*, "*hungrige Aussenseiter*", "*hungrige Hunde*", "*Siedler die uns mit der Plage ihrer Ausdünstungen von schlecht verdauten Kichererbsen schlagen*" und andere Merkmale [132].

Die Qualifikationen, die sich aller Arten von Persönlichkeiten, Politiker und nationalistischen Medienschaffenden kürzlich für Spanien und die Spanier gewidmet haben, sind überraschend ähnlich und folgen demselben Muster der Entmenschlichung eines Sektors der spanischen Bevölkerung mit rassistischen, ethnischen oder kulturell abstoßend

At that time, works such as the Antoni Simón Tarrés 'Inmigración y nacionalismo catalán' (Immigration and Catalan Nationalism) began to appear, which included an article by the Catalanist Daniel Cardona, which offered recommendations to "pure-bred" Catalans. Among his recommendations, Cardona called on his readers to carry "*a browning [a pistol] in every pocket to ensure respect for our right and dignity as Catalans offended by shameful submission*" [131]. Magazines such as CuCut in its issue 141 (September 1904), illustrated on their covers starving immigrants under infamous descriptions such as "*he parasite that sucks the blood out of our social body,*" "*hungry outsiders,*" "*hungry dogs,*" "*settlers who beat us with the plague of the emanations of their poorly digested chickpeas.*" among other adjectives [132].

The qualifiers that all kinds of personalities, politicians and nationalist media workers have recently dedicated to Spain and the Spanish, are surprisingly similar and follow the same pattern of dehumanizing a sector of the Spanish population, endowing it with repulsive racial, ethnic or cultural characteristics.

<p>raciales, étnicas o culturales repulsivas.</p> <p>José Antonio Vandellós Solá, abogado, economista y catalanista republicano, se hizo famoso gracias a sus artículos en 'La Publicitat' durante los años 30 del siglo XX. En su obras 'Catalunya, poble decadent' y 'La inmigració a Catalunya' de 1935, utilizaba el concepto "<i>raza catalana</i>" y señalaba como una de las mayores preocupaciones de Cataluña, era que quedara "<i>esterilizada</i>" por la inmigración y la "descatalanización de la Patria", para lo cual, recomendaba como funcionario de la Generalidad, establecer controles de higiene racial a la inmigración [134]. Como si de una conspiración judeo – masónica se tratara, consideraba que la inmigración era producto de un plan urdido por la dictadura de Primo de Rivera, la misma a la que la gran mayoría de la burguesía catalana y amplios sectores del nacionalismo, como la Lliga apoyó entusiastamente.</p> <p>La preocupación pujoliana por la cuestión demográfica y la inmigración</p> <p>En el libro 'La inmigración, problema y esperanza de Cataluña', de la editorial Nova Terra de 1976, Jordi Pujol describía sus "ideas" sobre los</p>	<p>Eigenschaften .</p> <p>José Antonio Vandellós Solá, Rechtsanwalt, Ökonom und katalanischer Republikaner, wurde durch seine Artikel in "La Publicitat" in den 30er Jahren des 20. Jahrhunderts berühmt. In seinen Werken "Catalunya, dekadentes Volk" und "Die Immigration nach Katalonien" von 1935 verwendete er das Konzept "<i>Katalanische Rasse</i>" und wies darauf hin, dass eine der größten Sorgen Kataloniens darin bestehe, dass es durch Einwanderung und Entnationalisierung vom Vaterland "<i>sterilisiert</i>" werde", für das er als Beamter der Generalitat empfahl, Kontrollen der Rassenhygiene für die Einwanderung einzurichten. [134] Als wäre es eine jüdisch - freimaurerische Verschwörung, war er der Ansicht, dass die Einwanderung das Ergebnis eines Plans war, der von der Diktatur Primo de Riveras ausgearbeitet wurde, der von der großen Mehrheit der katalanischen Bourgeoisie und großen Teilen des Nationalismus wie die Lliga begeistert unterstützte wurde.</p> <p>Die Pujolianische Besorgnis über die demographische Frage und die Einwanderung</p> <p>In dem Buch "Einwanderung, Problem und Hoffnung in Katalonien" aus dem Nova Terra-Verlag von 1976 beschrieb Jordi Pujol seine "Ideen" über die Andalusier. Er</p>	<p>José Antonio Vandellós Solá, lawyer, economist and Catalan Republican, became famous thanks to his articles in 'La Publicitat' during the 1930s. In his works 'Catalunya, decadent people' and 'The immigration to Catalonia' of 1935, he used the concept of '<i>Catalan race</i>' and pointed out that one of Catalonia's main concerns was that it should be '<i>sterilised</i>' by immigration and the 'de-Catalanisation of the Homeland', for which he recommended, as a civil servant of the Generalitat, that racial hygiene controls be established on immigration [134]. As if it were a Jewish-Masonic conspiracy, he considered that immigration was the product of a plan devised by the dictatorship of Primo de Rivera, the same that the great majority of the Catalan bourgeoisie and broad sectors of nationalism, as the Lliga enthusiastically supported.</p> <p>Pujol's concern about the demographic issue and immigration</p> <p>In the book 'La inmigración, problema y esperanza de Cataluña', published by Nova Terra in 1976, Jordi Pujol described his 'ideas' about Andalusians, using a language that recalled the days</p>
--	---	--

andaluces, recurriendo a un lenguaje que recordaba los días de las teorías racistas de algunos de los primeros intelectuales nacionalistas catalanes.

Según Pujol, el *"hombre andaluz no es un hecho coherente, es un hombre anárquico. Es un hombre destruido [...] es, generalmente, un hombre poco hecho, es un hombre que desde hace cientos de años pasa hambre y que vive en un estado de ignorancia y de miseria cultural, mental y espiritual. Es un hombre desarraigado, incapaz de tener un sentido un poco amplio de la comunidad"* [134].

Lengua y "raza" estaban a menudo presentes en los escritos de Pujol. En uno de los primeros escritos de este, 'Des deis turons a l'altra banda del Riu' (Desde las colinas al otro lado del Río), hacía la siguiente relación entre lengua y economía: *"Si la lengua es frenada la lengua se convertirá en patués (dialecto alpino), la densidad cultural del país se reducirá, la economía catalana quedará alicaída, los problemas comunitarios de todo orden se agravarán, y muchas cosas más, pero sobre todo el hombre catalán quedará disminuido. Será un hombre delgado, de poco peso, de poca altura, encogido. Será un pobre hombre. De esto nadie, absolutamente nadie puede desentenderse. Ya que con pobres hombres no se puede hacer nada: ni*

verwendete eine Sprache, die an die Zeiten rassistischer Theorien einiger der ersten intellektuellen nationalistischen Katalanen erinnert. Nach Angaben von Pujol ist der *"Andalusier keine zusammenhängende Tatsache, er ist ein anarchischer Mann, er ist ein zerstörter Mann [...] er ist im allgemeinen ein unfertiger Mann, er ist ein Mann, der seit Jahrhunderten hungert und in einem Zustand der Unwissenheit und des kulturellen, geistigen und geistigen Elends lebt. Ein entwurzelter Mann, der nicht in der Lage ist, einen großen Gemeinschaftssinn zu haben"*[134].

Sprache und "Rasse" werden in Pujols Schriften häufig gebraucht. In einer der ersten Schriften dieses Buches, "Des deis turons a l'altra band del Riu" (Von den Hügeln zu der anderen Seite des Flusses), stellte er die folgende Beziehung zwischen Sprache und Ökonomie her: *"Wenn die Sprache verlangsamt wird, wird sie zu Patués (alpiner Dialekt), die kulturelle Dichte des Landes wird reduziert, die katalanische Wirtschaft wird einbrechen, die Gemeinschaftsprobleme aller Art werden sich verschärfen, und viele andere Dinge, aber vor allem die katalanischen Männer werden gemindert. Er wird ein dünner Mann, leicht, mit geringer Höhe, geschrumpft. Er wird ein armer Mann sein. Niemand, wirklich niemand kann das ignorieren. Denn mit armen Männern kann nichts unternommen werden: weder Ökonomen noch Literaten,*

of racist theories of some of the first Catalan nationalist intellectuals.

According to Pujol, the *"Andalusian man is not a coherent fact, he is an anarchic man. He is a destroyed man [...] he is generally an underdone man, a man who has been starving for hundreds of years and who lives in a state of ignorance and cultural, mental and spiritual misery. He is an uprooted man, incapable of having a broad sense of community"* [134].

Language and "race" were often present in Pujol's writings.

In one of his first writings, 'Des deis turons a l'altra banda del Riu' (From the hills to the other side of the River), he made the following relationship between language and economy: *"If the language is slowed down the language will become patués (alpine dialect), the cultural density of the country will be reduced, the Catalan economy will be cut short, the community problems of all kinds will worsen, and many more things, but above all the Catalan man will be diminished. He will be a thin man, lightweight, low in height, shrunken. He will be a poor man. No one, absolutely no one can ignore this. For with poor men nothing can be done: neither economists, nor literates, nor social reformers, nor good mechanics, nor good peasants. Neither wise men nor artists. Nor*

<p><i>economistas, ni literatos, ni reformadores sociales, ni buenos torneros, ni buenos campesinos. Ni sabios ni artistas. Ni santos". [135].</i></p> <p>Aunque en 1997 durante una entrevista concedida a la cadena SER, Pujol reconoció sentir “vergüenza” de sus antiguos comentarios, este se justificó explicando que aquellos no podían ser ofensivos dado que, quien los leyera "<i>no habría tenido en cuenta el resto del libro</i>". A pesar de dicha justificación que contradice su “vergüenza”, la web del Centro de Estudios Jordi Pujol (la página oficial del ex presidente), eliminó cualquier referencia a este comentario, salvo una que fue recogida por periodistas y que la describía como una "<i>compilación caracterizada por el progresivo desarrollo de conceptos ya apuntados nuclearmente y que testimonian una característica típica del autor: la absoluta coherencia de su pensamiento y de su acción actuales con las grandes líneas que inspiran su política nacional catalana</i>". [136]</p> <p>El nacionalismo catalán ha utilizado a la comunidad musulmana y extranjera, como un medio para proyectar la multiculturalidad benévola del ‘procés’ y su falsa tolerancia étnica y cultural. En abril de 2015, aparecieron informaciones sobre cómo</p>	<p><i>weder Sozialreformer, noch gute Mechaniker, keine guten Bauern. Weder Weisen noch Künstler. Keine Heiligen."</i> [135]</p> <p>Obwohl Pujol 1997 in einem Interview, das SER gegeben wurde, zugab, ein Gefühl der "Schande" wegen seiner alten Kommentare zu haben, rechtfertigte er sich damit, dass diese nicht anstößig sein könnten, denn wer sie gelesen habe, "<i>hätte den Rest des Buches nicht berücksichtigt</i>". Trotz dieser Rechtfertigung, die seiner "Schande" widerspricht, beseitigte die Website des Jordi Pujol Study Center (die offizielle Website des ehemaligen Präsidenten) jeden Hinweis auf diesen Kommentar, mit Ausnahme eines Kommentars, der von Journalisten gesammelt und als "<i>Zusammenstellung bezeichnet wurde, charakterisiert durch ein progressive Entwicklung von Konzepten im Kern gereift und Zeugnis ablegend für einen typische Charakteristik des Autors: die absolute Kohärenz sener Gedanken und seiner aktuellen Aktionen mit der großen Linie, die seine national katalanische Politik inspiriert</i>". [136]</p> <p>Der katalanische Nationalismus hat die muslimische und ausländische Gemeinschaft als Mittel zur Projektion des wohlwollenden Multikulturalismus des „Procés“ und seiner falschen ethnischen und kulturellen Toleranz genutzt. Im April 2015 erschienen</p>	<p><i>saints". [135].</i></p> <p>Although in 1997 during an interview with SER, Pujol admitted to feeling "ashamed" of his old comments, he justified himself by explaining that those comments could not be offensive given that whoever reads them "<i>would not have taken the rest of the book into account</i>". In spite of this justification that contradicts his "shame", the website of the Jordi Pujol Study Centre (the official website of the former president) eliminated any reference to this comment, except for one that was picked up by journalists and which described it as a "<i>compilation characterised by the progressive development of concepts already nuclearly pointed out and which testify to a typical characteristic of the author: the absolute coherence of his current thinking and action with the broad lines that inspire his Catalan national policy</i>". [136]</p> <p>Catalan nationalism has used the Muslim and foreign community as a means of projecting the benevolent multiculturalism of 'procés' and its false ethnic and cultural tolerance. In April 2015, information appeared on how since the foundation 'Nous Catalans'.</p>
---	--	---

<p>desde la fundación 'Nous Catalans'</p> <p>El 20 de febrero de 2001, Marta Ferrusola, daba una conferencia organizada por La Caixa y durante el turno final de preguntas, se expuso el tema de la inmigración y en su respuesta, no dudo en atacar a los inmigrantes musulmanes, las mezquitas y el grave problema que representaba para Cataluña el hecho de que los inmigrantes “sólo aprendan castellano”. Siguiendo la línea de su marido décadas atrás, advirtió de la “desaparición de Cataluña”, culpando a los inmigrantes de la situación y calificando la inmigración como un “alud muy distinto a las emigraciones de 50 años atrás. Mi marido dice que hay que tener tres hijos, pero [...] las ayudas sólo son para esa gente que no saben lo que es Catalunya. Sólo saben decir: dame de comer” [137]. La Obra Social de La Caixa ha donado no menos de 1,26 millones de euros a entidades xenófobas nacionalistas entre 2009 y 2016. La Caixa también financió la compra en 2004 de la sede de Omnium, considerada “la joya de la corona del patrimonio” gracias a un préstamo extremadamente generoso por valor de 3.545.465 euros. [336].</p> <p>A pesar de los ataques puntuales a la</p>	<p>Informationen darüber, wie von der Stiftung 'Nous Catalans'</p> <p>Am 20. Februar 2001 hielt Marta Ferrusola einen Vortrag, der von La Caixa organisiert wurde. Zum Schluß sprach man über das Thema Einwanderung und in ihrer Antwort attackierte sie zweifellos muslimische Einwanderer, Moscheen und das ernste Problem, das für Katalonien die Tatsache darstelle, dass Einwanderer <i>"nur Kastilisch lernen"</i>. Sie folge der Linie ihres Mannes seit Jahrzehnten, vor dem <i>"Verschwinden Kataloniens"</i> warnend, indem sie die Einwanderer für die Situation verantwortlich machte und die Einwanderung als "Lawine bezeichnet, die sich von den Auswanderungen vor 50 Jahren sehr unterscheidet. Mein Mann sagt, dass man drei Kinder haben muss, aber [...] die Hilfe ist nur für die Leute, die nicht wissen, was Catalunya ist. Sie wissen nur, wie man sagt: Gib mir zu Essen"[137]. Die Sozialarbeit von La Caixa hat zwischen 2009 und 2016 nicht weniger als 1,26 Millionen Euro an fremdenfeindliche nationalistische Organisationen gespendet. La Caixa finanzierte auch den Kauf des Omnium-Hauptsitzes im Jahr 2004, der als "Juwel im Erbe" gilt. Dank eines äußerst großzügigen Darlehens von 3.545.465 Euro. [336]</p> <p>Trotz der gelegentlichen Angriffe auf die</p>	<p>On 20 February 2001, Marta Ferrusola gave a lecture organised by La Caixa and during the final round of questions, the subject of immigration was presented and in her answer, she did not hesitate to attack Muslim immigrants, mosques and the serious problem for Catalonia represented by the fact that immigrants <i>"only learn Spanish"</i>. Following her husband's line decades ago, she warned of the <i>"disappearance of Catalonia"</i>, blaming immigrants for the situation and describing immigration as a "very different avalanche to the emigrations of 50 years ago. My husband says that you have to have three children, but [...] the aid is only for those people who don't know what Catalonia is like. They only know how to say: give me something to eat" [137]. The Social Work of La Caixa has donated no less than 1.26 million euros to nationalist xenophobic entities between 2009 and 2016. La Caixa also financed the purchase in 2004 of Omnium's headquarters, considered "the jewel in the crown of heritage" thanks to an extremely generous loan worth 3,545,465 euros. [336].</p> <p>Despite the occasional attacks on Muslim immigration, the truth is that Catalan</p>
---	---	--

inmigración musulmana, lo cierto es que **el nacionalismo catalán ha utilizado a la comunidad musulmana y extranjera, como un medio para proyectar la multiculturalidad benévola del 'procés' y su falsa tolerancia étnica y cultural.** En abril de 2015, aparecieron informaciones sobre cómo desde la fundación 'Nous Catalans' (Nuestros Catalanes), se buscaba captar y hacer proselitismo entre la comunidad musulmana para que esta apoyara "procés", una afirmación que posteriormente sería reconocida por Ángel Colom, director de la fundación Nous Catalans y ex dirigente de ERC (ahora en CDC) en RAC1 declarando: *"Lo estamos haciendo siempre desde posiciones claramente vinculadas con el proceso de independencia del país. ¡Y tanto que sí!"* [138]. Colom recomendaba entre otras cosas, visitar las mezquitas para "saludar" a los "nous catalans" e integrarlos en el proceso de independencia.

Noureddin Ziani, antiguo miembro de CiU y de 'Nous Catalan' que se dejó ver en mítines con Artur Mas, resultó ser un *"colaborador muy relevante"* [139] de los **servicios secretos de Marruecos,** además de tener **vínculos con el islamismo salafista** y fomentar protestas a favor del régimen de Mohamed VI. Cuando CiU tuvo que expulsar a Ziani , [140] Ángel

muslimische Einwanderung ist es tatsächlich so, dass der katalanische Nationalismus die muslimische und ausländische Gemeinschaft als ein Mittel genutzt hat um den wohlwollenden Multikulturalismus des „procés“ und seine falsche ethnische und kulturelle Toleranz zu projizieren. Im April 2015 erschienen Informationen darüber, wie seit der Gründung von "Nous Catalans" (Wir Katalanen) versucht wurde, die muslimische Gemeinschaft anzulocken und zu bekehren, damit die den "procés" unterstützen, eine Aussage, die im Nachhinein von Ángel Colom, dem Direktor der Nous Catalans-Stiftung und ehemaliger Vorsitzender des ERC (jetzt in CDC) in RAC1 {Radiostation} bestätigt wurde, in dem er erklärte: *"Wir machen das immer aus Positionen, die eindeutig mit dem Unabhängigkeitsprozess des Landes verbunden sind. Ganz bestimmt!"* [138] Colom empfahl unter anderem, die Moscheen zu besuchen, um die "Neuen Katalanen" zu begrüßen und in den Unabhängigkeitsprozess zu integrieren.

Noureddin Ziani, ein ehemaliges Mitglied der CiU und "Nous Catalan", der sich bei Treffen mit Artur Mas sehen ließ, erwies sich als *"sehr relevanter Mitarbeiter"* [139] der **marokkanischen Geheimdienste** und hatte **Verbindungen zum salafistischen Islamismus** und Proteste zu Gunsten des Regimes von Mohamed VI zu schüren. Als CiU Ziani ausschließen musste, hielt Ángel

nationalism has used the Muslim and foreign community as a means of projecting the benevolent multiculturalism of 'procés' and its false ethnic and cultural tolerance. In April 2015, information appeared on how the foundation 'Nous Catalans' (We Catalans) sought to capture and proselytize the Muslim community to support 'procés', a statement that would later be recognized by Angel Colom, director of the foundation Nous Catalans and former leader of ERC (now at CDC) in RAC1 {Radiostation} declaring: *"We are always doing so from positions clearly linked to the process of independence of the country. And very much so!* [138]. Colom recommended, among other things, visiting the mosques to "greet" the "new Catalans" and integrate them into the independence process.

Noureddin Ziani, a former member of CiU and 'Nous Catalan' who was seen at rallies with Artur Mas, turned out to be a *"very relevant collaborator"* [139] of **Morocco's secret services,** as well as **having links with Salafist Islamism** and encouraging protests in favour of the regime of Mohamed VI. When CiU had to expel Ziani , [140] Ángel Colom considered the whole situation as a *"CNI {Spanish Secret*

<p>Colom consideró toda la situación como una “<i>acción política del CNI</i>” [141].</p>	<p>Colom die gesamte Situation für eine “<i>politische Aktion der CNI {spanischer Geheimdienst}</i>” [141].</p>	<p><i>Service}</i> political action" [141].</p>
<p>El “Reich” pujoliano de los mil años</p>	<p>Der „Tausendjährige Reich" Pujol's</p>	<p>The Pujolian "Reich" of the Thousand Years</p>
<p>En 1988, Jordi Pujol organizó una campaña institucional costosísima para celebrar el que se conoció como “milenario de Cataluña”, emitiendo un comunicado en el parlamento de Cataluña aprobando el 22 de octubre de 1987 “<i>celebrar el milenario de la independencia de hecho de los condados catalanes, basándose en la negativa del conde Borrell II de Barcelona a prestar vasallaje al rey de los franceses Hugo Capeto el año 988</i>”.</p>	<p>Im Jahr 1988 organisierte Jordi Pujol eine kostspielige institutionelle Kampagne, um das zu feiern, was als "tausend Jahre Katalonien" bezeichnet wurde. Er gab eine Erklärung im katalanischen Parlament heraus, das am 22. Oktober 1987 billigte, "<i>das Jahrtausend der de facto Unabhängigkeit der katalanischen Grafschaften zu feiern, aufgrund der Weigerung von Graf Borrell II. von Barcelona, dem König des französischen Hugo Capeto im Jahr 988 Tribut zu zollen.</i>"</p>	<p>In 1988, Jordi Pujol organized a costly institutional campaign to celebrate what became known as the "millennium of Catalonia", issuing a communiqué in the parliament of Catalonia approving on 22 October 1987 "<i>to celebrate the millennium of the de facto independence of the Catalan counties, based on the refusal of Count Borrell II of Barcelona to lend vassalage to the French king Hugo Capeto in 988</i>".</p>
<p>La realidad es que la palabra catalán (ni siquiera Cataluña) aún tardaría casi dos siglos en aparecer. Concretamente, en el poema ‘Liber maiolichinus de gestis pisanorum illustribus’ de Enrique de Pisa, se narra una expedición militar contra Mallorca en 1114 de Ramón Berenguer III, refiriéndose a este como “<i>héroe catalán</i>” (catalanicus heros), “<i>príncipe de los catalanes</i>” (Dux catalanes) y a sus vasallos como “catalanenses”. El término Cataluña como unidad territorial política, tardaría aún en aparecer, pero resulta significativo que primero apareciera el gentilicio que el nombre del territorio [K], de hecho, en la</p>	<p>Die Realität ist, dass das Wort Katalan (nicht einmal Katalonien) noch fast zwei Jahrhunderte benötigt, um zu erscheinen. Konkret in dem Gedicht "Liber maiolichinus de gestis pisanorum illustribus" von Enrique de Pisa erzählt von einem Kriegszug gegen Mallorca im Jahr 1114 von Ramón Berenguer III. sich auf ihn als "<i>Katalanischer Held</i>" (Catalanicus Heros) beziehend, „<i>Prinz der Katalanen</i>“ (Dux catalanes) und seine Vasallen als "Catalanenses". Der Begriff Katalonien als politische territoriale Einheit brauchte für seine Erscheinung immer noch Zeit, aber es ist bedeutsam, dass es erst als Name des Gebietes erscheint [K] in</p>	<p>The reality is that the word Catalan (not even Catalonia) would still take almost two centuries to appear. Specifically, Enrique de Pisa's poem 'Liber maiolichinus de gestis pisanorum illustribus' narrates a military expedition against Mallorca in 1114 by Ramón Berenguer III, referring to the latter as "<i>Catalan hero</i>" (catalanicus heros), "<i>príncipe de los catalanes</i>" (Catalan Dux) and his vassals as "catalanenses". The term Catalonia as a political territorial unit would still take time to appear, but it is significant that it first appeared in the name of the territory [K], in fact, on the date given by Jordi Pujol, the territory currently occupied by Catalonia, was known as</p>

fecha dada por Jordi Pujol, el territorio que hoy ocupa Cataluña, se conocía como "Hispania" o "Gotia". [142]

El catalán no se "prohibió" ni se "persiguió" durante el franquismo

Otro de los mitos más repetidos por el nacionalismo catalán, es la "prohibición del catalán" durante el régimen de Franco. Como bien recuerda **Antonio Francisco Ordóñez** en su artículo, 'Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña' publicado en Rebelión, "*Cuarenta años de franquismo, expresión totalitaria del nacionalismo español, dejaron un poso de mala conciencia en muchas personas de lengua materna castellana en Cataluña, sobre todo, desde las capas situadas en el espectro ideológico de la Izquierda; y, así, aceptaron, sin más, ciertos mitos que el nacionalismo catalán ya había incubado antes de la muerte del dictador, como es el de la 'represión lingüística'. En realidad, no hubo persecución del catalán, sino, simplemente, no oficialidad. En ese período sólo existió una lengua oficial, como ha ocurrido en Francia durante todo el régimen democrático; sin embargo, se publicaron, por ejemplo, decenas de miles de libros en todas las lenguas, hoy, cooficiales*". [143] Es decir, "no oficialidad", muy diferente de

Wirklichkeit war das Gebiet, das nun von Katalanen bewohnt wird, zu der Zeit, auf die sich als Jordi Pujol bezieht, als „Hispania“ or „Gotia“ bekannt. [142]

Katalan wurde während des Franco-Regimes weder "verboten" noch "verfolgt"

Ein weiterer der am häufigsten wiederholten Mythen des katalanischen Nationalismus ist das "Verbot des Katalan" während des Franco-Regimes. Wie **Antonio Francisco Ordóñez** in seinem in Rebelión veröffentlichten Artikel "Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña" erinnert, "*hinterließ der vierzigjährige Franquismus, ein totalitärer Ausdruck des spanischen Nationalismus, bei vielen Menschen spanischer Muttersprache in Katalonien ein schlechtes Gewissen, insbesondere bei den Schichten im ideologischen Spektrum der Linken; und so akzeptierten sie ohne weiteres bestimmte Mythen, die der katalanische Nationalismus bereits vor dem Tod des Diktators ausgebrütet hatte, wie das der sprachlichen Repression. In Wirklichkeit gab es keine Verfolgung des Katalan, sondern einfach keinen offiziellen Status. In dieser Zeit gab es nur eine Amtssprache, wie es in Frankreich während des gesamten demokratischen Regimes der Fall war; jedoch wurden zum Beispiel Zehntausende von Büchern in allen Sprachen veröffentlicht, die heute gleichberechtigt existieren.*" [143] Das

"Hispania" or "Gotia". [142]

Catalan was not "banned" nor "persecuted" during Franco's regime

Another of the most repeated myths of Catalan nationalism is the "prohibition of Catalan" during Franco's regime. As **Antonio Francisco Ordóñez** recalls in his article, 'Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña' published in Rebelión, "*Forty years of Francoism, a totalitarian expression of Spanish nationalism, left a guilty conscience in many people of Spanish mother tongue in Catalonia, above all, from the layers situated in the ideological spectrum of the Left; and, thus, they accepted, without further ado, certain myths that Catalan nationalism had already incubated before the dictator's death, such as that of 'linguistic repression'. In reality, there was no persecution of the Catalan, but simply no official status. In that period there was only one official language, as has happened in France during the entire democratic regime; however, for example, tens of thousands of books were published in all languages, today co-official*". [143] That is to say, "**not official" is very different from persecution, prohibition or "linguistic repression"**.

persecución, prohibición o “represión lingüística”.

El único momento en que el catalán fue realmente prohibido, fue durante los años que siguieron al final de la Guerra Civil, una prohibición que tenía el objetivo uniformizar la política del país de posguerra y permitir la reorganización del Estado en Cataluña según los criterios de las autoridades franquistas. De hecho, durante los primeros años tras la Guerra Civil, la prohibición del catalán fue de la mano de un sinnúmero de otras prohibiciones aplicadas igualmente en el resto de España así como del cambio de los nombres de calles y plazas, pero no como un intento deliberado y organizado de terminar con el catalán.

No hubo una ley o norma específica para la “prohibición del catalán”, sino un conjunto de normas que establecían **como única lengua oficial para uso público y general el castellano**. De esta forma, tanto en la educación como en la administración o los registros notariales, la lengua que se debía utilizar era el castellano. La circunscripción del catalán a una determinada esfera social se confunde o se manipula deliberadamente por parte del nacionalismo, describiéndolo como una prohibición o represión a la lengua. Todo ello quizás pretende ocultar que en la

bedeutet, **"nicht gleichberechtigt", ist etwas ganz anderes als Verfolgung, Verbot oder "linguistische Unterdrückung"**.

Das einzige Mal, dass Katalanisch tatsächlich verboten wurde, war in den Jahren nach dem Ende des Bürgerkriegs ein Verbot mit dem Ziel, die Nachkriegspolitik des Landes zu vereinheitlichen und die Neuordnung des Staates in Katalonien nach den Kriterien der pro-Franco-Behörden. In den ersten Jahren nach dem Bürgerkrieg war das Verbot von Katalan das Ergebnis vieler anderer Verbote, die im übrigen Spanien gleichermaßen angewandt wurden, sowie der Änderung der Namen von Straßen und Plätzen, jedoch nicht als Versuch absichtlich und organisiert um Katalan auszulöschen.

Es gab kein spezifisches Gesetz oder eine Regel für das "Verbot von Katalan", sondern eine Reihe von Normen, **die sich als einzige Amtssprache für die öffentliche und allgemeine kastilische Sprache etablierten**. Auf diese Weise wurde sowohl in der Ausbildung als auch in der Verwaltung oder notariellen Akten kastilisch gesprochen. Die Umschreibung Katalan für eine bestimmte soziale Sphäre wird vom Nationalismus absichtlich verwirrt oder manipuliert und als Verbot oder Unterdrückung der Sprache bezeichnet. All dies ist vielleicht dazu gedacht, zu verbergen, dass **Familien in Katalonien**

The only time when Catalan was really banned was during the years that followed the end of the Civil War, a ban that was aimed at unifying the policy of the post-war country and allowing the reorganization of the State in Catalonia according to the criteria of the Franco authorities. In fact, during the first years after the Civil War, the prohibition of Catalan went hand in hand with a host of other prohibitions applied equally in the rest of Spain as well as the change of names of streets and squares, but not as a deliberate and organized attempt to end Catalan.

There was no specific law or norm for the "prohibition of Catalan", but rather a set of norms that **established Spanish as the only official language for public and general use**. Thus, both in education and in the administration or notarial registers, the language to be used was Castilian. The circumscription of Catalan to a certain social sphere is confused or deliberately manipulated by nationalism, describing it as a prohibition or repression of the language. All this is perhaps intended to hide the fact that **in Catalonia today, families do not have the "right to decide" the Spanish language as a**

Cataluña de hoy, **las familias no tienen el “derecho a decidir” la lengua castellana como vehicular en la educación pública y el castellano es cada vez más marginado en los ámbitos públicos.**

Ciertos historiadores nacionalistas catalanes han recurrido al calificativo orwelliano de “genocidio cultural”, para describir la situación del catalán durante el franquismo. En contraste con esta visión políticamente interesada, **Josep María Solé i Sabaté y Joan Villaroya** fundamentan su opinión en un libro titulado ‘Cronologia de la Repressió de la llengua i la cultura catalanes, 1936-1975’, que precisamente reconoce, al margen de prohibiciones específicas y circunstanciales, una amplia variedad de publicaciones que se editaban en catalán durante el franquismo. En el mismo sentido, **Albert Branchadell** escribió un libro titulado ‘L'aventura del catalá’, que describe como **el franquismo nunca a amenazó la existencia de la lengua catalana.**

Omnium Cultural, que hoy es una de las “asociaciones culturales” más subvencionadas y que básicamente se dedica al apoyo del ‘procés’ y la independencia, se **fundó durante el franquismo para fomentar la cultura**

heute nicht das Recht haben, die spanische Sprache als Verkehrssprache für die öffentliche Bildung zu wählen, und Spanisch wird in der Öffentlichkeit zunehmend marginalisiert.

Einige katalanische nationalistische Historiker haben auf die orwellsche Qualifikation des "kulturellen Genozids" zurückgegriffen, um die Situation des Katalan während des Franco-Regimes zu beschreiben. Im Gegensatz zu diesem politisch interessierten Standpunkt stützen sich **Josep María Solé i Sabaté und Joan Villaroya** auf ein Buch mit dem Titel ‘Cronologia de la Repressió de la llengua i la cultura catalanes, 1936-1975’ (Chronologie der Unterdrückung der katalanischen Sprache und Kultur, 1936-1975), das abgesehen von spezifischen Verboten eine breite Vielzahl von Publikationen, die während des Franco-Regimes in katalanischer Sprache veröffentlicht wurden, anerkennt. In diesem Sinne schrieb **Albert Branchadell** ein Buch mit dem Titel "L'aventura del catalá", in dem beschrieben wird, wie **der Franquismus niemals die Existenz der katalanischen Sprache bedrohte.**

Omnium Cultural, heute einer der am meisten subventionierten "Kulturvereine", die sich im Wesentlichen der Unterstützung des ‘procés’ und der Unabhängigkeit verschrieben haben, **wurde während des Franco-Regimes gegründet, um die katalanische**

vehicle for public education and Spanish is increasingly marginalised in the public sphere.

Certain Catalan nationalist historians have used the Orwellian term "cultural genocide" to describe the situation of Catalan during Franco's regime. In contrast to this politically interested view, **Josep María Solé i Sabaté and Joan Villaroya** base their opinion on a book entitled 'Cronologia de la Repressió de la llengua i la cultura catalanes, 1936-1975' (Chronology of the Repression of Catalan Language and Culture, 1936-1975), which precisely recognises, apart from specific and circumstantial prohibitions, a wide variety of publications that were published in Catalan during the Franco regime. In the same vein, **Albert Branchadell** wrote a book entitled 'L'aventura del catalá', which describes how **Franco's regime never threatened the existence of the Catalan language.**

Omnium Cultural, which today is one of the most subsidised "cultural associations" and which is basically dedicated to supporting 'procés' and independence, was **founded during the Franco regime to promote Catalan culture** thanks to Catalan businessmen and illustrious figures

catalana gracias a empresarios catalanes y figuras ilustres del catalanismo conservador como Félix Millet. **Omnium Cultural formaba profesores para la enseñanza del catalán y aportaba dinero destinado a los no pocos premios de literatura en catalán.** También se encargó de organizar la 'Festa de Maig de les Llenes Catalanes' y el 'Premi d'Honor de les Llenes Catalanes'. **Uno de los principales dirigentes de Omnium Cultural era Vallvé Creus, que fue un oficial franquista durante la Guerra Civil.**

El único momento en que **el catalán fue realmente prohibido, fue durante los primeros años que siguieron al final de la Guerra Civil**, una prohibición que tenía el objetivo uniformizar la política del país en la posguerra y permitir la reorganización del Estado en Cataluña según los criterios de las autoridades franquistas. De hecho, durante los primeros años tras la Guerra Civil, la prohibición del catalán fue de la mano de un sinfín de otras prohibiciones aplicadas igualmente en el resto de España así como del cambio de los nombres de calles y plazas, pero no como un intento deliberado y organizado de terminar con el catalán. **Albert Branchadell** considera que *"las dificultades del catalán durante el franquismo fueron de más a menos: la política lingüística del régimen se fue relajando con el paso del tiempo,*

Kultur dank katalanischer Geschäftsleute und illustren Persönlichkeiten des konservativen Katalanismus **zu fördern** wie Felix Millet. **Omnium Cultural bildete Professoren für den Katalanunterricht und steuerte Geld für die nicht wenigen Literaturpreise auf Katalanisch bei.** Er organisierte auch das 'Festa de Maig de les Llenes Catalanes' und die 'Premios de Honor de las Llenes Catalanes'. **Einer der Hauptführer von Omnium Cultural war Vallvé Creus, der während des Bürgerkriegs ein Franquist war.**

Das einzige Mal, dass **Katalan tatsächlich verboten wurde, war in den ersten Jahren nach dem Ende des Bürgerkriegs**, ein Verbot, das darauf abzielte, die Nachkriegspolitik des Landes zu standardisieren und die Neuordnung des Staates in Katalonien nach den Kriterien der pro-Franco-Behörden zu ermöglichen. In den ersten Jahren nach dem Bürgerkrieg war das Verbot von Katalan das Ergebnis vieler anderer Verbote, die im übrigen Spanien gleichermaßen angewandt wurden, sowie der Änderung der Namen von Straßen und Plätzen, jedoch nicht als Versuch absichtlich und organisiert, Katalanisch auszulöschen. **Albert Branchadell** ist der Auffassung, dass *"die Schwierigkeiten des Katalan während des Franco-Regimes immer weniger wurde: Die Sprachpolitik des Regimes wurde im Laufe der Zeit parallel zu seiner*

of conservative Catalanism such as Félix Millet. **Omnium Cultural trained teachers to teach Catalan and contributed money to the many prizes for literature in Catalan.** He was also in charge of organising the 'Festa de Maig de les Llenes Catalanes' and the 'Premi d'Honor de les Llenes Catalanes'. **One of the main leaders of Omnium Cultural was Vallvé Creus, who was a Francoist officer during the Civil War.**

The only time **Catalan was really banned was during the first years following the end of the Civil War**, a ban that aimed to standardise the country's post-war policy and allow the reorganisation of the State in Catalonia according to the criteria of the Franco authorities. In fact, during the first years after the Civil War, the prohibition of Catalan went hand in hand with a host of other prohibitions applied equally in the rest of Spain as well as the change of names of streets and squares, but not as a deliberate and organized attempt to end Catalan. **Albert Branchadell** considers that *"the difficulties of the Catalan language during the Franco regime were more or less obvious: the regime's language policy relaxed over time, in parallel with its general liberation".*

paralelamente a su liberación en general”.

No pasó mucho tiempo desde el final de la Guerra Civil hasta que se reinició la impresión de publicaciones en catalán. **El propio Francesc Cambó reconocía en ‘Per la Concordia’,** que “*durante la dictadura se han editado y vendido más libros en catalán que en otros periodos. Lo mismo ocurrió con revistas y los periódicos. El teatro ha aumentado sus espectadores.*” Otros destacadas figuras catalanistas como **Rossend Llares, Joan Esterlich, Rovira i Virgili, Josep Carbonell o el poeta J.V Foix** también se refirieron a la buena presencia del catalán y nunca se refirieron a su “prohibición” [144].

Actualmente es precisamente el castellano la lengua que se encuentra "amenazada" en Cataluña, si tenemos en cuenta cuales han sido los criterios que han utilizado los nacionalistas catalanes para calificar la situación del catalán durante el franquismo. En 1992, bajo un gobierno socialista, se impuso mediante un decreto autonómico una norma para la Logse en la que se establecía que el catalán "se utilizará normalmente como lengua vehicular y de aprendizaje", siendo esta situación de obligada elección y prohibiendo literalmente la elección del castellano. Seis años después, la Ley de Política

Liberalisierung im Allgemeinen gelockert."

Nach dem Ende des Bürgerkriegs dauerte es nicht lange, bis der Druck der katalanischen Publikationen wiederhergestellt wurde. **Francesc Cambó selbst hat in "Per la Concordia"** eingeräumt, dass "*während der Diktatur mehr Bücher auf Katalan veröffentlicht und verkauft wurden als zu anderen Zeiten. Dasselbe geschah mit Zeitschriften und Zeitungen. Das Theater hat seine Zuschauer gesteigert.*" Andere prominente katalanische Persönlichkeiten wie **Rossend Llares, Joan Esterlich, Rovira i Virgili, Josep Carbonell oder der Dichter J. V. Foix** verwiesen ebenfalls auf die gute Präsenz des Katalanischen und nie auf ihr "Verbot" [144].

Derzeit ist genau die spanische Sprache in Katalonien "bedroht", wenn wir berücksichtigen, nach welchen Kriterien die katalanischen Nationalisten die Situation des Katalan während des Regimes von Franco beschrieben haben. Unter einer sozialistischen Regierung wurde 1992 ein autonomes Dekret eine Norm, genannt LOGSE, eingeführt, in dem festgelegt wurde, dass Katalan "normalerweise als Verkehrssprache und als Lernsprache verwendet wird“, somit die Wahl erzwingend und Wahl des Spanischen buchstäblich verbietend. Sechs Jahre später wurde das Gesetz zur Sprachpolitik verabschiedet,

It wasn't long after the end of the Civil War that the printing of publications in Catalan resumed. **Francesc Cambó himself acknowledged in 'Per la Concordia'** that "*during the dictatorship more books have been published and sold in Catalan than in other periods. The same thing happened with magazines and newspapers. Theatre has increased its audience.*“ Other prominent Catalan figures such as **Rossend Llares, Joan Esterlich, Rovira i Virgili, Josep Carbonell and the poet J.V. Foix** also referred to the good presence of Catalan and never referred to its "prohibition" [144].

Currently, it is precisely Spanish that is "threatened" in Catalonia, if we take into account the criteria used by Catalan nationalists to describe the situation of Catalan during Franco's regime. In 1992, under a socialist government, an autonomic decree imposed a norm called LOGSE in which it was established that Catalan "will normally be used as a vehicular and learning language", being this situation a compulsory choice and literally prohibiting the choice of Spanish. Six years later, the Law of Linguistic Politics was passed while José María Aznar spoke Catalan in private. These last laws ended up developing a system by

Lingüística salió adelante mientras José María Aznar hablaba catalán en la intimidad. Estas últimas leyes, terminaron desarrollando un sistema por el cual castellano ha quedado reducido a un ámbito marginal en la administración pública y en general, en todas las instituciones catalanas. De hecho, no pocas páginas web de instituciones públicas catalanas ni siquiera tienen versiones en castellano para sus usuarios.

El éxito del teatro en catalán durante el franquismo

En fecha tan temprana como **diciembre de 1946**, se celebró el primer concierto público de 'l'Orfeó Catalá' y también en ese mismo año, el '**Institut d'Estudis Catalans**' (**uno de los principales patrocinadores culturales del catalanismo**), reanudaba sus publicaciones en catalán. Dos años después, en 1949, en Manresa se retomaba también la celebración de los Juegos Florales en catalán. El régimen de Franco incluso propuso la publicación de obras literarias en catalán, una idea que algunos catalanistas rechazaron. También el régimen propuso la creación de una revista en catalán en 1945 que se llamaría 'Panorama de les Lletres i de les arts'. José Janés Olivé planteó la idea a diversos intelectuales como Jordi Rubió, José Pous Pagés, Ramón Aramon y Maurici

während José María Aznar privat Katalan sprach. Diese letzten Gesetze haben schließlich ein System entwickelt, durch das Kastilisch in der öffentlichen Verwaltung und im Allgemeinen in allen katalanischen Institutionen auf ein Minimum reduziert wurde. In der Tat haben nicht wenige Webseiten katalanischer öffentlicher Institutionen nicht einmal Versionen in kastilischer Sprache für ihre Benutzer.

Der Erfolg des katalanischen Theaters während des Franco-Regimes

Bereits im **Dezember 1946** wurde das erste öffentliche Konzert von "l'Orfeó Catalá" abgehalten, und im selben Jahr nahm das "**Institut d'Estudis Catalans**" (**einer der wichtigsten Kultursponsoren des Katalanismus**) seine Veröffentlichungen auf Katalan wieder auf. Zwei Jahre später, 1949, wurde in Manresa auch die Feier der Blumenspiele auf Katalan wieder aufgenommen. Das Franco-Regime schlug sogar die Veröffentlichung literarischer Werke auf Katalan vor, eine Idee, die von einigen Katalanisten abgelehnt wurde. Das Regime schlug auch vor, 1945 eine Zeitschrift in katalanischer Sprache zu schaffen, die als "Panorama de les Lletres i de les arts" bezeichnet werden sollte. José Janés Olivé schlug die Idee verschiedenen Intellektuellen vor wie Jordi Rubió, José Pous Pagés,

which Spanish has been reduced to a marginal area in the public administration and in general, in all Catalan institutions. In fact, not a few websites of Catalan public institutions do not even have versions in Spanish for their users.

The success of Catalan theatre during the Franco regime

As early as **December 1946**, the first public concert of 'l'Orfeó Catalá' was held and in the same year, the '**Institut d'Estudis Catalans**' (**one of the main cultural sponsors of Catalanism**) resumed its publications in Catalan. Two years later, in 1949, the celebration of the Floral Games in Catalan was also resumed in Manresa. Franco's regime even proposed the publication of literary works in Catalan, an idea that some Catalanists rejected. The regime also proposed the creation of a magazine in Catalan in 1945 to be called 'Panorama de les Lletres i de les arts'. José Janés Olivé put the idea to various intellectuals such as Jordi Rubió, José Pous Pagés, Ramón Aramon and Maurici Serrahima, who rejected it.

<p>Serrahima que la rechazaron.</p> <p>Las “actividades” del teatro en catalán fueron también retomadas hacia 1946, estrenándose en el teatro Romea de Barcelona la obra ‘Lo ferrer de tall’, de Serafí Pitarra. Muchas obras representadas en catalán tuvieron un gran éxito como ‘Hermínia, l'auca d'una soltera’, de Lluís Elías o ‘El prestigi deis morts’ de Josep M. de Segarra. En 1946 también se representó en el Teatro Barcelona otra obra de Josep M. de Segarra, titulada ‘L'hostal de la Glòria’. Pero si una obra sobresalió sobre las demás, esa fue ‘La ferida lluminosa’ en 1954, la cual tuvo más de cien representaciones en el teatro Romea de Barcelona. De hecho el éxito fue tan grande, que compañías de teatro aficionadas la representaron por toda Cataluña.</p> <p>Guste o no gran parte del teatro catalán de hoy, tienes sus raíces en el franquismo. Josep M. de Segarra, del que Josep Pla dijo que era un “tardío Lope de Vega”, escribió siempre en catalán y durante muchos años el público de Barcelona acudió a las representaciones en catalán de sus obras como ‘El pobre d'esperit i els abres’, ‘El senyor Perramon’, ‘El fiscal Requesens’ o ‘L'hereu i la forastera’.</p>	<p>Ramón Aramon und Maurici Serrahima, die dies aber ablehnten.</p> <p>Die "Aktivitäten" des katalanischen Theaters wurden auch um 1946 aufgenommen, mit der Premiere von "Lo ferrer de tall" von Serafí Pitarra im Romea-Theater in Barcelona. Viele auf Katalanisch vertretene Werke waren sehr erfolgreich, wie z. B. „Hermínia l'auca d'un soltera“ von Lluís Elías oder „El prestigi deis morts“ von Josep M. de Segarra. 1946 wurde im Theater von Barcelona ein weiteres Stück von Josep M. de Segarra mit dem Titel "L'Hostal de la Glòria" aufgeführt. Wenn sich jedoch ein Werk von den anderen abhebt, handelt es sich um "La ferida lluminosa" im Jahr 1954, das mehr als hundert Aufführungen im Romea-Theater in Barcelona hatte. Tatsächlich war der Erfolg so groß, dass Amateurtheatergesellschaften es in ganz Katalonien aufführten.</p> <p>Ob man es mag oder nicht, viele heutige katalanische Theater von heute haben ihre Wurzeln im Franco-Regime. Josep M. de Segarra, von dem Josep Pla sagte, er sei ein "später Lope de Vega", schrieb immer in katalanischer Sprache und viele Jahre lang ging das Publikum von Barcelona zu den katalanischen Vertretungen seiner Werke als "El pobre d'esperit i els abres ', ' El senyor Perramon ', ' El Fiscal Requesens 'oder'</p>	<p>The "activities" of theatre in Catalan were also resumed around 1946, with the premiere of Serafí Pitarra's 'Lo ferrer de tall' at the Romea theatre in Barcelona. Many works performed in Catalan had great success, such as 'Hermínia, l'auca d'una soltera', by Lluís Elías or 'El prestigi deis morts' by Josep M. de Segarra. In 1946, another play by Josep M. de Segarra, entitled 'L'hostal de la Glòria', was also performed at the Teatro Barcelona. But if one work stood out from the others, it was 'La ferida lluminosa' in 1954, which had more than a hundred performances at the Romea Theatre in Barcelona. In fact the success was so great that amateur theatre companies represented it all over Catalonia.</p> <p>Whether you like it or not, much of today's Catalan theatre has its roots in Franco's regime. Josep M. de Segarra, whom Josep Pla said was a "late Lope de Vega", always wrote in Catalan and for many years the public of Barcelona attended the performances in Catalan of his works such as 'El pobre d'esperit i els abres', 'El senyor Perramon', 'El fiscal Requesens' or 'L'hereu i la estrastera'.</p>
--	--	--

Josep Pla dijo de Josep M. de Segarra era un “*tardío Lope de Vega*”. **Segarra escribió siempre en catalán y durante muchos años el público de Barcelona acudió a las representaciones en catalán** de sus obras como ‘El pobre d'esperit i els abres’, ‘El senyor Perramon’, ‘El fiscal Requesens’ o ‘L'hereu i la forastera’. Segarra terminó enemistado con algunos grupos catalanistas tras serle concedida en 1955, la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio por sus ‘Meméries’. Además del teatro convencional, asociaciones como la ‘Agrupació Dramática de Barcelona’, creada en 1955, o la ‘Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual’, promovida por Maria Aurélia Capmany y Ricard Salvat, sentaron las bases del teatro en catalán. Los premios dedicados al teatro también fueron variados. Entre estos, uno de los más importantes era el premio ‘Folch i Torres’, el ‘Ruyra’ y el ‘Sagarra’.

Como en cualquier otro ámbito del país, el teatro catalán también sufrió prohibiciones y censura, pero en líneas generales su crecimiento y éxito no dejó de aumentar creándose nuevos grupos teatrales por toda Cataluña como Alpha-33 en Hospitalet de Llobregat; el 6x7, el Jocs a la sorra, el Globus en Tarrasa, el ‘Grup d'Estudis Teatral’ de Horta (Barcelona), La

L'hereu i la forastera’.

Josep Pla sagte Josep M. de Segarra sei ein “*später Lope de Vega*”. **Segarra schrieb immer auf Katalan, und das Publikum in Barcelona besuchte viele Jahre lang die katalanischen Aufführungen** seiner Werke wie "El pobre d'esperit i els abres", "El senyor Perramon", "El Fiscal Requesens" oder "L'hereu i la forastera“. Segarra endete in Feindschaft mit einigen katalanischen Gruppen, nachdem ihm 1955 das Große Kreuz von Alfons X. des Weisen für seine "Meméries" verliehen wurde. Neben dem konventionellen Theater legten Vereinigungen wie die 1955 gegründete Agrupació Dramática de Barcelona oder die von Maria Aurélia Capmany und Ricard Salvat geförderte Escola d'Art Adria Gual den Grundstein für das Theater auf Katalan. Die Preise für das Theater waren ebenfalls vielfältig. Einer der wichtigsten war der Preis "Folch i Torres", "Ruyra" und "Sagarra".

Wie in allen anderen Gegenden des Landes wurde auch das katalanische Theater von Verboten und Zensur betroffen, aber im Allgemeinen ließ sein Wachstum und Erfolg nicht nach, neue Theatergruppen in ganz Katalonien wie Alpha-33 in Hospitalet de Llobregat zu schaffen; die 6 x 7, die Jocs a la sorra, der Globus in Tarrasa, die 'Grup d'Estudis Teatral' in Horta

Josep Pla said that Josep M. de Segarra was a "*late Lope de Vega*". **Segarra always wrote in Catalan and for many years the public of Barcelona attended performances in Catalan** of his works such as 'El pobre d'esperit i els abres', 'El senyor Perramon', 'El fiscal Requesens' or 'L'hereu i la strastera'. Segarra ended up at enmity with some Catalanist groups after being awarded the Grand Cross of Alfonso X the Wise in 1955 for his 'Meméries'. In addition to conventional theatre, associations such as the 'Agrupació Dramática de Barcelona', created in 1955, or the 'Escola d'Art Dramàtic Adrià Gual', promoted by Maria Aurélia Capmany and Ricard Salvat, laid the foundations for theatre in Catalan. The prizes dedicated to theatre were also varied. Among these, one of the most important was the 'Folch i Torres', 'Ruyra' and 'Sagarra' prizes.

As in any other area of the country, Catalan theatre also suffered prohibitions and censorship, but in general its growth and success did not cease to increase creating new theatre groups throughout Catalonia such as Alpha-33 in Hospitalet de Llobregat; the 6x7, the Jocs a la sorra, the Globus in Tarrasa, the 'Grup d'Estudis Teatral' in Horta (Barcelona), La Tartana in Reus, La

Tartana en Reus, La Gábia en Vic, Vermell x 4 en Centelles, el 'Teatre Experimental Independent' en Gerona, Goc en Esparraguera, el grupo Palestra, el grupo La Farándula en Sabadell, el Grup de Teatre Principal en Valls, Xaloc en Mataró, La Farsa en Berga', 'L'Esquella en Lérida', etc, que representaban sus obras en catalán. Guste o no **gran parte del teatro catalán de hoy, tienes sus raíces en el franquismo.** [145]

Literatura y premios para las letras en catalán

Como se ha indicado ya, **poco después de terminada la Guerra Civil, en Barcelona se volvían a publicar libros en catalán**, concretamente de poesía como eran los publicados por la editorial La sirena que editó siete libros : 'L'aprenent de poeta' de Palau i Fabre, 'Sonets', de **Josep Romeo**, 'Cementiri de Sinera' de **Salvador Espriu** o 'Versions de Hölderlin' de **Carles Riba**, autor considerado una de las principales referencias antifranquistas, algo que no le impidió publicar sus obras.

En 1951 se propuso crear un premio de poesía en catalán pero fue rechazado por sectores catalanistas, al considerar la fecha del mismo un agravio. En 1959, Josep

(Barcelona), La Tartana in Reus, La Gábia in Vic, Vermell x 4 in Centelles, das 'Teatre Experimental Independent' in Gerona, Goc in Esparraguera, der Palestra-Gruppe, der La Farándula-Gruppe in Sabadell, der Grup de Teatre Principal in Valls, Xaloc in Mataró, La Farsa in Berga ', 'L'Esquella en Lérida 'usw., die ihre Werke in Katalan aufführten. Ob man mag oder nicht, **das katalanische Theater von heute hat seine Wurzeln im Franco-Regime.** [145]

Literatur und Preise für die Briefe auf Katalan

Wie bereits angedeutet, wurden **kurz nach Ende des Bürgerkriegs in Barcelona erneut Bücher in katalanischer Sprache veröffentlicht**, insbesondere Gedichte, wie sie vom Verleger La Sirena herausgegeben wurden, der sieben Bücher veröffentlichte: "L'aprenent de poeta" von Palau i Fabre, 'Sonets' von **Josep Romeo**, 'Cementiri de Sinera' von **Salvador Espriu** oder 'Versions de Hölderlin' von **Carles Riba**, der als eine der wichtigsten Anti-Franco-Referenzen gilt, was ihn jedoch nicht daran hindern, seine Werke zu veröffentlichen.

1951 schlug man vor, einen Preis für Poesie in katalanischer Sprache zu schaffen, wurde jedoch von den katalanischen Sektoren abgelehnt, da der Zeitpunkt des Verfahrens

Gábia in Vic, Vermell x 4 in Centelles, the 'Teatre Experimental Independent' in Gerona, Goc in Esparraguera, the group Palestra, the group La Farándula in Sabadell, the Grup de Teatre Principal in Valls, Xaloc in Mataró, La Farsa in Berga', 'L'Esquella in Lérida', etc, which performed his works in Catalan. Whether you like it or not, **much of today's Catalan theatre has its roots in Franco's regime.** [145]

Literature and Prizes for Literature in Catalan

As has already been pointed out, **shortly after the end of the Civil War, books in Catalan were once again being published in Barcelona**, specifically poetry books such as those published by the publishing house La sirena, which published seven books: L'aprenent de poeta' by Palau i Fabre, 'Sonets' by **Josep Romeo**, 'Cementiri de Sinera' by **Salvador Espriu** or 'Versions de Hölderlin' by **Carles Riba**, an author considered to be one of the main anti-Franco references, something that did not prevent him from publishing his works.

In 1951 it was proposed to create a poetry prize in Catalan but it was rejected by Catalanist sectors, considering the date of the prize to be a grievance. In 1959, Josep María de Segarra published a poem

María de Segarra publicó un poema que contenía quince mil versos llamado 'Montserrat' y que estaba dedicado a Félix Millet. **Miguel Melendres**, canónigo de la catedral tarraconense, publicó en 1965 'L'esposa de l'anyell', un poema en catalán compuesto por doce mil versos que fue entregado al Arzobispo de Tarragona para ser regalado al Papa Pablo VI [146]

Durante el franquismo se crearon premios y certámenes para obras en catalán como los 'Premis de Poesia' de Joan Triadú. Años más tarde de su creación, en 1968, el certamen se cambió de nombre pasando a ser conocido como 'Festes Populars Pompeu Fabra'. El premio 'Rafael Campalans' premiaba estudios sociales escritos en lengua catalana y el 'Amadeu Oller' se dedicaba a la poesía en catalán de obras nuevas o desconocidas. También había certámenes para premiar los mejores ensayos como el 'Josep Ysart' o el 'Nova Terra', que se orientaban al mundo laboral y premios para ensayos religiosos como el 'Caries Cardó'. El 'Blanquerna' premiaba ensayos educativos mientras que el premio 'Fundación Huguet' se dedicaba a los estudios sobre la lengua.

El más conocido de todos, **el prestigioso premio Eugenio Nadal, se estableció en fecha tan temprana como enero 1944**

ein Missstand war. Im Jahr 1959 veröffentlichte Josep María de Segarra ein Gedicht, das fünfzehntausend Verse namens "Montserrat" enthielt, das Felix Millet gewidmet war. **Miguel Melendres**, Kanon der Kathedrale von Tarragona, veröffentlichte 1965 „L'esposa de l'anyell“, ein katalanisches Gedicht, bestehend aus zwölftausend Versen, das dem Erzbischof von Tarragona für Papst Paul VI übergeben wurde.

In der Franco-Zeit wurden Preise und Wettbewerbe für katalanische Werke wie die 'Premis de Poesia' von Joan Triadú geschaffen. Jahre nach seiner Gründung im Jahr 1968 änderte der Wettbewerb seinen Namen und wurde als "Festes Populars Pompeu Fabra" bekannt. Der Preis "Rafael Campalans" wurde mit katalanischen Sozialstudien und dem "Amadeu Oller" ausgezeichnet und widmete sich der katalanischen Poesie neuer oder unbekannter Werke. Es gab auch Wettbewerbe, um die besten Essays wie "Josep Ysart" oder "Nova Terra" zu belohnen, die sich an der Arbeitswelt orientierten, und Preise für religiöse Essays wie "Caries Cardó". Die 'Blanquerna' zeichnete Bildungsessays aus, während der Preis 'Huguet Foundation' dem Studium der Sprache gewidmet war.

Der bekannteste von allen, **der renommierte Eugenio Nadal-Preis, wurde bereits im Januar 1944 von Josep Vergés** (Gründer

containing fifteen thousand verses called 'Montserrat', dedicated to Félix Millet. **Miguel Melendres**, canon of the cathedral of Tarragona, published in 1965 'L'esposa de l'anyell', a poem in Catalan consisting of twelve thousand verses that was delivered to the Archbishop of Tarragona to be given to Pope Paul VI [146].

During the Franco regime, prizes and competitions were created for works in Catalan such as Joan Triadú's 'Premis de Poesia' (Poetry Awards). Years after its creation, in 1968, the contest changed its name to 'Festes Populars Pompeu Fabra'. The 'Rafael Campalans' prize rewarded social studies written in the Catalan language and the 'Amadeu Oller' was dedicated to poetry in Catalan of new or unknown works. There were also competitions to reward the best essays such as 'Josep Ysart' or 'Nova Terra', which were aimed at the world of work, and prizes for religious essays such as 'Caries Cardó'. The 'Blanquerna' awarded educational essays while the 'Huguet Foundation' award was dedicated to language studies.

The best known of all, **the prestigious Eugenio Nadal award, was established as early as January 1944 by Josep Vergés** (founder of Destino in 1939),

por **Josep Vergés** (fundador de Destino en 1939), **Ignacio Agustí y el poeta Joan Teixidor**. Este premio descubrió figuras literarias tan importantes de hoy en día como Miguel Delibes, Ana María Matute, Rafael Sánchez Ferlosio o Carmen Martín Gaité [147].

Uno de los grandes autores catalanes que participó en muchos de estos certámenes, era Ramón Folch i Camarassa cuyas obras fueron escritas en catalán a lo largo de todo el franquismo.

En 1947 se celebró por primera vez el premio '**Joan Martorell**', convocado por el editor **Jaume Aymaty** destinado a **seleccionar las mejores novelas en catalán**. El premio '**Joan Martorell**' sería el precedente del actual premio '**Sant Jordi**'. **En 1949 nació el premio 'Víctor Cataki'** para obras cortas y en **1953, los premios 'Aedos'** premiaban las mejores biografías en catalán. El premio '**Ossa Menor**' fue creado por el gallego-catalán José Pedreira. Más tarde cambiaría su nombre por el de '**Caries Riba**' con motivo de la muerte del poeta. El Premio de Literatura de la Ciudad de Barcelona de 1950 admitía obras tanto en catalán como en castellano. **En 1956 se empezó a organizar el certamen 'Lletra d'Or'**, que no tenía premio económico pero que premiaba al mejor libro del año en catalán. **En 1959**

von Destino 1939), **Ignacio Agustí und dem Dichter Joan Teixidor gegründet**. Dieser Preis entdeckte so wichtige literarische Figuren wie Miguel Delibes, Ana Maria Matute, Rafael Sánchez Ferlosio oder Carmen Martín Gaité [147].

Einer der großen katalanischen Autoren, die an vielen dieser Wettbewerbe teilnahmen, war Ramón Folch i Camarassa, dessen Werke während der gesamten Franco-Zeit auf Katalan geschrieben wurden.

1947 wurde zum ersten Mal der Preis "**Joan Martorell**" vergeben, der vom Verleger **Jaume Aymaty** organisiert wurde, um die **besten katalanischen Romane auszuwählen**. Die '**Joan Martorell**'-Auszeichnung würde der Präzedenzfall der aktuellen '**Sant Jordi**'-Auszeichnung werden. **1949 wurde der "Víctor Cataki" -Preis für Kurzarbeiten gestiftet**, und **1953 verlieh der "Aedos" -Preis** die besten katalanischen Biografien. Der Preis "**Ossa Menor**" wurde vom galizisch-katalanischen José Pedreira ins Leben gerufen. Später wurde er anlässlich des Todes des Dichters durch "**Caries Riba**" umbenannt. Der Literaturpreis der Stadt Barcelona von 1950 ließ Werke sowohl in Katalan als auch in Kastilisch zu. **1956 begann der Wettbewerb "Lletra d'Or"**, der nicht mit einem wirtschaftlichen Preis ausgezeichnet wurde, sondern für das beste

Ignacio Agustí and the poet Joan Teixidor. This prize discovered such important literary figures of today as Miguel Delibes, Ana María Matute, Rafael Sánchez Ferlosio and Carmen Martín Gaité [147].

One of the great Catalan authors who participated in many of these contests was Ramón Folch i Camarassa, whose works were written in Catalan throughout the Franco regime.

In 1947 the '**Joan Martorell**' prize was held for the first time, organised by the publisher **Jaume Aymaty** to select the best novels in Catalan. The '**Joan Martorell**' prize would be the precedent of the current '**Sant Jordi**' prize. **In 1949, the 'Víctor Cataki' prize was born for short works and in 1953, the 'Aedos' prizes were awarded for the best biographies in Catalan**. The '**Ossa Menor**' prize was created by the Galician-Catalan José Pedreira. Later he changed his name to '**Caries Riba**' on the occasion of the poet's death. The City of Barcelona Literature Prize in 1950 accepted works in both Catalan and Spanish. **In 1956 the 'Lletra d'Or' competition began to be organised**, which did not have an economic prize but rewarded the best book of the year in Catalan. **In 1959 the 'Crítica' prizes were awarded**. Although it initially awarded

aparecen los premios 'Crítica'. Aunque inicialmente premiaba publicaciones en castellano, comenzó a admitir también escritos en catalán poco tiempo después de su creación. En 1960 se creó el galardón 'Sant Jordi' que contaba con un premio económico de 150.000 pesetas y premiaba la mejor novela. Incluso **en 1965, los Premios Nacionales de Literatura incluyeron el premio 'Verdaguer' para obras en catalán**. En **1968, la Editorial Destino también incluyó al premio Nadal y el premio Josep Pla** para libros en catalán, de cuyo primer certamen se seleccionó como ganadora una obra de Terenci Moix. También **en 1968 comenzaba a celebrarse en Gerona el premio 'Prudenci Bertrana'** y un año después, **en 1969, nació el 'Premi d'Honor a les Lletres Catalanes'**, premio impulsado por 'Omnium cultural' que estaba destinado a escritores noveles.

Uno de los grandes autores catalanes que participó en muchos de estos certámenes, era Ramón Folch i Camarassa cuyas obras fueron escritas en catalán a lo largo de todo el franquismo. Camarassa fue galardonado con el premio 'Manspons' en 1954, el 'Joanot Martorell' en 1957, el 'Joan Santamaría' de 1967 así como otros premios que se concedían en Barcelona, como el 'Ignasi Iglesias', el 'Josep

Buch des Jahres auf Katalan verliehen wurde. **1959 erscheinen die "Crítica" -Preise**. Obwohl er zunächst Veröffentlichungen auf Spanisch belohnte, liess er bereits kurz nach seiner Erstellung schriftliche Arbeiten auf Katalan zu. 1960 wurde der Preis "Sant Jordi" ins Leben gerufen, der mit einem wirtschaftlichen Preis von 150.000 Peseten ausgezeichnet und mit dem besten Roman ausgezeichnet wurde. **Zu den nationalen Literaturpreisen gehörte bereits 1965 der Verdaguer-Preis für katalanische Werke. 1968 wurden im Editorial Destino auch der Nadal-Preis und der Josep-Pla-Preis für Bücher in katalanischer Sprache verliehen, deren erster Wettbewerb von Terenci Moix als Gewinner ausgewählt wurde. 1968 wurde in Gerona auch der Preis "Prudenci Bertrana" gefeiert, und ein Jahr später, im Jahr 1969, wurde die "Premi d'Honor a les Lletres Catalanes" geschaffen, ein von "Omnium cultural" geförderter Preis, der für Romanautoren gedacht war.**

Einer der großen katalanischen Autoren, die an vielen dieser Wettbewerbe teilnahmen, war Ramón Folch i Camarassa, dessen Werke während der gesamten Franco-Zeit auf Katalan geschrieben wurden. Camarassa erhielt 1954 den Preis "Manspons", die "Joanot Martorell" 1957, die "Joan Santamaría" von 1967 sowie weitere Preise, die in Barcelona verliehen wurden, wie "Ignasi Iglesias", "Josep Claramunt" und der 'Víctor

publications in Spanish, it also began to accept writings in Catalan shortly after its creation. In 1960, the 'Sant Jordi' award was created, which had an economic prize of 150,000 pesetas and rewarded the best novel. Even **in 1965, the National Literature Prizes included the 'Verdaguer' prize for works in Catalan. In 1968, Editorial Destino also included the Nadal Prize and the Josep Pla Prize** for books in Catalan, from whose first competition a work by Terenci Moix was selected as the winner. Also in **1968 the 'Prudenci Bertrana' prize began to be held in Gerona and a year later, in 1969, the 'Premi d'Honor a les Lletres Catalanes' (Prize of Honour to Catalan Letters) was created**, a prize promoted by 'Omnium cultural' which was aimed at novel writers.

One of the great Catalan authors who participated in many of these contests was Ramón Folch i Camarassa, whose works were written in Catalan throughout the Franco regime. Camarassa was awarded the 'Manspons' prize in 1954, the 'Joanot Martorell' in 1957, the 'Joan Santamaría' in 1967 and other prizes awarded in Barcelona, such as the 'Ignasi Iglesias', the 'Josep Claramunt' and the 'Víctor Catalá'. Finally, **another of the great prizes for**

Claramunt' y el 'Víctor Catalá'. Finalmente, otro de los grandes premios de las letras catalanas que se concedía durante el franquismo era el 'Ramon Llull'. [148]

El genocidio cultural de Cataluña ocultado

Además de la tesis nacionalista de la "guerra contra Cataluña", otro concepto que se puso de moda recientemente dentro del nacionalismo catalán, es el consistente en calificar de "genocidio cultural" la "colonización" de Cataluña. Esta afirmación que se ha extendido gracias a la propaganda de las "asociaciones culturales", sostiene que **Cataluña ha sido independiente y no ha formado parte de España con anterioridad a la guerra de Sucesión de 1714**

Esa es la postura por ejemplo de **Jordi Casassas**, profesor de Historia en la Universidad de Barcelona, que describió como "*genocidio cultural*", la "ocupación" sufrida por Cataluña desde 1714 [149]. Casassas además considera que en una fase posterior se dio una "*represión a base del terror*", pero no describe a qué "terror" se refiere y evita entrar a analizar en profundidad el "terror" en cuestión. Por otro lado, **August Rafanell**, de la Universidad de Gerona considera que la lengua

Catalá'. **Eine weitere der großen Auszeichnungen der katalanischen Briefe, die während der Franco-Zeit verliehen wurde, war der "Ramon Llull".** [148]

Der versteckte kulturelle Genozid Kataloniens

Neben der nationalistischen These des "Krieges gegen Katalonien" ist ein anderes Konzept des katalanische Nationalismus in letzter Zeit in Mode gekommen, **die "Kolonisation" Kataloniens als "kulturellen Genozid" zu bezeichnen.** Diese Behauptung, die dank der Propaganda der "Kulturvereine" verbreitet wurde, macht geltend, dass **Katalonien vor dem Erbfolgekrieg von 1714 unabhängig war und nicht zu Spanien gehörte**

Dies ist beispielsweise die Position von **Jordi Casassas**, Professor für Geschichte an der Universität von Barcelona, der die "Besatzung", die Katalonien seit 1714 erlitt, als "*kulturellen Völkermord*" bezeichnet [149]. Casassas vertritt auch die Ansicht, dass zu einem späteren Zeitpunkt eine "*Repression auf der Grundlage des Terrors*" stattfand, beschreibt jedoch nicht, was "Terror" bedeutet und verhindert, dass der "Terror" in Tiefe untersucht wird. Auf der anderen Seite ist **August Rafanell** von der Universität von

Catalan literature awarded during the Franco regime was the 'Ramon Llull'. [148]

The hidden cultural genocide of Catalonia

In addition to the nationalist thesis of the "war against Catalonia", another concept that has recently become fashionable within Catalan nationalism is that of **describing the "colonisation" of Catalonia as a "cultural genocide"**. This affirmation, which has spread thanks to the propaganda of the "cultural associations", maintains that **Catalonia has been independent and has not been part of Spain prior to the War of Succession of 1714.**

This is the position of **Jordi Casassas**, professor of History at the University of Barcelona, who described as "*cultural genocide*" the "occupation" suffered by Catalonia since 1714 [149]. Casassas also considers that at a later stage there was a "*repression based on terror*", but he does not describe what "terror" he refers to and avoids entering into an in-depth analysis of the "terror" in question. On the other hand, **August Rafanell**, from the University of Girona, considers that the Catalan language "survived" in Catalonia, thanks to

catalana "sobrevivió" en Cataluña, gracias a la ocupación de la península por las tropas napoleónicas.

Salomó Marqués de la Universidad de Girona, describió los "intentos" de imponer el castellano como lengua vehicular en la enseñanza, señalando este como un proceso "involutivo" iniciado en 1996 cuando Aznar nombró ministra de Educación a Esperanza Aguirre. Lo que olvida Marqués u omite deliberadamente, es que ese proceso involutivo, se dio gracias al apoyo de CiU para investir a Aznar a través del Pacto del Majestic.

Juan Bassegoda Nonell, director de la Cátedra Gaudí, describe aquel genocidio cultural catalán ocultado, de la siguiente forma: "*Nunca en la dilatada historia de Cataluña se había producido un conjunto de daños contra el patrimonio artístico tan sistemáticamente organizado*".

Resulta además revelador como los historiadores a sueldo del catalanismo evitan entrar a valorar también como "genocidio cultural" la destrucción de su propio patrimonio artístico a manos de los "incontrolados" de Companys, así como el terror propio que aplicaron en ese periodo a catalanes y catalanistas de todo tipo que

Gerona der Ansicht, dass die katalanische Sprache dank der Besetzung der Halbinsel durch die napoleonischen Truppen in Katalonien "überlebt" hat.

Salomó Marqués von der Universität von Girona beschrieb die "Versuche", Kastilisch als Verkehrssprache in der Bildung aufzuerlegen, und bezeichnete dies als einen "Involutionsprozess", der 1996 eingeleitet wurde, als Aznar Esperanza Aguirre zum Bildungsminister ernannte. Was Marqués vergisst oder bewusst unterlässt, ist, dass dieser involvierende Prozess dank der Unterstützung der CiU gegeben wurde, um Aznar durch den Majestätspakt *{Pakt von CiU und PP}* zu inthronisieren

Juan Bassegoda Nonell, Direktor des Gaudí-Lehrstuhls, beschreibt den versteckten katalanischen Kulturmord folgendermaßen: "*In der langen Geschichte Kataloniens war nie ein Satz von Schäden gegen das so systematisch organisierte künstlerische Erbe aufgetreten.*"

Aufschlussreich ist auch, wie die Historiker im Sold des Katalanismus vermeiden, die Zerstörung des eigenen künstlerischen Erbes als „kulturellen Genozid“ durch die Maßnahmen der „Unkontrollierten“ von Companys zu bewerten, genauso wie den eigenen Terror, den sie in dieser Zeit gegen Katalanen und Katalanisten jeglichen Typs die

the occupation of the peninsula by Napoleonic troops.

Salomó Marqués of the University of Girona, described the "attempts" to impose Spanish as a vehicular language in teaching, pointing to this as an "involutive" process initiated in 1996 when Aznar appointed Esperanza Aguirre as Minister of Education. What Marqués forgets or deliberately omits is that this involutive process was given thanks to the support of CiU to inaugurate Aznar through the Majestic Pact. *{Pact of CiU and PP}*

Juan Bassegoda Nonell, director of the Gaudí Chair, describes that hidden Catalan cultural genocide in the following way: "*Never in the long history of Catalonia had a set of damages been produced against the artistic heritage so systematically organized*".

It is also revealing how the historians paid by Catalanism avoid also valuing as "cultural genocide" the destruction of their own artistic heritage at the hands of the "uncontrolled" Companys, as well as the terror they applied in that period to Catalans and Catalanists of all kinds who opposed the policies of the "martyred president". **Juan Bassegoda Nonell**, director of the Gaudí Chair, describes the

<p>se oponían a las políticas del “presidente mártir”. Juan Bassegoda Nonell, director de la Cátedra Gaudí, describe aquel genocidio cultural catalán ocultado por el nacionalismo de la siguiente forma: “<i>Nunca en la dilatada historia de Cataluña se había producido un conjunto de daños contra el patrimonio artístico tan sistemáticamente organizado</i>” [150].</p> <p>Si exceptuamos el rescate in extremis de Montserrat, la catedral de Barcelona y algunos elementos más, la Generalidad de Companys permitió la destrucción y el saqueo de todo tipo de patrimonio catalán, incluyendo 464 retablos de un valor incalculable, libros antiguos, las pinturas de Sert en la catedral de Vich, etc. Incluso se profanó la tumba de Gaudí. El propio canónigo catalanista Martí Bonet describió aquellos días como “<i>el martirio de los templos</i>”. El gobierno de Companys fue responsable de la destrucción de más de 7.000 edificios religiosos, incluyendo no menos de 500 iglesias, muchas de ellas de gran valor histórico y artístico, destrucción que ahora el nacionalismo catalán atribuye falsa e interesadamente al "Estado espanyol".</p> <p>El genocidio cultural que no cuentan los historiadores nacionalistas catalanes, alcanzó también a 17 poetas y literatos, 4</p>	<p>gegen die Politik des „Martyrpräsidenten“ opponierten, anwandten. Juan Bassegoda Nonell, Direktor des Gaudí-Lehrstuhls, beschreibt den versteckten katalanischen Kulturmord so: "<i>In der langen Geschichte Kataloniens gab es keine Schäden gegen das systematisch organisierte künstlerische Erbe</i>" [150] .</p> <p>Abgesehen von der Rettung im letzten Moment von Montserrat, der Kathedrale von Barcelona und einigen anderen Elementen, erlaubte die Generalität von Companys die Zerstörung und Plünderung aller Arten katalanischen Erbes, darunter 464 unbezahlbare Altarbilder, alte Bücher und Gemälde von Sert in der Kathedrale von Vich usw. Sogar das Grab von Gaudí wurde geschändet. Der katalanische Kanoniker Martí Bonet selbst beschrieb diese Tage als "<i>Martyrium der Tempel</i>". Die Regierung von Companys war für die Zerstörung von mehr als 7.000 religiösen Gebäuden verantwortlich, darunter nicht weniger als 500 Kirchen, von denen viele von großem historischen und künstlerischen Wert waren. Zerstörungen, die der katalanische Nationalismus nun fälschlich und interessanterweise dem "spanischen Staat" zuschreibt.</p> <p>Der kulturelle Mord, den katalanische nationalistische Historiker nicht zählen, erreichte 17 Dichter und Schriftsteller, 4</p>	<p>Catalan cultural genocide hidden by nationalism in the following way: "<i>Never in the long history of Catalonia had there been such systematic damage to the artistic heritage</i>" [150].</p> <p>With the exception of the rescue within the last moment of Montserrat, the cathedral of Barcelona and a few other elements, the Generality of Companys allowed the destruction and looting of all types of Catalan heritage, including 464 altarpieces of incalculable value, ancient books, Sert's paintings in the cathedral of Vich, and so on. Gaudí's tomb was even desecrated. The Catalanist canon Martí Bonet described those days as "<i>the martyrdom of the temples</i>". The government of Companys was responsible for the destruction of more than 7,000 religious buildings, including no less than 500 churches, many of them of great historical and artistic value, destruction that Catalan nationalism now attributes falsely and with interest to the "Spanish State".</p> <p>The cultural genocide not counted by Catalan nationalist historians also reached 17 poets and writers, 4 bishops, almost a thousand clerics and priests, 54</p>
---	--	--

<p>obispos, casi un millar de clérigos y sacerdotes, 54 periodistas, 31 aristócratas, 52 miembros del 'Círculo Ecuestre' entre otros, todos ellos asesinados por orden del gobierno de Companys, un gobierno durante el cual <i>"el terror acabó apagando el genio cultural catalán de toda una generación. La lista de intelectuales emigrados superaría con creces a la de los que se quedaron"</i> [151]. Ya durante la Transición, Joaquín Viola, que había sido uno de los mayores impulsores del catalán dentro del franquismo, fue brutal y cobardemente asesinado el 26 de enero de 1978 junto a su mujer por terroristas independentistas, que le adosaron una bomba al pecho tras haber asaltado previamente su casa. Hoy los responsables de aquel atentado al más puro estilo del Estado Islámico como Carlos Sastre, son referentes políticos del 'procés' y organizan incluso huelgas políticas "de país" en favor de la independencia para reclamar "derechos fundamentales para Cataluña" [152].</p>	<p>Bischöfe, fast tausend Kleriker und Priester, 54 Journalisten, 31 Aristokraten, 52 Mitglieder des "Reiterkreises" unter anderem, die alle auf Befehl der Regierung von Companys ermordet wurden, eine Regierung, während der <i>"der Terror den katalanischen kulturellen Genius einer ganzen Generation ausschaltete. Die Liste der ausgewanderten Intellektuellen würde diejenigen, die noch blieben, bei weitem übertreffen"</i>[151]. Bereits während der Transition wurde Joaquín Viola, einer der größten Befürworter des Katalanischen im Franco-Regime, am 26. Januar 1978 zusammen mit seiner Frau von Unabhängigkeits-Terroristen brutal und feige ermordet, die eine Bombe an seiner Brust befestigten nachdem sie vorher sein Haus attackierten. Diejenigen, die für diesen Angriff im Stil des islamischen Staates wie Carlos Sastre verantwortlich sind, sind heute politische Bezugspunkte des 'procés' und organisieren sogar politische „Landes“-streiks zugunsten der Unabhängigkeit, um "Grundrechte für Katalonien" zu beanspruchen [152].</p>	<p>journalists, 31 aristocrats, 52 members of the 'Equestrian Circle' among others, all murdered by order of the government of Companys, a government during which <i>"terror ended up extinguishing the Catalan cultural genius of an entire generation. The list of emigrated intellectuals would far exceed that of those who remained"</i> [151]. Already during the Transition, Joaquín Viola, who had been one of the greatest promoters of Catalan within the Franco regime, was brutally and cowardly murdered on 26 January 1978 along with his wife by independence terrorists, who attached a bomb to his chest after having previously assaulted his house. Today those responsible for that attack in the purest style of the Islamic State, such as Carlos Sastre, are political referents of the 'procés' and even organise 'country' political strikes in favour of independence to claim 'fundamental rights for Catalonia' [152].</p>
<p>Cambiando la chaqueta azul por la estelada. El pasado franquista de muchos dirigentes nacionalistas</p> <p>La propaganda procesista que es transmitida como una interminable conjunto de letanías de monótona languidez, utiliza</p>	<p>Wechsel der blauen Jacke durch die Estelada. Die franquistische Vergangenheit vieler nationalistischer Führer</p> <p>Die „procesistische“ Propaganda, die als unendliche Menge von Litaneien von eintöniger Langeweile übertragen wird,</p>	<p>Swapping the blue jacket for the stellate. The Franco past of many nationalist leaders</p> <p>The process propaganda that is transmitted as an interminable set of litanies of monotonous languor, uses as a central part of his account the Franco past of many</p>

como parte central de su relato el pasado franquista de muchos políticos españoles y del propio "Estado espanyol". La realidad orwelliana es que en el 'procés' conviven **también muchas familias "nobles", líderes, políticos, intelectuales y organizaciones que tuvieron un "pasado franquista" que fue blanqueado.**

Los hogares de algunos de los **principales dirigentes y referentes del 'procés', como Puigdemont, Junqueras, Roca Junyent, Santiago Vidal, Xavier Trias, Marta Rovira Vergés etc, eran hogares de familias franquistas convencidas.** Como Llach, cada vez que tienen la oportunidad, los processitas presumen de la resistencia del nacionalismo catalán contra el franquismo pero el hecho es que, como hemos visto, Cataluña apenas tuvo resistencia antifranquista y el dictador murió en su cama. **Uno de los grupos que más involucrado estuvo en la lucha antifranquista, fue precisamente un partido no nacionalista, el PSUC.** El resto del movimiento antifranquista, era fundamentalmente marginal, desunido y sectario. **Muchos alcaldes franquistas terminaron recalando en CiU y cambiando su pasado más tarde.** El propio "historiador" oficial del 'procés', Víctor Cucurull, conocido por "descubrir" el origen etimológico del reino Tartessos como

verwendet als zentralen Teil ihrer Geschichte die franquistische Vergangenheit vieler spanischer Politiker und des "spanischen Staates". Die Orwellsche Realität ist, dass im "procés" **auch viele "adelige" Familien, Führer, Politiker, Intellektuelle und Organisationen nebeneinander leben, deren "franquistische Vergangenheit" weiß gewaschen wurde.**“

Die Familien einiger der **wichtigsten Führer und Referenten des „Procés“, wie Puigdemont, Junqueras, Roca Junyent, Santiago Vidal, Xavier Trias, Marta Rovira Vergés usw., waren Häuser überzeugter franquistischer Familien.** Wie Llach rühmen sich die Processitas, wann immer sie die Möglichkeit haben, des Widerstandes des katalanischen Nationalismus gegen das Franco-Regime, aber Katalonien übte, wie wir gesehen haben, kaum Widerstand gegen Franco und der Diktator starb in seinem Bett. **Eine der Gruppen, die am stärksten in den Kampf gegen Franco involviert war, war gerade eine nicht-nationalistische Partei, die PSUC.** {Partido Socialista Unificado de Cataluña - kommunistisch} Der Rest der Anti-Franco-Bewegung war grundlegend marginal, uneinig und konfessionell. **Viele franquistische Bürgermeister landeten schließlich bei der CiU und änderten später ihre Vergangenheit.** Der offizielle "Historiker" des 'procés', Víctor Cucurull, der dafür bekannt ist, den etymologischen Ursprung des Tartessos-

Spanish politicians and of the "Spanish State" itself. The Orwellian reality is that many **"noble" families, leaders, politicians, intellectuals and organisations that had a "Francoist past" that was whitewashed also coexist in the 'procés'.**

The homes of some of the **main leaders and referents of the 'procés', such as Puigdemont, Junqueras, Roca Junyent, Santiago Vidal, Xavier Trias, Marta Rovira Vergés etc, were the homes of convinced Francoist families.** Like Llach, every time they have the opportunity, the processitas boast of the resistance of Catalan nationalism against Francoism but the fact is that, as we have seen, Catalonia had hardly any anti-Franco resistance and the dictator died in his bed. **One of the groups most involved in the anti-Franco struggle was precisely a non-nationalist party, the PSUC.**{Partido Socialista Unificado de Cataluña - communistic} The rest of the anti-Franco movement was fundamentally marginal, disunited and sectarian. **Many Franco's mayors ended up calling CiU and changing their past later.** The official "historian" of the "procés", Víctor Cucurull, known for "discovering" the etymological origin of the Tartessos kingdom as Tortosa, presented himself by the "Francoist" UCD in 1980. [259].

<p>Tortosa, se presentó por la UCD "franquista" en 1980 . [259].</p>	<p>Königreichs als Tortosa zu "entdecken", stellte sich 1980 mithilfe der "franquistischen" UCD vor. [259]</p>	
<p>La relación de personalidades nacionalistas que tuvieron un pasado estrecho o que se beneficiaron durante el franquismo, es reveladora y mucho más amplia. Puede consultarse en el libro de Javier Barrycoa 'Historias ocultadas del nacionalismo catalán' para hacerse una mínima idea de la impostura orwelliana del nacionalismo catalán. Otro libro que recoge un estudio aún más exhaustivo, es el de Ignasi Riera de 1998 titulado 'Los catalanes de Franco' que consta de 600 páginas.</p>	<p>Die Beziehung nationalistischer Persönlichkeiten, die eine enge Vergangenheit hatten oder von der Franco-Ära profitierten, ist aufschlussreich und viel weiter. Man kann Javier Barrycoas Buch "Verborgene Geschichten des katalanischen Nationalismus" zu Rate ziehen, um eine minimale Vorstellung von der Orwellschen Betrug des katalanischen Nationalismus zu erhalten. Ein weiteres Buch, das eine noch umfassendere Studie enthält, ist das von Ignasi Riera aus dem Jahr 1998 mit dem Titel "Die Katalanen von Franco", das 600 Seiten umfasst.</p>	<p>The list of nationalist personalities who had a narrow past or who benefited during the Franco regime is revealing and much broader. It can be consulted in Javier Barrycoa's book 'Historias ocultadas del nacionalismo catalán' (Hidden Stories of Catalan Nationalism) to get a minimal idea of the orwellian imposture of Catalan nationalism. Another book that gathers an even more exhaustive study, is that of Ignasi Riera of 1998 titled 'Los catalanes de Franco' that consists of 600 pages.</p>
<p>Del mito de la imposición del castellano en la educación al avance del catalán como lengua única</p>	<p>Vom Mythos der Aufzwingens des kastilischen Erziehungswesens bis zum Fortschritt der katalanischen Sprache als einzige Sprache</p>	<p>From the myth of the imposition of Spanish in education to the advance of Catalan as a unique language</p>
<p>La doctora Laia Balcells, escribió en 2009 en Yale un documento en el que reconocía que los catalanes no fueron "sometidos a un proceso de educación masiva en castellano". Balcells considera que el hecho "se explica por las características de los procesos históricos de extensión de la alfabetización masiva en Francia y España" y en este sentido, analizaba por qué el nacionalismo</p>	<p>Dr. Laia Balcells schrieb 2009 in Yale ein Dokument, in dem sie bestätigte, dass die Katalanen nicht "einem Massenerziehungsprozess auf Spanisch unterzogen wurden". Balcells geht davon aus, dass die Tatsache "durch die Charakteristika der historischen Prozesse der Ausdehnung der Massenerziehung in Frankreich und Spanien erklärt wird" und analysierte in diesem Sinne, warum der katalanische</p>	<p>Dr. Laia Balcells wrote a document at Yale in 2009 in which she acknowledged that the Catalans were not "subjected to a process of mass education in Spanish". Balcells considers that the fact "is explained by the characteristics of the historical processes of extension of mass literacy in France and Spain" and in this sense, she analysed why Catalan nationalism is practically non-existent in the French area of the Pyrenees (the</p>

catalán es prácticamente inexistente en la zona francesa de los Pirineos (la región que en 1659, paso a Francia, un 20% del tamaño de la actual Cataluña) : *“El nacionalismo catalán no es prominente en Francia porque los ‘catalanes franceses’ fueron educados masivamente bajo el mandato francés durante el final del siglo XIX. Eso comportó que se convirtieran en ‘patriotas franceses’, y que nunca adoptaran una identidad nacional catalana cuando ésta fue movilizada. Por otro lado, el nacionalismo catalán existe y es prominente en España porque el pueblo catalán nunca fue masivamente educado bajo un estado español fuerte y bien organizado“.*

Por lo tanto, **el catalanismo sobrevivió en España gracias a que** *“la ideología nacionalista catalana pudo ser difundida parcialmente a través de escuelas y otros tipos de asociaciones (asociaciones populares, periódicos) al principio del siglo XX, cuando la primera generación masivamente alfabetizada acudía a la escuela (...) El proceso por el que la mayoría de la gente fue alfabetizada durante la primera mitad del siglo XX fue dominado por sectores catalanistas, que enseñaban en catalán y vinculaban la lengua a la nación catalana“.*

Nationalismus in den französischen Pyrenäen (der Region mit 20% der heutigen Landesgröße Kataloniens, die 1659 an Frankreich übergang) **praktisch nicht vorhanden ist:** *"Der katalanische Nationalismus ist in Frankreich nicht so wichtig, weil die" französischen Katalanen "Ende des 19. Jahrhunderts unter französischem Mandat massiv erzogen wurden. Das bedeutete, dass sie zu "französischen Patrioten" wurden und dass sie niemals eine katalanische nationale Identität angenommen haben, als diese mobilisiert wurde. Auf der anderen Seite gibt es den katalanischen Nationalismus, der in Spanien eine herausragende Rolle spielt, weil das katalanische Volk niemals unter einem starken und gut organisierten spanischen Staat massiv erzogen wurde."*

Daher **überlebte der Katalanismus in Spanien dank der Tatsache**, dass *"die katalanischen nationalistischen Ideologie zu Beginn des 20. Jahrhunderts teilweise durch Schulen und andere Arten von Vereinigungen (Volksverbände, Zeitungen) verbreitet werden konnte, als die erste Generation massiv alphabetisiert zur Schule kam(...) Der Prozess, durch den die meisten Menschen in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts gebildet wurden, wurde von katalanischen Sektoren dominiert, die auf Katalan unterrichteten und die Sprache mit der katalanischen Nation verbanden."*

region that in 1659, passed to France, 20% of the size of Catalonia today): *"Catalan nationalism is not prominent in France because the 'French Catalans' were massively educated under the French mandate at the end of the 19th century. This meant that they became 'French patriots', and never adopted a Catalan national identity when it was mobilised. On the other hand, Catalan nationalism exists and is prominent in Spain because the Catalan people were never massively educated under a strong and well-organized Spanish state.*

Therefore, **Catalanism survived in Spain thanks to the fact that** *"the Catalan nationalist ideology could be partially disseminated through schools and other types of associations (popular associations, newspapers) at the beginning of the 20th century, when the first massively literate generation went to school (...) The process by which the majority of people were literate during the first half of the 20th century was dominated by Catalanist sectors, which taught in Catalan and linked the language to the Catalan nation".*

<p>Una de las directivas internas del Programa 2000 de CiU, recomendaba <i>“la marginación del castellano en la educación, la utilización partidista de las instituciones, la ocupación simbólica del espacio público, la politización de las actividades culturales y deportivas, etc”</i>.</p> <p>Balcells, que colabora con medios nacionalistas como RAC1 y el 'Diari Ara', desmonta así el mito de la castellanización forzosa de los catalanes y refuta el relato pseudohistorico del nacionalismo catalán por el cual, a través de la “castellanización”, se introdujo esta lengua en las escuelas para “adoctrinar”. De hecho, <i>“si los catalanes hubieran sido sometidos a un proceso de educación masiva en castellano e imbuidos de los valores de la nación española, habrían sido menos proclives”</i> en aceptar la ideología nacionalista, debido a que <i>“el proceso de construcción nacional determina la naturaleza y longevidad del nacionalismo”</i>, teniendo como una de sus principales herramientas, a la propia escuela pública. Su artículo [153] fue citado diversos medios como Eldiario.es, El Español, o el blog de Daron Acemoglu y James Robinson.</p> <p>Por otro lado, solo los nacionalistas niegan que el castellano es una lengua que</p>	<p>Eine der internen Direktiven des CiU-Programms 2000 empfahl <i>“die Marginalisierung der kastilischen Sprache in der Bildung, die parteiische Nutzung von Institutionen, die symbolische Besetzung des öffentlichen Raums, die Politisierung von kulturellen und sportlichen Aktivitäten usw.”</i></p> <p>Balcells, die mit nationalistischen Medien wie RAC1 und "Diari Ara" zusammenarbeitet, demontiert den Mythos der erzwungenen Kastilianisierung der Katalanen und widerlegt die pseudohistorische Geschichte des katalanischen Nationalismus, wodurch durch „Kastilianisierung“ diese Sprache in den Schulen zum „Indoktrinieren“ eingeführt wurde.. <i>“Wenn die Katalanen in spanischer Sprache einem Massenerziehungsprozess unterworfen und von den Werten der spanischen Nation durchdrungen gewesen wären, hätten sie weniger”</i> die nationalistische Ideologie akzeptiert <i>“, weil der Prozess des nationalen Aufbaus die Natur und Langlebigkeit des Nationalismus bestimmt”</i>, deren eines seiner Hauptinstrumente die öffentliche Schule selbst ist. Ihr Artikel [153] wurde in verschiedenen Medien wie Eldiario.es, El Español oder dem Blog von Daron Acemoglu und James Robinson zitiert.</p> <p>Auf der anderen Seite bestreiten nur die Nationalisten, dass die kastilische Sprache</p>	<p>One of the internal directives of CiU's 2000 Programme recommended <i>“the marginalisation of Spanish in education, the partisan use of institutions, the symbolic occupation of public space, the politicisation of cultural and sporting activities, etc”</i>.</p> <p>Balcells, who collaborates with nationalist media such as RAC1 and the 'Diari Ara', thus dismantles the myth of the forced Castilianization of the Catalans and refutes the pseudo-historical account of Catalan nationalism by which, through "Spanishization", this language was introduced in schools to "indoctrinate". In fact, <i>“if the Catalans had been subjected to a process of mass education in Spanish and imbued with the values of the Spanish nation, they would have been less inclined”</i> to accept the nationalist ideology, because <i>“the process of national construction determines the nature and longevity of nationalism”</i>, having as one of its main tools, the public school itself. His article [153] was quoted in various media such as Eldiario.es, El Español, or the blog of Daron Acemoglu and James Robinson.</p> <p>On the other hand, only nationalists deny that Castilian is a language that has been present in Catalonia since the</p>
--	---	--

lleva presente en Cataluña desde la Alta Edad Media. Esta visión políticamente interesada a la par que falsa, quedó recogida en **una directiva interna del Programa 2000 de CiU de principios de los años 90, que consideraba como** “*Cataluña debe seguir siendo un pueblo*” y para conseguirlo, “*el primer y principal objetivo es nacionalizar al pueblo catalán (es decir, reforzar la identidad, la conciencia y los sentimientos nacionales del pueblo catalán y hacerlos operativos)*” [O]. Esta es la verdadera “*fábrica de independentistas*” que periodistas como Jordi Évole (creador del término), ignoran deliberadamente cada vez que analizan el tema, para centrar toda la culpa en las políticas del Partido Popular y en definitiva, del Estado español. Y es que **el Programa 2000 tenía la vocación de crear una mayoría nacionalista** para hacer “*operativos*” los “*sentimientos nacionales del pueblo catalán*”.

En otra de las **directivas internas del Programa 2000 de CiU que Jordi Évole también ignora**, se recomendaba ya a principios de los 90, “*la marginación del castellano en la educación, la utilización partidista de las instituciones, la ocupación simbólica del espacio público, la politización de las actividades culturales y deportivas, etc*”. Un hecho que como indica **Joan Arza en La Razón**, hoy se traduce

seit dem Hochmittelalter in Katalonien präsent ist. Diese Vision, sowohl politisch als auch falsch, **wurde Anfang der neunziger Jahre in eine interne Richtlinie des Programms 2000 der CiU aufgenommen, in der "Katalonien muss ein Volk bleiben"** behauptet wird und um dies zu erreichen, „*ist das erste und wichtigste Ziel das katalanische Volk zu nationalisieren (dh die Identität, das Gewissen und die nationalen Gefühle des katalanischen Volkes zu stärken und einsatzfähig zu machen)*“[O]. Dies ist die wahre “*Fabrik der Unabhängigkeitsbefürworter*”, die Journalisten wie Jordi Évole (Erfinder des Begriffs) absichtlich bei jeder Analyse des Themas ignorieren, um alle Schuld auf die Politik der Partido Pouplar und letztendlich auf den spanischen Staat zu richten. Und es war **das Anliegen des Programms 2000, eine nationalistische Mehrheit zu schaffen**, um die “*nationalen Gefühle des katalanischen Volkes*” “*operativ*” zu machen.

In einer anderen **internen Direktive des CiU-Programms von 2000, die Jordi Évole auch ignoriert**, wurde bereits Anfang der 90er Jahre “*die Ausgrenzung der kastilischen Bevölkerung in der Bildung, die parteiische Nutzung von Institutionen, die symbolische Besetzung des öffentlichen Raums, Politisierung von kulturellen und sportlichen Aktivitäten usw.*” empfohlen. Eine Tatsache, die **Joan Arza in La Razón** heute anführt,

Early Middle Ages. This politically interested and false vision **was included in an internal directive of CiU's Program 2000 of the early 1990s, which considered that "Catalonia must continue to be a people"** and in order to achieve this, “*the first and main objective is to nationalize the Catalan people (that is, to reinforce the identity, conscience and national sentiments of the Catalan people and to make them operational)*” [O]. This is the real “*factory of independentistas*” that journalists like Jordi Évole (creator of the term), deliberately ignore every time they analyse the issue, in order to focus all the blame on the policies of the Partido Popular and, in short, of the Spanish state. **Programme 2000 had the vocation of creating a nationalist majority** in order to make the “*national sentiments of the Catalan people*” “*operative*”.

In another of the **internal directives of the CiU 2000 Programme that Jordi Évole also ignores**, it was already recommended at the beginning of the 1990s, “*the marginalisation of Spanish in education, the partisan use of institutions, the symbolic occupation of public space, the politicisation of cultural and sporting activities, etc*”. A fact that, as **Joan Arza indicates in La Razón**, today translates, among other things, into complaints and

entre otras cosas, en denuncias y multas por rotular comercios en castellano. La propia web de los Mozos de Escuadra, eliminó el castellano de la misma a pesar de que, la 'Encuesta sobre usos lingüísticos de la población 2013' realizada precisamente por el Departamento de Cultura de la propia Generalidad y el Instituto de Estadística (Idescat), concluía que el catalán es la lengua habitual del 36,3% de la población de Cataluña y el castellano del 50,7%. [154].

Carme Junyent, profesora de lingüística de la Universidad de Barcelona y referente de la ANC en temas de lengua, **considera que el castellano tiene que desaparecer de Cataluña** con el siguiente argumento: *"El bilingüismo ha de ser una realidad que tiene que desaparecer"* porque *"...la política lingüística que defiende Súmate sería la sentencia de muerte del catalán"*. Esta política de excluir progresivamente al castellano como lengua en la educación en condiciones de igualdad, era uno de los objetivos marcados en el Programa 2000 de CiU como un medio más para generar un "consenso manufacturado". De esta forma, *"el nacionalismo catalán tardó 18 años en adaptar la escuela catalana a lo que Pujol y sus colaboradores tenían en la cabeza. No fue de un día para el otro. La herramienta fundamental debía ser la lengua. Así, a punto de acabar la primera*

besteht unter anderem in Anklagen und Geldbußen für die Kennzeichnung von Geschäften in Spanisch. Die Website der Mozos de Escuadra beseitigte das Kastilische, obwohl die "Umfrage zur sprachlichen Nutzung der Bevölkerung 2013" durchgeführt von der Kulturabteilung der Generalitat selbst und dem Institut für Statistik (Idescat), schlussfolgerte, dass Katalan die gebräuchliche Sprache von 36,3% der Bevölkerung Kataloniens ist und Spanisch von 50,7%. [154]

Carme Junyent, Professor für Linguistik an der Universität von Barcelona und Referenz des ANC in sprachlichen Fragen, **ist der Ansicht, dass Kastilisch mit dem folgenden Argument aus Katalonien verschwinden muss:** *"Zweisprachigkeit muss eine Realität sein, die verschwinden muss", weil " ... die Sprachpolitik, die Súmate {spanischsprachige Organisation, die Unabhängigkeit fordert} verteidigt, das Todesurteil für Katalan" wäre . Diese Politik des schrittweisen Ausschlusses von Spanisch als gleichwertiger Unterrichtssprache war eines der im CiU-Programm von 2000 festgelegten Ziele als ein weiteres Mittel zur Schaffung eines "hergestellten Konsenses". Auf diese Weise "brauchte der katalanische Nationalismus 18 Jahre, um die katalanische Schule den Vorstellungen von Pujol und seinen Mitarbeitern anzupassen. Es war nicht von einem Tag auf den anderen. Das*

finis for labeling shops in Spanish. The Mozos de Escuadra website itself eliminated Spanish from it despite the fact that the 'Survey on the linguistic uses of the population 2013' carried out precisely by the Department of Culture of the Generalitat itself and the Institute of Statistics (Idescat), concluded that Catalan is the habitual language of 36.3% of the population of Catalonia and Spanish of 50.7%. [154].

Carme Junyent, professor of linguistics at the University of Barcelona and a reference point for the ANC in language issues, **believes that Spanish should disappear from Catalonia** with the following argument: *"Bilingualism has to be a reality that has to disappear"* because *"...the language policy defended by Súmate {Spanish speaking organization demanding independence} would be the death sentence for Catalan"*. This policy of progressively excluding Castilian as a language in education under conditions of equality was one of the objectives set out in the CiU 2000 Programme as a means of generating a "manufactured consensus". Thus, *"Catalan nationalism took 18 years to adapt the Catalan school to what Pujol and his collaborators had in mind. It wasn't from one day to the next. The fundamental tool had to be language. Thus, on the verge of finishing Pujol's first term of office in 1983,*

legislatura de Pujol en el año 1983, sacó adelante una ley de política lingüística que obligaba a los maestros de EGB y de BUP a reciclarse. Muchos de ellos, los que tenían más de 50 años y no utilizaban con normalidad el catalán en sus vidas, con una carrera pedagógica completa en Cataluña, tuvieron que exiliarse. Más de 14.000 profesores abandonaron la comunidad en una de las historias menos y peor explicadas, sobre todo en Cataluña, pero también en el resto de España. Hechos narrados en el libro de Antonio Robles, profesor de filosofía en un instituto y ex diputado por Ciutadans en el Parlament, *Extranjeros en su país* (2007), texto publicado 25 años más tarde de ser escrito...." . [344]

Un compañero de Universidad de Carme Junyent, **Josep Murgades**, considera que en una hipotética Cataluña independiente, la lengua sería "el catalán. Punto. (...) [Hay un] colonialismo lingüístico espanyol. (...) Si tú quieres morirte, y quieres morirte en catalán, lo tienes muy difícil. Si tú quieres que tus hijos tengan su educación en catalán, lo tienes muy difícil". Gabriel Bibiloni, profesor de la Universidad de las Islas Baleares, considera que "el catalán

grundlegende Werkzeug sollte die Sprache sein. Kurz vor dem Abschluss der ersten Legislaturperiode von Pujol im Jahr 1983 wurde ein Sprachgesetz verabschiedet, das die Lehrer der EGB {Grundbildung} und des BUP {Gymnasium} zur Umschulung zwang. Viele von ihnen, diejenigen, die über 50 Jahre alt waren und Katalan normalerweise nicht in ihrem Leben mit einer vollständigen pädagogischen Karriere in Katalonien verwendeten, mussten ins Exil gehen. Mehr als 14.000 Lehrer verließen die Comunidad in einer der am wenigsten und am schlechtesten erklärten Geschichte, insbesondere in Katalonien, aber auch in ganz Spanien. Fakten, die in dem Buch von Antonio Robles, Professor für Philosophie in einem Institut und ehemaliger Abgeordneter für Ciutadans im Parlament, *Ausländer im eigenen Land* (2007), erzählt wurden, ein Text, der 25 Jahre nach seiner Niederschrift veröffentlicht wurde ... ". [344]

Ein Kollege der Universität von Carme Junyent, **Josep Murgades**, meint, in einem hypothetischen unabhängigen Katalonien wäre die Sprache "Katalan. Punkt.(...) [Es gibt] einen sprachlichen spanischen Kolonialismus. (...) Wenn Du sterben möchtest und Du möchtest auf Katalan sterben, hast Du es schwer. Wenn Du möchtest, dass die Erziehung Deiner Kinder auf Katalan erfolgt, hast Du es schwer". Gabriel Bibiloni, Professor an der Universität

he passed a language policy law that obliged teachers of EGB {basic education} and BUP {high school} to retrain themselves. Many of them, those who were more than 50 years old and did not use Catalan normally in their lives, with a full pedagogical career in Catalonia, had to go into exile. More than 14,000 teachers left the Comunidad in one of the least and worst explained stories, especially in Catalonia, but also in the rest of Spain. Facts narrated in the book by Antonio Robles, professor of philosophy at an institute and former deputy for Ciutadans en el Parlament, *Extranjeros en su país* (2007), text published 25 years after it was written..." . [344]

A colleague of Carme Junyent's University, **Josep Murgades**, considers that in a hypothetical independent Catalonia, the language would be "Catalan. Full Stop. (...) [There is a] Spanish linguistic colonialism. (...) If you want to die, and you want to die in Catalan, you have a very difficult time. If you want your children to have their education in Catalan, it's very difficult". Gabriel Bibiloni, a lecturer at the University of the Balearic Islands, believes that "Catalan must be the only official language

tiene que ser la única lengua oficial del nuevo Estado. (...) El catalán tiene que ser la lengua de todas las administraciones y de todos los servidores públicos (...) Es necesaria una desconexión de los medios de comunicación espanyols, y especialmente de las televisiones". [155]

La propia **Generalidad estableció un protocolo de usos lingüísticos excluyente para los castellanohablantes en el sector de la Sanidad**. La Generalidad recomienda el uso del catalán incluso cuando el interlocutor que hable castellano, no lo entienda: *"La lengua de comunicación entre el personal debe ser la catalana, tanto presencialmente como por teléfono, en la megafonía, en las reuniones de trabajo. etc... especialmente ante las personas usuarias de servicios", "Tanto si la conversación la inicia el usuario como el trabajador, éste la mantendrá en catalán -independientemente de la lengua que utilice el interlocutor-, excepto el caso que el usuario manifieste dificultades para entender el catalán o pida ser atendido en la otra lengua oficial"*. A los empleados públicos se les instó a utilizar *"un lenguaje sencillo y entendedor, hable despacio, repita frases y, si es necesario traduzca palabras"* para hacerse entender en catalán incluyendo, si es necesario, *"recursos no verbales y material gráfico"* pero *"siempre*

der Balearen, glaubt, dass "Katalan die einzige Amtssprache des neuen Staates sein muss. (...) Katalan muss die Sprache aller Verwaltungen und aller öffentlichen Bediensteten sein (...) Eine Abschaltung der spanischen Kommunikationsmedien und insbesondere der Fernsehgeräte ist erforderlich."[155]

Die **Generalität selbst hat ein Protokoll für ausschließliche sprachliche Zwecke für spanischsprachige Personen im Gesundheitssektor festgelegt**. Die Generalität empfiehlt die Verwendung der katalanischen Sprache, auch wenn der kastilische Sprecher dies nicht versteht: *"Die Kommunikationssprache zwischen den Mitarbeitern muss sowohl persönlich als auch telefonisch, bei Lautsprecheransagen, bei Arbeitssitzungen etc. katalanisch sein ... insbesondere mit Nutzern von Diensten"* *{also den Patienten!}*, *"Unabhängig von der Sprache des Gesprächspartners - unabhängig davon, ob der Nutzer {Patient} oder der Arbeitnehmer das Gespräch initiiert hat, wird man auf Katalan bleiben, es sei denn, der Patient hat seine Probleme mit Katalan verdeutlicht oder bittet Sie, in der anderen Amtssprache angesprochen zu werden"*. Öffentliche Bedienstete wurden aufgefordert, *"einfache und verständnisvolle Sprache zu verwenden, langsam zu sprechen, Sätze zu wiederholen und gegebenenfalls Wörter zu übersetzen"*, um auf Katalan verstanden zu werden,

of the new state. (...) Catalan must be the language of all administrations and all public servants (...) It is necessary to disconnect the Spanish media, and especially televisions". [155]

The **Generalidad itself established an exclusive protocol of linguistic uses for Spanish speakers in the health sector**. The Generalidad recommends the use of Catalan even when the interlocutor who speaks Spanish does not understand it: *"The language of communication between staff must be Catalan, both in person and by telephone, in the loudspeaker, in work meetings. etc... especially for users of services"* *{that is the patients!}*, *"Whether the conversation is initiated by the user {patient} or by the worker, the latter will keep it in Catalan -regardless of the language used by the interlocutor-, unless the patient manifests difficulties in understanding Catalan or asks to be attended in the other official language"*. Public employees were urged to use *"simple and understandable language, speak slowly, repeat sentences and, if necessary, translate words"* to make themselves understood in Catalan, including, if necessary, *"non-verbal resources and graphic material"* but *"Catalan will always be spoken, regardless of the language used by the interlocutor"*.

<p><i>se hablará en catalán, independientemente de la lengua que utilice su interlocutor</i>". Solo cuando sea "imposible" la comunicación, el trabajador sanitario podrá hablar en castellano. [156]. El Tribunal Superior de Justicia de Cataluña anuló parte de dicho protocolo de usos lingüísticos pero como en tanto otros ámbitos, la Generalidad ha continuado ignorando las sentencias judiciales y aplicando este tipo de medidas excluyentes para los castellanohablantes. [157].</p>	<p>einschließlich "nonverbaler Ressourcen und grafisches Material", aber "es wird immer auf Katalan gesprochen, unabhängig von der von Ihrem Gesprächspartner verwendeten Sprache." Nur wenn Kommunikation "unmöglich" ist, darf das Gesundheitspersonal Spanisch sprechen. [156] Der Oberste Gerichtshof von Katalonien hat einen Teil des Protokolls für sprachliche Zwecke für nichtig erklärt, aber wie in anderen Bereichen hat die Generalitat die Gerichtsurteile und die Anwendung solcher Ausschlussmaßnahmen für spanisch sprechende Personen weiterhin ignoriert. [157]</p>	<p>Only when communication is "impossible" will the health worker be able to speak in Spanish. [156]. The High Court of Justice of Catalonia annulled part of this protocol of linguistic uses, but as in so many other areas, the Generalitat has continued to ignore judicial sentences and apply this type of excluding measures for Spanish speakers. [157].</p>
<p>De la reivindicación del referéndum como estrategia política y mediática al neverendum</p>	<p>Von der Forderung des Referendums als politische und mediale Strategie bis zum Neverendum</p>	<p>From the vindication of the referendum as a political and media strategy to the neverendum</p>
<p>"Sólo queremos votar", es uno de los eslóganes repetidos de forma goebbeliana por el nacionalismo catalán, enviando con ello un mensaje fundamentalmente dirigido hacia el exterior, en el que se busca dar la impresión de que en Cataluña no se puede votar democráticamente. Este tipo de eslóganes no son más que propaganda política destinada a como ya se ha apuntado, conquistar el "corazón y las mentes" como medio para imponer de forma extraparlamentaria, un referéndum que según los nacionalistas, demanda la</p>	<p>"Wir wollen nur abstimmen", lautet eine der vom katalanischen Nationalismus auf Goebbelsche Weise wiederholten Parolen, die eine grundsätzlich an die Außenwelt gerichtete Botschaft aussenden, in der der Eindruck vermittelt werden soll, dass man in Katalonien nicht demokratisch wählen kann. Diese Art von Slogans ist nichts anderes als eine politische Propaganda, die, wie bereits erwähnt, angestrebt wird, um "das Herz und den Verstand" zu erobern, um extraparlamentarische Bestimmungen zu erzwingen, ein Referendum, das laut Nationalisten die "Mehrheit der Katalanen"</p>	<p>"We only want to vote" is one of the slogans repeated in a Goebbels way by Catalan nationalism, thereby sending a message fundamentally directed towards the outside world, which seeks to give the impression that in Catalonia it is not possible to vote democratically. This type of slogan is nothing more than political propaganda aimed at, as has already been pointed out, conquering the "heart and minds" as a means of imposing, in an extraparliamentary manner, a referendum that, according to the nationalists, is demanded by the "majority of Catalans".</p>

<p>"mayoría de los catalanes".</p> <p>Para el presidente John F. Kennedy, "el cumplimiento de la ley es la eterna salvaguardia de la libertad (...) y ninguna turba, por más prominente y poderosa que sea, tiene derecho a desafiar a un tribunal de justicia", cuando una "mayoría blanca" intolerante y racista, trató de impedir que James Meredith, se convirtiera en el primer negro en acudir a la Universidad en EEUU. Las amenazas de una mayoría que quería tener el "derecho a decidir" qué alumnos podían ir a la universidad en función de su color de piel, no surtieron efecto. Kennedy usó la fuerza y envió a la Guardia Nacional para restablecer el orden. Joan Tardá, comparó precisamente la segregación racial en la universidad de Alabama en los años 60, con la situación de "opresión" ejercida en Cataluña del siglo XXI por el "Estado español" al impedir que se pudiera celebrar el referéndum.</p> <p>Tardá parecía haber olvidado que el gobierno catalán prohibió en 2014 la celebración de otro "referéndum popular" sobre la deuda y los transgénicos. Los Mozos de escuadra "persiguieran urnas" e "impresoras" pero nadie se indignó de la misma forma que ningún independentista se escandalizó por</p>	<p>fordert.</p> <p>Für Präsident John Fitzgerald Kennedy ist "die Befolgung des Gesetzes die ewige Sicherung der Freiheit (...) und kein Mob, auch wenn er prominent ist und Macht hat - hat das Recht ein Gericht zu attackieren" als eine intolerante und rassistische „weiße Mehrheit“ versuchte, James Meredith daran zu hindern, als erster Schwarzer an einer Universität in den US zu studieren. Die Drohungen einer Mehrheit, die das "Recht, zu entscheiden" haben wollte, welche Studenten aufgrund ihrer Hautfarbe zur Universität gehen könnten, funktionierten nicht. Kennedy setzte Gewalt ein und schickte die Nationalgarde, um die Ordnung wiederherzustellen. Joan Tardá {<i>Sprecher des ERC</i>} verglich die Rassentrennung in der Universität von Alabama in den 60er Jahren genau mit der Situation der "Unterdrückung", die der spanische Staat im 21. Jahrhundert in Katalonien ausgeübt hatte, um zu verhindern, dass das Referendum abgehalten werden konnte.</p> <p>Tardá schien vergessen zu haben, dass die katalanische Regierung 2014 die Durchführung eines anderen "Volksreferendums" über Schulden und Transgene verboten hatte. Die Geschwader der Mozos verfolgten "Urnens" und "Drucker", aber niemand empört sich genau so wie sich die Separatisten über die polizeilichen</p>	<p>For President John Fitzgerald Kennedy, "law enforcement is the eternal safeguard of freedom (...) and no mob, no matter how prominent and powerful, has the right to challenge a court of justice," when an intolerant and racist "white majority" tried to prevent James Meredith from becoming the first black man to go to university in the United States. Threats from a majority who wanted the "right to decide" which students could go to college based on their skin color had no effect. Kennedy used force and sent the National Guard to restore order. Joan Tardá {<i>Spokesman of ERC</i>} precisely compared the racial segregation at the University of Alabama in the 1960s with the situation of "oppression" exercised in 21st century Catalonia by the "Spanish State" by preventing the referendum from being held.</p> <p>Tardá seemed to have forgotten that the Catalan government banned another "popular referendum" on debt and transgenics in 2014. The squad Mozos "chased urns" and "printers" but nobody was indignant in the same way that independentist were scandalized by the police charges of the squad Mozos in the Plaza Cataluña against the 15M in</p>
---	---	---

las cargas policiales de los Mozos de escuadra en la plaza Cataluña contra el 15M en 2012. [303] [Q]. Joan Tardá en otra de sus exposiciones dialécticas estelares, justificó la desobediencia de los Mozos de escuadra a las órdenes de los jueces del Estado, aduciendo que la policía autonómica catalana estaba respondiendo al “*espíritu del pueblo catalán*” y sus deseos de independencia. Es decir, los Mozos de escuadra según Tardá, siguen por sí solos las órdenes no que les dictan los jueces, sino que siguen su propio criterio tras interpretar el “*volkgeist*” o lo que llama Tardá, el “*espíritu del pueblo catalán*”. [304].

.La estrategia política del nacionalismo catalán de exigir un “referéndum pactado”, lleva inexorablemente al “neverendum”. Es decir, permitir un primer referéndum, serviría de precedente para celebrar referendos de forma indefinida hasta que los dirigentes nacionalistas se sintieran legitimados para proclamar la independencia, ya fuera a través de una mayoría de votos o sin necesidad de estos, tal y como han reconocido en varias ocasiones dirigentes nacionalistas. En este sentido, el propio Raúl Romeva, Consejero de Exteriores (que se presenta internacionalmente como “*ministro de*

Angriffe der Mozos gegen 15M in Jahre 2012 auf dem Plaza Cataluña empörten [303] [Q]. Joan Tardá begründete in einer anderen seiner estelada dialektischen Ausstellungen den Ungehorsam der Mozos de squadra unter den Befehlen der Staatsrichter mit der Begründung, dass die katalanische Autonome Polizei auf den “*Geist des katalanischen Volkes*” und ihren Wunsch nach Unabhängigkeit reagiere. Das heißt, die Mozos folgen laut Tardá den Anweisungen, die nicht von den Richtern vorgegeben werden, sondern folgen ihren eigenen Kriterien, nachdem sie den “*Volksgeist*” oder wie Tardá es nennt, den “*Geist des katalanischen Volkes*”, interpretiert haben. [304]

Die politische Strategie des katalanischen Nationalismus, ein vereinbartes “Referendum” zu fordern, führt unaufhaltsam zum “Neverendum”. Das heißt, ein erstes Referendum zuzulassen, würde als Präzedenzfall für die Abhaltung von Referenden auf unbestimmte Zeit dienen, bis sich die nationalistischen Führer legitimiert fühlten, die Unabhängigkeit entweder mit einer Stimmenmehrheit oder ohne deren Notwendigkeit dazu, wie nationalistische Führer mehrmals anerkannt haben. In diesem Sinne gab Raúl Romeva, Berater für auswärtige Angelegenheiten (der international als “*katalanischer Außenminister*” vorgestellt

2012. [303] [Q]. Joan Tardá, in another of his esteladal dialectical exhibitions, justified the disobedience of the Mozos de escuadra to the orders of the judges of the State, arguing that the Catalan autonomous police were responding to the “*spirit of the Catalan people*” and their desire for independence. That is to say, the Mozos de escuadra according to Tardá follow by themselves the orders not dictated to them by the judges, but follow their own criteria after interpreting the “*volkgeist*” or what Tardá calls, the “*spirit of the Catalan people*”. [304].

The political strategy of Catalan nationalism of demanding an “agreed referendum” leads inexorably to the “neverendum”. In other words, allowing a first referendum would serve as a precedent for holding referendums indefinitely until the nationalist leaders felt legitimized to proclaim independence, either through a majority of votes or without the need for them, as nationalist leaders have recognized on several occasions. In this sense, Raúl Romeva himself, Foreign Affairs Councillor (who presents himself internationally as the “*Catalan Minister of Foreign Affairs*”), admitted in an interview with Sky News that if the “No” were to come out in a

<p><i>asuntos exteriores catalán</i>”), admitió en una entrevista en Sky News, que en caso de salir el “No” en un hipotético referéndum, se volverían a repetir regularmente nuevos referendos [158]. Esta es la estrategia del referéndum y del "solo queremos votar", una estrategia política conocida como “neverendum”.</p>	<p>wird) selbst in einem Interview bei Sky News zu, dass wenn ein "Nein" in einem hypothetischen Referendum herauskommen würde, sie regelmäßig neue Abstimmungen wiederholen würden[158]. Dies ist die Strategie des Referendums und das "Wir wollen nur wählen" ist eine politische Strategie, die als "neverendum" bekannt ist.</p>	<p>hypothetical referendum, new referendums would be repeated regularly [158]. This is the strategy of the referendum and the "we just want to vote", a political strategy known as "neverendum".</p>
<p>Joan Tardá, en una sesión ante la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados, reconoció que el sujeto del “derecho a decidir”, sería solo aplicable a Cataluña en su conjunto, no a cualquier otra región de Cataluña que quisiera mantenerse dentro de España. Anna Gabriel, que se supone que es profesora de derecho, reconoció también que en una hipotética Cataluña independiente, los ciudadanos no tendrían el derecho de plantear referendos para reintegrarse en España.</p>	<p>Joan Tardá hat in einer Sitzung vor dem Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten des Abgeordnetenkongresses eingeräumt, dass das Thema "Entscheidungsrecht" nur für Katalonien als Ganzes gilt, nicht für irgend eine andere Region Kataloniens, die in Spanien bleiben möchte. Anna Gabriel, die angeblich Rechtsprofessorin sein soll, erkannte auch an, dass die Bürger in einem hypothetischen unabhängigen Katalonien nicht das Recht hätten, Referenden zur Wiedereingliederung in Spanien durchzuführen.</p>	<p>Joan Tardá, in a session before the Foreign Affairs Committee of the Congress of Deputies, acknowledged that the subject of the "right to decide" would only be applicable to Catalonia as a whole, not to any other region of Catalonia that would like to remain within Spain. Anna Gabriel, who is supposed to be a law professor, also acknowledged that in a hypothetical independent Catalonia, citizens would not have the right to hold referendums to rejoin Spain.</p>
<p>Por otro lado, “lógica” orwelliana del ‘procés’ respecto del referéndum, no es aplicable a los "unionistas", pues sostiene que el “derecho a decidir” no sería aplicable en una Cataluña independiente, ya fuera en cualquiera de sus regiones o incluso a la propia Cataluña con el objetivo de reintegrarse en España. Es decir, el “derecho a decidir”, es un derecho unidireccional. Joan Tardá, en una sesión ante la Comisión de Asuntos Exteriores</p>	<p>Andererseits ist die orwellsche "Logik" des ‘procés’ in Bezug auf das Referendum für die "Unionisten" nicht anwendbar, da sie erklärt, dass das "Entscheidungsrecht" in einem unabhängigen Katalonien weder in einer seiner Regionen noch in Katalonien selbst mit dem Ziel der Wiedereingliederung mit Spanien gelten würde. Das "Recht auf Entscheidung" ist also ein unidirektionales Recht. Joan Tardá hat in einer Sitzung vor dem Ausschuss für auswärtige</p>	<p>On the other hand, the Orwellian "logic" of the "procés" regarding the referendum is not applicable to the "unionists", since it maintains that the "right to decide" would not be applicable in an independent Catalonia, either in any of its regions or even in Catalonia itself with the aim of reintegrating in Spain. In other words, the "right to decide" is a one-way right. Joan Tardá, in a session before the Foreign Affairs Committee of the Congress of Deputies, acknowledged that the subject</p>

del Congreso de los Diputados, reconoció que el sujeto del “derecho a decidir”, sería solo aplicable a Cataluña en su conjunto para su separación de España, no a cualquier otra región de Cataluña que quisiera mantenerse dentro de España o reintegrarse a España en una hipotética Cataluña independiente. [159]. **Manuel Peña**, en Crónica Global, describía así a Joan Tardá,: *“Si hubiera un premio al diputado más lamentablemente historicista, ese se lo deberían dar a Joan Tardà. Ha superado todo lo imaginable. Como historiador, he sentido vergüenza ajena. Un ejemplo entre tanto disparate: la conquista castellana de Cataluña en 1714. ¿Pero dónde se ha formado este señor. Pues muy fácil: en las cavernas nacionalistas donde el odio y la mentira son el pan nuestro de cada día”*.

El propio **secretario general de Naciones Unidas**, en su visita a Barcelona de **2015**, declaró: *“Cataluña no está en la categoría de pueblos con derecho a la autodeterminación”*. La Comisión Europea a través de **Jean Claude Juncker**, declaró que *“Yo sigo la línea de la Comisión Prodi y Barroso. La Comisión Europea siempre ha pensado que debemos escuchar atentamente lo que dicen el Tribunal Constitucional y las Cortes españolas. Me reafirmo en esa posición”* [P].

Angelegenheiten des Abgeordnetenkongresses eingeräumt, dass das Thema "Entscheidungsrecht" nur für Katalonien als Ganzes gilt, für seine Trennung von Spanien, nicht für irgendeine Region Kataloniens die in Spanien bleiben oder in einem hypothetischen unabhängigen Katalonien wieder in Spanien integriert werden möchte. [159] **Manuel Peña** beschrieb Joan Tardá in "Global Chronicle" folgendermaßen: *"Falls es einen Preis für den bedauernswertesten historistischen Abgeordneten gäbe, sollte dieser an Joan Tardà vergeben werden. Es hat alles Vorstellbare übertroffen. Als Historiker habe ich mich fremdgeschämt. Ein Beispiel unter all diesem Unsinn ist die kastilische Eroberung Kataloniens im Jahre 1714. Aber wo wurde dieser Mann ausgebildet? Nun, ganz einfach: in nationalistischen Höhlen, in denen Hass und Lügen unser tägliches Brot sind."*

Der **Generalsekretär der Vereinten Nationen** erklärte während seines Besuchs in Barcelona im Jahr 2015: *"Katalonien gehört nicht zu den Völkern, die ein Recht auf Selbstbestimmung haben"*. Über **Jean Claude Juncker** erklärte die Europäische Kommission: *"Ich folge der Linie der Kommission von Prodi und Barroso, und die Europäische Kommission hat immer gedacht, dass wir sorgfältig hören sollten, was das Verfassungsgericht und die spanischen Cortes sagen. Ich kann das nur*

of the "right to decide" would only be applicable to Catalonia as a whole for its separation from Spain, not to any other region of Catalonia that would like to remain within Spain or reintegrate into Spain in a hypothetical independent Catalonia. [159]. **Manuel Peña**, in Crónica Global, described Joan Tardá as follows: *"If there were a prize for the most lamentably historicist deputy, it should be given to Joan Tardà. He has surpassed everything imaginable. As a historian, I have felt alien shame. An example among all this nonsense: the Castilian conquest of Catalonia in 1714. But where has this gentleman been formed. Well, very easy: in the nationalist caves where hatred and lies are our daily bread"*.

In his visit to Barcelona in 2015, the **Secretary General of the United Nations** himself declared: *"Catalonia is not in the category of peoples with the right to self-determination"*. The European Commission, through **Jean Claude Juncker**, declared that *"I follow the line of the Prodi and Barroso Commission. The European Commission has always thought that we should listen carefully to what the Constitutional Court and the Spanish Cortes say. I reaffirm that position"* [P].

Anna Gabriel, que se supone que es profesora de derecho, reconoció también que en una hipotética Cataluña independiente, **los ciudadanos no tendrían el derecho de plantear referendos para reintegrarse en España**. [160]. Curiosa forma de aplicar el "derecho" cuando este es unidireccional y selectivo, un ejemplo de doble pensamiento orwelliano mediante el cual, se tiene "*la facultad de sostener dos opiniones contradictorias simultáneamente, dos creencias contrarias albergadas a la vez en la mente*". [161]

El diccionario de neolengua orwelliano del 'procés' y la banalización del lenguaje político

George Orwell habría esbozado una sonrisa socarrona si hubiera conocido todo el abanico de neolengua que el 'procés' ha manufacturado. El lenguaje político del 'procés' ha adquirido cotas inauditas de manipulación con la intención de influir en la opinión pública mediante técnicas de sugestión y de la llamada pos verdad, hacer valer el componente emocional sobre el racional. **El 'procés' se ha caracterizado por trasladar un mensaje político propagandístico, característico**

bestätigen"[P].

Anna Gabriel, die angeblich Rechtsprofessorin sein soll, erkannte auch an, dass **die Bürger in einem hypothetischen unabhängigen Katalonien nicht das Recht hätten, Referenden zur Wiedereingliederung in Spanien zu erheben**. [160] Seltsame Art und Weise, das "Recht" anzuwenden, wenn es unidirektional und selektiv ist, ein Beispiel für einen doppelten Gedanken von Orwell, durch den man "*die Fähigkeit hat, zwei widersprüchliche Meinungen gleichzeitig zu vertreten, zwei gegensätzliche Überzeugungen, die gleichzeitig im Verstand untergebracht sind*." [161]

Das orwellsche Neusprech-Wörterbuch für den 'procés' und die Banalisierung der politischen Sprache

George Orwell hätte sarkastisch gelächelt, wenn er die gesamte Neusprech-Reihe gekannt hätte, die der 'proces' erzeugt hat. Die politische Sprache des 'proces' hat ein beispielloses Maß an Manipulation mit der Absicht geschafft, die öffentliche Meinung durch Suggestionstechniken und die sogenannte Wahrheit zu beeinflussen, um die emotionale Komponente über dem Rationalen zu behaupten. **Der "Procés" zeichnet sich durch die Bewegung einer politischen Propaganda-Botschaft aus, die für die**

Anna Gabriel, who is supposed to be a law professor, also acknowledged that **in a hypothetical independent Catalonia, citizens would not have the right to hold referendums to rejoin Spain**. [160]. Curious way of applying the "right" when this is unidirectional and selective, an example of double Orwellian thought by means of which, one has "*the faculty to sustain two contradictory opinions simultaneously, two contrary beliefs housed at the same time in the mind*". [161]

The Orwellian neolingual dictionary of 'procés' and the trivialization of political language

George Orwell would have smiled sarcastically if he had known the whole range of neolanguage that the 'procés' has manufactured. The political language of 'procés' has acquired unprecedented levels of manipulation with the intention of influencing public opinion through suggestion techniques and the so-called post-truth, asserting the emotional component over the rational. **The 'procés' has been characterized by carrying a propagandistic political message, characteristic of the nationalisms that**

de los nacionalismos que emergieron de las cenizas de la Primera Guerra Mundial, esto es, victimista, revanchista, simplista, racista y reaccionario.

La neolengua orwelliana 'procesista', ha dado palabras clave y construcciones orwellianas como “sacar las urnas”, “votar es lo más democrático”, “queremos votar”, “votamos para ser libres”, “unilateralidad democrática”, “España nos roba”, “pueblo oprimido y soberano”, “judicialización de la política”, “pueblo catalán” (para referirse solo a los nacionalistas), “persecución política”, “Estado de sitio”, “ley de desconexión”, “fábrica de independentistas”, “encaje en la Constitución”, “singularidad de Cataluña”, “voluntad de la mayoría”, “bunkerización”, “represión lingüística”, “transitoriedad jurídica”, “ley suprema del referéndum”, “perseguir urnas”, “perseguir impresoras”, “Estado de excepción”, “presos políticos”, “régimen represivo e intimidatorio”, “asedio a la democracia”, “revolución de las sonrisas”, “apoteosis del expolio”, “conflicto político”, “contra el alma de un pueblo”, “destruir la lengua”, “destruir la ‘nació’”, “españolización”, “contra el derecho catalán”, “régimen fascista”, “desertización nacional”, “humillación”, “mandato popular”, etc. Este tipo de conceptos y construcciones de neolengua, pueden

Nationalismen charakteristisch ist, die aus der Asche des Ersten Weltkriegs hervorgegangen sind, dh Opferrolle, revanchistisch, vereinfachend, rassistisch und reaktionär.

Der Orwellsche neusprachige "Prozessist" hat Schlüsselwörter und Orwellsche Konstruktionen wie "Wahlurnen entfernen", "Wählen ist die demokratischste Sache", "wir wollen wählen", "wählen um frei zu sein", "demokratische Einseitigkeit", "Spanien beraubt uns", "Unterdrücktes und souveränes Volk", "Juristisierung der Politik", "Katalanisches Volk" (bezieht sich nur auf Nationalisten), "politische Verfolgung", "Belagerungszustand", "Abschaltgesetz", "Unabhängigkeitsfabrik", "verfassungsgemäß", "Einzigartikeit Kataloniens", "Wille der Mehrheit", "Bunkerisierung", "sprachliche Unterdrückung", "gesetzliche Vergänglichkeit", "oberstes Gesetz des Referendums", "Urnen nachjagen", "Drucker verfolgen", "Ausnahmestand", "politische Gefangene", "repressives und einschüchterndes Regime", "Belagerung der Demokratie", "Revolution des Lächelns", "Apotheose der Plünderung", "politischer Konflikt", "Gegen die Seele eines Volkes", "Zerstörung der Sprache", "Zerstörung der Nation", "Spanisierung", "Gegen katalanisches Recht", "Faschistisches Regime", "Nationale Verwüstung", "Erniedrigung", "Volksmandat" usw. Diese Art

emerged from the ashes of the First World War, that is, victim, revanchist, simplist, racist and reactionary.

The Orwellian 'processionist' neolan language has given key words and Orwellian constructions such as "taking out the ballot boxes", "voting is the most democratic thing", "we want to vote", "we vote to be free", "democratic unilateralism", "Spain steals from us", "oppressed and sovereign people", "judicialization of politics", "Catalan people" (to refer only to nationalists), "political persecution", "State of siege", "law of disconnection", "factory of independentistas", "fit into the Constitution", "singularity of Catalonia", "will of the majority", "bunkerization", "linguistic repression", "legal transience", "supreme law of the referendum", "persecute ballot boxes", "persecute printers", "state of exception", "political prisoners", "repressive and intimidating regime", "siege of democracy", "revolution of smiles", "apotheosis of plunder", "political conflict", "against the soul of a people", "destroying the language", "destroying the 'born'", "Spanishisation", "against Catalan law", "fascist regime", "national desertification", "humiliation", "popular mandate", etc. This type of concepts and constructions of neolanguage, can be especially convincing

<p>resultar especialmente convincentes y atractivos, además de ser difícilmente rebatibles por el ciudadano medio y revelan el grado de banalización que el lenguaje político nacionalista ha adquirido.</p>	<p>von Konzepten und Konstruktionen von Neusprech kann besonders überzeugend und attraktiv sein, sowie für den Durchschnittsbürger schwer zu widerlegen und den Grad der Trivialisierung aufzuzeigen, den die nationalistische politische Sprache erlangt hat.</p>	<p>and attractive, besides being difficult for the average citizen to refute and reveal the degree of trivialization that the nationalist political language has acquired.</p>
<p>El filólogo judío alemán Victor Klemperer en su libro 'La lengua del Tercer Reich', recordaba como <i>“El nazismo se introducía más bien en la sangre y en la carne de las masas a través de palabras aisladas, de expresiones de formas sintácticas que imponía repitiéndolas millones de veces y que eran adoptadas de forma mecánica e inconsciente. (...) Las palabras pueden actuar como dosis ínfima de arsénico: uno las traga sin darse cuenta, parecen no surtir efecto alguno, y al cabo de un tiempo se produce el efecto tóxico”.</i></p>	<p>Der deutsche jüdische Philologe Victor Klemperer erinnerte sich in seinem Buch <i>"Die Sprache des Dritten Reiches" daran, wie "der Nationalsozialismus eher durch einzelne Worte in Blut und Fleisch der Massen eingeführt wurde, Ausdrücke in syntaktischen Formen die durch millionenfache Wiederholungen eingepflegt und mechanisch und unbewusst übernommen wurden (...) Wörter können wie winzige Dosen Arsen wirken: Man schluckt sie, ohne es zu merken, sie scheinen keine Wirkung zu haben, doch nach einiger Zeit tritt die toxische Wirkung ein."</i></p>	<p>The German Jewish philologist Victor Klemperer in his book 'The Language of the Third Reich', recalled how <i>"Nazism was rather introduced into the blood and flesh of the masses through isolated words, expressions of syntactic forms which it imposed by repeating them millions of times and which were adopted mechanically and unconsciously. (...) Words can act as a tiny dose of arsenic: one swallows them without realizing it, they seem to have no effect, and after a while the toxic effect is produced."</i></p>
<p>El propio creador del eslogan 'Espanya ens roba' (España nos roba), Alfons López Tena, militó en Convergència (ahora PdCat) y participó en el partido hasta 2010. Anteriormente había pasado por el Consejo General del Poder Judicial y más tarde fundó 'Solidaritat per la Independència', consiguiendo entrar en el Parlamento catalán, lugar donde popularizó eslóganes como "Espanya ens roba". Irónicamente, Alfons López Tena es repudiado hoy en día por los propios líderes procesistas y recibe</p>	<p>Der Schöpfer des Slogans "Espanya ens roba" (Spanien beraubt uns), Alfons López Tena, Aktivist in Convergència (jetzt PdCat) war aktiv in der Partei bis 2010. Zuvor hatte er den Generalrat der Justiz durchlaufen und später gründete er die "Solidarität für die Unabhängigkeit", als er in das katalanische Parlament kam, wo er Slogans wie "Espanya ens roba" populär machte. Ironischerweise wird Alfons López Tena heute von den Führern des prozess selbst abgelehnt und erhält nun Kritik aus dem nationalistischen</p>	<p>The creator of the slogan 'Espanya ens roba' (Spain robs us), Alfons López Tena, activist in Convergència (now PdCat) and was a member in the party until 2010. He had previously passed through the General Council of the Judiciary and later founded 'Solidaritat per la Independència', getting into the Catalan Parliament, where he popularised slogans such as "Espanya ens roba". Ironically, Alfons López Tena is today repudiated by the process leaders themselves and receives criticism from the nationalist milieu, which he has denounced</p>

críticas desde el entorno nacionalista, al que ha denunciado por desarrollar una campaña “de calumnias e injurias”. López Tena afirmaba meses antes del 1-O, que *“no habrá referéndum, sólo agitación y propaganda”* y *continuó defendiendo el “España nos roba”*, que como explica, *“traduce la política deliberada de detracción de recursos que denuncian, por ejemplo, las balanzas fiscales”*, considerándolo su *“mayor aportación a la vida política catalana”* [162].

En este sentido, las palabras del **filólogo judío alemán Victor Klemperer** en su libro **'La lengua del Tercer Reich'**, cobran sentido aplicando el lenguaje político a un intento descarado de manipulación emocional. Klemplerer, recordaba como “El nazismo se introducía más bien en la sangre y en la carne de las masas a través de palabras aisladas, de expresiones de formas sintácticas que imponía repitiéndolas millones de veces y que eran adoptadas de forma mecánica e inconsciente. (...) Las palabras pueden actuar como dosis ínfima de arsénico: uno las traga sin darse cuenta, parecen no surtir efecto alguno, y al cabo de un tiempo se produce el efecto tóxico”. [163]. **El “pueblo catalán” se ha convertido en otra de las expresiones más pronunciadas por los líderes del ‘procés’, utilizando la expresión para**

Umfeld, das er wegen der Entwicklung einer Kampagne "Verleumdung und Beleidigungen" angezeigt hat. Lopez Tena bekräftigte Monate vor dem 1-O, dass es *“kein Referendum, nur Agitation und Propaganda”* geben wird, und *verteidigte weiterhin das “Spanien beraubt uns”, das, wie er erklärt, “die absichtliche Politik des Rückzugs von Ressourcen überträgt, was sich zum Beispiel in den fiskalen Bilanzen zeigt”*, die er als seinen *„größten Beitrag zum katalanischen politischen Leben“ ansieht*” [162].

In diesem Sinne machen die Worte des **deutschen jüdischen Philologen Victor Klemperer** in seinem Buch **"Die Sprache des Dritten Reiches"** Sinn, indem er politische Sprache auf einen offensichtlichen Versuch der emotionalen Manipulation anwendet. Klemplerer erinnerte sich daran, wie *“der Nationalsozialismus eher durch einzelne Worte in Blut und Fleisch der Massen eingeführt wurde, Ausdrücke in syntaktischen Formen die durch millionenfache Wiederholungen eingeeimpft und mechanisch und unbewusst übernommen wurden (...) Wörter können wie winzige Dosen Arsen wirken: Man schluckt sie, ohne es zu merken, sie scheinen keine Wirkung zu haben, doch nach einiger Zeit tritt die toxische Wirkung ein.”* [163] **Das "katalanische Volk" ist zu einem der am häufigsten ausgesprochenen Worte der Führer der ‘procés’ geworden, sie benutzen es, um**

for developing a campaign of "slander and insults". López Tena stated months before 1-O that *“there will be no referendum, only agitation and propaganda”* and *continued to defend “Spain robs us”*, which, as he explains, *“translates the deliberate policy of withdrawing resources that denounce, for example, fiscal balances”*, considering it his *“greatest contribution to Catalan political life”* [162].

In this sense, the words of the **German Jewish philologist Victor Klemperer** in his book **'The Language of the Third Reich'**, make sense applying political language to a blatant attempt at emotional manipulation. Klemplerer recalled how *“Nazism was rather introduced into the blood and flesh of the masses through isolated words, expressions of syntactic forms which it imposed by repeating them millions of times and which were adopted mechanically and unconsciously. (...) Words can act as a tiny dose of arsenic: one swallows them without realizing it, they seem to have no effect, and after a while the toxic effect is produced.”* [163]. **The “Catalan people” has become another of the most pronounced expressions by the leaders of the “procés”, using the expression to refer to a majority will of the nationalists in Catalonia, not to the entire Catalan people.**

referirse a una voluntad mayoritaria de los nacionalistas en Cataluña, no a todo el pueblo catalán.

Antonio Baños, ex líder de la CUP, nos ofreció otra forma más de manipulación orwelliana. En una entrevista, reconoció que 'República des de Baix' (un grupo vinculado a la izquierda independentista), estaba detrás de la iniciativa por la cual, Cataluña amaneció un día "decorada" (literalmente, según La Vanguardia) con cientos de carteles de Franco en los que se podía leer un mensaje: "No votes. Uno de octubre: no a la República". Según Baños, **la iniciativa de vincular a los no partidarios de la independencia con el fascismo**, "es un intento de sacudir consciencias" [164]. En otro de estos carteles, se llamaba a "barrer" de los "Paisos Catalanes" a todos aquellos que la CUP considera "escombros" y que, guste o no, **representan a más del 90% de la sociedad catalana** [165]. Lo paradójico es que el cartel incluía a sus propios socios de gobierno, dando buena idea de la "democracia" que busca la CUP. También en otro cartel de clara influencia leninista, se denominaba "enemigos del pueblo" a todos los contrarios al 'procés' [166]. Otro cartel llamaba directamente a "señalar" a jueces, políticos, periodistas e incluso ciudadanos que no fueran a votar al referéndum o que se posicionaran en

sich auf eine Mehrheit der Nationalisten zu beziehen, nicht auf das katalanische Volk

Antonio Baños, der ehemalige Führer des CUP, bot eine weitere Form der Orwellschen Manipulation an. In einem Interview räumte er ein, dass "República des de Baix" (eine mit der Linken Unabhängigkeitsbewegung verbundene Gruppe) hinter der Initiative stecke, die drohte, Katalonien werde eines Tages mit Hunderten von Francoplakaten "dekoriert" (wörtlich von La Vanguardia) auf denen man lesen konnte: "Wählt nicht am 1. Oktober. Nein zur Republik." Laut Baños dient die **Initiative, Nicht-Befürworter der Unabhängigkeit mit dem Faschismus zu verbinden**, "ein Versuch, das Gewissen zu erschüttern" [164]. In einem anderen dieser Plakate wurde man aufgefordert, die "Paisos Catalanes" von all dem zu „säubern“, was die CUP als "Abfall" bezeichnet und dass, ob man's mag oder nicht, **diese 90% der katalanischen Bevölkerung repräsentieren**. [165]. Das Paradoxon ist, dass das Poster seine eigenen Regierungspartner umfasste, was eine gute Vorstellung von der "Demokratie" gibt, die der CUP anstrebt. Auch in einem anderen Poster mit klarem leninistischem Einfluss wurden all die als "Volksfeinde" bezeichnet, die gegen den 'procés' waren [166]. Ein anderes Plakat rief direkt dazu auf, Richter, Politiker, Journalisten und sogar Bürger, die nicht an dem

Antonio Baños, former CUP leader, offered us another form of Orwellian manipulation. In an interview, he acknowledged that 'República des de Baix' (a group linked to the pro-independence left), was behind the initiative by which Catalonia dawned one "decorated" (literally, according to La Vanguardia) day with hundreds of posters by Franco on which a message could be read: "Do Not Vote On October, 1. No To The Republic". According to Baños, **the initiative linking non-independence supporters with fascism "is an attempt to shake consciences"** [164]. In another of these posters, all those that the CUP considers "debris/rubbish" should be „swept“ from the "Paisos Catalanes" and that, like it or not, **they represent more than 90% of Catalan society**. [165]. The paradox is that the poster included its own government partners, giving a good idea of the "democracy" sought by the CUP. Also in another poster of clear Leninist influence, all those opposed to 'procés' were called 'enemies of the people' [166]. Another cartel called directly to "point out" judges, politicians, journalists and even citizens who were not going to vote in the referendum or who positioned themselves against it. As has already been pointed out, after the **Tragic Week, 'La Veu de**

<p>contra. Como ya se ha apuntado, tras la Semana Trágica, ‘La Veu de Catalunya’ comenzó a difundir un lema, “Delateu!” (¡Delatad!), para emplazar a los barceloneses en la represión de los anarquistas mediante chivatazos y denuncias anónimas. El catalanismo conservador se había aliado sin ningún tipo de ambigüedades con el gobierno de Maura y llamaba a “delatar” a los “enemigos del pueblo” o mejor de la burguesía catalana. Con el tiempo los hechos se contarían de otra forma y sería un partido "antisistema", la CUP, aliado con los partidos de la burguesía catalana, el que llamara de nuevo a delatar a los nuevos enemigos del pueblo.</p>	<p>Referendum teilnehmen würden oder die dagegen waren, anzuzeigen. Wie bereits erwähnt, begann "La Veu de Catalunya" nach der Tragischen Woche den Slogan "Delateu!" (Denunziert!) um die Einwohner Barcelonas zur anarchistischen Repression durch Denunzianten und anonyme Anzeigen aufzurufen. Konservative Katalanen hatte sich mit der Maura-Regierung unzweideutig verbündet und dazu aufgerufen, die "Feinde des Volkes" oder besser die katalanische Bourgeoisie zu denunzieren. Schließlich würden die Tatsachen auf andere Weise erzählt und es wäre eine "Anti-System" -Partei, die CUP, die mit den Parteien der katalanischen Bourgeoisie verbündet ist, die wieder dazu aufrief, die neuen Feinde des Volkes zu anzuzeigen.</p>	<p>Catalunya' began to spread a slogan, "Delateu!". (Denounce!), in order to summon the people of Barcelona to the repression of the anarchists by means of whistleblowers and anonymous denunciations. Conservative Catalanism had allied itself unambiguously with Maura's government and called for the "enemies of the people" or better the Catalan bourgeoisie to be "denounced". Eventually the facts would be told in a different way and it would be an "anti-system" party, the CUP, allied with the parties of the Catalan bourgeoisie, that would call once again to denounce the new enemies of the people.</p>
<p>La banalización del lenguaje político del ‘procés’ y sus expresiones, tienen como objetivo destruir el propio significado de las palabras, haciendo cada vez más subjetivas y ambiguas las acepciones de dichos términos, dándoles una nueva definición.</p>	<p>Die Trivialisierung der politischen Sprache des 'procés' und ihrer Ausdrücke hat zum Ziel, die Bedeutung von Wörtern zu zerstören, die Bedeutungen dieser Begriffe immer subjektiver und mehrdeutig zu machen und ihnen eine neue Definition zu geben.</p>	<p>The trivialization of the political language of 'procés' and its expressions aims to destroy the very meaning of words, making the meanings of these terms increasingly subjective and ambiguous, giving them a new definition.</p>
<p>Cuando se estaba acercando el día del “referéndum” del 1-O, un panfleto distribuido por la organización pro etarra y subvencionada por la Generalidad, ‘Crida per la Democràcia’, llamaba a "delatar" a aquellos que no</p>	<p>Als sich der Tag des "Referendums" von 1-O näherte, forderte ein von der Pro-ETA-Organisation verteiltes und von der Generalitat subventioniertes Pamphlet "Aufruf zur Demokratie" jene „anzuzeigen“, die nicht zur Abstimmung</p>	<p>As the day of the 1-O "referendum" was approaching, a pamphlet distributed by the pro-etarra organization and subsidized by the Generalidad, 'Call for democracy', called for "ratting out" those who would not vote or opposed it, either "out of fear, doubts or because they</p>

fuera a votar o se opusieran, ya sea "por miedo, dudas o porque no son independentistas". El panfleto estuvo también disponible en la página web cridademocracia.cat. La 'Crida' recomendaba en su panfleto hacer "una lista con las personas que pienses que no van a votar" porque "solo con una participación masiva podemos impedir que nos quiten la libertad que nos ha costado tanto conseguir. Esta vez, tenemos que ser todos para que no acaben con nuestros derechos para siempre jamás". Las "recomendaciones" de la 'Crida' estaban firmadas por la Asociación Nacional Catalana (ANC) y Òmnium Cultural [348].

En aquellos días y durante un mitin que los nacionalistas celebraron el viernes 29 de septiembre (dos días antes del "referéndum"), intervinieron diferentes políticos y figuras del nacionalismo catalán, entre ellas, **la diputada de la CUP Mireia Boya**, que en referencia a los "comunes" de Ada Colau, declaró: "Amigos comunes, compañeros de tantas luchas, tomad partido. No nos robéis el referéndum, no os apropiéis del domingo; no es una movilización, queremos declarar la independencia. Si lo hacéis, Roma no paga traidores, tenemos memoria y no os lo perdonaremos nunca". De nuevo, una curiosa forma de entender la democracia

gehen oder opponieren, egal „ob aus Angst, Zweifeln oder weil sie keine Unabhängigkeitsbefürworter seien“. Die Broschüre war auch auf der Webseite cridademocracia.cat verfügbar. Die "Crida" empfahl in ihrer Broschüre, eine Liste der Personen zu erstellen, von denen man glaube, sie würden nicht abstimmen gehen“ weil "wir nur mit einer massiven Teilnahme verhindern können, dass man uns die Freiheit nimmt, die zu erreichen uns soviel gekostet hat. Diesmal müssen es alle sein, damit sie unseren Rechten nicht für immer den Garaus machen können." Die Empfehlungen der „Crida“ wurden von der Asociación Nacional Catalana (ANC) und Òmnium Cultural unterzeichnet. [348]

In diesen Tagen und während einer Kundgebung, die die Nationalisten am Freitag, dem 29. September (zwei Tage vor dem "Referendum") feierten, griffen verschiedene Politiker und Personen des katalanischen Nationalismus ein, darunter **die Abgeordnete des CUP Mireia Boya**, die in Bezug auf Ada Colaus {*Bürgermeister von Barcelona*} "Gemeinsam" erklärte: "Gemeinsame Freunde, Genossen in so vielen Kämpfen, nehmt Partei. Stehlt uns nicht das Referendum, feiert keinen Sonntag, es ist keine Mobilisierung, wir wollen die Unabhängigkeit erklären. Falls Ihr es tut, Rom wird keine Verräter bezahlen, wir haben ein Gedächtnis und wir werden es Euch niemals

are not independentistas". The pamphlet was also available on the website cridademocracia.cat. The 'Crida' recommended in its pamphlet to make "a list with the people that you think are not going to vote" because "only with a massive participation can we prevent them from taking away the freedom that has cost us so much to obtain. This time, we have to be everyone so that they don't end our rights forever and ever." The 'recommendations' of the 'Crida' were signed by the Catalan National Association (ANC) and Òmnium Cultural [348].

In those days and during a rally that the nationalists held on Friday September 29 (two days before the "referendum"), intervened different politicians and figures of Catalan nationalism, **including CUP deputy Mireia Boya**, who in reference to the "together/common" of Ada Colau, {*Mayor of Barcelona*}, said: "Common friends, comrades of so many struggles, take sides. Don't steal the referendum from us, don't appropriate Sunday; it is not a mobilisation, we want to declare independence. If you do, Rome does not pay traitors, we have a memory and we will never forgive you." Once again, a curious way of understanding democracy through threats.

<p>mediante amenazas.</p> <p>La banalización del lenguaje político del 'procés' y sus expresiones, tienen como objetivo destruir el propio significado de las palabras, haciendo cada vez más subjetivas y ambiguas las acepciones de dichos términos, dándoles una nueva definición. El siguiente extracto de la novela 1984, es particularmente revelador de esta situación. En él, Winston Smith que representa a un miembro del partido Ingsoc, mantiene un dialogo con Syme, un lingüista y filósofo sobre la redacción y el propósito final de la onceava edición del Diccionario de Neolengua : <i>"¿No te das cuenta de que el objetivo último de la neolengua es reducir la capacidad de pensamiento? Al final lograremos que el criminal sea literalmente imposible, porque no habrá palabras con las que expresarlo. Cualquier concepto que alguna vez haya existido se expresará con sólo una palabra, con su significado rigurosamente definido y todas las acepciones secundarias eliminadas y olvidadas. En la undécima edición ya estamos a punto de conseguirlo, pero el proceso continuará mucho después de que tú y yo hayamos muerto. Cada año que pasa habrá menos palabras y los límites de la consciencia serán cada vez más estrechos. Por supuesto que ni siquiera</i></p>	<p><i>verzeihen."</i> Wieder ein seltsamer Weg, Demokratie durch Bedrohungen zu verstehen.</p> <p>Die Trivialisierung der politischen Sprache des 'procés' und seiner Ausdrücke hat zum Ziel, die Bedeutung von Wörtern zu zerstören, die Bedeutungen dieser Begriffe immer subjektiver und mehrdeutig zu machen und ihnen eine neue Definition zu geben. Der folgende Auszug aus dem Roman von 1984 macht diese Situation besonders deutlich. Darin führt Winston Smith, der ein Mitglied der Ingsoc-Partei vertritt, einen Dialog mit Syme, einem Linguisten und Philosophen, über den Wortlaut und den endgültigen Zweck der elften Ausgabe des Wörterbuches für Neusprech: <i>"Erkennst du das letzte Ziel von Neusprech nicht, die Denkfähigkeit zu reduzieren? Am Ende werden wir erreichen, dass das Verbrechen buchstäblich unmöglich ist, weil es keine Worte gibt, mit denen es ausgedrückt werden kann. Jedes Konzept, das jemals existiert hat, wird mit nur einem Wort ausgedrückt, wobei seine streng definierte Bedeutung und alle sekundären Bedeutungen beseitigt und vergessen werden. In der elften Ausgabe sind wir fast so weit, aber der Prozess wird noch lange weitergehen, nachdem Du und ich gestorben sind. Es wird jedes Jahr weniger Worte geben und die Grenzen des Bewusstseins werden enger und enger. Natürlich gibt es auch jetzt keine Gründe oder Ausreden, Verbrechen zu begehen. Es ist einfach eine Frage der</i></p>	<p>The trivialization of the political language of 'procés' and its expressions aims to destroy the very meaning of words, making the meanings of these terms increasingly subjective and ambiguous, giving them a new definition. The following excerpt from the novel 1984 is particularly revealing of this situation. In it, Winston Smith, representing a member of the Ingsoc party, maintains a dialogue with Syme, a linguist and philosopher about the wording and final purpose of the eleventh edition of the Neolanguage Dictionary: <i>"Don't you realize that the ultimate goal of neolanguage is to reduce the ability to think? In the end we will make the crime literally impossible, because there will be no words with which to express it. Any concept that has ever existed will be expressed with only one word, with its meaning rigorously defined and all secondary meanings eliminated and forgotten. In the eleventh edition we are about to achieve it, but the process will continue long after you and I are dead. With each passing year there will be fewer words and the limits of consciousness will become narrower and narrower. Of course, even now there are no motives or excuses for committing crime. It is simply a question of self-discipline, of controlling reality. But when we get to the end we won't even</i></p>
--	---	--

ahora hay motivos ni excusas para cometer criminal. Es simplemente una cuestión de autodisciplina, de control de la realidad. Pero cuando lleguemos al final ni siquiera necesitaremos eso. La Revolución se habrá completado cuando la lengua sea perfecta. Neolengua es Socing y Socing es neolengua -añadió, en una especie de raptó místico-. ¡Winston!: ¿no se te ha ocurrido nunca pensar que para el 2050 a más tardar no quedará un solo ser humano vivo que pueda entender una conversación como la que estamos manteniendo?"

Los dos minutos de odio del nacionalismo catalán. La hispanofobia que nadie quiere ver

La llamada "catalanofobia" es otro de los mitos recurrentes del nacionalismo catalán y una pieza central de la estrategia nacionalista que se ha construido a partir del victimismo. Desde finales del siglo XIX en que se comenzó a difundir el mito de la "Castilla (España) atrasada" y la "Cataluña moderna", **la hispanofobia es un tabú que ni siquiera los propios partidos españoles o incluso la ciudadanía, se atreve a denunciar por miedo a ser tildado de "fascista" o "españolista"**. Es más, ante los sistemáticos ataques y declaraciones hispanofobas desde el nacionalismo catalán de ayer y hoy, los medios de prensa y televisiones

Selbstdisziplin, der Kontrolle der Realität. Aber wenn wir zum Ende kommen, brauchen wir nicht einmal das. Die Revolution wird abgeschlossen sein, wenn die Sprache perfekt ist. Neusprech ist Socing und Socing ist Neusprech ", fügte er in einer Art mystischer Verzückung hinzu. Winston!: Ist Ihnen nie der Gedanke gekommen, dass es bis spätestens 2050 keinen einzigen lebenden Menschen mehr geben wird, der ein Gespräch wie das, das wir halten, verstehen kann?"

Die zwei Minuten Hass des katalanischen Nationalismus. Die Hispanophobie, die niemand sehen will

Die so genannte "Katalanophobie" ist eine weitere der wiederkehrenden Mythen des katalanischen Nationalismus und ein zentraler Bestandteil der nationalistischen Strategie, die aus der Opferrolle aufgebaut wurden. Seit dem Ende des 19. Jahrhunderts, als sich der Mythos "rückständiges Kastilien (Spanien)" und "modernes Katalonien" auszubreiten begann, **ist Hispanophobie ein Tabu, das nicht einmal die spanischen Parteien oder auch die Bürgerschaft auszusprechen wagen können, aus Angst, als "faschistisch" oder "spanisch" gebrandmarkt zu werden**. Es ist mehr, angesichts der systematischen Angriffe und der hispanophoben Erklärungen des

need that. The Revolution will be complete when the language is perfect. Neolanguage is Socing and Socing is neolanguage," he added, in a kind of mystical rapture. Winston: did it ever occur to you to think that by 2050 at the latest there won't be a single living human being left who can understand a conversation like the one we're having?

The two minutes of hatred of Catalan nationalism. The hispanophobia that nobody wants to see

The so-called "Catalanophobia" is another of the recurrent myths of Catalan nationalism and a central piece of the nationalist strategy that has been built on the basis of victimism. Since the end of the 19th century, when the myth of "Castilla (España) atrasada" and "Cataluña moderna" began to spread, **Hispanophobia is a taboo that not even the Spanish parties themselves or even the citizens dare to denounce for fear of being labelled "fascist" or "hispanic"**. Moreover, in the face of the systematic Spanishophobic attacks and declarations from the Catalan nationalism of yesterday and today, the "progressive" press and television media tend to ignore them when

“progresistas”, suelen ignorarlos cuando no llaman a evitar “echar más leña al fuego,” como fue el caso de la publicación por varios responsables políticos españoles del PP, de un vídeo llamado “Los Top 11 Momentos Estelares del nacionalismo”. [R]. Es otro de esos casos de cómo los dirigentes nacionalistas y los partidos del cambio, no aplican los mismos criterios que cuando Ignacio Wert sugirió “*españolizar a los niños catalanes*”, algo que utilizaron durante meses, calificando dichas declaraciones como catalanóforas.

Desde que comenzó el llamado ‘procés’, han sido no pocas las conferencias y los mítines políticos presentados como históricos donde se calificaba a España con todos los atributos negativos que uno se pueda imaginar, **una perfecta dicotomía en la que Cataluña se presentaba como el “pueblo oprimido” y España como el “Estado opresor”**. Ese el panorama que plantean muchas de esas conferencias “históricas” que no han sido denunciadas como hispanóforas. Una de las más importantes, la conocida como “España contra Cataluña: una mirada histórica (1714- 2014)”, fue precisamente organizada por el Centro de Historia Contemporánea, una institución vinculada

katalanischen Nationalismus von gestern und heute, ignorieren die "progressiven" Medien der Presse und des Fernsehens normalerweise, "Öl ins Feuer zu gießen" wie es der Fall war mit der Veröffentlichung verschiedener verantwortlicher spanischer Politiker der PP mit einem Video namens "Die Top 11 estelada Momente des Nationalismus". [R] Dies ist ein anderer dieser Fälle, in dem die nationalistischen Führer und die Parteien des Wandels nicht dieselben Kriterien anwenden, wie Ignacio Wert, der vorgeschlagen hatte, "*die katalanischen Kinder zu hispanisieren*", etwas, das sie monatelang benutzten um solche Aussagen als "katalanophob" bezeichneten.

Seit dem sogenannten ‘procés’, wurden viele Konferenzen und politische Kundgebungen als historisch dargestellt, bei denen Spanien mit allen negativen Eigenschaften bewertet wurde, die man sich vorstellen kann, **einer perfekten Dichotomie, in der Katalonien als "unterdrücktes Volk" und Spanien als "Unterdrückerstaat" da stehen**. Das ist das Panorama, das von vielen dieser "historischen" Konferenzen gezeigt wurde, aber nicht als hispanophob angeprangert wurden. Einer der wichtigsten, bekannt als "Spanien gegen Katalonien: ein historischer Blick (1714 - 2014)", wurde vom Zentrum für Zeitgeschichte, einer mit der Abteilung der Präsidentschaft der Generalitat von Katalonien verbundenen Einrichtung,

they do not call for avoiding "throwing more wood on the fire," as was the case with the publication by several Spanish political leaders of the PP, of a video called "The Top 11 estelada Moments of Nationalism. [R]. It is another of those cases of how nationalist leaders and change parties do not apply the same criteria as when Ignacio Wert suggested "*hispanizing Catalan children*," something they used for months, describing those statements as Catalanophobic.

Since the beginning of the so-called 'procés', there have been not a few conferences and political rallies presented as historic where Spain was described with all the negative attributes that one can imagine, **a perfect dichotomy in which Catalonia was presented as the "oppressed people" and Spain as the "oppressive State"**. This is the panorama presented by many of those "historical" conferences that have not been denounced as Hispanophobic. One of the most important, the one known as "Spain against Catalonia: a historical view (1714-2014)", was precisely organised by the Centre for Contemporary History, an institution linked to the Department of the Presidency of the Generalitat of Catalonia.

<p>al Departamento de Presidencia de la Generalitat de Cataluña.</p> <p>Los políticos y los historiadores nacionalistas catalanes no han dudado en seguir transmitiendo las mentiras de la Leyenda Negra, explotándola en su beneficio e inventando en muchos casos, sus propios agravios.</p> <p>Historiadores e hispanistas de la talla de Henry Kamen o John Elliott, sostienen que las tesis explicadas en dichas conferencias y simposios, tienen un escaso rigor histórico y mucho de política. De hecho, los historiadores catalanistas, se han basado en multitud de hechos que cualquier historiador considera parte de la conocida como “Leyenda Negra española”, un conjunto de testimonios que fueron desarrollados durante el siglo XVI por Inglaterra y Holanda. Ese conjunto de relatos construidos ex profeso, es considerado desde hace ya mucho tiempo (incluso reconocido por los principales historiadores ingleses y holandeses), como una de las primeras muestras de propaganda moderna de la Historia y por ende, de hispanofobia. Su éxito es tal, que una amplia mayoría de la población española, sigue considerando muchos de los hechos de la Leyenda Negra como totalmente históricos. A pesar de todo, los historiadores nacionalistas catalanes no</p>	<p>organisiert.</p> <p>Katalanische nationalistische Politiker und Historiker haben nicht gezögert, die Lügen der Schwarzen Legende weiter zu verbreiten, sie zu ihrem Vorteil auszunutzen und in vielen Fällen ihre eigenen Beschwerden zu erfinden.</p> <p>Historiker und Hispanisten von der Größe von Henry Kamen oder John Elliott argumentieren, dass die in diesen Konferenzen und Symposien erläuterten Thesen eine geringe historische Strenge und viel Politik haben. In der Tat haben sich die katalanischen Historiker auf eine Vielzahl von Fakten gestützt, die jeder Historiker als Teil der sogenannten "Spanischen schwarzen Legende" betrachtet, einer Reihe von Zeugenaussagen, die im 16. Jahrhundert von England und Holland entwickelt wurden. Diese Reihe von Geschichten, die absichtlich konstruiert wurden, wird seit langem (sogar von den führenden englischen und niederländischen Historikern anerkannt) als eines der ersten Beispiele moderner Propaganda der Geschichte und damit der Hispanophobie angesehen. Der Erfolg ist so groß, dass eine große Mehrheit der spanischen Bevölkerung immer noch viele Fakten der Schwarzen Legende für völlig historisch hält. Trotz allem haben die katalanischen nationalistischen Historiker</p>	<p>Catalan nationalist politicians and historians have not hesitated to continue transmitting the lies of the Black Legend, exploiting it for their own benefit and in many cases inventing their own grievances.</p> <p>Historians and Hispanists of the stature of Henry Kamen and John Elliott maintain that the theses explained in these conferences and symposia have little historical rigor and much of politics. In fact, Catalanist historians have based themselves on a multitude of facts that any historian considers part of what is known as the "Spanish Black Legend", a set of testimonies that were developed during the 16th century by England and Holland. This set of stories constructed intentionally, is considered for a long time (even recognized by the main English and Dutch historians), as one of the first samples of modern propaganda of history and therefore, of Hispanophobia. Its success is such that a large majority of the Spanish population continues to consider many of the facts of the Black Legend as totally historical. In spite of everything, the Catalan nationalist historians have not hesitated to continue transmitting the lies of the Black Legend, exploiting it for their benefit and inventing in many</p>
--	--	---

han dudado en seguir transmitiendo las mentiras de la Leyenda Negra, explotándola en su beneficio e inventando en muchos casos, sus propios agravios.

ERC por ejemplo ha organizado conferencias de este tipo, una de las cuales titulada "Prou Espoli", en las que mezclando historia de ayer y hoy, plantean agravios que han sido convenientemente adaptados. **Muchos de los datos que se ofrecen en estas conferencias - mítines políticos, han sido posteriormente rebatidos incluso por altos cargos de gobiernos nacionalistas como Andreu Mas-Colell, en relación al supuesto expolio fiscal de España contra Cataluña.** Oriol Junqueras denunció un "expolio" de 16.000 millones de euros, una "*cifra monstruosa*" que luego Mas-Colell se encargó de ajustar a 3000 millones. Según Junqueras, sin el "expolio" español, cada 10 años Cataluña duplicaría su PIB y los catalanes serían el "*doble de ricos*". La impostura es tal, que según los cálculos de Junqueras, Cataluña, podría llegar a ser más rica que Alemania o Qatar en 10 años. [167]. Según Oriol Junqueras, Cataluña contribuye con casi una quinta parte al PNB español, recibiendo "solo" el 9,5 % del presupuesto español, es decir, Cataluña recibe menos de la mitad de los impuestos de los que aporta. Pero como toda

nicht gezögert, die Lügen der Schwarzen Legende weiter zu verbreiten, sie zu ihrem Vorteil auszunutzen und in vielen Fällen ihre eigenen Missstände zu erfinden.

Der ERC hat beispielsweise Konferenzen dieser Art organisiert, von denen eine den Titel "Prou Espoli" (Für Plünderung) trägt, bei der die Geschichte von gestern und heute gemischt wird, Klagen erfindend, die bequemerweise angepasst wurden. **Viele der Daten, die auf diesen Konferenzen angeboten werden - politische Treffen, wurden später sogar von hohen Funktionären nationalistischer Regierungen wie Andreu Mas-Colell in Bezug auf die angebliche Steuerplünderung Spaniens gegen Katalonien widerlegt.** Oriol Junqueras prangerte eine "Plünderung" von 16.000 Millionen Euro an, eine "*ungeheure Zahl*", für die Mas-Colell dann die Anpassung auf 3.000 Millionen übernahm. Junqueras zufolge würde Katalonien ohne die spanische "Plünderung" alle 10 Jahre sein BIP verdoppeln, und die Katalanen wären "*doppelt so reich*". Die Schwindelei geht so weit, dass nach den Berechnungen von Junqueras Katalonien in zehn Jahren reicher sein könnte als Deutschland oder Katar. [167] Laut Oriol Junqueras trägt Katalonien fast ein Fünftel zum spanischen Bruttosozialprodukt bei und erhält "nur" 9,5% des spanischen Budgets,

cases, their own grievances.

ERC, for example, has organised conferences of this type, one of which is entitled "Prou Espoli", (for looting) in which, mixing the history of yesterday and today, grievances are raised which have been suitably adapted. **Many of the data offered at these conferences - political rallies - have subsequently been refuted even by high officials of nationalist governments such as Andreu Mas-Colell, in relation to Spain's alleged fiscal plundering against Catalonia.** Oriol Junqueras denounced a "plunder" of 16,000 million euros, a "*monstrous figure*" that Mas-Colell later adjusted to 3,000 million. According to Junqueras, without the Spanish "despoilment", every 10 years Catalonia would double its GDP and the Catalans would be "*twice as rich*". The imposture is such that according to Junqueras' calculations, Catalonia could become richer than Germany or Qatar in 10 years. [167]. According to Oriol Junqueras, Catalonia contributes almost a fifth of Spain's GNP, receiving "only" 9.5% of the Spanish budget, i.e. Catalonia receives less than half of the taxes it contributes. But like any interested adaptation of Catalan nationalism, the

adaptación interesada del nacionalismo catalán, la realidad "es bien distinta, tal y como explican los informes de la Generalidad. La contribución de Cataluña al PIB español es desde hace 10 años del orden del 19%. Y su contribución a la recaudación fiscal del Estado es también del orden del 19%. O sea, que aporta de forma proporcional a su riqueza relativa. Y recibe del orden del 15% del total de los recursos globales del Estado, una proporción cercana al porcentaje de su población que es el 16%. Incluso si solo se consideran los recursos que efectivamente se gastan en territorio catalán y que excluyen muchos gastos que también benefician a los catalanes, o que en todo caso tendría que asumir la Cataluña independiente –como Defensa y representación exterior– la proporción de lo recibido desde el año 2012 ha sido una media del 14%. Por lo tanto, hay un problema que, sin tener en cuenta el carácter progresivo de cualquier sistema fiscal, se puede cifrar en 1 o 1,5 puntos del PIB". El supuesto agravio que el nacionalismo catalán ha mantenido con su letanía de "¡Nos roban 16.000 millones al año!", es por lo tanto, bien diferente y puede consultarse en "la contabilidad que presenta en Departamento de Economía" que dirige Junqueras. El informe "que hizo el año pasado el señor Mas-Colell, que los catalanes pagan no 32, sino 78.500

das heißt, Katalonien erhält weniger als die Hälfte seiner Steuern. Aber wie jede interessierte Anpassung des katalanischen Nationalismus ist die Realität "ganz anders, wie in den Berichten der Generalitat erläutert. Der Beitrag Kataloniens zum spanischen BIP liegt seit 10 Jahren in der Größenordnung von 19%. Und sein Beitrag zur Steuererhebung des Staates liegt ebenfalls in der Größenordnung von 19%. Das bedeutet, dass Katalonien proportional zu seinem relativen Wohlstand beisteuert. Und es erhält etwa 15% der gesamten globalen Ressourcen des Staates, ein Anteil, der dem prozentualen Anteil seiner Bevölkerung von 16% nahe kommt. Auch wenn nur die Ressourcen berücksichtigt werden, die tatsächlich auf katalanischem Territorium ausgegeben werden, und damit sind viele Ausgaben nicht mitgerechnet, die auch den Katalanen zugute kommen, oder die das unabhängige Katalonien in jedem Fall übernehmen müsste - wie Verteidigung und Vertretung nach außen - der Anteil den es erhalten hat betrug seit 2012 etwa durchschnittlich 14%. Daher gibt es ein Problem, das ohne Berücksichtigung des progressiven Charakters eines Steuersystems auf 1 oder 1,5 BIP-Punkte geschätzt werden kann." Die angebliche Klage, die der katalanische Nationalismus mit seiner Litanei "Sie rauben uns 16.000 Millionen pro Jahr!" behauptet haben, ist daher sehr unterschiedlich und kann in der "Buchhaltung der Wirtschaftsabteilung"

reality 'is quite different, as the reports of the Generalitat explain. Catalonia's contribution to Spain's GDP for the last 10 years has been in the order of 19%. And its contribution to the State's tax revenue is also in the order of 19%. In other words, it contributes proportionately to its relative wealth. And it receives around 15% of the total resources of the State, a proportion close to the percentage of its population which is 16%. Even if only the resources actually spent on Catalan territory are considered, excluding many expenses that also benefit Catalans, or that in any case should be assumed by independent Catalonia -as Defence and foreign representation- the proportion of what has been received since 2012 has been an average of 14%. Therefore, there is a problem that, without taking into account the progressive nature of any tax system, can be estimated at 1 or 1.5 points of GDP". The supposed aggravation that Catalan nationalism has maintained with its litany of "We are robbed of 16,000 million a year", is therefore quite different and can be consulted in "the accounts presented in the Department of Economy" directed by Junqueras. The report "made last year by Mr. Mas-Colell, that the Catalans pay not 32, but 78,500 million and that they receive, all the administrations, 76,000. And that, therefore, the difference is 2,400, not 16,000"[346].

millones y que reciben, todas las administraciones, 76.000. Y que, por lo tanto, la diferencia es de 2.400, no de 16.000“.[346].

En este vídeo de propaganda producido en inglés [168], se vuelven a dar todo tipo de datos tergiversados o adaptados convenientemente, para presentar a España como un país cuyo único interés es evitar el progreso en Cataluña siendo esta, el “motor de España y Europa”. **El vídeo hispanóphobo titulado “Stop Espoli”, está financiado también por la Generalidad y producido por la Fundación Catdem,** involucrada en múltiples escándalos de corrupción asociados al nacionalismo catalán. Gabriel Rufián, diputado de ERC, no comparte que “España nos roba” pero no sabe explicar por qué su partido si considera que España robe a Cataluña. En una entrevista en El Español el 2 de abril 2017 decía: *“El lema España nos roba es nefasto. Surgió hace unos años desde un reducto muy determinado y no representa actualmente a la mayoría de la gente que quiere votar (...) El independentismo económico es muy minoritario“.*[169]

eingesehen werden, das durch Junqueras geleitet wird. Der Bericht, "den Herr Mas-Colell im vergangenen Jahr gemacht hat, dass die Katalanen nicht 32, sondern 78,500 Millionen zahlen und dass sie, alle Verwaltungen zusammen, 76.000 erhalten. Deshalb ist der Unterschied 2.400, nicht 16.000."[346]

In diesem auf Englisch produzierten Propaganda-Video [168] werden alle Arten von Daten verzerrt oder entsprechend angepasst, um Spanien als ein Land zu präsentieren, dessen einziges Interesse darin besteht, den Fortschritt in Katalonien zu verhindern, da es sich hierbei um den "Motor Spaniens" und Europa" handelt. **Das hispanophobe Video mit dem Titel "Stop Espoli" (Stoppt die Plünderungen) wird ebenfalls von der Generalitat finanziert und von der Catdem Foundation produziert,** die an mehreren Korruptionsskandalen im Zusammenhang mit dem katalanischen Nationalismus beteiligt ist. Gabriel Rufián, Stellvertreter des ERC, teilt nicht die Auffassung, dass "Spanien uns beraubt", er kann jedoch nicht erklären, warum seine Partei der Ansicht ist, dass Spanien Katalonien raubt. In einem Interview in El Español am 2. April 2017 sagte er: *"Der Slogan Spanien beraubt uns ist schädlich. Er ist vor einigen Jahren aus einer sehr entschlossenen Quelle hervorgegangen und stellt derzeit nicht die Mehrheit der Menschen*

In this propaganda video produced in English [168], all kinds of misrepresented or conveniently adapted data are again given, to present Spain as a country whose only interest is to avoid progress in Catalonia being this, the "motor of Spain and Europe". **The Hispanophobic video entitled "Stop Espoli" (Stop looting) is also financed by the Generalitat and produced by the Catdem Foundation,** involved in multiple corruption scandals associated with Catalan nationalism. Gabriel Rufián, a member of ERC, does not share that "Spain steals from us" but does not know how to explain why his party considers that Spain steals from Catalonia. In an interview in El Español on April 2, 2017, he said: *"The slogan Spain robs us is nefarious. It emerged a few years ago from a very determined stronghold and does not currently represent the majority of people who want to vote (...) Economic independence is a very minority" .*[169].

<p>El ya ex director de TV3, Joan Oliver, se refirió a los españoles como unos “chorizos por el hecho de ser espanyols” mientras que el director de informativos, David Bassa, haciendo de historiador al estilo Curucull, considera que el principal interés de cualquier catalán en el siglo XVIII, era coger a un castellano vivo, “desollarlo, arrancarle el corazón y comérselo”.</p> <p>Siguiendo con otros ejemplos poco conocidos de hispanofobia, la propia presidenta del Parlamento catalán, Carme Forcadell, definió a los catalanes votantes del PP y C’s como no catalanes (“no son el pueblo catalán”) y reconoció que su adversario “es el Estat Espanyol (...) Y los partits espanyols que hay en Catalunya, como C’s y el PP (...) Estos son nuestros adversarios. El resto somos el pueblo catalán”. Además de señalar a los enemigos políticos, la que se supone que es presidenta de todos los catalanes, declaró públicamente que no respetaría las leyes democráticas, “no la acataremos. No la acataremos. No la acataremos. No sufráis que no la acataremos. Debéis tenerlo muy claro. No la acataremos. No tengáis ninguna duda”. Las dudas sobre el acatamiento de la legalidad española se</p>	<p><i>dar, die wählen wollen (...). Die wirtschaftliche Unabhängigkeit ist eine sehr geringe Minderheit.”[169]</i></p> <p>Der ehemalige TV3-Regisseur Joan Oliver bezeichnete die Spanier als "Würstchen, weil sie Spanier sind", während der Nachrichtenregisseur David Bassa, der als Curucull-Historiker fungiert, glaubt, dass das Hauptinteresse eines jeden Katalanen im 18. Jahrhundert war, einen lebenden Kastilier zu fangen, „zu häuten, sein Herz auszureissen und zu essen.“I</p> <p>In Fortführung anderer wenig bekannter Beispiele für Hispanophobie hat die Präsidentin des katalanischen Parlaments, Carme Forcadell, die katalanische PP und die Wähler von C’s als Nicht-Katalanen definiert ("sie sind nicht das katalanische Volk") und anerkennt, dass ihr Gegner "der spanische Staat(...) und die spanischen Parteien in Katalonien sind, wie C's und PP (...) Dies sind unsere Gegner" ist. Der Rest von uns ist das katalanische Volk". Neben dem Hinweis auf politische Feinde, erklärte die, die eigentlich Präsidentin aller Katalanen sein sollte, öffentlich, dass sie die demokratischen Gesetze nicht respektieren werde, "wir werden uns nicht daran halten". <i>Wir werden uns nicht daran halten. Wir werden uns nicht daran halten. Seid Euch darüber im klaren. Wir werden uns nicht daran halten. Habt keinen Zweifel daran."</i></p>	<p>The now former director of TV3, Joan Oliver, referred to the Spaniards as "sausages, cause they are Spaniards" while the news director, David Bassa, acting as a Curucull-style historian, considers that the main interest of any Catalan in the 18th century was to catch a living Castilian, "skin him, tear out his heart and eat him".</p> <p>Continuing with other little-known examples of hispanophobia, the president of the Catalan Parliament herself, Carme Forcadell, defined the Catalan PP and C's voters as non-Catalans ("they are not the Catalan people") and acknowledged that their adversary "is the Spanish state(...) and the Spanish partys in Catalonia, such as C's and PP (...) These are our adversaries. The rest of us are the Catalan people". In addition to pointing out political enemies, the one who is supposed to be president of all Catalans, publicly declared that she would not respect democratic laws, "we will not abide by it. We will not abide by it. We will not abide by it. You must be very clear about this. We will not abide by it. Have no doubt." Doubts about compliance with Spanish law quickly dissipated when Forcadell had to go and testify for the Catalan parliament's</p>
---	--	--

terminaron disipando rápidamente cuando Forcadell tuvo que acudir a declarar por la mascarada de declaración de independencia que hizo el parlamento catalán. [170] [F]. Imaginemos ahora, que un alto responsable del "Estado español", hiciera semejantes declaraciones o que un alto dirigente dijera "*En un momento u otro se tendrá que romper la legalidad*"[171]. El "pacífico e integrador" nacionalismo catalán, ha llevado acciones tan democráticas en ciertos municipios, como declarar personas non gratas a los partidos no independentistas. Siguiendo la supuesta línea de "tolerancia" con la que se disfrazaba el nacionalismo catalán, la política democristiana, abogada y presidenta del Parlamento de Cataluña entre 2010 a 2015, Núria de Gispert Català, publicó un tweet en el que invitaba a Inés Arrimadas a marcharse de Cataluña : "*Por qué no te vuelves a Cádiz?*", en respuesta a otro tweet en el que declaraba que Cataluña no se merecía 4 años más de 'procés'.

El ya ex director de TV3, Joan Oliver, se refirió a los españoles como unos "*chorizos por el hecho de ser espanyols*" [172], mientras que el director de informativos, David Bassa, haciendo de historiador al estilo Curucull, considera que el principal interés de cualquier catalán en

Zweifel an der Einhaltung des spanischen Rechts wurden schnell ausgeräumt, als Forcadell für die Maskerade des katalanischen Parlaments einer Unabhängigkeitserklärung aussagen musste. [170] [F]. Stellen wir uns nun vor, dass ein hoher Beamter des "spanischen Staates" solche Aussagen machen würde oder dass ein hoher Führer sagen würde: "*Irgendwann muss die Legalität gebrochen werden*"[171]. Der "friedliche und integrierende" katalanische Nationalismus hat in einigen Gemeinden zu demokratischen Aktionen geführt, wie z.B. die Erklärung zu unerwünschten Personen der Nicht-Unabhängigkeitsparteien. Nach der vermeintlichen Linie der "Toleranz", mit der der katalanische Nationalismus verschleiert wird, veröffentlichte die christdemokratische Politikerin, Juristin und Präsidentin des katalanischen Parlaments zwischen 2010 und 2015 einen Tweet, in dem sie Inés Arrimadas einlud, Katalonien zu verlassen: "*Warum gehst du nicht zurück nach Cádiz*", als Antwort auf einen anderen Tweet, in dem sie erklärte, dass Katalonien nicht noch 4 Jahre mehr 'procés' verdient habe.

Der ehemalige Regisseur von TV3, Joan Oliver, bezeichnete die Spanier als "*Würstchen, weil sie Spanier sind*" [172], während der Nachrichtendirektor David Bassa als Historiker im Curucull-Stil die Ansicht vertritt, das Hauptinteresse eines Katalanen im achtzehnten Jahrhundert

masquerade as a declaration of independence. [170] [F]. Let us imagine now that a high official of the "Spanish State" made such declarations or that a high leader said "*At one time or another the legality will have to be broken*"[171]. The "peaceful and integrating" Catalan nationalism has led to such democratic actions in certain municipalities as declaring non gratas persons to non-independence parties. Following the supposed line of "tolerance" with which Catalan nationalism is disguised, the Christian Democrat politician, lawyer and president of the Parliament of Catalonia between 2010 and 2015, Núria de Gispert Català, published a tweet in which she invited Inés Arrimadas to leave Catalonia: "*Why don't you go back to Cádiz*", in response to another tweet in which she declared that Catalonia did not deserve 4 more years of 'procés'.

The now former director of TV3, Joan Oliver, referred to the Spaniards as "*sausages, cause they are Spaniards*" [172], while the news director, David Bassa, acting as a Curucull-style historian, considers that the main interest of any Catalan in the 18th century was to take a living Castilian, "*skin him, tear out his heart*

el siglo XVIII, era coger a un castellano vivo, “**desollarlo, arrancarle el corazón y comérselo**”. [173]. Unas declaraciones a la altura de las publicaciones del nazi Julius Streicher, editor del panfleto antisemita ‘Der Stürmer’ y principal propagandista de Hitler. Eso sí, el descubrimiento de América, la batalla de Lepanto, el éxito militar de los Tercios españoles entre otras cosas, se debió como no, a que dichas empresas estaban comandadas por catalanes. El propio ex **presidente de la Generalidad Puigdemont, definió a los catalanes que se consideran españoles de “forajidos e invasores”** [174] o el nuevo **jefe de los Mozos de Escuadra, Pere Soler**, que literalmente dijo, “*Me dais pena todos los españoles*” [175]. Pero la palma en cuestión de declaraciones retorcidas, se la lleva un tertuliano de TV3, el mallorquín **Melcior Comes, que comparó Auschwitz con el ‘procés’**, aludiendo a la ilegalidad del referéndum y a que “*la lista que hizo el señor Oskar Schindler era ilegal. Lo que era completamente legal era Auschwitz*” [176].

Paralelamente se han realizado campañas para fomentar la eliminación de cualquier tipo de referencia española en Cataluña, ya sean calles, plazas o cualquier elemento que choque con la visión homogeneizadora que plantea la Generalidad y el Programa 2000. Sin embargo, esto no fue nunca

bestand darin, einen lebenden Kastilier zu fangen, “*zu häuten, das Herz auszureißen und es zu essen*”. [173] Erklärungen auf dem Niveau der Veröffentlichungen des Nazis Julius Streicher, Herausgeber des antisemitischen Flugblatts “Der Stürmer” und Hauptpropagandist Hitlers. Die Entdeckung Amerikas, die Schlacht von Lepanto und der militärische Erfolg der spanischen Tercios waren natürlich auch darauf zurückzuführen, dass diese Unternehmen von Katalanen befehligt wurden. Der ehemalige **Präsident der Generalitat Puigdemont definierte die Katalanen, die sich als Spanier bezeichnen, als “Outlaws und Invasoren”** [174], oder der neuen **Chef der Mozos de Escuadra, Pere Soler**, der wörtlich sagte: “*Mir verursachen alle Spanier Schmerzen.*” [175]. Der Höhepunkt der verdrehten Eklärungen geschah auf TV3, der mallorquinische **Melcior Comes, verglich Auschwitz mit dem ‘procés’** auf die Illegalität des Referendums anspielend, weil „*die Liste, die Oskar Schindler machte, illegal war. Was total legal war, war Ausschwitz*”[176].

Parallele Kampagnen wurden durchgeführt, um die Beseitigung jeglicher spanischen Referenz in Katalonien zu fördern, seien es Straßen, Plätze oder Elemente, die nicht zu dem einheitlichen Bild passen, die von der Generalitat und dem Programm 2000 vorgeschlagenen wurden. Aber das wurde nie

and eat him”. [173]. Statements on a par with the publications of the Nazi Julius Streicher, editor of the anti-Semitic pamphlet ‘Der Stürmer’ and Hitler’s main propagandist. The discovery of America, the battle of Lepanto, the military success of the Spanish Tercios, among other things, was of course due to the fact that these companies were commanded by Catalans. The former **president of the Puigdemont Generality himself defined the Catalans who consider themselves Spaniards as “outlaws and invaders”** [174] or the new **head of the Mozos de Escuadra, Pere Soler**, who literally said, “*All Spaniards give me pain*” [175]. But the culmination in the matter of twisted declarations is taken by a TV3 talk show, the Mallorcan **Melcior Comes, who compared Auschwitz with the ‘procés’**, alluding to the illegality of the referendum and that “*the list made by Mr. Oskar Schindler was illegal. What was completely legal was Auschwitz*” [176]..

At the same time, campaigns have been carried out to promote the elimination of any type of Spanish reference in Catalonia, be it streets, squares or any other element that clashes with the homogenising vision proposed by the Generalidad and the Programa 2000. However, this was never considered Hispanicophobia, but as

considerado como hispanofobia, sino que como explicó la **edil de ERC Montserrat Chacon** (concejala de Cultura del Ayuntamiento de Sabadell), que participó de la original iniciativa, era solo un *“informe para saber qué tenemos en las calles y disponer de una fotografía con la que comenzar a trabajar”* [177]. **Las calles que se planteaban cambiar, no eran precisamente de generales franquistas,** sino calles de personajes tan *“españolistas”* como Garcilaso de la Vega, Luis de Góngora, Calderón de la Barca, Larra o Francisco de Goya, Quevedo, Antonio Machado entre otros.

En otro arrebato de sinceridad nacionalista, el **ex director de Cultura de la Generalidad Jordi Cabré, sobrino de Xavier Trias,** describió a Cataluña y a los nacionalistas catalanes en términos de supremacismo respecto a España y los españoles: *“Bien mirado, somos mejores (...) Para empezar, nuestro himno tiene letra. (...) Nosotros tenemos un nacionalismo (...) tan inclusivo (...) Nosotros no hacemos espanyofobia por Twitter si mueren pasajeros madrileños en un accidente de avión (...) Nosotros. Ellos no. (...) Tenemos una densidad de genios por metro cuadrado infinitamente superior, históricamente y en la actualidad. Espanya tiene el mejor barroco, nosotros tenemos todo el resto: desde el románico y el gótico*

als Hispanophobie angesehen, sondern wie der **Bürgermeister des ERC Montserrat Chacon** (Stadtrat für Kultur der Stadt Sabadell), der an der ursprünglichen Initiative teilnahm, erklärte, nur eine *„Information, was wir in den Straßen haben und um über Fotografien zu verfügen, mit denen wir anfangen können zu arbeiten.“* [177]. **Die Straßen, die sich ändern sollten, waren nicht nur Franco-Generäle,** sondern Straßen von Charakteren unter anderem so *“spanisch”* wie Garcilaso de la Vega, Luis de Gongora, Calderon de la Barca, Larra oder Francisco de Goya, Quevedo, Antonio Machado.

In einem weiteren Ausbruch nationalistischer Aufrichtigkeit beschrieb der frühere **Kulturdirektor der Generalitat Jordi Cabré, Neffe von Xavier Trias,** Katalonien und die katalanischen Nationalisten mit Borniertheit in Bezug auf Spanien und die Spanier: *“Nun gut, wir sind besser (...) Für den Anfang hat unsere Hymne Texte. (...) Wir haben einen Nationalismus (...) so inklusive (...) Wir machen keine Hispanophobie auf Twitter, wenn die Passagiere aus Madrid bei einem Flugzeugabsturz sterben (...). Wir, sie nicht (...) Wir haben eine Dichte von Genien pro Quadratmeter, die historisch und heute unendlich viel höher ist. Spanien hat das beste Barock, wir haben den ganzen Rest: von Romanik und Gotik bis Dalí und Ferran Adrià (...) Wir sind die ersten, die*

explained by the **mayor of ERC Montserrat Chacon** (Councillor for Culture of Sabadell City Council), who participated in the original initiative, was just a *“report to know what we have in the streets and have a photograph with which to start working”* [177]. **The streets that were planned to change, were not precisely general Franco,** but streets of characters as *“Spanish”* as Garcilaso de la Vega, Luis de Góngora, Calderón de la Barca, Larra or Francisco de Goya, Quevedo, Antonio Machado among others.

In another outburst of nationalist sincerity, **Jordi Cabré, nephew of Xavier Trias, former director of Culture at the Generalidad,** described Catalonia and the Catalan nationalists in terms of supremacism with respect to Spain and the Spaniards: *“Well looked at, we are better (...) To begin with, our anthem has lyrics. (...) We have a nationalism (...) so inclusive (...) We do not do hispanofobia on Twitter if Madrid passengers die in a plane crash (...) We. They don't. (...) We have an infinitely higher density of geniuses per square meter, historically and currently. Espanya has the best baroque, we have everything else: from Romanesque and Gothic to Dalí and Ferran Adrià (...) We are the first to legislate on homosexual marriage, dignified death or bulls. We are not an*

hasta Dalí y Ferran Adrià (...) Somos los primeros en legislar sobre el matrimonio homosexual, la muerte digna o los toros. No somos un país ultraconservador ni retrógrado (...) Nosotros hemos hecho unos juegos olímpicos y 2 exposiciones universales. (...) Hemos sido modernistas, noucentistas, vanguardistas. Nosotros. Ellos no. (...) Nosotros no hemos cometido ningún intento de genocidio cultural. (...) Nosotros no hemos llevado a Espanya cerca del rescate económico y el ridículo internacional. Sí, somos mejores" [178].

Siguiendo la línea de declaraciones hispanóforas, la columnista del panfleto de propaganda nacionalista Ara, consideró en uno de sus artículos, que *"Ser catalán en España es como ser gay en Marruecos, salvando las distancias" [179].*

En medio de todo, **Joan Planas, un antiguo nacionalista catalán y ex partidario de la independencia**, desmontó la España "catalanofóbica" en su libro 'España desde el bar'. Tras realizar más de 100 entrevistas, Joan cambió totalmente de opinión, y se convirtió en un divulgador con el objetivo de terminar con el mito de que, desde el resto del "Estado español" se "odia a los catalanes" [180]. Y es que desde la propia **Generalidad se ha fomentado y subvencionado todo tipo de actos hispanóforos, tendentes a extender y exaltar la idea del "carácter**

homosexuelle Ehen legalisiert haben, einen würdigen Tod oder Stiere. Wir sind kein ultrakonservatives oder rückschrittliches Land (...) Wir haben einige Olympische Spiele und 2 Universalausstellungen gemacht. (...) Wir waren Modernisten, Erneuerer, Avantgarde. Sie nicht(...) Wir haben keinen kulturellen Völkermorde begangen. (...) Wir haben Spanien nicht nahe an die wirtschaftliche Rettung und den internationalen Spott herangeführt. Ja, wir sind besser "[178]. Der Linie der hispanophoben Erklärungen folgend, vertrat die Verfasserin des Pamphlets der nationalistischen Propaganda Ara in einem ihrer Artikel die Ansicht, *"Katalanisch in Spanien zu sein, ist wie in Marokko schwul zu sein, die Distanz rettet." [179].*

Mittendrin, **Joan Planas, ein ehemaliger katalanischer Nationalist und ehemaliger Befürworter der Unabhängigkeit**, hat das "katalanophobe" Spanien in seinem Buch "Spanien von der Bar aus" demontiert. Nach mehr als 100 Interviews änderte Joan seine Meinung völlig und wurde ein Popularisator mit dem Ziel, den Mythos zu beenden, dass die Katalanen vom Rest des "spanischen Staates" "gehasst werden" [180]. Und es ist so, dass durch die **Generalität selbst alle Arten von hispanophobischen Aktivitäten angeheizt und subventioniert wurden, dazu tendierte sie den „repressiven Charakter des**

ultraconservative or retrograde country (...) We have done some Olympic Games and 2 universal expositions. (...) We have been modernists, noucentists, avant-garde. We. They haven't. (...) We have not committed any attempt of cultural genocide. (...) We have not brought Spain close to economic rescue and international ridicule. Yes, we are better" [178]. Following the line of Hispanophobic statements, the columnist of the nationalist propaganda pamphlet Ara, considered in one of her articles that *"Being Catalan in Spain is like being gay in Morocco, bridging the gap" [179].*

In the midst of it all, **Joan Planas, a former Catalan nationalist and former supporter of independence**, dismantled "Catalanophobic" Spain in his book 'Spain from the bar'. After more than 100 interviews, Joan completely changed his mind and became an educator with the aim of dispelling the myth that the rest of the "Spanish state" "hates the Catalans" [180]. The **Generality itself has encouraged and subsidised all kinds of Spanishophobic acts, tending to extend and exalt the idea of the "repressive character of the Spanish State with respect to Catalonia".** The symposium entitled

<p><i>represivo del Estado español con respecto a Cataluña</i>“, de <i>“represión institucional, política, administrativa, militar, económica, social, lingüística, cultural, de los medios de comunicación, histórica, educativa y legislativa”</i> y de <i>“las condiciones de opresión nacional que ha sufrido el pueblo catalán a lo largo de estos siglos, que han impedido el pleno desarrollo político, social, cultural y económico de Cataluña”</i>, tal y como era presentado el simposio titulado 'España Contra Cataluña: una mirada histórica (1714-2014). Algunas de las “palabras clave” del mismo fueron, <i>“centralismo”, “apoteosis del expolio”, “conflicto político”, “el ejército sobre el país”, “contra el alma de un pueblo”, “destruir la lengua”, “destruir la ‘nación”, “falsificación de la historia”, “españolización”, “contra el derecho catalán”, “exilio”, “desertización nacional”, “humillación”, “colonización”, “invasión”,</i> etc. El simposio político - nacionalista fue organizado por Jaume Sobrequés, historiador a sueldo de la Generalidad y que también dirigió el ‘Museu d’Història de Catalunya’ y fue miembro del Departamento de la Presidencia de Cataluña con una retribución de ministro. [181]</p>	<p><i>spanischen Staates in Bezug auf Katalonien“ auszudehnen und hervorzuheben, der „institutionellen Repression, politisch, verwaltungstechnisch, militärisch, ökonomisch, sozial, sprachlich, kulturell, der Kommunikationsmedien, historisch, der Bildung und der Legislative“ und der „Bedingungen nationalen Unterdrückung die das katalanische Volk erleiden musste, was die volle politische, soziale, kulturelle und wirtschaftliche Entwicklung von Katalonien verhindert hat“</i> so wie es auf dem Symposium mit dem Titel „Spanien gegen Katalonien: Ein historischer Blick (1714-2014) dargestellt wurde. Einige der Schlüsselworte dort waren <i>„Zentralismus“, „Vergötterung von Plünderungen“, „Politische Konflikte“, “das Militär auf dem Land“, “Gegen die Seele des Volkes“, “Zerstörung der Sprache“, “Zerstörung der Nation“, “Fälschung der Geschichte“, “Hispanisierung“, „Gegen das katalanische Recht“, “Exil“, “nationale Verwüstung“, “Demütigung“, “Kolonisierung“, “Invasion“</i> etc. Das politisch-nationalistische Symposium wurde von Jaume Sobrequés, dem Historiker der Generalitat, veranstaltet, der auch das Museu d’Història de Catalunya leitete und als Minister Mitglied der Abteilung der katalanischen Präsidentschaft war. [181]</p>	<p><i>'Spain vs. Catalonia: A Historical Perspective (1714-2014)' was presented as follows: "Institutional, political, administrative, military, economic, social, linguistic, cultural, media, historical, educational and legislative repression" and "The conditions of national oppression suffered by the Catalan people throughout these centuries, which have prevented the full political, social, cultural and economic development of Catalonia".</i> Some of its "key words" were: <i>"centralism", "apotheosis of plunder", "political conflict", "the army over the country", "against the soul of a people", "destroying language", "destroying the "nation", "falsification of history", "Spanishisation", "against Catalan law", "exile", "national desertification", "humiliation", "colonisation", "invasion",</i> and so on. The political-nationalist symposium was organised by Jaume Sobrequés, a historian paid by the Generalitat and who also directed the 'Museu d’Història de Catalunya' and was a member of the Department of the Presidency of Catalonia with the retribution of a minister. [181]</p>
<p>Referentes “democráticos” del 'proces': Israel, Qatar, la Liga Norte y los filonazis flamencos y finlandeses</p>	<p>"Demokratische" Referenten des 'proces': Israel, Katar, die Lega Nord und die flämischen und finnischen Philonazis</p>	<p>Democratic" references of the 'process': Israel, Qatar, the Lega Nord and the Flemish and Finnish philonazis</p>

<p>En el plano internacional el nacionalismo catalán tiene debilidad por ciertos países y partidos de dudosa referencia democrática. Uno de los primeros de la lista es Israel.</p>	<p>Auf internationaler Ebene hat der katalanische Nationalismus eine Schwäche für bestimmte Länder und Parteien mit zweifelhaftem demokratischem Bezug. Eines der ersten auf der Liste ist Israel.</p>	<p>At the international level, Catalan nationalism has a weakness for certain countries and parties of dubious democratic reference. One of the first on the list is Israel.</p>
<p>El séquito del famoso viaje a Israel de Artur Más y su equipo, lo componían no menos de 60 personas. Se alojaron en un hotel de cinco estrellas de Jerusalén, un territorio sobre el que la ONU mantiene su negativa a que sea la capital de Israel. Artur Más con su visita “oficial” a Jerusalén como jefe de gobierno de Cataluña, no hizo sino reforzar la posición de Israel sobre Jerusalén, revistiendo la misma como “visita de Estado”, una visita en la que a buen seguro, no estuvo presente el “derecho de autodeterminación” de los palestinos. Durante su visita a Israel, Artur Más declaró que <i>“Israel es un ejemplo a seguir, donde se puede aprender”</i>. [182]. La cercanía de ciertos miembros de JxSí con Israel, es tal que, durante las negociaciones para formar gobierno tras las elecciones de 2015, un dirigente “anónimo” de ‘Junts pel Sí’, afirmó que “la cabeza de un israelí vale más que la de 10 palestinos”. [183].</p>	<p>Das Gefolge der berühmten Reise von Artur Más und seinem Team nach Israel bestand aus nicht weniger als 60 Personen. Sie wohnten in einem Fünf-Sterne-Hotel in Jerusalem, einem Gebiet, in dem die UNO ihre Weigerung, die Hauptstadt Israels zu sein, aufrechterhält. Artur Más hat mit seinem "offiziellen" Besuch in Jerusalem als Regierungschef von Katalonien nichts anderes getan, als die Position Israels in Jerusalem zu stärken, indem er es als "Staatsbesuch" bezeichnete, ein Besuch, bei dem das „Recht auf Selbstbestimmung“ der Palästinenser garantiert nicht anwesend war. Während seines Besuchs in Israel erklärte Artur Más: <i>"Israel ist ein Beispiel, dem man folgen kann, wo man lernen kann."</i> [182] Die Nähe einiger Mitglieder von JxSí zu Israel ist so, dass ein "anonymer" Anführer von "Junts pel Sí" bei den Verhandlungen zur Regierungsbildung nach den Wahlen von 2015 bekräftigt hat, dass "der Kopf eines Israelis mehr wert ist als der von 10 Palästinensern." [183]</p>	<p>The entourage of Artur Más and his team's famous trip to Israel was made up of no less than 60 people. They stayed in a five-star hotel in Jerusalem, a territory over which the UN maintains its refusal to make it the capital of Israel. Artur Más, with his "official" visit to Jerusalem as head of government of Catalonia, only reinforced Israel's position on Jerusalem, calling it as a "state visit", a visit in which the Palestinians' "right to self-determination" was certainly not present. During his visit to Israel, Artur Más declared that <i>"Israel is an example to follow, where one can learn"</i>. [182]. The closeness of certain members of JxSí to Israel is such that, during the negotiations to form a government after the 2015 elections, an "anonymous" leader of 'Junts pel Sí' stated that "the head of an Israeli is worth more than that of 10 Palestinians". [183].</p>
<p>El nacionalismo catalán adaptó uno de los</p>	<p>Der katalanische Nationalismus passte eine</p>	<p>Catalan nationalism adapted one of the best-known slogans of the far-right party,</p>

eslóganes más conocidos del partido ultraderechista, "Roma ladrona" que terminó convertido en "España nos roba", no muy original por otra parte.

En el caso de Qatar, **una monarquía absoluta** carente de cualquier derecho democrático que apoya de forma generosa el terrorismo internacional, **la Generalidad de Artur Mas negoció diversos acuerdos con la compañía 'Qatar Airways' para que entrara en Spanair**, aunque finalmente el acuerdo no se cerró ya que a los qataríes les "*daba miedo Spanair*". La Generalidad incluso se ofreció a financiar con dinero público la operación pero los jeques no vieron futuro en la compañía. **Qatar Airways también fue invitada por la Generalidad para su entrada en el accionariado de IAG** para el aeropuerto de Barcelona. Ricard Font, secretario de Infraestructuras y Movilidad de la dirección general de Territorio y Sostenibilidad del gobierno catalán, declaró que "*la participación de Qatar Airways en el accionariado de IAG supone una magnífica oportunidad para reforzar los lazos que la compañía del Emirato mantiene con la compañía catalana Vueling, con la que ha firmado recientemente un acuerdo interlinea que debe reforzar la presencia de Qatar Airways en el aeropuerto*". [184]. Por otro lado, **el emirato qatarí tiene importantes negocios y una gran**

der bekanntesten Parolen der rechtsextremen Partei an: "Rom-Dieb", die schließlich in "Spanien beraubt uns" verwandelt wird.

Im Falle von Katar, **einer absoluten Monarchie**, die kein demokratisches Recht besitzt, das den internationalen Terrorismus großzügig unterstützt, hat **die Generalität von Artur Mas mit dem Unternehmen "Qatar Airways" verschiedene Abkommen über den Eintritt in Spanair ausgehandelt**, obwohl das Abkommen letztlich doch nicht abgeschlossen wurde, weil die Kataris "*Angst vor Spanair*" hatten. Die Generalität bot sogar an, die Operation mit öffentlichen Geldern zu finanzieren, aber die Scheichs sahen im Unternehmen keine Zukunft. **Qatar Airways wurde auch von der Generalität eingeladen, die Beteiligung der IAG** *{Englisch-Spanische airline holding}* für den Flughafen Barcelona einzugehen. Ricard Font, Sekretär für Infrastruktur und Mobilität der Generaldirektion für Territorium und Nachhaltigkeit der katalanischen Regierung, erklärte: "*Die Beteiligung von Qatar Airways an der Beteiligung der IAG ist eine großartige Gelegenheit, um die Beziehungen zu stärken, die das Unternehmen des Emirats mit dem katalanischen Unternehmen Vueling unterhält, mit dem sie kürzlich ein Interline-Abkommen unterzeichnet hat, das die Präsenz von Qatar Airways am Flughafen verstärken soll.*" [184] Andererseits **hat das**

"Thieving Rome" which ended up becoming "Spain robs us", not very original on the other hand.

In the case of Qatar, **an absolute monarchy** lacking any democratic right that generously supports international terrorism, **the Artur Mas Generality negotiated several agreements with the company 'Qatar Airways' to enter Spanair**, although in the end the agreement was not closed since the Qatari were "*afraid of Spanair*". The Generality even offered to finance the operation with public money but the sheikhs saw no future in the company. *Qatar Airways was also invited by the Generalidad for its entry in the shareholding of IAG* *{English-Spanish airline holding}* for Barcelona airport. Ricard Font, Secretary of Infrastructure and Mobility of the General Directorate of Territory and Sustainability of the Catalan government, stated that "*Qatar Airways' participation in the shareholding of IAG represents a magnificent opportunity to reinforce the ties that the Emirate company maintains with the Catalan company Vueling, with which it has recently signed an interline agreement that should reinforce the presence of Qatar Airways at the airport*". [184]. On the other hand, **the Qatari emirate has important businesses and a great presence in Barcelona, where it manages, among**

presencia en Barcelona, donde gestiona entre otros importantes activos, algunos de los hoteles más lujosos así como el propio puerto deportivo de Tarragona, en el que invirtió 64 millones de euros. [185].

Otro de los referentes para el nacionalismo catalán es la **ultraderechista Liga Norte italiana**. Conocida por su abierta xenofobia, **la Liga Norte y CiU, han mantenido contactos periódicos** según el propio secretario de Liga, Matteo Salvini, que considera al nacionalismo catalán un referente para su grupo en Italia. En 2014, un alto dirigente de la Liga, Roberto Maroni, fue recibido de forma no oficial por el presidente de la Generalidad de Artur Más. Salvini declaró que Fabrizio Cechetti, vicepresidente del parlamento regional de Lombardía, era el contacto que tienen con CiU / PdCAT. "*Es nuestro puente con los catalanes; va a Barcelona cada semana y es huésped oficial*" [186]. A pesar de que hizo de anfitrión de Maroni, **la Generalidad negó cualquier vínculo con la Liga en un carta al diario italiano La Repubblica en la que Artur Más declaraba que "en ningún caso, el movimiento para la soberanía catalana es la expresión de un nacionalismo étnico, victimista y antiespañol"**. [187]. Estas declaraciones chocan frontalmente con las declaraciones

katarische Emirat wichtige Geschäfte und eine große Präsenz in Barcelona, wo es neben anderen wichtigen Vermögenswerten auch einige der luxuriösesten Hotels sowie den eigenen Yachthafen von Tarragona verwaltet, in den 64 Millionen Euro investiert wurden. [185]

Eine weitere Referenz für den katalanischen Nationalismus ist die **rechtsextreme italienische Lega Nord**. Bekannt für ihre offene Fremdenfeindlichkeit, **Lega Nord und die CiU, pflegten regelmäßige Kontakte**, so Liga-Sekretär Matteo Salvini, der den katalanischen Nationalismus als Referenz für seine Gruppe in Italien betrachtet. Im Jahr 2014 wurde ein hochrangiger Anführer der Liga, Roberto Maroni, vom Präsidenten der Generalitat Artur Más inoffiziell empfangen, und Salvini sagte, Fabrizio Cechetti, Vizepräsident des Regionalparlaments der Lombardei, sei der Kontakt zu CiU / PdCAT. "*Er ist unsere Brücke zu den Katalanen, er geht jede Woche nach Barcelona und ist ein offizieller Gast*" [186]. Obwohl er Gastgeber für Maroni war, **bestritt die Generalitat in einem Brief an die italienische Zeitung La Repubblica jegliche Verbindung mit der Liga, in der Artur Más erklärte: "In keinem Fall ist die Bewegung für die katalanische Souveränität Ausdruck eines ethnischen Nationalismus, Opfer und Anti-Spanisch"**. [187] Diese Aussagen stehen im Widerspruch zu den spanischsprachigen Aussagen, die

other important assets, some of the most luxurious hotels as well as Tarragona's own marina, in which it invested 64 million euros. [185].

Another point of reference for Catalan nationalism is the **far-right Italian Northern League**. Known for its open xenophobia, **the Liga Norte and CiU have maintained regular contacts**, according to the secretary of the Liga, Matteo Salvini, who considers Catalan nationalism a point of reference for his group in Italy. In 2014, a high leader of the League, Roberto Maroni, was received unofficially by the president of the Generalidad de Artur Más. Salvini declared that Fabrizio Cechetti, vice-president of the regional parliament of Lombardy, was the contact they have with CiU / PdCAT. "*He is our bridge with the Catalans; he goes to Barcelona every week and is an official guest*" [186]. Despite hosting Maroni, **the Generality denied any link with the League in a letter to the Italian daily La Repubblica in which Artur Más declared that "in no case, the movement for Catalan sovereignty is the expression of an ethnic nationalism, victim and anti-Spanish"**. [187]. These declarations clash head-on with the Spanishophobic declarations that have been regularly made from all areas of

<p>hispanóforas que se han venido realizando regularmente desde todos los ámbitos del nacionalismo catalán, especialmente sus medios de comunicación subvencionados y por el propio Puigdemont, que en cierta ocasión declaró como: "<i>Nos quisieron borrar como nación. No se salieron con la suya. Saldremos adelante</i>" [188]. Aunque CiU / PdCAT negó en todo momento cualquier "contacto permanente" con la Liga, lo cierto es que esta tiene como referente al secesionismo catalán, mientras que el nacionalismo catalán adaptó uno de los eslóganes más conocidos del partido ultraderechista, "Roma ladrona" que terminó convertido en "España nos roba". Quien no tuvo reparos en reconocer la reunión con la Liga Norte e incluso defenderla, fue el líder de Unió, Josep Antoni Duran Lleida, que consideró que "<i>institucionalmente</i>" debía hacerlo porque "<i>representa democráticamente a los lombardos</i>". [189]</p>	<p>regelmäßig aus allen Bereichen des katalanischen Nationalismus, insbesondere aus den subventionierten Medien, und von Puigdemont selbst gemacht wurden, der einmal erklärte: "<i>Sie wollten uns als Nation auslöschen. Sie sind damit nicht durchgekommen. Wir werden weiterkommen</i>"[188]. Zwar hat CiU / PdCAT zu keinem Zeitpunkt einen "permanenten Kontakt" mit der Liga bestritten, die Wahrheit ist jedoch, dass sie sich auf den katalanischen Sezessionismus bezieht, während der katalanische Nationalismus einen der bekanntesten Slogans der rechtsextremen Partei "Roma ladrona" (Rom Dieb) adaptierte und in "España nos roba" (Spanien beraubt uns) verwandelte. Wer nicht zögerte, das Treffen mit der Lega Nord anzuerkennen und sogar zu verteidigen, war der Anführer von Unió, Josep Antoni Duran Lleida, der der Ansicht war, dass man es "<i>institutionell</i>" machen sollte, weil "<i>sie die Langobarden demokratisch vertritt</i>". [189]</p>	<p>Catalan nationalism, especially its subsidised media and by Puigdemont himself, who on one occasion declared: "<i>They wanted to erase us as a nation. They didn't get away with it. We will succeed</i>" [188]. Although CiU / PdCAT denied at all times any "permanent contact" with the League, the truth is that the League is referring to Catalan secessionism, while Catalan nationalism adapted one of the best-known slogans of the far-right party, "Roma ladrona" which ended up becoming "España nos roba" (Spain robs us). Josep Antoni Duran Lleida, the leader of Unió, had no qualms about recognising the meeting with the Northern League and even defending it. He considered that "<i>institutionally</i>" he should do so because "<i>he democratically represents the Lombards</i>". [189]</p>
<p>Puigdemont, el presidente no elegido que manipula la historia... y su propio currículo</p>	<p>Puigdemont, der nicht gewählte Präsident, der die Geschichte ... und seinen eigenen Lebenslauf manipuliert</p>	<p>Puigdemont, the unelected president who manipulates history... and his own curriculum.</p>
<p>Antiguo alcalde de Gerona, Puigdemont se presentaba como filólogo licenciado y periodista, aunque en realidad no era ni una cosa ni otra. El propio Puigdemont tuvo que reconocer que dejó los estudios "por incompatibilidad de horarios" y que solo</p>	<p>Der ehemalige Bürgermeister von Gerona, Puigdemont, wurde als zugelassener Philologe und Journalist vorgestellt, obwohl er in Wirklichkeit weder das eine noch das andere war. Puigdemont selbst musste zugeben, dass er die Schule "wegen</p>	<p>A former mayor of Gerona, Puigdemont presented himself as a licensed philologist and journalist, although in reality he was neither one nor the other. Puigdemont himself had to admit that he left his studies "due to incompatibility of timetables" and that he only has a bachelor's degree.</p>

posee el título de bachiller. Aunque la falta de títulos universitarios no resta facultades para ejercer un cargo político, el hecho de mentir sobre su expediente académico debería haber sido más que suficiente para exigir su dimisión como ocurre en otros partidos de Europa, con los que el nacionalismo catalán tanto gusta compararse. Al principio, los propios diarios, La Vanguardia y El Periódico, lo presentaron como filólogo y periodista, aunque no tardaron mucho en rectificar y eliminar la consideración de filólogo, ni de formación ni de licenciatura. Puigdemont pasaba entonces a tener sólo estudios de bachiller, salvo en el 'Diari de Girona', donde continuaron presentándolo como "filólogo de formación aunque no haya acabado la carrera". [190]

Preguntado por Miquel Iceta y de Xavier García Abiol en el Parlamento catalán, **Puigdemont reconoció que recibió subvenciones del tripartito catalán** compuesto por PSC, ERC y CiU, aunque no justificó por qué alguien como él recibió tales subvenciones. Según su versión, no comenzó a dedicarse a la política hasta 2006, mientras que en los años previos habría creado la 'Agencia Catalana de

Unvereinbarkeit der Zeitpläne" verlassen hatte und nur einen Bachelor-Abschluss hatte. Obwohl der Mangel an Universitätsabschlüssen die Fähigkeit zur Ausübung eines politischen Amtes nicht mindert, hätte die Tatsache, dass er über seine akademischen Leistungen gelogen hatte, mehr als ausreichend gewesen müssen, um seinen Rücktritt zu fordern, wie es in anderen Parteien in Europa der Fall ist, mit denen der katalanische Nationalismus so gern verglichen wird. Zunächst stellten ihn die Zeitungen La Vanguardia und El Periódico als Philologen und Journalisten vor, obwohl sie nicht lange brauchten, um sich zu berichtigen und die Anerkennung als Philologen zu beseitigen, weder hinsichtlich der Ausbildung noch des Abschlusses. Puigdemont hatte dann nur noch einen Bachelor-Abschluss, außer in der "Diari de Girona", wo sie ihn weiterhin als "Philologe in Ausbildung" präsentierten, obwohl er sein Studium noch nicht abgeschlossen hat. [190]

Auf die Frage von Miquel Iceta und Xavier García Abiol im katalanischen Parlament, **gab Puigdemont zu, dass er Subventionen von den katalanischen Tripartiten** *{in etwa: Dreiparteienbündnis}* aus PSC, ERC und CiU erhielt, obwohl er nicht rechtfertigte, warum jemand wie er solche Subventionen erhielt. Seiner Version zufolge widmete er sich erst 2006 der Politik, während er in den vorangegangenen Jahren dank der erhaltenen

Although the lack of university degrees does not prevent him from holding a political office, lying about his academic record should have been more than enough to demand his resignation, as happens in other European parties, with which Catalan nationalism is so fond of comparing itself. At first, the newspapers La Vanguardia and El Periódico presented him as a philologist and journalist, although it didn't take long to rectify and eliminate the consideration of philologist, training or degree. Puigdemont then went on to have only baccalaureate studies, except in the 'Diari de Girona', where he continued to be presented as "a trained philologist even though he did not finish his degree". [190]

Asked by Miquel Iceta and Xavier García Abiol in the Catalan Parliament, **Puigdemont acknowledged that he received subsidies from the Catalan tripartite** *{Three parties coalition}* made up of PSC, ERC and CiU, although he did not justify why someone like him received such subsidies. According to his version, he did not begin to devote himself to politics until 2006, whereas in previous years he would have created the 'Catalan News Agency'

Noticies' gracias a las subvenciones recibidas. **La Agencia Catalana de Noticies (ACN) es un organismo de propaganda dependiente directamente de la Generalidad financiado con dinero público**, lo que cuestiona que Puigdemont por su propia iniciativa periodística fundara dicha agencia. Igualmente, antes de fundar la ACN, Puigdemont dirigió la Casa de Cultura de Gerona, un trabajo no exento de vinculación política [191]. A pesar de tener un expediente académico inexistente, el presidente de la Generalidad se embolsa cada año 145.471 € mientras que su predecesor, Artur Más ganaba 136.835 €. Mariano Rajoy en comparación gana 78.967 €.

A principios de 2017, **el diario estadounidense favorable al partido demócrata 'Político'**, publicó un artículo llamado "Los doce del patíbulo", en el que describía "*las 12 personas que (posiblemente) arruinarán 2017*" y que *harán "que quieras quedarte en la cama, con las sábanas cubriendo firmemente tu cabeza"*. **El ex presidente Puigdemont aparecía en sexto lugar** compartiendo ranking con Beppe Grillo, Jaroslaw Kaczynski o Jaroslaw Kaczynski [D]. Como se pudo ver el 1-O y las semanas posteriores, el diario tenía no poca razón.

Subventionen die "Katalanische Nachrichten Agentur" geschaffen hätte. **Die Katalanische Nachrichten Agentur (ACN) ist eine Propaganda-Agentur, die direkt von der mit öffentlichen Geldern finanzierten Generalitat abhängig ist**, was wiederum fraglich macht, dass Puigdemont die Agentur durch seine eigene journalistische Initiative gegründet hat. Desgleichen leitete Puigdemont vor der Gründung des ACN das Kulturhaus von Gerona, eine Arbeit, die nicht von politischen Verbindungen befreit war [191]. Trotz seiner nicht vorhandenen akademischen Bilanz steckte der Präsident der Generalitat jedes Jahr 145.471 € ein, während sein Vorgänger Artur Más 136.835 € verdiente. Mariano Rajoy verdient im Vergleich € 78.967.

Anfang 2017 veröffentlichte die **amerikanische, der Demokratischen Partei nahe Zeitung, "Politician"** einen Artikel mit dem Titel "Die Zwölf auf dem Schafott", in dem sie "*die 12 Personen auflistet, die (möglicherweise) 2017 ruiniert werden*" und die *„sie dazu bringen werden werden, dass sie im Bett bleiben wollen mit dem Laken fest über Ihren Kopf gezogen."* **Der frühere Präsident Puigdemont erschien auf Rang sechs** und teilte das Ranking mit Beppe Grillo, Jaroslaw Kaczynski oder Jaroslaw Kaczynski [D]. Wie Sie am 1-O *{1. Okt. Tag des illegalen Referendums}* und den darauffolgenden Wochen sehen konnten, hatte die Zeitung

thanks to the subsidies received. **The Catalan News Agency (ACN) is a propaganda body directly dependent on the Generalitat and financed with public money**, which calls into question Puigdemont's founding of the agency on its own journalistic initiative. Likewise, before founding ACN, Puigdemont directed the Casa de Cultura de Gerona, a work not exempt from political ties [191]. Despite having a non-existent academic record, the president of the Generalitat pockets 145,471 € each year while his predecessor, Artur Más, earned 136,835 €. Mariano Rajoy in comparison earns 78,967 €.

In early 2017, **the U.S. pro-Democratic newspaper 'Politician'** published an article called "The Twelve on the Scaffold," in which it described "*the 12 people who will (possibly) ruin 2017*" and *who will make "you want to stay in bed, with the sheets firmly covering your head."* **Former President Puigdemont appeared in sixth place** sharing the ranking with Beppe Grillo, Jaroslaw Kaczynski or Jaroslaw Kaczynski [D]. As you could see in 1-O *{oct 1, day of illegal referendum}* and the weeks that followed, the newspaper was quite right.

Puigdemont han utilizó el ejemplo del intento de referéndum en el Kurdistán en octubre/noviembre de 2017, como argumento en favor del referéndum catalán. *“Estoy a favor del referendo de autodeterminación de todos los pueblos, por supuesto también Kurdistán tiene ese derecho”*. En el 2014, el Parlamento catalán presentó una moción sobre el apoyo a la celebración de dicho referéndum. Cuando a Puigdemont se le preguntó qué había votado, él respondió: *“No me acuerdo”*. **Puigdemont había votado en contra** [302].

A finales de noviembre de 2017, **Carles Puigdemont se refirió a la UE** como un *“club de países decadentes, obsoletos, en el que mandan unos pocos, además muy ligados a intereses económicos cada vez más discutibles”*. Días antes Puigdemont había sido un *“convencido europeísta”* favorable a la UE, a la que llamó en numerosas ocasiones a *“intervenir”* contra la *“represión del Estado español”*. **Puigdemont reaccionó así en respuesta a la postura de la UE sobre ‘procés’, cambiando de la noche a la mañana, de europeísta a eurófoba** y ahora se cuestionaba la pertenencia a la UE de una futura Cataluña independiente, *“[Los catalanes] deberían decidir si quieren*

nicht wenig Grund dazu.

Puigdemont hat das Beispiel des Referendumsversuches in Kurdistan im Oktober / November 2017 als Argument für das katalanische Referendum verwendet. *“Ich befürworte das Referendum über die Selbstbestimmung aller Völker, natürlich hat auch Kurdistan dieses Recht”*. Das katalanische Parlament hat im Jahr 2014 einen Antrag zur Unterstützung der Durchführung dieses Referendums vorgelegt. Als Puigdemont gefragt wurde, wofür er gestimmt hatte, antwortete er: *“Ich erinnere mich nicht.”* **Puigdemont hatte dagegen gestimmt** [302].

Ende November 2017 **bezeichnete Carles Puigdemont die EU** als *“Club der dekadenten, veralteten Länder, die von einigen beherrscht werden, die außerdem eng verbunden sind mit wirtschaftlichen Interessen die zunehmend diskussionswürdig sind.”* Tage zuvor war Puigdemont ein *“überzeugter Pro-Europäer”* zugunsten der EU gewesen, die er mehrfach dazu aufrief, gegen die *“Repression des spanischen Staates”* einzugreifen. **Puigdemont reagierte auf diese Weise auf den Standpunkt der EU zum ‘procés’ über Nacht von einem Europäer zu einem Europhoben** wechselnd und nun die Mitgliedschaft eines unabhängigen Katalonien in der EU in Frage stellend. *„[Die Katalanen] sollen entscheiden,*

Puigdemont have used the example of the attempted referendum in Kurdistan in October/November 2017 as an argument in favour of the Catalan referendum. *“I am in favour of the referendum of self-determination of all peoples, of course Kurdistan also has that right.”* In 2014, the Catalan Parliament presented a motion on support for the holding of such a referendum. When Puigdemont was asked what he had voted for, he replied: *“I don't remember”*. **Puigdemont had voted against** [302].

At the end of November 2017, **Carles Puigdemont referred to the EU** as a *“club of decadent, obsolescent countries, in which a few are in charge, in addition to being closely linked to economic interests that are increasingly debatable”*. Days earlier Puigdemont had been a *“convinced pro-European”* in favour of the EU, which he called on numerous occasions to *“intervene”* against the *“repression of the Spanish state”*. **Puigdemont reacted in this way in response to the EU's position on 'procés', changing overnight from pro-European to Europhobic** and now questioning the EU membership of a future independent Catalonia, *“[The Catalans] should decide whether they want to belong to this European Union and*

pertenecer a esta Unión Europea y en qué condiciones. Vamos a ver qué dice el pueblo de Cataluña.". Estas declaraciones de Puigdemont fueron realizadas a finales de noviembre, en una entrevista realizada para el programa Zman Emet ("Tiempo de la verdad" en hebreo") del canal público israelí Kan.

El "parlamentarismo" entendido por del nacionalismo catalán

Ya se han comentado las referencias al primer parlamento del mundo como uno de los grandes mitos del nacionalismo catalán. El propio Puigdemont hizo suyo este hecho pseudohistórico de tintes curuculianos [C]. Por encima del parlamento inglés y del propio parlamento leonés (que está considerado por la propia UNESCO como la cuna del parlamentarismo), **Puigdemont considera** que "*Cataluña tuvo el primer parlamento, mucho antes que Inglaterra*". [192]

Teniendo en cuenta que para el nacionalismo catalán el primer parlamento del mundo fue el de Cataluña, **sería comprensible entender que los políticos catalanes nacionalistas fueran los más escrupulosos con la legalidad parlamentaria e institucional**. Pero si tenemos en cuenta lo sucedido desde el 6

ob sie dieser Europäischen Union angehören wollen und zu welchen Bedingungen. Lasst uns sehen, was das Volk von Katalonien dazu sagt." Diese Aussagen von Puigdemont wurden Ende November in einem Interview für die Sendung Zman Emet ("Zeit der Wahrheit" auf Hebräisch) des israelischen öffentlich-rechtlichen Kanals Kan abgegeben.

Wie der "Parlamentarismus" vom katalanischen Nationalismus verstanden wird

Die Hinweise auf das erste Parlament der Welt wurden bereits als einer der großen Mythen des katalanischen Nationalismus kommentiert. Puigdemont selbst unterstützte diese pseudohistorische Tatsache der Curucular-Nuancierungen [C]. Noch vor dem englischen Parlaments und selbst vor dem Parlament von Leon (das von der UNESCO selbst als Wiege des Parlamentarismus betrachtet wird) **glaubt Puigdemont**, dass "*Katalonien das erste Parlament hatte, lange vor England*". [192]

In Anbetracht dessen, dass für den katalanischen Nationalismus das erste Parlament der Welt das Parlament von Katalonien war, **wäre es verständlich zu verstehen, dass katalanische nationalistische Politiker mit der parlamentarischen und institutionellen Rechtmäßigkeit die größten Skrupel**

under what conditions. Let's see what the people of Catalonia say." These statements by Puigdemont were made at the end of November, in an interview for Zman Emet ("Time of Truth" in Hebrew) on the Israeli public channel Kan.

The "parliamentarism" understood by Catalan nationalism

References to the world's first parliament as one of the great myths of Catalan nationalism have already been mentioned. Puigdemont himself made this pseudo-historical fact of Curuculian dyes his own [C]. Before the English parliament and the Leonese parliament itself (which is considered by UNESCO itself to be the cradle of parliamentarism), **Puigdemont considers** that "*Catalonia had the first parliament, long before England*". [192]

Bearing in mind that for Catalan nationalism the first parliament in the world was that of Catalonia, **it would be understandable to understand that Catalan nationalist politicians were the most scrupulous with parliamentary and institutional legality**. But if we take into account what has happened since September 6, 2017, both in the Catalan

<p>de septiembre de 2017 tanto en el parlamento catalán como en toda Cataluña, se hace difícil entender esas llamadas continuas a que "otros" cumplan las normas democráticas más "básicas". El nacionalismo catalán ha vulnerado las normas más elementales de su propio parlamento y estatuto, imponiendo de forma "bucanera" y antidemocrática la que se conoció como ley "suprema" del referéndum, que supremamente conculcó toda una serie de derechos fundamentales de la oposición no nacionalista [193].</p>	<p>hätten. Wenn wir jedoch berücksichtigen, was seit dem 6. September 2017 sowohl im katalanischen Parlament als auch in ganz Katalonien geschehen ist, sind die Forderungen schwer zu verstehen, von „anderen“ die Erfüllung „grundlegender“ demokratischer Normen zu verlangen. Der katalanische Nationalismus hat gegen die elementarsten Normen seines eigenen Parlaments und seiner eigenen Satzung verstoßen, indem er auf "räuberische" und undemokratische Weise durchgesetzt hat, was als "oberstes" Gesetz des Referendums bekannt geworden ist, das vor allem eine ganze Reihe von Grundrechten der nicht-nationalistischen Opposition verletzt hat [193]</p>	<p>parliament and throughout Catalonia, it becomes difficult to understand these continual calls for "others" to comply with the most "basic" democratic norms. Catalan nationalism has violated the most elementary rules of its own parliament and statute, imposing in a "buccaneer" and anti-democratic manner what became known as the "supreme" law of the referendum, which supremely violated a whole series of fundamental rights of the non-nationalist opposition [193].</p>
<p>El gobierno catalán de Puigdemont cruzó dos Rubicones políticos en solo un mes. El primero con la aprobación de la "ley suprema", la organización del "referéndum" y las posteriores movilizaciones que conllevaron la desobediencia por parte de cuerpos públicos e instituciones autonómicas, haciendo un uso partidario y político de estos como nunca se ha visto en una democracia occidental. El segundo fue la mascarada de la declaración unilateral de independencia, otro hecho inaudito en cualquier democracia occidental.</p>	<p>Die katalanische Regierung von Puigdemont hat in nur einem Monat zwei politische Rubicon-Regeln überschritten. Die erste mit Zustimmung zum "obersten Gesetz", der Organisation des "Referendums" und der darauffolgenden Mobilisierungen, die zu Ungehorsam bei öffentlichen Körperschaften und autonomen Institutionen führten, zu parteilichem und politischen Gebrauch desselben, wie es noch nie in einer westlichen Demokratie gesehen wurde. Die zweite war die Maskerade der einseitigen Unabhängigkeitserklärung, eine weitere Tatsache, die in keiner westlichen Demokratie jemals vorkam.</p>	<p>The Catalan government of Puigdemont crossed two political Rubicones in just one month. The first with the approval of the "supreme law", the organisation of the "referendum" and the subsequent mobilisations that led to disobedience on the part of public bodies and autonomous institutions, making partisan and political use of these as has never been seen in a western democracy. The second was the masquerade of the unilateral declaration of independence, another fact unheard of in any western democracy.</p>
<p>La ley "suprema" también vulneró las</p>	<p>Das "oberste" Gesetz verstieß auch gegen</p>	<p>The "supreme" law also violated the Constitutional rulings of December 2015,</p>

sentencia del Constitucional de diciembre de 2015, de julio de 2017 y los autos de julio y de octubre de 2016 y de febrero de 2017 por que era lo "más democrático" y por que tenía un "mandato popular" que era el único que reconocía la coalición nacionalista. **La aprobación también se hizo sin obtener el mínimo quórum necesario**, aprobándose la ley sin llegar a una mayoría de 2/3 que era necesaria para aprobar ese tipo de ley.

A pesar de la excepcionalidad antidemocrática de estos hechos, los miembros del gobierno catalán, sus electores y muchos en la "nueva izquierda", han considerado que simplemente **se les estaba judicializando por sus "ideas" y por "hacer política"**. Una nueva forma pues de doble pensar para justificar acciones políticas que en condiciones normales, serían calificadas como mínimo de antidemocráticas o teniendo en cuenta la definición del forjador del concepto "*coup d'État*" (Gabriel Naudé, una acción "*extraordinaria contra el derecho común, sin guardar siquiera ningún procedimiento ni formalidad de justicia*"), un golpe de Estado o institucional que no prospero por la falta de apoyos internacionales. El uso de **término "golpe de Estado"** puede parecer incorrecto y exagerado, pero los hechos ocurrido en octubre de 2017, se

das Urteil des Verfassungsgerichts vom Juli 2017, vom Dezember 2015 sowie gegen die Dekrete vom Juli und Oktober 2016 und Februar 2017, weil es "demokratischer" war und ein "Volksmandat" hatte, was das einzige war, das die nationalistische Koalition anerkannte. **Die Verabschiedung erfolgte auch, ohne die erforderliche Mindestquote zu erreichen**, wodurch das Gesetz ohne die für die Genehmigung dieses Gesetzes erforderliche Zweidrittelmehrheit verabschiedet wurde.

Trotz der antidemokratischen Außergewöhnlichkeit dieser Ereignisse waren die Mitglieder der katalanischen Regierung, ihre Wähler und viele der "neuen Linken" der Ansicht, **dass sie einfach wegen ihrer "Ideen" und "Politik" angeklagt würden**. Eine neue Art des Doppeldenkens, um politische Aktionen zu rechtfertigen, die unter normalen Umständen als zumindest undemokratisch beschrieben würden oder unter Berücksichtigung der Definition des Fälschers des Begriffs "*Coup d'État*" (Gabriel Naudé, „eine *außergewöhnliche Aktion gegen das Wohnheitsrecht, ohne irgendein Verfahren oder Formalität einzuhalten*“) ein institutioneller oder Staatsstreich, der nicht gelang wegen fehlender internationaler Unterstützung. Die Verwendung des **Begriffs "Staatsstreich"** mag falsch und übertrieben erscheinen, aber die Ereignisse, die im Oktober 2017 stattfanden, sind an die

July 2017 and the July and October 2016 and February 2017 rulings because it was the "most democratic" and because it had a "popular mandate" that was the only one recognized by the nationalist coalition. **Approval was also made without obtaining the minimum quorum required**, and the law was passed without the 2/3 majority required to pass this type of law.

In spite of the anti-democratic exceptionality of these events, the members of the Catalan government, their voters and many on the "new left" have considered **that they were simply being prosecuted for their "ideas" and for "doing politics"**. A new form of double thinking to justify political actions that under normal conditions would be described as at least anti-democratic or taking into account the forger's definition of the concept of "*coup d'État*" (Gabriel Naudé, an "*extraordinary action against common law, without even keeping any procedure or formality of justice*"), a coup d'état or institutional that did not prosper due to the lack of international support. The use of the **term "coup d'état"** may seem incorrect and exaggerated, but the events of October 2017 are adapted to the meaning of the concept as described by its creator, **Gabriel Naudé (1600-1653)**, that is, an

<p>adaptan al significado del concepto tal y como lo describió el propio creador del mismo, Gabriel Naudé (1600 - 1653), es decir, una acción “extraordinaria contra el derecho común, sin guardar siquiera ningún procedimiento ni formalidad de justicia”. [361]</p> <p>Xavier Vidal-Folch calificaba la ley del referéndum como “la ley que viola todas las leyes” y en su columna en El País, además de afirmar que es ilegal según el derecho internacional “incumple las resoluciones de la ONU que proclaman el derecho de autodeterminación y amparan la secesión de los países bajo dominación colonial o yugo extranjero. Pretende apelar a un dictamen del Tribunal de la Haya que validó la independencia de Kosovo porque eso era lo que permitía su Marco Constitucional —lo contrario de lo que sucede en este caso— y lo que proponía Naciones Unidas. Y viola todas las estipulaciones y recomendaciones sustantivas de la Comisión de Venecia del Consejo de Europa, el organismo continental de referencia, que asesora y enjuicia sobre reformas constitucionales y referendos” [194].</p> <p>La escrupulosidad democrática de la que se ha jactado sistemáticamente el 'procés', es una contradicción política orwelliana si</p>	<p>Bedeutung des Begriffs angepasst, wie er von Gabriel Naudé (1600 - 1653) beschrieben wurde, also eine "außerordentliche Aktion gegen das Gewohnheitsrecht ohne auch nur irgendein Verfahren oder eine Formalität der Justiz einzuhalten". [361]</p> <p>Xavier Vidal-Folch bezeichnete das Referendum als "das Gesetz, das gegen alle Gesetze verstößt" und in seiner Kolumne in El País bekräftigt er, das es völkerrechtswidrig ist. "Es verstößt gegen UN-Resolutionen, die das Recht auf Selbstbestimmung proklamieren und das Recht auf Abspaltung der Länder unter Kolonialherrschaft oder ausländischem Joch. Es wird beabsichtigt sich auf ein Urteil des Haager Tribunals zu berufen, dass die Unabhängigkeit des Kosovo bestätigt hatte, denn das ist das, was der Verfassungsrahmen erlaubte – das Gegenteil von dem, was in diesem Fall passiert – und was die UN vorgeschlagen haben. Und es verstößt gegen alle Bestimmungen und wesentlichen Empfehlungen der Venedig-Kommission des Europarates, des kontinentalen Referenzgremiums, das bei Verfassungsreformen und Referenden berät und urteilt"[194]</p> <p>Die demokratischen Skrupel, derer sich der 'procés', systematisch rühmt, ist ein orwellischer politischer Widerspruch , wenn</p>	<p>"<i>extraordinary action against common law, without even keeping any procedure or formality of justice</i>". [361]</p> <p>Xavier Vidal-Folch described the referendum law as "the law that violates all laws" and in his column in El País, besides affirming that it is illegal according to international law, "it violates UN resolutions that proclaim the right to self-determination and protect the secession of countries under colonial domination or foreign yoke. It seeks to appeal to a ruling of the Hague Tribunal that validated Kosovo's independence because that was what its Constitutional Framework allowed - the opposite of what happens in this case- and what the United Nations proposed. And it violates all the stipulations and substantive recommendations of the Venice Commission of the Council of Europe, the continental body of reference, which advises and judges on constitutional reforms and referendums" [194].</p> <p>The democratic scrupulousness of which the 'procés' has systematically boasted is an Orwellian political contradiction if we bear in mind that Puigdemont's government tried</p>
--	--	--

<p>tenemos en cuenta que el gobierno de Puigdemont intentó alterar el orden legal del Parlamento catalán el día de la aprobación de la "ley suprema", mediante procedimientos que no estaban contemplados en la ley. Juan José Ibarretxe por ejemplo, intentó llevar al País Vasco a la independencia pero a través de cauces legales y no acabo en la cárcel, ni la comunidad autónoma intervenida.</p> <p>Joan Coscubiela fue el único parlamentario de la "izquierda del cambio" que describió lo que ocurrió aquel 6 de septiembre a la perfección en su turno parlamentario: <i>"Esto es una actuación antidemocrática sin precedentes. No es una mera alteración del orden del día, sino saltarse todas garantías y devaluar así el referéndum. No podemos avalar esta ley del referéndum ni el procedimiento bucanero con el que se pretende aprobar. Si quieren hacer de verdad el referéndum, no hagan esta cacicada de hoy. Esto no es democracia, tiene otro nombre. Están rompiendo la democracia. No podemos avalar esta ley del referéndum ni el procedimiento bucanero con el que se pretende aprobar"</i>. [195].</p> <p>Otros líderes de la "izquierda del cambio"</p>	<p>man bedenkt, dass die Regierung Puigdemonts am Tag der Verabschiedung des "obersten Gesetzes" versuchte, mittels Verfahren, die nicht im Gesetz vorgesehen waren, die Rechtsordnung des katalanischen Parlaments zu ändern. Juan José Ibarretxe versuchte zum Beispiel, das Baskenland in die Unabhängigkeit zu bringen, aber auf juristischem Wege und landete weder im Gefängnis, noch intervenierte die autonome Gemeinschaft.</p> <p>Joan Coscubiela war der einzige Parlamentarier aus der "Linken des Wandels", der das, was am 6. September in Perfektion geschah, in seinem parlamentarischen Turnus beschrieb: <i>"Dies ist ein beispielloser undemokratischer Schritt. Es handelt sich nicht nur um eine bloße Änderung der Tagesordnung, sondern um das Weglassen aller Garantien und damit um eine Abwertung des Referendums. Wir können dieses Referendumsgesetz oder das Piratverfahren, mit dem es genehmigt werden soll, nicht befürworten. Wenn Sie das Referendum wirklich durchführen wollen, dann machen Sie diesen Unsinn heute nicht. Das ist keine Demokratie, das ist ein anderer Name. Sie zerstören die Demokratie. Wir können dieses Referendumsgesetz oder das Piratverfahren, mit dem es genehmigt werden soll, nicht befürworten."</i> [195].</p> <p>Andere Führer der "Linken des Wandels", die</p>	<p>to alter the legal order of the Catalan Parliament on the day of the approval of the "supreme law", by means of procedures that were not contemplated in the law. Juan José Ibarretxe, for example, tried to lead the Basque Country to independence but through legal channels and did not end up in prison, nor did the autonomous community intervene.</p> <p>Joan Coscubiela was the only parliamentarian from the "left of change" who described what happened that September 6 perfectly in his parliamentary turn: <i>"This is an unprecedented anti-democratic move. It is not a mere alteration of the order of the day, but to skip all guarantees and thus devalue the referendum. We cannot endorse this referendum law or the buccaneer procedure with which it is intended to approve. If you really want to make the referendum, do not make this non-sense of today. This is not democracy, it has a different name. You are breaking democracy. We cannot endorse this law of the referendum nor the buccaneer procedure with which it is intended to approve"</i>. [195].</p> <p>Other leaders of the "left of change" who have presented themselves as the</p>
---	---	--

<p>que se han presentado como los paladines de los desfavorecidos, no han dudado en lanzarse en brazos del nacionalismo catalán. Ada Colau, líder de 'Catalunya En Comú', descargó toda la responsabilidad de lo ocurrido en el Parlamento catalán, en el Ejecutivo de Mariano Rajoy: "<i>Las multas del 9N y lo que pasa hoy en el Parlament demuestran el fracaso del gobierno Rajoy, incapaz de dialogar y de ofrecer soluciones políticas</i>" [196]. Ada Colau no considero realizar ninguna crítica sobre la vulneración de todas las leyes y normas más básicas del Parlamento y del Estado, sino que centró toda la culpa en "Rajoy" por "inmovilista". En Cataluña, la "izquierda del cambio" no ha tenido el mismo criterio de crítica contra la corrupción dentro del nacionalismo catalán que con la del PP o de otros partidos, de hecho, esta nueva izquierda esperando pescar votos en las filas nacionalistas, callaron en todo lo relativo al desvío de fondos catalanes que debían ir destinados para asuntos sociales, fondos con los que se financió la hacienda catalana paralela.</p> <p>Por otro lado, Albano Dante ex miembro de Podemos, consideró el día de la aprobación de la ley "suprema", que el</p>	<p>sich als Verfechter der Benachteiligten präsentiert haben, haben nicht gezögert, sich in die Arme des katalanischen Nationalismus zu stürzen. Ada Colau, Vorsitzende von 'Catalunya En Comú', hat im Exekutivrat von Mariano Rajoy die gesamte Verantwortung für das, was im katalanischen Parlament passiert ist, von sich gewiesen: "<i>Die Geldstrafen von 9N und das, was heute im Parlament geschieht, zeigen das Scheitern der Regierung von Rajoy, die nicht in der Lage zu Dialogen ist und politischen Lösungen anzubieten</i>"[196]. Ada Colau erwog nicht, Kritik an der Verletzung aller grundlegenden Gesetze und Normen des Parlaments und des Staates in Betracht zu ziehen, sondern richtete die ganze Schuld auf "Rajoy's inflexibility". In Katalonien hatte die "Linke des Wandels" nicht das gleiche Kriterium der Kritik gegen Korruption innerhalb des katalanischen Nationalismus, wie gegen das der PP oder anderer Parteien, tatsächlich verblieb diese neue Linke schweigend in Wartestellung auf Stimmen aus den nationalistischen Rängen in allen Angelegenheiten die mit der Aufteilung katalanischer Gelder, die zu sozialen Angelegenheiten bestimmt sein sollten. Gelder mit denen die katalanische Staatskasse finanziert wurde.</p> <p>Andererseits, Albano Dante, ein ehemaliges Mitglied von Podemos, war dagegen am Tag der Genehmigung des "obersten"</p>	<p>champions of the underprivileged have not hesitated to throw themselves into the arms of Catalan nationalism. Ada Colau, leader of 'Catalunya En Comú', discharged all responsibility for what happened in the Catalan Parliament, in Mariano Rajoy's Executive: "<i>The 9N fines and what is happening today in the Parliament demonstrate the failure of the Rajoy government, incapable of dialogue and of offering political solutions</i>" [196]. Ada Colau did not consider making any criticism of the violation of all the most basic laws and regulations of Parliament and the State, but focused all the blame on "Rajoy" for being "inflexible". In Catalonia, the "left of change" has not had the same criterion of criticism against corruption within Catalan nationalism as with that of the PP or other parties, in fact, this new left waiting to catch votes in the nationalist ranks, remained silent in all matters relating to the diversion of Catalan funds that should be allocated to social affairs, funds with which the parallel Catalan treasury was financed.</p> <p>On the other hand, Albano Dante, a former member of Podemos, considered on the day of the approval of the "supreme" law that the regulations</p>
---	--	--

reglamento por el que se rige la cámara, "no interesa a nadie" [197]. Es decir, Albano Dante se erigió no solo como conocedor de lo que le "interesa" o no a la gente, sino que menospreció los mismos procedimientos parlamentarios ordinarios y las garantías legales de estos presentes en cualquier democracia que se precie. Anna Gabriel siguiendo el torrente de declaraciones extravagante de aquellos días, declaró tras la votación de la ley suprema del referéndum : "*Hoy pasamos de la autonomía a la soberanía*" [198], o como dijo en otra ocasión parafraseando a Braveheart, "*Pueden ilegalizar un acto pero no van a ilegalizar a todo un pueblo*".

Manufacturando la justificación para un referéndum ilegal revistiéndola de legitimidad democrática

Uno de los argumentos preferidos de los dirigentes y partidarios del "derecho a decidir", es aquel que vincula toda la culpa de la emergencia del 'procés' a la letanía del "Madrid no dialoga" o el "Madrid no propone nada a Cataluña desde hace años". Así, desde el nacionalismo catalán, se llamaba a negociar "*políticamente a cambio de retirar el referéndum*" del 1-O, pero a cambio de "organizar una consulta

Gesetzes der Ansicht, dass die Bestimmungen, die für die Kammer gelten, "niemanden interessieren" [197]. Das heißt, Albano Dante tat sich nicht nur als Kenner dessen hervor, was die Menschen "interessiert" oder nicht, sondern unterschätzte auch die üblichen parlamentarischen Verfahren und die gesetzlichen Garantien, deren Anwesenheit jede Demokratie erst wertvoll machen . Anna Gabriel folgte dem Strom extravaganter Äußerungen jener Tage und erklärte nach der Abstimmung des „obersten Gesetzes“ des Referendums: "*Heute gehen wir von der Autonomie zur Souveränität*" [198] oder, wie sie bei einer anderen Gelegenheit sagte, Braveheart paraphrasierend: "*Sie können ein Akt illegal machen, aber sie werden nicht ein ganze Volke illegalisieren*".

Fabrikation der Rechtfertigung für ein illegales Referendum durch Verkleidung mit demokratischer Legitimation

Eines der bevorzugten Argumente der Führer und Befürworter des "Entscheidungsrechts" ist dasjenige, das alle Schuld an der Entstehung des 'procés' verbindet mit der Litanei "Madrid führt keinen Dialog" oder "Madrid schlägt seit Jahren nichts für Katalonien vor". So, aus der Sicht des katalanischen Nationalismus, riefen sie auf, „*politisch im Austausch für die Rücknahme des Referendums*“ von 1-O im Austausch dafür „eine zustimmende

governing the chamber "are of no interest to anyone" [197]. That is to say, Albano Dante not only established himself as a connoisseur of what "interests" the people or not, but he disregarded the same ordinary parliamentary procedures and the legal guarantees of these present in any democracy that prides itself. Anna Gabriel following the torrent of extravagant declarations of those days, declared after the vote on the supreme law of the referendum: "*Today we pass from autonomy to sovereignty*" [198], or as she said on another occasion paraphrasing Braveheart, "*You can outlaw an act but you are not going to outlaw an entire people*".

Manufacturing the justification for an illegal referendum by dressing it up with democratic legitimacy

One of the preferred arguments of the leaders and supporters of the "right to decide" is that which links all the blame for the emergence of 'procés' to the litany of "Madrid does not dialogue" or "Madrid has not proposed anything to Catalonia for years". Thus, from the Catalan nationalism, it was called to negotiate "*politically in exchange for withdrawing the referendum*" from 1-O, but in exchange for "organizing an agreed consultation", that is to say, a

<p>pactada", es decir, una reivindicación/chantaje político impuesto de forma extraparlamentaria pero revistiéndola de legitimidad democrática. Para justificar esta posición antidemocrática y orwelliana, desde el nacionalismo catalán se ha insistido sistemáticamente en que el referéndum es la "<i>voluntad mayoritaria de los catalanes</i>" y que es "<i>la única salida</i>". Lo cierto es que en el "referéndum" farsa del 9N (de 2014), apenas el 35% de los catalanes votaron [199]. Este imaginario auto inducido de que la "mayoría de los catalanes" quieren votar en un referéndum como estrategia política, queda revelado en las propias "encuestas" manufacturadas que líderes y entidades vinculadas al 'procés' que se han publicado y divulgado de forma regular durante los últimos años.</p> <p>Los datos de las encuestas realizadas desde entidades nacionalistas, chocan con los datos de participación del 9-N, en que como se ha dicho, solo votó un 35% de los catalanes :</p> <p>Encuesta del 30 septiembre de 2012. Realizada por Jordi Sauret, asesor de CiU / PdCAT desde 2006 y en la que se anunciaba que el 84% de los catalanes era favorable al referéndum y que el 55% votaría por la independencia.</p>	<p>Konsultation zu organisieren“, das heisst, eine politische Erpressung/Forderung in ausserparlamentarischer Form aufgezwungen, aber verkleidet als demokratische Legitimation. Um diese antidemokratische und orwellianische Position zu rechtfertigen, hat der katalanische Nationalismus stets darauf bestanden, dass das Referendum der "<i>Wille der Mehrheit der Katalanen</i>" und "<i>der einzige Ausweg</i>" sei. Die Wahrheit ist, dass in der "Referendum" genannten Farce von 9N (von 2014) nur 35% der Katalanen stimmten [199]. Dieses selbstgeschaffene Bild, dass die „Mehrheit der Katalanen“ in einem Referendum als politische Strategie abstimmen will, ist in den sehr fabrizierten „Meinungsumfragen“, die Führer und Einheiten, die mit dem 'procés' verbunden sind, in den letzten Jahren immer wieder auf regelmäßiger Grundlage publiziert und verbreiten worden.</p> <p>Die Daten der Befragungen nationalistischer Gesellschaften stimmen mit den Beteiligungsdaten von 9-N überein, bei denen, wie gesagt wurde, nur 35% der Katalanen gewählt haben:</p> <p>Umfrage vom 30. September 2012. Durchgeführt von Jordi Sauret, Berater von CiU / PdCAT seit 2006, in dem angekündigt wurde, dass 84% der Katalanen für das Referendum sind und 55% für Unabhängigkeit stimmen würden.</p>	<p>political demand/ blackmail imposed in an extraparlimentary way but dressing it up with democratic legitimacy. In order to justify this anti-democratic and Orwellian position, Catalan nationalism has systematically insisted that the referendum is the "<i>majority will of the Catalans</i>" and that it is "<i>the only way out</i>". The truth is that in the "referendum" farce of 9N (2014), only 35% of Catalans voted [199]. This self-induced imaginary that the "majority of Catalans" want to vote in a referendum as a political strategy is revealed in the very manufactured "polls" that leaders and entities linked to the 'procés' that have been published and disseminated on a regular basis in recent years.</p> <p>The data from the surveys carried out by nationalist entities clash with the participation data of 9-N, in which, as has been said, only 35% of Catalans voted:</p> <p>Survey of September 30, 2012. Conducted by Jordi Sauret, advisor to CiU / PdCAT since 2006 and which announced that 84% of Catalans were in favour of the referendum and that 55% would vote for independence.</p>
--	--	--

Encuesta de noviembre 2013.

Publicada por el CEO, un organismo demoscópico de la Generalitat dirigido por Jordi Argelaguet (ex-miembro del MDT, brazo político del grupo terrorista 'Terra Lliure' que cobra actualmente 83.148 euros.

Encuesta de diciembre 2013. Una nueva encuesta del CEO, casi en el mismo periodo de tiempo, arrojaba datos muy distintos. En esta ocasión, el 74% de los catalanes está "más bien / totalmente de acuerdo" en realizar el referéndum mientras que el 60% votaría por la independencia.

Encuesta de mayo 2014. En esta ocasión la "consulta" era apoyada por el 74% con una participación del 72% y un 43% de los votos eran favorables a la independencia. La encuesta estuvo cocinada por Jordi Sauret, ex asesor de Artur Mas en CiU.

Encuesta de septiembre 2014. La última de ellas tuvo un 71% de los votos en el que los catalanes se declaraban a favor de la "consulta" del 9-N. La encuesta también estuvo dirigida por el CEO. [200]

Umfrage vom November 2013.

Herausgegeben vom CEO, eine demografische Körperschaft der Generalitat, geführt von Jordi Argelaguet (ehemaliges Mitglied des MDT, politischer Arm der Terrorgruppe "Terra Lliure"), die derzeit 83.148 Euro kassiert.

Umfrage vom Dezember 2013. Eine neue Sitzung des CEO, fast im gleichen Zeitraum, zeigte sehr unterschiedliche Daten. Jetzt sind 74% der Katalanen "mehr/total" einverstanden mit der Durchführung des Referendums, während 60% für die Unabhängigkeit stimmen würden.

Umfrage vom Mai 2014. Bei dieser Gelegenheit wurde die "Konsultation" von 74% mit einer Beteiligung von 72% unterstützt, und 43% der Stimmen waren zu Gunsten der Unabhängigkeit. Die Umfrage wurde von Jordi Sauret, dem ehemaligen Berater von Artur Mas bei der CiU, durchgeführt.

Umfrage vom September 2014. Der letzte von ihnen hatte 71% der Stimmen, in denen sich die Katalanen für die "Konsultation" von 9-N aussprachen. Die Umfrage wurde auch vom CEO geleitet. [200]

November 2013 survey. Published by the CEO, a demoscopic body of the Generalitat directed by Jordi Argelaguet (former member of the MDT, political arm of the terrorist group 'Terra Lliure' that currently gets 83,148 euros.

December 2013 survey. A new meeting of the CEO, almost in the same period of time, yielded very different data. On this occasion, 74% of Catalans are "rather / totally in agreement" to hold the referendum while 60% would vote for independence.

May 2014 survey. On this occasion the "consultation" was supported by 74% with a participation of 72% and 43% of the votes were in favour of independence. The survey was cooked by Jordi Sauret, former advisor of Artur Mas in CiU.

September 2014 survey. The last one had 71% of the votes in which the Catalans declared themselves in favour of the "consultation" of 9-N. The survey was also conducted by the CEO. [200]

How can the results of the polls be so

<p>¿Cómo pueden ser tan dispares los resultados de las encuestas entre quienes votaron el 9-N y quienes pedían poder votar en un referéndum si no es porque las encuestas no reflejan la realidad y las verdaderas prioridades de la población catalana?. Al margen de la clara intencionalidad política de dichas encuestas, una de las causas de estos resultados tan convenientes para la Generalidad, quizá puedan deberse al hecho de que las muestras de las encuestas eran muy pequeñas. De hecho, en una encuesta realizada por La Vanguardia, solo se preguntó a 577 catalanes (177 muestra general, 400 de muestra boost), un 0,01% del censo electoral.</p> <p>Un sondeo realizado por Metroscopia para El País a través de una muestra de 1.000 residentes en Cataluña a principios de septiembre, desmontaba la idea de que la mayoría de catalanes demanda un referéndum. El 56% no solo estaba en contra del referéndum sino que también lo considera ilegal.</p> <p>Daniel Kahneman, profesor de Princeton y premio Nobel por sus estudios de psicología económica, se ha referido a esta forma de proceder en su libro 'Thinking fast and slow' declarando, "<i>La ley estadística de los grandes números dice que las</i></p>	<p>Wie können die Ergebnisse der Umfragen zwischen denjenigen, die 9- N gewählt haben, und denjenigen, die um ein Referendum gebeten haben, so unterschiedlich sein, wenn es nicht so ist, dass die Umfragen nicht die Realität und die wahren Prioritäten der katalanischen Bevölkerung widerspiegeln? Ungeachtet der klaren politischen Absicht dieser Erhebungen kann eine der Ursachen für diese für die Generalitat so günstigen Ergebnisse in der Tatsache liegen, dass die Stichproben der Erhebungen sehr klein waren. In einer von La Vanguardia durchgeführten Umfrage wurden lediglich 577 Katalanen befragt (177 allgemeine Stichproben, 400 Boost-Stichproben), 0,01% der Wähler.</p> <p>Eine von Metroscopia für El País durchgeführte Umfrage, die Anfang September in einer Stichprobe von 1.000 Bewohnern in Katalonien durchgeführt wurde, zerstörte die Idee, dass die Mehrheit der Katalanen ein Referendum verlangt. 56% waren nicht nur gegen das Referendum, sondern hielten es auch für illegal.</p> <p>Daniel Kahneman, Princeton-Professor und Nobelpreisträger für sein Studium der Wirtschaftspsychologie, hat in seinem Buch "Schnell und langsam denken" auf diese Vorgehensweise hingewiesen und erklärt: "<i>Das statistische Gesetz einer großen Anzahl</i></p>	<p>disparate between those who voted 9-N and those who asked to be able to vote in a referendum if it is not because the polls do not reflect the reality and the true priorities of the Catalan population? Apart from the clear political intentions of these polls, one of the causes of these results, which are so convenient for the Generalitat, may be due to the fact that the sample surveys were very small. In fact, in a survey carried out by La Vanguardia, only 577 Catalans were asked (177 general sample, 400 boost sample), 0.01% of the electoral census.</p> <p>A survey conducted by Metroscopia for El País through a sample of 1,000 residents in Catalonia at the beginning of September, dismantled the idea that most Catalans demand a referendum. 56% were not only against the referendum but also consider it illegal.</p> <p>Daniel Kahneman, Princeton professor and Nobel prize winner for his studies in economic psychology, referred to this way of proceeding in his book 'Thinking fast and slow' stating, "<i>The statistical law of large numbers says that large samples are more reliable than small ones. The law of small</i></p>
--	---	--

grandes muestras son más fiables que las pequeñas. La ley de los pequeños números dice que la ley de los grandes números también aplica a las muestras pequeñas, y se equivoca. Es más posible encontrar resultados extremos en pequeñas muestras, debido a accidentes de muestreo. Hay una tendencia a creer que pequeñas muestras se parecen mucho a la población de la que se extraen. Y eso es una exageración“.[200]]

Un sondeo realizado por Metroscopia para El País a través de una muestra de 1.000 residentes en Cataluña a principios de septiembre, desmontaba la idea de que la mayoría de catalanes demanda un referéndum. **El 56% no solo estaba en contra del referéndum sino que también lo considera ilegal.** [201]. Por lo tanto, uno de los argumentos más repetidos sobre que “una mayoría en Cataluña” o “tres cuartas partes” es favorable al referéndum, no es más que otro mito más creado por el Ministerio de la Verdad del gobierno catalán [202]

La autovictimización del nacionalismo catalán

La autovictimización de los líderes del ‘procés’ llegó a nuevas cotas cuando **Oriol Junqueras**, antes las advertencias de ser procesado por vulnerar sistemáticamente

sagt, dass große Stichproben zuverlässiger sind als kleine. Das Gesetz der kleinen Anzahl besagt, dass das Gesetz der großen Anzahl auch für kleine Proben gilt, und es ist falsch. Es ist wahrscheinlicher, extreme Ergebnisse in kleinen Stichproben aufgrund von Stichprobenunfällen zu finden. Es besteht die Tendenz zu glauben, dass kleine Proben der Population, aus der sie entnommen werden, sehr ähnlich sind. Und das ist eine Übertreibung“.[200]]

Eine **von Metroscopia für El País durchgeführte Umfrage**, die Anfang September in einer Stichprobe von 1.000 Bewohnern in Katalonien durchgeführt wurde, zerstörte die Idee, dass die Mehrheit der Katalanen ein Referendum verlangt. **56% waren nicht nur gegen das Referendum, sondern hielten es auch für illegal.** [201] Daher ist eines der am häufigsten vorgebrachten Argumente über "eine Mehrheit in Katalonien" oder "drei Viertel" für das Referendum, nur ein weiterer Mythos, der vom katalanischen Regierungsministerium für Wahrheit geschaffen wurde [202].

Die Selbstopferung des katalanischen Nationalismus

Die Selbstopferung der Führer der ‘procés’ erreichte neue Höhen, als **Oriol Junqueras** vor den Warnungen, wegen systematischer Verstöße gegen die Gesetze strafrechtlich

numbers says that the law of large numbers also applies to small samples, and it is wrong. It is more possible to find extreme results in small samples, due to sampling accidents. There is a tendency to believe that small samples look very much like the population from which they are taken. And that's an exaggeration.“[200]]

A survey conducted by Metroscopia for El País through a sample of 1,000 residents in Catalonia at the beginning of September, dismantled the idea that most Catalans demand a referendum. **56% were not only against the referendum but also consider it illegal.** [201]. Therefore, one of the most repeated arguments that "a majority in Catalonia" or "three-quarters" is in favor of the referendum is just another myth created by the Ministry of Truth of the Catalan government [202].

The self-victimization of Catalan nationalism

The self-victimization of the leaders of the 'procés' reached new heights when **Oriol Junqueras**, before the warnings to be prosecuted for systematically violating the laws, did not come up with a better thing

las leyes, no se le ocurrió una mejor cosa que **describir a sus hijos como potenciales víctimas del “Estado español”**. En una entrevista en RAC1, el vicepresidente del gobierno catalán fue preguntado por el hecho de que pudiera ser detenido e imputado. Su respuesta fue, "*¿vendrán a mi casa, cogerán mis hijos y los echarán a la calle? ¿Están diciendo esto? Y si están diciendo esto que lo digan claramente. Y si de verdad quieren hacer esto, usted de verdad cree que la sociedad catalana del siglo XXI permitirá que vengan unos señores a mi casa y cojan mis hijos, que tienen 2 y 4 años respectivamente, y los echen a la calle?*" [203]. Joan Tardá se adelantó a los acontecimientos calificando a Carles Puigdemont como “prisionero político” en el caso de que fuera detenido. [204].

La “lógica” política orwelliana de Oriol Junqueras parece no aplicársela así mismo cuando el propio vicepresidente del gobierno catalán, envió una carta oficial de la Generalitat advirtiendo a los funcionarios y trabajadores de los ayuntamientos catalanes que debían ceder locales para el referéndum, amenazando con graves sanciones si no “respondían favorablemente en 48 horas”. [205]. En la misma línea se expresó **Lluís Llach** que también advirtió que el funcionario que no

verfolgt zu werden, nichts Besseres gefunden hatte, **als seine Kinder als potentielle Opfer des "spanischen Staates" zu bezeichnen**. In einem Interview in RAC1 wurde der Vizepräsident der katalanischen Regierung gefragt, ob er festgenommen und angeklagt werden könne. Seine Antwort war: "*Werden sie zu mir nach Hause kommen, meine Kinder mitnehmen und sie auf die Straße werfen? Sollen sie das sagen, und wenn sie das sagen, sollten sie es deutlich sagen, und wenn sie das wirklich wollen, glauben Sie wirklich, die katalanische Gesellschaft des XXI. Jahrhunderts wird es einigen Herren erlauben, zu mir nach Hause zu kommen und meine Kinder, die 2 und 4 Jahre alt sind, auf die Straße zu werfen?*"[203] Joan Tardá antizipierte die Ereignisse in dem er Carles Puigdemont als "Politischer Gefangenen" bezeichnete für den Fall, dass er verhaftet werde. [204]

Die orwellsche politische "Logik" von Oriol Junqueras scheint nicht auf die gleiche Weise angewendet zu werden, als der eigene Vizepräsident der katalanischen Regierung ein offizielles Schreiben der Generalitat versandte, in dem er die Beamten und Arbeiter der katalanischen Rathäuser warnte, die Räumlichkeiten für das Referendum abzugeben, sie ernsthaft mit Sanktionen bedrohte, wenn sie "nicht innerhalb von 48 Stunden positiv reagierten". [205] Auf derselben Linie warnte **Lluís Llach**, dass ein

than to **describe his children as potential victims of the "Spanish State"**. In an interview with RAC1, the vice-president of the Catalan government was asked about the fact that he could be arrested and charged. His answer was, "*Will they come to my house, take my children and throw them out on the street? Are they saying this? And if they are saying this, let them say it clearly. And if you really want to do this, do you really believe that the Catalan society of the 21st century will allow some gentlemen to come to my house and take my children, who are 2 and 4 years old respectively, and throw them out into the street?*". [203]. Joan Tardá anticipated the events by describing Carles Puigdemont as a "political prisoner" in the event that he was arrested. [204].

The "logic" of Oriol Junqueras' Orwellian policy seems not to be applied in the same way when the vice-president of the Catalan government himself sent an official letter from the Generalitat warning the civil servants and workers of the Catalan town halls that they should give up premises for the referendum, threatening serious sanctions if they did not "respond favourably within 48 hours". [205]. Along the same lines, **Lluís Llach** also warned that any civil servant who did not accept the dictates of the Generalitat and the illegal laws approved by the Catalan

<p>asumiera los dictados de la Generalidad y las leyes ilegales aprobadas por el Parlamento catalán, “<i>será sancionado, se lo tendrán que pensar muy bien</i>”. Para Lluís Llach, “<i>El día que la aprobemos, se producirá una sacudida, incluso si la aplicamos parcialmente, que es lo que ahora estamos discutiendo (...) En el momento que tengamos la ley de transitoriedad jurídica, ello obligará a todos los funcionarios que trabajan y viven en Cataluña. No digo que sea fácil, al revés, muchos de ellos sufrirán</i>”. [206].</p>	<p>jeder Beamte, der nicht das Diktat der Generalität und die illegalen durch das katalanische Parlament verabschiedeten Gesetze akzeptiert, „<i>bestraft werden wird, sie müssen sorgfältig nachdenken.</i>“ Für Lluís Llach: “<i>Am Tag der Verabschiedung wird es einen Schock geben, selbst wenn wir es nur teilweise anwenden, was wir zur Zeit besprechen (...) Wenn wir das Gesetz des legalen Übergangs haben, wird es alle Beamten, die in Katalonien arbeiten und leben verpflichten. Ich sage nicht, es ist leicht, im Gegenteil, vielen von ihnen werden leiden.</i>“ [206]</p>	<p>Parliament “<i>will be sanctioned, they will have to think very carefully</i>”. For Lluís Llach, “<i>The day we approve it, there will be a shock, even if we partially apply it, which is what we are now discussing (...) When we have the law of legal transience, it will oblige all civil servants who work and live in Catalonia. I'm not saying it's easy, on the contrary, many of them will suffer</i>”. [206].</p>
<p>La impostura llegó a tal extremo que eurodiputados catalanes denunciaron ante la Comisión Europea la “persecución judicial”, señalando que “<i>el fiscal general del Estado ha amenazado al gobierno catalán y a los más de 700 alcaldes que han anunciado que colaborarán en la organización del referéndum. Además, los medios de comunicación que publican los anuncios del referéndum también han sido amenazados por el fiscal general, que también quiere bloquear las páginas web vinculadas con el referéndum</i>” [207].</p>	<p>Die Schwindel erreichte ein derart extremes Ausmaß, dass die katalanischen Abgeordneten vor der Europäischen Kommission die “<i>gerichtliche Verfolgung</i>” anprangerten und darauf hinwiesen, dass “<i>der Generalstaatsanwalt des Staates die katalanische Regierung und die mehr als 700 Bürgermeister, die angekündigt haben, dass sie an der Organisation des Referendums teilnehmen werden, bedroht hat. Darüber hinaus wurden die Medien, die die Ankündigungen des Referendums veröffentlichen, auch vom Generalstaatsanwalt bedroht, der auch die mit dem Referendum verknüpften Webseiten blockieren möchte.</i>”[207]</p>	<p>The impostura reached such an extreme that Catalan MEPs denounced before the European Commission the “<i>judicial persecution</i>”, pointing out that “<i>the Attorney General of the State has threatened the Catalan government and the more than 700 mayors who have announced that they will collaborate in the organization of the referendum. In addition, the media publishing the announcements of the referendum have also been threatened by the public prosecutor, who also wants to block the websites linked to the referendum</i>” [207].</p>
<p>El “comodín” del fallo del Constitucional sobre el Estatuto catalán como</p>	<p>Der "Joker" des Versagens des Verfassungsgerichts zum katalanischen</p>	<p>The "wild card" of the failure of the Constitutional court on the Catalan Statute as justification for Catalan nationalism</p>

justificación del nacionalismo catalán

Una de las principales justificaciones que se ha utilizado desde el nacionalismo catalán, así como desde sus medios de prensa afines, para justificar el desafío político independentista, es **la sentencia de 2010 del Tribunal Constitucional que limitaba las concesiones políticas y económicas del nuevo Estatuto, acordadas entre el gobierno de Jose Luis Rodríguez Zapatero y CiU, por ser anticonstitucionales**. El nuevo Estatuto catalán comenzó a desarrollarse en 2004, y según indicaban las encuestas por entonces, carecía de demanda social.

Ese pretexto que esgrime el independentismo como justificación de su desafío político, se desmonta fácilmente si se tiene en cuenta, que antes de que el Tribunal Constitucional emitiera su fallo, ya se había comenzado a desarrollar y a implementar paralelamente la "portentosa obra de ingeniería social" del 'procés'. De esta forma, el dictamen del Constitucional en torno a las medidas abiertamente anticonstitucionales, era algo esperado (y estratégicamente deseado) por el nacionalismo catalán, para poder utilizarlo como un "nuevo agravio" del "Estado

Statut als Rechtfertigung des katalanischen Nationalismus

Eine der wichtigsten Begründungen, die vom katalanischen Nationalismus sowie von seinen affinen Medien zur Rechtfertigung der politischen Herausforderung der Unabhängigkeit herangezogen wurden, ist **das Urteil des Verfassungsgerichts von 2010, das die politischen und wirtschaftlichen Zugeständnisse des neuen Statuts einschränkte, das zwischen der Regierung von Jose Luis Rodríguez Zapatero und der CiU, vereinbart wurde weil es verfassungswidrig ist**. Das neue katalanische Statut begann sich im Jahr 2004 zu entwickeln, und den damaligen Umfragen zufolge fehlte es an sozialer Nachfrage.

Dieser Vorwand, den die Unabhängigkeitsbewegung zur Rechtfertigung ihrer politischen Herausforderung benutzt, wird leicht enttarnt, wenn man bedenkt, dass bevor das Verfassungsgericht sein Urteil sprach, man schon damit begonnen hatte, die "unheilvollen Arbeit des Social Engineering" des 'proces' zu entwickeln und zu implementieren. Auf diese Weise wurde vom katalanischen Nationalismus das Verfassungsurteil über offen verfassungswidrige Maßnahmen erwartet (und strategisch erwünscht), um es als "neuen Angriff" des "spanischen Staates" gegen

One of the main justifications used by Catalan nationalism, as well as by its related press media, to justify the political challenge of independence, is **the 2010 ruling of the Constitutional Court that limited the political and economic concessions of the new Statute, agreed between the government of Jose Luis Rodríguez Zapatero and CiU, for being unconstitutional**. The new Catalan Statute began to develop in 2004, and according to polls at the time, it lacked social demand.

That pretext that uses independence as justification for its political challenge is easily dismantled if one takes into account that before the Constitutional Court issued its ruling, the "portentous work of social engineering" of the 'procés' had already begun to be developed and implemented in parallel. In this way, the Constitutional ruling on the openly anti-constitutional measures was something expected (and strategically desired) by Catalan nationalism, in order to use it as a "new aggravation" of the "Spanish State" against Catalonia.

<p>español" contra Cataluña.</p> <p>Lo cierto es que el Constitucional rechazó solo 14 puntos de los 200 de los que se componía el nuevo Estatuto de 2004/2006. Los nacionalistas querían aprobarlos todos en vez de renunciar o negociar los que eran abiertamente anticonstitucionales. Pero la prensa nacionalista, lo describió como un "agravio más", incluso se refería al hecho como "tumbar el Estatuto", creándose así la deliberada falsa percepción de que había sido completamente anulado.</p> <p>Fue el ex presidente Zapatero quien tuvo un considerable responsabilidad política, al decir en 2003 que apoyaría "<i>la reforma del Estatuto que apruebe el Parlamento catalán</i>". Zapatero reconoció el error tiempo después e intentó rectificar afirmando, "<i>Es verdad que la frase no fue muy afortunada. Intenté rectificar. Quise decir que apoyaría que el parlamento de Cataluña aprobara un Estatut conforme a la Constitución</i>", en una entrevista con Risto Mejide en 2014</p> <p>El 'procés' por lo tanto, no es una respuesta a la decisión del Tribunal Constitucional. El 'procés' forma parte de la misma estrategia política del Programa 2000 que el nacionalismo</p>	<p>Katalonien nutzen zu können.</p> <p>Die Wahrheit ist, dass die Verfassung nur 14 Punkte von 200 der neuen Satzung von 2004/2006 abgelehnt hat. Die Nationalisten wollten dass alle Punkte akzeptiert werden, anstatt auf die offenbar verfassungswidrigen zu verzichten. Die nationalistische Presse bezeichnete es jedoch als "schweren Angriff" und bezog sich sogar darauf, "das Statut sei abgelehnt", wodurch die absichtliche falsche Wahrnehmung geschaffen wurde, dass das Statut vollständig aufgehoben sei.</p> <p>Der ehemalige Präsident Zapatero hatte eine beträchtliche politische Verantwortung und sagte 2003, er werde "<i>die vom katalanischen Parlament gebilligte Reform des Statuts</i>" unterstützen. Zapatero erkannte den Fehler einige Zeit später und versuchte ihn zu korrigieren, indem er sagte: "<i>Es ist wahr, dass der Satz nicht sehr glücklich war. Ich habe versucht zu korrigieren. Ich wollte sagen, dass ich das katalanische Parlament unterstützen werde, um ein Statut gemäß der Verfassung zu genehmigen</i>", in einem Interview mit Risto Mejide im Jahr 2014</p> <p>Der 'procés' ist daher keine Antwort auf die Entscheidung des Verfassungsgerichts. Der 'procés' ist Teil derselben politischen Strategie des Programms 2000, die der katalanische Nationalismus in den letzten</p>	<p>What is certain is that the Constitutional rejected only 14 points of the 200 of which the new Statute of 2004/2006 was composed. The nationalists wanted to approve them all instead of resigning or negotiating those that were openly unconstitutional. But the nationalist press described it as a "further aggravation", even referring to the fact as "overthrowing the Statute", thus creating the deliberate false perception that it had been completely annulled.</p> <p>It was former President Zapatero who had considerable political responsibility, saying in 2003 that he would support "<i>the reform of the Statute approved by the Catalan Parliament</i>". Zapatero acknowledged the mistake some time later and tried to rectify it by stating, "<i>It is true that the phrase was not very fortunate. I tried to rectify. I meant that I would support the Catalan parliament approving a Statute in accordance with the Constitution</i>", in an interview with Risto Mejide in 2014.</p> <p>The 'procés' is therefore not a response to the decision of the Constitutional Court. The 'procés' forms part of the same political strategy of the 2000 Programme that Catalan nationalism has been developing over the last three decades. The greater support that now exists for</p>
---	---	---

catalán ha venido desarrollando durante las últimas de 3 décadas. El mayor apoyo existente ahora hacia la independencia, producto del Programa 2000 y de la victimización política de los últimos 10 años, se ha utilizado para **conseguir una posición política de mayor fuerza de cara a una nueva negociación entre el Estado y Cataluña**, una negociación cuyas exigencias y concesiones serían mucho mayores que cualquiera de las anteriores. Alfredo Pérez Rubalcaba ejemplificó este hecho, cuando tras una negociación con CiU en la que se cedieron importantes concesiones políticas, afirmó en privado, *“nos hemos quitado del medio a los nacionalistas durante 25 años”*. 4 años después el nacionalismo catalán volvería a exigir nuevas transferencias.

Paralelamente, **la aceleración y radicalización del ‘procés’, sirve como medio también para desviar la atención de los sistemáticos casos de corrupción que afectan al nacionalismo catalán, así como para canalizar el descontento social de las consecuencias de la crisis financiera de 2008 y los recortes** hacia el “Estado espanyol”, haciéndolo responsable de casi cualquier problema que ocurra en Cataluña. **Si la crisis financiera no se hubiera producido, la sentencia del Tribunal Constitucional no habría tenido el impacto que el nacionalismo**

drei Jahrzehnten entwickelt hat. Die jetzt bestehende stärkere Unterstützung für die Unabhängigkeit, ein Produkt des Programms 2000 und der politische Opferung der letzten zehn Jahre, wurde genutzt, um **eine stärkere politische Position angesichts einer neuen Verhandlung zwischen dem Staat und Katalonien zu erreichen**, einer Verhandlung dessen Forderungen und Zugeständnisse höher waren als alle vorherigen. Alfredo Pérez Rubalcaba hat dies beispielhaft veranschaulicht, als er nach einer Verhandlung mit der CiU, in der wichtige politische Zugeständnisse gemacht wurden, privat sagte: *“Wir haben die Nationalisten seit 25 Jahren aus dem Weg geräumt”*. 4 Jahre später würde der katalanische Nationalismus neue Transfers verlangen.

Parallel dazu **dient die Beschleunigung und Radikalisierung des ‘procés’ als Mittel, um die Aufmerksamkeit von den systematischen Korruptionsfällen abzuwenden, die den katalanischen Nationalismus betreffen, und die soziale Unzufriedenheit als Folgen der Finanzkrise von 2008 und die Kürzungen** auf den "spanischen Staat" zu lenken, wodurch er für fast jedes Problem in Katalonien verantwortlich ist. **Wenn die Finanzkrise nicht stattgefunden hätte, hätte das Urteil des Verfassungsgerichts nicht die Auswirkungen gehabt, die der katalanische**

independence, as a result of Programme 2000 and the political victimisation of the last 10 years, has been used to achieve a **stronger political position in the face of a new negotiation between the State and Catalonia**, a negotiation whose demands and concessions would be much greater than any of the previous ones. Alfredo Pérez Rubalcaba exemplified this fact when, after a negotiation with CiU in which important political concessions were ceded, he stated privately, *“we have taken the nationalists out of the way for 25 years”*. Four years later, Catalan nationalism would once again demand new transfers.

At the same time, **the acceleration and radicalization of the ‘procés’ also serves as a means to divert attention from the systematic cases of corruption that affect Catalan nationalism, as well as to channel social discontent from the consequences of the financial crisis of 2008 and the cuts towards the "Spanish State"**, making it responsible for almost any problem that occurs in Catalonia. **If the financial crisis had not occurred, the ruling of the Constitutional Court would not have had the impact that Catalan nationalism wanted to create with it and likewise, it would not have served as one of the main arguments put forward by the**

catalán quiso crear con ella e igualmente, no hubiera servido como uno de los principales argumentos esgrimidos por los defensores del *“Madrid es una fábrica de independentistas porque ignora a Cataluña”* [209].

Lo cierto es que el **Constitucional rechazó solo 14 puntos de los 200 de los que se componía el nuevo Estatuto de 2004/2006**. Los nacionalistas simplemente querían aprobarlos todos en vez de renunciar o negociar los que eran abiertamente anticonstitucionales. Pero la prensa nacionalista lo describió como un "agravio más", incluso se refería al hecho como *“tumbó el Estatuto”*, **creándose así la deliberada y falsa percepción de que había sido completamente anulado**. Ahí comenzó una nueva fase del ‘procés’ cuyas reivindicaciones y relato victimista, contrastan con las palabras de Pasqual Maragall cuando declaró que aquel Estatuto de 2004/2006, que había sido supuestamente "tumbado", era en realidad, *“una nueva Constitución en Cataluña, la ley que siempre habíamos querido”*, una ley con la que el Estado pasaba a ser *“prácticamente residual”* en Cataluña y que permitiría a Cataluña *“hacer lo que quiera”*. El Estatuto señalaba de manera literal, que *“Cataluña ha definido una lengua y una cultura, [y] ha modelado un paisaje”*, aunque este paisaje no reflejaba como en

Nationalismus damit schaffen wollte, und genauso könnte es nicht als eines der Hauptargumente gedient haben bei den Verteidigern des *„Madrid ist eine Fabrik von Unabhängigkeitsbefürwortern, weil es Katalonien ignoriert.“*[209].

Die Wahrheit ist, dass **das Verfassungsgericht nur 14 Punkte von 200 der neuen Satzung von 2004/2006 abgelehnt hat**. Die Nationalisten wollten einfach alle genehmigt haben, anstatt auf die öffentlich verfassungswidrigen zu verzichten oder darüber zu verhandeln. Die nationalistische Presse bezeichnete es jedoch als eine "weitere Attacke" und bezog sich sogar auf eine Tatsache, dass *“das Statut abgelehnt würde”*, **wodurch die absichtliche und falsche Wahrnehmung geschaffen wurde, dass es vollständig aufgehoben sei**. Es begann eine neue Phase des ‘procés’, deren Behauptungen und Opfergeschichten im Gegensatz zu den Worten von Pasqual Maragall standen, als er erklärte, dass das Statut von 2004/2006, das angeblich "abgelehnt" worden war, in Wirklichkeit *„eine neue Verfassung in Katalonien war, das Gesetz, das wir uns schon immer gewünscht haben“*, ein Gesetz, mit dem der Staat in Katalonien *„praktisch heimisch“* würde und das Katalonien "erlauben würde, *“zu tun, was es will“*. Das Statut sagte wörtlich aus, dass *“Katalonien eine Sprache und eine Kultur definiert hat [und] eine Landschaft modelliert*

defenders of *“Madrid is a factory of independentistas because it ignores Catalonia”* [209].

What is certain is that **the Constitutional court rejected only 14 points of the 200 of which the new Statute of 2004/2006 was composed**. The nationalists simply wanted to approve them all instead of resigning or negotiating those that were openly unconstitutional. But the nationalist press described it as a "further aggravation", even referring to the fact as *“overthrowing the Statute”*, **thus creating the deliberate and false perception that it had been completely annulled**. There began a new phase of the 'procés' whose demands and victim account contrast with the words of Pasqual Maragall when he declared that the 2004/2006 Statute, which had supposedly been "overturned", was in reality, *“a new Constitution in Catalonia, the law we had always wanted”*, a law with which the State became *“practically residual”* in Catalonia and which would allow Catalonia *“to do what it wants”*. The Statute literally stated that *“Catalonia has defined a language and a culture, [and] has shaped a landscape”*, although this landscape did not reflect how in Catalonia history has also been moulded to adapt it to the dreams of nationalism. [343].

Cataluña también se ha moldeado la historia para adaptarla a los sueños del nacionalismo. [343].

Lluís Llach y la “supervivencia” de Cataluña

Lluís Llach es uno de los símbolos del ‘procés’ y uno de sus máximos exponentes “culturales”. Su entrada en la política sorprendió a muchos de sus seguidores no catalanes pero más sorprendió aún a sus seguidores, cuando como “independiente”, entró en las filas de la coalición de ‘Junt pel Sí’ donde reconoció que convive “*con gente a la que nunca votaría*”, es decir con algunos de los que tanto ha criticado durante toda su trayectoria artística. [210]. Aún sorprendió a más de sus seguidores no catalanes, cuando comenzó a realizar declaraciones hispanóforas.

En una entrevista concedida a El País, declaró que “la independencia, para Cataluña, es una cuestión de supervivencia” [211]]. El uso de la palabra “supervivencia” por Llach no es casual. Como se ha visto en capítulos anteriores, **la propaganda nacionalista y supremacista catalana desde sus orígenes, ha expresado que el pueblo catalán está “desapareciendo bajo” el**

hat”, obwohl diese Landschaft nicht widerspiegelt, wie Katalonien auch die Geschichte geprägt hat, um sie an die Träume des Nationalismus anzupassen. [343]

Lluís Llach und das “Überleben” Kataloniens

Lluís Llach ist eines der Symbole des ‘procés’ und einer der größten “kulturellen” Exponenten. Sein Einstieg in die Politik überraschte viele seiner nicht-katalanischen Anhänger, aber noch mehr überraschte er seine Anhänger, als er als “Unabhängiger” in die Reihen der “Junt pel Sí” -Koalition eintrat, in der er erkannte, dass er mit Menschen zusammen war, „*die er niemals wählen würde*“, das heißt, dass er einige von ihnen während seiner gesamten künstlerischen Karriere viel kritisiert hat. [210] Er überraschte noch mehr seiner nicht-katalanischen Anhänger, als er anfing, hispanophobe Äußerungen zu machen.

In einem Interview mit El País erklärte er, dass “Unabhängigkeit für Katalonien eine Frage des Überlebens ist”[211]]. Llachs Gebrauch des Wortes “Überleben” ist nicht zufällig. Wie in den vorangegangenen Kapiteln zu sehen war, hat **die katalanische nationalistische und suprematistische Propaganda seit ihrer Entstehung zum Ausdruck gebracht, dass das katalanische Volk “unter” dem “Joch” der “semitischen und**

Lluís Llach and the “survival” of Catalonia

Lluís Llach is one of the symbols of the ‘procés’ and one of its greatest “cultural” exponents. His entry into politics surprised many of his non-Catalan followers but even more surprised his followers when, as an “independent”, he joined the ranks of the ‘Junt pel Sí’ coalition, where he acknowledged that he lives “*with people he would never vote for*”, that is to say with some of those he has criticised so much throughout his artistic career. [210]. He still surprised more of his non-Catalan followers when he began to make Spanish-phobic statements.

In an interview with El País, he declared that “independence, for Catalonia, is a matter of survival” [211]]. Llach’s use of the word “survival” is not coincidental. As has been seen in previous chapters, **Catalan nationalist and supremacist propaganda since its origins has expressed that the Catalan people are “disappearing under” the “yoke” of the “Semitic and Mongolian races to the south of the Ebro, races that are inferior because they live where “there is a lack of oxygen,**

<p>“yugo” de las “razas semíticas y mongólicas al sur del Ebro, unas razas, inferiores por vivir donde “falta de oxígeno, presión atmosférica y tienen mala alimentación”.</p> <p>Además del deseo del “Estado español” de procurar la destrucción a Cataluña durante siglos, Llach considera que le parece <i>“imposible que aquí (en España) hubiera una verdadera democracia”.</i></p> <p>Aun así, la raza “inferior” castellana, según la lógica de la propaganda 'procesista' que desliza Llach, ha "dominado Cataluña durante “siglos”. Este razonamiento racista del nacionalismo catalán, puede ser llevado al “reductio ad absurdum” consiguiendo en el proceso, un “absurdum máximum” porque si no, ¿cómo es posible que una raza inferior como la "castellana", haya dominado durante tanto tiempo un lugar tan supuestamente superior y avanzado a sus vecinos como Cataluña o haya formado un imperio “donde no se ponía el Sol”?. Sobre esta cuestión se deberían de haber expresado algunos de los “padres fundadores” del nacionalismo catalán, como los reconocidos racistas Prat de la Riba o Heribert Barrera. Otros prohombres del nacionalismo catalán tampoco han sabido dar una respuesta lógica a esta paradoja, no solo los Pompeyo Gener, Diego Ruíz, Pere Màrtir Rosell i Vilar de</p>	<p>mongolischen Rassen südlich des Ebro verschwindet", einige Rassen, die für das Leben dort unfähig sind, wo "Sauerstoffmangel, Luftdruck und schlechte Ernährung" herrschen.</p> <p>Außer dem Wunsch des "spanischen Staates", die Zerstörung Kataloniens seit Jahrhunderten anzustreben, scheint es Llach <i>"unmöglich, dass hier (in Spanien) eine echte Demokratie herrschte".</i></p> <p>Trotzdem hat die "minderwertige" kastilische Rasse nach der Logik der Prozesspropagandisten, die Llach entgleitet, "Katalonien seit" Jahrhunderten "beherrscht." Diese rassistischen Überlegungen des katalanischen Nationalismus können als "reductio ad absurdum" bezeichnet werden der Prozess ist ein "absurdum maximum", denn wenn nicht, wie ist es möglich, dass eine unterlegene Rasse wie die „kastilische“ während einer so langen Zeit einen Ort, angeblich überlegen und fortgeschritten im Vergleich zu den Nachbarn in Katalonien, ein Imperium geschaffen hat, „wo die Sonne nicht untergeht“? Über diese Frage hätten sich einige der „Gründungsväter“ des katalanischen Nationalisten, wie die bekannten Rassisten Prat de la Riba oder Heribert Barrera doch mal erklären sollen. Andere führende Persönlichkeiten des katalanischen Nationalismus konnten ebenfalls keine logische Antwort auf dieses</p>	<p><i>atmospheric pressure and a poor diet".</i></p> <p>In addition to the desire of the "Spanish State" to seek the destruction of Catalonia for centuries, Llach considers that it seems to him <i>"impossible for there to be a true democracy here (in Spain)".</i></p> <p>Even so, the "inferior" Castilian race, according to the logic of the 'processional' propaganda that Llach slips, has "dominated Catalonia for "centuries". This racist reasoning of the Catalan nationalism, can be taken to the "reductio ad absurdum" obtaining in the process, an "absurdum maximum" because if not, how is it possible that an inferior race as the "Castilian", has dominated during so much time a place so supposedly superior and advanced to its neighbors as Catalonia or has formed an empire "where the Sun did not set"? Some of the "founding fathers" of Catalan nationalism, such as the well-known racists Prat de la Riba or Heribert Barrera, should have expressed themselves on this question. Other pro-men of Catalan nationalism have also failed to provide a logical response to this paradox, not only the Pompeyo Gener, Diego Ruiz, Pere Màrtir Rosell i Vilar of the late nineteenth century, but also some of the "prohombres" of contemporary nationalism such as</p>
--	---	---

finales del siglo XIX, sino también algunos de los “prohombres” del nacionalismo contemporáneo como Miquell Coll i Alentorn, Jordi Pujol, o el propio Artur Mas cuando hizo alusión a la “inmortal raza catalana”, citando al muy wagneriano y al golpista mussoliniano Francés Maciá. [S].

Además del deseo del “Estado español” de procurar la destrucción a Cataluña durante siglos, Llach considera que le parece “*imposible que aquí (en España) hubiera una verdadera democracia*”. [212] [213]. En otro de sus agudos análisis de la política española, considera que “*la democracia española está enferma, muy enferma*”, que es un “*yermo democrático y podríamos decir que un andaluz lo sufre tanto o más que nosotros*” [214]. Llach continuó su análisis destacando que en España no existe “*división de poderes, el poder ejecutivo utiliza al judicial para ir contra el legislativo en Cataluña*”. Lo mismo podría haber reconocido en lo relativo a las instituciones catalanas. [324].

Para resolver la cuestión de la “persecución” española, Llach considera, que “*habrá una ley que crea un régimen jurídico excepcional que no se puede anular porque prevalece jerárquicamente*

Paradox geben, weder die Pompeyo Gener, Diego Ruíz, Pere Màrtir Rosell und Vilar des ausgehenden 19. Jahrhunderts, noch einige “prohombres” der zeitgenössischen Nationalismus wie Miquell Coll i Alentorn, Jordi Pujol oder Artur Mas selbst, als er auf die “unsterbliche katalanische Rasse” anspielte, unter Berufung auf den sehr wagnerianischen und den mussolinianschen Putschisten Frances Maciá. [S]

Neben dem Wunsch des “spanischen Staates”, die Zerstörung Kataloniens seit Jahrhunderten anzustreben, scheint es Llach “*unmöglich, dass hier (in Spanien) eine echte Demokratie herrschte*”. [212] [213]. In einer weiteren scharfen Analyse der spanischen Politik vertritt er die Auffassung, dass “*die spanische Demokratie krank ist, sehr krank*”, dass es “*eine demokratische Einöde ist und wir könnten sagen, dass ein Andalusier genauso viel oder mehr leidet, als wir*” [214]. In seiner Analyse betonte er, dass es in Spanien keine “*Gewaltenteilung gibt, die Exekutive nutzt die Justiz, um gegen die Gesetzgebung in Katalonien vorzugehen*.” Dasselbe könnte in Bezug auf katalanische Institutionen anerkannt worden sein. [324]

Um die Frage der spanischen “Verfolgung” zu lösen, ist Llach der Ansicht, dass “*es ein Gesetz geben wird, das ein außergewöhnliches Rechtssystem schafft, das nicht abgeschafft werden kann, da es*

Miquell Coll i Alentorn, Jordi Pujol, or Artur Mas himself when he alluded to the “immortal Catalan race”, citing the very Wagnerian and the French Maciá mussolini coup plotter. [S].

In addition to the desire of the “Spanish State” to seek the destruction of Catalonia for centuries, Llach considers that it seems to him “*impossible for there to be a true democracy here (in Spain)*”. [212] [213]. In another of his sharp analyses of Spanish politics, he considers that “*Spanish democracy is ill, very ill*”, that it is a “*democratic barrenness and we could say that an Andalusian suffers as much or more than we do*” [214]. Llach continued his analysis by stressing that in Spain there is no “*division of powers, the executive uses the judiciary to go against the legislature in Catalonia*”. The same could have been recognised in relation to Catalan institutions. [324].

In order to resolve the issue of Spanish “persecution”, Llach considers that “*there will be a law that creates an exceptional legal regime that cannot be annulled because it prevails hierarchically over other rules that may come into conflict with them*” [215], that is, breaking not only with the

sobre otras normas que puedan entrar en conflicto" [215], es decir, romper no solo con la Constitución aprobada en referéndum legal por la abrumadora mayoría de los catalanes, sino saltarse también el Estatuto catalán, las normas del parlamento catalán y todo ello revistiéndolo como un acto de democracia y de respeto a la ley.

En otra de sus interpretaciones más extravagantes, consideró que para el "referéndum" del 1-O **no era necesario establecer unos porcentajes mínimos de participación, ya sea para la victoria del "sí" o del "no"**. No solo eso, el resultado del "referéndum" sería vinculante, y según Llach, "*los organismos internacionales como la Comisión de Venecia aconsejan no poner porcentajes mínimos, puesto que esto puede ser utilizado por quien tiene poder para manipular*" [216]. Un ejemplo perfecto de "doble pensar" orwelliano, pues Llach sostiene algo que es completamente contradictorio pero que al mismo tiempo "cree" firmemente en ello. La realidad, es que **la Comisión de Venecia estableció que el referéndum catalán es totalmente ilegal, no ajustado a derecho y debe "pactarse" con el "Estado español". De los porcentajes mínimos, mejor no hablar.** [217].

hierarchisch Vorrang vor anderen Normen hat, mit denen es in Konflikt geraten könnte" [215], dh: nicht nur Bruch mit der Verfassung, die in einem legalen Referendum von der überwältigenden Mehrheit der Katalanen verabschiedet wurde, sondern auch Umgehen der katalanischen Verfassung, den Regeln des katalanischen Parlaments und all das verkleidet als ein Akt der Demokratie und des Respektes vor dem Gesetz.

In einer anderen extravaganteren Interpretation vertrat er die Auffassung, dass es für das "Referendum" des 1-O **nicht notwendig sei, Mindestbeteiligungsquoten festzulegen, weder für den Sieg des "Ja" noch für das "Nein"**. Nicht nur das, das Ergebnis des "Referendums" wäre verbindlich und laut Llach "*empfehlen internationale Organisationen wie die Venedig-Kommission, keine Mindestprozentsätze festzulegen, da dies von denjenigen verwendet werden kann, die die Macht haben, zu manipulieren*" [216]. Ein perfektes Beispiel für das "doppelte Denken" von Orwell, denn Llach behauptet etwas, das völlig widersprüchlich ist und glaubt gleichzeitig "fest daran". In der Realität hat **die Venedig-Kommission festgestellt, dass das katalanische Referendum völlig illegal ist, nicht an das Gesetz angepasst ist und mit dem "spanischen Staat" abgestimmt werden muss. Von den Mindestprozenten ist es besser, nicht zu sprechen.** [217]

Constitution approved in a legal referendum by the overwhelming majority of Catalans, but also bypassing the Catalan Statute, the rules of the Catalan parliament and all this by dressing it up as an act of democracy and respect for the law.

In another of his more extravagant interpretations, he considered that for the 1-O "referendum" **it was not necessary to establish minimum participation percentages, either for the victory of the "yes" or the "no"**. Not only that, the result of the "referendum" would be binding, and according to Llach, "*international bodies such as the Venice Commission advise against setting minimum percentages, since this can be used by those who have the power to manipulate*" [216]. A perfect example of Orwellian "double thinking", as Llach maintains something that is completely contradictory but at the same time "believes" firmly in it. The reality is that **the Venice Commission established that the Catalan referendum is totally illegal, not adjusted to law and must be "agreed" with the "Spanish State". Of the minimum percentages, it is better not to speak.** [217].

Llach is a rare character. He has always

Llach es un personaje poco común. Siempre se ha declarado de “izquierdas y progresista”, pero sus orígenes y los de su familia son bien diferentes. Su tatarabuelo, Joaquim Llach y Coll, era un destacado jefe carlista en Gerona, mientras que su bisabuelo fue homenajeado en Gerona también en 1926 jurando la bandera española con la inscripción “Dios, Patria y Rey”. Su abuelo fue dirigente de la Junta Tradicionalista de Gerona y otro de sus abuelos, Manuel, fue vocal de la Juventud Tradicionalista, además de somatén de Sant Martí Vell. Otro de sus abuelos, en este caso materno, era extremeño y su apellido era “Grande”. Ocupó un puesto como inspector de la policía secreta española en Barcelona y fue asesinado a principios de la guerra. Su abuela, María Vall, era abiertamente franquista y su tía, Pilar (de quien heredó la finca donde vive), era hermana de la fundadora de la Falange Española en Tarragona. El padre de Llach, Josep Maria Llach i Llach, era miembro del 'Requeté Català' y de las juventudes carlistas. Se unió como voluntario al ejército nacional y terminada la Guerra Civil, ocupó el puesto de alcalde de Verges entre 1950 y 1963. También fue presidente local del Movimiento Nacional, un “franquista convencido”, tal y como reconoció el propio Llach en su libro. El propio Lluís Llach en su juventud fue

Llach ist ein ungewöhnlicher Charakter. Er hat sich immer als "links und progressiv" bezeichnet, aber seine Herkunft und die seiner Familie sind sehr unterschiedlich. Sein Urgroßvater, Joaquim Llach und Coll, war ein prominenter Anführer der Carlisten in Gerona, während sein Urgroßvater 1926 ebenfalls in Gerona geehrt wurde und auf die spanische Flagge mit der Aufschrift "Gott, Vaterland and König" schwörte. Sein Großvater war Vorsitzender des traditionalistischen Rats von Girona und ein weiterer seiner Großeltern, Manuel, Mitglied der Traditionalistischen Jugend sowie Sant Martí Vell Somatén. Ein anderer seiner Großeltern, in diesem Fall mütterlicherseits, stammte aus der Extremadura und ihr Nachname war "Grande". Er hatte eine Position als Inspektor der spanischen Geheimpolizei in Barcelona inne und wurde zu Beginn des Krieges ermordet. Seine Großmutter, María Vall, war offen franquistisch und seine Tante Pilar (von der er die Farm erbt, in der er lebt) war die Schwester des Gründers der spanischen Falange in Tarragona. Llachs Vater, Josep Maria Llach i Llach, war Mitglied der 'Requeté Català' und der Carlist-Jugendlichen. Er trat als Freiwilliger in die Nationalarmee ein und diente nach dem Ende des Bürgerkriegs als Bürgermeister von Verges zwischen 1950 und 1963. Er war auch der örtliche Präsident der Nationalbewegung, ein "überzeugter

declared himself "left and progressive", but his origins and those of his family are very different. His great-great-grandfather, Joaquim Llach y Coll, was an outstanding Carlist chief in Gerona, while his great-grandfather was also honoured in Gerona in 1926 by swearing the Spanish flag with the inscription "Dios, Patria y Rey" (God, Fatherland and King). His grandfather was a leader of the Traditionalist Board of Girona and another of his grandfathers, Manuel, was a member of the Traditionalist Youth, as well as a somaten of Sant Martí Vell. Another of his grandparents, in this case maternal, was from Extremadura and his surname was "Grande". He held a post as inspector of the Spanish secret police in Barcelona and was assassinated at the beginning of the war. His grandmother, María Vall, was openly Francoist and his aunt, Pilar (from whom he inherited the estate where he lives), was the sister of the founder of the Spanish Phalanx in Tarragona. Llach's father, Josep Maria Llach i Llach, was a member of the 'Requeté Català' and of the Carlist youths. He joined the national army as a volunteer and, once the Civil War was over, he held the post of mayor of Verges between 1950 and 1963. He was also the local president of the National Movement, a "convinced Francoist", as Llach himself acknowledged in his book. Lluís Llach himself, in his youth, was vice-president of the Crusaders

vicepresidente de los Cruzados de Cristo Rey en Figueras, además de militante falangista describiéndose en cierta ocasión así, "Sí, yo fui el que podríamos decir un niño fascista". [218]

El primer videoclip en catalán de Lluís Llach, fue producido por Televisión Española (durante el franquismo) en 1972. En ese mismo año, RTVE promocionaba también sus canciones en catalán mediante un vídeo en exteriores. Además, TVE en Cataluña ofreció un programa especial sobre la obra de Lluís Llach durante la entrada del año 1973. [219].

A Llach no le gusta que le llamen "nacionalista" mientras que no considera un insulto grave describir como "cerdos" a la cúpula de UE, Donald Tusk, Jean Claude Juncker y Antonio Tajani a través de su cuenta de Twitter durante la celebración de los Premios Príncipe de Asturias. Terminó describiéndoles como "*un neofascista, un cínico corrupto y un saco de remordimientos, princesas de la concordia con la violencia de Estado*".

Llach por un lado avala la "desobediencia civil" contra el "Estado

Franquist", wie Llach selbst in seinem Buch anerkannte. Lluís Llach selbst war in seiner Jugend Vizepräsident der Kreuzfahrer des Christköniges in Figueras sowie ein falangistischer Aktivist, der sich einst selbst beschrieb: "Ja, ich war, was man als faschistisches Kind bezeichnen könnte.". [218]

Der erste katalanische Videoclip von Lluís Llach wurde 1972 von Televisión Española (während des Franco-Regimes) produziert. Im selben Jahr förderte RTVE seine Songs auch in Katalanisch durch ein Außenvideo. Darüber hinaus bot TVE in Katalonien zu Beginn des Jahres 1973 ein spezielles Programm zur Arbeit von Lluís Llach an. [219]

Llach wird nicht gerne als "Nationalist" bezeichnet, während er es nicht als schwerwiegende Beleidigung betrachtet, wenn er die EU-Führung, Donald Tusk, Jean Claude Juncker und Antonio Tajani während der Feier des Prinz von Asturien Auszeichnungen über seinen Twitter-Konto als „Schweine“ bezeichnet. Am Ende bezeichnete er sie als "*einen Neofaschisten, einen korrupten Zyniker und einen Sack der Reue, Prinzessinnen der Übereinstimmung mit staatlicher Gewalt*."

Llach bekräftigt einerseits den "zivilen Ungehorsam" gegen den "spanischen

of Christ the King in Figueras, as well as being a Falangist militant who once described himself as "Yes, I was the one who could say a fascist child". [218]

Lluís Llach's first video clip in Catalan was produced by Televisión Española (during the Franco regime) in 1972. In the same year, RTVE also promoted its songs in Catalan through an outdoor video. In addition, TVE in Catalonia offered a special programme on the work of Lluís Llach during the beginning of 1973. [219].

Llach doesn't like to be called "nationalist" while he doesn't consider it a serious insult to describe the EU leadership, Donald Tusk, Jean Claude Juncker and Antonio Tajani as "pigs" through his Twitter account during the Prince of Asturias Awards. He ended by describing them as "*a neo-fascist, a corrupt cynic and a sack of remorse, princesses of harmony with the violence of the State*".

Llach, on the one hand, endorses the "civil disobedience" against the "Spanish State" and, on the other hand, does not accept that there are civil servants

espanyol", y por otro no acepta que haya funcionarios y Mozos de escuadra que quieran mantener la legalidad y no se unan al 'procés'. En este sentido, **Llach amenazó a los funcionarios catalanes, advirtiéndolos de que si no acataban la ilegal ley del referéndum y las "leyes de transitoriedad"** aprobadas en el Parlamento catalán, "serían sancionados" y "muchos de ellos sufrirían". [220]. En este mismo sentido, uno de los compañeros de partido de Llach, **el concejal de Ullá (Ramon Budí San Emeterio), expresaba su "solución final" para aquellos "espanyols" que se resistan a acatar la "ley suprema", que no era otra que meterlos en campos de concentración** cuando llegue la republicana catalana [221].

El **diario de francés fundado por Sartre, Liberation**, le dedicó un artículo a Llach donde le recordaba su pasado "fascista": *"El antiguo artista contestatario catalán reconvertido en parlamentario separatista ha creado polémica por sus propósitos agresivos. (...) Ya no aparecía como un bardo anarquista e insurgente, sino como un censor prodigando consignas a respetar con riesgo para los infractores de "sanciones" impuestas por el futuro (e hipotético) Estado catalán. (...) Independentista visceral, testimonia un*

Staat" und akzeptiert andererseits nicht, dass es Beamte und Mozos *{katalanische Polizei}* gibt, die die Rechtmäßigkeit wahren und sich nicht dem 'procés' anschließen wollen. In diesem Sinne **drohte Llach den katalanischen Beamten und warnte sie, wenn sie sich nicht an das illegale Gesetz des Referendums und an die im katalanischen Parlament verabschiedeten "Übergangsgesetze" halten, würden sie "bestraft" und "viele von ihnen würden leiden".** [220] In diesem Sinne drückte einer der Parteifreunde von Llach, **der Stadtrat von Ullá (Ramon Budí San Emeterio), seine "endgültige Lösung" für jene "Spanier" aus, die sich weigern, dem "höchsten Gesetz" zu gehorchen, das war nichts anderes als sie in Konzentrationslager zu bringen, wenn die katalanische Republik kommt** [221].

Die **von Sartre gegründete französische Tageszeitung, Liberation**, widmete Llach einen Artikel, in dem er an seine "faschistische" Vergangenheit erinnert wurde: *"Der frühere katalanischen Protestkünstler jetzt Separatisten-Parlamentarier hat wegen seiner aggressiven Absichten Kontroversen ausgelöst. (...) Er erschien nicht mehr als anarchistischer und aufständischer Barde, sondern als Zensor, der großmäulige Parolen von sich gab, die zu respektieren seien, weil man sonst riskierte, mit „Strafen“ belegt zu werden durch den zukünftigen (und*

and Mozos *{Catalan police}* who want to maintain legality and do not join the "procés". In this sense, **Llach threatened the Catalan civil servants, warning them that if they did not abide by the illegal referendum law and the "transitory laws" approved in the Catalan Parliament, "they would be sanctioned" and "many of them would suffer".** [220]. In the same vein, one of Llach's party colleagues, **the councillor of Ullá (Ramon Budí San Emeterio), expressed his "final solution" for those "Spaniards" who refuse to abide by the "supreme law", which was none other than to put them in concentration camps** when the Catalan republican arrives [221].

The **French daily Liberation, founded by Sartre**, dedicated an article to Llach recalling his "fascist" past: *"The former Catalan protestant artist turned separatist parliamentarian has created controversy because of his aggressive intentions. (...) He no longer appeared as an anarchist and insurgent bard, but as a censor lavishing slogans to be respected at risk for the violators of "sanctions" imposed by the future (and hypothetical) Catalan state. (...) Visceral independenceist, testifies a resentment against the Spanish State that -paradoxically- reveals a mimicry with its former censors."* [222]. Llach's commitment

resentimiento contra el Estado español que -paradójicamente- revela un mimetismo con sus antiguos censores. [222]. El compromiso de Llach con el 'procés' no es en realidad, demasiado serio. Ha declarado que en caso de no salir adelante la "república catalana independiente", se iría a vivir a África. [223] De hecho, el compromiso y la relación de Llach con el propio nacionalismo es contradictoria. En sus propias palabras, el 11-S de 2000 declaró: "A mí el nacionalismo no me interesa, además es profundamente peligroso. Que me llamen 'nacionalista' no me gusta". [224]

A Llach no le gusta que le llamen "nacionalista" mientras que no considera un insulto grave describir como "cerdos" a la cúpula de UE, Donald Tusk, presidente del Consejo Europeo, Jean Claude Juncker, presidente de la Comisión Europea y Antonio Tajani, presidente Parlamento Europeo. Durante la celebración de los Premios Príncipe de Asturias, los tres políticos hicieron sendas declaraciones que no gustaron nada a Llach. "Muchas personas se sienten rodeadas de mentiras, manipulaciones y noticias falsas (...) la ley debe ser respetada por todos los actores de la vida pública" (Tusk), "La fuerza de la Unión

hypothetischen) katalanischen Staat. (...) als emotionaler Unabhängigkeitsbefürworter, Zeuge eines Ärgers gegenüber dem spanischen Staat, der -paradoxerweise – eine Nachahmung seiner früheren Zensoren offenbart. [222]. Llachs Engagement für den 'procés' ist nicht wirklich ernst gemeint. Er sagte, wenn die "unabhängige katalanische Republik" nicht erfolgreich ist, würde er nach Afrika gehen. [223] Tatsächlich ist das Engagement und die Beziehung von Llach zum Nationalismus selbst widersprüchlich. Mit eigenen Worten erklärte er am 11. September 2000: "Nationalismus interessiert mich nicht, er ist auch zutiefst gefährlich. Dass sie mich "nationalistisch" nennen, gefällt mir nicht. " [224]

Llach wird nicht gerne als "Nationalist" bezeichnet, obwohl er es nicht als ernsthafte Beleidigung betrachtet, die EU-Führung als "Schweine" zu bezeichnen, Donald Tusk, Präsident des Europäischen Rates, Jean Claude Juncker, Präsident der Europäischen Kommission, und Antonio Tajani, Präsident des Europäischen Parlaments. Während der Feierlichkeiten zur Prince of Asturias Auszeichnung machten die drei Politiker Aussagen, die Llach überhaupt nicht mochte. "Viele Menschen fühlen sich von Lügen, Manipulationen und falschen Nachrichten umgeben (...). Das Gesetz muss von allen Akteuren des öffentlichen Lebens respektiert werden" (Tusk): "Die Stärke der

to 'procés' is not really too serious. He declared that if the "independent Catalan republic" did not succeed, he would go and live in Africa. 223] In fact, Llach's commitment and relationship with nationalism itself is contradictory. In his own words, 11 September 2000 declared: "*Nationalism does not interest me, it is also profoundly dangerous. I don't like to be called a 'nationalist'.* [224]

Llach does not like to be called "nationalist" while he does not consider it a serious insult to describe the EU leadership as "pigs", Donald Tusk, President of the European Council, Jean Claude Juncker, President of the European Commission and Antonio Tajani, President of the European Parliament. During the celebration of the Prince of Asturias Awards, the three politicians made statements that did not please Llach at all. "*Many people feel surrounded by lies, manipulations and false news (...) the law must be respected by all actors in public life*" (Tusk), "*The strength of the European Union is based on the rule of law (...)* Spain's place is and will continue to be in the heart of Europe; Without Spain, Europe

Europea se fundamenta en la regla del derecho (...) el lugar de España es y seguirá siendo estar en el corazón de Europa; sin España, Europa sería mucho más pobre (...) Viva España, Viva Europa" (Juncker) y "Demasiadas veces se nos ha ofrecido un paraíso cambiando las fronteras, y se nos ha llevado con ello a los infiernos (...) Hay algunos en Europa, populistas y nacionalistas, que gastan esfuerzos y recursos en separarnos. Mejor harían en trabajar por la concordia" (Tajani). Llach publicó en su cuenta de Twitter la siguiente respuesta destinada a los "cerdos" de la UE : "Familia, ánimo, todos los cerdos se conjuran, quiere decir que tenemos mucho poder, ejerzámolo" y poco después, calificó a estos como "un neofascista, un cínico corrupto y un saco de remordimientos" para terminar calificándolos de "princesas de la concordia con la violencia de Estado" [339].

Una de las regiones con mayores niveles de autogobierno y con más riqueza de Europa

En lo que se refiere a niveles de autogobierno, **Cataluña tiene una posición de gran privilegio en el marco político comparativamente con la situación de otras regiones "especiales" en países democráticos de nuestro entorno y del mundo.** Como ya se ha

Europäischen Union beruht auf der Rechtsstaatlichkeit (...) der Ort Spaniens ist und bleibt im Herzen Europas; Ohne Spanien wäre Europa viel ärmer (...) Viva Spain, Viva Europa "(Juncker) und" Zu oft wurde uns ein Paradies angeboten, indem wir die Grenzen veränderten, und das führte uns nur in die Hölle(...) Es gibt einige in Europa, Populisten und Nationalisten, die ihre Anstrengungen und Ressourcen einsetzen, um uns zu trennen. Sie sollten besser für die Übereinstimmung sorgen "(Tajani). Auf seinem Twitter-Account hat Llach folgende Antwort auf die "Schweine" der EU gepostet: "Familie, ich ermutige Euch, alle Schweine haben sich verschworen, das heißt, wir haben viel Kraft, nutzen wir sie" und kurz darauf charakterisierte er diese „als ein Neofaschist, ein korrupter Zyniker und ein Sack der Reue“, um sie schließlich als "Prinzessinnen der Übereinstimmung mit der Gewalt des Staates" zu bezeichnen [339].

Eine der reichsten Regionen mit der höchsten Selbstverwaltung in Europa

In Bezug auf das Niveau der Selbstverwaltungs hat **Katalonien im politischen Rahmen eine vergleichsweise hohe Position, vergleichbar mit der Situation anderer "Sonderregionen" in den demokratischen Ländern um uns herum und in der Welt.** Wie bereits erwähnt, war

would be much poorer (...) Viva España, Viva Europa" (Juncker) and "Too many times we have been offered a paradise by changing borders, and we have been taken with it to hell (...) There are some in Europe, populists and nationalists, who spend efforts and resources on separating us. They would do better to work for harmony" (Tajani). Llach published in his Twitter account the following response aimed at the "pigs" of the EU: "Family, I encourage you, all pigs have conspired, it means that we have a lot of power, let's exercise it" and shortly after, he described them as "a neofascist, a corrupt cynic and a sack of remorse" to end up describing them as "princesses of harmony with the violence of the State" [339].

One of the richest and most self-governing regions in Europe

As far as levels of self-government are concerned, **Catalonia has a privileged position in the political framework compared to the situation of other "special" regions in democratic countries around us and around the world.** As has already been pointed out, the supposedly "overturned" Statute of 2004/2006 was in reality "a new

indicado, el Estatuto supuestamente "tumbado" de 2004/2006, era en realidad "una nueva Constitución en Cataluña, la ley que siempre habíamos querido", una "Constitución" con la que el "Estado espanyol" pasaba a ser "prácticamente residual" en Cataluña y que permitía a esta, "hacer lo que quiera". Para estar "colonizada" como sostiene el nacionalismo catalán, **Cataluña tiene el extraño privilegio de permitírsele aprobar "un estatuto anticonstitucional que establece algo tan insólito como que la instancia inferior, Cataluña, fije obligaciones de gasto a la superior, España"** [229].

En el caso de Italia, tanto el Piamonte, Véneto y Lombardía, llevan décadas solicitando un nivel muy inferior de autonomía del que tiene actualmente Cataluña. Ese es el nivel de autogobierno al que aspiran por ejemplo, **regiones industrializadas del norte de Italia que se beneficiaron enormemente durante la unificación de Italia (el Risorgimento, 1815 – 1871), al trasladarse las inversiones, que fundamentalmente se encontraban en el sur, al norte y finalmente con ellas toda la industria del país.** Desde la reunificación italiana, la zona norte de Italia ha subvencionado con miles de millones de euros a la zona sur mediante un acuerdo que ha estado vigente desde hace más de cien años en

das angeblich "abgelehnte" Statut 2004/2006 tatsächliche "eine neue Verfassung in Katalonien, das Gesetz, das wir uns immer gewünscht hatten", eine "Verfassung", mit der der "spanische Staat" aufhörte, "praktisch heimisch" zu sein in Katalonien und ihm erlaubte, "zu tun, was er will". Um, wie der katalanische Nationalismus behauptet, "kolonisiert" zu werden, **hat Katalonien das seltsame Privileg**, ein verfassungswidriges Gesetz verabschieden zu dürfen, „das etwas so Ungewöhnliches festlegt, dass die untergeordnete Instanz Katalonien Ausgabenverpflichtungen für das übergeordnete Spanien festlegt.“ [229]

Im Falle Italiens fordern sowohl Piemont als auch Venetien und die Lombardei seit Jahrzehnten ein weit geringeres Maß an Autonomie als Katalonien. Dies ist das Niveau der Selbstverwaltung, das sie ersreben, zum Beispiel die **industrialisierten Regionen Norditaliens, die während der Einigung Italiens (Risorgimento, 1815-1871) großen Nutzen hatten, als Investitionen, die hauptsächlich im Süden lagen, in den Norden geleitet wurden und schließlich mit ihnen die gesamte Industrie des Landes.** Seit der Wiedervereinigung Italiens hat die nördliche Zone Italiens die südliche Zone mit Milliarden Euro durch ein Abkommen subventioniert, das seit mehr als hundert Jahren als "historische Schuld" in Kraft ist. [338] Andererseits hat Italien im April

*Constitution in Catalonia, the law that we had always wanted", a "Constitution" with which the "Spanish State" became "practically residual" in Catalonia and which allowed it to "do what it wants". In order to be "colonised" as Catalan nationalism maintains, **Catalonia has the strange privilege of being allowed to approve "an anti-constitutional statute that establishes something as unusual as the lower body, Catalonia, setting spending obligations on the higher body, Spain"** [229].*

In the case of Italy, both Piedmont, Veneto and Lombardy have been asking for a much lower level of autonomy than Catalonia currently has for decades. This is the level of self-government to which they aspire, for example, **industrialised regions of northern Italy which benefited enormously during the unification of Italy (the Risorgimento, 1815 - 1871), when investments were transferred, which were fundamentally in the south, to the north and finally with them all the country's industry.** Since Italian reunification, the north of Italy has subsidised the south with billions of euros by means of an agreement that has been in force for more than a hundred years as "historical debt". [338]. On the other hand, Italy prohibited the holding of an illegal referendum in Veneto in April 2015 and the

<p>concepto de “deuda histórica.” [338]. Por otro lado, Italia prohibió la celebración de un referéndum ilegal en el Véneto en abril de 2015 y el Tribunal Constitucional italiano también dictaminó ilegal la organización de un referéndum señalando en la sentencia el artículo 5, que en de la Constitución italiana establece que Italia es “una e indivisible” [287].</p>	<p>2015 die Abhaltung eines illegalen Referendums in der Region Venetien verboten, und das italienische Verfassungsgericht entschied auch, dass die Abhaltung eines Referendums nicht rechters ist, im Urteil auf Artikel 5 hinweisend, der in der italienischen Verfassung feststellt, dass Italien "Eins und unteilbar" ist. [287].</p>	<p>Italian Constitutional Court also ruled illegal the organization of a referendum, pointing out in the ruling Article 5, which in the Italian Constitution states that Italy is "one and indivisible" [287].</p>
<p>En materia fiscal, el Estatuto que fue "tumbado," amplió considerablemente la participación de la Generalidad en la recaudación del IRPF, del IVA y de otros Impuestos Especiales. De esta forma, la Cataluña “oprimida” es la que “recibe más recursos del Estado, en concreto 19.076 millones de euros en 2011, gracias a ese modelo de financiación pactado en 2009. Detrás se sitúan Andalucía (18.653 millones) y la Comunidad de Madrid (14.894 millones)”.</p>	<p>In Steuerangelegenheiten wurde durch das "abgelehnte" Statut die Beteiligung der Generalität an der Erhebung von persönlicher Einkommensteuer, Mehrwertsteuer und anderen Sondersteuern erheblich erweitert. Auf diese Weise ist das "unterdrückte" Katalonien dasjenige, das "die meisten Mittel vom Staat erhält, nämlich 19.076 Millionen Euro im Jahr 2011, dank dieses 2009 vereinbarten Finanzierungsmodells. Dahinter liegen Andalusien (18.653 Millionen) und die Gemeinschaft Madrid (14.894 Millionen)".</p>	<p>In tax matters, the Statute, which was "overturned," considerably expanded the Generality's participation in the collection of personal income tax, VAT and other special taxes. In this way, the "oppressed" Catalonia is the one that "receives the most resources from the State, specifically 19,076 million euros in 2011, thanks to this financing model agreed in 2009. Behind them are Andalusia (18,653 million) and the Community of Madrid (14,894 million).</p>
<p>En Francia, los departamentos ('départements') se crearon durante la Revolución Francesa por decreto adoptado por la Asamblea Constituyente el 22 de diciembre de 1789. Esta nueva organización territorial y administrativa de Francia era revolucionaria, pues la intención de los departamentos era la de reemplazar a la antigua administración de las "provincias", al considerarse estas contrarias a la homogeneidad de</p>	<p>In Frankreich wurden die Abteilungen ("Departements") während der Französischen Revolution durch ein von der Konstituierenden Versammlung am 22. Dezember 1789 angenommenes Dekret geschaffen. Diese neue territoriale und administrative Organisation Frankreichs war revolutionär, da die Absicht der Departments darin bestand die alte Verwaltung der "Provinzen" zu ersetzen, da sie der Homogenität der Nation</p>	<p>In France, departments ('départements') were created during the French Revolution by decree adopted by the Constituent Assembly on 22 December 1789. This new territorial and administrative organization of France was revolutionary, since the intention of the departments was to replace the old administration of the "provinces", as these were considered contrary to the homogeneity of the nation. One can imagine the destabilizing potential that a France politically divided into "historical"</p>

la nación. Uno puede imaginarse el potencial desestabilizador que habría tenido políticamente una Francia dividida en regiones "históricas" tales como Bretaña, Borgoña, Aquitania, Gascuña, Lorena, Champaña o Provenza, todas grandes potencias medievales por sí solas. Solo a principios de los años 80, Francia inició un tímido proceso de descentralización, consistente en la cesión de recursos y competencias a las autoridades regionales, pero a un nivel muy inferior al que disfrutaba Cataluña u otras comunidades autónomas españolas. Además y como España, el primer artículo de la Constitución francesa, declara a Francia un país "indivisible, laico, democrático y social" y el 89 establece que "*ningún procedimiento de revisión [constitucional] puede ser INICIADO cuando se refiera a la integridad del territorio*".

En Alemania por ejemplo, ciertas competencias de autogobierno en los Estados federados (Länder), están severamente limitadas a pesar del modelo federal por el que abogan tanto los nacionalismos como la izquierda del cambio. Al igual que en la gran mayoría de las democracias europeas y a diferencia de lo que ocurre en España, el artículo 7 de la Constitución alemana refleja que "el

widersprüchen. Man kann sich das destabilisierende Potenzial vorstellen, das Frankreich politisch gehabt hätte, wäre es geteilt in "historische" Regionen wie Bretagne, Burgund, Aquitanien, Gascogne, Lothringen, Champagne oder Provence, allesamt große mittelalterliche Mächte. Erst Anfang der 80er Jahre begann Frankreich mit einem dezenten Prozess der Dezentralisierung, der darin bestand, Ressourcen und Befugnisse an die regionalen Behörden zu übertragen, jedoch auf einem viel niedrigeren Niveau als in Katalonien oder anderen spanischen Autonomen Gemeinschaften. Wie in Spanien erklärt auch der erste Artikel der französischen Verfassung Frankreich zu einem "unteilbaren, säkularen, demokratischen und sozialen" Land, und Artikel 89 konstatiert, dass "*kein [verfassungsrechtliches] Revisionsverfahren EINGELEITET werden kann, wenn es auf die Integrität des Staatsgebietes verweist.*"

In Deutschland zum Beispiel sind bestimmte Befugnisse der Selbstverwaltung in den Ländern trotz des von Nationalisten und der Linken befürworteten Änderung des Föderalismusmodells, stark eingeschränkt. Genauso wie in den meisten europäischen Demokratien und im Gegensatz zu dem, was in Spanien passiert spiegelt Artikel 7 des Grundgesetzes wider, dass "das gesamte Schulsystem der staatlichen Aufsicht

regions such as Brittany, Burgundy, Aquitaine, Gascony, Lorraine, Champagne or Provence, all great medieval powers by themselves, would have had. It was only in the early 1980s that France embarked on a timid process of decentralisation, consisting of the transfer of resources and powers to regional authorities, but at a much lower level than that enjoyed by Catalonia or other Spanish autonomous communities. Furthermore, like Spain, the first article of the French Constitution declares France to be "indivisible, secular, democratic and social" *and article 89 establishes that "no [constitutional] revision procedure can be INITIATED when it refers to the integrity of the territory"*.

In Germany, for example, certain powers of self-government in the Länder are severely limited despite the federal model advocated by both nationalists and the left of change. As in the vast majority of European democracies and unlike in Spain, Article 7 of the German Constitution reflects that "the entire school system is subject to state supervision". Similarly, Article 9 prohibits "associations directed against the constitutional order", while Article 21 also establishes as "unconstitutional those

sistema escolar en su totalidad está sometido a la supervisión del Estado". Igualmente el artículo 9 prohíbe las "asociaciones que se dirigen contra el orden constitucional", mientras que el artículo 21, también establece como "inconstitucionales los partidos que, según sus fines o según el comportamiento de sus adherentes, tiendan a trastornar o a poner en peligro la existencia de la República Federal de Alemania".

El caso de **Suiza** ilustra lo lejos que ha llegado el nacionalismo catalán y su oligarquía. Suiza es en teoría, un "oasis" de democracia y de "civilización". La propaganda nacionalista lo ha señalado como referente en numerosas ocasiones con motivo de la celebración de diversos referendos pactados y legales. Pero **el artículo 53 de la Constitución suiza, establece que cualquier modificación del número autonomías (cantones) o del mismo autogobierno de estas, deberá ser sometido no solo a la aprobación del electorado de los cantones afectados sino también al resto de cantones de todo el país.** En los años 70, el cantón de Jura se quiso separar parcialmente del cantón de Berna y para ello se organizaron varios referendos, uno en los cantones afectados y otros a nivel nacional (24 de septiembre de 1978).

unterliegt". Ebenso verbietet Artikel 9 "gegen die verfassungsmäßige Ordnung gerichtete Gesellschaften", während Artikel 21 auch diejenigen Parteien als "verfassungswidrig" festsetzt, die nach ihren Zielen oder nach dem Verhalten ihrer Anhänger dazu neigen, den Bestand der Bundesrepublik Deutschland zu stören oder zu gefährden".

Der Fall der **Schweiz** zeigt, wie weit der katalanische Nationalismus und seine Oligarchie gekommen sind. Die Schweiz ist theoretisch eine "Oase" der Demokratie und der "Zivilisation". Die nationalistische Propaganda hat sie bei zahlreichen Anlässen als Referenz für das Abhalten verschiedener vereinbarter und gesetzlicher Referenden bezeichnet. **Artikel 53 der Schweizerischen Verfassung legt jedoch fest, dass jede Änderung der Anzahl der Autonomien (Kantone) oder der Selbstverwaltung dieser Staaten nicht nur von den Wählern der betroffenen Kantone, sondern auch von den übrigen Kantonen des ganzen Landes zuzustimmen ist.** In den 70er Jahren wurde der Kanton Jura teilweise vom Kanton Bern getrennt. Dazu wurden mehrere Referenden organisiert, eines davon in den betroffenen Kantonen und das andere national (24. September 1978).

parties which, according to their aims or according to the behaviour of their adherents, tend to upset or endanger the existence of the Federal Republic of Germany".

The case of **Switzerland** illustrates how far Catalan nationalism and its oligarchy have come. In theory, Switzerland is an "oasis" of democracy and "civilisation". The nationalist propaganda has pointed it out as a reference on numerous occasions on the occasion of the holding of various agreed and legal referendums. But **article 53 of the Swiss Constitution establishes that any modification of the number of autonomies (cantons) or of their self-government must be submitted not only to the approval of the electorate of the affected cantons but also to the rest of the cantons throughout the country.** In the 1970s, the canton of Jura wanted to separate part of the canton of Berne and several referendums were organized for this purpose, one in the affected cantons and others at the national level (24 September 1978).

As for **political representation in the Congress**, Catalonia has also the privilege

En cuanto a **representación política en el Congreso**, Cataluña tiene también el privilegio de permitir En el marco fiscal, las competencias y atribuciones de Cataluña, son también especialmente remarcables gracias al nuevo modelo de financiación que se pactó entre el Gobierno del PSOE en 2006 durante el gobierno del tripartito catalán y la negociación del nuevo Estatuto. Aunque el Tribunal Constitucional declaró inconstitucionales 12 puntos de más de 200 del Estatuto, **el pacto en materia fiscal se amplió para que la gestión fiscal catalana tuviera una mayor participación en la recaudación del IRPF, del IVA y de otros Impuestos Especiales**. De esta forma, la Cataluña "oprimida" es la que *"recibe más recursos del Estado, en concreto 19.076 millones de euros en 2011, gracias a ese modelo de financiación pactado en 2009. Detrás se sitúan Andalucía (18.653 millones) y la Comunidad de Madrid (14.894 millones)"* [225]. En autonomía fiscal, Cataluña se sitúa algo por delante del conjunto de países europeos democráticos. Según datos del **Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas**, el llamado **"Régimen del 78"** ha realizado desde entonces, **189 leyes o decretos de transferencia en favor de Cataluña**. En 2013, Cataluña alcanzó un presupuesto record de 33.000 millones de euros. Actualmente, Cataluña disfruta del nivel de

In Bezug auf die **politische Vertretung im Kongress** hat Katalonien auch das Zustimmungsprivileg Im fiskalischen Rahmen sind die Zuständigkeiten und Zuweisungen Kataloniens besonders bemerkenswert auch dank des neuen Finanzierungsmodells, das 2006 zwischen der PSOE-und der katalanischen Drei Parteien Regierung während der Aushandlung des neuen Statuts vereinbart wurde. Obwohl das Verfassungsgericht 12 Punkte von mehr als 200 des Statuts für verfassungswidrig erklärte, **wurde der Fiskalpakt erweitert, so dass das katalanische Finanzmanagement stärker an der Erhebung der Einkommensteuer, der Mehrwertsteuer und anderer Sondersteuern beteiligt war**. Auf diese Weise erhält das "unterdrückte" Katalonien *"dank dieses 2009 vereinbarten Finanzierungsmodells" vom Staat mehr Mittel, nämlich 19,076 Millionen Euro. Dahinter kommen erst Andalusien (18,653 Millionen) und die Gemeinschaft Madrid (14,894 Millionen)"* [225]. In Bezug auf die Steuerautonomie ist Katalonien den demokratischen europäischen Ländern etwas voraus. Nach Angaben des **Ministeriums für Finanzen und öffentliche Verwaltung** hat **das so genannte "Regime of 78" 189 Gesetze oder Transfererlasse zugunsten Kataloniens erlassen**. Im Jahr 2013 erreichte Katalonien ein Rekordbudget von 33.000 Millionen Euro. Derzeit verfügt Katalonien über das höchste Kompetenzniveau des

to allow In the fiscal framework, the competences and attributions of Catalonia, are also especially remarkable thanks to the new financing model that was agreed between the PSOE Government in 2006 during the Catalan tripartite government and the negotiation of the new Statute. Although the Constitutional Court declared 12 points of more than 200 of the Statute unconstitutional, **the fiscal pact was broadened so that the Catalan fiscal management had a greater participation in the collection of Income Tax, VAT and other Special Taxes**. In this way, the "oppressed" Catalonia is the one that *"receives more resources from the State, in particular 19,076 million euros in 2011, thanks to this financing model agreed in 2009. Behind come Andalusia (18,653 million) and the Community of Madrid (14,894 million)"* [225]. In fiscal autonomy, Catalonia is somewhat ahead of the set of democratic European countries. According to data from the **Ministry of Finance and Public Administration**, the so-called **"Regime of 78" has since made 189 laws or transfer decrees in favor of Catalonia**. In 2013, Catalonia reached a record budget of 33,000 million euros. Currently, Catalonia enjoys the highest level of competence of the so-called "78 regime", a level of self-government far superior to that of other democratic European countries that are references for Catalan nationalism

<p>competencias más alto del llamado "Régimen del 78", un nivel de autogobierno muy superior al de otros países europeos democráticos que son referentes para el nacionalismo catalán [226].</p> <p>La guerra es la paz para los nacionalistas. Ex terroristas y quienes los apoyaron en el 'procés'</p> <p>El 'procés' se jacta de ser un movimiento escrupulosamente democrático contrario a todo tipo de violencia, "<i>gente que solo quiere vivir en paz</i>" como ha repetido Joan Tardá en muchas ocasiones. El propio Tardá ha expuesto como referente del 'procés' y el derecho a decidir nada menos que al Mahatma Gandhi, porque siguiendo su "lógica" y la del nacionalismo catalán, el Estado español sería poco menos que una potencia imperialista "ocupando" Cataluña como lo hacía el Raj británico en la India. Lo cierto es que el 'procés' se ha rodeado de "luchadores por la libertad" y "Ghandis" con un pasado de violencia terrorista, de justificación o apoyo de la misma.</p> <p>Jordi Sànchez i Picanyol por ejemplo, es presentado por la Wikipedia como un "activista político y social" y ejerció como presidente de la Asamblea Nacional Catalana hasta su entrada en prisión en noviembre de 2017. Su</p>	<p>sogenannten "78-Regimes", ein Niveau der Selbstverwaltung, das weit über dem Niveau anderer demokratischer europäischer Länder liegt, die einen Bezug zum katalanischen Nationalismus darstellen [226].</p> <p>Krieg ist Frieden für die Nationalisten. Ex-Terroristen und diejenigen, die sie im "procés" unterstützt haben</p> <p>Der 'procés' rühmt sich einer gewissenhaften demokratischen Bewegung gegen alle Arten von Gewalt, "<i>Menschen, die einfach nur in Frieden leben wollen</i>", wie Joan Tardá mehrfach wiederholt hat. Tardá selbst hat sich als Referent des 'procés' exponiert mit dem Recht zu entscheiden, nicht weniger als Mahatma Gandhi, denn nach seiner "Logik" und der des katalanischen Nationalismus wäre der spanische Staat nicht viel weniger als eine imperialistische Macht, die Katalonien "besetzt" so wie die Briten die Raj in Indien. Die Wahrheit ist, dass der 'procés' sich mit "Freiheitskämpfern" und "Ghandis" umgeben hat, die eine Vergangenheit terroristischer Gewalt, ihrer Rechtfertigung oder Unterstützung haben.</p> <p>Beispielsweise wird Jordi Sànchez i Picanyol von Wikipedia als "politischer und sozialer Aktivist" vorgestellt und war bis zu seinem Eintritt in das Gefängnis im November 2017 Präsident der katalanischen Nationalversammlung. Seine</p>	<p>[226].</p> <p>War is peace for the nationalists. Former terrorists and those who supported them in the 'process'</p> <p>The 'procés' boasts of being a scrupulously democratic movement against all types of violence, "<i>people who only want to live in peace</i>" as Joan Tardá has repeated on many occasions. The Tardá himself has exposed as a referent of 'procés' and the right to decide nothing less than Mahatma Gandhi, because following his "logic" and that of Catalan nationalism, the Spanish state would be little less than an imperialist power "occupying" Catalonia as the British Raj did in India. The truth is that the 'procés' has been surrounded by "freedom fighters" and "Ghandis" with a past of terrorist violence, justification or support for it.</p> <p>Jordi Sànchez i Picanyol, for example, is presented by Wikipedia as a "political and social activist" and served as president of the Catalan National Assembly until his imprisonment in November 2017. His appointment as president was carried out through a very "democratic" vote "<i>despite the fact that he had not been the most</i></p>
---	--	--

nombramiento como presidente se llevó a cabo mediante una votación muy "democrática" "a pesar de que no había sido el candidato más votado por los socios de la entidad... Sin embargo, era considerado una persona de consenso y tenía el apoyo de la dirección saliente" [230]. Sánchez fue líder de la 'Crida a la Solidaritat en Defensa de la Llengua, la Cultura i la Nació Catalanes' (Llamamiento a la Solidaridad en Defensa de la Lengua, la Cultura y la Nación Catalanas), un movimiento para la "defensa de la lengua que se presentaba como una organización cultural. Algunos actos de "activismo social" y de "defensa de la lengua" catalana realizados por la Crida desde 1984, consistían en amenazar con acciones directas a los comercios que no se "catalanizaran" o participar en actos de apoyo a ETA, sus miembros o las organizaciones que formaban parte de la "izquierda abertzale", considerándolos "presos políticos".

Durante los años del plomo de ETA, el actual líder de la ANC, Jordi Sánchez, realizaba mítines de apoyo y en "solidaridad con la lucha armada del pueblo vasco y por la paz". En uno de ellos participó el diputado de HB Josu Muguruza durante el cual, los asistentes hicieron llamamientos en favor de ETA. Jordi Pujol pagó altas sumas a la organización de

Ernennung zum Präsidenten erfolgte durch Abstimmung sehr "demokratisch", „obwohl er von den Partnern der Einheit nicht der am meisten gewählte Kandidat war ... Allerdings wurde er als Konsensperson betrachtet und hatte die Unterstützung der ausgehenden Direktion "[230]. Sánchez war der **Anführer des Crida a la Solidaritat en Defensa de la Llengua, la Cultura i la Nació Catalanes'**, (Aufruf zur solidarischen Verteidigung der katalanischen Sprache, Kultur und Nation" eine Bewegung, die als kulturelle Organisation präsentiert wurde. Einige der Aktionen des "sozialen Aktivismus" und der "Verteidigung der katalanischen Sprache", die von der **Crida seit 1984 durchgeführt wurden, bestanden darin, Unternehmen mit direkten Aktionen zu drohen, wenn sie sich nicht „katalanisieren“ würden oder nicht an Unterstützungsmaßnahmen für die ETA, ihre Mitglieder oder die Organisationen, die an der "abertzale left" {Baskische Linke} beteiligt waren, und die sie als "politische Gefangene" betrachten, beteiligen würden**

In den Jahren der ETA-Führung hielt der derzeitige ANC-Vorsitzende Jordi Sánchez Meetings zur Unterstützung ab und "in Solidarität mit dem bewaffneten Kampf des baskischen Volkes und für den Frieden". HB-Abgeordneter {HB=Herri Batasuna=Baskische Partei} Josu Muguruza beteiligte sich an einem von ihnen, in dem die Teilnehmer Berufung zugunsten der ETA einlegten. Jordi Pujol

*voted candidate by the entity's partners... However, he was considered a person of consensus and had the support of the outgoing leadership" [230]. Sánchez led the 'Crida a la Solidaritat en Defensa de la Llengua, la Cultura i la Nació Catalanes' (Call to Solidarity in Defence of the Catalan Language, Culture and Nation), a movement for the "defence of the language that presented itself as a cultural organisation. Some acts of "social activism" and "defence of the Catalan language" carried out by **Crida since 1984 consisted of threatening with direct actions the shops that were not "Catalanised" or participating in acts of support for ETA, its members or the organisations that formed part of the "izquierda abertzale" {basque left}, considering them to be "political prisoners"**.*

During ETA's lead years, the current leader of the ANC, Jordi Sánchez, held rallies of support and in "solidarity with the armed struggle of the Basque people and for peace". One of them was attended by HB {HB=Herri Batasuna=Basque Party} deputy Josu Muguruza during which the attendees made appeals in favor of ETA. Jordi Pujol paid high sums to the organization of Sánchez diverting funds that should have been destined to job creation programs,

<p>Sànchez desviando fondos que debían haber sido destinados a programas de creación de empleo, fondos que terminaron en las cuentas bancarias de los propios dirigentes de la 'Crida', incluyendo en cuentas del propio Jordi Sànchez.</p>	<p>zahlte große Summen für die Organisation von Sanchez, indem er Gelder umlegte, die für die Schaffung von Arbeitsplätzen hätten zur Verfügung gestellt werden sollten. Diese Gelder flossen auf die Bankkonten der Anführer der 'Crida', einschließlich der Konten von Jordi Sànchez.</p>	<p>funds that ended up in the bank accounts of the leaders of the 'Crida' themselves, including in accounts of Jordi Sànchez himself.</p>
<p>La Crida realizó acciones teatrales de "resistencia" tales, como boicotear una actuación de los artistas "franquistas" Tip y Coll en Barcelona utilizando un falso aviso de bomba. En junio de 1988, liderando la 'Crida', Jordi Sànchez i Picanyol, salió a la luz como la Generalidad del "molt andorrable" Jordi Pujol, había pagado altas sumas a la organización desviando fondos que debían haber sido destinados a programas de creación de empleo, fondos que terminaron en las cuentas bancarias de los propios dirigentes de la 'Crida', incluyendo el propio Jordi Sànchez.</p>	<p>La Crida führte theatralische Aktionen des "Widerstandes" durch, wie zum Beispiel den Boykott einer Aufführung der "franquistischen" Künstler Tip und Coll in Barcelona unter Verwendung einer falschen Bombenwarnung. Im Juni 1988 kam der Chef der "Crida", Jordi Sànchez i Picanyol, ans Licht, als die Generalitat des "Molt andorrable" {Korruptionsfall mit Andorra} Jordi Pujol große Summen an die Organisation gezahlt hatte, Gelder umleitend, die eigentlich für die Schaffung von Programmen zur Schaffung von Arbeitsplätzen bestimmt waren, Gelder, die auf den Bankkonten der Dirigenten der 'Crida' landeten einschließlich von Jordi Sànchez selbst.</p>	<p>La Crida carried out theatrical actions of "resistance" such as boycotting a performance by the "Francoist" artists Tip and Coll in Barcelona using a false bomb warning. In June 1988, leading the 'Crida', Jordi Sànchez i Picanyol, came to light as the Generalidad del "molt andorrable" {case of corruption with Andorra} Jordi Pujol, had paid large sums to the organization diverting funds that should have been destined for job creation programs, funds that ended up in the bank accounts of Crida's own leaders, including Jordi Sànchez himself</p>
<p>Por aquellos días, los años del plomo de ETA, la 'Crida' dirigida por Sànchez i Picanyol y subvencionada por el "molt honorable", realizaba mítines de apoyo a Herri Batasuna porque en Euskadi había "un problema político" por el cual, había que "dialogar". El "problema político" por supuesto, no era que se asesinara a una parte de la población por sus ideas,</p>	<p>Damals, in den Jahren der Führung der ETA, führte die von Sànchez i Picanyol geleitete und von „molt honorable“ {sehr ehrenhaft} subventionierte "Crida" Treffen durch, um Herri Batasuna zu unterstützen, weil es in Euskadi ein "politisches Problem" mit einem „Dialog“ gab. Das "politische Problem" bestand natürlich nicht darin, dass ein Teil der Bevölkerung für deren</p>	<p>In those days, the lead years of ETA, the 'Crida' directed by Sànchez i Picanyol and subsidised by the "molt honorable" {very honorable} held rallies to support Herri Batasuna because in Euskadi there was a "political problem" for which it was necessary to "dialogue". The "<i>political problem</i>", of course, was not that part of the population was murdered for its ideas, but the "<i>violence of the Spanish state against the Basques</i>". The</p>

sino la “*violencia del Estado español contra los vascos*”. El propio Secretario General de HB, Txomin Ziloaga participó el 12 de noviembre de 1985 en un acto de ‘La Crida’ “*en solidaridad con Euskadi y por la negociación política con el Estado español que plantea Herri Batasuna para conseguir una tregua en la lucha armada*” [231]. La ‘Crida’ de Jordi Sànchez organizó un acto en “*solidaridad con la lucha armada del pueblo vasco y por la paz*”, en el que participó el diputado de HB Josu Muguruza y durante el cual, los asistentes hicieron llamamiento en favor de ETA.

En 1987 la policía detuvo a Sànchez tras haber participado en un atentado contra el consulado de Sudáfrica. Un par de meses después, en relación al brutal **atentado contra Hipercor de ETA, la ‘Crida’ de Jordi Sànchez realizó un comunicado que coincidía “básicamente con el de Herri Batasuna”**, según La Vanguardia de aquel 21 de junio de 1987. La declaración de la ‘Crida’, **responsabilizaba al “Estado español” del atentado** y criticaba la “*actitud intencionadamente irresponsable de la dirección de la empresa comercial y de la policía que, conocedores (...) de la existencia del coche-bomba provocaron con su silencio una tragedia evitable con*

Ideen ermordet wurde, sondern in "*der Gewalt des spanischen Staates gegen die Basken*". Der Generalsekretär von HB, Txomin Ziloaga, beteiligte sich am 12. November 1985 an einem Akt von "La Crida" *in Solidarität mit Euskadi und den politischen Verhandlungen mit dem spanischen Staat, die von Herri Batasuna erhoben wurden, um einen Waffenstillstand im bewaffneten Kampf zu erhalten*"[231]. Die "Crida" von Jordi Sànchez organisierte eine Veranstaltung in "*Solidarität mit dem bewaffneten Kampf des baskischen Volkes und für den Frieden*", an der der Abgeordnete von HB Josu Muguruza teilnahm und bei der die Teilnehmer sich für die ETA aussprachen.

1987 nahm die Polizei Sànchez fest, nachdem er an einem Angriff gegen das südafrikanische Konsulat teilgenommen hatte. Ein paar Monate später, in Bezug auf den brutalen **Angriff der ETA auf Hipercor, machte die "Crida" von Jordi Sànchez eine Erklärung, die "im Wesentlichen mit der von Herri Batasuna" übereinstimmte**, laut La Vanguardia vom 21. Juni 1987. Die Erklärung der "**Crida**", **beschuldigte den "spanischen Staat" für den Angriff** und kritisierte die "*absichtlich unverantwortliche Haltung der Geschäftsführung des Handelsunternehmens und der Polizei, die, wissend (...) über die Existenz der Autobombe, mit ihrem Schweigen eine vermeidbare Tragödie provozierte, um sie propagandistisch zu*

Secretary General of HB himself, Txomin Ziloaga participated on 12 November 1985 in an act of 'La Crida' "*in solidarity with Euskadi and for the political negotiation with the Spanish State that Herri Batasuna proposes to achieve a truce in the armed struggle*" [231]. Jordi Sànchez's 'Crida' organised an act in "*solidarity with the armed struggle of the Basque people and for peace*", in which HB deputy Josu Muguruza took part and during which the participants made an appeal in favour of ETA.

In 1987 the police arrested Sànchez after he was involved in an attack on the South African consulate. A couple of months later, in relation to the brutal **attack against ETA's Hipercor, Jordi Sànchez's 'Crida' made a communiqué that coincided "basically with that of Herri Batasuna"**, according to La Vanguardia of that 21 June 1987. **The 'Crida' declaration blamed the "Spanish State" for the attack** and criticised the "*intentionally irresponsible attitude of the management of the commercial company and the police who, aware (...) of the existence of the car bomb provoked with their silence an avoidable tragedy in order to use it propagandistically*" [232].

objeto de utilizarla propagandísticamente” [232].

El 17 de junio de 1988 la ‘Crida’ reclamó la *“inmediata puesta en libertad”* del terrorista **Carles Castellanos, miembro de ‘Terra Lliure’ implicado en un intento de atentado en Sant Just Desvern al ser descubierto manipulando un coche bomba.** A pesar de haber sido descubierto con 4 paquetes de 15 kilos de pólvora, Castellanos y otros dos ex terroristas detenidos fueron encarcelados en Alcalá Meco y no tardaron en **salir bajo fianza pocos meses más tarde. Carlos Castellanos se convertiría en vicepresidente de la ANC en 2012.**

La Generalidad encargó a Jordi Sànchez y a la ANC, la organización de la manifestación tras los atentados terroristas del 17 de agosto de 2017 en **Barcelona y Cambrils**, manifestaciones que fueron utilizadas políticamente a través de sus “voluntarios”, para exhibir carteles y todo tipo de propaganda política en favor del referéndum así como, **acusando una vez más al "Estado espanyol" como "responsable" de la matanza.** Para el nacionalismo catalán, la historia se repite siempre como una farsa. Las autoridades “unionistas”, tuvieron que soportar ser insultadas y acusadas de ser los responsables del atentado por *“vender*

nutzen”[232].

Am 17. Juni 1988 forderte die Crida die *“sofortige Freilassung”* des Terroristen **Carles Castellanos, eines Mitglieds von "Terra Lliure", das in einen Angriffsversuch in Sant Just Desvern verwickelt war, als er bei der Manipulation einer Autobombe entdeckt wurde.** Castellanos und zwei weitere ehemalige Terroristen, die mit 4 Paketen von 15 Kilo Schießpulver entdeckt worden waren, wurden in Alcalá Meco inhaftiert und **wenige Monate später gegen Kaution freigelassen. Carlos Castellanos würde 2012 Vizepräsident des ANC werden.**

Die Generalitat beauftragten Jordi Sànchez und den ANC, die Demonstration nach den Terroranschlägen vom 17. August 2017 in **Barcelona und Cambrils zu organisieren**, Demonstrationen, die von ihren "Freiwilligen" politisch genutzt wurden, um Plakate und alle andere Arten von politischer Propaganda zugunsten des Referendums zu zeigen, und dem **"spanischen Staates" erneut vorzuwerfen, "verantwortlich" für das Massaker zu sein.** Für den katalanischen Nationalismus wiederholt sich die Geschichte immer als Farce. Die "unionistischen" Behörden mussten es ertragen, beleidigt und beschuldigt zu werden, für den Angriff verantwortlich zu sein, weil sie *“Waffen nach*

On 17 June 1988 the 'Crida' demanded the *'immediate release'* of the terrorist **Carles Castellanos, a member of 'Terra Lliure' implicated in an attempted attack on Sant Just Desvern when he was discovered handling a car bomb.** Despite having been discovered with 4 packages of 15 kilos of gunpowder, Castellanos and two other detained ex-terrorists were imprisoned in Alcalá Meco and were soon **released on bail a few months later. Carlos Castellanos would become vice-president of the ANC in 2012.**

The Generalitat commissioned Jordi Sànchez and the ANC, the organisation of the demonstration after the terrorist attacks of 17 August 2017 in **Barcelona and Cambrils**, demonstrations that were used politically through their "volunteers", to display posters and all kinds of political propaganda in favour of the referendum as well as, **once again accusing the "Spanish State" as "responsible" for the massacre.** For Catalan nationalism, history is always repeated as a farce. The "unionist" authorities had to endure being insulted and accused of being responsible for the attack for *“selling arms to Saudi Arabia”* and having relations with Arab countries, regardless of the fact that the Generalitat itself also has close ties with

<p><i>armas a Arabia Saudí</i>” y tener relaciones con país árabes, sin importar que la propia Generalidad también tiene estrechos lazos con las monarquías del Golfo, como es el caso de Qatar y una "relación especial" con Israel.</p>	<p><i>Saudi-Arabien verkaufen</i>" und Beziehungen zu den arabischen Ländern unterhalten, ungeachtet der Tatsache, dass die Generalität selbst enge Beziehungen zu den Golfmonarchien hat, wie im Fall von Katar und einer "besonderen Beziehung" zu Israel.</p>	<p>the Gulf monarchies, as is the case of Qatar and a "special relationship" with Israel.</p>
<p>Carles Sastre fue entrevistado en TV3 por el periodista Xavier Grasset que lo presentó como un paladín por la independencia y le calificó como "<i>gran reserva del independentismo</i>" y "<i>el preso político de Terra Lliure que más años ha pasado en la prisión</i>". La cadena evitó nombrar la pertenencia de Sastre a 'Terra Lliure' y al 'Exèrcit Popular Català' (ÈPOCA) y su participación en dos atentados en los que adosaron al pecho del alcalde de Barcelona Joaquín Viola y del empresario José María Bultó potentes bombas.</p>	<p>Carles Sastre wurde auf dem Kanal TV3 vom Journalisten Xavier Grasset interviewt, der ihn als Verfechter der Unabhängigkeit vorstellte und ihn als "<i>große Reserve für die Unabhängigkeit</i>" und "<i>die politischen Gefangenen von Terra Lliure, der die meisten Jahre im Gefängnis verbracht hat</i>" bezeichnet. TV3 vermied es, Sastres Mitgliedschaft in "Terra Lliure" und "Exèrcit Popular Català" (ÈPOCA) sowie seine Beteiligung an zwei Anschlägen zu erwähnen, bei dem sie dem Bürgermeister von Barcelona, Joaquín Viola und dem Geschäftsmann José María Bultó eine starke Bombe an der Brust befestigten.</p>	<p>Carles Sastre was interviewed on channel TV3 by the journalist Xavier Grasset, who presented him as a champion for independence and described him as "the great reserve of independence" and "<i>the political prisoner of Terra Lliure who has spent the most years in prison</i>". TV3 avoided naming Sastre's membership of 'Terra Lliure' and the 'Exèrcit Popular Català' (ÈPOCA) and his participation in two attacks in which they attached powerful bombs to the chest of Barcelona Mayor Joaquín Viola and businessman José María Bultó.</p>
<p>Ex terroristas 'procesistas' como Carlos Sastre, que formaron parte del llamado del 'Exèrcit Popular Català' (EPOCA, el germen de Terra Lliure), asesinaron brutalmente al alcalde de Barcelona, Joaquín Viola, junto con su mujer así como al empresario barcelonés José María Bultó. A ambos les adosaron bombas al pecho y les exigieron el pago de un "impuesto revolucionario" aunque los artefactos terminaron explotando. José María Bultó fue asesinado el 9 de mayo de</p>	<p>Exterroristen des ‚proces‘ wie Carlos Sastre, die Teil des sogenannten "Exèrcit Popular Català' (EPOCA, der Keim von Terra Lliure) waren, töteten brutal den Bürgermeister von Barcelona, Joaquín Viola, und seine Frau sowie den Barcelona-Geschäftsmann José María Bultó. Beiden befestigten sie Bomben an die Brust und forderten die Zahlung einer "Revolutionssteuer", obwohl die Bombe explodierten. José María Bultó wurde am 9. Mai 1977 ermordet und nur wenige Monate später, am 25. Januar 1978,</p>	<p>Former 'processional' terrorists such as Carlos Sastre, who formed part of the so-called 'Exèrcit Popular Català' (EPOCA, the germ of Terra Lliure), brutally murdered the mayor of Barcelona, Joaquín Viola, along with his wife, as well as Barcelona businessman José María Bultó. Both had bombs affixed to their chests and the payment of a "revolutionary tax" was demanded although the bombs exploded. José María Bultó was assassinated on 9 May 1977 and only a few months later, on 25 January 1978, history repeated itself. Joaquín Viola was</p>

1977 y solo unos meses después, el 25 de enero de 1978, la historia se volvía a repetir. Joaquín Viola era asesinado por el mismo método en su casa junto a su esposa Montserrat Tarragona [233]. Uno de los hijos del matrimonio, Joaquín, que se encontraba el domicilio, identificó posteriormente a Carles Sastre y a Montserrat Tarragó Domènech como dos de los autores. Hoy, Carlos Sastre es responsable de acción sindical de la intersindical CSC y fue número 15 en la lista de la CUP por Lérida en 2012. El "sindicato" de **Sastre organizó la "huelga de país" del 8 de noviembre** en la que se llamaba una vez más a "*liberar a los presos políticos*".

Carles Sastre fue entrevistado en TV3 por el periodista Xavier Grasset que lo presentó como un paladín por la independencia y le calificó como "*gran reserva del independentismo*" [234]. Sastre, que ha estado presente en actos oficiales junto al ex presidente Puigdemont, vive actualmente como liberado sindical y es dirigente de '**Poble Lliure**', la heredera del brazo político de la antigua '**Terra Lliure**', organización que está integrada en las filas de la CUP. TV3 lo presentó también como "*el preso político de Terra Lliure que más años ha pasado en la prisión*". La cadena evitó nombrar a '**Terra Lliure**' y al '**Exèrcit Popular Català**' (ÈPOCA) como

wiederholte sich die Geschichte. Joaquín Viola wurde auf dieselbe Weise mit seiner Frau Montserrat Tarragona in seinem Haus getötet [233]. Eines der Kinder des Paares, Joaquín, das zu Hause war, identifizierte später Carles Sastre und Montserrat Tarragó Domènech als zwei der Autoren. Heute ist Carlos Sastre für die Gewerkschaftsaktion beim intergewerkschaftlichen CSC tätig und stand 2012 auf Platz 15 der Liste der CUP von Lérida. **Sastres „Gewerkschaft“ organisierte am 8. November den "landesweiten Streik"**, in dem sie wieder dazu aufriefen, die "*politischen Gefangene zu befreien*".

Carles Sastre wurde auf TV3 vom Journalisten Xavier Grasset interviewt, der ihn als Verfechter der Unabhängigkeit vorstellte und ihn als "*große Reserve der Unabhängigkeitsbewegung*" bezeichnete [234]. Sastre, der bei offiziellen Veranstaltungen mit dem ehemaligen Präsidenten Puigdemont anwesend war, lebt derzeit als freier Gewerkschafter und ist Vorsitzender von "**Poble Lliure**", der Erbin des politischen Arms der alten "**Terra Lliure**", einer Organisation, die in die Reihen der CUP integriert ist. TV3 stellte ihn außerdem als "*den politischen Gefangenen von Terra Lliure vor, der die meisten Jahre im Gefängnis verbracht hat*".

murdered by the same method in his home with his wife Montserrat Tarragona [233]. One of the couple's sons, Joaquín, who was at home, later identified Carles Sastre and Montserrat Tarragó Domènech as two of the authors. Today, Carlos Sastre is responsible for trade union action at the intersyndical CSC and was number 15 on the CUP list by Lérida in 2012. **Sastre's "union" organised the "country strike" on 8 November** in which they once again called for "*the release of political prisoners*".

Carles Sastre was interviewed on TV3 by the journalist Xavier Grasset, who presented him as a champion of independence and described him as a "*great reserve of independence*" [234]. Sastre, who has been present at official events alongside former President Puigdemont, is currently living as a free trade unionist and is the leader of '**Poble Lliure**', the heiress of the political arm of the former '**Terra Lliure**', an organisation that is integrated into the ranks of the CUP. TV3 also presented him as "*the Terra Lliure political prisoner who has spent the most years in prison*". TV 3 avoided naming '**Terra Lliure**' and the '**Exèrcit Popular Català**' (ÈPOCA) as terrorist organisations that were 40

organizaciones terroristas que se adelantaron 40 años en aplicar métodos terroristas propios del Estado Islámico. Javier Graset calificó a Sastre como uno de esos "militantes históricos del independentismo" que "sufrieron prisión y tortura durante el franquismo". **Carles Sastre fue condenado en 1985 por la Audiencia Nacional a 30 años de cárcel** por haber participado en el asesinato del industrial José María Bultó en 1977 pero, a pesar del testimonio del hijo de Viola, **Sastre fue absuelto "por falta de pruebas"**. Dos años después, en **1987, también se le condenó a otros 18 años** por su pertenencia a banda armada y tenencia de armas. **Solo cumplió once años de los 48 años, quedando libre en 1996.**

La lista de ex terroristas presentes en la vanguardia del "movimiento no violento" independentista es mucho más larga. Tal es así, que durante los peores años del plomo de ETA, muchos nacionalistas radicales dieron refugio a terroristas. **Carles Benítez o Eva Serra fueron también miembros de 'Terra i Lliure'**. Benítez fue "detenido por haber sido uno de los máximos dirigentes de la

TV 3 vermied es, "Terra Lliure" und "Exèrcit Popular Català" (ÈPOCA) als terroristischen Organisationen zu benennen, die 40 Jahre voraus waren in der Anwendung der typischen Methoden des islamischen Staat. Javier Graset bezeichnete Sastre als einen jener "historischen Kämpfer der Unabhängigkeitsbewegung", die "während des Franco-Regimes inhaftiert und gefoltert wurden". **Carles Sastre wurde 1985 vom Nationalgericht zu 30 Jahren Haft verurteilt**, weil er 1977 an der Ermordung des Industriellen José María Bultó teilgenommen hatte. Trotz der Aussage von Violas Sohn **wurde Sastre "aus Mangel an Beweisen" freigesprochen**. Zwei Jahre später, **1987, wurde er wegen seiner Mitgliedschaft in einer bewaffneten Bande und dem Besitz von Waffen zu weiteren 18 Jahren verurteilt. Er hat gerade mal 11 Jahre der 48 abgesessen und wurde 1996 freigelassen.**

Die Liste der ehemaligen Terroristen, die sich in der Avantgarde der unabhängigen "gewaltlosen Bewegung" aufhalten, ist viel länger. Es ist so, dass in den schlimmsten Jahren der ETA viele radikale Nationalisten Terroristen Zuflucht gewährten. **Carles Benítez oder Eva Serra waren auch Mitglieder von Terra i Lliure**. Benítez wurde "festgenommen, weil er einer der führenden Führer der Terrororganisation Terra Lliure war.

years ahead of their time in applying the Islamic State's own terrorist methods. Javier Graset described Sastre as one of those "historic militants of independence" who "suffered imprisonment and torture during Franco's regime". **Carles Sastre was sentenced in 1985 by the Audiencia Nacional to 30 years in prison** for having participated in the murder of the industrialist José María Bultó in 1977 but, despite the testimony of Viola's son, **Sastre was acquitted "for lack of evidence"**. Two years later, in **1987, he was also sentenced to another 18 years** for membership of an armed gang and possession of weapons. **He served only eleven years of the 48, and was released in 1996.**

The list of former terrorists in the vanguard of the independence "nonviolent movement" is much longer. So much so, that during the worst years of ETA's lead, many radical nationalists gave refuge to terrorists. **Carles Benítez or Eva Serra were also members of 'Terra i Lliure'**. Benítez was "arrested for having been one of the top leaders of the terrorist organisation Terra Lliure. He passed through the MDT {Predecessor Terra Lliure} and now he is a member of the CUP",

organización terrorista Terra Lliure. Pasó por el MDT y ahora milita en las CUP”, mientras que Eva Serra “fue detenida en multitud de ocasiones por delitos de terrorismo” [235]. También existen destacados “militantes” del ‘procés’ que han elogiado en muchas ocasiones a ETA y ‘Terra i Lliure’. Entre estos, se encuentra Aureli Argemí, un antiguo sacerdote fundador del ‘Centro Internacional Escarré para las Minorías Étnicas y Nacionales’, una organización “cultural” que recibe dinero público. **Francesc “Titot” Ribera, es un cantante catalán que suele homenajear en sus conciertos “a diversos presos de Terra Lliure y ETA”.** Jordi Argelaguet, ex-militante del MDT (brazo político de ‘Terra Lliure’) cobra 83.148 euros y ha dirigido el CEO, un organismo demoscópico de la Generalidad. Josep Planas fue detenido el 6 de julio de 1992 “por la Guardia Civil de Badalona por un delito de terrorismo” [236].

La ANC ha justificado la presencia de ex terroristas en el ‘procés’, aduciendo que “los delitos de los que les acusan son de hace décadas. Entonces todos eran muy jóvenes y hoy algunos de ellos están ya jubilados. No hay derecho a que desentierren historias de aquella época para beneficiarse políticamente ahora.”

Otro ex miembro de ‘Terra Lliure’, Josep

Er durchlief das MDT {Vorläufer Terra Lliure} und arbeitet jetzt in der CUP”, während Eva Serra” mehrfach wegen terroristischer Verbrechen verhaftet wurde “[235]. Es gibt auch prominente “Kämpfer” des ‘procés’, die die ETA und “Terra i Lliure” mehrfach gelobt haben. Darunter auch Aureli Argemí, ein ehemaliger Gründungspriester des ,Internationalen Escarré-Zentrums für ethnische und nationale Minderheiten‘, einer “kulturellen” Organisation, die öffentliche Gelder erhält. **Francesc “Titot” Ribera ist ein katalanischer Sänger, der in seinen Konzerten oft “verschiedene Gefangene von Terra Lliure und ETA” ehrt.** Jordi Argelaguet, ehemaliges Mitglied des MDT (politischer Arm von ‘Terra Lliure’), erhält 83.148 Euro und hat den CEO, ein demografisches Organ der Generalitat, geleitet. Josep Planas wurde am 6. Juli 1992 “von der Guardia Civil von Badalona für das Verbrechen des Terrorismus” verhaftet“ [236].

Der ANC hat die Anwesenheit ehemaliger Terroristen im ‘procés’ gerechtfertigt und argumentiert, dass “die Verbrechen derer man sie beschuldigt, Jahrzehnte alt sind. Da waren sie alle sehr jung und heute sind einige bereits im Ruhestand. Es gibt kein Recht, Geschichten aus dieser Zeit auszugraben, um politisch davon zu profitieren.”

Ein anderes ehemaliges Mitglied von “Terra

while Eva Serra “was arrested on many occasions for terrorist crimes” [235]. **There are also outstanding “militants” of the ‘procés’ who have praised ETA and ‘Terra i Lliure’ on many occasions.** Among these is Aureli Argemí, a former priest founder of the ‘Escarré International Centre for Ethnic and National Minorities’, a ‘cultural’ organisation that receives public money. **Francesc “Titot” Ribera is a Catalan singer who usually pays tribute in his concerts to “several prisoners of Terra Lliure and ETA”.** Jordi Argelaguet, ex-militant of the MDT (political arm of ‘Terra Lliure’) receives 83.148 euros and has directed the CEO, a demoscopic organism of the Generalitat. Josep Planas was arrested on July 6, 1992 “by the Civil Guard of Badalona for a crime of terrorism” [236].

The ANC has justified the presence of former terrorists in the ‘procés’, arguing that “the crimes they are accused of are decades old. At that time they were all very young and today some of them are already retired. There is no right for them to dig up stories from that time in order to benefit politically now.”

Another former member of ‘Terra Lliure’, **Josep Serra**, justified in TV3 the attack against the journalist and writer, Federico

Serra, justificó en TV3 el atentado contra el periodista y escritor, Federico Jiménez Losantos de 1981. Losantos firmó el conocido 'Manifiesto de los 2.300' que denunciaba la situación de los castellanohablantes en Cataluña. **Serra no solo no se arrepintió, sino que defendió su actuación en documental emitido por TV3** en el que explicaba que "*la violencia*" era lo único que "*entendían*". Otro viejo conocido del independentismo, **Fredi Bentanachs, fundador de 'Terra Lliure'** reconoció en cierta ocasión, "*yo no reniego nunca de nada*".

La ANC ha justificado la presencia de ex terroristas en el 'procés', aduciendo que "*los delitos de los que les acusan son de hace décadas. Entonces todos eran muy jóvenes y hoy algunos de ellos están ya jubilados. No hay derecho a que desentierren historias de aquella época para beneficiarse políticamente ahora. Pero ello demuestra también que los servicios del Estado no entienden lo que pasa en Cataluña. No tienen ni puñetera idea de lo que es el problema catalán. Decir que hay un peligro, que viene un sector duro que fue muy activo hace casi 40 años es un despropósito. Hoy son cuatro y el cabo, y encima no están ni en la dirección*" [237]. Otro portentoso ejercicio de "doble pensar" teniendo en cuenta que

Lliure", Josep Serra, rethetized on TV3 the attack on the journalist and writer Federico Jiménez Losantos of 1981. Losantos signed the well-known 'Manifesto of the 2.300', which denounced the situation of Spanish speakers in Catalonia. **Serra not only did not regret it, but also defended his performance in a documentary broadcast by TV3** in which he explained that "*violence*" was the only thing they "*understood*". Another old acquaintance of independence, **Fredi Bentanachs, founder of 'Terra Lliure'** once admitted, "*I never renounce anything*".

Der ANC hat die Anwesenheit ehemaliger Terroristen in den 'procés' gerechtfertigt und argumentiert, dass "*die Verbrechen derjenigen, der man sie beschuldigt, Jahrzehnte alt sind. Da waren sie alle sehr jung und heute sind einige bereits im Ruhestand. Es gibt kein Recht, Geschichten aus dieser Zeit auszugraben, um politisch davon zu profitieren. Dies zeigt aber auch, dass die staatlichen Dienste nicht verstehen, was in Katalonien geschieht. Sie haben keine Ahnung, was das katalanische Problem ist. Zu behaupten, dass eine Gefahr besteht, von einem harten Sektor kommend, der vor fast 40 Jahren sehr aktiv war, ist Unsinn. Heute sind es vier und am letztlich sind sie außerdem nicht mehr am Ruder*"[237]. Eine weitere unheilvolle Übung des "doppelten

Jiménez Losantos of 1981. Losantos signed the well-known 'Manifiesto de los 2.300' (Manifesto of the 2.300) which denounced the situation of Spanish speakers in Catalonia. **Serra not only did not regret it, but also defended his performance in a documentary broadcast by TV3** in which he explained that "*violence*" was the only thing they "*understood*". Another old acquaintance of independence, **Fredi Bentanachs, founder of 'Terra Lliure'** once admitted, "*I never renounce anything*".

The ANC has justified the presence of former terrorists in the 'procés', arguing that "*the crimes they are accused of are decades old. At that time they were all very young and today some of them are already retired. There is no right for them to dig up stories from that time in order to benefit politically now. But it also shows that state services don't understand what's happening in Catalonia. They have no fucking idea what the Catalan problem is. To say that there is a danger, that there is a hard sector that was very active almost 40 years ago, is nonsense. Today there are four of them and last, they are no longer giving directions*" [237]. Another wonderful exercise in "double thinking", bearing in mind that those who unearth the facts of the Franco regime "decades ago" as if it were "today" are the same ones who justify

quienes desentierran los hechos del franquismo “de hace décadas” como si fuera "hoy", son los mismos que justifican los atentados terroristas de "ayer" por su mera condición de “jóvenes”.

Mikel Otegui, que ahora es considerado como un “hombre de paz”, es otro de los referentes políticos del ‘procés’ y otro ejemplo orwelliano de que para el nacionalismo catalán, la guerra es la paz. Agasajado como si de una estrella del deporte o de un intelectual se tratara, Otegui poso y se hizo “selfies” en las calles de Barcelona durante la Diada de 2017 con simpatizantes del ‘proces’, adoptando un papel de “ex preso político” y “ex luchador por la libertad”, una pose que incluyó una ofrenda floral con la imagen de la Ikurriña. TV3 premió al ex terrorista con una entrevista, en la que este deshizo en elogios al ‘procés’, mientras el público seleccionado para el momento, aplaudía a quien asesinó a sangre fría a dos ertzainas “gratis” en diciembre de 1995 en su caserío en Itsasondo porque se lo tenían “bien merecido por cipayos”. [238].

Otro etarra experto en colocación de coches bomba, Alberto Rey Domerq, estuvo también el día de la Diada de 2017 haciéndose fotos con líderes del

Denkens" unter Berücksichtigung der Tatsache, dass diejenigen, die die Fakten des Franco-Regimes "vor Jahrzehnten" ausgegraben hatten, als ob es "heute" wäre, dieselben sind, die die Terroranschläge von "gestern" durch ihre bloße Bedingung "Jugend" rechtfertigen .

Miguel Otegui, der jetzt als "Mann des Friedens" gilt, ist eine weitere politische Referenz des ‘procés’ und ein weiteres orwellianisches Beispiel, dass Krieg für den katalanischen Nationalismus Frieden bedeutet. Bejubelt, als ob es ein Sportstar oder ein Intellektueller wäre, machte Otegui während der Diada von 2017 "Selfies" auf den Straßen Barcelonas mit Anhängern des ‘proces’ und übernahm die Rolle des "ehemaligen politischen Gefangenen" und "ehemaligen Freiheitskämpfers", eine Pose, die ein Blumengebinde mit dem Bild der Ikurriña {*baskische Flagge*} enthielt. TV3 belohnte den ehemaligen Terroristen mit einem Interview, in dem der den "procés" lobte, während das für diesen Moment ausgewählte Publikum jemandem applaudierte, der kaltblütig 2 ertzainas {*baskische Polizisten*} in ihrem Haus in Itsasondo „umsonst“ ermordete, weil sie es als „Sepoys sehr verdienten.“ [238]

Ein anderer *ETA-Experte für Autobombenanschläge, Alberto Rey Domerq, machte auch am Tag der Diada 2017 Bilder mit Anführern des ‘procés’, darunter auch*

the terrorist attacks of "yesterday" by their mere condition of "young people".

Arnaldo Otegui, who is now considered a "man of peace", is another of the political referents of ‘procés’ and another Orwellian example that for Catalan nationalism, war is peace. Greeted as if he were a sports star or an intellectual, Otegui made "selfies" in the streets of Barcelona during the 2017 Diada with his sympathizers of the ‘proce’, taking on the role of a "former political prisoner" and "former freedom fighter", a pose that included a floral offering with the image of the Ikurriña. {*basque flag*} TV3 rewarded the ex-terrorist with an interview in which he praised the ‘procés’, while the public selected for this moment, applauded the one who murdered two ertzainas {*basque policemen*} for free in cold blood in December 1995 in their farmhouse in Itsasondo because they had it "well deserved being sepoys". [238].

Another ETA expert in placing car bombs, Alberto Rey Domerq, also spent the day of the 2017 Diada taking photos with leaders of the 'procés', one of them with Gabriel Rufián. Alberto Rey Domerq began in Jarrai like Otegui and then passed

‘procés’, una de ellas con Gabriel Rufián. Alberto Rey Domerq comenzó en Jarrai como Otegui y luego pasó a ETA desde la cual, entró a formar parte de un “comando legal” de apoyo al “comando” Donosti en febrero de 1997. Estuvo involucrado en el asesinato del funcionario de prisiones de Martutene, Javier Gómez Elósegui y entre 1999 y 2000 se integró en el comando Madrid. Tras ser detenido en 2002, fue condenado en París a 6 años y medio de cárcel, aunque fue puesto en libertad en febrero de 2007. Actualmente es profesor de secundaria para el Gobierno Vasco. Al igual que el resto de ex terroristas que participan en el ‘procés’, nunca se ha arrepentido de sus crímenes y tampoco ha pedido perdón [239].

"No tinc por" o cómo hacer política independentista con los atentados terroristas de Barcelona y Cambrils

Los atentados terroristas de las Ramblas y Cambrils del 17 agosto de 2017, se convirtieron casi desde el primer momento en un acto de reivindicación del nacionalismo catalán para ante todo, reafirmar ante el mundo, su supuesta capacidad de gestión como gobierno “independiente”. **Liz Castro, la ex candidata estadounidense a presidenta de la ANC** "derrotada" por Jordi Sànchez,

Gabriel Rufián. Alberto Rey Domerq begann in Jarrai wie Otegui und ging dann zur ETA, von der er sich einem "legalen Kommando" anschloss, um das "Kommando" Donosti im Februar 1997 zu unterstützen. Er war an der Ermordung des Gefängniswärters von Martutene, Javier Gómez Elósegui. beteiligt und zwischen 1999 und 2000 trat er dem Madrider Kommando bei. Nach seiner Verhaftung im Jahr 2002 wurde er in Paris zu 6,5 Jahren Gefängnis verurteilt, obwohl er im Februar 2007 freigelassen wurde. Derzeit ist er Mittelschullehrer der baskischen Regierung. Wie der Rest der ehemaligen Terroristen, die an den 'procés' teilnehmen, hat er seine Verbrechen nie bereut und auch nicht um Vergebung gebeten. [239]

"Ich habe keine Angst" oder wie Sie mit den Terroranschlägen in Barcelona und Cambrils eine Politik der Unabhängigkeit betreiben können

Die Terroranschläge auf den Ramblas und in Cambrils vom 17. August 2017 waren fast vom ersten Moment an ein Akt der Rechtfertigung des katalanischen Nationalismus, vor allem, um vor der Welt ihre angebliche Verwaltungskapazität als "unabhängige" Regierung zu bekräftigen. **Liz Castro, die US-amerikanische ehemalige Kandidatin für die Präsidentschaft des ANC, die von Jordi Sànchez "besiegt"**

to ETA from which he became part of a "legal command" supporting the Donosti "command" in February 1997. He was involved in the murder of Martutene prison ward Javier Gómez Elósegui and between 1999 and 2000 he joined the Madrid command. After being arrested in 2002, he was sentenced in Paris to six and a half years in prison, although he was released in February 2007. He is currently a secondary school teacher for the Basque Government. Like the rest of the former terrorists involved in the 'procés', he has never repented of his crimes and has never asked for forgiveness [239].

"I am not afraid" or how to make independence policy with the terrorist attacks in Barcelona and Cambrils

The terrorist attacks in Las Ramblas and Cambrils on 17 August 2017 almost from the very beginning became an act of vindication of Catalan nationalism, first and foremost to reaffirm to the world its supposed capacity for management as an "independent" government. **Liz Castro, the former US-american candidate for president of the ANC** "defeated" by Jordi Sànchez, was one of the first to start publishing messages of nationalist propaganda, in which she considered that

fue una de las primeras que comenzó publicando mensajes de propaganda nacionalista, en los que consideraba que el atentado haría que el “*mundo pueda aprender sobre el activismo catalán. Ni bombas ni furgonetas son necesarias. El 1 de octubre VOTAMOS la independencia*”. En la misma línea, el oscense miembro de ERC y director de Súmate, José María Clavero, declaró en un tweet el 19 de agosto, “*¿No tenéis la sensación de que Cat ha funcionado mejor de forma independiente que bajo mandato imperial de N?*”.

El propio eslogan de la manifestación contra el atentado, era precisamente **el mismo eslogan del ‘procés’, “No tinc por”,** que como bien **puntualizaron dirigentes independentistas, iba dirigido al “Estado espanyol”**. El eslogan se inspira en la canción “No tenim por”, del **Francesc Freixas y Morros, cantante catalán que ha militado en organizaciones herederas de ‘Terra Lliure’ y más recientemente ha participado en las últimas elecciones europeas con la lista vinculada a Batasuna.** Francesc Freixas y Morros ha colaborado en diversos actos de homenaje y apoyo a la banda terrorista ‘Terra Lliure’ y a la propia ETA y milita en la organización independentista ‘Endavant’, que junto con otras organizaciones, ha realizado actos y

wurde, war eine der ersten, die nationalistische Propagandamitteilungen veröffentlichte, in denen sie der Meinung war, dass der Angriff die *“Welt über den katalanischen Aktivismus lehren würde . Weder Bomben noch Transporter sind erforderlich. Am 1. Oktober WÄHLEN wir die Unabhängigkeit.”* In ähnlicher Weise erklärte das Huesca-Mitglied des ERC und Direktor von Súmate *{spanischsprachige Organisation, die Unabhängigkeit fordert}* , José María Clavero, am 19. August in einem Tweet: *“Haben Sie nicht das Gefühl, dass Cat unabhängig besser funktioniert hat als unter dem imperialen Mandat von N?”*

Der Slogan der Demonstration gegen das Attentat war **ganz genau derselbe Slogan des ‘procés’, “No tinc por”** (Ich habe keine Angst), der, **wie Unabhängigkeitsführer ebenfalls hinwiesen, auf den “spanischen Staat” abzielte.** Der Slogan ist inspiriert von dem Lied “No tenim por” (Wir haben keine Angst) von **Francesc Freixas y Morros, einem katalanischen Sänger, der in Organisationen spielte, die Erben von “Terra Lliure” sind. In letzter Zeit hat er an den letzten Europawahlen teilgenommen, wobei die Liste mit Batasuna {baskische Partei} verbunden war.** Francesc Freixas y Morros hat an verschiedenen Aktionen zur Huldigung und Unterstützung der Terrorgruppe “Terra Lliure” und der ETA selbst mitgewirkt und ist Mitglied der Unabhängigkeitsorganisation

the attack would make the *“world learn about Catalan activism. Neither bombs nor vans are necessary. On October 1, WE VOTE independence.”* In the same vein, the Huesca member of ERC and director of Súmate *{Spanish speaking organization demanding independence}*, José María Clavero, declared in a tweet on 19 August, *“Don’t you have the feeling that Cat has worked better independently than under the imperial mandate of N?”*

The very slogan of the demonstration against the attack was **precisely the same slogan of the ‘procés’, “No tinc por”** (I am not afraid), which, **as independence leaders pointed out, was aimed at the ‘Spanish State’.** The slogan is inspired by the song “No tenim por” (Wir haben keine Angst), by **Francesc Freixas y Morros, a Catalan singer who has worked in organizations inherited from ‘Terra Lliure’ and more recently has participated in the last European elections with the list linked to Batasuna. {basque party}** Francesc Freixas y Morros has collaborated in various acts of homage and support to the terrorist band ‘Terra Lliure’ and to ETA itself and militates in the independence organisation ‘Endavant’, which, together with other organisations, has carried out acts and

manifestaciones en favor de presos condenados por colaborar con el comando Barcelona de ETA. En uno de ellos que tuvo lugar en Barcelona en 2008, Freixas y Morros participó en un acto de reconocimiento a 'Terra Lliure' en el que hizo *"exaltación y apología del terrorismo, mostrando escenas de la banda terrorista y homenajando a algunos de sus miembros, precisamente el mismo día que se hacía un homenaje a las víctimas del terrorismo y especialmente del atentado de Vic cometido, curiosamente, por un miembro de Terra Lliure que se pasó a las filas de ETA"*. [E].

Puigdemont ya había equiparado en junio de 2017 a las víctimas del terrorismo de ETA con la "represión" que sufre el 'procés' por parte del "Estado español". Puigdemont aprovechó un acto en recuerdo de la matanza de Hipercor para declarar que *"si no hubiera sido por la persistencia, este combate no se hubiera ganado"*, en referencia al fin de ETA, para posteriormente, añadir *"en unos años diremos lo mismo: que hemos conseguido lo que el pueblo de Cataluña se ha propuesto porque persistimos, porque no nos resignamos"*. [240]. Joan Tardá incluso utilizó el eslogan "No tinc por"

"Endavant", die zusammen mit anderen Organisationen Veranstaltungen und Demonstrationen für Gefangene durchgeführt hat, die wegen der Zusammenarbeit mit dem Barcelona-Kommando der ETA verurteilt waren. In einer von ihnen, die 2008 in Barcelona stattfand, beteiligten sich Freixas und Morros an einem Akt der Zustimmung zu "Terra Lliure", bei dem er *"Begeisterung und Entschuldigung des Terrorismus" zeigte, Szenen der terroristischen Bande zeigte und einigen seiner Mitglieder huldigte, genau an dem Tag, an dem den Opfern des Terrorismus gedachte wurde, und besonders des Attentats von Vic {Autobombe vor Kaserne der Guardia Civil}, das seltsamerweise von einem Mitglied von Terra Lliure begangen wurde, der sich der ETA angeschlossen hatte."* [E]

Puigdemont hatte die Opfer des ETA-Terrorismus bereits im Juni 2017 mit der "Repression" gleichgesetzt, den der 'procés' durch den "spanischen Staat" erlitten hatte. Puigdemont nutzte einen Akt zum Gedenken an das Hipercor-Massaker, um in Bezug auf die ETA zu erklären, *"dass wenn es nicht durch Beharrlichkeit gewesen wäre, hätte man diesen Kampf nicht gewonnen"*, um später hinzuzufügen: *"In einigen Jahren werden wir dasselbe sagen: dass wir das erreicht haben, was die Menschen in Katalonien vorgeschlagen haben, weil wir hartnäckig bleiben, weil wir nicht aufgeben"*. [240] Joan Tardá verwendete

demonstrations in favour of prisoners condemned for collaborating with ETA's Barcelona command. In one of them that took place in Barcelona in 2008, Freixas y Morros participated in an act of recognition to 'Terra Lliure' in which he made *"exaltation and apology of terrorism, showing scenes of the terrorist band and paying tribute to some of its members, precisely the same day that a tribute was made to the victims of terrorism and especially of the Vic attack {Car bomb in front of Guardia Civil barracks} committed, curiously, by a member of Terra Lliure who was transferred to the ranks of ETA"*. [E].

Puigdemont had already equated in June 2017 the victims of ETA terrorism with the "repression" suffered by the 'procés' on the part of the 'Spanish State'. Puigdemont took advantage of an act in remembrance of the Hipercor massacre to declare that *"had it not been for persistence, this fight would not have been won"*, in reference to the end of ETA, and then to add *"in a few years we will say the same thing: we have achieved what the people of Catalonia have set out to do because we persist, because we do not resign ourselves"*. [240]. Joan Tardá even used the slogan "No tinc por" in one of the debates of 'Al Rojo Vivo' (the one of September 8, 2017), when, answering the

<p>en uno de los debates de 'Al Rojo Vivo' (el del 8 de septiembre de 2017), cuando, respondiendo a la pregunta de si las acciones judiciales iniciadas tras el golpe de Estado institucional del 6 de septiembre en el Parlamento catalán, les afectaba, Tardá sin inmutarse dijo simplemente: "No tinc por".</p> <p>Los nacionalistas se valieron de los atentados para acusar al "Estado español" sin al parecer importarles que la propia Generalidad también promueve negocios con el reino saudí y otras monarquías del Golfo.</p> <p>Desde las primeras horas del atentado islámico de Barcelona y Cambrils, organizaciones nacionalistas e independentistas vinculadas al 'procés', iniciaron una campaña mediática para convertir al Rey y al Gobierno en los responsables de los atentados. Otras acusaciones desde la CUP, señalaban sin aportar la más mínima prueba, a los servicios secretos de organizar el atentado para "frenar" el 'procés' y poco a poco desde las filas nacionalistas, comenzaron a surgir más eslóganes contra el "Estado español" que contra los propios terroristas.</p> <p>Los nacionalistas se valieron de los</p>	<p>sogar den Slogan "No tinc por" in einer der Debatten von "Al Rojo Vivo" (am 8. September 2017), als er auf die Frage antwortete, ob die rechtlichen Schritte, die nach dem institutionellen Staatsstreich vom 6. September im katalanischen Parlament eingeleitet wurden, ihn betreffen, sagte Tardá unaufgeregt einfach: "No tinc por".</p> <p>Die Nationalisten benutzten die Angriffe, um den "spanischen Staat" anzuklagen, ohne sich offensichtlich darum zu kümmern, dass die Generalität selbst auch das Geschäft mit dem saudischen Königreich und anderen Golfmonarchien fördert.</p> <p>In den ersten Stunden der islamischen Bombenanschläge auf Barcelona und Cambrils begannen nationalistische und Unabhängigkeitsorganisationen, die mit dem 'procés' verbunden waren, eine Medienkampagne, um den König und die Regierung in die Verantwortlichen für die Anschläge zu verwandeln. Bei anderen Vorwürfen des CUP wiesen sie, ohne die geringsten Beweise vorzulegen, auf die Geheimdienste hin, um den Angriff zu organisieren, um den 'procés' zu "stoppen", und nach und nach tauchten aus den nationalistischen Reihen mehr Slogans gegen den "spanischen Staat" auf, als gegen die Terroristen selbst.</p> <p>Die Nationalisten benutzten die Angriffe, um</p>	<p>question of whether the legal actions initiated after the institutional coup d'état of September 6 in the Catalan Parliament affected them, Tardá without hesitation simply said: "No tinc por".</p> <p>The nationalists used the attacks to accuse the "Spanish state" without seeming to care that the Generality itself also promotes business with the Saudi kingdom and other Gulf monarchies.</p> <p>From the early hours of the Islamic attack on Barcelona and Cambrils, nationalist and pro-independence organisations linked to the 'procés' began a media campaign to make the King and the Government responsible for the attacks. Other accusations from the CUP, pointed out without providing the slightest proof, to the secret services of organizing the attack to "stop" the 'procés' and little by little from the nationalist ranks, began to emerge more slogans against the "Spanish State" than against the terrorists themselves.</p> <p>The nationalists used the attacks to accuse the "Spanish state" without seeming to care that the Generality itself also promotes</p>
--	--	--

atentados para acusar al “Estado español” sin al parecer importarles que la propia Generalidad también promueve negocios con el reino saudí y otras monarquías del Golfo. Por ejemplo, en la ‘**Oficina Exterior de Cataluña**’ que tiene la Generalidad en los Emiratos Árabes Unidos, se pregunta si “quieres hacer negocio en los Emiratos Árabes Unidos, Arabia Saudita, Qatar, Líbano, Kuwait, Omán y Bahrein”, animando a través de la misma a los empresarios a descubrir “las oportunidades que las empresas catalanas tienen”. La directora de la oficina, **Mireia Sitjas**, describe en un vídeo como “los Emiratos Árabes Unidos junto con muchos otros países de Oriente Medio tienen un índice de crecimiento del PIB bastante alto en comparación con otros países o regiones del mundo” y destaca como estos son también “netamente importadores”. [241]. Los que acusaban al gobierno español de “complicidad”, no vieron nada criticable en las **decenas de millones de euros con los que Qatar ha financiado al F.C Barcelona**, un club que se jacta de su “respecto” por los derechos humanos y la democracia.

Durante la manifestación contra los atentados organizada por la ANC, **se repartieron todo tipo de carteles en los que se acusaba al gobierno y al rey de**

den "spanischen Staat" anzuklagen, ohne sich offensichtlich darum zu kümmern, dass die Generalitat selbst auch das Geschäft mit dem saudischen Königreich und anderen Golfmonarchien fördert. Zum Beispiel: Im "**Auslandsbüro von Katalonien**", das die **Generalitat in den Vereinigten Arabischen Emiraten hat**, wird man gefragt, ob "*Sie Geschäfte in den Vereinigten Arabischen Emiraten, Saudi-Arabien, Katar, Libanon, Kuwait, Oman und Bahrain machen wollen*", um auf diese Weise die Unternehmer anzuregen, die Möglichkeiten zu entdecken, die katalanische Unternehmen haben.“ Die Direktorin des Büros, **Mireia Sitjas**, **beschreibt in einem Video**, wie "die Vereinigten Arabischen Emirate zusammen mit vielen anderen Ländern des Nahen Ostens eine relativ hohe BIP-Wachstumsrate im Vergleich zu anderen Ländern oder Regionen der Welt haben" und hebt hervor, dass sie auch "eindeutig Importeure" sind. [241] Diejenigen, die die spanische Regierung der "Komplizenschaft" beschuldigten, sahen in den **zig Millionen Euro, mit denen Katar den FC Barcelona finanziert**, einem Klub der sich des "Respekts" für die Menschenrechte und die Demokratie rühmt, nichts Kritikwürdiges.

Während der Demonstration gegen die Attentate organisiert durch den ANC **wurden Plakate aller Art verteilt, in denen Regierung und König der Angriffe**

business with the Saudi kingdom and other Gulf monarchies. For example, in the '**Foreign Office of Catalonia**' that the **Generalitat has in the United Arab Emirates**, it is asked if "*you want to do business in the United Arab Emirates, Saudi Arabia, Qatar, Lebanon, Kuwait, Oman and Bahrain*", encouraging businessmen to discover "*the opportunities that Catalan companies have*". The director of the office, **Mireia Sitjas**, describes in a **video** how "the United Arab Emirates along with many other countries in the Middle East have a fairly high GDP growth rate compared to other countries or regions of the world" and points out how these are also "clearly importers". [241]. Those who accused the Spanish government of "complicity" saw nothing to criticize in the **tens of millions of euros with which Qatar has financed F.C Barcelona**, a club that boasts of its "respect" for human rights and democracy.

During the demonstration against the attacks organised by the ANC, **all kinds of posters were handed out accusing the government and the king of the attacks**. The organization also had the presence of "volunteers" placed in strategic areas, from

los atentados. La organización contó también con la presencia de “voluntarios” colocados en zonas estratégicas, desde donde se insultaba y mostraban los carteles al paso de las autoridades españolas. **La propia Generalidad y partidos de la “izquierda del cambio”, no desautorizaron esas actitudes y eslóganes** como el de “*Felipe, quien quiere la paz no trafica con armas*” o “*Vuestras políticas, nuestros muertos*”, “*Felipe, quien quiere la paz no trafica con armas*”, “*Mariano, queremos paz no venta de armas*”. **Líderes como Pablo Iglesias o Ada Colau, se limitaron a defender “la libertad de expresión”.** Cristina Pardo, de La Sexta, se preguntaba durante la retransmisión de la manifestación: “*Abucheos, banderas, pancartas. ¿Contra quién es esta manifestación?*”. En un vídeo del día de la manifestación, se podía ver a dos “voluntarias” de la ANC rompiendo frenéticamente carteles en castellano que decían “*Justicia y paz*” [242].

La ANC, Òmnium y el otras “entidades culturales” subvencionadas por la Generalidad que rechazaban la presencia de Felipe VI y el Gobierno en la manifestación, desplegaron una enorme pancarta especialmente visible entre toda la multitud, en la que se podía leer: “*Vuestras políticas, nuestras muertes*”,

beschuldigt wurden. Die Organisation rechnete auch mit der Anwesenheit von "Freiwilligen", platziert in strategischen Bereichen, von wo aus man beleidigte und Plakate zeigte beim Vorüberziehen vor spanischen Behörden. **Die Generalität und die Parteien der "Linken des Wandels" verboten diese Haltung und Parolen nicht** wie "*Felipe, wer Frieden macht keinen Waffenhandel*" oder "*Ihre Politik, unsere Toten*", "*Felipe, wer Frieden handelt nicht mit Waffen*", "*Mariano, wir wollen Frieden, keinen Waffenhandel*". **Führer wie Pablo Iglesias {Vorsitzender der linksgerichteten Partei „Podemos“} und Ada Colau {Bürgermeister von Barcelona} beschränkten sich darauf, die "Meinungsfreiheit" zu verteidigen.** Cristina Pardo von La Sexta {Fernsehsender} fragte während der Ausstrahlung der Demonstration: "*Buh-Rufe, Fahnen, Banner. Gegen wen ist diese Manifestation?*" In einem Video vom Tag der Demonstration waren zwei "Freiwillige" des ANC zu sehen, die hektisch Plakate auf denen "*Gerechtigkeit und Frieden*" auf Spanisch zu lesen war, zerstörten. [242]

Der ANC, Òmnium und die anderen von der Generalität subventionierten "kulturellen Einheiten", die die Anwesenheit von Felipe VI und der Regierung in der Demonstration abgelehnt hatten, zeigten ein großes Banner, das besonders in der ganzen Menge sichtbar war, in dem man lesen konnte: "*Ihre Politik, unsere Todesfälle*", zusammen mit einem

where they insulted and showed the posters in the way of the Spanish authorities. **The Generalidad itself and parties of the "left of change" did not disavow such attitudes and slogans** as "*Felipe, whoever wants peace does not traffic in arms*" or "*Your policies, our dead*", "*Felipe, whoever wants peace does not traffic in arms*", "*Mariano, we want peace, not arms sales*". **Leaders like Pablo Iglesias {President of the left party „Podemos“} or Ada Colau {Mayor of Barcelona} limited themselves to defending "freedom of expression".** Cristina Pardo, from La Sexta {TV-station}, asked herself during the retransmission of the demonstration: "*Boo-hoo, flags, banners. Who is this demonstration against?*". In a video of the day of the demonstration, two ANC "volunteers" could be seen frantically breaking posters in Spanish that read "*Justice and Peace*" [242].

The ANC, Òmnium and the other "cultural entities" subsidized by the Generalidad that rejected the presence of Felipe VI and the Government in the demonstration, unfurled an enormous banner especially visible among the whole multitude, in which could be read: "*Your policies, our deaths*", together with a photograph of Felipe VI and the King of Saudi Arabia, Salman bin Abdulaziz.

junto a una fotografía de Felipe VI y el Rey de Arabia Saudí, Salman bin Abdulaziz.

Desde el principio, la **manifestación fue convertida por la ANC en un acto de exaltación de banderas y eslóganes nacionalistas. Matthew Bennett, director de 'The Spain Report', publicaba en Twitter el 26 de agosto un tweet en donde comparaba las fotos de la manifestación de Barcelona, con la manifestación del 11M de 2004**, en la que no se exhibieron banderas de ningún tipo [244]]. Una de las personas que llamó a convertir la manifestación en una demostración de apoyo a la "nació", fue **Kimberly Aquilina, periodista del diario Metro estadounidense que escribe desde EE.UU artículos favorables al 'procés'** gracias a sus contactos con la ANC. Tras los atentados, no se le ocurrió una cosa mejor que recomendar como mostrar "solidaridad" con las víctimas: "*Si quieres mostrar tu solidaridad con Barcelona, usa estas banderas, no la bandera española. Tras el ataque del jueves, la bandera de España o sus colores se han usado en edificios gubernamentales y en las redes sociales como muestra de solidaridad, pero Barcelona prefiere otra cosa*". [243]. El recorrido del desfile de autoridades, fue una emboscada política televisada. De hecho, "*la calle Caspe y las del tramo de*

Foto von Felipe VI. und dem König von Saudi-Arabien, Salman bin Abdulaziz.

Von Anfang an wurde **die Demonstration vom ANC in einen Akt der Erhöhung nationalistischer Flaggen und Slogans umgewandelt. Matthew Bennett, Direktor von 'The Spain Report', veröffentlichte auf Twitter am 26. August einen Tweet, in dem Fotos der Demonstration in Barcelona mit der Demonstration von 11M 2004** *{Attentat auf den Bahnhof in Madrid mit 192 Toten}* verglichen wurden, die keinerlei Flaggen zeigte [244]]. Einer der Leute, die dazu aufriefen, die Demonstration zu einer Demonstration der Unterstützung für die "Nation" zu machen, war **Kimberly Aquilina, eine Journalistin der amerikanischen Metro-Zeitung, die dank ihrer Kontakte mit dem ANC Artikel schreibt, die den 'procés' in den USA vorteilhaft aussehen lassen**. Nach den Anschlägen fiel ihr nichts Besseres ein, als zu empfehlen, wie man mit den Opfern "Solidarität" zeigt: "*Wenn Sie sich mit Barcelona solidarisch zeigen wollen, verwenden Sie diese Flaggen und nicht die spanische Flagge. Nach dem Angriff am Donnerstag wurde die spanische Flagge oder deren Farben in Regierungsgebäuden und sozialen Netzwerken als Zeichen der Solidarität verwendet, aber Barcelona zieht etwas anderes vor.*" [243]. Die Route der Behördenparade war ein politischer Hinterhalt des Fernsehens. "*Die Caspe-Straße und der*

From the outset, **the demonstration was turned by the ANC into an act of exaltation of nationalist flags and slogans. Matthew Bennett, director of 'The Spain Report', published on Twitter on 26 August a tweet comparing the photos of the Barcelona demonstration with the 11 M 2004** *{Attack on the train station in Madrid with 192 dead}* demonstration, in which no flags of any kind were displayed [244]]. One of the people who called to turn the demonstration into a demonstration in support of the "nation" was **Kimberly Aquilina, a journalist with the US daily Metro who writes articles in favour of the "procés" from the US thanks to her contacts with the ANC**. After the attacks, she couldn't think of anything better than to recommend how to show "solidarity" with the victims: "*If you want to show your solidarity with Barcelona, use these flags, not the Spanish flag. After Thursday's attack, the Spanish flag or its colours have been used in government buildings and social networks as a show of solidarity, but Barcelona prefers something else*". [243]. The route of the parade of authorities was a televised political ambush. In fact, "*Caspe Street and those on the stretch of Paseo de Gracia between Caspe and Gran Vía must have been empty behind the police cordon. It was a duty of the service of order. But what it did was to fill them with*

Paseo de Gracia entre Caspe y Gran Vía, debían estar vacías por detrás del cordón policial. Era un cometido del servicio de orden. Pero lo que este hizo fue llenarlas con gente de la ANC, CUP y otros” [245], exhibiendo a coro carteles acusatorios por la “responsabilidad del Estado español” en el atentado.

La **ANC, Òmnium y el otras “entidades culturales”** subvencionadas por la Generalidad que rechazaban la presencia de Felipe VI y el Gobierno en la manifestación, **desplegaron una enorme pancarta especialmente visible entre toda la multitud, que en la que se podía leer:** “*Vuestras políticas, nuestras muertes*”, junto a una fotografía de Felipe VI y el Rey de Arabia Saudí, Salman bin Abdulaziz. El nacionalismo de esta forma, no solo culpaba al gobierno del atentado por sus “políticas”, sino que además consideraba “sus víctimas” a los muertos en el atentado. Peor, el consejero catalán de Interior, **Joaquim Forn**, tanto en rueda de prensa ante medios de prensa como al ser entrevistado en un programa de TV3, **distinguió** entre “*víctimas españolas y catalanas*” [246].

Diarios internacionales como **La Repubblica en Italia o Clarín en Argentina**, destacaron la utilización política de los atentados describiendo a un

Abschnitt des Paseo de Gracia zwischen Caspe und der Gran Vía sollten hinter der Polizeikette leer bleiben.” Es war ein Befehl. Was jedoch passierte, war, sie mit Leuten von ANC, CUP und anderen zu füllen “[245], die in anklagenden Plakaten unisono den „spanischen Staat verwantwortlich“ für die Attacke machten.

Der **ANC, Òmnium und die anderen von der Generalitat** subventionierten "kulturellen Einheiten", die die Anwesenheit von Felipe VI und der Regierung in der Demonstration abgelehnt hatten, **zeigten ein großes Banner, das besonders in der ganzen Menge sichtbar war.** „*Eure Politik, unsere Todesfälle*“, zusammen mit einem Foto von Felipe VI. und dem König von Saudi-Arabien, Salman bin Abdulaziz. Der Nationalismus machte auf diese Weise nicht nur die Regierung des Attentats wegen ihrer "Politik" verantwortlich, sondern betrachtete auch die Getöteten des Attentats als "ihre Opfer". Schlimmer noch, der katalanische Innenminister **Joaquim Forn unterschied** sowohl in einer Pressekonferenz vor der Presse als auch bei einem Interview in einer TV3-Sendung zwischen "*spanischen und katalanischen Opfern*" [246].

Internationale Zeitungen wie **La Repubblica in Italien und Clarín in Argentinien** betonten die politische Verwendung der Attentate, die einen "*Nationalismus ohne Solidarität*" im

people from the ANC, CUP and others” [245], displaying in chorus accusatory posters for the “responsibility of the Spanish State” in the attack.

The **ANC, Òmnium and the other “cultural entities”** subsidized by the Generalidad that rejected the presence of Felipe VI and the Government in the demonstration, **unfurled an enormous banner especially visible among the whole multitude, that could read:** "*Your policies, our deaths*", together with a photograph of Felipe VI and the King of Saudi Arabia, Salman bin Abdulaziz. Nationalism in this way not only blamed the government for the attack for its "policies", but also considered those killed in the attack to be "its victims". Worse, the Catalan Minister of the Interior, **Joaquim Forn**, both at a press conference before the press and when interviewed on a TV3 programme, **distinguished** between "*Spanish and Catalan victims*" [246].

International newspapers such as **La Repubblica in Italy or Clarín in Argentina**, highlighted the political use of the attacks describing a "*nationalism without solidarity*" in the case of the first and in the second, highlighting how "*the*

"nacionalismo sin solidaridad" en el caso del primero y en el segundo, destacando como "los separatistas no respetaron el deseo de los catalanes y el resto de los españoles de rematar estas trágicas jornadas con una demostración fraternal a favor de la paz". 'Político', el diario favorable al partido demócrata estadounidense titulaba "Los nacionalistas catalanes hacen campaña aprovechándose de los muertos" [247].

Desde 'The Objective', José Antonio Montano describía su visión de la siguiente forma: "Qué pequeños han sido los nacionalistas en estos días tristísimos para Barcelona, Cataluña, España. Y los que no han sido pequeños es que no son del todo nacionalistas. Serían estos los nacionalistas llevaderos, o 'conllevaderos': aquellos para los que, aunque se consideren nacionalistas, el nacionalismo no es la razón principal –tendente a absoluta– de su vivir. Aquí hablo de los otros, los nacionalistas puros. Esos insoportables. El espectáculo que han dado, sobre los cadáveres calientes, ha sido abyecto y repulsivo. Se ha impuesto en ellos la pulsión de abusar, tergiversar, usurpar. Están en una dinámica delirante en la que la realidad se ha disipado; también la de los muertos. Todo vale exclusivamente para la causa. En este sentido, los separatistas han ganado: se

ersten Fall beschreiben und betonten im zweiten Fall, wie "die Separatisten" den Wunsch der Katalanen und des Restes der Spanier nicht respektierten in dem sie diese tragischen Tage mit einer Verbrüderungsdemonstration beendeten statt einer für den Frieden" "Político", die der Demokratischen Partei der USA zugeneigten Zeitung mit dem Titel "Kampagne katalanischer Nationalisten, die die Toten für sich ausnutzen" [247].

José Antonio Montano describió su visión en "The Objective" folgendermaßen: "Wie klein waren die Nationalisten in diesen traurigen Tagen für Barcelona, Katalonien, Spanien. Und diejenigen, die nicht klein gewesen sind, sind nicht völlig nationalistisch. Dies wären die erträglichen Nationalisten oder „Mitläufer“: Jene, für die, obwohl sie sich als Nationalisten sehen, der Nationalismus nicht die Hauptsache – Tendenz zum Absoluten – ihres Lebens ist. Hier spreche ich von den anderen, den reinen Nationalisten. Diese Unerträglichen. Das Schauspiel, das sie über die noch warmen Leichen gestülpt haben, ist widerlich und abstoßend. Sie fühlen sich gezwungen, zu missbrauchen, zu verzerren, zu zweckentfremden. Sie befinden sich in einer verrückten Dynamik, in der sich die Realität aufgelöst hat; auch die der Toten. Alles gilt ausschließlich für die Sache. In diesem Sinne haben die Separatisten gewonnen: Sie haben sich getrennt und

separatists did not respect the desire of the Catalans and the rest of the Spaniards to end these tragic days with a fraternal demonstration in favor of peace. 'Político', the newspaper in favour of the US Democratic Party, titled "Catalan nationalists campaign by taking advantage of the dead" [247].

From 'The Objective', José Antonio Montano described his vision as follows: "How small the nationalists have been in these very sad days for Barcelona, Catalonia, Spain. And those who have not been small are not all nationalists. These would be the bearable nationalists, or 'bearable': those for whom, although they consider themselves to be nationalists, nationalism is not the main - transcendent to absolute - reason for their living. Here I speak of the others, the pure nationalists. Those unbearable ones. The spectacle they have put on, over the hot corpses, has been abject and repulsive. The impulse to abuse, distort, usurp has been imposed on them. They are in a delirious dynamic in which reality has dissipated; also that of the dead. Everything applies exclusively to the cause. In this sense, the separatists have won: they have separated on their own and there is nothing to be done. Only to record the filth, so that the birth of their nation stinks. (As the birth of all nations

han separado por su cuenta y no hay nada que hacer. Solo dejar constancia de la porquería, para que el nacimiento de su nación apeste. (Como ha apestado, por otra parte, el nacimiento de todas las naciones: pero a nosotros nos ha tocado asistir a este). Además del ‘conseller’ catalán de Interior, Joaquim Forn, distinguiendo entre víctimas españolas y catalanas, sirvan varios como muestra. Raül Romeva, exhibiéndose en la prensa internacional como “ministro de Exteriores”, satisfecho de que lo tomen en serio al fin. La Asamblea Nacional Catalana, pidiendo a un medio de Estados Unidos que no utilice la bandera española en sus homenajes. Josep Maria Mainat, haciendo propaganda independentista y llamando a votar el 1 de octubre en el referéndum golpista.” [249]

Yendo todavía un paso más allá en las imposturas nacionalistas tras el atentado de Barcelona y Cambrils, **Salvador Cot i Belmonte, director del digital nacionalista ‘El Món’** (que recibió 52.923€ en subvenciones solo en 2016, aparte de publicidad institucional), tertuliano en Catalunya Ràdio, RAC1 y TV3, publicó un artículo titulado “*La guerra santa del Estado Hispánico*”. Solo 24 horas después del atentado, Salvador Cot i Belmonte acusaba a “Madrid” de estar “*en guerra y ya no lo disimulan*” [249].

dagegen kann man nichts tun. Nimm einfach Notiz davon, damit die Geburt ihrer Nation stinkt. (Wie die Geburt aller Nationen gestunken hat, andererseits, wir müssen uns jetzt um diese kümmern). Zusätzlich zu dem katalanischen Innenminister Joaquim Forn, der zwischen spanischen und katalanischen Opfern unterscheidet, dienen mehrere als Muster. Raül Romeva zeigte sich in der internationalen Presse als "Außenminister" und war überzeugt, dass sie ihn endlich ernst nehmen. Die katalanische Nationalversammlung (ACN) bittet ein Medium der Vereinigten Staaten, die spanische Flagge in ihren Ehrungen nicht zu verwenden. Josep Maria Mainat, Propaganda für Unabhängigkeit betreibend forderte auf, am 1. Oktober beim Putsch-Referendum wählen zu gehen." [249]

Salvador Cot i Belmonte, Direktor des nationalistischen digitalen "El Món" (der alleine in 2016 Zuschüsse in Höhe von 52.923 EUR erhielt, abgesehen von institutioneller Werbung), ging nach den Bombenangriffen auf Barcelona und Cambrils noch einen Schritt weiter, in einer Talk-Show in Catalunya Ràdio, RAC1 und TV3 veröffentlichte er einen Artikel mit dem Titel "*Der heilige Krieg des hispanischen Staates*". Nur 24 Stunden nach dem Angriff beschuldigte Salvador Cot i Belmonte "Madrid", "*im Krieg zu sein und ihn nicht länger zu verstecken*" [249].

has stunk, on the other hand: but we have had to attend this one). In addition to the Catalan 'conseller' of Interior, Joaquim Forn, distinguishing between Spanish and Catalan victims, several serve as examples. Raül Romeva, exhibiting himself in the international press as "Foreign Minister", satisfied that he is taken seriously at last. The Catalan National Assembly (ACN), asking a US media not to use the Spanish flag in their tributes. Josep Maria Mainat, making pro-independence propaganda and calling to vote on October 1st in the coup referendum". [249]

Going a step further in the nationalist imposture after the attack on Barcelona and Cambrils, **Salvador Cot i Belmonte, director of the nationalist digitalist 'El Món'** (which received €52,923 in grants in 2016 alone, apart from institutional advertising), tertullian in Catalunya Ràdio, RAC1 and TV3, published an article titled "*The Holy War of the Hispanic State*". Only 24 hours after the attack, Salvador Cot i Belmonte accused "Madrid" of being "*at war and they no longer hide it*" [249].

In the same line of hatred and political use

En la misma línea de odio y de utilización política de los atentados, **Suso de Toro escribía el siguiente fragmento** desde ara.cat: *“La población catalana acaba de comprobar que ya vive dentro de un país propio, perfectamente delimitado: durante una jornada trágica en que sentían que peligraba cada persona y el mismo país, Cataluña ha estado sola, contando únicamente con sus propias fuerzas. Y sola se ha enfrentado a sus enemigos, los ha combatido y los ha vencido con eficacia. La ciudadanía catalana ha vivido en esta jornada histórica la experiencia de la soledad, de la independencia, del valor cívico y, sobre todo, ha conocido la evidencia de que en la práctica ya tiene un estado. Los catalanes reconstruyen sus días, su realidad desde sí mismos, no necesitan virreyes coloniales. Es monstruoso pero debemos aceptar que los amos de los terroristas son los aliados de nuestros amos.”* [250].

Subvencionado medios y comprando periodistas favorables al ‘procés’

El propietario del diario **La Vanguardia, Javier Godó Muntañola (Conde de Godó)**, es una parte verdaderamente activa en el ‘procés’ y su diario se ha convertido en la plataforma “oficial”

Auf derselben Linie des Hasses und des politischen Gebrauchs der Attentate **schrieb Suso de Toro folgendes Fragment** auf ara.cat: *“Die katalanische Bevölkerung hat gerade bestätigt, dass sie bereits in ihrem eigenen, perfekt abgegrenzten Land lebt: Während eines tragischen Tages an dem jeder das Gefühl hatte, dass jeder Mensch und das Land in Gefahr war, war Katalonien allein und verliess sich nur auf seine eigenen Stärken. Und allein hat es seinen Feinden gegenübergestanden, sie bekämpft und sie effektiv besiegt. Die katalanischen Bürger haben an diesem historischen Tag die Erfahrung der Einsamkeit, der Unabhängigkeit und der bürgerlichen Werte erlebt und vor allem die Beweise dafür erkannt, dass sie in der Praxis bereits einen Staat haben. Die Katalanen rekonstruieren ihre Tage, ihre Realität aus sich selbst, sie brauchen keine kolonialen Vizekönige. Es ist ungeheuerlich, aber wir müssen akzeptieren, dass die Meister der Terroristen die Verbündeten unserer Meister sind.”*[250]

Subventionierte Medien und gekaufte Journalisten begünstigen den 'procés'

Der Inhaber der Zeitung **La Vanguardia, Javier Godó Muntañola (Conde de Godó)**, ist ein wirklich aktiver Teil des ‘procés’, und seine Zeitung hat sich in eine "offizielle" Plattform gewandelt, um eine

of the attacks, **Suso de Toro wrote the following fragment** on ara.cat: *“The Catalan population has just verified that they already live within their own country, perfectly delimited: During a tragic day in which they felt that each person was in danger and the country itself, Catalonia has been alone, relying solely on its own forces. And Catalonia alone has confronted its enemies, fought them and defeated them effectively. On this historic day, Catalan citizens have experienced loneliness, independence, civic courage and, above all, they have known the evidence that in practice they already have a state. The Catalans rebuilt their days, their reality from within, they did not need colonial viceroys. It is monstrous but we must accept that the masters of the terrorists are the allies of our masters”*. [250].

Subsidised media and buying journalists who are in favour of 'procés'.

The owner of the newspaper **La Vanguardia, Javier Godó Muntañola (Count of Godó)**, is a truly active part in the 'procés' and his newspaper has become the "official" platform for making "good press" of nationalist policies. The Count of Godó's own kiosks were

para hacer "buena prensa" de las políticas nacionalistas. Los propios quioscos del conde de Godó, fueron "decorados" con esteladas.

Este cambio y la politización nacionalista de La Vanguardia, resulta curiosa sobre todo si nos atenemos a la historia de La Vanguardia. Según explicó **la propia familia Godó, las tropas franquistas les devolvieron la propiedad del periódico al entrar las tropas del general Yagüe en Barcelona**, aunque con limitaciones. Con todo, durante **los siguientes 30 años, La Vanguardia se convirtió en el periódico nacional más vendido por encima de ABC y desde entonces, los Godó se convirtieron en una de las familias catalanas más cercanas del régimen franquista**. Cuando Franco falleció, La Vanguardia le dedicó este panegírico : *"La profunda emoción que siento por la pérdida del Caudillo de España, Generalísimo Franco, viene condicionada por la obra extraordinaria que ha cambiado radicalmente a España en unos pocos años, si bien personalmente aumenta, por los sentimientos de amistad que me había siempre demostrado y que venía ratificada por el nombramiento con que he sido honrado en dos ocasiones como procurador en Cortes de designación directa del Jefe del Estado. Me siento orgulloso de pertenecer y formar parte de*

"gute Presse" der nationalistischen Politik darzustellen. Die eigenen Kioske des Grafen de Godó wurden mit Esteladas "geschmückt".

Diese Veränderung und die nationalistische Politisierung von La Vanguardia ist besonders interessant, wenn wir uns an die Geschichte von La Vanguardia halten. Nach **eigenen Angaben der Familie Godó gaben die franquistischen Truppen den Besitz der Zeitung zurück, als General Yagües Truppen in Barcelona einmarschierten**, allerdings mit Einschränkungen. In den **nächsten 30 Jahren wurde La Vanguardia jedoch die meistverkaufte nationale Zeitung noch vor ABC und seitdem sind die Godó zu einer der katalanischen Familien geworden, die dem Franco-Regimes am nächsten stehen**. Als Franco starb, widmete La Vanguardia ihm diese Lobrede: *"Die tiefe Emotion, die ich für den Verlust des Caudillo von Spanien, Generalísimo Franco, empfinde, ist bedingt durch die außergewöhnlichen Arbeit, die Spanien in einigen Jahren radikal verändert hat, obwohl sie persönlich zugenommen hat durch die Gefühle der Freundschaft, die er mir immer gezeigt hatte und die durch die Ernennung, mit der ich zweimal als Staatsanwalt in den Cortes geehrt und durch direkte Ernennung des Staatsoberhauptes bestätigt worden war. Ich bin stolz darauf, ein Teil von Francos Spanien zu sein."*[251]

"decorated" with esteladas.

This change and the nationalist politicization of La Vanguardia is curious, especially if we follow the history of La Vanguardia. **As the Godó family itself explained, Franco's troops returned ownership of the newspaper to them when General Yagüe's troops entered Barcelona**, albeit with limitations. However, over the **next 30 years, La Vanguardia became the best-selling national newspaper above ABC and since then, the Godó have become one of the closest Catalan families to the Franco regime**. When Franco passed away, La Vanguardia dedicated this eulogy to him: *"The deep emotion I feel for the loss of the Caudillo de España, Generalísimo Franco, is conditioned by the extraordinary work that has radically changed Spain in a few years, although it personally increases, by the feelings of friendship that he had always shown me and that was ratified by the appointment with which I have been honoured on two occasions as prosecutor in Courts by direct appointment of the Head of State. I feel proud to belong and to be part of Franco's Spain".* [251]

la España de Franco." [251]

La Generalidad de Junts pel Sí y la CUP no solo pagaba a medios afines en Cataluña, sino que a través de Diplocat, Raúl Romeva repartió dinero en el exterior para que la prensa extranjera hablara bien del 'procés' y reproduzca los mitos del nacionalismo.

La Vanguardia dedicó uno de sus editoriales para pedir "*al Gobierno que preside Rajoy que sea más proactivo a la hora de ayudar a hallar los mecanismos políticos adecuados para satisfacer las peticiones catalanas*" [252]. En la editorial de La Vanguardia posterior al día de la aprobación de la ilegal ley del referéndum, el periódico calificó de "*forcejeo reglamentario entre los partidos*" la aprobación de la abiertamente antidemocrática "ley suprema" del referéndum, la cual vulneraba todas las leyes, tanto del Estado como del propio Estatuto así como las normas básicas del Parlamento catalán [253]. Parecía no importar que la ley se hubiera aprobado con 72 votos cuando este tipo de leyes requieren una mayoría cualificada de 90 diputados. Al ser preguntado Puigdemont, "*¿cómo es posible que con 72 diputados sea suficiente para una tan importante como esta, que nos pueda llevar a la independencia?*", respondió, "*Es el único*

Die Generalitat von Junts pel Si und CUP zahlten nicht nur an Medien in Katalonien, sondern auch über Diplocat, Raúl Romeva verteilte Geld im Ausland, so dass die ausländische Presse gut vom "procés" sprach und die Mythen des Nationalismus reproduzierte.

La Vanguardia widmete einen seiner Leitartikel die Forderung, "*die Regierung unter der Führung von Rajoy aufzufordern, aktiver zu sein beim Finden der richtigen politischen Mechanismen für die Befriedigung katalanischer Forderungen*" [252]. Am Tag nach der Genehmigung des illegalen Gesetzes zum Referendums qualifizierte die Zeitung La Vanguardia in ihrem Editorial den "*Regulierungskampf zwischen den Parteien*" als die Billigung des offen undemokratischen "obersten Gesetzes" des Referendums, das gegen alle Gesetze verstieß, sowohl des Staates als auch des Statuts selbst sowie die grundlegenden Normen des katalanischen Parlaments [253]. Es schien keine Rolle zu spielen, dass das Gesetz mit 72 Stimmen verabschiedet wurde, obwohl diese Art von Gesetzen eine qualifizierte Mehrheit von 90 Abgeordneten erforderlich machen. Auf die Frage an Puigdemont: "*Wie ist es möglich, dass 72 Abgeordneten genug sind für ein Gesetz so wichtig wie dieses, das uns in die Unabhängigkeit führen könnte?*" antwortete

The Generalidad de Junts pel Sí and CUP not only paid to similar media in Catalonia, but through Diplocat, Raúl Romeva distributed money abroad for the foreign press to speak well of the 'procés' and reproduce the myths of nationalism.

La Vanguardia dedicated one of its editorials to ask "*the government presided over by Rajoy to be more proactive in helping to find the appropriate political mechanisms to satisfy Catalan requests*" [252]. In La Vanguardia's editorial following the approval of the illegal referendum law, the newspaper qualified as a "*regulatory struggle between the parties*" the approval of the openly anti-democratic "supreme law" of the referendum, which violated all the laws, both of the State and of the Statute itself, as well as the basic rules of the Catalan Parliament [253]. It did not seem to matter that the law had been passed with 72 votes when this type of law requires a qualified majority of 90 deputies. When Puigdemont was asked, "*how is it possible that 72 deputies would be enough for such an important law as this one, which could lead us to independence?*" He replied, "*It is the only way we have found, The only valid way was this*" [T].

camino que hemos encontrado, El único camino válido era este" [T].

Hablando sobre los medios de comunicación en Cataluña, Vicenç Navarro señaló en un artículo, como "Un ejemplo claro de ello son las subvenciones que el gobierno de sensibilidad liberal de la Generalitat de Catalunya da a los mayores rotativos que se publican en esta comunidad autónoma, cantidades más que respetables, que aumentan según la docilidad de tales rotativos hacia el gobierno. Según la revista El Triangle, el Departamento de la Presidencia de la Generalitat ha dado 810.719 euros a La Vanguardia, 463.987 euros a El Periódico, 457.496 euros a El Punt Avui, 205.484 a Nación Digital, 136.998 a Vilaweb, y un largo etcétera, cantidades que el público tiene dificultades para conocer, a pesar de que son fondos públicos. Esta compra de la complicidad de los medios explica el silencio ensordecedor de la prensa en Catalunya hacia los numerosos casos de corrupción de los partidos gobernantes, uno de tendencia neoliberal (CDC) y el otro cristianodemócrata (UDC), recientemente investigado (¡por fin!) en una comisión del Parlament de Catalunya. Dicha comisión analizó la corrupción del clan Pujol, dirigido por el ex Presidente Pujol de la Generalitat de Catalunya, fundador del partido liberal

er: "Das ist der einzige Weg, den wir gefunden haben. Der einzige gültige Weg war dieser" [T].

Vicenç Navarro sagte in einem Artikel über die Medien in Katalonien: "Ein klares Beispiel dafür sind die Subventionen, die die Regierung der liberalen Sensibilität der Generalitat de Catalunya den wichtigsten Zeitungen gibt, die in dieser autonomen Gemeinschaft veröffentlicht werden, mehr als respektable Beträge, die entsprechend der Fügsamkeit solcher Zeitungen gegenüber der Regierung ansteigen. Laut der Zeitschrift El Triangle hat die Abteilung der Präsidentschaft der Generalitat 810.719 Euro an La Vanguardia, 463.987 Euro an El Periódico, 457.496 Euro an El Punt Avui, 205.484 an Nación Digital, 136.998 Dollar an Vilaweb und eine lange Liste, Beträge, die schwer durch die Öffentlichkeit zu verfolgen sind, obwohl es sich um öffentliche Gelder handelt. Dieser Kauf der Komplizenschaft der Medien erklärt das ohrenbetäubende Schweigen der Presse in Katalonien gegenüber den zahlreichen Fällen von Korruption der Regierungsparteien, einer neoliberalen Tendenz (CDC) und der anderen Christdemokraten (UDC), die kürzlich untersucht wurden (endlich!) in einer Kommission des Parlaments von Katalonien. Diese Kommission analysierte die Korruption des Pujol-Clans, angeführt von Ex-Präsident Pujol der Generalitat de Catalunya, dem

Speaking about the media in Catalonia, Vicenç Navarro pointed out in an article, as "A clear example of this are the subsidies that the liberal-sensitive government of the Generalitat of Catalonia gives to the largest newspapers published in this autonomous community, more than respectable amounts, which increase according to the docility of such newspapers towards the government. According to the magazine El Triangle, the Department of the Presidency of the Generalitat has given 810,719 euros to La Vanguardia, 463,987 euros to El Periódico, 457,496 euros to El Punt Avui, 205,484 to Nación Digital, 136,998 to Vilaweb, and a long etcetera, amounts that the public has difficulties to know, even though they are public funds. This purchase of the complicity of the media explains the deafening silence of the press in Catalonia towards the numerous cases of corruption of the governing parties, one of neoliberal tendency (CDC) and the other Christian Democrat (UDC), recently investigated (finally!) in a commission of the Parliament of Catalonia. This commission analysed the corruption of the Pujol clan, led by former President Pujol of the Generalitat de Catalunya, founder of the liberal party CDC and leader of the governing coalition of Catalonia until recently, CiU, which has governed it for

CDC y dirigente de la hasta hace poco coalición gobernante de Catalunya, CiU, que la ha gobernado durante la mayor parte del periodo democrático, como si fuera su finca particular, comprando silencios y alianzas a base de un Estado clientelar en el que la complicidad de los medios (incluyendo los públicos radiotelevisivos –como TV3 y Catalunya Ràdio-, y los privados) era esencial para la reproducción de su poder. El que fue director de La Vanguardia, el Sr. Lluís Foix, ha reconocido que esta práctica era (y continúa siendo) masiva durante el gobierno Pujol, que controlaba así los medios de información y persuasión (El Triangle, 08.10.14). Sorprendentemente, la comisión parlamentaria que analizó la corrupción en el clan Pujol no analizó la complicidad de los grandes medios en Catalunya, manteniendo silencio y ocultando la extendida corrupción existente no solo en tal clan, sino en los partidos gobernantes CDC y UDC.” [254].

A finales de agosto de 2017, La Vanguardia despedía al columnista Gregorio Morán. Morán venía colaborando con el rotativo desde 1988 escribiendo la famosa columna "Sabatinas intempestivas". El motivo, una columna en la que criticaba al 'procés' titulada 'Los medios del Movimiento Nacional' [254], columna que fue rápidamente censurada

Gründer der CDC-Liberalen und Führer der bis vor kurzem regierenden Koalition von Katalonien, CiU, die am längsten während der demokratischen Periode regiert hat, als wäre es ihr Privatbesitz, Stille kaufend und Allianzen, die auf einem Klientelstaat beruhten, in dem die Mitschuld der Medien (einschließlich der öffentlichen Medien - wie TV3 und Catalunya Ràdio - und der privaten) wichtig war für die Erhaltung ihrer Macht Der Direktor von La Vanguardia, Herr Lluís Foix, hat eingeräumt, dass diese Praxis während der Pujol-Regierung massiv war (und dies auch weiterhin ist), wodurch die Informations- und Überzeugungsmedien kontrolliert wurden (El Triangle, 08.10.14). Überraschenderweise analysierte die parlamentarische Kommission, die die Korruption im Pujol-Clan untersuchte, nicht die Komplizenschaft der Mainstream-Medien in Katalonien, sondern die Stille bewahrend und die weit verbreitete Korruption versteckend, die nicht nur in diesem Clan, sondern auch in den Regierungsparteien CDC und UDC besteht.”[254]

Ende August 2017 entließ La Vanguardia den Kolumnisten Gregorio Morán. Morán arbeitete seit 1988 mit der Zeitung zusammen und schrieb die berühmte Kolumne "Sabatinas intempestivas" (ruhige Samstage). Der Grund, eine Kolumne, in der er Kritik am 'procés' mit dem Titel "Die Mittel der nationalen Bewegung" [254], übte, eine Kolumne, die schnell auf Anordnung des

most of the democratic period, as if it were its own private estate, buying silences and alliances based on a client state in which the complicity of the media (including the public broadcasters -such as TV3 and Catalunya Ràdio-, and the private ones) was essential for the reproduction of its power. The former director of La Vanguardia, Mr. Lluís Foix, has acknowledged that this practice was (and continues to be) massive during the Pujol government, which thus controlled the media of information and persuasion (El Triangle, 08.10.14). Surprisingly, the parliamentary commission that analysed corruption in the Pujol clan did not analyse the complicity of the big media in Catalonia, maintaining silence and hiding the widespread corruption existing not only in that clan, but also in the governing CDC and UDC parties“. [254].

At the end of August 2017, La Vanguardia bid farewell to columnist Gregorio Morán. Morán had been collaborating with the newspaper since 1988 writing the famous column "Sabatinas intempestivas". (quiet saturdays)The reason, **a column in which he criticized the 'procés'** titled 'The means of the national movement' [254], was quickly censored by order of the Count of Godó. A burofax (registered fax in Spain) was sent to Morán informing him of the

por orden del Conde de Godó. Se envió un burofax a Morán en el que se le comunicó la rescisión de su contrato. Como explicó el propio Morán en una entrevista, "Los medios en Cataluña están al servicio de la Generalitat, que es quien les paga" [255]. **José Antich Valero, fue director de La Vanguardia y aunque en los años 90 como Lluís Llach, se oponía al nacionalismo y a la independencia** criticando incluso el Programa 2000 de Jordi Pujol, terminó convirtiéndose finalmente a la fe nacionalista. Actualmente es un asiduo tertuliano de TV3 y de cadenas de radio nacionalistas y tiene su propio diario digital, elnacional.cat que está subvencionado generosamente por la Generalidad y el Banco Sabadell.

La Generalidad de 'Junts pel Sí' y la CUP no solo pagaba a medios afines en Cataluña sino que a través de **Diplocat, Raúl Romeva repartió dinero en el exterior para que la prensa extranjera hablara bien del 'procés' y reprodujera los mitos del nacionalismo.** Kimberly Aquilina, que recomendaba el uso de esteladas para mostrar "solidaridad" con las víctimas del atentado de Barcelona, describió en uno de sus artículo como "Cataluña es una región independiente de la Península Ibérica con sus propias

Grafen von Godó zensiert wurde. Ein Burofax (Einschreiben-Fax) wurde zu Morán geschickt, in dem er über die Kündigung seines Vertrages informiert wurde. Wie Morán selbst in einem Interview erklärte, "sind die Medien in Katalonien im Dienst der Generalitat, die sie bezahlt" [255]. **José Antich Valero, Direktor von La Vanguardia, und obwohl er in den 90er Jahren wie Lluís Llach den Nationalismus und die Unabhängigkeit ablehnte** und sogar das 2000-Programm von Jordi Pujol kritisierte, endete er mit einem Wechsel zum nationalistischen Glauben. Er ist derzeit ein regelmäßiges Mitglied in Talks Shows auf TV3 und nationalistischen Radio-Netzwerken und hat seine eigene digitale Zeitung elnacional.cat, die großzügig von der Generalitat und der Banco Sabadell subventioniert wird.

Die Generalitat von 'Junts pel Sí' und CUP zahlten nicht nur an ähnliche Medien in Katalonien, sondern verteilten auch durch **Raúl Romeva von Diplocat Geld im Ausland, so dass die ausländische Presse gut vom 'procés' sprach und die Mythen des Nationalismus reproduzierten** . Kimberly Aquilina, die den Einsatz von Esteladas empfahl, um "Solidarität" mit den Opfern der Bombardements von Barcelona zu zeigen, beschrieb in einem ihrer Artikel "Katalonien (als)... eine unabhängige Region der Iberischen Halbinsel mit eigenen

termination of his contract. As Morán himself explained in an interview, "*The media in Catalonia are at the service of the Generalitat, which pays them*" [255]. **José Antich Valero, was director of La Vanguardia and although in the 1990s just like Lluís Llach, he opposed nationalism and independence**, even criticising Jordi Pujol's 2000 Programme, he ended up converting to the nationalist faith. He is currently a regular talk-show guest in TV3 and nationalist radio stations and has his own digital newspaper, elnacional.cat, which is generously subsidised by the Generalitat and Banco Sabadell.

The Generalitat of 'Junts pel Sí' and the CUP not only paid to similar media in Catalonia but through **Raúl Romeva using Diplocat, distributed money abroad for the foreign press to speak well of the 'procés' and reproduce the myths of nationalism.** Kimberly Aquilina, who recommended the use of esteladas to show "solidarity" with the victims of the Barcelona bombing, described in one of her articles as "*Catalonia is an independent region of the Iberian Peninsula with its own traditions, language and laws from the 12th century, which resisted the implementation of Spanish rule*

tradiciones, lenguaje y leyes desde el siglo XII, que resistió a la implementación del dominio español hasta 1938, cuando Francisco Franco tomó control de la región (...) Cuando España recuperó la democracia en 1977, concedió a la región el grado de autonomía, aunque el Tribunal Constitucional de Madrid determinó que Cataluña no debía ser independiente" [25].

El director de comunicaciones internacionales de la Generalidad (que fue jefe de prensa de Artur Más entre 2008 y 2016), Joan Maria Piqué Fernández, dijo en una ocasión de forma literal "Espanya, roja o azul, a los catalanes nos ha matado". El 16 de agosto de 2017 publicó un tweet en el que etiquetaba a la BBC y decía que la cadena de noticias británica, había dicho que en España se estaba dando una "represión sin precedentes", lo que el medio británico no tardó en desmentir, destacando que quienes habían utilizado ese término eran Carles Puigdemont y Ada Colau [257].

Desde el **New York Times** también se **hace periodismo político subvencionado. Raphael Minder**, un suizo que es corresponsal del diario para España y Portugal desde 2010 y acude regularmente a TV3, publicó un artículo donde se refería a "la *intransigencia de*

Traditionen, Sprache und Gesetzen seit dem XII. Jahrhundert, das sich der Durchsetzung der spanischen Herrschaft widersetzte, bis Francisco Franco 1938 die Kontrolle über die Region übernahm (...) Als Spanien 1977 die Demokratie wieder erlangte, gewährte es der Region ein gewisses Maß an Autonomie, obwohl das Verfassungsgericht von Madrid feststellte, dass Katalonien nicht unabhängig sein soll"[25].

Joan Maria Piqué Fernandez, Direktor der internationalen Kommunikation der Generalitat (zwischen 2008 und 2016 Pressereferent von Artur Más), sagte einmal wörtlich: "Espanya, rot oder blau, die haben uns Katalanen umgebracht". Am 16. August 2017 veröffentlichte er einen Tweet, in dem er die BBC etikettierte und sagte, das britische Nachrichtennetz habe gesagt, dass es in Spanien eine "beispiellose Unterdrückung" gebe, was die britischen Medien sofort bestritten und hervorhoben, dass diejenigen, die diesen Begriff verwendet hatten, Carles Puigdemont und Ada Colau waren [257].

Subventionierter politischer Journalismus wird auch von der New York Times gemacht. Raphael Minder, ein Schweizer, der seit 2010 Korrespondent der Zeitung für Spanien und Portugal ist und regelmäßig an TV3 teilnimmt, veröffentlichte einen Artikel, in dem er auf "*die Unnachgiebigkeit von Madrid*"

until 1938, when Francisco Franco took control of the region (...) When Spain regained democracy in 1977, it granted the region the degree of autonomy, although the Constitutional Court in Madrid determined that Catalonia should not be independent" [25].

Joan Maria Piqué Fernández, director of international communications at the Generalidad (who was press chief at Artur Más between 2008 and 2016), once said literally "Espanya, red or blue, they have killed us Catalans". On August 16, 2017, he published a tweet in which he labeled the BBC and said that the British news channel had said that "unprecedented repression" was taking place in Spain, which the British media quickly denied, stressing that Carles Puigdemont and Ada Colau had used that term [257].

From the **New York Times** also becomes **subsidized political journalism. Raphael Minder**, a Swiss who has been the newspaper's correspondent for Spain and Portugal since 2010 and regularly attends TV3, published an article in which he referred to "*Madrid's intransigence*", which he blamed for "*inflaming Catalan frustrations*". Minder, a close friend of

Madrid", a quien responsabilizaba de "inflamar las frustraciones catalanas". Minder, amigo cercano de Carme Forcadell, escribió un libro para justificar el referéndum, el cual había sido "financiado por una editorial británica y apoyado por una fundación estadounidense que no serían sino una pantalla de la Generalitat. En 2014 también otro libro precisamente también para apoyar el separatismo llamado 'La lucha por Cataluña. Política rebelde en España'". Minder calificó a ETA en cierta ocasión, de "grupo separatista que ha llevado a cabo una larga campaña para lograr un hogar en la frontera francoespañola" [258]

Del Gran Israel a la Gran Cataluña : Los "Paisos Catalans"

Los nacionalistas catalanes consideran a Cataluña como una parte de la "nació" catalana, la "cuna" de como decía Victor Curucull, una civilización "avanzadísima anterior a Roma". La "Gran Cataluña" estaría en realidad compuesto por muchos más territorios "históricos" que los que actualmente están reconocidos. Entre estos territorios reivindicados estaría la "de Ponent" de Aragón (4.000 kilómetros cuadrados que incluyen las cuatro comarcas orientales de Ribagorza, La Litera y Bajo Cinca, de la provincia de

verwies, den er für "die Entflammung katalanischer Frustrationen" verantwortlich machte. Minder, ein enger Freund von Carme Forcadell, schrieb ein Buch zur Rechtfertigung des Referendums, das "von einem britischen Verleger finanziert und von einer US-amerikanischen Stiftung unterstützt wurde, das nichts weiter als ein Bildschirm der Generalitat war. Im Jahr 2014 gab es auch ein weiteres Buch zur Unterstützung des Separatismus mit dem Titel "Der Kampf für Katalonien. Rebelle Politik in Spanien". Minder bezeichnete die ETA als "Separatistengruppe, die eine lange Kampagne zur Schaffung eines Heimes an der französisch-spanischen Grenze durchgeführt hat" [258].

Von Großisrael nach Großkatalonien: Die "Paisos Catalans"

Die katalanischen Nationalisten betrachten Katalonien als einen Teil des katalanischen „Nation“, sagte Victor Curucull, als "Wiege", einer Zivilisation, die "bereits vor Rom weit fortgeschritten war". Das "Große Katalonien" würde tatsächlich aus viel mehr "historischen" Territorien bestehen als die derzeit anerkannten. Zu diesen beanspruchten Gebieten gehören die "de Ponent" von Aragón (4.000 Quadratkilometer einschließlich der vier östlichen Bezirke Ribagorza, La Litera und Bajo Cinca in der Provinz Huesca sowie der Region Matarraña in der Provinz Teruel).

Carme Forcadell, wrote a book to justify the referendum, which had been "financed by a British publisher and supported by an American foundation that would be nothing more than a screen of the Generalitat. In 2014 also another book precisely also to support separatism called 'The Struggle for Catalonia. Rebellious Politics in Spain'". Minder once described ETA as a "separatist group that has carried out a long campaign to make a home on the Franco-Spanish border" [258].

From Greater Israel to Greater Catalonia : The "Paisos Catalans".

Catalan nationalists consider Catalonia to be part of the Catalan "nation", the "cradle" of, as Victor Curucull put it, a "very advanced civilisation prior to Rome". The "Great Catalonia" would actually be made up of many more "historical" territories than those that are currently recognised. Among these territories claimed would be the "Ponent" of Aragón (4,000 square kilometers that include the four eastern regions of Ribagorza, La Litera and Bajo Cinca, the province of Huesca and the region of Matarraña, in the province of Teruel), Valencia, the Balearic Islands and Roussillon. The goal, recover a mythical

<p>Huesca así como la comarca del Matarraña, en la provincia de Teruel), la Comunidad Valenciana, Baleares y el Rosellón. El objetivo, recuperar un pasado wagneriano mítico arrebatado por "Espanya", una idea muy recurrente en los nacionalismos mesiánicos como el propio sionismo, que sigue reivindicando un Estado "judío" que se extendería desde el Sinaí pasando por Jordania, parte del Líbano e Irak (el llamado Gran Israel), todo ello basándose en todo tipo de mitos histórico – religiosos totalmente rebatidos por la arqueología bíblica y especialmente por el trabajo de arqueólogos e historiadores como Israel Finkelstein, Thomas Romer y Neil Asher Silberman [260].</p>	<p>der valencianischen Gemeinschaft, den Balearen und dem Roussillon, das Ziel ist es, eine von "Spanien" geraubte mythische Wagner-Vergangenheit wiederzuerlangen, eine sehr wiederkehrende Idee des messianischen Nationalismus wie dem Zionismus selbst, der weiterhin einen "jüdischen" Staat beansprucht, der vom Sinai ausgehen würde, durch Jordanien, einen Teil des Libanon und des Irak (das so genannte Groß-Israel), alles begründet mit historisch-religiösen Mythen, die von der biblischen Archäologie und insbesondere von Archäologen und Historikern wie Israel Finkelstein, Thomas Romer und Neil Asher Silberman völlig widerlegt wurden [260].</p>	<p>Wagnerian past snatched by "Spain", a recurrent idea in messianic nationalisms such as Zionism itself, which continues to claim a state "Jewish" that would extend from Sinai through Jordan, all of this is based on all sorts of historical-religious myths that have been totally refuted by biblical archaeology and especially by the work of archaeologists and historians such as Israel Finkelstein, Thomas Romer and Neil Asher Silberman [260].</p>
<p>El Programa 2000 describía como difundir los mitos nacionalistas en todos los ámbitos de la sociedad catalana y de los "Paisos Catalans". Tenía un capítulo especial dedicado a los "medios de comunicación", los cuales tendrían el objetivo de <i>"lograr que los medios de comunicación públicos dependientes de la Generalidad sigan siendo unos transmisores eficaces del modelo nacional catalán. Para ello se utilizará y difundirá de forma clara los conceptos relativos a la identidad nacional catalana"</i>.</p>	<p>Im Programm von 2000 wurde beschrieben, wie man nationalistische Mythen in allen Bereichen der katalanischen Gesellschaft und den "Paisos Catalans" verbreitet. Es gab ein spezielles Kapitel, das den "Medien" gewidmet war, das darauf abzielte, <i>"sicherzustellen, dass die von der Generalitat abhängigen öffentlichen Medien weiterhin wirksame Übermittler des katalanischen nationalen Modells sind. Dazu werden die Konzepte, die sich auf die katalanische nationale Identität beziehen, verwendet und klar verbreitet."</i></p>	<p>Programme 2000 described how to disseminate nationalist myths in all spheres of Catalan society and the "Catalan Lands". It had a special chapter dedicated to the "media", which would have the objective of <i>"ensuring that the public media dependent on the Generalitat continue to be effective transmitters of the Catalan national model. To this end, utilizara´ and difundirá´ will clearly define the concepts relating to the Catalan national identity"</i>.</p>
<p>Una de estas imposturas históricas que</p>	<p>Eine dieser historischen Schwindeleien, die</p>	<p>One of these historical imposture that refers to the "Paisos Catalans", is the case of the ferry that makes its way between</p>

hace referencia a los "Països Catalans", es la del caso del ferri que hace su trayecto entre Valencia y Palma de Mallorca. En este ferri podemos encontrar en la cubierta, "un gran cartel que decora la chimenea. *Aparentemente se trata de un esfuerzo más de la loable difusión científica que los expertos realizan. En este caso el panel describe la fauna marina y las aves que habitan en esas aguas mediterráneas que histórica y científicamente siempre se han denominado como el mar balear o ibérico, que es precisamente como titula la cartografía oficial el IHO (Organización Internacional Hidrográfica). Pero no, ahora, ahí, se llama mar Catalán Balear. (...) El panel lo han pagado la Generalidad de Cataluña y la Fundación Balearia*" [261]. En otro orden de cosas, la Generalidad incluso ha llegado a reivindicar las fallas valencianas como "cultura catalana" e incluyó en su web oficial los embutidos de Requena como un "producto típico de los "Països Catalans".

La CUP firmó en septiembre de 2015 la llamada "Declaración de Poniente", en la que se consideraba la anexión de la zona oriental de Aragón, parte del proyecto independentista catalán dentro del "derecho a decidir". La declaración fue firmada en el 'Casal Jaume I' de Fraga (Huesca), una "entidad cultural"

sich auf die "Països Catalans" bezieht, betrifft die Fähre zwischen Valencia und Palma de Mallorca. In dieser Fähre finden wir auf dem Deck "ein großes Schild, das den Kamin schmückt. *Anscheinend ist es eine weitere Anstrengung bei der lobenswerten wissenschaftlichen Verbreitung, die Experten durchführen. In diesem Fall beschreibt das Gremium die Meeresfauna und die Vögel, die diese mediterranen Gewässer bevölkern, die historisch und wissenschaftlich immer als Baleares oder Iberisches Meer bezeichnet wurden. Genau so wie es die offizielle Kartografie der IHO (International Hydrographic Organization) bezeichnet. Aber nein, jetzt heißt es Katalanisches Balearisches Meer. (...) Das Schild wurde von der katalanischen Regierung und der Balearenstiftung bezahlt.*" [261] In einer anderen Reihenfolge hat die Generalitat sogar die valencianischen Fallas {*valencianisches Fest*} als "katalanische Kultur" eingefordert und die Requena-Würste auf ihrer offiziellen Website als "typisches Produkt der" Països Catalans "aufgenommen.

Die CUP unterzeichnete im September 2015 die sogenannte "Deklaration von Poniente", die die Annexion des östlichen Teils von Aragonien vorsieht, als Teil des katalanischen Unabhängigkeitsprojekts, im Sinne des "Entscheidungsrecht". Die Erklärung wurde im "Casal Jaume I" von Fraga (Huesca) unterzeichnet, einer von der

Valencia and Palma de Mallorca. In this ferry we can find on the roof, "a large sign that decorates the chimney. *Apparently it is one more effort of the praiseworthy scientific diffusion that the experts carry out. In this case the panel describes the marine fauna and the birds that inhabit those Mediterranean waters that historically and scientifically have always been called the Balearic or Iberian sea, which is precisely as the official cartography titles the IHO (International Hydrographic Organization). But not now, there, it is called the Catalan Balearic Sea. (...) The panel was paid for by the Generalitat de Catalunya and the Fundación Balearia*" [261]. In another order of things, the Generalitat has even gone so far as to claim the Valencian fallas {*valencian festival*} as "Catalan culture" and included in its official website the Requena sausages as a "typical product of the "Països Catalans".

In **September 2015, the CUP signed the so-called "Poniente Declaration", which considered the annexation of the eastern part of Aragón, part of the Catalan independence project** within the "right to decide". The declaration was signed in the 'Casal Jaume I' of Fraga (Huesca), a "cultural entity" subsidized by the Generalitat that has been operating on Aragonese soil for years. Not only that, the

<p>subvencionada por la Generalidad que actúa en suelo aragonés desde hace años. No solo eso, la propia Generalidad ha llegado a pagar un libro para defender la supuesta "catalanidad" de Aragón y la ha llegado a definir directamente como parte de la antigua Cataluña. [262].</p>	<p>Generalitat subventionierten "Kultureinheit", die seit Jahren in Aragon tätig ist. Nicht nur das, die Generalitat selbst ist gekommen, um ein Buch zur Verteidigung der angeblichen "Catalanidad" von Aragon zu bezahlen und hat es als Teil des alten Kataloniens definiert. [262].</p>	<p>Generalitat itself has come to pay a book to defend the supposed "Catalaninity" of Aragon and has come to define it directly as part of the old Catalonia. [262].</p>
<p>En 1990, la CiU de Jordi Pujol esbozó el Programa 2000, un plan destinado a difundir los mitos nacionalistas en todos los ámbitos de la sociedad catalana y de los "Països Catalans". El Programa 2000 tenía un capítulo especial dedicado a los "medios de comunicación", los cuales tendrían el objetivo de <i>"lograr que los medios de comunicación públicos dependientes de la Generalidad sigan siendo unos transmisores eficaces del modelo nacional catalán. Para ello se utilizará y difundirá de forma clara los conceptos relativos a la identidad nacional catalana"</i>. [263]</p>	<p>1990 stellte Jordi Pujols CiU das Programm 2000 vor, ein Plan zur Verbreitung nationalistischer Mythen in allen Bereichen der katalanischen Gesellschaft und der "Països Catalans". Das Programm 2000 enthielt ein spezielles Kapitel, das den "Medien" gewidmet war und darauf abzielte, <i>"sicherzustellen, dass die von der Generalitat abhängigen öffentlichen Medien weiterhin wirksame Übermittler des katalanischen nationalen Modells sind. Dazu werden die Konzepte, die sich auf die katalanische nationale Identität beziehen, verwendet und klar verbreitet."</i> [263]</p>	<p>In 1990, the CiU de Jordi Pujol outlined the Programme 2000, a plan aimed at disseminating nationalist myths in all spheres of Catalan society and the "Països Catalans". Programme 2000 had a special chapter devoted to the "media", which would have the objective of <i>"ensuring that the public media dependent on the Generalitat continue to be effective transmitters of the Catalan national model. To this end they will use and disseminate in clearly defined forms the concepts relating to the Catalan national identity"</i>. [263]</p>
<p>El Programa 2000 de Jordi Pujol, describía de forma exhaustiva, todos los ámbitos de la sociedad catalana que sería motivo de intervención para difundir la idea del nacionalismo catalán vinculado a la idea de los "Països Catalans".</p>	<p>Das Programm 2000 von Jordi Pujol beschrieb ausführlich alle Bereiche der katalanischen Gesellschaft, die ein Grund für ein Eingreifen wären, um die Idee des katalanischen Nationalismus zu verbreiten, die mit der Idee der "Països Catalans" verbunden ist.</p>	<p>Jordi Pujol's Programme 2000 described in an exhaustive manner all the spheres of Catalan society that would be a reason for intervention to spread the idea of Catalan nationalism linked to the idea of the "Països Catalans".</p>
<p>El Programa 2000 de Jordi Pujol, describía todos los ámbitos de la sociedad</p>	<p>Das Programm 2000 von Jordi Pujol beschrieb alle Bereiche der katalanischen</p>	<p>Jordi Pujol's 2000 Programme described all the areas of Catalan society that would be a reason for intervention to spread the idea of Catalan nationalism linked to the</p>

catalana que serían motivo de intervención para difundir la idea del nacionalismo catalán vinculado a la idea de los "Països Catalans". **Enseñanza, pensamiento, medios de comunicación, entidades culturales, mundo empresarial, proyección exterior, infraestructuras, administración**, etc. Todos los ámbitos a diferentes niveles, fueron objeto de una catalanización sectaria con el objetivo puesto especialmente en **conseguir una mayoría social independentista a través de la "manufacturación del consenso independentista"**. [O]

La 'Fundació Privada d'Empresaris' (**FemCat**), **Fem Catalunya** (Hacer Cataluña), es un lobby de pequeños y medianos empresarios que aparece en 2004 tomando parte activa por los planes secesionistas de Artur Más. En palabras de Artur Más, en aquellos días se consideraba que *"Nuestro país necesita un marco de competencias más amplio y una mayor capacidad normativa que en estos momentos no tiene. La actual organización política del Estado y el marco jurídico estatutario no han permitido resolver estos problemas (...)* Por esta razón hemos creado FemCAT, una asociación independiente (!) de cualquier partido político (...). Desde FemCAT nos proponemos dedicar tiempo, recursos y conocimientos para que nuestro país

Gesellschaft, die ein Grund für ein Eingreifen sein sollten, um die Idee des katalanischen Nationalismus zu verbreiten, die mit der Idee der "Països Catalans" verbunden ist. **Bildung, Gedanken, Medien, kulturelle Einheiten, Geschäftswelt, externe Projektion, Infrastrukturen, Verwaltung** usw. Alle Bereiche auf verschiedenen Ebenen waren Gegenstand einer sektiererischen Katalanisierung mit dem Ziel, **eine besondere soziale unabhängige Mehrheit zu erreichen durch die „Herstellung eines Unabhängigkeitskonsens“** [O]

Die 'Fundació Privada d'Empresaris' (**FemCat**), **Fem Catalunya** (Katalonien erschaffen), ist eine Lobby für kleine und mittlere Unternehmer, die 2004 aktiv an den secessionisten-Plänen von Artur Más beteiligt war. In den Worten von Artur Más betrachtete man in jenen Tagen, dass *"unser Land einen breiteren Kompetenzrahmen und eine größere normative Kapazität benötigt, die es derzeit noch nicht hat. Die derzeitige politische Organisation des Staates und der gesetzlich vorgeschriebene Rechtsrahmen haben es nicht erlaubt, diese Probleme zu lösen (...)* Aus diesem Grund haben wir FemCAT gegründet, eine Vereinigung unabhängig(!) von einer politischen Partei (...). Von FemCAT ausgehend wollen wir Zeit, Ressourcen und Wissen einsetzen, damit unser Land in den nächsten 10 Jahren einen

idea of the "Països Catalans" (Catalan Landscapes). **Education, thought, the media, cultural entities, the business world, foreign projection, infrastructures, administration**, etc. All areas at different levels were subject to sectarian Catalanisation with the aim of **achieving a social majority in favour of independence through the "manufacture of the consensus in favour of independence"**. [O]

The 'Fundació Privada d'Empresaris' (**FemCat**), **Fem Catalunya** (Making Catalonia), is a lobby of small and medium entrepreneurs that appeared in 2004 taking an active part in the secessionist plans of Artur Más. In the words of Artur Más, in those days it was considered that "Our country needs a broader framework of competences and a greater normative capacity that it does not have at the moment. The current political organization of the State and the statutory legal framework have not allowed us to solve these problems (...). For this reason we have created FemCAT, an association independent(!) of any political party (...). From FemCAT we propose to dedicate time, resources and knowledge so that our country can take a step forward in the next 10 years". [264]

pueda dar un paso adelante en los próximos 10 años". [264]

La propaganda antiespañola del nacionalismo catalán en el ámbito internacional

El 7 de febrero, compareciendo en la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados, el **ministro de exteriores Margallo leyó ante Joan Tardá unos fragmentos de la Ponencia política de ERC de 2013, en la que se describía la forma en cómo el liderazgo nacionalista debía demostrar a la comunidad internacional** *"que estamos sometidos colonialmente, ocupados por una fuerza militar extranjera, si bien es cierto que el conjunto de la nación catalana, ha hecho fuerza para lograr un estado catalán en una parte del territorio, el nuevo Estado, esto es la República de Cataluña, tendrá que hacer fuerza para conseguir que se rehaga plenamente el resto de la nación, bien sea con la incorporación de los otros territorios (Valencia Islas Baleares y la llamada Cataluña norte) al nuevo estado constituido. Los Países Catalanes han sido diferentes, divididos en diferentes territorios por imperativos políticos. Este descuartizamiento fruto de más de 300 años de opresión por parte de los estados español y francés, ha hecho que los*

Schritt nach vorne machen kann."[264]

Die antispanische Propaganda des katalanischen Nationalismus in der internationalen Arena

Am 7. Februar **las Außenminister Margallo im Auswärtigen Ausschuss des Abgeordnetenhauses einige Fragmente des politischen Berichts der ERC von 2013 Joan Tardá vor, in denen die Form beschrieben wird, wie die nationalistische Führung der internationalen Gemeinschaft demonstrieren soll,** *"dass wir kolonial unterworfen sind und von einer fremden Armee besetzt werden, obwohl es stimmt, dass die katalanische Nation als Ganzes sich angestrengt hat, einen katalanischen Staat in einem Teil des Territoriums zu errichten, der neue Staat, das ist die Republik von Katalonien, man muss sich weiter anstrengen um zu erreichen, dass der Rest der Nation gebildet werden kann mit der Einverleibung der anderen Territorien (Valencia, Balearen und das sogenannte nördliche Katalonien) in den neu gebildeten Staat. Die katalanischen Länder waren verschieden und durch politische Imperative in verschiedene Gebiete unterteilt. Diese Zerstückelung, Frucht der mehr als 300-jährigen Unterdrückung durch den spanischen und französischen Staat, hat dazu geführt, dass die verschiedenen Territorien damit gelebt haben, sich*

The anti-Spanish propaganda of Catalan nationalism in the international sphere

On 7 February, appearing before the Foreign Affairs Committee of the Congress of Deputies, **Foreign Minister Margallo read to Joan Tardá excerpts from the 2013 ERC Policy Paper, which described the form, how nationalist leadership should demonstrate to the international community** *"that we are colonially subjugated, occupied by a foreign military force, Although it is true that the Catalan nation as a whole has made force to achieve a Catalan state in a part of the territory, the new state, the Republic of Catalonia, will have to make force to ensure that the rest of the nation is fully rebuilt, either with the incorporation of the other territories (Valencia Balearic Islands and the so-called northern Catalonia) to the new constituted state. The Catalan Countries have been different, divided into different territories by political imperatives. This dismemberment, the fruit of more than 300 years of oppression by the Spanish and French states, has led the different territories to live ignoring each other" [G].*

diferentes territorios hayan vivido ignorándose unos a los otros” [G].

El mismo **ex presidente Puigdemont, en uno de sus viajes “diplomáticos” para vender .CAT, describió a España como una democracia a la altura de la Turquía** de Recep Tayyip Erdogan. Solo le faltó comparar la autonomía de la que disfruta Cataluña con la que tienen las regiones kurdas [265]. Puigdemont considera que España es un país con *“una Constitución que autoriza al Ejército a actuar contra sus propios ciudadanos, algo que solo aparece en otra constitución en Europa: la de Turquía”, un país “que debe respetar los derechos civiles, atrasado y coercitivo”*.

Elisenda Paluzie Hernández fue una de los 40 fundadores de la Asamblea Nacional Catalana en 2012. Pertenece a ERC y fue decana de la Facultad de Economía de la Universidad de Barcelona durante 8 años. **En 2014, se le ocurrió la idea de que los Mozos de escuadra tenían que tomar por la fuerza aeropuertos y centrales nucleares** y desde entonces no ha dejado de realizar recomendaciones de cómo se debería avanzar hacia la independencia. La última ocurrencia de Elisenda fue **afirmar en Cataluña Radio que “España es Yugoslavia” y “Cataluña es Bosnia”**. Ha

gegenseitig zu ignorierten”[G].

Derselbe **ehemalige Präsident Puigdemont beschrieb Spanien auf einer seiner “diplomatischen” Reisen, um .CAT zu verkaufen, als eine Demokratie, die der von Recep Tayyip Erdogans Türkei gleichkommt.** Er brauchte nur die Autonomie Kataloniens mit der kurdischen Region zu vergleichen [265]. Puigdemont ist der Ansicht, dass Spanien ein Land mit *“einer Verfassung ist, die die Armee dazu ermächtigt, gegen seine eigenen Bürger vorzugehen, etwas, was nur in einer anderen Verfassung in Europa vorkommt: der der Türkei”, ein Land, “das die Bürgerrechte respektieren muss, rückständig und zwanghaft”*

Elisenda Paluzie Hernández war eine der 40 Gründerinnen der Katalanischen Nationalversammlung (ANC)im Jahr 2012. Sie gehört zum ERC und war 8 Jahre lang Dekanin der Wirtschaftsfakultät der Universität Barcelona. **Im Jahr 2014 kam ihr die Idee, dass die Mozos Flughäfen und Kernkraftwerke zwangsweise übernehmen müssten,** und seitdem hat sie nicht aufgehört, Empfehlungen für den Weg zur Unabhängigkeit zu geben. Das letzte Ereignis von Elisenda war es, **im Katalanischen Radio zu bestätigen, dass “Spanien Jugoslawien ist” und “Katalonien Bosnien”**. Sie hat ein Buch geschrieben, in dem sie die

The same **former president Puigdemont, in one of his “diplomatic” trips to sell .CAT, described Spain as a democracy on a par with Recep Tayyip Erdogan’s Turkey.** He only needed to compare the autonomy enjoyed by Catalonia with that of the Kurdish regions [265]. Puigdemont considers that Spain is a country with *“a Constitution that authorizes the Army to act against its own citizens, something that only appears in another constitution in Europe: that of Turkey”, a country “that must respect civil rights, backward and coercive”*.

Elisenda Paluzie Hernández was one of the 40 founders of the Catalan National Assembly (ANC) in 2012. She belongs to ERC and was dean of the Faculty of Economics at the University of Barcelona for 8 years. **In 2014, she came up with the idea that the Mozos had to take over airports and nuclear power plants by force** and since then she has not stopped making recommendations on how to move towards independence. Elisenda's last occurrence was **to affirm on Catalonia Radio that “Spain is Yugoslavia” and “Catalonia is Bosnia”**. She has written a book in which she repeats the mantras of nationalism subsidised by the Generalitat, in which she maintains that *“if independent*

<p>escrito un libro donde repite los mantras del nacionalismo subvencionado por la Generalidad, en el que sostiene, que <i>“si la Cataluña independiente así lo desea, continuará formando parte de la Unión Europea”</i>. Elisenda cree que “los servicios secretos españoles preparan incidentes violentos para acusar a los independentistas” y pidió a Julian Assange que investigara esta conspiración [266].</p>	<p>von der Generalitat subventionierten Mantras des Nationalismus wiederholt, in dem sie behauptet, dass <i>"das unabhängige Katalonien, wenn es dies wünscht, weiterhin Teil der Europäischen Union sein wird"</i>. Elisenda glaubt, dass "die spanischen Geheimdienste gewalttätige Vorfälle vorbereiten, um die Independentistas zu beschuldigen" und bat Julian Assange, diese Verschwörung zu untersuchen[266].</p>	<p><i>Catalonia so wishes, it will continue to form part of the European Union"</i>. Elisenda believes that "the Spanish secret services prepare violent incidents to accuse the independentistas" and asked Julian Assange to investigate this conspiracy [266].</p>
<p>Según Joseph H. H. Weiler, catedrático de la Universidad de Nueva York y prestigioso constitucionalista, <i>“Jugar la carta de Franco como justificación para la secesión es solo una hoja de parra para tapar un egoísmo económico y social seriamente erróneo, un orgullo excesivo cultural y nacional y la ambición desnuda de los políticos locales. Sólo bajo condiciones de verdadera represión política y cultural se puede presentar de modo convincente el caso por la secesión. Con su extenso (aunque profundamente defectuoso) Estatuto de Autonomía, los argumentos catalanes a favor de la independencia producen risa y es imposible tomárselos en serio.”</i></p>	<p>Laut Joseph H. H. H. Weiler, Professor an der New York University und angesehener Verfassungsrechtler, <i>"ist das Spielen von Francos Karte als Rechtfertigung für die Abspaltung nur ein Feigenblatt, um einen schwerwiegenden fehlerhaften wirtschaftlichen und sozialen Egoismus, einen übermäßigen kulturellen und nationalen Stolz und den nackten Ehrgeiz der lokalen Politiker zu vertuschen. Nur unter Bedingungen echter politischer und kultureller Unterdrückung kann der Fall der Sezession überzeugend dargestellt werden. Die katalanischen Argumente für die Unabhängigkeit sind mit ihrem umfangreichen (wenn auch zutiefst fehlerhaften) Autonomiestatut lächerlich und nicht ernst zu nehmen"</i></p>	<p>According to Joseph H. H. Weiler, professor at New York University and a prestigious constitutionalist, <i>"Playing Franco's card as justification for secession is only a fig leaf to cover up a seriously erroneous economic and social selfishness, an excessive cultural and national pride and the naked ambition of local politicians. Only under conditions of real political and cultural repression can the case for secession be convincingly presented. With its extensive (though profoundly flawed) Statute of Autonomy, the Catalan arguments in favour of independence produce laughter and it is impossible to take them seriously.</i></p>
<p>La CUP se lleva la palma a la hora de emitir declaraciones realmente disparatadas. Una de ellas es aquella en la que la alcaldesa de Verga, asignaba a España el papel de Israel y Cataluña el</p>	<p>Der CUP spielt den Narren, wenn es um wirklich verrückte Aussagen geht. Eine von ihnen ist die, in dem der Bürgermeister von Verga, der Spanien die Rolle Israels und Katalonien die der Palästinenser</p>	<p>The CUP takes the cake when it comes to really nonsensical statements. One of them is the one in which the mayor of Verga assigned Spain the role of Israel and Catalonia the role of the Palestinians because we understand that everything that Israel is doing against the Palestinian</p>

de los palestinos porque entendemos que todo aquello que está realizando Israel contra la población palestina es absolutamente aberrante, no responde en ningún caso al respeto de los derechos humanos y encima Cataluña vive una situación de opresión parecida a la de los palestinos." [267]. Siguiendo la relación de comparaciones extravagantes, llegamos a Marruecos, país con el que comparó **Empa Moliner** a España, porque "Ser catalán en España es como ser gay en Marruecos, salvando las distancias" [179]. En otra ocasión, el **alcalde del PSC de Blanes (Gerona)**, Miguel Lupiáñez, comparó "sin buscarlo" a España con el Magreb, porque "en Cataluña se vive de otra manera, pasa igual con Dinamarca frente al Magreb, como España es distinta a Cataluña". Lupiáñez posteriormente se disculpó y retiró sus declaraciones justificando que sus palabras fueron manipuladas "con voluntad política" [268].

En este mismo sentido, desde su perfil de Twitter, **Puigdemont afirmó en cierta ocasión**, que "las querellas y clausuras de webs por motivos ideológicos son de otro tiempo" para a continuación, condenar "la actitud totalitaria y antidemocrática del Estado español". Puigdemont continuó describiendo como "el Gobierno ha sobrepasado la línea roja que le separaba de los regímenes autoritarios y represivos"

zugewiesen hat, weil wir verstehen, dass alles, was Israel gegen die palästinensische Bevölkerung tut, absolut abwegig ist, in keinem Fall die Menschenrechte respektiert und über Katalonien schwebt eine Situation der Unterdrückung, die der der Palästinenser ähnlich ist."[267] Folgen wir dem extravaganten Vergleich von Verhältnissen, erreichen wir Marokko, ein Land, das **Empa Moliner** mi Spanien verglich, weil „Katalane in Spanien sei wie homosexuell in Marokko zu sein, nur die Entfernung rettet.“ [179] Bei einer anderen Gelegenheit verglich **der Bürgermeister des PSC von Blanes (Girona)**, Miguel Lupiáñez, Spanien mit dem Maghreb "ohne nachzusehen", denn "in Katalonien lebt man anders, vergleichbar mit Dänemark und dem Maghreb, so wie Spanien sich von Katalonien unterscheidet". Lupiáñez entschuldigte sich später und zog seine Aussagen zurück, um zu rechtfertigen, dass seine Worte "aus politischer Absicht manipuliert wurden" [268].

In diesem Sinne sagte **Puigdemont in seinem Twitter-Profil einmal**, dass "die Klagen und Schließungen von Websites aus ideologischen Gründen aus einer anderen Zeit stammen" und um dann "die totalitäre und undemokratische Haltung des spanischen Staates" zu verurteilen. Puigdemont fuhr fort, zu beschreiben, wie "die Regierung die rote Linie überschritten hat, die sie von autoritären und repressiven Regimen

population is absolutely aberrant, does not respond in any case to respect for human rights and on top of that Catalonia is experiencing a situation of oppression similar to that of the Palestinians. [267]. Following a list of extravagant comparisons, we arrived in Morocco, the country with which **Empa Moliner** compared Spain, because "Being Catalan in Spain is like being gay in Morocco, overcoming distances" [179]. On another occasion, **the mayor of the PSC of Blanes (Gerona)**, Miguel Lupiáñez, compared Spain "without looking for it" with the Maghreb, because "in Catalonia one lives differently, it happens the same with Denmark as opposed to the Maghreb, as Spain is different from Catalonia". Lupiáñez later apologized and withdrew his statements justifying that his words were manipulated "with political will" [268].

In the same vein, from his Twitter profile, **Puigdemont once said that "the complaints and closures of websites for ideological reasons are of another time"** to then condemn "the totalitarian and undemocratic attitude of the Spanish state". Puigdemont went on to describe how "the government has crossed the red line that separated it from authoritarian and repressive regimes" and that "it does not respect the basic principles of democracy". These declarations took place after the

y que “*no respeta los principios elementales de la democracia*”. Estas declaraciones, tuvieron lugar tras la orden del juez de Instrucción número 13 de los juzgados de Barcelona de realizar una serie de registros y detenciones relacionados con la organización del “referéndum”. Puigdemont calificó al “Estado espanyol” de “*régimen represivo e intimidatorio y asedio a la democracia porque lo que estaba “viviendo Cataluña no lo está viviendo ningún Estado de la Unión Europea*” [269]

Joseph H. H. Weiler es catedrático de la Universidad de Nueva York después de haber pasado por Harvard. Es un respetado y prestigioso constitucionalista condecorado de la Unión Europea y también conoce la realidad española y en especial, del uso que hacen los nacionalismos de Franco. Weiler declaró en cierta ocasión que “*Jugar la carta de Franco como justificación para la secesión es solo una hoja de parra para tapar un egoísmo económico y social seriamente erróneo, un orgullo excesivo cultural y nacional y la ambición desnuda de los políticos locales.*” y que Cataluña no “*dispone de un derecho de secesión de acuerdo con el Derecho Internacional Público, ya que estos territorios disfrutaban de libertades individuales y derechos colectivos que les*

trennt” und dass “*sie die elementaren Prinzipien der Demokratie nicht respektiert*”. Diese Erklärungen erfolgten nach dem Befehl des Richters von Instruktion Nr. 13 der Gerichte von Barcelona, eine Reihe von Durchsuchungen und Inhaftierungen im Zusammenhang mit der Organisation des “Referendums” vorzunehmen. Puigdemont qualifizierte den “spanischen Staat” als ein “*repressives und einschüchterndes Regime und eine Belagerung der Demokratie*”, weil “*das, was Katalonien erfährt, von keinem Staat der Europäischen Union erlebt wird*” [269]

Joseph H. H. H. Weiler ist Professor an der New York University, nachdem er in Harvard gewesen ist. Er ist ein respektierter und angesehener Verfassungsrechtler, der die Europäische Union und auch die spanische Realität und insbesondere die Nutzung der Nationalismen Francos kennt. Weiler erklärte einmal, dass “*das Ausspielen der Franco-Karte als Rechtfertigung für die Abspaltung nur ein Feigenblatt ist, um einen schwerwiegenden fehlerhaften wirtschaftlichen und sozialen Egoismus, übermäßigen kulturellen und nationalen Stolz und den nackten Ehrgeiz der Lokalpolitiker zu vertuschen*”, und dass Katalonien “*kein Recht auf Abspaltung gemäß dem Völkerrecht hat, da diese Gebiete über individuelle Freiheiten und kollektive Rechte verfügen, die es ihm ermöglichen, seine Nationalitäten und*

order of the judge of instruction number 13 of the Barcelona courts to carry out a series of searches and arrests related to the organisation of the “referendum”. Puigdemont described the “Spanish State” as a “*repressive and intimidating regime and a siege of democracy*” because what Catalonia was experiencing “*is not being experienced by any State of the European Union*” [269].

Joseph H. H. Weiler is a professor at New York University after passing through Harvard. He is a respected and prestigious constitutionalist who knows the European Union and also knows the Spanish reality and, in particular, the use made of Franco's nationalisms. Weiler once declared that “*playing Franco's card as justification for secession is only a fig leaf to cover up a seriously erroneous economic and social egoism, excessive cultural and national pride and the naked ambition of local politicians*” and that Catalonia “*does not have a right to secession in accordance with International Public Law, as these territories enjoy individual freedoms and collective rights that allow them to protect their nationalities and cultural identities within their respective States. Only under conditions of real political and cultural repression can the*

permiten proteger sus nacionalidades e identidades culturales dentro de sus respectivos Estados. Sólo bajo condiciones de verdadera represión política y cultural se puede presentar de modo convincente el caso por la secesión. Con su extenso (aunque profundamente defectuoso) Estatuto de Autonomía, los argumentos catalanes a favor de la independencia producen risa y es imposible tomárselos en serio; argumentos que, además, abaratan y resultan insultantes ante otros casos meritorios, aunque inconclusos, como el de Chechenia." [274]

Comparaciones internacionales interesadas del nacionalismo catalán para justificar el 'procés'

Los principales referentes internacionales que el nacionalismo catalán utiliza para justificar su proceso unilateral hacia la independencia son bien conocidos: **los referendos de Escocia, Quebec y las independencias de Estonia, Letonia y Lituania (1988-1991), Eslovenia (1990), Georgia, Croacia, Macedonia, Ucrania, Uzbekistan (1991), Eslovaquia, Bosnia Herzegovina, Eritrea (1992), Montenegro (2003-2006) y Kosovo (2008)**. Cualquier parecido de estos casos con el caso de Cataluña, requiere de un considerable ejercicio de autoconvecimiento político y mental.

kulturellen Identitäten in seinen jeweiligen Staaten zu schützen. Nur unter Bedingungen echter politischer und kultureller Unterdrückung kann der Fall der Sezession überzeugend dargestellt werden. Mit ihrem umfangreichen (wenn auch zutiefst fehlerhaften) Autonomiestatut erzeugen die katalanischen Argumente für die Unabhängigkeit Lachen, und es ist unmöglich, sie ernst zu nehmen; Argumente, die sie außerdem billiger und beleidigend gegenüber anderen verdienstvollen, wenn auch nicht schlüssigen Fällen wie dem von Tschetschenien machen". [274]

Interessante internationale Vergleiche des katalanischen Nationalismus zur Rechtfertigung des 'procés'

Die wichtigsten internationalen Bezüge, die der katalanische Nationalismus verwendet, um seinen einseitigen Unabhängigkeitsprozess zu rechtfertigen, sind allgemein bekannt: **die Referenden von Schottland, Quebec und die Unabhängigkeit von Estland, Lettland und Litauen (1988-1991), Slowenien (1990), Georgien, Kroatien Mazedonien, Ukraine, Usbekistan (1991), die Slowakei, Bosnien und Herzegowina, Eritrea (1992), Montenegro (2003-2006) und Kosovo (2008)**. Jede Ähnlichkeit dieser Fälle mit dem Fall Kataloniens erfordert eine beträchtliche Ausübung der politischen und geistigen

case for secession be convincingly presented. With its extensive (though deeply flawed) Statute of Autonomy, the Catalan arguments in favour of independence produce laughter and it is impossible to take them seriously; arguments that, moreover, make them cheaper and insulting in the face of other meritorious, though inconclusive, cases, such as that of Chechnya". [274]

Interesting international comparisons of Catalan nationalism to justify the 'procés'.

The main international references that Catalan nationalism uses to justify its unilateral process towards independence are well known: **the referendums of Scotland, Quebec and the independences of Estonia, Latvia and Lithuania (1988-1991), Slovenia (1990), Georgia, Croatia, Macedonia, Ukraine, Uzbekistan (1991), Slovakia, Bosnia and Herzegovina, Eritrea (1992), Montenegro (2003-2006) and Kosovo (2008)**. Any resemblance of these cases with the case of Catalonia requires a considerable exercise of political and mental self-conviction.

<p>Como ya se ha explicado, las Naciones Unidas solo amparan el derecho a la secesión unilateral en tres únicos casos, territorios coloniales, territorios ocupados militarmente y territorios donde no se reconocen los derechos humanos y de la población. Para Naciones Unidas, en el resto de casos, que son la mayoría, prima el principio de integridad territorial. Al margen de esta legalidad internacional reconocida y consensuada por todos los países que forman Naciones Unidas, solo hay tres constituciones que han existido o están actualmente en vigor, en las que se contemplan el derecho a la secesión unilateral de una parte del territorio sobre el resto del Estado, es decir, el “derecho de autodeterminación” libre por parte del territorio y no por todo el territorio :</p> <p>1. La extinta Unión Soviética. La 'Declaración de los derechos para los Pueblos de Rusia' de Lenin, establecía los pasos para que las repúblicas que constituían la URSS, pudieran acceder la independencia. La realidad era bien diferente, un entramado político legal cuyo ejercicio era en la práctica tan complejo que su verdadero objetivo era precisamente evitar cualquier secesión que supusiera un ejemplo para otras repúblicas.</p>	<p>Selbstüberzeugung.</p> <p>Wie bereits erläutert, schützen die Vereinten Nationen das Recht auf einseitige Abspaltung nur in drei einzigartigen Fällen: Kolonialgebieten, militärisch besetzten Gebieten und Gebieten, in denen Menschen- und Bevölkerungsrechte nicht anerkannt werden. Für die Vereinten Nationen gilt mehrheitlich in den übrigen Fällen der Grundsatz der territorialen Integrität. Abgesehen von dieser internationalen Legalität, die von allen Ländern der Vereinten Nationen anerkannt und vereinbart wurde, gibt es nur drei Verfassungen, die existierten oder derzeit in Kraft sind, in denen das Recht auf einseitige Abspaltung eines Teils des Gebietes vom Rest des States in Erwägung gezogen wird das bedeutet, das „Recht auf Selbstbestimmung“ gilt für einen Teil des Gebietes nicht für das ganze Gebiet:</p> <p>1. Die frühere Sowjetunion. Lenins "Erklärung der Rechte für die Völker Russlands" bestimmte die Schritte zur Unabhängigkeit für die Republiken, die die UdSSR konstituierten. Die Realität sah anders aus, ein rechtlicher politischer Rahmen, der in der Praxis so komplex war, dessen eigentliches Ziel es war, jede Abspaltung zu vermeiden, die anderen Republiken ein Beispiel geben würde.</p>	<p>As has already been explained, the United Nations only protects the right to unilateral secession in three unique cases: colonial territories, militarily occupied territories and territories where human and population rights are not recognized. For the United Nations, in all other cases, which are the majority, the principle of territorial integrity prevails. Apart from this international legality recognized and agreed upon by all the countries that make up the United Nations, there are only three constitutions that have existed or are currently in force, in which the right to unilateral secession of a part of the territory over the rest of the State is contemplated, that is to say, the "right of self-determination" free on the part of the territory and not over the whole territory:</p> <p>1. <i>The former Soviet Union.</i> Lenin's 'Declaration of Rights for the Peoples of Russia' established the steps for the republics that constituted the USSR to gain independence. The reality was quite different, a legal political framework the exercise of which was in practice so complex that its real objective was precisely to avoid any secession that would set an example for other republics.</p> <p>2. The former Yugoslavia recognized the</p>
--	--	--

2. **La antigua Yugoslavia** reconocía el derecho a la secesión a las repúblicas federadas, que eran 6, pero no a provincias como Kosovo y Voivodina.

3. **Etiopía.** La Constitución etíope, actualmente en vigor, permitió la secesión Eritrea pero actualmente no se ha permitido su aplicación a la crisis del gobierno central con las tribus Oromo.

Estonia, Letonia y Lituania (1988-1991). Las repúblicas bálticas han tenido un pasado muy turbulento por el cual, han estado integradas en diversos Estados, reinos e imperios durante los últimos siglos. El acceso a la independencia de estas, estuvo marcado no porque las repúblicas bálticas aplicaran la "declaración de los pueblos" de Lenin, sino porque tras desaparecer la URSS **accedieron a la independencia denunciando el pacto Molotov – Ribbentrop.**

Las repúblicas yugoslavas accedieron a la independencia por que la Constitución yugoslava contemplaba este derecho desde su fundación a las 6 repúblicas : **Croacia, Eslovenia, Bosnia, Serbia, Montenegro y Macedonia.** La independencia de Kosovo, que no tenía contemplado ese derecho por ser una

2. **Das ehemalige Jugoslawien** erkannte das Recht zur Abspaltung für die föderierten Republiken, das waren 6, an, nicht jedoch für Provinzen wie Kosovo und Vojvodina.

3. **Äthiopien** Die äthiopische Verfassung, die derzeit in Kraft ist, erlaubte die Abspaltung Eritreas, aber ihre Anwendung auf die Krise der Zentralregierung mit den Oromo-Stämmen wurde nicht zugelassen.

Estland, Lettland und Litauen (1988-1991). Die baltischen Republiken hatten eine sehr turbulente Vergangenheit, für die sie in den vergangenen Jahrhunderten in verschiedene Staaten, Königreiche und Imperien integriert wurden. Der Zugang zur Unabhängigkeit dieser Staaten war nicht dadurch gekennzeichnet, dass die baltischen Republiken die "Erklärung der Völker" Lenins anwendeten, sondern weil sie nach dem Verschwinden der UdSSR **die Unabhängigkeit erlangten, in dem sie den Pakt Molotow - Ribbentrop denunzierten.**

Die jugoslawischen Republiken traten der Unabhängigkeit bei, weil die jugoslawische Verfassung dieses Recht seit ihrer Gründung gegenüber den 6 Republiken: **Kroatien, Slowenien, Bosnien, Serbien, Montenegro und Mazedonien erwogen hatte.** Die Unabhängigkeit des Kosovo, dem dieses Recht als "historische" Provinz

right to secession for the federated republics, which were 6, but not for provinces such as Kosovo and Vojvodina.

3. **Ethiopia.** The Ethiopian Constitution, currently in force, allowed Eritrean secession but currently has not been allowed to apply to the crisis of central government with Oromo tribes.

Estonia, Latvia and Lithuania (1988-1991). The Baltic republics have had a very turbulent past by which they have been integrated into various states, kingdoms and empires over the last few centuries. The access to the independence of these, was marked not because the Baltic republics applied the "declaration of the peoples" of Lenin, but because after disappearing the USSR **they acceded to the independence denouncing the pact Molotov - Ribbentrop.**

The Yugoslav republics acceded to independence because the Yugoslav Constitution provided for this right from its foundation to the 6 republics: **Croatia, Slovenia, Bosnia, Serbia, Montenegro and Macedonia.** The independence of Kosovo, which did not have this right because it was a "historic" Serbian province, was more a product of the geopolitical ambitions of the United

<p>provincia "histórica" Serbia, fue más un producto de las ambiciones geopolíticas de EEUU y la OTAN con respecto a Rusia, que un auténtico proceso de independencia producto de sus habitantes y de los mismos criterios y garantías exigidas por la ONU. A pesar de todo, el nacionalismo catalán tanto de izquierdas como de derechas, ha puesto a Kosovo en muchas ocasiones como referente y una vía "legítima" a la independencia.</p>	<p>Serbiens nicht zuerkannt wurde, war eher ein Produkt der geopolitischen Ambitionen der USA und der NATO in Bezug auf Russland als ein echter Prozess der Unabhängigkeit der Einwohner und nach denselben Kriterien und Garantien, die von den Vereinten Nationen gefordert werden. Trotz allem hat der katalanische Nationalismus, sowohl links als auch rechts, den Kosovo bei vielen Gelegenheiten als Referenz und als "legitimen" Weg zur Unabhängigkeit betrachtet.</p>	<p>States and NATO with respect to Russia than a genuine process of independence resulting from its inhabitants and from the same criteria and guarantees demanded by the UN. In spite of everything, Catalan nationalism, both left-wing and right-wing, has on many occasions made Kosovo a reference point and a "legitimate" path to independence.</p>
<p>El caso de <i>Eslovenia es otro gran referente del nacionalismo catalán y lo ha reivindicado mediante una comparación retorcida</i>. La "lógica" nacionalista conocida a través de diversas declaraciones de políticos catalanes, establece a España en el papel de Serbia y la Yugoslavia de los Milosevic, Mladic, y Karadžic, mientras se presenta a Cataluña, como una región culta, rica y civilizada pero "colonizada" y sometida a una "dictadura" (sic). Uno de los grandes modelos de referencia del nacionalismo catalán, condujo además a la expulsión del país de miles de personas que procedían de otras repúblicas. El programa de expulsión comenzó el 26 de junio de 1991, cuando las autoridades eslovenas enviaron un aviso a los ciudadanos residentes de otras repúblicas para que en seis meses se "registraran". Más de 170.000 personas tuvieron por un</p>	<p>Der Fall Slowenien ist ein weiterer wichtiger Hinweis des katalanischen Nationalismus und hat ihn durch einen verdrehten Vergleich gefordert. Die nationalistische "Logik", die durch verschiedene Aussagen katalanischer Politiker bekannt ist, etabliert Spanien in der Rolle Serbiens und Jugoslawiens in Milosevic, Mladic und Karadžic, während Katalonien als Kulturregion präsentiert wird, reich und zivilisiert "kolonisiert" und einer "Diktatur" (sic) unterworfen. Eines der großen Referenzmodelle des katalanischen Nationalismus führte auch dazu, dass Tausende von Menschen aus anderen Republiken vertrieben wurden. Das Ausweisungsprogramm begann am 26. Juni 1991, als die slowenischen Behörden den Einwohnern anderer Republiken eine Mitteilung zukommen ließen, dass sie innerhalb von sechs Monaten "registriert"</p>	<p>The case of Slovenia is another great benchmark of Catalan nationalism and has claimed it through a twisted comparison. The nationalist "logic" known through various statements by Catalan politicians establishes Spain in the role of Serbia and the Yugoslavia of the Milosevic, Mladic, and Karadžic, while Catalonia is presented as a cultured, rich and civilised region but "colonised" and subjected to a "dictatorship" (sic). One of the great reference models of Catalan nationalism also led to the expulsion from the country of thousands of people who came from other republics. The expulsion programme began on 26 June 1991, when the Slovenian authorities sent a notice to citizens residing in other republics to "register" within six months. More than 170,000 people went through a legal process while 12,000 others chose to leave. Another 18,000 who did not show up, were removed from the register</p>

<p>proceso legal mientras que otras 12.000 eligieron marcharse. Otros 18.000 que no se presentaron y, fueron eliminados del registro sin previo aviso descubriendo su inexistencia cuando tuvieron que ir renovar algún documento oficial.</p>	<p>werden sollten. Mehr als 170.000 Menschen klagten, während sich weitere 12.000 dafür entschieden, das Land zu verlassen. Weitere 18.000 Personen, die nicht aufgetaucht waren, wurden ohne vorherige Ankündigung aus dem Register entfernt. Sie entdeckten ihre Nicht-Existenz, als sie ein offizielles Dokument erneuern mussten.</p>	<p>without prior notice discovering their non-existence when they had to renew an official document.</p>
<p>La diferencia entre España y Escocia / Reino Unido es que el Reino Unido no tiene Constitución escrita y el principio básico sobre el que se basa la convivencia en el Reino Unido, es la soberanía absoluta del Parlamento de Westminster. El Parlamento del Reino Unido decidió delegar la competencia de convocar un referéndum en el Parlamento escocés y esta es la razón, por la que Escocia puede organizar referendos a diferencia de lo que dicta la Carta Magna española.</p>	<p>Der Unterschied zwischen Spanien und Schottland / dem Vereinigten Königreich besteht darin, dass das Vereinigte Königreich keine schriftliche Verfassung hat und das grundlegende Prinzip, auf dem die Koexistenz im Vereinigten Königreich beruht, die absolute Souveränität des Westminster-Parlaments ist. Das Parlament des Vereinigten Königreichs hat beschlossen, die Befugnis zur Abhaltung eines Referendums ins schottischen Parlament zu delegieren. Dies ist der Grund, warum Schottland Referenden organisieren kann, anders als das, was die spanische Magna Carta vorschreibt.</p>	<p>The difference between Spain and Scotland/UK is that the UK has no written constitution and the basic principle on which coexistence in the UK is based is the absolute sovereignty of the Westminster Parliament. The UK Parliament decided to delegate the power to hold a referendum to the Scottish Parliament and this is why Scotland can organise referendums unlike the Spanish Magna Carta.</p>
<p>Como ya se ha indicado, Yugoslavia era un Estado federal cuya constitución establecía la posibilidad de acceder a la independencia a sus seis repúblicas (no así a Kosovo y Voivodina que eran provincias de Serbia), a través de un proceso pactado y acorde a la legalidad constitucional. Esta diferencia tan básica así como la propia naturaleza de la República yugoslava, la reconocía el</p>	<p>Wie bereits angedeutet, war Jugoslawien ein Bundesstaat, dessen Verfassung die Möglichkeit vorsah, die Unabhängigkeit seiner sechs Republiken (im Gegensatz zu Kosovo und Voivodina, die Provinzen Serbiens waren) durch einen vereinbarten Prozess im Einklang mit der verfassungsmäßigen Legalität zu erlangen. Dieser grundlegende Unterschied sowie die Natur der jugoslawischen Republik wurden</p>	<p>As has already been indicated, Yugoslavia was a federal state whose constitution established the possibility of gaining independence for its six republics (unlike Kosovo and Voivodina, which were provinces of Serbia), through an agreed process in accordance with constitutional legality. This basic difference, as well as the very nature of the Yugoslav Republic, was recognised by Slovenian Prime Minister Miro Cerar when he declared in October 2017 that the independence of</p>

primer ministro esloveno Miro Cerar, cuando declaró en octubre de 2017 que la independencia de su país de Yugoslavia hace 26 años, no era comparable a la situación política de la Cataluña, crisis para la que pidió una solución pacífica dentro del orden constitucional español. Cerar calificó a España como un “Estado democrático” reconociendo que *“cuando hay una cuestión sobre la autodeterminación debe resolverse en línea con el orden constitucional de España y, lo más importante, se tiene que hacer pacíficamente, sin violencia, democráticamente y con diálogo. Valoramos mucho el derecho a la autodeterminación, que es un derecho internacionalmente reconocido, lo que está bien. Pero es verdad que uno tiene que tener cuidado porque hay grandes diferencias entre Eslovenia y Cataluña. Cuando Eslovenia decidió ser independiente lo hizo porque el anterior país común, Yugoslavia, empezaba a descomponerse. Y Yugoslavia no era un Estado democrático. La situación ahora en Cataluña es, desde todos estos aspectos, completamente diferente. España, incluida Cataluña, es un Estado democrático, y cuando hay una cuestión sobre la autodeterminación debe resolverse en línea con el orden constitucional de España y, lo más importante, se tiene que*

vom slowenischen Ministerpräsidenten Miro Cerar anerkannt, als er im Oktober 2017 erklärte, dass die Unabhängigkeit seines Landes von Jugoslawien vor 26 Jahren nicht mit der politischen Situation in Katalonien vergleichbar sei, einer Krise, für die er eine friedliche Lösung innerhalb der spanischen Verfassungsordnung forderte. Cerar beschrieb Spanien als "demokratischen Staat" und erkannte an, dass *"wenn es ein Problem der Selbstbestimmung gibt, muss es im Einklang mit der spanischen Verfassungsordnung gelöst werden, und vor allem muss es friedlich, gewaltfrei, demokratisch und im Dialog geschehen. Wir legen großen Wert auf das Recht auf Selbstbestimmung, das ein international anerkanntes Recht ist, das in Ordnung ist. Aber es ist wahr, dass man vorsichtig sein muss, denn es gibt große Unterschiede zwischen Slowenien und Katalonien. Als Slowenien beschloss, unabhängig zu werden, tat es dies, weil das ehemalige gemeinsame Land, Jugoslawien, zu zerfallen begann. Und Jugoslawien war kein demokratischer Staat. Die Situation in Katalonien ist unter all diesen Aspekten völlig anders. Spanien, einschließlich Katalonien, ist ein demokratischer Staat, und wenn es um die Frage der Selbstbestimmung geht, muss sie im Einklang mit der spanischen Verfassungsordnung gelöst werden, und vor allem muss sie friedlich, gewaltfrei, demokratisch und im Dialog erfolgen"*[337].

his country from Yugoslavia 26 years ago was not comparable to the political situation in Catalonia, a crisis for which he called for a peaceful solution within the Spanish constitutional order. Cerar described Spain as a "democratic state" recognising that *"when there is an issue of self-determination it must be resolved in line with Spain's constitutional order and, most importantly, it must be done peacefully, without violence, democratically and through dialogue. We highly value the right to self-determination, which is an internationally recognised right, which is fine. But it is true that one has to be careful because there are great differences between Slovenia and Catalonia. When Slovenia decided to be independent it did so because the former common country, Yugoslavia, was beginning to decompose. And Yugoslavia was not a democratic state. The situation now in Catalonia is, from all these aspects, completely different. Spain, including Catalonia, is a democratic state, and when there is an issue of self-determination it must be resolved in line with Spain's constitutional order and, most importantly, it must be done peacefully, without violence, democratically and with dialogue"* [337].

hacer pacíficamente, sin violencia, democráticamente y con diálogo" [337].

Otro de los ejemplos preferidos al que acude regularmente el nacionalismo catalán, es **el caso de Escocia / Reino Unido. La diferencia entre España y Escocia / Reino Unido es que el Reino Unido no tiene Constitución escrita y el principio básico sobre el que se basa la convivencia en el Reino Unido, es la soberanía absoluta del Parlamento de Westminster. El Parlamento del Reino Unido decidió delegar la competencia de convocar un referéndum en el Parlamento escocés y esta es la razón, por la que Escocia puede organizar referendos a diferencia de lo que dicta la Carta Magna española.** El gran hispanista Henry Kamen, considera que ambos casos, *"no son comparables y tienen reglas de juego diferentes. Se repitió mucho hace un par de años aquello del expolio. Algo que se repitió sin dar justificación histórica ni económica"*. **Kamen sostiene además, que las reivindicaciones catalanas no tienen nada que ver con el caso escocés**, porque *"el nacionalismo escocés tiene argumentos sólidos, tiene razones históricas, está apoyado por gente inteligente y no es populista. Yo no veo nada en común entre los dos"*. Kamen además considera que *"No hay ningún expolio, Cataluña es la región más rica y*

Ein weiteres bevorzugtes Beispiel, das der katalanische Nationalismus regelmäßig gerne anführt, ist **der Fall Schottland / Vereinigtes Königreich. Der Unterschied zwischen Spanien und Schottland / dem Vereinigten Königreich besteht darin, dass das Vereinigte Königreich keine schriftliche Verfassung hat und das grundlegende Prinzip, auf dem die Koexistenz im Vereinigten Königreich beruht, die absolute Souveränität des Westminster-Parlaments ist. Das Parlament des Vereinigten Königreichs hat beschlossen, die Befugnis zur Abhaltung eines Referendums an das schottischen Parlament zu delegieren und das ist der Grund, warum Schottland Referenden organisieren kann, im Gegensatz zu dem, was die spanische Magna Carta vorschreibt.** Der große Hispanist Henry Kamen ist der Ansicht, dass beide Fälle *"nicht vergleichbar sind und unterschiedliche Spielregeln haben. Seit ein paar Jahren wird auch stets das Plünderungsargument wiederholt. Etwas, was wiederholt wird, ohne eine historische oder wirtschaftliche Begründung zu geben"*. **Kamen argumentiert auch, dass die katalanischen Behauptungen nichts mit dem schottischen Fall zu tun haben, weil "der schottische Nationalismus stichhaltige Argumente hat, historische Gründe hat, von**

Another preferred example to which Catalan nationalism regularly turns is **the case of Scotland/UK. The difference between Spain and Scotland / United Kingdom is that the United Kingdom does not have a written Constitution and the basic principle** on which the coexistence in the United Kingdom is based is **the absolute sovereignty of the Westminster Parliament. The UK Parliament decided to delegate the power to call a referendum to the Scottish Parliament** and this is why **Scotland can organise referendums unlike the Spanish Magna Carta.** The great Hispanist Henry Kamen, considers that both cases, *"are not comparable and have different rules of the game. For a few years now the argument of plunder is repeated. Something that was repeated without giving historical or economic justification."* **Kamen also maintains that Catalan claims have nothing to do with the Scottish case**, because *"Scottish nationalism has solid arguments, has historical reasons, is supported by intelligent people and is not populist. I don't see anything in common between the two."* Kamen also considers that *"there is no plundering, Catalonia is the richest region and that is also 'Spain's fault'" [270].* **Until 1707, Scotland and England had been recognised and independent**

eso también es 'culpa' de España" [270]. **Hasta 1707, Escocia e Inglaterra habían sido monarquías reconocidas e independientes.** En ese año, los parlamentos escocés e inglés firmaron el **Acta de Unión (1707)**, por la cual ambos órganos eran disueltos y sus poderes se transferían a un nuevo parlamento en Londres, el Parlamento de Gran Bretaña. **El Acta de la Unión de 1707 contemplaba la posibilidad de permitir la secesión escocesa** si esta era la voluntad mayoritaria de los ciudadanos escoceses y se realizaba mediante el correspondiente proceso legal establecido. [271]

El siguiente ejemplo preferido por el nacionalismo, es el caso de Quebec en Canadá. En la **sentencia de Canadá de 1999, se establecía que ante una disputa legal, debería "prevalecer el principio democrático"**, entendiendo por principio democrático el marco legal existente. En el **punto 67, la sentencia canadiense indicaba, "El consentimiento de los gobernados es un valor básico para nuestra comprensión de una sociedad libre y democrática. Sin embargo, la democracia en cualquier sentido real de la palabra no puede existir sin el imperio de la ley. Es la**

intelligenten Leuten unterstützt wird und nicht populistisch ist. Ich sehe nichts gemeinsam zwischen den beiden." Kamen glaubt auch: *"Es gibt keine Plünderungen, Katalonien ist die reichste Region und das ist auch die ,Schuld'" Spaniens".* [270] **Bis 1707 waren Schottland und England unabhängige Monarchien.** In diesem Jahr unterzeichneten die schottischen und englischen Parlamente den **Act of Union (1707)**, durch die beide Körperschaften aufgelöst und ihre Befugnisse auf ein neues Parlament in London, das Parlament von Großbritannien, übertragen wurden. **Das Gesetz der Union von 1707 erwog die Möglichkeit einer schottischen Sezession**, wenn dies dem Mehrheitswillen der schottischen Bürger entspricht und es entsprechend des Rechtsverfahren durchgeführt wird. [271]

Das nächste vom Nationalismus bevorzugte Beispiel ist der **Fall von Quebec in Kanada. In dem Urteil von Kanada aus dem Jahr 1999 wurde festgestellt, dass vor einem Rechtsstreit "das demokratische Prinzip vorherrschen sollte"**, wobei das demokratischen Prinzip unter einem bestehenden Rechtsrahmen verstanden wird. **In Punkt 67 des kanadischen Urteils wird darauf hingewiesen: "Die Zustimmung der Regierten ist ein grundlegender Wert für unser Verständnis einer freien und demokratischen Gesellschaft. Demokratie im wahrsten Sinne des Wortes kann jedoch nicht**

monarchies. In that year, the Scottish and English parliaments signed the **Union Act (1707)**, whereby both bodies were dissolved and their powers transferred to a new parliament in London, the Parliament of Great Britain. **The Union Act of 1707** provided for the possibility of allowing Scottish secession if this was the will of the majority of Scottish citizens and was carried out through the corresponding established legal process. [271]

The next example preferred by nationalism is the **case of Quebec in Canada. In Canada's 1999 ruling, it was stated that in the face of a legal dispute, the "democratic principle should prevail"**, with democratic principle being understood to mean the existing legal framework. In **point 67, the Canadian judgement pointed out, "The consent of the governed is a basic value for our understanding of a free and democratic society. However, democracy in any real sense of the word cannot exist without the rule of law. It is the law that creates the framework within which sovereign will must be determined and applied. To be legitimized, democratic**

ley la que crea el marco dentro del cual se debe determinar y aplicar la voluntad soberana. Para ser legitimados, las instituciones democráticas deben descansar en última instancia, sobre una base legal. [...] Sería un grave error equiparar la legitimidad con la "voluntad soberana" o la regla de la mayoría solo, con exclusión de otros valores constitucionales.". El **punto 78** de la misma sentencia **desmonta el argumento nacionalista por el cual**, "el voto es lo más democrático", describiéndolo así: "Podría objetarse, entonces, que el constitucionalismo es, por tanto, incompatible con el gobierno democrático. Esta sería una visión errónea. El constitucionalismo facilita - de hecho, hace posible - un sistema político democrático mediante la creación de un marco ordenado dentro del cual las personas pueden tomar decisiones políticas. Visto correctamente, el constitucionalismo y el estado de derecho no están en conflicto con la democracia; más bien, son esenciales para ella. Sin esa relación, la voluntad política sobre la que se toman las decisiones democráticas sería socavada" [272].

El conflicto de Kosovo desde sus inicios ha servido de referente e inspiración a partidos y grupos nacionalistas e incluso de

ohne Rechtsstaatlichkeit existieren. Das Gesetz schafft den Rahmen, innerhalb dessen der souveräne Wille bestimmt und angewandt werden muss. Um legitimiert zu werden, müssen demokratische Institutionen letztlich auf einer Rechtsgrundlage beruhen. [...] Es wäre ein schwerwiegender Fehler, die Legitimität mit dem "souveränen Willen" oder der Mehrheitsherrschaft allein zu vereinbaren, unter Ausschluss anderer konstitutioneller Werte." **Punkt 78** desselben Satzes **demontiert das nationalistische Argument**, wonach "die Abstimmung am demokratischsten ist" und es so beschreibt: "Es könnte also beanstandet werden, dass der Konstitutionalismus daher mit einer demokratischen Regierung unvereinbar ist. Dies wäre eine falsche Ansicht. Der Konstitutionalismus ermöglicht - in der Tat - ein demokratisches politisches System, indem er einen geordneten Rahmen schafft, innerhalb dessen Menschen politische Entscheidungen treffen können. Richtig gesehen stehen Konstitutionalismus und Rechtsstaatlichkeit nicht im Widerspruch zur Demokratie. Sie sind eher wichtig für sie. Ohne diese Beziehung würde der politische Wille, auf dem demokratische Entscheidungen getroffen werden, untergraben "[272].

Der Konflikt im Kosovo dient seit seiner Gründung als Referenz und Inspiration für nationalistische Parteien und Gruppen und

institutions must ultimately rest on a legal basis. [...] It would be a serious mistake to equate legitimacy with the "sovereign will" or the majority rule alone, to the exclusion of other constitutional values". **Point 78** of the same sentence **dismantles the nationalist argument** that "the vote is the most democratic", describing it thus: "It could be objected, then, that constitutionalism is, therefore, incompatible with democratic government. This would be an erroneous view. Constitutionalism facilitates - indeed makes possible - a democratic political system by creating an orderly framework within which people can make political decisions. Seen correctly, constitutionalism and the rule of law do not conflict with democracy; rather, they are essential to it. Without such a relationship, the political will on which democratic decisions are made would be undermined" [272].

Since its inception, the Kosovo conflict has served as a point of reference and inspiration for nationalist and even "left-wing" and "anti-imperialist" parties and groups throughout the Spanish political

"izquierdas" y "antiimperialistas" de todo el espectro político español. Sorprende como todos los partidos nacionalistas en bloque, PNV, BNG, Aralar, EA, ERC, CiU, ICV apoyaron la formación de un narco estado tutelado por la OTAN, cuyos dirigentes han estado vinculados al terrorismo, el tráfico de drogas, armas y de órganos.

Siguiendo con el ejemplo de **Quebec**, se puede contar con la opinión de una figura muy importante en este caso como es la de **Stéphane Dion**. Varias veces Ministro en Canadá, impulsó el desarrollo de la Ley de Claridad (Clarity Act) que fue aprobada por el parlamento de Canadá en el 2000 tras el referéndum de Quebec de 1995. En una entrevista de El País, Dion consideraba que democracia e integridad van de la mano: *"Las democracias se sostienen en los derechos de ciudadanía. Los ciudadanos tienen derecho a serlo. Puede haber leyes que, en circunstancias extremas, les priven de ellos, por ejemplo, a quienes han cometido delitos. Pero, para la inmensa mayoría, ser ciudadano es un derecho transmisible a sus hijos. Esa es la interpretación democrática del artículo 2. Y es la razón por la que tantos países son democráticos e indivisibles, incluidas las nuevas democracias, que, tras años bajo el*

sogar für "Linke" und "Antiimperialisstem" des gesamten spanischen politischen Spektrums. Es überrascht, wie alle nationalistischen Parteien im Block PNV, BNG, Aralar, EA, ERC, CiU und ICV die Bildung eines von der NATO geschützten Narco-Staates unterstützen, dessen Anführer mit Terrorismus, Drogen-,Waffen und Organhandels Verbindung in Verbindung stehen.

Nach dem Beispiel von **Quebec** kann man in diesem Fall auf die Meinung einer sehr wichtigen Persönlichkeit wie **Stéphane Dion** zählen. Mehrmals Minister in Kanada, drängte er auf die Entwicklung des Clarity Act, der im Jahr 2000 nach dem Referendum von Quebec 1995 vom kanadischen Parlament verabschiedet wurde. In einem Interview mit El País vertrat Dion die Ansicht, dass Demokratie und Integrität Hand in Hand gehen: *"Demokratien basieren auf den Rechten der Staatsbürgerschaft. Die Bürger haben ein Recht darauf. Es kann Gesetze geben, die unter extremen Umständen diejenigen, die zum Beispiel Verbrechen begangen haben, ihrer Rechte berauben. Aber für die große Mehrheit ist es ein Recht, Bürger zu sein, das an ihre Kinder weitergegeben werden kann. Und deshalb sind so viele Länder demokratisch und unteilbar, einschließlich der neuen Demokratien, die nach Jahren unter dem kommunistischen Reich als Erstes in ihre*

spectrum. It is surprising how all the nationalist parties in Bloc, PNV, BNG, Aralar, EA, ERC, CiU, ICV supported the formation of a narco-state under the tutelage of NATO, whose leaders have been linked to terrorism, drug trafficking, arms trafficking and organ trafficking.

Following the example of **Quebec**, one can count on the opinion of a very important figure in this case such as **Stéphane Dion**. Several times Minister in Canada, he promoted the development of the Clarity Act that was approved by the Canadian parliament in 2000 after the Quebec referendum in 1995. In an interview with El País, Dion considered that democracy and integrity go hand in hand: *"Democracies are based on the rights of citizenship. Citizens have the right to be citizens. There may be laws that, in extreme circumstances, deprive those who have committed crimes, for example, of them. But for the vast majority, being a citizen is a right that can be passed on to their children. And that's why so many countries are democratic and indivisible, including new democracies, which, after years under the communist empire, the first thing they included in their constitutions was that a country was indivisible."*. Reaffirming the criteria of the three cases in which the UN considers the "right to self-

imperio comunista, lo primero que incluyeron en sus constituciones fue que un país era indivisible.”. Reafirmando el criterio de los tres casos en los que la ONU considera el “derecho de autodeterminación”, Dion afirmó que “*La única circunstancia en la que se considera que el derecho de autodeterminación y el de secesión son equivalentes es una situación colonial, o una violación extrema de los derechos humanos. Cuando el Estado no reconoce los derechos del ciudadano, este tiene derecho a no reconocer al Estado. Pero si el ciudadano tiene sus derechos, nadie les puede privar de ellos*”. De esta manera, **la secesión unilateral de aquellas naciones que lo aplicaran sin estar encuadradas en algunos de los tres casos anteriores, estarían cometiendo una vulneración de los derechos fundamentales de aquellos que quieren mantener su ciudadanía.** Se trata pues de no privar a ningún ciudadano de su derecho a seguir siéndolo. Dion además reconoce que **los nacionalismos en el fondo no buscan "reconocimiento", sino más autonomía para avanzar hacia la obtención de una independencia político - económica de facto tal, y como describía el Programa 2000:** “*No sirve de nada ofrecerles 10, porque entonces quieren 20, y después, 50, y después, 100. Lo que quieren es su propia bandera, su propio asiento en*

Verfassungen aufgenommen haben, dass ein Land unteilbar war.“ Dion bekräftigte die Kriterien der drei Fälle, in denen die UNO das "Recht auf Selbstbestimmung" betrachtet, und erklärte, dass "*der einzige Umstand, in dem das Recht auf Selbstbestimmung und das Recht auf Abspaltung als gleichwertig angesehen wird, eine koloniale Situation oder eine extreme Verletzung der Menschenrechte ist*". *Wenn der Staat die Rechte des Bürgers nicht anerkennt, hat der Bürger das Recht, den Staat nicht anzuerkennen. Aber wenn der Bürger seine Rechte hat, kann ihm niemand diese vorenthalten.*“ Auf diese Weise würde **die einseitige Abspaltung der Nationen, die sie anwenden, ohne in einigen der drei vorangegangenen Fälle eingerahmt zu sein, eine Verletzung der Grundrechte derjenigen darstellen, die ihre Staatsangehörigkeit behalten wollen.** Es geht also darum, keinem Bürger das Recht zu nehmen, Bürger zu bleiben. Dion erkennt auch an, dass **Nationalismen grundsätzlich nicht "Anerkennung", sondern mehr Autonomie anstreben, um auf dem Weg zur faktischen politisch-ökonomischen Unabhängigkeit, wie in der Agenda 2000 beschrieben, voranzukommen:** "*Es nützt nichts, ihnen 10 anzubieten, denn dann wollen sie 20, dann 50, dann 100, und was sie wollen, ist ihre eigene Flagge, ihren eigenen Sitz in den Vereinten Nationen. Es ist nicht so, dass sie nicht genug Befugnisse oder Universitäten haben, es ist eine Frage*

determination", Dion stated that "*The only circumstance in which the right to self-determination and the right to secession are considered equivalent is a colonial situation, or an extreme violation of human rights. When the State does not recognize the rights of the citizen, the citizen has the right not to recognize the State. But if citizens have their rights, no one can deprive them of them.* In this way, the unilateral secession of those nations that **apply it without being framed in some of the three previous cases, would be committing a violation of the fundamental rights of those who want to maintain their citizenship.** It is therefore a question of not depriving any citizen of his or her right to remain a citizen. Dion also acknowledges that **nationalisms do not basically seek "recognition", but more autonomy in order to advance towards the attainment of de facto political and economic independence, as described in Programme 2000:** "*It is no use offering them 10, because then they want 20, and then 50, and then 100. What they want is their own flag, their own seat in the United Nations. It's not that they don't have enough powers or universities, it's a question of identity.*" [273]. Dion went on to describe as "*any democracy that would be unable to avoid a breakdown of this magnitude of the constitutional order - by which millions of citizens would be*

Naciones Unidas. No es que no tengan suficientes poderes o universidades, es una cuestión de identidad.” [273]. Dion continuó describiendo como “cualquier democracia que fuera incapaz de evitar una ruptura de esta magnitud del orden constitucional —por la que millones de ciudadanos se verían privados de su derecho a ser ciudadanos de ese país— estaría enviando un pésimo mensaje al mundo. La democracia y el principio de legalidad son inseparables. Que en una democracia un gobierno se aparte de la ley de leyes, la Constitución, e imponga a sus ciudadanos la obediencia fuera de la ley... Imagine lo que eso significaría para el vínculo entre democracia y legalidad”. Y volviendo a la Ley de Claridad (Clarity Act): “Nunca planteamos la cuestión como un enfrentamiento entre Canadá y Quebec. Dijimos que todos éramos canadienses y que no podíamos privar a un cuarto de la población de Canadá de su derecho a seguir siendo canadiense. Los quebequeses somos tan canadienses como los de Ontario y los de Manitoba. Todos tenemos el mismo derecho a serlo y protegeremos siempre ese derecho”. [274]

Otros de los casos expuestos en numerosas ocasiones como **referente para el nacionalismo catalán, es Kosovo**. Kosovo no tenía derecho a separarse y privar a la población serbia y de otras

der Identität." [273]. Dion beschrieb weiter, dass "jede Demokratie, die nicht in der Lage wäre, einen Bruch dieser Größenordnung der verfassungsmäßigen Ordnung zu vermeiden, durch den Millionen von Bürgern ihr Recht, Bürger dieses Landes zu sein, entzogen würde, eine schreckliche Botschaft an die Welt senden würde. Demokratie und der Grundsatz der Legalität sind untrennbar miteinander verbunden. Dass sich in einer Demokratie eine Regierung vom Gesetz der Gesetze, der Verfassung, entfernt und ihren Bürgern Gehorsam außerhalb des Gesetzes aufzwingt.... Stellen Sie sich vor, was das für die Verbindung zwischen Demokratie und Legalität bedeuten würde". Und zurück zum Clarity Act: "Wir haben das Thema nie als Konfrontation zwischen Kanada und Quebec angesprochen. Wir haben gesagt, dass wir alle Kanadier sind und dass wir nicht ein Viertel der kanadischen Bevölkerung ihres Rechts berauben können, Kanadier zu bleiben. Wir Quebecer sind genauso kanadisch wie wir in Ontario und Manitoba. Wir alle haben das gleiche Recht zu sein, und wir werden dieses Recht immer schützen. [274]

Ein anderer Fall, der mehrfach als **Referenz für den katalanischen Nationalismus herausgestellt wurden, ist der Kosovo**. Der Kosovo hatte kein Recht nach den Gesetzen der jugoslawischen Verfassung , die serbische

deprived of their right to be citizens of that country - would be sending a terrible message to the world. Democracy and the principle of legality are inseparable. That in a democracy a government would deviate from the law of laws, the Constitution, and impose obedience outside the law on its citizens... Imagine what that would mean for the link between democracy and legality.“ And coming back to the Clarity Act: "We never raised the issue as a confrontation between Canada and Quebec. We said that we were all Canadians and that we could not deprive a quarter of Canada's population of their right to remain Canadian. Quebecers are as Canadian as Ontario and Manitoba. We all have the same right to be Canadian and we will always protect that right. [274]

Kosovo is another case that has been presented on numerous occasions as a point of reference for Catalan nationalism. Kosovo did not have the right to separate and deprive the Serb population and other minorities of their nationality according to the laws of the

<p>minorías de su nacionalidad según las leyes de la constitución yugoslava. De hecho, Kosovo era la cuna histórica de los serbios. Los intereses geopolíticos de EEUU, Gran Bretaña, Alemania, la UE y la OTAN, llevaron el conflicto al límite, pues las autoridades serbias no se dejaron intimidar al principio por las provocaciones del ELK, que asesinaba continua e impunemente a policías y civiles serbios en un intento por generar una respuesta violenta que pudiera ser utilizada para justificar en la opinión pública internacional, la intervención de la OTAN. Eso es lo que ocurrió tras el montaje de la masacre de Racak, tal y como lo describió Michel Collon en su documental, "Los condenados de Kosovo". A pesar de todo, el conflicto de Kosovo desde sus inicios ha servido de referente e inspiración a partidos y grupos nacionalistas e incluso de "izquierdas" y "antiimperialistas" de todo el espectro político español. Sorprende como todos los partidos nacionalistas en bloque, PNV, BNG, Aralar, EA, ERC, CiU, ICV apoyaron la formación de un narco estado tutelado por la OTAN, cuyos dirigentes han estado vinculados al tráfico de drogas, armas y de órganos.</p>	<p>Bevölkerung und andere Minderheiten von ihrer Staatsangehörigkeit zu trennen und zu berauben. Tatsächlich war das Kosovo die historische Wiege der Serben. Die geopolitischen Interessen der USA, Großbritanniens, Deutschlands, der EU und der NATO brachten den Konflikt zum Höhepunkt, weil sich die serbischen Behörden zunächst nicht von den Provokationen der UCK einschüchtern ließen, die Polizisten und Zivilisten in Serbien ungestraft ermordeten in dem Versuch, eine militärische Reaktion auszulösen, die in der internationalen öffentlichen Meinung das Eingreifen der NATO rechtfertigen könnte. So geschah es nach der Aufführung des Massakers von Racak, wie es von Michel Collon in seinem Dokumentarfilm "Die Verdammten des Kosovo" beschrieben wurde. Trotz alledem hat der Konflikt des Kosovo von Anfang an nationalistischen Parteien und Gruppen und sogar "Linke" und "Antiimperialisten" des gesamten spanischen politischen Spektrums als Referenz und Inspiration gedient. Es ist überraschend, wie alle nationalistischen Parteien im Block PNV, BNG, Aralar, EA, ERC, CiU und ICV die Bildung eines von der NATO kontrollierten Narco Staates unterstützt haben, deren Führer mit dem Handel mit Drogen, Waffen und Organen in Verbindung stehen.</p> <p>Sobald das Urteil des Internationalen</p>	<p>Yugoslav constitution. In fact, Kosovo was the historical birthplace of Serbs. The geopolitical interests of the USA, Great Britain, Germany, the EU and NATO pushed the conflict to the limit, as the Serbian authorities were not initially intimidated by the provocations of the KLA, which continuously and with impunity murdered Serbian police and civilians in an attempt to generate a violent response that could be used to justify NATO's intervention in international public opinion. This is what happened after the staging of the Racak massacre, as described by Michel Collon in his documentary, "The Condemned of Kosovo". In spite of everything, the Kosovo conflict from its beginnings has served as a reference and inspiration for nationalist parties and groups, and even for "left-wing" and "anti-imperialist" parties and groups from all over the Spanish political spectrum. It is surprising how all the nationalist parties in Bloc, PNV, BNG, Aralar, EA, ERC, CiU, ICV supported the formation of a narco-state supervised by NATO, whose leaders have been linked to the trafficking of drugs, arms and organs.</p> <p>As soon as the ruling of the International Court of Justice in The Hague on Kosovo</p>
---	--	--

Nada más conocerse la sentencia de la Corte Internacional de La Haya sobre Kosovo, todos **los partidos nacionalistas catalanes instaron Estado español a "reconocer definitivamente al nuevo estado europeo"**. También vieron en la resolución, un aval al derecho democrático de los pueblos de *"decidir su futuro", "una cuestión de plena importancia"*. Los gobiernos europeos y los servicios de inteligencia de la OTAN, eran conocedores de que detrás de la imagen amable de Rugova y los kosovares "perseguidos", se estaba apoyando al partido de Hashim Thaçi (el exlíder de la narcoguerrilla ELK/UCK), el Partido Democrático de Kosovo. **El referéndum de autodeterminación de Kosovo estuvo plagado de fraudes y votaciones sin apenas garantías**, tal y como documentó el diario The Guardian. Kosovo fue reconocido por 73 de los 192 miembros de las Naciones Unidas y 22 de los 27 miembros de la UE. España, junto con Grecia, Chipre, Eslovaquia y Rumanía, no han reconocido al narco estado al igual que Rusia, China y la mayoría de países de América Latina. Los intereses de las potencias occidentales eran tan grandes en Kosovo que el propio **Tony Blair se erigió en el mayor defensor del criminal Hashim Thaçi, que sería más tarde acusado junto con su gobierno y camarilla paramilitar del ELK/UCK, de**

Gerichtshofs von Den Haag über den Kosovo bekannt wurde, **forderten alle nationalistischen Parteien Kataloniens den spanischen Staat auf, "den neuen europäischen Staat endgültig anzuerkennen"**. Sie sahen auch in der Entschließung eine Befürwortung des demokratischen Rechts der Völker, *"über ihre Zukunft zu entscheiden", "eine Angelegenheit von voller Bedeutung"*. Den europäischen Regierungen und den NATO-Geheimdiensten war bekannt, dass hinter dem freundlichen Image von Rugova und den "verfolgten" Kosovaren, man die Partei von Hashim Thaçi (der ehemalige Führer der ELK/UCK-Narco-Guerilla) unterstützt, die Demokratische Partei des Kosovo. **Das Referendum zur Selbstbestimmung im Kosovo war von Betrügereien geplagt und Abstimmungen fast ohne Garantien** wie in der Zeitung The Guardian dokumentiert. Das Kosovo wurde von 73 der 192 Mitglieder der Vereinten Nationen und 22 der 27 Mitglieder der EU anerkannt. Spanien und Griechenland, Zypern, die Slowakei und Rumänien haben den Narco-Staat genausowenig wie Russland, China und die meisten lateinamerikanischen Länder nicht anerkannt. Die Interessen der Westmächte waren im Kosovo so groß, dass **Tony Blair selbst der größte Verteidiger des verbrecherischen Hashim Thaçi wurde, der später zusammen mit seiner Regierung und seiner paramilitärischen Clique der UCK, des Organhandels von der**

became known, **all the Catalan nationalist parties urged the Spanish state to "definitively recognise the new European state"**. They also saw in the resolution an endorsement of the democratic right of peoples to *"decide their future", "a matter of full importance"*. The European governments and the NATO intelligence services were aware that behind the kind image of Rugova and the "persecuted" Kosovars, support was being given to the party of Hashim Thaçi (the former leader of the ELK/UCK narco-guerrilla), the Democratic Party of Kosovo. **Kosovo's referendum on self-determination was plagued by fraud and votes with hardly any guarantees**, as documented by The Guardian newspaper. Kosovo was recognised by 73 of the 192 members of the United Nations and 22 of the 27 members of the EU. Spain, along with Greece, Cyprus, Slovakia and Romania, have not recognized the narco state as have Russia, China and most Latin American countries. The interests of Western powers were so great in Kosovo that **Tony Blair himself became the greatest defender of the criminal Hashim Thaçi, who would later be accused along with his government and paramilitary ELK/UCK clique of organ trafficking by prosecutor Carla del Ponte**. In spite of everything, Obama's vice-president Joe Biden called him *"the*

tráfico de órganos por la fiscal Carla del Ponte. A pesar de todo, el vicepresidente de Obama, Joe Biden le calificó como "el *George Washington de Kosovo*" mientras los nacionalistas españoles vieron en el ELK/UCK, una guerrilla compuesta por "*luchadores por la libertad*".

Los nacionalistas catalanes utilizaron pues Kosovo, como un modelo para la independencia sin importarles como se había llegado a esta. De hecho, entre las declaraciones de políticos nacionalistas, podemos recuperar las de **Mirem Azkarate, ex portavoz del gobierno vasco**, para quien "*Kosovo es una lección sobre el modo de resolver de manera pacífica y democrática conflictos de identidad y pertenencia*" [275] o el caso de **Oriol Junqueras, para el que "Sólo países alejados de las buenas prácticas democráticas en el ámbito del derecho internacional, como España y Serbia se oponen a estos procesos". [276]. Hoy, pasados ya más de 10 años desde la independencia, **Kosovo es un Estado fallido donde la delincuencia, el lavado de dinero, el tráfico de seres humanos, el narcotráfico y el desempleo alcanzan cotas record** además de tener el dudoso privilegio de albergar **la mayor base militar estadounidense, Camp Bondsteel**. Bondsteel ha sido utilizada**

Staatsanwältin Carla del Ponte angeklagt wurde. Trotz allem beschrieb der Vizepräsident von Obama, Joe Biden, ihn als "*George Washington des Kosovo*", während die spanischen Nationalisten in der ELK/UCK eine Guerilla sahen, die aus "*Freiheitskämpfern*" bestand.

Die katalanischen Nationalisten nutzten daher das Kosovo als Modell für die Unabhängigkeit, unabhängig davon, wie es erreicht wurde. Tatsächlich können wir unter den Erklärungen nationalistischer Politiker wieder die aufrufen, wie die von **Mirem Azkarate, dem ehemaligen Sprecher der baskischen Regierung**, für den "*das Kosovo eine Lehre ist, wie man Identitäts- und Zugehörigkeitskonflikte auf friedliche und demokratische Weise lösen kann*" [275] oder den Fall von **Oriol Junqueras, für den "nur Länder, die weit von guten demokratischen Praktiken im Bereich des Völkerrechts entfernt sind, wie Spanien und Serbien, sich diesen Prozessen widersetzen". [276]. Heute, mehr als 10 Jahre nach der Unabhängigkeit, ist das **Kosovo ein gescheiterter Staat, in dem Kriminalität, Geldwäsche, Menschenhandel, Drogenhandel und Arbeitslosigkeit Rekordhöhen erreichen** und das zweifelhafte Privileg haben, **die größte US-Militärbasis Camp Bondsteel zu beherbergen**. Bondsteel wurde unter anderem verwendet, um mit Hilfe von UCK-Mitgliedern syrische "Freiheitskämpfer"**

George Washington of Kosovo" while the Spanish nationalists saw in the ELK/UCK, a guerrilla composed of "*freedom fighters*".

The Catalan nationalists therefore used Kosovo as a model for independence, regardless of how it had been achieved. In fact, among the declarations of nationalist politicians, we can recover those of **Mirem Azkarate, former spokesman of the Basque government**, for whom "*Kosovo is a lesson on how to resolve in a peaceful and democratic way conflicts of identity and belonging*" [275] or the case of **Oriol Junqueras, for whom "only countries far from good democratic practices in the field of international law, such as Spain and Serbia oppose these processes". [276]. Today, more than 10 years after independence, **Kosovo is a failed state where delinquency, money laundering, human trafficking, drug trafficking and unemployment reach record heights** and have the dubious privilege of hosting **the largest U.S. military base, Camp Bondsteel**. Bondsteel has been used, among other things, to train Syrian "freedom fighters" with the help of UCK members [277]. On the other hand, since independence the **Kosovar Albanians have implemented a campaign of ethnic****

<p>entre otras cosas, para entrenar a "luchadores por la libertad" sirios con la ayuda de miembros del UCK [277]. Por otro lado, desde la independencia los albaneses kosovares han implementado una campaña de limpieza étnica contra diversas minorías, algo que ha sido completamente ignorado por la comunidad internacional y los propios partidos nacionalistas de España, para los que Kosovo sigue siendo una de las referencias políticas del "derecho de autodeterminación".</p>	<p>auszubilden[277]. Andererseits haben die Kosovo-Albaner seit der Unabhängigkeit eine Kampagne ethnischer Säuberung gegen verschiedene Minderheiten durchgeführt, etwas was von der internationalen Gemeinschaft und den eigenen nationalistischen Parteien Spaniens, für die der Kosovo nach wie vor einer der politischen Referenzen auf das "Recht auf Selbstbestimmung" ist, völlig ignoriert wurde.</p>	<p>cleansing against diverse minorities, something that has been completely ignored by the international community and Spain's own nationalist parties, for whom Kosovo continues to be one of the political references of the "right to self-determination".</p>
<p>El artículo 155 de la Constitución española que permite la intervención de una autonomía en caso de desobediencia constitucional, está tomado de la Carta Magna de la República Federal Alemana, que establece la prohibición de partidos políticos y organizaciones que atenten contra el orden constitucional. A pesar de todo, esto no ha impedido que los nacionalistas catalanes consideren el 155 como un artículo "franquista" que no está presente en otros países.</p>	<p>Artikel 155 der spanischen Verfassung, der das Eingreifen einer Autonomie im Falle eines verfassungswidrigen Ungehorsams erlaubt, stammt von der Magna Carta der Bundesrepublik Deutschland, die das Verbot politischer Parteien und Organisationen, die gegen die Verfassungsordnung verstoßen, festlegt. Trotz alledem hat dies die katalanischen Nationalisten nicht daran gehindert, den Artikel 155 als "franquistischen" Artikel zu betrachten, der in anderen Ländern nicht zu finden ist.</p>	<p>Article 155 of the Spanish Constitution, which allows the intervention of autonomy in case of constitutional disobedience, is taken from the Magna Carta of the Federal Republic of Germany, which establishes the prohibition of political parties and organizations that attempt against the constitutional order. In spite of everything, this has not prevented Catalan nationalists from considering 155 as a "Francoist" article that is not present in other countries.</p>
<p>Aunque menos frecuentes, las alusiones a Alemania como el país "más democrático" que, según los nacionalistas catalanes "permite" referendos de independencia, choca nuevamente con la realidad. El Tribunal Constitucional alemán, negó a la región de</p>	<p>Obwohl weniger häufig, die Anspielungen auf Deutschland als "demokratischstes Land, das nach Angaben der katalanischen Nationalisten Referenden der Unabhängigkeit "erlaubt", scheidet schon wieder an der Realität. Das Bundesverfassungsgericht verweigerte der Region Bayern Anfang 2017 das</p>	<p>Although less frequent, allusions to Germany as the "most democratic" country which, according to the Catalan nationalists, "allows" referendums of independence, clashes once again with reality. The German Constitutional Court denied the region of Bavaria the "right to decide" the organization of an independence referendum in early 2017.</p>

Baviera el “derecho a decidir” **la organización de un referéndum de independencia a principios de 2017**. El tribunal dictaminó: “*En la República Federal de Alemania, que es un Estado-nación basado en el poder constituyente del pueblo alemán, los estados no son dueños de la Constitución*” [287]. El artículo 155 de la Constitución española que permite la intervención de una autonomía en caso de desobediencia constitucional, está tomado de la propia Carta Magna de la República Federal Alemana. A pesar de todo, esto no ha impedido que los nacionalistas catalanes consideren el 155 como un artículo “franquista” que “no está presente en otros países”.

Elnacional.cat publicó una noticia en la que venía a decir que el partido de Angela Merkel, apoyaría las reivindicaciones del nacionalismo catalán sobre la realización de un referéndum, después de que el Dr. Wilhelm Hofmeister de la Fundación Konrad Adenauer, publicara un informe conocido como ‘Der katalanische Separatismus’. Elnacional.cat publicó : “*el partido de Merkel apuesta por resolver el caso catalán más allá de la Constitución (...) golpe duro al inmovilismo del Estado ante el proceso catalán, esta vez desde la influyente Alemania (...) el informe*

“Entscheidungsrecht” über **die Durchführung eines Unabhängigkeitsreferendums**. Das Gericht entschied: “*In der Bundesrepublik Deutschland, der ein Nationalstaat auf Grundlage der verfassungsmäßigen Macht des deutschen Volkes ist, sind die Staaten nicht Eigentümer der Verfassung*”[287]. Artikel 155 der spanischen Verfassung, der das Eingreifen einer Autonomie im Falle eines verfassungswidrigen Ungehorsams erlaubt, stammt von der eigenen Magna Carta der Bundesrepublik Deutschland. Trotz allem hat dies die katalanischen Nationalisten nicht daran gehindert, den Artikel 155 als “franquistischen” Artikel zu betrachten, der “in anderen Ländern nicht zu finden ist”.

Elnacional.cat veröffentlichte eine Story in der man dazu kam, dass die Angela Merkel-Partei die Ansprüche des katalanischen Nationalismus auf die Durchführung eines Referendums unterstützen würde, Dr. Wilhelm Hofmeister von der Konrad-Adenauer-Stiftung veröffentlichte daraufhin einen Bericht, der unter dem Namen ‘Der katalanische Separatismus’ bekannt wurde. Elnacional.cat veröffentlicht: “*Merkels Partei setzt auf eine Lösung des katalanischen Fall jenseits der Verfassung (...), ein Schlag gegen die Immobilität des Staates angesichts des katalanischen Prozess, diesmal aus dem einflussreichen Deutschland (...), der Bericht,*

The court ruled: “*In the Federal Republic of Germany, which is a nation-state based on the constituent power of the German people, the states do not own the Constitution*” [287]. Article 155 of the Spanish Constitution, which allows the intervention of autonomy in case of constitutional disobedience, is taken from the Magna Carta of the German Federal Republic. Nevertheless, this has not prevented Catalan nationalists from considering 155 as a “Francoist” article that “is not present in other countries”.

Elnacional.cat published a news item in which it came to say that Angela Merkel's party would support the demands of Catalan nationalism on the holding of a referendum, afterwards Dr. Wilhelm Hofmeister of the Konrad Adenauer Foundation published a report known as ‘The Catalan Separatism’. Elnacional.cat published: “*Merkel's party bets on solving the Catalan case beyond the Constitution (...) hard blow to the immobilism of the State before the Catalan process, this time from the influential Germany (...) the report published this Thursday comes at a key moment for the process*” [278]. **The Orwellian news cooked in the holes of the memory of**

publicado este jueves llega en un momento clave para el proceso" [278]. **La orwelliana noticia cocinada en los agujeros de la memoria del Elnacional.cat, no tardó en ser desautorizada desde la propia Fundación Konrad Adenauer.** El Dr. Hofmeister publicó poco después una nota de prensa, declarando literalmente que el artículo del Elnacional.cat eran "fake news". Hofmeister se explicaba así: *"Lamentablemente el artículo de 'elnacional.com' no resume ni el contenido ni las conclusiones de mi informe correctamente, sino los presenta de una forma tendenciosa. El dicho periódico insinúa un supuesto apoyo al separatismo y una supuesta crítica al Gobierno de España que no están contenidos en mi informe. Además, en ningún caso, mi artículo puede ser considerado un pronunciamiento de la CDU alemana sobre el tema del separatismo catalán. ¡Ya el título del artículo de elnacional.com es una información falsa, un fake news!. Mi artículo (...) está escrito -como lo indico en la primera página- en contra de una visión romántica de los separatistas (...) la segunda parte describe la radicalización de los independentistas catalanes durante los últimos años (...). La Fundación Konrad Adenauer rechaza el intento de instrumentalizar mi informe para intereses partidarios en Cataluña a través de lecturas y citas falsas y reducidas, y*

*veröffentlicht diesen Donnerstag, kam in einem Schlüsselmoment des Prozesses". [278]. **Es dauerte nicht lange, bis die orwellsche Nachricht, die in den Erinnerungslücken des Elnacional.cat gekocht wurden, von der Konrad-Adenauer-Stiftung dementiert wurden.** Dr. Hofmeister veröffentlichte kurz darauf eine Pressemitteilung, in der er wortwörtlich erklärte, der Artikel von Elnacional.cat sei "fake news". Hofmeister erklärte: "Leider fasst der Artikel in" elnacional.com " weder den Inhalt noch die Schlussfolgerungen meines Berichts richtig zusammen, sondern präsentiert sie tendenziell. Die besagte Zeitung impliziert eine angebliche Unterstützung des Separatismus und eine angebliche Kritik an der spanischen Regierung, die in meinem Bericht nicht enthalten ist. Außerdem kann mein Artikel keinesfalls als eine Erklärung der deutschen CDU zum katalanischen Separatismus angesehen werden. Bereits der Titel des Artikels von elnacional.com ist eine falsche Information, ein fake news! Mein Artikel (...) ist - wie auf der ersten Seite angedeutet - gegen eine romantische Vision der Separatisten (...) geschrieben. Der zweite Teil beschreibt die Radikalisierung der katalanischen Separatisten in den letzten Jahren (...). Die Konrad-Adenauer-Stiftung lehnt den Versuch ab, meinen Bericht für parteiischen Interessen in Katalonien durch falsche und reduzierte Werte und Zitate zu instrumentalisieren, und*

Elnacional.cat, did not take long to be disallowed from the Konrad Adenauer Foundation itself. Dr. Hofmeister published a press release shortly thereafter, declaring literally that the Elnacional.cat article was "fake news". Hofmeister explained: *"Unfortunately, the article in 'elnacional.com' does not summarize either the content or the conclusions of my report correctly, but presents them in a biased way. The newspaper insinuates supposed support for separatism and supposed criticism of the Spanish government, which are not contained in my report. And in no case can my article be considered a pronouncement by the German CDU on the subject of Catalan separatism. Already the title of the article in elnacional.com is false information, a fake news! My article (...) is written - as I indicate on the first page - against a romanticist vision of the separatists (...) the second part describes the radicalization of the Catalan independentistas during the last years (...). The Konrad Adenauer Foundation rejects the attempt to instrumentalize my report for partisan interests in Catalonia through false and reduced readings and citations, and asks elnacional.com for a correction of the tendentious insinuations" [279].*

le pide a elnacional.com una corrección de las insinuaciones tendenciosas" [279].

La campaña de difamación contra España y la realidad de lo que dicen los principales organismos internacionales

Una de las cosas realmente novedosas de esta tercera ola de nacionalismo en Cataluña, ha sido la planificación y ejecución de un nuevo tipo de campaña de difamación contra España, el propio país, su historia, sus instituciones y sus gentes. **La campaña de difamación nacionalista contra todo lo que sea España, se ha organizado desde de la propia Generalidad y las organizaciones "culturales" Ominum y ANC**, divulgando todo los mitos infamantes antiespañoles que uno pueda imaginarse. Lo especialmente sorprendente en esta campaña, no solo el grado de odio y falsedades que ha venido divulgando la propaganda nacionalista, sino también la magnitud de esta y su proyección en el exterior.

España es según estudios de 'The Economist', 'The Freedom House' y el 'Pew Research', una "*democracia plena*". The Economist por ejemplo, considera que España se encuentra entre las 17 mejores

bittet elnacional.com um eine Korrektur der voreingenommenen Anspielungen"[279].

Die Diffamierungskampagne gegen Spanien und was die wichtigsten internationalen Organisationen wirklich sagen

Zu den wirklich neuartigen Dingen dieser dritten Welle des Nationalismus in Katalonien gehörte die Planung und Durchführung einer neuen Art von Diffamierungskampagne gegen Spanien, das Land selbst, seine Geschichte, seine Institutionen und seine Menschen. **Die nationalistische Diffamierungskampagne gegen alles, was Spanien ist, wurde von der Generalitat selbst und den "kulturellen" Organisationen Ominum und ANC** organisiert und verbreitete alle berüchtigten antispanischen Mythen, die man sich vorstellen kann. Besonders überraschend in dieser Kampagne ist nicht nur das Ausmaß an Hass und Unwahrheiten, das die nationalistische Propaganda verbreitet hat, sondern auch deren Ausmaß und ihre Projektion ins Ausland.

Spanien ist nach Studien von "The Economist", "The Freedom House" und "Pew Research" eine "*volle Demokratie*". Der Economist zum Beispiel ist der Ansicht, dass Spanien zu den 17 besten Demokratien der Welt gehört, sogar vor den USA, Italien,

The defamation campaign against Spain and what the main international organizations really say

One of the really novel things about this third wave of nationalism in Catalonia has been the planning and execution of a new type of defamation campaign against Spain, the country itself, its history, its institutions and its people. **The nationalist defamation campaign against everything that is Spain, has been organized from the Generalidad itself and the "cultural" organizations Ominum and ANC**, spreading all the infamous anti-Spanish myths that one can imagine. What is especially surprising in this campaign, not only the degree of hatred and falsehoods that have been disseminated by nationalist propaganda, but also the magnitude of this and its projection abroad.

According to studies by 'The Economist', 'The Freedom House' and 'Pew Research', Spain is a "*full democracy*". The Economist, for example, considers that Spain is among the 17 best democracies in the world, ahead even of the USA, Italy, Belgium or France and practically tied with the United

democracias del mundo, por delante incluso de EEUU, Italia, Bélgica o Francia y prácticamente empatada con el Reino Unido. Freedom House considera que en España hay mayores niveles de libertad y vida que en EEUU o en Francia y el Pew Research Center considera a España como el lugar "dónde son las elecciones más libres y más limpias".

Artur Mas, ex presidente de la Generalidad dijo en cierta ocasión que "la democracia española es justa", **que** "es una democracia de baja intensidad o pseudodemocracia". Más contundente fue **Eduardo Reyes, diputado de 'Junts pel Sí'**, que directamente calificó a España como "una mierda de democracia". Raül Romeva, consejero de Asuntos Exteriores afirmó que "España no es una democracia real" y Oriol Junqueras, vicepresidente de la Generalidad que "la Constitución española es antidemocrática". Otro asiduo a las declaraciones absurdas e impostadas, **Joan Tardà** declaró que "España es una democracia low cost".

España es según estudios de 'The Economist', 'The Freedom House' y el 'Pew Research', una "democracia plena" con sus defectos graves, como todas, pero con más niveles de libertad que en EE.UU, Francia o Italia. **The Economist por ejemplo, considera que España se**

Belgien oder Frankreich und praktisch gleich mit dem Vereinigten Königreich. Freedom House ist der Ansicht, dass es in Spanien ein höheres Maß an Freiheit und Leben gibt als in den USA oder Frankreich, und das Pew Research Center betrachtet Spanien als den Ort, an dem "die freiesten und saubersten Wahlen sind".

Artur Mas, ehemaliger Präsident der Generalitat, sagte einmal, "die spanische Demokratie ist justa", "es ist eine Demokratie von geringer Intensität oder eine Pseudodemokratie". Deutlicher war **Eduardo Reyes, Abgeordneter von 'Junts pel Sí'**, der Spanien direkt als "eine Scheiße von Demokratie" bezeichnete. Außenminister Raül Romeva sagte, dass "Spanien keine echte Demokratie ist" und Oriol Junqueras, Vizepräsident der Generalitat, dass "die spanische Verfassung undemokratisch ist". **Joan Tardà**, ein weiterer eifriger Gegner der absurden und erzwungenen Erklärungen: "Spanien ist eine Billig-Demokratie".

Spanien ist laut Studien von "The Economist", "The Freedom House" und "Pew Research" eine "vollständige Demokratie" mit gravierenden Mängeln wie sie alle haben, jedoch mit mehr Freiheitsgraden als in den USA, Frankreich oder Italien . Der Economist zum Beispiel ist der Ansicht, dass Spanien zu den 17

Kingdom. Freedom House considers that in Spain there are higher levels of freedom and life than in the US or France and the Pew Research Center considers Spain as the place "where the freest and cleanest elections are".

Artur Mas, former president of the Generalitat, once said that "Spanish democracy is justa", that "it is a low-intensity democracy or pseudo-democracy". More forceful was **Eduardo Reyes, deputy of 'Junts pel Sí'**, who directly described Spain as "a shitty democracy". Raül Romeva, Minister of Foreign Affairs stated that "Spain is not a real democracy" and Oriol Junqueras, vice-president of the Generalitat that "the Spanish Constitution is anti-democratic". Another regular to the absurd and impostada declarations, **Joan Tardà** declared that "Spain is a low cost democracy".

According to studies by 'The Economist', 'The Freedom House' and 'Pew Research', Spain is a "full democracy" with its serious defects, like all of them, but with more levels of freedom than in the USA, France or Italy. **The Economist, for example, considers that Spain is among the 17 best democracies in the world**, ahead even of the USA, Italy,

encuentra entre las 17 mejores democracias del mundo, por delante incluso de EEUU, Italia, Bélgica o Francia y prácticamente empatada con el Reino Unido (8,3 vs 8,36) [280]. La **Freedom House** (Casa de la Libertad) de Estados Unidos, es una ONG fundada en 1941 conocida por su oposición al macarthismo y su apoyo al Movimiento por los derechos civiles en Estados Unidos. Se define como una organización que *“ha mostrado y denunciado rotundamente las dictaduras de Centroamérica y Chile, el apartheid en Sudáfrica, la represión de la Primavera de Praga, la Guerra Soviética de Afganistán, los genocidios de Bosnia y Ruanda y la brutal violación de los derechos humanos en Cuba, Burma, la República Popular China e Irak. Del mismo modo, ha luchado por los derechos de activistas democráticos, creyentes religiosos, sindicalistas, periodistas y defensores del libre mercado”* [281]. **La Freedom House considera que en España hay mayores niveles de libertad y vida que en EEUU o en Francia y le da un 95 sobre 100, la misma nota que a Alemania o el Reino Unido.** Los criterios utilizados por la Freedom House son la elección del jefe del gobierno mediante elecciones libres y limpias, la elección limpia y justa de los legisladores y si el marco legal y electoral del país es justo [282]. Otra prestigiosa organización que analiza los niveles de

besten Demokratien der Welt gehört, sogar vor den USA, Italien, Belgien oder Frankreich und praktisch gleich mit dem Vereinigten Königreich (8,3 gegenüber 8,36) [280]. Das **Freedom House** der Vereinigten Staaten ist eine 1941 gegründete NGO, die für ihren Widerstand gegen den McCarthyismus und die Unterstützung der Bürgerrechtsbewegung in den Vereinigten Staaten bekannt ist. Sie bezeichnet sich selbst als eine Organisation, die *“die Diktaturen in Zentralamerika und Chile, die Apartheid in Südafrika, die Unterdrückung des Prager Frühlings, den Sowjetkrieg in Afghanistan, die Völkermorde in Bosnien und Ruanda und die brutale Verletzung des Völkerrechts in Kuba, Burma, der Volksrepublik China und im Irak angezeigt und rundweg verurteilt hat. In gleicher Weise hat sie für die Rechte von demokratischen Aktivisten, Gläubigen, Gewerkschaftern, Journalisten und Befürwortern des freien Marktes gekämpft”* [281]. **Das Freedom House ist der Ansicht, dass es in Spanien ein höheres Maß an Freiheit und Leben gibt als in den USA oder Frankreich, und gibt ihm 95 von 100 Punkte, die gleiche Note wie Deutschland oder dem Vereinigten Königreich.** Die Kriterien, die das Freedom House verwendet, sind die Wahl des Regierungschefs durch freie und faire Wahlen, die faire und saubere Wahl der Gesetzgeber und ob der Rahmen des Rechts und der Wahlen des Landes fair ist [282]. Eine weitere renommierte Organisation, die die

Belgium or France and practically tied with the United Kingdom (8.3 vs 8.36) [280]. The United States **Freedom House** is an NGO founded in 1941 known for its opposition to McCarthyism and its support for the Civil Rights Movement in the United States. It defines itself as an organization that *“has shown and strongly denounced the dictatorships of Central America and Chile, apartheid in South Africa, the repression of the Prague Spring, the Soviet War in Afghanistan, the genocides in Bosnia and Rwanda and the brutal violation of human rights in Cuba, Burma, the People's Republic of China and Iraq. Similarly, it has fought for the rights of democratic activists, religious believers, trade unionists, journalists and free market advocates”* [281]. **Freedom House considers that in Spain there are higher levels of freedom and life than in the US or France and gives it a 95 out of 100, the same score as Germany or the United Kingdom.** The criteria used by Freedom House are the election of the head of government through free and fair elections, the fair and just election of legislators and whether the country's legal and electoral framework is fair [282]. Another prestigious organization that analyzes the levels of democracy in the world is the Pew Research Center. The **Pew Research Center also makes its own maps in which it establishes the**

democracia en el mundo, es el Pew Research Center. El **Pew Research Center realiza también sus propios mapas en los que establece los países "dónde son las elecciones más libres y más limpias"**. España sigue figurando como una de las naciones más democráticas del mundo [283].

Por otro lado, el informe anual emitido por el **Reputation Institute**, recoge opiniones de público general en países como Alemania, Canadá, EEUU, Francia, Italia, Japón, Reino Unido, Rusia, Argentina, Brasil, Colombia, Chile, México, Perú, Marruecos y Portugal, mediante un muestra de más de 39.000 entrevistados. En la última muestra, **España obtuvo la decimotercera nota más alta, siendo "la variable más influyente la referida a la calidad de vida (37,9%), casi a la par de la calidad institucional (37%) y claramente por delante del nivel de desarrollo (25,1%)**. Los atributos españoles más valorados en el exterior son la amabilidad de los ciudadanos, el nivel de seguridad, el entorno natural y el estilo de vida. Por el contrario, los que menos peso aportan a la nota internacional de España son el grado de desarrollo tecnológico, el nivel de empresas reconocidas y el sistema educativo" [284]. Destacados líderes extranjeros de todos los colores políticos, han valorado de la misma

Demokratie auf der Welt analysiert, ist das Pew Research Center. Das **Pew Research Center stellt auch eigene Karten her, in denen die Länder "wo die saubersten und saubersten Wahlen sind"** festgelegt werden. Spanien ist nach wie vor eine der demokratischsten Nationen der Welt [283].

Andererseits erfasst der Jahresbericht des **Reputation Institute** die Meinungen der Öffentlichkeit in Ländern wie Deutschland, Kanada, USA, Frankreich, Italien, Japan, Vereinigtes Königreich, Russland, Argentinien, Brasilien, Kolumbien, Chile, Mexiko, Peru, Marokko und Portugal durch eine Stichprobe von mehr als 39.000 Befragten. In der letzten Stichprobe **erreichte Spanien die dreizehnte höchste Punktzahl, wobei "die einflussreichste Variable sich auf die Lebensqualität (37,9%) bezog, fast auf dem Niveau der institutionellen Qualität (37%) und deutlich vor dem Niveau der Entwicklung (25,1%)**. Die am meisten geschätzten spanischen Attribute im Ausland sind die *Freundlichkeit der Bürger, das Sicherheitsniveau, die natürliche Umgebung und der Lebensstil*. Im Gegensatz dazu, das was am geringsten zu Spaniens internationaler Note beitrug, war der geringe Grad der technologischen Entwicklung, das Niveau von anerkannten Firmen und das Bildungssystem." [284]. Hervorragende ausländische Führer jeglicher politischer Couleur haben die Demokratie in Spanien

countries "where the freest and cleanest elections are." Spain continues to figure as one of the most democratic nations in the world [283].

On the other hand, the annual report issued by the Reputation Institute gathers opinions from the general public in countries such as Germany, Canada, USA, France, Italy, Japan, United Kingdom, Russia, Argentina, Brazil, Colombia, Chile, Mexico, Peru, Morocco and Portugal, through a sample of more than 39,000 interviewees. In the last sample, Spain obtained the thirteenth highest score, with "the most influential variable being that referring to quality of life (37.9%), almost on a par with institutional quality (37%) and clearly ahead of the level of development (25.1%). The Spanish attributes most valued abroad are the friendliness of citizens, the level of security, the natural environment and lifestyle. On the contrary, those who contribute the least weight to Spain's international note are the degree of technological development, the level of recognised companies and the educational system" [284]. Outstanding **foreign leaders of all political colours have valued democracy in Spain in the same way. The historic leader of the German Greens and president of the party for 20**

forma a la democracia en España. El histórico líder de los Verdes alemanes y presidente del partido durante 20 años, **Joschka Fischer**, escribió un artículo de opinión para El País, donde reconoce que España "es una democracia estable" y que "durante décadas ha mantenido el Estado de derecho de acuerdo con una Constitución democrática negociada por todas las partes y regiones, incluida Cataluña" [354]

Canalizándolo descontento social hacia los intereses del nacionalismo catalán

El descontento provocado por la crisis financiera y los casos de corrupción dentro del nacionalismo catalán (tan grandes y sistemáticos, o mayores incluso que los del Partido Popular), han sido sistemáticamente canalizados hacia el "Estado español", creando paralelamente la "ilusión necesaria" de que la independencia era el "único camino posible". Este **modelo de propaganda propio de otras épocas de triste recuerdo, se ha perfeccionado hasta niveles insospechados gracias a lo se conoce como "revoluciones de color" o las llamadas "guerras de cuarta generación"**.

gleichermaßen geschätzt. Der historische Führer der deutschen Grünen und Parteichef seit 20 Jahren, **Joschka Fischer**, schrieb eine Stellungnahme für El País, in der er anerkennt, dass "*Spanien eine stabile Demokratie ist*" und dass "*es jahrzehntelang die Rechtsstaatlichkeit im Einklang bewahrt hat mit einer demokratischen Verfassung, die von allen Parteien und Regionen einschließlich Kataloniens ausgehandelt wurde.*"[354]

Kanalisation sozialer Unzufriedenheit auf die Interessen des katalanischen Nationalismus

Die Unzufriedenheit, die durch die Finanzkrise und die Fälle von Korruption im katalanischen Nationalismus (so groß und systematisch oder sogar noch größer als die der Volkspartei) verursacht wurde, wurde systematisch auf den "spanischen Staat" gerichtet, wodurch gleichzeitig die "notwendige Illusion" geschaffen wurde, die Unabhängigkeit sei der "einzig mögliche Weg". Dieses **Propagandamodell, das für andere Zeiten trauriger Erinnerung typisch ist, wurde durch so genannte "Farbrevolutionen" oder die sogenannten "Kriege der vierten Generation" auf unerwartete Weise perfektioniert.**

Diese Theorien sind heute zu einer Reihe von

years, **Joschka Fischer**, wrote an opinion article for El País, where he recognizes that Spain "*is a stable democracy*" and that "*for decades it has maintained the rule of law in accordance with a democratic constitution negotiated by all parties and regions, including Catalonia*" [354].

Channeling social discontent to the interests of Catalan nationalism

The discontent caused by the financial crisis and the cases of corruption within Catalan nationalism (as large and systematic, or even greater than those of the Popular Party), have been systematically channelled towards the "Spanish State", creating at the same time the "necessary illusion" that independence was the "only possible way". This **propaganda model, typical of other times of sad memory, has been perfected to unsuspected levels thanks to what are known as "colour revolutions" or the so-called "fourth generation wars"**.

Those theories have today become a set of extremely subtle and effective methods of

Aquellas teorías se han convertido hoy en un conjunto de métodos de persuasión extremadamente sutiles a la vez que efectivos, tan persuasivos que han sido los propios sectores de la izquierda, los que más han fomentado y apoyado los nacionalismos regionales a pesar de ir totalmente en contra de la ideología socialista y de los propios intereses de la clase trabajadora.

Un ejemplo dramático de como las masas populares pueden ser fácilmente canalizadas hacia los intereses de una oligarquía, fue la forma en como en "1917 un liberal llamado John Dewey se atribuyó el mérito de guiar a una población pacifista a la guerra bajo 'la influencia de un veredicto moral alcanzado tras la más completa de las deliberaciones por los miembros más sensatos de la comunidad... una clase que se ha de describir de forma inclusiva pero aproximada como los 'intelectuales', quienes habían 'realizado el trabajo efectivo y decisivo a favor de la guerra'". [288]. **John Dewey extrajo conclusiones, una "lección psicológica y educativa"** que sería más tarde aplicable a otros ámbitos de las democracias liberales modernas, conclusiones que consideraban "que a los seres humanos les resulta posible hacerse con los asuntos humanos y gestionarlos". Solo quienes habían aprendido la lección, "los hombres

Überzeugungsmethoden geworden, die äußerst subtil und effektiv und so überzeugend sind, dass es die Sektoren der Linken waren, die regionale Nationalismen am stärksten ermutigt und unterstützt haben, obwohl sie völlig gegen die sozialistische Ideologie und die Interessen der Arbeiterklasse sind.

Ein dramatisches Beispiel dafür, wie die Volksmassen leicht in die Interessen einer Oligarchie kanalisiert werden konnten, war die Art und Weise, wie "ein Liberaler namens John Dewey 1917 sich damit verdient machte, wie er eine pazifistische Bevölkerung in den Krieg führte unter dem Einfluß eines moralischen Urteils, zustande gekommen nach Beratungen durch die vernünftigsten Mitglieder der Gemeinschaft... einer Klasse, die man in einer zusammenfassenden aber annähernden Weise als die 'Intellektuellen' bezeichnen kann, die die effektive und entscheidende Arbeit zu Gunsten des Krieges geleistet haben." [288] **John Dewey zog Schlussfolgerungen, eine "psychologische und pädagogische Lektion"**, die später für andere Bereiche der modernen liberalen Demokratien gelten würde, Schlussfolgerungen, die die Ansicht vertreten, "dass es möglich ist, dass Menschen menschliche Angelegenheiten übernehmen und verwalten". Nur die, die ihre Lektion gelernt haben, „die intelligenten Männer der

persuasion, so persuasive that it has been the sectors of the left themselves who have promoted and supported regional nationalisms despite going totally against socialist ideology and the interests of the working class.

A dramatic example of how popular masses can easily be channelled into the interests of an oligarchy was the way in which in "1917 a liberal named John Dewey took credit for leading a pacifist population into war under 'the influence of a moral verdict reached after the most complete of deliberations by the most sensible members of the community... a class that is to be described in an inclusive but approximate way as the 'intellectuals', who had 'done the effective and decisive work in favour of war'. [288]. **John Dewey drew conclusions, a "psychological and educational lesson"** that would later be applicable to other areas of modern liberal democracies, conclusions that considered "that it is possible for human beings to take over and manage human affairs". Only those who had learned the lesson, "the intelligent men of the community", the "specialized class" according to Lippmann or the "cold observers" of Niebuhr could lead the "disconcerted flock" to "achieve a better reorganized social order" through

inteligentes de la comunidad", la "clase especializada" según Lippmann o los "observadores fríos" de Niebuhr podría guiar al "rebaño desconcertado" a "lograr un orden social mejor reorganizado" a través de la persuasión, la propaganda y en definitiva del "uso refinado, sutil e indirecto de la fuerza", evitando el uso de "métodos groseros, evidentes y directos". Aquellas teorías de manipulación social, **se han convertido hoy en un conjunto de métodos de persuasión extremadamente sutiles y sofisticados a la vez que efectivos.**

Un medio clásico para canalizar el descontento y el odio, es **la creación de vídeos propagandísticos**. En el caso de Cataluña y otras revoluciones de colores, el objetivo ha sido el mismo, ganar apoyos en la opinión pública catalana e internacional para que esta pudiera ejercer más presión al Estado central. Se trata de un nuevo tipo de propaganda dirigida especialmente a las clases populares jóvenes, por lo general, poco informadas y más susceptibles a los mensajes lacrimógeno que se centran más en aspectos psicológicos y emocionales, que en explicar realmente de forma racional un problema. Jugar con los sentimientos y pasiones es algo que hizo Omnium en octubre de 2017, cuando publicó un vídeo

Gemeinschaft", die „spezialisierte Klasse“ gemäß Lippmann oder die „kaltblütigen Beobachter“ von Niebuhr können die „verwirrte Herde“ durch Überzeugung zu „einer besser organisierten sozialen Ordnung“ führen, durch Propaganda und letztlich die „verfeinerte, subtile und indirekte Anwendung von Gewalt“ unter Vermeidung von „brutalen, offensichtlichen und direkten Methoden“. Diese Theorien der sozialen Manipulation **sind heute zu einer Reihe von Überzeugungsmethoden geworden, die äußerst subtil und gleichzeitig hoch entwickelt sind.**

Ein klassisches Mittel, um Unzufriedenheit und Hass zu kanalisieren ist **die Erstellung von Propagandavideos**. Im Falle von Katalonien und anderen farbigen Revolutionen war das Ziel das gleiche, Unterstützung in der katalanischen und internationalen Öffentlichkeit zu gewinnen, damit sie mehr Druck auf den Zentralstaat ausüben kann. Dies ist eine neue Art von Propaganda, die sich vor allem an junge Arbeiter richtet, die im Allgemeinen schlecht informiert und anfälliger für tränenreiche Botschaften sind, die sich mehr auf psychologische und emotionale Aspekte konzentrieren als darauf, ein Problem wirklich rational zu erklären. Mit Gefühlen und Leidenschaften zu spielen, ist etwas, was Omnium im Oktober 2017 tat, als es ein Video mit dem Titel "Help Catalonia. Rette Europa"

persuasion, propaganda and ultimately the "refined, subtle and indirect use of force", avoiding the use of "gross, obvious and direct methods". Those theories of social manipulation, **have become today a set of methods of persuasion extremely subtle and sophisticated at the same time effective.**

A classic means of channelling discontent and hatred **is the creation of propaganda videos**. In the case of Catalonia and other colour revolutions, the aim has been the same, to gain support in Catalan and international public opinion so that it could exert more pressure on the central State. This is a new type of propaganda aimed especially at the young working classes, generally poorly informed and more susceptible to tearful messages that focus more on psychological and emotional aspects than on actually explaining a problem in a rational way. Playing with feelings and passions is something Omnium did in October 2017, when it published a video entitled 'Help Catalonia. Save Europe'. The video was a grotesque copy (one more) of the video 'I am an Ukrainian', produced during the 'revolution'

titulado 'Help Catalonia. Save Europe'. El vídeo era una copia grotesca (otra más) del vídeo 'I am an Ukrainian', producido durante la "revolución" del Euromaidán. 'I am an Ukrainian', presentado por la televisiones como un vídeo creado por los activistas ucranianos, fue producido en realidad por una **compañía de relaciones públicas vinculadas a organizaciones no gubernamentales que favorecen "cambios de régimen" antidemocráticos**. El vídeo fue editado por un equipo que había producido anteriormente el documental conocido como 'A Whisper to a Roar', un reportaje sobre la "*lucha por la democracia*" financiado curiosamente por el príncipe Moulay Hicham de Marruecos, primo del rey. **La "inspiración" de este documental vino de Larry Diamond, miembro del Consejo de Relaciones Exteriores (CFR), lo que no deja de ser curioso siendo el CFR como es un "grupo de expertos en política exterior más influyente" de Estados Unidos con profundas conexiones con el Departamento de Estado de EEUU. Diamond también ha trabajado estrechamente con 'National Endowment for Democracy' (NED), el "brazo civil" de la CIA y la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID).** El National Endowment for Democracy ha estado involucrado en innumerables

veröffentlichte. Das Video war eine groteske Kopie (eine weitere) des Videos "I am an Ukrainian", das während der "Revolution" von Euromaidán entstand. Ich bin ein Ukrainer", im Fernsehen als ein von ukrainischen Aktivisten erstelltes Video präsentiert, wurde tatsächlich von einer **PR-Firma produziert, die mit Nichtregierungsorganisationen verbunden ist, die antidemokratische "Regimewechsel" favorisieren**. Das Video wurde von einem Team herausgegeben, das zuvor die Dokumentation "A Whisper to a Roar" (Ein Flüstern wird zum Schrei) produziert hatte, einen Bericht über den "*Kampf um die Demokratie*", der seltsamerweise von Prinz Moulay Hicham von Marokko, dem Cousin des Königs, finanziert wurde. **Die "Inspiration" für diesen Dokumentarfilm kam von Larry Diamond, einem Mitglied des Rates für Auslandsbeziehungen (Council on Foreign Relations) (CFR), was auch seltsam ist, da der CFR eine "Gruppe von sehr einflussreichen Außenpolitikern" aus den Vereinigten Staaten mit tiefen Verbindungen zum US-Außenministerium ist. Diamond hat auch eng mit der National Endowment for Democracy (Nationale Stiftung für Demokratie) (NED), dem "zivilen Arm" der CIA und der US-Agentur für internationale Zusammenarbeit (U.S. Agency for International Development) (USAID) zusammengearbeitet.** Die Nationale Stiftung für Demokratie war seit ihrer Gründung 1983

of Euromaidán. I am an Ukrainian', presented by television as a video created by Ukrainian activists, was actually produced by a **public relations company linked to non-governmental organisations that favour anti-democratic 'regime changes'**. The video was edited by a team that had previously produced the documentary known as 'A Whisper to a Roar', a report on the "**struggle for democracy**" curiously financed by Prince Moulay Hicham of Morocco, cousin of the king. **The "inspiration" for this documentary came from Larry Diamond, a member of the Council on Foreign Relations (CFR),** which is curious as the CFR is a "*more influential group of foreign policy experts*" from the United States with deep connections to the U.S. State Department. **Diamond has also worked closely with the National Endowment for Democracy (NED), the "civilian arm" of the CIA and the United States Agency for International Development (USAID).** The National Endowment for Democracy has been involved in countless manufactured "popular uprisings," coup d'état and acts of regime change since its inception in 1983, including the 2004 "Ukrainian Orange Revolution. Larry Diamond also played a prominent role in the Arab Spring under the umbrella of the NED [341].

<p>"levantamientos populares" manufacturados, golpe de Estado y actos de cambio de régimen desde su creación en 1983, incluyendo la "Revolución Naranja ucraniana" de 2004. Larry Diamond también jugó un papel destacado en la Primavera Árabe bajo el paraguas de la NED [341].</p> <p>En el caso del vídeo de Ómnium, el mensaje, la línea de estilo y el guión es exactamente el mismo que 'I am an Ukrainian' e incluso muy similar a otros realizados para la oposición venezolana. El vídeo adopta el formato de una entrevista que se proyecta como "real" pero en la que en realidad, actúan actores pagados haciéndose pasar por "personas de la calle" que explican sus experiencias "traumáticas". En el vídeo se afirma que "<i>el Gobierno español declaró el referéndum ilegal</i>", cuando en realidad fue el Tribunal Constitucional o que el arresto de 14 miembros del gobierno catalán fue "<i>sin orden judicial</i>", cuando la realidad una vez más dicta que fue un juez de instrucción de Barcelona quien decretó las detenciones. El vídeo también describe como "<i>La policía española golpeó a ancianos y jóvenes. ¿Qué crimen cometió esta gente?. Ir a votar</i>". El vídeo continúa su descripción particular de los hechos describiendo como "<i>Nos amenazan con más represión si seguimos luchando por nuestra libertad.</i>"</p>	<p>an unzähligen fabrizierten "Volksaufständen", Staatsstreichen und Regimewechseln beteiligt, darunter die "Ukrainische Orangene Revolution" von 2004. Larry Diamond spielte auch im Arabischen Frühling unter dem Dach des NED[341] eine führende Rolle.</p> <p>Im Fall des Omnium-Videos ist die Botschaft, der Stil und das Skript genau dasselbe wie "Ich bin ein Ukrainer" und sogar sehr ähnlich zu anderen, die für die venezolanische Opposition gemacht wurden. Das Video nimmt das Format eines Interviews an, das als "real" projiziert wird, in dem jedoch bezahlte Schauspieler als "Straßenmenschen" fungieren, die ihre "traumatischen" Erfahrungen erklären. In dem Video heißt es, dass "<i>die spanische Regierung das Referendum für illegal erklärt hat</i>", obwohl es sich tatsächlich um das Verfassungsgericht handelte oder dass die Festnahme von 14 Mitgliedern der katalanischen Regierung "<i>ohne gerichtliche Anordnung</i>" war, als die Realität erneut war, dass es ein Ermittlungsrichter von Barcelona war, der die Festnahmen angeordnet hat. Das Video beschreibt auch, wie "<i>die spanische Polizei ältere und junge Leute schlägt. Welches Verbrechen haben diese Leute begangen? Geht wählen!</i>" Das Video setzt seine sonderbare Beschreibung der Ereignisse fort: "<i>Sie drohen uns mit mehr Repression, wenn wir weiter für unsere Freiheit kämpfen. (...)</i>"</p>	<p>In the case of the Omnium video, the message, style line and script is exactly the same as 'I am an Ukrainian' and even very similar to others made for the Venezuelan opposition. The video adopts the format of an interview that is projected as "real" but in which, in reality, paid actors pretend to be "street people" who explain their "traumatic" experiences. The video states that "<i>the Spanish government declared the referendum illegal</i>", when in fact it was the Constitutional Court or that the arrest of 14 members of the Catalan government was "<i>without a warrant</i>", when reality once again dictates that it was an examining magistrate from Barcelona who decreed the arrests. The video also describes how "<i>The Spanish police beat old and young. What crime did these people commit? Go vote.</i>" The video continues his particular description of the events by describing how "<i>We are threatened with more repression if we continue to fight for our freedom. (...)</i>" <i>We are European citizens like you and we need your help to defend democracy and freedom... Spain used a level of force never seen before in an EU Member State.</i></p>
--	--	---

(...) Somos ciudadanos europeos como tú y necesitamos tu ayuda para defender la democracia y la libertad... España usó un nivel de fuerza nunca antes visto en un Estado miembro de la UE. (...)". Este último punto es una nueva falsedad y manipulación más, teniendo en cuenta, la fuerza que tuvo que emplear la policía por ejemplo en la cumbre del clima de Copenhague 2009 o en Genova durante la reunión del G-7.

El vídeo de Omnium se explica desenmascarando a la web que publica el vídeo (helpcatalonia.eu) y su principal referente, Oriol Soler. Soler es uno de los principales ideólogos que ha estado en la sombra durante todo el 'procés', siendo uno de los más importantes titiriteros de la propaganda y las relaciones pública del independentismo. Se le considera como "una de las cabezas pensantes de los discursos de Puigdemont, entre ellos el de la declaración y posterior suspensión de la independencia el pasado 10 de octubre. También fue la persona que organizó la cena entre Junqueras y Pablo Iglesias, como él mismo reconoció a 'Crónica Global', y fundador del diario nacionalista 'Ara', del que se salió meses después. Se le atribuyen también la gestión de la campaña electoral de Junts pel Sí y la

Wir sind europäische Bürger wie Sie und wir brauchen Ihre Hilfe, um Demokratie und Freiheit zu verteidigen ... Spanien nutzte einen Grad der Stärke, die in einem Mitgliedstaat der EU noch nie zuvor gesehen wurde. (...)". Dieser letzte Punkt ist eine neue Fälschung und Manipulation mehr, unter Berücksichtigung der Gewalt, die die Polizei beispielsweise beim Klimagipfel in Kopenhagen 2009 oder in Genua während des G-7-Treffens anwenden musste.

Das Omnium-Video erklärt sich durch die Demaskierung der Website, auf der das Video veröffentlicht wird (helpcatalonia.eu), und dessen Hauptreferenz Oriol Soler. Soler ist einer der wichtigsten Ideologen, der beim gesamten ,procés' im Schatten blieb und einer der wichtigsten Strippenzieher der Propaganda- und Public-Relation der Unabhängigkeit ist. Er gilt als "einer der denkenden Köpfe von Puigdemonts Reden, einschließlich der Erklärung und der darauffolgenden Aufhebung der Unabhängigkeit am 10. Oktober. Er war auch derjenige, der das Abendessen zwischen Junqueras und Pablo Iglesias organisierte, wie er selbst dem "Global Chronicle" bekannte, und Gründer der nationalistischen Zeitung "Ara", die er Monate später verließ. Ihm wird auch die Verwaltung der Wahlkampagne von Junts pel Si und die Koordinierung der Kommunikation der 9-N-

(...)". This last point is yet another falsehood and manipulation, bearing in mind the force that the police had to use, for example at the Copenhagen climate summit in 2009 or in Genoa during the G-7 meeting.

Omnium's video is explained by unmasking the website that publishes the video (helpcatalonia.eu) and its main reference, Oriol Soler. Soler is one of the main ideologists who has been in the shadows during all the 'procés', being one of the most important puppeteers of the propaganda and public relations of independence. He is considered "one of the thinking heads of Puigdemont's speeches, including the declaration and subsequent suspension of independence on 10 October. He was also the person who organized the dinner between Junqueras and Pablo Iglesias, as he himself admitted to 'Crónica Global', and founder of the nationalist newspaper 'Ara', which he left months later. He is also credited with managing the Junts pel Sí electoral campaign and coordinating the communication of the 9-N consultation. This video is one more communication strategy of the editor with the aim of forcing

*coordinación de la comunicación de la consulta del 9-N. Este vídeo es una estrategia de comunicación más del editor con el objetivo de forzar la intervención europea en el proceso, y podría no ser la última". [342]. Vinculado a Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), a Soler no le ha tratado nada mal el poder. En 2009 comenzó un proyecto para publicar un **diario de orientación nacionalista, 'Ara'**. Nadie o muy pocos creían que saldría adelante el proyecto aunque gracias a su vinculación con ERC, **su amigo Josep Lluís Carod-Rovira, entonces vicepresidente de la Generalitat, le concedió a finales de 2010 un millón de euros de fondos públicos. Y todo sin necesidad de que el medio existiera previamente.** En este sentido, la Generalidad financió la creación de un nuevo diario privado de orientación nacionalista con dinero público. Desde entonces, 'Ara' sobrevive gracias a las generosas y puntuales subvenciones que recibe anualmente del Gobierno catalán.*

Soler también está vinculado a muchas otras empresas de "comunicación" y relaciones públicas que sobreviven gracias a las subvenciones y se crearon tras la llegada del tripartito catalán. A través de la empresa **Sapiens, Soler planeó en 2014 una campaña de propaganda conocida**

*Konsultation zugeschrieben. Dieses Video ist eine Kommunikationsstrategie des Herausgebers, mit dem Ziel, den europäischen Eingriff in den Prozess zu erzwingen, und es ist möglicherweise nicht das letzte". [342]. Verbunden mit der Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) wurde Soler von der Macht nicht schlecht behandelt. 2009 startete er ein Projekt zur Herausgabe **der nationalistisch orientierten Zeitung "Ara"**. Keiner oder nur wenige glaubten an die Durchführung des Projekts, obwohl **sein Freund Josep Lluís Carod-Rovira, der damalige Vizepräsident der Generalitat, dank seiner Beziehung zum ERC Ende 2010 eine Million Euro an öffentlichen Mitteln bewilligte. Und das alles ohne die Notwendigkeit, dass das Medium vorher existierte.** In diesem Sinne finanzierte die Generalitat mit öffentlichen Geldern die Schaffung einer neuen nationalistischen Tageszeitung. Seitdem überlebt Ara dank der großzügigen und pünktlichen Subventionen, die es jährlich von der katalanischen Regierung erhält.*

Soler ist auch mit vielen anderen "Kommunikations-" und PR-Unternehmen verbunden, die dank der Subventionen überleben und nach dem Antreten der katalanischen Drei-Parteien-Regierung gegründet wurden. Durch die Firma **Sapiens plante Soler im Jahr 2014 eine Propagandakampagne, die als "El meón ho**

*the European intervention into the process, and it could not be the last one". [342]. Linked to Esquerra Republicana de Catalunya (ERC), Soler has not been treated badly at all by power. In 2009 he began a project to publish a **nationalist-oriented newspaper, 'Ara'**. Nobody or very few believed that the project would succeed, although thanks to his link with ERC, **his friend Josep Lluís Carod-Rovira, then vice-president of the Generalitat, granted him one million euros in public funds at the end of 2010. And all of this without the need for the medium to have existed previously.** In this sense, the Generalitat financed the creation of a new nationalist-oriented private newspaper with public money. Since then, 'Ara' has survived thanks to the generous and punctual subsidies it receives annually from the Catalan Government.*

Soler is also linked to many other "communication" and public relations companies that survive thanks to the subsidies and were created after the arrival of the Catalan three-parties-government. Through the company **Sapiens, Soler planned in 2014 a propaganda campaign known as 'El meón ho ha de saber' (The world has to know it) to sell**

<p>como 'El meón ho ha de saber' (El mundo lo tiene que conocer) para vender la independencia a los medios extranjeros. Sapiens elaboró anuncios publicitarios y materiales de propaganda que se entregaron a los principales corresponsales de diarios internacionales. Cada corresponsal fue agasajado con una atención altamente personalizada, organizándose viajes a medida para periodistas "importantes", los cuales recibieron un "curso" rápido de historia independentista que incluía entrevistas, contactos con políticos independentistas y actos públicos pagados según Soler por las entidades soberanistas. Soler ha sido señalado por diversos medios de comunicación acusándolo de presionarlos para que no tuvieran una postura crítica con el independentismo. Una de las mayores presiones las sufrió 'El Periódico de Cataluña', y el periodista Enric Hernández además de exigir la dimisión del director del medio. Soler fue uno de los invitados secretos a la cena que ofreció Jaume Roures el 26 de agosto de 2017 en Barcelona, una cena a la que asistieron también Oriol Junqueras y varios líderes de Podemos, entre ellos Pablo Iglesias, pocos días después de los atentados yihadistas. Soler también asistió a una reunión con Julien Assange en la embajada de Ecuador en Londres el 9 de noviembre de 2017 durante los momentos álgidos de la</p>	<p>ha de saber" (Die Welt muss es wissen) bekannt ist, um Unabhängigkeit an ausländische Medien zu verkaufen. Sapiens produzierte Anzeigen und Propagandamaterial, das an die Hauptkorrespondenten internationaler Zeitungen geliefert wurde. Jeder Korrespondent wurde mit höchster persönlichen Aufmerksamkeit unterhalten und man organisierte maßgeschneiderte Reisen für "wichtige" Journalisten, die einen schnellen "Kurs" der Unabhängigkeitsgeschichte, der Interviews, Kontakte mit Unabhängigkeitspolitikern und öffentliche Aufführungen, die lt. Soler von unabhängigen Einheiten bezahlt wurden, beinhalteten. Soler wurde von verschiedenen Medienunternehmen benannt, die ihn beschuldigten, sie zu drängen, keine kritische Haltung gegenüber der Unabhängigkeitsbewegung einzunehmen. El Periódico de Cataluña gehörte zu den Unternehmen, die dem größten Druck ausgesetzt waren und der Journalist Enric Hernández forderte sogar den Rücktritt des Mediendirektors. Soler war einer der heimlichen Gäste des von Jaume Roures am 26. August 2017 in Barcelona angebotenen Abendessens, an dem auch Oriol Junqueras und mehrere Anführer von Podemos, darunter Pablo Iglesias, einige Tage nach den Angriffen des Dschihadisten teilnahmen . Soler nahm auch an einem Treffen mit Julien Assange in der Botschaft</p>	<p>independence to foreign media. Sapiens produced advertisements and propaganda materials that were delivered to the main correspondents of international newspapers. Each correspondent was treated to a highly personalized attention, organizing tailor-made trips for "important" journalists, who received a quick "course" in independence history that included interviews, contacts with independence politicians and public acts paid according to Soler by sovereign entities. Soler has been singled out by various media accusing him of pressuring them not to be critical of independence. One of the biggest pressures was suffered by 'El Periódico de Cataluña', and the journalist Enric Hernández also demanded the resignation of the director of the media. Soler was one of the secret guests at the dinner offered by Jaume Roures on 26 August 2017 in Barcelona, a dinner attended also by Oriol Junqueras and several Podemos leaders, including Pablo Iglesias, a few days after the Jihadist attacks. Soler also attended a meeting with Julien Assange at the Ecuadorian embassy in London on 9 November 2017 during the height of the political crisis in Catalonia, in which Assange had a particularly extravagant and, to say the least, unnatural participation [360].</p>
---	--	--

crisis política en Cataluña, en la que Assange tuvo una participación especialmente extravagante y cuando menos, poco natural [360].

Cómo escenificar un “referéndum” y utilizarlo como trampa político – mediática

La escenificación del referéndum del 1-O había sido perfectamente estudiada y preparada. Aquel domingo se **lanzaron todo tipo de bulos perfectamente preparados desde el "portentoso" y orwelliano aparato de propaganda nacionalista**. Imágenes de un niño con la cabeza ensangrentada (consecuencia de las cargas de los Mozos de escuadra en 2012 durante las manifestaciones pacíficas del 15-M), se presentaron como "represión del Estado espanyol" durante la jornada del 1-O. De la misma forma, una anciana que se cayó por las escaleras de un colegio electoral y se hizo una herida abierta en la cabeza, fue presentada también como "víctima" de la "brutalidad policial". La anciana, en vez de limpiarse la herida y curarla, la exhibió con una clara intencionalidad propagandística a los fotógrafos oficiales del referéndum que la convirtieron rápidamente en el centro de la

von Ecuador in London am 9. November 2017 **teil**, während des Höhepunktes der politischen Krise in Katalonien, an der Assange eine besonders extravagante und zumindest unnatürliche Beteiligung hatte [360]

Wie man ein "Referendum" inszeniert und als medienpolitische Falle benutzt

Die Inszenierung des 1-O-Referendums war perfekt erforscht und vorbereitet worden. An jenem Sonntag **wurden alle Arten perfekt präparierter Tricks aus dem „aufgeblasenen“ und orwellischen Propagandaapparat der Nationalisten lanciert**. Bilder eines Kindes mit blutigem Kopf (Folge der Anklagen des Mozos de Cuadadra im Jahr 2012 während der friedlichen Demonstrationen von 15-M) wurden am Tag von 1-O als "Repression des spanischen Staates" präsentiert. Ebenso wurde eine alte Frau, die die Treppe eines Wahllokals heruntergestürzt war und eine offene Wunde am Kopf hatte, als "Opfer" der "Polizeibrutalität" präsentiert. Anstatt die Wunde zu säubern und zu heilen, zeigte sie sie den offiziellen Fotografen des Referendums mit einer klaren Propagandaabsicht vor, die schnell zum Zentrum der Empörung in den sozialen Netzwerken wurde. Die Montage schloss auch Angriffe der türkischen Polizei ein, die als

How to stage a "referendum" and use it as a political-media trap

The staging of the 1-O referendum had been perfectly studied and prepared. That Sunday **all sorts of perfectly prepared hoaxes were launched from the "portentous" and Orwellian nationalist propaganda apparatus**. Images of a child with a bloody head (consequence of the charges of the squad Mozos in 2012 during the peaceful demonstrations of the 15-M), were presented as "repression of the Spanish State" during the day of 1-O. In the same way, an old woman who fell down the stairs of a polling station and suffered an open wound on her head, was also presented as a "victim" of "police brutality". The old woman, instead of cleaning the wound and healing it, exhibited it with a clear propaganda intention to the official photographers of the referendum who quickly turned it into the center of indignation in social networks. The montage also included charges by the Turkish police posing as Spanish police or Guardia Civil, false information in

indignación en las redes sociales. El montaje incluyó también cargas de la policía turca haciéndolas pasar por policía española o Guardia Civil, informaciones falsas en medios nacionalistas como aquella en la que se informó de un anciano que *“había muerto por la intervención de la policía”*, cuando en realidad había sufrido un infarto. Atendido precisamente por la propia policía, pudo salvar la vida mientras trabajadores públicos como los bomberos, impedían a la policía realizar su trabajo. La propia **alcaldesa de Barcelona quiso sacar también partido político del 1-O acusando sin pruebas a la policía y Guardia Civil de cometer abusos sexuales**, "abusos" como el cometido a **Marta Torrecillas (concejal de ERC) que denunció falsamente en TV3 y en las redes sociales** como *“le habían roto los dedos uno a uno, le habían agredido sexualmente y arrojado por las escaleras”*.

En una conversación intervenida por la policía, el número 2 de Oriol Junqueras, Lluís Salvadó, pocos días antes del 1-O le comentaba a su secretaria, lo bonita que sería una *“foto de un guardia civil llevándose una urna bajo el brazo”*. Su secretaria reafirmaba lo dicho por Salvadó y agregaba que sería mejor la foto de un guardia civil llevándose una urna bajo el brazo con *“una metralleta colgando del*

spanische Polizei oder Guardia Civil ausgegeben wurde, falsche Informationen in nationalistischen Medien, wie etwa die, in denen ein alter Mann als *“durch polizeiliche Intervention gestorben”* gemeldet wurde, der in Wirklichkeit einen Herzinfarkt erlitt. Von genau dieser Polizei betreut konnte sein Leben gerettet werden, während öffentliche Bedienstete wie die Feuerwehr die Polizei daran hinderten, ihre Arbeit zu tun. Sogar der **Bürgermeister von Barcelona wollte politischen Nutzen vom 1-O ziehen, in dem sie ohne Beweise die Polizei und die Guardia Civil sexueller Mißbräuche beschuldigte**, „Mißbräuche“ wie der begangen an **Marta Torrecillas (Ratsmitglied des ERC), die fälschlicherweise in TV3 und den sozialen Medien anklagte**, wie *„sie ihr die Finger einen nach dem anderen gebrochen haben und sie sexuell angegriffen und die Treppe heruntergeworfen haben.“*

In einem Gespräch, das von der Polizei abgehört wurde, sagte die Nummer 2 von Oriol Junqueras, Lluís Salvadó, wenige Tage zuvor, kommentierte er zu seiner Sekretärin, wie schön *“ein Foto eines Guardia Civil, der eine Wahlurne unter seinem Arm nimmt”*, wäre. Seine Sekretärin bestätigte, was Salvadó gesagt hatte, und fügte hinzu, dass es besser wäre, ein Guardia Civil mit einer Wahlurne unter seinem Arm mit einem *“Maschinengewehr, das an seinem Hals*

nationalist media such as that in which an old man was reported to have *“died as a result of police intervention,”* when in fact he had suffered a heart attack. Taken care of precisely by the police themselves, he was able to save his life while public workers such as firefighters prevented the police from carrying out their work. The **mayor of Barcelona herself also wanted to take political advantage of 1-O by accusing the police and Guardia Civil without evidence of committing sexual abuses**, "abusos" such as the one committed against **Marta Torrecillas (ERC councillor) who falsely denounced on TV3 and on social networks** as *“they had broken one's fingers, they had sexually assaulted him and thrown him down the stairs”*.

In a conversation intervened by the police, the number 2 of Oriol Junqueras, Lluís Salvadó, a few days before 1-O, told his secretary how beautiful a *“photo of a Guardia Civil carrying an ballot box under his arm”* would be. His secretary reaffirmed what Salvadó had said and added that it would be better to take a picture of a Guardia Civil carrying a ballot box under his arm with *“a machine gun hanging from his neck, wouldn't it?”*

cuello ¿no?".

Owen Jones, autor del éxito de ventas 'La demonización de la clase obrera' y que se ha destacado por apoyar las revoluciones / guerras proxy contra Siria y Libia, tuvo aquel domingo una inusual actividad en sus redes sociales desde primera hora de la mañana, llamando a la "intervención de la UE" ante la "barbarie" española que "no permite dejar votar a los catalanes". Marta Torrecillas declaró aquel día cual era la situación en Cataluña de la siguiente forma: "En dos meses Catalunya ha sufrido dos ataques terroristas. El 17-A, los yihadistas. El 1-O, la policía española". [289].

La escenificación victimista de la Generalidad fue incluso más allá con las "informaciones" que presentó sobre los más de 900 heridos. Días después del 1-O, se conoció la curiosa forma de contabilizar los "heridos" en hospitales por parte de la Generalidad. El Hospital del Mar de Barcelona por ejemplo trataba a "heridos" por "ansiedades al ver las cargas policiales en televisión se contaron como agresiones en las cargas. Hubo personas que ni siquiera estaban en los colegios electorales y que acudieron al hospital muy nerviosos por ver las cargas por televisión,

hängt“ zu fotografieren, „nicht wahr?"

Owen Jones, Autor des Bestsellers "Die Dämonisierung der Arbeiterklasse", der sich für die Unterstützung der Revolutionen/Stellvertreterkriege gegen Syrien und Libyen auszeichnete, der seit dem frühen Morgen eine ungewohnte Sonntagsaktivität auf seinen sozialen Netzwerken hatte, forderte das "Eingreifen der EU" im Angesicht der spanischen "Barbarei", dass "die Katalanen nicht wählen dürfen". Marta Torrecillas erklärte an diesem Tag die Situation in Katalonien folgendermaßen: "In zwei Monaten hat Katalonien zwei Terroranschläge erlitten. Der 17-A der Dschihadisten. Am 1-O den der spanische Polizei." [289]

Die Opfer Inszenierung der Generalität ging mit den "Informationen" der Präsentation der über 900 Verletzten noch weiter. Einige Tage nach 1-O war die kuriose Zählweise der "Verwundeten" in Krankenhäusern durch die Generalität bekannt. Barcelonas Hospital del Mar, zum Beispiel, zählte „Verwundete“, weil „sie Angst bekamen, als sie die Polizeiangriffe im Fernsehen sahen, als Opfer der Angriffe. Es gab Menschen, die nicht einmal in den Wahllokalen waren und sehr nervös in das Krankenhaus kamen, um die Angriffe im Fernsehen zu sehen und sie wurden mit dem gleichen Code registriert." [290] Tatsächlich wurde bekannt, dass Anweisungen von der

Owen Jones, author of the bestseller 'La demonización de la clase obrera' (The demonisation of the working class) and who has stood out for supporting the revolutions/proxy wars against Syria and Libya, had an unusual activity on his social networks that Sunday from early in the morning, calling for "EU intervention" in the face of the Spanish "barbarism" that "does not allow the Catalans to vote". Marta Torrecillas declared that day what was the situation in Catalonia in the following way: "In two months Catalonia has suffered two terrorist attacks. On 17-A, the jihadists. The 1-O, the Spanish police". [289].

The victimistic staging of the Generality went even further with the "information" it presented on the more than 900 wounded. A few days after 1-O, the Generality's curious way of counting the "wounded" in hospitals became known. The Hospital del Mar in Barcelona, for example, treated "wounded" for "anxieties when seeing the police charges on television were counted as aggressions in the charges. There were people who were not even in the polling stations and who went to the hospital very nervous to see the charges on television, and they were registered with the same code." [290]. In fact, it has been recognized that instructions were given from the

y se les registró con el mismo código". [290]. De hecho, se ha reconocido que se dieron instrucciones desde la Generalidad a los centros de salud semanas antes del "referéndum", para que **cualquiera que llegara el día 1 con cuadros médicos como ansiedad, nervios, dolor de cabeza, trastornos emocionales... debería ser contabilizado como "víctima" del 1-O en Barcelona.** La Generalidad se supone que no quedó satisfecha propagandísticamente con el número de heridos iniciales, por lo que **19 días después del 1-O, añadió 75 nuevos heridos en su balance final.**

Otro ejemplo que ilustra como el gobierno catalán se preparaba para sacar réditos propagandísticos y mediáticos con la escenificación del "referéndum", fue la conversación que mantuvo el número 2 de Oriol Junqueras Lluís Salvadó con su secretaria durante los registros que la Guardia Civil llevó a cabo en la Consejería de Economía de la Generalidad pocos días antes del 1-O. Mientras le pedía a su secretaria que destruyera documentos sensibles sobre la organización del "referéndum", **Salvadó le comentaba que el 1-O sería muy "bonito la foto de un guardia civil llevándose una urna bajo el brazo".** Su secretaria reafirmaba lo dicho por Salvadó y agregaba que sería mejor la foto de un guardia civil

Generalitat an die Gesundheitszentren Wochen vor dem" Referendum "gegeben wurden, **dass alle, die am Tag 1 mit medizinischen Bildern wie Angstzuständen, Nerven, Kopfschmerzen, emotionalen Störungen ankamen... in Barcelona als "Opfer" von 1-O gezählt werden sollten.** Die Generalitat wollte sich vermutlich propagandistisch nicht mit der Anzahl der Erstverletzten zufrieden geben, **19 Tage nach dem 1-O wurden 75 neue Verwundete der Schußbilanz hinzugefügt.**

Ein weiteres Beispiel, das zeigt, wie sich die katalanische Regierung mit der Durchführung des "Referendums" auf die Übernahme von Propaganda und Medien vorbereitete, war das Gespräch, das Oriol Junqueras Lluís Salvadó mit seiner Sekretärin im Wirtschaftsministerium der Generalitat einige Tage vor dem 1-O während der Aufzeichnungen der Guardia Civil führte. Während er seine Sekretärin bat, sensible Dokumente über die Organisation des "Referendums" zu vernichten, **erklärte Salvadó, das "1-O" sei "sehr schön", wenn ein Guardia Civil eine Wahlurne unter seinem Arm mitnimmt.** Seine Sekretärin bestätigte, was Salvadó sagte, und fügte hinzu, ein Bild eines Guardia Civil zu haben, der eine Wahlurne unter seinem Arm mitnimmt mit **"einem Maschinengewehr, das an seinem**

Generalidad to the health centers weeks before the "referendum", so **that anyone who arrived on day 1 with medical pictures such as anxiety, nerves, headache, emotional disorders ... should be counted as a "victim" of 1-O in Barcelona.** The Generality is supposed not to have been satisfied propagandistically with the number of initial wounded, so **19 days after 1-O, it added 75 new wounded in its final balance.**

Another example that illustrates how the Catalan government was preparing to take advantage of propaganda and media with the staging of the "referendum" was the conversation that held the number 2 of Oriol Junqueras Lluís Salvadó with his secretary during the searches that the Guardia Civil carried out in the Ministry of Economy of the Generalidad a few days before 1-O. While he was asking his secretary to destroy sensitive documents on the organization of the "referendum," **Salvadó commented that the 1-O would be very "nice with the photo of a Guardia Civil carrying an ballot box under his arm."** His secretary reaffirmed what Salvadó had said and added that it would be better to take a picture of a Guardia Civil carrying an ballot box under his arm with **"a machine gun**

llevándose una urna bajo el brazo con *"una metralleta colgando del cuello ¿no?"* [363]. En otros ejemplos de fabricación de imágenes y noticias falsas, encontramos a los propios políticos nacionalistas haciendo el papel de propagandistas. En este caso, **el eurodiputado del PdCAT/CdC Ramón Tremosa, publicó una foto de policías chilenos antidisturbios frente a una niña que se hizo viral**, gracias al empleo de la niña en cuestión. El Punt Avui difundió imágenes de la *"brutalidad policial del Estado espanyol"* cuando eran realidad, cargas de Mozos de escuadra de 2013 [291].

La escenificación de la "brutalidad policial" del 1-O, era una de las formas que ERC sugería utilizar contra el "Estado espanyol". La ponencia política de Esquerra de 2013 llamaba a *"hacer cuanto haga falta"* para que "el pueblo ejerza el derecho a decidir", en palabras de la secretaria general del partido, Marta Rovira. *"Hacer lo que sea"* puede ser por ejemplo, utilizar todos los medios posibles para presentar a España ante *"la comunidad internacional"* y la opinión pública como mundial, como *"una región sometida colonialmente u ocupada por una fuerza militar extranjera"*.

El F.C Barcelona también aprovechó

Hals hängt, nicht wahr?" [363] In anderen Beispielen für die Herstellung falscher Bilder und Nachrichten finden wir die nationalistischen Politiker selbst, die die Rolle von Propagandisten spielen. In diesem Fall **veröffentlichte der PdCAT/CdC-Europaabgeordnete Ramón Tremosa ein Foto der chilenischen Bereitschaftspolizei vor einem Mädchen, das dank der Beschäftigung des fraglichen Mädchens viral geworden war.** Der Punt Avui verbreitete Bilder der *"Polizeibrutalität des spanischen Staates"*, die in Wirklichkeit Angriffe der Mozos de Squadra von 2013 waren. [291].

Die Inszenierung der "Polizeibrutalität" des 1-O war eine der Formen, die der ERC gegen den "spanischen Staat" vorgeschlagen hatte. Esqueras politische Präsentation von 2013 forderte, *"das zu tun, was nötig ist"*, damit "das Volk das Entscheidungsrecht ausübt", so die Generalsekretärin der Partei, Marta Rovira. *"Tun was auch immer"* kann zum Beispiel sein, alle möglichen Mittel einzusetzen, um Spanien vor *"der internationalen Gemeinschaft"* und der globalen öffentlichen Meinung darzustellen, als *"einer Region, die kolonial unterworfen oder von einer fremden Streitmacht besetzt ist"*.

Der FC Barcelona nutzte die Gelegenheit, um das 1-O zu nutzen und in die Politik zu

hanging from his neck, right?" [363]. In other examples of fabrication of images and false news, we find the nationalist politicians themselves playing the role of propagandists. In this case, **PdCAT/CdC MEP Ramón Tremosa published a photo of Chilean riot police in front of a girl who became viral, thanks to the use of the girl in question.** The Punt Avui spread images of the *"police brutality of the Spanish State"* when they were reality, attacks of Mozos de escuadra of 2013 [291].

The staging of the 1-O "police brutality" was one of the forms that ERC suggested to use against the "Spanish State". Esquerra's 2013 political presentation called for *"doing whatever it takes"* so that "the people exercise the right to decide," in the words of the party's secretary general, Marta Rovira. *"To do whatever it takes"* could be, for example, to use all possible means to present Spain to *"the international community"* and the global public opinion, as *"a region colonially subjugated or occupied by a foreign military force"*.

F.C Barcelona also took the opportunity to use the 1-O and get into politics, using the celebration of its League

para utilizar el 1-O y meterse en política, utilizando la celebración de su partido de Liga a puerta cerrada y las lágrimas de cocodrilo de su capitán Gerard Piqué, como arma mediática "para que todo el mundo supiera lo que estaba haciendo el Estado español" en Cataluña. Acompañando a Piqué y en un alarde de "doble pensar", los barcelonistas Guardiola y Xavi Hernández (que han trabajado o trabajan para el muy democrático Qatar), también hicieron sus propias escenificaciones, indignándose por la actuación policial y la democracia española, a la que tildaron de "Estado represor". En todos los años que han trabajado Guardiola y Xavi en Qatar, nunca han hecho ninguna crítica al régimen qatarí, mucho menos a los cientos de trabajadores muertos en la construcción de los estadios de fútbol del país por parte de inmigrantes que trabajaron y trabajan en condiciones atroces en muchos casos. Resulta también curioso que el F.C Barcelona se presente sistemáticamente como "más que un club" que defiende unos "valores" con una "tradición en defensa de Cataluña" mientras se ignora que es el mismo club que concedió dos medallas de oro a Franco (en el 72 y el 74), el único club que distinguió al dictador dos veces.

El "referéndum" del 1-O no cumplía con

gehen, indem er die Feier seines Ligaspiels hinter verschlossenen Türen und die Krokodilstränen seines Kapitäns Gerard Piqué als Medienwaffe nutzte, „so dass alle wissen, was der spanischen Staat“ in Katalonien machte.“ In Begleitung von Piqué und in einer Show des "doppelten Denkens" haben Barcelonas Guardiola und Xavi Hernández (die für das sehr demokratische Katar gearbeitet haben oder noch arbeiten) auch eigene Inszenierungen aufgeführt, empört über die spanische Polizeiaktionen und Demokratie, die sie als "repressiven Staat" bezeichneten. In all den Jahren, in denen Guardiola und Xavi in Katar gearbeitet haben, haben sie nie Kritik an dem Regime in Katar geübt, ganz zu schweigen von den Hunderten von Arbeitern, die beim Bau der Fußballstadien des Landes umkamen, Einwanderer, die in vielen Fällen unter grausamen Bedingungen arbeiteten und noch arbeiten. Es ist auch merkwürdig, dass sich der FC Barcelona systematisch als "mehr als ein Verein" präsentiert, der "Werte" mit einer "Tradition in der Verteidigung Kataloniens" verteidigt, während ignoriert wird, dass es sich um denselben Verein handelt, dem Franco zwei Goldmedaillen verlieh (in 72 und 74), der einzige Verein, den der Diktator zweimal auszeichnete.

Das "Referendum" von 1-O erfüllte keines der von der Venedig-Kommission geforderten

match behind closed doors and the crocodile tears of its captain Gerard Piqué, as a media weapon "so that everyone knew what the Spanish state was doing" in Catalonia. Accompanying Piqué and in a display of "double thinking", Barcelona's Guardiola and Xavi Hernández (who have worked or work for the very democratic Qatar) also made their own stagings, indignant at Spanish police action and democracy, which they called a "repressive state". In all the years that Guardiola and Xavi have worked in Qatar, they have never made any criticism of the Qatari regime, much less of the hundreds of workers killed in the construction of the country's football stadiums by immigrants who worked and work in atrocious conditions in many cases. It is also curious that F.C Barcelona systematically presents itself as "more than a club" that defends "values" with a "tradition in defence of Catalonia" while ignoring that it is the same club that awarded two gold medals to Franco (in 72 and 74), the only club that distinguished the dictator twice.

The 1-O referendum' did not meet any of the criteria required by the Venice Commission, something that the proces

<p>ninguno de los criterios requeridos por la Comisión de Venecia, algo que sabían perfectamente los dirigentes procesistas. Este es un punto clave para entender que el "referéndum" del 1-O era un montaje y que en realidad, no tenía vocación de auténtica votación, es el hecho de que la Comisión de Venecia establece un plazo de un año entre la aprobación de la consulta mediante el desarrollo de la normativa legal y su celebración, algo que la Generalidad nunca se planteó respetar. Además, la Comisión establece que cualquier referéndum tiene que pactarse políticamente a través del ordenamiento constitucional del Estado en el que se celebra. El referéndum tampoco establecía normas fundamentales como <i>“un quórum de participación, ni una mayoría reforzada para declarar válido el resultado de la consulta. También se oblitera, como se establece en la Ley de la Claridad canadiense, la necesidad de establecer negociaciones entre los dos gobiernos implicados para concretar el traspaso de poderes en caso de victoria de los partidarios de la separación”</i> [292], una portentosa <i>“falsedad que será repetida hasta la saciedad por los medios de comunicación de la Generalitat y afines y que será creída a pies juntillas por las clases medias atomizadas y despolitizadas, base social del movimiento</i></p>	<p>Kriterien. Dies wussten die Führer des ‚procés‘ ganz genau. Dies ist ein wesentlicher Punkt, um zu verstehen, dass das "Referendum" des 1-O ein Schwindel war und dass es in Wirklichkeit keinen Anspruch für eine authentische Abstimmung gab. Es ist eine Tatsache, dass die Venedig-Kommission einen Zeitraum von einem Jahr zwischen der Genehmigung von Konsultation durch die Ausarbeitung gesetzlicher Regelungen und deren Abschluss setzt, etwas, was die Regierung niemals plante zu respektieren. Darüber hinaus legt die Kommission fest, dass jedes Referendum politisch durch die verfassungsmäßige Ordnung des Staates, in dem es abgehalten wird, zu verabschieden ist. Das Referendum hat auch keine grundlegenden Normen wie <i>“eine Mindestbeteiligung oder eine qualifizierte Mehrheit”</i> aufgestellt, um das Ergebnis der Konsultation gültig zu machen. Genauso vergessen wurde, wie im Canadian Clarity Act festgelegt, die Notwendigkeit Verhandlungen festzulegen zwischen den beiden beteiligten Regierungen, um den Übergang der Macht im Falle eines Sieges der Anhänger der Trennung zu organisieren.“ [292], eine bombastische <i>“Lüge, die bis zum Überdruß durch die Medien der Generalität und ihrer Anhänge wiederholt wird und die ganz fest geglaubt wird in den atomisierten und entpolitisierten Mittelklassen, der sozialen Basis der Unabhängigkeitsbewegung, für die</i></p>	<p>leaders knew perfectly well. This is a key point to understand that the 1-O "referendum" was a setup and that in reality, it did not have the vocation of a real vote, it is the fact that the Venice Commission establishes a period of one year between the approval of the consultation through the development of the legal regulations and their holding, something that the Generality never planned to respect. In addition, the Commission establishes that any referendum must be politically agreed through the constitutional order of the State in which it is held. Nor did the referendum establish fundamental norms such as <i>“a quorum of participation, nor a reinforced majority to declare the result of the consultation valid. Also obliterated, as established in the Canadian Clarity Act, is the need to establish negotiations between the two governments involved in order to concretize the transfer of powers in the event of victory of the supporters of separation”</i> [292], a portentous <i>“falsehood that will be repeated ad nauseam by the media of the Generalitat and related parties and that will be believed at the last minute by the atomized and depoliticized middle classes, the social base of the independence movement for whom nationalism and secession rather than a political option is a secular religion. That is why with them faith prevails over reason”</i></p>
--	---	---

independentista para quienes el nacionalismo y la secesión más que una opción política es una religión laica. De ahí que en ellas la fe se imponga a la razón" [285].

Conviene recordar, que la escenificación de la "brutalidad policial" del 1-O, era una de las formas que ERC sugería utilizar contra el "Estado espanyol". **La ponencia política de Esquerra de 2013**, aprobada por unanimidad en el recinto La Farga, en L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), llamaba a "*hacer cuanto haga falta*" para que "*el pueblo ejerza el derecho a decidir*", en palabras de la secretaria general del partido, Marta Rovira. "*Hacer lo que sea*" puede ser por ejemplo, utilizar todos los medios posibles para **presentar a "Espanya" ante la comunidad internacional y la opinión pública como mundial, como** "*una región sometida colonialmente u ocupada por una fuerza militar extranjera*", tal y como sugería literalmente la ponencia de ERC de 2013: "*Es así como la doctrina internacional (Resolución de Naciones Unidas 1514-XV, de 1960, y 2625-XXV, de 1970) considera que la posibilidad de ejercer el derecho a la autodeterminación (constituir un estado independiente ex novo o por secesión de un estado que ya existía) queda reservada sólo a los pueblos en situación de sometimiento colonial, de ocupación militar*

der Nationalismus und die Abtrennung mehr ist als eine politische Option, es ist eine laizistische Religion. Deshalb überwiegt bei ihnen der Glaube die Vernunft."[285].

Es sei daran erinnert, dass die Inszenierung der 1-O "Polizeibrutalität" eine der Formen war, die die ERC gegen den "spanischen Staat" vorschlug. In ihrer **politischen Erklärung der ERC von 2013**, die am Veranstaltungsort La Farga, im Hospitalet de Llobregat (Barcelona), einstimmig angenommen wurde, forderte Esquerra, "*alles zu tun, was nötig ist*", damit "*das Volk das Recht hat, zu entscheiden*", so die Generalsekretärin der Partei, Marta Rovira. "*Alles tun*" könnte zum Beispiel sein, **"Spanien" der internationalen Gemeinschaft und der öffentlichen Meinung der Welt, als** "*eine Region, die kolonial unterworfen oder von einer ausländischen Streitmacht besetzt ist*", wie im ERC-Papier von 2013 wörtlich vorgeschlagen, mit allen Mitteln darzustellen: "*So ist die internationale Doktrin (Resolution 1514-XV der Vereinten Nationen von 1960 und 2625-XXV der Vereinten Nationen von 1970) der Auffassung, dass die Möglichkeit der Ausübung des Rechts auf Selbstbestimmung (die Bildung eines unabhängigen Staates ex novo oder durch Abspaltung von einem bereits bestehenden Staat) nur Völkern vorbehalten ist, die sich in einer Situation der kolonialen Unterwerfung, der ausländischen*

[285].

It should be remembered that the staging of the 1-O "police brutality" was one of the forms that ERC suggested to use against the "Spanish State". **Esquerra's political declaration in 2013**, unanimously approved at the La Farga venue in L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona), called for "*doing whatever it takes*" so that "*the people can exercise their right to decide*", in the words of the party's secretary general, Marta Rovira. "*Doing whatever it takes*" could be, for example, using all possible means to **present "Spain" before the international community and public opinion of the world, as** "*a region subdued colonially or occupied by a foreign military force*", as literally suggested in the ERC paper of 2013: "*This is how international doctrine (United Nations Resolution 1514-XV of 1960 and 2625-XXV of 1970) considers that the possibility of exercising the right to self-determination (to constitute an independent state ex novo or by secession from an already existing state) is reserved only for peoples in a situation of colonial subjugation, foreign military occupation or integration into a state that does not respect human rights and lacks a government representative of all the*

extranjera o de integración en un estado que no respeta los derechos humanos y carente de un gobierno representativo del conjunto de los ciudadanos del territorio. Por tanto, a pesar de que seamos una nación (lo que España se apresura a negar siempre) y pese a que tengamos todo el derecho a la autodeterminación, el hecho de disponer de un sistema autonómico, de un parlamento y de un gobierno representativos, dificulta enormemente la tarea de hacer comprensible e indiscutiblemente legítimo, a ojos de la comunidad internacional, el uso efectivo de este derecho. ¿Cómo demostramos que estamos sometidos colonialmente u ocupados por una fuerza militar extranjera? La comunidad internacional puede sentenciar que hoy el Estado español conculca los derechos humanos a los ciudadanos de Cataluña?. A pesar de que muchos ciudadanos catalanes independentistas hayamos vivido las últimas décadas con el sentimiento de estar ocupados, colonizados y expoliados, y tengamos la sensibilidad democrática herida, ésta no había sido hasta ahora la percepción mayoritaria en Cataluña”.

Otro aspecto que demuestra las intenciones “democráticas” del 1-O y el respeto a la "democracia", es el hecho de

militärischen Besetzung oder der Integration in einen Staat befinden, der die Menschenrechte nicht achtet und über keine Regierungsvertreter aller Bürger des Territoriums verfügt. Trotz der Tatsache, dass wir eine Nation sind (was Spanien immer schnell leugnet) und trotz der Tatsache, dass wir ein uneingeschränktes Recht auf Selbstbestimmung haben, macht es die Tatsache, dass wir ein autonomes System, ein repräsentatives Parlament und eine repräsentative Regierung haben, enorm schwierig, die effektive Nutzung dieses Rechts in den Augen der internationalen Gemeinschaft verständlich und unbestreitbar legitim zu machen: Wie können wir zeigen, dass wir kolonial unterworfen oder von einer ausländischen Militärmacht besetzt sind? Die internationale Gemeinschaft kann feststellen, dass der spanische Staat heute die Menschenrechte der katalanischen Bürger verletzt? Obwohl viele katalanische Bürger, die sich für die Unabhängigkeit einsetzen, in den letzten Jahrzehnten das Gefühl hatten, besetzt, kolonisiert und geplündert zu werden, und wir eine verletzte demokratische Sensibilität haben, war dies bisher nicht die mehrheitliche Wahrnehmung in Katalonien gewesen”.

Ein weiterer Aspekt, der die "demokratischen" Absichten von 1-O und die Achtung vor der "Demokratie" zeigt, ist die Tatsache, **dass die Generalitat in der letzten Zeit parallel und**

citizens of the territory. Therefore, in spite of the fact that we are a nation (which Spain always hastens to deny) and in spite of the fact that we have all the right to self-determination, the fact that we have an autonomous system, a representative parliament and government, makes it enormously difficult to make the effective use of this right understandable and indisputably legitimate in the eyes of the international community. How do we demonstrate that we are colonially subjugated or occupied by a foreign military force? The international community can sentence that today the Spanish State is violating the human rights of the citizens of Catalonia? In spite of the fact that many Catalan independentist citizens have lived the last decades with the feeling of being occupied, colonized and plundered, and we have a wounded democratic sensibility, this had not been the majority perception in Catalonia until now”.

Another aspect that demonstrates the "democratic" intentions of 1-O and respect for "democracy", is the fact **that the Generalitat has been building during the last time in parallel and covert, a**

<p>que la Generalidad ha estado confeccionando de forma paralela y encubierta durante los últimos, un sistema completo de Administración Digital de las instituciones catalanas, un sistema completamente independiente del Estado español y todo ello, utilizando ilegalmente, los datos de todos de los "nuevos" catalanes que formarían parte del nuevo registro civil de la "Nació", algo de lo que se enorgulleció meses antes públicamente, el juez del 'procés' Santiago Vidal [H]. Y es que con la ayuda de Estonia, la Generalidad ha estado desarrollando la que debiera ser la futura Administración Digital catalana. Este hecho es conocido gracias al proyecto del consorcio 'Administració Oberta de Catalunya', dependiente de la Generalidad y al que tuvo acceso el diario El País. "El Juzgado de Instrucción 13 de Barcelona tiene pruebas de esos planes, encontradas en los registros de la Guardia Civil del 21 de septiembre ordenados por el juez Juan Antonio Ramírez Sunyer en ese consorcio, el Centro de Telecomunicaciones y Tecnologías de la Información y la Fundación PuntCat" [306].</p> <p>Del Euromaidán al Catamaidan, la primera revolución de color de Europa occidental</p>	<p>verdeckt ein vollständiges System der digitalen Verwaltung der katalanischen Institutionen aufgebaut hat, ein System völlig unabhängig vom spanischen Staat und all dies unter illegaler Verwendung der Daten aller "neuen" Katalanen, die Teil des neuen Zivilregisters der "Nation" sein würden, etwas, mit dem Monate zuvor der Richter des „proces“, Santiago Vidal [H] öffentlich prahlte. Mit Hilfe von Estland hat die Generalitat die zukünftige katalanische digitale Verwaltung entwickelt. Diese Tatsache ist bekannt durch das Projekt des Konsortiums "Administració Oberta de Catalunya", das von der Generalitat abhängig ist und zu dem die Zeitung El País Zugang hatte. "Der Gerichtshof der 13. Instruktion von Barcelona hat Beweise für diese Pläne, die in den Aufzeichnungen der Guardia Civil vom 21. September gefunden wurden, die von Richter Juan Antonio Ramírez Sunyer in diesem Konsortium, dem Zentrum für Telekommunikation und Informationstechnologien und der Stiftung PuntCat angeordnet wurden".[306]</p> <p>Vom Euromaidan zum Catamaidan, der ersten Farbrevolution in Westeuropa</p> <p>Wie bereits erwähnt, hatte das "Referendum"</p>	<p>complete system of Digital Administration of the Catalan institutions, a system completely independent of the Spanish state and all this, using illegally, the data of all the "new" Catalans who would be part of the new civil registry of the "Nation", something that boasted of months before publicly, the judge of the "procés" Santiago Vidal [H]. With the help of Estonia, the Generalitat has been developing what should be the future Catalan Digital Administration. This fact is known thanks to the project of the consortium 'Administració Oberta de Catalunya', dependent on the Generalitat and to which the newspaper El País had access. "The Court of Instruction 13 of Barcelona has evidence of these plans, found in the registers of the Guardia Civil of 21 September ordered by Judge Juan Antonio Ramírez Sunyer in that consortium, the Centre for Telecommunications and Information Technologies and the PuntCat Foundation" [306].</p> <p>From Euromaidán to Catamaidan, the first colour revolution in Western Europe</p> <p>As has been indicated, since its organization, the 1-O "referendum" never</p>
---	---	--

<p>Como se ha venido indicando, desde su organización el "referéndum" del 1-O nunca tuvo la verdadera intención de plantearse como una consulta, legal, con garantías y pactado con el Estado. La excusa de los nacionalistas catalanas se construyó para responsabilizar al "Estado español" de no permitir desarrollarlo y por eso se justificaron desde las filas independentistas todas las irregularidades que se cometieron. Pero anteriormente a las actuaciones del Estado, la coalición independentista organizó la consulta sin las garantías que exige la Comisión de Venecia. También se pudieron ver todo tipo de irregularidades a lo largo del día de la votación en lugares donde la policía no actuó incluyendo la definición del censo, el recuento de papeletas, las misma gestión de las "urnas", etc. En vez de eso se planteó una portentosa mascarada política que implementó muchas de las características de las revoluciones de color.</p>	<p>des O-10 seit seiner Organisation nie die wahre Absicht, sich als Konsultation zu betrachten, rechtlich, mit Garantien und mit dem Staat vereinbart. Die Ausrede der katalanischen Nationalisten sollte den "spanischen Staat" dafür verantwortlich machen, dass er sie sich nicht weiterentwickeln ließ und dass aus diesem Grund alle Unregelmäßigkeiten, die begangen worden waren, aus den Reihen der Unabhängigkeitsbefürworter gerechtfertigt seien. Aber, vor den Maßnahmen des Staates organisierte die Unabhängigkeitskoalition die Konsultation ohne die von der Venedig-Kommission geforderten Garantien. So war es auch möglich, alle Arten von Unregelmäßigkeiten während des Wahltages an Orten zu sehen, an denen die Polizei nicht tätig war, einschließlich der Definition der Volkszählung, der Anzahl der Stimmzettel, ebenso die Verwaltung der "Wahlurnen" usw. Stattdessen wurde eine bombastische politische Maskerade aufgestellt, die viele der Merkmale von Farbrevolutionen umsetzte.</p>	<p>had the real intention of being presented as a consultation, legal, with guarantees and agreed with the State. The excuse of the Catalan nationalists was constructed to make the "Spanish State" responsible for not allowing it to develop and that is why all the irregularities committed were justified from the ranks of the independentistas. But before the actions of the State, the pro-independence coalition organised the consultation without the guarantees demanded by the Venice Commission. All kinds of irregularities could also be seen throughout the voting day in places where the police did not act including the definition of the census, the counting of ballots, the same management of the "ballot boxes", etc. Instead a portentous political masquerade was proposed that implemented many of the characteristics of color revolutions.</p>
<p>En las manifestaciones "espontáneas" que siguieron al 1-O, se pudo ver como Cataluña se llenaba de actos sociales como parte del montaje político - mediático - popular de la segunda fase de esta etapa del 'procés'. Barcelona especialmente se llenó de actos con declaraciones políticas y lectura de</p>	<p>In den "spontanen" Demonstrationen, die auf das 1-O folgten, konnte man sehen, wie Katalonien als Teil der politisch-medialen Volksversammlung der zweiten Phase dieser Phase des 'procés' mit sozialen Ereignissen voll war. Barcelona war besonders voll mit Veranstaltungen mit politischen Äußerungen und dem Lesen von Manifesten durch "soziale und kulturelle</p>	<p>In the "spontaneous" demonstrations that followed 1-O, it was possible to see how Catalonia was filled with social acts as part of the political - media - popular montage of the second phase of this stage of the 'procés'. Barcelona was especially full of acts with political declarations and reading of manifestos by "social and cultural organisations", EU flags asking for help due to "repression",</p>

<p>manifiestos por "organizaciones sociales y culturales", banderas de la UE pidiendo ayuda por la "represión", proyecciones de documentales para "concienciar" al público, think tanks y grupos de presión nacionalistas impartiendo doctrina mediante folletos a turistas y extranjeros sobre las bondades del 'procés', conciertos y actuaciones artísticas, concentraciones en sedes de partidos políticos no independentistas, piquetes que cortaron carreteras, trenes y metros, asambleas para decidir las primeras medidas tras la independencia, huelgas de estudiantes de universidades fomentadas por los propios decanos, cursos y actos de desobediencia civil, defensa personal para actos de resistencia pasiva, charlas sobre historia independentista, deuda, comida orgánica, teatro, magos, sentadas y ocupación de edificios públicos y un largo etc de lo que supuso aquellos días de portentosa obra de ingeniería social.</p>	<p>Organisationen", EU-Flaggen baten um Hilfe wegen der "Unterdrückung", Dokumentationsvorführungen zur "Sensibilisierung" der Öffentlichkeit, Denkfabriken und nationalistische Drückertrupps verteilten ihre Doktrinen mit Flugblättern an Touristen und Ausländer über die Vorzüge des 'procés', Konzerte und artistische Vorführungen, Versammlungen vor Hauptquartieren von politischen Nicht-Unabhängigkeits-Parteien, Streikposten, die Straßen, Züge und Metros blockierten, Versammlungen um über die ersten Maßnahmen nach der Unabhängigkeit zu entscheiden, Studentenstreiks unterstützt durch die Dekane, Kurse und Akte zivilen Ungehorsams, Selbstverteidigung durch passiven Widerstandes, Gespräche über die Geschichte der Unabhängigkeit, Schulden, Bio-Lebensmittel, Theater, Zauberer, Sit-Ins und Besetzung öffentlicher Gebäude und eine lange Liste von dem was diese Tage der aufgeblasenen, sozialen Ingenieursarbeit bedeuten.</p>	<p>projections of documentaries to "make the public aware", think tanks and nationalist pressure groups imparting doctrine through leaflets to tourists and foreigners about the benefits of the 'procés', concerts and artistic performances, concentrations before headquarters of non-independence political parties, pickets that cut roads, trains and subways, assemblies to decide the first measures after independence, strikes by university students encouraged by the deans themselves, courses and acts of civil disobedience, self-defense for acts of passive resistance, talks on independence history, debt, organic food, theater, magicians, sit-ins and occupation of public buildings and a long etc of what those days of portentous work of social engineering meant.</p>
<p>Este tipo revoluciones populares espontáneas (manufacturadas) se han utilizado no pocas veces a lo largo del siglo XX y han demostrado ser un instrumento de injerencia de gran poder y capacidad para realizar "cambios de régimen" o profundos cambios políticos. Entre las primeras revoluciones populares</p>	<p>Diese Art spontaner (fabrizierter) Volksrevolutionen wurde im Laufe des zwanzigsten Jahrhunderts vielfach eingesetzt und erwiesen sich als Instrument der Einmischung großer Mächte und der Fähigkeit, "Regimewechsel" oder tiefgreifende politische Veränderungen vorzunehmen. Unter den ersten fabrizierten Volksrevolutionen, die diese neue Art der</p>	<p>This type of spontaneous (manufactured) popular revolution has been used not infrequently throughout the twentieth century and has proved to be an instrument of interference of great power and capacity for "regime change" or profound political change. Among the first manufactured popular revolutions that started this new way of deposing presidents and subverting the constitutional order of sovereign</p>

<p>manufacturadas que iniciaron esta novedosa forma de deponer presidentes y subvertir el orden constitucional de países soberanos, podemos encontrar los golpes de Estado contra de Jacobo Arbenz (1954) en Guatemala, a Mossadeq (1953) en Irán, a Sukarno (1965) en Indonesia o Allende en Chile (1973).</p> <p>Entre todo este folclore político posmoderno manufacturado, se ha podido ver a trabajadores públicos, como bomberos y Mozos de escuadra prestando su tiempo y su puesto civil como forma de obtener portadas y repercusión mediática. Una novedad especialmente orwelliana en este tipo "revolución espontánea", ha sido el uso de menores para realizar protestas en comisarías o casas cuartel de la Guardia Civil. Los niños eran enseñados a gritar proclamas que difícilmente podían comprender, mientras en los colegios, no pocos profesores fomentaban a sus alumnos a señalar a los niños de padres no independentistas o aquellos niños cuyos padres trabajen en algún cuerpo de seguridad del "Estad espanyol". Trabajadores de importantes empresas catalanas fueron amablemente obligados a hacer "huelga de país" tras el 1-O y realizar una marcha por la Diagonal. Uno de los casos más significativos fue el los trabajadores de Caixa Bank o del F.C</p>	<p>Beseitigung von Präsidenten und der Verwerfung der verfassungsmäßigen Ordnung souveräner Staaten initiierten, finden wir den Putsch gegen Jacobo Arbenz (1954) in Guatemala, Mossadeq (1953) im Iran, Sukarno (1965) in Indonesien oder Allende in Chile (1973).</p> <p>Unter dieser ganzen postmodernen fabrizierten politischen Folklore konnte man sehen, dass öffentliche Angestellte, wie Feuerwehrlaute und Mozos de escuadra, ihre Zeit und ihre zivile Stellung zur Verschleierung und Berichterstattung in den Medien hergeben. Eine besonders orwellsche Neuheit bei dieser Art von "spontaner Revolution" war der Einsatz von Minderjährigen zur Durchführung von Protesten vor Polizeistationen oder Kasernenhäusern der Guardia Civil. Den Kindern wurde beigebracht, Proklamationen zu rufen, die sie kaum verstehen konnten, während in den Schulen nicht wenige Lehrer ihre Schüler dazu aufforderten, auf Kinder von Eltern der Unabhängigkeitsgegner oder auf die Kinder hinzuweisen, deren Eltern in einer Sicherheitskörperschaft des "spanischen Staates" arbeiten. Mitarbeiter bedeutender katalanischer Unternehmen wurden nach dem "1-O" wohlwollend verpflichtet, einen "landesweiten Streik" zu durchzuführen und einen Marsch entlang der Diagonal <i>{wichtige Transversale in Barcelona}</i> durchzuführen. Einer der bedeutendsten Fälle waren die</p>	<p>countries, we can find the coups against Jacobo Arbenz (1954) in Guatemala, Mossadeq (1953) in Iran, Sukarno (1965) in Indonesia or Allende in Chile (1973).</p> <p>Among all this postmodern manufactured political folklore, it has been possible to see public workers, such as firefighters and squad Mozos lending their time and their civilian position as a way of obtaining covers and media repercussion. An especially Orwellian novelty in this type of "spontaneous revolution" has been the use of minors to carry out protests before police stations or barracks of the Guardia Civil. The children were taught to shout proclamations that they could hardly understand, while in the schools, not a few teachers encouraged their students to point out the children of non-independent parents or those children whose parents work in some security force of the "Spanish state". Workers from important Catalan companies were kindly forced to go on a "country strike" after 1-O and march along the Diagonal <i>{important road in Barcelona}</i>. One of the most significant cases was the workers of Caixa Bank or F.C Barcelona.</p>
--	--	---

Barcelona.

Días antes del 1-O, el 22 de septiembre, **Joan Tardá se había dirigido en la Universidad de Barcelona a los “pioneros nacionalistas” en un discurso propio del estalinismo.** En aquella ocasión, Tardá llamaba a “*parir la República, pero quien la ha de capitanear sois vosotros. Y si no lo hacéis, habréis cometido un delito de traición a las generaciones que no se han rendido, y cometeríais un delito y una traición a la tierra*” [293]. El mensaje era claro, no hay equidistancia, o eras un buen pionero o eras un enemigo del pueblo. En la misma línea, los jóvenes pioneros nacionalistas gritaban en las manifestaciones “*las calles siempre serán nuestras*” más de 40 años después de que Manuel Fraga popularizara la frase “*la calle es mía*”.

Lo que diferencia la revolución de las sonrisas de otras revoluciones de colores, es que **es el primer evento de este tipo que se produce en Europa occidental para socavar la soberanía de un país teniendo como objetivo de fondo, desacreditar políticamente a la misma Unión Europea.** Este análisis tiene uno de sus fundamentos en el hecho de que el

Mitarbeiter der Caixa Bank oder des F.C Barcelona.

Tage vor dem 1-O, am 22. September, hatte **Joan Tardá die "nationalistischen Pioniere" an der Universität Barcelona in einer stalinistischen Rede angesprochen.** Bei dieser Gelegenheit forderte Tardá "*die Geburt der Republik, aber du bist es, der sie anführen soll. Und wenn ihr es nicht tut, werdet ihr ein Verbrechen des Verrats an Generationen begangen haben, die sich nicht ergeben haben, und ihr werdet ein Verbrechen und einen Verrat an der Erde begehen*"[293]. Die Botschaft war klar, es gibt keinen Abstand, entweder bist Du ein guter Pionier oder du bist ein Feind des Volkes. In gleicher Weise riefen die jungen nationalistischen Pioniere bei den Demonstrationen "*die Straßen werden immer uns gehören*", mehr als 40 Jahre nachdem Manuel Fraga den Satz "*die Straße gehört mir*" popularisiert hatte.

Was die Revolution des Lächeln von anderen Farbrevolutionen unterscheidet, ist, **dass es das erste Ereignis dieser Art ist, das in Westeuropa auftritt, um die Souveränität eines Landes zu untergraben, das ein grundlegendes Ziel hat, die Europäische Union selbst politisch zu diskreditieren.** Diese Analyse hat eine ihrer Grundlagen darin, **dass die außenpolitische Unterstützung, die das "Verfahren"**

Days before 1-O, on 22 September, **Joan Tardá had addressed the "nationalist pioneers" at the University of Barcelona in a Stalinist discourse.** On that occasion, Tardá called for "*giving birth to the Republic, but it is you who are to captain it. And if you do not, you will have committed a crime of treason to the generations that have not surrendered, and you would commit a crime and a treason to the earth*" [293]. The message was clear, there is no equidistance, either you were a good pioneer or you were an enemy of the people. Along the same lines, the young nationalist pioneers shouted in the demonstrations "*the streets will always be ours*" more than 40 years after Manuel Fraga popularized the phrase "*the street is mine*".

What distinguishes the revolution from the smiles of other colour revolutions is **that it is the first event of its kind in Western Europe to undermine the sovereignty of a country with the underlying objective of politically discrediting the European Union itself.** This analysis has one of its foundations in the fact **that the foreign political support that the 'procés' has received, has come mainly from sectors of the European extreme right and**

<p>apoyo político exterior que ha recibido el 'procés', ha llegado fundamentalmente de sectores de la extrema derecha europea y sectores nacionalistas eurófobos. Hasta ahora se habían producido varias revoluciones de colores "menores" o protestas organizadas por oscuros intereses como fueron el 15M, la crisis de los refugiados sirios a mediados de 2015, la 'Nuit debout' ("Noche en pie") de abril de 2016 o las protestas del parque de Ghezi en Turquía en 2013. El que estas protestas fueran utilizadas políticamente por oscuros intereses, es perfectamente compatible con que muchas personas y organizaciones trabajaran en ellas con intenciones honestas aunque no es menos cierto que se detectaron intereses externos que financiaron y apoyaron dichas protestas para presionar a los gobiernos de turno a implementar una determinada agenda política.</p> <p>A parte de las mencionadas anteriormente como revoluciones de colores "menores", hasta ahora solo países del antiguo bloque del este y Oriente Medio, habían sido llevados al laboratorio del "cambio de régimen". En Serbia, Macedonia, Georgia, Ucrania, Kirguizistán, Líbano, Túnez, Egipto, Libia, Siria o más recientemente, en Ucrania asistimos al intento o al derrocamiento de gobiernos</p>	<p>erhalten hat, hauptsächlich aus Sektoren der europäischen extrem rechten und nationalistischen europophoben Sektoren stammt. Bis jetzt gab es mehrere Revolutionen von "unbedeutenden" Farben oder Protesten, die von dunklen Interessen organisiert wurden, wie der 15M, der Krise der syrischen Flüchtlinge Mitte 2015, der "Nuit Debout" ("Nacht zu Fuß") vom April 2016 oder die Proteste des Ghezi-Parks in der Türkei im Jahr 2013. Die Tatsache, dass diese Proteste politisch von obskuren Interessen genutzt wurden, ist durchaus vereinbar mit vielen Menschen und Organisationen, die mit ehrlichen Absichten daran arbeiten, obwohl es nicht weniger wahr ist, dass externe Interessen entdeckt wurden, die die Proteste finanzierten und unterstützten, um die im Amt befindlichen Regierungen zu drängen, eine bestimmte politische Agenda umzusetzen.</p> <p>Abgesehen von den oben genannten Revolutionen "kleinerer" Farben waren bisher nur Länder des ehemaligen Ostblocks und des Nahen Ostens in das Labor des "Regimewechsels" gebracht worden. In Serbien, Mazedonien, Georgien, der Ukraine, Kirgisistan, Libanon, Tunesien, Ägypten, Libyen, Syrien oder in jüngerer Zeit erleben wir in der Ukraine den Versuch oder Sturz legitimer Regierungen durch "spontane gewaltfreie Demonstranten", die</p>	<p>nationalist Europhobic sectors. Until now there have been several "minor" colour revolutions or protests organised by obscure interests such as the 15M, the Syrian refugee crisis in mid 2015, the 'Nuit debout' of April 2016 or the Ghezi Park protests in Turkey in 2013. The fact that these protests were used politically by obscure interests is perfectly compatible with the fact that many people and organizations worked on them with honest intentions, although it is no less true that external interests that financed and supported these protests were detected in order to pressure the governments in power to implement a certain political agenda.</p> <p>Apart from the above mentioned "minor" colour revolutions, until now only countries of the former Eastern bloc and Middle East had been taken to the laboratory of "regime change". In Serbia, Macedonia, Georgia, Ukraine, Kyrgyzstan, Lebanon, Tunisia, Egypt, Libya, Syria or more recently, in Ukraine we witnessed the attempt or overthrow of legitimate governments by very well organised "spontaneous non-violent demonstrators" and with connections to</p>
--	--	--

<p>legítimos por "manifestantes espontáneos no violentos" muy bien organizados y con conexiones con organizaciones internacionales de "fomento de la democracia", tales como la Open Society Foundation o la NED. En el caso de Ucrania, una vez que los manifestantes no violentos se quitaron la careta, se pudo ver la verdadera cara detrás del Euromaidán, el ultranacionalismo ucraniano anti ruso manejado por intereses estadounidenses y europeos. Los partidos Svoboda, UN/UNSO y el Pravy Sektor fueron considerados como "luchadores por la libertad", aunque fueran herederos del prohombre ucraniano Stephan Bandera, líder político que se alió con los nazis y fue uno de los principales colaboradores e instigadores en el asesinato de miles de personas pertenecientes a diferentes minorías durante la Segunda Guerra Mundial en Ucrania.</p>	<p>sehr gut organisiert sind und Verbindungen zu Organisationen haben zur internationalen "Demokratieförderung" wie die Open Society Foundation oder die NED. Im Falle der Ukraine konnte man, nachdem die gewaltlosen Demonstranten ihre Masken entfernt hatten, das wahre Gesicht hinter dem Euromaidan, den ukrainischen anti-russischen Ultranationalismus, der von US-amerikanischen und europäischen Interessen verwaltet wird, erkennen. Die Parteien Svoboda, UN/UNSO und Pravy Sektor galten als "Freiheitskämpfer", obwohl sie Erben des ukrainischen Verteidigers Stephan Bandera waren, eines politischen Führers, der sich mit den Nazis verbündete und einer der Hauptmitarbeiter und Anstifter des Mordes war von Tausenden von Menschen, die im Zweiten Weltkrieg in der Ukraine verschiedenen Minderheiten angehörten.</p>	<p>international "democracy promotion" organisations such as the Open Society Foundation or the NED. In the case of Ukraine, once the non-violent demonstrators removed their masks, the real face behind Euromaidan, Ukraine's anti-Russian ultranationalism driven by US and European interests, could be seen. The Svoboda, UN/UNSO and Pravy Sektor parties were regarded as "freedom fighters", even though they were heirs to the Ukrainian pro-man Stephan Bandera, a political leader who allied himself with the Nazis and was one of the main collaborators and instigators in the murder of thousands of people belonging to different minorities during the Second World War in Ukraine.</p>
<p>Este tipo revoluciones populares espontáneas manufacturadas se han utilizado no pocas veces a lo largo del siglo XX y han demostrado ser un instrumento de injerencia de gran poder y capacidad para realizar "cambios de régimen" o profundos cambios políticos. Entre las primeras revoluciones populares manufacturadas que iniciaron esta novedosa forma de deponer presidentes y subvertir el orden</p>	<p>Diese Art fabricierter spontaner Volksrevolutionen wurde im zwanzigsten Jahrhundert nicht selten verwendet und erwies sich als Instrument der Einmischung von großer Macht und der Fähigkeit, "Regimewechsel" oder tiefgreifende politische Veränderungen zu ermöglichen. Unter den ersten fabricierten Volksrevolutionen, die diese neue Art der Beseitigung von Präsidenten und der Beseitigung der verfassungsmäßigen Ordnung souveräner Länder begannen,</p>	<p>This type of spontaneous manufactured popular revolutions have been used not infrequently throughout the twentieth century and have proved to be an instrument of interference of great power and capacity for "regime change" or profound political change. Among the first manufactured popular revolutions that started this new way of deposing presidents and subverting the constitutional order of sovereign countries, we can find the coups against Jacobo Arbenz (1954) in Guatemala,</p>

constitucional de países soberanos, podemos encontrar los golpes de Estado contra Jacobo Arbenz (1954) en Guatemala, Mohammad Mosaddeq (1953) en Irán, Ahmed Sukarno (1965) en Indonesia o Salvador Allende en Chile (1973). Estas revoluciones "espontáneas" fueron manufacturas por la Agencia Central de Inteligencia mientras que las nuevas revoluciones populares son un producto de similares intereses pero ejecutados de una forma más heterogénea por organizaciones "sociales".

Manufacturando la pos verdad nacionalista

El "referéndum" del 1-O puede clasificarse como una operación político - psicológica destinada fundamentalmente a la opinión pública internacional pero que también buscaba el apoyo de sectores de la izquierda española a través del ya comentado oxímoron político que representa el "derecho a decidir", una nueva forma de agitación y propaganda. Al fin y al cabo, lo importante era conseguir la foto. Como decía **William Randolph Hearst**, "*Usted suministre las imágenes, yo suministraré la guerra*". Y la guerra de la información tal y como hubiera hecho Randolph Hearst, comenzó el 1-O, extendiéndose hasta la aplicación del artículo 155 y la disolución del gobierno

finden wir den Putsch gegen Jacobo Arbenz (1954) in Guatemala, Mohammad Mosaddeq (1953) im Iran, Ahmed Sukarno (1965).) in Indonesien oder Salvador Allende in Chile (1973). Diese "spontanen" Revolutionen wurden von der Central Intelligence Agency (CIA) hergestellt, während die neuen Volksrevolutionen ein Produkt ähnlicher Interessen sind, jedoch auf heterogenere Weise von "sozialen" Organisationen ausgeführt werden.

Die Herstellung nationalistischer Post-Wahrheit

Das "Referendum" von 1-O kann als politisch-psychologische Operation eingestuft werden, die in erster Linie auf die internationale öffentliche Meinung abzielt, suchte aber auch die Unterstützung von Sektoren der spanischen Linken durch das bereits erwähnte politische Oxymoron, das das "Entscheidungsrecht" darstellt, eine neue Form der Agitation und Propaganda. Schließlich war es wichtig, ein Bild zu bekommen. Wie **William Randolph Hearst** sagte: "*Sie liefern die Bilder, ich werde den Krieg liefern.*" Der Informationskrieg begann, wie Randolph Hearst es getan hätte, mit 1-O und dehnte sich aus bis zur Anwendung von Artikel 155 und der Auflösung der katalanischen Regierung. **Spanien verlor seine letzten kolonialen Besitztümer**

Mohammad Mosaddeq (1953) in Iran, Ahmed Sukarno (1965) in Indonesia or Salvador Allende in Chile (1973). These "spontaneous" revolutions were manufactured by the Central Intelligence Agency while the new popular revolutions are a product of similar interests but executed in a more heterogeneous way by "social" organizations.

Manufacturing the post-nationalist truth

The 1-O "referendum" can be classified as a political-psychological operation fundamentally aimed at international public opinion but which also sought the support of sectors of the Spanish left through the aforementioned political oxymoron that represents the "right to decide", a new form of agitation and propaganda. After all, the important thing was to get the photo. As **William Randolph Hearst** said, "*You supply the images, I will supply the war*". And the information war, as Randolph Hearst would have done, began on O-1, extending to the application of Article 155 and the dissolution of the Catalan government. **Spain lost its last colonial possessions as a result of a political montage such as the Maine's self-sinking, which generated the necessary**

catalán. **España perdió sus últimas posesiones coloniales a raíz de un montaje político como fue el autohundimiento del Maine, hundimiento que generó el pretexto necesario para la intervención estadounidense en Cuba y Filipinas.** Los medios estadounidenses, aleccionados desde gran parte del establishment americano, comenzaron una campaña de bulos y falsedades acusando a los españoles de cometer todo tipo de atrocidades para ganarse a la opinión pública norteamericana. Y funcionó y funcionaría también el día del "referéndum" del 1-O.

El posicionamiento inicial de gran parte de la prensa occidental con la mascarada nacionalista del 1-O y los primeros días tras esta, delata una reveladora intencionalidad en "hacer daño" políticamente a España, divulgando una serie de mitos, bulos y falacias que se han repetido sistemáticamente, presentando burdamente **a la España de hoy como un Estado fascista y franquista, que "ocupa y coloniza" Cataluña desde 1714.** Este modus operandi de medios internacionales dedicando gran cantidad de noticias y portadas a Cataluña cuando nunca antes habían tenido el más mínimo interés en el 'procés', revela una considerable impostura mediática y **el doble estándar de estos,**

infolge eines politischen Schwindels wie die Selbstversenkung der Maine, die den notwendigen Vorwand für ein Eingreifen der USA in Kuba und auf den Philippinen bildete. Die US-Medien, die von einem großen Teil des amerikanischen Establishments geschult wurden, begannen eine Kampagne mit Schergen und Lügen, in der sie die Spanier beschuldigten, alle Arten von Gräueltaten begangen zu haben, um die amerikanische öffentliche Meinung für sich zu gewinnen. Und es hat funktioniert und würde auch am Tag des "Referendums" von 1-O funktionieren.

Die anfängliche Positionierung eines Großteils der westlichen Presse mit der nationalistischen Maskerade von 1-O und den ersten Tagen danach, offenbart eine aufschlussreiche Absicht, Spanien politisch "zu beschädigen", eine Serie von Mythen, Berügereien und Irrtümern verbreitend, die systematisch wiederholt wurden, **das heutige Spanien als faschistisch und franquistisch darzustellen, das Katalonien seit 1714 „besetzt und kolonisiert“.** Dieser Modus operandi internationaler Medien, die eine große Menge an Nachrichten und Titelseiten Katalonien widmen, während sie niemals auch nur das geringste Interesse am 'procés' hatten, offenbart eine beträchtliche Hochstapelei und ihren **Doppelstandard, weil dieselben Medien niemals Nachrichten**

pretext for U.S. intervention in Cuba and the Philippines. The American media, instructed from a large part of the American establishment, began a campaign of hoaxes and falsehoods accusing the Spaniards of committing all kinds of atrocities in order to win over American public opinion. And it worked and it would also work on the day of the 1-O "referendum.

The initial positioning of a large part of the Western press with the nationalist masquerade of 1-O and the first days after it, betrays a revealing intentionality in "doing harm" politically to Spain, spreading a series of myths, hoaxes and fallacies that have been systematically repeated, grossly presenting **today's Spain as a fascist and Francoist state, which "occupies and colonizes" Catalonia since 1714.** This modus operandi of international media dedicating a great deal of news and covers to Catalonia when they had never had the slightest interest in 'procés' before, reveals a considerable media imposture and the **double standard of these, since those same media would never publish news with the same criteria if an illegal and unilateral referendum of secession were**

<p>pues esos mismos medios nunca publicarían noticias con el mismo criterio si un referéndum ilegal y unilateral de secesión se produjera dentro de sus fronteras. Ya hemos visto como Diplocat y otras instituciones de la Generalidad han pagado o subvencionado trabajos y libros de periodistas en todo el mundo para que hablen favorablemente del ‘procés’.</p> <p>La editorial del New York Times llamada ‘Chaos in Catalonia’, describía como <i>“Cataluña no puede reclamar estar colonizada ni oprimida. La región tiene uno de los más altos niveles de vida en Europa, junto con una considerable autonomía política y cultural”</i>. La Vanguardia tradujo “erróneamente” la frase, presentándola como <i>“Cataluña no puede ser colonizada ni oprimida”</i>.</p> <p>Uno de los medios nacionalistas más importantes a la par que menos rigurosos de todo el ‘procés’, ha sido La Vanguardia. El 2 de octubre, La Vanguardia, elevó el arte de la manipulación periodística a cotas verdaderamente orwellianas. Como si se tratará de una noticia adaptada en los agujeros de la memoria de la novela de Orwell, La Vanguardia del Conde de Godó publicó una traducción</p>	<p>verbreiten würden mit den selben Kriterien falls ein illegales und einseitiges Referendum zur Sezession in ihren eigenen Grenzen stattfinden würde. Wir haben bereits gesehen, wie Diplocat und andere Institutionen der Generalitat Werke und Bücher von Journalisten auf der ganzen Welt bezahlt oder subventioniert haben, um vorteilhaft vom "proces" zu sprechen.</p> <p>In dem Leitartikel der New York Times mit dem Titel "Chaos in Catalonia" wurde beschrieben, wie <i>"Katalonien nicht behaupten kann, kolonisiert oder unterdrückt zu werden. Die Region hat einen der höchsten Lebensstandards in Europa und verfügt über beträchtliche politische und kulturelle Autonomie."</i> La Vanguardia übersetzte die Phrase "irrtümlich" und präsentierte sie als <i>"Katalonien kann nicht kolonialisiert oder unterdrückt werden"</i>.</p> <p>La Vanguardia war eines der wichtigsten nationalistischen Medien und gleichzeitig weniger rigoros in Sachen ‘procés’. Am 2. Oktober erhöhte La Vanguardia die Kunst der journalistischen Manipulation auf wahrhaft orwellische Ebene. Als wäre es eine angepasste Geschichte in den Lücken der Erinnerung an Orwells Roman La Vanguardia del Conde de Godó, veröffentlichte sie eine "inkorrekte" Übersetzung der New York Times über</p>	<p>to take place within their borders. We have already seen how Diplocat and other institutions of the Generalitat have paid or subsidised the work and books of journalists all over the world to speak favourably of 'procés'.</p> <p>The New York Times editorial, Chaos in Catalonia, described how <i>"Catalonia cannot claim to be colonised or oppressed. The region has one of the highest standards of living in Europe, along with considerable political and cultural autonomy."</i> La Vanguardia "erroneously" translated the phrase, presenting it as <i>"Catalonia cannot be colonised or oppressed"</i>.</p> <p>One of the most important nationalist media, as well as the least rigorous of all the 'procés', has been La Vanguardia. On October 2, La Vanguardia raised the art of journalistic manipulation to truly Orwellian heights. As if it were a piece of news adapted into the memory holes of Orwell's novel, La Vanguardia del Conde de Godó published an "incorrect" New York Times translation of Catalonia. The New York Times editorial in question, Chaos in Catalonia, described how "Catalonia</p>
--	--	--

“incorrecta” del New York Times sobre Cataluña. La editorial en cuestión del New York Times llamada ‘Chaos in Catalonia’, describía como “Cataluña no puede reclamar estar colonizada ni oprimida. La región tiene uno de los más altos niveles de vida en Europa, junto con una considerable autonomía política y cultural” (“Catalonia today cannot claim to be colonized or oppressed. The region has one of the highest standards of living in Europe along with considerable political and cultural autonomy.”) [294]. La Vanguardia tradujo “erróneamente” la frase, presentándola como “Cataluña no puede ser colonizada ni oprimida” [295]. No era la primera vez. La Vanguardia ha intentado colar muchas noticias falsas grotescamente manipuladas. En otro caso especialmente sonrojante, **Francesc Sallés Fibla junto con Jordi Joan que dirigen la edición digital, publicaron** un “duro aviso de la ONU a España por su estrategia contra el referéndum”. El aviso en realidad no provenía de la ONU, sino de dos “*expertos independientes*” que no pertenecían a ningún organismo o institución dependiente de las Naciones Unidas, sino al llamado ‘Cercle Català de Negocis’, en el que Alfred Zayas describió a Fidel Castro como “*del calibre de Ghandi y Mandela*”. [330]

Katalonien. In dem fraglichen Leitartikel der New York Times mit dem Titel "Chaos in Catalonia" wurde beschrieben, warum "Katalonien nicht behaupten kann, kolonialisiert oder unterdrückt zu werden. Die Region hat einen der höchsten Lebensstandards in Europa und verfügt über beträchtliche politische und kulturelle Autonomie "(Catalonia today cannot claim to be colonized or oppressed. The region has one of the highest standards of living in Europe along with considerable political and cultural autonomy.") [294]. La Vanguardia übersetzte die Phrase "irrtümlich" und präsentierte sie als "Katalonien kann nicht kolonialisiert oder unterdrückt werden" [295]. Es war nicht das erste Mal. La Vanguardia hat versucht, viele grotesk manipulierte falsche Nachrichten unterzuschoben. In einem weiteren besonders beschämenden Fall **veröffentlichte Francesc Sallés Fibla zusammen mit Jordi Joan, der die digitale Ausgabe leitet, eine "harte Warnung der Vereinten Nationen an Spanien wegen seiner Strategie gegen das Referendum"**. Die Warnung stammte nicht wirklich von den Vereinten Nationen, sondern von zwei "*unabhängigen Experten*", die nicht zu einer von den Vereinten Nationen abhängigen Behörde oder Institution gehörten, sondern vom sogenannten "Cercle Català de Negocis" (Katalanischer Geschäftskreis), in dem Alfred Zayas Fidel Castro beschrieb als "*vom Kaliber von Ghandi und Mandela*". [330]

cannot claim to be colonized or oppressed. The region has one of the highest standards of living in Europe, along with considerable political and cultural autonomy" ("Catalonia today cannot claim to be colonized or oppressed. The region has one of the highest standards of living in Europe along with considerable political and cultural autonomy.") [294]. La Vanguardia "erroneously" translated the phrase, presenting it as "Catalonia cannot be colonised or oppressed" [295]. It was not the first time. La Vanguardia has tried to sneak in many grotesquely manipulated false news. In another particularly blushing case, **Francesc Sallés Fibla along with Jordi Joan, who direct the digital edition, published a "harsh warning from the UN to Spain for its strategy against the referendum"**. The warning did not actually come from the UN, but from two "*independent experts*" who did not belong to any body or institution dependent on the United Nations, but to the so-called 'Cercle Català de Negocis' (Catalan circle of business), in which Alfred Zayas described Fidel Castro as "*of the calibre of Ghandi and Mandela*". [330]

En el plano de los medios de comunicación pro nacionalistas, **Cataluña tiene el privilegio de que su cadena pública, TV3, pueda emitir en otras comunidades como Aragón, Baleares y Valencia su mensaje nacionalista, reaccionario y excluyente.** TV3 puede considerarse como el NODO del nacionalismo catalán, un medio que los políticos nacionalistas han usado y abusado de él hasta extremos orwellianos. Merece la pena recordar el paso de **Daniel Estulin, el famoso escritor de bestsellers conspiranólicos que ha pasado de denunciar las revoluciones de colores y las políticas de las élites globalistas, a hacer suyos los mitos del nacionalismo catalán mediante un discurso abiertamente racista propio de los eugenetistas del siglo XIX. Fue en una tertulia de TV3 en la que afirmó** (sin que la presentadora le obligara a retractarse) que *"Cataluña quiere marcharse de España por razones obvias y lo entiendo. Nadie quiere apoyar a Andalucía, que son unos vagos que no trabajan nunca." España deja de existir como país, si alguien habla de algo, habla de Cataluña, en Alemania, Francia, Suiza, España es África del norte, Cataluña es la única que se salva porque trabajan como los europeos, se parecen a los europeos, tienen la forma de pensar como los*

Auf der Ebene der pro-nationalistischen Medien hat **Katalonien das Privileg, dass sein öffentlicher Sender TV3 seine nationalistischen, reaktionären und ausschließenden Botschaften in anderen Gemeinden wie Aragonien, Baleares und Valencia ausstrahlen kann.** TV3 kann als das Knotenpunkt des katalanischen Nationalismus betrachtet werden, ein Mittel, das nationalistische Politiker benutzt haben, um damit bis ins Extreme Orwellsches zu missbrauchen. Es lohnt sich, an die Passage von **Daniel Estulin, dem berühmten Verfasser von Verschwörungs-Bestsellern, zu erinnern, der angefangen hat, die Farbenrevolutionen und die Politik der globalistischen Eliten anzuprangern, dann jedoch die Mythen des katalanischen Nationalismus durch eine offen rassistische Rede der Eugenik des neunzehnten Jahrhunderts zu seiner Sache zu machen.** In einer TV3-Talkshow, bei der er sagte (ohne dass der Moderator ihn zwang, es zurückzunehmen): *"Katalonien möchte Spanien aus offensichtlichen Gründen verlassen, und das verstehe ich. Niemand will Andalusien unterstützen, es sind Penner, die niemals arbeiten. "Spanien existiert nicht mehr als Land. Wenn jemand über etwas spricht, spricht er über Katalonien. In Deutschland, Frankreich, der Schweiz, Spanien ist Nordafrika. Katalonien ist das einzige, das gerettet wird, weil es wie die*

At the level of the pro-nationalist media, **Catalonia has the privilege that its public channel, TV3, can broadcast its nationalist, reactionary and exclusive message in other communities such as Aragon, the Balearic Islands and Valencia.** TV3 can be considered the nodal point of Catalan nationalism, a medium that nationalist politicians have used and abused to Orwellian extremes. It is worth remembering the passage of **Daniel Estulin, the famous writer of conspiracy bestsellers who has gone from denouncing the colour revolutions and policies of globalist elites, to making his own the myths of Catalan nationalism through an openly racist discourse typical of 19th century eugenetists.** It was at a TV3 talk show in which he stated (without the presenter forcing him to retract) that *"Catalonia wants to leave Spain for obvious reasons and I understand that. Nobody wants to support Andalusia, which are lazy people who never work. "Spain ceases to exist as a country, if someone talks about something, talks about Catalonia, in Germany, France, Switzerland, Spain is North Africa, Catalonia is the only one that is saved because they work like Europeans, they look like Europeans, they have the way of thinking like Europeans. From Madrid down is North Africa, Portugal is North Africa, Greece is totally North Africa, Catalonia is*

europesos. De Madrid para abajo es África del norte, Portugal es África del norte, Grecia es totalmente África del norte, Cataluña es la única que se salva en toda esta historia" [296].

The Guardian también publicó muchas informaciones de carácter negativo precocinadas. Owen Jones calificaba ya desde primera hora de la mañana la "represión policial" como una "barbarie" y llamaba a la "intervención de la UE" en España. Owen Jones se ha distinguido en el pasado reciente por apoyar "revoluciones de colores" como la Primavera Árabe, intervenciones militares pro occidentales en Siria y Libia así como el propio Euromaidan ucraniano o por describir a Barack Obama como "divertido y encantador". [297].

El hecho que durante toda una semana desde el 1-O una gran parte de la prensa internacional y medios "alternativos", se pusieran al servicio del independentismo, no debería realmente sorprender y revela varias cosas interesantes. La primera, **la completa incompetencia del gobierno español para trasladar mediante un gabinete de prensa, la versión del Estado español y la segunda, el alcance de la maquinaria de propaganda del**

Europäer arbeitet. Sie haben die Denkweise wie die Europäer, von Madrid bis nach unten ist Nordafrika, Portugal ist Nordafrika, Griechenland ist vollständig Nordafrika. Katalonien ist das einzige, das in dieser ganzen Geschichte gerettet wird"[296].

Der Guardian veröffentlichte auch viele vorgekochte negative Informationen. Owen Jones beschrieb die "Polizeirepression" bereits in der ersten Stunde als "Barbarei" und forderte die "Intervention der EU" in Spanien auf. Owen Jones zeichnete sich in der jüngsten Vergangenheit aus, indem er "Farbrevolutionen" wie den Arabischen Frühling, pro-westliche Militäreinsätze in Syrien und Libyen sowie den ukrainischen Euromaidan selbst unterstützte oder Barack Obama als "lustig und charmant" beschrieb. [297]

Die Tatsache, dass sich ein großer Teil der internationalen Presse und der "alternativen" Medien während einer ganzen Woche in den Dienst der Unabhängigkeitsbewegung gestellt hat, sollte nicht wirklich überraschen und offenbart einige interessante Dinge. Zum einen **die völlige Unfähigkeit der spanischen Regierung, die Version des spanischen Staates zu einer Pressestelle zu bringen und zum zweiten der Umfang der Propagandamaschinerie des 'proces'**. Sogar angesehene alternative und

the only one saved in all this history" [296].

The Guardian also published a lot of pre-cooked negative information. Owen Jones described "police repression" as "barbaric" and called for "EU intervention" in Spain early in the morning. Owen Jones has distinguished himself in the recent past by supporting "colour revolutions" such as the Arab Spring, pro-Western military interventions in Syria and Libya as well as Ukrainian Euromaidan itself or by describing Barack Obama as "fun and charming". [297].

The fact that for a whole week since 1-O a large part of the international press and "alternative" media were put at the service of independence, should not really surprise and reveals several interesting things. The first, **the complete incompetence of the Spanish government to transfer through a press office, the version of the Spanish state and the second, the scope of the propaganda machinery of the 'proces'**. Even respected alternative and progressive media such as Newsbud, Counterpunch, Global Research, The New

<p>‘proces’. Incluso medios alternativos y progresistas respetados como Newsbud, Counterpunch, Global Research, The New Yorker, etc, publicaron algún tímido (y simplista) artículo en los que se reproducían como si de una plantilla se tratara, los mismos mitos, falacias y estereotipos de la propaganda nacionalista catalana que se han repasado. En un alarde de negligencia informativa, pocos medios se resistieron a la hora de utilizar a “Franco y los franquistas en el gobierno” como tema central y como principal causa de los acontecimientos del 1-O y los días posteriores. En este sentido, todas las informaciones de estos medios, destacaban una España "fascista" cercana a la "guerra civil" que "oprimía y reprimía" a la población de Cataluña, entendiendo por "población de Cataluña" a la población independentista.</p> <p>Otros de esos casos de cómo algunos periodistas de prestigio han caído en la trampa del nacionalismo catalán, es el de John Lee Anderson. Periodista estadounidense de gran trayectoria tras haber pasado por The New Yorker, Financial Times, The Guardian, Time, Life, Le Monde, etc y especializado en temas latinoamericanos, Anderson, considera ahora a Cataluña un oasis de valores</p>	<p>progressive Medien wie Newsbud, Counterpunch, Global Research, The New Yorker usw. veröffentlichten einen schüchternen (und vereinfachenden) Artikel, in dem dieselben Mythen, Trugbilder und Stereotypen katalanisch-nationalistischer Propaganda veröffentlicht werden, die, wenn sie überprüft wären, als von einer einzigen Vorlage reproduziert erschienen wären. In informativer Nachlässigkeit widersetzten sich nur wenige Medien der Verwendung von "Franco und den Franquisten in der Regierung" als zentrales Thema und als Hauptursache für die Ereignisse von 1-O und die folgenden Tage. In diesem Sinne hoben alle Informationen aus diesen Medien ein "faschistisches" Spanien nahe dem "Bürgerkrieg" hervor, das die katalanische Bevölkerung "unterdrücke und unterdrückte", wobei unter der "katalanischen Bevölkerung" nur die Bevölkerung Pro-Unabhängigkeit verstanden wurde.</p> <p>Andere Fälle, in denen einige renommierte Journalisten in die Falle des katalanischen Nationalismus geraten sind, sind die von John Lee Anderson. Der amerikanische Journalist, der nach dem Durchlaufen von The New Yorker, Financial Times, The Guardian, Time, Life, Le Monde usw. und seiner Spezialisierung auf lateinamerikanische Fragen eine große Rolle gespielt hat, betrachtet Anderson Katalonien nun als eine Oase europäischer Werte gegen ein</p>	<p>Yorker, etc., published some timid (and simplistic) article in which the same myths, fallacies and stereotypes of Catalan nationalist propaganda that have been reviewed were reproduced as if they were a template. In a display of informative neglect, few media resisted using "Franco and the Francoists in government" as a central theme and as the main cause of the events of O-1 and the days that followed. In this sense, all the information in these media highlighted a "fascist" Spain close to the "civil war" that "oppressed and repressed" the population of Catalonia, understanding by "population of Catalonia" the pro-independence population.</p> <p>Another case of how some prestigious journalists have fallen into the trap of Catalan nationalism is that of John Lee Anderson. An American journalist of great trajectory after having passed through The New Yorker, Financial Times, The Guardian, Time, Life, Le Monde, etc and specialized in Latin American issues, Anderson now considers Catalonia an oasis of European values in the face of a backward Spain unable to face its problems. Not long ago, Jon Lee Anderson</p>
---	---	---

Europeos frente a una España atrasada e incapacitada para hacer frente a sus problemas. No hace mucho tiempo, Jon Lee Anderson escribió un reportaje sobre el reinado de Juan Carlos I en el que se deshacía en elogios hacia la España de hace 10 años: *“España era una nación atrasada y aislada, que estuvo gobernada durante casi 40 años por un régimen fascista. Hoy es una nación próspera y socialmente tolerante con una democracia plena”*. Diez años después, toda parece haber cambiado. **Utilizando muchos de los mitos de la Leyenda Negra, afirma ahora,** *“De repente, la historia parece volver a estar viva en España, y quizás valga la pena recordar que fue el apoyo de Cataluña a un rey de los Habsburgo lo que provocó la pérdida de su independencia, durante la Guerra de Sucesión, en la que los Borbones, antepasados de Felipe, se convirtieron en monarcas de España”*. Anderson da así validez al mito de 1714 y la Guerra de Sucesión como una guerra de Cataluña contra España, en la que esta perdió su supuesta independencia, algo que ningún hispanista se toma en serio. Anderson, al igual que otros “famosos”, “activistas” y periodistas, publicó su artículo tres días después del 1-O y curiosamente y al igual que el resto de apoyos que llegaron desde el exterior al 'procés', evitó presentar el **"referéndum" del 1-O como el mayor fraude electoral de la historia de la**

rückständiges Spanien unfähig, mit seinen Problemen fertig zu werden. Vor nicht allzu langer Zeit hat Jon Lee Anderson eine Geschichte über die Regierungszeit von Juan Carlos I geschrieben, die damit endete Spanien vor zehn Jahren zu loben: *"Spanien war eine zurückgebliebene und isolierte Nation, die fast 40 Jahre lang von einem faschistischen Regime regiert wurde. Heute ist eine prosperierende und sozial tolerante Nation mit kompletter Demokratie."* Zehn Jahre später scheint sich alles geändert zu haben. **Vielen Mythen der schwarzen Legende bemühend sagt er jetzt:** *"Plötzlich scheint die Geschichte in Spanien wieder lebendig zu sein, und es lohnt sich, daran zu denken, dass Katalonien einen König der Habsburger unterstützt hatte, was den Verlust seiner Unabhängigkeit während des Erbfolgekrieges, in dem die Bourbonen, Vorfahren von Felipe, spanische Könige wurden, verursacht hat"*. Anderson gibt dem Mythos von 1714 und dem Erbfolgekrieg als einen Krieg Kataloniens gegen Spanien Gültigkeit, in dem Spanien seine vermeintliche Unabhängigkeit verlor, etwas, das kein Hispanist ernst nimmt. Anderson veröffentlichte, wie andere "Prominente", "Aktivisten" und Journalisten, seinen Artikel drei Tage nach dem 1-O und neugierig und wie der Rest der Unterstützer, die aus dem Ausland zum 'procés' kamen, vermied er es, das **"Referendum" vom 1-O als größten Wahlbetrug in der Geschichte der**

wrote a report on the reign of Juan Carlos I in which he dissolved into praise for Spain 10 years ago: *"Spain was a backward and isolated nation, which was ruled for almost 40 years by a fascist regime. Today it is a prosperous and socially tolerant nation with a full democracy"*. Ten years later, everything seems to have changed. **Using many of the myths of the Black Legend, he now states,** *"Suddenly, history seems to be alive again in Spain, and it may be worth remembering that it was Catalonia's support for a Habsburg king that led to the loss of its independence during the War of Succession, in which the Bourbons, Philip's ancestors, became monarchs of Spain."* Anderson thus validates the myth of 1714 and the War of Succession as a war of Catalonia against Spain, in which Spain lost its supposed independence, something that no Hispanist takes seriously. Anderson, like other "celebrities", "activists" and journalists, published his article three days after 1-O and curiously and like the rest of the supporters who came from outside the 'procés', he avoided presenting the **1-O "referendum" as the biggest electoral fraud in the history of the European Union**. Instead, Anderson followed the pattern and template distributed by Diplocat speaking of *"repression"*, *"police brutality"* and *"civil war"* scenario [318]. As the days went by, this international support for 'procés' became diluted and many

Unión Europea. En vez de ello, Anderson siguió el patrón y la plantilla repartida por Diplocat hablando de “*represión*”, “*brutalidad policial*” y escenario de “*guerra civil*” [318]. Con el paso de los días, ese apoyo internacional al 'procés', se fue diluyendo y muchos diarios comenzaron a realizar artículos y análisis más equilibrados. Y es que, como decía Abraham Lincoln, “*puedes engañar a todo el mundo algún tiempo. Puedes engañar a algunos todo el tiempo. Pero no puedes engañar a todo el mundo todo el tiempo.*”

Cuando los medios más prestigiosos y personalidades políticas empezaron a reconocer el engaño nacionalista

The Guardian fue uno de los medios que durante el 1-O y los días inmediatamente posteriores, publicó artículos que contenían los principales mitos y manipulaciones políticas divulgadas por el nacionalismo catalán. **El ex director de The Guardian, Peter Preston, se sintió en la necesidad de escribir un artículo titulado ‘La violencia en Cataluña necesitaba un examen más detallado en la época de las noticias falsas’, en el que describía algo tan lógico como que “Habríamos esperado un poco más de diligencia en**

Europäischen Union darzustellen. Stattdessen folgte Anderson dem Muster und der Vorlage, die von Diplocat verteilt wurden, und sprach von “*Unterdrückung*”, “*Polizeibrutalität*” und “*Bürgerkriegsszenario*” [318]. Im Laufe der Tage wurde diese internationale Unterstützung für den 'procés' verwässert, und viele Zeitungen begannen, ausgewogenere Artikel und Analysen zu erstellen. Und wie Abraham Lincoln sagte, “*kann man die ganze Welt irgendwann täuschen. Sie können einige von ihnen die ganze Zeit täuschen. Aber Sie können nicht jeden ständig betrügen.*”

Als die angesehensten Medien und politischen Persönlichkeiten den nationalistischen Betrug zu erkennen begannen

The Guardian war eines der Medien, die während des 1-O und der unmittelbar folgenden Tage Artikel veröffentlichte, die die wichtigsten Mythen und politischen Manipulationen enthielten, die der katalanische Nationalismus verbreitet hatte. **Der ehemalige Herausgeber von The Guardian, Peter Preston, hatte das Bedürfnis, einen Artikel zu schreiben betitelt: “Die Gewalt in Katalonien benötigte eine genauere Überprüfung in der Epoche der fake news“ in dem er etwas so Logisches schrieb wie „Wir würden etwas mehr Sorgfalt bei diesen Zahlen und Bildern der Teilnehmer**

newspapers began to produce more balanced articles and analyses. As Abraham Lincoln said, “*you can fool everyone for a while. You can fool some all the time. But you can't fool everyone all the time.*”

When the most prestigious media and political personalities began to recognize the nationalist deception

The Guardian was one of the media that during 1-O and the days immediately following, published articles containing the main myths and political manipulations disseminated by Catalan nationalism. **The former director of The Guardian, Peter Preston, felt the need to write an article entitled 'The Violence in Catalonia needed a more detailed examination in the age of fake news', in which he described something as logical as “We would have expected a little more diligence in these figures and images of participants in the Catalan referendum. (...) Photos of different demonstrations (...) photos of**

esas cifras e imágenes de participantes en el referéndum catalán. (...) Fotos de manifestaciones diferentes (...) fotos de manifestantes sangrando (...) eran de una huelga minera de hace 5 años (...) Esa mujer a la que le rompieron todos los dedos. Y no se los rompieron. ¿El niño de 6 años paralizado por la brutalidad policial? No sucedió. Lesiones graves del día: sólo 2. (...). El relato de lo que pasó, incluyendo el detalle de esos 893 votantes heridos, no fue comprobado de forma independiente. No hay premio para el terror y el aborrecimiento levantado sobre cimientos frágiles" [320].

Otros medios terminaron reconociendo que el "referéndum" nunca tuvo un carácter de ser verdadera una consulta con todas las garantías, sino simplemente un medio como decía **Alfons López Tena, el creador del eslogan "España nos roba", una forma de "crear agitación y propaganda". El referéndum no fue sino una escenificación política** que de haber ocurrido en cualquier país del mundo, habría sido prohibido utilizándose seguramente formas más expeditivas, por no hablar ya del encarcelamiento de sus líderes o de la propia prohibición de partidos políticos favorables al separatismo, como establece la Constitución alemana así como otras

des katalanischen Referendums erwarten. (...) Fotos von verschiedenen Demonstrationen (...) Fotos von blutenden Demonstranten (...) waren aus einem Minenstreik von vor 5 Jahren (...) Diese Frau, die sich alle Finger gebrochen hat. Und sie haben sie nicht gebrochen. Der 6-jährige Junge, der von Polizeibrutalität gelähmt ist? Es ist nicht passiert. Schwere Verletzungen des Tages: Nur 2. (...). Der Bericht über das Geschehene einschließlich der Angaben zu den 893 verletzten Wählern wurde nicht unabhängig geprüft. Es gibt keine Belohnung für Terror und Abscheu, die auf fragilen Fundamenten aufgebaut sind"[320].

Andere Medien erkannten schließlich, dass das "Referendum" nicht annähernd den Charakter einer echten Konsultation mit allen Garantien hatte, sondern lediglich ein Mittel war, wie **Alfons López Tena, der Schöpfer des Slogans "Spanien beraubt uns" sagte, eine Art, "Aufregung zu erzeugen und Propaganda zu machen" Das Referendum war nichts anderes als eine politische Inszenierung**, das, wenn es irgendeinem Land der Welt stattgefunden hätte, mit entschiedenere Mitteln verboten worden wäre, nicht zu vergessen die Inhaftierung seiner Führer oder dem Verbot der für den Separatismus werbenden politischen Parteien, so wie niedergelegt in der deutschen Verfassung und genauso wie in Verfassungen anderer Länder demokratische Referenzen für

bleeding demonstrators (...) were from a mining strike five years ago (...) That woman whose fingers were all broken. And they weren't broken. The 6-year-old paralyzed by police brutality? It didn't happen. Serious injuries of the day: only 2. (...). The account of what happened, including the details of those 893 wounded voters, was not independently verified. There is no prize for terror and abhorrence built on fragile foundations" [320]

Other media ended up recognizing that the "referendum" never had the character of being a true consultation with all guarantees, but simply a means as **Alfons López Tena, the creator of the slogan "Spain robs us", a way of "creating agitation and propaganda", said. The referendum was nothing but a political staging** that if it had taken place in any country in the world, would have been forbidden using more expeditious forms, not to mention the imprisonment of their leaders or the prohibition of political parties favorable to separatism, as established by the German Constitution as well as other constitutions of countries considered democratic references for nationalists.

<p>constituciones de países considerados referentes democráticos para los nacionalistas.</p> <p>Tuvo que ser el ex director de The Guardian, Peter Preston, quien desmontara la mayoría de falacias y montajes divulgados por el aparato de propaganda procesista. El 15 de octubre, Preston hacía un análisis igualmente riguroso, focalizando el origen del 'procés' y el apoyo popular al nacionalismo catalán en el aparato de "propaganda" de la oligarquía catalana nacionalista.</p> <p>Otro medio que se dejó llevar inicialmente por la vorágine nacionalista fue el Washington Post [321]. El 19 de octubre, Amanda Erickson describió algunas de las "fake news" del 1-O a través de la cuenta de Twitter Maldito Bulo, destacando como muchas de las "noticias" habían sido preparadas y se publicaron sabiendo que eran falsas o inexactas [322]. También aparecieron bulos por parte de "unionistas", aunque la diferencia con respecto a los bulos nacionalistas, es que los bulos "unionistas" nunca fueron avalados y utilizados por el gobierno o los grandes medios "españolistas", algo que sí hizo en muchos casos la Generalidad, incluso en ruedas de prensa y por supuesto, en sus medios</p>	<p>Nationalisten betrachtet werden.</p> <p>Es war der ehemalige Direktor von The Guardian, Peter Preston, der die meisten der vom "procés"-Propagandaapparat geäußerten Trugschlüsse und Montagen demontierte. Am 15. Oktober führte Preston eine ebenso rigurose Analyse durch und konzentrierte sich auf den Ursprung des 'procés' und die Unterstützung der Bevölkerung für den katalanischen Nationalismus im "Propaganda"-apparat der katalanischen nationalistischen Oligarchie.</p> <p>Ein anderes Medium, das vom nationalistischen Wirbel anfangs erfasst wurde, war die Washington Post [321]. Am 19. Oktober beschrieb Amanda Erickson einige der "gefälschten Nachrichten" des 1-O über den Twitter-Account Maldito Bulo (verfluchte fake news) und hob hervor, wie viele der "Nachrichten" vorbereitet und veröffentlicht wurden, wissend, dass sie falsch oder ungenau waren. [322]. Es gab auch Fälschungen von "Unionisten", obwohl der Unterschied zu den nationalistischen Fälschungen darin besteht, dass die "unionistischen" Fälschungen niemals von der Regierung oder den großen "spanischen" Medien gebilligt und verwendet wurden, was aber in vielen Fällen der Fall war mit der Generalitat, auch in Pressekonferenzen und natürlich in den verwandten Medien. Sogar</p>	<p>It had to be the former director of The Guardian, Peter Preston, who dismantled most of the fallacies and assemblages divulged by the "procés" propaganda apparatus. On 15 October, Preston made an equally rigorous analysis, focusing the origin of the 'procés' and popular support for Catalan nationalism on the 'propaganda' apparatus of the nationalist Catalan oligarchy.</p> <p>Another medium that was initially carried away by the nationalist maelstrom was the Washington Post [321]. On October 19, Amanda Erickson described some of the 1-O "fake news" through the Twitter account Maldito Bulo (damned fake news), highlighting how many of the "news" had been prepared and published knowing they were false or inaccurate [322]. There were also hoaxes on the part of "unionists," although the difference with respect to nationalist hoaxes is that "unionist" hoaxes were never endorsed and used by the government or the big "Spanishist" media, something that the Generalidad did in many cases, even on press conferences and, of course, in its related media. Even the BBC gave a good figure of 900 wounded, a figure that had been given by Puigdemont and that few</p>
---	---	--

afines. Incluso la **BBC** dio por buena la cifra de 900 heridos, cifra que había sido dada por Puigdemont y que pocos medios se molestaron en contrastar en un primer momento.

Foreign Policy, la revista estadounidense fundada por Samuel Huntington y hoy propiedad del Washington Post, inicialmente también cayó en la trampa pidiendo incluso al gobierno español "negociar" aunque el medio no tardó en cambiar de postura al investigar más en profundidad. Uno de los artículos que mejor describe el cambio, es el que escribió **Daniel Runde describiendo la situación de la siguiente forma:** "*Cataluña saliendo de España sería como si Illinois saliera de Estados Unidos. La Constitución española de 1978 es similar a la de EEUU en varios aspectos. La Constitución de EEUU no contempla la secesión. Sin ser demasiado melodramático, los EEUU lucharon una Guerra Civil en parte por el asunto de si los estados podían o no separarse. El Gobierno Federal de EEUU intervendría si, por ejemplo, Louisiana o Illinois pretendieran la secesión.. El Gobierno de España está haciendo lo mismo en Cataluña. El 6 de diciembre de 1978 Cataluña votó 90% a favor de la Constitución de 1978. Esto garantizó a Cataluña muchos beneficios, incluyendo: el*

die **BBC** hielt die Zahl der Verletzten mit 900 für gut, eine Zahl, die von Puigdemont ausgegeben worden war und nur wenige Medien waren zunächst bemüht, sie zu überprüfen.

Foreign Policy, die amerikanische Zeitschrift, die von Samuel Huntington gegründet wurde und jetzt im Besitz der Washington Post ist, geriet anfangs in die Falle und forderte sogar die spanische Regierung auf, "zu verhandeln", obwohl die Medien bald ihre Position änderten, um weitere Untersuchungen durchzuführen. Einer der Artikel, der die Änderung am besten beschreibt, ist der von **Daniel Runde geschriebene Artikel, in dem die Situation wie folgt beschrieben wird:** "*Würde Katalonien Spanien verlassen, wäre das, als ob Illinois die USA verließ. Die spanische Verfassung von 1978 ähnelt der der USA in mehreren Aspekten. Die US-Verfassung zieht keine Sezession in Betracht. Ohne zu melodramatisch zu sein, führten die USA einen Bürgerkrieg wegen der Frage, ob die Staaten sich trennen könnten oder nicht. Die US-Bundesregierung würde eingreifen, wenn zum Beispiel Louisiana oder Illinois die Sezession wollten... Die spanische Regierung tut dies auch in Katalonien Am 6. Dezember 1978 stimmte Katalonien mit 90% für die Verfassung von 1978. Dies garantierte Katalonien viele Vorteile, darunter: Katalan als Amtssprache, Anerkennung der katalanischen "Nation" [Nationalität] in Spanien und*

media bothered to crosscheck at first.

Foreign Policy, the American magazine founded by Samuel Huntington and now owned by the Washington Post, initially also fell into the trap, even asking the Spanish government to "negotiate," although the media soon changed its position by investigating further. One of the articles that best describes the change is the one written by **Daniel Runde describing the situation as follows:** "*Catalonia leaving Spain would be like Illinois leaving the United States. The Spanish Constitution of 1978 is similar to that of the United States in several respects. The U.S. Constitution does not provide for secession. Without being too melodramatic, the U.S. fought a Civil War partly over the question of whether or not states could separate. The US Federal Government would intervene if, for example, Louisiana or Illinois intended secession. The Spanish government is doing the same in Catalonia. On December 6, 1978, Catalonia voted 90% in favor of the 1978 Constitution. This guaranteed Catalonia many benefits, including: Catalan as the official language, recognition of the Catalan "nation" [nationality] within Spain and bilingual education. The Catalans have*

catalán como lengua oficial, reconocimiento de la "nación" [nacionalidad] catalana dentro de España y educación bilingüe. Los catalanes han ganado mucho. Han abusado con su reciente referéndum y no merecen apoyo internacional.". Daniel Runde además calificaba el 1-O de "acto de teatro político", una escenificación en la que "hubo numerosos actos fraudulentos, y fue una provocación masiva." [323]

En sendos artículos de opinión, The Guardian y Liberation reconocían y advertían de los peligros que entrañaba dar cualquier tipo de legitimidad a un "referéndum" farsa y a la misma campaña por la independencia del gobierno nacionalista de Puigdemont. The Guardian reconocía que *"la votación es inconstitucional. (...). El referéndum es, francamente, ilegal. Los tribunales lo han declarado inconstitucional. Por lo tanto, la amenaza de los líderes catalanes de organizarlo y declarar la independencia dos días después de un supuesto triunfo en las urnas es profundamente peligrosa. Actualmente, no existe una forma legal de celebrar una votación como ésta, ni tampoco ninguna preparación legítima para su celebración. Sólo el 10% de los españoles apoya el referéndum. Tres cuartas partes de los partidos en las Cortes de Madrid lo rechazan. No hay evidencia*

zweisprachige Ausbildung Die Katalanen haben viel gewonnen, sie haben ihr kürzlich verabschiedetes Referendum missbraucht und sie verdienen keine internationale Unterstützung. " Daniel Runde nannte auch das 1-O "Politisches Theater", eine Inszenierung, in der "es zahlreiche betrügerische Taten gab und es war eine massive Provokation". [323]

In zwei Meinungsartikeln anerkannten und warnten The Guardian und Liberation vor den Gefahren einer irgendwie gearteten Legitimierung eines Farce-"Referendums" und der Kampagne für die Unabhängigkeit der nationalistischen Regierung von Puigdemont. Der Guardian bestätigte, dass *"die Abstimmung verfassungswidrig ist. (...) Das Referendum ist offen gesagt illegal. Die Gerichte haben es für verfassungswidrig erklärt. Daher ist die Drohung katalanischer Führer, sie zwei Tage nach einem angeblichen Triumph bei den Wahlen zu organisieren und ihre Unabhängigkeit zu erklären, zutiefst gefährlich. Derzeit gibt es keine legale Möglichkeit, eine solche Abstimmung durchzuführen, und es gibt auch keine legitime Vorbereitung für das Halten. Nur 10% der Spanier unterstützen das Referendum. Drei Viertel der Parteien in den Cortes von Madrid (Parlament) lehnen es ab. Es gibt keine Beweise dafür, dass Kataloniens eigenes Stimmverhalten ihm Schwung*

won a lot. They have abused their recent referendum and do not deserve international support. Daniel Runde further described 1-O as an "act of political theatre", a staging in which "there were numerous fraudulent acts, and it was a massive provocation. [323]

In two opinion pieces, The Guardian and Liberation acknowledged and warned of the dangers involved in giving any kind of legitimacy to a farcical "referendum" and to the very campaign for independence of Puigdemont's nationalist government. The Guardian recognized that *"voting is unconstitutional. (...). The referendum is, frankly, illegal. The courts have declared it unconstitutional. Therefore, the threat of Catalan leaders to organize it and declare independence two days after an alleged victory at the polls is deeply dangerous. Currently, there is no legal way to hold such a vote, nor is there any legitimate preparation for it. Only 10% of Spaniards support the referendum. Three quarters of the parties in the Cortes de Madrid (parliament) reject it. There is no evidence that Catalonia's own voting patterns can give it a boost (...) Don't dream, please". [325]*

de que los propios patrones de votación de Cataluña puedan darle impulso (...) No sueñen, por favor". [325]

Tuvo que ser Peter Preston de The Guardian, quien desmontara la gran mayoría de falacias y montajes divulgados por el aparato de propaganda procesista. En su artículo del 8 de octubre de 2017 titulado 'La violencia en Cataluña necesitaba un examen más detenido en la época de las noticias falsas', describía lo que muchos no querían. Preston describía su asombro y consideraba que los datos de la Generalidad ofrecidos el 1-O, requerían para su análisis de *"un poco más de diligencia con respecto a las figuras e imágenes de la demostración del referéndum catalán. A los verificadores de los hechos. El informe de lo ocurrido, incluidos los detalles de esos 893 votantes lesionados, no se había revisado de forma independiente. Lo cual es importante, incluso en esta etapa. No hay bonificación para el miedo y el odio construidos sobre bases frágiles"*. [326]. **El 15 de octubre Preston hacía un nuevo análisis igualmente riguroso, focalizando el origen del 'procés' y el apoyo popular al nacionalismo catalán en el aparato de "propaganda" de la oligarquía catalana nacionalista. Preston describía como "Cataluña ha tenido sus propios servicios de radio y televisión desde 1983,**

verleihen kann (...) Bitte nicht träumen." [325]

Es musste Peter Preston von The Guardian sein, der die große Mehrheit der durch den Propagandaapparat des 'procés' geäußerten Irrtümer und Schwindeleien demontierte. In seinem Artikel vom 8. Oktober 2017 mit dem Titel „Gewalt in Katalonien sollte in Zeiten der fake news genauer untersucht werden“, beschrieb er, was viele nicht wollten. Preston beschrieb sein Erstaunen und war der Ansicht, dass die Daten der Generalität, die 1-O-Daten anboten, für seine Analyse *„etwas mehr Sorgfalt hinsichtlich der Zahlen und Bilder der Demonstration des katalanischen Referendums“ erforderlich machten. Zur Überprüfung der Tatsachen. Der Bericht über die Geschehnisse einschließlich der Einzelheiten dieser 893 verletzten Wähler wurde nicht unabhängig geprüft. Was auch in dieser Phase wichtig ist. Es gibt keinen Bonus für Angst und Hass, der auf fragilen Grundlagen aufgebaut ist."* [326] **Am 15. Oktober führte Preston eine ebenso strenge neue Analyse durch und konzentrierte sich auf den Ursprung des 'procés' und die Unterstützung der Bevölkerung für den katalanischen Nationalismus im Propagandaapparat der katalanischen nationalistischen Oligarchie.** Preston beschrieb, wie *"Katalonien seit 1983 eigene Radio- und Fernsehdienste hat, nur Programme auf Katalanisch sendet und nun*

It had to be Peter Preston of The Guardian, who dismantled the vast majority of fallacies and hoaxes divulged by the process propaganda apparatus. In his article of 8 October 2017 entitled 'Violence in Catalonia needed closer examination in the age of false news', he described what many did not want. Preston described his astonishment and considered that the data of the Generality offered by the 1-O, required for their analysis *"a little more diligence with respect to the figures and images of the demonstration of the Catalan referendum. To the verifiers of the facts. The report of what happened, including details of those 893 injured voters, had not been independently reviewed. Which is important, even at this stage. There is no bonus for fear and hatred built on fragile foundations."* [326]. **On 15 October Preston made an equally rigorous new analysis, focusing the origin of the 'procés' and popular support for Catalan nationalism on the 'propaganda' apparatus of the nationalist Catalan oligarchy. Preston described how "Catalonia has had its own radio and television services since 1983, programming only programmes in Catalan, and guess what? paid for by the same government that declared "quasi-independence" a few days ago. Language**

programando sólo programas en catalán y ¿lo adivinan? pagados por el mismo gobierno que declaró la “cuasi independencia” hace pocos días.. El lenguaje es un comodín cuando tratas de definir la nacionalidad. Las áreas de la Cataluña interior más comprometidas con la independencia son también las que más usan el catalán como su primera y muchas veces única lengua. Dependen de TV3 y sus cuatro canales hermanos para las noticias, series y telenovelas, y escuchan la radio pública catalana a todas horas. Los algoritmos de sus redes sociales siguen el mismo patrón. Y el cuadro que han pintado sobre todo esto a menudo no casa con las complejidades que se encuentran en Barcelona. Han vivido en una burbuja mediática de opinión establecida, convencidos de que la UE recibirá a su nueva nación en su seno, que el futuro económico está despejado, que “tomar el control” resolverá todos los problemas. La pasión está arraigada. (...) . Si puedes hacer que el resto del mundo desaparezca, entonces la duda se convierte en algo extraño.” [329].

El diario francés **Le Monde** exponía en su editorial del 23 de octubre de 2017, como los nacionalistas viven “en una burbuja” y “venden ilusión (...), pero no se atreven a organizar un escrutinio regional bajo el control de la autoridad electoral

was? Bezahlt von derselben Regierung die vor ein paar Tagen die "Quasi Unabhängigkeit" erklärte. Die Sprache ist ein Joker, wenn Sie versuchen, die Nationalität zu definieren. Die Gebiete im inneren Katalonien, die sich am meisten für die Unabhängigkeit einsetzen, sind die auch die, die Katalan als erste und oft einzige Sprache nutzen. Sie sind auf TV3 und ihre vier Schwesterkanäle für Nachrichten, Serien und Seifenopern angewiesen und hören jederzeit katalanisches öffentliches Radio. Die Algorithmen ihrer sozialen Netzwerke folgen dem gleichen Muster. Und das Bild, über das sie all dies gemalt haben, stimmt oft nicht mit der Komplexität in Barcelona überein. Sie haben in einer Meinung geformt durch eine Medienblase gelebt, überzeugt davon, dass die EU ihre neue Nation in ihrem Schoß empfangen wird, dass die wirtschaftliche Zukunft klar ist, dass "die Kontrolle übernehmen" alle Probleme lösen wird. Die Leidenschaft ist verwurzelt. (...) Wenn man den Rest der Welt verschwinden lassen kann, verwandelt sich der Zweifel in etwas Seltsames“[329]

Die französische Zeitung **Le Monde** stellte am 23. Oktober 2017 in ihrem Leitartikel heraus, wie Nationalisten "in einer Blase" leben und "Illusionen verkaufen" (...), sich aber nicht trauen, eine regionale Wahl unter der Kontrolle der spanischen Wahlbehörde zu organisieren (...). Sie bevorzugen die Politik

is a wild card when you try to define nationality. The areas of inland Catalonia most committed to independence are also those that most use Catalan as their first and often only language. They depend on TV3 and its four sister channels for news, series and soap operas, and listen to Catalan public radio at all times. The algorithms of their social networks follow the same pattern. And the picture they have painted about all this often doesn't match the complexities found in Barcelona. They have lived in a media bubble of established opinion, convinced that the EU will welcome their new nation into its bosom, that the economic future is clear, that "taking control" will solve all problems. Passion is ingrained. (...) . If you can make the rest of the world disappear, then the doubt becomes something strange." [329].

The French daily **Le Monde** exposed in its editorial of 23 October 2017 how the nationalists live "in a bubble" and "sell illusion (...), but do not dare to organise a regional election under the control of the Spanish electoral authority (...). They prefer the politics of the worst. Le Monde went on to describe how Spain "is experiencing a

española (...). *Prefieren la política de lo peor*". Le Monde continuaba describiendo como España "vive una tragedia" en la que el jefe del Ejecutivo catalán "se ha colocado fuera de la ley" y "ha asumido el riesgo de un cara a cara con Madrid que puede derivar en violencia. Puigdemont cuenta con una radicalización de una parte de la opinión (...). Sabe que una administración directa de Cataluña por parte de Madrid unirá al campo independentista.". Se recordaba también que el "referéndum" del 1-O era "ilegal" y contrario a la Constitución de 1978 y que ello invalidaba cualquier ápice de democracia que pudiera tener la reivindicación nacionalista y se preguntaba, "¿Qué hacer con la expresión de ese micronacionalismo ultra impulsado por gente que por otra parte denuncia los peligros del nacionalismo?". Continuaba acusando a Puigdemont de elegir "la estrategia de la tensión" y que "no se puede obviar que el señor Puigdemont tiene bien poco respeto por la democracia". **Le Monde señalaba especialmente a TV3 por "mentir" y ser la agencia de "propaganda" del 'procés'**, calificando a la cadena de tener una línea "propagandística" y describiendo como desde "hace meses la televisión pública catalana aporrea con una propaganda independentista simplista y mentirosa. Y meses que recurre a una retórica victimista

des Schlimmsten." Le Monde describió weiterhin, dass "Spanien eine Tragödie erlebt", in der sich der katalanische Vorstandsvorsitzende "ausserhalb des Gesetz bewegt" und "das Risiko eingegangen ist, Madrid zu konfrontieren, was zu Gewalt führen kann. Puigdemont rechnet mit einer Radikalisierung eines Teils der Meinung (...). Er weiß, dass eine direkte Verwaltung Kataloniens durch Madrid das Unabhängigkeitslager einigen wird." Es wurde auch daran erinnert, dass das "Referendum von 1-O" illegal "war und gegen die Verfassung von 1978 verstößt und dass jedes demokratisches Teil, auf das die Nationalisten Anspruch haben könnten, dadurch ungültig gemacht wird und fragt sich selbst: "Was tun mit dem Ausdruck des Ultramikronationalismus, der von Menschen angetrieben wird, die andererseits die Gefahren des Nationalismus anprangern?" Er beschuldigte Puigdemont weiterhin, die "Spannungsstrategie" zu wählen und "es darf nicht ignoriert werden, dass Herr Puigdemont der Demokratie wenig Respekt entgegenbringt." **Le Monde verwies insbesondere auf TV3, weil TV3 "lügt" und die "Propaganda" -Agentur des 'procés' ist.** Er bezeichnete die Fernsehanstalt als "propagandistisch" und beschreibt „wie das katalanische öffentlich-rechtliche Fernsehen seit Monaten mit der Propaganda der Unabhängigkeit simplizistisch und verlogen umgeht Und monatelang greift TV3 auf eine

tragedy" in which the head of the Catalan executive "has placed himself outside the law" and "has taken the risk of a face-to-face with Madrid that could lead to violence. Puigdemont counts with a radicalization of part of the opinion (...). He knows that a direct administration of Catalonia by Madrid will unite the pro-independence camp.". It was also remembered that the 1-O "referendum" was "illegal" and contrary to the 1978 Constitution and that this invalidated any ounce of democracy that the nationalist claim might have and asked itself, "What to do with the expression of that micronationalism ultra promoted by people who on the other hand denounce the dangers of nationalism? He continued to accuse Puigdemont of choosing "the strategy of tension" and that "it cannot be ignored that Mr. Puigdemont has very little respect for democracy". **Le Monde especially pointed out TV3 for "lying" and being the "propaganda" agency of the "procés"**, describing the channel as having a "propagandistic" line and describing how "for months now Catalan public television has been beating with simplistic and lying independence propaganda. And months that he resorts to a victimistic rhetoric that wants to make believe, in a grotesque way, that Catalonia is victim of a return of the Franco dictatorship. This is not the case". [327].

que quiere hacer creer, de forma grotesca, que Cataluña es víctima de un regreso de la dictadura franquista. Éste no es el caso". [327].

Maxime Forest, profesor de ciencias de las ciencias políticas del prestigioso Sciences Po (OFCE, CEVIPOF) y especialista en geopolítica europea, considera el 'procés' como un "relato hábilmente desplegado por el campo separatista" que se encuentra a "mil leguas" de ser un "movimiento cultural y democrático, europeo y abierto. Se encuentran, repetidos como un mantra, todos los clichés del nacionalismo más obtuso, teñidos de racismo, de desprecio de clase, incluso de una forma de supremacismo cultural".

El diario **Liberation** fundado por Sartre, orientado a la izquierda, se había adelantado a la mayoría de medios de comunicación internacionales a la hora de describir lo que estaba realmente pasando en Cataluña entre septiembre y octubre de 2017. Maxime Forest, profesor de ciencias de las ciencias políticas del prestigioso Sciences Po (OFCE, CEVIPOF) y especialista en geopolítica europea, considera que el 'procés' como un "relato hábilmente desplegado por el campo separatista" que se encuentra a "mil leguas" de ser un

rätselhafte Rhetorik zurück, die in grotesker Form glauben machen will, dass Katalonien Opfer einer Rückkehr der Pro-Franco-Diktatur ist. Dies ist nicht der Fall." [327]

Maxime Forest, Professor für politische Wissenschaften der renommierten Sciences Po (OFCE, CEVIPOF) und Spezialist für europäische Geopolitik, betrachtet den 'procés' als "vom Separatistenlager geschickt eingesetzte Geschichte", die „tausend Ligen" entfernt ist von einer "kulturellen und demokratischen, europäischen und offenen Bewegung. Alle Klischees eines zutiest stumpfen Nationalismus sind zu finden, wiederholt wie ein Mantra und gefärbt mit Rassismus, Klassenverachtung und sogar einer Form der kulturellen Überlegenheit."

Die von **Sartre gegründete linke Tageszeitung Liberation** hatte die meisten internationalen Medien überholt, um zu beschreiben, was zwischen September und Oktober 2017 wirklich in Katalonien geschah. Maxime Forest, Professor für Politikwissenschaft an der renommierten Sciences Po (OFCE, CEVIPOF) und Spezialist für europäische Geopolitik, betrachtet den 'procés' als eine "Geschichte, die sich geschickt vom separatistische Lager entfaltet", d.h. "tausend Meilen entfernt", von einer "kulturellen und demokratischen Bewegung, europäisch und offen". Alle Klischees des stumpfsinnigsten

Maxime Forest, professor of political science at the prestigious Sciences Po (OFCE, CEVIPOF) and a specialist in European geopolitics, considers the 'process' as a "tale skilfully unfolded by the separatist camp" that is "a thousand leagues away" from being a "cultural and democratic movement, European and open. All the clichés of the most obtuse nationalism are found, repeated like a mantra, tinged with racism, class contempt, even a form of cultural supremacism".

The **left-leaning daily Liberation, founded by Sartre**, had overtaken most international media in describing what was really happening in Catalonia between September and October 2017. Maxime Forest, professor of political science at the prestigious Sciences Po (OFCE, CEVIPOF) and a specialist in European geopolitics, considers that the 'procés' is a "tale skilfully unfolded by the separatist camp" that is "a thousand leagues away" from being a "cultural and democratic movement, European and open. All the clichés of the most obtuse nationalism are found, repeated like a mantra, tinged with racism, class contempt,

“movimiento cultural y democrático, europeo y abierto. Se encuentran, repetidos como un mantra, todos los clichés del nacionalismo más obtuso, teñidos de racismo, de desprecio de clase, incluso de una forma de supremacismo cultural: de un lado el ‘nosotros’, un pueblo educado, trabajador, progresista, honesto, republicano y europeo. Del otro, ‘ellos’, canalla ibérica retrógrada, perezosa y corrupta, atada a una monarquía desacreditada a fuerza de escándalos y perpetuamente retrasada respecto a la hora europea. (...) el hecho de que varios de los casos de corrupción más jugosos de los últimos años implican precisamente al nacionalismo catalán pata negra, cuya conversión al separatismo coincide con la frecuentación de los tribunales españoles. El inmovilismo de Mariano Rajoy no es la causa primera de la crisis política. Hay una fuerte tentación de hacer del recurso de inconstitucionalidad del PP (...) contra el nuevo Estatuto (...) el pecado original que abrió la vía a la una secesión unilateral. Pero además de que más del 90% del Estatuto fue validado por el juez constitucional (14 artículos de 223), los elementos retocados (...) constituían claramente un casus belli constitucional. El recurso ejercido contra el Estatut no exime en nada al actual gobierno catalán de su huida hacia adelante fuera de todo marco legal (...). De la salida a esta crisis

Nationalismus finden sich wieder, wiederholt wie ein Mantra, gefärbt von Rassismus, Klassenverachtung, ja sogar einer Form der kulturellen Überlegenheit: auf der einen Seite das "Wir", ein gebildetes, fleißiges, fortschrittliches, ehrliches, republikanisches und europäisches Volk. Auf der anderen Seite "sie", ein rückschrittlicher, fauler und korrupter iberischer Schurke, der an eine Monarchie gebunden ist, die durch Skandale diskreditiert wurde und in Bezug auf die europäische Zeit ständig rückständig ist. (...) die Tatsache, dass es bei einigen der heikelsten Korruptionsfälle der letzten Jahre gerade um den erstklassigen katalanischen Nationalismus geht, dessen Umwandlung in Separatismus mit der Häufigkeit spanischer Gerichte zusammenfällt. Die Immobilität von Mariano Rajoy ist nicht die Hauptursache für die politische Krise. Es besteht die starke Versuchung, den Appell der PP zur Verfassungswidrigkeit (...) gegen das neue Statut (...) zur Erbsünde, die den Weg zur einseitigen Sezession ebnete, zu machen. Aber zusätzlich zu der Tatsache, dass mehr als 90% des Statuts vom Verfassungsrichter bestätigt wurden (14 Artikel von 223), bildeten die beanstandeten Elemente (...) eindeutig einen verfassungsmäßigen casus belli. Die Berufung gegen das Statut entbindet die derzeitige katalanische Regierung in keiner Weise von ihrer Vorwärtsflucht außerhalb irgendeines Rechtsrahmens (...). Die Zukunft ganz Europas hängt mechanisch vom Weg

even a form of cultural supremacism: on the one hand the 'we', an educated, hard-working, progressive, honest, republican and European people. On the other hand, 'them', a retrograde, lazy and corrupt Iberian scoundrel, tied to a monarchy discredited by scandals and perpetually backward with respect to European time. (...) the fact that several of the most juicy corruption cases in recent years involve precisely first class Catalan nationalism, whose conversion to separatism coincides with the frequenting of Spanish courts. Mariano Rajoy's immobilism is not the first cause of the political crisis. There is a strong temptation to make the PP's appeal of unconstitutionality (...) against the new Statute (...) the original sin that opened the way to unilateral secession. But in addition to the fact that more than 90% of the Statute was validated by the constitutional judge (14 articles out of 223), the elements retouched (...) clearly constituted a constitutional casus belli. The appeal against the Statute in no way exempts the current Catalan government from its flight forward outside any legal framework (...). The future of the whole of Europe depends mechanically on the way out of this crisis. If a region is allowed to exercise unilaterally, in a context of rule of law, the right to self-determination (...), it will be the end of the inviolability of borders established at the price of blood. If a single constitutional

depende mecánicamente el futuro de Europa entera. Si se permite a una región ejercer unilateralmente, en un contexto de estado de derecho, el derecho a la autodeterminación (...), será el fin de la inviolabilidad de fronteras establecidas a precio de sangre. Si un solo régimen constitucional -húngaro, polaco u hoy español- es derrocado por la subversión de las reglas democráticas en beneficio de un partido o coalición con pretensión hegemónica o mesiánica, habrá que escribir la necrológica de Europa como espacio fundado sobre la separación de poderes y el imperio de la ley.” [328].

El 23 de octubre de 2017, **el Consejo Editorial de The Wall Street Journal, publicaba un artículo titulado ‘Gobierno y ley en Cataluña’** en el que reconocía lo obvio, *“El mundo está patas arriba cuando un líder electo que exige el cumplimiento de una Constitución democrática es acusado de dar un golpe de estado, pero eso es lo que ha ocurrido en Cataluña este mes. Rajoy tiene que poner fin a esta farsa por respeto a los catalanes leales”*. En relación al artículo 155, lo calificaba de *“medida draconiana”* aunque reconocía que *“no tiene nada de antidemocrático”* y que *“Rajoy no tiene muchas más opciones”*. The Wall Street Journal calificaba además el *“referéndum”* como

aus dieser Krise ab. Wenn eine Region einseitig im Rahmen der Rechtsstaatlichkeit das Recht auf Selbstbestimmung (...) ausüben darf, ist dies das Ende der Unverletzlichkeit der Grenzen, die zum Preis des Blutes festgelegt wurden. Wenn ein einziges verfassungsmäßiges Regime - ungarisch, polnisch oder heute spanisch - durch die Umkehrung demokratischer Regeln zugunsten einer Partei oder Koalition mit hegemonialem oder messianischem Anspruch gestürzt wird, wird es notwendig sein, den Nachruf Europas als einen Raum zu schreiben, der auf Gewaltenteilung und Rechtsstaatlichkeit beruht”. [328].

Am 23. Oktober 2017 **veröffentlichte der Redaktionsausschuss des Wall Street Journal einen Artikel mit dem Titel "Regierung und Recht in Katalonien"**, in dem er das Offensichtliche anerkannte: *"Die Welt steht auf dem Kopf, wenn einem gewählten Führer, der die Einhaltung einer demokratischen Verfassung fordert, vorgeworfen wird, einen Staatsstreich vollzogen zu haben, aber genau das ist in diesem Monat in Katalonien geschehen. Rajoy muss dieser Farce aus Respekt vor treuen Katalanen ein Ende setzen". In Bezug auf Artikel 155 bezeichnete er es als "drakonische Maßnahme", obwohl er anerkannte, dass "es nichts Undemokratisches daran gibt" und dass "Rajoy nicht viel mehr Möglichkeiten hat". Das*

regime - Hungarian, Polish or today Spanish - is overthrown by the subversion of democratic rules to the benefit of a party or coalition with hegemonic or messianic pretension, it will be necessary to write the necrology of Europe as a space founded on the separation of powers and the rule of law.“ [328].

On October 23, 2017, **the Editorial Board of The Wall Street Journal published an article entitled 'Government and Law in Catalonia'** in which it acknowledged the obvious, *"The world is upside down when an elected leader who demands compliance with a democratic constitution is accused of carrying out a coup d'état, but that is what has happened in Catalonia this month. Rajoy has to put an end to this farce out of respect for loyal Catalans. In relation to article 155, he described it as a "draconian measure" although he acknowledged that "there is nothing undemocratic about it" and that "Rajoy does not have many more options". The Wall Street Journal also described the "referendum" as "a publicity stunt disguised as elections that claims to want to become*

“un ardid publicitario disfrazado de elecciones dice querer independizarse”, mientras la Generalidad creaba un ambiente para que “imperara la ley de la calle”. [333].

En contraste, medios como Sputnik y RT continuaron durante días publicando noticias negativas España y favorables a las tesis nacionalistas, mostrando así un esperpéntico doble estándar a la hora de analizar otros fenómenos separatistas en el mundo o en la propia Rusia. Además del doble estándar, tanto el Estado ruso como los medios rusos financiados por este, debieron realizar un portentoso ejercicio de doble pensamiento orwelliano, pues promover el separatismo en Rusia está gravemente penado lo que al parecer, no impide fomentarlo en el extranjero, una política abiertamente injerencista que ha denunciado no pocas veces el Kremlin en sus áreas de influencia y que ahora, cínicamente, negaba estar aplicando en España.

La doctrina Gerasimov aplicada a los medios de comunicación rusos "independientes" en el 'procés'

Además de los medios financiados por el

Wall Street Journal beschrieb das "Referendum" auch als "einen als Wahlen getarnten PR-Stunt, der behauptet, Unabhängigkeit zu wollen", während die Allgemeinheit eine Atmosphäre schuf, in der "das Gesetz der Straße vorherrschen sollte". [333].

Im Gegensatz dazu veröffentlichten Medien wie Sputnik und RT tagelang negative Nachrichten aus Spanien und positiv für nationalistische Thesen und zeigten damit einen grotesken Doppelstandard bei der Analyse anderer separatistischer Phänomene in der Welt oder in Russland selbst. Neben dem doppelten Standard mussten sowohl der russische Staat als auch die von ihm finanzierten russischen Medien eine unheilvolle Übung des Orwellschen Doppeldenkens durchführen, da die Förderung des Separatismus in Russland streng geahndet wird, was offensichtlich nicht verhindert, dass er ins Ausland befördert wird, eine offen interventionistische Politik, die der Kreml oft in seinen Einflussbereichen angeprangert hat und nun zynisch die Anwendung in Spanien bestreitet.

Die Gerasimov-Doktrin bezog sich auf die "unabhängigen" russischen Medien im 'procés'

Neben den vom russischen Staat finanzierten Mitteln kontrolliert **der Kreml das**

independent", while the Generalitat created an atmosphere for "the law of the street to prevail". [333].

In contrast, media such as Sputnik and RT continued for days to publish negative news in Spain and favourable to nationalist theses, thus showing a bizarre double standard when analysing other separatist phenomena in the world or in Russia itself. In addition to the double standard, both the Russian state and the Russian media financed by it had to carry out a portentous exercise of Orwellian double thought, since promoting separatism in Russia is gravely punished, which apparently does not prevent it from being promoted abroad, an openly interfering policy that has been denounced not a few times by the Kremlin in its areas of influence and that now, cynically, denied being applied in Spain.

The Gerasimov doctrine applied to "independent" Russian media in the 'proces

In addition to the resources financed by the Russian state, **the Kremlin controls what is known as Internet Research, a**

Estado ruso, el Kremlin controla la conocida como Internet Research (Agencia de Investigación de Internet), una empresa creada en 2014 durante la crisis ucraniana que a pesar de lo que puede indicar su nombre, no es una agencia gubernamental. Más conocida como **Glavset**, la Agencia de Investigación de Internet utiliza su nombre para disfrazarse como una entidad rigurosa pero en realidad, **se dedica fundamentalmente a desinformar o informar de forma tendenciosa en favor de ciertos intereses políticos**. En jerga rusa cibernética, la Internet Research es conocida como los **Trols de Olgino**. Los trols son personas que *"publican contenido en Internet con intención de molestar o provocar una respuesta emocional negativa en los usuarios y lectores, con fines diversos"* [365]. Las **"granja de trolls"** han sido creadas en diversos países como parte de la guerra de la información en Internet y su fin es último, es el desarrollo de operaciones de influencia/injerencia política integradas en las llamadas **Guerras Híbridas y de Cuarta Generación**, esto es, *"la globalización del mensaje y las capacidades para influir en la opinión pública mundial, convertirán a la Guerra Psicológica Mediática en el arma estratégica dominante de la 4GW"* [366].

sogenannte Internet Research (Internet Research Agency), ein Unternehmen, das 2014 während der Ukraine-Krise gegründet wurde, das, trotz seines Namens keine Regierungsagentur ist. Die Internet Research Agency, besser bekannt als **Glavset**, verwendet ihren Namen, um sich als strenge Einheit zu tarnen, in Wirklichkeit ist sie jedoch **hauptsächlich dazu gedacht, falsch zu informieren oder tendenziell zugunsten bestimmter politischer Interessen zu informieren**. Im russischen Cyber-Jargon wird Internet Research als **Olgino-Troll** bezeichnet. Trolle sind Menschen, die *"Inhalte im Internet veröffentlichen, um Benutzer und Leser mit unterschiedlichen Zwecken zu ärgern oder eine negative emotionale Reaktion zu provozieren"* [365]. Die **"Trollfarm"** wurde in verschiedenen Ländern als Teil des Informationskrieges im Internet gegründet und ihr letztlisches Ziel ist die Entwicklung von Einfluss- / politischen Störoperationen integriert in die sogenannten Hybrid- und Vierten Generation-Kriege, das heißt, *"die Globalisierung der Botschaft und die Fähigkeit, die öffentliche Meinung der Welt zu beeinflussen, wird den medienpsychologischen Krieg zur dominanten strategischen Waffe des 4GW {Krieg der 4. Generation} machen"* [366].

Die russischen Streitkräfte entwickelten die

company created in 2014 during the **Ukrainian crisis** which, despite what its name may indicate, is not a government agency. Better known as **Glavset**, the Internet Research Agency uses its name to disguise itself as a rigorous entity but in reality, it is **primarily engaged in misinforming or informing in a biased manner in favour of certain political interests**. In cyber Russian jargon, Internet Research is known as the **Olgino Trols**. Trolls are people who *"publish content on the Internet with the intention of annoying or provoking a negative emotional response in users and readers, for various purposes"* [365]. The **"troll farm"** has been created in various countries as part of the information war on the Internet and its ultimate purpose is the development of operations of influence / political interference integrated into the so-called Hybrid Wars and Fourth Generation, that is, *"the globalization of the message and the ability to influence world public opinion, will make the Psychological Media War the dominant strategic weapon of the 4GW" {4th generation war}* [366].

The Russian armed forces developed the Gerasimov doctrine to, among other things,

<p>Las fuerzas armadas rusas desarrollaron la doctrina Gerasimov para entre otras cosas, desarrollar un sistema novedoso con el que combatir en las futuras "guerras de la información". Para el general Valeri Gerasimov, Jefe del Estado Mayor General ruso, los efectos de la "guerra informativa" se encuentran al mismo nivel que el empleo masivo de tropas: <i>"Hay que prestar una atención especial al que es el elemento esencial de los métodos híbridos. La falsificación de los acontecimientos, la limitación de la actividad de los medios de información, se convierten en uno de los métodos asimétricos más eficaces para la conducción de las guerras. Su efecto puede ser comparable a los resultados de un uso masivo de tropas"</i>.</p> <p>La Internet Research (Agencia de Investigación de Internet) emplea cientos de cuentas falsas registradas en las principales redes sociales, foros de debate, sitios de periódicos en línea y otros ámbitos de la Red. Según diversas fuentes, Glavset empleaba a más de 1000 blogueros y comentaristas en un solo edificio de la Agencia ya en 2015. Glavset es propiedad del empresario Evgeny Prigozhin y tiene estrechas relaciones con el propio presidente ruso, encargándose de organizar determinados banquetes y eventos de Estado. Antes de "fundar" Glavset, Prigozhin pasó ocho</p>	<p>Gerasimov-Doktrin, um unter anderem ein neuartiges System zu entwickeln, mit dem künftig "Informationskriege" gekämpft werden sollen. Für General Valeri Gerasimov, Chef des russischen Generalstabs, liegen die Auswirkungen des "Informationskriegs" auf dem Niveau des massiven Einsatzes von Truppen: <i>"Besondere Aufmerksamkeit muss dem wesentlichen Element der Hybridmethoden gewidmet werden . Die Fälschung von Ereignissen, die Einschränkung der Aktivität der Informationsmedien, wird zu einer der effektivsten asymmetrischen Methoden der Kriegsführung. Seine Wirkung kann mit den Ergebnissen eines massiven Einsatzes von Truppen vergleichbar sein."</i></p> <p>Die Internet Research Agency beschäftigt Hunderte von falschen Konten, die in den wichtigsten sozialen Netzwerken, Diskussionsforen, Online-Zeitungsseiten und anderen Bereichen des Netzwerks registriert sind. Laut diverser Quellen beschäftigte Glavset mehr als 1000 Blogger und Kommentatoren in einem Gebäude der Agentur bereits seit 2015. Glavset gehört dem Geschäftsmann Evgeny Prigozhin und hat enge Beziehungen zum russischen Präsidenten selbst, der für die Organisation bestimmter Bankette und staatlicher Veranstaltungen verantwortlich ist. Vor der Gründung von Glavset verbrachte Prigozhin acht Jahre im Gefängnis wegen Betrugs</p>	<p>develop a novel system with which to fight in future "information wars". For General Valeri Gerasimov, Russia's Chief of Staff, the effects of the "information war" are at the same level as the massive use of troops: <i>"Special attention must be paid to the essential element of hybrid methods. The falsification of events, the limitation of media activity, become one of the most effective asymmetric methods for conducting wars. Its effect can be comparable to the results of a massive use of troops."</i></p> <p>Internet Research uses hundreds of fake accounts registered on major social networks, discussion forums, online newspaper sites and other areas of the Web. According to various sources, Glavset employed more than 1000 bloggers and commentators in a single Agency building by 2015. Glavset is owned by businessman Evgeny Prigozhin and has close relations with the Russian president himself, organizing certain banquets and state events. Before "founding" Glavset, Prigozhin spent eight years in prison for fraud and theft. When he was released from prison, he opened a hotel company called Concord Catering, which has not prevented him from also</p>
--	---	---

años en prisión por fraude y robo.

Cuando salió de prisión, abrió una empresa de hostelería llamada Concord Catering, lo que no le ha impedido dedicarse también a "cocinar" en las redes sociales información tendenciosa favorable al Kremlin. Se ha estimado que las empresas de **Evgeny Prigozhin han destinado un presupuesto mensual a Glavset de cerca de medio millón de dólares**. Preguntado por Glavset, el portavoz presidencial ruso Dimitri Peskov negó la existencia de granjas de trolls afirmando: *"No sabemos nada sobre esta agencia y jamás hemos tenido contacto con ella... si es que existe"* [367].

Rusia conoce muy bien la importancia no solo de controlar la información en Internet, sino de distribuirla estratégicamente para favorecer sus intereses. Rusia ha padecido diferentes tipos de injerencias mediáticas en Internet calificadas de "espontáneas" y "populares" y presentadas desde Occidente como "revoluciones democráticas". En este sentido, **las fuerzas armadas rusas desarrollaron la doctrina Gerasimov para entre otras cosas, desarrollar un sistema novedoso con el que combatir en las futuras "guerras de la información"**. El general Valeri Gerasimov, Jefe del Estado Mayor General ruso, dio un discurso remarcable ante la Academia de Ciencias Militares rusa

und Raubes. Als er das Gefängnis verließ, eröffnete er eine Hotelfirma namens Concord Catering, die ihn nicht daran hinderte, auch in den sozialen Netzwerken zu "kochen", um tendenzielle Informationen des Kreml begünstigen. Es wurde geschätzt, dass die Unternehmen von **Evgeny Prigozhin Glavset ein monatliches Budget von etwa einer halben Million Dollar zugewiesen haben**. Auf die Frage von Glavset bestritt der russische Präidentensprecher Dimitri Peskov die Existenz trollender Farmen und sagte: *"Wir wissen nichts über diese Agentur und hatten nie Kontakt mit ihr,... falls sie existiert"* [367].

Russland weiß sehr gut, wie wichtig es ist, Informationen nicht nur im Internet zu kontrollieren, sondern strategisch zu verbreiten, um seine Interessen zu fördern. Russland hat verschiedene Arten von Medienstörungen im Internet erlitten, die als "spontan" und "beliebt" bezeichnet und vom Westen als "demokratische Revolution" präsentiert werden. In diesem Sinne **entwickelten die russischen Streitkräfte die Gerasimov-Doktrin, um unter anderem ein neuartiges System zu entwickeln, mit dem künftig "Informationskriege" bekämpft werden sollen**. General Valeri Gerasimov, Chef des russischen Generalstabs, hielt 2013 eine bemerkenswerte Rede vor der Russischen Akademie der Militärwissenschaften, die wenige Wochen

"cooking" on social networks biased information favorable to the Kremlin. It has been estimated that **Evgeny Prigozhin's companies have earmarked a monthly budget for Glavset of about half a million dollars**. Asked about Glavset, Russian presidential spokesman Dimitri Peskov denied the existence of troll farms, saying: *"We know nothing about this agency and we have never had contact with it... if it exists"* [367].

Russia is well aware of the importance not only of controlling information on the Internet, but also of strategically distributing it to further its interests. Russia has suffered from different types of media interference on the Internet described as "spontaneous" and "popular" and presented from the West as "democratic revolutions". In this sense, **the Russian armed forces developed the Gerasimov doctrine to, among other things, develop a novel system with which to fight in future "information wars"**. General Valeri Gerasimov, Chief of the Russian General Staff, gave a remarkable speech to the Russian Academy of Military Sciences in 2013, which would be published weeks later under the title '**The value of science lies in anticipation**'. The

en 2013, que sería publicado semanas después con el título 'El valor de la ciencia radica en la anticipación'. El documento es considerado en Occidente como el programa fundacional de la “doctrina Gerasimov” sobre la guerra híbrida destacándose entre otros muchos factores, la importancia que en la “guerra híbrida” tiene la “guerra informativa”. Para Gerasimov los efectos de la "guerra informativa" se encuentran al mismo nivel que el empleo masivo de tropas: “Hay que prestar una atención especial al que es el elemento esencial de los métodos híbridos. La falsificación de los acontecimientos, la limitación de la actividad de los medios de información, se convierten en uno de los métodos asimétricos más eficaces para la conducción de las guerras. Su efecto puede ser comparable a los resultados de un uso masivo de tropas”. De ahí la importancia dada por Gerasimov a la "guerra informativa", una importancia emergida por el uso sistemático de "revoluciones de colores" y "populares" que se libran contra la opinión pública [368]. En este sentido, la estrategia de Rusia en la Cataluña del 'procés', parece ser la respuesta a la posición de la UE con respecto a Ucrania o a la independencia de Kosovo.

La Universidad George Washington

später unter dem Titel "**Der Wert der Wissenschaft liegt in der Vorausschau**" veröffentlicht wird. Das Dokument wird im Westen als das Gründungsprogramm der "**Gerasimov-Doktrin**" über den Hybridkrieg betrachtet, wobei neben vielen anderen Faktoren die Bedeutung hervorgehoben wird, die im "**Hybridkrieg**" der "**Informationskrieg**" hat. Für Gerasimov liegen die Auswirkungen des "informativen Krieges" auf dem Niveau des massiven Einsatzes von Truppen: "*Besondere Aufmerksamkeit muss dem wesentlichen Element der Hybridmethoden gewidmet werden. Die Fälschung von Ereignissen, die Einschränkung der Aktivität der Informationsmedien, wird zu einer der effektivsten asymmetrischen Methoden der Kriegsführung. Seine Wirkung kann mit den Ergebnissen eines massiven Einsatzes von Truppen vergleichbar sein.*" Daher die Bedeutung, die Gerasimov dem "informativen Krieg" einräumt, eine Bedeutung, die mit dem systematischen Gebrauch der „Farb-“ und „Volksrevolutionen“, die gegen die öffentliche Meinung gerichtet sind, auftauchte. [368]. In diesem Sinne scheint die Strategie Russlands im Katalonien des 'procés' die Antwort auf die Position der EU in Bezug auf die Ukraine oder die Unabhängigkeit des Kosovo zu sein.

Die **George-Washington-Universität** führte eine Studie durch, die aufdeckte, wie mehr

document is considered in the West as the foundational program of the "Gerasimov doctrine" on hybrid war, highlighting, among many other factors, the importance of the "information war" in the "hybrid war". For Gerasimov, the effects of "information warfare" are at the same level as the massive use of troops: "*Special attention must be paid to the essential element of hybrid methods. The falsification of events, the limitation of media activity, become one of the most effective asymmetrical methods for conducting wars. Its effect can be comparable to the results of a massive use of troops.*" Hence the importance given by Gerasimov to the "informative war", an importance emerged by the systematic use of "color revolutions" and "popular" that are fought against public opinion [368]. In this sense, Russia's strategy in the Catalonia of 'procés' seems to be the answer to the EU's position regarding Ukraine or Kosovo's independence.

The **George Washington University** conducted a study that uncovered how more than five million messages were

realizó un estudio que sacó a la luz como más de cinco millones de mensajes, fueron diseminados antes y después del 1-O mientras que RT y Sputnik se valieron de miles de cuentas, para distribuir su propia información manufacturada. Javier Lesaca, es investigador visitante en la Escuela de Medios y Asuntos Públicos de la George Washington University. Lesaca realizó un estudio sobre la injerencia rusa en Cataluña que supuso el análisis de casi **6 millones de mensajes en Twitter, Facebook y otras redes sociales que emplearon los términos Cataluña, Catalunya y Catalonia, entre los días 29 de septiembre y 5 de octubre.** Según Lesaca, *“Lo más sorprendente de la investigación ha sido descubrir todo un ejército de cuentas zombis perfectamente coordinadas que se dedican a compartir contenidos generados por RT y Sputnik en diversas conversaciones digitales, que van desde Siria y Estados Unidos hasta Cataluña. Hay indicios para pensar que el patrón de disrupción digital que se ha detectado en debates digitales sobre las elecciones de Estados Unidos o el Brexit se ha producido también en Cataluña y que los actores de esta disrupción son los mismos.”. Detrás de esta forma de actuar, existe una estrategia muy clara y organizada, una “narrativa que generaron los grupos pro-independentistas, contraria*

*als fünf Millionen Nachrichten vor und nach 1-O verbreitet wurden, während RT und Sputnik Tausende von Konten verwendeten, um ihre eigenen Informationen zu verteilen. Javier Lesaca ist Gastforscher an der School of Media and Public Affairs der George Washington University. Lesaca führte eine Studie über die Einmischung Russlands in Katalonien durch, bei der **zwischen dem 29. September und dem 5. Oktober fast 6 Millionen Nachrichten auf Twitter, Facebook und anderen sozialen Netzwerken analysiert wurden, die die Begriffe Cataluña, Catalunya und Catalonia, verwendeten.** Lesaca: *“Das Überraschendste an der Untersuchung war die Entdeckung einer ganzen Armee perfekt koordinierter Zombie-Konten, die dem Austausch von Inhalten dienen, die von RT und Sputnik in verschiedenen digitalen Gesprächen, von Syrien über die Vereinigten Staaten bis hin zu Katalonien, generiert wurden. Es gibt Anhaltspunkte dafür, dass das Muster digitaler Störungen, das in den digitalen Debatten über die Wahlen in den Vereinigten Staaten oder den Brexit festgestellt wurde, auch in Katalonien aufgetreten ist und dass die Akteure dieser Störung die gleichen sind.” Hinter dieser Art des Handelns steckt eine sehr klare und organisierte Strategie, eine “Erzählung, die von den Unabhängigkeitsgruppen erzeugt wurde und im Gegensatz zur spanischen Regierung das Gespräch hegemonial auf**

disseminated before and after 1-O while RT and Sputnik used thousands of accounts to distribute their own manufactured information. Javier Lesaca is a visiting researcher at the George Washington University School of Media and Public Affairs. Lesaca conducted a study on Russian interference in Catalonia that involved the **analysis of nearly 6 million messages on Twitter, Facebook and other social networks that used the terms Cataluña, Catalunya and Catalonia, between September 29 and October 5.** According to Lesaca, *“The most surprising thing about the research has been to discover a whole army of perfectly coordinated zombie accounts that are dedicated to sharing content generated by RT and Sputnik in various digital conversations, ranging from Syria and the United States to Catalonia. There are indications to think that the pattern of digital disruption that has been detected in digital debates about the elections in the United States or Brexit has also occurred in Catalonia and that the actors in this disruption are the same.”. Behind this way of acting, there is a very clear and organised strategy, a “narrative generated by the pro-independence groups, contrary to the Government of Spain, dominated the conversation in a hegemonic way in English, Spanish and Catalan”. [369].*

al Gobierno de España, dominó la conversación de forma hegemónica en inglés, español y catalán". [369].

La cadena RT divulgó por ejemplo "noticias" que suscitaron un avalancha de respuestas en las que se empleaba hastags como #VenezuelaSaludaACataluña así como referencias a la OTAN, la UE o Julian Assange. En el caso de Sputnik, la segunda noticia más compartida de este medio fue curiosamente: "*Maduro: Rajoy debe responder al mundo por lo que ha hecho en Cataluña*". Cuentas chavistas fueron utilizadas para distribuir contenido sobre la "brutalidad policial" el día del "referéndum" sin entrar en otro tipo de detalles informativos. Desde esta cuentas también se utilizaron los hechos del 1-O, para lanzar mensajes alarmistas y en la mayoría de los casos, para desacreditar al Estado español como Estado democrático. Casi la mitad de las **noticias de RT en aquellos días previos y posteriores al referéndum, se describían al más puro estilo de William Randolph Hearst**, con titulares sensacionalistas de la autodenominada "prensa progresista y anti imperialista" del tipo : "*Fuertes vídeos: la brutal represión de la policía contra los votantes del referéndum catalán*" o "*Cataluña elige su destino entre porras y balas de goma*", coparon las portadas de

Englisch, Spanisch und beherrschte". [369]

Die RT-Anstalt berichtete beispielsweise über "Nachrichten", die eine Lawine von Antworten hervorriefen, in denen der Hashtag# VenezuelaSaludaACataluña verwendet wurde, sowie Verweise auf die NATO, die EU oder Julian Assange. Im Fall von Sputnik waren die zweithäufigsten Nachrichten dieses Mediums seltsam: "*Maduro: Rajoy muss sich vor der Welt für das, was er in Katalonien getan hat, verantworten*". Chavez-Konten wurden verwendet, um am Tag des "Referendums" Inhalte über "Polizeibrutalität" zu verbreiten, ohne auf andere Arten informativer Details einzugehen. Aus diesen Berichten wurde auch der Sachverhalt von 1-O herangezogen, um alarmistische Nachrichten zu senden und in den meisten Fällen den spanischen Staat als demokratischen Staat zu diskreditieren. Fast die Hälfte der **RT-Nachrichten in diesen Tagen vor und nach dem Referendum wurden im Stil von William Randolph Hearst beschrieben**, mit sensationellen Schlagzeilen der selbsternannten "progressiven und antiimperialistischen Presse" des Typs: "*Starke Videos: Brutale Unterdrückung der Polizei gegen die Wähler des katalanischen Referendums*" oder "*Katalonien wählt sein Schicksal zwischen Schlagstöcken und Gummigeschossen*", kopiert von der Frontseite der RT, Katalonien

For example, the RT channel broadcast "news" that provoked an avalanche of responses in which hasthags such as #VenezuelaSaludaACataluña were used, as well as references to NATO, the EU or Julian Assange. In the case of Sputnik, the second most shared news in this medium was curiously: "*Maduro: Rajoy must answer to the world for what he has done in Catalonia*". Chavista accounts were used to distribute content on "police brutality" on the day of the "referendum" without going into other kinds of informative details. From this account, the facts of 1-O were also used to launch alarmist messages and, in most cases, to discredit the Spanish state as a democratic state. Almost half of the **RT news in those days before and after the referendum was described in the purest style of William Randolph Hearst**, with sensationalist headlines of the self-styled "progressive and anti-imperialist press" of the type: "Strong videos: police brutal repression against the voters of the Catalan referendum" or "*Catalonia chooses its fate between truncheons and rubber bullets*", copied the front pages of RT, giving coverage and importance to Catalonia that has never been given by this media and others like Sputnik [370]. This clear position in favour of Catalan separatism contrasts with the position of

RT, dando una cobertura e importancia a Cataluña que nunca han dado este medios y otros como Sputnik [370]. Este posicionamiento claro en favor del separatismo catalán, contrasta con la posición de estos medios en torno a las políticas que ha seguido el Kremlin en Ucrania, Crimea, Osetia del sur, las islas Kuriles o el Caúcaso en general. Las agencias de noticias rusas o venezolanas nunca informarían de estos conflictos siguiendo el mismo criterios empleado con Cataluña por motivos obvios.

Las "fake news" rusas sobre la crisis catalana se compartieron mucho más que las de los medios públicos españoles como EFE o RTVE, e incluso que medios internacionales como The Guardian o CNN. El informe de Javier Lesaca destaca como "los conglomerados mediáticos rusos RT y Sputnik han participado en una estrategia deliberada de disrupción en la conversación digital global sobre Cataluña". El chavismo estuvo también muy presente en la crisis catalana. Lesaca descubrió que un **32% de las cuentas en redes sociales que compartieron este tipo de contenido, eran cuentas chavistas o venezolanas**. Siguiendo a las cuentas ubicadas en Venezuela, un 25% eran perfiles falsos o automatizados, otros 30% fueron cuentas

Sendezeit und Bedeutung gebend, das es niemals bei diesem oder anderen Medien wie Sputnik genossen hat.[370] Diese klare Positionierung zugunsten des katalanischen Separatismus steht im Gegensatz zu der Position dieser Medien in Bezug auf die Politik, die der Kreml in der Ukraine, die Krim, Südossetien, die Kurilen und den Kaukasus im Allgemeinen befolgen. Die russischen oder venezolanischen Nachrichtenagenturen würden diese Konflikte aus offensichtlichen Gründen niemals nach den gleichen Kriterien wie Katalonien melden.

Die russischen "fake news" über die katalanische Krise wurden weitaus mehr geteilt als die spanischen öffentlichen Medien wie EFE oder RTVE und sogar internationale Medien wie The Guardian oder CNN. Javier Lesacas Bericht unterstreicht, wie "die russischen Medienkonglomerate RT und Sputnik an einer bewussten Strategie der Unterbrechung der globalen digitalen Konversation über Katalonien teilgenommen haben". Chavismo war auch in der katalanischen Krise sehr präsent. Lesaca stellte fest, dass **32% der Social-Media-Konten, die diese Art von Inhalten freigaben, Chavista- oder venezolanische-Konten waren**. Die Konten in Venezuela aufspürend waren 25% falsche oder automatisierte Profile, weitere 30% waren anonyme Konten, die als echte Benutzer dargestellt werden und die fast

these media regarding the policies followed by the Kremlin in Ukraine, Crimea, South Ossetia, the Kuril Islands and the Caucasus in general. Russian or Venezuelan news agencies would never report these conflicts according to the same criteria used with Catalonia for obvious reasons.

The Russian „fake news“ about the Catalan crisis was shared much more than the Spanish public media such as EFE or RTVE, or even international media such as The Guardian or CNN. Javier Lesaca's report highlights how "the Russian media conglomerates RT and Sputnik have participated in a deliberate disruption strategy in the global digital conversation about Catalonia". Chavismo was also very present in the Catalan crisis. Lesaca discovered that **32% of the accounts in social networks that shared this type of content were Chavista or Venezuelan accounts**. Following the accounts located in Venezuela, 25% were false or automated profiles, another 30% were anonymous accounts that are presented as real users and are dedicated almost exclusively to broadcast content from RT and Sputnik, while 10% were

<p>anónimas que se presentan como usuarios reales y que se dedican casi exclusivamente, a difundir contenido de RT y Sputnik, mientras que un 10% fueron canales oficiales de estos dos medios. Apenas un 3% de los mensajes, pertenecían a perfiles reales. El estudio de Lesaca descubrió que <i>“en algunos casos, se detecta que esas cuentas publican el mismo contenido al mismo tiempo, reforzando la hipótesis del empleo de robots”</i>. [370]</p>	<p>ausschließlich der Verbreitung von RT- und Sputnik-Inhalten dienen, während 10% offizielle Kanäle dieser beiden Medien waren. Nur 3% der Nachrichten gehörten zu echten Profilen. Die Lesaca-Studie ergab, dass <i>“für einige Fälle festgestellt wurde, dass diese Berichte denselben Inhalt zur gleichen Zeit veröffentlichen, was die Hypothese des Einsatzes von Robotern verstärkt”</i>. [370]</p>	<p>official channels of these two media. Only 3 per cent of the messages belonged to real profiles. The Lesaca study found that <i>“in some cases, these accounts are found to publish the same content at the same time, reinforcing the hypothesis of the use of robots”</i>. [370]</p>
<p>Activistas profesionales, famosos y niños llamando a la revolución</p>	<p>Professionelle Aktivisten, Prominente und Kinder fordern Revolution</p>	<p>Professional activists, celebrities and children calling for revolution</p>
<p>Durante las semanas previas al “referéndum”, personalidades como Peter Gabriel, Yoko Ono, Silvio Rodríguez, Jody Williams, Rigoberta Menchú o el actor Viggo Mortensen, se unieron a una campaña internacional de propaganda en favor del nacionalismo catalán llamada “Dejad votar a los catalanes”, en clara referencia a la canción de los Beatles. Aunque se presentó como una iniciativa “espontánea”, más tarde se supo que no fue una colaboración altruista. La campaña había sido llevada a cabo por Òmnium Cultural.</p>	<p>In den Wochen vor dem “Referendum” beteiligten sich Persönlichkeiten wie Peter Gabriel, Yoko Ono, Silvio Rodríguez, Jody Williams, Rigoberta Menchú und der Schauspieler Viggo Mortensen an einer internationalen Propagandakampagne für den katalanischen Nationalismus mit dem Titel “Laßt die Katalanen wählen”, in einem klaren Bezug auf das Beatles-Lied, obwohl es als “spontane Initiative präsentiert wurde, wurde später herausgefunden, dass es keine altruistische Zusammenarbeit war, die Kampagne wurde von Òmnium Cultural durchgeführt.</p>	<p>During the weeks prior to the “referendum”, personalities such as Peter Gabriel, Yoko Ono, Silvio Rodríguez, Jody Williams, Rigoberta Menchú and the actor Viggo Mortensen, joined an international propaganda campaign in favour of Catalan nationalism called “Let the Catalans vote”, in clear reference to the Beatles' song. Although it was presented as a “spontaneous” initiative, it later became known that it was not an altruistic collaboration. The campaign had been carried out by Òmnium Cultural.</p>
<p>Resulta revelador que medios, “activistas” y famosos que nunca antes se habían interesado por el proceso independentista</p>	<p>Es ist aufschlussreich, dass Medien, “Aktivisten” und Prominente, die sich noch nie für den katalanischen Unabhängigkeitsprozess interessiert hatten,</p>	<p>It is revealing that the media, “activists” and celebrities who had never before been interested in the Catalan independence process, had a frenetic activity in favour of ‘procés’ during those days of September</p>

catalán, tuvieron aquellos días de septiembre y octubre, una frenética actividad favorable al 'procés', siguiendo además un patrón de publicación de contenidos más propagandístico que racional, crítico o equilibrado.

Julian Assange tuvo un actividad especialmente sospechosa en torno a la crisis en Cataluña. Carente de cualquier interés previo en Cataluña, Assange divulgó cientos de mensajes automatizados desinformando en apoyo del independentismo catalán y su vía "democrática". Assange realizó una videoconferencia alentando al independentismo a desafiar la legalidad con mensajes como "*poblaciones de todo Occidente aprenderán de vuestra experiencia*" o "donde vaya Cataluña, la seguirán otros Estados". La impostura política de Assange llegó a tales extremos, que considero que "*Este choque entre los catalanes con el Estado español es un hecho determinante en la historia de Occidente*", o en comparar la actuación de las fuerzas del Estado durante el 1-O, con la represión china en Tiananmen. Assange publicó además un tweet memorable para defender a los independentistas, en el que queriendo utilizar la figura de Sancho Panza, confundió su nombre (o le traicionó el subconsciente de su mensaje

an diesen Tagen im September und Oktober eine frenetische Aktivität hatten, die für die 'procés' günstig war, auch einem Propagandamuster folgend vom Inhalt mehr Propaganda als rational, kritisch oder ausgewogen.

Julian Assange hatte im Zusammenhang mit der Krise in Katalonien eine besonders verdächtige Aktivität. Früher ohne jedes Interesse an Katalonien, verbreitete Assange Hunderte automatisierter Falschnachrichten zur Unterstützung der katalanischen Unabhängigkeitsbewegung und ihres "demokratischen" Pfades. Assange hielt eine Videokonferenz ab, um die Unabhängigkeitsbewegung zu ermutigen, die Legalität mit Botschaften wie "*Bevölkerungen aus dem ganzen Westen werden von Ihren Erfahrungen lernen*" herauszufordern oder "wo immer Katalonien hingehen wird, werden andere Staaten ihm folgen". Die politische Hochstapelei von Assange erreichte solche Extreme, dass ich der Meinung bin, dass "*dieser Konflikt zwischen den Katalanen und dem spanischen Staat eine bestimmende Tatsache in der Geschichte des Westens ist*" oder im Vergleich der Vorgehensweise der Streitkräfte des Staates während des 1-O. mit der chinesischen Unterdrückung in Tiananmen. Assange veröffentlichte auch einen denkwürdigen Tweet zur Verteidigung der Unabhängigkeit, in dem er die Figur von Sancho Panza verwenden wollte, seinen

and October, also following a pattern of publishing content that was more propagandistic than rational, critical or balanced.

Julian Assange had a particularly suspicious activity around the crisis in Catalonia. Lacking any previous interest in Catalonia, Assange disseminated hundreds of automated misinformation messages in support of Catalan independence and its "democratic" path. Assange held a videoconference encouraging independentismo to challenge legality with messages such as "*populations from all over the West will learn from your experience*" or "wherever Catalonia goes, other States will follow". Assange's political imposture reached such extremes that I consider that "*This clash between the Catalans and the Spanish state is a determining fact in the history of the West*", or in comparing the performance of state forces during the 1-O, with the Chinese repression in Tiananmen. Assange also published a memorable tweet to defend the independentistas, in which, wanting to use the figure of Sancho Panza, he confused his name (or betrayed the subconscious of his prepared message) by calling him "Pancho Sánchez", which illustrates the level of knowledge of the Spanish history and literature of the founder of Wikileaks.

<p>preparado,) llamándolo "Pancho Sánchez", lo que ilustra el nivel de conocimiento de la historia y la literatura española del fundador de Wikileaks.</p> <p>Haya existido un plan desde el exterior o no para influir en los acontecimientos políticos de un Estado soberano, resulta revelador que medios, "activistas" y famosos que nunca antes se habían interesado por el proceso independentista catalán, tuvieron aquellos días de septiembre y octubre, una frenética actividad favorable al 'procés' siguiendo además un patrón de publicación de contenidos más propagandístico que racional, crítico o equilibrado. En la gran mayoría de los casos, los contenidos propagandísticos publicados por estos medios, "activistas" y famosos, describían los acontecimientos con el mismo estilo y eslóganes utilizados por los líderes y partidarios del 'procés', esto es en clave de "franquismo" y "fascismo". Otra característica que retrata este tipo de operaciones coordinadas "espontáneamente", es que estas muchas de estas publicaciones incluían falacias nacionalistas conocidas o fallos épicos como el "Pancho Sánchez" de Assange, demostrando así el verdadero interés y</p>	<p>Namen verwechselte (oder das Unterbewusstsein seiner vorbereiteten Botschaft verriet) und ihn "Pancho Sánchez" nannte, was das Niveau vom Kenntnis der Geschichte und der spanischen Literatur des Gründers von Wikileaks beleuchtet.</p> <p>Egal, ob es einen Plan von außen gab oder nicht, Einfluss auf die politischen Ereignisse eines souveränen Staates zu nehmen, es ist auffallend, dass Medien, "Aktivisten" und Prominente, die sich noch nie für den katalanischen Unabhängigkeitsprozess interessiert hatten, in diesen Tage im September und Oktober eine hektische Aktivität zu Gunsten des 'procés' entwickelten, die auch dem Muster nach propagandistischem Inhalt folgte, als rational, kritisch oder ausgewogen zu sein. In den allermeisten Fällen beschrieb der von diesen Medien veröffentlichte Propaganda-Inhalt von "Aktivisten" und Prominenten, die Ereignisse mit demselben Stil und denselben Slogans, die von den Führern und Unterstützern der 'procés' verwendet wurden, nämlich als Schlüsselemente "Franquismus". und "Faschismus". Ein weiteres Merkmal, das diese Art von „spontanen“ koordinierten Operationen charakterisiert, besteht darin, dass diese Veröffentlichungen bekannte nationalistische Irrtümer oder epische Misserfolge wie "Pancho Sánchez" von Assange enthielten, wodurch das wahre Interesse und Wissen der</p>	<p>Whether or not there was a plan from the outside to influence the political events of a sovereign state, it is revealing that the media, "activists" and celebrities who had never before been interested in the Catalan independence process, had a frenetic activity in favour of 'procés' during those days of September and October, also following a pattern of publishing content that was more propagandistic than rational, critical or balanced. In the vast majority of cases, the propaganda content published by these media, "activists" and celebrities, described the events with the same style and slogans used by the leaders and supporters of the 'procés', using as key elements "Francoism" and "fascism". Another characteristic that portrays this type of "spontaneously" coordinated operations is that these many of these publications included known nationalist fallacies or epic faults such as Assange's "Pancho Sánchez", thus demonstrating the true interest and knowledge of the history of Spain and Catalonia of these committed "activists".</p>
---	--	---

<p>conocimiento de la historia de España y Cataluña de estos comprometidos "activistas".</p> <p>En 2007, Estonia se vio afectada por ataques masivos desde Rusia con un trasfondo claramente político, en represalia por el traslado en Tallin del monumento a los soldados soviéticos caídos durante la II Guerra Mundial. Al igual que el caso catalán, no pudo establecerse una relación directa entre el Kremlin y dichos ciberataques, si bien es cierto que el Kremlin no ayudó a identificar y perseguir a los autores de los ataques. También desde Rusia en noviembre de 2017 se llevaron acciones políticas masivas en las redes sociales conducidas por "bots" y "trolls" apoyando la independencia de California. Como se ha indicado, en Rusia está penado promover movimientos separatistas dentro de la Federación lo que no impide que el Kremlin permita o fomente el separatismo en otros países.</p> <p>El periodista mediático - deportivo John Carlin, quiso también "analizar" el conflicto político catalán. Carlin, que ya sorprendió en trabajos anteriores comparando a Otegui y el terrorismo de ETA, con la Sudáfrica de Nelson Mandela o</p>	<p>Geschichte Spaniens und Kataloniens von diesen engagierten "Aktivisten" demonstriert wurde.</p> <p>Im Jahr 2007 wurde Estland von massiven Angriffen Russlands getroffen mit dem klaren politischen Hintergrund Vergeltung für die Übergabe des Denkmals an die während des Zweiten Weltkriegs getöteten sowjetischen Soldaten in Tallinn zu üben. Wie im Fall Kataloniens konnte keine direkte Beziehung zwischen dem Kreml und diesen Cyberangriffen hergestellt werden und der Kreml hat nicht dazu beigetragen, die Täter der Angriffe zu identifizieren und zu verfolgen. Im November 2017 wurden auch aus Russland massive politische Aktionen in sozialen Netzwerken durchgeführt, die von "Bots" und "Trollen" zur Unterstützung der Unabhängigkeit Kaliforniens durchgeführt wurden. Wie bereits erwähnt, ist es in Russland strafbar, separatistische Bewegungen innerhalb der Föderation zu fördern, was den Kreml nicht daran hindert, Separatismus in anderen Ländern zuzulassen oder zu fördern.</p> <p>Der Sportjournalist John Carlin wollte auch den politischen Konflikt in Katalonien "analysieren". Carlin, der bereits in früheren Arbeiten damit überrascht hatte, Otegui und ETA-Terrorismus mit Nelson Mandelas Südafrika zu vergleichen oder bemerkte, dass der ETA-Terrorismus nicht "<i>als eine Frage von</i></p>	<p>In 2007, Estonia was affected by massive attacks from Russia with a clearly political background, in retaliation for the relocation in Tallinn of the monument to Soviet soldiers killed during World War II. Like the Catalan case, no direct link could be established between the Kremlin and these cyberattacks, although the Kremlin did not help to identify and prosecute the perpetrators of the attacks. Also from Russia in November 2017, massive political actions were carried out on social networks led by "bots" and "trolls" supporting California's independence. As indicated, in Russia it is punishable to promote separatist movements within the Federation which does not prevent the Kremlin from allowing or fomenting separatism in other countries.</p> <p>The sports journalist John Carlin also wanted to "analyse" the Catalan political conflict. Carlin, who had already surprised in previous works by comparing Otegui and ETA's terrorism with Nelson Mandela's South Africa or by considering that ETA's terrorism could not be described "<i>as a matter of good and bad</i>", demanding that</p>
--	---	---

al considerar que el terrorismo de ETA no se podía calificar “*como cuestión de buenos y malos*”, exigiendo que Otegui no debía pasar más de “*cinco minutos en la cárcel*” por el asesinato de dos ertzainas, pertenencia y reconstitución de banda terrorista, medida que según su criterio de doble - pensamiento, iba “en contra de la paz”. Para Carlin, combatir el terrorismo no se puede hacer manteniendo un “*un control policial sobre cada casa y cada habitación en el País Vasco. Otros tipos duros aparecerán dispuestos a empuñar las armas y el conflicto seguirá durante más décadas hasta que por fin haya un acuerdo político. La opción policial no es sostenible a largo plazo. Hay que tragarse un poco el orgullo, demostrar un poco de generosidad*”. **Respecto de Cataluña, Carling recomendaba que Barack Obama mediara en el conflicto catalán y que la comunidad catalana fuera anexionada al Reino Unido** porque “*a los ingleses les encantaría la idea, empezando por la delicia, desconocida desde tiempos del imperio, de saber que tienen un lugar suyo en el mundo con playas, buena comida y sol*”. Carling considera a Obama, “*un hombre que entiende, como su héroe Nelson Mandela, que el sentido del humor humilde y generoso lleva implícito el respeto por la inteligencia del otro, atributo imprescindible para borrar prejuicios y abrir mentes*”. Carlin describió así en su artículo

Gut und Böse” bezeichnet werden könne, und forderte, dass Otegui nicht mehr als “*fünf Minuten im Gefängnis*” verbringen sollte für den Mord an zwei ertzainas, für die Mitgliedschaft und den Wiederaufbau einer terroristischen Gruppe, einer Maßnahme, die nach seinen doppelten Denkkriterien “gegen den Frieden” ging. Für Carlin kann der Kampf gegen den Terrorismus nicht durch eine “*polizeiliche Kontrolle über jedes Haus und jedes Zimmer im Baskenland*” erfolgen. *Andere harte Jungs werden bereit sein, die Waffen zu benutzen, und der Konflikt wird noch Jahrzehnte andauern, bis schließlich eine politische Einigung besteht. Die polizeiliche Option ist langfristig nicht nachhaltig. Du musst deinen Stolz ein wenig schlucken, etwas Großzügigkeit zeigen.*” **In Bezug auf Katalonien empfahl Carling Barack Obama, im katalanischen Konflikt zu vermitteln, und die katalanische Gemeinschaft an das Vereinigte Königreich anzuschliessen, weil “die Briten die Idee lieben würden, angefangen mit der Freude, vergessen seit den Tagen des Empires, zu wissen, dass sie einen guten Platz in der Welt mit Stränden, gutem Essen und Sonne haben.” Carling hält Obama für “*einen Mann, der wie sein Held Nelson Mandela versteht, dass ein demütiger und großzügiger Humor den Respekt impliziert für die Intelligenz der Anderen, ein wesentliches Attribut, um Vorurteile zu beseitigen und die Gedanken zu befreien*”. So beschrieb Carlin in**

Otegui should not spend more than “*five minutes in jail*” for the murder of two ertzainas, membership and reconstitution of a terrorist gang, a measure which, according to his double-think criterion, went “against peace”. For Carlin, fighting terrorism cannot be done by maintaining “*a police control over every house and every room in the Basque Country. Other tough guys will appear willing to take up arms and the conflict will go on for more decades until there is finally a political agreement. The police option is not sustainable in the long term. You have to swallow a little pride, show a little generosity*”. Regarding Catalonia, Carling recommended that Barack Obama mediate in the Catalan conflict and that the Catalan community be annexed to the United Kingdom because “*the English would love the idea, starting with the delight, unknown since the time of the empire, of knowing that they have a place in the world with beaches, good food and sunshine*”. Carling considers Obama, “*a man who understands, like his hero Nelson Mandela, that a humble and generous sense of humour implies respect for the intelligence of the other, an essential attribute for erasing prejudices and opening minds*”. Carlin thus described in his article how all the blame for the conflict lies with Spanish politicians, describing a panorama closer to an underdeveloped country than to a full

<p>como toda la culpa del conflicto la tienen los políticos españoles, describiendo un panorama más cercano a un país subdesarrollado que a una democracia plena. Entre sus recomendaciones "políticas" para Cataluña, Carlin consideraba que el futbolista del F.C Barcelona Gerard Piqué, debía de ser "presidente" por que es <i>"La mejor solución para la crisis en la que se encuentra hoy España"</i>.</p> <p>Este intento por llevar a las izquierdas a adoptar el credo del nacionalismo, no solo es un logro de la burguesía catalana sino, que es en sí misma una contradicción en términos ideológicos e históricos marxistas según la doctrina de Marx, Engels y más tarde del propio Lenin, que consideraban al nacionalismo un invento de la burguesía para extender su dominio económico sobre el Estado. En este sentido, las "nacionalidades modernas" fueron un instrumento creado por Napoleón Bonaparte como medio para atraer a su imperio a minorías étnicas de otros países con los que mantenía rivalidad, una ingeniosa estrategia política de 'divide et impera'</p> <p>Otros famosos metidos a propagandistas del nacionalismo catalán considerados como "revolucionarios", vienen incluso del</p>	<p>seinem Artikel, dass die ganze Schuld für den Konflikt auf Seiten der spanischen Politiker liegt, ein Panorama von einem eher unterentwickelten Land als einer vollständigen Demokratie zeichnend. Unter den "politischen" Empfehlungen für Katalonien war Carlin der Meinung, dass der Fußballspieler des FC Barcelona Gerard Piqué "Präsident" sein sollte, weil er <i>"die beste Lösung für die Krise ist, in der sich Spanien heute befindet"</i>.</p> <p>Dieser Versuch, die Linke dazu zu bringen, das Bekenntnis des Nationalismus anzunehmen, ist nicht nur eine Leistung der katalanischen Bourgeoisie, sondern auch ein Widerspruch in marxistischen ideologischen und historischen Begriffen gemäß der Lehre von Marx, Engels und später sogar Lenin, der den Nationalismus als eine Erfindung der Bourgeoisie ansah, um seine wirtschaftliche Regeln über den zu Staat stützen. In diesem Sinne waren die "modernen Nationalitäten" ein Instrument, das von Napoleon Bonaparte geschaffen wurde, um ethnische Minderheiten aus anderen Ländern in sein Reich zu ziehen, mit denen er Rivalität aufrechterhielt, eine geniale politische Strategie von "divide et impera".</p> <p>Anderere Prominente, die an katalanisch nationalistischen Propagandisten beteiligt waren, die als "Revolutionäre" gelten, kommen sogar von der anderen Seite des</p>	<p>democracy. Among his "political" recommendations for Catalonia, Carlin considered that F.C Barcelona footballer Gerard Piqué should be "president" because he is <i>"The best solution for the crisis in which Spain finds itself today"</i>.</p> <p>This attempt to lead the left to adopt the creed of nationalism is not only an achievement of the Catalan bourgeoisie, but is in itself a contradiction in ideological and historical Marxist terms according to the doctrine of Marx, Engels and later Lenin himself, who considered nationalism an invention of the bourgeoisie to extend its economic rule over the state. In this sense, the "modern nationalities" were an instrument created by Napoleon Bonaparte as a means of attracting to his empire ethnic minorities from other countries with whom he maintained rivalry, an ingenious political strategy of 'divide et impera'.</p> <p>Other famous Catalan nationalist propagandists, considered as "revolutionaries", even come from the other side of the Atlantic to give courses to "start revolutions". The activist and philosopher</p>
--	--	--

otro lado del Atlántico a dar cursos para “comenzar revoluciones”. **La activista y filósofa Angela Davis**, forma parte del elenco de personajes “revolucionarios” que el programa de relaciones públicas del nacionalismo catalán ha contratado para reforzar su mensaje en el exterior y al mismo tiempo, captar a las nuevas masas populares de “izquierdas” a la causa nacionalista. Este **intento por llevar a las izquierdas a adoptar el credo del nacionalismo**, no solo es un logro de la burguesía catalana, sino que es en sí misma una contradicción en términos ideológicos e históricos marxistas según la doctrina de Marx, Engels y más tarde del propio Lenin, que consideraban al nacionalismo un invento de la burguesía para extender su dominio económico sobre el Estado. En este sentido, **las “nacionalidades modernas” fueron un instrumento creado por Napoleón Bonaparte como medio para atraer a su imperio a minorías étnicas de otros países con los que mantenía rivalidad**, una ingeniosa estrategia política de 'divide et impera' [V]. Fue la Unión Soviética el país que **comenzó a relacionar de forma indisociable la idea del Estado - nación cultural, con la idea de la lengua. Esta idea quedó ejemplificada durante la soviétización de Asia Central**, durante la cual, determinados grupos étnicos con idioma propio que históricamente habían

Atlantiks, um Kurse für "Revolutionen" zu geben. **Die Aktivistin und Philosophin Angela Davis** ist Teil der Besetzung "revolutionärer" Charaktere, die das PR-Programm des katalanischen Nationalismus engagiert hat, um seine Botschaft im Ausland zu verstärken und gleichzeitig die neuen Massen von "Links" für die nationalistische Sache zu gewinnen. Dieser **Versuch, die Linke dazu zu bringen, das Credo des Nationalismus anzunehmen**, ist nicht nur eine Errungenschaft der katalanischen Bourgeoisie, sondern selbst ein Widerspruch in marxistischen ideologischen und historischen Begriffen gemäß der Lehre von Marx, von Engels und später von Lenin, der den Nationalismus als eine Erfindung der Bourgeoisie ansah, um seine wirtschaftliche Regeln über den Staat zu stützen. In diesem Sinne waren **die "modernen Nationalitäten" ein Instrument, das von Napoleon Bonaparte geschaffen wurde, um ethnische Minderheiten aus anderen Ländern, mit denen er die Rivalität aufrechterhielt**, in sein Reich zu bringen, eine geniale politische Strategie von "divide et impera" [V]. Die Sowjetunion war das **Land, das begann, die Idee des Staates - kulturelle Nation, untrennbar mit der Idee der Sprache zu verbinden. Diese Idee wurde beispielhaft während der Sowjetisierung Zentralasiens**, als bestimmte ethnische Gruppen mit eigener Sprache, denen es bisher an Gefühl mangelte, zu

Angela Davis, is part of the cast of "revolutionary" characters that the public relations program of Catalan nationalism has hired to reinforce its message abroad and, at the same time, to capture the new popular masses from the "left" to the nationalist cause. **This attempt to lead the left to adopt the creed of nationalism** is not only an achievement of the Catalan bourgeoisie, but is in itself a contradiction in ideological and historical Marxist terms according to the doctrine of Marx, Engels and later Lenin himself, who considered nationalism an invention of the bourgeoisie to extend its economic rule over the state. In this sense, **"modern nationalities" were an instrument created by Napoleon Bonaparte as a means of attracting to his empire ethnic minorities from other countries with whom he maintained rivalry**, an ingenious political strategy of 'divide et impera' [V]. It was the Soviet Union that began to link the idea of the State - cultural nation with the idea of language in an inseparable way. **This idea was exemplified during the sovietization of Central Asia**, during which certain ethnic groups with their own language that had historically lacked a sense of belonging to a territory delimited by borders had no choice but to establish themselves as a "nation", the first step towards becoming a socialist Republic integrated into the USSR and finally

<p>carecido de un sentimiento de pertenencia a un territorio delimitado mediante fronteras, no tuvieron más remedio que establecer como "nación", primer paso para convertirse en una República socialista integrada en la URSS para finalmente alcanzar el "paraíso socialista". Eric Hobsbawm consideraba que no eran las naciones las que crean el nacionalismo, sino que es el mismo nacionalismo el que inventa la nación.</p>	<p>einem von Grenzen bestimmten Gebiet zu gehören, keine andere Wahl hatten, als sich als „Nation“ zu etablieren, ein Schritt vorwärts um eine sozialistische Republik zu werden, sich in die UdSSR zu integrieren und endlich das „sozialistische Paradies“ zu erreichen. Eric Hobsbawm war der Ansicht, dass nicht die Nationen den Nationalismus erschaffen, sondern der Nationalismus selbst die Nation erfindet.</p>	<p>reaching the "socialist paradise". Eric Hobsbawm considered that it was not the nations that created nationalism, but nationalism itself that invented the nation.</p>
<p>Siguiendo con Angela Davis, esta dice no tener <i>“la fórmula secreta para hacer la revolución, pero sí puedo dar algunos detalles sobre cómo iniciar una”</i>. Davis se encontraba en Barcelona precisamente unos días después del 1-O para presentar su último libro y dar una conferencia que llevaba el título de ‘La revolución hoy’ en el Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCCB). A pesar de reconocer que desconocía <i>“todos los matices de lo que está pasando”</i>, Davis cree que <i>“la gente tiene el derecho a la autodeterminación. Todos los pueblos deben tomar las decisiones y escoger su propio destino”</i>. Por supuesto, Davis no explicó como el "pueblo" tiene que articular esa toma de decisiones y su "destino", puesto que al parecer, la democracia no es la solución. La filósofa tampoco desentrañó en qué consiste según su criterio el concepto de “pueblo”, aunque sí consideró</p>	<p>Fortfahrend mit Angela Davis, sie sagt, sie habe nicht die <i>"Geheimformel, um die Revolution zu machen, aber ich kann ein paar Details dazu sagen, wie man mit einer beginnt."</i> Davis war nur wenige Tage nach dem 1-O in Barcelona, um ihr neuestes Buch zu präsentieren und einen Vortrag mit dem Titel "The Revolution Today" im Center for Contemporary Culture von Barcelona (CCCB) zu halten. Trotz der Erkenntnis, dass sie nicht <i>"alle Nuancen des Geschehens"</i> wusste, glaubt Davis, <i>"haben die Menschen das Recht auf Selbstbestimmung."</i> <i>Alle Völker müssen Entscheidungen treffen und ihr eigenes Schicksal wählen."</i> Natürlich hat Davis nicht erklärt, wie die "Leute" diese Entscheidungsfindung und ihr "Schicksal" artikulieren müssen, da Demokratie anscheinend nicht die Lösung ist. Die Philosophin enthüllt nicht, woraus der Begriff "Volk" besteht, obwohl sie der Ansicht war, dass das, was in Spanien seit 1-O geschah, <i>"Unterdrückung"</i> war, weshalb sie es für</p>	<p>Continuing with Angela Davis, she says she doesn't have <i>"the secret formula for making revolution, but I can give you some details on how to start one."</i> Davis was in Barcelona just a few days after 1-O to present his latest book and give a lecture entitled 'The Revolution Today' at the Barcelona Centre for Contemporary Culture (CCCB). Despite acknowledging that she didn't know <i>"all the nuances of what's going on,"</i> Davis believes that <i>"people have the right to self-determination. All peoples must make decisions and choose their own destiny."</i> Of course, Davis did not explain how the "people" have to articulate that decision making and their "destiny," since it seems that democracy is not the solution. The philosopher did not unravel in what consists according to her criterion the concept of "people", although she did consider that what happened in Spain since 1-O was <i>"repression"</i>, for which she considered it necessary to <i>"resist"</i>.</p>

que lo que ocurría en España desde el 1-O era “represión”, para lo cual consideraba necesario “resistir”. La profesora Davis firmó en el año 2017 el manifiesto ‘Let Catalans vote’ (Dejen votar a los catalanes) junto a otras personalidades y famosos que tampoco conocían los “matices de lo que está pasando”, y llamaban así a romper la legalidad constitucional de un país democrático y soberano, reivindicando algo que en sus propios países no harían. [319].

El 'procés' ha hecho una utilización política de los niños como no se veía desde el propio franquismo. Los menores han estado en primera línea de muchas manifestaciones, incluyendo actos organizados por colegios públicos para protestar en comisarías y cuarteles de la Guardia Civil sin el consentimiento de los padres, en el propio referéndum del 1-O o cortando carreteras en la huelga organizada por el ex terrorista Carlos Sastre y la organización que lidera, la marginal 'Intersindical-Confederación Sindical de Catalunya'. En aquella ocasión, los Mozos de escuadra, siguiendo órdenes, no impidieron que se cortaran autopistas, carreteras, trenes, metros y otros servicios públicos impidiendo así tanto los servicios mínimos como el libre ejercicio del resto de la población de su derecho de no hacer

notwendig hielt, "*Widerstand zu leisten*". Professor Davis unterzeichnete 2017 das Manifest "Let Catalans vote" (Lassen Sie die Katalanen abstimmen) zusammen mit anderen Persönlichkeiten und Prominenten, die auch die "*Nuancen des Geschehens*" nicht kannten, und so aufforderten, den verfassungsmässigen Rahmen eines demokratischen und unabhängigen Landes zu verlassen, etwas, was sie in ihren eigenen Ländern nicht tun würden. [319]

Der Prozess hat Kinder politisch eingesetzt, wie es dem Franco-Regime selbst nicht passierte. Die Minderjährigen standen an vorderster Front vieler Demonstrationen, einschließlich Veranstaltungen, die von öffentlichen Schulen organisiert wurden, um auf Polizeiwachen und Kasernen der Guardia Civil ohne Zustimmung der Eltern zu protestieren, selbst im 1-O-Referendum oder durch Sperrungen der Straßen im Streik, organisiert durch den ehemaligen Terroristen Carlos Sastre und die Organisation, die er führt, die unbedeutende "Intersindical-Confederación Sindical de Catalunya". Bei dieser Gelegenheit verhinderten die Mozos de Escuadra auf Befehl nicht, die Sperrung von Autobahnen, Straßen, Zügen, Metros und anderen öffentlichen Dienstleistungen zu verhindern, wodurch sowohl die Mindestleistungen als auch die freie Ausübung des Rechts der

Professor Davis signed in 2017 the manifesto 'Let Catalans vote' (Let the Catalans vote) together with other personalities and celebrities who also did not know the "*nuances of what is happening*", and thus called to break the constitutional legality of a democratic and sovereign country, claiming something that in their own countries would not do. [319].

The 'procés' has made a political use of children as was not seen since the Francoism itself. Minors have been at the forefront of many demonstrations, including acts organised by public schools to protest in police stations and Guardia Civil barracks without parental consent, in the 1-O referendum itself or cutting roads in the strike organised by the former terrorist Carlos Sastre and the organisation he leads, the marginal 'Intersindical-Confederación Sindical de Catalunya'. On that occasion, the Mozos de escuadra, following orders, did not prevent motorways, roads, trains, metros and other public services from being cut, thus preventing both the minimum services and the free exercise by the rest of the population of their right not to strike.

<p>huelga.</p> <p>Se han documentado casos en los que menores fueron utilizados sin el consentimiento de sus padres para protestar frente a comisariás y casas cuartel como fue el caso de un colegio de Manresa. Otros centros solicitaron por escrito a los padres, que los alumnos asistieran a manifestaciones de la misma forma que los rectores de universidades de Barcelona, concedieron el “día libre” a los alumnos el día después del 1-O, impidiendo en muchos casos que los alumnos que no querían participar, pudieran acudir a las clases [314]. El mismo 1-O se pudo ver a “padres” con niños interponiéndose entre los agentes antidisturbios y el objetivo de estos que era retirar las "urnas". Tras el 1-O, no pocos colegios explicaron lo que había pasado en términos de demonizar al "Estado español", mientras la no actuación de los Mozos de escuadra se calificaba como “heroica”. Esta caracterización maniquea ocurrió al menos en varios colegios que se tenga constancia, un cuento “violento” en el que el final feliz era la muerte de los policías y del Rey [315]. Profesores explicaban a los niños como <i>“la Guardia Civil es mala y pega a la gente”</i>. Tablones de anuncios y el espacio</p>	<p>Bevölkerung, nicht zu streiken verhindert wurden.</p> <p>Es gibt dokumentierte Fälle, in denen Minderjährige ohne Zustimmung der Eltern zum Protest vor Polizeistationen und Kasernen eingesetzt wurden, wie dies bei einer Schule in Manresa der Fall war. Andere Bildungszentren forderten die Eltern schriftlich auf, die Demonstrationen auf die gleiche Weise wie die Rektoren der Universitäten in Barcelona zu besuchen, und gewährten den Schülern einen freien Tag nach dem 1-O Tag, um zu verindern, dass die Schüler, die nicht teilnehmen wollten, ihre Kurse besuchen konnten.[314]. Am gleichen 1-O konnte man "Eltern" sehen mit Kindern die sich zwischen die Bereitschaftspolizisten gestellt hatten mit dem Ziel, dass diese nicht die "Wahlurnen" wegnehmen konnten. Nach dem 1-O erklärten nicht wenige Schulen, was geschehen war in dem sie den "spanischen Staates" dämonisierten, während die Nichterfüllung der Pflichten der Mozos de escuadra als "heroisch" bezeichnet wurde. Diese manichäische Charakterisierung fand zumindest in mehreren Schulen statt, das ist bewiesen, eine "gewalttätige" Geschichte, in der das glückliche Ende der Tod der Polizei und des Königs war [315]. Die Lehrer erklärten den Kindern, dass <i>"die Guardia Civil schlecht ist und die Menschen schlägt"</i>. Anschlagtafeln und der öffentliche Raum im Allgemeinen von Hochschulen und</p>	<p>Cases have been documented in which minors were used without their parents' consent to protest in front of police stations and barracks, as in the case of a school in Manresa. Other educational centres wrote to the parents asking the students to attend demonstrations in the same way as the rectors of universities in Barcelona, granting the "day off" to the students the day after 1-O, in many cases preventing students who did not want to participate from attending classes [314]. On the same 1-O "parents" could be seen with children interposing between the riot police and the purpose of these was to remove the "ballot boxes". After 1-O, not a few schools explained what had happened in terms of demonizing the "Spanish State," while the failure of the squad Mozos to perform was described as "heroic. This Manichean characterization occurred at least in several schools that are recorded, a "violent" tale in which the happy ending was the death of the policemen and the King [315]. Teachers explained to the children how <i>"the Guardia Civil is bad and hits people"</i>. Bulletin boards and the general public space of schools and institutes were used to demand the "referendum" and the release of the "political prisoners" as well as for the exhibition of stellations and political</p>
---	---	--

público en general de colegios e institutos se utilizaron para reclamar el "referéndum" y la libertad de los "presos políticos" así como para la exhibición de esteladas y mensajes políticos. El mismo canal infantil de TV3, explicó de forma muy "pedagógica" a los niños catalanes el 1-O [316]. Niños fueron señalados en sus clases por profesores tras pedir los profesores a sus alumnos, que levantaran la mano quienes eran hijos de policías y guardias civiles. *"Estarás contento con lo que hizo tu padre ayer"*, le reprochó un "profesor", a un niño a primera hora de la mañana delante de toda la clase en el instituto El Palau, en Sant Andreu de la Barca. En otro, el profesor dijo a la clase, *"Hoy no puedo daros la clase como siempre. Estamos muy afectados. La ignorancia de la Guardia Civil ha quedado en evidencia. Solo saben dar palos"* [317]. Un instituto del Bajo Llobregat no solicitó a los padres permiso para que estudiantes menores de edad acudieran a la huelga que llevaba el eslogan *"No podréis encarcelar a todo un pueblo. Contra la represión franquista"*. En su lugar, pidió a los alumnos que firmaran ellos mismos con su DNI los permisos [334].

El 'procés' en los templos

Representantes de la comunidad

Instituten wurden verwendet, um das "Referendum" und die Freiheit "politischer Gefangener" sowie die Ausstellung von Esteladas und politischen Botschaften zu beanspruchen. Sogar der TV3-Kinderkanal erklärte den katalanischen Kindern auf eine sehr "pädagogische" Weise den 1-O [316]. Kinder wurden in ihren Klassen von Lehrern markiert, nachdem die Lehrer sie gebeten hatten, ihre Hände zu heben, wenn sie Kinder von Polizei und Guardia Civil waren. *"Du wirst mit dem, was Dein Vater gestern getan hat, zufrieden sein"*, beschuldigte ein "Lehrer", ein Kind am frühen Morgen vor der gesamten Klasse des El Palau Instituts in Sant Andreu de la Barca. In einem anderen sagte der Lehrer der Klasse: *"Heute kann ich keinen Unterricht wie immer geben. Wir sind sehr betroffen. Die Ignoranz der Guardia Civil ist offenkundig. Sie wissen nur, wie man zuhaut."*[317] Ein Institut in Bajo Llobregat bat die Eltern nicht um die Erlaubnis, dass minderjährige Schüler mit dem Slogan: *"Sie können nicht ein gesamtes Volk einsperren am Streik teilnehmen. Gegen die franquistische Unterdrückung"*. Stattdessen bat es die Schüler, die Genehmigungen selbst mit ihrer DNI *{Identitätsnummer jedes spanischen Bürgers}* zu unterschreiben [334].

Der 'procés' in den Tempeln

Vertreter der muslimischen Gemeinschaft in Katalonien und Barcelona prangerten den

messages. The same children's channel of TV3, explained in a very "pedagogical" way to the Catalan children the 1-O [316]. Children were pointed out in their classes by teachers after the teachers asked their students to raise their hands who were the children of policemen and civil guards. *"You will be happy with what your father did yesterday"*, a "teacher" reproached a child first thing in the morning in front of the whole class at El Palau High School, in Sant Andreu de la Barca. In another, the teacher said to the class, *"Today I can't give you the class as usual. We are very affected. The ignorance of the Guardia Civil has become evident. They only know how to beat with batons"* [317]. An institute in Bajo Llobregat did not ask parents for permission for underage students to go on strike with the slogan *"You can't imprison an entire town. Against Francoist repression"*. Instead, he asked the students to sign the permits themselves with their ID [334].

The 'procés' in the temples

Representatives of the Muslim community in Catalonia and Barcelona denounced pressure from nationalist politicians who

musulmana en Cataluña y Barcelona, denunciaron presiones de políticos nacionalistas que les exigieron utilizar los centros de culto musulmán, como centros políticos para difundir el mensaje nacionalista o para utilizarlos como centros de votación el 1-O. La Comisión Islámica española ordenó prohibir actos de carácter independentista para "fundar un Estado nuevo". Riay Tatory, presidente de la Comisión Islámica de España que representa a todas las comunidades religiosas islámicas ante la Administración española, declaró al respecto : "La política debe estar fuera de las mezquitas" [305]

La politización de la iglesia católica catalana en favor del referéndum y de la propia independencia es un hecho "consumato", El uso de esteladas y banderas gigantes colgando de iglesias y campanarios, declaraciones abiertamente políticas de sacerdotes y obispos, ceremonias donde se celebraban actos en favor del referéndum y de la "república catalana", son algunos ejemplos de cómo el Programa 2000, ha inculcado el nacionalismo en los templos católicos de Cataluña. **Obispos, decenas de sacerdotes y una treintena de entidades cristianas, solicitaron por escrito al Gobierno central "respeto" al autogobierno de Cataluña y que se celebrara la votación.** El clero catalán

Druck nationalistischer Politiker an, die von ihnen forderten, die muslimischen Kulturzentren als politische Zentren zu nutzen, um die nationalistische Botschaft zu verbreiten oder sie als Wahllokal für 1-O einzusetzen. Die spanische Islamkommission ordnete das Verbot von Handlungen einer Unabhängigkeits-Natur an, "um einen neuen Staat zu gründen". Riay Tatory, Präsident der Islamischen Kommission von Spanien, die alle islamischen Religionsgemeinschaften vor der spanischen Regierung vertritt, erklärte diesbezüglich: "Die Politik muss außerhalb der Moscheen bleiben" [305]

Die Politisierung der katalanischen katholischen Kirche zugunsten des Referendums und ihrer Unabhängigkeit ist eine vollendete Tatsache, der Einsatz von Esteladas und riesigen Flaggen, die an Kirchen und Glockentürme hängen, offen politische Erklärungen von Priestern und Bischöfen, Zeremonien, in denen Handlungen für das Referendum und die "Katalanische Republik" stattfanden sind einige Beispiele dafür, wie das Programm 2000 des Nationalismus die katholischen Tempel Kataloniens durchdrungen hat. **Bischöfe, Dutzende von Priestern und etwa dreißig christliche Organisationen baten die Zentralregierung schriftlich um "Respekt" für die katalanische Selbstverwaltung und die Abstimmung.** Der katalanische Klerus verlangt auch, "dass das legitime Bestreben

demanded that they use Muslim worship centres as political centres to spread the nationalist message or to use them as 1-O voting centres. The Spanish Islamic Commission ordered the prohibition of acts of an independentist nature in order to "found a new State". Riay Tatory, president of the Islamic Commission of Spain, which represents all Islamic religious communities before the Spanish Administration, declared: "Politics must be outside mosques" [305].

The politicization of the Catalan Catholic Church in favor of the referendum and of its own independence is an "accomplished" fact, the use of estelade and giant flags hanging from churches and belltowers, openly political statements of priests and bishops, ceremonies where acts were held in In favor of the referendum and the "Catalan Republic", are some examples of how the 2000 Program has inoculated nationalism in the Catholic temples of Catalonia. **Bishops, dozens of priests and some thirty Christian organizations, requested in writing to the central government "respect" for the self-government of Catalonia and that the vote be held.** The Catalan clergy also demands "that the legitimate aspirations of the Catalan people be heard, so that their national uniqueness is valued and

exige además “*que sean escuchadas las legítimas aspiraciones del pueblo catalán, para que sea estimada y valorada su singularidad nacional*” [313].

La bandera rojigualda convertida en una bandera “franquista”

No se podría hacer un repaso de los principales mitos del nacionalismo catalán en el que no se encuentren las diversas formas en que este, ha intentado deslegitimar, desacreditar, desprestigiar y denigrar la bandera rojigualda española. Un **caso particularmente esperpéntico, ocurrió en una exposición patrocinada por la Generalidad** sobre la “independencia perdida” de Cataluña de 1714. En la misma, se expuso al público una reproducción de “*un grabado de Pierre Aveline, realizado en 1692 al que se le había cambiado el color de las banderas extranjeras en los barcos por el del color rojo y amarillo de la enseña cuando aún no existía. De este modo, intentaban presentar a España como opresora.*” [298]. En realidad, **la bandera del cuadro de Aveline es blanca, ya que era este el color representativo de la casa real borbónica en España, de la misma forma que era el blanco, el color de los pabellones borbónicos presentes en Francia, Nápoles, Toscana, Parma o Sicilia. Es con la llegada** al trono de

des katalanischen Volkes gehört wird, damit seine nationale Einzigartigkeit geschätzt und anerkannt wird” [313].

Die Rojigualda in eine “franquistische” Flagge verwandelt {spanische Fahne}

Es wäre unmöglich, die wichtigsten Mythen des katalanischen Nationalismus durch zu gehen ohne auf die verschiedenen Methoden, zu stoßen, mit denen man versucht hat, die Rojigualda zu entlegitimieren, zu diskreditieren, zu verachten und zu verlunglimpfen. Ein **besonders grotesker Fall ereignete sich in einer von der Generalitat gesponserten Ausstellung** über die “verlorene Unabhängigkeit” Kataloniens im Jahr 1714. In dieser Ausstellung wurde eine Reproduktion “*eines Stiches von Pierre Aveline aus dem Jahr 1692 gezeigt, in dem die Farbe der fremden Flaggen auf Schiffen in das Rot und Gelb der spanischen Nationalfahne geändert wurde, als diese noch gar nicht existierte*”. Auf diese Weise versuchten sie, Spanien als Unterdrücker darzustellen.” [298]. Tatsächlich ist **die Flagge auf Avelines Gemälde weiß, da dies die repräsentative Farbe des bourbonischen Königshauses in Spanien war, genau wie Weiß, die Farbe der bourbonischen Pavillons in Frankreich, Neapel, der Toskana, Parma oder Sizilien. Mit der Thronbesteigung** von Karl III. (1759) begann ein umfangreiches Reformprogramm im Land,

appreciated” [313].

The rojigualda turned into a “Francoist” flag. {Spanish flag}

It would be impossible to review the main myths of Catalan nationalism and do not find different methods to try to delegitimise, discredit, despise and denigrate the rojigualda. A **particularly grotesque case occurred in an exhibition sponsored by the Generalitat** on the “lost independence” of Catalonia in 1714. In this exhibition, the public was shown a reproduction of “*an engraving by Pierre Aveline, made in 1692 to which the colour of foreign flags on ships had been changed to the red and yellow of the ensign when it did not yet exist. In this way, they tried to present Spain as an oppressor.*” [298]. In fact, **the flag on Aveline’s painting is white, since this was the representative colour of the Bourbon royal house in Spain, in the same way as white was, the colour of the Bourbon pavilions present in France, Naples, Tuscany, Parma or Sicily. It was with the arrival** to the throne of Charles III (1759), when he began an extensive program of reforms in the country, which included the change of flag.

Carlos III (1759), cuando se inicia un amplio programa de reformas en el país, que incluyó el cambio de la bandera.

La bandera rojigualda española es despachada frecuentemente por los nacionalistas e incluso por la llamada izquierda del cambio, como una bandera "franquista" o "la bandera de Franco y los fascistas". Esta consideración requiere de un ejercicio orwelliano de, o bien auto represión mental e intelectual o bien de una opinión político - ideológica basada en una estrategia de negación y difamación contra cualquier cosa que represente a la España del "régimen del 78". Y es que **la bandera rojigualda no puede ser una bandera franquista o del bando nacional, pues tiene más de 200 años de historia.**

La rojigualda fue además la bandera de la Milicia Nacional, creada por las Cortes de Cádiz desde 1812 para defender una de las Cartas Magnas más liberales de la época, que hacía especial hincapié en la defensa de los derechos individuales, en la reforma de las instituciones propias del Antiguo Régimen y en general, en su proyección para implementar medidas regeneradoras. La Primera República Española instaurada en 1873, no cambió los colores de la bandera como haría la II República, sino que suprimió los escudos y los símbolos reales de la monarquía.

zu dem auch der Wechsel der Flagge gehörte.

Die Rojigualda wird häufig von den Nationalisten und sogar von der so genannten Linken des Wandels als eine "Franco"-Flagge oder "die Flagge von Franco und den Faschisten" abgetan. Diese Betrachtung erfordert eine orwellische Übung der mentalen und intellektuellen Selbstunterdrückung oder eine politisch-ideologische Meinung, die auf einer Strategie der Verleugnung und Verleumdung gegen alles basiert, was das "78er Regimes" von Spanien repräsentiert. Und dabei ist es so, dass **die Rojigualda keine franquistische oder nationale Flagge sein kann, weil sie mehr als 200 Jahre Geschichte hat.**

Die Rojigualda war auch die Flagge der Nationalmiliz, die von den Cortes de Cádiz seit 1812 zur Verteidigung einer der liberalsten Magnas Cartas der Zeit geschaffen wurde, die insbesondere Nachdruck auf die Verteidigung der Individualrechte legte, in der Reform der Institutionen des Alten Regimes und ganz allgemein in seiner Projektion um regenerative Maßnahmen durchzuführen. Die Erste Spanische Republik, die 1873 gegründet wurde, änderte die Farben der Flagge nicht wie die Zweite Republik, sondern unterdrückte die Wappen und die königlichen Symbole der Monarchie.

The rojigualda is frequently dispatched by the nationalists and even by the so-called left of change as a "Franco" flag or "the flag of Franco and the fascists". This consideration requires an Orwellian exercise of either mental and intellectual self-repression or a political-ideological opinion based on a strategy of denial and defamation against anything that represents the Spain of the "78 regime". And it is that **the rojigualda cannot be a Francoist flag or of the national side, because it has more than 200 years of history.**

The rojigualda was also the flag of the National Militia, created by the Cortes de Cádiz since 1812 to defend one of the most liberal Magnas Cartas of the time, which placed special emphasis on the defence of individual rights, on the reform of the institutions of the Ancient Regime and in general, on its projection to implement regenerative measures. The First Spanish Republic, established in 1873, did not change the colours of the flag as the Second Republic would do, but rather suppressed the coats of arms and royal symbols of the monarchy.

The change in the colors of the flag was

El cambio en los colores de la bandera se debieron a motivos prácticos. *“En aquellos tiempos convulsos de guerras constantes, en los que el combate naval comenzaba a tener una grandísima importancia, suponía un problema el hecho de que la mayoría de los países utilizaran en sus buques de guerra pabellones en los que predominaba el color blanco. Este era el caso de estados europeos como Francia, Gran Bretaña, Sicilia o Toscana, a parte de la propia España. Dado que estaban frecuentemente en guerra entre sí, se producían lamentables confusiones en la mar, al no poder distinguirse si el buque avistado era propio o enemigo hasta no tenerlo prácticamente encima. Para solucionar esto, el Rey pidió a su Ministro de la Marina que le presentase varios modelos de banderas para cambiar la enseña blanca con el escudo de los Borbones Carlos III eligió dos de ellos, a los que varió las dimensiones de las franjas, declarándolos reglamentarios el primero para la Marina de Guerra y el segundo para la Mercante. Para el primer caso, escogió una bandera con tres franjas horizontales, siendo rojas la primera y la tercera y amarilla la central, cuyo grosor sería el doble que el de las anteriores. Entraba así en la historia la bandera de España con los colores y la estructura que conocemos hoy en día.”* [299].

Die Änderung der Farben der Flagge hatte praktische Gründe. *"In den turbulenten Zeiten ständiger Kriege, in denen der Kampf auf See eine große Bedeutung zu haben begann, war es ein Problem, dass die meisten Länder in ihren Kriegsschiffen Flaggen verwendeten, in denen die Farbe Weiß vorherrschte. Dies galt für europäische Staaten wie Frankreich, Großbritannien, Sizilien oder die Toskana, abgesehen von Spanien selbst. Da sie sich oft im Krieg befanden, herrschte auf See bedauerliche Verwirrung, da man nicht unterscheiden konnte, ob das gesichtete Schiff das eigene oder ein Feind war, bis es fast zu spät war. Um dies zu lösen, bat der König seinen Marineminister, ihm mehrere Flaggenmodelle zu präsentieren, um die weiße Flagge mit dem Wappen der Bourbonen zu tauschen, Karl III. wählte zwei von ihnen, bei denen die Abmessungen der Streifen variierten und erklärte zur Regel die erste für die Marine und die zweite für die Kaufleute. Für den ersten Fall wählte er eine Fahne mit drei horizontalen Streifen, wobei der erste und dritte rot und der mittlere gelb war, dessen Breite doppelt so dick sein würde wie die der vorherigen. So ging die spanische Flagge mit den Farben und Strukturen, die wir heute kennen, in die Geschichte ein."* [299].

due to practical reasons. *"In those turbulent times of constant wars, in which naval combat began to have a great importance, it was a problem that most countries used flags in their warships in which the color white predominated. This was the case of European states such as France, Great Britain, Sicily or Tuscany, apart from Spain itself. Since they were frequently at war with each other, there was lamentable confusion at sea, as it was impossible to distinguish whether the ship sighted was one's own or an enemy until it was practically on top of it. To solve this, the King asked his Minister of the Navy to present him with several models of flags to change the white flag with the coat of arms of the Bourbons Charles III chose two of them, which varied the dimensions of the stripes, declaring them regulations the first for the Navy and the second for the Merchant. For the first case, he chose a flag with three horizontal stripes, the first and the third being red and yellow the central one, whose thickness would be double that of the previous ones. The Spanish flag entered history with the colours and structure we know today".* [299].

In this way **the current flag of Spain**

De esta forma **la actual bandera de España comenzó a ser utilizada por la Armada en 1785, es decir, 71 años después de los acontecimientos del 11 de septiembre de 1714 que la Generalidad intenta presentar cada vez que tiene ocasión, como un enfrentamiento entre Cataluña y España.** 8 años más tarde, en 1793, la rojigualda comenzó a ondear también en los puertos y fuertes de la Marina y costas custodiadas por el ejército español. extendiéndose poco después a campamentos del ejército y fortificaciones. **La rojigualda fue además la bandera de la Milicia Nacional, creada por las Cortes de Cádiz desde 1812 para defender una de las Cartas Magnas más liberales de la época y que hacía especial hincapié en la defensa de los derechos individuales,** en la reforma de las instituciones propias del Antiguo Régimen y en general, en su proyección para implementar medidas regeneradoras. La Primera República Española instaurada en 1873, no cambió los colores de la bandera como haría la II República, sino que suprimió solo los escudos y los símbolos reales de la monarquía.

Vicente Rojo, Jefe de Estado Mayor del Ejército Popular de la II República, condecorado con la Placa Laureada de Madrid (máxima distinción militar otorgada

Auf diese Weise **begann die Marine 1785 die aktuelle Fahne Spaniens zu benutzen, d.h. 71 Jahre nach den Ereignissen vom 11. September 1714, den die Generalität bei jedem Anlass als Konfrontation zwischen Katalonien und Spanien zu präsentieren versucht.** 8 Jahre später, 1793, begann die Rojigualda auch in den Häfen und Festungen der Marine zu wehen und den von der spanischen Armee bewachten Küsten, die sich kurz darauf auf Armeelager und Befestigungen erstreckten. **Die Rojigualda war auch die Flagge der Nationalmiliz, die von den Cortes de Cádiz seit 1812 zur Verteidigung einer der liberalsten Magna-Karten der Zeit geschaffen wurde und die besonderen Wert auf die Verteidigung der individuellen Rechte,** die Reform der Institutionen des alten Regimes und im allgemeinen auf ihre Projektion auf die Umsetzung regenerativer Maßnahmen legte. Die Erste Spanische Republik, gegründet 1873, änderte die Farben der Flagge nicht wie die Zweite Republik, sondern entfernte nur die Wappen und königlichen Symbole der Monarchie.

Vicente Rojo, Stabschef der Volksarmee der Zweiten Republik, ausgezeichnet mit dem Laureada Placa de Madrid (maximal viermal verliehene militärische Höchstauszeichnung), **war eines der besten**

began to be used by the Navy in 1785, that is, 71 years after the events of September 11, 1714 that the Generality tries to present each time it has occasion, as a confrontation between Catalonia and Spain. 8 years later, in 1793, the rojigualda began to fly also in the ports and forts of the Navy and coasts guarded by the Spanish army. extending shortly after to army camps and fortifications. **The rojigualda was also the flag of the National Militia, created by the Cortes de Cádiz since 1812 to defend one of the most liberal Magna Charters of the time and which placed special emphasis on the defence of individual rights,** on the reform of the institutions of the Ancient Regime and, in general, on its projection to implement regenerative measures. The First Spanish Republic, established in 1873, did not change the colours of the flag as the Second Republic would do, but only abolished the coats of arms and royal symbols of the monarchy.

Vicente Rojo, Chief of Staff of the People's Army of the Second Republic, decorated with the Plaque of Madrid (the highest military distinction awarded on only four occasions), **was one of the best soldiers of the Second Republic, faithful**

únicamente en cuatro ocasiones), fue uno de los mejores militares de la II República, fiel hasta el final y honrado como pocos además de ser un republicano español orgulloso de serlo. En un artículo publicado en 1950 desde el exilio en la revista 'Pensamiento Español', Vicente Rojo consideraba un enorme error el cambio de bandera durante la 2ª República y haber "entregado" la bandera histórica al bando nacional, "uno de los motivos que estúpidamente dividen a los españoles y que tiene su origen en la conducta mezquinamente partidaria de nuestros políticos". Continúa en dicho artículo enumerando los errores que supuso aquella elección:

1. "Porque no respondía a una aspiración nacional ni siquiera popular. La Bandera Republicana era desconocida por la inmensa mayoría de los españoles
2. Porque se reemplazaba una bandera nacional por una bandera partidaria y con ello se dividía a España.
3. Porque no era necesario y consecuentemente solo podía producir complicaciones como ha sucedido.
4. La bandera (rojigualda) que teníamos los españoles no era monárquica sino nacional. La bandera de los Borbones fue

Soldaten der Zweiten Republik, bis zum Ende treu und geehrt wie wenige und außerdem stolz darauf, ein spanischer Republikaner zu sein. In einem 1950 aus dem Exil veröffentlichten Artikel in der Zeitschrift 'Pensamiento Español' hielt Vicente Rojo **es für einen großen Fehler die Flagge während der 2. Republik zu wechseln und die historische Flagge an die nationale Seite "geliefert" zu haben**, „*einer der Gründe, die dummerweise die Spanier spaltet und das seine Ursache hat im kleinlichen Parteiengelage unserer Politiker.*“ Der Artikel fährt damit fort, die Fehler dieser Wahl aufzuzählen:

1. "Weil es nicht auf ein nationales oder gar populäres Bestreben reagiert hat. Die republikanische Flagge war für die große Mehrheit der Spanier unbekannt
2. Weil eine Nationalflagge durch eine Parteiflagge ersetzt wurde und damit Spanien geteilt wurde.
3. Weil es nicht notwendig war und folglich nur Komplikationen erzeugen konnte, wie es geschehen ist.
4. Die Flagge (Rojigualda) der Spanier war nicht monarchisch, sondern national. Die Flagge der Bourbonen war weiß; Die königliche Flagge war eine violette Schrift.

to the end and honoured like few others in addition to being a Spanish republican proud to be so. In an article published in 1950 from exile in the magazine 'Pensamiento Español', Vicente Rojo **considered it an enormous mistake to change the flag during the 2nd Republic and to have "delivered" the historical flag to the national side**, "*one of the reasons that stupidly divide the Spanish and that has its origin in the petty partisan conduct of our politicians*". The article goes on to enumerate the errors of that choice:

1. „*Because it did not respond to a national or even popular aspiration. The Republican Flag was unknown to the vast majority of Spaniards.*
2. *Because a national flag was replaced by a party flag and with it Spain was divided.*
3. *Because it was not necessary and consequently it could only produce complications as it has happened.*
4. *The flag (rojigualda) that we Spaniards had was not monarchic but national. The Bourbon flag was white; the royal flag was a purple script.*

blanca; la bandera real era un guión morado.

5. En cambio la bandera bicolor como enseña nacional fue creada por las Cortes españolas en plena efusión de liberalismo, constitucionalismo y democracia. Se tomaron colores españoles que venía usando tradicionalmente la Marina de guerra que dieron tono a los guiones reales de los Reyes Católicos (rojo) y de Carlos I (amarillo); que eran también los colores de una enseña tradicional en Aragón, Cataluña y Valencia.

6. El pueblo no anhelaba incorporar a la bandera el color morado de Castilla. No podía anhelarlo porque la masa del pueblo español ignoraba que el morado fuese el color de Castilla (...).

7. Los republicanos de la 1ª República quisieron introducir su bandera partidaria y crearon la bandera llamada republicana. Esta no llegó a tener estado oficial y ni siquiera se popularizó. Nació, según Castelar (último Presidente de la I República), en la Universidad de Barcelona, fundiendo tres colores de tres facultades. No pudo pues tener esa bandera un origen más arbitrario. Por eso no llegó a ser bandera oficial, ni nacional, ni popular. Los primeros republicanos, más

5. Auf der anderen Seite wurde die zweifarbige Flagge als nationales Emblem von den spanischen Cortes unter voller Einwirkung von Liberalismus, Konstitutionalismus und Demokratie geschaffen. Sie nahmen spanische Farben an, die traditionell von der Marine verwendet wurden und die königlichen Schriften der katholischen Monarchen (rot) und Carlos I (gelb) den Ton angaben. Dies waren auch die Farben eines traditionellen Banners in Aragon, Katalonien und Valencia.

6. Die Leute wollten nicht die violette Farbe Kastiliens in die Flagge einbauen. Ich konnte nicht darauf hoffen, weil die Masse der Spanier nicht wusste, dass das Purpur die Farbe von Kastilien war (...).

7. Die Republikaner der 1. Republik wollten ihre Parteifahne einführen und schufen die sogenannte republikanische Flagge. Diese hatte keinen offiziellen Status und wurde nicht einmal populär gemacht. Laut Castelar (letzter Präsident der Ersten Republik) wurde er an der Universität von Barcelona geboren und verschmolz drei Farben mit drei Fakultäten. Diese Flagge konnte keinen willkürlicheren Ursprung haben. Deshalb wurde sie nicht zu einer offiziellen, nationalen oder populären Flagge. Die ersten Republikaner, vernünftiger als die letzteren,

5. On the other hand, the bicolour flag as a national ensign was created by the Spanish Cortes in full effusion of liberalism, constitutionalism and democracy. They took Spanish colors that had been traditionally used by the Navy that gave tone to the royal scripts of the Catholic Kings (red) and Charles I (yellow), which were also the colors of a traditional ensign in Aragon, Catalonia and Valencia.

6. The people did not want to incorporate the purple colour of Castile into the flag. They could not yearn for it because the mass of the Spanish people did not know that purple was the colour of Castile (...).

7. The Republicans of the 1st Republic wanted to introduce their party flag and created the so-called republican flag. This flag did not have an official status and was not even popularized. He was born, according to Castelar (last President of the I Republic), in the University of Barcelona, fusing three colors of three faculties. This flag could not have had a more arbitrary origin. That is why it did not become an official flag, neither national nor popular. The first Republicans, more sensible than the second, did not impose the change.

<p><i>sensatos que los segundos, no impusieron el cambio.</i></p> <p><i>8. Ni inconmovible, ni imperdurable ni eterna es la bandera tricolor porque no ha nacido del pueblo sino de una minoría sectaria.</i></p> <p><i>9. No crearon pues un símbolo nacional que ya estaba creado con ese carácter sino uno de lucha partidario, haciendo prevalecer a las ideas de Nación y Patria las de República.</i></p> <p><i>10. Hoy los españoles están divididos en torno a dos banderas: tal es el fruto de aquel error (...).</i></p> <p><i>11. Hay un manifiesto artificio. La injusticia de las persecuciones nada tiene que ver con los colores de la bandera de España. Algunos se apoderaron del grito de ¡Viva España! y se colgaron en sitio bien visible un crucifijo para proceder en nombre de Dios y no por eso los españoles debemos dejar de gritar ¡Viva España! ni los que sean católicos o sean protestantes deben renegar de la moral cristiana” [300]</i></p> <p>Franco, Enmanuel Goldstein y la banalización del franquismo y el fascismo</p>	<p><i>haben keine Änderung erzwungen.</i></p> <p><i>8. Die Trikolore ist weder unbeweglich noch unempfindlich noch ewig, weil sie nicht aus dem Volk, sondern von einer sektiererischen Minderheit geboren wurde.</i></p> <p><i>9. Sie schufen also kein nationales Symbol, das bereits mit diesem Charakter existierte, sondern eines des Parteikampfes, bei dem die Ideen von Nation und Heimat die der Republik überwogen.</i></p> <p><i>10. Heute sind die Spanier durch zwei Flaggen geteilt: Dies ist die Frucht dieses Fehlers (...).</i></p> <p><i>11. Es gibt eine offensichtliche Kunstfertigkeit. Die Ungerechtigkeit der Verfolgungen hat nichts mit den Farben der spanischen Flagge zu tun. Einige ergriffen den Ruf von ¡Viva España! und ein Kruzifix wurde an einem auffälligen Ort aufgehängt, um im Namen Gottes vorzugehen, und deshalb müssen die Spanier nicht aufhören, "Viva España!" zu rufen. Auch die Katholiken oder Protestanten müssen nicht auf die christliche Moral verzichten.”[300]</i></p> <p>Franco, Enmanuel Goldstein und die Banalisierung des Franquismus und des Faschismus</p> <p>Franco starb vor fast 50 Jahren, aber der</p>	<p><i>8. The tricolour flag is neither unmovable nor imperdurable nor eternal because it was not born of the people but by a sectarian minority.</i></p> <p><i>9. Therefore, they did not create a national symbol that was already created with this character, but one of party struggle, making the ideas of Nation and Homeland prevail over those of the Republic.</i></p> <p><i>10. Today the Spaniards are divided around two flags: such is the fruit of that error (...).</i></p> <p><i>11. There is a manifesto artifice. The injustice of the persecutions has nothing to do with the colours of the Spanish flag. Some seized the cry of Long live Spain! and hung in a visible place a crucifix to proceed in the name of God and that is not why we Spaniards should stop shouting Long live Spain! nor should those who are Catholic or Protestant deny Christian morality" [300].</i></p> <p>Franco, Enmanuel Goldstein and the banalization of the francoism and the fascism</p> <p>Franco died almost 50 years ago but the 'proces' has brought him back to life</p>
--	---	---

Franco murió hace casi 50 años pero el 'proceso' lo ha resucitado por un evidente interés político. Como si de una esquizofrenia paranoide se tratara, el relato nacionalista catalán ha utilizado a Franco y al franquismo hasta límites surrealistas propios de una película de Monty Python. Al igual que el papel que juega Enmanuel Goldstein en la novela de Orwell, el 'procés' se ha servido de Franco como el símbolo en el que proyectar los 2 minutos de odio diarios de cada independentista, haciendo creer que "el franquismo sigue vivo en Cataluña" y que están en guerra con Oceanía (España).

En las redes sociales, los usuarios extranjeros posicionados a favor del nacionalismo catalán, han utilizado y utilizan a Franco de la misma forma, repitiendo exactamente los mismo argumentos del nacionalismo catalán en relación a Franco como si de un manual de estilo independentista se tratara. En las manifestaciones posteriores al 1-O, pocas eran las entrevistas e intervenciones de manifestantes en las que no se utilizara a Franco y al franquismo como "argumento" en favor de la independencia.

De la misma forma, las palabras "franquista" y "fascista" son otra parte central del sistema de propaganda nacionalista. Ya hemos repasado como

'proceso' hat ihn durch ein offensichtliches politisches Interesse wiederbelebt. Als wäre es eine paranoide Schizophrenie, hat die katalanische nationalistische Geschichte Franco und den Franquismus an die surrealistischen Grenzen eines Monty Python-Films gebracht. Ähnlich wie die Rolle, die Enmanuel Goldstein in Orwells Roman spielt, hat sich der 'procés' Francos als Symbol bedient für die projizierten 2 Minuten des täglichen Hasses jedes Separatisten, was darauf hindeutet, dass "das Franco-Regime noch lebt in Katalonien" und sie befinden sich im Krieg mit Ozeanien (Spanien).

In sozialen Netzwerken haben ausländische Nutzer, die sich für den katalanischen Nationalismus ausgesprochen haben, Franco auf die gleiche Weise verwendet und tun es noch, wobei sie dieselben Argumente des katalanischen Nationalismus in Bezug auf Franco wiederholen, als wäre es ein Stilhandbuch der Unabhängigkeit. In den Manifestationen nach dem 1-O gab es wenige Interviews und Interventionen von Demonstranten, bei denen Franco und der Franquismus nicht als "Argument" für die Unabhängigkeit verwendet wurden.

In gleicher Weise sind die Wörter "Franquist" und "Faschist" ein weiterer zentraler Bestandteil des nationalistischen Propagandasystems. Wir haben bereits überprüft, **wie viele der derzeitigen**

because of an obvious political interest. As if it were a paranoid schizophrenia, the Catalan nationalist narrative has used Franco and Francoism to the surrealistic limits of a Monty Python film. Like the role played by Enmanuel Goldstein in Orwell's novel, the 'procés' has used Franco as the symbol in which to project the 2 minutes of daily hatred of each independentista, making people believe that "*Francoism is still alive in Catalonia*" and that they are at war with Oceania (Spain).

In the social networks, foreign users positioned in favour of Catalan nationalism have used and use Franco in the same way, repeating exactly the same arguments of Catalan nationalism in relation to Franco as if it were a manual in the style of independence. In the post-1-O demonstrations, few were the interviews and interventions of demonstrators in which Franco and Francoism were not used as an "argument" in favour of independence.

In the same way, the words "Francoist" and "fascist" are another central part of the nationalist propaganda system. We have already reviewed **how many of the current Catalan nationalist leaders and the majority of the Catalan bourgeoisie**

<p>muchos de los líderes nacionalistas catalanes actuales y la mayoría de la burguesía catalana, estuvieron siempre muy cerca de Franco, un hecho que incomoda demasiado. Resulta un portentoso ejercicio de “doble pensar”, considerar a las instituciones españolas como “fascistas” y “franquistas” y considerar “democrático” y “legítimo”, aprobar la ley “suprema” del referéndum sin el apoyo necesario que requería ese tipo de ley, vulnerando además la Constitución, el Estatuto catalán, la Comisión de Garantías Estatutarias e impedir las intervenciones de la diputados de la oposición, etc.</p>	<p>katalanischen nationalistischen Führer und der größte Teil der katalanischen Bourgeoisie Franco sehr nahe standen, eine Tatsache, die sehr unbequem ist. Es ist eine bombastische Übung des "doppelten Denkens", spanische Institutionen als "faschistisch" und "franquistisch" zu betrachten und als "demokratisch" und "legitim", das "oberste" Gesetz des Referendums ohne die notwendige Unterstützung, die diese Art von Gesetz benötigt, ein Gesetz das außerdem die Verfassung, das katalanische Statut, die Kommission der Statutgarantien verletzt und die Interventionen der Abgeordneten der Opposition verhindert, usw.</p>	<p>were always very close to Franco, a fact that makes too uncomfortable. It is a portentous exercise of "double thinking", to consider the Spanish institutions as "fascists" and "Francoists" and to consider "democratic" and "legitimate", to approve the "supreme" law of the referendum without the necessary support that this type of law required, violating also the Constitution, the Catalan Statute, the Commission of Statutory Guarantees and to impede the interventions of the deputies of the opposition, etc.</p>
<p>La realidad es que España es uno de los países donde la ultraderecha es más marginal. Comparemos a España con los porcentajes de votos obtenidos por partidos similares en Inglaterra (UKIP, National Front, etc), Francia (FN), Austria (FPÖ), Alemania (AfD, Pegida, etc), Hungría (Jobbik), Grecia (Amanecer Dorado), Polonia (LPR y Ley y Justicia), Bélgica (Vlaams Belang (VB) / Frente Nacional (FN), Bulgaria (ATAKA), Dinamarca (DF), Eslovaquia (SNS), Italia (LN-FDI), Holanda (PVV), Noruega (FrP), Rumanía (PRM), Suecia (SD), Suiza (SVP), Ucrania, etc.</p>	<p>Die Realität ist, dass Spanien eines der Länder ist, in denen die extremen Rechte eher marginal sind. Man vergleiche Spanien mit den Prozentsätzen der Stimmen, die ähnliche Parteien haben in England (UKIP, National Front usw.), Frankreich (FN), Österreich (FPÖ), Deutschland (AfD, Pegida usw.), Ungarn (Jobbik), Griechenland (Sunrise) erzielt haben. Dorado), Polen (LPR und Recht und Justiz), Belgien (Vlaams Belang (VB) / Nationale Front (FN), Bulgarien (ATAKA), Dänemark (DF), Slowakei (SNS), Italien (LN-FDI), Holland (PVV), Norwegen (FrP), Rumanía (PRM), Schweden (SD), Schweiz (SVP), Ukraine usw.</p>	<p>The reality is that Spain is one of the countries where the extreme right is more marginal. Compare Spain with the percentages of votes obtained by similar parties in England (UKIP, National Front, etc), France (FN), Austria (FPÖ), Germany (AfD, Pegida, etc), Hungary (Jobbik), Greece (Golden Dawn), Poland (LPR and Law and Justice), Belgium (Vlaams Belang (VB) / National Front (FN), Bulgaria (ATAKA), Denmark (DF), Slovakia (SNS), Italy (LN-FDI), Netherlands (PVV), Norway (FrP), Romania (PRM), Sweden (SD), Switzerland (SVP), Ukraine, etc.</p>
	<p>Einer der Parolen der Demonstrationen der</p>	<p>One of the slogans of the demonstrations of the young independence pioneers during</p>

Uno de los eslóganes de las manifestaciones de los jóvenes pioneros independentistas durante y tras el 1-O, era precisamente el eslogan fascista "*las calles serán siempre nuestras*" [301], un homenaje inconsciente a Manuel Fraga. **La realidad es que España es uno de los países donde la ultraderecha es más marginal.** Comparemos a España con los porcentajes de votos obtenidos por partidos similares en **Ingllaterra (UKIP, National Front, etc), Francia (FN), Austria (FPÖ), Alemania (AfD, Pegida, etc), Hungría (Jobbik), Grecia (Amanecer Dorado), Polonia (LPR y Ley y Justicia), Bélgica (Vlaams Belang (VB) / Frente Nacional (FN), Bulgaria (ATAKA), Dinamarca (DF), Eslovaquia (SNS), Italia (LN-FDI), Holanda (PVV), Noruega (FrP), Rumanía (PRM), Suecia (SD), Suiza (SVP), Ucrania, etc.** España ni se acerca a los niveles de voto de la ultraderecha en dichos países. En Austria por ejemplo, la extrema derecha ha entrado en el nuevo gobierno formado en diciembre de 2017.

Por otro lado, resulta paradigmático que **la mayoría de partidos políticos que han apoyado el "referéndum" y el proceso unilateral de independencia en Europa, sean en su gran mayoría partidos ultraderechistas, ultranacionalistas o que simpatizan con una derecha**

jungen unabhängigen Pioniere während und nach dem 1-O war genau die faschistische Parole "*Die Straßen werden immer unsere sein*" [301], eine unbewusste Hommage an Manuel Fraga. **Die Realität ist, dass Spanien eins der Länder ist, in denen die Ultrarechte ziemlich schwach ist.** Man vergleiche Spanien mit den Prozentsätzen der Stimmen, die ähnliche Parteien haben in **England (UKIP, National Front usw.), Frankreich (FN), Österreich (FPÖ), Deutschland (AfD, Pegida usw.) erhalten.), Ungarn (Jobbik), Griechenland (Goldene Morgenröte), Polen (LPR und Recht und Justiz), Belgien (Vlaams Belang (VB) / Nationale Front (FN), Bulgarien (ATAKA), Dänemark (DF), Slowakei (SNS)) , Italien (LN-FDI), Holland (PVV), Norwegen (FrP), Rumanía (PRM), Schweden (SD), Schweiz (SVP), Ukraine usw.** Spanien liegt nicht einmal in der Nähe der Stimmen der extremen Rechten dieser Länder. In Österreich beispielsweise ist die extreme Rechte im Dezember 2017 in die Regierungsbildung mit eingetreten.

Auf der anderen Seite ist es beispielhaft dass **die Mehrheit der politischen Parteien, die das "Referendum" und den einseitigen Unabhängigkeitsprozess in Europa unterstützt haben, zumeist ultrarechte Parteien sind, ultranationalistisch oder mit einem ausschließend und fremdenfeindlichen Recht sympathisieren,**

and after O-1 was precisely the fascist slogan "*the streets will always be ours*" [301], an unconscious homage to Manuel Fraga. **The reality is that Spain is one of the countries where the far right is most marginal.** Compare Spain with the percentages of votes obtained by similar parties in **England (UKIP, National Front, etc), France (FN), Austria (FPÖ), Germany (AfD, Pegida, etc), Hungary (Jobbik), Greece (Golden Dawn), Poland (LPR and Law and Justice), Belgium (Vlaams Belang (VB) / National Front (FN), Bulgaria (ATAKA), Denmark (DF), Slovakia (SNS), Italy (LN-FDI), Netherlands (PVV), Norway (FrP), Romania (PRM), Sweden (SD), Switzerland (SVP), Ukraine, etc.** Spain is not even close to right-wing voting levels in these countries. In Austria, for example, the extreme right has entered the new government formed in December 2017.

On the other hand, it is exemplary that **the majority of political parties that have supported the "referendum" and the unilateral process of independence in Europe are, in their great majority, ultra-right parties, ultranationalists or parties that sympathise with an excluding and xenophobic right, such as the UKIP of Nigel Farage, La Liga Norte, Geert Wilders**

excluyente y xenófoba, caso del UKIP de Nigel Farage, La Liga Norte, Geert Wilders (líder el PVV holandés) o Heinz-Christian (presidente del FPÖ austríaco). El nacionalismo es lo que es aunque se vista de 'procés' [331].

Muchos de los políticos catalanes nacionalistas y la misma oligarquía catalana, tienen como ya se ha explicado, una herencia política no menos franquista que aquellos a los que suelen señalar. Uno de los ejemplos más interesantes es el **del conde de Godó, dueño del principal medio de comunicación catalán, La Vanguardia**, el Pravda - Granma del 'procés'. Durante el franquismo, **el conde Godó fue un fiel aliado de Franco** aunque hoy muchos parecen haber olvidado el medio del régimen que fue la Vanguardia. **La Vanguardia le fue restituida a su propietario, Carlos Godó, cuando las tropas del general Yagüe entraron en Barcelona** después de haber sido "expropiada" por los mismos a los que hoy se encarga de hacer propaganda política. Tras la toma del poder de Franco, el diario tuvo que cambiar su portada por la de "La Vanguardia Española" imponiéndose como director a Luis de Galinsoga. Con todo, Franco permitió a Godó que se enriqueciera durante los 30 años

was der Fall ist mit der UKIP von Nigel Farage, La Liga Norte, Geert Wilders (Anführer der niederländischen PVV) oder Heinz-Christian (Präsident der österreichischen FPÖ). Nationalismus ist das, was es ist, auch wenn er als 'proces' angesehen wird [331].

Viele katalanische nationalistische Politiker und die katalanische Oligarchie selbst haben, wie bereits erklärt wurde, ein politisches Erbe, das nicht weniger franquistisch ist, als das, auf das sie normalerweise hinweisen. Eines der interessantesten Beispiele ist das des **Grafen von Godó, Besitzer des wichtigsten Mittels der katalanischen Kommunikation, La Vanguardia**, Pravda - Granma del 'procés'. **Während des Franco-Regimes war Graf Godó ein treuer Verbündeter von Franco**, obwohl heute viele vergessen zu haben scheinen, welchem System Vanguard gedient hat. **La Vanguardia wurde seinem Besitzer Carlos Godó zurückgegeben, als General Yagües Truppen in Barcelona einmarschierten**, nachdem sie von denselben Leuten, die jetzt für politische Propaganda verantwortlich sind, "enteignet" worden waren. Nachdem Franco die Macht übernommen hatte, musste die Zeitung das Cover in "La Vanguardia Española" ändern und Luis de Galinsoga als Direktor einsetzen. Alles in allem erlaubte Franco Godó, sich für die nächsten 30 Jahre zu bereichern und sie wurde sogar mehr als ABC die meistverkaufte

(leader of the Dutch PVV) or Heinz-Christian (president of the Austrian FPÖ). Nationalism is what it is even if it is dressed in 'procés' [331].

Many of the Catalan nationalist politicians and the Catalan oligarchy itself have, as has already been explained, a political heritage no less Francoist than those they usually point to. One of the most interesting examples is that of the **Count of Godó, owner of the main Catalan media, La Vanguardia**, el Pravda - Granma del 'procés'. **During the Franco regime, Count Godó was a loyal ally of Franco**, although today many seem to have forgotten the medium of the regime that was the Vanguard. **La Vanguardia was returned to its owner, Carlos Godó, when General Yagüe's troops entered Barcelona** after having been "expropriated" by the same ones he is now in charge of political propaganda. After Franco's seizure of power, the newspaper had to change its front page to "La Vanguardia Española", imposing itself on Luis de Galinsoga as director. However, Franco allowed Godó to enrich himself over the next 30 years, becoming the best-selling Catalan newspaper in Spain above even ABC. **The Count of Godó even contributed in the early 1960s to the**

<p>siguientes, convirtiéndose en el periódico catalán más vendido en España por encima incluso de ABC. El conde de Godó contribuyó incluso a principios de los años 60 en la elaboración de una la Ley de Prensa junto con Manuel Fraga. Las siguientes dos legislaturas (de 1967 y 1971), el conde de Godó estuvo presente en las Cortes Orgánicas como procurador designado por el jefe del Estado. Pasado el franquismo, La Vanguardia continuó mejorando su posición económica con UCD y el PSC, para convertirse después en el diario favorito de Pujol y más tarde, en el “diario del régimen” con ‘Junts por el Sí’ y la CUP.</p>	<p>katalanische Zeitung in Spanien. Der Graf von Godó trug bereits zu Beginn der 60er Jahre zur Ausarbeitung eines Presserechts zusammen mit Manuel Fraga bei. In den folgenden beiden Legislaturperioden (von 1967 und 1971) war der Graf von Godó als ein vom Staatsoberhaupt ernannter Anwalt in den Organgerichten tätig. Nach dem Franco-Regime verbesserte La Vanguardia seine wirtschaftliche Position mit der UCD und der PSC weiter, wurde später Pujols Lieblingszeitung und später die "Zeitung des Regimes" mit "Junts por el Sí" und dem CUP.</p>	<p>drafting of a Press Law together with Manuel Fraga. During the following two legislatures (1967 and 1971), the Count of Godó was present in the Organic Courts as a solicitor appointed by the Head of State. After Franco's regime, La Vanguardia continued to improve its economic position with UCD and PSC, later becoming Pujol's favourite newspaper and later the "regime's newspaper" with 'Junts por el Sí' and the CUP.</p>
<p>El nacionalismo catalán y su forma de hacer “política”, tiene en realidad muchas similitudes y paralelismos con el franquismo. Las demostraciones populares y especialmente aquellas en la que se reactiva un "trauma" de hace más de 300 años, tienen una “finalidad de utilizarlo emocionalmente al servicio de una ideología de reivindicación de derechos colectivos”, y “no responden a una dinámica surgida por generación espontánea, sino que responden a la estrategia clásica de movilización nacionalista como la que dio lugar a la disolución de Yugoslavia”</p>	<p>Der katalanische Nationalismus und seine Art, "Politik" zu betreiben, hat in Wirklichkeit viele Ähnlichkeiten und Parallelen zum Franco-Regime. Die Volksdemonstrationen und vor allem die, bei denen ein "Trauma" vor mehr als 300 Jahren reaktiviert wurde, haben "einen Zweck, es emotional im Dienste einer Ideologie der Einforderung kollektiver Rechte zu nutzen“ und „nicht auf eine dynamische Welle durch eine spontane Generation zu antworten, sondern auf eine klassische Strategie der nationalistischen Mobilisation zu reaktivieren wie es bei der Auflösung von Jugoslawien passierte.</p>	<p>Catalan nationalism and its "political" way of doing things has many similarities and parallels with Francoism. Popular demonstrations, especially those in which a "trauma" of more than 300 years ago is reactivated, have a "purpose of using it emotionally in the service of an ideology of vindication of collective rights", and "do not respond to a dynamic arising from spontaneous generation, but respond to the classic strategy of nationalist mobilisation such as that which led to the dissolution of Yugoslavia".</p>
<p>El apoyo de la izquierda del cambio y las</p>	<p>Die Unterstützung der Linken des Wandels und das Lächeln auf die antidemokratische</p>	<p>The support of the left for change and the smiles at the anti-democratic challenge to independence is, in a good way, a product</p>

<p>sonrisas al desafío antidemocrático independentista, es en buena manera, producto como veremos en el siguiente capítulo del trostkista capitalista de Jaume Roures y el apoyo a la “autodeterminación de los pueblos”, algo en lo que Trotski no estaba muy interesado, al menos en la Ucrania de la revolución majnovista o en Asia Central. Mientras promociona las ideas "marxistas", Roures gestiona decenas de millones de euros gracias al capitalismo neoliberal de amiguetes que le benefició en su día, además de utilizar en su día la Reforma laboral del PP para cerrar el diario Público. Esta "nueva" izquierda de la que Roures es uno de sus titiriteros, es muy diferente de la “vieja izquierda”. Tal es así que a finales de septiembre de 2017, “un millar de históricos sindicalistas, antiguos miembros del PSUC, socialistas —había mucho cargo del PSC— y otras razas de la izquierda se unieron para oponerse al referéndum de independencia” en Barcelona. Esta “vieja izquierda”, a diferencia de la izquierda del cambio, no se ha dejado engatusar por magnates mediáticos como Roures o por el relato victimista de la propaganda nacionalista. Estos viejos socialistas presentaron un manifiesto contra el soberanismo entre canciones de Paco Ibáñez y referencias al "españolista" Machado. "Decimos claramente y con fuerza no a la independencia de Cataluña y</p>	<p>Unabhängigkeitsherausforderung ist in guter Weise ein Produkt, wie wir im nächsten Kapitel des kapitalistischen Trotzisten Jaume Roures sehen werden, und die Unterstützung der "Selbstbestimmung der Völker", etwas, an dem Trotzki nicht sehr interessiert war, zumindest nicht in der Ukraine der Machnowistischen Revolution oder in Zentralasien. Während Roures "marxistische" Ideen fördert, verwaltet er dank des neoliberalen Kapitalismus seiner Kumpane, die ihn damals begünstigten, Dutzende von Millionen Euro. Außerdem benutzte er seinerzeit die Arbeitsreform der PP um die Zeitung Público zu schließen. Diese "neue" Linke, dessen einer Strippenzieher Roures ist, unterscheidet sich sehr von der "Alten Linken". So weit, dass bis Ende September 2017 "tausend historische Gewerkschafter, ehemalige Mitglieder des PSUC, Sozialisten – da gab es eine Menge PSC Verantwortlicher – und anderer Sorten von Linken sich vereinten um gegen das Unabhängigkeitsreferendum“ in Barcelona zu opponieren. Diese "alte Linke" wurde im Gegensatz zu der Linken der Wende nicht von Medienmagnaten wie Roures oder von der Opfergeschichten der nationalistischen Propaganda getäuscht. Diese alten Sozialisten präsentierten ein Manifest gegen die Souveränität zwischen den Liedern von Paco Ibáñez und verweisen auf die "superspanische" Axt. "Wir sagen eindeutig und entschieden Nein zur Unabhängigkeit Kataloniens und des 1-O.</p>	<p>as we shall see in the next chapter of the capitalist Trotskist Jaume Roures and the support for the "self-determination of the peoples", something in which Trotski was not very interested, at least in the Ukraine of the Makhnovist revolution or in Central Asia. While promoting "Marxist" ideas, Roures manages tens of millions of euros thanks to the neoliberal capitalism of friends that benefited him in his day, in addition to using in his day the Labour Reform of the PP to close the newspaper Público. This "new" left, of which Roures is one of its puppeteers, is very different from the "old left". So much so that at the end of September 2017, "a thousand historic trade unionists, former members of the PSUC, socialists - there was a lot of PSC officials - and other races of the left united to oppose the independence referendum" in Barcelona. This "old left", unlike the left of change, has not been fooled by media magnates such as Roures or by the victimized account of nationalist propaganda. These old socialists presented a manifesto against sovereignty between songs by Paco Ibáñez and references to the "superspaniard" axe. "We say clearly and forcefully no to the independence of Catalonia and to 1-O. To say no is to say yes to the unity of the workers with those of the rest of Spain", said Josep Maria Rañé, a member of the UGT, councillor of the PSC and councillor for Work with Maragall.</p>
---	--	---

al 1-O. Decir no es decir sí a la unidad de los trabajadores con los del resto de España", dijo Josep Maria Rañé, histórico de UGT, concejal del PSC y consejero de Trabajo con Maragall. El manifiesto continuaba describiendo aquello que el nacionalismo catalán se ha encargado de poner en duda: "España es una democracia aunque le pese a más de uno. Estamos orgullosos de ser la generación del régimen del 78, el que ha construido el Estado del bienestar y que dio salida a los problemas territoriales durante 40 años. Estos 40 años han sido los mejores para Cataluña en los últimos 300".

La actual simpatía de Comisiones Obreras por el 'procés' ha sido y es firme aunque no tanto como UGT en Cataluña que es incluso independentista. Tanto es así, que **UGT concedió al "molt andorrable" Jordi Pujol, la insignia de oro del sindicato,** concesión que aún no se le ha retirado ni parece que se le vaya a retirar. Sindicalistas contrarios a la independencia han sido poco a poco marginados y retirados de sus puestos, mientras estos eran ocupados por otros "compañeros" favorables al nacionalismo catalán. **José Luis Atienza reconoció que no los no independentistas "Somos muchos y estamos todos solos"** y que la situación vivida hoy en Cataluña, es consecuencia

Nein Sagen ist ein Ja zur Einheit mit den Arbeitern des restlichen Spaniens", sagte Josep Maria Rañé, Historiker von UGT, Ratsmitglied des PSC und Berater für die Arbeit mit Maragall. Das Manifest beschreibt weiterhin, was der katalanische Nationalismus in Zweifel gezogen hat: "Spanien ist eine Demokratie, obwohl sie mehr als eine wiegt. Wir sind stolz darauf, die Generation des 78-Regimes zu sein, das den Sozialstaat aufgebaut hat seit 40 Jahren territoriale Probleme gelöst hat. Diese 40 Jahre waren die besten für Katalonien in den letzten 300 Jahren. "

Die derzeitige Sympathie der Comisiones Obreras {Arbeiter Gewerkschaft} für den 'procés' war und ist fest, wenn auch nicht so sehr wie die UGT in Katalonien, die pro-Unabhängigkeit ist. So sehr, dass die UGT dem "molt andorrable" Jordi Pujol, das Gold-Emblem der Gewerkschaft gewährte, ein Zugeständnis, das noch nicht zurückgezogen wurde, oder aussieht, als sei es zurückgezogen. Gewerkschaftsmitglieder, die sich der Unabhängigkeit widersetzen, wurden an den Rand gedrängt und von ihren Posten zurückgezogen, während diese von anderen "Genossen" besetzt wurden, die den katalanischen Nationalismus begünstigen. **José Luis Atienza räumte ein, dass die Unabhängigkeitsgegner "Wir sind viele und wir sind alle allein"** und dass die heutige Situation in Katalonien das Ergebnis von TV3

The manifesto went on to describe what Catalan nationalism has called into question: "Spain is a democracy even though it weighs more than one. We are proud to be the generation of the '78 regime, the one that built the welfare state and solved territorial problems for 40 years. These 40 years have been the best for Catalonia in the last 300".

The current sympathy of Comisiones Obreras {trade union} for the 'procés' has been and is firm although not as firm as the UGT in Catalonia, which is even pro-independence. So much so, that the UGT granted the "molt andorrable" Jordi Pujol, the union's gold badge, a concession that has not yet been withdrawn or seems to be withdrawn. Anti-independence trade unionists have gradually been marginalised and removed from their posts, while these were occupied by other "comrades" in favour of Catalan nationalism. **José Luis Atienza recognized that not the non-independentistas "We are many and we are all alone"** and that the situation lived today in Catalonia, is a consequence of TV3 for whom "the fiction that Catalonia is monolingual". **The former secretary of the textile UGT of Catalonia and former**

de TV3 para quien *“la ficción de que Cataluña es monolingüe”*. La **ex secretaria del textil de la UGT de Cataluña y ex diputada socialista Isabel López**, declaró que *“El futuro lo construimos con los trabajadores de Andalucía y Extremadura. La huelga del 14-D la hicimos con ellos”*. Luis Romero Huertes, *histórico militante del PCE en Córdoba que puede presumir de luchador antifranquista, declaró en relación al ‘procés’ que “Esto no es la lucha obrera. Estáis dejando gobernar a la derecha catalana. Como el PNV es la derecha vasca. La derecha catalana no es mejor que la española”* [332].

El nacionalismo catalán y su forma de hacer “política”, tiene en realidad muchas similitudes y paralelismos con el franquismo. Las demostraciones populares y especialmente aquellas en la que se reactiva un “trauma” de hace más de 300 años, tienen una *“finalidad de utilizarlo emocionalmente al servicio de una ideología de reivindicación de derechos colectivos”*, y *“no responden a una dinámica surgida por generación espontánea, sino que responden a la estrategia clásica de movilización nacionalista como la que dio lugar a la disolución de Yugoslavia”*, afirma la psicóloga catalana Neri Daurella

ist, für das *“die Fiktion, dass Katalonien einsprachig ist”*. Die **ehemalige Textilsekretärin der UGT von Katalonien und die ehemalige sozialistische Abgeordnete Isabel López** erklärte: *“Die Zukunft wird mit den Arbeitern von Andalusien und Extremadura gebaut. Der Streik von 14-D wurde mit ihnen gemacht.”* Luis Romero Huertes, *ein historische Kämpfer der PCE in Córdoba, der sich eines Anti-Franco-Kämpfers rühmen kann, erklärte in Bezug auf den ‘procés’:* *“Dies ist nicht der Kampf der Arbeiter. Ihr laßt die katalanische Rechte regieren. So wie die NV die baskische Rechte ist. Das katalanische Rechte ist nicht besser als die spanische Rechte”*[332].

Der katalanische Nationalismus und seine Art, “Politik” zu betreiben, hat in Wirklichkeit viele Ähnlichkeiten und Parallelen zum Franco-Regime. Die Volksdemonstrationen und vor allem die, bei denen ein “Trauma” vor mehr als 300 Jahren reaktiviert wurde, haben *“einen Zweck, es emotional im Dienste einer Ideologie der Einforderung kollektiver Rechte zu nutzen“* und *„nicht auf eine dynamische Welle durch eine spontane Generation z antworten, sondern auf eine klassische Strategie der nationalistischen Mobilisation zu reavieren wie es bei der Auflösung von Jugoslawien passierte“*, sagt der katalanische Psychologe Neri Daurella (Barcelona, 1945). Daurella glaubt, **dass Katalonien die Radikalisierung**

socialist deputy Isabel Lopez, said that *“The future is built with the workers of Andalusia and Extremadura. We did the strike of 14-D with them”*. Luis Romero Huertes, *historical militant of the PCE in Cordoba who can presume to be an anti-Franco fighter, declared in relation to the ‘procés’ that “This is not the workers’ struggle. You are letting the Catalan Right govern. As the PNV is the Basque Right. The Catalan Right is no better than the Spanish Right”* [332].

Catalan nationalism and its “political” way of doing things has many similarities and parallels with Francoism. Popular demonstrations, especially those in which a “trauma” of more than 300 years ago is reactivated, have a *“purpose of using it emotionally in the service of an ideology of vindication of collective rights”,* and *“do not respond to a dynamic arising from spontaneous generation, but respond to the classic strategy of nationalist mobilisation such as that which led to the dissolution of Yugoslavia”*, states the Catalan psychologist Neri Daurella (Barcelona, 1945). Daurella considers that **Catalonia is going through the radicalisation of a process of formation of a new national**

(Barcelona, 1945). Daurella considera que **Cataluña está pasando por la radicalización de un proceso de formación de un nuevo espíritu nacional** que "recuerda al franquismo". Daurella recordó cual era la estrategia de los falangistas y su "formación del espíritu nacional. Ellos hablaban del Movimiento y tenían a los jóvenes como objetivo principal. Por su parte, el franquismo se planteó controlar las escuelas con una versión propia de la historia y la exaltación del concepto sagrado de la patria". "[En Cataluña] estamos viviendo un proceso de formación del espíritu nacional que me recuerda cada vez más aquellos años. También existe un movimiento nacional donde se manipula la historia con base en determinados mitos del pasado. Las personas pierden gustosamente su individualidad para sentirse parte de un grupo grande y potente" [347].

Jaume Roures y George Soros en el 'procés'

Autodeclarado marxista, **Jaume Roures es uno de los principales titiriteros político - mediáticos del 'procés'**. Roures fue detenido en 1983 por colaborar con ETA a través de un grupo de apoyo a través de la Liga Comunista Revolucionaria. Roures también colaboró en la constitución del Comando Barcelona de

eines Prozesses der Bildung eines neuen nationalen Geistes durchmacht, der "an das Franco-Regime erinnert". Daurella erinnerte an die Strategie der Falangisten und ihre "Bildung des Nationalgeistes. Sie sprachen über die Bewegung und hatten die Jugendlichen als Hauptziel. Auf der anderen Seite hat der Franquismus vorgeschlagen, die Schulen mit einer eigenen Version der Geschichte und der Erhebung des heiligen Begriffs des Mutterlandes zu kontrollieren. " "[In Katalonien] erleben wir einen Bildungsprozess des nationalen Geistes, der mich immer mehr an diese Jahre erinnert. Es gibt auch eine nationale Bewegung, in der die Geschichte anhand bestimmter Mythen der Vergangenheit manipuliert wird. Die Menschen verlieren freiwillig ihre Individualität, um sich als Teil einer großen und mächtigen Gruppe zu fühlen"[347].

Jaume Roures und George Soros in den 'procés'

Als selbsternannter Marxist ist **Jaume Roures einer der wichtigsten politisch-medialen Strippenzieher des "procés"**. Roures wurde 1983 wegen einer Zusammenarbeit mit der ETA durch eine Unterstützungsgruppe der Revolutionary Communist League festgenommen. Roures arbeitete auch an der Verfassung des Barcelona Commando der ETA mit, die

spirit that "reminds us of Francoism". Daurella recalled the strategy of the Falangists and their "formation of the national spirit. They spoke of the Movement and had young people as their main objective. For its part, Francoism proposed to control the schools with its own version of history and the exaltation of the sacred concept of the homeland. "[In Catalonia] we are living a process of formation of the national spirit that reminds me more and more of those years. There is also a national movement where history is manipulated on the basis of certain myths from the past. People gladly lose their individuality in order to feel part of a large and powerful group" [347].

Jaume Roures and George Soros in the 'procés'.

A self-declared Marxist, **Jaume Roures is one of the main political-media puppeteers of the 'procés'**. Roures was arrested in 1983 for collaborating with ETA through a support group through the Revolutionary Communist League. Roures also collaborated in the constitution of ETA's Barcelona Command, giving refuge to ETA's Iñaki Ibero, who later became part of the

<p>ETA dando refugio al etarra Iñaki Ibero que más tarde formó parte del secuestro del industrial guipuzcoano Saturnino Orbegozo [307].</p> <p>Elevado de la nada al poder mediático nacional por Zapatero, el gobierno socialista le concedió toda una serie de favores que condujeron a la creación de su gran grupo político - mediático, del que La Sexta es la figura más visible. La cadena de Roures tuvo una importancia crucial en lanzar al estrellato a Podemos y Pablo Iglesias, canalizando el descontento social del 15M hacia un partido político, una historia que comparte ciertos paralelismos sobre como los bolcheviques traicionaron y secuestraron la revolución.</p> <p>Roures fue detenido en 1983 por colaborar con ETA a través de un grupo de apoyo a los comandos, que era la 'Liga Comunista Revolucionaria'. Roures también colaboró en la constitución del Comando Barcelona de ETA dando refugio al etarra Iñaki Ibero que más tarde formó parte del secuestro del industrial guipuzcoano Saturnino Orbegozo.</p> <p>Pocos días después del atentado yihadista de Barcelona y Cambrils, miembros de</p>	<p>der Itari Iñaki Ibero Zuflucht gewährte, die später an der Entführung des Gipuzkoan-Industriellen Saturnino Orbegozo [307] teilnahm.</p> <p>Von Zapatero aus dem Nichts zur nationalen Medienmacht erhoben, gewährte ihm die sozialistische Regierung eine Reihe von Gefälligkeiten, die zur Gründung seiner großen politischen Mediengruppe führten, von der La Sexta die sichtbarste Figur ist. Die Roures-Kette spielte eine entscheidende Rolle dabei, Podemos und Pablo Iglesias in den Ruhm zu ziehen und die soziale Unzufriedenheit von 15M in eine politische Partei zu leiten. Diese Geschichte teilt gewisse Parallelen darüber, wie die Bolschewiki die Revolution verraten und entführt haben.</p> <p>Roures wurde 1983 wegen der Zusammenarbeit mit ETA durch eine Unterstützungsgruppe für die Kommandos, der "Revolutionären Kommunistischen Liga", festgenommen. Roures arbeitete auch an der Verfassung des Barcelona Commando der ETA mit, die Zuflucht zu Itari Iñaki Ibero bot, der später Teil der Entführung des Gipuzkoan-Industriellen Saturnino Orbegozo war.</p> <p>Einige Tage nach dem Dschihadistenangriff in Barcelona und Cambrils trafen sich Mitglieder von Podemos (Pablo Iglesias, Xavier</p>	<p>kidnapping of the Guipuzcoan industrialist Saturnino Orbegozo [307].</p> <p>Elevated from nothing to national media power by Zapatero, the socialist government granted him a whole series of favors that led to the creation of his great political-media group, of which La Sexta is the most visible figure. The Roures chain had a crucial importance in throwing Podemos and Pablo Iglesias into stardom, channeling the social discontent of the 15M towards a political party, a history that shares certain parallels on how the Bolsheviks betrayed and kidnapped the revolution.</p> <p>Roures was arrested in 1983 for collaborating with ETA through a commando support group, which was the 'Revolutionary Communist League'. Roures also collaborated in the constitution of the Barcelona Command of ETA giving refuge to the Etxebarria Iñaki Ibero who later became part of the kidnapping of the Guipuzcoan industrialist Saturnino Orbegozo.</p> <p>A few days after the Jihadist attack in Barcelona and Cambrils, members of Podemos (Pablo Iglesias, Xavier Domènech) and the Catalan vice-</p>
--	---	--

Podemos (Pablo Iglesias, Xavier Domènech) y el propio vicepresidente catalán Oriol Junqueras de ERC, se reunieron en la casa de Jaume Roures. La "transparencia" de la izquierda brilló de nuevo por su ausencia. No era la primera vez que Roures se reunía con Pablo Iglesias sin que trascendieran los motivos de la reunión. Roures también mantuvo reuniones con Jordi Cuixart (presidente de Òmnium) y Jordi Sànchez (presidente de la ANC) durante los meses en que el 'procés', lanzó su ofensiva política y mediática.

Jaume Roures produjo el documental Las cloacas de interior, que con datos y pruebas circunstanciales y políticamente interesadas, presentaban la situación en aquellos días, como una "guerra encubierta de España contra Cataluña". En el documental se obviaba por supuesto, cualquier referencia a las cloacas de la Generalidad y su "policía del pensamiento", un servicio de información ilegal creado por el gobierno catalán para espiar a políticos y personalidades no nacionalistas. Otras iniciativas políticas en favor del nacionalismo catalán, fueron **la producción para la BBC de un debate sobre Cataluña en su intento por internacionalizar el "problema político" de Cataluña**, o la organización por Mediapro de un centro internacional de prensa para el "referéndum" del 1-O,

Domènech) und der katalanische Vizepräsident Oriol Junqueras vom ERC im Haus von Jaume Roures. Die „Öffentlichkeit“ der Linken erstrahlte erneut durch Abwesenheit. Es war nicht das erste Mal, dass Roures mit Pablo Iglesias ohne dass sie die Gründer für ihr Treffen offen legte. In den Monaten, in denen der "procés" seine politische und mediale Offensive starteten, hielt Roures auch Treffen mit Jordi Cuixart (Präsident von Òmnium) und Jordi Sànchez (Präsident des ANC) ab

Jaume Roures produzierte den Dokumentarfilm „Die Kloaken des Inneren“, der die Situation damals mit indirekten und politisch interessierten Daten und Beweisen als "verdeckten Krieg Spaniens gegen Katalonien" präsentierte. Der Dokumentarfilm ignorierte selbstverständliche jegliche Hinweise auf das Kanalsystem der Generalitat und seiner "Gedankenpolizei", einem illegalen Informationsdienst, der von der katalanischen Regierung geschaffen wurde, um Politiker und nicht-nationalistische Persönlichkeiten auszuspähen. Weitere politische Initiativen zugunsten des katalanischen Nationalismus waren **die Produktion einer Debatte über Katalonien für die BBC in dem Versuch, das "politische Problem" Kataloniens zu internationalisieren**, oder die Organisation eines internationalen Pressezentums von Mediapro für das 1-O "Referendum", es als

president himself, Oriol Junqueras of ERC, met at Jaume Roures' house. The "transparencia" of the left shone again for its absence. It was not the first time that Roures met Pablo Iglesias without publishing the motives of the meeting. Roures also held meetings with Jordi Cuixart (president of Òmnium) and Jordi Sànchez (president of the ANC) during the months in which the 'procés' launched its political and media offensive.

Jaume Roures produced the documentary „The sewers of the interior“, which, with circumstantial and politically interested data and evidence, presented the situation in those days as a "covert war between Spain and Catalonia". In the documentary, of course, any reference to the sewers of the Generalitat and its "thought police", an illegal information service created by the Catalan government to spy on non-nationalist politicians and personalities, was ignored. Other political initiatives in favour of Catalan nationalism **were the production for the BBC of a debate on Catalonia in its attempt to internationalise the "political problem" of Catalonia**, or the organisation by Mediapro of an international press centre for the 1-O referendum, selling it to the world as a political event of great importance and even legitimising it in many

vendiéndolo al mundo como un evento político de gran importancia e incluso legitimándolo en muchos aspectos.

Conocido por sus operaciones de apalancamiento financiero y especulación salvaje, **George Soros ha dejado un rastro de destrucción allá por donde ha pasado.** Oficialmente cuenta con una **fortuna valorada en más de 22.000 millones de dólares** gracias a, entre otras cosas, hundir la libra esterlina en 1998. Con las ganancias, Soros ha financiado ONGs, fundaciones, organizaciones sociales, y hasta el movimiento Antifa. **Su principal tentáculo, la Open Society Foundation, ha estado presente en todas las revoluciones de colores** "prodemocráticas" tras el colapso de la URSS.

La presencia de Soros en el 'procés' podría decirse que empieza entre 2012 y 2013 cuando la Generalidad con Artur Mas a la cabeza, contrató a un importante grupo de presión (lobby) anglosajón, el 'Independent Diplomat' (ID). El Independent Diplomat fue fundado en 2004 por el diplomático británico Carne Ross y es uno de los juguetes de George Soros. Recibe financiación de la Open Society Foundation, una "fundación" filantrópica que permite a Soros blanquear sus

ein politisches Ereignis von großer Bedeutung an die Welt zu verkaufen und es in vielerlei Hinsicht sogar zu legitimieren.

George Soros, bekannt für seine finanziellen Hebel und seine wilden Spekulationen, **hinterlässt dort, wo er gewirkt hat, eine Spur der Zerstörung.** Offiziell hat er ein **Vermögen im Wert von über 22.000 Millionen Dollar**, unter anderem durch die Senkung des britischen Pfunds im Jahr 1998. Mit dem Gewinn hat Soros NGOs, Stiftungen, soziale Organisationen und sogar die Antifa-Bewegung finanziert. **Sein Haupttentakel, die Open Society Foundation, war** nach dem Zusammenbruch der UdSSR **in allen "pro-demokratischer" Farbenrevolutionen präsent.**

Man könnte sagen, dass die Anwesenheit von Soros im "procés" zwischen 2012 und 2013 begann, als die Generalitat mit Artur Mas an der Spitze eine bedeutende angelsächsische Lobbygruppe anstellte, den "Independent Diplomat" (ID). The Independent Diplomat wurde 2004 von der britischen Diplomatin Carne Ross gegründet und ist eines der Spielzeuge von George Soros. Es wird von der Open Society Foundation finanziert, einer philanthropischen "Stiftung", die es Soros ermöglicht, seine politischen und finanziellen Aktivitäten der Einmischung in der ganzen

respects.

Known for his operations of financial leverage and wild speculation, **George Soros has left a trail of destruction wherever he has gone.** He officially has a **fortune worth more than \$22 billion** thanks, among other things, to the decrease of the pound sterling in 1998. With the profits, Soros has funded NGOs, foundations, social organizations, and even the Antifa movement. **Its main tentacle, the Open Society Foundation, has been present in all the "pro-democracy" color revolutions** following the collapse of the USSR.

The presence of Soros in the 'process' could be said to begin between 2012 and 2013 when the Generalitat with Artur Mas at the head, hired an important Anglo-Saxon lobby, the 'Independent Diplomat' (ID). The Independent Diplomat was founded in 2004 by British diplomat Carne Ross and is one of George Soros' toys. It receives funding from the Open Society Foundation, a philanthropic "foundation" that allows Soros to whitewash its political and financial activities of interference around the world.

<p>actividades políticas y financieras de injerencia en todo el mundo.</p> <p>Soros adquirió a través de la inmobiliaria Hispania 213 apartamentos y 230 plaza de garajes en la urbanización Illa del Cel en Diagonal Mar, un complejo inmobiliario junto al mar y cerca del Fórum. Este movimiento fue posible gracias al descenso del turismo provocado por el 'procés', que ha provocado una importante desvalorización de la industria hotelera catalana, toda una oportunidad de negocio que la izquierda del cambio en Barcelona no ha denunciado de la misma forma que ha denunciado por ejemplo los fondos buitres en Madrid. En este sentido, son bien conocidas las declaraciones que Pablo Iglesias y Teresa Rodríguez han hecho sobre Soros, que como en el caso de Alberto Garzón, lo han calificado de "filántropo como Bill Gates".</p> <p>La presencia de Soros en el 'procés' empieza entre 2012 y 2013 cuando la Generalidad con Artur Mas a la cabeza, contrató a un importante grupo de presión (lobby) anglosajón, el 'Independent Diplomat' (ID). La contratación fue posible gracias a la "embajada catalana" en Nueva York, que permitió realizar las gestiones necesarias a través del Consejo de la Diplomacia catalana (Diplocat), el "ministerio de</p>	<p>Welt weiß zu waschen.</p> <p>Soros erwarb durch die „Inmobiliaria Hispania“ 213 Wohnungen und 230 Garagen in der Urbanisation Illa del Cel in Diagonal Mar, einem Immobilienkomplex direkt am Meer und in der Nähe des Forums. Diese Bewegung war dank des Rückgangs des Tourismus durch den „procés“ möglich, was zu einer erheblichen Entwertung der katalanischen Hotellerie geführt hat, alles eine Geschäftsmöglichkeit, die die Linke des Wandels in Barcelona nicht auf die gleiche Art und Weise gemeldet hat, wie sie dies beispielsweise getan hat mit den Geierfonds in Madrid. In diesem Sinne sind die Aussagen, die Pablo Iglesias und Teresa Rodríguez zu Soros gemacht haben, allgemein bekannt, wie im Fall von Alberto Garzón wurde er als "Menschenfreund wie Bill Gates" beschrieben.</p> <p>Die Präsenz von Soros im "procés" beginnt zwischen 2012 und 2013, als die Generalität mit Artur Mas an der Spitze eine bedeutende angelsächsische Lobbygruppe, den "Independent Diplomat" (ID), engagierte. Die Rekrutierung war dank der "katalanischen Botschaft" in New York möglich, die die notwendigen Schritte durch den Rat für katalanische Diplomatie (Diplocat), das "Außenministerium" in der orwellschen Terminologie [308], ermöglichte. Der Independent Diplomat wurde 2004 von</p>	<p>Soros acquired by „Inmobiliaria Hispania“ 213 apartments and 230 parking spaces in the urbanization Illa del Cel in Diagonal Mar, a real estate complex next to the sea and near the Forum. This movement was possible thanks to the decline in tourism caused by the 'procés', which has led to a significant devaluation of the Catalan hotel industry, a real business opportunity that the left of change in Barcelona has not denounced in the same way it has denounced for example the vulture funds in Madrid. In this sense, are well known statements that Pablo Iglesias and Teresa Rodríguez have made about Soros, which as in the case of Alberto Garzon, have described as "philanthropist Bill Gates."</p> <p>The presence of Soros in the 'procés' begins between 2012 and 2013 when the Generalidad with Artur Mas at the head, hired an important Anglo-Saxon lobby, the 'Independent Diplomat' (ID). The recruitment was made possible by the "Catalan embassy" in New York, which allowed the necessary steps to be taken through the Catalan Diplomacy Council (Diplocat), the "Ministry of Foreign Affairs" in Orwellian terminology [308]. The Independent Diplomat was founded in 2004 by British diplomat Carne Ross and is one</p>
---	--	---

asuntos exteriores" en terminología orwelliana [308]. El 'Independent Diplomat' fue fundado en 2004 por el diplomático británico Carne Ross y es **uno de los juguetes de George Soros. Recibe financiación de la Open Society Foundation**, una "fundación" filantrópica que permite a Soros blanquear sus actividades políticas y financieras de injerencia en todo el mundo camuflándolas como actividades caritativas, altruistas o de fomento de la democracia.

El 'Independent Diplomat' fue contratado para crear un clima favorable al proyecto soberanista en los gobiernos europeos, aunque fuentes del Gobierno catalán lo negaran. Peter Collecott, un veterano diplomático británico que fue embajador del Reino Unido en Brasil entre 2004 y 2008, realizó por encargo de 'Independent Diplomat', un plan de reuniones con líderes europeos. **En las reuniones, Collecot recomendaba a sus interlocutores presionar al gobierno de Mariano Rajoy para que permitiera la celebración de un referéndum** de autodeterminación, si se llegaba a una "situación de tensión" entre el Gobierno español y el catalán.

El apoyo y simpatías que tiene el independentismo catalán en Lituania y las

dem britischen Diplomaten Carne Ross gegründet und ist **eines der Spielzeuge von George Soros. Er wird von der Open Society Foundation**, einer philanthropischen "Stiftung", finanziert, die es Soros ermöglicht, seine politischen und finanziellen Aktivitäten der Einmischung in der ganzen Welt zu weiß zu waschen, indem er sie als gemeinnützige, altruistische oder demokratiebildende Aktivitäten tarnt.

Der "**Independent Diplomat**" wurde **beauftragt, ein Klima zu schaffen, das für Unabhängigkeitsprojekte in europäischen Regierungen günstig ist**, obwohl die Quellen der katalanischen Regierung dies bestritten. Peter Collecott, ein erfahrener britischer Diplomat, der zwischen 2004 und 2008 Botschafter des Vereinigten Königreichs in Brasilien war, führte im Auftrag von 'Independent Diplomat' einen Plan für Treffen mit europäischen Führern durch. **In den Treffen empfahl Collecot seinen Gesprächspartnern, die Regierung von Mariano Rajoy zu drängen, ein Referendum der Selbstbestimmung abzuhalten, wenn es zu einer "Spannungssituation" zwischen der spanischen und der katalanischen Regierung kam.**

Die Unterstützung und Sympathie der katalanischen Unabhängigkeitsbewegung in Litauen und den baltischen Republiken ist ein

of George Soros' toys. It receives funding from the Open Society Foundation, a philanthropic "foundation" that allows Soros to whitewash its interfering political and financial activities around the world by camouflaging them as charitable, altruistic or democracy-building activities.

The "**Independent Diplomat**" was **contracted to create a favourable climate for the sovereignty project in European governments**, although sources from the Catalan government denied it. Peter Collecott, a veteran British diplomat who was the UK ambassador to Brazil between 2004 and 2008, commissioned Independent Diplomat to plan meetings with European leaders. **At the meetings, Collecot recommended that his interlocutors put pressure on the government of Mariano Rajoy to allow a referendum on self-determination** to be held if a "tense situation" arose between the Spanish and Catalan governments.

The support and sympathies of Catalan independence in Lithuania and the Baltic republics is the product of the work of "Catalan diplomacy". The idea behind

<p>repúblicas bálticas, es producto de los trabajos de “diplomacia catalana”. La idea detrás de todo, era presentar el ‘procés’ y la independencia de Cataluña haciendo un paralelismo con los procesos de independencia de Estonia, Letonia y Lituania. La “manifestación” independentista del 11 de septiembre copió la idea de la “cadena humana” o ‘The Baltic Way’ (agosto de 1989).</p>	<p>Produkt der Arbeit der "katalanischen Diplomatie". Die Idee dahinter war, den 'procés' und die Unabhängigkeit Kataloniens vorzustellen und eine Parallele zu den Unabhängigkeitsprozessen von Estland, Lettland und Litauen herzustellen. Die „Unabhängigkeitsdemonstration“ vom 11. September kopierte die Idee der "Menschenkette" oder "The Baltic Way" (August 1989).</p>	<p>everything was to present the 'procés' and the independence of Catalonia in parallel with the independence processes of Estonia, Latvia and Lithuania. The independence "demonstration" of 11 September copied the idea of the "human chain" or 'The Baltic Way' (August 1989).</p>
<p>Se sabe que 'Independent Diplomat' diseñó el marco legal para las autodeterminaciones del Sahara Occidental, Sudán del Sur y Kosovo. Asesoró en 2013 a “rebeldes” sirios durante la revolución de color (Primavera Árabe), una "revolución popular democrática" camuflada de guerra proxy apoyada desde el exterior por intereses que nada tiene que ver con la democracia [309]. El lobby de Soros recibe también financiación de gobiernos a pesar de lo cual, se encuentra inscrita como organización caritativa en EEUU y el Reino Unido. 'Independent Diplomat' se jacta de trabajar solo con “<i>clientes comprometidos con la democracia, el respeto a los derechos humanos y la supremacía de la ley</i>”. En solo dos años, Independent Diplomat' recibió del Gobierno catalán más de 1,6 millones de euros y aunque los pagos cesaron,</p>	<p>Es ist bekannt, dass "Independent Diplomat" die rechtlichen Rahmenbedingungen für die Selbstbestimmung von Westsahara, Südsudan und des Kosovo entworfen hat. Im Jahr 2013 beriet er syrische "Rebellen" während der Farbenrevolution (Arabischer Frühling), einem Stellvertreterkrieg, getarnt als eine "demokratische Volksrevolution", die von äußeren Interessen unterstützt werden, die nichts mit Demokratie zu tun haben [309]. Die Soros-Lobby wird auch von Regierungen finanziert, obwohl sie in den USA und im Vereinigten Königreich als gemeinnützige Organisation registriert ist. "Independent Diplomat" rühmt sich der alleinigen Zusammenarbeit mit "<i>Kunden, die sich der Demokratie, der Achtung der Menschenrechte und der Souveränität des Gesetzes verpflichtet haben</i>". In nur zwei Jahren erhielt 'Independent Diplomat' mehr als 1,6 Millionen Euro von der katalanischen Regierung, und obwohl die Zahlungen eingestellt wurden, pflegte Puigdemont</p>	<p>It is known that Independent Diplomat designed the legal framework for self-determination in Western Sahara, Southern Sudan and Kosovo. In 2013 he advised Syrian "rebels" during the colour revolution (Arab Spring), a proxy war camouflaged as "democratic people's revolution" supported from abroad by interests that have nothing to do with democracy [309]. The Soros lobby also receives funding from governments despite which, it is registered as a charitable organisation in the USA and the UK. Independent Diplomat boasts of working only with "<i>clients committed to democracy, respect for human rights and the supremacy of the law</i>". In just two years, 'Independent Diplomat' received more than 1.6 million euros from the Catalan government and although payments ceased, Puigdemont continued to have close relations with Soros' network of societies. An example. In 2016, a single Soros collaborator linked to the</p>

<p>Puigdemont continuó teniendo estrechas relaciones con la red de sociedades de Soros. Un ejemplo. En 2016, un único colaborador de Soros vinculado a la filantrópica Open Society Foundation, percibió más de 50.000 euros en una conferencia organizada por los independentistas.</p> <p>Uno de los grandes "éxitos" del 'procés', es haber obtenido el apoyo del primer ministro lituano Algirdas Butkevicius, el cual se declaró a favor del derecho de autodeterminación de Cataluña. Ese apoyo y las simpatías que tiene el independentismo catalán en Lituania y las repúblicas bálticas, es producto de los trabajos de la "diplomacia catalana". La idea en este caso fue presentar el 'procés' y la independencia de Cataluña, haciendo un paralelismo entre esta y los procesos de independencia de Estonia, Letonia y Lituania. La "manifestación" independentista del 11 de septiembre de hecho, copió la idea de la "cadena humana" o 'The Baltic Way' (agosto de 1989), en la cual, personas de las tres repúblicas formaron una cadena a través de las tres repúblicas.</p> <p>El 'The Baltic Way' es un producto mediático típico de Soros y lo que se pudo ver en Cataluña en septiembre y</p>	<p>weiterhin enge Beziehungen zum Soros-Unternehmensnetzwerk. Ein Beispiel Im Jahr 2016 erhielt ein einziger Mitarbeiter von Soros, der mit der philanthropischen Open Society Foundation verbunden ist, mehr als 50.000 Euro auf einer Konferenz, die von Aktivisten für die Unabhängigkeit organisiert wurde.</p> <p>Einer der großen "Erfolge" des "Procés" ist die Unterstützung des litauischen Ministerpräsidenten Algirdas Butkevicius, der sich für das Selbstbestimmungsrecht Kataloniens aussprach. Diese Unterstützung und die Sympathien der katalanischen Unabhängigkeitsbewegung in Litauen und den baltischen Republiken sind ein Produkt der Arbeit der "katalanischen Diplomatie". In diesem Fall sollten der "procés" und die Unabhängigkeit Kataloniens vorgestellt werden, um eine Parallele zu den Unabhängigkeitsprozessen von Estland, Lettland und Litauen herzustellen. Die Unabhängigkeitsdemonstration vom 11. September kopierte tatsächlich die Idee der "Menschenkette" oder "The Baltic Way" (August 1989), bei der Menschen aus den drei Republiken durch die drei Republiken eine Kette bildeten.</p> <p>Der „baltische Weg“ ist ein typisches Soros-Medienprodukt und was im September und November 2017 in Katalonien zu sehen war, trägt zum Teil die</p>	<p>philanthropic Open Society Foundation received more than 50,000 euros in a conference organised by the independentistas.</p> <p>One of the great "successes" of the 'procés' is to have obtained the support of the Lithuanian Prime Minister Algirdas Butkevicius, who declared himself in favour of Catalonia's right to self-determination. This support and sympathy for Catalan independence in Lithuania and the Baltic republics is the product of the work of "Catalan diplomacy". The idea in this case was to present the 'procés' and the independence of Catalonia, making a parallelism between this and the independence processes of Estonia, Latvia and Lithuania. The independence "demonstration" of 11 September in fact copied the idea of the "human chain" or 'The Baltic Way' (August 1989), in which people from the three republics formed a chain through the three republics.</p> <p>The Baltic Way' is a typical Soros media product and what could be seen in Catalonia in September and November 2017 is partly signed by Soros and its Open Society Foundations. This foundation</p>
--	--	---

noviembre de 2017, lleva en parte la firma de este y su Open Society Foundations. Esta fundación tiene un **régimen fiscal privilegiado, se encuentra radicada en Delaware, un paraíso fiscal, que a diferencia de Panamá, no ha tenido ni tendrá su caso “papeles de Delaware”**. *“El director de la Fundación, según el registro, es The Corporation Trust Company, un generador de firmas societarias en el considerado paraíso fiscal norteamericano, donde las compañías eluden el pago de impuestos o los minimizan. OSF figura en la página oficial de ID como una de las fundaciones patrocinadoras junto a gobiernos como el de Finlandia. Por todo ello no debe extrañar que el presidente de Finlandia, Sauli Niinistö, y su ministro de Asuntos Exteriores, Timo Soini, rechazaran la violencia policial en Cataluña el 1-O y reclamaran una negociación la misma tarde del referéndum ilegal, antes de conocer la versión del Gobierno español.”* [310].

Parte de la escenificación del ‘procés’, es también producto del catalán **Jordi Vaquer, director regional para Europa de la Open Society Foundations**. Vaquer que es además codirector de Open Society Initiative for Europe, ha ofrecido su apoyo al Centro de Cultura Contemporánea de Barcelona (CCBC) y también fue

Soros Unterschrift und seiner Open Society Foundations. Diese Stiftung hat ein **privilegiertes Steuerregime, sie befindet sich in Delaware, einem Steuerparadies, das im Gegensatz zu Panama seinen Fall “Delaware-Papiere”** nicht gehabt hat oder haben wird. *“Der Direktor der Stiftung ist laut dem Register The Corporation Trust Company, ein Produzent von Unternehmen in den nordamerikanischen Steueroasen, wo Unternehmen Steuern vermeiden oder minimieren. OSF ist auf der offiziellen Ausweiseite des ID als eine der Sponsorstiftungen neben Regierungen wie Finnland aufgeführt. Daher überrascht es nicht, dass der finnische Staatspräsident Sauli Niinistö und sein Außenminister Timo Soini die Polizeigewalt in Katalonien auf 1-O abgelehnt und am selben Nachmittag des illegalen Referendums eine Verhandlung gefordert haben, bevor sie die Version der spanischen Regierung kannten.”*[310].

Ein Teil der Inszenierung des "Procés" ist auch das Produkt des Katalanischen **Jordi Vaquer, Regionaldirektor für Europa der Open Society Foundations**. Vaquer, der gleichzeitig Co-Direktor der Open Society-Initiative für Europa ist, unterstützte das Zentrum für zeitgenössische Kultur von Barcelona (CCBC) und war 2008 auch Präsident des Zentrums für internationale

has a privileged tax regime, **is based in Delaware, a tax haven, which unlike Panama, has not had and will not have its case “Delaware papers”**. *“The director of the Foundation, according to the registry, is The Corporation Trust Company, a generator of corporate firms in the considered North American tax haven, where companies avoid paying taxes or minimize them. OSF is listed on ID's official website as one of the sponsoring foundations alongside governments such as Finland. So it should come as no surprise that the President of Finland, Sauli Niinistö, and his Minister of Foreign Affairs, Timo Soini, rejected the police violence in Catalonia on 1-O and demanded a negotiation the same afternoon of the illegal referendum, before knowing the Spanish Government's version.”* [310].

Part of the staging of the 'procés' is also the product of the Catalan **Jordi Vaquer, regional director for Europe of the Open Society Foundations**. Vaquer, who is also co-director of the Open Society Initiative for Europe, has offered his support to the Centre for Contemporary Culture of Barcelona (CCBC) and was also president of the Centre for International Studies and Documentation of Barcelona (CIDOB) in

<p>presidente del Centro de Estudios y Documentación Internacionales de Barcelona (CIDOB) en 2008. El CIDOB es un think tank español con sede en Barcelona, que se presenta como una entidad <i>"independiente, no partidista, capaz de incidir en la reflexión y en la acción política global desde su realidad local"</i> [311]. El CIDOB desarrolló y presentó un programa político para la independencia de Cataluña, mediante la elaboración de un informe a instancias de la antigua Convergencia y ERC. El informe, presentado en el Parlamento Europeo en el año 2015, defendía la viabilidad económica de una Cataluña independiente.</p>	<p>Studien und Dokumentation von Barcelona (CIDOB). CIDOB ist ein spanischer Think Tank mit Sitz in Barcelona, der als eine Einheit präsentiert wird <i>"unabhängig, unparteiisch und in der Lage, Reflexion und globales politisches Handeln von seiner lokalen Realität aus zu beeinflussen"</i> [311]. CIDOB entwickelte und präsentierte ein politisches Programm für die Unabhängigkeit Kataloniens durch Ausarbeitung eines Berichts auf Ersuchen der alten Convergencia- und der ERC. Der Bericht, der 2015 dem Europäischen Parlament vorgelegt wurde, verteidigte die wirtschaftliche Tragfähigkeit eines unabhängigen Kataloniens.</p>	<p>2008. The CIDOB is a Spanish think tank based in Barcelona, which presents itself as an <i>"independent, non-partisan entity, capable of influencing global political reflection and action from its local reality"</i> [311]. The CIDOB developed and presented a political programme for Catalonia's independence, by drawing up a report at the request of the former Convergencia and ERC. The report, presented to the European Parliament in 2015, defended the economic viability of an independent Catalonia.</p>
<p>Soros mantiene en España una importante cartera de inversiones en la que figuran empresas como Iberdrola, FCC, Bankia o Cataluña Caixa. Ha invertido alrededor de 350 millones de euros, dinero que ha servido para comprar al FROB (Fondo de Reestructuración Ordenada Bancaria) un paquete de acciones de Bankia y adquirir el uno por ciento de Liberbank por solo 10 millones con el beneplácito del gobierno español.</p>	<p>Soros unterhält ein bedeutendes Anlageportfolio in Spanien, zu dem Unternehmen wie Iberdrola, FCC, Bankia und Cataluña Caixa gehören. Es hat rund 350 Millionen Euro investiert, Geld, das für den Kauf eines Pakets Bankia-Aktien aus dem FROB (Ordered Bank Restructuring Fund) verwendet wurde und erwarb mit Zustimmung der spanischen Regierung ein Prozent der Liberbank für nur 10 Millionen.</p>	<p>Soros has an important investment portfolio in Spain, including companies such as Iberdrola, FCC, Bankia and Cataluña Caixa. He has invested around 350 million euros, money that has been used to buy the FROB (Fund for Orderly Bank Restructuring) a package of shares in Bankia and acquired one percent of Liberbank for only 10 million with the approval of the Spanish government.</p>
<p>En los documentos internos publicados por la misma Open Society Initiative for Europe, se reconocen las siguientes cantidades pagadas a la Generalidad del</p>	<p>In den von der Open Society Initiative für Europa selbst veröffentlichten internen Dokumenten werden die folgenden Beträge anerkannt, die an die Generalität des 'procés' gezahlt werden:</p>	<p>In the internal documents published by the same Open Society Initiative for Europe, the following amounts paid to the Generalidad del procés are recognised:</p>

<p>'procés' :</p> <p>1. 'Consell de Diplomàcia Pública de Catalunya' (Consejo de Diplomacia Pública de Cataluña). Organismo creado por la Generalidad de Cataluña que incluye la participación de diversas entidades privadas: 27 049 dólares</p> <p>2. 'Centre d'Informació i Documentació Internacionals' en Barcelona (CIDOB — Centro de Información y Documentación Internacional de Barcelona). Think tank independentista: 24 973 dólares. El CIDOB desempeña tareas de “ministerio de exteriores” catalán para la Generalidad y curiosamente, “<i>defiende en todos los temas exactamente los mismos puntos de vista que... Hillary Clinton</i>” [312], esto es, el apoyo en otras cosas, a "revoluciones populares" en países hostiles o de forma más moderada incluso en países aliados que no siguen escrupulosamente la agenda globalista.</p> <p>Epílogo</p> <p>A lo largo del actual reportaje se han descrito algunos de los principales mitos e imposturas del nacionalismo catalán así como del propio 'procés', que no es sino una etapa más de una agenda política</p>	<p>1. "Consell de Diplomàcia Pública de Catalunya" (Rat für Diplomatie des Volkes in Katalonien). Von der katalanischen Regierung gegründete Organisation, an der verschiedene private Körperschaften beteiligt sind: 27.049 USD</p> <p>2. 'Centre d'Informació i Documentació Internacionals' in Barcelona (CIDOB - Internationales Informations- und Dokumentationszentrum von Barcelona). Think Tank für Unabhängigkeit: 24.973 USD. Das CIDOB führt Aufgaben als als "Außenministeriums" für die Generalitat und verteidigt seltsamerweise "<i>in genau denselben Themen die gleichen Ansichten wie ... Hillary Clinton</i>" [312], dh die Unterstützung in anderen Dingen, nämlich "Volksrevolutionen "in feindlichen Ländern oder gemäßigten und sogar in verbündeten Ländern, die die globalistische Agenda nicht genau befolgen.</p> <p>Nachwort</p> <p>Im gesamten Bericht wurden einige der wichtigsten Mythen und Betrügereien des katalanischen Nationalismus sowie der 'procés' selbst beschrieben, der nur eine Stufe einer nationalistischen politischen Agenda darstellt, die vor mehr als drei</p>	<p>1. „Consell de Diplomàcia Pública de Catalunya“ (Council of Public Diplomacy of Catalonia). Body created by the Generalitat de Catalunya that includes the participation of various private entities: 27,049 dollars.</p> <p>2. Centre d'Informació i Documentació Internacionals' in Barcelona (CIDOB - Barcelona Centre for International Information and Documentation). Think tank independentista: 24 973 dollars. The CIDOB carries out tasks as the Catalan "foreign ministry" for the Generalitat and, curiously enough, "<i>defends in all matters exactly the same points of view as ... Hillary Clinton</i>" [312], that is to say, support in other things, for "popular revolutions" in hostile or more moderate countries even in allied countries that do not scrupulously follow the globalist agenda."</p> <p>Epílogo</p> <p>Throughout the current report, some of the main myths and impositions of Catalan nationalism have been described, as well as the 'procés' itself, which is just one more stage in a nationalist political agenda that began more than three decades ago. With the aim of Catalonia</p>
---	---	---

nacionalista que comenzó hace más de tres décadas. con el objetivo de que Cataluña se convirtiera progresiva y virtualmente en una región con un tratamiento "especial" y diferenciado, manteniendo todos los derechos actuales pero sin ninguna corresponsabilidad con el resto del país. Y es que la independencia real es verdaderamente irreal e inviable. [361].

Como se ha explicado, el **nacionalismo catalán nunca habría tenido el impacto que ha tenido recientemente, si no se hubiera implementado el Programa 2000 o no se hubiera producido la crisis económica de las subprime en 2007.** Estos dos factores críticos han hecho crecer al nacionalismo catalán en los últimos años debido a otro factor fundamental, como fue la revelación de **la corrupción sistemática de la oligarquía catalana a través de su principal partido político, CiU. Los sucesivos gobiernos españoles que han pasado por la Moncloa no están exentos de responsabilidad,** aunque lejos queda el poder considerar al Estado español como una "fábrica de independentistas", puesto que ha sido el gobierno de Junt pel Sí, la CUP (2015 - 2017) y el nacionalismo catalán en definitiva, los responsables finales de haber llevado este nuevo desafío político al Estado hasta sus últimas e

Jahrzehnten begann. mit dem Ziel, Katalonien schrittweise und praktisch zu einer Region mit einer "besonderen" und differenzierten Behandlung zu werden, wobei alle geltenden Rechte erhalten bleiben, jedoch keine Mitverantwortung mit dem Rest des Landes besteht. Und tatsächlich ist echte Unabhängigkeit wirklich unwirklich und undurchführbar. [361]

Wie bereits gesagt, hätte der **katalanische Nationalismus niemals die Auswirkungen gehabt, die er in letzter Zeit hatte, wenn das Programm 2000 nicht umgesetzt worden wäre oder die Subprime-Wirtschaftskrise 2007 nicht eingetreten wäre.** Diese beiden kritischen Faktoren haben den katalanischen Nationalismus zum Wachsen gebracht In den letzten Jahren war dies auf einen weiteren fundamentalen Faktor zurückzuführen, ebenso wie die Bekanntwerdung der **systematischen Korruption der katalanischen Oligarchie durch ihre wichtigste politische Partei, die CiU. Die aufeinanderfolgenden spanischen Regierungen, die die Moncloa durchlaufen haben, sind nicht von der Verantwortung befreit,** obwohl man nicht den spanischen Staat als die „Fabrik der Unabhängigkeitsbefürworter“ sehen sollte, da es die Regierung von Junt pel Sí, der CUP (2015 - 2017) gewesen ist und der katalanische Nationalismus in endgültiger Hinsicht, die letztendlich dafür verantwortlich

becoming progressively and virtually a region with a "special" and differentiated treatment, maintaining all current rights but without any co-responsibility with the rest of the country. And the fact is that real independence is truly unreal and unviable. [361].

As has been explained, **Catalan nationalism would never have had the impact it has recently had, had it not been for the implementation of Programme 2000 or the economic crisis of the subprime in 2007.** These two critical factors have made Catalan nationalism grow in recent years due to another fundamental factor, namely the revelation of the **systematic corruption of the Catalan oligarchy through its main political party, CiU. The successive Spanish governments that have passed through the Moncloa are not exempt from responsibility,** although it is far from being able to consider the Spanish state as a "factory of independentistas", since it has been the government of Junt pel Sí, the CUP (2015-2017) and Catalan nationalism in short, the final responsible for having taken this new political challenge to the state to its final and unpublished consequences.

<p>inéditas consecuencias.</p> <p>La Cataluña nacionalista no puede acusar de "franquista" y "fascista" al Estado español por aplicar la ley de la misma forma que habrían hecho otros países democráticos e incluso como habría hecho la misma Generalidad contra otras iniciativas políticas similares. Es además la propia Generalidad, la que ha hecho uso y abuso de muchos elementos característicos del franquismo, para fomentar un nacionalismo sectario en Cataluña mientras niega o ignora las reivindicaciones de la otra mitad de la sociedad catalana.</p> <p>A pesar de que el nacionalismo catalán no ha conseguido su principal objetivo como es el de obtener una mayoría nacionalista clara, sus logros son orwellianamente considerables, una "portentosa obra de ingeniería social" si tenemos en cuenta que, como decía Josep Pla, los partidarios del nacionalismo en Cataluña fueron siempre "cuatro gatos" ubicados "en cada comarca", generalmente "un hombre distinguido que tenía fama de chalado" [364].</p>	<p>waren, diese neue politische Herausforderung bis zu ihren letzten und unveröffentlichten Konsequenzen an den Staat zu richten.</p> <p>Das nationalistische Katalonien kann dem spanischen Staat nicht "Franquismus" und "Faschismus" vorwerfen, weil er das Gesetz auf die gleiche Weise angewandt hatte, wie dies andere demokratische Länder getan hätten, und genauso wie die Generalitat selbst gegen ähnliche politische Initiativen vorgegangen wäre. Es ist auch die Generalitat selbst, die viele Elemente, die für das Franco-Regime charakteristisch sind, ausgenutzt und missbraucht hat, um einen sektiererischen Nationalismus in Katalonien zu fördern, während er die Ansprüche der anderen Hälfte der katalanischen Gesellschaft leugnet oder ignoriert.</p> <p>Obwohl der katalanische Nationalismus sein Hauptziel, eine klare nationalistische Mehrheit zu erlangen, nicht erreicht hat, sind seine orwellianischen Leistungen beträchtlich, ein "wunderbares Werk der Sozialtechnik", wenn man bedenkt, dass, wie Josep Pla sagte, die Anhänger des Nationalismus in Katalonien immer "vier Katzen" waren, die sich "in jeder Region" befanden, im Allgemeinen "ein bedeutender Mann, der den Ruf eines Wahnsinnigen hatte"[364].</p>	<p>The nationalist Catalonia cannot accuse the Spanish State of being "Francoist" and "fascist" for applying the law in the same way as other democratic countries would have done and even as the same Generalitat would have done against other similar political initiatives. It is also the Generalidad itself, which has used and abused many characteristic elements of Franco's regime to promote sectarian nationalism in Catalonia while denying or ignoring the claims of the other half of Catalan society.</p> <p>Although Catalan nationalism has not achieved its main objective of obtaining a clear nationalist majority, its achievements are orwellianly considerable, a "marvellous work of social engineering" if we bear in mind that, as Josep Pla said, the supporters of nationalism in Catalonia were always "four cats" located "in each region", generally "a distinguished man who had the reputation of a madman" [364].</p>
--	---	--

--	--	--

Fuentes/Quellen/Sources

- [1] El "derecho a decidir": una invención reciente del nacionalismo catalán. http://cronicaglobal.lespanol.com/politica/el-derecho-a-decidir-una-invencion-reciente-del-nacionalismo-catalan_529_102.html
- [2] Moments estelars de Catalunya. Joan Bosch. La ANC ¿"moviment popular"? Sus 40 fundadores fueron casi todos políticos. <https://www.dolcatalunya.com/2014/12/la-anc-moviment-popular-sus-40-fundadores-fueron-casi-todos-politicos/>. Un separatista reconoce la manipulación: la ANC "es una portentosa obra de ingeniería social". <https://www.dolcatalunya.com/2014/12/un-separatista-reconoce-la-manipulacion-la-anc-es-una-portentosa-obra-de-ingenieria-social/>. La ANC ¿"moviment popular"? Sus 40 fundadores fueron casi todos políticos. <https://www.dolcatalunya.com/2014/12/la-anc-moviment-popular-sus-40-fundadores-fueron-casi-todos-politicos/>
- [3] Un 'falso arquitecto' centra las críticas de corrupción en el Secretariado de la ANC. http://cronicaglobal.lespanol.com/politica/un-falso-arquitecto-centra-las-criticas-de-corrupcion-en-el-secretariado-de-la-anc_6951_102.html
- [4] Resoluciones 1514 (XV), 1541 (XV) ó 2625 (XXV)
- [5] Deriva de la resolución de la Asamblea General 1541 (XV), de 15 de diciembre de 1960, y de la interpretación el artículo 1 de los Pactos y el artículo 1.2 de la Carta en relación con los capítulos XI, XII y XIII de esta última
- [6] Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales. Aprobada por la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1960. <http://www.un.org/es/decolonization/declaration.shtml>
- [7] Ban Ki Moon: "Cataluña no está en la categoría de territorios con derecho a la autodeterminación". <http://www.lavanguardia.com/politica/20151030/54438498099/ban-ki-moon-catalunya-derecho-autodeterminacion.html>
- [8] Saura, Jaume (4 de febrero de 2013). Autodeterminación y derecho a decidir: reflexiones desde el derecho internacional. http://www.eldiario.es/agendapublica/blog/Autodeterminacion-derecho-decidir-reflexiones-internacional_6_97700231.html
- [9] Defintiva Dra. Freixes: "el derecho de autodeterminación no es aplicable" a Cataluña. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/defintiva-dra-freixes-derecho-autodeterminacion-no-aplicable-cataluna/>

- [10] Cull, Nicholas (marzo de 1996). Selling peace: the origins, promotion and fate of the Anglo-American new order during the Second World War. *Diplomacy and Statecraft* 7 (1).
- [11] La Carta del Atlántico. 1941. <http://www.un.org/es/sections/history-united-nations-charter/1941-atlantic-charter/index.html>. 1941: La Carta del Atlántico. <http://www.un.org/es/sections/history-united-nations-charter/1941-atlantic-charter/index.html>
De los ocho puntos de la Carta del Atlántico, dos se relacionan directamente con una organización mundial. Cláusula Sexta - vivir seguras dentro de sus fronteras, y que brinde asimismo a sus habitantes la oportunidad de vivir emancipados del temor y de la necesidad. *“Después de la destrucción total de la tiranía nazista ellos esperan ver establecida una paz que ofrezca a todas las naciones los medios para vivir seguras dentro de sus fronteras, y que brinde asimismo a sus habitantes la oportunidad de vivir emancipados del temor y de la necesidad”*.
- [12] Jaume López. https://www.upf.edu/es/web/jaume_lopez
- [13] [14] [15] El "derecho a decidir": una invención reciente del nacionalismo catalán. Alejandro Tercero. http://cronicaglobal.elespanol.com/politica/el-derecho-a-decidir-una-invencion-reciente-del-nacionalismo-catalan_529_102_amp.html
- [16] Declaración sobre la concesión de la independencia a los países y pueblos coloniales. Aprobada por la resolución 1514 (XV) de la Asamblea General de las Naciones Unidas el 14 de diciembre de 1960. <http://www.un.org/es/decolonization/declaration.shtml>
- [17] Reír y no parar. Vea a un líder de la ANC contando la historia nacionalista de Cataluña. <https://www.youtube.com/watch?v=T2l9rGO7eu4>
- [18] ¿Ha sido Cataluña independiente alguna vez en la historia?. Abraham Zamorano. http://www.bbc.com/mundo/noticias/2014/11/141009_espana_catalunya_independencia_az
- [19] ¿Fue alguna vez Cataluña independiente?. Julio Tovar. <http://www.abc.es/espana/20150912/abci-catalunya-independiente-mito-201509111637.html>
- [20] Entrevista a Javier Barrycoa, autor de “Historias ocultas del nacionalismo catalán”. <http://www.navarraconfidencial.com/2011/09/16/entrevista-a-javier-barrycoa-autor-de-historias-ocultas-del-nacionalismo-catalan/>
- [21] Historia de España. De los primeros pobladores a los Reyes Católicos. César - Federico Jiménez Losantos Vidal. Planeta
- [22] Puigdemont, en Harvard: "Cataluña tuvo el primer parlamento, mucho antes que Inglaterra". <http://tinyurl.com/y8vehhmz>

- [23] "Cataluña tuvo el primer Parlamento". Manuel c. Cachafeiro | León. http://www.diariodeleon.es/noticias/leon/cataluna-tuvo-primer-parlamento_1149991.html
- [24] ¿Fue alguna vez Cataluña independiente?. Julio Tovar. <http://www.abc.es/espana/20150912/abci-catalunya-independiente-mito-201509111637.html>
- [25] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 202, 203
- [26] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 203 y 204
- [27] Henry Kamen: "No hay ningún expolio, Cataluña es la región más rica y eso también es 'culpa' de España". <http://www.abc.es/cultura/libros/20140906/abci-henry-kamen-cataluna-201409042033.html>
- [28] El Chaval Que Despertó De La Pesadilla Nacionalista. José Cuevas Yáñez. <http://www.lne.es/blogs/desde-mi-caletre/el-chaval-que-desperto-de-la-pesadilla-nacionalista.html>
- [29] Entrevista a Javier Barrycoa, autor de "Historias ocultas del nacionalismo catalán". <http://www.navarraconfidencial.com/2011/09/16/entrevista-a-javier-barrycoa-autor-de-historias-ocultas-del-nacionalismo-catalan/>
- [30] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 94, 95, 98, 100, 104, 106, 125, 131, 168, 170, 189. ¿El castellano ajeno a Cataluña? ¿Impuesto? Què t'has begut l'enteniment?. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/castellano-ajeno-cataluna-impuesto-thas-begut-l-enteniment/>
- [31] La aventura de la Historia. Año 16, 182. Cataluña vs España. El germen del conflicto. pag. 24
- [32] Henry Kamen: "En Cataluña no se estudiaron los acontecimientos de 1714 hasta mediados del XX". <http://www.elmundo.es/la-aventura-de-la-historia/2014/09/11/54114bb1e2704e50288b456b.html> / Henry Kamen: "Los catalanes son capaces de votar por el separatismo sin ser separatistas". http://www.lespanol.com/reportajes/entrevistas/20160910/154485057_0.html
- [33] El Chaval Que Despertó De La Pesadilla Nacionalista. José Cuevas Yáñez. <http://www.lne.es/blogs/desde-mi-caletre/el-chaval-que-desperto-de-la-pesadilla-nacionalista.html>. "Lo de las cuatro barras de Wilfredo el Velloso sólo era una leyenda, un mito, sin fundamento histórico. Ni Wilfredo fue contemporáneo del emperador, ni se usaba la heráldica en ese siglo. Además, hasta la unión con Aragón, el emblema de los condes de Barcelona fue la cruz de San Jorge (una cruz de gules sobre campo de plata)".

- [34] [35] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 193, 194
- [36] El partido de vuelta del Tricentenari de 1714. Ernest Alós. <http://www.elperiodico.com/es/ocio-y-cultura/20151110/tricentenari-debate-1714-4658787>
- [37] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 196, 197, 198
- [38] Entrevista a Javier Barrycoa, autor de Historias ocultas del nacionalismo catalán. <http://www.navarraconfidencial.com/2011/09/16/entrevista-a-javier-barrycoa-autor-de-historias-ocultas-del-nacionalismo-catalan/>
- [39] Los Cátaros: la herejía perfecta. Stephen O'Shea. pag. 23, 53
- [40] La Corona catalanoaragonesa que nunca existió. http://www.heraldo.es/noticias/aragon/la_corona_catalanoaragonesa_que_nunca_existio.html
- [41] De ellos no se acuerda casi nadie. Eran políticamente incorrectos. Arturo Pérez-Reverte. <http://www.perezreverte.com/articulo/patentes-corso/44/una-de-almogavares/>
- [42] El bucle melancólico: historias de nacionalistas vascos. Jon Juaristi. pag. 18
- [43] John Elliott: "Los jóvenes catalanes están aprendiendo una Historia falsa". http://www.larazon.es/historico/6961-john-elliott-los-jovenes-catalanes-estan-aprendiendo-una-historia-falsa-ILLA_RAZON_495620
- [44] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 321
- [45] El gran historiador John H. Elliott fulmina al nacionalismo catalán. <https://www.dolcatalunya.com/2016/11/gran-historiador-john-h-elliott-fulmina-al-nacionalismo-catalan/>
- [46] "Cataluña nos roba": el grito del pueblo aragonés que exige 44 obras de arte. http://www.elespanol.com/reportajes/grandes-historias/20170728/234727268_0.html
- [47] [48] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 71

- [49] [50] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 38
- [51] Desmontando mitos catalanes. Fernando Garcia de Cortazar. <http://www.elmundo.es/cronica/2003/422/1069077764.html>
- [52] [53] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 73, pag. 74
- [54] Vozben.com, 29/2/12. Jesús Laínz. <http://paralalibertad.org/sobre-la-entrevista-de-mas-en-%E2%80%98le-monde%E2%80%99/>
- [55] [56] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 85, pag. 86
- [57] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 47
- [58] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag. 42
- [59] ‘El guardià de la memoria’ (Editorial Pòrtic), Enric Canals y Josep Maria Ràfols].
- [60] Aplauda la profética carta de Tarradellas al director de La Vanguardia. <https://www.dolcatalunya.com/2017/04/aplauda-la-profetica-carta-tarradellas-al-director-la-vanguardia/>
- [61] Tarradellas y Vicens Vives ya calaron a Jordi Pujol: “un intolerant i un fanàtic”. <https://www.dolcatalunya.com/2015/10/tarradellas-y-vicens-vives-ya-calaron-a-jordi-pujol/>. Josep Tarradellas o la nostalgia del "entendimiento pactista". <http://www.elmundo.es/espana/2017/09/22/59c412e4e5fdeaf8198b4591.html>
- [62] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag. 33, 87, 89
- [63] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag. 43
- [64] [65] [66] [67] Los mitos de la Historia de España. Castilla arcaica, Cataluña moderna. Capítulo IV del libro. Fernando García de Cortázar. Editorial Planeta. Desmontando mitos catalanes. Fernando Garcia de Cortazar. <http://www.elmundo.es/cronica/2003/422/1069077764.html>
- [68] Ricardo García Cárcel. La dialéctica Cataluña-España. Algunas reflexiones. 26/03/2014. http://www.iustel.com/diario_del_derecho/noticia.asp?ref_iustel=1125275

- [69] La raza catalana: El núcleo doctrinal del catalanismo. Francisco Caja López. <http://tinyurl.com/y7bsd4dj>. (pág. 105.)
- [70] Los supernacionales de Cataluña'. Vida Nueva (1900), op.cit. Caja, Francisco (2009), p.104-105
- [71] [72] [73] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 211
- [74] Ricardo García Cárcel. La dialéctica Cataluña-España. Algunas reflexiones. 26/03/2014. http://www.iustel.com/diario_del_derecho/noticia.asp?ref_iustel=1125275
- [75] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 210
- [76] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 211
- [77] [78] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 211, 212
- [79] [80] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 215, 216
- [81] Le presentamos a Heribert Barrera, el padre racista de ERC. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/le-presentamos-heribert-barrera-padre-racista-erc/>
- [82] Las ideas racistas de Oriol Junqueras. <https://www.dolcatalunya.com/2015/07/las-ideas-racistas-de-oriol-junqueras/>
- [83] Concejal de ERC en Vic: “hay pruebas genéticas” de que “España es filofascista”. <https://www.dolcatalunya.com/2016/08/concejal-erc-vic-pruebas-geneticas-espana-filofascista/>
- [84] Descifrada la genética que hay detrás de 50 apellidos catalanes . <http://www.agenciasinc.es/Noticias/Descifrada-la-genetica-que-hay-detras-de-50-apellidos-catalanes>. ADN y etnicismo catalán. http://cronicaglobal.elespanol.com/pensamiento/adn-y-etnicismo-catalan_37636_102.html
- [85] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 238, 239
- [86] [87] [89] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 239, 240

- [90] Stanley G. Payne (1998). Fascist Italy and Spain, 1922–45. Mediterranean Historical Review / Fascismo en ciernes: España 1922-1930. Manuelle Peloille, Bahamonde, Ángel; Carasa, Pedro; Gabriel, Pere; Martínez, Jesús; Pizarroso, Alejandro (2005) / Historia de España Siglo XX (1875-1939). Madrid: Cátedra. pp. 450-453. Quiroga, Alejandro (2007) / Making Spaniards. Primo de Rivera and the Nationalization of the Masses, 1923–30. Palgrave Macmillan.
El catalanismo radical y el nazismo (III). <https://somatemp.me/2014/10/23/el-catalanismo-radical-y-el-nazismo-iii/>
- [91] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 253, 254
- [92] Sueiro Seoane, Susana (1992). El complot catalanista de Prats de Molió: una intriga internacional oculta tras un suceso interno. Espacio Tiempo y Forma.
- [93] ¿Ha existido un fascismo catalán? las jerec o los “malos de la película” . <https://xaviercasals.wordpress.com/2013/05/17/ha-existido-un-fascismo-catalan-las-jerec-o-los-malos-de-la-pelicula/>. Manifiesto: “Esquerra Republicana, vergonya catalana”.
<https://somatemp.me/2017/06/10/manifiesto-esquerra-republicana-vergonya-catalana/comment-page-1/>
- [94] Las guerrillas, los años 30. Stanley G. Payne.
- [95] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 260, 261
- [96] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 257
- [97] Los catalanes en la guerra de España (en papel). José María Fontana Tarrats. Grafite Ediciones. 2005. <http://tinyurl.com/y98uxnzn>
- [98] Franco y Jose Antonio: el extraño caso del fascismo español. Stanley g. Payne , 1997. Editorial: PLANETA
- [99] Junqueras: 'L'independentisme actual necessita gent coratjosa com els germans Badia'. <http://www.directe.cat/noticia/149272/l-independentisme-actual-necessita-gent-coratjosa-com-els-germans-badia>
- [100] El independentismo homenajea a los hermanos Badia. https://cronicaglobal.lespanol.com/politica/el-independentismo-homenajea-a-los-hermanos-badia_19022_102.html
- [101] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 207, 208

- [102] Diez horas de Estat Català. Enrique de Angulo. Nuevo Ensayo
- [103] Tremosa dice ahora que la Guerra Civil "fue y es una guerra contra Cataluña". https://cronicaglobal.elespanol.com/politica/tremosa-dice-ahora-que-la-guerra-civil-fue-y-es-una-guerra-contra-cataluna_42804_102.html
- [104] Quanta, quanta Guerra... Francesc Canosa http://www.ara.cat/opinio/Quanta-quanta-Guerra_0_1613238694.html
- [105] Contra Cataluña, sí. https://elpais.com/ccaa/2016/08/25/catalunya/1472151183_136410.html
- [106] España contra Cataluña. Ramón Cotarelo. <http://www.collectiuemma.cat/article/2463/espana-contra-cataluna>
- [107] La cuestión vasca y la guerra civil española. Joan Esterlich.
- [108] [109] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 262
- [110] Bosch desvela la verdad incómoda de la Cataluña franquista. <https://gaceta.es/noticias/bosch-07042016-2008/>
- [111] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 264, 265
- [112] Vea cómo Companys firmaba sentencias de muerte contra mujeres y civiles. <https://www.dolcatalunya.com/2015/10/vea-como-companys-firmaba-sentencias-de-muerte-contra-mujeres-y-civiles/>
- [113] Todos fuimos culpables. Testimonio de un socialista español. Juan-Simeón Vidarte
- [114] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag.. 33. Sr. Mas: ¿Ud sabe quién era Lluís Companys?. <https://www.dolcatalunya.com/2015/10/sr-mas-ud-sabe-quien-era-lluis-companys/>
- [115] ¿Sabía ud que Companys toleró el asesinato del 3er president de la Generalitat?. <https://www.dolcatalunya.com/2015/06/sabia-ud-que-companys-tolero-el-asesinato-del-3er-president-de-la-generalitat/>
- [116] Una historia de España (LXXXII). Arturo Pérez-Reverte. http://www.milenio.com/firmas/arturo_perez-reverte_escritoenespana/historia-Espana-LXIX_18_813698655.html

- [117] [118] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 296, 297
- [119] [120] [121] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 298
- [122] Los catalanes en la Guerra de España. José María Fontana
- [123] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 299, 300
- [124] Histèria de Catalunya. Pierre Vilar. Vol. VII. Pag. 294
- [125] Catalunya antifranquista? En 1971 Franco tenía 4 ministros, 61 procuradores y 10 consejeros catalanes. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/catalunya-antifranquista-1971-franco-tenia-4-ministros-61-procuradores-10-consejeros-catalanes/>
- [126] La Vanguardia el 17 de marzo de 1999.
- [127] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 303, 304
- [128] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 25
- [129] Reflexiones críticas sobre la cultura catalana. La inmigración a Cataluña y otros estudios de historia del nacionalismo catalán (La immigració a Catalunya i altres estudis d'història del nacionalisme català)
- [130] [131] [132] [133] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 216, 217
- [134] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, Pag. 218, 219
- [135] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, Pag. 218, 219
- [136] Ciutadans rescata los escritos racistas de Jordi Pujol para la campaña del 25-N. http://www.elconfidencial.com/espana/cataluna/2012-11-02/ciutadans-rescata-los-escritos-racistas-de-jordi-pujol-para-la-campana-del-25-n_215152/
- [137] Ferrusola expresa su preocupación por el 'alud de la inmigración'. https://elpais.com/diario/2001/02/21/catalunya/982721262_850215.html

- [138] Àngel Colom lo admite: la inmigración se hace con criterios “vinculados con el prusés por laindependència”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/08/angel-colom-la-inmigracion-se-criterios-vinculados-pruses-laindependencia-i-tant/>
- [139] El CNI acusa a un inmigrante cercano a CiU de promover el islamismo salafista. <http://sociedad.e-noticies.es/el-cni-acusa-a-un-inmigrante-cercano-a-ciu-de-promover-el-islamismo-salafista-75735.html>
- [140] CiU pedirá explicaciones en el Congreso por la expulsión de Ziani. <http://www.elmundo.es/elmundo/2013/05/18/barcelona/1368871726.html>
- [141] Àngel Colom lo admite: la inmigración se hace con criterios “vinculados con el prusés por laindependència”. <http://www.elmundo.es/cataluna/2015/04/08/5524e637e2704eba5f8b4573.html>
- [142] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres,. Pag. 111
- [143] Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña. Antonio Francisco Ordóñez. Rebelión
- [144] [145] [146] [147] [148] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres, pag 248, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320
- [149] El genocidio cultural se asoma al simposio ‘España contra Cataluña’. https://elpais.com/ccaa/2013/12/13/catalunya/1386964915_400873.html
- [150] [151] Los (des)controlados de Companys. El genocidio catalán. Avui és Santcompanys, el president colpista i genocida. <https://www.dolcatalunya.com/2016/10/avui-santcompanys-president-colpista-i-genocida/>
- [152] Una bomba colocada en el pecho del señor Viola acabó con el matrimonio. Editado en el diario La Vanguardia de Barcelona el día 26 de enero de 1978 (página 3)». Consultado el 2009.
- [153] Explaining Variation in the Saliency of Catalan Nationalism across the Spain/France Border. Laia Balcells i Ventura. Yale University. (June 2009). <http://www.laiabalcells.com/wp-content/uploads/DialectsEnglishVersion.pdf>
- [154] Retrato lingüístico de Catalunya en cinco gráficos interactivos. <http://www.lavanguardia.com/vangdata/20150420/54430743206/retrato-linguistico-de-catalunya-en-cinco-graficos-interactivos.html>

- [155] La ANC se descareta: “El bilingüismo tiene que desaparecer”. <https://www.dolcatalunya.com/2016/08/la-anc-se-descareta-bilinguismo-desaparecer/>
- [156] Model de protocol d'usos lingüístics per a la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn. http://llengua.gencat.cat/ca/serveis/informacio_i_difusio/publicacions_en_linia/btpl_col/protocol_usos_ling/
Antes hablar por señas que en castellano. Vea el protocolo lingüístico en los hospitales de la Generalitat. <https://www.dolcatalunya.com/2016/11/hablar-senas-castellano-vea-protocolo-linguistico-los-hospitales-la-generalitat/>
La Generalitat presiona a los médicos para que hablen catalán. http://elpais.com/diario/2012/01/15/espana/1326582012_850215.html
- [157] El Tribunal Superior de Justicia de Cataluña anula el uso exclusivo del catalán en el sector público. <https://www.efe.com/efe/espana/portada/el-tribunal-superior-de-justicia-cataluna-anula-uso-exclusivo-del-catalan-en-sector-publico/10010-2850855#>
- [158] Un periodista de Sky News destroza a Romeva con solo una frase. <https://www.youtube.com/watch?v=Vi40FMj4I98>
- [159] Margallo tumba a Tardà (ERC) y su cuento del "dret a decidir". <https://youtu.be/ASBeLFDcKsI?t=464>
- [160] Anna Gabriel (CUP) sin argumentos convincentes para defender la independencia unilateral de Cataluña. <https://youtu.be/LmPsTanCrJ8?t=145>
- [161] Fragmento del libro ficticio ‘Teoría y práctica del colectivismo oligárquico’ que aparece mencionado en la novela 1984 de George Orwell..
- [162] El creador de 'Espanya ens roba': "No habrá referéndum, sólo agitación y propaganda". <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/03/06/58bc5e0622601dce208b45cb.html>
- [163] La lengua del Tercer Reich. Victor Klemperer. (1947). <http://www.nodo50.org/codoacodo/novdic07/klemperer.htm>
- [164] Independentistas cuelgan carteles de Franco pidiendo no votar en el referéndum. <http://www.lavanguardia.com/politica/20170718/424199784943/carteles-catalunya-franco-votar-referendum.html>
- [165] La inspiración leninista del cartel de la CUP. https://politica.elpais.com/politica/2017/08/10/actualidad/1502380415_903762.html

- [166] Más acá y por debajo del choque de trenes con muchas víctimas en los vagones de tercera clase. ¿Y para cuándo una moción de censura en el Parlamento de Cataluña?. Salvador López Arnal. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=228035>
- [167] Conferencia de Junqueras -el teu jefe, rufián- con el logo de ERC y el cariñoso título. <https://www.youtube.com/watch?v=zcPFdRoZJgc>. La cuenta breve del cuento de los 16.000 millones. Capítulo 7 del libro "Las cuentas y los cuentos de la Independencia" de Josep Borrell y Joan Llorach de la editorial La Catarata. http://www.eldiario.es/zonacritica/cuenta-breve-cuento-millones_6_430166998.html / Borrell insiste: la Generalidad no dispondría de 16.000 millones de euros adicionales tras una hipotética independencia. https://cronicaglobal.elespanol.com/politica/borrell-insiste-la-generalidad-no-dispondria-de-16-000-millones-de-euros-adicionales-tras-una-hipotetica-independencia_5648_102.html / Qué gozada: Borrell destroza a Junqueras en directo. <https://www.dolcatalunya.com/2016/06/gozada-borrell-destroza-junqueras-directo/>
- [168] Stop Espoli. FundacioCatdem. <https://www.youtube.com/watch?v=JJQkmRnLjeE>
- [169] Rufián en el Valle de los Caídos: "Hay que sacar de aquí a Franco. Hay que sacar a la bestia". http://www.elespanol.com/espana/politica/20170401/205229824_0.html
- [170] ¿Por qué da miedo la consejera de Mas? Escúchela 2 min y tiemble. https://www.youtube.com/watch?time_continue=55&v=_53v4EU71IE
- [171] Forcadell: "En un momento u otro se tendrá que romper la legalidad española". <http://www.lavanguardia.com/politica/20140819/54413169453/forcadell-romper-legalidad-espanola.html>
- [172] Exdirector de TV3: "Los españoles son chorizos por el hecho de ser españoles". https://www.youtube.com/watch?time_continue=2&v=yeUCPeYE7Ag
- [173] Tiemble escuchando al nuevo director de informativos de TV3. Dolça Catalunya. https://www.youtube.com/watch?time_continue=119&v=f05w3taLm4A
- [174] El estremecedor vídeo de Carles Puigdemont, nuevo presidente de la Generalitat. Dolça Catalunya. <https://www.youtube.com/watch?v=6TLS95IQXK0>
- [175] Pere Soler, el nuevo jefe de los Mossos: "Me dais pena todos los españoles". <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/07/17/596d208c46163f9a7b8b462c.html>

- [176] Un tertuliano de TV3 compara la legalidad española con Auschwitz. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/tertuliano-tv3-compara-la-legalidad-espanola-auschwitz/>
- [177] Sabadell se plantea quitar una plaza a Antonio Machado por "españolista". <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/08/15/5991f153268e3eb1178b4582.html>
- [178] Som millors. <http://www.elpuntavui.cat/article/7-vista/8-articles/836456-som-millors.html>
Al exdirector de Cultura le sale el hitlerito: los catalanes “somos mejores” que los “espanyols”. <https://www.dolcatalunya.com/2015/04/al-sobrino-periodista-de-trias-le-sale-el-hitlerito-los-catalanes-somos-mejores/>
- [179] 15.000 persones. Empar Moliner. http://www.ara.cat/opinio/persones_0_1841215928.html
Las redes critican a la columnista Empar Moliner, salvando las distancias. <http://www.elmundo.es/f5/comparte/2017/07/29/597cd1e4ca4741fe288b4577.html>
- [180] Historia del Libro España desde el bar. https://www.youtube.com/watch?v=E_z5lgn5vKk
- [181] Presidencia de la Generalitat organiza tres días de odio contra “Espanya”. <https://www.dolcatalunya.com/2013/12/la-presidencia-de-la-generalitat-organiza-tres-dias-de-odio-contra-espanya/>
- [182] Alud de críticas al viaje de Mas a Israel. <http://www.abc.es/espana/20131114/abci-artur-israel-201311132030.html>
- [183] Anna Gabriel: "Alguien de JxSí dijo que la cabeza de un israelí (Artur Mas) vale por 10 palestinos (los diputados de la CUP)". <http://www.elperiodico.com/es/noticias/politica/anna-gabriel-explica-junts-pel-si-dijo-cabeza-israeli-vale-mas-diez-cabezas-palestinos-artur-mas-cup-4806231>
- [184] Artur Mas sobre Qatar: "Yo no les haría culpables del fracaso de Spanair" . <http://www.eleconomista.es/empresas-finanzas/noticias/3719472/02/12/Mas-sobre-Qatar-Yo-no-les-haria-culpables-del-fracaso-de-Spanair-.html>
- [185] Las inversiones de Qatar en España y Cataluña se mantienen pese al boicot. https://cronicaglobal.elespanol.com/business/qatar-inversion-cataluna-barcelona_82010_102.html
- [186] [187] La alargada sombra de la xenófoba Liga Norte persigue a Artur Mas. http://cronicaglobal.elespanol.com/politica/la-alargada-sombra-de-la-xenofoba-liga-norte-persigue-a-artur-mas_4869_102.html

- [188] Puigdemont: "*Nos quisieron borrar como nación. No se salieron con la suya. Saldremos adelante*". http://www.eldiario.es/politica/Puigdemont-quisieron-salieron-Saldremos-adelante_0_474202751.html
- [189] Mas se reúne con el número dos de la xenófoba Liga Norte. http://ccaa.elpais.com/ccaa/2014/01/16/catalunya/1389908778_575143.html. CiU niega que exista cualquier relación con la Liga Norte. <http://www.lavanguardia.com/politica/20140212/54400213300/ciu-niega-contactos-habituales-liga-norte.html>
- [190] Carles Puigdemont miente en su currículum: ni filólogo ni periodista. http://www.vozpopuli.com/espana/Carles_Puigdemont-Cataluna-Josep_Montilla-Curriculum_0_880711928.html
- [191] Puigdemont reconoce que dejó los estudios y que recibió subvenciones del tripartito. http://www.vozpopuli.com/espana/Carles_Puigdemont-Estudios-Generalidad_de_Cataluna-Curriculum-Carles_Puigdemont-_Estudios_de_Puigdemont-curriculum_0_882211777.html
- [192] Puigdemont, en Harvard: "*Cataluña tuvo el primer parlamento, mucho antes que Inglaterra*". http://videos.elmundo.es/v/0_avn3bd5o-puigdemont-en-harvard-cataluna-tuvo-el-primer-parlamento-mucho-antes-que-inglaterra?count=0
- [193] Los cinco argumentos de la oposición contra la actuación del Parlament. http://www.eldiario.es/catalunya/politica/argumentos-oposicion-actuacion-Parlament_0_683832118.html
- [194] La ley que viola todas las leyes. La norma que regula el referéndum es ilegal de principio a fin. Xavier Vidal-Folch. https://politica.elpais.com/politica/2017/09/05/actualidad/1504644573_282784.html
- [195] Coscubiela (Catalunya Sí Que Es Pot) irrita al Govern y a sus compañeros de grupo. https://www.elconfidencial.com/espana/cataluna/2017-09-06/catalunya-si-que-es-por-parlament-ley-referendum_1439148/
- [196] Colau asegura que las multas por el 9N y el pleno de hoy demuestran “el fracaso de Rajoy”. <http://www.lavanguardia.com/politica/20170906/431092082342/colau-multas-9n-pleno-demuestran-fracaso-rajoy.html>
- [197] La bronca de Fachin a los unionistas. http://www.elnacional.cat/es/politica/fachin-bronca-unionistas-video_188787_102.html
- [198] Anna Gabriel (CUP): "Hoy pasamos de la autonomía a la soberanía". http://www.eldiario.es/catalunya/politica/Catalunya-hacia-1-O_13_683611633_11556.html

- [199] Decían que un 84% “volia votar”... y vota un 35%. Cae otro mito nacionalista. <https://www.dolcatalunya.com/2014/11/decian-que-un-84-volia-votar-y-vota-un-35-cae-otro-mito-nacionalista/>
- [200] Así hace las encuestas La Vanguardia... ¡con sólo 577 entrevistas!. <https://www.dolcatalunya.com/2014/05/asi-hace-las-encuestas-la-vanguardia-con-solo-577-entrevistas/>
- [201] Una mayoría de catalanes considera que el referéndum ni es válido ni legal. https://elpais.com/ccaa/2017/09/09/catalunya/1504987084_099835.html
- [202] Y las palabras mágicas son: “referéndum”, “pueblo oprimido y soberano”, “legitimidad”, “dret a decidir”, “España nos roba”. Salvador López Arnal. <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=229399>
- [203] Y las palabras mágicas son: “referéndum”, “pueblo oprimido y soberano”, “legitimidad”, “dret a decidir”, “España nos roba”. Salvador López Arnal. Rebelión. <http://www.rebellion.org/noticia.php?id=229399>. "Vendrán a mi casa, cogerán a mis hijos y los echarán a la calle?". <http://politica.e-noticies.es/vendran-a-mi-casa-cogeran-a-mis-hijos-y-los-echaran-a-la-calle-111327.html>
- [204] Tardà vaticina que “pronto volverá a haber presos políticos en España”. <http://www.lavanguardia.com/politica/20170621/423563735822/tarda-xucla-mocion-referendum-presos-politicos-espana.html>
- [205] ¡Aprovecha, dolço! Tienes 48h para ofrecer tu local a Puigdemont. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/aprovecha-dolco-tienes-48h-ofrecer-local-puigdemont/>
- [206] El diputado Llach amenaza a los funcionarios: quien no se sume al golpe “será sancionado, se lo tendrán que pensar muy bien”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/04/diputado-llach-amenaza-los-funcionarios-quien-no-se-sume-al-golpe-sera-sancionado-se-lo-tendran-pensar-bien/>
- [207] Eurodiputados de ERC y PDeCAT denuncian ante la Comisión Europea la "persecución judicial" contra el 1-O. http://www.vozpopuli.com/espana/Eurodiputados-ERC-PDeCAT-Comision-Europea_0_1061894124.html
- [208] Los números que irritan a Puigdemont. <https://www.dolcatalunya.com/2016/12/los-numeros-irritan-puigdemont/>
- [209] Puigdemont. Puigdemont describe en Harvard a España como un país atrasado y coercitivo. http://ccaa.elpais.com/ccaa/2017/03/27/catalunya/1490632259_022793.html

- [210] Lluís Llach: "En Junts pel Sí convivo con gente a la que nunca votaría". http://www.huffingtonpost.es/2017/03/23/lluis-llach-en-junts-pel-si-convivo-con-gente-a-la-que-nunca-v_a_21914918/
- [211] Lluís Llach: "La independencia, para Cataluña, es una cuestión de supervivencia". https://elpais.com/cultura/2012/10/19/actualidad/1350646518_309023.html
- [212] Lluís Llach, de poeta a "político con horizontes de mierda". https://blogs.elconfidencial.com/sociedad/espana-is-not-spain/2017-04-28/lluis-llach-poeta-politico-horizontes-mierda_1374097/
- [213] Lluís Llach: "No es democrático que Cospedal nos amenace por tierra, mar y aire". <http://www.radiocable.com/lluis-llach-la-cafetera-yo-creo-que-el-referendum-se-va-a-celebrar-697.html>
- [214] Lluís Llach dice que un andaluz sufre más que un catalán por esta "democracia enferma". <http://www.libertaddigital.com/espana/2017-07-08/lluis-llach-dice-que-un-andaluz-sufre-mas-que-un-catalan-por-esta-democracia-enferma-1276602560/>
- [215] Llach: Independentistas somos los únicos que defendemos derecho a votar 'no'. <http://www.lavanguardia.com/politica/20170708/423976839291/llach-independentistas-somos-los-unicos-que-defendemos-derecho-a-votar-no.html>
- [216] Lluís Llach dice que un andaluz sufre más que un catalán por esta "democracia enferma". <http://www.libertaddigital.com/espana/2017-07-08/lluis-llach-dice-que-un-andaluz-sufre-mas-que-un-catalan-por-esta-democracia-enferma-1276602560/>
- [217] El Consejo de Europa responde a Puigdemont que el referéndum debe pactarse con el Estado español. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/06/03/59327624e5fdea80168b45ac.html>
- [218] Lluís Llach nos quiere timar. <https://www.dolcatalunya.com/2014/11/lluis-llach-nos-quiere-timar/>
- [219] Miguel Bosé pill a mintiendo a Lluís Llach. <https://www.dolcatalunya.com/2016/04/miguel-bose-pilla-mintiendo-a-lluis-llach/>. Lluís Llach Madame clip 1972. <https://www.youtube.com/watch?v=CmJDbVUWJW0>
- [220] Lluís Llach amenaza a los funcionarios catalanes con la ley de "transitoriedad". <https://www.youtube.com/watch?v=veJSoEmi7xw>

- [221] Un concejal del PEDECAT pide meter a los “espanyols” en campos de concentración. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/concejal-del-pedecat-pide-meter-los-espanyols-campos-concentracion/>
- [222] Catalogne : Lluís Llach, de chanteur menacé à député menaçant / Cataluña: Lluís Llach, de un cantante amenazado a un diputado amenazador. http://www.liberation.fr/planete/2017/07/05/catalogne-lluis-llach-de-chanteur-menace-a-depute-menacant_1581833. Se da cuenta hasta Libération: “*Lluís Llach, de cantante amenazado a diputado amenazante*”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/se-da-cuenta-liberation-lluis-llach-cantante-amenazado-diputado-amenazante/>
¿Es normal que un diputado del Parlament diga esto?. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/normal-diputado-del-parlament-diga/>
- [223] Lluís Llach: cantautor, empresario, millonario y sin novio. <http://www.elmundo.es/loc/2015/11/07/563cf9d3ca47411e538b45bb.html>
- [224] Quan en Lluís Llach deia que “*el nacionalisme no m’interessa, es profundament peliç*”. Declaraciones que hiciste el 11-S de 2000 en la revista La Realidad, a propósito de tu álbum Nu y después de cantar en el paraninfo de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. <https://www.dolcatalunya.com/2017/05/quan-lluis-llach-deia-nacionalisme-no-minteressa-profundamente-peligroso/>
- [225] [226] Cataluña tiene el nivel de autogobierno más alto de la democracia. María Jesús Cañizares. <http://www.abc.es/local-cataluna/20130925/abci-competencias-catalanas-201309241807.html>
- [227] [228] [229] De cómo Cataluña se volvió rica y Galicia, pobre. http://www.abc.es/espana/20140210/abci-como-cataluna-volvio-rica-201402100444.html#ns_campaign=rss&ns_mchannel=abc-es&ns_source=fb&ns_linkname=cm-general&ns_fee=0
- [229] El Mundo, ed. (16 de maig de 2015). «Jordi Sánchez releva a Carme Forcadell al frente de la ANC». Consultado el 17 maig 2015.
- [230] Web del Síndic de Greuges de Catalunya (ed.). «Nota biogràfica dels Adjunts al Síndic». Consultado el 17 maig 2015. 324.cat, ed. (16 de maig de 2015). «Jordi Sànchez, nou president de l'Assemblea Nacional Catalana». Consultado el 17 de maig de 2015.
- [231] El asqueroso cv filoterrorista de Jordi Sànchez, jefe de la ANC. <https://www.dolcatalunya.com/2017/06/asqueroso-cv-filoterrorista-jordi-sanchez-jefe-la-anc>
- [232] Jordi Sànchez (ANC): la masacre de Hipercor “*fue provocada por la empresa y la policía*”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/06/jordi-sanchez-anc-la-masacre-hipercor-fue-provocada-la-empresa-la-policia/>
- [233] CUP: los nietos de la ira. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/09/16/59bc0a6f22601d0c3c8b4603.html>

- [234] El presentador de TV3 que entrevistó al asesino de Bultó insiste en ofender a la familia de la víctima. <http://www.libertaddigital.com/espana/2015-12-24/el-presentador-de-tv3-que-entrevisto-al-asesino-de-bulto-insiste-en-ofender-a-la-familia-de-la-victima-1276564487/>
- [235] Ex miembros de Terra Lliure, en el "núcleo duro" de la ANC. https://cronicaglobal.elespanol.com/politica/ex-miembros-de-terra-lliure-en-el-nucleo-duro-de-la-anc_11732_102.html
- [236] [237] Ex miembros de Terra Lliure, en el "núcleo duro" de la ANC. https://cronicaglobal.elespanol.com/politica/ex-miembros-de-terra-lliure-en-el-nucleo-duro-de-la-anc_11732_102.html
- [238] ¡Aparta, cipayo, aparta!. <http://www.deia.com/2016/11/20/politica/euskadi/aparta-cipayo-aparta>
- [239] ¿Duda sobre el butibis? Esta foto le aclarará muchas cosas. <https://www.dolcatalunya.com/2017/08/duda-butibis-esta-foto-le-aclarara-muchas-cosas/>
- [240] Puigdemont equipara la lucha contra ETA con el "proceso". <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/06/19/59479919468aeba81e8b4663.html>
- [241] ¡La Gran Hipocresía!: La Generalitat promueve negocios con Arabia Saudita. <https://somatemp.me/2017/08/28/la-gran-hipocresia-la-generalitat-promueve-negocios-con-arabia-saudita/>. La Generalitat promueve los negocios con países como Arabia Saudí. <http://www.elplural.com/politica/2017/08/28/la-generalitat-promueve-los-negocios-con-paises-como-arabia-saudi>. La Generalitat promueve hacer negocios con Arabia Saudita. <http://politica.e-noticies.es/la-generalitat-promueve-hacer-negocios-con-arabia-saudita-111949.html>
- [242] Mire esta separatista rompiendo carteles en castellano en la mani de hoy. <https://www.dolcatalunya.com/2017/08/mire-esta-separatista-rompiendo-carteles-castellano-la-mani-hoy/>
- [243] Esto del periódico Metro.us es asqueroso y hay que decírselo. <https://www.dolcatalunya.com/2017/08/del-periodico-metro-us-asqueroso-decirselo/>
- [244] Matthew Bennett. <https://twitter.com/matthewbennett>. Periodista inglés explica con 2 fotos lo de hoy en BCN. <https://www.dolcatalunya.com/2017/08/periodista-ingles-explica-2-fotos-lo-hoy-bcn/>
- [245] Manifestación y montaje nacionalista. <http://www.elmundo.es/opinion/2017/08/28/59a30efde5fdea0c078b45a0.html>

- [246] Los atentados yihadistas exponen el enanismo moral del nacionalismo. <https://www.dolcatalunya.com/2017/08/los-atentados-yihadistas-exponen-enanismo-moral-del-nacionalismo/>
- [247] La Repubblica: "El nacionalismo sin solidaridad". <http://comunicacion.e-noticies.es/la-republica-el-nacionalismo-sin-solidaridad-111956.html>. Catalan nationalists campaign on backs of the dead. <http://www.politico.eu/article/barcelona-catalan-nationalists-campaign-on-backs-of-the-dead/>
- [248] Pequeños. José Antonio Montano. <http://theobjective.com/elsubjetivo/jose-antonio-montano/pequenos/>
- [249] La guerra santa d'Estat Hispànic. <http://elmon.cat/opinio/23920/la-guerra-santa-destat-hispanic#.WZfshyS7zJA.twitter>
- [250] Dos países, dos realidades. http://www.ara.cat/es/Suso-de-Toro-Dos-paises-dos-realidades_0_1853814797.html
- [251] ¿Cuánto sufrieron los Godó bajo el franquismo?. <http://www.libertaddigital.com/cultura/historia/2015-09-25/cuanto-sufrieron-los-godo-bajo-el-franquismo-1276557686/>
- [252] Godó insiste en el chantaje: exige a Rajoy "satisfacer las peticiones catalanas". <http://www.libertaddigital.com/espana/2015-11-12/godo-insiste-en-el-chantaje-exige-a-rajoy-satisfacer-las-peticiones-catalanas-1276561320/>
- [253] La sesión parlamentaria fue un claro reflejo de la división política y social que suscita la aventura independentista”. <http://www.lavanguardia.com/opinion/20170907/431099324506/crisis-de-estado.html>
- [254] El “New York Times” lleva razón: no existe pluralidad en los medios. <http://www.vnavarro.org/?p=12832>
- [255] Este es el artículo censurado a Gregorio Morán. <http://www.elperiodico.com/es/sociedad/20170722/este-es-el-articulo-censurado-a-gregorio-moran-6184358>. Entrevista. Gregorio Morán: "Los medios en Cataluña están al servicio de la Generalitat, que es quien les paga". <http://www.elmundo.es/television/2017/08/31/59a6ff1f46163f776b8b463f.html>
- [256] If you want to show solidarity for Barcelona, post this flag -- not the Spanish flag. <https://www.metro.us/news/barcelona-solidarity-catalonia-catalunya-spanish-flag>
- [257] Pillan al “director de comunicaciones internacionales” de la Gene manipulando a la BBC. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/pillan-al-director-comunicaciones-internacionales-la-gene-manipulando-la-bbc/>

Jefe de Prensa de Artur Mas: “Espanya als catalans ens ha matat”. <https://www.dolcatalunya.com/2014/12/jefe-de-prensa-de-artur-mas-espanya-als-catalans-ens-ha-matat/>

- [258] Hola The New York Times: se os ha caído esto. <https://www.dolcatalunya.com/2017/06/hola-the-new-york-times-se-os-ha-caido/>. ¿Este es el que ha escrito el incoherente editorial del New York Times?. <https://www.dolcatalunya.com/2017/06/este-ha-escrito-incoherente-editorial-del-new-york-times/>
- [259] És veritat que l’avi de Marta Rovira va ser batlle franquista de Torelló?. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/veritat-lavi-marta-rovira-va-batlle-franquista-torello/>. Los alcaldes franquistas que se hicieron de CiU. <https://www.dolcatalunya.com/2014/03/los-alcaldes-franquistas-que-se-hicieron-de-ci-u/>. 1980: ¿Sabe en qué partido estaba Víctor Cucurull, el friki del “Teresa de Jesús era catalana”? <https://www.dolcatalunya.com/2014/06/1980-sabe-en-que-partido-estaba-victor-cucurull-el-friki-de-teresa-de-jesus-era-catalana/>
- [260] La biblia al descubierto. Thierry Ragobert. France 5. Arte France.
- [261] El Mar Catalán, otra mentira geográfica, histórica y científica, pero también subvencionada. <https://lapaseata.net/2017/07/11/mar-catalan-otra-mentira/>
- [262] La CUP planea unos «Países Catalanes confederales» que incluyan a Aragón. http://www.abc.es/espana/aragon/abci-planea-unos-paises-catalanes-confederales-incluyan-aragon-201709060901_noticia.html. La Generalitat se enroca y persiste en definir a Aragón como «provincia» de Cataluña. http://www.abc.es/espana/aragon/abci-generalitat-enroca-y-persiste-definir-aragon-como-provincia-cataluna-201605191109_noticia.html. La Generalitat lanza un libro para reivindicar la «catalanidad» de Aragón. <http://www.abc.es/local-aragon/20150324/abci-generalitat-lanza-libro-catalanidad-201503241003.html>
- [263] El Gobierno catalán debate un documento que propugna la infiltración nacionalista en todos los ámbitos sociales. https://elpais.com/diario/1990/10/28/espana/657068405_850215.html. El documento que prueba cómo Jordi Pujol diseñó el prusés en 1990. <https://www.dolcatalunya.com/2016/08/documento-prueba-jordi-pujol-diseno-pruses-1990/>. Brutal: la Generalitat compra a 362 medios privados de comunicación con 12,7€ millones en 2016. <https://www.dolcatalunya.com/2017/04/brutal-la-generalitat-compra-362-medios-privados-comunicacion-127e-millones-2016/>
- [264] La familia Sumarroca y “Cataluña será un negocio o no será”. http://www.vozpopuli.com/con_lupa/familia-Sumarroca-Cataluna-negocio_7_831286864.html
- [265] Puigdemont ve la democracia española como la turca de Erdogan. www.lavanguardia.com/internacional/20170327/421245260360/puigdemont-harvard-democracia-espanola-turquia.html%3Ffacet%3Damp

- [266] Asqueroso: ex decana sugiere que el Estado prepara atentados . <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/asqueroso-ex-decana-sugiere-estado-prepara-atentados/>
- [267] Entrevista a Montserrat Venturós, Alcaldesa de Berga por la CUP. “*La solidaridad internacionalista es vital para que proclamemos la república catalana*”. Carlos de Urabá. La Jornada. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=224805>
- [268] Un alcalde del PSC compara Cataluña con Dinamarca y España con el Magreb para justificar el referéndum. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/06/26/5950cd03268e3e3c518b4582.html>. El alcalde de Blanes retira las declaraciones en las que comparaba Cataluña y España con Dinamarca y el Magreb. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/06/30/59563c49468aeb0b308b45c1.html>
- [269] Las mentiras que nos intentó colar ayer Puigdemont. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/las-mentiras-nos-intento-colar-ayer-puigdemont/>
- [270] Henry Kamen: Los catalanes son capaces de votar por el separatismo sin ser separatistas". https://www.lespanol.com/reportajes/entrevistas/20160910/154485057_0.html. Henry Kamen: No hay ningún expolio, Cataluña es la región más rica y eso también es “culpa” de España. <http://www.abc.es/cultura/libros/20140906/abci-henry-kamen-cataluna-201409042033.html>
- [271] Por qué el caso de Cataluña no es como el de Escocia. <http://www.elmundo.es/espana/2017/03/20/58cec707468aeb98188b4579.html>
- [272] “*The consent of the governed is a value that is basic to our understanding of a free and democratic society. Yet democracy in any real sense of the word cannot exist without the rule of law. It is the law that creates the framework within which the “sovereign will” is to be ascertained and implemented. To be accorded legitimacy, democratic institutions must rest, ultimately, on a legal foundation. [...] It would be a grave mistake to equate legitimacy with the “sovereign will” or majority rule alone, to the exclusion of other constitutional values. It might be objected, then, that constitutionalism is therefore incompatible with democratic government. This would be an erroneous view. Constitutionalism facilitates — indeed, makes possible — a democratic political system by creating an orderly framework within which people may make political decisions. Viewed correctly, constitutionalism and the rule of law are not in conflict with democracy; rather, they are essential to it. Without that relationship, the political will upon which democratic decisions are taken would itself be undermined*”. The Quebec Decision: Perspectives on the Supreme Court Ruling on Secession. David Schneiderman. <http://tinyurl.com/ybl6zndj>
- [273] La democracia y el principio de legalidad son inseparables. https://politica.elpais.com/politica/2017/07/22/actualidad/1500733917_804383.html
- [274] "La idea de que el Estado somos nosotros ha desaparecido". http://www.eldiario.es/alternativaseconomicas/idea-desaparecido_6_669543054.html

- [275] Gobierno vasco considera Kosovo una "lección" de forma "pacífica y democrática" para resolver conflictos de identidad. <http://www.europapress.es/nacional/noticia-gobierno-vasco-considera-kosovo-leccion-forma-pacifica-democratica-resolver-conflictos-identidad-20080217133010.html>
- [276] ERC: España se ha situado fuera del consenso del derecho internacional. <http://www.europapress.es/nacional/noticia-erc-espana-situado-fuera-consenso-derecho-internacional-20100722231519.html>
- [277] La independencia de Kosovo no se decidió en Pristina. Silvia Cattori. <http://www.voltairenet.org/article155948.html>. Thierry Meyssan: Terroristas sirios fueron entrenados por el UCK en Kosovo. Slobodan Eric. <http://www.voltairenet.org/article176841.html>
- [278] El partido de Merkel apuesta por resolver el caso catalán más allá de la Constitución. Carlota Camps. http://www.elnacional.cat/es/politica/partido-merkel-proceso-referendum-cataluna_170259_102.html
- [279] Brutal zasca de la Fundación Konrad Adenauer a un medio separatista: “es una información falsa, un fake news. <https://www.dolcatalunya.com/2017/06/brutal-zasca-la-fundacion-konrad-adenauer-medio-separatista-una-informacion-falsa-fake-news/>
- [280] The Economist Intelligence Unit's Democracy Index. <https://infographics.economist.com/2017/DemocracyIndex/>
- [281] Freedom House Annual Report 2002» (PDF). Freedom House. Consultado el 13 de octubre de 2012. http://www.freedomhouse.org/sites/default/files/inline_images/2002.pdf
- [282] Freedom House. Informe de España de 2016. <https://freedomhouse.org/report/freedom-world/2016/spain>. Populists and Autocrats: The Dual Threat to Global Democracy. <https://freedomhouse.org/report/freedom-world/freedom-world-2017>
- [283] U.S. electoral system ranks high – but not highest – in global comparisons. <http://www.pewresearch.org/fact-tank/2016/10/31/u-s-electoral-system-ranks-high-but-not-highest-in-global-comparisons/>
- [284] España roza la "excelencia" en reputación internacional. <http://www.elmundo.es/espana/2017/07/05/595d076de2704ede7e8b45f5.html>
- [285] El campo minado del referéndum. Antonio Santamaría. TopoExpress. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=229052>
- [286] El privilegio catalán. 300 años de negocio de la burguesía catalana. Jesús Laínz. Los privilegios catalanes: de antes y ahora. <http://tinyurl.com/y973wryx>

- [287] Las otras Cataluñañas de Europa. Ana Alonso. <https://www.elindependiente.com/politica/2017/09/30/las-otras-catalunas-de-europa/>
- [288] Ilusiones Necesarias – Control del pensamiento en las sociedades democráticas del conocido Noam Chomsky.
- [289] Una ficción mucho más efectiva. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/04/59d3fbf0468aeb46538b4604.html>
El Punt Avui difunde imágenes de violencia policial de 2013 como si fueran de ayer. <https://www.dolcacatalunya.com/2017/10/punt-avui-difunde-imagenes-violencia-policial-2013-fueran-ayer/>. Marta 'dedos-rotos' y la gran mentira del 1-O. <http://www.elmundo.es/cronica/2017/10/08/59d90f6046163ff9248b45b0.html>
Hola prensa seria: ¿alguien se va a molestar en comprobar los “844 heridos”? Las fotos virales del referéndum del 1-O que no te debes. <http://tinyurl.com/y94yd9pz>. “Me han roto los dedos uno en uno y me han tocado las tetas mientras se reían”. <http://www.lavanguardia.com/politica/20171001/431704301221/marta-torrejillas-dedos-tetas-policia-nacional-referendum-1-o.html>
- [290] Contamos como agresiones hasta las ansiedades por ver las cargas por televisión. <http://www.elmundo.es/cronica/2017/10/08/59d9237646163f58078b45c2.html>
- [291] El vídeo viral en el que un jefe de los Mossos defiende ante Évole las bondades de las cargas policia. https://www.youtube.com/watch?v=_ZgT0-V2KnM / <http://www.elmundo.es/cronica/2017/09/30/59909843268e3e2c218b45bd.html>
- [292] El campo minado del referéndum. Antonio Santamaría. <http://www.elviejotopo.com/topoexpress/campo-minado-del-referendum/>
- [293] Los jóvenes de Tardà. https://elpais.com/elpais/2017/09/27/opinion/1506529159_952178.html
- [294] Chaos in Catalonia. <https://www.nytimes.com/2017/10/02/opinion/catalonia-spain-secession.html>
- [295] Mire cómo La Vanguardia se inventa frases del New York Times. <https://www.dolcacatalunya.com/2017/10/mire-la-vanguardia-se-inventa-frases-del-new-york-times/>
- [296] Daniel Estulin, escritor secesionista: "*Para Europa, España es África del norte, sólo se salva Cataluña*". http://www.lasexta.com/noticias/sociedad/daniel-estulin-escritor-secesionista-europa-espana-africa-norte-solo-salva-cataluna_2017091859bfef190cf2784e05900d81.html. Un invitado de TV3 dice que “*Espanya es África*” y los andaluces “*son unos vagos que no trabajan nunca*”. <https://www.dolcacatalunya.com/2017/09/invitado-tv3-dice-espanya-africa-los-andaluces-unos-vagos-no-trabajan-nunca/>

- [297] The War on Syria and Britain's "Left Wing Progressives". William Bowles. <https://www.globalresearch.ca/the-war-on-syria-and-britains-left-wing-progressives/5358839>. Coup d'Etat in Ukraine: Bias and Hypocrisy of the Western Liberal "Left" Media. Phil Greaves. <https://www.globalresearch.ca/coup-detat-in-ukraine-bias-and-hypocrisy-of-the-western-liberal-left-media/5372373>. A World War Has Begun. Break the Silence. John Pilger. <https://www.globalresearch.ca/a-world-war-has-begun-break-the-silence/5515855>
- [298] La Generalidad manipula un cuadro de 1692... 'sobre' la guerra de 1714. <http://www.libertaddigital.com/espana/2014-04-22/la-generalidad-manipula-un-cuadro-para-presentar-a-espana-como-opresora-1276516397/> / La bandera rojigualda, en la historia de España desde 1785. <http://www.libertaddigital.com/espana/2014-04-22/la-bandera-rojigualda-en-la-historia-de-espana-desde-1785-1276516475/>
- [299] La bandera rojigualda, en la historia de España desde 1785. <http://www.libertaddigital.com/espana/2014-04-22/la-bandera-rojigualda-en-la-historia-de-espana-desde-1785-1276516475/>
- [300] Por qué la bandera tricolor de la República «constituyó un grave error». <http://www.abc.es/cultura/20140202/abci-bandera-republicana-general-rojo-201402012039.html>
- [301] Las calles serán siempre nuestras". Agustí Colomines. http://www.elnacional.cat/es/opinion/agusti-colomines-calles-seran-siempre-nuestras_199971_102.html
- [302] Jordi Évole recuerda a Puigdemont cuando votó en contra del referéndum en Kurdistán y Sáhara en 2014. http://amp.lasexta.com/programas/salvados/mejores-momentos/jordi-evole-recuerda-a-carles-puigdemont-en-salvados-cuando-voto-en-contra-de-los-referendum-en-otros-paises_2017092459c80a480cf2c760c109fb17.html. Críticas a Évole por su 'encerrona' a Puigdemont con el Kurdistán. <https://www.google.es/amp/amp.elplural.com/cataluna/2017/09/25/criticas-evole-por-su-encerrona-puigdemont-con-el-kurdistan>. Évole pone en un aprieto a Puigdemont por el referéndum del Kurdistán. <http://www.lavanguardia.com/politica/20170924/431548801523/puigdemont-salvados-evole-kurdistan.html>
- [303] Cuando el independentista Artur Mas mandó quitar urnas... y los Mossos sí obedecieron. <http://www.elmundo.es/cronica/2017/09/30/59909843268e3e2c218b45bd.html>
- [304] Debate en TV3 entre Javiert Nart y Jordi Tardá. <https://youtu.be/pvy1STv0mJE?t=221>
- [305] Las mezquitas se plantan ante la presión del 'procés' para poner urnas. <http://www.elmundo.es/espana/2017/09/04/59ac49c622601d4a3e8b45b5.html>

- [306] La Generalitat está creando su Estado independiente en Internet.
https://politica.elpais.com/politica/2017/10/13/actualidad/1507916636_098849.html
- [307] Etxarra detenido participo en el secuestro de Orbegozo. ABC. 4 de julio de 1983. p. 19. Consultado el 6 de febrero de 2016.
<http://hemeroteca.abc.es/nav/Navigate.exe/hemeroteca/madrid/abc/1983/07/04/019.html>
- [308] George Soros financió a la agencia de la paradiplomacia catalana.
<http://www.lavanguardia.com/politica/20160816/403969314802/george-soros-diplocat-financio.html>
- [309] Mas contrata a un 'lobby' anglosajón para recabar apoyos internacionales.
https://politica.elpais.com/politica/2013/10/31/actualidad/1383251740_069474.html
- [310] Soros, el gurú de la especulación, apoya al independentismo a través de su fundación.
<https://okdiario.com/investigacion/2017/10/11/soros-guru-especulacion-apoya-independentismo-traves-fundacion-1406004>
- [311] Plan Director CIDOB 2010-2013. Web de CIDOB, 2010. <http://www.cidob.org/es/cidob>
- [312] George Soros financia el independentismo catalán. <http://www.voltairenet.org/article198089.html>
- [313] La Iglesia catalana se vuelca con la Generalitat. https://politica.elpais.com/politica/2017/09/22/actualidad/1506110851_740141.html. El alma independentista de la Iglesia catalana. https://politica.elpais.com/politica/2017/09/28/actualidad/1506627882_121321.html
- [314] Dantesco: un colegio público de Manresa lleva a los niños a abuchear a la Policía. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/dantesco-colegio-publico-manresa-lleva-los-ninos-abuchear-la-policia/>. Colegios, institutos y universidades movilizan a sus alumnos por el 1-O.
<http://www.elmundo.es/cataluna/2017/09/21/59c4125f46163f910f8b45a4.html>
- [315] "Final feliz" del cuento del 1-0: "Se mata al Rey y a los policías malos".
<http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/12/59de748746163f7a4e8b45f7.html>
"Matan al Rey y a los policías malos": el final feliz que explican a los párvulos en los jesuitas del Clot.
<https://www.dolcatalunya.com/2017/10/matan-al-rey-los-policias-malos-final-feliz-explican-los-parvulos-los-jesuitas-del-clot/>
Declaración de independencia de Cataluña: "Niños, hoy no damos Matemáticas, daremos 'Infocat'".
<http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/11/59dd1dd0268e3e052d8b4616.html>

- [316] Primeras denuncias de madres por incitación al odio en la escuela por el referéndum del 1-O. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/05/59d535ce468aeb1d6a8b4696.html>
Así adoctrina a sus alumnos en el nacionalismo “el mejor colegio de España”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/asi-adoctrina-alumnos-nacionalismo-mejor-colegio-espana/>
- [317] “Estarás contento con lo que ha hecho tu padre”. https://elpais.com/ccaa/2017/10/03/catalunya/1507046381_457165.html. Un profesor, a un hijo de guardia civil en plena clase: "¿Te parece bien lo que ha hecho tu padre?". <http://tinyurl.com/yaxm6rex>
- [318] España no tiene quien le llore en el extranjero. Rafa Latorre. <http://www.elmundo.es/espana/2017/10/19/59e7a9b7e5fdea1b2c8b4608.html>
- [319] Denuncian que un instituto catalán separó a los alumnos según su opinión sobre las cargas policiales del 1-O. http://www.lasexta.com/noticias/nacional/denuncian-que-instituto-catalan-separo-alumnos-segun-opinion-cargas-policiales_2017100359d35bdc0cf2304a2735da92.html
- [320] Violence in Catalonia needed closer scrutiny in age of fake news. Peter Preston. <https://www.theguardian.com/world/2017/oct/08/catalonia-demo-injuries-fact-checking>
- [321] How fake news helped shape the Catalonia independence vote. https://www.washingtonpost.com/news/worldviews/wp/2017/10/19/how-fake-news-helped-shape-the-catalonia-independence-vote/?utm_term=.f85bea9282b2
- [322] Los bulos que han circulado por la red sobre el 1-O y que no debes creerte. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/hola-prensa-seria-alguien-se-va-molestar-comprobar-los-844-heridos/>. Maldito bulo. <https://twitter.com/malditobulo>
Hola prensa seria: ¿alguien se va a molestar en comprobar los “844 heridos”? <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/hola-prensa-seria-alguien-se-va-molestar-comprobar-los-844-heridos/>
- [323] Catalonia Leaving Spain Would Be Like Illinois Leaving the United States. Daniel Runde. <http://foreignpolicy.com/2017/10/12/catalonia-leaving-spain-would-be-like-illinois-leaving-the-united-states/>
- [324] Interior estudia un vídeo en el que se ve a dos mossos ayudando a trasladar urnas. <http://www.elperiodico.com/es/politica/20171005/interior-estudia-video-mossos-ayuda-traslado-urnas-6333590>

- [325] The Observer view on Catalan independence. Observer editorial. <https://www.theguardian.com/commentisfree/2017/sep/23/observer-view-catalan-referendum-spain>. The Guardian a los separatistas: “No sueñen, por favor”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/the-guardian-dejense-suenos-favor/>
- [326] Violence in Catalonia needed closer scrutiny in age of fake news. Peter Preston. <https://www.theguardian.com/world/2017/oct/08/catalonia-demo-injuries-fact-checking>. You can't deceive everybody everytime.
- [327] En Catalogne, la politique du pire. http://www.lemonde.fr/idees/article/2017/10/23/en-catalogne-la-politique-du-pire_5204732_3232.html
- [328] Editorial del diario Libération de septiembre de 2017. http://www.liberation.fr/debats/2017/09/21/l-avenir-de-l-europe-se-joue-a-nouveau-en-catalogne_1597969. Leñazo histórico de Libération al separatismo: “*es nacionalismo obtuso, racista y excluyente*”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/leñazo-historico-liberation-al-separatismo-nacionalismo-obtuso-racista-excluyente/>
- [329] Catalonia’s dreams of secession were incubated in a media cocoon. Peter Preston. <https://www.theguardian.com/world/2017/oct/15/catalan-secession-incubated-media-cocoon> Prensa inglesa: “*la secesión se incubó en una burbuja en los medios de comunicación*”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/prensa-inglesa-la-secesion-se-incubo-una-burbuja-los-medios-comunicacion/>
- [330] Zasca a la Vanguardia por inventarse un “duro aviso de la ONU a España”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/zasca-la-vanguardia-inventarse-duro-aviso-la-onu-espana/>
- [331] ¿Quiénes en Europa apoyan en realidad a los independentistas catalanes?. https://politica.elpais.com/politica/2017/10/03/actualidad/1507042853_327009.html
- [332] La vieja izquierda sale del armario contra el 1-O: "Unidad con los trabajadores de España". https://www.elconfidencial.com/espana/2017-09-22/sindicalistas-izquierda-referendum-manifiesto-21s_1447869/. Elecciones Cataluña: Francisco Frutos: "*Podemos ha sido el palanganero del independentismo en Cataluña*" | EL MUNDO. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/31/59f77ff622601db03f8b45bb.html>
- [333] Demoleedor The Wall Street Journal: “Rajoy tiene que poner fin a esta farsa”. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/demoleedor-the-wall-street-journal-rajoy-poner-fin-esta-farsa/>
- [334] Un instituto se salta a los padres de menores ante la convocatoria de una huelga "contra la represión franquista". <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/24/59ef19ace5fdea2c368b459a.html>

- [335] La misma farsa que los “observadores internacionales”, que son todos partidario del “derecho a decidir” y se encuentran próximos a las tesis nacionalistas. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/no-cuela-la-mediacion-trampa-plan-b-los-golpistas/>
- [336] ¿Qué hace el logo de La Caixa en el carnet de socio de Òmnium?. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/logo-la-caixa-carnet-socio-omnium-chiringuito-separatista-jordi-cuixart/>
- [337] Los ciudadanos 'borrados' de Eslovenia. Miles de residentes, procedentes de otras repúblicas ex yugoslavas, han perdido sus derechos. https://elpais.com/diario/2004/04/12/internacional/1081720812_850215.html. La "vía eslovena": cómo fue la declaración de independencia de Eslovenia a la que mira Cataluña. <https://magnet.xataka.com/en-diez-minutos/la-via-eslovena-en-que-consistio-la-declaracion-de-independencia-de-eslovenia-a-la-que-mira-cataluna>. "Cataluña no puede seguir la vía eslovena porque fueron otras circunstancias y otro marco legal". <http://www.elmundo.es/espana/2017/10/18/59e6600fe2704e8b538b4626.html>. El trágico modelo esloveno. Xavier Vidal-Folch. https://elpais.com/elpais/2017/10/10/opinion/1507654743_968239.html. Eslovenia pide respeto a la Constitución para resolver la crisis en Cataluña. http://www.eldiario.es/politica/Eslovenia-respeto-Constitucion-resolver-Cataluna_0_698880991.html
- [338] La máquina de la deuda. Debt Machine. Francia. 2015. <http://odisea.es/programas/la-maquina-de-la-deuda/>
- [339] Lluís Llach llama “cerdos” a los líderes de la Unión Europea. https://politica.elpais.com/politica/2017/10/21/actualidad/1508578922_149586.html
- [340] El presidente de la Generalitat muerto por un bombardeo austracista. <https://revistadehistoria.es/el-presidente-de-la-generalitat-muerto-por-un-bombardeo-austracista/>
- [341] Exposed: Viral “I am a Ukrainian Video” Produced by PR Company Linked to ‘Regime Change’ NGO. Paul Joseph Watson. <https://www.globalresearch.ca/exposed-viral-i-am-a-ukrainian-video-produced-by-pr-company-linked-to-regime-change-ngo/5370072>
- [342] El vídeo (inspirado en Ucrania) para hacer creer a la UE que España es una dictadura. https://www.elconfidencial.com/espana/cataluna/2017-10-17/video-emotivo-omnium-ayuda-europa_1462085/. Òmnium copia un vídeo de propaganda ucraniana para engañar a los ciudadanos europeos. <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/17/59e5c92eca4741ae3d8b466c.html>. El teatro de Anna Maruny, la actriz llorona de 'Help Catalonia'. <http://www.elmundo.es/cronica/2017/10/24/59eb945c46163ff77d8b469d.html>
- [343] Maragall compara el Estatuto con una nueva Constitución que "deja residual al Estado". https://elpais.com/diario/2006/08/10/espana/1155160816_850215.html. No necesitamos más Estados. Juan Menor Y Manuel Mostaza. <http://www.elmundo.es/opinion/2017/10/06/59d75946ca474160258b4666.html>

- [344] El retorcido juego de Jordi Pujol a 'la puta i la ramoneta'. <http://www.elmundo.es/espana/2017/09/23/59c557b3ca474191318b465d.html>
- [345] Los diputados catalanes y la Constitución de 1812. Antoni Sánchez I Carcelén. Universidad de Lleida. <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/5467725.pdf>. Las Cortes de Cádiz y los catalanes. <https://somatemp.me/2017/04/03/las-cortes-de-cadiz-y-los-catalanes/>
- [346] Borrell se funde el desinformado editorial del NYT. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/borrell-se-funde-desinformado-editorial-del-nyt/>
- [347] Métodos muy similares a los "franquistas" para lavar el cerebro a los independentistas. https://cronicaglobal.elespanol.com/politica/daurella-cataluna-formacion-espiritu-nacional-franquismo-traumas_90827_102.html
- [348] La Fiscalía investiga el panfleto que pide delatar a quienes no vayan a votar. https://www.elconfidencial.com/espana/2017-09-27/referendum-cataluna-fiscalia-investiga-panfleto-delatar-no-votar_1450217/
- [349] Las leyes de Companys para asegurar la calidad racial. <https://somatemp.me/2016/04/27/dolca-catalunya-las-leyes-de-companys-para-asegurar-la-calidad-racial/>
- [350] Sr. Mas: ¿Ud sabe quién era Lluís Companys?. <https://www.dolcatalunya.com/2015/10/sr-mas-ud-sabe-quien-era-lluis-companys/>. ¿No conocía los campos de concentración de Companys?. <https://www.dolcatalunya.com/2015/08/conozca-los-campos-de-concentracion-de-companys/>
- [351] Hoy hace 80 años del intento de golpe de Estado nacionalista contra Companys. Sí, como lo oye. <https://www.dolcatalunya.com/2016/11/hoy-80-anos-del-intento-golpe-estado-nacionalista-companys-lo-oye/>
- [352] Contra Companys, 1936: La frustración nacionalista ante la Revolución. Arnau González i Vilalta, Enric Ucelay-Da Cal. <http://tinyurl.com/yc3gawgm>. Una esvástica sobre el Bidasoa. Javier Barajas, Alfonso Andrés Ayarza. <https://youtu.be/cnZ7txXJygo?t=978>. 16:20. El catalanismo radical y el nazismo (II). <http://tinyurl.com/y7qg4m22>
- [353] Contra Companys, 1936: La frustración nacionalista ante la Revolución. Arnau González i Vilalta, Enric Ucelay-Da Cal. <http://tinyurl.com/y83pfxm6>
- [354] Más fachas: ahora es el alemán Joschka Fischer. <https://www.dolcatalunya.com/2017/10/mas-fachas-ahora-aleman-joschka-fischer/>

- [355] [356] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 272
- [357] El Gobierno catalán debate un documento que propugna la infiltración nacionalista en todos los ámbitos sociales. José Antich. Barcelona 28 OCT 1990. https://elpais.com/diario/1990/10/28/espana/657068405_850215.html
- [358] Stanley Payne: "Hay un cierto complejo en la élite cultural española". http://www.vozpopuli.com/altavoz/cultura/St Stanley-Payne-Espana-distorsionada-Occidente_0_1077792593.html
- [359] Historias ocultadas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres. pag. 273
- [360] Oriol Soler, el cerebro bañado en oro que mece la cuna del 'procés'. https://www.elconfidencial.com/espana/cataluna/2017-10-21/oriol-soler-video-proces-video-sbvenciones_1464526/
- [361] Stanley G. Payne: «El independentismo es como una rebelión de los ricos contra los pobres». https://www.lavozdegallicia.es/amp/noticia/espana/2017/11/10/independentismo-rebelion-ricos-contra-pobres/0003_201711G10P6991.htm
- [362] Consideraciones Políticas sobre los Golpes de Estado. Gabriel Naudé. pag. 31. <http://tinyurl.com/y8ymdxbg>
- [363] "Será bonita la foto de un guardia civil llevándose una urna bajo el brazo". http://cadenaser.com/ser/2017/11/21/tribunales/1511250670_141117.html
- [364] Independentistas que niegan el derecho a decidir. José Blasco del Álamo. https://www.elespanol.com/opinion/tribunas/20170504/213598640_12.html
Pla: "El catalán es un pueblo llorica" | Cataluña Home | EL MUNDO.
<http://www.elmundo.es/cataluna/2017/11/20/5a131ef0e5fdea90078b45bc.html?cid=MOTB27001>
- [365] «Definition of: trolling». PCMAG.COM (Ziff Davis Publishing Holdings Inc). 2009. Consultado el 3 de julio de 2012. http://www.pcmag.com/encyclopedia_term/0,2542,t=trolling&i=53181,00.asp#
- [366] Cuidado, su cerebro está siendo bombardeado - Parte I. Manuel Freytas. http://www.iarnoticias.com/secciones_2006/norteamerica/0019_guerra_cuarta_generacion_21mar06.html

- [367] La fábrica rusa de las mentiras (y no es broma, Cospedal). <http://www.elmundo.es/cronica/2017/11/26/5a19c2f122601dfd678b45c4.html>. Mayor interferencia rusa en internet de lo que se pensaba. <http://www.hispantv.com/noticias/ee-uu-/358136/facebook-google-twitter-injerencia-rusa-elecciones>
- [368] La doctrina gerasimov: segunda entrega. <http://www.seguridadinternacional.es/?q=es/content/la-doctrina-gerasimov-segunda-entrega>. Baqués, Josep (2015), El papel de Rusia en el conflicto de Ucrania: ¿La guerra híbrida de las grandes potencias?”, Revista de Estudios en Seguridad Internacional. <http://www.seguridadinternacional.es/revista/?q=content/el-papel-de-rusia-en-el-conflicto-de-ucrania-¿la-guerra-híbrida-de-las-grandes-potencias>. Russian Hybrid Warfare and Other Dark Arts. Michael Kofman. <https://warontherocks.com/2016/03/russian-hybrid-warfare-and-other-dark-arts/>. Tracing the Roots of Russia’s Hybrid Warfare Tactics. Michael Lambert. <http://www.eurasianet.org/node/85521>. RT, Sputnik and Russia’s New Theory of War. Jim Rutenberg. <https://www.nytimes.com/2017/09/13/magazine/rt-sputnik-and-russias-new-theory-of-war.html>
- [369] [370] La trama rusa empleó redes chavistas para agravar la crisis catalana. https://politica.elpais.com/politica/2017/11/10/actualidad/1510341089_316043.html. Facebook May Have More Russian Troll Farms to Worry About by Wired. <https://www.wired.com/story/facebook-may-have-more-russian-troll-farms-to-worry-about/>

ANEXO

- [A] El término “derecho a decidir” no existe como norma legal de ninguna clase, tampoco en derecho internacional. Es una expresión carente de cualquier contenido jurídico. El derecho a la autodeterminación de los pueblos sí es reconocido y es el que diversos nacionalismos periféricos tratan de adaptar a su discurso y “lógica”. Aunque el principal sujeto del derecho a la autodeterminación de los pueblos se refiere a los “pueblos y países sujetos a dominación colonial” [Resolución de la Asamblea General de la ONU 1514 (XV) de 1960], es cierto que la autodeterminación también se introdujo posteriormente, como un pre-derecho humano de carácter colectivo [artículo 1 común a los Pactos de derechos humanos de 1966] y como un derecho de “todos los pueblos” [Resolución AG 2625 (XXV) de 1970]. No obstante, estos casos que a menudo son los preferidos como argumentos en sectores independentistas, carecen de cualquier validez legal en el caso de España, al existir una legislación que regula el ejercicio de este derecho a través de las instituciones democrática catalanas. En conclusión, Cataluña tiene “derecho a la autodeterminación” pero no así, derecho a la secesión unilateral conforme al Derecho internacional.
- [B] En el referéndum para aprobar la Constitución de 1978 participó el 68% de los catalanes: más de 2/3 de la población con derecho a voto. En cambio, en el referéndum del Estatut de 2006 votó menos del 49%: menos de la mitad de los catalanes llamados a las urnas. La Constitución fue aprobada por el 90,5% de los que votaron. El Estatut de 2006 sólo lo aprobó el 74%. Es decir, mientras la Constitución la votó el 62% de los catalanes con derecho a voto, el Estatut sólo fue votado por un misérrimo 36%. O sea, la Constitución recibió un 72% más de apoyo que el Estatut. Para más inri, el apoyo a la Constitución en todas y cada una de las provincias catalanas fue superior al de Madrid, y similar al de

Córdoba o La Coruña, como pueden ver en el mapa adjunto. En las últimas autonómicas de 2012, la participación fue del 68%. Exactamente igual que el referéndum de la Constitución. Pero sólo el 40% de los catalanes con derecho a voto eligió a partidos supuestamente separatistas (ERC, CUP, SI, incluyendo a todo CiU e IU). Más claro: mientras la Constitución fue votada por el 62% de los catalanes, a los partidos secesionistas sólo les apoyó el 40%: un 35% menos que los que respaldaron la Constitución.

- [C] “*El primer parlamento de la Historia de Europa no fue el inglés, sino el leonés de 1188 convocado por Alfonso IX. Se trató de una reunión extraordinaria de la Curia -un órgano de gobierno procedente de la tradición visigótica- en la que se incluyeron procuradores de las ciudades del reino y de algunas poblaciones importantes*”. [Historia de España. De los primeros pobladores a los Reyes Católicos. Planeta]
- [D] 12 people who will (likely) ruin 2017. <http://www.politico.eu/article/dirty-dozen-kaczynski-vestager-flynn-sarkozy-barnier-eu-2017-selmayr-beppe-grillo/>
- [E] Cesk Freixas va actuar en un acte d’homenatge a Terra Lliure. <https://www.gironanoticies.com/noticia/14266-nota.htm>
- [F] Forcadell presidenta del Parlament: “No acataremos la ley” y “C’s y el PP son nuestros adversarios, el resto somos el pueblo catalán”. <https://www.dolcatalunya.com/2015/10/forcadell-presidenta-del-parlament-no-acataremos-la-ley-y-cs-y-el-pp-son-nuestros-adversarios-el-resto-somos-el-pueblo-catalan/>
- [G] Margallo tumba a Tardà (ERC) y su cuento del "dret a decidir". <https://www.youtube.com/watch?v=ASBeLFDcKsI>
- [H] Santi Vidal explica la trama completa del GOLPE de ESTADO. <https://www.youtube.com/watch?v=ud-MCpHjTtw>. “Muy chungo”: así explicaba el golpe que preparaba uno de los detenidos ayer. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/chungo-asi-explicaba-golpe-preparaba-uno-los-detenidos-ayer/>
- [I] Historia de regibus Gothorum, Vandalorum et Suevorum. (de 265 al 624). Isidoro de Sevilla
- [J] Texto íntegro de la declaración soberanista aprobada en 2013. <http://www.libertaddigital.com/espana/2013-01-23/texto-integro-de-la-declaracion-de-soberania-aprobada-1276480217/>
- [K] Historias ocultas del nacionalismo catalán. Javier Barrycoa. 2011. Libros libres pag 112.

- [L] Manufacturing Consent: The Political Economy of the Mass Media (1988), by Edward S. Herman and Noam Chomsky. Los guardianes de la libertad. Noam Chomsky, Edward S. Herman. El control de los medios de comunicación. Noam Chomsky. <http://www.voltairenet.org/article145977.html>
- [M] El Institut Nova Història, el ‘brazo’ del revisionismo histórico del separatismo catalán. http://www.vozpopuli.com/espana/Colon-Jordi_Bilbeny-Cataluna-Historia_0_834516579.html
- [N] Un soldado republicano discrepa de TV3 explicando la entrada de los nacionales en Barcelona. <https://somatemps.me/2017/06/16/un-soldado-republicano-discrepa-de-tv3-explicando-la-entrada-de-los-nacionales-en-barcelona/>
- [O] El documento que prueba cómo Jordi Pujol diseñó el prusés en 1990. <https://www.dolcatalunya.com/2016/08/documento-prueba-jordi-pujol-diseno-pruses-1990/>
- [P] Juncker, sobre el referéndum: Bruselas está con lo que digan "las Cortes y el Tribunal Constitucional". <http://www.europapress.es/nacional/noticia-juncker-dice-bruselas-digan-cortes-tribunal-constitucional-20170914111526.html>
- [Q] Las dos varas de medir de los Mossos: dureza con el 15-M, permisividad el 1-0. https://www.elespanol.com/espana/20171001/250975389_0.html
- [R] Los Top 11 Momentos Estelares del nacionalismo. <https://www.youtube.com/watch?v=P1npHipfeXs>
- [S] Qui va dir que el nacionalisme català no era racista?. <https://www.dolcatalunya.com/2014/01/qui-va-dir-que-el-nacionalisme-no-era-racista-2/> / El racismo en el nacionalismo catalán. <https://lasmentirasdelracismo.wordpress.com/2016/01/13/17-2-el-racismo-en-el-nacionalismo-catalan/>
- [T] “Salvados”. Los referendos que rechazó Puigdemont. <https://www.lavozdegalicia.es/noticia/television/2017/09/24/salvados-referendos-rechazo-puigdemont/00031506278094154398182.htm>
- [U] Stendhal y el catalán liberal. <http://www.elmundo.es/blogs/elmundo/1714-diario-del-ano-de-la- peste/2013/12/27/stendhal-y-el-catalan-liberal.html>
- [V] “Escuchemos a Engels en su artículo “*Hungría y el paneslavismo*”, de enero de 1849: “*En Escocia fueron los gaélicos quienes apoyaron a los Estuardo de 1640 a 1745; en Francia, los bretones, que apoyaron a los Borbones de 1792 a 1800; en España, los vascos, que apoyaron a*

Don Carlos; en Austria, a su vez, los paneslavistas eslavos del sur, que no son otra cosa que los residuos de la evolución muy confusa de mil años. Es natural que este desecho étnico muy mezclado, vea su salvación sólo a través de la inversión de todo el movimiento europeo, que para él debería ir de este a oeste y no de oeste a este, que para él el arma de liberación, el lazo de unión, sea el látigo ruso.”. Una vez más, Engels, en su artículo “¿Qué tienen que ver con Polonia las clases trabajadoras?”, nos dice: “Después del coup d’état de 1851, Luis Napoleón, el emperador ‘por la gracia de Dios y la voluntad nacional’, tuvo que buscar un nombre popular y democratizado para su política exterior. ¿Qué mejor que poner en sus banderas el lema del ‘principio de las nacionalidades’? Cada nación árbitro de su propia suerte. Cualquier pedazo suelto de cualquier nación podría unirse a su madre patria. ¿Qué podía ser más liberal? Pero, fíjense que ya no se trata de naciones sino de nacionalidades. No hay país en Europa que no tenga distintas nacionalidades bajo su gobierno. Los montañeses gaélicos y los galeses son indudablemente de distinta nacionalidad que los ingleses, aunque nadie llamaría naciones a los restos de estos pueblos del pasado, como tampoco a los célticos de la Bretaña francesa. Además, ninguna frontera coincide con el lazo natural de la nacionalidad, el idioma... Aquí vemos la diferencia entre el ‘principio de nacionalidades’ y el viejo credo de la democracia y de la clase trabajadora del derecho de las grandes naciones europeas a separarse y gozar de una existencia independiente. El ‘principio de nacionalidades’ deja de lado la gran cuestión del derecho a la existencia nacional de los pueblos históricos de Europa, y si no lo hace, lo confunde. El principio de nacionalidades origina dos clases de problemas; primero, problemas de límites entre estos grandes pueblos de la historia; segundo, problemas sobre los derechos a la existencia nacional independiente de esas reliquias de pueblos numerosas y pequeñas, que después de haber estado en el escenario histórico, fueron absorbidas por una u otra de las naciones poderosas cuya mayor fuerza les permitía vencer obstáculos más grandes. Lo significativo de Europa, la fuerza de un pueblo, no es nada para el principio de nacionalidades; ante él los rumanos de Valaquia, que nunca tuvieron historia, ni la energía para tenerla, son tan importantes como los italianos que tienen una historia de dos mil años y una fuerza nacional constante; los de Gales y la isla de Man tendrían, si lo quisiesen, igual derecho a la existencia política independiente, por absurdo que fuese, que los ingleses. Todo el asunto es algo absurdo presentado con aspecto popular para engañar a los pueblos y para usarlo como haga falta o para dejarlo de lado si no conviene.”. Marx, a su vez, nos dice en su escrito Herr Vogt, publicado en 1860: “Del ‘principio de la nacionalidad’ abusó, en su- ma, Luis Bonaparte en los principados danubianos para enmas- carar su transferencia a Rusia, tanto como el gobierno austriaco del 1848-49 abusara del principio de nacionalidad para sofocar la revolución magiar y alemana mediante los serbios, eslavones, croatas, valacos, etc.” (Capítulo VIII, Dáda Vogt y sus estudios, p. 149 de Ed. ZERO, 1974). Los nacionalismos contra el proletariado ediciones espartaco internacional. Carlos Marx y Federico Engels”. <http://tinyurl.com/ybbmwkep>]

“Los marxistas no propugnarán en ningún caso el principio federal ni la descentralización. El Estado centralizado grande supone un progreso histórico inmenso, que va del fraccionamiento medieval a la futura unidad socialista de todo el mundo, y no hay ni puede haber más camino hacia el socialismo que el que pasa por tal Estado (indisolublemente ligado con el capitalismo)”. [Lenin, Notas críticas sobre el problema nacional]

"Además, ninguna frontera coincide con el lazo natural de la nacionalidad, el idioma... Aquí vemos la diferencia entre el ‘principio de nacionalidades’ y el viejo credo de la democracia y de la clase trabajadora del derecho de las grandes naciones europeas a separarse y gozar de una existencia independiente. El ‘principio de nacionalidades’ deja de lado la gran cuestión del derecho a la existencia nacional de los pueblos históricos de Europa, y si no lo hace, lo confunde. El principio de nacionalidades origina dos clases de problemas; primero, problemas de límites entre estos grandes pueblos de la historia; segundo, problemas sobre los derechos a la existencia nacional independiente

*de esas reliquias de pueblos numerosas y pequeñas, que después de haber estado en el escenario histórico, fueron absorbidas por una u otra de las naciones poderosas cuya mayor fuerza les permitía vencer obstáculos más grandes. Lo significativo de Europa, la fuerza de un pueblo, no es nada para el principio de nacionalidades; ante él los rumanos de Valaquia, que nunca tuvieron historia, ni la energía para tenerla, son tan importantes como los italianos que tienen una historia de dos mil años y una fuerza nacional constante; los de Gales y la isla de Man tendrían, si lo quisiesen, igual derecho a la existencia política independiente, por absurdo que fuese, que los ingleses. Todo el asunto es algo absurdo pre-sentado con aspecto popular para engañar a los pueblos y para usarlo como haga falta o para dejarlo de lado si no conviene. Marx, a su vez, nos dice en su escrito Herr Vogt, publicado en 1860: “Del ‘principio de la nacionalidad’ abusó, en su-ma, Luis Bonaparte en los principados danubianos para enmascarar su transferencia a Rusia, tanto como el gobierno austriaco del 1848-49 abusara del principio de nacionalidad para sofocar la revolución magiar y alemana mediante los serbios, eslavones, croatas, valacos, etc.” [Capítulo VIII, Dâdâ Vogt y sus estudios, p. 149 de Ed. ZERO, 1974. Los nacionalismos contra el proletariado ediciones espartaco internacional. **Carlos Marx y Federico Engels.** <http://www.edicionesespartaco.com/libros/Nacionnalismos%20Proletariado.pdf>]*

- Le Monde Diplomatique. El Atlas. Conflictos de fronteras.
- No, el prusés no es “espontani” ni “de baix a dalt”. Aquí tiene el Programa 2.000 de Jordi Pujol para esparcir el nacionalismo desde la Generalitat en todos los ámbitos. <https://www.dolcatalunya.com/2015/11/vea-como-el-pruses-se-planeo-ya-en-1990/>
- Fora la Constitució? La votó un 72% más de catalanes que el Estatut de 2006. <https://www.dolcatalunya.com/2014/04/fora-la-constitucio-la-voto-un-72-mas-de-catalanes-que-el-estatut-de-2006/>
- El genocidio desconocido de la Generalitat, desvelado en un libro imprescindible. <https://www.dolcatalunya.com/2016/11/genocidio-desconocido-la-generalitat-desvelado-libro-imprescindible/>
- Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña] Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña. Antonio Francisco Ordóñez. Rebelión. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=225452>
- Cataluña no tiene un derecho de autodeterminación. Mariola Urrea Corres. http://www.eldiario.es/zonacritica/Cataluna-derecho-autodeterminacion_6_661843839.html
- La calumnia catalana. <http://www.elmundo.es/cronica/2017/06/06/5932a064e2704e340e8b45da.html>
- Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña] Mala conciencia de clase con la lengua en Cataluña. Antonio Francisco Ordóñez. Rebelión. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=225452>. Salvador López de Arnal en Rebelion.org

- ¿"Referéndum" secesionista? No, gracias. ¡No al (falso) "derecho" a dividir(nos)! (I). Salvador López Arnal. <http://rebellion.org/noticia.php?id=228881>
- La aventura de la Historia. Año 16, nº 182. Cataluña vs España. El germen del conflicto
- Desmontando mitos catalanes. "los mitos de la historia de España" han dado mucho que hablar y, a partir de ahora, con el libro del mismo título escrito por el historiador García de Cortázar, más aún. Quizás es su obra más polémica. Fernando García De Cortázar. <http://www.elmundo.es/cronica/2003/422/1069077764.html>
- Catalanismo, nazismo y fascismo. <http://www.libertaddigital.com/opinion/jorge-vilches/catalanismo-nazismo-y-fascismo-73652/>
- El pasado fascista de Esquerra Republicana. Andreu Pujol. <http://www.elperiodico.com/es/noticias/opinion/pasado-fascista-esquerra-republicana-5493295>
- La viabilidad de la república Catalana. <http://www.elmundo.es/opinion/2017/08/30/59a599b3e2704e8b7f8b4670.html>
- Más acá y por debajo del choque de trenes con muchas víctimas en los vagones de tercera clase. ¿"Referéndum" secesionista? No, gracias. ¡No al (falso) derecho a dividir(nos)! (y II). <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=223151>. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=229172>. <https://www.rebellion.org/noticia.php?id=229172>
- Una generación de catalanes. Laura Freixas. https://elpais.com/elpais/2014/01/09/opinion/1389266138_094028.html
- Crisis en Cataluña: Comisión Europea: "*Mantener el estado de derecho a veces requiere el uso proporcionado de la fuerza*". <http://www.elmundo.es/cataluna/2017/10/04/59d4a73722601daf318b45ed.html>
- Demoledor The Economist: "La Constitución debe ser cumplida y Puigdemont dar marcha atrás". "Cataluña tiene más autogobierno que cualquier región de Europa". <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/demoledor-the-economist-la-constitucion-cumplida-puigdemont-dar-marcha-atras/>
- Jesús Laínz: "Cataluña era la región más patriótica de España en el siglo XIX". https://www.google.es/amp/www.abc.es/espana/20140819/abc-entrevista-jesus-lainz-201408181945_amp.html

- ¿Hasta cuándo abusará la oligarquía catalana de la paciencia de los españoles?
<https://www.google.es/amp/www.libertaddigital.com/opinion/jesus-lainz/hasta-cuando-abusara-la-oligarquia-catalana-de-la-paciencia-de-los-espanoles-83228/amp.html>
- Jesús Laínz - El juramento de Felipe V que Felipe V nunca juró. <http://www.libertaddigital.com/cultura/historia/2017-10-20/jesus-lainz-el-juramento-de-felipe-v-que-felipe-v-nunca-juro-83476/>
- *Los tuits sobre Cataluña en los que Assange escribe el nombre de esa comunidad en inglés (Catalonia)? ¿Y los tuits en catalán? Porque, desde el 15 de septiembre, Julian Assange ha tuiteado unas 97 veces en esa lengua. ¿Cuándo aprendió español, y cuando adquirió tal conocimiento de la realidad política de nuestro país como para colgar mensajes del estilo de “Españoles, Franco no ha muerto” (20 de noviembre) o “la cabra siempre tira al monte” (19 de septiembre)? ¿O una portada del diario ABC del 27 de enero de 1939 con la foto de Francisco Franco y el titular “Franco, Franco, Franco”? ¿O incluso una jocosa parodia de la película El Hundimiento en la que Hitler tiene un ataque de furia en impecable español coloquial con toques chelis cuando se entera de que un barco pintado con dibujos animados va camino de Barcelona lleno de policías (25 de septiembre)? Por no hablar de un tuit en el que Assange se refiere a, ni más ni menos, que a la 'operación Gürtel'. Desde el 15 de septiembre hasta ayer, Assange ha tenido la deferencia de colgar mensajes en castellano sobre la realidad política española 73 veces. De ellas, solo en una ocasión, el 12 de noviembre, el español no es perfecto, y los errores son característicos de un traductor online. En las otras 72, este nativo de Townsville (Australia) escribe en un español impecable, o retuitea vídeos, noticias, y textos escritos claramente por y para españoles. Lo mismo le sucede con el idioma catalán.
El 20 de septiembre, tuiteó alrededor de 74 veces sobre Cataluña. El 1 de octubre, el que se celebró el referéndum sobre la autodeterminación, fueron 109: o sea, una vez cada 13 minutos y 12 segundos, asumiendo que no durmiera, que comiera delante del teclado y que llevara el teléfono a la ducha. El 2 de octubre colgó 49 mensajes.
Utilizadas por Assange #holadictadura #Catalonia, #Catalunya, #votarem, #Catalans, #Barcelona, #Io, #mesdemocracia, #copdestat, #Determination, #RecuperemeElSeny, #MovilizacionCatalunyaESP, y #sensepor.
“España es un país del voto o la bala”, del 9 de octubre,
“Un ejemplo de la táctica de inventarse enemigos para justificar la represión interna”.
“Plan de España para anexionarse Cataluña”:
el 1 de octubre, “es un asunto de los catalanes, pero la regla general es que aquéllos que se oponen a una potencia ocupante contra un movimiento de liberación son traidores”
El 31 de octubre informa: “España ha invadido físicamente Cataluña”. El 19 de septiembre predice que el referéndum podría provocar “una Plaza de Tiananmen dentro de solo tres semanas”, en referencia a la matanza de miles de manifestantes desarmados por el Ejército chino en Pekín en 1989.
el 10 de octubre, a tuitear en tiempo real lo que está pasando. Primero dice que es porque el referéndum catalán “es el acontecimiento político más importante que ha pasado en Occidente desde la caída del Muro de Berlín”, no pide la independencia, pero ataca a quienes no la respaldan.*

Sus fuentes son llamativas. Aparte de medios favorables al independentismo, como Elnacional.cat o Vilaweb.cat, hay referencias a organizaciones que, a priori, no deberían atraer a un extranjero, como Diario de Sevilla o 101 TV Málaga. Cuando los grandes medios de comunicación son citados, a menudo van acompañados de epítetos como “la execrable prensa española” (26 de octubre), o “matones que van de víctimas” (18 de octubre).

“Hay 7,5 millones de catalanes (entre ellos un millón de hombres en forma), una fuerza que, si es movilizada, eclipsa enormemente las capacidades de la policía y del Ejército español”.

“Los unionistas están bajo la influencia del fascismo”; “El Reich de los 1.000 años de Rajoy”.

“Así trata la policía española a las mujeres: las estrangula y las agarra por el c...; o “Policías españoles alertaron a yihadistas en 2015 de que los Mossos les seguían”.

“Matones españoles de baja estofa apalean y abusan de forma rutinaria a catalanes pacíficos. Creen - y parece que tienen razón - que tienen impunidad”.

“España ha sancionado la violencia contra los catalanes. Los peores elementos de la sociedad ahora creen que papá Estado está de su parte, y tienen impunidad”.

[Julian Assange: un tuit cada 13 minutos a favor del 'procés'.

<http://www.elmundo.es/papel/historias/2017/12/07/5a27f628ca474121568b4588.html>]

CITAS

- *“Creemos que nuestro pueblo es de una raza superior a la de la mayoría que forman España. Sabemos por la ciencia que somos arios. [...] También tenderemos a expulsar todo aquello que nos fue importado de los semitas del otro lado del Ebro: costumbres de moros fatalistas.”. [Pompeyo Gener, 1900]*
- *“El suelo, con su estructura geológica, su vegetación, sus animales propios, la atmósfera, las aguas que él contiene ó lo limitan, en una palabra, el medio ambiente en el sentido físico de la palabra, constituye el molde que da forma o cohesión á la raza ó razas que van á establecerse a un país.”. [Pompeyo Gener, 1900]*
- *“España no es una nación una, compuesta por un pueblo uniforme. Más bien es todo lo contrario. Desde los más remotos tiempos de la historia, una gran variedad de razas diferentes echaron raíces en nuestra península, pero sin llegar nunca a fusionarse. En época posterior se constituyeron dos grupos: el castellano y el vasco-aragonés o pirenaico. Ahora bien, el carácter y los rasgos de ambos son diametralmente opuestos”. [L'Espagne telle qu'elle est, Nouvelle Librairie Parisienne, París, 1887, pp.285-286 y 289-291 (pp. 180 y 182-183 en la ed. española)]*

- “*El grupo central-meridional, por la influencia de la sangre semita que se debe a la invasión árabe, se distingue por su espíritu soñador [...]. El grupo pirenaico, procede de razas primitivas, se manifiesta como mucho más positivo. Su ingenio analítico y recio, como su territorio, va directo al fondo de las cosas, sin pararse en las formas.*” [L'Espagne telle qu'elle est, Nouvelle Librairie Parisienne, París, 1887. pág. 60]
- “*Un cráneo de Ávila, no será nunca como uno de la Plana de Vic. La Antropología habla más elocuentemente que un cañón del 42.*” [Daniel Cardona. En foc en tot el front. La batalla i altres textos, Barcelona, La Magrana, 1984]
- “*Y es que todos, todos, tenemos aún este espíritu castellano tan cerca de nosotros!, ¡Tan cogido a nosotros!, ¡Es la garrapata asquerosa de cada día, de siempre!. Oh, como Gaudí, el catalanísimo Gaudí –supo plasmar nuestra acción ante el enemigo– allí en aquella casa de la calle Caspe, cuyo picaporte es un escudo de Cataluña que golpea sobre la garrapata española.*” [Daniel Cardona, protagonista de la intentona golpista en la proclamación de la República Catalana del 14 de abril de 1931. (pág. 346.)]
- “*En estas últimas predomina demasiado el elemento semítico y, más aún, el presemítico o beréber con todas sus cualidades: la morosidad, mala administración, el desprecio del tiempo y de la vida, el caciquismo, la hipérbole en todo, la dureza y la falta de medios en la expresión, la adoración del verbo.*” [Pompeu Gener, en su libro Herejías (1888). La raza catalana. El núcleo doctrinal del catalanismo, Madrid 2010]
- “*Descubres que la sardana la inventaron en el año 1817. Fue un tal Pep Ventura, que tampoco se llamaba Pep sino José, nacido en Alcalá la Real, provincia de Jaén, e hijo de un comandante del Ejército español. Se la inventaron, porque no podía ser que la jota de Lérida o del Campo de Tarragona fuese el baile nacional. Y tampoco podía serlo el baile denominado "El Españolito". Por eso se inventaron la sardana a comienzos del siglo XIX: para crear una identidad nacional inexistente hasta entonces. La sardana, otro mito. Descubres que en 1714 no hubo ninguna guerra catalana-española, que Cataluña no participó en ninguna derrota bélica. Fue una guerra entre dos candidatos a la Corona de España, vacante desde la muerte de Carlos II sin descendencia: entre un candidato de la dinastía de los Borbones (de Francia) y otro de la de Austria (de tierras germánicas). Descubres que el 'Caganet' del belén es una 'tradición' que no se generaliza hasta el siglo XIX, como la sardana. Y que el 'Tió' es otra milonga identitarias y absurda. La Navidad catalana, otro mito.*”.[El Chaval Que Despertó De La Pesadilla Nacionalista. José Cuevas Yáñez. <http://www.lne.es/blogs/desde-mi-caletre/el-chaval-que-desperto-de-la-pesadilla-nacionalista.html>]
- “*El nacionalismo es una enfermedad infantil, el sarampión de la humanidad.*” [Albert Einstein]
- “*En la Europa occidental, continental, la época de las revoluciones democrático-burguesas abarca un intervalo de tiempo bastante determinado, aproximadamente de 1789 a 1871. Ésta fue precisamente la época de los movimientos nacionales y de la creación de los Estados nacionales. Terminada esta época, la Europa Occidental había cristalizado en un sistema de Estados burgueses que, además, eran, como norma, Estados nacionalmente homogéneos. Por eso, buscar ahora el derecho a la autodeterminación en los programas de los socialistas de la Europa Occidental significa no comprender el abecé del marxismo.*” [Pedro Insua Rodríguez. El materialismo histórico y la cuestión nacional española. Lenin, Sobre el derecho de las naciones a la autodeterminación]

- *“Yo no estoy de acuerdo con el proyecto nacionalista porque creo que no es así como deberían hacerse las cosas en el campo historiográfico. Fue una decisión gubernativa”.* [**Josep Benet i Morell**, historiador y miembro del Partido Socialista Unificado de Cataluña]
- *“Consecuentemente, personalidades que deberían gozar de un lugar de privilegio en la historiografía catalana, como Narcís Feliu de la Penya o Jaume Vicens Vives, han sido olvidados (como sinónimo de silenciados) o relegados a un lugar marginal en el mejor de los casos. El primero “porque se sentía tan catalán como español” mientras que el segundo “fue criticado por alguno de sus colegas y calificado como un instrumento de los españoles”.* [**Henry Kamen**]
- *“Europa no es un pueblo o una nación. No existe una nación europea. No existe un pueblo europeo. Quien se burla de la Padania bossiana (Nota: habla de la Liga Norte, fundada por Umberto Bossi, y de su ficticia nación del norte industrial y rico de Italia), diciendo que no existe, tiene efectivamente razón (yo también pienso que no existe, existiendo en cambio Véneto o Friuli), pero también se equivoca quien piensa que existe Europa. Para decirlo con Metternich, Europa es sólo una expresión geográfica. En cambio, Italia no lo es. Paradójicamente, alrededor de los últimos 30 años, el gremio universitario ha descubierto que las naciones no existen, que fueron inventadas en el romanticismo de los poetas y literatos, y que son sencillamente “comunidades imaginarias”. Por supuesto, eso no es cierto. Las naciones existen, los pueblos existen, y únicamente la oligarquía financiera y sus intelectuales asociados quieren destruirlas. No olvidemos nunca que, según el correcto planteamiento de Bordieu, los intelectuales como grupo social son un grupo dominado internamente por la clase dominante.”.* [**Costanzo Preve**].
- *“Hay muchos catalanes que además de apuntarse a la leyenda negra anglosajona consideran España como una nación opresora que ha venido saboteando desde tiempos inmemoriales los intereses de Cataluña. Una rémora que impide su evolución. Una sociedad atrasada que les ha metido en dictaduras y monarquías degradadas y despóticas. Una España integrada por una ciudadanía poco aficionada al trabajo, la cual después de aprovecharse de la economía y el progreso de los catalanes siente una inquina especial hacia las supuestas diferencias étnicas.”.* [**La calumnia catalana. Albert Boadella**]
- *“En su conjunto, el catalanismo era una cosa mísera cuando, en la primavera de 1893, inicié en el mi actuación (...) Organizamos excursiones por los pueblos del Penedés y del Vallés, donde había algún catalanista aislado (...) no creo que hiciéramos grandes conquistas: los payeses que nos escuchaban no llegaban a tomarnos en serio (...) Aquél era un tiempo en el que el catalanismo tenía todo el carácter de una secta religiosa. Puede decirse que todos los catalanistas se conocían entre sí.”.* [**Francesc Cambó**]
- *“Los catalanistas eran muy pocos. Cuatro gatos. En cada comarca había aproximadamente un catalanista: era generalmente un hombre distinguido que tenía fama de chalado”.* [**Josep Pla**. Prédicas de un tabernero conspirador. Javier García Pellín. <http://tinyurl.com/ya8wz92o>]
- *“Había que saber que éramos catalanes y que no éramos más que catalanes... Esta obra no la hizo el amor... sino el odio”.* [**Prat de la Riba**].

- *"El derecho de autodeterminación -el derecho a decidir- nunca ha sido considerado en el movimiento comunista como un derecho natural, de reconocimiento urbi e orbi y al margen de toda consideración política, sino como un derecho político surgido de y sujeto a la historia. En segundo lugar, su ejercicio ha sido también situado en cada momento concreto; un derecho político cuyo ejercicio está sometido a formas y condiciones. En tercer lugar en la tradición comunista nunca se ha invocado el derecho de autodeterminación sin añadir más. Siempre se ha añadido la propuesta sobre el objetivo de ese ejercicio, sea en negativo (defendemos el derecho al divorcio, pero no invitamos a nadie a divorciarse, dijo Lenin) o en positivo (federalismo, unión libre de pueblos libres; y ante determinadas tergiversaciones hay que recalcar que el término que utilizó Lenin fue el de "unión"). [José Luis Martín Ramos]*
- *"Quiero explicar cómo nos sentimos aquellos que no compartimos esa aspiración de tener un Estado propio (¡con la que está cayendo en Europa y en el mundo!), los que nos sabemos y sentimos catalanes pero no tenemos ninguna necesidad de poner una bandera en el balcón, los que estamos siendo barridos, silenciados y eliminados del espacio público porque no nos sumamos a esa corriente que amenaza con enquistarse en un estado de malestar sin fin.(...). ¿Debimos hablar alto y claro antes? Por miedo a que nos llamaran fascistas o españolistas, unionistas o peperos hemos acabado de comparsas de un espectáculo lamentable y peligroso. Estamos en el entreacto, y quién sabe lo que nos deparará el segundo acto. Que pasen un feliz verano." [Isabel Coixet]*
- *"Que nuestro president nos convoque a un referéndum para el que no hay censo, ni junta electoral, ni funcionarios, ni locales, ni urnas, ¿no da risa?. Que presida el Gobierno un señor que no se presentó para ese cargo, y su proyecto estrella sea uno que no figuraba en el programa, ¿no es como para llorar?. Que un Gobierno adopte una iniciativa de inmensa trascendencia... con el evidente fin de que otro Gobierno la prohíba, ¿no parece una broma?. Que nos digan que una decisión traumática e irreversible se podrá tomar por un voto, sin umbral mínimo de participación, ¿no es alarmante?. Que la voluntad de todos aquellos que en esas condiciones nos negamos a votar (el 9-N fuimos el 63%) no cuente para nada, ¿no es motivo de furia?. Que nos anuncien que han preparado una ley importantísima para el caso de que gane el sí, pero no nos dejen verla, ¿no es un chiste?. Que llevemos cinco años hablando de una sola cosa: si proclamamos o no un Estado independiente, pero que nadie sepa en qué consistiría, porque los proyectos o no se conocen, o son irrealizables, o incompatibles entre sí (¿qué país pueden construir juntos Junts pel Sí y la CUP?), ¿no es un disparate?. Que el president exprese complacido que "damos miedo, y más miedo que daremos", ¿debería provocarnos carcajadas o sudores fríos?. Que para el caso de que no se celebre el referéndum, quienes lo han convocado no tengan ningún plan, ¿no es terrorífico? Cuando todo esto se vaya a pique, como de un modo u otro se va a ir, ¿qué piensa hacer el Govern? ¿Atrincherarse en el castillo de Montjuïc, con cianuro y revólveres? ¿En el túnel del terror del Tibidabo, con sombreros de cucurucho y escobas? ¿O salir al balcón de la plaza Sant Jaume a tirar monigotes de papel y polvos picapica gritando: ¡inocentes, inocentes!, ¡os creísteis lo de la independencia!... y de paso, revelar que los Reyes son los padres?. Yo no sé si debo reír (¿de miedo?) o llorar (¿de risa?). O afligirme al comprobar que cada día que pasa estamos más divididos y enfrentados. O comprar palomitas y sentarme a contemplar el espectáculo. O preparar pañuelos y abrazos para quienes se van a quedar huérfanos, o tomates podridos para quienes les engañaron. Lo que sé es que, por favor, por favor, por favor, ¡quiero poder pensar en otra cosa!". [Laura Freixas constata que "cada día que pasa estamos más enfrentados y divididos. <https://www.dolcatalunya.com/2017/07/laura-freixas-constata-dia-pasa-estamos-mas-enfrentados-divididos/>]*

- *"Cataluña no es un pueblo sometido a dominación colonial, racista o extranjera y en este contexto la libertad de determinar su "condición política" tiene como límite el principio de "integridad territorial del estado". Máxime al tratarse de un estado democrático o, en terminología de la 2625 (XXV), dotado de "un gobierno que represente a la totalidad del pueblo perteneciente al territorio, sin distinción por motivos de raza, credo o color". Como señaló la Comisión africana de derechos humanos y de los pueblos, la autodeterminación "puede articularse a través de las siguiente fórmulas: independencia, autogobierno, gobierno local, federalismo, confederalismo, unitarismo o cualquier otra forma de relación conforme a las aspiraciones del pueblo, pero reconociendo los otros principios establecidos, como la soberanía e integridad territorial"* (caso Katanga). [**Autodeterminación y derecho a decidir: reflexiones desde el derecho internacional**]. **Jaume Saura**. http://www.eldiario.es/agendapublica/blog/Autodeterminacion-derecho-decidir-reflexiones-internacional_6_97700231.html]
- *"Cuando digo 'nacionalismo' me refiero antes que nada al hábito de pensar que los seres humanos pueden clasificarse como si fueran masas, y que masas enteras integradas por millones o decenas de millones de personas pueden etiquetarse sin problema alguno como 'buenas' y 'malas'. Pero, en segundo lugar -y esto es mucho más importante- me refiero al hábito de indentificarse con una única nación o entidad, situando a ésta por encima del bien y del mal, y negando que exista cualquier otro deber que no sea favorecer sus intereses. El nacionalismo no debe confundirse con el patriotismo (...) aluden a dos cosas diferentes, incluso opuestas. Por 'patriotismo' entiendo la devoción por un lugar determinado y por una determinada forma de vida que uno considera los mejores del mundo, poer que no tiene deseos de imponer a otra gente. El patriotismo es defensivo por naturaleza, tanto militar como culturalmente. El nacionalismo, en cambio, es inseparable del deseo de poder, el propósito constante de todo nacionalista es obtener más poder y más prestigio, no para sí mismo, sino para la nación o entidad que haya escogido para diluir en ella su propia individualidad (...). Un nacionalista es alguien (...) cuyo pensamiento gira siempre en torno a victorias y derrotas, triunfos y humillaciones. (...) El nacionalismo es sed de poder mitigada con autoengaño".* [**George Orwell**. Notas sobre el nacionalismo. El 1 de octubre de 1945]
- *"El que se oponga a la política de unidad nacional debe ser cesado de su puesto fulminantemente". "A la victoria del primer día [en el cruce del Ebro por el ejército republicano] se mezcla la traición de los separatistas de la Generalitat". no estoy haciendo la guerra contra Franco para que nos retoñe en Barcelona un separatismo estúpido y pueblerino. De ninguna manera. Estoy haciendo la guerra por España y para España. Por su grandeza y para su grandeza. Se equivocan gravemente los que otra cosa supongan. No hay más que una nación: ¡España! No se puede consentir esta sorda y persistente campaña separatista, y tiene que ser cortada de raíz. Nadie se interesa tanto como yo por las peculiaridades de su tierra; amo entrañablemente todas las que se refieren a Canarias y no desprecio sino que exalto las que poseen otras regiones, pero por encima de todas esas peculiaridades, España".* [**Juan Negrin**, líder comunista republicano español en 1937]
- *"Yo nunca he sido patrioter. Pero ante estas cosas me indigno. Y si esas gentes van a descuartizar a España, prefiero a Franco. Con Franco ya nos entenderíamos nosotros, o nuestros hijos o quien fuere. Pero esos hombres son inaguantables. Acabarían por dar la razón a Franco. Y mientras, venga poderes, dinero y más dinero".* [**Manuel Azaña**. Presidente del Gobierno Provisional de la Segunda República, presidente del Consejo de Ministros y presidente de la Segunda República]

- *"Las barras de Catalunya sont sempre 'ls puntals d'Espanya"*. [Francisco Camprodón. Sobre los voluntarios catalanes en la guerra de Cuba. Citado por Jesús Lainz]
- *"Todos somos esclavos de la ley porque queremos ser libres"*. [Salvador Spriu]
- *"Ningún Estado europeo concede a ninguno de sus componentes territoriales el derecho a la secesión sin seguir un proceso constitucional pactado, y el proyecto de independencia que ha orquestado el presidente Puigdemont traspasa claramente los límites de la legalidad al desafiar la Constitución Española de 1978 y el Estatuto de Autonomía de Cataluña."* [John Elliot, historiador e hispanista británico, que ostenta los cargos de Regius Professor Emeritus en la Universidad de Oxford y Honorary Fellow del Oriel College, Oxford y del Trinity College, Cambridge. <https://www.dolcatalunya.com/2017/09/acuso-john-elliott-los-nacionalistas/>]
- *"Entre las conquistas a las aspiraban los opositores del franquismo, fuesen catalanes o no, siempre estuvo el restablecimiento de la autonomía de Cataluña. Era una prioridad tan importante después de la muerte de Franco –en noviembre de 1975– y al inicio de la democracia que la Generalitat de Cataluña fue reinstaurada un año antes de la aprobación de la Constitución, en 1978. Es importante precisar bien las fechas y los hechos, sabiendo perfectamente que eso no ha de cambiar gran cosa ante la imprecisión del mito, plena de victimismo o de estilo épico. Entre los 7 «Padres de la Constitución» había 2 catalanes. En el referéndum de 1982, los catalanes votaron masivamente a favor de un estatuto que garantizaba un grado de autonomía mucho más alto que el de 1932"*. [Cataluña, reino de la fantasía. Antonio Muñoz Molina. <http://www.voltairenet.org/article198840.html>]
- *"También imaginan que su fundador, Francesc Macià quería crear un Estado independiente que nunca había existido para salvar del fascismo la región de Barcelona. Es falso. Macià pretendía anexionar Andorra, el sudeste de Francia y parte de la isla italiana de Cerdeña ya que, según él, «Cataluña» se hallaba bajo la opresión de Andorra, España, Francia e Italia. Muchos imaginan que los independentistas catalanes son pacifistas. Falso. En 1926, Francesc Macià intentó dar un golpe de Estado después de haber reclutado para ello un centenar de mercenarios italianos y haber reunido un ejército. Muchos imaginan que los independentistas catalanes son históricamente de izquierda. Falso. En 1928, cuando Francesc Macià fundó en La Habana el Partido Separatista Revolucionario de Cataluña, lo hizo con ayuda del dictador pro-estadounidense cubano Gerardo Machado. Los independentistas catalanes nunca han tenido apoyo de los Estados antiimperialistas. La URSS no los respaldó ni siquiera durante la guerra de España –a pesar de que Francesc Macià viajó a Moscú en busca de ayuda soviética y obtuvo entonces respaldo de Bujarin y Zinoviev. Su máximo resultado en ese sentido fue establecer alianzas con algunos miembros de la Segunda Internacional. Proclamándose seguidor directamente de Macià, y no de su ex patrón Jordi Pujol, y respaldando así implícitamente el proyecto de anexión de Andorra, y de una parte de Francia y de Italia, Carles Puigdemont nunca trató de disimular que tenía apoyo de los anglosajones. Como periodista, creó una publicación mensual para mantener a sus sponsors al tanto de la evolución de su lucha. Esa publicación no se redacta en catalán ni en español sino... en inglés, se llama Catalonia Today y su esposa, la rumana Marcela Topor se convirtió en su redactora en jefe. Puigdemont dirige además asociaciones que promueven el independentismo catalán, pero no en España sino en el extranjero, con*

financiamiento del multimillonario George Soros [8]. Los independentistas catalanes, al igual que sus homólogos los kenyanos y kurdos iraquíes, pasaron por alto el cambio de inquilino en la Casa Blanca. Apoyándose en el «Parlament» catalán, donde tienen la mayoría de los escaños, aunque obtuvieron una minoría de votos durante su elección, proclamaron la independencia luego del referéndum realizado el 1º de octubre de 2017. Creían poder contar con el respaldo de Estados Unidos y, por ende, con el apoyo de la Unión Europea. Pero el presidente Trump no los apoyó, como tampoco apoyó a los kenyanos ni a los kurdos iraquíes. Así que la Unión Europea se mantuvo en contra de su nuevo Estado." [Trump y el secesionismo. Thierry Meyssan. <http://www.voltairenet.org/article198576.html>]